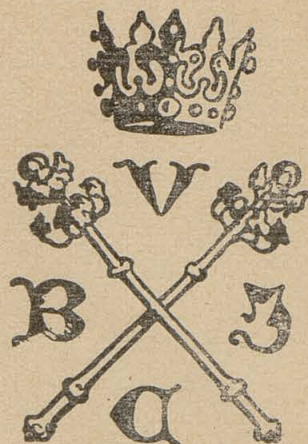


two.  
bials



*Subel*

Mog. St. Dr.



587642 -

I

*du*

*23*

*A*



2552325  
NOWE ATENY

Albo

5845  
AKADEMIA

Wszelkiey Scyencyi

P E L N A,

Na różne Tytuły, iak na Szkolne *Classes*

P O D Z I E L O N A,

Mądrym dla memoriału, Idiotom dla nauki, Politykom dla  
praktyki, Melancholikom dla rozrywki.

E R I G O W A N A;

CZĘŚĆ CZWARTA, a drugi SUPPLEMENT.

W tey Części Czwartej ATEN, zawarte te rzeczy:

Unia dwóch Kościołów, którey Greczyn przeczy;

I DUCHA Pochodzeniu od Syna Bożego,

PAPIEŻ mu nie jest Głową, y z chleba kwaśnego

Chce mieć Eucharystię: Greckich podobieństwo

Z Łacińskiem i obrządki; z kąd bądź polubieństwo.

Anglow Schizma wszeteczna, gdzie Głową pleć biała

Kościoła byź waży się, iaka to zakala!

Tuż Narodów Katalóg, co ich Świat rachuje,

Państw, Krolestw, co ciekawsze cuda rejestruje:

Naywięcey o swej Polsce, y o Nowym Świecie,

Nowe, potrzebne, rzeczy; a nie frazki plecie.

Co wszystko AUTOR, tu wierzem wyrażony *enigmatice* y *solutè* rewelujący  
się pracowicie napisał:

Biewy, krzyków, wesela, me Imię Autorem

Wławszy się w gardło, mownym czyni go Nestorem.

To jest, Xiądz BENEDYKT CHMIŁOWSKI Dziekan Rohatyński, Firslejowski,  
y Jańczy sterz.

Roku, którego Przedwieczna Mądr

na, Świata obiawiona 1756.

W Lwowie w Drukarni J. R.

in Societatis JESU.



EXCITARZ do czytania cierpliwego. tego OPUS.  
Scriptorum libri, ingeniorum effigies, & vera, & æterna monu-  
menta sunt. S. Hieronymus ad Marcellam.

Non gloria nobis

Causa, sed utilitas, officiumq; fuit. Ovid. lib. 3. de Ponto.  
Miremur reconditam SAPIENTIÆ vim, non rimemur. J. Lipsius.

Alfons Król Aragoński, drugi wieków swoich Salomon,  
mawiał, o sobie: *Malle se omnium Regnorum* [ miał ich kilka ] *ja-  
duram facere, quàm minimam Doctrinæ.*

Seneka Filozof radzi, krotkie a potrzebne czytać rzeczy,  
ile w krotkości życia naszego, mówiąc: *Quæ dementia supervacua  
discere, in tanta temporis egestate?*

Qui utilia novit, non qui multa, Sapiens est. Menander.  
Simándus Król Egiptu nad Biblioteką swoją dał inskrypcyę ta-  
kową: *animi alimentum.*

Nie radzi Persius Poeta taić umiejętności swojey, ale się z nią  
obiawić Światu mówiąc:

*Scire tuum nihil est, nisi scire tuum sciat alter.*

Na Zoilow: *Nulla Scriptura ita fortunata prodit, cui nullus omnino  
contradicat.* Clemens Alexandrinus.

AUTOROW tych powagą wsparta ta Książka.

Oprócz rejestrowanych Autorow w  
tamtych trzech Tomach, ci jeszcze ac-  
cesserunt.

Autorow wiele o Nowym Świecie.

Compendium Geographiæ.

Cały świat wielkiego Polskiego Prawa.

Dwa miecze na Dissidentow J. W. Imci

X. Zaluskiego Referend: Koronnego.

Defensa Biskupstwa Kijowskiego.

Geographia Sacra P. Augustini Lubin

Augustiniani.

Geographia Joannis Hybners.

P. Theophili Rudka Soc: JESU. Defen-  
sio Orientalis Ecclesiæ.

Respublica Polona Krzyszstanowicz.

Rudimenta Historica.

Respubl: Imperii Romano Germanici.

Schisma Anglicanum: Nicolai Sanderi &

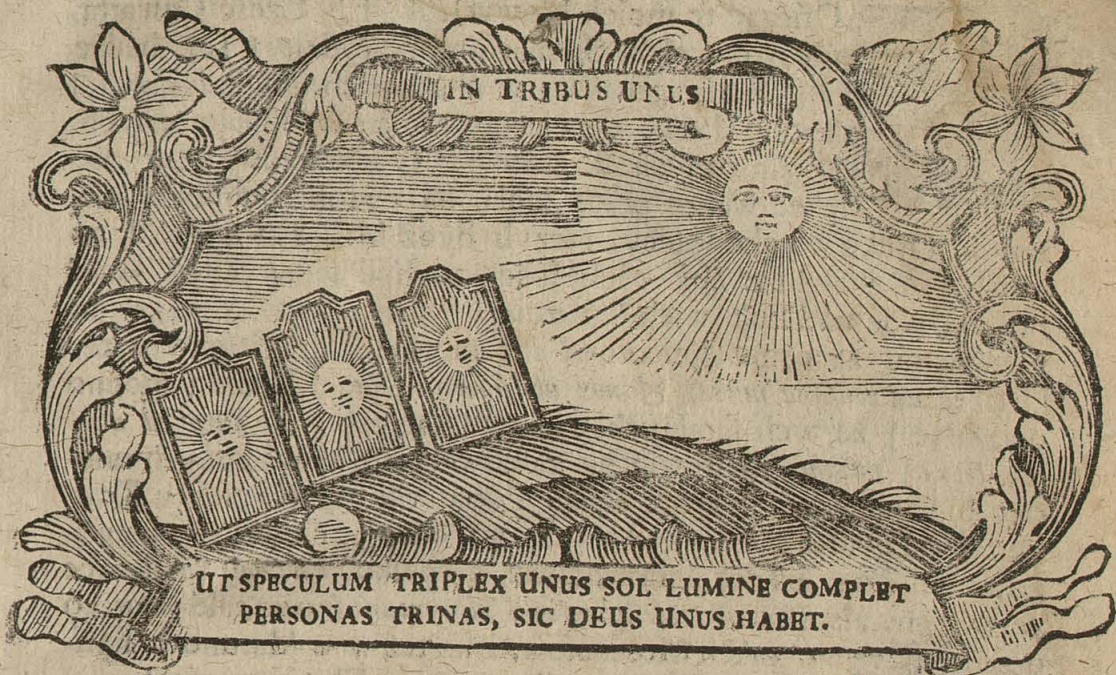
P. Gravesonis Ord: Predic:

Wiara Praweſtawna P. Kulesza S. J.

X. Ludwika Mamburga S. J. Krucjata.

NAY.





N A Y S W I Ę T S Z E Y,

bo wszelkiej Świątobliwości Zródłu;  
P R Z E D W I E C Z N E Y

T R O Y C Y,

OYCU od Wieków rodzącemu, SYNOWI Jednorodzonemu, DUCHOWI od Obóch pochodzącemu,  
Jednemu w Naturze,  
BOGU Bogów, Panu Panów; w swoich wszystkich doskonałościach Naydoskońszemu:

Oraz  
miłości, adoracyi, i Chwały Naygodnieyszemu.





Ończąc te moich Nowych ATEN Cześć Czwartą,  
gdy różnych w Sarmackim Narodzie, [ sam będąc  
Orla Polskiego *pullus* w chudopacholstwie *inplumis*, ]  
tentuję Jasnie Oświeconych, Jasnie Wielmożnych,  
Wielmożnych *Magnates* y Dignitarzow, aby nie  
lekce ważąc pracę moją, na widok publiczny *ex*  
*umbris* Druku wychodzącej, raczyli bydź MECENASAMI, ca-  
le ich nie znayduię; aby z Ich Mościow choć ieden *largâ manû*  
raczył bydź na Druk wiele kosztujący *prodigus auri*, á przez to  
y swojemu zacnemu Imieniowi nie tamował drogi iść w tey  
książce *ad confinia mundi*, & *nox ubi sidera condit*. Także ( mocno  
uważając ) że tych fatalnych wiekow naszych ( *de duro est ulti-*  
*ma ferro* ] *vitium*. Jest więcej pochwał, niż chwalebnych mię-  
dzy ludźmi akcyi: więcej *elogia*, Panegyrikow, Książek y Kon-  
kluzyi ustawicznie dedykowanych, niż cnot godnych panegyri-  
zowania, przez co tak sprawiedliwe, ale tylko *Virtuosis* należące  
*præmiũ*, chwála, ( bo *virtutis uberrimũ alimentum bonos* ) cale *visuit*, co  
przedtym *viguit*, tak z Mecenasow, iako też y z Maronow satif-  
fakcyą. Azatym zważając, że Satyry, nie Elogiow, niektórym  
potrzeba, a przecie y tych pochlebne pióro, bardziey swoją chlu-  
bą, niż atramentem napoione, tudzież *auri sacra fames*, między  
Luminarzami *primæ* lokuie *magnitudinis*; którą ich nieśluszną *inter*  
*Astra* elewacyę krytyczne doyżrzawszy oko, przyznać musi: *Jam*  
*testudo volat*. Niech każdy mądry zważy Kato, Seneka, owszem  
każdy człek *rigidi servator honesti*, czy rzecz słuszną, tak szafować  
pochwałami, y czynić *abusum lusumq;* Bożkami tych czyniąc, kto-  
rzy *vix homines* z nagannych akcyi? Daley y to też zważając, że  
taka niektórych Ich Mościow *invasit malesuada ambitio*, iż z słusney,  
rzetelney, wszystkim wiadomey przez Panegyristow wyprowa-  
dzoney pracowicie Genealogii swoiey, mało co, albo cale nie  
nie bywają kontenci, *consequenter* niewdzięczni. Z Prometeuszem,  
Deukalionem, Pyrrą, z Herkulesem y samemi Bogami, prete-  
dując, by byli zkomparowani; *Genus alto à sanguine Divũm*: albo  
z Arkadami Antelunarnemi chcą bydź wprowadzeni w paragon  
przed



przed Jowiszem y Xieżycem kreowanemi: *Ei Lunā Gens prior illa fuit.* Ktorem Ich Mościom ambicyą nadętym, na nic się tak grube nie zdadzą podchlebstwa, gdyż tym Rzymiski Satyryk przemawia; iż ich Antenat, *Aut Pastor fuit, aut hoc quod dicere nolo;* albo owo im służy: *Nomen inane, & crimen immane.* Nie przemawia tu wielkim w Polsce Imionom przez tyle wiekow *prudentiā agendi,* Herkulesową odwagą, Numy Rzymskiego, Religią, Miłością Ojczyzny Mucyuszową, inserowanych *in Fastos, non ex fastu,* od którego ich *abhorret modestia,* ale *jure merito* na wiekopomne zapisanych czasy; ktorem słuźna przyznać: *Vos Dii estis;* a takim Osobom trybem Rzymskim wspaniałe Kolossy, Pyramidy, Statuy trzebaby po szlakach wystawiać publicznych, na miedzi, marmurze, cedrze, zlocie *secuturæ posteritati* ich zapisować wielkie Imiona, akcyę, *elogia;* aby tak *fama loquatur opus.* Ale nie nowym Familiantom, cale nie zaśluzonym, *varie laudis* zapalonym *sūt,* chcącym obszernych oracyi, a bez inauracyi pracowitych ust y ręki Oratora, iaki nie ieden sławszy się Dedaluśem, przyprawuie nie jednemu pochlebne piora, *ad Solem veritatis* pelznące, y czynią spadaiacemi *in centrum sui nibili* lkarani, *extra Spheram Laudantis & laudati* wygurowawszy. Tę mowę maturó *ponderando* judició w Swieckich niektorych Honoriuszach próżność, pretendowania pochwał, a rekompensowanie za nie *parsimoniam,* którą mają za *magnum vectigal,* choć na dobry y uczciwy koniec, a kilka tysięcy czerwonych złotych wysypać na bagatele, w karty za godzinę przegrać, z Niebá y ludzi nagana, to nie zowią szkodą; rezolwowałem się mowę z tych racyi nie Ziemskim MECENASOM, ile za pochwały niewdzięcznym, albo *Contemptoribus* dla ich zageszczenia, zgoła nie ludziom śmiertelnym, ale TOBIE Nieśmiertelny w TROYCY Jedyny BOZE Stwór ycielu, Odkupicielu, Oświecicielu; na ktorego Łonie doyrzał Jan Święty okiem orlim *Rex Regum & Dominus Dominantium* napisano; na ktorego trzech Wszechmocnych Palcach cała świata u Izaizy zawieszona machina; ktoryś na Tronach & *super pennas ventorum,* a co większa *in Sole* założył *tabernaculum tuum,* ktoremu z Wenancyuszem przyznaię: Sic



*Sic Tribus est Unum, Jus, Opus, Ordo, Thronus.*

TOBIE rzeke samemu tę mizerną, Oczu Twoich niegodną, z strachem, wstydem, nie śmiałością oddać, ofiaruję, dedykuję PRACĘ, co do najmniejszego jora, y periodu. A co Krolewskiej Symboliczny przypisał Apelles Koronie. *Honus & Onus*, to ja sobie przyznaję, że to dla mnie Idioty y Atomika, wielki honor dedykować Tobie tę OPELLAM, ale też nie mniejsze *Onus*, gdyż *Thronis & Virtutibus Caelestibus*, y baiecznym Atlasem *insupportabile*. Nie chcę ja z offertą Prac moich *alienos querere DEOS*; gdyż Ty BOZE, iako na Niebie y na ziemi nie mający nic równego, nic podobnego sobie, Ty mówię *sufficis unus*. Tym się jednak niezmiernie konfunduję, że promyk z Słońcem, Atomik z Olympem gorą, kropla z Oceanem, odważam się w rzecz wdawać. Jak bowiem cyfra u Arytmetyków, jeśli iaki nie będzie przydany *numerus*, jest *caele nihil*: tak wszystkie moje pochwały, *elogia*, adoracye, przed TWOIM MAJESTATEM, nie mówię, *sunt omnia parum*, ale *caele nihil*; albo też Nil Egypaska rzeka, ile piasku, mułu, obfitości w sobie inkludująca dla tamtych Krajow, tyle TOBIE od świata całego, od wszystkich Kreatur, a dopieroż odemnie nie Oratora, ale Adoratora, chwały powinney y adoracyi symbolizująca, y wyciągająca. I to prawda, że choćbym z Oceanu świat cały oblewającego zaczerpnął wody *ad fluiditatem* moiej mowy, Erytreyskie, *aliàs* czerwone morze wziął sobie za rubrykę, Fest Najsświętszego Imienia *annotando* Twoiego, od Nieba, Ziemi, y Piekła ukłonow arcygodnego: a Czarne morze choćbym wziął sobie za atrament, całego zaś tak obszernego Nieba *Superficiem*, za Kartelusza, Herubinow, Serafinow, y ptaśwa wszystkiego skrzydła za pióra; dawności Twoiej, któryś wieczny, zacności y Procedeneyi Twoiej, któryś bez początku y końca, a przecie będąc *Alpha & Omega* wszystkiego; Mądrości, którą *atingis à fine usq; ad finem*, Miłosierdzia Twego, którego nad wszystkie dzieła Twoie, choćbym przy Lucernie Kleantesa nocy całe, a przy Słońcu dni wszystkie z Jozue, go na czas długi zatrzymawszy, nie przestannie, owszem



owżem przez całą wieczność nieskończoną, kryślił, koncypował, pisał, tylebym się w Attributach tych Twoich Bożkich przejrzał, ile kret ślepy w ziemi siedzący.

Dośćby na mnie y to z Twoim pozwoleniem strasznego MAJESTATU Panie, żebym Cię był godnym adorować, kochać *Theandricó, Marianó, Seraphicó amore.* Co poymować Ciebie nie myślę z Augustynem, przedzy mogąc Ocean w dołek przelać, ale Cię, iego nateżoną kochać miłością, z tym się protestuiąc, że gdyby to można, tedy bym te całe *spatium*, którego Astro-nomowie między ziemią, a Empyreyskim mierzą. Niebem, mil tyfiac dwieście dwadzieścia y pięć millionow, y dwieście tyfięcy; zkładby młyński kamień lecący na ziemię, potrzebował czasu lat dziewiędziesiąt: tę mowę całą odległość radbym napelnil sercami Serafinow dla kochania Ciebie, ustami y ięzykami Eliaszowemi dla wielbienia Ciebie, y kolanami zginaiącemi się na adorowanie Ciebie nieograniczonego y strasznego BOGA.

A że ja robak, Atomik, a samo nic, tego nie dokażę, & *vix mente concipio*, y że *finiti, ad infinitum nulla est proportio*, tedy szukam choć w umbrze promyka, w Oceanie kropelki, w Olympie górze atomika, to jest chwały, adoracyi, exaltacyi Twoiey w Kreaturach *Imaginem aliqualem; aliàs* ważę się nazwać z strachem TROYCO Nayświętsza Ciebie troistym Promieniem iednego Słońca, troiaką Rzeką, iednego Zrzodła, troiakim Zwierciadłem z reperkussią iednego Słońca. Jesteś mi kamieniem Ametystem *colore triformi*, jesteś Párelią trzy Słońca reprezentuiącą, a iedną istność: Jesteś mi nie tylko *Alpha & Omega*, ale y *Delta* Grecka litera, albo też jesteś mi *Delta* Egypaska Insuła, o trzech angulach, znacząca figurą tą Nayświętszą Twoią Opatrzność, którą świat cały przewidujesz.

Jeszcze TOBIE TROYCO Nierozdzielna trzy Duszy moiey sakryfikuję Potencye: wolę, pamięć, naybardziej Rozum, nad tym zadumiały, że Ty BOZE mój *ubiq; es sine loco extensus, sine spatio, praesens omnibus sine situ, movens omnia sine motu.* Troiaką Ci też adoranda TRINITAS niosę ofiarę: Wiare, naymnieysza,



szą o Tajemnicy Twojej ekskludującą wątpliwość, a Wiara (bo-  
day) uczynkami ożywioną, bo ta, iak na lotni strona, ieśli  
nie będzie dotknięta od ręki graiącej, *Muta fides, nisi mota*. SĄ-  
kryfikuję Nadzieję, bez najmniejszego zachwiania mocną. O-  
świadczam się z miłością, mającą Cię kochać bez nasycenia,  
bez końca, bez utęsknienia przez wieczność końca nie mającą.

Taką mizerną exaltacją, Panegyryk, adorację Tobie nie-  
przebrany Dobroczynco, wszystkich MECENASOW bez kom-  
paracyi przechodzący BOZE w TROYCY Jedyny, wraz z ser-  
cem, y z tą Pracą moją, z najmniejszą literą, periodem, jotą,  
dedykuję, konsekruję, rzucam pod Nogi, supplikując, aby iak  
Jan Galleaciusz Xiąże Mediolańskie Koronom trzem, na iedney  
kopii zawieszonym, życzył *datō Lemmate: Este Duces*, tak Ty  
OYCZE, SYNU, DUCHU Święty, Jedyny BOZE mój; day  
tey lichy Pracy mojej manudukcję, Benedykcję, przeciw Zo-  
ilom armaturę, a Czytelnika estymację, y wdzięczność, *Este  
Duces*, proszę Cię to przy tey DEDYKACYI, rzucając się w  
*centrum* nikczemności mojej, iako

NAYSWIĘTSZEGO, NIEOGRANICZO-  
NEGO MAIESTATU BOSKIEGO TWEGO

*Niegodne Stworzenie, & merum nihil  
Author Operis.*

*Do Teyże TROYCY Najswiętszej.*

O DEUS! o TRINITAS! nutu quæ dirigis Orbem.  
Ex alto videas hocce Laboris Opus.  
Si Tibi Trine DEUS placeat, fac ter benedictum,  
Quod Duce Te fausto, permeet Orbis iter.

*Idem Author,*

APPRO.



A P P R O B A T I O  
CELSISSIMI ILLUSTRISSIMI, ac REVERENDISSIMI,  
LOCI ORDINARIi.

N I C O L A U S  
I G N A T I U S

*De Wyżycie*  
W Y Z Y C K I,

DEI & Apostolicæ Sedis Gratiâ ARCHIEPISCOPUS METROPO-  
LITANUS LEOPOLIENSIS.

**L**icet si OPUS, quod præsefert titulum: *NOWE ATENY*,  
*albo AKADEMIA wszelkiej Szyencyi Pełna*, &c. in suis tri-  
bus Tomis, seu Partibus anterioribus, jam ter à Nobis  
fuerit approbatum; verumtamen cum AUTHOR OPE-  
RIS ejusdem, Reverendus Benedictus CHMIELOWSKI,  
Decanus Foraneus Rohatiniensis & Domesticus Prælati Noster,  
Firclejoviensis, Janczynensis, ac Podkamieniensis CURATUS, in-  
vidorum telis impetitus, inconcussus tamen & immotus, nec  
labore fractus, alterum SUPPLEMENTUM, seu Quartam Par-  
tem prædicti Operis sui, *NOWE ATENY* nuncupati, magnò fu-  
dore, insigni cum eruditione, servatis omnino servandis, quæ aut  
Fidem Romanam Catholicam, aut bonos mores, vel minimè læ-  
derent, recenter conscripserit, & authenticè elaboraverit; Nos  
id ipsum alterum SUPPLEMENTUM ad Novas Athenas, Au-  
thoritate Nostra Ordinaria, uti Lecturis profuturum, & percom-  
modum, in lucem publicam quanto citius iturum, approbamus. Da-  
buntur in Residentia Collegii Leopoliensis Reverendorum Pre-  
sbyterorum Missionis, die 10. Mensis Xbris 1754. Leopoli.

NICOLAUS IGNATIUS WYZYCKI Archiepiscopus  
Metropolitanus Leopoliensis.



PRZEDMOWA do CZYTELNIKA  
Uczonego, Grzecznego, Rozeznanego, y Legisty  
Wielkiego.

Winśzuję KSIĄSZKO moja, ieśli wpadniesz w ręce

Mądrego CZYTELNIKA, nie będziesz na męce:

Bo ten Werfat y Praktyk, widział, słyszał, czytał,

Wiele rzeczy na świecie, ten nie będzie chwytal  
Za słowka, ani szperał, zkądby wniósł censurę,

Lecz da ( pracę zważywszy ) całą pochwał furę.

Wstydzi się Zacny, Mądry, cnym przypisać łatki,

Cudzy, iak swoy piastuiąc, nie daie na iatki

Honor; ni iest *Zoilus*, *Censorius*, *Cato*

Ni Demokryt wyśmiewacz, lecz iak mądry Plato,

Czyta, zważa, probuie, czasem się nauczy,

Chociaż *error* postrzeże, na niego nie mruczy.

Wiedząc, że są y w Słońcu y Xieźycu plamy,

I w perłach są *vitia*, choć ie Wschodnie kramy

Nam drogo exportuią; dopieroż makuły

Biały pápier mieć może, chociaż Autor czuł  
Ich strzeże się, lecz drudzy gdy zmylą pifarze,

On tych omylek z niemi iest podległy karze.

Ale ia, by dyskretny, prosze, był CZYTELNIK

( To pięknie zmleć powinien, co przyniesą, mielnik )

CZWARŦA CZĘŚC iest to ATEN, wiele kosztu, pracy,

Podiołem Xiądz ubogi, przynaymnieyże w płacy

Niech Twą łaskę odbieram, pamięć, wdzięczność, słymę,

Wszak z potu iest bolesna zapaść censur rymę.

Wier-



*Wiersze W. Jeymł Pani Elżbiety z Kowalskich DRUZBA-  
CKIY Skarbnikowoy Zydaczowskiej, do Autora Książki tej ATEN, na-  
pisane Roku 1754. in Februario, które tu dla Czytelnika kładę.*

Znać że godny CHMIELOWSKI, nie zachmiela głowy,  
Gdy go y w nocy budzą sławnych ATEN sowy,  
Chętnieby podsunęła głowę za węzłowie,  
Zeby Część swey mądrości podarował wdowie.  
Przeczytałam dwa Tomy prac iego nakładem,  
Trzeci czytać zaczynam, ale trudnym śladem,  
Nie poyde, ani myślę webrnąć w bystrą rzekę:  
Za CHMIELOWSKIM DRUZBACKA niechay nosi tekę.



PREDMOWA DRUGA do CZYTELNIKA IDIOTY  
Nieuczonego, mniej rozeznanego, à Censora  
Wielkiego.

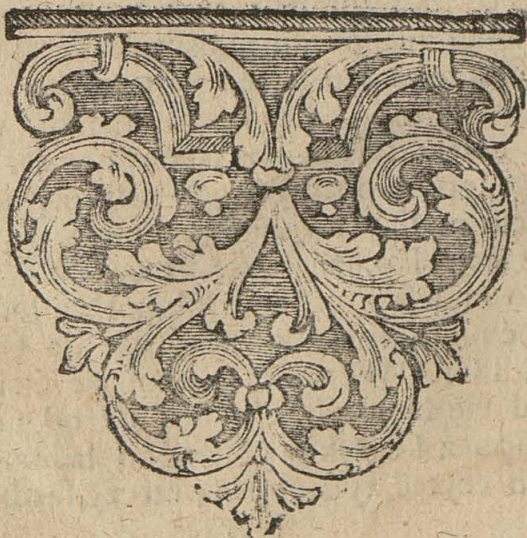
Znaś Alwar, Synonime, y Knapiusz w Szkołach,  
Teraz o hreczce myślisz z Hryckiem y o wołach:  
Masz Dziennik *Officium*, czasem w zażywaniu  
Na innych ksiąg nieboże nie znaś się czytaniu;  
Ani wiesz iak głęboko ten pisze, ow trudno,  
Tego czytać iest miło, a tamtego nudno:  
Ten twierdzi, a ten zbija wiele trudow poda,  
Ciężko więc grunt obaczyć, gdy iest metna woda,  
Mądry się pocić musi y biegły w czytaniu,  
A ty ganisz co tylko, znaś się na oraniu.  
Jeśli więcej co umiesz z natury, lub z Dworu,  
Lecz śpiewać nie umiejąc, nie chódźże do Chóru.  
Ani tykay AUTOROW w swym kunstcie ćwiczonych,  
Nie gań nad cię bieglejszych, ucz się od uczonych.  
Baiesz, nie sztuka z książek wypisać, co ładne,  
Wierz mi ich czytać tyśiąc nie są rzeczy śnadne:

(b2)

Wziąć



Wziąć sobie nowe *Thema*, porządek, ośnowę,  
Dobierać sensów, słówek, czyniąc rzeczy nowe:  
Nie pisać słowo, w słowo (bo pfe) iak rozumiesz,  
Chyba sam tak komponuy, lecz y tak nie umiesz.  
Praca to iest od deski, czytać, aż do drugiej,  
Czasem y punkt nie zda się, z tak legendy długiej:  
Pisać, gluzować, zważać, czy nie przeciw Wierze,  
I zdaniu iest Uczonych, nie przeciw manierze.  
Raz, drugi przepisywać, psuć czas, papier, oczy,  
I któryś ZOILUSIE, tak robić ochoczy?  
Więc admiruy, zważ szczerze, iak ciężko pracuje  
AUTOR głową, nie spaniem swoje Pisma knuie.  
A ty nie nie pracując, za co szarpiesz sławę?  
Pomyie daiesz szpetne za drogą potrawę?  
Co samo słowá, punkta, mey caley roboty,  
Na Chwałę niosą BOGU, w skrusze za niecnoty.





REGESTR y DYSPOZYCYA  
TYTUŁOW y MATERII w tey CZĘSCI  
CZWARTEY Znaydujących się.

TYTUŁ PIERWSZY. Od Schizmatyckiego kłata *contra*: Ruś tro-  
iaka z Schizmy ładaiaaka. RUSI w Gre-  
kow wlepienie, iey oślepienie. KTO się nie  
GŁOWA rzadzi, ten błądzi. Albo o Schi-  
zmie w troiakiey Rusi ( Unitow nie tyka-  
jąc ] od Greków zarażoney.

TYTUŁ WTORY. SEPARACYA bez racyi: o Prawdzie wąt-  
pienie, iest potępienie: lub upornych Gre-  
kow o Pochodzeniu DUCHA S. twier-  
dzących, że tylko pochodzi od Oycy przez  
Syna: o Zwierzchności denegowaney przez  
nich Biskupowi Rzymiskiemu: o EUCHA-  
RISTII, że w kwaśnym, nie w prząsnym  
chlebie ma bydz poświęcona, trzymają-  
cych, &c. y o to się z Łacinnikami wadzą-  
cych REFUTACYA.

TYTUŁ TRZECI. PODOBIENSTWO, Polubieństwo: Podo-  
bne Obrządki do miłości poczátki, albo  
Łacińskich y Greckich Ceremonii stoso-  
wanie, zkądby być powinno Jedności u-  
gruntowanie.

TYTUŁ CZWARTY. Już nie *ANGELICA Natio ANGLICA*: w  
Anglii błędów zaszczeplenie, iest od Ko-  
ściola Katolickiego odpadnienie.

TYTUŁ PIĄTY. SIEYBA Deukaliona y Pyrhy, a ta iest SE-  
GES *Clypeata Virorum*: KON Trojański pe-  
len Kawalerow: OBOZ całemu straszny  
światu: KOMPUT licznego Rycerstwa; &  
hds



liàs NARODOW Walecznych, ktoremi  
świat cały osadzony y napelniony. Geo-  
graficzná Lokacya, y explikacya, dla la-  
twieyszego GEOGRAFII następuiącey  
zrozumienia, przez AUTORA z różnych  
Autorow starych y świeżych wyprowa-  
dzona, y pokazana na oko.

**TYTUŁ SZOSTY.**

WSKRZESZONY y SKURCZONY PTO-  
LEMEUSZ, Swiata kątow *Lustrator*, albo  
Kollektor Synoptyczny rzeczy Geografi-  
cznych y Topograficznych w Drugiey y  
w Trzeciey Części ATEN dla krotkości  
to pogubionych, to *uliro* opuszczonych,  
tu zkompendiowáných, nie *ex jam dictis*  
w tamtych Częściach nie repetuiąc, lecz  
*nova omnia* proponuiąc Czytelnikowi z  
wielką dla niego satisfakcyą.







TYTUŁ TEY KSIĘGI  
PIERWSZY

OD SCHIZMATYCKIEGO  
KATA, CONTRA,

RUS TROIAKA, z Schyzmy LADAIKA;  
RUSI w GREKOW WLEPIENIE, iey OSLEPIENIE  
KTO się nie GŁOWĄ RZADZI, TEN BŁADZI.  
albo:

O SCHIZMIE w troiákiey RUSI

od GREKOW wprowadzoney,  
(nie tykaiąc UNITOW)

**G**eneralnie o SCHIZMIE mówiłem w Części 1. Aten między Hereziami Chrześciańskimi; tu nagotowałem był obszerniejszą mowienia o niey materię, ale że *Opus* moje w tym Czwartym Tomie *excreseceret* nad miarę, y worek by moy skurczony, tey nie zniósł *extensii*, tylko tu o Schizmie na RUSI, należyta daię legendę, czyli *lugendę*, która tu wzięła *Originem* od  
A GRE-



GREKOW; na których Ruś wolala swoje obracać oko, niżeli na Rzym y Katolikow, á pewnie by *ab occasu* doczekała się szczęśliwości swojej *ortum*; od Opoki Piotra fundamenta prawdy y zbawienia.

Naprzod tedy *sciendum*, że Wiarę Świętą na Rusi zaszczerpił S. Andrzej Apostoł, według Gwagnina Autora; á *Parifus* twierdzi że w Nowogrodzie ten Apostoł swoją założył Katedrę, tam z Tracyi y Scytyi zawitawszy. Miechowicie zaś Autorowi się zdaie, iż Tadeusz y Bartłomiej Apostołowie tu Świętą szczepili Wiarę. Potym *Cyrrillus* y *Metodiusz* kraiom Ruskim zdadzą się bydź Luminarzami na oświecenie w ślepotcie Pogańskiej. Byli oni sobie Bracia, á Synowie Obywatela Carogrodzkiego Konstantyna Tessalończyka, nazwiskiem *Filozofa*; ktorzy Kapłanami w Carogrodzie zostawszy, udali się na pracę Apostolską; *Cyrrillus* ku *Gazarom* Słowieńskiego Narodu, rozszerzonego po Tauryckim Herfonesie, *alias* w Krymie teraznieyszym, od Michała Cesarza posłany dla nawrocenia tegoż Narodu. W Heraklii Mieście, Gazarzki pojąwszy ięzyk nawrocil ich. Tam w marmurowey Kaplicy, z kotwicą przywiązaną, Ciało S. Klemenśa Papieża znalazłszy w morzu, nosil go wszędzie z sobą, powrocil do Carogrodu. Ale na prozbę *Swatapluga*, Krola czyli Xiążęcia Morawow, od Cesarza Michała znouu na Apostolską wysłany funkcyą, á z nim S. Metodiusz wkompanii. Wstąpili do Wolgarow *alias* teraznieyszych Bulgarow mieszkających po nad Dunay, y ich wiary y Pisma nauczyl. Poszli z ciałem S. Klemenśa do Morawow, Krola ich w Wielogrodzie nawrocili y Borzywoia Xiążęcia Czeskiego z S. Ludimilą. Wielogradzkim Biskupem poświęcony, siedmiu innych *suffraganeos* mając pod sobą. Do Rzymu z Ciałem S. Klemenśa za Mikołaja I. Papieża poszli, o licencye profilii, ale podobno zaraz nieuprofilii, iako *patet ex sequentibus* aż potym, aby Słowieńskim Narodom swoim ięzykiem godziło się celebrować, dobrzy byli, oba Katolicy, ato koło Roku 867.

Ciało



Ciała wtedy S. Klemenśa część zostawili w Herfonessie, część do Rzymu zanieśli. Tam gdy pomieszkali, Adryan II Papież iako po Słowieńsku umiejących do Słowaków wysłał z Ewangelią, według *Baroniusza*. Drugi raz sam *Cyryllus* był w Rzymie za pozwem przed Adryana tegoż według Sobornika, albo Cerkiewnika 14 *Februarii*, iż Morawom dał księgi ani Hebrajskim, ani Łacińskim, ani Greckim językiem [a te są *Lingvæ Sacre*, które y Morawczykwie czcili] ale były Słowieńskim językiem pisane y charakterami ich, które wynalazł nieiaki Konstantyn Filozof. Wtedy aż (że Greków y Łacinników w Słowieńskich krajach nie było) Słowieńskie Księgi approbowane y poświęcone, w Kościele Nays: Panny *de Pace* złożone. *Formosus* y *Gordius* Biskupi Łacińscy wtedy poświęcili Uczniów Słowieńskich, toć nie po Schizmatycku, bo nie od Focjusza Wiare S: przyieli Słowacy, ale po Uniacku, bo w Rzymie od Papieża, od Łacińskich Biskupów, y zaraz w Kościele SS. Apostołów Piotra y Pawła Mszę Świętą spiewali; czego by Difunicy byli nie uczynili, iak y teraz nie czynią. Roku potym 880 *Metodiusz* S. Apostoł Morawski za Jana VIII Papieża drugą część ciała S. Klemenśa przywioził do Rzymu, Głowę jego w Herfonessie czyli w Korsuniu zostawiwszy, (ktora się przez *Włodzimierza* do Kiiowa dostała) z Wiary w Rzymie examinowany, otrzymał Konfirmacyę odprawowania Nabożeństwa językiem Słowieńskim, byle w Liturgii, *alias* Mszy S. według Greckich obrządków odprawioney, wprzod po Łacinie Ewangelia czytana była, potym po Słowieńsku, według *Baroniusza*. List za nim Papież pisał do *Swatopluga*, czyli *Swętopelka* Króla Morawii, Arcybiskupem czyniąc tamecznego kraju *Metodiusza*, a *Wiche-ra* Nitreyskim Biskupem.

Po tych SS. Apostołach, Święty *Bruno* z 18 Towarzyszami za Błogosławieństwem Jana XIV Ruś nawracał, za co z niemi Męczeńską wziął koronę.

Dość, że za S. Ignacego Męczennika Patryarchy Carogrodzkie-



go, iako dowodzi X. *Cichovius Jezuita* w swoim Trybunale Oycow Świętych, Wiare Rusz przyiela, nie za Focyusza Schizmy Fundatora, iako chcą Kossow y Kisiel Autorowie Odszczepiency.

Znowu OLHA Xiężna Ruska żona Jhora Jednowładcy Ruskiego, od Drewlan zabitego, ochrzciła się w Carogrodzie R. 946, czyli 958 czyli 974 od Teofilakta czyli Polieukta Patryarchy, imie wzięwszy Heleny. Ktorzy Patryarchowie byli Unici: gdyż od Roku 886. aż do Roku 999 poniechaną Schizmę, wskrzesił Sergius Patryarcha potym.

Włodzimierz Wielki w Korsuniu od Michała Greczyna Arcybiskupa Korsuńskiego przyiął Wiare, który pierwszym był Metropolitą Kiiowskim, ale Unitem, bo od Chryzoberga Unica przyśłany z Carogrodu z Anną Cesarzową, nie od Sergiusza Schizmatyka, według *Kossowa*, ale pewniey od S: Bruna posłanego Roku 985, od Jana XIV do Prus, y na Rusz z 18 Towarzyszami, y na Rusi zabitego 6 *Kalendas Martii* Roku 1008 *Ditmarus, Scotus, Sigebertus*. Wteż czasy same S. Bonifacy, S. Romualda Kameduly Uczeń Łaciński od Jana XV Papieża wysłany na Rusz (był powinowaty Cesarzow Ottonow) gdzie przez ogień wielki *Pontificaliter* przeszedł od Xiążęcia Ruskiego naniecony, bez leżyi najmnieyszey, lecz od Brata Xiążęcego zabity, ucięciem rąk, potym szyi, iako piszą S. Piotr Damiani Kardyнал Arcybiskup Ostieński, y *Baroniusz*, który tę śmierć iego składa na Rok 1008. Padł wtedy do nog Włodzimierz Bonifacemu, prosząc o Chrzest, który przyiął Roku 990 obrządkow Greckich, iż mu się tak podobalo, y wtedy iako y dziś temu żaden z Kátolikow nie przeczy; nauczony ich od Cyrilla y Metodiusza; tudzież dla Babki swey Olhy y Anny Zony swey, Corki Romana Cesarza, á Siostry Bazylego y Konstantego Cesarzow, tychże Obrządkow. Posylając Annę tę Cesarzownę Bazylemu, Siostrę swoię Cesarze Greczy, posłali zaraz z nią Michała Biskupa czyli Arcybiskupa Korsuńskiego, ktoro Włodzimierz Kiiowskim *ut supra* kreował Metropolitą. Po



tey Annie [drudzy ją Heleną zowią] zmarley, Włodzimierz po-  
jął Corkę Bolesława Xiążęcia Polskiego. Ta z sobą wzięła *Rein-  
berga* Biskupa Obrzędów Łacińskich, potym do więzienia z rozka-  
zu Włodzimierza włożonego, z suspicyi, iakoby on Bolesławowi  
bardziej sprzyiał, niż Włodzimierzowi. Dymitr Xiąże Ruskie  
Roku 1075 przez syna swego Państwo swoje S. Piotrowi oddał, pro-  
sił o Koronę Grzegorza VII, według Baroniusza y Lillow Pa-  
piejskich.

Ze na Rusi Unia była, znać z pierwszych Oycow Pieczar-  
skich Kiiowskich, którzy wzięli Regulę od Oycow Manasteru  
Studyckiego, Carogrodzkiego, iako dowodzi Kossow w Patery-  
konie: Ten bowiem Studytow *Manaster* zawsze był Uniackim;  
ponieważ S. Theodor Studyta Zakonodawca, Archimandryta  
Carogrodzki, był posłuszny Stolicy Apostolskiej: znać ztąd, że  
w swoim Soborniku 11 *Novembris* Leona Papieża nazywa: *Arcy-  
Pasterzem Cerkwi &c. Najwyższym Oycow Oycem*. W Liście także  
swoim do Leona pisanym *Libr. 2. epist. 12* nazywa go *Piotrem* nad  
wszystkiemi *Przełożonym, źródłem czystym, od burzy Herezyi daleko  
odległym, bezpiecznym wszystkiego Kościoła Portem*. Tego tedy Za-  
konodawcy naśladowali pierwsi Mnisi Kiiowo-Peczarscy; byli y  
żyli za iedności Kościoła, toć byli Uniei.

Pierwszy także Metropolita Kiiowski Michał, był z Klaszto-  
ru Studytow. Bo gdyby byli Schizmatykami, to by nie byli  
Świętymi, ani by cudow czynili. Życie tych Świętych według  
Kossowa w ich Żywotach, żadnego nie dociągnęło do Roku 1200,  
a iedność Święta od samego ochrzczenia Rusi, trwała aż do Ro-  
ku 1230 nie przerwanie.

Jak Michał Cerulariusz Patriarcha Carogrodzki, wskrzesił  
Focykańskie błędy, aż na Ruś za Teopempta Metropolity Kii-  
owskiego zawitał; który Kościół S. Zofii w Kiiowie poświęcił.  
Mędrci niemi się brzydzili, Kłątew Papieską na Cerulariusza  
w Kiiowie publikowali.



Okolo Roku 1143 gdy się Schizma na Wschodzie pokazała, y błędy Saraceńskie; Duchowieństwo Ruskie nie dopuściło się wdawać do Carogrodu po Sakrę, po Michale Metropolicie Ruskim, Klemensovi z Smolatyecz Metropolicie Kiiowskiemu, ale Episkopowie w Kościele S. Zofii z Rzymiską go poświęcili wiadomością, a prezentą Jzafława Jednowładcy Ruskiego, okolo Roku 1146 wkładając nań Głowę S. Klemensa. Co samo znaczyło, iż byli podlegli Głowie Kościoła Biskupowi Rzymiskiemu. Nie mogło co innego znaczyć: nie formę, ani materję *Episcopatus*; do czego y Nays: Sakrament nie pomoże, bo jest inną forma y materya. To zaś Schizmatycki jest wymysł, iakoby Patryarcha Carogrodzki, zrzucił tego Klemensa, dając Konstantyna, y przez niego poświęconych: bo po Klemensie Teodor był, a drugi Jan, dopiero ow Konstantyn nastąpił Schizmatyk: Owszem podczas życia Klemensa, trzech umarło Patryarchow Carogrodzkich: *Cosmas, Chariton, y Lucas Chrysoberges*.

Rus się z Rzymem ziednoczyła y przez to, iż według Strykowskiego, (ktoremu Rus naybardziej wierzy) Rościław Xiążę Ruski Unit przyślanego Jana Greczyna uczonego, ale Schizmatyka, z Carogrodu nie przyjął, poki by Papieżowi Alexandrowi III posłuszeństwa nie oddał, aż tak uczynił Jan namieniony Roku 1176.

Roku zaś 1206, czyli 1208 Rus słysząc iak BOG pobłogosławił Lacinnikow, dawszy im Cesarstwo Carogrodzkie, obrali Lacinnika Kolomana Syna Andrzeja Krola Węgierskiego, za Krola Halickiego y Włodzimirskiego, y Zonę jego *Solomkę* czyli Salomeę. Koronatore m był Wincenty Kadłubek Biskup Krakowski.

Roku 1225 za Cyrilla Rufina pobożnego y uczonego Metropolity, Rus wysłała Legatow do Honoriusza III Papieża o naukę, iak trzynąć, ponieważ się iakieś na Rusi Pogańskie zabobony zjawily były. Odpisał Grzegorz IV Następce Honoriusza III do Xiążęcia Ruskiego Roku 1231 upominając go, aby się jedności Świętey trzymał, błędow niechwytał.

Kolo



Koło Roku 1233 coś z Grecyi na Rusi Unią wcielić poczęło, że aż przylegli Rusi, Polacy perfekwowani byli: y do Ruskich obrządkow przymuszani. Grzegorz IX zakazał Katoliczek dawać za Rusinow, iż do chrztu drugiego przymuszali, Dominikanom dając moc nawracać.

Okolo Roku 1230, czyli niżej, S. Jacek pracował koło Unii, w Lwowie y Kiiowie, Ruś do S. Jedności przywodząc: w Kiiowie Kościół y Klasztor dla swoich fundował, Przeorem kreowawszy Gedeona. Na Wyspie Dniepru Drzewo czcili Ruś za Boga. Jacek to zganił, uderzywszy laską, w kawałki pokruszył. Roku 1233 Włodzimierz Kurykowiec Xiąże Kiiowskie OO. Dominikanow z Kiiowa wypędził. *Długos: Crom:* Co było rupturą znowu Unii Świętey.

Wte czasy, toieść okolo Roku 1241 przez Tatarow skarał BOG Ruś, tak Schizmatyczalą pod Wodzem Batyssem, Kiiow zgruntu zniósłszy, Xiążat Moskiewskich y Ruskich pozabijawszy, Jasser zabrawszy. Wtedy S. Jacek Nays: SAKRAMENT, y Statuę Alabastrową Matki Nays: przez Dniepr z Kiiowa wyniósł suchą nogą. *Kwiatkiewicz.*

Roku 1250 Ruś za Cyrilla Metropolity Kiiowskiego z Wschodu przyślanego, przecież Unita, otrzymała Przywiley potwierdzenia na celebrowanie Liturgii, Słowieńskim ięzykiem od Innocentego IV, *Kwiatkiewicz.*

Dawniey przetym, *alias* okolo Roku 1246 Daniel Xiąże całej Rusi, Tatarow klęską przestraszony, udał się na Sobor Połwieczny XIII Lugduński I, do Innocentego IV Papieża przyimując Wiarę Rzymską, ze wszystkimi poddanemi swemi, o obronę przeciw Tatarom, przytym prosząc o Koronę na Krolestwo Ruskie. Pośłany Opizon Opat z Mezanu, y Biskup Maderński, w Kiiowie go na Krolestwo Ruskie namaścili Roku 1246 pod kondycyą trwania w jedności z Kościołem Rzymskim: ale odstąpił Unii, na Katolików wojował, znowu Opizo go nawro-



cił, Koronował Roku 1253, mając kollegę Prandotę Biskupa Krakowskiego y innych. Wtedy się przysięga assekurował, Unią trzymać, y ceremonie przyiąć Rzymskie. *Strykowski z Długosza, Kromer.*

Około R. 1251 Mendog albo Mendof Xiążę Litewskie staraniem Krzyżaków Wiare S. przyjął, Innocentego IV o Koronę na Krolestwo Litewskie prosił; Dannikiem się Stolicy S. Apostolskiej wyznając, Koronowany w Nowogrodku. Biskupem pierwszym uczyniony S. Witus Dominikan; apostatował ten Xiążę potem y zginął, jako *illusor*.

Roku 1300 Schizma się krzewić poczęła na Rusi, ale ukarał ją BOG przez Gedyminą Litewskiego Xiążęcia, Poganów Zwycięzcę. Rusi na głowę, y Włodzimierza Xiążęcia Włodzimirskiego y całego Wołynia Pana zabił. Na drugi Rok innych Xiążąt Ruskich pokonał, Jednowładcą całej Rusi został, o chrzcil się, Jana XXII o Nauczycielów prosił. Zaczym Roku 1321 postany Bartłomiej Biskup Elekteński, y Bernard Opat, czyli według innych Henryk Dominikan, y osiadł na Katedrze Kiiowskiej od Bolesława Chrobrego świeżo fundowanej, y Unia była. *Kwiatkiewicz.*

Nastąpił po Gedyminie R. 1330 Syn Olgierd Litewskie y Ruskie Xiążę, *Promator Unii*, który Kościoły *utriusq; Ritus* w Wilnie fundował, dokąd y OO. Franciszkanów wprowadził: Namiestników swych po Prowincyach, iakoto Gąszolda Podolskim y Podlaskim Rządcą uczynił. Tego Olgierda Syn zlecone sobie mając Xięstwo Kiiowskie, trzech razem po Theognoście zastał Metropolitów, Pimina Moskala, Dyonizego Greka, Alexego Rufina; tego trzeciego iako świętobliwego, y uczonego Unita utrzymał; ktorego Moskwa w Cudnowskim Manasterze 12 Lutego weneruje za Świętego.

Po Olgierdzie, Xiążęciem Litewskim y Ruskim, został Jagiełło, ochrzczony Roku 1386 z Jádwigą ożeniony, Litwę złączył z Koroną, Urbanowi VI oddał posłuszeństwo, fundował Katedrę



drę Kiiowską. Skiergayłowi Bratu zdał Xięstwo Litewskie y Ruskie. Aże o to się Witold Brat stryieczny urażał, y naieźdzał z Krzyżakami Litwę, iemu Jagello Litewskie oddał Xięstwo, Skiergayłowi Xięstwo Kiiowskie, á Włodzimierzowi za Kiiowskie *Kopyt* z włościami na mil 30. W Wilnie fundował Biskupstwo Wileńskie, dawszy go Andrzejowi Waszlonowi Jastrzębcowi; na Kleparzu w Krakowie OO. Benedyktynom z Pragi sprowadzonym, wystawił Kościół, którzy Słowieńskim ięzykiem Msze S. miewali. *Kwiatkiewicz*. Roku 1394. Po strurym Skiergayłowie, wziął Witold Kiiow.

Okolo Roku 1407 Focey albo Focyusz Po Cyprianie Metropolita Kiiowski, gdy Schizma znowu się żarzyć poczęła, z zaiałości y łakomstwa Kościół S. Zofii złupił. Zato na Synodzie Nowogrozdkiem złożony od Biskupow w obecności Witolda.

Po nim Grzegorz Cermilakus uczony nastał, którego są Kázania na Święta. Znim Jagello y Witold na Rusi y w Grecyi przez Posłow starali się o Świętą Unię. *Kwiatkiewicz*. Ten Cermilak Paraskowię Ternawską przed stem lat zmarłą, rodem z Bulgarii, za Patronkę dał Rusi, Zycie iey napisał. Pisał y do Synodu Konstancyeńskiego o Unii Kościoła Łacińskiego z Greckim. Owszem Kronika Moskiewska wspomina, że od Alexandra Witolda wtym interesie do Rzymu iezdził, y cała Ruś była mu powolna.

Po śmierci Xięcia Witolda Schizma ożyła, á to zracyi Łucka obleżonego przez Polakow R. 1431. Za co Polakow y Unitow Ruś mordowali, na pale wbiłaiąc, z murów rzucaiać, Kościoły y Cerkwie Uniackie paląc. *Strykowski l. 2. c. 2.*

Jagella y Witolda Marcin V Papież Namieśtnikami swemi w Ruskich kraiach uczynił. *Idem*.

Ruś znowu Schizmatyczwała, Cemerlaka Metropolite nie nawidziła, innego Harasyma, *alias* Erasma obrała. Bolesław Swidrygayło Xiążę Litewskie y Kiiowskie wołuiąc z Zygmuntom



Kieysztułowiczem dobył Witebska, Harałyma tam złapał, Schizmy nie lubiący, spalić go kazał. *Strykowski l. 16. c. 5. R. 1433.*

Władysław III Jagiellowicz *vulgo Varnensis*. Następca po Jagielle Oycu, by Herezya, albo Schizma buntow w Państwach jego nie robiła, za powagą Stolicy Apostolskiej R. 1436 wprowadził do Polskiej Prowincyi świętą Inkwizycyą. Inkwizytorem uczyniony, *Nicolaus de Lancicia* Dominikan. Czym uskromiła się Schizma. *Kojatowicz in Miscellaneis*; lubo ta potym ustała Inkwizycya.

Jzydor Metropolita Kiiowski powrociwszy z Soboru Florenckiego Kardynałem, Sobor ten promulgował y jedność w Chelmie Roku 1440. W Sączu w Kościele Łacińskim Liturgią odprawował. *Miechowita.* Władysław III Król Polski y Węgierski *Varnensis cognomentō*, w Budzie dał Przywilej zjednoczoney Rusi, Boską służbę odprawować Roku 1443.

Moskwa Soboru Florenckiego nie przyjecha; Wasił bowiem Wasilewicz Car Jzydora Metropolite inkarcerował, chcąc na ogień potępić. Uszedł do Mikołaja V Papieża; Posłem do Carogrodu uczyniony na uskromienie buntow wszczętych przez Marka Efeckiego buntuiącego lud prosty, Cerncow, Oycow Soboru Florenckiego, nazywających *Azymitami*, Łacinnikami, zdraycami Wiary, Renegatami. Ten Marek Efecki Arcybiskup, potym umarł iak *Arius*; zgnoiem przez usta duszę wyrzucił. *Antonius, Chalcondil &c.* W Rzymie Jzydor będąc, rezygnował Metropolia Oycu Świętemu, dano zaraz Grzegorzowi Archimandrycie; a tego Król Polski Kazimierz Jagiellończyk Brat Wardenfa, ile mającego do siebie List Papieski, z czcią przyjął. Ale Moskwa sobie obrała Jonafza Metropolita iuż nie Kiiowskim ale Moskiewskim w Roku 1447, od tego czasu Kiiowskiemu nie podlegając Metropolicie. Patriarcha Carogrodzki Dionizy Unit z Rzymem, do Moskwy pisał list, chowany do tychczas między księgami Ruskiemi, aby tego Grzegorza od Papieża Piusa nadanego mieli za Metropolite nie Jonę Kwiatkiewicz A. 1489 *Cichov. Kojatowicz.* S. K<sub>2</sub>.



S. Kazimierz wyiedział u Oycy Kazimierza Jagiellończyka, aby Schizmatycy nowych Cerkwi nie budowali, starych nie re-  
parowali; jest ten Przywilej w Katedrze Wileńskiej.

Michał Rahoza następca Grzegorza na Metropolię Kiiowską od Cerkwi Ruskiej, Roku 1476 wyprawił Legację do Sixtu-  
sa IV, uznając go Głową Kościoła. Roku 1499 za Soltana Me-  
tropolity Kiiowskiego, Alexander Xiążę Kiiowski, Brat Kazi-  
mierza, na ustawne naleganie Heleny Zony Schizmatyczki, Cer-  
kwi wystawienie w Wileńskim Zamku niepozwalał, tym Oycy  
Jwana Wasilewicza Cara Moskiewskiego obraził, y do woj-  
ny przywiódł z sobą, iż z Tatarami Perekopskimi y Wołocha-  
mi za Stefana Hospodara na niego się skonfederował, Woyska  
iego 4000 zniósł, wielu pozabił. *Strykowski l. 12. c. 7.* ale nie zła-  
mał Prawa Alexandra na przeciw Schizmatykom wydanego. Sam  
BOG się uiał za niego, bo Roku 1500 Krzyżacy Infantcy Mo-  
skwy znieśli 100 tysięcy, a ieden tylko Krzyżak zginął. *Bredbachius.*

Ten Alexander Krolew potym został Polskim, a Helena Zo-  
na iego dla uporu w Schizmie nie koronowana. Jemu Han Ord  
Zawolskich sam się ofiarował z stem tysięcy, temi y swemi siła-  
mi swoje odebrał Alexander od Moskwy, jeszcze y nad to. W  
krotce Stefan Hospodar od Porty złożony: Nastąpił *Bogdan* na  
Hospodarstwo Wołoskie R. 1504 Siostrę pojął Alexandra za Zo-  
nę pod kondycją Unii. Jakoż tam fundował Biskupstwo y Ko-  
ścioły Katolickie. *Genebrard, Kwiatkiewicz.*

Alexander VI Papież Chrztu Ruskiego *in debita forma &*  
*materia* konferowanego powtarzać na Unitach nie kazał, około  
Roku 1501.

Roku 1504 na Seymie Walnym Alexander Krol Polski po-  
twierdził łaski y prerogatywy Unitom dane od swoich Antecese-  
sorow. *Miscell. P. Kojatowicz. Item Zygmunt I potwierdził Ro-*  
*ku 1511. Idem.*

Stanęła nie rychło potym *alias* Roku 1676 Konstytucya na Sey-  
mie,



mie, aby Osoby Grecko-Ruskiej Religii, ani Bractwa ich, *quasi sub specie Religionis & appellationis*, do Patryarchy Carogrodzkiego nie udawali się, pod tym pretextem *Arcana Reipublice* nieprzyiaciom Krzyża rewelując, *idq; sub pena colli & Confiscationis Bonorum*.

Roku 1515 S. Kazimierz w batalii na koniu nad Dzwina rzeką się pokazawszy Litwie we 2000, dopomógł znieść Moskwę blisko 60000. *Item* według Skargi tenże S. pokazawszy się na powietrzu, Moskwę wielkiem mnostwem pomógł znieść Polakom y Litwie.

Aż przez Sejm Grodzieński dla wstrętu Schizmatykom za Zygmunta I w Roku 1522 nastąpiła uchwała, aby Odszczepieńców do Senatorskiej Godności nie promowować, potym żadnych nie dawać Godności. *Item* Roku 1529 na Sejmie Wileńskim w Liście inkorporacyi Litwy, toż potwierdzono.

Roku 1542 Listem swoim tenże Krol oznaymił, że wszystkie Przywileie, od Krolow Polskich nadane Rusi, do samych tylko Unitow ściagać się mają. Co Zygmunt August Syn Zygmunta I lubo stwierdził, y do Herezyi za swych czasow się włączyniający extendował, iednak tak on sam, iako Ociec iego dla Heleny Schizmatyczki Bratowej swojej Alexandra Krola Zony poniekąd nie bardzo był przykry Schizmatykom, kiedy Metropolę Kiiowską dał Jozefowi Odszczepieńcowi po śmierci Jony Schizmatyka, a potym Makaremu takiemuż; tak y Syn iego August I konferował Schizmatykom też Metropolę. A tak iako Anna według drugich Helena Cesarzowna Grecka Wiarę S. na Ruś wprowadziła za Włodzimierza, tak ta Helena Moskiewską Schizmę na Rusi utwierdziła, według Autorow.

Okolo Roku 1590 czyli 1588 za Cara Moskiewskiego Teodora Jwanowicza, przybywszy na Stolicę Moskiewską Jeremiasz Papieżom przychylny, Wsieleński Patryarcha, dla spraw Duchownych w Moskwie, czyli od Metrofana uzurpatora wygnany, przybył, tam godnie od Cara przyjęty, y obligowany, aby Moskiewskiego Patry-



Patryarchę kreował w Moskwie Mieście, niby w trzecim Rzymie, miasto Papy starego Rzymu, konferując tę Godność Jobowi Metropolicie, piątym go czyniąc Patryarchą za Rzymskiego Papę. Co Alexandryjski, Antiocheński, Jerozolimski Patryarchowie potwierdzili: Ale czy może Brat Brata zrodzić? ani Apostół Apostoła, ani też Patryarcha równy Patryarchę uczyni. Należy, aby to czynił *Piotr Władyczny wsich Apostołów* według S: Chryzostoma. S. Piotr, Jerozolimskim Jakuba, Antiocheńskimi Ewodiusza, Alexandryjskim Marka Patryarchami poczynił. Trzey Patryarchowie nie mogli Carogrdzkiego Biskupa kreować Patryarchą na prozbę Konstantyna W: aż Sylwester Patryarcha Należy Rzymski, to uczynił; á iak Moskwa odważyła się? Po Jobie Patryarchami Moskiewskimi, byli Ignacy *Hermogenes, Joseph, Josaphat, Nikon rozumny* od Duchowieństwa obierani, á Car Pastorał podawał im. Co trwało aż do Piotra Alexiewicza Cara, który to zniósł podziśdzień. Z tegoż podobno Jeremiasza Patryarchy instynku, Car Moskiewski Teodor prosił Klementa VIII o Koronę Krolewską, *teście Oxolski, Kwiartkiewicz 1593*, lubo tytułu Cara ieszcze Ociec iego Jwan Wasilewicz począł zażywać *circa Annum 1553*, mieniąc, iż mu ten tytuł od Papy Rzymskiego Klementa VII y Maximiliana Cesarza przyznany; y że Kazańskie wziął Krolestwo. Tegoż tytułu pretendował od Zygmunta Augusta Krola Polskiego, ale mu nie przyznał, bez konsensu innych Monarchow.

Znowu w Ruskie kraie wracać się poczeła Unia za promocyą żarliwą Michała Rahozy Metropolity Kiiowskiego. Ten bowiem w Litewskim Brześciu złożył Sobor, dla ziednoczenia Kościołow według *Kojatowicza in Miscellaneis*. Za to go z Metropoli zrzucił Jeremiasz do Carogrodu powrocony. Czym bardziej urażeni Pralaci Synodu Brzeskiego, wysłali Posłow do Klementa VIII Hypacego Pocięcia Biskupa Włodzimirskiego, y Cyrilla Terleckiego Episkopa Łuckiego. Ktorzy Posłowie z Rzymu



Rzymu powrociwszy z instrumentem iedności od Papieża potwierdzonym, y Listem, Synod w Brześciu złożyli, Roku 1596 *in praesentia* wielu Biskupow Rzymskich, Ruskich, Senatorow Polskich. Tych Pralatow Nikifor Schizmatyk uczyniwszy Soborek z dwiema Episkopami, w Kamierucey, czyli w Karczmie wyklął. Ten Hipacy Pociey potym został Metropolita Kiiowski, około Roku 1599 wielki zelant godności. *Quo fine* wyrobił Przywilej u Zygmunta III Krola Polskiego, ktorym wszystkie dawne Przywileie Unitom faworyzuiące, potwierdzone; mianowicie, aby Duchowni y dobra ich nie byly do innych Sadow pociągane, tylko do Trybunału Koronnego między sprawami *Fori Compositi*. Jozef także Welamin Rudzki Metropolita Kiiowski od Urbana VIII nazwany *Atlas Unionis, Columna Ecclesiae*, iż był Unii Świętey Promotorem. Wymógł on u Stolicy Rzymskiej Dekretow Papieskich, osobliwie Kłemenśa VIII w R. 1595 datowanych względem obrządkow Słowieńskim ięzykiem odprawowania konfirmacya. Roku 1609 z namowy Schizmatykow, na rynku Wileńskim ieden Heretyk chciał go ściąć, ale tylko dwa palce z pierścieniem prawey ręki uciął; szczy nie ranił, szaty y koszulę przeciąwszy. *Miscell: P. Kojatowicz.*

Przeciw temu Metropolicie obrany Anti Metropolita, Job Borecki od Teofanesa prostego laika Patryarchy Jerozolimskiego; ktorego Cesarz Turecki posłał do Moskwy, aby ią sfomentował na Polakow; ten y Honory Duchowne odszczepieńcom w Kiiowie rozdawał wtedy. Ci Pseudo-Pralaci od niego poświęceni *nulliter*, bo od laika, iesli choć ieden nie był wtedy Biskup *legitimus Consecrator*. Ci mowię maietności Unitom odbierali, Popow Schizmatykow poświęcali. Aż Zygmunt ich bannizował, z Polski wywołał,

Ztąd ieszcze większe bunty, okrucieństwa nad Unitami. Grzegorz Hrekowicz Namieśnik Generalny Welamina Rutkiego, w Dnieprze utopiony w Kiiowie. Roku 1623 12 *bris*, w Witepsku



tepsku Jozefata Kończewicza Arcy Biskupa Połockiego Schizmatycy zamordowali: zaco Witepszczanom Przywileie y Prawa odjęto, z chłopami zrownano. *Miscell: P. Kojatowicz.*

Schizma na Rusi y tym ukarana, że po trzyletnim Zygmunta III Krola Polskiego oblężeniu, Smoleńsk Polakom się dostał. Obraz w tedy Nays: Matki na murach postawiony od Moskwy, do Polakow się obrocił według *Pruszcza*: Zaco z murów od Moskwy strącony. Muru na 30 łokci, petardę zasadziwszy, Polacy wyrzucili. Roku trzeciego oblężenia, zasadziwszy ją pod kanałem Mieyskim ku Dnieprowi. Moskwa do Kościoła uciekając, prochami tam chowanemi y zaiętami pobici.

Tenże Zygmunt III Osmiana trzykroć sto tysięcy iazdy, i Janczarow 12000 rozgromił pod Chocimem, pewnie zato, że się oświadczył: iż *pierwey Koronę z głowy straci, niż pozwoli aby Schizmatyk był Kiowski Metropolitą, Wolamina Ruskiego raz kreowaćszy.* *Miscell: P. Kojatowicz.*

UNIA utwierdzona na Rusi tym cudem następującym. Melceyusz Smotrycki *Pseudo* Arcybiskup Polski, od owego Teofanesa Patryarchy Carogrodzkiego, *ac si* poświęcony, porzuciwszy Schizmę, poddał się wposłuszeństwo Urbanowi VIII, od niego Biskupstwem Hieropolskim ukontentowany, y od Schizmy rozgrzeszony, otruty od Adwersarzow umierał R. 1633 y prosił Braci Klasztoru Dermańskiego, będąc tam Archimandrytą, aby mu dano owo *Breve*, albo list Papuski rozgrzeszający od Schizmy; W tym skonał. W pięć godzin znalazłszy list on, po śmierci dano mu w prawą rękę między wielki y mały palec, ścisnął go, aż wydrzeć nie można. Na probę szukano Sakry od Patryarchy Carogrodzkiego, błednego na Rusi Teofana owego, daney nieboszczykowi na Arcybiskupstwo Połockie, w drugą mu rękę kładziono, umknął iey, palce w pięść złożywszy. Przybył Jozef Rutki Metropolita w Niedziel 14 pod posłuszeństwem Stolicy Rzymiskiej puścić kazał *Breve*, przeczytał głośno, znowu mu oddał, a on ścisnął mocno. Z *Cudow Jozafata Świętego.* Rus.



Ruś okrutną śmierć zadawszy Jozafatowi Kończewiczowi, cudami przy śmierci jego objaśnieni, tak Unici iako Schizmatycy, za powodem Welamina Rutkiego Metropolity Kiiowskiego. Roku 1629 w Lwowie Synod złożyli, *in Ordine* przyięcia Unii z Kościołem Rzymskim. Oprocz Metropolity, było siedmiu Episkopów, wiele Archimandrytów: Metropolita celebrował po Słowieńsku. X. Mateusz Bembus Jezuita miał Kazanie o Świętej Unii.

Władysław IV Krolew obrany Polskim R. 1632 na Seymie *Coronationis* wiele Schizmatykom pozwolił, toiest Metropolite Kiiowskiego Schizmatyka. Kościół S. Zofii Unitów dany Difunitom, Episkopie niektóre Odszczepieńcom: pozwolona Akademia Schizmatycka w Kiiowie. Wczym Teologów rada była przeciwna, przecież apprehenduiąc wojnę Moskiewską następującą, pozwoliła na wszystko przy zachodzących jednak proteſtacyach świeckich Osob y Duchownych.

Roku 1535 Władysław IV na Seymie Warszawskim walnym, wydał Przywilej Unitom faworyzujący, ow Schizmie *olim* dany chcąc zatłumić. Po Wolaminie [Rutkim] że Rafał Korſak Unit rugowany z Kiiowskiej Katedry, ziemia się trzęsła na Rusi. *Kwiatkiewicz A. 1637.*

Ukarany Krol Władysław za fawory Schizmie dane w Bracie Kazimierzu, gdy za Kozaków 6000, aż w Pikardii grassuiących za Ferdynanda III y że w woysku Niemieckim przeciw Francuzom znajdował się tenże Jan Kazimierz był areſztowany w Francyi wprzod w Zamku *Chalon*, potym w *Cyteron* przez dwie lecie Roku 1638. *Kwiatkiewicz.*

Roku 1645 Janusz Tyſzkiewicz Woiewoda Kiiowski przeciw Schizmie *Collegium Soc: JESU* w Kiiowie fundował: gdzie wprzod Miſſionarzów OO. [Jezuici] mieli XX. Stanisława Smiałkiewicza, Mikołaja Cichoviusa. Tam miał iz Rektorem Szkół Greko Ruſkich Giziem Xiadz Cichovius dysputę Roku 1646 8 *Junii* przez trzy



trzy dni całe, wiele Studentow do Unii Świętej nawrócił  
 Schizma gorę wzięła *ob* Annó 1648 gdy Kozacy y Tatarowie  
 tegoż Roku znieśli Polakow pod Korsuniem, dwóch Hetmanow  
 poymawszy, zbytki z Panami y z Paniami czyniąc, Duchownych  
 Rzymskich ze skóry odzierając. Drugi raz pod Pilawcami Za-  
 meczkiem na błocie, gdzie chłopstwu Panowie Polscy prezen-  
 towali się ryśno, sobolno, srebrzem, złotem, wozami więcej niż  
 sto tysięcy, srebrnemi kredensami naladowanemi, konwiami, na-  
 lewkami srebrnemi, obiciami, co się im dostało. Jenó Kro-  
 lem został Jan Kazimierz, Chmielnickiego aż pod Zamość z po-  
 tencją nacieraącego perswazymami aż do swoich krajow odpro-  
 wadził. Chorągiew mu y Buławę ofiarował przez Kisielą Woie-  
 wodę Kiiowskiego. Ale gdy do domu powrócił, Moskwa, Mul-  
 tański Wołoski Hospodarowie, Xiaże Bosnii, Tatarowie Za-  
 wolscy, Nahayscy, Rakocy, winiszowali mu niedawney wiktoryi  
 przez Posłow z upominkami, deklarując pomoc swoję *P. Kojas-  
 łowicz in Miscell. Twardowski.*

Tenże Krol idąc na odsiecz obleżonym Polakom, przez Kozak-  
 ow znowu zbuntowanych pod Zbarażem, y tam na trakcie  
 po wygraney czyli nie przegraney pod Zborowem z Tatarami  
 potyczce Roku 1649 mając woyska około 20000 potkał się z Ha-  
 nem y Chmielnickim mającemi woyska trzykroć sto tysięcy;  
 Hanowi przez Posła przypominał dobrodzieystwa iemu od Brata  
 Władysława świadczone, y swoje, gdy go z niewoli uwolnili;  
 Han się tym uiał; stanęły Traktaty pokoju, y na Seymie R 1650  
 Warszawskim nadał wielkie Przywileie Dyfunitom, kilkadziesiąt  
 Cerkwi Uniackich Schizmatykom naznaczono. *Ex M. SS.*

Szlachta na Ukrainie y Siewierska od Dyfunitow prześlado-  
 wana, uciekała na głowę ztamtąd, aż Seym znowu Krol złożył  
 Roku 1650, na którym Chmielnicki przez Posłow pretendował  
 (ponowiwszy z swemi przeszłemi Adherentami przymierze) aby  
 Unia z Rusi, y Kościoły zniezione były, y Duchowieństwo Rzym-  
 skie:



skie: aby Szlachta się wyniosła z Rusi *in viscera Regni*. Nic nie-  
deklarowano, ale Krol pod Beresteczko idzie R. 1651 Tatarow y  
Kozakow było trzykroć sto tysięcy: lecz skoro Murza obok przy  
Hanie zginął, Tatarowie umkneli od Kozakow, ile że S. Michał  
mieczem, czyli ognistą strzałą Hana gonil, iako widzieli pobo-  
żni, a Matka Nays: złotym płaszczem Polakow okrywała. Ko-  
zacy też poszli w rozsypkę, pola trupem swoim uślawszy. Po-  
czym Krol swe fawory, Schizmatykom dane rewokował, kasso-  
wał, Przywilej zaś dany Unitom od Brata swego Władysława  
potwierdzając Roku 1652. *Colloquium Lublinense X. Zochowskiego*.

Przerażony tym Chmielnicki, iż Krol Kazimierz szedł w  
Ukrainę, Bissurmanem zostać życzył sobie dla protekcyi Hana.  
Potym Tatarow porzucił, z Moskwą ligę uczynił.

Alexy tedy Michałowicz Car wprowadził Moskwę w Polskie  
Prowincye: drugą powietrze ciężkie znoś w ich Państwie. Mo-  
skwa Ruś podbiła, z Szwedami się zniosła, na Lachow'y na Li-  
twę uderzyła, a Polskę opanował Szwed. Krol Jan Kazimierz  
uszedł na Śląsk z Zoną y z swoimi. Przecież Polacy Szweda y  
Brandeburczyka wypędzają: Moskwa Pakta pokoju z Polakami  
zawiera: ale Rakocy z Szwedem Polskę osiadł; Krol się Kazi-  
mierz znowu zbliżył do Ojczyzny. Wlot dane posiłki od Ce-  
sarza, Rakocego z Polski samą furją wystraszyły, a Szweda Duń-  
czyk, Państwo jego naieżdżający. W krotce Moskwa Pakta zła-  
mała z Polakami. Kozacy nieślufzne punka Polakom podali,  
gdy Wyhowski został Hetmanem Kozackim po Chmielnickim;  
ktory to Moskiewskie obrzydziwszy obyczaje, częścią namowio-  
ny od Hana Tatarskiego, zbiwszy też przeciwną część sobie Ko-  
zakow z Puzkarenkiem, Posłow na Sejm 1658 posłał, z deklaracją:  
*Ję czyni przymierze z Polakami, mając w lidze Hana, gotow woiować na*  
*Moskwę. Więc Krol wysłał Kommissarzow swoich na utwierdze-*  
*nie Paktow z Kozakami pod Hadziach. Punkta Paktow Schizma-*  
*tyckich były takie. I Unię zniest, aby tylko Rzymska y Grecka Wiara*  
*była.*



była. 2 Metropolita nie Unit Kiiowski (z czterma Władykami ma w Senacie Polskim zasiadał. 3. Hetman Kozacki aby był Woiewoda Kiiowskim zawsze, (takoz nim zaraz został Wyhowski,) inni także Senatorowie bywali Nieunici. 4 Woyska Kozackiego, aby 60 tysięcy bywało: Polskie woysko aby na Ukrainie nigdy nie stało: a iesli by się tam znajdowało, Hetman Kozacki ma nim regimentował. 5 Podarkow nikomu nie dawał. 6 Kozakow od Hetmana rekomendowanych, żeby Krol nobilitował zawsze.

Te y inne nieznosne Punkta akceptowane; ktore gdy na Seymie drugim tegoż Roku czytano, Senatorow wiele mianowicie Biskupow przeciw temu się protestowało. Prymas apelował do Stolicy Apostolskiej. Kozakow z pod każdego Pulku z dwiema Asławulami na wierność Krolowi przysięgali. Twardowski w Wojnie Domowej.

Roku 1659 Hetman Kozacki Wyhowski na Ukrainie Moskwę tam wkraczającą pod Kommendą Trubeckiego na zemstę Kozakow, z Polakami złączonych y z nim Han Tatarski pod Konotopą zniósł 70 tysięcy: Wodz ich Pożarski sławny wygranemi, złowiony, że hardo zwycięzcy odpowiadał, ścięty, u Moskwy teraz Męczennik Święty. Węstawski, Twardowski.

Otoż Schizma, Schizma ukarana od sprawiedliwego Niebios Pana! Ale Schizmatyków y takie Pakta nieugłaskały. Wyhowskizgo zrzucili Kozacy, Jurka Chmielniczenka Syna Chmielnickiego obrali Hetmanem, Polakow odstąpili; do Moskwy przystali, 20 Chorągwi Polskich wycieli, y nobilitowaną Szlachtę Kozacką. Idem.

Pakta ze Szwedem nastąpiły Oliwskie, Roku 1660. Moskwa pod Kommendą Chowańskiego zwyciężona przez Pawła Sapiehe y Czarnieckiego pod Polonką 8000 tylko woyska mając. Węstawski. Znowu tegoż Roku pokonana pod Czudnowem pod Kommendą Szeremeta, y Jurcia Chmielnickiego y Chowańskiego. Znowu dobrze bici Kozacy Schizmatycy pod Słobodyszczem,



dyszczem, pod Czereią, Szklowem, Dyneburgiem; a Moskwa pod Homlem, Mohilowem, item pod Kuszlikami niedaleko Połocka R: 1661. *Węstawski fol: 172.*

W Roku 1660 Nikon prosty Pop zostawszy Mnichem w Kłasztorze nad *Kozim Jeziorem*: niedaleko od niego wykopał sobie jamę, tam lat 6 przeżył, ziednał dobrą o sobie opinią, został Archimandrytą w Moskwie u *Nowego Spasa*, wnet Metropolitą Nowogrodzkim, potym Krutyckim, na ostatek po Jozefie Patriarchą Moskiewskim. Zyczył sobie zostać Papieżem Moskiewskim; dlatego nogi ubogich na ucztach umywał, opętanych *fiſte* uzdrawiał, ialmużny dawał. Alexy Michalowicz wielce go estymował, on też iak Car rządził się, kogo chciał karał, wyganiał, więził, z Carem się rownał; w książeczce *Skryzaty*, toiest kamienne tablice, nazwał się *Wielkim Hospodarem*; tytuł sobie dał taki: *Z Bożey łaski Nikon Arcybiskup Wielkiego y panującego Miasta Moskwy, y Patriarcha całej Wielkiej, Mniejszej, y Białej Rusi, y wielu innych Kraiow Wschodnich, Zachodnich y Północnych, po morzu, y po ziemi.* Zwyczaj był tam przez Bojarow na wakującą Protopopią, Kapłana promowować, ktorych Car prezentował. Nikon Carowi powiedzieć kazał, że nie ma bydy mówiono: *Car y Archirey, ale Archirey y Car: bo Car nie może poświęcić.* Ztąd wbił się w powagę u Cara y Duchownych: udał, że księgi Moskiewskie popsute, dlatego inne, sumptem Cara drukowane, na Soborach ie poprawiwszy z innemi, iako nymędrzszy unich. Chłopswo sobie uiał, gorzałki y piwa szynk zniósłszy, chłopom wolność dając, Kupcow od Celi uwalniając. Na co approbacya z pieczęcią Carlską wyszła na spisany mandacie. Wyperśwadował, że *Patriarchia* iest naywyższa y naypierwsza w Moskwie po wzięciu Carogroda przez Pogan; bo tu się świeckie Panowanie ztamtąd przeniosło, y *Jeremiaſz Patriarcha Carogrodzki* Moskwę w swoim Piśmie nazwał *arzecim Rzymem.* Stroy nosił z dzwonkami, Mitrę czworograniastą. Gdy iuż miał go Car, y on siebie czynić Papieżem, Irene

Siostra



Siostra Cara z inspiracyi Bojarow perswadowała Brátu, aby tego nieczynił, bo musi innego Państwa sobie szukać, iak Konstantyn Wielki, gdy Sylwestrowi Papieżowi dał *Rzym stary*. Przyłożył się y Bojar *Borys Jwanowicz Morozou*, pokazał księgę, wktorey Nikon napisać kazal: że *gdzie Namieśnik Króla Niebieskiego na ziemi y Głowa Kościoła, nie godzi się tam Królowi Ziemskiemu mieć władzy*. Ten Patryarcha wizytując więźniow Polskich, tu jednego postrzegł książkę, w niej pargaminowy obrazek B: Jozafata Męczennika, cisnął o ziemię, zdeptał nogami, Heretykiem zowiąc, wlot w rękach y nogach ból taki ućzuł, aż się po ziemi walał. Zważył z czego to, przepraszał Świętego, Obraz do siebie przynieść kazal, przed nim się modlił. Mieszkał w Manasterze swoiey fundacyi *Jerozolimę* zwanym: przez dwie lecie ztamtąd do Stolicy swey nie zayrzał, aż ledwie uproszony. Zkąd przybywszy, o pokoiu czy stanął z Polakami, pytał się; *alias* zle Moskwie za krwie wylanie ominuiąc. Którą mowę iego ieno Carowi y Bojarom doniesiono, kazano mu teyże nocy do swey się wrocić Jerozolimy; gdzie lat 7 siedział. Przed wyjazdem z Katedry Patryarchalney zwołał Duchowienstwo do niey, włożył Kłątew na tego, któryby za życia iego Stolicę chciał osieść.

W lat 7 toiest Roku 1664 Car Sobor nakazał Grekom y Moskwie, nań pozwano Nikona. On *reposuit: Moskiewskim Duchownym iako synom, nie dam się sadzić*, ani Grekom, iż są przekupieni: *sam Papież Rzymski, u ktorego nie Grecka dusza, ma nademną władzę*. Obwołano go za Heretyka, á on na Sobor włożył kłątew, Carowi pogroził kłatwą Autorowi Soboru tego. Dla uniknienia rozruchu nie mu nieczyniono. Roku potym 1666 czyli 1667 Car Alexy Michayłowicz sprowadził ze Wschodu do Moskwy Patryarchę Alexandryjskiego Paizego, y Antiocheńskiego Makarego; ktorzy lubo appelluiącego do Sądu Papieskiego Nikona, od Urzędu odsądzili, y na wygnanie do Klasztoru S: Pafnucego, nie daleko Wolgi skazali. *Węstawski fol. 102 MSS.* Jeżeli



go Ruś małą za Świętego, y Proroka, niech wiedzą, iż za to stał, iż się Rzymowi submittował, y od niego chciał być sądzonym.

Schizma w Schizmie uczyniona, bo Popi nie chcąc akceptować ksiąg, owej Nikonowej poprawy, na dwóch Soborach osobliwie Manaster Solowski w Moskwie za Święty miany; lud prosty za nimi poszedł. Naywięcej Filip promowował odszczepieństwo, y Sekwitowie iego Filipowscy, z razu wygnaniem, potym paleniem ukarani. Lat temu więcej iak 40, iako z ziemi ich Moskiewskiej wygnano. Osiedli w Rzeczyckim Powiecie przy Chalczu za Homlem, y pod Lołowem. Zgola wyklęci od Nikona Patryarchy po ukaraniu *ad instantiam* iego, od Cara Alexego ogniem y mieczem, rozdzielili się na dwie części. Jedni uciekli do Azowa, y Turkom przeciw Piotrowi Alexiewiczowi pomagali. Ale iak wzięty Azow, Turkom przepuszczono, ich Car kazał wyciąć. Drudzy wtenże sam czas koło Staroduba osiedli, ale Pułkownik Starodubowski kazał ich wyciąć, y palić. Więc się posuneli pod Chaleckiego Starostę Omelskiego na Białą Ruś. Ten ich przylubiwszy iako bogatych, zdarł, wygnał. Wynieśli się za Dniepr pod Lubecz, tamże od Archimandryty Czerniechowskiego zdarci. *Tandem* na Podole w Miedyzborczyznę zawitali, tam *tolerantur cum scandalo* Prawowiernych.

Roku 1668 Jan Kazimierz uspokoiwszy wojnę z Kozakami, Moskwą, Szwedami, Węgrami, Domową z Lubomirskim, dał Przywilej Unitom, aby po ześciu Disunitów, Archiepiskopii, Episkopii, Archimandryi byli *Possessores* Unici z dawnych Praw y Prerogatyw swoich obserwancyą. Potwierdził y Przywileje iedności dane od Alexandra Krola, które są u Zochowskiego *in Colloquio Lublinensi*.

Roku 1667 Doroszeńko Kozak Schizmatyk przyobiecawzy posłuszeństwo Polakom, Turkow przeciw Polakom poburzył. Roku 1670 Wezyr się z potęgą swoją wrocil, a Doroszeńko od Polakow zbity. *Brietius in Annalibus Mundi.* Ukra-



Ukrainę, Podole, Ruś, Kamieniec z schizmatyczale, Bog przez Turczya ukarał Roku 1672.

Roku 1673 Car Alexey Michajłowicz po Koronę Cesarską wysłał Posła do Klemensa X, przeciw Turkom pomoc deklarując, y iedność z Kościołem, ale nie otrzymał. *Brietius.*

Roku 1676 Jan Sobieski Krolom Polskim Koronowany, idwojakim Paszportem potwierdził wszystkie Przywileie iedności Świętey, nadane od Antecessorow swoich Unitom.

Tenże Krol chcąc Unię Kościołow ufundować, naznaczył zjazd do Lublina, albo Sobor, dla ziednoczenia odszczepioney Schizmy, *ex mente* Seymu Roku 1680 24 Stycznia. Przybył Cyprian Zochowski Metropolita z Unitami y Disunitami; była takż Szlachta. Bractwo Łuckie prosiło Krola o prorogacyą, aby się z Patriarchami Wschodniemi naradzili. Ale im tego niepozwolono. Do Warszawy ten Sobor chcieli przenieść, drudzy w Lublinie kontynuować, y tak rozszedł się ten zjazd. Wydał ocyw kłiąszkę Cyprian Zochowski Metropolita, pod Tytułem *Colloquium Lublinense.*

Po Wiedeńskiej wygraney Roku 1683 Leopold Cesarz pomnażając Chwałę Bożą, przez Posła swego, Jezuitow zalecił na usługę Katolikom w Moskwie Stolicy będącym, R. 1684. Zezwoliła na to Carowa Zofia, y Car Jan, aby dwóch Jezuitow tam bydź mogło, X. Jerzy Dawid, y X. Tobiasz Tychaowski; co Patriarsze nie miło było. *Relatio scripta P. Georgii David Soc: JESU.*

Roku 1689 Jwan Alexiewicz, y Car Piotr Alexiewicz, iż na nich Patriarcha Moskiewski wymógł usilną prozbą, Jezuitom z Moskwy ustąpić kazali, y do Dworu Cesarzkiego powrócić, racye dając: bo *Religia y Wiara wasza, naszej Błahocześniey Cerkwi niezbyt jest przeciwna.* *Relatio P. Georgii David, die 12 gbris.*

Za Panowania Augusta II Krola Polskiego Roku 1720 w Zamościu Leo Kiszka Metropolita Kiiowski y caley Rusi, Episkop Włodzimierski, złożył Synod Ruski *sub praesidentia* Grzymaldegó Nancy;



Nuncyusza Apostolskiego, & in praesentia Episkopow' wszystkich  
Ruskich, na którym Unia Święta ugruntowana, Prawami opisana.

### ADDYTAMENT o RUSI y GREKACH

**R**us' Difunicka y Moskwa bardzo się brzydzą Kościołem Łacińskim, wzięwszy to od Greków. Nieprzyjaciółom swoim nawięźszego życząc przeklęstwa, życzą Wiary Łacińskiej: *Bodajś trydziat razy został Łachom. Zadaia, że Kościół Łaciński bładzi, że Papież jest Heretykiem wyklętym. Był mu posłusznym, rzecz potępienia godna.*

Na Koncilium Trydentckim, ani Rus', ani Moskwa nie była Rus' w Schizmę wpadłszy, nazwała się *Błahocześćwą wiarą*, Rzymską posponuiąc.

Samuel Węstawski Pisarz P. Litewski, który cztery razy był w poymaniu u Moskwy, a pięć razy Połsem, to od Jana Kazimierza, to od Jana III do Moskwy, słyszał od nich, y w księdze swojej *Victor, & Victus* o Galiwskim Hetmanie Litewskim napisanej fol. 108 pisze, iż Moskwa oderwania swego od Kościoła Rzymskiego tę daie racyę. *Papież (prawia) Rzymski na Imie Kapernos ogolił sobie brodę.* Antoni Metropolita na ten szkaradny grzech Papieski bardzo rozgniewany, księgi prawdziwe na kamień młyński pokładł, potym nań wsiadł, y przez szerokie morza, aż do Nowogrodu przyplynał. *Uważ, co za głupia imaginacya! Dla brody wiarę porzucac; Papieża też z takim nie było imieniem:*

Moskwa y Rus' zawsze miała oprócz innych essencyalnych z Pisma S. z Soborow y Oycow *Motiva*, y te nie posłednie do Unii, że w Stolicy Xięstwa Kiiowskiego, y w okolicy mnostwo ludu było Katolickiego, dla ktorego tam Biskup Katolicki fundowany, y Zakony, toiest: OO. Dominikani y Jezuici. Bolestaw Smiały podbiwszy to Xięstwo, z licznym woyskiem tam bawił: Urzędnikow Polakow tam postanowił; wiele Kupcow y Rzemieślnikow Polskich tam wprowadził. Po śmierci Bolestawa wiarołomni Rus' tysiączne ludu Polskiego mnostwo pobrali, u Porzry  
rzeki



rzeki blisko Kiiowa osadzili, aby puste grunta napelniali. *Cromerus l. 3.*

Jarosław także Xiążę Kiiowskie wiele ludzi z Polski zabrawszy, do Kiiowa zaprowadził *Idem l. 4.* Item po Wasylu Synu Rościława spustoszone Kiiowskie pustki osadzone są ludem Polskim *Crom: l. 5.* Włodzimierz Syn Włodzimierza Xiążęcia Przemyńskiego, gdy Bolesław Krzywoust w Danii wojował, Polskę rabował, wiele ludu do Kiiowa zagarnął. *Crom: l. 5.* Xiążęta też Ruscy klucąc się z sobą często woysk Polskich auxyliarnych zażywali, y te tam leżały, iako za Bolesława Kędzierzawego Polskie woysko długo leżało, na proźby y upominki Xiążęcia Jzysława Kiiowskiego wygnanego od innych Xiążąt Roku 1143 *Cromerus l. 6.*

A przytym była częsta konnexya krwie z Rusią, y Grekami, bo Jarosława Xiążęcia Kiiowskiego Corka Marya urodzona z Siostry Greckich Cesarzow Bazylego y Konstantyna była za Kazimierzem Krolem Mnichem, w Polsce zwana Dobrogniewą *Crom: l. 4. Strzykowski l. 5.*

Święta Kunegunda Xiężna Polska Zona Bolesława Wstydliwego była Wnuka Alexego Cesarza Greckiego, á Corka Maryi Beli Krola Węgierskiego Bolesław Smiały miał za sobą Corkę Wizeława Xiążęcia Ruskiego, á Wnuczkę Jarosława Xiążęcia Kiiowskiego, iedyną dziedziczkę Dobr Oyczystych *Cromerus l. 4.* Mieczysław Syn Bolesława Smiałego miał za Zonę Eudoxyę Siostrę Swiatopelka, á Corkę Jzysława Xiążęcia Kiiowskiego. *Cromerus lib: 5.* Bolesław III *cognomento* Krzywoust, miał za sobą Zbiławę Michała Swiatopelka Xiążęcia Kiiowskiego Corkę, z pozwoleniem Rzymu dla pokrewieństwa. *Cromerus lib. 5.* Drugi raz ożenił się tenże Krzywoust po zmarley pierwszej z Anastazyą, Wsiewołodomierza Xiążęcia Halickiego, á Mieczysław Brat iego, z drugą iey Siostrą Eudoxyą. *Cromerus l. 6.* Brat ich Kazimierz Xiążę Sedomirskie miał za sobą Helenę Wsiewołody Xiążęcia Belzkiego Corkę *Idem l. 6.* Leszek biały miał Gryfinę Corkę



kę Jarosława, z niey Bolesław Wstydliwy. *Cromerus Libr 8.*  
Konrad Xiąże Mazowieckie miał Agaphią Xieźniczkę Ruską.  
*Idem l. 8.* Leszek Czarny miał Gryfinę Corkę Xiążenia Ru-  
skiego Rościława. *Długossus.* Bolesław Xiąże Mazowieckie  
miał Przeławę Xieźniczkę Ruską, z ktorey Ziemowit y Troy-  
den. *Idem l. 12.*

Władysław Jagello Krol Polski *Fundator* Biskupstwa Kiiow-  
skiego, czwartą żonę miał Zosię Corkę Andrzeia Xiążenia Ki-  
iowskiego, á Siostrzenicę Brata swego Witolda. Witolda Corka  
była za Wasilem Kniazem Moskiewskim. *Idem.* Krol Ale-  
xander miał Helene Carownę Moskiewską Schizmatyczkę. W  
Kiiowskiey Diecezyi y teraz nie ktore Parochialne Kościoły mie-  
wają po 2000, po 3000 do spowiedzi Wielkonocney.

METROPOLITOW Arcybiskupow Kiiowskich zacząwszy  
od Michała Greczyna Biskupa Korsuńskiego Unita, tam od Mi-  
kołaja Chrysoberga Patryarchy Carogrodzkiego przyślanego,  
fundowanego w Kiiowie *circa Annum 1000*, od Włodzimierza Xią-  
żenia Jednowładnego Ruskiego, aż do Floryana Hrebnickiego po  
Szeptyckim następcy było w liczbie 56 czyli 57.

Z tych liczby trzeci *in serie: Teopemptus* Greczyn, który Ko-  
ściół S: Zofii w Kiiowie poświęcił, za niego w Carogrodzie Pa-  
tryarcha Michał Cerulary Schizmatyk. Czwarty *in serie* Hilarion  
Rusin w Kiiowie poświęcony, nie udaiący się do Carogrodu, iż  
tam Schizma była. 5 W liczbie Jerzy R. 1068 Chleba y Borysa  
między Świętych policzył, kości ich do nowego Kościoła prze-  
nioś, Święto przeniesienia z Maia postanowił. Za iego czasow  
Kościół w Pieczarach stał. 8. Efrem Greczyn R. 1062 Świę-  
to przeniesienia S: Mikołaja z Myry do Baru od Urbana II po-  
stanowione, przyjął 9 Maia, lubo Grecy go nie obserwują, tylko  
Ruś. 13 Klemens z rozkazu Jzysława bez dokładania się Patry-  
archy Carogrodzkiego w Kiiowie poświęcony. Cyril III Rusin  
R. 1250 za niego Patryarcha *Bech* czyli *Wech* Unit z Rzymem.



24 Piotr Rusin R. 1307 Mąż pobożny, Moskwa go czci za Świętego, 21 Grudnia w Sobornikach Słowiańskich. 26 *in serie* Alexy Rusin, R. 1364 Unit Mąż S. czczony w Cudnowskim Manasterze. Życie iego jest 12 Lutego. 28 *In ordine* Focius R. 1407 skarbow S: Zofii się tknął w Kiiowie, za to przy Witoldzie Xiążęciu złożony. Po nim 29 Grzegorz Cemilakus Bulgarczyk, Kazań na Święta Autor, Parańkowi Ternawskiey, Bulgarki, czczenia Promotor, *Scriptor* książki o Unii Kościoła Greckiego z Łacińskim do Soboru Konstancyjskiego. 30 Jzydor Rusin, czyli Grek, czyli Bulgar, ale pospolicie *Isidorus Ruthenus* zwany R. 1437 w Greckim y Łacińskim języku perfekt, na Synod Florencki Dorotheusza Patriarchy Antiocheńskiego *Vicarius*, po Synodzie Kardynałem kreowany, z Listami Papieskimi na Ruś *redux* krzewiciel Unii w Moskwie: za co od Bazylewicza W. Cara więziony, złupiony ušzedł do Rzymu; z kąd do Carogrodu *Legatus à Latere in negotio* dotarcia Unii. Ale że już Machomet II Carogrod wziął, on ledwo się salwował w prostym stroiu, trupa miało siebie ubrawszy w stroj Kardynałski. Do Rzymu *redux* od Mikołaja V Patriarchią Carogrodzką regalizowany y Sabineńskim, Korsyeńskim, Nikasieńskim Biskupstwem. Umarł w Rzymie R. 1463 leży *in Vaticano Facundus Graecorum Doctor, & Gentis Decus* zwany. 35 Makary z Wilens Archimandryty u SSS: Troycy Metropolita Unit R. 1480 zabity od Tatarow, Ciało iego leży całe w Kiiowie, u S. Zofii w grobie marmurowym. 44 Michał Rohoza Srzeniawita R. 1588 po Schizmatykach Unią z Kościołem S. odnowił. 45 Hipacy Pocię, z Kasztelana Brzeskiego Metropolita Unit *Zelotissimus* Roku 1599. 46 Jozef Welomin Rutski Herbu Wężyk, Rzymski Teolog, z Kalwina nawrocony *in ritu Graeco*, aby Grekow wołował *zelotissimus* Unit, który u Klementa VIII w Roku 1595 otrzymał approbacją Dekretow względem odprawowania Ceremonii Cerkiewnych językiem Słowieńskim, *pro Ditionibus Ruthenicis*. 53 Jerzy Winnicki Herbu Sas, oraz Episkop Przemycki po Roku 1703



ku 1703 leży w laurze cały w Przemyśle, żarliwy Unit. Jan Borecki Anti-Metropolita, drugi Piotr Mohyla Anti-Metropolita po Rafale Korsaku Unicie, Woiewodzie Ziem Moldawskich, który Kościół S. Zofii w Kiiowie gdy odpadł już był od Polski, odebrał na Disunitow.

Y to jeszcze *addendum* o RUSI y GREKACH.

**N**a Koncylium Toletańskim w Hiszpanii potępiając błąd Priscellianistów, przydano w *Credo: Filioq; procedit*. Z Wiara S. przyieli to Wisigothowie; potwierdzono to na innych Toletańskich Synodach. R. 589 przydano we Mszy w Hiszpanii. Poszło to aż do Francyi; *tandem* do Niemiec za Karola Wielkiego *teste Walfrido Strabone Li. de rebus Eccl. c. 22.*

W Rzymie iednak nie zaraz w ktorym iako *in Cathedra veritatis* w Artykułach Wiary żadnego nie było *dubium*; skład Apostolski podczas Mszy Świętey zaczęto spiewać toiest aż za Benedykta VIII, a Cesarza Henryka II Świętego, żyjących około Roku 1014.

*Berno Abbas Agiensis* słyszał sam, ile będąc *praesens*, y to napisał w książce *de Rebus ad Missam spectantibus*: że gdy Cesarz namieniony Henryk S. przybywszy do Rzymu po Koronę, spytany czemu by po Ewangelii Świętey we Mszy nie spiewano *Credo*, iak w Niemczech czynią? Na tę ciekawą Świętobliwego Cesarza, y tak wielkiego Gościa w Rzymie odpowiedziano kwestyą: *Ze nigdy w Rzymie nie była Herezya*. Tenże Cesarz S. nalegał na Benedykta VIII, aby ten zwyczaj spiewania *Credo* w Kościołach Francuskich y Niemieckich potwierdzono: odtąd y w Rzymie spiewano. *Idem*.

*Notandum* y to, że Maronitow Katolikow koło Libanu w Fenicyi, Nestorianow albo Chaldecyzykow, Ormianow, Jakobitow, Grecy nie nawidzą, tak iak Łacinnikow.

Ktorzy za, albo przeciw Unii pisali?

Eneas Biskup Paryski wydał książkę przeciw Schizmie fundamentalną, y dał czytać Karolowi Łysemu Cesarzowi Krolowi Francuskiemu.

Theodors



Theodorus Balsamon Patryarcha Antiołki szarpacz Unii Świętey: Nicefor zaś Blemmidas Archimandryta Carogrodzki iey *Defensor*. Bronil Emmanuel Caleca. Jan Wekus *Chartopylax* wydał książkę o Unii. Po Koncylium Florenckim *in favorem* Grekow zł. żonym ciż Grecy powydawali książki przeciw Unitom, iakoto Jerzy *Scholarius*, udaiąc iż Łacinnicy na Florenckim Soborze Grekow głodem morzyli: że Patryarchę przekupiono, do podpisu przymuszono. *Bene sentientes* Grecy im odpisali dobrze: bo na Soborach nikogo nie przymuszaia. Kassian Sakowicz z Archimandryty Dubieńskiego Bazyljana za konsensem Urbana VIII Augustianin wydał perspektywę błędow y zabobonow w Greckiej Cerkwi, *alias* Schizmatyckiej.

*Sacrararius* Jan Theologii i Doktor Kanonik Krakowski wydał *Elucidarium errorum Ritus Ruthenici in qto Annó 1500, á to ad vexam & lumem* Schizmatyków. Bronili y żwawo promowowali Unię Świętą, wielcy lepiej bez komparacyi, niż Moskiewscy Doktorowie, Gennadius Patryarcha Carogrodzki, *Bessarion*, *Georgius Trapezuntinus*, *Berlaam* Biskup Hierateński &c. Z Polakow Marcin Białobrzelski nominat Kamieniecki w książczce *Orthodoxa confessio*. Piotr Skarga świętobliwy *Pater* w różnych materyach. Xiądz Mikołay *Cichovius* w książczce *Tribunal Sanctorum Patrum*. Xiądz Teofil Rutka Jezuita w książczce *Defensio Orientalis Ecclesiae*: Historia o Schizmie. Xiądz Aloizy Kulesza, w książczce Wiara Prawosławna, Xiądz Smotrycki &c. *Item*: X Wietrowski Soc: JESU wydał w Pradze w tey materyi książkę pod Tytułem *Historia de Magno Schismate Graecorum*.





TYTUŁ *tey* KSIĘGI WTORY  
SEPARACYA BEZ RACYI,  
O PRAWDZIE WATPIENIE,  
jest P O T E P I E N I E.

albo też

UPORNYCH GREKOW o POCHODZENIU  
DUCHA SWIĘTEGO,

że tylko pochodzi od OYCA przez SYNA twierdzących,  
o ZWIERZCHNOSCI denegowaney przez nich BISKUPOWI  
RZYMSKIEMU: o *EUCHARYSTII*, że w kwaśnym nie w przasnym  
CHLEBIE ma być święcona, trzymających, y o to się wadzących  
z Łacinnikami, REFUTACYA.

**D**awna, bo od Roku coś nad 809 wojna Greckiego Kościoła  
z Łacińskim, nie może się skończyć, y pomełdować, lubo  
w tym Łacinnicy potężnie, szczerze pracują. Nie innego oręza  
zażywają Łacinnicy, tylko Pisma, Soborow, Oycow Świętych,  
nawięcey Greckich y argumentow Teologicznych na poko-  
nanie; ale upor Grekow sam, nie racye stoją przy nich.

Trzy esencyalne Grekow, Moskwy, Rusi Disunitow Punkta  
są; z racyi ktorych z Łacinnikami kontrowertują. Pierwszy Punkt  
o pochodzeniu DUCHA Świętego. Drugi: o Zwierzchności Bi-  
skupa Rzymskiego najwyższej: Trzeci: czy wprzasnym iako u Ła-  
cinnikow, czy w kwaśnym Chlebie ma się *Liturgia* albo Ofiara  
Mszy S: odprawować, y Komunia S: dawać, iak czynią Grecy?  
Są y inne kontrowersye, o ktorych wszystkich dla illuminacyi  
mniey w tym biegl-go Czytelnika, taką *enucleo*, *in nucleo* naukę.

Kościół S: Łaciński ieno odebrał Ewangelią, przez SS: Apo-  
stolow y ich Uczniow, nigdy nie wątpił o tym, że Trzecia Osoba  
Troycy



Troycy Przenajświętszey, toieſt Duch Święty, pochodzi od Oyca y od Syna, iedney z niemi iſtoty. Tey prawdzie żaden Doktor w Kościele Łacińskim nie kontradykował.

Co w Greckim Kościele albo Orientalnym, ten błąd iak ſię wſzczał, tak ſię utrzymuje, twierdząc, że Duch Święty pochodzi tylko od ſamego Oyca. Promowował ten błąd *Theodoretus* Biſkup Cyru Miasta w Syrii, żyjący około Roku 427; ale potym rewokuiący na Chalcedońskim IV Soborze, od S. Leona I Papieża abſolwowany. A zaś Ariomanitowie według S. Damascena, Eunomianowie według S. Bazylego Heretycy nauczali, że Duch Święty tylko od Syna pochodzi. Oboje te zdanie ſą błędne Heretyckie, przeciw Piſmu Świętemu, Soborom, y Oycom Świętym. Łaciński Kościół wſzelkie wyklinając błędy, Wierze S. ſzkodzące, mocno trzyma, wierzy, y uczy, że Duch Święty ani od ſamego Oyca, ani od ſamego Syna, ale od Oyca y od Syna pochodzi wiecznie. Utwierdziły tę naukę Łacinników, *alias* Zachodniego Kościoła trzy Generalne Koncylia, albo Sobory: Lateraneński, Lugduński, Florenteki. Ale Grecy, Moskwa, Ruś Dyſunitowie, *alias* Schizmatycy wiary nie dają tym Soborom, tylko pierwszym walnym ſiedmiu, choć y na tych Oycowie Grecy y Łacińscy byli świętobliwi y poważni, iak na tamtych.

W Piſmie Świętym (prawda) nie maſz położeńych tych terminow: Pochodzenia albo *Procedencyi*; ale ſą tym podobne, iedney z niemi ſygnifikacyi; iako to ieſt, że Duch Święty *Accipit à Filio*; że Duch Święty ieſt Duchem JEZUSOWYM, Duchem Syna Bożego, Duchem Chryſtuſowym, Duchem Synowskim, Duchem Prawdy, którą Prawdą ieſt Syn Boſki, Duchem Mądrości, a tą Mądrością ieſt Chryſtus; Duchem żywota, á tym żywotem zowie ſię Pan Chryſtus; ktorego nie był by Duch Święty, gdyby nie był od niego teſnięty, iako Oycowie Grecy y Łacińscy dowodzą. Z tey racyi Kościół Łaciński, chcąc ten Artykuł wierzyć *Fide explicita*, *alias* Wiarą wyraźną wyznawać, dodał w Składzie Apostołſkim, toieſt



toieſt w *Credo* te ſłowa: *Filiusque procedit*. Czego orientalny, toieſt Grecki Kościół niechce przydawać, lubo na to przytęgił na Soborze Florentckim R. 1438. Wyznał Cezarz Grecki Jan Paleolog, Patayarchowie Greccy, przy iednego Marka Efeſkiego Biſkupa kontradycyi, nie racyami ale uporem y krzykiem wſpartego. Dowodzi ſię ta *Proceſſio*, albo pochodzenie Ducha Świętego, z Ewangeliſi od Jana S. napisaſaney w Rozdziale 16: *Ille me clarificabit, quia de meo accipiet*: ktore ſłowa dawni Oycowie Greccy y Łacińſcy, nim ten błąd wyſzedł na ſwiat Schizmatycki, trzymali y wierzyli, że od Syna Bożego bierze Oſobę tchniętą ſwoję, oraz komunikacyę Boſkiey ſobie Jſtoty, iako odpowiedział Jan Teolog na Soborze Florentckim. Tak trzymali S: Hilariuſz, S: Cyryl Jeroſolimſki, S: Cyryl Alexandryiſki mowiący bardzo iaſnie: *Ex ſubſtantia igitur Filii Spiritus Sanctus eſt*. S: Atanazy w Mowie 2 przeciw Arianom: *Sed Spiritus à Filio potius accipit*. Toż twierdzi S. Epifaniuſz przeciw Heretykom.

U tegoż Jana S: w Rozdziale 16 te ſą ſłowa: *Gdy przydzie Potęſzyciel* (toieſt Duch Święty) *ktorego ja poſzlę od Oyca &c.* Z ktorych ſłow taki Teologowie Łacińſcy formuią dyskurs na Schizmatyków: *Oſoba Boża nie bywa poſtana tylko od tego, od kogo pochodzi; ale Duch S: poſyłan od Syna Bożego, to y pochodzi od niego.* Drugi dyskurs Teologiczny: *Cokolwiek ma Ociec, to ma y Syn, oprócz Oycowſtwa; ale Ociec ma moc tchnienia Ducha Świętego, to y Syn ma moc tchnienia tegoż Ducha Świętego; więc od niego pochodzi.*

S: Cyryl Alexandryiſki w Kſiedze 1 przeciw Julianowi mowi: *Nam Filius quidem à Patre natus eſt, in ipſo & ex ipſo naturaliter. Procedit vero & Spiritus, qui eſt proprius DEI, & Patris & ſimiliter Filii.* S: także Epifaniuſz mowi: *Spiritus non alienus à Patre & Filio, ſed ex eadem eſſentia ex Deitate, & Patre & Filio.* S: Damascen w kſiedze 1 o Wierze prawey naucza: *A pietate abhorreere dicere, quod Spiritus Sanctus Verbo DEI extrinſecus adveniat.*

Jako więc ſłodycz pochodzi od miodu, gorącość od ognia,  
zimność



zimność od wody, tak Duch S: od Syna iako od swego Początku, według komparacyi Świętego Cyrylla tak wywodzącego *ad captum humanum*.

Ten bowiem Syn Boski jest według Greków *Causa*, według Łacinników *Principium*, albo początkiem wyprowadzającym, wydającym z siebie Ducha Świętego, y komunikującym mu swojej istoty Boskiej. *Alias* że Duch Święty z Istoty Syna bierze, pochodzi, wypływa, iako Oycowie Grecy w swoich wyznają, y piszą Pismach. S: Grzegorz Nisseński, S: Justyn Męczennik, S. Damascen, S. Chryzostom, którego słowa w Homilii 1. o Wcieleniu Pańskim są te wyraźne: *Christus dedit nobis Spiritum, qui ex ipso est*. Toż trzymają SS: Epifaniusz, Cyryl Alexandryjski; którego te słowa są w Koncylium Florentckim w Sessyi 25. *Spiritus ex Filio ita profluit, quemadmodum etiam ex Patre*.

A że Syn Boży jest ustami Bożemi, toć tych ust tchnieniem jest Duch Święty, a zatym jest Początkiem iego Syn Boży. Takie jest zdanie Świętych Oyców Greckich, Grzegorza Cudotwórcy, Anastazego, Bazylego, Nazyanzena, (mieysc Pisma ich nie cytuję dla krotkości] y Oycy Łacińskiego S: Hilarego, zasadzonych na słowach Psalmu 32: *Słowem Pańskim Niebiosą stwierdzone są, a Duchem ust iego, wszelka moc ich*.

Ze Początkiem Ducha S. jest Syn Boży, wyraża to y objawia światu, w swoim postępku sam Chrystus, kiedy u Jana S: w Rozdziale 10 mowi do Apostołów tchnąwszy na nich: *Accipite Spiritum Sanctum &c*. Co wyprorokował Joel w Proroctwie swoim w Rozdziale 2. *Effundam Spiritum meum super omnem carnem*. Wylał go zaś Syn Boski na Zielone Świątki; czego niektorzy Schizmatycy negują, aby, iż Duch S: nie pochodzi od Syna, utrzymali; *te-  
ste P. Ruika*.

Wiedzieć y to potrzeba y wierzyć, że Pochodzenie Ducha S: od Syna y przez Syna, y z Syna, iednęż mają sygnifikacyą albo *sens; alias* iedno to jest *ex, ab, per*, iako na Florentckim Koncylium



wyprowadzili Oycowie z Greckich Oycow wielu cytowanych, y skonwinkowali Grekow. O te slowo *Per* nie bylo z dawien dawnych kontrowersyi y u Lacinnikow wedlug Tertulliana in *Libro contra Praxeam*: bo *Per* za jedno miec rozumieli, co prepozycya *Ex*, y *Ab*.

Ale Grecy sie go chwycili, twierdzac ze Duch Swiety pochodzi od Oyca przez Syna; lecz im wyexplikowano, ze *Per* iedno in *Divinis*, co *Ex*, albo *Ab*. Nie znaczy zas to slowko *Per* Syna iako sluge albo instrument, iakoby przez niego Duch Swiety pochodził od Oyca, ale znaczy *Principium*, *Causam*, *alias* Początek, iako te slowa *Ex*, *Ab*: ze z Syna, Boskiey istoty pochodzi Duch Nayswiewszy. Zezwolili iednostaynie na te explikacye z caley Grecyi wysludzeni na Soborze Florentckim, y te prawde podpisali, potym uczyli, wielcy y uczeni ludzie nad teraznieyszych Grekow, teraz bez szkol w niewoli Tureckiey ieczacych; uczeni y od Moskalow: *Bessarion* Metropolita Niceński, *Jzydor* Metropolita Kiiowski, oba Kardynalami wtedy kreowani, a przed nimi *Jozef* Patryarcha Carogrodzki, y innych wielu. Gdzie żaden od Lacinnikow nie jest przymuszany Grek, bo *Concilia sine armis* zawsze skladali Oycowie Swięci, ani glodem byli do tego stymulowani, iako wkладаia zawzięci Grecy na Lacinnikow. Co inszego, zeby Lacinnicy byli wpadli z woyskiem do Grecyi, tam Sobor zlozyli pod potencya; ale to Grecy sami o ten Sobor profili, do Wloch sie zieždali, a iakze sa przymuszeni? Owszem wszelka ludzkością y wspanialością serca *Eugeniusz IV* Papież ich traktował; kiedy Koronę Papieską zastawil za 40 tysięcy Czerwonych złotych, dla wygody y nalezytego uszanowania Grekow. *Kwiatkiewicz*. Swiadczo no y te latwość y *beneficium* Grekom, aby sie nie konfundowali o swe przekonanie, iż im pozwolono uczynić Manifest takowy, ze oni nauczaiac, iż *Syn pochodzi od Oyca*, nie mieli nigdy tej intencji, zeby *Syn Boży* niemiał być *Początkiem pochodzenia Ducha Swiętego*, ale iż rozumieli ze Lacinnicy



cinnicy Oyca y Syna mieli za dwa Początki, ale doszli że za ieden: bo *una virtus spirandi* nierozdzielnie przed wieki Synowi kommu-nikowana od Oyca.

Jeszcze Schizmatycy Ruscy Łacinników z tej racyi oppugnu-ia, że Duch Święty *na Synie spoczywa*, iako mówią Oycowie Świe-ci, mianowicie S. Damascen w księdze i. o Wierze Prawowierney w Rozdziale 18, że Duch Święty *à Patre procedens, & in Filio quiescens, consubstantialis Patri & Filio*. Tenże sam Doktor Święty wteyże samey księdze w Rozdziale 19 mówi: *Immanencia & Stabilitas Hy-postascon invicem est*; to jest: w sobie mieszkanie y trwałość Osob Bożych społecznie jest. Innych podobnych wiele jest textów w Oycach Świętych, y modlitwach Greckich, te spoczywanie Du-cha Świętego wspominających. Gdzie potrzeba wiedzieć, że przez te spoczywanie nie co innego w Osobach Bożych zna-czy się, tylko wzajemnie wewnętrzne wieczne Osob Boskich w sobie, z sobą wraz mieszkanie, według słów Jana S. w Rozdzia-le 10 *Ociec we mnie jest, a ja w Oycu*.

Z tego tedy spoczywania Ducha S. na Synie, Odszczepieńcy Ruscy formułą konsekwencyą: *Jeżeli Duch S. spoczywa na Synu, toł nie pochodzi od Oyca*. Ale im odpowiedzieć: *To i Syn Boży nie pochodzi, bo spoczywa na Oycu*, iako naucza S. Atanazy; a przecie to Arty-kul Wiary, iż Syn Boży pochodzi od Oyca. Te bowiem Osoby, co pochodzą *in Divinis*, te spoczywają na tych Osobach, od kto-rych pochodzą; y gdy są w swych Początkach, spocznienie mają po swoim pochodzeniu mówiąc naturalnie, *alias post motum Deo dignum*.

Alle Łacinnicy nie kontradykując temu spoczywaniu, odpowia-daia Schizmatykom: że tym samym, iż Duch S. wiecznie, wewnę-trznie, na Synu Bożym spoczywa, tym samym pochodzi od Syna, iako jest wyraźnie w Tomaszu Doktorze Anielskim p. 1 q. 63. a. 2. ad 4. mówiącym: *Quod per hoc, quia Spiritus Sanctus quiescat in Filio, non excludatur, quin ab eo procedat*. Wszyscy Teologowie Łacińscy Kato-liccy tego Schizmatykom oczywście dowodzą z ich konwikcyą.



Rozumieją ciż Łacinnicy y to przez *spoczywanie Ducha S. na Synie*, iż moc Oyca tchnąca Ducha komunikuje się Synowi, aby y on tchnął tegoż Ducha S. y żeby iuz na Synie te tchnienie Ducha spoczęło, do innych Osob nie ściągając się.

Zadaia Grecy Łacinnikom, że Sobor Efeski zakazał pod klątwą wielką, aby nic do wiary nieprzydawać; á wyście (prawia) Łacinnicy w składzie Apostolskim, toiest w *Credo* przydali: *Filioq; procedit*. Nato odpowiedzieć, że taki na Soborze namienionym zakazany przydatek, który by był przeciwny prawdzie, nowy artykuł Wiary stanowił. Potrzebna ta była addycja dla Herzyi różnych przeciw Duchowi Świętemu wszczynających się. S. Bazyli toż mowi, że na Niceńskim Synodzie, o pochodzeniu Ducha S. nie była decydowana nauka, bo się ci nie stawili, którzy przeciw Duchowi S. wojnę podnosili: Co tedy na pierwszych Synodach nie było decydowano y postanowiono, mogło się na następujących postanowić na dobro Wiary Świętej.

**Druga wielka z Grekami kontrowersyi materya**

Przez kilka set lat nie ułatwiona, o Naywższej Zwierchności Biskupa RZYMSKIEGO, tu *stabilitur*, z refutacją przeciw Grekom.

**W**tey materyi Grecy, Moskwa, Ruś, tak są skonwinkowani od Łacinnikow z Ewangelii, z Soborow, z Oycow Świętych, żeby nie powinni głowy iuz podnieść, ani tchnąć, ale dać *vinculas manus* Łacinnikom, y głowę swą dumną rzucić Głowie Uniwersalney Powszechnego Kościoła, Biskupowi Rzymskiemu.

A co iest iśnieyszego nad słowa Prawdy Przedwieczney Chrystusa mówiącego u Jana S. w Rozdziale 25 do Simona Janowego, *alias* do Piotra: *Pasce Oves meas*. U tegoż Jana w Rozdziale 1 daie mu imię *Tu vocaberis Cephas*, toiest, ty będziesz się zwał odtąd nie Simon, ale Opoka, tak iako ja iestem Opoka: *Petra autem erat Christus*, mowi Paweł pisząc do Koryntyjan, y zaraz u Mateusza S: mowi Zbawiciel w Rozdziale 16. *Na tey Opoce zbuduję Kościół mój &c. Tobie dam klucze od Krolestwa Niebieskiego*. Nie dał tego



tego Naywyższego Przełożenia Janowi Dylektowi, ani Jakubowi, ale Piotrowi iednemu, który wysiedziawszy w Antiochii lat siedm, do Rzymu się do ordynaryney Katedry przeniósł, tam od Nerona ukrzyżowany, iako Namieśnik Ukrzyżowanego Chrystusa, siedziawszy tam lat 25, iako probuie *Tirinus*. Nastąpił po nim ztąż mocą władzą Duchowną Prawem Boskim nadaną od Chrystusa, S. Linus, potym S. Kletus, daley S. Klemens, y tak *consequenter*, iuż przez lat 1709 (bo Roku Pańskiego 46 Piotr zasiadł na Rzymskiej Katedrze] Biskupi Rzymscy są Głową Kościoła Uniwersalnego, y było ich iuż z terażnieyszym Oycem S. Benedyktem XIV wszystkich 251. Każdy tedy Biskup Rzymski y on sam tylko iest Naywyższym Rządcą Kościoła Świętego nie Patryarcha Carogrodzki według Greków, ani Patryarcha Moskiewski według Moskwy nie dawno zniesiony od Piotra Alexiewicza. Ta Naywyższa Zwierzchność Duchowna była przywiązana Biskupowi Rzymskiemu, nie od Konstantyna Wielkiego, ani od Foki, ani od Karola Wielkiego Cesarzow, według Here tyków y niektorych Schizmatyków, bo świeckie Osoby władzy Duchowney nie dają; ale od samego Chrystusa, iakom wyżej namienił. Ani ta Zwierzchność nadana Biskupom Rzymskim, z Dekretu Niceńskiego Soboru, bo ją miał 300 latami przed tym, ani od Kardynałow nie dawno postanowionych. Czemu by zaś taka władza Naywyższa nie przy innym, tylko przy Rzymskim Kościele zostawiona od Chrystusa? ta iest racya: iż iako Naywyższy Rząd świecki, na tenczas był przy Rzymskich Cesarzach Panach Świata w one czasy, y w Rzymie ich była Stolica, tak y Zwierzchności Duchowney tamże założona Katedra: co approbowaly Sobory Generalne, y Oycowie Święci tu wspomniani. Tak S. Augustyn daleko żyjący przed Patryarchami Carogrodzkiemi w liście swoim 163 mowi: *In Romana Ecclesia semper Apostolica Cathedra viguit Principatus*. S. Hieronim do Damaza Papieża pisząc mowi: *à Pastore presidium ovis peto cum Successore Piscatoris, & Discipulo Crucis*



*Crucis loquor.* Czemu do Carogrodu bliżej z Palestyny nie pisał? albo do Jeruzalem, do Alexandryi, do Antiochii? ale do Rzymu? S. Cyrillus Alexandryjski *in libro Thesauri* mowi: *Debemus nos Capiti nostro Romano Pontifici & Apostolicae sedi adherere.* S. Ambroży, ktorego lub Łacinnika wenerują Grecy, mowi w książce listów swoich, o Siriciuszu Papieżu: *Siricius Papa Ovis Christi custodit, dignus, quem Oves Domini audiant.* Sobor Generalny Chalcedoński *actu 1. 2. 3.* Leona Papieża nazywa Powłzechnym Kościoła Biskupem, a ten Sobor był Roku Pańskiego 451. Justynian Cesarz Grecki do Jana II Papieża pisząc, Głową go wyznaje Kościołów, mówiąc: *Vestra innotescat Sanctitati, quae Caput est omnium Ecclesiarum.* A przytym Grecy wielu Papieżów mają za Świętych, iakoto: Klemensa, Sylwestra, Grzegorza, Leona Wielkiego, Marcina &c &c.

A za coż ich za Świętych mieć, jeżeli oni nazywali się Naywyższymi Rządzcami Kościoła Świętego, tę Władzę sobie tak Świętą, wysoką, przywłaszczali? Błędzicie, błędzicie Grecy, & *totò celo erratis*, bo Głowy nie macie: nie macie racyi żadney, tylko upor y ambicya: ta to opanowała serce Patryarchow Carogrodzkich z tych racyi następujących. Na Carogrodzkiey Katedrze, tylko siedzieli Biskupi, żadney nie mający nad innemi Preeminencyi, aż dopiero Sobor Generalny Chalcedoński złożony Roku 451, czyli 452 z respektu rezydencyi y Stolicy Cesarzow Greckich w Carogrodzie, Biskupa tamiecznego podniósł na Godność Arcybiskupią y Patryarchalną, y prym mu dając przed Alexandryjskim, Antiocheńskim, Jerozolimskim. A przez te czterysta piędziesiąt lat, Grecy nie mieli Głowy y Rządcy Religii, co to za błąd ich toć musieli mieć Papę Rzymskiego, y teraz iako *legitimum* mieć powinni. Rozszerzona potym iego Jurysdykcyą w wieku szóstym, Jillyryk Wschodni, część Zachodniego, z obu stron Dunaju; w wieku dziewiątym wielka Grecya, *alias* Niższa Italia, y Sicilia, *item* Prowincye Ruskie y Tatarskie, Wo-  
lochy



lochy Multany iego iurydykcyi *cesserunt*. Zgoła miał Exarchatow, *alias Vice Patryarchatow* kilka, toiest Tracki, Macedoński, Dacki. Miasto Carogrod, Konstantyn Wielki nazwał Nowym Rzymem, á tak Patryarchowie pisali się Arcy-Biskupami Nowego Rzymu y Patryarchami Ekumenicznemi, toiest Powszeczne-  
mi. Temi tedy Tytułami, y obszernością iurydykcyi nadęci Carogrodzcy Patryarchowie, chcieli y chcą po dziśdziej, *nullo jure* byđź Głowami Kościoła całego. Papieża zaś mając tylko za Biskupa starego Rzymu. Patryarchow tych rachuiąc od Alexandra zmarłego R. 336, czyli R. 340 aż do Cyrilla III rządzącego Kościołem Carogrodzkim w Roku 1639 było 130. A między temi było wiele Heretykow, Schizmatykw, czego na Rzymskiey Stolicy, Panowie Schizmatycy nie obaczycie: bo to tey Stolicy obiecal Chrystus, *Portæ inferi non prævalebunt adversus eam*, nie Carogrodzkiey.

Czy w praśnym, czy w kwaśnym Chlebie Eucharistia ma się poświęcać,

**T**rzeci Punkt kontrowersyi Grekow z Łacinnikami, iż Grecy w kwaśnym Chlebie celebruią, y tego w Łacińskim pretenduią Kościele; który zawsze Chleb praśny do Ofiary Pańskiej miał w zażywaniu, według postanowienia Chrystusa Pana u Mateusza S. w Rozdziale 26, gdzie Chrystus Pan w Wilią Wilii Wielkieynocy Żydowskiey w sam dzień pierwszy *Azymorum*, *alias* Praśników, iedząc wieczerzę, postanowił Sakrament Nays: Ciała swego w praśnym Chlebie, nie w kwaśnym, gdyż wtedy Żydzi iako zawsze praśny Chleb tylko pieką, iedzą, konserwuią, á kwaśny precz wyrzucaią; y Chrystus wtedy taki Chleb poświęcił. Nadto co więcey mowić na konwikcyą Grekow? inne materye *Controversiarum* z Grekami w dalszey tu pokażą się legendzie.

TYTUŁ



TYTUŁ *tey* KSIĘGI TRZECI  
 PODOBIENSTWO,  
 POLUBIENSTWO.  
 PODOBNE OBRZĄDKI, do miłości PO CZĄTKI  
 albo  
 ŁACIŃSKICH y GRECKICH CEREMONII  
 Stośowanie, z kąd by być powinno w iedności  
 UGRUNTOWANIE.

Niedarmo napisano, bo dawno docieczono, że *similitudo morum*, iest *Conciliatrix amorum*, alias, iż z podobieństwa, polubieństwo. Łacinnicy y Grecy z iedney Matki idziemy, czemuż się nie lubiemy? Rodzone to są Siostry, Kościół Łaciński y Grecki Cerkiew, zrodzone z boku Chrystusowego, przez lat więcej niż ośmset się kochające, żadney nie wymyślając do emulacyi materji; podanych się trzymając z Apostolskiej Tradycyi, od Ojców Świętych y Soborow, Ceremoniałow, albo Obrządkow, bardzo sobie iako *in sequentibus* pokaże się, podobnych. W oboch Obrządkach weryfikowało się, co Paweł S. napisał do Efezow w Liście 4. *Unus Dominus, una Fides, unum Baptisma*. Zaczynam Disputom dla odnowienia stateczney Unii, ciekawym dla Świętey a potrzebney erudycyi przyśłużyć się, kiedy Łacińskich y Greckich, co większych y osobliwszych Kościelnych Ceremonii pokażę tu *Paralellam*, albo stośowanie y podobieństwo, dwa wystawię Siostrz rodzonych portrety. Proszę Czytelniku tą Duchowną, nie gardzić materyą: nie mów z Studentami, że śmierdzi Zakrystją; iak z aplikacyą przeczytasz, doznasz, że to są dla rozumu twego perfumy przyjemne. Mazurowie, Dworacy, Wielkopolanie, światownisie po tey Legendzie, przestaną Grecko Ruskich wysmiewać Ceremonii, repetując *scommatice: Attytua*, iakoteż Ruszysząc



Ayżąc w Kościołach naszych *Oremus*, nie będą się uragać mówiąc, że Xięża wzięli *reminus*. Protestuję się zaś ztym, że tu nie naśladowię Kassiana Sakowicza, który wydał na świat *Perspektywę Błędów* w Cerkwi Schizmatyckiej; ani też imituję Sakrariusza Doktora, którego wyszło *in lucem Opus, elucidarium errorum, Ritua Ruthenici* Roku 1500. Ale owszem, że do Unii wielkie *motivum* Obrządkow *obudwoch* Kościołach jest wielkie podobieństwo, które ja tu zaczynam demonstrować y remonstrować.

## T A B L I C A

### Ceremonie Łacińskiego Kościoła, z Obrządkami Greckimi niektořemi konfrontująca.

imo KALENDARZ Łaciński, też Święta obchodzi co y Grecki, tylko że raniej 12 dniami od Grekow, z racyi nowey korektury od Grzegorza XIII Papieża uczynioney R. 1582. Grecy zaś staroego Juliuszowego trzymają się; w którym *tandem aliquando* błędy postrzegłszy, muszą poić za nowym, iak *actu* niektorzy uczynili Heretycy. Nie wszystkie jednak Święta Łacińskie mają Grecy w obserwie, tylko które *ab antiquo* w Grecyi y koło Grecyi były szanowane, y to za Unii oboch Kościołow. Ktorych zaś Świętych po oderwaniu Grekow od Łacinnikow Kanonizowano, już tych Świętych nie znaydziesz w Greckich *Menologiach*, *Tryfotoiach*, księgach, Kalendarzach; dopieroż Świętych Hiszpańskich, Francuzkich, Angielskich, Niemieckich; nie znają oni Hermenegildow, Ludwikow, Henrykow, Fryderikow, Edwardow, Frykow; dopieroż Świętych Czeskich, albo Polskich Wacławow, Woyciechow, Stanisławow, Kazimierzow &c. Zgola ktorzy policzeni w Katalog Świętych do Roku 800 po Narodzeniu Pańskim, y trochę wyżej, tych znają y uznają za Świętych Grecy, a ktorzy w dalszych wiekach między Świętych poczytani, choć zlepszą *Canonizationis* formą, nie mają takich, chyba tylko Unici prawdziwi, ktorzy tu *professor* szanuję, nie tykam.



*Podobieństwo Ceremonii Łacińskich z Greckimi.*

Miesiące u Greków y Rusi też same, y tyleż ich iest, *alias* 12 Słowieńskim akcentem: *January, Fewruary, Mart, April, May, Juni, Juli, August, Sewtewryi, Oktooryi, Nowemwryi, Dekewryi.*

Imiona Świąt y Świętych niektorych w Słowieńsko Ruskim ięzyku, co znaczą w Polskim, przez Alfabet, przez Autora zebrane, z Miesiącem y dniem, którego przypadaia, według Ruskiego Kalendarza.

<i>Imie Ruskie.</i>	<i>Znaczy po Polsku.</i>	<i>(colitur)</i> <i>Dzień Miesiąca w którym</i>
Andrey - - -	Andrzej - - -	30. Novembris
Baź <i>vide</i> Wasyl.		
Baska <i>vide</i> Warwara		
Charko - - -	Zachariasz - - -	5. 7bris.
Chima - - -	Eufemia - - -	16. 7bris. 1. <i>Julii.</i>
Demko - - -	Damianus - - -	1. 9bris.
Dymid - - -	Dyomedes - - -	16. <i>Augusti.</i>
Darka - - -	Daria - - -	19. <i>Marca.</i>
Dosia, Doska, Eudokia	Eudoxia - - -	1. <i>Marca.</i>
Fedio, Fedko, Fedor (Fteodor)	Theodorus - - -	17. <i>Februarii.</i>
Fesia, Feska - - -	Teodora - - -	11. 7bris.
Gmytro, Dmytro - - -	Dymitr - - -	26. 8bris.
Haurylo, Hauryel - - -	Gabryel - - -	13. <i>Julii.</i>
Harasim - - -	Erasmus - - -	4. <i>Marca.</i>
Haska, Hapia - - -	Agapia M. - - -	15. <i>Marca.</i>
Jlko, Jlyi, - - -	Eliaasz - - -	20. <i>Julii.</i>
Jwaś, Jwan - - -	Jan, albo też Jwan Krolewicz Dalmacki Pułstelnik - - -	24. <i>Junii.</i>
Jacko, Jac, Jakow - - -	Jakub - - -	23. 8bris.
Jeremko - - -	Jeremiasz - - -	1. <i>Maii.</i>
Jurcio, Jurko, Heorhiy Georgi - - -	Georgius, Jerzy - - -	23. <i>Kwietnia.</i> Jow



<i>Imie Ruskie</i>	<i>znaczy po Polsku</i>	<i>D: Miesiąca w którym</i>
Jow	Job	6. Maii. [colitur.
Juzko Jozef	Jozef Mąż MARYI	26. Xbris. na zaiutrz po Bożym Naro-
Jakim	Joachim Ociec M: P:	9. 7bris. [dzeniu,
Jllaryon	Hilarion	21. 8bris.
Jhnatko, Jhnat,	Ignacy Męczennik	20. Xbris.
Kafka, Jekataryna,	Katarzyna	24. 9bris.
Kulyna	Akwilina Męczennica	13. Junii.
Kirylio	Cyrillus	9. Junii.
Kuz, Kuźma	Kosmas	1. 9bris.
Kośt	Konstantyn	21. Maia.
Lohhyn	Longin Żołnierz	16. 8bris.
Leś, Łesko, Olexa,	Alexy	17. Marca.
Mandzia, Marunka	Maria Panna	Wiele razy na rok.
Maryna	Maryna Męczennica	17. Julii
Malanka	Melania	31. Xbris.
Nikyta, Mykyta	Nicetas	15. 7bris.
Nastia, Naśka,	Anastazyja	22. Xbris.
Oryszka, Jryna	Jerene, Jrena	5. Maii.
Onyszko	Onufry	12. Junii.
Olexa <i>vid: Leś, sub L:</i>		
Olenka, Olena, Halka,		
Jelena	Helena	21. Maia,
Położenie czesnoy		
Ryzy w Lakernach	Złożenie szat N: Panny <i>in Blachernis</i> w Caro- gradzie, korrespondu- ie z Swietem Nawie- dzenia N. Panny, ale nie jest iedno	2. Julii.
Pokrowa	Protekyi N: Panny,	



Imię Ruskie	znaczy po Polsku	D. Miesiąca w którym (colitur.
To Święto w Litwie solenne u OO. Bazy- lianow y u Rusi ob- chodzą.	ktora widziana od S: Andrzeia Kretańskiego pokrywająca lud z S: Janem Chrzcicielem y drugim Ewangelistą płaszczem swym; kor- responduje z N: Panną Różańcową, ale jest co innego.	1. 8bris. w Grecyi, y w Litwie u OO. Bazylianow.
Panko - - -	Pantaleon - - -	27. Julii.
Proc, Procko - - -	Prokop - - -	8. Julii.
Paska, Pelahia - - -	Pelagia - - -	8. 8bris.
Paraszka, Paraskewia, po prostu Piatnyczka: bo też to <i>Parasceve</i> z Greckiego znaczy Matek; ktore imie da- wali corkom Grecy nabożni do Męki Pań- skiej.	Nie Praxedes Rzymian- ka, ale <i>Parasceve</i> Gre- czynka, iedna Ter- nawka w Bulgarii, druga Panna Męczen- nica w Jkonium.	Pierwsza 14. 8bris. Druga 28. 8bris.
Strytenye Hospodne -	Oczyszczenie N: Pan- ny po Grecku <i>Hipapante</i>	2. Februarii.
Sen, Senko - - -	Simeon Słupnik - - -	1. 7bris.
Stec, Stecio - - -	Stefan - - -	27. Xbris.
Stás, Stach, Staszko, Eustafi - - -	Eustachiusz, albo Pla- cyd, nie Stanisław, kto rego w Ruskim nie maż Kalendarzu -	20. 7bris.
Sáwka, Sawwa - - -	Sabba Opat - - -	5. Xbris.
Sofka, Sofia - - -	Zofia - - -	17. 7bris.
Tymko, Tymoftey -	Tymoteusz - - -	22. Januarii.

Tacka,



<i>Imię Ruskie</i>	<i>Znaczy po Polsku</i>	<i>D: Miesiąca w którym</i>
Tacka, Tanka, - -	Tatiana Męczennica	12. <i>Januarii. (colitur</i>
Wasył, Baz, Wasylko	Bazyli Wielki -	1. <i>Januarii.</i>
Włas, Włazyi - -	Błażyi - -	11. <i>Februarii.</i>
Wenedyk - -	Benedykt - -	14. <i>Marca.</i>
Wtekla, <i>vide</i> Ftekla -	Tekla - -	24. <i>7bris.</i>
Warwara, Baska -	Barbara - -	4. <i>Xbris.</i>
Xenka, Xenyia -	Xena, inaczej Euzebia	24. <i>Januarii.</i>

Tu *notandum* z okazji słów inaczej wymowionych w Słowieńko-Ruskim języku, niż są u Łacinników y Polaków, że pronuncyacya odmienna, y litery odmieniająca w wielu słowach racya ta jest, że literę Łacińską B. Grecy y Ruś czytaią *Vita, alias* przez W. I tak Bazyli czytaią y mówią *Wasyli*, Barłam mówią *Wartaam*, Urban *Urwan*, Bekkus *Wekkus*, Babylon *Wawylon*, Bulgaria *Wutharia*, Barbara, *Warwara*. Literę G. wymawiaią, y czytaią iak H. naprzykład: Gabriel, mówią *Hawryel*, Liturgia *Liturbia*, Georgi *Hrebery*; Literę C. czytaią iak K. *vg:* Cyrillus mówią *Kyrillus*, Cesar czytaią *Kezar*. Są y inne z odmianą liter naszych pronuncyacye, ale siebie, y Czytelnika nie bawię *modicis*.

Drugą tu rzecz pilno notować potrzeba: że iak Łacinnicy w pierwiańskowym Kościele, tak Grecy po Bogu, Chrystusie Panu, y Matce Najświętszey, zawsze naybardziej Męczenników Świętych wenerowali, znać po Wiliach postanowionych do nich y Pacierzach klęcząc mówionych: Ciała ich, y kości w wielkey w Kościołach były obserwancyi. Potym Kościół S. poczał też czczyć y Świętych Wyznawców, Mszą, Pacierzami, Świętem: pierwszego S. Mikołaja Mireńskiego Biskupa, drugiego S. Marcina Turońskiego Infulata, iak mię uczy *Engelgrave*. Toż obserwują Grecy y Ruś ich Obrządkow *tenacissimi*, w wielkiey mając rewerencyi SS. Męczenników Jerzego, Dymitra, Kosmę, Damiana, w Litwie Hliba y Borysa; á *primario* S. Jana Chrzciciela: wielką też cześć wyrządzaią Świętym, Bazylemu Wielkiemu, Mikołajowi;



iowi; na Moskwie Jędrzeiowi Apostołowi, *ac si* on ich Wiary nauczył, Grzegorzowi Teologowi (oni zowią Hrehorym Bohusławą) Janowi Chryzostomowi, albo Złotoustemu, y innym Wyznawcom, ktorych oni zowią *Prepodobnemi*.

## PORZĄDEK NABOŻENSTWA, co znaczniejszego u Greko-Rusi w całym Roku przy- padającego.

**R**ok, (co do Świąt) Ruś zaczynaia od dnia 1 *7bra* od S: Symeona Słupnika, iako Łacinnicy od *Decembra*. Łaciński Kościół przed Bożym Narodzeniem rozpamiętuje w swoich nabożeństwach dwoiaki Adwent Chrystusow: ieden gdy przyszedł na świat podczas swego z Naczystszej Dziewicy Maryi Narodzenia, o co Kościół S. płac liwie w Roratney uprasza go *Misy, Rorate Celi de super*. Drugi Adwent Pański rozmyśla Kościół Łaciński, gdy Chrystus na sąd generalny na końcu świata przydzie.

Niektorzy na Rusi Łacinnicy cały Adwent postem ściśłym obchodzą, drudzy tylko 9 dni przed Pańskim Narodzeniem obferwują; a przedtym wszyscy pościli. Grecy zaś y Ruś czas Adwentowy kilku Niedzielnym obchodzą Postem, ale nie tak *stricte* poszczą, iak w Wielki Post; zowią go *Filipowką*, że od Świętego Filipa, po iego Święcie na zaiutrz 15 *9bris* zaczyna się. Grecy niektorzy tylko 7 dni go obferwują, *teście Guar*. Nabożeństwa ich rozpamiętywają wtedy, tylko tajemnicę Narodzenia Pańskiego. A Sądny Dzień rozmyślają aż w Niedzielę Mięsapustną. Wilę y Dzień Narodzenia Pańskiego tak obferwują Grecy, iak y Łacinnicy, tylko że iedną Mszą mają, nie trzy iako my na tę Uroczystość.

1ma *Januarii* celebrują Święto Obrzezania Pańskiego y S. Bazylego Wielkiego. 6 *Januarii* *Epiphanią*, toieśt Bohojawlenye, Boga objawienie, *alias* Chrześ Chrystusow w Jordanie, cud gwiazdy Królów 3 prowadzący, y wody w wino przemienienie w

Kanie



Kanie Galilejskiej, obchodzą *solemnissime*. Jako Łacinnicy obchodzą przed Wielkanocą Niedzielę zwaną *Septuagesimam*, siedm-dziesiąt dni Postu *olim* w sobie mające, y obserwowaną od Chrześcian na pamiątkę siedm-dziesiąt lat pokutney niewoli Babyłońskiej, to *Sexagesimam* z dni 60 złożoną, to *Quinquagesimam* zawierającą dni 50 postu, *Quadragesimam* dni tylko 40 w sobie postu inkłudującą, którą samą tylko Wigiliusz Papież na Aureliańskim Koncilium kazał postem obserwować; tak y Greecy y Ruś też Niedzielę mają.

W Mięsopestney zaś Niedzieli Sobotę, Nabożeństwo mają wielkie za Dufze zmarłych, w samą Niedzielę Dzień Sądny rozpamiętywają, iak Łacinnicy w Adwencie. Drugą po Mięsopestney Niedzieli zowią Ruś *Niedzielę syropustną*, iż tylko syr, masło, iaią ieść im się godzi, *alias* z nabiałem: ato z rozkazu Herakliusza Cesarza Greckiego, który z Kozroasem Krolew Perskim lat sześć wojując, poślubił Panu BOGU pościć ten tydzień z nabiałem, ieśli by otrzymał z niego wiktoryę; iakoż stał się *compos victi*, zbil nieprzyjaciela, Krzyż Święty uniesiony odebrał, a ten tydzień masny do Wielkiego Postu przylączył.

Początek Postu Wielkiego Ruś nazywają *Fedorowicą*, iż wtym pierwszym tygodniu Święto przypada S. Tedora, *alias* Teodora. Trzecią Niedzielę Postu zowią *Kreśtopokłonna*, iż od niey zaczyna się nabożeństwo na uszanowanie S. Krzyża, który Kapłan celebrujący, y lud zebrany pokłonami szanują. Po Niedzieli u nich *Szrodopostney* w Szrodę w nocy po zadzwonieniu, nabożeństwo się odprawia z pokłonami solennemi ludu zgromadzonego, ku czci Maryi Egypcyaki, y Andrzeja Kreteńskiego czyli Kreteckiego. Pokłonów samych uczynić wtenczas wszyscy powinni 798, *alias* przypadania do ziemi czołem y całym sobą, za każdym razem wstając na nogi. Po tej Niedzieli, Sobotę y Niedzielę nazywają *Pochwalną*, w oba te dni nabożeństwo odprawując do Naysz Panny. W Kwietnią Niedzielę nabożeństwo Greko-Ruskie podobne



dobne Łacińskiemu, Wolno im wtę Niedzielę, y na Nays: Pan-  
nę Zwiastowania, ryb zażyć, y potraw smacznieyszych: w całym  
zaś Poście Wielkim, nawet z oleiem nie iść, ani ryb, w których  
jest krew, tylko suchych rzeczy żołądek martwiących zażywać.  
Słuszną rzecz, bo też po ścisłych postach, albo przed postami,  
maia Zahalnice, *alias* zahalem lub ogolem w Szrodę y Piątek iedzą  
mięso; to przynajmniej wtedy niech się wyposzczą. Zadnych  
Wigilii, ani Suchedni nie poszczą, oprócz wte Święta same *Podwyż-  
szenia S. Krzyża, y Ściecia S. Jana Chrzciciela*: te Święta, choć by  
w Niedzielę przypadły, postem je szanuią.

W Wielki tydzień, Łaciński Kościół o Męce Pańskiej porząd-  
kiem odprawuie Nabożeństwo, od czterech Ewangelistów Passye  
napisane na dni rozłożywszy. W Szrodę Wielką, we Czwartek  
Wielki, w Piątek Wielki, ciemne odprawuie Jutrznie, reprezen-  
tując Chrystusa Pana przez Żydów łowienie, po nocy prowa-  
dzenie, do więzienia wtrącenie. W Wielki Czwartek rozmyśla-  
ią pokorę Chrystusa Łacinnicy umywającego nogi Uczniom, Po-  
stanowienie Nays: SAKRAMENTU, Modlitwę jego w Ogroycu,  
y wydanie przez Judasza. Wten dzień iedna tylko Msza Święta  
w każdym Kościele odprawuie się: a jeśli są Kapłani inni, tedy  
ci komunikuią *more Laicorum*. Biskupi zaś w Katedrach *Olea  
Sacra* poświęcaią. W Wielki Piątek Łacinnicy Ceremonie od-  
prawuią ukrzyżowania Chrystusa, Mszy nie maia, bo sam Chry-  
stus siebie *Patri aeterno obtulit victimam cruentam*, y do Grobu zło-  
żenia, *in quem finem* wspaniale y różną inwencją Groby wysta-  
wuią. W Wielką Sobotę ogień przed Kościołem święcą na  
znak, iż Pan Chrystus Światłością Świata będąc, niby zgaśł pod-  
czas męki swojej, y znowu zaisniał podczas Rezurekcyi swo-  
iej. Ztego ognia nowego, zaświecaią światła Kościelne, symbo-  
lizując, iż wśzystkich Chrystus oświeca. Czytają 12 Proroctw,  
święcą *Paschat, alias* świecę wielką, ku czci Chrystusa Pana świa-  
ta całego umbry rozpędzającego przy swoim Zmartwychwsta-  
niu.



niu. Pięć gran zatykają wteż wielką świecę, pięć Ran Chrystusowych w ciele ubóstwionym rezerwowanych wenerując. *Paschał* też przy Mszach solennych palić się powinien, y do Pańskiej Ascensyi, w którą po Ewangeliu gaszony bywa, y schowany, znacząc Chrystusa do Nieba wstępującego. Wte same czasy Grecy y Ruś podobne mają w Cerkwiach swych ceremonie. W Czwartek Wielki czytają *Straś*, toiest Passye z czterech Ewangelistów: w Wielki Piątek wieczorem Chrystusa Pana w Grob składają: co piekną czynią ceremonią, nosząc *processionaliter* koło Cerkwi Płazczenie, toiest Prześcieradło reprezentujące wyobrażenie Chrystusa Pana umarłego, do Grobu złożonego. Znią Cerkiew obszedłszy w Grob kładą, na to wystawiony; á jeśli go nie mają w ubogich Cerkwiach, kładzie solenizant na niskim stole do całowania ludowi. W Sobotę Wielką Grecy obchodzą *lament*, albo *placz* Nays: Panny smutney z okazji Syna; czytają 12 Prorokow, odprawiają *Liturgię*, *alias* Mszę Świętą S. Bazylego Wielkiego, w nocy przed Rezurekcyą bawią się legendą Dzieciow Apostolskich. Jak Łacinnicy, tak Grecy przez te trzy dni niedzwonią, tylko kolatają.

*Sciendum* zaś iż Grecy y Ruś w całym wielkim Poście wyjąwszy Niedziele y Soboty, Mszy S. niemiewają, iż ta znaczy weselość Duchowną, á Pośt Wielki jest czas smutku y pokuty. Dlatego oni wtedy odprawiają jakąś ceremonię, zowiąc ją *Prasfandificata*, á po Słowieńsku *Prezdsiwiaszczennaja* *alias* Suchą Mszę wprzód poświęconą, na Ciele Chrystusowym na Mszy wczorayszey konfektrowanym, wszystkie ceremonie mającą Mszy Świętey, oprócz konfekturacji. O czym obszerniey mówić będę o Liturgii Greckiey traktując.

Na Wielkanoc Grecy nie *Paschał* iak Łacinnicy, ale *Bułkę* białego chleba święcą, zowiąc ją *Artum*, co znaczy chleb; Baranka Chrystusa, po mięcie swey tryumfującego, iakoż z Chorażiewką na tey bułce rysują Chrystusa Pana. W Sobotę potym Przewo-



dnia, też samą bulkę podrobioną na kawalki rozdaia Prawowier-  
nym na lekarstwo ciała y Duszy, iako oni wierzą. Na samą  
Rezurrekcyą, y przez cały tydzień dzwonią ustawicznie w dzwo-  
ny, na znak tryumfu Chrystusowego, witaia się wzajemnie: *Chry-  
stos wskres*: y odpowiadaia: *Woistanno wskres*. Rezurrekcyę albo  
Wielkanoc prości Ruś zowią *Welyk den*, to jest Wielki dzień, iak  
Polacy zowią Wielkonocą, iż w nocy Cud Rezurrekcyi swojej  
z Grobu Chrystus uczynił. Jak Łacinnicy, tak Greko Ruś świę-  
cą na to Święto Baranka, prosięta, kielbasy, iayca, kołacze. Ruś  
ie iedzą siedząc y przestrzegaiąc, żeby najmniejsza okruszyna na  
ziemię nie padła: niektorzy *superstiofi* maią za grzech ieść świę-  
cone po zachodzie Słońca; drudzy tak są prości, że z Ciałem  
Chrystusowym komparuią. Łacinnicy zaś ile rozeznańci świę-  
conego przed potrawami powszechnymi zażywaią, stojący, lub  
chodzący, obzieraiąc się na Pismo Święte *Exodi 12 Comeditis festi-  
nanter*, ieść będziecie spieszno, zwyczajnie w drogę się wybiera-  
iąc, gdyż *Pascha* znaczy podróż, przeście przez Czerwone morze.

Niektorzy z Rusi (nie mowię do uczonych y polerownych)  
prostotą y uporem tchnący, y zabobonow dziwnych tak się mo-  
cno trzymaiący, iak smoła ręki, iak bodak welny, ani od ucto-  
nych są *convincibiles*, że weneruią Rachmański Welyk den, *alias*  
Rachmańska Wielkanoc, w Srzodę czwartego Tygodnia po Ruskiej  
Wielkieynocy, twierdząc, że iakaś Nacya *Rachmany* znayduie się,  
czyli pod ziemią, czyli za wodami bez Kalędarzow, wyglądaiać,  
poki aż od tuteyszych Chrześcian tam wodami nie zapłyną sko-  
rupy ziaiec bitych do kołaczow Wielkonocnych, dopiero wte-  
dy Wielkanoc obchodzą. Na tę pamiątkę tuteysii prości ludzie  
skorupy ziaiec rzucaia na wodę, aby (prawia) tam płynęły. Ty-  
le poczytałem Geograficznych kłiag, y sam nikczemny Autor  
w tey materyi wydałem książkę na świat *titulo* Nowe Ateny,  
osobliwie Część drugą, á nigdzie o tych nie czytał *Rachmanach*.  
Chyba to *Brachmanes* Indyjscy Filozofowie Poganie; ale ci Słoń-  
cu się



cu się kłaniają, mają 33 miliony Bogów, ani Chrystusa, ani jego Rezurekcyi nie znają, y żadnego Święta Chrześcijańskiego, korzonkami y ziołami żyją, nie Paską, ani kielbasami tuczą się. Nie wiem zkąd to oni ten zabobonny wzięli Welyk deń, o co ich uczeński Unici Duchowni gromią. To prawda, że Cerkiew Grecko-Ruska w Szrodę czwartego tygodnia po Wielkinocy swoiey, *alias* w szrodku Piędziesiątnicy albo piędziesiąt dni, które się znajdują od Wielkinocy do Świątek Zielonych, odprawuie Nabożeństwo znaczne, to do Rezurekcyi przeszley już, to do Zesłania Ducha Świętego przyszłego regulujące się. Zowią ten czas po Słowieńsku w swoich Rytuałach *Prepołowtenyie Piatdesiatny*, ni by spełnienie połowy, ni by na wagę wzięcie dni 50 między Rezurekcyą y Zesłaniem Ducha S. Święto Wniebowstąpienia Pańskiego, Zielonych Świątek Grecy ceremonią Łacińskim obrządkom podobną obchodzą. Krzyżowych dni, iako y Suchedni u nich nie mają. Szrody, y Piątki, a niektórzy Poniedziałki z po-  
stem obchodzą. W Sobotę mięso iedzą zdawien dawnych; w którą naywięcey Nabożeństw odprawują za Dusze zmarłych.

Przed S: Piotrem Apostołem odprawują Greko-Ruscy Kato-  
licy *Post Piotrow* nazwany, albo *Piotrowka*, czasem dłuższy, gdy będzie Mięsopest ich krótki, a kiedy Mięsopestu iest wiele Nie-  
dziel: Piotrow post wtedy krótki. Wtym poście, *in toto*, albo *in parte* mogą Biskupi dyspensować.

Przed Nayświętszey Panny Wniebowzięciem, które Święto Polacy Nays: Panną Zielną od święcenia ziela nazywają, Grecy *Uspeniyem*, to iest zaśnieniem zowią, także dwie Niedzieli poszczą, znać to za Wigilie. Wte też dwa czasy bardzo są bojaźliwi pro-  
ści Rusnacy na S: Pantaleona, zowiąc go Palikopą, że kopy za-  
pala piorunami, lub innym ogniem, gdy kto koło krescencyi w  
polu w Święto iego robi, przypadające 27 *Julii*, wtedy u nas 7  
*Augusti*. Drugie Święto mają w obserwie Cudo S: Michala 6  
7bris według Ruskiego Kalendarza: o którym mówią: *Nie boy się*



mnie, ale boi się cudu mego. A to że wte Święta choć Kościelne, ięśli kto robi, karę iaką cudowną odnosi.

### O MSZY u ŁACINNIKOW y GREKOW.

**M**sza S: u Łacinnikow *Missā* zowie się, albo od Hebráyskiego słowa *Missach*, toiest *Oblatio munda* według Tłomaczow, albo od słow przy końcu Mszy S: przez celebrującego, wymowionych: *Ite Missa est*. toiest: *Jdźcie już Ofiara posłana iest do BOGA za was*. Na co pięknie Innocencyusz III Papież: *Transmissa est à nobis Patri, ut pro nobis apud Patrem intercederet*. Wzięła początek swoy Msza od Chrystusa Pana na ostatniey Wieczerzy; którą miał pierwłzy S: Jakub Apostoł w Jeruzaleмі S: Piotr na Zielone Świątki. Wyznał y S: Andrzej Apostoł na mękach: *Ego unico Omnipotenti, veroq; Deo sacrifico &c immaculatum Agnum*. Zkąd iawnie znać przeciw Heretykom, że Msza S: zaraz od czasow Apostolskich była w Kościele Bożym, ktorey oni nie mają. Msza zrazu, iako *pater* z Aktow Apostolskich, była długa; gdyż na modlitwach y na łamaniu chleba bawili się Apostołowie Świeci, taka zrazu była dewocya. Ztey racyi S: Jakuba *Liturgia*, albo Msza, u Klemensa ma wiele modlitw. Lubo S: Grzegorz *L: 7 epistola 49* twierdzi, że SS: Apostołowie tylko zmówiwszy modlitwę Pańską, toiest *Oycze nasz*, Chleb na Ciało, á wino na krew Pańską poświęcali, co znać czynili zprzydatkiem kollekt różnych. Ale to pewniey, że wiele modlitw byđż musiało przed tym *Pater noster*. *Tandem* Oycowie Święci, y Papieże dogadzając oziębłości Chrześcian, tudzież interessom, (bo tego oboygą potrzeba *ora & labora*,) Mszę S. skrocili, nie iednak nieskaśliwali, co iest essencyalnego, y z większą Chwałą Boską byđż rozumieli, trzy części essencyalne y pryncypalne zostawując *in integro*, toiest przy należytey intencyi, Konsekracyę, Oblacyę, y Komunię, bez ktorych Msza S. byđż niemoże. Inne części we Mszy S. są do Nabożeństwa służące, iakoto *Confiteor*, *Gloria*, *Credo*, *Prefacya*; inne są Modlitwą, iakoto *Sekreta*, *Canon*; inne są dla nauki, iakoto



koto Epistoła, Ewangelia, inne mentalne, *alias* wmyśli, iakoto za żywych y umarłych *Memento*; inne Ceremonialne, iakoto kądzenie, klękanie, schyłanie się Elewacya Nays: Hostyi, iey łomanie, przylewanie wody, żegnanie różne, całowanie Ołtarza. Na co *videatur Fax Ascetica Kwiatkiewicz, Gavantus, Ozdoba Kościoła Katolickiego &c.*

U Greków zaś Msza S. zowie się *Liturgia*, iak się zwała za czasów Apostolskich: co się wykłada *publicum Opus*, Bez krwawa Ofiara, czasem zowią *Fejurgiam*, toiest *Sacrum Opus*, albo *Myslagogiam*, toiest Naywyższą służbą. S: Nazianzenus często zowie *Thysian*, toiest Ofiarą, albo *Teletin*, toiest Tajemnicą. Ruś zowie Mszę S. *Służba Boża*. Tey Służby Bożej, co do ułożenia, y porządku modlitw (nie co do esencyalnych słów y ceremonii, które od Chrystusa y Apostołów) iest Autorem S: Bazyli Biskup Cezaryi w Kappadocyi, *cognomento* Wielki, żyjący około Roku, Pańskiego 383. Sam Pan Chrystus przez sen mu się prezentując kazał mieć Mszę tę Świętą; którą on to z Liturgii S. Jakuba Apostoła, to z S: Klementa skompendiował; ztąd zowie się *Liturgia Swiatobo Wasila Wetykoko*: iest dłuższa od Liturgii S: Jana Złotoustego. Tę Służbę S: Bazylego, approbował S: Proklus Patryarcha Carogrodzki, y Sobor Trullański w Kanonie 32. Odprawia ją Grecy y Ruś tylko w Niedzielę Wielkopostną (opócz Kwietney) na Wielki Czwartek, na Wielką Sobotę, w Wigilią Bożego Narodzenia, w Wigilią *Boboiawlenyia*, toiest trzech Krolów, y w Święto S: Bazylego &c. &c.

Drugą Mszę Świętą nazywają Grecy y Ruś *Liturgia S: Jana Chryzostoma* Patryarchy Carogrodzkiego, który był późniey po S: Bazylim Wielkim, toiest około Roku 406. A ta Liturgia krotksza, do tamtey podobna (*quo ad essentialia* taż sama *per omnia*) iest w ustawicznym u Greków y Rusi zażywaniu.

Z okazji Liturgii Greckiey, kładę tu innych wiele Liturgii, iaka iest *Liturgia Chaldaica*, ktoiey Nestoriani y Jakubitowie, przez Syrię,



Syrię, Assyrię, Persyę, Indię zażywaia: inna jest *Coptica*, dawna Egypcka według zdania X: Kirchera; inna jest *Aethyopica*, to jest *Murzyńska*; inna *Armenica*; inna *Maronitica*, która u Maronitow w zwyczaj. *Abram Echellensis* u Grawesona u Nacji Orientalnych wylicza więcej niż 50 Liturgii, to właściwych u tych Nacyi, to pospolitych. A zaś *Eusebius Renaudotius* w Dissertacyach w Paryżu wydanych jeszcze więcej Liturgii wylicza Orientalnych. A na Zachodzie oprucz Mszy S: Łacińskiej Rzymskiej, wszędzie od Katolikow zażywaney, jest *Missa Ambrosiana* w Mediolanie w Ligurrii zażywana, ktorey Autorem S. Ambroży tameczny Biskup, Doktor Kościelny. Druga *Missa Mez-Arabica*, którą Katolicy w Hiszpanii z Maurow y Arabow zmieszani, mieli *in usu*; ale potym Rzymską przyieli z Konstytucyi Grzegorza VII Papieża. Trzecia była *Missa* starodawna *Gallica* do *Mez-Arabicznej* podobna, ale znieśiona. O czym pięknie y dowodnie P. Graveson w *Historii Kościelney*.

Wtey Greckiey Liturgii, to wszystko jest obserwowane, co w Mszy Łacińskiej; sam ięzyk, ceremonie, y modlitwy niektore czynią dystryncyą. Także idzie *Offertorium*, ktore sie poczyna u przystolu na prawey ręce, *extra* Oltarza, gdzie materye Ofiary, *alias* Chleb y Wino przy wielu modlitwach przygotowawszy, Celebrant niesie publicznie. Spiewana bywa Epistoła, y Ewangelia czasowi służąca; przed którą Ewangelią Dyakon intonuje: *Premudrość, prośty*, co znaczy po Łacinie: *Sapientia recti*: niby wmawia w obecnych na Mszy, że to naywiększa mądrość wasza, powstawszy na nogi, prostym sercem, y nabożnym, słuchać słow S: Ewangelii, z ust BOGA Człowieka pochodzących. Idzie potym *Credo*, takież same, iak u Łacinnikow Soboru Niceńskiego, z przydatkiem *Filioq*; dla Unitow, czego Grecy, Schizmatycy nie przydaia. A *immediate* przed tym *Credo* Dyakon woła: *Dwery, dwery, Premudrościu woinim*; co po Łacinie *effertur: Portas portas, in Sapientia attendamus, alias* każe tu Katechumenom, *alias* czekaiącym Chrztu, odstąpić, iako jeszcze niegodnym bydź obecnymi



enemi przy Najsświętszych Tajemnicach. Item zalecają tu największą Mądrość mieć, otwarte serce, ku wierzeniu Artykułom Wiary inkludowanym w *Credo*. Gdy te *Credo* mówi Kapłan celebrujący, y z nim lud zgromadzony głośno, wtedy trzyma *velum* podniesione nad *species, alias* nad Chlebem y nąd Winem, odkryte, *alias* prezentując *Mysteria*, wmawiając według Autora *Goara* w obecnych, iż ieśli chcą oglądać iasnie Chrystusa, pierwey Wiary wyznanie aby uczynili: zkad że się mówi *Credo* podczas tego odkrycia, też *Credo* zowie się u Grekow *Oratio velaminis* modlitwa nakrywadła, iako czytam w Greckich Autorach.

Jdzie potym w Liturgii Prefacya, którą Grecy zowią Hymnem Tryumfalnym. Potym następuje Konsekracya nad Chlebem mówiąc: *Seie iest Tito moute* &c nad winem *Seia iest krow moia* &c głośno te słowa wymawia Kapłan: co u Łacinnikow cicho Autorowie byle *Articulate* wymawiać każą. A to aby prości tych słow nauczywwszy się głośno wymowionych, z swawoli y żartowich nie wymawiali, iako owi pastuszkowie, ktorzy iedząc poludenek w polu, nad chlebem te słowa konsekracyi wymawiając piorunem z Nieba wten moment ukarani; iako piszą niektorzy Historycy.

Po tey Konsekracyi u Grekow woła Dyakon, aby Chleb ten y Czaszę tę albo Kielich Kapłan pobłogosławił. Na co Kapłan nad Ciałem już konsekrowanym mówi, trzy razy go żegnaiąc: *I sotwory Chleb ubo sey czestnoie Tito Chrysta twoiego*; co sonat po Łacinie: *Fac quidem Panem hunc, pretiosum Corpus Christi tui*: Nad kielichem zaś mówi Kapłan błogosławiąc: *A ieze w oczaszy sey czestnotu Krow Chrysta twoiego*; co Łacińskim iezykiem to znaczy: *Quod autem est in hoc calice, pretiosum Sanguinem Christi tui*. Na ostatek mówi Celebrans: *Prełożywia Duchom twoim Swiatym*; po Łacinie: *Immutans ea Spiritu Sancto*. Przed konsekracją zdadzą się te służyc słowa, iako owe u Łacinnikow mówią się przed konsekracją, nie po konsekracyi: *Quam Oblationem tu DEUS in omni-*  
bus



*bus quesumus benedictam, adscriptam, ratam, rationabilem, acceptabilem; facere digneris, ut nobis Corpus & Sanguis fiat dilectissimi Filii tui &c.* Z których Greckich słów źle wykładanych ośzukali siebie, y wielu Greków, *Kabalissus, Gabriel Philadelphensis, Simeon Thessalonicensis, Marcus Eugenius* Grecy Autorowie, y nauczali bardzo błędnie, że nie słowy Chrystusowemi owemi: *Seie iest Tito moie &c.* już wprzód przez Kapłana nad Chlebem wymowionemi, ale temi powtornemi Kapłana słowy: *I sotwory Chleb ubo sey częstnoie Tito Chrysta twoiego; Fac quidem Panem hunc pretiosum Corpus Christi tui, Ciało się Chrystusowe staie.* Zdaie się wprawdzie w tych słowach nowa konsekracya nietylko Teologom, ale y prostym Idiotom. Dlatego na Soborze Florenckim *in gratiam* Greków Unii pretendujących, y posiłkow przeciw Turkom, sam Eugeniusz IV Papież, rzucił tę kwestyę Oycom Greckim, na co by te słowa po konsekracyi przydawano w Liturgiach Greckich, iakoby dubitowano o słowach samego Chrystusa w konsekracyi wprzód wymowionych. Wyładzano Greckich Oycow czterech najmańdrzeyszych na Soborze, iakoto Bessariona y Jzydora Metropolitow &c. Ci po długim *Consilium* z Grekami, odpowiedzieli, iż to samo iest u Greków, co u Łacinników w Oblacyi mówiących po konsekracyi, w trzeciej modlitwie: *Supplices te rogamus Omnipotens DEUS, iube hac perferri per manus S. Angeli in sublime altare tuum in conspectu Divine Majestatis tue &c.* Drugi raz odpowiedzieli, iż ten sens iest: *Ut Spiritus Sanctus descendat super nos, & faciat in nobis Panem hunc pretiosum Corpus Xti &c transmutet; Spiritu Sancto suo, ut fiat accipientibus in emundationem animae, in remissionem peccatorum & non in iudicium.* Niektorzy Grecy w swoich Euchologiach albo Służebnikach, czy to Mszałach tak czytaią: *Qui ea transmutaſti Spiritu Sancto,* za słowa owe: *Immutans ea Spiritu Sancto,* iako wyżey. *Vide Goar.*

Wtey Liturgii iest y Elewacya Ciała Chrystusowego y krwi, iak u Łacinników, ale nie zaraz po Konsekracyi (lubo y w tedy

Kapłan



Kaplan Ruski prawą ręką Ciało Pańskie na patynie, a lewą kielich przelożywszy ręce, na krzyż podnosi) lecz aż po *Pater noster* przed komunią y to nieznacznie, bo tylko przed sobą ią czyni Celebruiący Kaplan, Partykułę *speciei* Chleba podnosząc trochę ku gorze, a to wtedy, gdy Dyakon zawoła: *Won min*, to jest *Attendamus*. Potym Kaplan mowi: *Swiataia Swiatym, alias: Sancta Sanctis*. Wtedy daie Laikom komunię stojącym z kielicha wraz Ciało z krwią zmieszawszy łyżeczką, *Lavis* po Grecku zwaną do ust podając. W Łacińskim także Kościele Ciało Chrystusowe we krwi maczano przedtym *ob periculum effusionis*, y tak dawano komunikującym; iako świadczy Georgius Cassander u Gora *in Euchologio*. Tenże tryb y formę w komunii obserwować każą Konstytucye Kluniaceńskiego Klasztoru. Lecz teraz suchą *speciem* Ciała Chrystusowego daia Łacinnicy Laikom, wierząc y nauczając, że w Ciele tym żywym *per concomitantiam* jest y krew Chrystusowa. Co Krolowie Francuscy, *ex singulari* Stolicy Apostolskiej *privilegio* w dzień Koronacyi swojej pod obierma Osobami Ciało Pańskie przyjmują, y inni niektorzy obserwują Krolowie. Dla chorych *extra Liturgiam* komunikujących Grecy w Cyboriach mają suche Partykuły Ciała Chrystusowego, krwią z kielicha podczas Służby końcem łyżeczki dotykając, napoione, y tak wysuszone prostym potym winem dla komunikującego rozpuszczone. Takież suche *species* konferwują w Wielki Post na służbę *Prezdesławszczeniaia, alias Præ* albo *Ante sanctificatorum, alias* na Mszę suchą, o czym tu w krotce. Na końcu Liturgii *vulgo* Służby Bożej, Kaplan celebruiący wszystkim w Cerkwi będącym rozdaie z miseczki godnieyszym całe Proskurki, *alias* maleńkie bułeczki, do Ofiary upieczone, albo polamane też bułeczki, z których wierzechnie części z literami wypłupane do Ofiary biorą Pańskiej, y zowią te okruszyny po Grecku *Antidotum*, po prostu *Dora*, niby *Communioneis Vicarium*, którą *Dora* inaczej się zowie *panis Eulogicus* z Greckiego. Postanowił



tę Ceremonią Pius Papież iedenasty w porządku Papieżów, żyjący za Antonina Werusa Cesarza Rzymskiego *teste Goar*, a to aby z Ofiary *praesentes* partycypowali cokolwiek, którzy nie komunikuia.

Kościół Łaciński zażywa Ceremonii na Wielki Piątek nakształt Mszy, a nieieft Msza, tylko reprezentacyą Ukrzyżowania Pana Chrystusa na Gorze Kalwaryiskiej. Dlatego *Hosyę* Kapłan podnosi na Wielki Piątek poświęconą, łamie ją, y puszcza partykulę iej w kielich w wino proste, y tak konsummuie. Mszy zaś albo Ofiary na ten dzień nie masz, bo ją sam Syn Bożki, Naywyższy Kapłan Oycu Przedwiecznemu za grzechy ludzkie na Krzyżowym Oltarzu uczynił krwawą, życie swe położywszy. Jest także u Łacinników *Missā sicca*, toieft Msza sucha bez poświęcania Ciała y krwi Chrystusowej, tylko modlitwy odprawuiąc we Mszy zażywane, ktorey pozwolono dla żeglujących po morzu; ieft ona *in Sacerdotali Romano*, ale zakazana Synodem Kolonieńskim Roku 1662. U Greków zaś y Rusi przez cały Wielki Poft [wyiawszy Niedziele y Soboty] ieft w zażywaniu *Liturgia* albo Tajemnica, lub Służba *Prezdo swiaszczeniaia*, albo *Prasancificationum*, wprzod oświęconego Ciała Chrystusowego y napoionego krwią na służbie wczorayszey, lub dawnieyszey: tę Służbę *Arcudius* zowie *Siccam Missam*. Zaniołszy bowiem *Celebrans*, zwielką ceremonią, adoracyą, kadzeniem Ciała Bożego na Oltarz, Mszą Świętą odprawuie iak należy, tylko iuż nie konsekreuie, potym konsummuie z winem prostym w kielich nalanym. Tey y takowey Służby czyni Autorem *Nicetas Pectolatus* S: Bazylego; inni przypisuią iej postanowienie S: Grzegorzowi I Wielkiemu; inni zaś Grzegorzowi II Papieżom. Manuskrypt zaś Krypto Ferrarieński, a drugi *Barberiński* imputuią S: Germanowi Patryarsze Carogrodzkiemu. Racya postanowienia tey Służby *Prezdoswiaszczennyi* ta ieft: iż Wielki Poft u Greków tak ieft smutny czas, y pokucie destynowany, że nawet Mszy Świętey,



tey, która Duchowną, znaczy y przynosi wesolość, niekażąc celebrować, y komunikować, chyba chorym. Przecież żeby Cer-  
kiew Boża nie była prywowana straszną Ofiarą, y w Poście ca-  
łemu światu potrzebną, Oycowie Święci na Soborze Laodiceń-  
skim w Kanonie 49 postanowili iakieś wyobrażenie Mszy Świętey  
albo *Liturgii*, te *Præsanctificatorum* albo *Wprzód oświęconych rzeczy* czy-  
niać ceremonią w Poście Wielkim, gdy Msza formalna zakaza-  
na, oprócz Niedzieli y Soboty. Koncylium Florentekie żadne-  
go wtym niewszczyniało *dubium*, y teraz szczęśliwie panujący  
Benedykt XIV Papież w Encyklikaeh albo Uniwersalnym Liście  
swoim do Cyrilla Antiocheńskiego Greko-Melchitow Patriar-  
chy R. 1743 pisanym, też Liturgie: *Wprzód oświęconych rzeczy*, od-  
prawować *veteri ritu* każe. Żeby to, zaś była Msza, albo Służba  
Boża formalna, nie wiem czy by na to zezwoliła *Theologia*, która  
we Mszy S: trzech essencyalnych rzeczy wyciąga: Konsekracyi,  
Oblacyi, Kommunii; a tu nayessencyalniejszey rzeczy nie staie:  
Konsekracyi; bo już konsekrowane rzeczy do niey aplikuią się,  
y to wczora albo onegdza, lub daley, a Ofiara w dniu iednym  
zaczęta y skończona bydz powinna. Pewniey tedy, że to iest  
ceremonia, Obraz iakiś Mszy S: miało iey postanowiony, albo  
kontynuacya wczorayszey Mszy S: co do ceremonii.

Wiele Mszy S: lub Służb Bożych w iednym Ko-  
ściele bydz może?

**D**awnych czasow Msza S: u Grekow iedna tylko w każdym  
Kościele odprawowana była, iako świadczy *Euzebiusz lib: 10*  
*c. 4.* Toż w Łacińskim obserwowano Kościele według Soboru  
Antyffiodoreńskiego za Grzegorza I w Kanonie 10, gdzie są te  
słowa: *Non licere super uno altari in una die Missas dicere duas.* Zgad-  
choć w Rzymie y w Paryżu iest tak wiele Kościołow bliskich  
siebie y gęstych, każdy Kościół miał swego Kapłana iednego,  
aby przy wielości Kapłanow wiele Mszy nie było. Za czasow  
S: Ambrożego po dwóch Kapłanow przy Kościołach mieć po-



częto, a ten Święty żył około Roku 360. Sam on o tym pisze komentując na List Timoteusza *cap: 3.* Leo Wielki Papież Dyoskorowi Alexandryjskiemu Biskupowi na prośbę jego pozwoił dwie Msze mieć w iednym Kościele, á to dla wielkiego konkurfu ludu. A przed tym ieszcze Papieżem *Deusdedit* Ocieć Święty, dwie Mszy postanowił, aby były w iedney Świątnicy odprawowane. S: Franciszek pisząc do Braci, obliguiąc ich w Panu BOGU, aby tylko iedna Msza u nich co dnia była celebrowana według formy Kościoła Rzymskiego. Co było mym zdaniem z większą adoracją Pana BOGA, bo ten Kapłan, na którym koley była celebrowania, lepiej, sumnienie y serce przygotował, spowiedzią, Aktami do straszney Ofiary, y Laicy też nie wiele Mszy mając, więcey ie sobie poważali, niż teraz, że ich iest bez liczby odprawowanych, y to bez żadnego przygotowania y nabożeństwa, mówię to y do siebie. Grecy y teraz to obserwuią, iednę tylko y to Soborną Liturgię obserwuiąc w iedney Cerkwi. A iezeli więcey Mszy Świętych mieć chcą, osobne na te mają Kaplice, y Ołtarze, na iednym wiele Mszy nie wając się celebrować. Toż samo terazniejszy Ocieć Święty Benedykt XIV zaleca Greko-Melchitom na Libanie y Antilbanie będącym, w Liście R. 1743, aby na iednym Ołtarzu, ieden tylko Kapłan celebrował; á iesli ich iest wiele, aby wiele Ołtarzow w Kościołach zgotować, lub też żeby wszyscy w apparatach z iednym celebrowali razem, konsekwowali, y komunikowali, iak u Łacinników nowi *Presbyteri*, podczas swego poświęcenia, wraz z Biskupem Mszę Świętą odprawuią.

Ze *tandem* wiele Mszy odprawuią Łacińscy Kapłani w iednym Kościele, na iednym Ołtarzu [oproc z tego na którym Biskup celebruię] daie rację *Joannes Cochleus*, iż teraz Laicy, rzadko, nie co dnia iak przedtym komunikuią, na to miejsce wiele Mszy odprawuię się, to nadgradzaiąc. Druga, dla iasnużny y mnogości Kapłanow. Trzecia dla ratunku Dusz. Tak Filip III

Krol



Krol Hiszpański na pogrzebie żony swej Małgorzaty Austryaczki Mszy 1700 prokurował, a po pogrzebie 20000. Infantka Hiszpańska Jzabella Clara Eugenia, za Alberta Męża, 40 tysięcy Mszy Świętych zakupiła. *Jacobus Courvois, in Mausoleo.*

## O Ciele CHRYSZTUSOWYM y Kommunii w Łacińskim y Greckim Kościele.

O ba te Kościoły nie dubitują o realnym Syna Boskiego Chrystusa JEZUSA Ciele w Nays: SAKRAMENCIE, skoro się z należytą intencją y mocą słowa wymowią Chrystusowe przez Kapłana nad Chlebem. Ktorego poświęcenia moc wzięli od Chrystusa Apostołowie na ostatniej Wieczery, y iey *per perpetuam successionem* Biskupom udzielili, a ci Kapłanom, dotychczas u Katolików trwającą. Zrazu tak Łacinnicy, iako y Grecy na Mszy, czy to Liturgii, pod dwiema Osobami Chleba y Wina, Ciało y krew Pańską poświęcali, y dawali komunikującym, co dnia, iako na męki gotującym się, iako świadczy S: Dyonizy w Rozdziale 3, *Eccl. Hierarch. Extra* zaś Mszy Siwety dawali do domow Chrześcianom Ciało Pańskie, tylko pod Osobą Chleba, aby w domu chowając w skrzynce na to destynowanej z rewerencyą, nagle na śmierć od Pogan porwani, *hoc Pane fortium* posilili się byli na okrucieństwa; częścią aby w Kościołach stojąc, nie było od niewiernych profanowane. A koło Roku 816, Ciało Pańskie nosili przy sobie podroźni Chrześcianie, iako nosił dawniej ieszcze w drogę iadący S: Sátyr Brat S: Ambrożego. Alexander VI Papież koło Roku 1500 wgalce złotey nosił na łobie Nays: Sakrament, raz że go nie miał przy sobie na wieczery struty jest. *Antoninus Caracciolus.* Potym dla uczciwości większey, czyli dla oziębłości przyjmowali Ciało Pańskie Chrześcianie co Niedziela, według S: Augustyna Listu 113 do Januariusza. Daley co trzecia Niedziela, daley co wielkie Święta potym trzy razy na Rok według Dekretu Fabiana Papieża, iako świad-

czy



czy *Gavantus*. Jak uſtala Chrzeſcjan perfekucya od Pogan, Ciało Chryſtusowe w Świętych mieyſcach z rewerencyą konſerwowali Chrzeſcianie w gołąbkach złotych, ſrebrnych, lub innego metalu, iako ſię pokazuje z Życia S: Perpetuusa Biſkupa Turońſkiego, żyjącego około Roku 490. Tenże ſpoſob aſſerwacyi Nays: Sakramentu obſerwowali Grecy, potym go chowali w wieżyccie ſrebrney za Oltarzem przy zapaloney lampie. *Juſtinianus* Ceſarz Grecki w Carogrodzkiej Bazylice, ku czci tego Sakramentu ſtraſznego dał cztery lane ſrebrne pozłociłe ſłupy po rogach Oltarza koło *Ciborium*, nad niemi ſferę, *alias* iak ſwiat okragłą banię, a nad tą ſferą, krzyż ſzczerofłoty, iako piſze *Codinus*: koło menſy Oltarzowej dał złote gradusy. Krolowie Hiſzpańſcy *de Ritu Latino* temu Sakramentowi cześć wyrządzając, w Tolecie Mieſcie Monſtrancyą y wielką y drogą ſporządzili, z tego złota, ktore z nowego ſwieżo znalezione go krainu Amerykańſkiego im pierwszy raz przywieziono. A Luzytańſcy Krolowie ze złota od Krolow hołdujących przyſłanego w Mieſcie Lizybonie takżę wſpaniałą ſprawili Pułzkę: tak wenerowano *Eucharistiā*, nie iak Lutrzy y Kalwini &c.

Tak Łacinnicy iako y Grecy komunikowali na Mſzy Świętey tym ſpoſobem u S: Auguſtyna opisałym. Naprzod zawołał Dyakon: *Condonate Chriſtiani. Daruycie ſobie urazy Chrzeſcianie*. Na co ſię wzajemnie ſciſkając y przepraſzając, do Stołu Pańſkiego przyſtępowali, Męſzczyni na gołej reki dłoń umytą, y iak łodkę ſkureczoną położone miewali Ciało Pańskie od Kapłanow, a rękę lewą podkładali pod prawą, y tak z uczciwością do uſt ſwoich przynofili. Białogłowom zaś nie na gołą dłoń, ale na chuſteczkę białą (*Dominicale* zwaną u Baronuſza.) kładł Kapłan, a one do uſt brały. Po wzięciu Ciała gębką ręce nad pateną, a po krwie pożyciu *veló*, albo nakrywadłem kielicha uſta komunikującym ucierane były; a oni ręce na głowę podnoſili, życząc ſobie zlania darow y łaski od BOGA, według *Arkudyuſa*.  
Takie



Takie złożenie do komunii rąk zaleca *Cyrillus* Jerozolimski w Katechizmach, y każe mówić *Amen*; to jest: *Niech się tak stanie*, albo: *Prawda jest*. Taką Ceremonia była za czasów S: Damascena *Lib: 4 de Fide cap: 14.* Tandem kiedy Wiara S. Katolicka po całym *restoruit* Świecie, y *Vexillum Crucis* podniesiono na znak zwyciężoney Pogan superstycyi, Kościoły posfundowane Katolickie wszędzie, Ciało Chrystusowe też w Ołtarzach Kościelnych mieć poczęło obserwancyą większą, a przytym BOG Sakramentalny to od Żydów kłoty, to od H: retyków, to od złodzieiów, to od złych Katolików zdespektowany, Cuda wielkie czynił, żywym mięsem nieraz się prezentując niedowiarkom, to jasnością otoczonym, to w kamień się mieniać w ustach świętokradzkich, iak pełno tych cudów w Historiach, osobliwie w Baroniuszu, w Lohnerze *titulo Eucharistia*. A co rzecz dziwnieysza: że Julianie Pannie Klasztoru *Mons Corneli* zwanego, blisko *Leodium* Miasta Francuzkiego, dziwnie nabożney do BOGA Sakramentalnego, przez lat 20 Księżyc się pokazywał wyszczerbiony; przez co iako iey z Nieba oznaymiono, znaczył się Kościół S. Katolicki, ten defekt y szczerbinę cierpiący, że nie miał jeszcze w nim Święta Bożego Ciała. Obiawiła tę swoją wizyę y rewelacyę Xiędzu Janowi *de Lausenna* Kanonikowi Leodyjskiemu, a ten Jakubowi *de Trevis* Archidiakonowi tamiecznemu; który potym z Biskupa Werduńskiego, y Patriarchy Jerozolimskiego został Papieżem, Urbanem IV, y pamiętny owej cudowney rewelacyi, tudzież cudami na on czas tego Sakramentu zdewinkowany, a nadto słuszność y *congruentiam* uważając, że Chleb Anielski, BOG utaiony między nami mielzka, y nas karmi iak Pelikan Ciałem swoim, postanowił Święto Bożego Ciała około Roku 1264. Zlecił S: Tomaszowi Doktorowi Anielskiemu Dominikanowi, przy pomocy S: Bonawentury skoncypować *Officium*, alias Mszę, y Pacierze o tym wielkim Sakramencie. Naypierwey w *Leodium* Mieście te się Nabożeństwo odprawilo *solennissime*, na ktore naznaczony

Czwartek



Czwartek po SSS: Troycy: Hugo Kardynał z Zakonu Kaznodziejskiego miał Kazanie o tej Tajemnicy, y jako Legat Papieński, w całej Francyi, kazał obchodzić ten Fest. Potym Klemens V na Koncilium Wiennenskim w Francyi, y Jan XXII potwierdzili, nadawszy Odpustami, Processye ordynowawszy. U Greko-Rusi (wyjąwszy polerownych którzy się na tym znają) ta tak wielka Tajemnica y Świętość nie wiele ma obserwancyi w prostych; ale y ci niech sobie uważają: Jeśli na Imię JEZUS, Niebieskie, Ziemskie, Piekielne upada kolano według S. Pawła w liście od Filipensów, dopieroż przed samym JEZUSEM, z Bóstwem Duszą y Ciałem w Oltarzu obecnym, powinni Grecy upadać na twarz y kolana, y częściej niż raz w Rok, posilać się temi specyalami Niebieskimi, iak pierwsi Chreścianie; którzy od częstej komunii u S. Cyrilla *Catech: 4* nazwani byli *Chrystophori*, toieść *Chrystonosy*, *Chrystusa* *piastuny*. Nie apprehendują Ruś prosta, exhorty wielkiego swego Doktora Greckiego Jana, pewnie Złotoustego, który w Homilii 60 do ludu Antiocheńskiego mowi: *Igitur nemo accedat cum nausea, nemo resolutus, omnes accensi, omnes ferventes*; toieść, aby do Ciała Chrystusowego żaden się nie ważył z obrzydliwością, żaden rospuszczony przystąpić, ale wszyscy zapaleni, wszyscy gorący &c. J te są słowa iego: *Adora & communica*. Wteyże Homilii animuje tenże do czci Sakramentu tego Zelant Święty, aby ludzie iako dzieci do pierśi Matek, tak oni darli się gwałtem do Najs: Sakramentu. Wmawiają teraznieysy Duchowni Unici w prostaków częste komunie, y z postu tygodniowego, który przed komunią zwyczajnie obserwują, dyspensują ich; á oni składają na Duchownych, że swemi exakcyami nas od tej Świętey Potrawy odrażają; co fałszywie zadają. Zgoła tak wielki Pan, Miłośnik, karmiciel nasz, mało, albo nie nie ma ufzanowania u nas prostaków. Nie było po Cerkwiach y Manasterach uboższych ile Schizmą tchnących pułzek, tylko drzewiane, nie było *Ciborium* na schowanie tej wielkiej Świętości,

która



ktora tak stała na stole, a nią lada Dzwonnik, żak, Diak posuwał po stole, otwierał, zaglądał bez rewerencyi, iako sam z żalem widziałem. Aż tandem Duch S: *Seminator casti Consilii*, natęchnął Oyców Greko-Unitow Ruskiey Nacyi, że na Synodzie Zamoyfskim Roku 1720 złożonym, uchwalili Święto Bożego Ciała, we Czwartek wstąpiwszy w Post Piotrow, zordynowana potym cała Cerkiewna dewocya; a S. p. Atanazy Szeptycki Arcybiskup Kłowski, Metropolita całej Rusi, *sero memorandum in aeo, bonorum memoriā dignus*, prawdziwy Unit z Łacińskim Kościołem, tego Święta solenne rozkazał z Processyami obchodzenie, Nabożeństwo służące wydrukował. Ażeby Nays: Eucharystia miała odtąd swe poszanowanie, *Ciboria*, y Puszki przynaymniej cynowe mieć kazał w Cerkwiach, zabiegając nieuszanowaniu; przy znacznych Bazylikach postanowił y sprawił Monstrancye srebrne.

Jest kontrowersya Grekow Schizmatyków z Łacinnikami, iż Grecy kwaśny Chleb, a ci przasny, poświęcają, ztąd Łacinnikow od przasnego Chleba *Azymus Panis* zwanego, *Azymitas* nazwali, Naco im odpowiedziałem tu o pochodzeniu Ducha S. traktując. Drugą zwadki z Łacinnikami mają Grecy materją respektem Eucharystyi, w czym im y Lutrzy, y inni Herecyicy pomagają, trzymając, że pod dwiema Osobami Chrześcianom należy komunikować, według Wiezerzy ostatney Chrystusowej. Na co Łacinnicy odpowiadają: Ze ponieważ to jest Artykuł Wiary, iż pod Osobami Chleba jest cały Chrystus z Bóstwem, Ciałem, Duszą, y jest żywy, y ze krwią; na coż iuż dawać kielich Krwie Pańskiej? Jle że Chrystus u Jana S: w Rozdziale 6 mowi: *Qui manducat hunc Panem vivet in aeternum*, o winie nic nie namieniając. J tak komunikowali pierwsi Chrześcianie, ile podczas persekucyi; iakom wyżej namienił, Ciało zawsze z sobą mogli unieść, a krwie bali się rozlać. Świadczą y Dzieie Apostolskie *cap: 2*, iż trwali wszyscy w nauce Apostolskiej, y uczeniście łamania Chleba, nic o winie nie wspominając. *Pauli-*



nus w Życiu S: Ambrożego świadczy, iż Wiatyk na drogę wieczności, przyjął pod iedną tylko Osobą. Euzebiusz *lib: 6. Histor: c. 36* namienia, że chorzy pod iedną Osobą y w tedy kommunikowali. Tegoż uczy Felix III y Siriciusz Papieże w Listach swych, że takowey kommunii pierwsi Chrześcianie zażywali. A SS: Augustyn y Hieronim probują, że dwom Uczniom idącym do *Emmaus* Chrystus dał Ciało swe, tylko pod Osobą Chleba, iako słowa Łukaszwowe *cap: 2* rzetelnie opiewają: *Et cognoverunt eum in fractione Panis.* S. Bernard w swoim Klasztorze, także *sub una specie* kommunię Świętą rozdawał, iako świadczy Żywot iego *lib: 1. c. 11.* A co większa: Greków Kolumna S: Bazyli Wielki przy zgonie życia, pod iedną Osobą Ciałem Pańskim pościł się, iako świadczy *Amphilochius* w Życiu iego. Roku P. 1200 za *Innocencyusza III* Papieża domagali się Katolicy pod dwiema Osobami kommunii Świętey. nie wierząc, czyli dubitując, że pod Osobą Chleba jest krew Pańska; ale Cud ich wtey ślepotcie rektyfikował: bo z Hostyi złamaney krew na Patynę lunęła, iako świadczy *Jacobus de Vitriaco.* Kapłani nawet sami na Wielki Czwartek, pod iedną Osobą komunikują z rąk celebrującego. Co innych czasow we Mszy Świętey Łacińscy Kapłani pod dwiema Osobami Ciało Pańskie pożywają, iako y Grecy. Ale y Grecy komunikującym Laikom dają Ciało y krew, á to na Służbie; *extra* zaś Służby, chorym dają tylko Ciało, krwią ieno dotykane, y zasuszzone, potym winem prostym roztworzone, y zowią to *Boży dar.* Wolno tedy pod iedną Osobą komunikować, iak czynią Łacińscy Laicy, á czasem y Kapłani, co y u Greków często *practicatur.* Czemu by zaś nie ołobno iak Chrystus czynił na ostatniey Wieczerzy, dają Grecy Ciało, á potym krew, lecz razem zmieszawszy, ta jest racya: że z rąk S: Jana Chryzostoma iż niezbożna Heretyczka Sekty Macedoniańskiej, przyjąwszy Chrystusa Ciało pod Osobą Chleba, podała sekretnie służebnicy swojej, á swoją potajemnie Heretycką, przyjęła kom-



komunie, która się iey w kamień obrocila. Odtąd widzący Cud S: Chryzostom, postanowił napotym, aby razem mieszać *species* Sakramentu tego, y tak dawać z kielicha, iako pólze *Arctudius lib: 3. c: 53 y Goar* Autorowie.

### O Cmentarzach u Łacinników y Greków.

Było to Prawo Narodow, zmarłych ciała iak ziemię oddawać ziemi, wyjawsz y grube Nacye. Ztąd Teodorowi Filozofowi zarówny czy nad ziemią, czyli w ziemi doczekać się zgnilizny. Naybardziej to obserwowano po przegranych bataliach, aby po Łupach pomyśleć o trupach, ziemią ich przysypuiąc. Ciała nie pochowane przynosiły zdrowym ciężką zarazę. Partow okrutnych taka była ku umarłym nie ludzkość: iż ptaśtu, psom wyrzucano umarłych: á w Nowym świecie, ciałom w brzuchach ludzi żywych były groby do czasow niedawnych. Ale y mądry Filozof Diogenes na ziemi pod niebem położyć się kazał y kiy koło siebie. Nie grzebiono też *vigore Legum* Lichwiarzow, Złodzieiow, Rozboynikow, wyklętych, y zwano to *Cani-nam & Asininam sepulcrum*. Kogo iednak chowano, tedy za Miastem dla uniknienia zaraźliwey zgrobow ieśli by były w Mieście, exhalacyi. Prawo dwunastu Tablic takie było: *Mortuum hominem in urbe ne sepelito*.

U Chrześcian dawnych ciał zmarłych ludzi przy Kościołach nie grzebiono, dla rewerencyi poświęcenia onych. Tym bardziej u Rzymianow, umarli *extra* Miasta za mury exportowani byli, y tam po namazaniu olejkami od zgnilizny konserwuiącymi, na placach, rolach, mieyscach, Folwarkach na to destynowanych były złożone, lub w Pieczarach piaszczystych, na ostatek na Cmentarzach umyślnie założonych. O czym Tertullian do Skapuli piszący c: 3. Chowali się y na rolach z wiernym Abrahamem, to w ogrodzie z Chrystusem Panem..

W Nowym Zakonie pierwszy Kalixtus Papież w Rzymie na drodze



drodze *Appii* Cmentarz sporządził, na pogrzeb Męczennikom Świętym. Ale iak Męczennikow SS: dla większey ich rewerencyi kości do Kościołow przeniesione, Prawowierni też blisko nich groby sobie obierać poczełi, Duszom swoim od nich mieć *Suffragia* spodziewaiąc się. Marcellina grob Oycy swego w Rzymie pominawszy, kazała się chować przy Bracie SS: Satyrze y Ambrożym w Mediolanie, á przytym przy SS: Męczennikach Gerwazym y Protazym tamże. Naybardziej to Grecy obserwowali, nawet Konstantyn Wielki Cesarz od Syna swego przededrzwiemi Kościoła S: Apostoła Piotra w Konstantynohradzie toiest w Konstantynopolu pochowany; aby iako u Cesarzow są odzwirni na Pałacach, tak Cesarze u Apostołow Rybakow byli, nawet w grobach odzwirnemi, mowi Święty Chryzostom: *Homil. 6. in C. 2 Cor.* Był bowiem grob Cesarzki przed Bazyliką 12 Apostołow, gdzie Teodozysusz, Arkadiusz, Eudoxya, Julianus pochowani &c. Tego chowania ciał naszych przy Kościach SS: Męczennikow racyę daie S: Ambroży w modlitwie 77 *Nam hoc ideo à Majoribus provisum est, ut Sanctorum ossibus nostra corpora sociemus, ut dum illos tartarus metuit, nos pena non tangat.* Aby, alias pod protekcyą Świętych, ktorych się piekło boi, nas kara minela. Druga, że ciała Katolikow Sakramentami, y Oleiem S: poświęcone: toć godne tey obserwancyi. Za czasow Grzegorza Wielkiego, groby od Klasztorow separowane były, iako świadczy *Joannes Diaconus* w Zyciu iego. Pierwszy S: Fulgencysusz w Kościele pogrzebiony, bo wielkie iego zasługi, y Obywatelow instancye tego chciły. Święty także Epifaniusz, lubo przy wielu kontradykcyh, z rozkazu Arkadiusza Cesarza pochowany iest w Kościele. Sobor *Brakkareński* (iest w Luzytanii *Brakkara vulgo Braga* Miasto.) R. 613 zgromadzony, zakazuie w Kościołach umarłych ciała chować, tylko za Kościołem, koło muru Kościelnego. Sobor zaś *Moguntcki* i Biskupom, Opatom, Kapłanom, y Prawowiernym życia przecież dobrego w Kościołach samych pogrze-



pogrzeby pozwolił; áten był R. 813. Wézym y Grecy Łacinników naśladowali; ktorzy zaczęwszy od Kapłanów, umarłych na pogrzebach całowali, Oleiem Swietym y Chryzmem namałszowali. a co większa Sakrament Eucharystyi kładli umarłym na pierśiach, iako pisze *Goar Author*. Łacinnikom to zakazał Synod Antiochodorenński w Kanonie 12 mówiąc: *Non licet Eucharistiam mortuis, nec osculum tradere.*

Co Poganie, ci ciała umarłych palili na popioł, popioły konserwowali wielkich y zacnych Ludzi; co y teraz nie ktore obserwują Nacye, od Wiary Chrześcijańskiej dalekie. Chrześcianie też niektorzy mają od domów Bożych odległe Cmentarze, iakoto na Wołyniu, Polišu, w polu się chowaiąc, á Lutrzy na Kierzkowie, co iest nieźle, bo dla trupow y fetorow zarazy, Swiątnice Pańskie nie mają rewerencyi, osobliwie Nays: Sakrament, gdyż wiele iest boiaźliwych, ktorzy choć by chcieli wnocy BOGU Sakramentalnemu oddać adoracyą, to wiedząc o umarłych tam pochowanych, lękaia się przystąpić. Mogły by tedy bydz odległe Cmentarze, á w Kościele im bliskim częsty ratunek. Zydzi y przedtym y teraz daleko od Miasł y Bożnic swoich chowaią się. *Abraham, Jzaak, Jakub, Sara, Rebeka, Lia &c* pogrzebieni w *Hebron* Miasła gruntach. W *Jeruzalem* groby były Pospolstwa za Miasłem, iak celle murowane na dolinie *Cedron*: tam że iest grob na Pielgrzymow zmarłych *Haceldema*, ciała ich *in spatio* 24 godzin trawiący. Tey ziemi zawieziono nie mało do Rzymu na Cmentarz S: Piotra *in Vaticano*, ktora tylko Pielgrzymow przyjmuie y trawi. Machabeyczykom wystawił grob wspaniały *Simon* Machabeyczyk w Mieście *Modyn*, marmurowemi adornował kolumnami, y piramidami, ktore ieszcze stały za czasow S: Hieronima; *Jodnes Mariana* twierdzi, że y teraz stoia na gorze, koło *Modyn* Miasła wspomnianego.

O POSTACH u Grekow mówilo się, traktuiąc o Nabożeństwie w całym Roku u nich: tu *addendum* o Sobocie. Piątki y Soboty



Soboty Łacinnicy y Grecy w pierwiastkowym pościli Kościele, iako świadczy S: Ignacy Męczennik *primo seculo* żyjący do Filipensow pisząc. *Strictius* iednak Piątek obserwowano, osobliwie u Greków, nawet chorym nie tylko mięsa, ale y ryb zabraniając. Sobotę w Rzymskim Kościele obserwowano ieszcze przed Concilium Eliberneńskim wieku czwartego mianym, iako też mowi *Concilium: Errorem placuit corrigi, ut omni Sabbati die jejunetur*. Przykazują tenże Pośt Sobotni Concilium Agateńskie *Canone 8*, Aureliańskie *Canone 2*, y Innocencyusz I Papież. Grecy chwycili się bardzo zakazu Sobot nie pościć, iż Heretycy Simonianie, y *Manichaei* Sobotę pościli na złość Żydom. Kościół tedy Boży, aby się był nie zdał trzymać z temi Heretykami namienionemi, także poszcząc iak oni Sobotę, choć inną mając intencją, zakazał był, tym czasem Sobot pościć. Poszczających S: Ignacy Biskup Antiocheński *Christicidas alias* Chrystoboycami nazwał. *Tandem* iak ci Heretycy wykorzenieni, znówu Kościół Łaciński wrócił się do obserwowania Soboty, na cześć Matki Nays: a Grecy już owej dawney trzymając się dyspensy, iedzą w Sobotę mięso, oprócz Sobot przypadających w Pośt wielki, w Piotrowkę, w Filipówkę &c.

### O Wodzie Święconey u Łacinników y Greków.

Wody święcenie iedne jest solenniejsze y większe, drugie mniejsze y partykularne w Łacińskim y Greckim Kościele, ato na odpędzenie czarta, czarow, chorob, na zgladzenie grzechow powszechnych, gdyż sześć rzeczy zwanych od Teologow *Sacramentalia*, grzechy nasze powszechne maże przy kontrycyi, które wierzęm wyrażone kładę.

*Orans, tinctus, edens, confessus, dans, benedicens.*

To jest

*Oycze nasz, woda, kotacz, gdy święcony stanie,  
Spowiedź mówiąc, Jaltmużna, Biskupie żegnanie.*

Kościół



Kościół Święty Łaciński y Grecki ieszcze od czasów Aposto-  
 lskich wody święconey zażywa, iako Wielki Bazyli świadczy,  
 y zaleca *Lib: de Spiritu Sancto cap: 27* y S: Klemens w Konsty-  
 tucyach Apostolskich. Toż potwierdza Alexander I, *in Serie* czwar-  
 ty po Świętym Piotrze, Biskup Rzymski, mówiący: *Aquam &c.*  
*populis benedicimus, ut ea aspersi sanctificentur & purificentur.* Łaci-  
 nicy zwielką ceremonią święcą wodę do Chrztu służącą w Wiel-  
 ką Sobotę, y w drugą przed Zielonemi Świątkami, y te cały rok  
 dla Chrztu S: konserwują w wspaniałych Chrzcielnicach *in me-*  
*dio Ecclesiae.* Nad słowa poświęcające tę wodę nic nabożniejsze-  
 go, nic piękniejszego, nic straszniejszego; kto słucha uważnie,  
 podczas benedykcyi: gdzie solenizant żebrze u BOGA, aby on  
 nie widzialną potencją przybył, poświęcił: Wzywa Ducha S:  
 na początku Świata nad wodami się unoszącego; sprowadza BO-  
 GA, który grzechy świata wodą potopu obmył, y wtym iakiś  
 odrodzenia się naszego Obraz wyraził; dotyka wody Ce-  
 lebrant ręką, y dzieli ją na krzyż, aby moc Boska na nią wstąpi-  
 ła, złość szatańską odpędzając: rozlewa potym solenizant wodę na 4  
 części Świata, znacząc, że Chrzcist Święty na cały Świat się rozściaga:  
 wspomina potym, że BOG iedne źródło Rayskie na cztery rze-  
 ki wielkie rozdzielił: że ją gorzką na puszczy wśłodką zamienił.  
*Benedykuje ją y w Imie Chrystusowe,* który ją w Kanie Galileyskiej  
 w wino zamienił, po niej w morzu słuchą nogą chodził; w niej  
 w Jordanie od Jana S: ochrzczony: z boku swego wraz ze krwią  
 sączył; y w niej kazał chrzczyć Narody: *puszcza w nią po trzykroć*  
*Paschat, albo świecę znaczącą Chrystusa;* zktorego zasług krwawych,  
 ta woda wśytkę moc bierze. *Kładzie Oley y Chrizma znaczące ta-*  
*skę Ducha S.* Czyni wiele Krzyżów, aby ta woda straszna była cale-  
 mu Pieklu. Oprocz tey solenney wody, święci inną Kościół  
 Łaciński wodę zażywaną do kropienia się w Kościołach, w do-  
 mach, do święcenia różnych rzeczy, a ta jest z mnieyszą ceremo-  
 nią święcona, y każdego czasu, gdy potrzeba.

Greckie.



Greckiego zaś Kościoła Rytuały, każą wodę święcić solennie w Wilią *Epiphania, alias Boboiawienyia*, albo trzech Krolow, w rzekach, źródłach, lub w naczyniu, tą wodą dzieci chrzcić, konserwować w domach, y znowu w same Święto Bohoiawieńskie drugi raz benedykować; á tę drugą już wszyscy piją. Siriciusz trzydziesty dziewiąty *in serie* Papież, żyjący około Roku 385 w listach swoich zakazał pewne święcenie wody Grekom, y wtedy dawanie Chrztu Świętego. Leo wielki całe pod kłatwą zakazał w Liście 4. Sobory także skasowały. Prawda, Grecy do tychczas te święcą (iako mówią) na Jordanie wodę, ale wyrzuciwszy z ceremonii co było *erroneum, aut superstitiosum*, osobiwie Moskwa, ktorzy w wodę, ieno będzie w rzece poświęcona, skaczą ze wszystkim, iako widziano pod Peterburgiem w te czasy. Racya zakazania święcenia owej solennej wody ta była, aby zabobonow Żydowskich nie naśladowali Grecy. Gdyż Żydzi na nowiu każdym szczęśliwych życząc sobie *olim* sukcesow, stoły ogniście przed domami swemi zapalali, przez nie skakali, co złego mieli przez to niby chcąc złe przeskoczyć, á wco lepszego wstąpić, na ogniu złe spalić. J ten to zabobonny zwyczaj wkradł się był w Orientalne Chrześciany, aż ie Dekretem swoim Synod Trullański zakazał, według świadectwa *Balsamona*, na Kanon 5 tego Synodu piszącego. Odtąd w benedykowaniu wody u Grekow, częsta jest inwokacya Matki Nays: á to ztey przyczyny według tegoż *Balsamona*. Dnia 23 *Junii, alias* w Wilią S. Jana Chrzciciela w wieczorem ludzie gromadami schodzili się na brzeg morski, y przed niektóre domostwa, tam pierworodną czyią Corkę iako Pannę młodą ubrali: po sutym bankiecie, wesółych spiewaniach, y wykrzykiwaniach, w naczynie z małą, á ciasną szyką wodę lali morską, y rzecz iakąkolwiek od każdego obecnego podaną wre naczynie wpuszczali; y Panny młodej owej, iako by natchniona wtedy była od najwyższej mocy (naypewniey od czarta) o zley albo dobrej fortunie, y doli swej pytali. Panna, na którą

rzecz



rzecz w naczyniu szyką natrafiła, [wprzód podobno pomiesza-  
wszy,] pojedynkiem wyciągała, każdemu oddawała: á on sobie  
dobrą, albo złą ztąd wrożkę formował. Dnia trzeciego szli do  
morza z kotłami y śpiewaniem z ową Panną, morską cicho czer-  
pali wodę, do domu przynieśli, domy swoje kropili, ognie za-  
palali, y przez nie skakali, prorokując sobie o przyszłych awan-  
turach. Mieysca te około ogniów zapalonych, obiciami pię-  
knemi, załłanami, kobiercami adornowali na uczciwe szatana  
tam sprowadzenie. Jest ieszcze *vestigium* tych zabobonów w Pol-  
sce w Wilią S. Jana od Greków y Rusi aż tam *serpens*, lubo  
to *serio* zakazano. Na Rusi zaś koło drzewa zatchniętego na ob-  
szernym placu w nocy na *Świątki Zielone* tańcuia y kreca się dzie-  
wki z śpiewaniem, zowią to *Sobotka*. Co wszystko zdami się  
poszło z owych Greckich zabobonów: które oni znieśli ponie-  
kąd; y zamiast wody owej morskiej, którą domy kropili, wodą  
świeconą domy kropią. W Benedykcyi wody wzywaią Ma-  
tki Nays: często, S. Jana Chrzciela SS: Apostołów, Oyców y  
Patriarchów Ekumenicznych SS: Bazylego Wielkiego, Grzego-  
rza Teologa, zowiąc go *Bobuśtawą*, Chryzostoma, Atanazego,  
Cyrilla, Spiridiona, Mikołaja, Jerzego, Dymitra, Joachima, An-  
ny, Kosmy Damiana, Cyrusa, Jana, Pantaleona, Samsona, Dyo-  
medesa, Mociusza, Aniceta, Tryfona, iż ci wielcy u BOGA, iż  
wiele z nich, co Oleykiem uzdrawiającym płyną: co oni zowią  
Myrorocznyk: co byli lekarzami, co Cudotworcami, tych tedy  
do wody święcenia wzywaią Grecy y Ruś, dając wodzie wię-  
kszą moc na czarty, czary, choroby, á takie święcenie nie zaka-  
zane, tylko tamte zabobonne.

### Kłęczenie u Łacinników, y Greków.

Jest akt Religii y obligacya, aby BOGU Bogów, Panu y Kro-  
lowi Królów upadać na kolana; iako uczynił Chrystus upada-  
jąc w Ogroycu na modlitwie, *procidit in faciem suam*. S. Stefan  
pierwszy Męczennik podczas krzyżowania swego także kłęczał.

K

S.



S. Paweł wyznaie w liście swym do Efezow *cap: 8. Fleſto genua ad Patrem Domini noſtri JESU Chriſti* S. Piotr *Aſtorum cap 7 ponens genua oravit.* Tę adoracyę, klęczenie Łacinnicy zawsze w Kościołach y w domach na modlitwie obſerwowali y obſerwują po dziś dzień. Grecki Kościół tego nie gani, iednak nie czyni, owszem proſci ſmieią ſię z klęczenia: tylko przecie na Zielone ſwoie ſwiątki po Mſy ſolenney ſwoiey wſzyſcy powinni klęczyć, kiedy Kapłan ſolenizujący czyta nad niemi modlitwę *reconciliationis* albo pojednania ſię z Bogiem. W Niedziele im, iż to Dzień Zmartwychwſtania Chryſtuſowego Kanony klęczyć nie każą, tylko tam ten ieden raz, mowi *Guar.* Nawet biorąc Nays: Eucharistyji Sakrament, nie klęczą, tylko ſtoją; ale niech ſłuchają ſwego Wielkiego Nauczyciela Jana Złotouſtego mowiącego w Homilii 6 do ludu: *Adora & communica;* żeby przynąymniej przed kommunią klęknąć, pokłon uczynić. Jeſli rzeką Grecy, że oni wewnętrzzną nie powierzchowną BOGU oddają adora- cyę; odpowiedzieć im: że lepiej ieſzcze y wewnętrznie y powierzchownie klaniać ſię BOGU duszą y ciałem: Zeby też y ludzie widzieli, że ſię y oſobą ſwoją rzucałz w przepaść nikczemności ſwoiey przed Bogiem, nie tylko ſercem. Maią natomiast Grecy, Moskwa y Ruś, poklony, toieſt całym ſobą na ziemię padania, y prędko porywania ſię: czego naywięcey czynią w Wielki Poſt, y za Pokutę po ſpowiedzi, znacząc przez to, że *cadimus & reſurgimus* według S. Bazylego Wielkiego. Co Uni- ci to klęczą często.

Siedzieć Grecy w ſwych Kościołach, ani na modlitwie nie- mają zwyczaju; iż to (mowią) przeciw reſpektowi Pana Nieba y Ziemi, piſze o tym *Tertullian libr: de oratione.* Ale zawsze ſto- ją iako Simeonowie Słupnicy, iako ſłudzy na ſkinienie Pana: na- wet podczas elewacyi, y żegnania Nays: Sakramentem, tylko głowy niſko ſchylają, co nabożniejszy, to upadają, oſobliwie Uni- ci na kolana.

Krzyże



Krzyże, Relikwie Świętych, Obrazy, Księga Ewangeli, u Łacinników y Greków w iakiey obserwancyi.

Oba te Kościoły wszystko to wenerują: tylko że Łacinnicy, Krzyż czyli malowany, czyli rznięty szyncerską robotą, czy srebrny, czy złoty, czy cynowy, czy mosiądzowy, równą czci i rewerencyą szanują. S. Franciszek słomki dwie na krzyż złożone na ziemi postrzegłszy całował y palił. Grecy Schizmatycy rzniętego Krucyfiksa nie miewają, tylko malowany, obserwując podobno owo *Deuteronomii cap. 5. v. 8. Non facies tibi sculptile*: przez co Bałwan Pogański znaczy się, nie Krucyfix Chrześcijański. Tak stricte biorąc, to by w malowanego Krucyfiksa nie potrzeba szanować, temi słowy zakazanego. Obrazy Moskwa y Ruś prosta tak szanują iak samego BOGA. Pozwolili y rozkazały Sobory Generalne Obrazy mieć y szanować Świętych, ale im Bóstwa nie przypisować, tylko je wenerować *cultu respectivo*, według wiersza owego *Concilii Niceni*:

*Nam DEUS est, quod imago docet, sed non Deus ipsa,  
Hanc videas, sed mente colas, quod cernis in ipsa.*

Relikwie albo Kości Świętych Bożych były u Chrześcian zaw sze w poszanowaniu; bo sam BOG według Psalmu 33. *Custodit Dominus omnia ossa eorum, unum ex his non conteretur*. Cudownie BOG Kościom S. Klementa w morze wrzuconym Kaplicę uformował: S. Katarzyny Męczennicy ciało Aniołom swoim na górę Synai przenieść z Alexandrii kazał: S. Francisza Patriarchy, S. Katarzyny Bonońskiej tamte stojące, te siedzące Ciała przez tyle wieków zachowanie tenże cudowny BOG. Języki Antoniego Padewskiego y Jana Nepomucena, wielkich Świętych, y dziś są iak u żywego człeka S. Huberta Ciało z włosami y brodą do tychczas widzą nawiedzający, iako też S. Klaudiusza Biskupa Biziońskiego. S. Cecylii Ciało w lat niemało, całe znalezione od



Klemenśa VIII Papieża. Łacińskie Kościoły pełne są Relikwii Świętych Bożych, naybardziej Rzymskie, gdzie *nullum sine nomine marmor*: potym Paryskie. W Tolosie Mieście Francuzkim w Kościele S. Saturnina, tak wiele Kości Świętych, iż tam napisano: *Non est in toto Sanctior Orbe locus*. W Masylii, (w Francyi także) u S. Wiktora wielkie mnostwo jest Kości Świętych, iako y u nas w Krakowie. J Grecy nie ubodzy byli w te Święte *Pignora*, unich też Kości Święte, były dla nich *alea* szczęśliwości, ale przez Francuzow panujących w Carogrodzie około Roku 1202 zabrane są, y transportowane do Europy, po różnych reponowanych Kościołach, reszta Turcy wyrzucili, wzięwszy tenże Carogrod. Potym Roku 1453 *Justinianus* Cesarz Grecki (*teste Codino*) gdy Pałac *Trulla*, czyli *Trullum* fundował, tedy w miejscu tam jednym ku czci Bożej deputowanym, we wszystkich niższych y wyższych kolumnach Relikwie Święte osadzał; co iż cegiel położyli mularze, Kapłani modlitwę czynili, Kości Święte kładli; znowu iż cegiel położywszy, toż czynili w każdej takiej warstwie cegiel, wydrążywszy dołek, kości Święte lokowali. Moskwa w swoich niektórych Manasterach ma niektóre Ciała, które ma za Święte, iakoto w Kiiowskich Pieczarach, ktorzy ieśli byli U-nici y sprawiedliwego serca, bydź mogą Świętymi: w Cudnowskim Manasterze także tam mają Alexego Metropolitę Unita; w Newskim nad Newą rzeką wenerują za Świętego Alexandra Cara &c. Ruś ma także w Litwie, w Połocku prawdziwego S. Męczennika Jozafata Arcybiskupa Połockiego, *rite* beatifikowanego przez Urbana VIII R. 1642. A w Zolkwi Jana Soczawskiego, y na innych miejscach.

Księgę Ewangelii rzecz słuszną wenerować dla słow zbawiennych y Świętych, iakoż Grecy y Ruś zawsze na szrodku Ołtarza taką księgę lokują. Oprawiają ją w srebro, złoto, klejnoty, noszą w Processyach, dają do całowania. W Moskwie Mieście oprawa Ewangelii, na dziesięć tysięcy czerwonych złotych kosztuje, iako piszą Autorowie.

O DZWO.



## O DZWONACH w Oboch Kościołach.

**W** Kościele Zachodnim, *alias* Łacińskim dawniejsze Dzwonów zażywanie, niż Wschodnim, *alias* Greckim. Małych dzwonków jeszcze w Starym Testamencie Arcy Kapłan używał do stroju swego, u kraiów szat. Ale wielkich Dzwonów jest wynalezcą S. *Paulinus* Nolański Biskup w Włoszech w Mieście *Nola*, w Prowincyi Kampanii; ztąd po Łacinie Dzwon zowie się raz *Nola* od *Noli* Miasta, drugi raz *Campana* od Kampanii kraiu. *Sabianus* potym Papież ich zażywać kazał do wyznaczenia *Divinorum Officiorum* w Kościołach Zachodnich. Za czasów Karola Wielkiego był ich *usus*, zwano ich *Clocas*. Roku 604 Benedykowania Dzwonów (nie ochrzczenia, bo to nie dziek) Ceremonia nastąpiła za Jana XIII Papieża, Roku 958 kiedy ten Papież Dzwon wielki na Laterański Kościół dzwonnicej od mnożstwa ludzi udzwigniony przeżegnał, y dał mu imię swoje Jan, od tego czasu Dzwony benedykuja, namaszczaia Biskupi, dając im moc na przeciw czartom, burzom, gradom, a *primario* na zwoływanie Prawowiernych do Kościołów na Nabożeństwo.

Orientalana zaś Cerkiew nie rychło potym wzięła zwyczaj dzwonienia od Łacinników, a przed tym zażywała różnego klepadła, *alias* szyn żelaznych, blach na łańcuchach przy Cerkwi wiszących, to deszczek, iak teraz na Wielki Piątek. Pierwszy Michał Cesarz Grecki, mając sobie przyślane Dzwony, od Ursa Patrycyusza Xiążęcia, albo Dożego Weneckiego R. 896 wymurować na nie kazał wieżę przy Kościele S. Zofii, y tam lokował. Wiem, że głośniejsze były Greków języki szemrzące na Cesarza, że nowa rzecz wprowadził, niż te Dzwony były; tak oni nowinek choć dobrych nienawiedzą. Co teraz, to wielki gust mają w dzwonieniu w Moskwie y na Rusi; co w Grecyi, to Turcy y im, y dzwonami zatkali gębę, kalatać tylko wolno; za wielkie krzyczenie na Łacinników, cicho się sprawować muszą. Pozwolili tylko na trzech miejscach Turcy Chrześcianom

dzwono-



dzwonów; przy Grobie Pańskim małeńki dwzonek dla Katolików, 2 drugi w Cymiacyn Mieście dla Ormianow, 3 *Maronitom* na gorze Libanie, ale przy dobrym oplaceniu iako świadczy P. Młodzianowski *olim* Perski Misionarz. Na Rusi cały tydzień Wielkanocny dzwonią we wszystkie dzwony, na tryumf Panu Chrystusowi. Sypią wielkie summy na wielkie dzwony: W Moskwie Stolicy starey Moskiewskiej Jwan Dzwon waży 336 centnarow. Są y u Łacinnikow cudney wielkości iako w Erfordzie, w Krakowie &c. &c, iakom w Pierwszych Czściach Aten opisał.

### O ALLELUIA, OLTARZACH, APPARATACH.

Strona ktora starsza u Łacinnikow y Grekow? iaki kolor ma bydź *ad Officia Divina*?

**L**aciński Kościół w całym Roku, oprócz Wielkiego Postu, y smutnego iakiego Nabożeństwa, naprzykład za Dusze zmarłych, śpiewa *Alleluia*, ktore słowo jest poważne w Chwale Bożej u Żydow, iako y te słowko *Hosanna*; a u Grekow *Kyrie eleyson*. *Alleluia* tedy sonat z Hebrayskiego według wykładu S: Augustyna: *Laudate Dominum* według S: Germana w Teoryi, iednoż jest: Przyszedt BOG, chwalcie. Zgoła znaczy ten termin weselości iakiś tryumf, dlatego mówią Łacinnicy, iż Wielkiemu Postowi, smutną Mekę Chrystusową rozpamiętywaiącemu, y że aktom płaczliwym, iakoto pogrzebowi, zda się nieśluzyc. Grecy *econtra* powiadaia, że y w smutku chwalić BOGA potrzeba; drugą racyę daia, że u nich *Alleluia* jest znakiem smutku, kompunkcyi, Nabożeństwa, ztąd w wesolych y smutnych pogrzebowych cyrkumstancyach wyspiewuią solennie *Alleluia*. Co y Łacinnicy *olim* obserwowali, gdy na pogrzebie Fabioli wspomina S. Hieronim, intonowane *Alleluia*: *Sonabant Psalmi, & aurata testā Templorum in sublimi quotiebat Alleluia*.

Oltarz, *Altare*, niby *alia res*, iż od ziemi ma bydź podniesione miejsce, służące Ofierze. Abel zda się bydź inwentorem pier-



pierwszym Oltarza, gdy z pożytkow ziemi BOGU ofiarował y palił: który Oltarz musiał bydź z drzewek na jakim pagorku; którą ofiarę wtedy BOG sam Niebieskim zapalił ogniem, według *Teodocyona u S. Chryzostoma*. Abraham także z drzewek słus *super unum montium*, albo na gorze *Moria*, gdzie Kalwarya, uformował, na nim Syna Jzaaka BOGU chcąc zabić na Ofiarę. *Genesis cap: 22* Jakub Wnuk Abrahamow idąc do Mezopotamii na kamieniu zasnąwszy, widział BOGA na drabinie wspartego, ockniony, ten kamień na pamiątkę tam postawił, potem go na Oltarz obrócił, oleiem namażawszy. Otoż: to drzewiane, to kamienne Oltarze były. Na ostatek Pan Bog kazał Moyżeszowi *Exodi 27* Oltarz formować *Holocaustorum* albo całopalenia przed Domem Bożym z drzewa nie gnijącego *Setim*, obity zewnątrz blachami miedzianemi, w frzodku darniem wyłożony y kamieniami przeciw ogniewi na nim nałożonemu. Była wysokość tego Oltarza od ziemi łokci 10, wszęch łokci 12, a był formy kwadratowej, iako z Ezechiela Rozdziału 43 wykladaia. Tłumacze Pisma S. Łacinnicy zrazu dzewianych zażywali w Kościele y w Kaplicach Oltarzow, bo podczas persekucyi, co raz się przenosząc y tulając po kątach skrytych, ciężko było kamienne nosić Oltarze. Tandem gdy S. Religia trochę wytchnęła sobie, oltarze na wzor Jakuba, y na pamiątkę, iż Chrystus zowie się *Lapis angularis*, tudzież iż w grobie złożony był kamiennym Oltarze z kamienia formować kazał Sylwester Papież, y na nich Chryzmem namażanych celebrować, czy to będą *fixa Altaria*, iakie są w Kościołach nie ruchome, czyli *portatilia*, na iakich wszędzie *cum licentia* Oycy S. lub Biskupa wolno straszną Ofiarę Mszy Świętey odprawować; w których, Biskupi ie poświęcając, Świętych Bożych Męczennikow zamykają kości y namażują. Drzewiane zaś Oltarze tenże Sylwester Papież zniósł, ieden tylko ten excypował, na którym S. Piotr Xiążę Apostołów w Rzymie celebrował, reponowany po dziśdzień w Lateraneńskim Kościele; na którym



którym samemu tylko Oycu Świętemu wolno Mszę Świętą mieć; jest nakształt skrzyni. Czemu by zaś w Ołtarzach kości Świętych zamykano? racya ta: iż Święty Jan słyszał głosy Świętych zpod Ołtarza. Koncilium ztąd Kartagineńskie V, Ołtarze bez Relikwii obalać każe.

Grecki Kościół Ołtarze z płotna *non conformiter* do starego Testamentu formuje, poświęcenie od Biskupa także z zaszyciem kości Świętych w rogach, wproch obroconych z woskiem zmieszanych, zowią takie Ołtarze *Antimensia*, *Antymis*. Taki Ołtarz znaczy u Greków, to Prześcieradło Pana Chrystusa, w które był uwiniony do Grobu, to pieluszki, któremi Najświętsze Członki Narodzonego Pana Jezusa małego Panna Nays: uwinęła. Co nowy Biskup, to nowe święci te Antymisy.

APPARAT, lub Ornaty, po prostu na Rusi RYZY, są trochę odmienną od Łacińskich ornatów formą, nakształ kap, tylko że nie otwartych pod szyją. Znaczą *in uitroq;* *Ritu szarę purpurową*, w którą był ubrany Chrystus dla szyderstwa podczas Męki swojej. Kolor u nich biały w całym Roku jest *in usu*. Czerwony zaś albo purpurowy na wielki Post służy, y na Aktach pogrzebowych, lub pamiętnych. U Łacinników biały, czerwony, zielony, fialkowy, czarny jest naznaczony. U Greków lewa strona jest poważniejsza, podobno iż serca; widać to w Cerkwiach, że Pan JEZUS zawsze malowany na lewey stronie, a Nays: Panna na prawey. Obrazy także *Chramowe* albo założenia, zawsze są na lewey stronie. Na pieczęci Dyplomatów Papieskich także S. Piotr lewą stronę trzyma, choć *Princeps Apostolorum*, a prawą S. Paweł, áto się podobno stało *ad imitationem* Greków, iako uważa Goar Autor.

### O Chryzmie u Łacinników y Greków.

Chryzma, *alias* Oliwę z balsamem u Łacinników w Wielki Czwartek corocznie święcą. Biskupi znaczące Ducha S. dary. Namazuie nim Biskup na czole podczas Bierzmowania, podczas święce-



święcenia Xięży, Kościolow, Kielichow, Oltarzow, Dzwonow &c namazuią się y dzieci podczas Chrztu, miesza się y do wody *Baptismatis*. Grecy także święcą Chryzma, przez Biskupow także, na Wielki Czwartek, bo tylko wten dzień Koncilium Melden-  
skie święcić każe *cap: 46*; zowią go *Unguentum Sanctum*, po Sło-  
wieńsku: Myropomazanyie. Wchodzą trzydzieści sześć *species* w  
te Greckie Chryzma: bo oprócz Oliwy, Balsamu, Wina, cokol-  
wiek jest drzewa Cudzoziemskiego pachnącego, cokolwiek zioł  
moc mających leczenia y odoru, wszystko to wchodzić powinno  
wten Oley Święty, według *Euchologion*, albo Rytuału Greckiego.  
Każe on kłaść *Pręprz Indyjski, Drzewo Balsamu, Myrrę, Spikanard,*  
*Gwoździki, Majeran, Rozmaryn, Ladan, Sasafrasowe Drzewo, Aloes, Pi-*  
*żmo, &c. &c.* Zgola takie tam wchodzą rzeczy wonności, o-  
leyki, iakich Moskiewskie y Ruskie Kraie z cięszkością mieć mo-  
gą. *Stante Monarchia sua* Grecy mogli te wszystkie *species* mieć,  
kiedy na rozkaz Cesarza Greckiego, y Patryarchy Carogrodz-  
kiego, z Indyi, z Insul okręty idące do Carogrodu, nie tylko zapa-  
chy zioła, drzewa, ale naydroższe rzeczy sprowadzały; mogło się  
tedy to wszystko pozbierać na Wielki Czwartek y przygotować,  
á Patryarcha oświęcić. Ale teraznieysí Patryarchowie Grecy,  
*sub iugo Turcico* zostaiący, á tym bardziey Biskupi Roxolańskiey  
Nacyi, daleko od Indyi, Insul, morza, y Miasta Nadmorskiego  
mieszkaiaący, niewiem iesli mogą takowe *species conquirere*, chyba  
tylko niektore, y tak przedstawiać na Konkiliach świeższych.

### O Odpustach u Łacinnikow y Grekow.

Co jest Odpust, tu nie wykładam, bo nie *Cassiticam* traktuję  
*materiam*. Co do mego służy dyskursu, to kładę, że Odpu-  
sty w Łacińskim Kościele rozdaie Naywyższy Biskup Rzymiski,  
iak na krotki czas, tak na zawsze służące. Applikuie ie Kościo-  
lom, Oltarzom, Braćtwom [rożnym, Osobom, metalikom, aby  
pewne wykonawszy kondycye, nayessencyalnieysze: spowiedź y  
Kommunię, miały uwolnienie od winy y karanja, iako wierzy



Łaciński Kościół, y po dziśdzień tego Zbawiennego trzyma się sposobu y lekarstwa.

Grecki Kościół wyiawszy Unitow tego u siebie nie ma skarbu, bo tylko od niego Klucznik Biskup Rzymski nie Patryarchowie Schizmatycy. Poki byli ziednoczeni z Kościołem Łacińskim, mieli sobie udzielenie od Papieża łaski tey, iż mogli nadawać Odpusty. Ale teraz od kogo mają tę moc, *facultates, Privilegia*? pewnie nie od Cesarza Tureckiego, który ich kreuje: ani od Biskupow, którzy go konsekrują, *bo nemo dat, quod non habet*. Doczytuie się w księdze Rytualney Greckiey *Euchologion* zwaney, że Pralaci Greccy osobom Greckim, iakieś dawali karty, czyli Paszporty, darujące umierającym winę, y karanie, zowiąc ie *Chartas Condonativas*. Na karcie tey nayczęściey pisywali modlitwę S: Germana Amatunckiego Biskupa, rozwiązującą duszę od wszelkiey winy y karania. Podobno to taką kartę dał ieden Kiiowski Pralat Schizmatyk w Manasterze Wielkim Kiiowskim Kniaziowi Fedorowi Solodimirskiemu wte słowa.

*Nostro Domino & amico Sancto Petro Janitori DEI Omnipotentis. Præcipimus tibi & indicamus tibi, quod hoc tempore mortuus est Minister DEI Princeps Fedor Solodimirski, ut ipsum rectè & sine omni impedimento & mora intromittas in Regnum DEI. Nos ipsum absolvimus omnibus suis peccatis & ipsi benedictionem dedimus. Tu in his omnibus tandem nihil transgrediaris, & nihil aliud ipsi fiat; ideo-dedimus ipsi has Literas absolutionis. Datæ in summo nostro Cenobio Kiioviensi Annò 1541 30 Junii, iako pisze Christianus, Mathias, System: Polit: lib: 3 pag: 372. Andreas Cellarius in Polon: Histor: P. Naramowski Soc: JESU in Concionibus.* Jakie pobratymstwo iednego Czerca z Świętym, y konfidencya, rozkazuje Xiążęciu Apostołów, iak swemu Grubarzowi, co w Celli iego pali. Gdy by przynajmniey prosił, to by rzecz była przyzwoitsza, choć nieskuteczna, iak y ten rozkaz *sine effectu*. Takie to błędy Grekow, y ich Sekwitow Schizmatykow, że Głowy nie mają, którą iest Papież Rzymski.



Coś na kształt Odpustów Ruś obserwuie Prażniki, *alias* schadzki bardzo ludne na święte miejsca. Są niektóre wstawione Cerkwie, osobliwie *sub Cura* OO. Bazylianow, iakoto Poczaïow, Krasna Puszcza, Zurowice Spas, Uniow. Na tych y na innych Uniackich miejscach domyślam się że ma bydź podczas tych schadzek Odpust zupełny OO Bazylianom Unitom y Osobom świeckim u nich się wtedy spowiadającym y komunikującym *perpetuo* nadany, albo *virtute Privilegiorum Ordinis*, albo każdemu miejscu partykularnie prokurowany przez Superiorow.

Na te wspomniane miejsca na Rusi ie rocznie po kilka tysięcy ludu prostego, o kilka, o kilkanaście mil idzie, iedzie. Ale coż po tych licznych schadzkach? z kilku tysięcy ludzi, ledwo kilku się spowiada starych y komunikuie; a inni przed Cerkwią tylko się przeżegnawszy, inni Obraz pocałowawszy, inni do karbony groszy trzy, albo sześć wrzuciwszy, cale innego Nabożeństwa nie uczyniwszy, do domow nazad odchodzą; inni niby to nabożniejszy, bywają na święceniu wody, inni *tandem* y to ledwo setna część, Mszy Świętey solenney doczekawszy, *tandem* hulaią, iedzą, pią, tańcuia, iakby y w domu w swojej karczmie tego nie mogli mieć szczęścia. Choć im to rozeznańsi Duchowni Unicy y uczeni, gania; nie słuchają tego: bo się dawnych trzymają błędow y prostoty dawno nie zganionej.

Przecież Łacinnicy na swoich Odpustach w kilkuset, czyli w kilku tysiącach ludu bywający na miejscach Świętych, wszyscy się pięknie spowiadają, komunikują, na Procesjach bywają y kazaniach, żaden bez spowiedzi, y Mszy Świętey nie odchodzi, chyba by się nie docisnął. Uważ że Czytelniku miły, że to są w twych oczach dwa Obrazy, Obrządek Łaciński ieden, a drugi Grecki, we wszystkich rzeczach coś podobne, y nie podobne. Zrazu były iak ieden; kiedy Świętey Unii pęzel ie pięknie adornował y adumbrował, lecz tylko kwacz Schizmatycki przystąpił, swej Cerkwi Obraz przeciwnemi w wielu rzeczach



fkazil y odmienił kolorami, á tak ta *similitudo claudicat* przez Grekow Odszczepieństwo. Ale te Grekow Schizmatyków prosiłote Unici nasi Ruscy pięknie poleruią, y stroią *more Romano*. Nic eslencyalnego Greckiey Cerkwi, za Unii ustanowionego, nie odmieniając, áni kassuiąc, tylko to żarliwiey, polerowniey, nabożniey, z większą BOGA chwałą z przykładem y Dusz zbawieniem czyniąc, czego Grecy niewolnicy, y prostacy uczynić nie potrafią.

### Pochwała Unitow z Kościołem Łacińskim.

Com tu napisał, *cælum & sidera testor*, że prawda: nie tu nie masz z nienawiści, tylko *ad correctionem*: á to z Autorow, z kfiąg Greckich y Ruskich. Może tu się co znaleźć *laesum*, ale Grekow Schizmatyków; ktorzy na tyłu Soborach, ofobliwie na Florentckim BOGU Stworcy dobrowolnie na Unią przysięgli, zaraz przysięgę złamali, á z niemi fortuna Grecka złamała szyję, ktorey nie podnieście, chyba pod miecz Turecki: płacze, ięczy, á przecie na Łacinnikow mruczy, pięknie, szczęśliwie, spokojnie panujących złaski Naywyższego Pana; ktory na ziednoczony Kościół Oycowski patrzy okiem: á Schizmatyków Grekow Tureckim rogatym bodzie Księżycem. Chwałę was, y pod wysokie wynoszę Niebiosá Greko-Unici, żeście Schizmatyckie wykłęte błędy, y upor Heroiczną zdeptali nogą, Rzymskiego Papę macie za Głowę, á swoje za to do Niebieskiey gotuiecie Korony. Sobor wasz Zamoyski w Duchu Świętym zgromadzony, Greckie y Moskiewskie wiem że konfunduie *subiecta*, że nie nie potrafią tylko *errare*: błędy swe choć widzą, niemi się nie brzydzą; bo co *honestum*, & *utile* zacięte nie penetrują *ingenia*. Wiem że y w Grecyi y w Moskwie rozeznali, radzi by wynieść na światłość z ciemności, ale iednym pycha, drugim zabronią batofzki, y knuty. Postrzeżliście Prawowierni Unici wiele w Greckich Rytualach nienależytych Ceremonii, teście Synodalną w Zamościu poprawili władzą: bo wam Duch Nayświętszy Synodow



nodow prawych Prezydent y *Inspirator* dopomógł y Benedykcy Papy Rzymskiego Klementa XI, potym konfirmacya Benedykta XIII.

*Placz Greku y Moskalu, ty cieśz się Unicie,*

*Za Wiarę bez errorow zapłacat sovicie.*

Ten Synod Zamoyski te rzeczy poprawił *conformiter* do Kościoła Łacińskiego. Naprzod przeciw Schizmatykom Greckim, ten Synod Uniacki w Składzie Apostolskim przydawać kazał te słowo *Filioq;* y od Syna, o Duchu S: czego Grecy nie mają. Aktoby tych słow w *Credo* nie mowil, bydz powinien karany iako Odszczepieniec. *zdo* Każę Oycowie tego Soboru, Oyca S: Biskupa Rzymskiego *de Nomine* wspominać w Nabożeństwach, albo w *Memento* na znak rekognicyi uniwersalnego Pasterstwa iego na całym Swiecie: co także jest przeciw Odszczepieńcom. *3to* Kanony tego Świętego Soboru zakazują dziecięcia ochrzczonego ięzyka dotykać kroplą Krwie Chrystusa Pana, gdyż ten zwyczaj w pierwiastkowym Kościele tak Łacińskim iako y Greckim obserwowany, zniósł Kościół Rzymski *ob periculum* iakiey irreverencyi krwi Chrystusowej. *4to* Do kielichow wycierania Cerkw Wschodnia zażywa gąbki, iako y do ucierania ust po komunii Laikom, o którą w Grecyi łatwo: tu zaś na Rusi trudno; dlatego Synod ten zwyczaj zniósł, á postanowił chusteczki albo Puryfikaterze. *5to* Ponieważ Rytuał Grecki w Służbie Bożej *immediate* przed komunią każe przylewać do kielicha wody ciepłej po Słowieńsku *Templota* zwanej, na pamiątkę krwi y wody ciepłej z boku Chrystusowego podczas śmierci płynącej, Synod Zamoyski z słusznych to przyczyn znosi. *6to* Zwyczaj między prosty lud wkorzeniony, iż raz tylko na rok spowiadają się wykorzenieć Synod każe, y spowiadać się y komunikować często, á przynajmniey trzy razy na rok, iako y *Græcorum Jus libr:* 2 każe, á to na Wielkanoc pod klątwą, na Boże Narodzenie, y na Wniebowzięcie Najs: Panny. Ze zaś przed taką spowiedzią



dzia y komuniją ten Święty obserwowany był zwyczaj, iż Po-  
stem tygodniowym się gotować powinni byli mający kommu-  
nikować, tedy żeby y to nie odrażało oziębłych od częstszey  
kommunii, Sobor Zamoyski ten post relaxuie. 7mo Zwyczaj  
słuchania spowiedzi, iż wszyscy po Lutersku mówili za Ducho-  
wnym spowiedź powszechną, zakazał tenże Sobor, przykazuiać  
*serio quicquid Confessionem*, toieść do ucha pojedynkiem, sekre-  
tnie czynić w Cerkwiach. 8vo Sakrament ostatniego Pomazania  
siedmiu Kapłanow potrzebował u Grekow, co y Łacinnicy  
przedtym obserwowali według *Hugona Menarda in Notis Gregoriani  
Sacramentalis*, a to na pamiątkę 7. Darow Ducha Świętego, to  
siedmiorga obchodzenia Kapłanow koło Miasta *Jericho* z trąba-  
mi dla obalenia iego: to *in memoriam* siedm razy wracającego się  
Elizeusza do modlitwy nad umarłym; to siedm razy modlącego  
się Elaszę, aby był Niebo deszczom zawarte otworzył, iako  
mowi *Simeon Tessaloniceński*; ten mowie Sakrament tyle wyciąga-  
jący Xięży, Synod Zamoyski nie skasował; tylko widząc, że  
sprowadzenie tyle Kapłanow dla ubogich ludzi z mieysc odle-  
głych, ile na partykularzach, iest rzecz przyturdna, y tym samym  
odrażająca Prawowiernych do przyjmowania tego Sakramentu,  
tedy y iednemu Kapłanowi pozwoili go administrować, iak w  
Łacińskim teraz praktykuie się Kościele. 9no Przy poświęceniu  
Kapłanow przykazuie Synod Zamoyski trzymać się starodawnych  
Ceremonii Greckich, a nie nowych od Piotra Mohyly Metro-  
polity Disunickiego nadanych chwytać się. 10 Grzegorza Pała-  
mę czcić za Świętego zakazano: Święta zaś te tylko mieć w ob-  
serwie *ad Populum*. 1 Obrezanie Pańskie y Świętego Bazylego razem,  
2. Epiphanię albo Boboiawienyie, 3. Trzech Świątytelow razem, toieść S. Ba-  
zylego, S. Grzegorza Nazianzeńskiego albo Teologa, y Świętego Jana Chry-  
zostoma. 4. Strzytenyie, toieść Nayswiętszey Panny Gromniczney. 5. Bła-  
howiszczenie, alias Nayswiętszey Panny Zwiastowanie. 6. Świętego Je-  
rzego Męczennika. 7. Świętych Chleba y Borysa Męczennikow Xiażał,



ale tylko w Litwie. 8. Świętego Jana Apostoła y Ewangelisty. 9 Przeniesienie Ciała Świętego Mikołaja. 10 Narodzenie Świętego Jana Chrzciciela. 11 Świętych Apostołów Piotra y Pawła. 12 Świętego Eliaza, znówu w Litwie Świętych Chleba y Borysa. 13 Świętej Anny. 14 Świętego Pantaleona Męczennika, tylko na Wołyniu. 15 Przemienienie Pańskie. 16 Wniebowzięcie Najswiętszej Panny MARYI. 17 Ścięcie Głowy Świętego Jana. 18 Narodzenie Najswiętszej Panny MARYI. 19 Podwyższenie Świętego Krzyża. 20 Świętego Józefa Męczennika. 21 Znowu Świętego Jana Ewangelisty. 22 Pokrowy alias Protekcyi Najswiętszej Panny. 23 Świętego Michała Archanioła. 24 Ofiarowanie Najswiętszej Panny. 25. Świętego Mikołaja. 26 Poczucie Najswiętszej Panny; co proszą zowią Świętą Anny zaczytanie. 27 Boże Narodzenie. 28 Świętego Józefa nazajutrz po Bożym Narodzeniu, co oni zowią Soborem Preczystej Dławy Bohorodicy, y Świętego Józefa. 29 Stefana. Oprócz tych Świąt mających swoy pewny dzień w Miesiącu, obchodzą Greko Rus Święta ruchome. 1 Wielkanoc przez trzy dni. 2 Wniebowstąpienie Pańskie. 3 Zielone Świątki, y Świętej Trojcy nazajutrz. 4. Bożego Ciała w Czwartek pierwszy w Post Piotrow wstąpiwszy. 5 Bolesci Najswiętszej Panny, co oni zowią Sostradanyie Preświatoj Boharodicy, w Piątek po Oktawie Ruskiego Bożego Ciała. Tandem przy konkluzyi tej materii kładę tu księgi Greko-Ruskie Cerkiewne. 1 Menologium, właśnie iak Łacińskie Martyrologium. 2 Tryfotey księga inkludująca Nabożeństwo do każdego Święta. 3 Minea niby to komunal zawierający Nabożeństwo, ktorego niemasz w Tryfotolu. 4 Oktoich nabożeństwo co Niedziela. 5 Horologium, alias Dyurnal, Dziennik, Czaśostow. 6 Tryod Wielpostna 7. Tryod Switnia. 8 Farmotoy, alias Hymny, Pieśni na Niedziele y Święta. 9. Służebnik, alias Mszał. 10 Trebnik toiest Agenda, Rytuał po Grecku Euchologion. 11 Motytrwennyk, książka do modlenia. 12 Psalterz. 13 Najswiętsza księga Ewangelia 14 Apostoł: alias Dzieie Apostolskie, y Epistoły.

Exku-



## Exkuza Błędów Ceremonialnych Greckich.

To prawda, że Oycowie Świeci Grekom pisali *sine errore* Ceremonie Cerkiewne; ale iak ci pomarli, iedni już lat temu kilka set, drudzy już kilkanaście set, po nich mędrkowie Grecy, á raczey nienawiśni Łacinników, wiele wkontr, to piores, to drukiem odmienili: czego prości Popi, Czercy nieuważali, byle co napisano, przeczytali; Uczeńsi poprawe błędów odwlekli, lub lenowali się korigować, y tak errorry w kradły się; potym im iarzno Tureckie, o haraczu dla siebie, nie o księgach myśleć kazało. Łacinnicy zaś zawsze *in libertate* zostając, y wielkimi kwitując naukami, nic u siebie *Erronum* nie mogli ścierpieć. Postanowiona Kongregacya *Rituum* z Kardynałów y Teologów nawybornieyszych z Świata, powiły Syxtusa V Papieża, á ta nymniej sze w Kościele Bożym uważa Ceremonie, wartuie Rytuały, Mszały, Brewiarze, Kalendarze, Święta; wydaie Dekreta, rozkazujące, albo zakazujące, aby to czynić to opuścić: co więkzey Chwile Bożey służy, co *convenientius & decentius* uważa. A Grecy Schizmatycey iak raz napisano, czy źle, czy dobrze; nieuważają, właśnie iak by to BOG sam im palcem swoim napisał Obrządku: ale *legant, intelligent, errores invenient*, ktorych chwala BOGU Unici nie mają.

Kończąc tę materię, *confiteor*, że chociażem był *ductus curiositate*, iednak nie doczytałem się w Oycach Świętych Łacińskich y Greckich, co za racya: że u Łacinników Figury przy Kościołach y drogach są wysokie, z Krucifixem rżniętym, á u Greków są przy ziemi bez Krucifixów, albo z malowanemi. Łacinnicy wigilie swe odprawiają często przed Świętem á Grecy w same Święto, iakoto na Ścięcie S. Jana Chrzciciela, y na Podwyższenie S. Krzyża; obie te Święta, choć by w Niedziele przypadały, postem ie w sam dzień solennizacyi wenerują. Łacinnicy (y Unici teraz) Proceßy solenne kolo Kościołów czynią tak, iak Słońce idzie od wschodu na zachod, á Grecy od zachodu na wschod.

Lacin-



Łacinnicy ( y Unici teraz ) Processye solenne, koło Kościołów czynią, tak iak słońce idzie od wschodu na zachod, a Grecy od zachodu na wschod. Łacinnicy w Kościołach gdzie jest *Cornu Evangelii*, mają za miejsce godniejszy, a Grecy lewą stronę mają za pryncypalną. Ambona u Łacinników jest na miejscu wydatnym wysokim ( powinna bydź a *Cornu Evangelii* ) a u Greków niska, na ziemi wprost Cerkwi. W Mszy swej Łaciński Kościół czyni Hostyi poświęconey y Kielicha elewacyą tak oczywistą, że ią na cały widac Kościół, nad głową Celebrującego kapłana, a w Greckiej Liturgii Elewacya *peragitur*, przed Celebrantem, że iey *Populus* nie widzi, ani się zna na niey. W Łacińskich obrządkach Biskupi tylko święcą Kościoły, Kielichy, Dzwony, Cmentarze; a u Greków każdy to uczyni Kapłan, z licencyą jednak Biskupa. Łacinnicy na Ciału Pańskie Chleb prafny poświęcają, a Grecy kwasny. W Łacińskim Kościele corocznie na Wielkanoc poświęcają Paschę albo świecę wielką *in honorem resurgentis Christi*, a w Cerkwi święcą *Artus, alias* Butkę z obrazem Baranka. U nas Łacinników żegnając się na lewą ramię kładą y *DUCHA S* iako od serca; a u Greków te Słowo kładą na prawym ramieniu. My zowiemy Zmartwychwstanie Pańskie Wielką nocą; a Grecy Wętyk dzień.

U Łacinników w Kościołach klęczą, siedzą a w Greckim Kościele wszyscy stoją, nawet y w tedy, gdy Komunikują. Łacińscy Kapłani bez żon y bez brod ( wyjąwszy niektórych, iako to Kapucynów ) a Grecy Kapłani Świeccy to oboje mają lubo iusz teraz nie wszyscy. My Łacinnicy Nowy, a Grecy Stary trzymają Kalendarz. Kolor u nas biały jest solenny, a Czarny żałobny; u Greków zaś Czerwony *adhibetur* na pogrzebach, i wiele takich zdaie się przeciwnych rzeczy; ale nie doczytuie się za co, *et quo fine?* Oba Kościoły Łaciński y Grecki ią rodzone Siostry, zacoż się namienionemi sprzeciwiają sobie ceremoniami? Musieli Oycowie Święci wtym mieć racye, albo przeciwność Schyzmatycka to zrobiła: gdy to wszystko iedno, tylko odmiennym stylem; chyba *ad representandum duplicem ritum, in una Fide; a tak nil contra.*





JUZ NIEANGELICA, NATIO ANGLICA:  
w ANGLII BŁĘDOW ZASZCZEPIENIE,

Jest od KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA  
ODPADNIENIE.

*Alias,*

O ZGUBNEY ANGLIKOW SCHIZMIE.

Przez którą HENRYK VIII. Kościoła zrazu *Defensor*.  
potym stał się BOGA y Religii Katolickiej *Offensor*.

y owszem

*Catholicismi* w Synu swoim Edwardzie y Corce Elżbiecie  
formalny *Everfor*.

**L**Zy, nie atrament, tu by wylewać należało: tak rzewliwie płakać, aż by się smutne o Brytańskie, Szkockie, Irlandzkie Wyspy obijało echo, opłakując *statum* tych Królestw, *nunquam satis deplorandum* że *Gens Anglica*, właśnie *Angelica* w szpetną Religii przybrała się *Metamorphosim*: nietak różnego Morza, iako *Haresum* oblana *eluvie* & *lue*. Głowę sobie przyznała Kościoła, a w tym rozum straciła, to uczyniwszy, co *Secula vident*. Świeckim Osobom y Babom oddała *Hierarchiam Spiritualem*, czego pięć tysięcy kilka set lat stojący Świat niewidział, nie słyszał, chyba w Pogańskich *Vestales* y Poetycznych ANTISTITACH, PHEBADACH, w Angielskiej teraz znajduje się Nacyi.

Jest zdanie Autorow niektórych, że Anglią á raczey Brytannow JOZEF z ARYMATYI do Wiary S, przyprowadził, a utwierdził ELEUTERIUSZ Papież dwunasty *in serie* po Świętym Pietrze, postawszy do nich FUGACYUSZA y DAMIANA: Ktorzy Lucyusza Króla ich zwiele ochrztili Osobami. Gdy Saxonowie y Anglii ludzie Niemieccy, Brytannow zwyciężyli, y na daleki wysep ich wygnali, w tedy Królestwo całe ich opanowali, a to w Roku 596. Z woli potym Grzegorza Wielkiego Augustyn MELITUS y inni Benedyktyni tamże postani, Króla Kancyi ETELBERTA ochrztili. Od tego czasu, aż do Henryka VIII. y to do Roku prawie 25 panowania jego, przez lat blisko



blisko tysiąc *Catholicismus* tam panował. Począwszy od JNY Krola, albo Jna Zachodniej iezcze Saxonii, w Państwie swoim płacącego od każdego domu grosz, albo *Denarium S. Petri*, y od Egberta approbowany, *circa Annum* 800 panującego, aż do Henryka VIII. przez lat prawie 800 płacony, od Henryka tegoż negowany, y cały *sensim Catholicismus* nadwergężony, á od Syna iego Edwarda y Corki iegoż Elżbiety cale zruynowany w Anglii; iako się z kontekstu następującej Historii krotko okryśloney rzetelnie y iasnie z kilku Historyków poważnych tu pokaże.

Roku Pańskiego 1500 między Henrykiem VII. Angielskim, a Ferdynandem y Elżbietą *vulgo* Izabellą Hiszpańskim Krolami, Matzeństwo umowione, w Roku następującym utwierdzone, aby Arturus starszy Syn Henryka VII á Brat Henryka VIII Katarzynę Corkę Krola Hiszpańskiego namienionego wziął za Matzonkę. Wesele było w Londynie przy Kościele S. Pawła 14 dnia Listopada, w Święto Świętego Erchenwalda. *Consummatio Matrimonii* przez Matronę zostającą w pokoju *præpedita* z rady Henryka VII. Oycy; ponieważ ARTURUS Pan młody *revera* był wtedy lat 15 y chorobę pewną cierpiął: która go w piątym po ślubie Miesiącu umorzyła.

Po śmierci ARTURA, Krol Angielski Henryk VII drugie Matzeństwo ofiarował Katarzynie, Synu drugiego, swego Henryka VIII lat dopiero 12 mającego, iezeli Náywyższy Biskup pozwoli Rekurs był do Teologów w Hiszpanii y Anglii, potym do Alexandra VI. Piusa V. Papieżów, y po nich następcy Juliusza II Który pozwolił na nie, bo ludzkie to nie Boskie Prawo. Teologowie też przykład *ex Genesis cap: 38* przywodzili, iż JUDAS PATRYARCHA Synowi swemu Onanowi kazał poznać Tamarę żonę Syna swego, bez potomnie zeszłego. Adferuiąc przytym Prawo Moyżeszowe w tey cyrkumstancyi ferowane, á co większa Katarzyna, od Męża swego pierwszego *incognita* była. Nizli po owych zrękowinach śluba czas nadziedzł Elżbieta Katarzyny Matka w Hiszpanii, y Henryka VIII Ociec Henryk VII w Anglii pomarli. Lat wtedy mając Henryk VIII. Ośmnaście, Oycy się już zmarłego nie bojąc, przecież uważywszy Dyspensę Pápiezką sobie od Senatu przeczytaną, poiął bez szkrupułu KATARZYNĘ dnia 3. Czerwca R. 1509. w dzień Świętego Jana Chrzciciela, tegoż Roku y Miesiąca z Zoną na Angielskie Koronowany Krolestwo w Klasztorze S. Benedykta WESTMONASTERSKIM, *alias* na Zachod słońca w Londynie stojącym. Miał z niey Synów trzech, w Młodości zmarłych, y Corek dwie; z których MARYA przeżyła Oycy y Matkę Katarzyna ta Krolowa o pułnocy wstawiała dla chodzenia na Nabożeństwo: rano o godzinie piątej słońca się, ten czas tylko za prożnowanie po-



czytać. Pod stroiem Krolewskim habit S. Franciszka nosiła: w piątki y soboty pościła; w Wilie N. Panny samym Chlebem y wodą żyła. Co Niedziela do S. Kommunii przystępowała. 6 godzin co dnia zratia modliła się w Kościele. Po Obiedzie Zywoły Świętych czytała przy swym Froncymierze, klęczała gołemi kolanami, godna z wszelkich racyi kochania Krola. Henryk *e contra* Krol Mąż iey był swawolnego życia, z Froncymieru Krolowy po dwie, po trzy miewał Metrely. Jedna Elżbieta Blunta powiła mu Syna, którego Xieźciem Rychmundyi uczynił. MARYĘ Corkę po Krolewsku wychowaną uczynił Xieźną Brytannow, albo Wallow inwazorow olim Brytannii Wyspu, innego od Anglow ięzyka, Dziedziczką oraz Tronu deklarował. Do tęj Wallii Maryę Ociec z Senatem y licznym Dworem odesłał, pod rządy iey Xieństwo te oddając. O nią konkurrowali Jakob V. Krol Szkocyi: Karol V. Cesarz, obiecując iey zaraz *Belgium*, Krol Francuski Franciszek dla Synow swoich, lub Delfina, lub Xieźcia Aurelianskiego, ale Henrykowi nie podobanych dla młodości; więc sam Franciszek ją pojąc żądał, ani Henryk odmawiał, byle za iego medycyą Karol Cesarz Klemensa VII. Papieża z więzienia wyzwolił swego, *alias* woynę mu wypowiadając za te nieuczciwość Głowy S. Religii. Między temi konkurrentami Delfinowi *alias* Krolewiczowi Francuskiemu Starszemu Marya zaślubiona w GRENWIKU w Anglii 8. Pazdziernika. A z tak poważnych Konkurrentow poznać, że Katarzyna była *legitimi thori* Zona Henryka VIII.

Świątobliwości wzwyż namienionej niemogąc ścierpieć Henryk w Katarzynie, będąc sam rozpustnym, obmierzył ją sobie. Tomasz WELSEUS Człowiek hárdy, Krolowi swawolą podobny, podłych y ubogich Rodzicow Syn, z kaplicznego Krolewskiego, za promocyą innych Jasnuznik Krolewski, potem po trzech Biskupstwach pierwszych, Arcybiskup Eboraceński, albo Jorfski, nie opuszczając Wintonieńskiego bogatego Biskupstwa, na ostatek Kancelarz Koronny, Kardynał, Nuncyusz Papieski w Anglii: od Krola Francuskiego Franciszką, od Karola Cesarza V. upominkami *cumulatus*, w Anglii, Opactwy *disatus*, Krolewem rządził według swojej woli, Papiezkiej nawet Godności *ambitu* zapalony. O takiej w respekcie Krolewskim dobrej Wolfeusza sytuacji wiedząc Karol Cesarz, swą ręką sekretnie z nim korrespondował, Papieństwo po Leonie X. deklarując, podpisywał się: *Wasz Syn y powinowaty Karol*, chcąc przezeń wieczne z Anglią uczynić przymierze, na Francuza przez takie *alliance* nabrać sił y potencji. Intencya y wola Karola Cesarza nie była skuteczna dla Wolfeusza; bo po Leonie X. Adryan VI na Papieństwo wstawiony, WELSEUS miniony, Francuzi zbici, Franciszek Krol ich wzięty, a to o Sukcesyją Xieństwa



stwa Medyolańskiego. Odtąd cudzą ręką y rzadko Karol do Wolsfusa pisywał, imie tylko kładąc własną ręką. Bolało to Wolseę, ztąd chciał się sprzeciwić Karolowi, do jego nieprzyjaciół się obracając; Henryk też widząc nie affekt ku Zonie, ią iako Ciotkę Cesarzką umyślił *thorā & thronā* przywować: Jana Longlanda Biskupa Linkolnieńskiego Spowiednika Krola Henryka *privatim* wokowanego, szkrupułami nabiał, iż Henryka z Katarzyną Małżeństwo, nie ze wszystkim ważne. LONGLANDUS, że te *munus* tak zacnemu Prłatowi, ile wielkiego kredytu, WOLSEUSZOWI, *competit*, odpowiedział. Odważył się mówić Wolseusz Krolowi sam, na co Krol: *Patrz, żebyś sprawy raz osądzoney, w wątpliwość niepodawał*. Po dniach trzech w bytności Longlanda Spowiednika też rzecz WOLSEUS promowował, MAŁGORZATĘ Siostrę Krola Francuskiego za Zonę mu podając Kandydatkę. Krol o tym potym pomyśleć deklarował, iuż inną mając w tercu. Teologów wezwał w Księgach Pisma S. *Leviticum* y w *Deuteronomium*, z niemi szperając, coby służącego było zamyślom; List przytym Juliusza II Papieża roztrząsając potwierdzający z Katarzyną Małżeństwo. Cały Rok pismo wartując, nie znał, coby służyło ku rozwodowi, ani w listach Papieskich, WOLSEUS tylko Krola pobudzał, y amory Krolewskie ku Annie Bolenie, nie inne racye, do rozwodu. Przyśłał był Posłow Krol Francuski do Henryka, promowując Maryał Syna swego Xiążęcia Aurelianńskiego z Maryą Xiężną Wallow Corką Henryka. Był Posłem między innemi Biskup Tarbieński albo *de Tarbes*. Temu z poduszczenia Henryka, Wolseusz zdaleka namieniał, aby ku Dobru obodwoch Koron Henrykowi perswadował pojąc Małgorzatę Siostrę Krola Francuskiego w suppozycji, iż Henryk musi się koniecznie rozwieść z Katarzyną. *pretensum* upatrując niby *impedimentum*) iakoż to proponował Biskup *de Tarbes* w Senacie Angielskim, mieniać, że lubo by z koniunkcyi Krolewicza Jmci Francuskiego z Nayiasnieyszą Maryą Xiężną Wallow wielki był awantarz o-boygu Krolestwom, ale większy bårdziej z Siostry Krola Francuskiego, żeby poszła za Henryką. Remonstrował w mowie swej: że Nayiasnieysza Katarzyna z pierwszemi przymiotami, ale że Bratowa, tedy według Ewangellii, niegodzito się być Zoną Brata drugiego, z czego y zagranieźni censurują; Henryk niby całę otym nie wiedzący zdumiał, wziął na deliberacyę; a Biskup z nowiną do Paryża poleciał. Tę radę prętką Francuzow, ganiła Anglia, bez deliberacyi powziętą. W tym samym czasie R. 1527 doszła nowina, że Xiążę BURBONIUS chcąc gwałtem przez Rzym przejść bez woli Papieża, do Neapolitańskiego Krolestwa, sam zginął, a Woysko jego Rzym zrabowało, spaliło, Kościołom nieprzepuszczając. KLEMENS VII wielu Kardynałami w

Zam-



w Zamku S. Anioła obleżony przez sześć Miesięcy, żołnierstwo niepohamowane było, aż Karol V. Cesarz wraz Król Hiszpański publicznie nakazał w Madrycie supplikacye na pohamowanie swawoli Żołnierskiej. Wolfeusz z rąk wzięt pochop, aby Henryka zachęcił był do bronienia Papieża y Religii, iako *Defensor Ecclesiae* świeżo uczyniony za wydaną książkę przeciw Lutrowi o Siedmiu Sakramentach, a za to by go sobie zdewinkował ku łatwiejszemu z Katarzyną rozwodowi.

Henryk na to łatwy, wysłał Wolfeusza do Francyi z trzema stotyścicy Czerwonych złotych, z dwiema Towarzyszami. Oprocz Punktów wszystkim trzem danych, samemu Wolfeusowi dał tajemne o rozwodzie z Katarzyną, a Matężństwie z Matgorzatą Xiężną Alifonii Wolfeusz z Dworem Krolewskim wyprawiony, iak stał w Kalecie, odebrał List od Henryka, aby o Maryaszu z Siostrą Króla Francuskiego Matgorzatą namienioną nie wspominał, życząc sobie Anny Boleny, *inquantum* by z Katarzyną stał rozwod. Czym Wolfeusz zasmucony, że iego zamysły przez Maryasz z Francuską Krolewną nie kniżący się, u Monarchy Francuskiego nie wyrobią mu obiecanych respektów. Wiedziatci Wolfeusz o tych Króla z Boleną Amorch, ale mniemał że Metresą nie Krolową będzie, iak była Matka y Siostra teyże Boleny, u tegoż Króla Henryka, ale potym z Listu owego dociekł tajemnicy. Ta Bolena była Córka Zony Tomasz Bolena Kawalera Złotego Runa, niemowię iego, bo się urodziła gdy BOLENUS w Francyi lat dwie bawił się na Poselstwie, umyślnie wyprawiony, aby Zonę iego pod niebytność męża, Króla Henryka nie godziwemi kontentowała amorami. BOLENUS *redux* Córkę zaślawną tę Annę, wlot żonę *juste suspectam*, pozwał do Arcybiskupa Kantuarii: Zonę Krolowi doniosła, Król to zatłumił przez Margrabię Dorcestryjskiego. Przyznała się Zonę przed mężem, y o Corce, czyia była, wyznała, poprzyśięgła na wierność Matżeńską przy medyacyi Przyjaciół. Więc Annę Bolenę, iako Córkę edukował. Miał y drugą Córkę Maryę BOLENUS prawdziwą, którą Henryk, iey nawiedzając Matkę z widzenia polubił, wzięt na Pałac za Matresę. Dwór pełny mając swawolnych Olób Henryk, miał też Franciszka BRIANA Kawalera *Aurei velleris* z Bolenow domu. Tego Król spytał: co byto był za grzech: pierwey z Matką, potym z Córką grzeszyć? odpowiedział: iak bykto iadł kurę, a potym kurcze. Na co Król: zaprawdę ty iestes moy w Piekle Namieśnik ( tak *passim* zwany BRIANUS ) Porzuciwszy tedy Matkę Król, y Maryę Córkę, potym się Anny owej Boleny chwycił. Była wzrostu wysokiego, włosów czarnego, twarzą przydłuższej, koloru żółtawego, zęb ieden z ust wydany, uprawey ręki sżośły palec, pod brodą guz, ale stęgierką zakry-



ty (tak cały chodził dla niej Froncymier, ) przy wzroście stanu pięknego, mowy miłej, umiejąc tańcow y grania na różnych instrumentach wiele: codziennie inaczej modnie strojona, co do fantazyi pyśna, zazdrośna, lubieżna, lat mając 15, z Piwnicznym, y kaplicznym Oycowskim nie Panna; w krotce do Francyi dana, u zacnego Pana po Krolewsku edukowana, Tam wszetecznie żyjąc, zwana *Kobyłą Angielską*, iak się na Dworze Króla pokazała: *Mulicą Krolewską* rzeczona, sekcie Luterskiej przychylna, przecież w Kościele bywała. Powróciwszy do Anglii, wzięta na Dwór, wiedziała, że Król Krolowy nie kochał; co myślał WOLSEUS, penetrowała; iak Król nalożnice odmieniał, sobie też co podobnego wnosła, y wcześniej ułożyła rzeczy. Zaczym wcielesnościach Krolowi, nie była powolna, lub z nim tancowała, cieszyła się dla tego mówiąc *Panięństwo chowam, który mężem będzie moim*. Czym samym dewinkowała Króla, że już porozwodzie z Zoną Katarzyną, ią cale miał mieć za Zonę swoją. Gruchnęło po Francyi, y mowiono; że *Król Angielski Matkę Króla Francuskiego braci będzie*. Na tę nowinę Tomasz Bolenus Boleny mniemany Ociec, z Francuskiej Legacyi przeciw obowiązkowi powrócił, uprosił sobie prywatną audyencyę u Henryka mówiąc iako to w niebytności jego Zona mu Córkę Annę powiła, iako ią chciał odrzucić, tylko go rozkaz Pana utrzymał, że ta Anna jest Krolewska Córka. Na co Król milczeć mu kazał; *Czyiakoż wiek bądź Córka, Zoną moją będzie. Sto innych było, co twę Zonę zefromocili*. Prayiażdż Pośta, aby nie uczynił był podziwienia, udano po Anglii, że Tomasz BOLENUS przywiozł Portret Krolowi, Małgorzaty Xiężny Alinfonii. Upewniony BOLENUS, iż Córka jego będzie Krolową, przyłożyli do tego z Zoną swą aplikacyi, przy malkontencyi wielu Panow y Senatorow. Co ze do Duchownych bardziey należało, zdało się im przynajmniej nierządne życie Anny Krolowi przeżożyć: Tomasz Wiatus porozumiawszy tę intencyą Senatu, y o życie swoje się bojąc, ile Amazyusz nie podściwy Anny, sam się Krolowi przyznaie sromotney z nią sprawy. Senat toż samo potwierdził, za co poniekąd (iż to z affektu pochodziło) był wdzięcznym Król, iednak na Panięństwo Anny Boleny zabierając się przyśiądż. Tomasz WIATUS wiary niemając, życzył sobie, aby go Król z nią na złej akcyi zastał. Co gdy Krolowi KAROL BRANDONUS doniośł, niechciał Król na takie widowisko patrzeć, Król to Annie powiedział; Wiatusz od Dworu relegowany. Wolseusz z Francyi powrócił, Król mu o rozwód staranie zlecił, co mu bardzo przykro było; leniwo to robił, gromiony za to od Króla. Wypadały Pisma pochlebnych ganiące Małżeństwo z Katarzyną, iako bezprawne; czytano o tym Książkę Krolowi przy Wolseuszu y innych Godnych. Wokowany Tomasz MORUS Senator na tenczas,

spyta



spytany o zdanie, odpowiedział, iż mu ten rozwód nie zda się. Ale przecież upominkami życzył sobie Krol go naklonić, y radził z Foxym z Akademii Krolewskiej Kantabryjskiej Doktorom, chwalcym zdawna rozwód z Krolową. Lecz y po tej rozmowie MORUS statecznie ganił ten zamiysł Krolewski, za co już od Krola w tej materii niezaczepiony, mówiącego przed swemi, że *więcej bym jzacował Tomasz Mora na me stronę przeciagnienie, niż gdyby puł Krolestwa na zdanie moje przysłało.* Wtym Maryna Bolena Siostra Anny Boleny widząc się wzgardzoną, a Siostrę preferowaną, przed Katarzyną Krolową wyjawia swe niewstydy z Krolom, które powinnyby przeszkodzić Annie z nim do Małżeństwa, a Krolową poratować.

Henryk Károla Cesarza tylko apprehendował, słusznie się urażającego za swoją Ciotkę wzgardzoną Katarzynę; uważał, że y Poddani malkontenci będą, ieśliby tym rozwodem Dom Burgundyski, z którym Hollenderskie Handle dawne, uraził. Uważał y Świątobliwość Katarzyny; dzień y noc o tym myślił, y grył się na sumnieniu. A że Boleny do swej cielesności nie mogł użyć, ieżeli by iej wprzód za Zonę nie pojął, (bo tak pretendowała) obiecywał sobie łatwość rozwodu, przypominając przysługę Klemensovi VII. Papieżowi do wyzwolenia jego z więzienia. Tym czasem umyślił sobie na Cesarza niedbać z Wenetami y Francją zabawnego. WOLSEUS się mieszał, czyli ma iść za Krolewskim Sentymentem, czyli za Krolą Francuskiego Siostrą. Nakoniec rezolwował się Panu przyśłużyć w skłonnościach jego, poradził posłać Stefana GRANDINERA wielkiego Jurydyka, olim Dworzanina swego, potym Sekretarza Krolewskiego, a drugiego Franciszka BRIANA do Papieża. Ci y Wenetom po drodze perswadowali, imieniem Henryka Pryncypa swego, aby Papieżowi oddali Rawennę, przez to sobie drogę do interesów swoich ścieląc. Przybyli do Miasta *Veterem vulgo Veletri*, tam Papieżowi powinłowali uwolnienia, supplikując, aby do Przymierza między Anglią y Francją chciał przystąpić, a między Henrykiem y Katarzyną lub Świątobliwą Panią, respektem rozwodu raczył *intervenire*, Katarzynę na dewocją, deputując do Klasztoru: Sędziow podali na tę sprawę, Kardynała *Campegium* od Leona X. Legata do Anglii, y Wolseum Patryotę. Papież dziękując Krolowi za Kongratulacyą, w ligę z Francją wdawac się niechciał. Materję rozwodu dać raczył na Teologow, ich decyzyą chcąc *sequi*. Zasiedli Teologowie, Małżeństwo osądzieli za ważne, na fundamencie textow Świętych *Levitici 24. Deuteronomi 25.* A że Ian Święty Herodowi rzekł: *Niegodzi się tobie mieć Zony Brata twoiego; to jest adu żyjącego, y Córke mającego, nie bezpotomnego.* a ARTURUS Brat Henryka, ani żył, ani potomstwa nie miał, *ne cognovit* Zony. Jak



to STEFANOWI Posłowi Krola Angielskiego doniesiono, Málkontent z rezolucyi Teologów Rzymskich, do Oycy s udał się, dowodząc, iż JULIUSZA Papieża Dyspenza nie była ważna prosił o łaskawą odpowiedź: Papież odpowiedział: że czyni to, czego mu Prawa bronić nie będą: że prawych Matężstw nie godzi się rozprawować od Antecessora swego, y lat 20 mieszkaniem utwierdzonego, że idzie nie cześć KATARZYNY y Cesarza, ztąd wyniknie woyna, ktorey Papież powinien zabiegać, propter bonum Religionis & pacis.

Potym sprawę tę Papież dał rozstrzynać Kardynałom y Teologom. Jedni radzili w Rzymie Stolicy Sprawiedliwości to decydować, nie w Anglii muszącej iść za Krola zdaniem; innych było zdanie, aby się łaskawie z Obroną obejść, przy krzewiącej się w Niemczech Herezyi. Wolno potym będzie *Jurisdictionem* Papieżowi Naznaczony Sędzią Franc: Campegius, y TOMASZ Wolseus Biskupi Kardynałi. Krolowa skoro się domyśliła o Poselstwie HENRYKA do Rzymu, listem Papieża prosiła, aby Posłowa na rozwód do Anglii nie posyłał, bo by to było Krola Sędzią w własney Sprawie naznaczyć. Pisła do Cesarza o Wolseusza poduszczeniach y Krolowskich intencjach, prosząc o protekcję dla siebie, iako dla Ciotki. Uskarżał się Posel Cesarzki przed Papieżem, o Legację HENRYKA bez wiadomości KATARZYNY: co się z Anglią stanie? Papież Roku 1527 czterech Posłow wysłał różnemi drogami do Kampegiusza z Listem, aby iako nyletniewiey do Anglii iachał; stanawszy, aby poiednał Krola z Krolową, żeby żadnego Dekretu w sprawie rozwodu nie czynił, bez Stolicy. KAMPEGIUS 7 dnia Października stanął w Londynie, chęć Papieża y Kardynałow doniośł. Potym prywatnie oba z Wolseuszem mówili z Krolem. KAMPEGIUS Krolowy iekrotnie rądził ustąpić się do Kłasztoru: mężnie odpowiedziała Krolowa: że Matężstwa approbowanego bronić będzie. Doniośł Kampegius Stolicy o rezolucyi Krolowy, y faworyzującym Wolseuszu. Zwołował Papież 6 Miesiący, a die 7bris, ad 28 Julii Anni 1528, tę sprawę, aby te malum, sanaretur morá.

Przed Pospolstwem censurującym siebie, zwołanym, iustyfikował się Krol, iż ten rozwód dla skrupułu nie dla swawoli czynić chce; czemu Pospolstwo swawoli iego świadome wiary nie dało. Kampegiusz tę sprawę rądził spuścić na ugodę. Poszli Kardynałi do Krolowy rądiąc Kłasztor; odpowiedziała: że rzecz sprawioną, znówu sprawić chcecie? Krolow porwaga, Papieża Juliusza moc to utwierdziła, mieszkanie lat 20, y Potomsiwo to umocniło. Twoja to sprawa Wolseusza, ztem pychy twojej, y sprośności nie znała. Umilkli, odeszli Posłowie, ciężko ukoronowanej contraire prawdzi-



Święta Narodzenia Pańskiego wielo to y wspaniale Krol *in presentia* Kardynałów, y Anny Boleny (nie strzegąc się censury) w igrzyskach przepędził. Od Wolseusa naradzony Krol, aby tym czasem Bolenę, oddał Tomaszowi Bolenowi Oycu. Oddana na Post Wielki, po skończonym Poście, listem pełnym aff-ktu wokowana. Ona niby niechciała do niego iachać, iako raz odrzucona, lecz od Matki y Bolena necessitywana, żeby siebie y całego Domu Bolenow nie zgubiła. Rzekła Anna: *Poydę ja, ale iak go raz wezmę w ręce moje, tak sobie z nim p.sławię iak sobie zasłużył.* Wspaniałey iż wtedy Krol przyiął nad inne czasy, częścią iey y swoie kontentując serce, częścią zł. ści iey obawiając się.

Zważywszy Krol z Teologow, że Mążństwo iego ważne bydź nie mogło bez dyspensy Juliusza; więc się rezolwował tę dyspensę nadłamać. Zatyra Stefanowi, y Franciszkowi Bryanowi w Rzymie będącym rozkazał, aby złotem suto sypanym Teologow y y Kardynałów naklonili na iego sentencyą; aby Papież dyspensę Juliuszową miał za podrażconę. Prosił, aby Coraka Marya iego y Katarzyny, poszła za Xiążęcia Rychmundyi, Syna Henrykowego nie podściwego łozą, o dyspensę Oycy s. dla Sukcessora na Krolstwo, y to sam napisał do Oycy Świętego. Na Punkt pierwszy Klemens Papież odpowiedział, iż o sam autentyczny Dekret Juliusza II dyspensujący *olim te Matrimonium* postara się u Cesarza, bo tam reponowany, y do Rzymu, lub Anglii będzie komportować dla konwikcii.

Potym Papież do Kampegiusza Kardynała Posła w Anglii będącego napisał Roku 1528, czemu by nie uspakaił tego interessu. Jan Bąptista SANN-G 1 Sekretarz Papieżki, doniósł Anglii, iak Stolicę Apostolską pogrozkami Posłowie Angielscy straszą, co *nec decebat, nec licebat* każdego czalu.

Z Listow swych Posłow małą nadzieję rozvodu odebrawszy Henryk, z Rzymu pisanych, alterował się, y tę uważając niepomysłność dla siebie, iż Pokoy w Kameraku Panowie czynili, osobliwie Cesarz y Francuz. Tandem Kampegiusz to prozbami, to grozbami Krola zniewolony z Wolseusem w Londynie u OO Dominikanow Sąd złożyli. Za Pozwem Krol przez Patronow, Krolowa sama stanęła, do Papieża się odwoływać: *Proponowała, że miejsce Sądu dla Hiszpanki w Anglii nieprzyzwane, a Henryk tey Sprawy Autor jest Krolew Angielskim: że Sędziowie od Krola uieci, Wolseus tyle Biskupstwami, a Kampegiusz Biskupstwem Sarisburckim zobligowani.* Apellowała Krolowa do Rzymu, apellacyi Sędziowie nie przyięli. Krol sam stanął, wywodząc: że *ja mogłem tę Sprawę dawno mieć rozsządzoną, mając Legata w Państwie swoim Papieżkiego, ale się Głowie poddał: że to nie dla nie-*

*marwici*



nawisici Krolowy, ale dla gryzącego sumienia to czyni. Krolowa wstaje prosiąc o przyście Apellacyi; a widząc trudnych, poszła z Tronu swego, do Krolewskiego Tronu na prawey stronie, klękniętą, prosiąc go, aby nie bronit Apellacyi. Wstał Krol mile spojrział, pozwolił na Apellacyę; Lud płakał patrząc. Wrocila się do Báynardu Zamku, mówiąc: *Dziś dopiero, abym sprawie mojej nie zaszkodziła, Krola Pána mego nie straciłam: ale tak się tylko z nim obaczę, klękę przed nim, y przeproszę go.* Wkrotce tę politykę Krol odłożył na stronę, przynaglał Sędziów do Dekretu rozwodowego; chcąc dyspensę Juliusza składować. Dali racye mocne Patronowie Krolewscy, ale Krolowy Prokuratorowie mocno refutowali: że y w Pokrewieństwie, y inhoneſtate, alias w obeldze przelzkádzającej, albo w podściwości niecie nie nie było, którą *ex copula* się rodzi, a tey nie było; dowodzili, że nie było *Matrimonium consummatum* z Arturem, gdyż Matrona obecna społkowania bronita. Przyśięgła też przed Biskupami Krolowa, iż nietykana była od Artura. Krolewscy rzekli: iż Krol po łożnicy rano dał sobie kazał napoiu, mówiąc do swoich: *Ze tey nocy w gorących Hiszpani Krajach zostawał,* to był żart Krola. Kardynał POLUS w Księdze *pro defensione Unionis* Henrykowi VIII przypitaney, świadczy: iż sam Henryk VIII przed Karolem V szczył się, iż Katarzynę Panną znalazł.

Miała Krolową Patronów w całej Anglii. Cnota, rozumem, Pobożnością, najeśmiejszych: GWILELMA Warama Arcybiskupa Kantuarii; GUNTBERTA Trystalla Londyńskiego, porym Dunelmenskiego, MIKOŁAJA Wesla Elińskiego, JAN A Klarka Batoneńskiego, JANA Fiseru Rosseskiego, Henryka Standicusa Asafanckiego Biskupów. Do tych się przyłączyło czterech Teologów, ABEIUS, TETHERSTONUS, POWELLUS, y KYDLEUS. JAN Fiserus Rossensis, siwy, na cały świat światobliwością sławny Biskup, stanawszy w posrzedku, Książkę na obronę Mátzeństwa Henryka z Katarzyną mądrze napisaną, pokazał Legatom Papieżkim, poważną mową ich upominając, aby Prawa Bożego y Kościelnego nie gwałcili, niechęciom Henryka z Karolem Cesarzem zapobiegli; wojny postronne y Domo-we oddalili, z tey racyi następujące. *Ia te prawdę z Pisma z Oyców Świętych dowodami wtey Książce utwierdzoną, gotów jestem życiem zapieczętować, że nie masz Władzy na świecie na rozwód Mátzeństwa.* Iani trzey Biskupi trzy książki podali Posłom. A Rydleus Doktor to propozuit Legat m. iż Patronowie Krolowy do przyśięgi na prawdę obowiązani byli, to też prawdę mówią; uznali by też samą prawdę y Patronowie Krolewscy, by także obowiązani byli przyśięgą. Obruszył się Walsseus; a Kampegius daley



dalej iak postąpić, nie wiedział; a tu Krol przez Xiążat instancyjacych przynaglał. Ale *Kampegius* rzekł: że lat wiele będąc iednym z 12 Sędziow Konfysforza Rzymskiego, nauczyłem się, że każda Sprawa, gdy do Dekretu przychodzi, bierze dni 30 na deliberacyę, albo rozważanie Swiadkow, a tu chcą nagle decydować w tak wielkiej sprawie. Zaczyn odłożył Sądy, lub instancyami Xiążat importunowany; *Wolseusz* lub pierwszy milczał, bo mu prądwa zatykała gębę. W tym Papież uznawszy słuszną Krolowy *APPELLACYĘ*, zakazał *Wolseuszowi*, y *Kampegiuszowi* dalej w tej Sprawie postępować. Tak się potym Papież rezolwował, zdał tę całą Sprawę na *PAWŁA* Kapisukka Spraw do łamego Papieża sądu danych Audytora, y Dziekana. Kazał obom stronom dzień póżnaczyć; to postanowienie Papiezske w Rzymie w kraiach Flandryi publikowane, do Anglii Krolowy posłane, a Krolowi z woli Krolowy przez *Tomasza MORA* doniesione, od Krola choć żalostnego nie zganione, doniesiono y Posłom. *KAMPEGIUS* prędko do Rzymu wokowany. Krol widząc, że nie po jego woli Sprawa idzie, rozgniewał się na *Wolseusza* pierwszego do tego przywodzącę. W tym w Anglii przeciw niemu zebrano zbrodnie jego Roku 1528, Krolowi podano. Jeno *KAMPEGIUS* Legat wyjechał do Rzymu, *WOLSEUS* do Dworu powrociwszy, nie był do rozmowy z Krolm przypuszczony, owszem poymany przymuszony do złożenia Kanclerstwa, które dane *TOMASZOWI* Morowi, kazano mu ustąpić z Biskupstwa Wintonieńskiego y z Pałacu Eboraceńskiego, który sobie ze wszystkim Krol wziął, ze wszystkiego na ostatek obrany, we wsi Aseryeńskiej mieszkał, potym przy Eboraceńskim Kościele. Jednak Henryk w Rzymie u Klementa starał się o rozwód; w Francyi szukał Teologow y ich wielkimi korumpował pieniędzmi, aby co napisali przeciw temu Małżeństwu, żeby to udawszy za zdanie wszystkich pierwszych Akademii, czymby mydlił oczy ludziom, *inquantum* by Rzym nie pozwolił, iako iuż zmiarkował. Zlecono to Reginaldowi Polusowi godnemu Człekowi nie śmiejącemu nie począć w tak złej sprawie: Drugiemu *Langenzowi* Francuzowi Teologowi, który zebrał nie douczonych Jurystkow płacąc im luto, iako patrzył na to w Paryżu *Piotr FERDYNAND BRAZILIENSKI* Biskup y w książce swojej dotknął. *PIOTR LEYDEN-* *SIS* chwali Akademię Kolonijską y innel, iż słusność nad pieniądze preferowali. *KROKUS* niejski od Krola dając pieniądze, Paryżką, Aureliańską, Andegawieńską, Tolosańską, Bituryceńską, a co większą Padewską y Bononieńską w Włoszech tą ohydą zaraził, aż Kardynał *Polus* napisał, że Krol tak wiele pieniędzy wysypał, żeby nieślawy nabył. W Państwie swoim przywiódł Kantabryjską, do tegoż Akademią Oxonieńską, iednak pieczęci



dać niechciała na list rozwodny, aż ośm zdráyców wylámawszy drzwi do Sali Sądów, y Archiwów, publiczną pieczęć Akademii przybili na liście *repudii*.

O prawym Małżeństwie Henryka z Katarzyną wielu mądrych pisało w śánce Anglii; iako REGINALD POLUS Kardynał, HOLMANNUS Biskup Bristolieński; dopieroż w Hiszpanii y w Luzytanii ieden, w Niemczech KOLEUS, w Belgium LUDOVICUS a Schora, w Włoszech Kardynał KAJETAN. Pokazują też List Filipa Melanchtona Heretyka pisany, aby z prawdziwą Zoną Katarzyną żył Krol, Bolenę miał za nałożnicę tylko. Nic tego nie apprehendując, żeby Henryk na swoje wyszedł, nąstraszyl tym Papieża, obwoławszy, aby żaden z poddanych z Anglii y Hibernii w Rzymskim Konfystorzu ani prosił, ani starał się o nie. WOLSEUS w Eboraku ochotami się bawiący y Dwór świetny trzymający, Infuły perłami sadzoney u Krola się upominający, złapany, gdy do Londynu prowadzony z Xbris 1529 umarł. Udano, że się sam struł. GRAVESON pisze: iż *pro crimine laesa Majestatis* do Londynu prowadzony, na drodze pod Licestryi Miastem umarł Roku 1530. Wyrzekł: iż się o rzecz żadną tak nie starał, iak żeby m Krolowi najlepiej usłużył, a tak y BOGA obraziłem, y u Krola łaskę straciłem. Gdy się tak zasłępił amorami Boleny HENRYK, umiera GVILELMUS Waramus Arcybiskup Kantuaryjski, wielki przeciwnik tego rozvodu. Wakansu tego Krol nie deklaruie nikomu, tylko, któryby rozwod wyrobił. Co gdy Reginaldowi Polusowi proponowano, podziękował za tę Godności Nominację. Ale TOMASZ Bolenus, Oyciec Metresy podał Kandydata Kaplicznika swego TOMASZA Kranmera: ten się podiał sprzeciwić Dekretowi Papiezkiemu niepozwalającemu rozvodu. Przyślągił fałszywie y krzywo na Posłuszeństwo Papieżowi, bo by inaczej Arcybiskupstwa był nie dostał. Ten się woli Krola nigdy nie sprzeciwił, będąc *versatilis ingenii*, bez żadney Religii człowiek, który *tandem* Roku 1533 żywcem spalony.

Krol wziął sobie pretext, że Duchowni powierzchowną władzę Legatam Papiezkim przyznali przeciw woli Krolewskiej, pozwał ich na Sąd, dobra ich do skarbu Krolewskiego destynuiąc. Ci większego się poniżenia obawiając, na wolę jego przyzwolili. Na powszechnym zezdzie, iednym Krola profilili głosem, aby 40 tysięcy czerwonych złotych był konten, a resztę im darował. Gdy mu przyznali Naywyższą Władzę nad Duchownymi y Świeckimi, poczał się zwać *Naywyższą Głową Kościoła Angielskiego*, co przez Seym Roku 1535 odważył się uczynić. Odtąd rozwiozłego życia ludzie gadali, że Papież w ich Ktołstwie żadney nie ma Władzy, chybaży Krol



Król pozwolił. Annę Bolenę, aby mu nie żądawano, iż nie równą bierze, uczynił Mārgrabiną *Penbrucką* Roku 1532. Dnia 15 Gaudnia rezolwował się ślub wziąć z Boleną prywatnie, poki by Dekret rozvodu nie stał, żyjąc sobie cielesności. Wokowany *ROLANDUS* na Młzą S (potym Biskup *Lichfeld* eński) któremu rzekł Król, iż rozwód stał w Rzymie, y miał o tym Papieżkiś którego gdy się *ROLANDUS* domagał, rzekł Król, że go dzień wiary, że musi po niego sam się fatygować, y tak przededniem ślub dał Królowi z Boleną, choć mu przelzkoda powinowactwa była wstępem, gdyż listownie przed *Klemensem VII* wyznał, iż z Siostrą Boleną Maryą miał sprawę y był powinowatym całemu Domowi Bolenow, Maryi y Anny *in primo gradu*: bo według Pawła: *Qui odharet Meretrici, unum corpus efficitur*. To żądał, iż Papież nie może go dyspensować, aby Bratową był wziął, a on sam się mógł dyspensować, aby wziął Powinowatę swoją. Owszem obciążać z Matką Boleną, iuż krewny był Córki, bo Oyciec. Wzysły Anglikowie od Kościoła Bożego odłaczepieni, Lutrzy, Zwinglianie, Kalwini, Purytani, Wolnowiercy te Matzeństwo *HENRYKA* z Boleną mają za źródło Wiary swojej, y Matkę Zboru swieg, za początek Sekty swojej, za uwolnienie Ojczyzny z niewoli y ciemności cięższej, niż Egypskiej; osobliwie *TOMASZA* Kraomera wspomnianego mają za Antesignana swej Reformowanej Religii: ale za taką manudukęją trafią do Piekła. *Tandem* w tej sprawie *KLEMENS VII* Papież wydał Dekret, Matzeństwo *HENRYKA* y *KATARZYNY* ważnym deklarując, a z Boleną nie ważnym y niegodziwym; z *KATARZYNA* iako z Matżonką y Królową mieszkać, nie z *ANNA* kazać, dzieci z niey illegitymując: Dodano, iż *HENRYK* w więktzą wpadł kłótwę, y inne Kościelne karania, za nieposłuszeństwo. Publikować jednak przez cały Wrzesień Mieściąc tego Dekretu nie kazano, aby się Król reflektował; ale iuż leżącemu trudno nie upaść!

*HENRYK* rozgniewany, na Seymie przyśięgę Duchowieństwa Papieżowi uczynioną, skłisował, sobie iako Głowie przyśięgę kazał Duchownym y Świeckim w Anglii y Hibernii; co pochlebni y bojaźliwi wlot uczynili.

*KRANMERUS* ow Arcy Biskup Kantuaryjski z posłuszeństwa się Papieżkiego wylámał, rozwód *HENRYKA* z *KATARZYNA* ogłosił. Tenże Arcy-Biskup zwoli Króla ku wsi *Amptleskiey* gdzie Królowa *KATARZYNA* rezydowała, udał się z Biskupami, Prokuratorami, Jurestami, pozwał ją przed Sąd swoy, a gdy po 15 dniach nie stawiała się, promulgował Dekret rozvodu: Ślub wziął *ut supra* Król, a pompę wesela odłożył na wielką Sobotę, a w Wielki Piątek Królowi oddana Bolena 12 *Aprilis*; tegoż Roku 4 *Junii*



Koronowaną. Piątego Miesiąca po odprawionym uroczystym Akcie Mat-  
żeństwa, Elżbietę Krolowi powiła; ktorey ochrzczoney w Grenwiku, wży-  
tkim Duchownym y Swieckim, y całemu Poddanństwu, byle miało rekogni-  
cyą, przyśiądz kazano na Possuszeństwo, uznając ją za Sukcesorkę Tronu,  
a MARYĘ Corkę KATARZYNY, iako złego toż odrzucając Przyśięgi  
tey napisaney JAN Fisher Biskup Roffeński y TOMASZ Morus (ktory wi-  
dząc złe Krola życie, pieczęć oddał) niechcieli przyśiądz, wzięci do więzie-  
nia. Pod ten czas w Roku 1532, ANNA Bartoną Świętobliwa Zakon-  
nicą mawiała: że HENRYK Krolom być przestał, że nie wedle BUGA  
krolował: że MARYA Tron osiedzie Corka z Katarzyną, iakoż pierwey niż EL-  
żbieta, panowała. Za to pozwana, potym z dwiema Benedyktynami y dwo-  
ma Franciszkanami dowodzącemi, iż z Ducha Boskiego mówiła, ścię-  
ta jest. Z Xięży za Mążceństwem prawym KATARZYNY OO Franciszka-  
nie, czyli Bernardyni, w dysputach y Kazaniach mówili, mianowicie EL-  
STONUS y PAYTONUS; więc ich 11 Sierpnia z wszystkich Angielskich  
Klasztorów Krol wygnął. ELSTONOWI gdy Krol utopieniem groził, od-  
powiedział: Że tak z wody, iako y z ziemi do Nieba pojsć może. Po wygna-  
niu swym do Niemiec, za MARYI, wrocił się do Grenwiku, tam umierał.

Roku 1554 w Listopadzie HENRYK złożył Sejm, Papieża słuchać nie  
kazał, Zwierzchność mu nad Anglikami odejmując. Papieża tylko Bisku-  
pem Rzymskim zwat kazał, nie Papieżem; a u kogoby w Książce to Imię Pa-  
pież znalezione nie wygluzowane, aby szedł pod miecz zaraz: żeby Krola za  
Głowę Kościoła miano z władzą zupełną: temu dochody Roku pierwszego ma-  
ię należyć, od tego, co Urząd Duchowny odbierze. Od wszystkich też Ducha-  
wnych dziesięcina temu ma być dawana. Na początku Książ SS CYPRIA-  
NA, Ambrożego, Hieronima, Augustyna, Leona, Grzegorza, Prospera kazał  
to położyć, iż cokolwiek w nich jest o Władzy Papieża, tego zdania nie maie  
przyimować. W Roku 1534 9 Maj iż HENRYKA za Głowę Kościoła nie  
uznali kilku Przeorów Kartuzyanów, pomęczono ich; wkrótce kilku tegoż Za-  
konu, którym drugim po więzieniu, kaidanach, z szubienicy żywcem zdję-  
ciu, członki męskie ucinano, w ogień rzucano; wnętrzości wzięte, na o-  
gień miotano; inni ścięci, ćwierutowani, ćwierci przypiekane na palach po-  
wieszane; inni obwieszani całkiem. Innych 9 Kartuzyanów w smrodliwym  
więzieniu pobito.

JAN Roffeński Biskup, y TOMASZ Morus si dzieli w więzieniu, Mo-  
rus godny ze wszystkich miar y z Rodziców, w Londynie urodzony, biłty  
w naukach Greckich y Łacińskich, przez lat 40 Senator, nie raz poważ y  
Pelet



Posel, Kanclerz. Dwa razy się żenił, nie chełwy, bo sta czerwonych złotych do dziedzicznej Fortuny swojej nie przyczynił. Pośyłał Krol do niego roznych z perswazyami, aby się na stronę Krolewską naklonił, ale nic nie porządził. Więc chcąc go potrafić, pierwey JANA Fiszera Rossenckiego Biskupa (ktorego wiedzy Rzym Kardynałem uczynił) sławnego nauką, y Pobożnością na śmierć dnia 3 Lipca dekretował, iż nie uznał HENRYKA za Głowę. Idąc na plac, łaskę, którą się podpierał, odrzucił mówiąc: *Nu ieno nogi moje postępuć; nie wiele już drogimacie.* Na placu oczy w Niebo podniósł, *Te DEUM* laudamus zaśpiewał, ścięty. Głowa zatknięta na Moście Londyjskim, coraż za czałem wdzięczniejsza, dlatego ztamtąd zdjęta. Doniesiono dzień śmierci owego Biskupa Morusowi, życzył sobie byż kompanem jego. Pośłani ieszcze do niego z perswazyami; pośłana ALOIZYA Zona, aby na nią y na dzieci pomniał, a nie był upartym. Spytał iey: wiele mu lat życia obiecuie, iżliby zezwolił na wolę Krolewską. Odpowiedziała: że ze dwadzieścia. Odpowiedział MORUS: *Chcesz tedy abym ja za lat 20 Świętą stracił Wieczność: nie znasz się moja Zona etc.* Gdy zdania swego odmienić niechciał, wszystkie mu Księgi zabrano, aby nie miał się z kąd uczyć wzgardy świata. On zaraz okna zamknawszy, myślił o BOGU. Spytały od Stróża więzieni: czemu by w ciemności siedział? *azaż* (rzekł MORUS) *gdy z Kramu kto wybierze wszystkie towary, kramu nie zamkna?* Księgi zwał towarem, więzienie kramem, bo w nim Nieba nabył. Pisał dwie Książki po Angielsku, jedną *Pociecha w utrapieniu*, po Łacinie drugą, o Męce Pańskiey; ale gdy pisał o owych słowach: *7 poymali JEZUSA*, on też poymany, więcey już nie pisał. Wyprowadzony przed Sąd, pytany: *Co mówisz na Prawo nowe odbierające Władzę Papieżow?* Odpowiedział: *Że nie był na stanowieniu jego, siedząc w więzieniu.* Gdy mu ie przełożono, *indifferenter* odpowiadał, y pokazywał to w termianach, iż złe Prawo było. Dwudziestu Sędziow na śmierć go skazali (ich to funkcyja *in criminalibus*) Dekret uślyżawszy, rzetelnie wyznał, że bezbożne to było Prawo. Na placu idącemu Małgorzacie Corka jego zabiegła drogę, od niego po Łacinie wynuczona, do ktorej z więzienia wiele listow pisał, zażądał się Ojciec, pocatował ją, dał Błogosławieństwo. Dnia 6 Lipca na śmierć wyprowadzony, na *Theatrum* modlił się mówiąc cały Psalm *Miserere mei*, y wtedy wyznał, iż przez lat 7 roznych Oycow czytając, y Koncilia, nie doczytałem się, aby Świecki Człek był Głową Kościoła Bożego, podał szyję pod miecz. Westchnęła cała na to Anglia, mniemając, że nie tak Męczennikowi Chrystusowemu, iak iey odcięto Głowę. W dzień ten Corka jego rozdała wiele

iálmużny



śaśmużn, Kościoły obchodząc; w tym przyłża iey reflexya, że Ciało Oycy tak będzie nągo porzucone. iak Jana Roffensa, płotna chciała kupić na przescleradio w kramach, daleko będąc od domu, a pieniądze na ubogich rozdada. W tym posiągnie do kielzeni, znalazła tyle monety, ile stało na przescleradio; uwila Ciało, pochowała.

Henryk, iako nowa Głowa Kościoła, Leusa w prawie Swieckim bieglego deputował, aby Meichy y Mnitzki zlustrował, podawszy punkta do Wizyty, aby nie mających 24 lat z Kłasztoru wypuścić: aby tak wychodzącemu dał Opat Suknie, y 8 Czerwonych: aby Zakonnice w takim stroju chodziły, w iakim Swieckie chodzą: aby Starzy y Starsze Kościelowy Kłasztorow co mają naydroższego y Kości Swiętych Komissarzom oddali. Roku 1534 4 Lutego na Sejmie zbrodnie niektórych Zakonników, to prawdziwe, to zmyślone przełożyć kazał: wypadł Dekret, aby Kłasztorow mniejszych dochód wynoszący na 700 Czerwonych do skarbu należał. Tegoż Roku 6 Januarii we Wsi Cymbakow Katarzyna Krolowa umarła, y w Mieście S Piotra pogrzebiona. Pisała list do Krola w ostatniej chorobie: *Moy Panie, Henryku Krolu.* Wyrzuciła, aby o Dulzy swey pamiętał, szacując nad wszystkie swiata szczęścia, że mu krzywdy odpuszcza. y BOGA prosi, aby mu odpuścił: zalecała mu Corkę swoią y iego Marye, służących mu rekomendowała. Zapłakał Krol nad listem. Anna Bolena nie w żalobę, ale w cytrynowe szaty się ubrała. Gdy iey winiszowano Śmierci Emulantki, rzekła: *Zal mi, nie że umarła, ale że tak piękna śmiercią umarła.* Ale Bolena też boleć poczęła; uprzykrzyły się z nią Krolowi nierządy, ku innej affekt skłonił. Gdy powtornie rodzić miała, wypadł z niey kawał mięsa, czym była zawstydzona w bytności wchodzącego Krola. Ale ona pomyśliła o innym sposobie, aby była Żoną iednego, Matką drugiego Krola, z Jerzym Bolenem dopuściła się grzechu, aby ze krwi Bolenow z Oycy y Matki Tron był oładzony Angielski. Lecz rząd brzemienią nie zostawszy, z wielu różnemi grzeszyła, na ostattek z Markiem Muzykantem. Ta wszeteczność długo przed Krolem utajona nie była, nie pokazującym po sobie, aż dnia 1 Maja w Grenwiku przypatrując się igrzyskom, Annę Bolenę z okna patrzącą obaczył, którą na dot chustkę spuściła, aby się ieden z kochankow iey zapocony otarł; zaraz się z teatrum porwał, wziąwszy 6 z sobą w kompanii do Westmonasterium pojechał, nazajutrz Annę Bolenę wziąć kazał do więzienia, Tomasz Boleną Oycę iey mniemanego do Sędziow przydał, aby onę o cudzołóstwo y kazirodztw sędził, oładzoną pod miecz 19 Maja dana, nie zupełnie 7 Miesięcy pánuiąc po Katarzynie Zżalu Tomasz Bolenus Oycę mniemany umarł. Nazajutrz Krol Janę czyli



*Jannę Seimerę* za żonę pojął, z którą już miał amory. 20 Maja *Jerzy Bolenus* Brat *Boleny*, innych trzech amazyuszów, piąty Marek Muzykant, czyli *Spiewak*, kárki pod topór dał, za amory ku nieboszczce *Bolenie*.

Złożył *Krol Seym 8 Junii* y *Synod* dla *Biskupów* w materyi *Wiary*, aby odszczepieństwo wszerzute *Luterskiej* y *Kálwińskiej* Sekty nie przyimowało. Wyszła w tym książka *cum titulo*: *Artykuły* przez *Władzę Krolewską* postanowione: *Że w Nayswiętszym SAKRAMENCIE* jest przeciwstawnie *Chleba* y *Wina* w *Ciało Pańskie*. 2 *Że dostateczna do zbawienia Komunia sub una specie*. 3 *Aby Calibatus* w *Kapłanach* observetur. 4 *Aby Wota* *Panien*, *Wdów*, zachowane były 5 *Aby Msza* odprawiana była 6 *Spowiedź* sekretna do ucha má bydź w *Kosciele* konsekwowana. To wszystko *Seym* y *Synod* uchwalił, tylko że od *Głowy* się odszczepili, y zburzyli *Klasztory*.

*Szlachta* starey *Religii* trzymáta się y *Polspółstwo*, a widząc srebro *Kościelne*, kielichy *pobránc*, *Linkonia*, *Nortumbrya*, *Kambrya*, *Dunelmńska*, y *Eboraczeńska Ziemia*, do broni się wzięty, y 500 o stanęło *Woyská*, na *Chorągwiach* wyrażone mieli pięć *Ran JEZUSOWYCH*, kielich z *Hostyą*, y *Jmnie JEZUS* w pośrodku. W Roku 1536, powstałi przeciw nim *Xiążęta* różni, y *Ministrowie*. W sam dzień na potyczkę naznaczony zacięły się strony. *Krol* obiecował im, czego by pretendowali, y dał pismo na to. Ale z okazji innego tumultu, przez innych uczynionego, ci y tamci potraceni, y *Robert Aschius* herzt spisku tego odniósł na gardle karę.

10 dnia *Października* *Jana Seymera* *Krolowá* urodziłá *Edwarda*, spytany *Krol*: czy *Matkę*, czy *dziecie* ratować? odpow: *Dziecie*, bo o *Żonę* nie trudno. *Jana* z bólesci umarła circa partum; tak karało Niebo grzechy *Henryká*. W X *Forestus* *Franciszkan* Roku 1536 u *Junii*, zbliżący, iż *Krol* nie jest *Głową Kościoła*, łańcuchami za ramiona związany, na dwóch szubienicach obwieszony, podłożonym pod nogi ogniem pieczony, został *Martyr veritatis*.

*Tomasz Kromwellus* kilká lat przedtym wkradłszy się w respekt *Krolewski*, rozvodu z *Katarzyną Svasor*, *Zwinglianśkiej* Sekty człek potáiemny, podmawiał *Krola*, aby sprzęty *Kościelne* zabrał: á to czynił, chcąc *Obrazom* y *Relikwiom* S. część wydrzec, mając ie za bałwany. Jak na miejscu *Bechel* (*Domus DEI*) iż tam *BOGA* *Jakob* widział *Izraelitowie* koźły komportowali na ofiarę, tak w *Anglii* dla cudowne były miejsca *P. MARYI* y *Świętych Bóży*: *Walsingham* *Isurkus*, *Wigornia*, *Wildesdonum*, *Kanturia*. Te *Kromwel* już zburzył y zabrał bogactwa. Na ostatek 27 *Grudnia* 1538



pozwawszy, wszystkie Kląsztory rozwalił. Był to Henryka Krola *Vicarius in Ecclesiasticis*. będąc Laikiem, bez żadney nauki według *Gravesona*. Ot i tak Krol wszystko w całosci konterwuię, iako się obowiązał!

Dnia 23 Grudnia *Lambertus* Zwinglianin Heretyk w Londynie spalony na Kowalskiej Ulicy. 8 Junia wiele Katolickich Kapłanow, iż Krola za Głowę Kościoła B z tego nie uznali, pomęczono. S Tomasz Kantuar: Arcy-Biskupa od trzech lat Kanonizowanego Krol Władzy swey zażywaiąc, iako zbrodnia do Sądu swego pozwawszy, nie kazał mieć za Świętego, y ktoby go szanował, lub w Kalendarzu piśał, kazał trącić; na Sejmie to postanowił, bogactw nabrał z grobu iego na 26 wozow srebra. Wszędzie Kościoły pod imieniem iego wystawione zruynowano. W Hibernii w iedney Parafii utrzymywać chcieli część iego, radzili się Biskupa, co z tym czynić? kazał im wenerować Piotra y Pawła. A kiedy y tych (mowi ieden) Krol z Nieba zepchnię? Dr gi odpowiedział: Więc poświęćmy Kościół TROYCY Najświętzey, ta mu się oprze, kiedy Święci niemogą. Wystawili tedy Troycy Najświętzey Kościół Roku 1539. Annę Gwilelma Khwii y Julii Xiążęcia Siostrę Henryk pojął za żonę, ale w krotce odrzucił przez powagę Seymu. Potem potym Katarzynę Howardę Xiążęcia Nortfolcii Wnucę, Synowicę swoją według Skargi. Te Matżeńskie Słuby Krolowi się sprzykrzyły, więc przy Seymu potwierdzeniu postanowił tatwy tam rozwód, gdzie się Osoby Matżeńskie cięśnie nie poznają. Wstydził się Herety y bardzo potym tego Matżeństwa, aż go po śmierci Henryka znieśli. Wiele *Kromwel* ktorych nie lubił gubił, więził, udując do Krola Katolików. Gdy Xiąże Saskie y Komes Hassi y innemi Papami Niemieckimi na Cesarza Karola V. się porwali, y w Smalkadzie z sobą Ligę uczynili, y do swey strony Henryka Krola Anglii namawiali; Henryk od Cesarza przestrzeżony, tego nie uczynił. Więc *Kromwel* Niemców, iako sekty iedney z nimi przychylny, tę ligę sam podpisał bez konsensu Krola, imienie iego. Cesarz to Henrykowi exprobrował, instrument prezentując podpisany. *Kromwel* Henryk wziąć kazał, y iako Gwałciciela Majestatu, ścigając toporem. *Graveson* przydaie, iż y za to: że tego z Howardą Matżeństwa był swazorem

Znowu wielu pomęczył, popalił Henryk katolików nie uznających go za Głowę. Roku 1540. Małgorzatę Matkę Reginalda Pola Kardynała z Eboraceńskiej Familii idącą, Jerzego Edwarda IV. Krola Angielskiego Synowicę stracił, pretext wzięwszy że list miała od Syna Kardynała, a Krolowi nie prezentowała: że Obrazek s. Ran Chrystusowych na piersiach nosiła (supponował, że znak spiknionych nie dawno Eboracńczyków) w samey rzeczy, poświęcając na Zelancie Polusie, Synu iey.



Na Seymie Ratisboński R. 1541 do Xiążąt zgromadzonych wysłał Krol Henryk Postow, niby to z Wiara się swoją oświadczając, o zgodzenie Papieża konkurrując, y żeby Kościoły złupione mu się przepiekiły; a to była prożna chwala, w rzeczy nic, y pokrywka niecnot jego. Ową Katarzyna ledwie lat dwie będąc Zoną Krola, przeświadczona o Cudzołóstwo z swemi dwiema Dworzanami, iako to *Kapelperem*, czyli Kalperiuszem, a drugim Durancysuszem ścięta. Postanowił Krol Prawo, aby idąca za Krola mniemana Panną, a nie wyznała przed Krolom swego nierządu, była iako zelźcielka Maiestatu. Pojął szostą Zonę wdowę Katarzynę Parre po Baronie *Latimer*. Jta destynowana pod miecz za Heretyką, tylko że Krol umarł.

Sześć Zon tedy miał Henryk, Katarzynę, *Annę Bolenę*, *Janę Seymerę*, *Annę Gwilelma Klwii Xiążęcia Siostrę*, Katarzynę *Howardę* y Katarzynę *Parre Wdowę Baronową*, *Rex salacissimus & impius*.

Roku 1543. *primis Martii*, Henryk srebrne poznościł pieniądze, miedziane bić kazał: a dosyć już mając zdziegłatey części intrat Kościelnych sobie przywłaszczonych: y srebra, złota z tysiąca blisko Klasztorow. Z Klasztorow tych zruynowanych, Ołow, drzewa, Kamienie sprzedawał: ale z kárania Boskiego náyuboższym był z Krolom w Anglii, krolujących przez lat 500.

Po dwóch leciach Wojny z Francją y Szkocyą w Roku 1544 kiedy też obległ Henryk y wziął Fráncuzom Bolonią, zaraz w Roku 1545 na Seymie złożonym chciał wziąć w swoy dozór ślubne Kontrakty, Szpitale, zapisy Duchownych umierających czyniących za Duże swoje *alias Pia Legata*.

Wtym zachorował Henryk, rozmyślał, iak Jedność Kościoła zerwał, z Biskupami kilku naradzał się, o sposobie poiednania się z Papieżem, a przez niego z Monarchami. Ale doświadczywszy wszyscy jego tyrannii, nic mu nie śmiegli radzić. Wielu odradzało tej zgody z Papieżem, by Dobr wydartych Duchownym nie oddawali. Miał sam naukę, y uczonych ten Krol kochał y szanował, uczonym dawał Biskupstwa (procz Kramnera rozwodcy z Katarzyną) Nayswiętszy Sakrament bardzo szanował, pod iedną Osobą Komunikując. Przed śmiercią biorąc *Viaticum* z tronu powstał, klaniając się Nayswiętszemu Sakramentowi. Zwingliani stojący odradzali tej inkommodacyi, odpowiadając: *Gdy bym się teraz y w Ziemi zanurzył, y głębiey, nie bym godnego Nayswiętszemu Sakramentowi niewyświadczył* Nie wątpił w Artykułach Wiary, tylko że się Głową Kościoła uczynił. Grzechy jego te publiczne, rozwód, władzy Papieżkiej wzgarda, Klasztorow zburzenie, zdarcie ich, Cieleśność, Łakomstwo w zbieraniu, tyle ludzi pomordowanie, y *Scandala publica*. Miał dowcip bystry, rozładny zrana, napity po Obiedzie. Cieleśnych,



da żon to lubiących, y Heretykow pełny Dwor miał, ta *obvia farina* piianego na złe nawodziła. Umysłnie w karty, kości dawali się ograć, z czego był kontent, ale ich kontentował okłwem z Kościołom, wydarciem Dobr niewinnym, zabranien dzwonow z Kościoła. Prosie pieczone bardzo lubił, y za ten prezent regalizował wielu, sam też *porcus ad orcum*.

Maryę Corkę z Katarzyny po Edwardzie Synu naznaczył, aby Krolowała, po nim Elżbieta. Edwardowi z Semery Zony lat y mającemu naznaczył 16. Opiekunow y Dozorcow, przecież Katolikow, jednakową dając władzę wrządach Rzeczypospolitey, na Osobę zaraz Edwarda małego zlewając *titulum Capitis Ecclesie*. Był Henryk pięknego składu, ale z wielkiego obżarstwa, tak tłusty, iż miasto krwie same w nim tądło było, aż w drzwi nie mógł się zmieścić, aż go na wchody na krześle windowano. Gdy mu o śmierci bliskiej powiedziano, kazał sobie puhar białego wina podać, y to doiednego z swoich obrociwszy się; rzekł: *Wszystkośmy stracili*. Umarł Roku 1547 Krolował lat 38 Miesiący 9. dni 6; wienności z Kościołem lat 20; w odszczepieństwie 14. Żył lat 56. Pochowany bez nadgrobku, bo Groby SS. profanował: ale *scripsit in marmore lafus JESUS*.

Po śmierci Henryka ukarał BOG odszczepioną Anglię, że Chłopiec panował, y był Głową tej Kościoła, a po nim Niewiasta: która kądzieli pilnować ma z Pisma S. Na sukcesyją Piotra wdarli się Protestanci Angielscy, po Nero nie sukcesyją wzięli, Biskupstwo na Krola złożyli, Kaptaństwo na Laika, iaki nie rozum!

Opiekunowie po śmierci Henryka VIII. Edwarda Syna iego z Jany Seymery lat 9 mającego Krolom w Anglii y Hibernii obwołać kazali, a do tego Głową Kościoła Angielskiego, sami *acephali*; a iesli zgłowami, tedy bez mozgu.

W Roku 1546 po obwołaniu Krola Nowego, za obalenie Klasztorow y skafrowanie Testamentow, iego też Testament niewziął skutku: bo z Opiekuncw Krola młodego, lubo byli Katolicy jedni, a ci chcieli jedności z Kościołem Rzymkim. bo y sam umierający Krol tego żądał; z tych jednak opiekunow potym nie ktorzy zheretyczeli, y ci odradzali, by się spanolzyli dochodami Kościelnymi ztąd było *chaos*. W tym Edward Seymerus Woy młodego Pana, Komes Hertfodyjski, wkrótce Xiążę Somersety, od jednych impediowany, od drugich podulęczany, sam się uczynił Krola opiekunem, y obrońcą, a był Kalwinem: y czema Henryk przepuścił, iako to Kościołom po wsiach, y Miasieczkach, sieber ich nietykając, on wszystkim Biskupom y Plebanom w całej Anglii zakazał Nabozęństwa Katolickiego, y Kazań; a Kalwińskim y Luterckim Ministrum zlecił ka-



zac wszędzie: Obrząz Pana JEZUSA, Maryi, świętych, palić, a na ich miey-  
 1. le Herb Krola Angielskiego łokować, toieft 3. Lampartow, 3. Lilie, z iedney  
 strony wąż, z drugiey pies łapami Herb trzymający. Seym Kalwinistowie zło-  
 żyli w Londynie Roku 1547. Mszę S. znieśli, a tak kielichy pateny, appa-  
 ły bogate, puszki, Monstrancye, posągi Kościelne sobie zabrali. Postanowili,  
 aby w całej Anglii wszyscy pod dwiema O. obami Komunikowali, ale nie-  
 uznawali realney prezencyi Chrystusa w Eucharystyi; aby Skużba Boża, alias Na-  
 bożeństwo, nie Miza, Angielskim ięzykiem była odprawiana, y inne Kaptanfskie  
 Nabożeństwa; żeby Teologii Szkolney w kademiach ni użono. A że Wallo-  
 wie, Kornubiowie, Hibernowie innego od Angielskiego ięzyka zażywaią, ta kon-  
 stytucya nie wzięła skutku. Spółob sprawowania Najświętszego Sakramentu  
 na tym Seymie uradzono, z razu mało co od Misy Katolickiey się różniący,  
 potym odmieniony Kanon weczynieniu krzyżow &c. &c. Ustanowiono, które  
 sprawy Duchowne należą do Duchownych. Mąż ieden żonę dla zley tuspi-  
 cyi porzucił, ta tym czalem za Kawalera złotego Runa poszła, tamten się iak  
 ziawił, z którym y dzieci miała, z tym drugim żyć kazano. Radulfem S. die-  
 rem, a porzucić Mateuszą Barro rzemieślnika. Katolicy już nie mogli nic po-  
 radzić. Wewszystkich, bowiem Krolestwa krainach, w karczmach, domach szyn-  
 kownych, sklepach, dysputy nastaly. baby, dziady, tłumaczyli sobie, wykła-  
 dali Pismo S. Obiawienie S. Jana najbardziey wykładali, co raz inaczej: zte-  
 go Kalwini błędy swoje utwierdzali.

Tym błędnym nowinkom opierali się iakokolwiek, Stefan Wintonieński  
 Biskup, Edward Bonnenes Londyński, Kutbert Tontallus Dunemelski, Miko-  
 łay Hetus Wigornieński, y Daus Cycesterski, zacni Pralaci. Przeciw tym  
 byli Kranmerus Arcybiskup Kintuaryjski, y inni od Henryka kreowani. Kran-  
 merus ten za życia Krola y Misy słuchiwał, natożnicę krył, a iadąc w skrzyni  
 ią wozit z sobą, po śmierci Krola ią miał za Zonę. Lutrem został, potym Kal-  
 winem. Jednak nie on, ale Hugo Latynerus Apostofem zwany Angielskim od  
 Heretykow, iż on Anglikom prawdziwą Ewangelią ogłosił, także pierwey Lu-  
 trem potym Kalwinem będąc.

Ktory to Hugo z perłwazyi Edwarda Seymera Semesetonskiego Xiążęcia,  
 pokłuczonego z Bratem Tomaszem Seymerem Admiralem, Mężem Katarzyny  
 Parry, ostatniey Henryka Zony, a to zracyi Zon, o prym certuących, z ambo-  
 ny udał, iż zdrajca iest Majestatu, więc ścięty Tomasz toporem R. 1548.

Pisali w tedy na Obronę Wiary S. Petrinus Teolog Dominikan, Smite-  
 us Doktor Teologii w Oxomieskiej Akademii, Stefan Biskup Wintonieński.  
 Ten kazania po Angielsku o usprawiedliwieniu człowieka samą wiarą, wydane, nie  
 kazat



kazał czytać Katolikom: O Najświętszym Sakramencie naukę Luterską y Kalwińską ganił, dany zato do więzienia R 1548. Tegoż Roku około S. Jana Chrzciciela Lud Kornubiński, y Dewonienński, za złe dany Chrzcist Dzieciom od Ministrów za Mszą S znieśioną porwał się do oręża na Heretykow, ale znieśiony. Tak to rzeczy idą *in praeceptis in penam peccati*.

W innych krajach Anglii, zwłaszcza w Nortfelcyi (karząc Anglikow wybi-tych z Rzymskiego posłuszeństwa) wybili się z Poddanstwa, zwierzenie rozrzu- cali, (niby to za role wzięte sobie) fosy zarzucali, ogrodzenia pootwierali, Sadzawki pospuszczali, Jelenie; Zwierzęta, pobrali, Panow zdebr obrali, drugich pozabinali: co raz gorzej działo się w Anglii

Francuzi w tę niepogodę w Anglii profitowali, forteczki koło Bolonii o- pánowawszy. Jan Dudleyus Xiążę Nortumbryi złe widząc Edwarda Seymera Opiekuna rzady mało go nie zgubił z innymi znieśli się Panami. Wiarę ni- by, chcąc katolicką przywrócić. Ale y to był Faryzeusz, zdrajca, słowo łomca. Wtedy Joanna Buchera Niewiasta z Kancium Kalwinka, uczyła z Walentynem Heretykiem Anabaptystą, że Jan Chrystus z Maryi nie wziął Ludzkiej natury, z ktorey tak tylko wyszedł, jak woda z rzeki idzie: spalona w Londynie na kowal- skiej ulicy Xięża y Mniśi Zony brać poczęli, y na Seymie R 1503; *spuri Clerico- rum*, za Dzieci prawdziwego łóża uznano, przeciw Prawu; tak łowiono wszyst- kich do nowej Sekty! Jeszcze powagę dając swej sekcie, sprowadzili Teologow Katolikow zheretyczających Marcina Bucera z Niemiec pewnego Zakonnika. Pio- tra Męczennikiem zwanego w Florencyi zrodzonego, Kanoniká Reguły S. Augu- styna, apostata z Włoch zbiegłego do Argentorátu, *vulgo Transburgu*, więkłą płacę deklarując; sprowadzili y owego Bucera, w Kantabrii, á Piotrá Lutra w O- xonium, dla uczenia Teologii lokowali. Piotr widząc że Panowie Angielscy pierwsi są Kalwinami, y on Kalwinem został. Oba w swych Akademiach od Ka- tolickich Doktorow bywali przekonani na kilkudniowych dysputacyach. Ze- brał ten Piotr Męczennik nie mało przeciw Najświętszemu Sakramentowi blasphemii, w jednej Książce zamknął, ale Stefan Wintonieński Biskup, choć więzien zbierał go, wydawszy Książkę pod Jmieniem Marka Konstantynusa. Do- brzy katolicy y za Wiarę wygnani przy Lowanium Mieście się lokowali. y przy Akademii, gdzie ich Tomasz Bonvisius Kupiec sławny, tamże się przeniosłszy, żywił y w Wierze utrzymywał.

WRzymie Reginald Polus Kardynał nadzieia Anglii 4 Książki wydał o jedności Kościoła, piątą Edwardowi Krolowi dedykował, starając się o zbawie- nie Anglii, Ojczyzny swojej. Miał 2. części głosow na Papiestwo po Pawle III Papieżu, ale uniknął. Byli y inni Biskupi tamedzni w Rzymie, nad zgubą An- glikow ubolewający y swoim wygnaniem.

Przy



Przy końcu czwartego roku panowania Edwarda 17. Grudnia przez 9. godzin po trzykroć w zad *Tamēsis* rzeka płynęła, na pokazanie niesprawiedliwego prześladowania Stefana Garoynera Wintonieńskiego Biskupa, który porey rzecze *actu* płynął, mając się sprawić o Wiarę, przy której obstać złożył z rolicy, a Kalwin wśladzony. Znowu zatego Edwarda młodego, moneta srebrna posfalszowana, iak za Oycę jego.

Tegoż Roku choroba iakaś potowá *Sudor Anglicus* w Siedmiu dniach ósmset Ludzi zabiła, a w całym Królestwie kilka tysięcy: I to kara niecnoci!

Kalwini tam Biskupów swoich zowią Superintendentami z Łacińska. Akademia Oxonienńska długo się opierała Kalwinom, piszącą przeciw tej nad Kościołem Bożym Edwarda zwierzchności, pod dyrekcyą będącego. Opiekuna potrzebuującego, co Głowie Kościoła nie służy, owżem *absurdum*. Dudlejus ow Xiąże Nortumbrii, Opiekuna pierwszego *Seymera* zgubił, porym Brata jego Tomasza ubił, a z Xiążciem *Suffolcy* poprzyjaźnił się; myślił o Królewskim Tronie. Roku 1552 widząc młodego Krola na suchoty chorego y iż dwie córki Henryka Krola, Marya z Katarzyny żony jego, y Elżbieta z Boleny są na Tron Sukcesorami, a po nich Franciszka Xężniczka *SUFFOLCY*, doradził Edwardowi młodemu, aby Siostry swoje iako złego toża, z innych Matek, z dziedzictwa wyzuł: Marya z Katarzyny Hiszpanki zrodzona, Kalwińska zapewnie sektę wyrzuci: że dostawszy się obcym Panom za Żony, Anglię zakłuca więc żeby jedną z dwóch Sióstr innych Sukcesorkę naznaczył Xiężnę *Suffolcy* JANĘ. Tak rzeczy postanowiwszy R. 1553. Syna swego Gilsforda w Miesiacu Maja z Janą Xężną zaręczył *sp* panowania.

Krol Edward młody 6. Dnia Lipca umarł, wten sam dzień, w który Henryk Ociec jego Morusa Kanclerza stracił niewinnego, przed lat kilka Dzieńszego dnia Lipca owa JANA, Franciszki Xiężny *Suffolcy* Córka, Maryi Henryka Siostry Wnuka, Krolową obwołana, z Gilsfordem Dudlejem na Zamek Londyński wiechata. Ale Polpółstwo y Woysko, przy Maryi Córce Henryka prawdziwey na tron Sukcesorce obstać, JANĘ zruciwszy, Maryę osadzili na Państwie. A Dudlejus Xiąże Nortumbrii Autor tego, dany pod topór rewokowawszy przecie.

Marya tedy po lat 29 Odszczepieństwa Angielskiego, Krolową zostawszy, do Londyńskiego Zamku z tryumfem wiechata, EDMUNDA Londyńskiego, STEFANA Wintonieńskiego, KUTBERTA Dunelmieńskiego, y innych z więzienia uwolniła, na Godność przywróciła Rzymskiemu Biskupowi przyznata, nie sobie, że jest Głową Kościoła, Kardynała Pola do Królestwa wezwwała, który będąc Legatem a *Latere* Juliusza III, całą Anglią od Schizmy



rozgrzeszył. Wiarę Katolicką przywrócił Obratą sobie Filippa II. Krola Hiszpańskiego Karola V Cesarza Syna, za Męża, dla protekcyi Wiary; Xiążęcia Suffolceyi pod to por skazał: Kranmera Kalwina Arcybiskupa Kanturyjskiego, Autora rozvodu Matki iey z Henrykiem, siedmnascie razy odwołującego swoje Kalwinstwo. ale zmyslnie, dała na Sąd Biskupow, ci go degradowali, oddali na Sąd Swiecki, więc spalony w *Oxonum*. Ta światobliwa Monarchini za Zgodą Stanow zniósła bezbożne Prawa Edwarda przeciw Wierze Katolickiey uknowne: zniósła Heretyckie Nabożeństwa; Msze SS. w całej Anglii y Hibernii przywróciła Predykatrow wyrzuciła, samych Heretykow wypędziła na 30000, Wkrótce się z Kościołem pojednać starała. W czym Filip Krol Hiszpański mąż słuźnią wzawczy, laborował. Na dzień 27 Listopada Sejm złożony w Londynie, nań przyjechał Janusz III. Papież Pola Kardynała Legatem, Krol wago Kartuaryjskim uczynił Arcybiskupem y Prymasem Angielskim. Ten do Párłamentu wiedziliży, do Unii Świętey aninmował. Podana Krolestwu Supplika prosiąca o przywrócenie Unii z Rzymskim Kościołem, o skasowanie ustaw przeciwnych Stolicy Apostolskiej, o Uwolnienie od Cenfur Kościelnych. Ta czytana przez Kanclerza Wintonieńskiego Biskupa, od całego Senatu przyjęta Krol y Krolowa powstałszy, Posłowi Papieskiemu oddali tę kartę. Wtym *Diploma* swoje pokazał Poset, iż miał moc na rozgrzeszenie od Cenfur Kościelnych. Miał potym mowę do Senatu na pochwałę pokuty. Potym powstał, Krolestwo klękneli, rozgrzeszył, błogosławił. Dnia 2. Grudnia w Kościele S. Pawła Krolestwo y Poset z całym byli Senatem: gdzie Kanclerz Stefan Wintonieński Biskup zambony ogłosił, że Stany poddały się Rzymowi, ich Rzymski Legat także rozgrzeszył. zaco BOGU mają dziękować wizylcy. Posłani do Rzymu Legaci, którzy by imieniem całego Krolestwa oddali S. Stolicy posłuszeństwo; z czego Głowa Kościoła była kontenta prawdziwa z uniżenia fałszywey.

Marya wszystkim miła 5 lat tylko panowała y cztery miesiące, śmiercią zgłaszona niepiętna. Roku 1558 lat mając 44. Wtym samym y następujących plagach BOG grzechy Henryka ukarał. Umierając zawoławszy pewnych Xiążąt, posłał je do Elżbiety Sukcesorki tronu, prosząc aby długi odustą, które od poddanych zaciągnęła, iakoż obiecała: Druga aby Wiarę Katolicką przywróconą utrzymała, y to deklarowała, ale zmyslnie Kardynał POLUS na febrę już chorując, w 16 godzin tegoż dnia, po Krolowy umarł o iey śmierci się dowiedziawizy. *Sic pereunt felicia Regna, gradatim idę fata.*



## O SCHIZMIE w Anglii odnowionej przez Elżbietę Cor- kę Boleny, y o iey rządach Kościoła Angielskiego.

Bolesne rządy zaczęły się pod Corką Boleny niepodściwego łoża El-  
żbieta, która nietylko rządy Świeckie, ale y Kościelne opanowała. Co S.  
Chryzostom, *lib: 2. de Sacerdotio* piszący dawno zgał; mówiąc: *Co się ty-  
cze najwyższego w Kościele Bożym rządu, natura niewieścia tej godności y wła-  
dzy d pominat się nie powinna. Mąż jest głową Niewiaśły, iako y Chry-  
stus męża Głową, &c. Diabeł w Raju niewiaśłą uczynił przewodniczką do  
grzechu y zguby; sztuką diabelską ią niy przetożył nad mężem, ale ię Chrystus  
Syn Boży oddał pod władzę mężow; na co Paweł: Niemaią pozwolenia  
Niewiaśły, aby w Kościołach opowiadały, ale są poddane; iako y Prawo mo-  
wi: Każę y Paweł S. im głowę na krywać na znak subiekcji. S. Hieronim  
z dawnych dzieiow dowodzi, że wszystkie Herezye przez Niewiaśły w Hono-  
rach zostające, szczyły się, za ich opieką, Pepuzyani tylko Heretycy niewia-  
śły do SS. rzeczy y SS. Sakramentow sprawowania przypuszczali. Zgoła ten  
wiek nieszczęśliwy miał Attalye, Machy, Jezabelle, Herodiady, Seleny, Kon-  
stancye, Eudoxye złe.*

Po śmierci bowiem Maryi, ieno obięła rządy Krolestwa Angielskiego El-  
żbieta, Henryka VIII Corka z Anny Boleny nie prawdziwey Zony, za ży-  
cia Oycy y Siostry Maryi powierzchowna Katoliczka, Dekretem owym Kle-  
menśa VII. *pro spuria* uznana, jeno Krolową proklamowana, znać dała Pa-  
włowi III. Papieżowi o swej na Tron Elewacyi, ale Papież iako niepodści-  
wego łoża nie uznał za Krolową; zaraz tedy ona Katolickim Kaznodzieiom  
milczec kazała, Heretykom wygnanym dała wolność powrocenia się: Biskupo-  
wi jednemu przed sobą celebriującemu Hostyi podnosić niekazała. Arcybiskup  
Eboraceński, iż Polus Kardynał Arcybiskup Kartuaryński y Prymas, umarł był,  
do Koronacyi się interesował: ktorey ceremonii Heretycy nie lubili, iednak  
dla interesu wszystko zmyślnie, iako y przysięgę samą, uczynić radzili. Jakoż  
pomazschona oleiem S. za zastonę poszedłszy, aby Krolewskie szaty wzięła,  
służebnym rzekła. *Podźcie z tad, abyście się smrodem tego Oleiu niezarazi-  
ły. Miałą na Dworze swoim Heretykow, y żadney wiary nie trzymających.*  
A między niemi Gwilelma Cecyliusza Sekretarza Edwarda VI dowcipne-  
go człeka: ktory Katolikiem się zmyślnie prezentując Maryi y Polusowi Kar-  
dynałowi, od nich nie był przyięty. Za iego radą Parlament złożyła Elżbie-  
ta, na nim pretendowała, aby ią Najwyższą Rządzą Kościoła Angielskiego  
przy:



przyznano: Głową jednak Kościoła zwać się nie śmiała, bo Oycu iey Henry-  
kowi tego tytułu Kalwin nie pochwalił. Więc ona przysięgała na taką rolę:  
*Ze jest Naywyższą Rządzą w Państwach swych w Duchownych y Świeckich*  
*Interessach, y że nikomu nie dopuści władzy y powagi duchowney w swym*  
*Królestwie.* Według tey formy przysięgać kazala Arcybiskupom, Biskupom,  
Pralatom, wszystkiemu Duchowieństwu, pierwszą razą im groząc odebraniem  
Dobr y więzieniem, drugą razą toporem. Prości ludzie mniey to apprehen-  
dowali. iż Głowy Kościoła wprzysiędze nie dołożono: ale rozumnieyszim ie-  
dno się to zdało, *naywyższy Ład, y Głowa.* Ta władza patet z postanowienia  
Sejmu: *Ze w zryty, karania, poprawy Duchowieństwa, karania występku,*  
*Herezyi, odszczepieństwa, błędow, do Królewskiej władzy należą.* Postano-  
wiono przez Sejm, aby Duchowni na Synody za Listem Król wy zieżdzali się;  
ani nie stanowali bez pozwolenia Królewskiego, pod karą więzienia y inna.  
Zeby Biskupi byli od nikogo, tylko od Króla nominowani, y od niego mieć bra-  
li; świeccy kreowani Kommissarze na wizyty y karania: do Którychby szła ap-  
pellacya od sądow Biskupich. Od tamtych czasow Biskupi poświęcenia dają  
pod imieniem Królewskim, y pod powagą ich. Daie Król formaty (niby to  
Prezenty) temi słowy do Biskupa. *Abyś w imię Droczy dawał święcenie,*  
*daten y ci władzę tym listem; która do upodobania naszego trwać będzie.* Ar-  
cybiskupi tam tak swemu Duchowieństwu rozkazują. *My N. z woli Boskiej,*  
*Kantuaryski Arcybiskup, y całej Anglii Prymas, przez Królewski Maiestat*  
*nałożycie p stanowieni &c. albo Królewskiego Maiestatu Namiestnik, imie-*  
*nieniem iego rozkazujemy. &c.* Jako byto nie było dystynkcy między Prawem  
Królewskim y Kapłańskim: między Kościołem, który jest Ciałem Chrystusowym  
mistycznym, y między Świeckim Rządcą!

Tak ufundowawszy swą władzę Duchowną Elżbieta, wszystkie dochody  
Duchownych do swego Skarbu wzięła: Dzieńginy, Pierwiastki Biskupstw,  
Plebani, *alias* pierwszego Roku intraty nowego Biskupa y Plebana, co była  
Marya przywrocila. Postanowiła swę władzę Wikarych, y Kommissarzow,  
pieczęć im osobną zrobić kazala: Ustawy na karanie Heretykow składowała,  
żadney nauki mieć za Heretycką nie kazala, aż by cztery Zbory Powszeczne  
tak decydowały, albo Parlament tak osądził; aby wyznanie Wiary każdy we-  
dług zdania swego odmienić, y ułożyć. Na co Biskup niepozwalał. Mżę S.  
y Modlitwy do sprawowania Sakramentow zniósł, Modlitwy Angielskim języ-  
kiem na wzor Lutrow, aby czymone były postanowiła; że zaś bez buntow tak  
w Francyi, y w Belgium, tak łatwo te ustawy przyjęli Anglicy, na perswazyę  
jedney Białogłowy, ta jest pierwsza racya, iż tych co w Niższym zasiadają Pa-



lamencie, *alias* Szlachta y Poństwo od Miast y Pospolstwa dobierała tych, którzy sobie nowey Wiary życzyli: w Wyższym zaś Parlamencie, gdzie Biskupi y Xążęta, Senatorowie, a co większa świeżo przyśięgający Maryi na Wiarę Katolicką, y Stolicy Apostolskiej na Posłuszeństwo przez Połów, wstydzieli się łamać przyśięgi, woleli milczeć do czasu. Wtym Parlamencie wielu upominkami zdewinkowała, to deklaracyami; *Komesowi Arundelii* uczyniła nadzieję Małżeństwa z sobą; innemu dyspensę w Małżeństwie. Trzema tedy kreśkami przewyższyła Krolowy Stroną, tych co przy S. Wierze stali. Tego dokazawszy, z *Komesa Arundelii* zażartowała, oświadczając się, iż Panną być chciała, y na Nagrobku życzyła sobie to napisać iż Panną żyła. Xiążęcia Nerfoleyi, (nań kalomnią włożywszy) straciła; a toż kary Bożej, że został Heretykiem. Na tym Seymie tych k'orzyby Mszą S. odprawowali, albo iey słuchali, albo według dawnego Obrządku Katolickiego Sakramentą przyjmowali, pierw-razą *Kazano karać dwieście Dukatów karą, y więzieniem sześciu Miesięcznym; za drugim razem 400 Dukatów, y rok bybyli więzieni: a za trzecim razem, aby wiecznym więzieniem byli penowani, zabranem Dobr na Skarb* J tak iawnie Katolików ustało Nabożeństwo, dla tey tyrannii. Biskupi, że tak bezbożney ustawy przyjąć niechcieli, ani przyśięgi czynić na to, że Krolowa Głową Kościoła, iedni zrzuceni, drudzy w więzieniu osadzeni, przez co ich wielu z nędzy pomarło. Toż czyniono z Pralatami, innych wygnano, a Heretyków na ich miejsce installowano. Zakonnicy w wielkiej liczbie do innych Państw p'uchodzili, y trzy klasztory Mniszek: Świeckich Osob bez liczby, obranych z Dobr. Młodź z Akademii dwóch Oxonijskiej, y Kaniabryjskiej do cudzych się Kraiów wyniosła, osobliwie do Akademii *Belgium*: ztąd spustoszała Anglia. Ztych wielu wydało Księgi, to Angielskim, to Łacińskim, ięzykiem, na obronę Wiary S. jako to Mikołay Hárpesfeldus &c. Są w Anglii o-  
procz Akademii Szkoty, do których Xiążąt, Panów, y Szlachty bogatszej chodzili Synowie, aby się Prawa uczyli Rzeczypospolitey Angielskiej, mają Grammatyków, Oratorów przednich; ztych szkół wychodzą ci, co Pospolstwem rządzą y Rzeczypospolitą, w swym Narodzie mają powagę y szacunek: tych statecznych w Wierze Świętej, od rządów oddalono, Heretyków postanowiono z zgubą Państwa.

Na trzy części wtedy podzieliła się Anglia. Jedną się Heretyctwem brzydziła, wielką część Panów y Szlachty była Katolicka, y Lud roli pilnujący, a ten jest tam bogaty. Co ci, którzy blisko Londynu y Dworu mieszkali, zarażeni byli. Miasta trzymały się Katolików, o-  
procz Nadmorskich, y wtych młodź tylko, y Niewiaстки na grzech skwapliwe, nową sektę podobaty sobie.



Jnni, iako to Kapłani, Plebani, Kanonicy sercem byli Katolikami, powierzchownie Krolewskiej woli zadość czynili, grzech swój potrzebie y Prawu impu-  
tuując.

Jak przyszedł dzień naznaczony, wktoryby Nabożeństwa Katolickiego poprzestać kazano, a zacząć Heretyckie, zamknięto do kilku Miesięcy Ko-  
ściół: bo starzy Xięża nowego Nabożeństwa niechcieli odprawiać, a Predykan-  
tow tyle nie było. Krolowa potym Kościoły obciążała, y pytała, czy się nowe  
odprawia nabożeństwo, wiele się odważyło go z Xięży odprawować; unika-  
jąc kłótni y odebrania dochodów. Kto by z Pospolstwa w Święto nie był  
na tym Nabożeństwie, dać każdy miał groszy 12. Tak katolicy za Heretykami  
poszli. Jednak starali się aby Msze SS. odprawiane były przez nie bardzo od-  
szczepionych. Niektórzy z Kalwinami do ich *Wieczery* przystępowali: Czasem  
Katolicki Kapłan Mszę po katolicku odprawivszy, wziął zapazuchę Kommu-  
kanty do Zboru, dawał Katolikom, których znał, prawdziwą Komunię, a  
Kalwinom chleb święcony.

Ná 30000 Parafii nie miały swoich ieszcze Predykantow, ktore zamknąć,  
nie przystało: odprawowali tedy Katolicy przy dysymulacyi Heretyckiej, wtych  
famy Porochnianych Kościołach. Umysliła wziąć Krolowá Biskupow, y Pre-  
dykantow swojej Sekty stanów. Niezła za Nauką Zwingliusza, Kalwina, ale  
niebyła za Luterską y to nie zewszyskim; jednak w Artykułach Wiary, im się  
podobniejszą pokazywała, niż innym Heretykom. Duchowieństwu dawnym  
układem iść pozwoila aby Arcybiskupi, Biskupi, Kapłani, Dyakonowie byli, a  
niższego stopnia święcenia albo *Ordinem*, nie przypuszczając; *alas* Subdiako-  
now y Katedralnych Prafatow, wszystkich konserwując, iak wszędzie.

Starata się, aby swojej Sekty miała Zakonników: z Opatem Benedyktyn-  
skim, Westmonasteryjskim mówiła, aby swym Mnichom nie dopuszczał odcho-  
dzić z Kłasztoru upewniając o łasce swojej, byle według nowego Nabożeń-  
stwa z nią się modlili. Ale Regułę woleli obserwować S. Benedykta, niż u-  
stawy Kalwińskie, na to od Krolowy pogardzeni.

Odzukując, kazała w Kaplicy swojej, stoł postawić na miejscu Ołtarza,  
dwie na nim świece nigdy nie zapalone srebrny w posrzoaku krzyż, co lat  
kółka trwato; co że fałszowie się działo, Katolikow to nie kontentowało.

Urządy Kościelne rozławała Lutrom, Kalwinem. Zeszli się albowiem  
na te Wakanie Predykanci z Sabaudii: którzy nie dawno według Kalwina na-  
uki brzydili się Prelaturami, zowiąc ie panowaniem Antychrysta. Ci Biskup-  
stwa bez szkrupulu brali, widząc prawdziwych Biskupow nie odszczepionych od  
nich ani od Kalwinow były fundowane. jednak kazała, aby według Prawa



Angielskiego Święcenie brali, *alias* aby (z Henryka prawa) nie za Papieżką Bullą, ale Listem Krolewskim trzey Biskupi poświęcenie dawali według dawnych obrządkow, *alias* z namaszczeniem; na mieyscu ktorego Edowarđus VI modlitewki Kalwínskie postawowił; a Elżbieta rąk włożenie tylko pozwałała od 3. Biskupow, za pozwoleniem Arcybiskupa. Nie można uprosić Katolickich Biskupow, na poświęcenie tych nowych Nominatow Elżbiety a *swotey Sekty* żadnego nie mieli Arcybiskupa, ani też Luterskich lub Kalwínskich mieć mogli; o pożyczanie swej sekty Biskupow do Państw innych udać się nie śmiali, bo ich podobno niebyło, aż na seymie Laicy im moc dali, y zwali ich *Biskupami Parlamentarnskimi*. Ci się stali tyrannami na Ludzi. Pierwżą wizytę Krolowa, drugą Arcybiskup, trzecią Biskupi po całym uczynili Krolestwie. 1. Pytano podczas wizyty ich: *ieżeli jest iaki katolik y karano z* Czy *N. J. z. S. S.* odprawowano. 3. Czy *N. Sakrament* chorwano. 4. Czy nowe nabożeństwo odprawiano. 5. *Jeżeli Ostarze zburzono?* czy chor zniesiony? Gdzie tajemnice odprawiano? 6. *Jeżeli gdzie obraży się nieznaydują?* 7. Wiele kiel chor. puszek Krzyżow? 8. Czy *jest Biblia* Angielskim językiem reformowana. 9. Czy *sk puię* Książki Kalwínskie, y *ie czytają w Zborach?* 10. Czy *Plebani mają Zony*, y *żeby ie brali*. Starali się oto, aby *Matzeństwa Biskupom; Kanonikom* *Go były* Prawem potwierdzone, *Dzieci ich leg tymnowane; ale tego nie wymogli* Heretycy *Prataci*, aby *z tąd zarazy nie było zeczypospolitey*. Edowarđ był poznosił Prawa świeckie y Duchowne broniące Zony Duchownym y Zakonnym; o ktore przez Maryę skassowane, znowu się Prataci upominali, a że nie doszypili po Zon kilka mieć rezolwowali się, a dzieci bez liczby, ktorými niszczyli siebie y Parafianow. Ze też z początku brali sobie sławy niepodściwey żony, z kąd się gorszyli nowi kalwini, a śmiali się Katolicy: więc Krolowa zabroniła się żenić Biskupom y Predykanom, poki by nieuznano, że ta, albo ta podściwa jest. Nie utrzymało to swawolnych, ile że żadna podściwa ise za nich nie mogła, ani od Krolowy, ani od Xiężny respektowania dla siebie w takim małżeństwie nie widząc, ale nalożnicą będąc, y w Domu siedząc dla iedyney cielesności, dzieci też z tąd nie uznają za prawdziwe.

Radzili się w iakich szatach Duchowieństwo ma chodzic? Jedni radzili aby chodzili iak Laicy; drudzy, aby żadnego stroiu nie mieli opsanego. Krolowa jednak postanowiła, aby w Kościołach gdy Pańską Wieczerzę rozdaia, byli w kapach na innych Nabożeństwach w Komzach, po Mieście chodząc czapki mieli y płaszcz Kłerycki; a Biskupi rakiety zażywali.

Więc Kontrowersya była między Duchowieństwem Angielskim, zazym radzili się listownie Kalwinow Braci w *Francyi, Niemczech, Holwiy, Sabaudii,*



dzi, Teodora Bezy, y Piotra Męczennika. Zaco Krolowa, iż iey iako Głowy nieftuchaiać, áprzeciw Prawu dokądinąd się udaiać, z Kaptańftwa ich porzuciła. Organy, fpiewania, Krzyże, Swiece, Kapy. Dzwony przy Kościołach zatrzymała: aby Krolowy do Miałteczek iadącey w kapach Duchowni zachodzili, dzwonami głosili ją przeieżdżaiącą; dzień Narodzenia iey wydzwániano, y dzień wftąpienia na Kroleftwo. Co tam fołenniej odprawuią, niż Boże Narodzenie: gdyż tam Kalwini Święta dawne nie ktore obferwuią: wyrzuciwfzy Bożego Ciata Wniebowzięcia, Narodzenia, Poczęcia, N. Panny Święta: ale 7. Września Narodzenie Elżbiety obchodzą, w Wilią alias N. Panny, ktorey małemi literami, a Elżbiety wielkimi imie piſzą, W Londyńskim Kościele Pácierze Kapłańskie, nie modlitewką o N. Pannie, iak czynili Katolicy, ale wychwaleniem Elżbiety Krolowy konkluduią.

Wielki Poft Proteftanci zachowywać mufzą iakokolwiek, choć nie z ochotą, każą obwoływać, żeten Poft, nie Wiata każde, ani dla pokuty, ale żeby Rybacy mieli fwoy zysk. Na ten koniec Szrodę, Piątek, y Sobotę pościć kazała a wtym wfzytkim próżney ſzukała pochwały; aby Świat widział że ona od Katolickiej Wiary nie daleko odftępuie, y ten Poft zowie się *Cecyliński*, że go *Cecylius* wymyſlił. Przestępcow Poftu na worku karzą, iednak się dyspensuią, oſobliwie Biſkupi, oſoby na Dworze Krolewſkim, fama też Krolowa dyspensowała. Dała wolność predykować nie tylko Duchownym, ale też y Láiikom; z tronu poprawuiąc, y mowę Predykánta przerywaiąc: ſmieſzna to *Cathedra Veritatis*, na ktorey kłamiwa zaſiadła niewiaſta.

Krolowa y Konſiliárze, choć uftanowili ſwę Sektę w Anglii, iednak uważali, że Papież na to boleie, Cefarz y Monarchowie Katolicy od nich ſtrónią, chyba żeby w podobne błędy Francya, Szkocyá, Flandrya wpadła. Więć z iednemi pokoy ſtwierdzili Monarchami Anglikowie, drugich zaczepili, poczynili Ligę, w Szkocyi przeciw Maryi Krolowej z Jakubem Bękartem, y Mor-tonem: w Francyi przeciw tizem Braci Krolom Katolikom z Admiralem *Mongobryuszem*: w Flandryi z Aurakiem przeciw Filipowi. Nad to Woyskami naſzli cudze Pańſtwa, Miałta, morze, łupiąc, Poddánych buntuiąc. Szkocyá ſáfiedzką burząc, y iey Krolowę, Kalwińſką ſektą Francyzą, Belgium, za-razaiąc.

Te zamieſzanie widząc PIUS IV. Papież, Koncilium Trydenńskie powſzechne zá zgodę Panow Chrzeſciánſkich złożył. Poſła ku Anglii poſłał, aby ſię Elżbieta upamietala, dla nienawiſci Papieża Wiary nieodftępowala; choć nie podſciwego toża, utracić Korony niebała ſię. Ale Poſel ten niepuſzczony do Anglii. Drugiego wyſłał, aby ſwych Poſtow na Koncilium expediowa-  
ła,



ła, obiecując im wszędzie bsp eczeństwo, aby się z Katolikami rozmowili, ale y tego hardo odprawia.

Pisał też oprócz innych Monarchow do Elżbiety Ferdinard Cesarz, upominając ją, aby Wiary swych Antenatów nie odstępowała, aby więzionych Biskupow wypuściła, *Beneficia* im oddając. Nic przez to niewskurał u hardy y zaslepioney Krolowy, nikogo nie apprehendujący.

Było *consultum* na Koncilium Trydenskim, czy ją jako *ipso Jure* wyklęć, czy ogółić za Heretyczkę? Prosił Cesarz, aby tym czasem nie ogółono, życząc, aby za jego Syna poszła Katolika, który by ją od uporu odciągnął. Ale ona Syna zawiodła, jak innych statecznie uparta w swym zdaniu. Wtedy Maryę Stuartę Krolową Szkocką, podani z zorady Angielskich Heretykow, jako by męża zabła, wzięli do więzienia: Jey Elżbieta Krolowa Angielska do si bie wokowała, pod pretekstem przyjaźni do cięższego dała więzienia, nawet Kaptana iey dla Nabożeństwa nie pozwalając y choć Krolowa Prawu Angielskiemu nie podległa nigdy, choć o to prosiła, do rozmowy z Elżbietą nie przypuszczona, pótym ściętą z rozkazu Elżbiety tyranki na Wiarę y na ludzi.

Tomaszowi Nortumbrii, y Karolowi Westmelandy Komesom nie podobała się Herezya, y zbuntowali się na Heretykow, zaco pierwsi wydany, zabiry w Eboraku, drugich po całej Anglii znaleźć niemożono.

Studenci w Anglii Katolicy, z Anglii wygnani, przyszli do *Belgium* w Duaku pod Doktorem Gwilelmem Alanem R. 1569 Teologien, w Teologii postąpili, y pod protekcyą Filippa Krola Hiszpańskiego, z nich Akademia urosła. Wiele zostało uczonych Kaptanami do swej Oyczyzny tedy owdy wkradali się, w sercach Angielszykow czyniąc odmianę. Postarali się Heretycy, że z *Belgium* te Szkoły przez bunt Pospolstwa wyrzucone: ale za pozwoleniem Krola Hiszpańskiego do Remov się wyniosły, pięknie kwitną. Grzegorz XIII. Papież dla młodzi Angielskiej w Rzymie wystawił Kollegium, gdzie przedtym był szpital Angielski, nadał dochodami, oddał pod rządy OO. Jezuitom. Z tych dwóch Szkół wyszło nad 300. Zięży, którzyby w Anglii Wiary s Katolickiej nauczali. Tym y innym z Oyczyzny dla nauk wychodzącym, y poświęconym na Kopiaństwo dał wiele Władzy Duchowney PIUS. V. Turkow y Heretykow *Malleus*, którzy w Oyczyźnie toiest w Anglii, nawet na Dworach znaydowali się, Sakramenta potajemnie sprawowali, Kalwinow niszczyli Pismem y słowem. Tych PIUS tenże poddał pod rząd Alexandra Alana Doktora w Duaku w *Belgium*. Ten Papież Święty z Hiszpanem na Turka powstał, a na Elżbietę konstyucyę, y Dekret *Excommunicationis* y złożenia z Krolestwa Roku 1569 27. *Aprilis* wydał w Rzymie, którego te *contentat*



że Pius V. mający od Chrystusa Władzę y Następcę Piotra, Elżbietę niewolnicę na Królestwie Angielskim nie sprawiedliwie osadzoną iako Autorkę tyle nieprawości (wyłożono wszystkie iey akcy znależyte expressyą y dokumentami) musi ją karać, ktorey Przodkowie pięknie się Kościołowi Bożemu przysłużyli, ma y deklarować za Heretyczkę, y Heretyków Przyjaciółkę, y że zabierentami swemi klątwę popadła, y odiedności ciała Chrystusowego odciąta że od Królestwa odsądzona, że Panowie, Poddani, Pospolstwo, iakimkolwiek sposobem y przysięgą iey obowiązan, od wszelkiej wierności y Posłuszeństwa są wolni. Kto by zaś tego nie słuchał, w takąż klątwę wpada. Te Konstytucye y Dekret Grzegorz XIII. Sixtus V. odnowili, potwierdzili potym. Z Dekretem tym nie ktore Osoby zaśły do Londynu, na drzwiach Pseudo Biskupa przybity, poymane śmierć statecznie odniosły, iako to Jan Felten zacnego rodu w Dzień Bożego Ciała Roku 1570, na pierwszym Kościele Londyńskim, ręką swą przybił tę klątwę, poymany, exekwowany iak inni wilzaniem, cwiertowaniem, paleniem. Skarga.

Katolicy, że Dekret ten nie był prawnie obwołany, y Panowie Katolicy z Elżbietą wyklętą przestawali. Inni zaś niewiedzieli, czy Następcę Piusa V. ten Dekret odnowi y potwierdzi: inni zbojaźni oddawali Królowy posłuszeństwo. Zgoła nic się dzieć dobrze niemoże, gdy *res in turbido*.

Heretycy ten Dekret mieli za dziecinne postrachy, iedni o nim powątpiwali, iednakże (powiedają) sekretnie, aby był odmieniony, w Rzymie się starali. Świętobliwość tego Papieża sami Heretycy apprehendowali.

Ten Dekret y szerszenie się w Anglii Wiary S, rozdrażniło Królowę, że na Seymie złożonym, Prawa okrutne na Katolików postanowiła. Zakazała pod gardłem, aby iak nikt Heretyczką, odszczepieńcem, nie słusznie nabywając Królestwa niezwalał. Agnus DEI, Krzyżyki, Obrazki, na znak wyznania Wiary S, z Rzymu na pociechę Katolików, przez pobożne Osoby od Ojca S. przysłane, zakazała pod konfiskacją Dobr nosić: Aby Listow Papieżkich nikt nie akceptował w Anglii pod gardłem: Kaptanom lub crimine laesae Maiestatis zakazała rozgrzeszać od Herezyi, y odszczepieństwa: Aby, zbiegom dla Wiary S. Dobra, by cale nie mieli czym żyć, do Skarbu zabrano. Tych ustaw transgressarow Katolików ciężko karano, iako się pokaze ex sequentibus authenticis.

Gdy Katolików niewinnie zabijano, Rouländus Gineus z Akademii Oksfordzkiej o Wiare pozwany, na uszu oberżnięcie był dekretowany, iako nie szlachcie. Rzecz dziwna! Sędziow y Starostę śmiertelna iaką chorobą oparowała, y 12 przysiężnych, y zaraz pomarli na Ratunzu, daley się nie szersząc; tylko ieszcze za Miastem wten sam czas na 500. Heretyków pomorzyła, taż iaką nagłą infekcyą.



W tym Kalwini, którzy się mocno Kalwina Herezyarchy trzymali, to jest Puritani, tych Pismem y kazaniem persekwitowali, którzy zwyczajney się nauki Parlamentowey trzymali. A z tych zwad Kalwinow z Kalwinami Kato-  
licy rośli. Ci Katoolicy Angielscy styżąc o żarliwości Zakonu *Societatis JE-  
SU*, ich u siebie mieć pragneli. Pośłani tedy z kilku Xieży z Rzymu z Seminarium  
Angielskiego, dwa Wielcy Kapłani, Robert Personius y Edmundus Campi-  
anus, ci wielu w Domach nawrocili, Sakramenta im administrując po Anglii  
sekretnie, bo publice nie można było. W lot zakazano przez Seym *serio*, aby  
*Dzieci do Szkół Zamorskich nie dawali: aby niebываицы w Zborach dla nauki  
nowey na Mieściu dawali po 70. Czer: złotych. Aby odwodziciel od Wiary Kul-  
wińskiej popadł wysłpek zelzonego Maještatu: Mszy słuchający ma bydz in-  
dupło Karany. Szpiegi chodzili po domach, brali do więzienia Londyńskiego;  
wszystkie więzienia pełne były, aż nowe tarmy musiano robić. A z Londyń-  
skiego więzienia Biskupa Linkolnieńskiego, y Opata Westmonasterskiego do  
śmierdliwego więzienia Izbiceńskiego nabłotach przeniesiono, gdzie nie dłu-  
go żyli. Naybardziej na Jezuitow zli byli. Edmunda Kampiana Jezuitę stu-  
ga własny wydał; więc wziąwszy adwersarza sobie pretext, że on y inni w Rzy-  
mie, y w Remach ná życie Krolowy spisek uczynili, okowali go po trzy, lub po  
cztery razy na katownię bráli, aż kości żławow wyskakiwały, członki się kru-  
szyły, 1. Decembris 1580. Heretycy pretendowali po Kapłanach y Katołkach mę-  
czonych, żeby przynajmniej Krolowę za Głowę Kościoła mieli, chcąc ich ży-  
ciem darować: których przez lat kilka, różnemi mękami w różnych swych Pro-  
wincjach wiele potracili, opisanym *de nomine & cognomine* od Autorow, cze-  
go ia nieczynię dla krotkości.*

Ato czyniąc Heretycy, zawsze udawali, że nie czynią tego z nienawiścią  
Wiary, lecz dla bezpieczeństwa Krolowy, y Krolestwa. Taka chytróść była!

Były pełne więzienia, y stare, y nowe Katołkow: w iednym Zamku Mar-  
sowym (tak się zowie iedno więzienie Londyńskie) oprócz świeckich, Xieży  
samych było więcey niż 30; Osob, gdzie mówić nie można było z nimi, tyl-  
ko przy straży. Wielu wypuszczono, aby szli na wygnanie Roku 1585, dzień  
21. Stycznia im naznaczywszy na ruszenie, Dekret im przeczytany, iż przeciw  
Maještowi y Rzeczypospólitey buntuy wszczynali, zato więzieni, życiem da-  
rowani; tylko z Klemencyi Krolowy na wygnanie skazani; co słyszeli z płaczem  
mając to za potwarz iedyną. Zapłyneli do Bolonii, do Remow, rozeszli się.  
Z Eboraceńskiego więzienia także 22. Xieży z iednym Dyakonem wygnano do  
Francy, wielu z nich miało po lat 60, ieden 80. Znowu 4. Września z Anglii  
wygnano 30. Xieży. Na zwołanym Parlamencie postanowiono, żeby żaden  
Jezui-



Jezuita, ani Kapłan, albo Dyakon z Seminarium Rzymskiego *Nationis Anglicanae*, albo Kleryk, z iakąkolwiek władzą Rzymskiego Biskupa pod ciężką karą w Anglii nie znajdował się, a dopiero z Zamorza nie przybywał. Zakazano, aby żaden Jezuita nie został pod gardłem z Anglikow, ani się wdomu pod ich władzą uczył, do Ojczyzny powrócić, nie ucząc się pod niemi, żeby żaden Xiądz chochy Kalwinem z Katolika został pod utratą Głowy, nie ważył się o mil to zostawać od rezydencyi Krolowy. Takie to były zabiegi!

Taudem Elżbieta Heretyczka, wielkiego rozumu Krolowa, a jeszcze więkzey chytróści, y okrucieństwa Pani, życie skończyła Roku 1603 wieku swego lat mając 70, Anglię w ciężkiey Schizmie y Herezyi zostawiwszy, w której co dnia bardziey *infordeſcit* na szkodę Dusz.

Dalze awantury Angielskie z okazji Schizmy tameczney, naybardziey o Męczennikach Angielskich.

Jak się otworzyło za Henryką VIII. Krolą Angielskiego tam *theatrum* Schizmy, tak wystawione drugie na okrucieństwo Katolików. Błądą zdała się *Purpura* tameczney Monarchii, aż ią krwią niewinną trzeba było ufarbować: nie tylko Brytańskim, Północnym, Niemieckim Zachodnim Morzem Anglia jest oblaną, ale też y czerwonym krwie Męczeńskiej *circumfusa Mari*. Nie tylko światu wielkich wydał Brytanow, ale też sama na prawowiernych Chrystusowych, stała się okrutnym brytanem. Jeno się Głową swego uczyniła Kościół, tak bez liczby pod topór, na pal, głów skazała Katolickich. Wiele się wspominało *in tractu* dopiero napisanej Historyi, którym jednym *justo DEI vindicta* wydarła życie, drugim *innocentiſſime*. Jan Fischerus Biskup Rossenski wielkiej Świętobliwości y nauki Prłat. że dowiódł rzetelnie w Książce swojej, że Zwierzchność Stolicy Rzymskiej jest najwyższa, dany za to do więzienia, w którym Kardynałskim z Rzymu uczczony Kapeluszem, pewnie *cum omine* krwie wylania, iakoż siwy Stárzec po gorącej do Lodu exorcie, *Te Deum laudamus* spiewając, łzy podał pod topór z Dekretu Krola. Głowa na drzewcu wystawiona na *ludibrium*, która cale się nie pluiąc, ale czci godną pokazując, ludzi wiele zwabiła ku swojej admiracyi, aż Krol z drewna kazał do grobu schować, iako świadczą *Surius, Sanderus, Skarga*, wszyscy zacni *Authores*.

Tomasza też Moruła Kanclerza Angielskiego, pewnie wielkiego w zaślepionym kraju tamiecznym Luminarza, życia pobożnością, nauki wyborem chwalebne go, że Głowie nowej Kościoła w świeckiej Osobie zawiązoney schylić nie chciał, ani tego approbował, swoją głowę dał pod topór w *tributum Londyńskie*.



Głowę tę, aby tak iak Fischera Roffeńskiego, *non efflorescat* niewinności znakiem wprzod długo warzono, dopiero na drzewcu zatknięto na użaganie Zameczono tegoż czasu czterech Kartuzyanow, Jana Houtona, Roberta Laureusa Augustyna Webstera, y Reginaldą. Pierwszy tu *in serie* Jan Houton Przeor Londyński, namawiany od Krola obietnicami, nie zezwolił na Krolewskie wyroki. Włoczono tedy ich przez *spatium* mili, przez wszystkie Miasto w znak związawszy, na sianach niskich po kamieniach. Wieszani są, potym od szubienicy żywcem odcięci, ciężko padali, *naturalia* potym ucięto. brzuch rozpruto, wnętrzności rzucono w ogień, serca przebodziono, głowy na ostatek ucięto, ciała cwiertowano. Takież okrucieństwo poniosł *Joannes Hailus* świecki Kapłan wten sam czas. Wtęzy Niedziele poymano w Londynie trzech Kartuzyanow, Hunfrida Middelmore, Subprzeora. Wilhelma á Meuse y Sebastyana Nendegate którzy po więzieniu, w którym tylko stali w ciasności y smrodach, tak są tyranizowani, iak y tamci pierwsi, z tym przydatkiem, iż Głowy ich warzono na drzewcach zawieszono, iż Głowę Kościoła nie uznali Henryka. Roku 537 ztegoż Kartuzyanow Zakonu poymanych w Londynie dzieściu, za tęż przyczynę, w więzieniu pomorzono. Wtymże Roku *Joannes Rochester*, y *Jacobus Wannert* Kartuziani na łańcuchach powieszani za tęż prawdę. Tegoż czasu Jan *Stoneus* Augustyanin w Kantuarii także tyrańsko zgubiony, iż fałszywey nauce był *contrarius*. Wtęż czasy *Joannes Traversius* Doktor Teologii w Hibernii Autor Książ o Zwierzchności Kościoła Rzymskiego, pozwany przed Sad Krolewski, wyciągnął rękę mówiąc: *Temim Wiarę y wyznanie napisat palcami, y nie żal mi tego, ani złaści Bożey żałować nigdy niebędę.* Skazany na śmierć taką, iak owi pierwsi Kartuzyanie, na wieszanie, exenterowanie, palenie. Gdy kat prawą rękę w ogień rzucił, trzy palce owe piszące za Wiarę całe były, choć naywiększym okładane ogniem, iako pisze *Aianus Copus*, *Dialog. 6. cap. 44.* mający to od samych Spektatorów. *Surius y Skarga.* Schwytano wielu wtędy y OO. Bernardynow w Anglii przeciwnych nie zbożnemu Henrykowi, y w więzieniu pogubiono wszystkich.

*Sanderus lib. 7. Monarchie* wylicza Katolików, to więzieniem, to wygnaniem uciemieżonych, tych y tyle z Anglii, Hibernii, Szkocyi: Biskupow 23. Dziekanow Katedralnych. 13. Archidyakonow 14. Starzych nad Studentami 15. Kanonikow 47. Kapłanow 86. Doktorow Teologii 11. Doktorow obojga Prawa 9. Muzyki Maystrow 3. Hrabior *vulgo* Graffow, y przednieyszych Panow 19. Szlachty 43. Pań zżonych Panienek, y Wdow 13. Domow y Familii przednieyszych 12, z Pospolstwa Katolików 500 zamęczono. Tomasz y Krzysztof oba *Norton*, wtędy z Męczeńską odniesli Koronę, y ow Jan Felton Roku 1570 na Boże Ciało na drzwiach pierwszego Kościoła w Londynie kławę Papieżką



na Elżbietę przybiłający, wzięty, wieszany, siekany, palony &c. Jan *Storeus* za Maryi Krolowy Angielskiej *Inquisitor* na Heretykow złowiony, więziony, ułzedł był do Zony do Flandryi, a że piękney uniknoł okazyi Męczeństwa, żałował; zaczym za sprawą B. żą. á za radą Heretykow dostał się do Anglii; sądzony w brew mówił. iż: Prawa żadnego nań niema Krolowa iako wyklęta y Heretyczka, a on iey nie iest poddanym. Wyspowiadał się przed *Fekmanem* Opatem blisko inkarcerowanym, obieszony iest, *castratus*, *exenteratus*, ćwiertowany. palony.

W Roku 1580, y lat niższych wielu także tyrannizowano Prawowiernych Chryśtuśowych, iako to Edmunda Kampiana Jezuitę, który Roku 1581. 1. *Decembris*, w Londynie urodzony, uczył się w *Oxonium* Mieście Angielskim, między Heretykami od nich uczyniony Dyakonem, lecz błąd swoy postrzegłszy, udał się do Duaku w Flandrii y do pokuty, potym *ad Societatem JESU* w Rzymie przyięty, mieszkał potym w Czechach w Pradze, dla nauki, y biegłości w piśmach zwymowy *celebris* A ztąd znowu wokowany od Generała swego *Ewerorda* Merkuryana do Rzymu, y do Anglii naznaczony *in Solatium* Katolików Ziomków swoich. Przybył wtedy, gdy Elżbieta Krolowa Brytańska tyrański iad wywierała na Katolików, ktorey o *Kleit* dla publiczney dysputacyi supplikował, ale nie otrzymał. Więc tym czasem sekretnie starych Katolików w Wierze przez 13. Miesięcy utwierdzał. Zdradą Eliota nie iakiego poymany, w tryumfie do Londynu prowadzony z karteluszem na czele takim: *Campionus Jesuita seditiosus* Dany do więzienia, gdzie ciągniony, aby chciał *propalare*, tych co do Papieżkiej obedyencyi przywiódł: głodem smrodem, mękami, zwątlony, na dysputę z Ministrami wezwany. Lecz cudem, choć na reszcie Ciała był cale zmordowany, ięzyk Boska mu zmocniła Wszzechmocność, iż przeż 4 dni z niemi po trzy godziny zrana, á po trzy po obiedzie dysputował. Tylko odpowiadać, a nie pytać mu wolno było: Ale y to czynił z tryumfem, y wielu nawroceniem słuchających: Włożyli nań potwarz, iż na życie Krolowy naważył: iż trzykroć sto tysięcy złota do Anglii wziął na rekruit żołnierza przeciw Krolowy. Więc skazany na śmierć, aby na risk chłaniach był włożony, zawieszony, *castratus*, *exenteratus*, z terca wyjęciem, ćwiertowany. palony. Dekret ten usłyszawszy: *Te Deum* laudamus zaśpiewał. Pod szubienicą zaczął Kazanie z Słów Apostońskich 1. *Cor. 4. Spectaculum facti sumus*, ale mu milczeć kazano: prosił jednak aby swe przynajmniej niewinność opowiedział: iż na Krolowy życie nie następował Krolowy niemał żaco przeproszał, bom iey w niczym nie uraził; prosił za Zbawienie iey Pana BOGA, y za życie, aby ta śmierć moja, ziednana iey odpuszczenie, Wia-



re y wieczność szczęśliwa. Mowiąc z Katolikami *Credo* zepchnięty, obie-  
szony. Na taką śmierć są skazani Kaptani *Societate JESU Radulphus ver-*  
*vinus* Mistrz przedtym Oxonieński w Hebrajskim, Greckim, Łacińskim ięzy-  
ku błędny, potym w Duaku Katolik Jezuita, Męczennik, idąc na śmierć zaśpie-  
wał: *Hec Dies, quam fecit Dominus*. Alexander Briantus na śmierć idąc mo-  
wił. *Miserere mei Deus*, młody, uczony, piękny człek, w mękach stateczny;  
ktorego tutaj bez głowy na pień włożony podnosił się zadmiracya. Jinoych  
kilku wtedy, a potym kilkunastu *crudelissime* zamordowano Kaptanów. Coż  
mówić o Kościołach zburzonych, zrabowanych, złupionych, tylko to, co Po-  
eta napisał.

*Millia dena unus, Templorum sustulit annus.*

Atego naywięcey się działo za Elżbiety, złosney kobiety: kto tak życie wście-  
kle, zgorzele w Piekło.

## Koniec o Schizmie Angielkiej

TYTUŁ TEY KSIĘGI PIĄTY

SIEYBA DEUKALIONA y PYRRY,

á talest

SEGES CLYPEATA VIRORUM

KON TROIAŃSKI PEŁEN KAWALERYI:

OBOZ CAŁEMU STRASZNY SWIATU

KOMPUT LICZNEGORYCERSTWA

Alias

NARODOW WALECZNYCH, ktoremi Swiat cały Osadzo-  
ny, y napelniony GEOGRAFICZNA LOKACYA y explika-  
cyja krotka.

Dla Łatwiejszego GEOGRAFII następującej zrozumienia przez Autora z Au-  
torow poważnych Starych y Nowych zdokumentami wyprowadzona *ad oculum*.

Miałem *in votis* wszystkie Nacze, Lud wszelki, gdziekolwiek  
w okragu swiata *ab origine mundi* osiadły, tu do moich spro-  
wadzić



wadzić ATEN; ale że to był by *Herculeus labor*; druga że też wiele było ludu mniej godnego wspomnienia, czasu, oczu, y głowy nie poświęć nad niemi. Wyliczył też ich pracowicie bez liczby *Filip Kluwerius* w swojej Geografii y *Jan Hybners*. Zaczem znaczniejszych tylko POPULOS w różnych krajach, osiadłych, to *migrationibus*, to *virtute bellica* to *rapinis*, vel *ruinis*, sławnych tu przez Alfabet krótko wyliczę, tamtych już nie wspominając Nacyi (chyba by była słuszną wspomnienia racia) wyliczonych w Części II. Aten nowych na początku y na końcu mianowicie *Sub Titulo Zwierziadło Geniuszów*. A to czynię dla łatwiejszego tu następującej GEOGRAEII zrozumienia. Tu zaraz wezmie ciekawy CZYTELNIK *Lumen* y informację, z kąd się wziął iaki POPULUS, gdzie się lokował, co uczynił *cum gloria aut ignominia sui*. Miał tu Poetyczne fabuły, lubo y te *partem veri* zawierają w sobie, ani są bez fundamentu *factorum aut faciendorum*. Nie zawalam tej Książki potężnymi Gigantami albo Olbrzymami, już opisanymi w Części 2 ATEN moich, twierdząc, że ci różnych wieków trafiali się, których y tu kilku *ad complementum* tamtych wspominał, iakoto Nemroda który był *potens* a Siedemdziesiąt czytała *Gigas* Genesis cap: 10 U Amosa Proroka cap: 2 *Amorceus* wysoki był iak cedr, mącný iak dąb. W Dalmacyi w pieczarach poznaydowano trupów, których było po 16 lokci. *Solinus* wspomina czleka umarłego znalezione na lokci 33. którego samey gęby było na lokci 2. Gangesa Króla Egiptu Alexander wielki zabił, który był na lokci 10 u Swidasa. Na Dworze Karola Wielkiego Cesarza był olbrzym *Enotherus* rodem z Szwabii, który nieprzytacił ścinał iak kosą po kłuknastu iak ptaków na kopię nąkawszy, na plecach nosił według Awentina Autora *lib: 4*. W Afryce wykopano głowę, której w cyrkumferencyi namierzono lokci 12. W Anglii Roku 1171. Kości znalezione Olbrzyma długości 30 y calów 8. Nie idę tu na wojnę z PIGMEYCZYKAMI lokciowemi, bom nie żuraw



zuraw y już piorem ich w Części 1. Aten pokonałem: Nie zakrywam kárt moich długiem aż do ziemi uszyna. Fane-  
 zylszów w Scytvi na Moluckich Insulach w kalferni *Autho-  
 ritate* lokowanych; nie drażnie CYNOCEPHALOS z psiem  
 głowami *ne latrent & lacerent*; ani owych na Insule *Formosa* w  
 Prowincii *Quelung* z swiniemi ogonami. Nie poruszam gniazda  
 mrowek, to jest MIRMIDONES ludzi Eginy Insuły, z mro-  
 wek urodzonych (z imienia mrowki znaczą y że iak mrowki  
 pracowali ci ludzie) Nie psuję sobie głowy w opisanu BLE-  
 MIARUM Murzynskich, inaczey *Acephali Lene Blecta* nazwanych,  
 ktorzy bez głowy, ale gebe y oczy w pierśiach noszą. Nie  
 obaczysz tu ASTEMOS obrośłych Indyjskich ludzi bez ust,  
 samym odorem żyjących: Nie uyrzysz tu ARIMASPOW  
 Scytyjskich o iednym w czole oku, ani skaczących na iedney  
 nodze prętko, y nogą zadartą do góry, od słońca się zaśta-  
 niających; drugiey nie mając SCPIODOW albo Moscelos w  
 Etyopii zwanych. Opuszczam ABAMARINOW stopy wpak  
 mających chyżo za zwierzem biegających. Pomijam INZYG-  
 NANOW z rogiem *in parte postica*, na co dziurawe zawsze  
 mają stółki, ktorych wszytkich [oproc Olbrzymow z świade-  
 ctwa Pisma S:] lubom w Części 1. pod Gigantami wspomniał,  
 opisał, y tu dotykam. iednak ich nie mam za ludzi, ale za  
 Monstra albo za Fabuły; Fama y opinia ieporodziły, a dowcip  
 ludzi uczonych wypielegnował. Gdyby były *in rerum natura*  
 czemu by Dwory Cesarzkie, Krolewskie, ie nie miały *pro raritate*,  
*pro mirabilibus*, iak mają l wy tygrysy, papugi, gluchow, Karłow.  
 Dopieroż miłam tu ANTHROPNAGOS w Scytyi ludzkim  
 mięsem żyjących. *item* CALOPTOPHAGOS, albo GALOP-  
 TOPOTAS, tam mleko mających za pokarm. Miłam PAM-  
 PHAGOS Murzyńskich, wszystko iędzających, y ACROPHAGOS  
 ryśm, Lwim, mięsem w Etyopii żyjących, iako też ACRIDO-  
 PHAGOS Murzyńskich, ktorych szarańcza pokarm u Diodora;  
*item* OPHIOPHAGOS inaczey CANDEOS Arabskich węże  
 iedzą



iedzących u Pliniusza. Nie tykam HIPPOPAGOS, co końskie iedzą mięso, iako y Tatarowie; zostawuję LOTOPHAGOS *Lotos* drzewko słodkie Afrykańskie iedzących. Ci wszyscy *posterius* specyfikowani nie są Monstra, ani inny jaki naród ludzki od nas distingwowany, ale są ludzie *in defectu* chleba to z dawnego zwyczaju, iedzący, czym mogą głód odpędzić, albo voracitatem nasycić. Owszem w każdym Narodzie, Mieście, Wsi, Domu, Familii są iedni *carnivori*, to jest mięso lubiący, drudzy *Lactivori* nabiał bardzo iedzący, inni *piscivori*, lepiej ryby, niż mięso lubiący. Może każdy człek głodem przymuszony, ludzkie, psie, końskie, kocie iść mięso, iako *constat* z Historii różnych głodów yobleżonych Miast.

Mijam tu *sexcenta Nomina Populorum*, w różnych Kraiach Świata od Pliniusza, Herodata, Ptolemeusza, Kariona, y innych Historyków *memorata*, którzy byli, a nie są, chyba tylko w pamięci Literatów, z jakiej rzeczy dobrej albo złej *celebres*, drudzy tylko byli, żyli, poumierali, przeciesz y ci wspomnieni od Historyków, ale tu odemnie, iako *vana nomina & vacua eruditione* pomienione, nad któremi postaremu musiałem po różnych ślepić Autorach. Mijam procedencją Narodów od Iafeta, Setha, Chama, Synów Noego idących, które Kircher *in arca Noe*, a ja w Cześci II. Aten wyliczyłem.

Iuż te zaczynam POPULOS wspominać, Których y w Geografii, minąć tu nie należy.

## A. A. A.

ARCADES, Arios, Athenienses, Amazones, Agrigentinos, Ægyptios, Æthiopes, albo Murzynów &c: w drugiej Cześci Aten Nowych opisałem, y tu iednak niektóre *scienda*, o tych samych wspomnianych mogą *occurrere*.

ABORIGINES itarżytny lud Włoski, który z Trojanczykami Rzymowi dali początek, *teste Salsustio*, a Romulus Rzymski Król o dwóch głowach orla czarnego jest Autorem u Rzymianów.

R

ANGRY-



**ANGRYVARI** ludzie *olim* osiedlika swoje mieli nad *Albis*, to jest Elbą rzeką, gdzie dziś jest stara *Marchia*. Wyniosłszy się potym z gniazda swego, kray Bukterow opanowali, są dzisieysy Westfalowie.

**ABDERITÆ** Nacya w Tracyi tępego dowcipu, ktorzy dla mnostwa myszow, y żab inkommodujących, wynieśli się z kraiu swego, stolica ich była *Abdera* Miasto, dzisia y *Asperosa* w Romanii.

**ALANI** są Finnowie dzisieysy na mieysca Wenedow, w Prusiech Zmudzi, Inflant nastąpili. Ci Alani Dionowi Historykowi zdaia się prowadzić swoy początek od Massagietow Nacyi, a tym samym od Getow. Są Autorowie, ktorzy ich lokuią przy Meotycznym lezierze, to nad Dunaiem, powiadaiać, że w tamtym kraiu była rzeka *Alanus*, zwana im imie dająca. Ci też Alani y koło Hercynskiego osiedli w Niemczech lasu y nazwani są *Aleman*, iako probuie Karion w Kronice swojey, w Herbie zażywali kota.

*Alemanus*, co się wykłada *wszyscy Mezowie*, są teraz *Swewowie*, to jest Szwabowie, koło Nikaru rzeki mieszkaiący; poszli iedni z nich do Włoch, Gallow, Hiszpanii, nowych osiedlił y fortun szukaiąc. *Alemannowi* iako y Frankow *Valerius Probus* pokonał cztery kroć stotyścię polożywszy trupem, *Alemanow* herb był Lew czasow dawnych.

**ANGLI**, są teraznieysy dolni *Saxones* albo *Sasi*, ktorych taka była transmigracya. Z Swiadcetwa Wiel: Bedy około Roku 449. za Martiniana y Walentyniana Cesarzow wokowani byli Angli wspomnieni od Witigerna Brytanii Wielkiey Krola przeciw Szkotom y Piktom, dwom nacyom Britannie ustawicznie naiezdziącym. Tam zaszedłszy *in numerosa quantitate*, inwazorow pokonali, y sami się stali *invasores* Britanii, ią na siebie oswobodziwszy, y imie dali Anglii swe własne.

**ABYDENI** lud Azyatycki od *Abydos* Miasta zwani, od Filipa Krola Macedońskiego, przycisnieni obleżeniem, ogniem, mieczem żony, dzieci, y siebie wygubili, według Liwiusza Autora.



ARII y MANIMI, byli ludzie tam, gdzie dziś osiedli *Curetes* albo Kurlandowie, Semigallowie y Samogetowie albo Zmudzi.

ABII ludzie Scytyjscy zwani *ab abeundo*, od włoczęgi, iak teżaznieyszy Cygani.

ALBANI, lud od Alanow Nacyi rozmnożony, blisko Medii Kraiu y morza Kaspijskiego, na koło Kaukazu gory osiadły skalami y śniegami otoczony, drudzy są między Illirykiem y Macedonią. Są waleczni, natarczywi żołnierze, *Arnautami* dziś zwani, to Cesarza Tureckiego, to Króla Perskiego żołdem y służbą kontenci. Mieli przedtym Sąsiadow Iberow y Kolchów.

AMBRAVARITI są ludzie w Brabancyi, dzisieyszy Antwerpzykowie.

AGARENI potym Saracenami nazwani, iako się już dosyć o nich gdzie indziej mówiło.

AGATHIRSI albo PICTI, byli ludzie w Scytyi, włosów błękitnych: złota y srebra wiele mieli, ale bez łakomstwa y zazdrości, według S. Hieronima, niby *habentes, cor non apponentes* iak inne nacye.

ASTEMI ludzie bez ust w Indyi Orientalney, porosli liściem się okrywający, samym odorem żyjący, *alias* noszą z sobą korzenia cytryny, balsamy, cynamon, ich wachaia. *Plinius Nierembergius, Garzias.*

AUSES ludzie w Afryce z długimi czuprynami; u których co rok ku czci Minerwy Bogini, Panny potyczkę mięwały, kamieniami na się rzucając, to palcami się biiąc, która została na placu zabita, miano ją za przestępnice panieństwa: a tryumfatorkę w oreże uzbroioną, na wozie prowadzono tryumfalnym, przez inne Panny ciągnionym.

ARGONAUTÆ, to jest Flisi, z Argos Miasta Achai krainy; którzy za manudykacją łazona w liczbie 54. Rycerzów okręt wielki sporządziwszy, *Argo* nazwany, pływali do Kolchickiey krainy *valgo* Mingrelii, po runo złote. Oprócz łazona Pryncypała, byli w tej kompanii ci znaczni Kawalerowie: *Typhis, Castor,*



*Pollux, Hercules, Theseus, Orpheus, Nauphus, Mephus, Zetes, Calais.*

ARTABRI są obywatele Hiszpańscy, na samym pograniczu Luzytanii.

ATREBATES Obywatele Miasta *Atrebatum*, potym Arras nazwanego w Artexii Francuskiej, sławni byli tkackim konszttem, z kąd *Vestes Atrebatice, Calius Rodingius lib. 16.*

ÆTHIOPEs Murzyni między Arabią y Egiptem czarni od słonecznego upału; dla tego y nazwani od słowa Greckiego *Ætho* to jest, uro opalam, z kąd inaczej zowią się od tego podobno *Ætherii*, ciż Murżyni. Trzymają o nich, że oni najpierwsi na świecie y najdawniejsi, gdyż nigdy *sedes suas* nie odmienia- li; ani tam znikąd nie zayšli, ale iakby tam od BOGA stwor- żeni; w czym się mylą tak trzymający, boczek pierwszy Adam z Ewą w kraju Edon mieszkając, w Syrii koło Damaszku, tam Narod ludzki rozmnożyli, a potym po potopie, znowu z trzech Synów Noego cały Świat napelniony. Etyopow albo Murzy- now rozkrzewił *Chus* Syn Noego, dlatego Etyopow zowią niektorzy tłumacze *Husym* To *certum* że nikomu nie byli podle- gli nigdy, tylko samemu Monarce, według Diodora Sicilijskiego *lib. 4.* A to nie z męstwa ich pochodzi tylko że ża- dnych z postronnemi nie mają komercyow: druga iż są niedostępni dla gor, morza Murzynskiego, y Oceanu, *item* dla rzeki *Niger* iak *Nilus* wielkiej.

AMANTES ludzie w Afryce bogaci w karbunkuly, drogie inne kamienie, a przytym w sol lodowatą, z ktorey sobie iak z kamieni domy murują *Solinus.*

AZANAGHOWIE *olim* w Murzynskiej ziemi ludzie z war- gami dolnemi na łokieć długimi, ktore sobie solili, od korrup- cyi prezerwując. *Isidorus.*

ANDRIMACHIDÆ byli tacy na świecie ludzie (*non constat mi- bi* w którym kraju) ktorzy corki własne iść za mąż mające, Krolom swoim wprzód do nocney oddawali usługi. *Dictionarium Histor.*

ANDRO-



ANDROGYNÆ albo ANDROGYNI, obywatel *olim* Afrykańscy, obojey płci razem męskiej y białogłowskiej, pierśi prawą mieli męską, a lewą białogłowską. *Plinius lib: 5. cap: 29 & cap. 41. y o tych dubium.*

ARTOTYRIIÆ ludzie chleb y syr BOGU ofiarujący, naśladowując pierwszych ludzi, którzy z owocu ziemi chleb, a z pożytku owiec syroddawali Bogu; z kąd też od takiej ofiary wzięli imię. *Dictionary Historicum.*

ANTIPODES, są ludzie ci wszyscy, którzy ku nam nogami chodzą.

ASTURES są ludzie w Asturii Krainie Hiszpańskiej, z kąd konie *asturcones* to jest jednochodniki.

ALLOBROGES są obywatele nad Rodanem rzeką w Prowincyi Delfinackiej (we Francyi) Stolica ich jest *Vienna Allobrogum* zwana, sławni są zwycięstwem Fabiusza. Są y w Xięstwie Sabaudyi.

ÆDUI albo HÆDUI obywatele Burgundyi.

AMBIENI są obywatele Pikardyi Miasto ich główne *Ambianum.*

ANDEGAUII, Obywatele w Prowincyi Aureliańskiej, albo Orlans, gdzie Miasto *Andegavum.*

ARVERNI Obywatele Prowincyi Lugdunęskiej we Francyi, od których Prowincyiá *Avernia* nad rzeką Lygeris. Oni dwa kroc, drugi raz czterokroc sto tysięcy Woyska mieli za Iuliusza Cesarza, mowi Strabo Author.

ARMORI ludzie w Britannii maieyszey do Francyi należącej, *olim* Armoryką zwaney.

AUSCII, ludzie w Akwitanii w Powiecie *Gujenne*; których Stolica *Augusta Ausciorum, vulgo Aux.*

AMBRONES Obywatele w Helwecyi, albo Szwajcarach w Kantonie Bern.

ANAMANI Obywatele w Xięstwie Parmeńskim.

APULI są ludzie w Apulii we Włoszech, w Neapolitańskim Króle-



Królestwie.

AUSONES mieszkali *olim* około Benewentu Miasta, od których Auzonią Kray Włoski y morze *Ausonium* nazwane.

## B. B. B.

BABYLONCZYKOW, Baktryanow, Brachmanow, Brazilianow, trochę dotknolem w Części z Aten moich, tu ich nie inkommoduję.

BASTULI *olim* Obywatele nad *Fretum Gaditanum* albo w *Cadix* albo *Calis* dzisiejszym, blisko *Gibraltar* na granicy Hiszpańskiej.

BELLOVACI ludzie na *Insule* Francuskiej blisko Paryża *bello clari belló, vacantes* z Cesarzem wojujący *Bellovacum* ich *Stolica*.

BABITACI gardzili złotem, w ziemię zakopywali, aby go ludzie ślako nie zażywali. *Plin: lib: 6. Cap: 27.*

BITURIGES lud w Aureliańskiej Prowincyi koło *Biturix* Miasta, ktorzy miast zo dnia jednego spalili, chcąc Kray ogołocić y spustoszyć dla Cesarza. Ciż Biturigowie inaczej w Historiach zowią się Cubi, Losci.

BRIGANTES są Obywatele Nortumbrii, *alias* Północney Anglii.

BOI ludzie *olim* w Gallii Lugdunenskiej, potym między Hercynskim lasem, między Menem y Renem rzekami lokowani od Tacyta, y za Celtycką Nacyę poczytani. Ciż Boi między rzeką *Padus* y gorami *Alpes* wszystko onych czasów osiadłszy, Bononii Miasta byli Fundatorami, według zdania niektórych. Ale z tych osiedliśk ruszeni przez Nieprzyjaciół, w Niemczech piękney pozycyi zasiedli miejsce, *Bojorum vallis* zwane, to jest *Bojemum* albo *Boiohemum* *alias* Boiow ziemię, a stylem Strabona *Bubemium*. Ale y Boiow Markomannowie pod Wodzem swym *Maroboduuszem* naiechawszy, przymusili do porzuczenia osiedliśk swoich, a Markomannowie kray ich y Imię Boiow wzięli na siebie. Więc oni naturalni y starzy BOI od Markomannow rugo-

wani,



wani, za Dunaiem zamieszkali się na gruntach Noryku. Y są dzisieysy Bawarczykowie, a tamci z Markomannow nowi BOI swoy Kray *Bojemią* albo *Bohemią*, na ostatek Czełką ziemią od Xiążęcią Czecha nazwali.

BRUCTERI lud pod Gosiłarią Miastem, gdzie właśnie stoi *Brockiersberg* Miasteczko, adawnym imieniem *Melibocum* zwane. Ten Narod Lukan kładzie w Hercynskim lesie. *Alias* są to dzisieysy *Montenses* według Hybnera, wynieśli się do Francyi po części.

BRUTH ludzie [gdzie dziś Kalábria] na granicy Włoch, których Lukani sąsiedzi pokonali, na pastuchów obrucili, Rzymianie ich od niekzemnego rozumu *Brutios*, niby *Bruta animalia* nazwali. Dla takiej ignominii poddali się Adwersarzowi Rzymian Annibalowi, Wodzowi Kartaginy, za to od wszelkich honorow y prerogatyw *in perpetuum* od Rzymian odsądzeni.

BESSI ludzie w Tracyi w Poncie Kraiu, *alias* w *Amazan*, o których Owidiusz mowi: *Vivere quam miserum est inter Bessosq Ge-  
tasq.* Blisko nich byli.

BISALTÆ ludzie lub *Borgundi*, albo *Burguntæ*.

BURGUNDIONES ludzie byli Sarmackie, blisko Wenedow (nie Wenetow) gdzie dziś *Pomerani*, nie daleko Wisły, ci rugowani będąc przez Gotow y Herulow, nowych szukali osiedli dla siebie, między Alemanami temi, co są między *Alpes* gorami y Moguncyą Miastem osiedli. Ciż Burgundowie z *Nuitonami* wziowszy ligę (lubo im to odradzał Aecyusz starosta Rzymski) ruszyli się, y wielką część gruntow Frankom y Hedum wydarli, tam się zmocniwszy, nowe założyli Królestwo *Burgunskie*, albo *Arelatenskie*, Allobrogow Kray y Prowincyą Lugdunską przydaw-  
szy do Królestwa. Ale znowu przez Frankow Burgundowie z tego ogoloceni Królestwa, po długich wojnach y sami się im poddali. Temi czasy pod Burgundami Niższemi, zawieraia się *Hedui, Mandubii, Lingones, Sequani &c.*

BORUSSII ludzie z imienia kosmaci, porosli, albo PRUSSI osiedli



osiedli zdawien nad — morzem Bałtyckim, Prussami zwani od Pruziasza Krola Bytynii *Pruteni* od Prutena Krola *olim* swego, Waydewutowego Brata: Borussami zaś zwani od Boruszkow ludu Sarmackiego; u Hartknocha.

BULGARI lud osiadły nad rzekami Rhā, w Wolgą w Turcyi Europeyskiej, tak zwani od stolicy *Bulgar, alias Sophii* terazniejszey.

BATAVI ludzie dzisieysy Olędrowie. Miasto ich *olim* było na Insule Renie rzeki, o których *Iuvenalis Poeta: Bataviq truces,* teraz *Respublica Batavorum* albo *Hollandia*.

BELGOWIE. Gallii Belgickiej Obywatele, bliscy Niemcow y Renu, a pod Belgami inkludują się Trewirowie, Kolończykowie, Mogunczykowie, Brabantowie, Hannonowie. Bardzo to starożytny y wojenny naród.

### C. C. C.

CARMANI, CACES, CASPII, Cretenses, Cygani, Crestones iuż opisani przeżemnie w Części z Aten moich; dotknołem iuż Cantabros, *Carthaginenses*, ale y tu o niektórych z tych, *aliqua scitu digna* ieszcze się opowiedzą.

CELTAMI nazwani *olim* ludzie Gallow y Germanow, *intestini* od Pyreneyjskich gor, aż do czarnego morza. Potym ich scisleysze były granice między Garunną, Sekwaną y Rodanem rzekami, y są dzisieysy Burgundowie y Frankowie, są *vanil qui*. Od nich Gallia *Celtica* nazwana. Cześowie w herbie zażywali trzech zab za Pana swego *Samotesq*; a Gallowie trzech pszczoł, a potym trzech lilii. *Berosus*.

CATTI albo KATTOWIE ludzie, dzisieysy Hassowie w Hassii między Renem, y Hercynskim, albo czarnym lasem y gorami Arnobijjskimi, od których Kattow iest Miasto nazwane *Caten Melnborg*, co Kattow od Meliboku żaszlych znaczy, nad brzegiem Renu osiadłych. Oni osiedli Wyższą Hassię, *alias* gorzystą ku Saxonii, *item* Buchonie, Frankonie, kolo Witterburgu, część



część Turingii. Ci Catti oraz Alani do Francyi, poszli, a potem do Hiszpanii, y tam sobie Nacyę Cattalauniam założyli; *Cattuari* zaś byli częścią Kattow koło Kassles,

CARHI ludzie koło Norykow pod górą *Appenninus*, od których *Carniola*, y *Carinthia*, iak mieszkane, tak nazwane: osiedli y w Księstwie *Friaul* gdzie *Forum Julii*.

CAUCI, albo CHAUCI, ludzie iedni *więksi* nad rzeką *Wizurgis*, gdzie Miasto Brema, Werdińskie, y Mindańskie Biskupstwa się inkludują. Cauci zaś *mnieysi* nad Albis, albo Elbą rzeką siedzą, gdzie Luneburskie Xięstwo y Stara Marchia. Iedni z tych Chaukow dziś się zowią *Ostfrysi*, to jest Wschodni Fryzowie. wiele ich poszło do Gallii.

CONDRUSII ludzie mieszkali wteraznieyszym Biskupstwie Leodyjskim, *vulgo Littig*, koło Miasta Huy przy rzece *Mozie*.

CANTII lud Angielski w Prowincyi olim Krolewskie *Cantium* *vulgo Kent*: Coritani zaraz blisko nich. CORNAVII także Angielska Nacya w Prowincyi Mercyi. KADURCI koło Miasta *Cadurcum* alias *Divona* *Cadurcorum* zwanego, *vulgo Cahors* w Prowincyi Akwitańskiej, w Powiecie Guienne w Francyi. CARNUTES lud Francuzki w Prowincyi Aureliańskiej, albo Orlańskiej, których Miasto *Carnutum* *vulgo Chartres*.

CENOMANI albo *Lemani*, albo *Senomani* lud Francuzki w Powiecie *Maine* gdzie Miasto teraz *Cenomanum* *vulgo Le Mans* przy rzece *Sarra*. CURIOSOLITÆ Obywatele w małej Brytanii, gdzie Miasto *Cornovaille* olim było, inni rozumieją, że to są *Corisopotenses*.

CAMERTES są ludzie w Umbryi y w Anonńskim Powiecie. Miasto ich *Camerina* [ w Włoszech ] CENOMANI inni od Francuzkich koło Werony CENTRONES w Sabaudii CARPETANI w Hiszpańskiej Prowincii Kastilii Nowey koło Miasta *Madritu*, od których te Miasto namięnione zwalo się *Mantua* *Carpetanorum*.

CANTABRI ludzie w Biskaii Prowincii Hiszpańskiej  
S kolo



koło gor Pyreneyjskich, z kąd ten Kray zwal się przed tym Kantabryą y Morze Kantabryjskie. Wiecey o nich mąsz w następującej Geografii.

**CELTIBERI** Obywatele w Aragonii, koło *Iberus* rzeki, *aliás* to byli *Celte* nad *Iberem*, z tąd *Celiberi*, y Kray ich *Celtiberia*.

**CIMBRI** Narod Niemiecki Septentrionalny, pograniczny Kraiu **CYMBRICA CHERSONNESUS** albo *Danica alias* dzisiejszego Kraiu **JUTTLAND** Obywatele, których Konful Rzymski *Marius* wiekopomną poraził kleską. Osiedli też tam byli *Nordalbingowie*, potem *Teutonowie*, *Marjowie*, *Gambrowie* a dziś tam siedzą *Dimarjowie*, *Stonmarjowie*, po części *Hollatowie*. *Juttländowie*, co teraz pod Duńczykiem. *Cymbrow* *originem* bydź twierdzi *Karion* od *Cymeriow* *Scytyjskich*. Żyżywali w *Herbie* *Byka* *Cymbrowie* dawni. Ci sąmi *Cymbrowie* idą od **GOMERA** *Syna* *Jafeta*, *consequenter* *Gens magna in orbe*.

**CYRKASSI** jest lud piękny mieszkający w Kraiu *olim* *Commania* zwanym między *Czarnym Morzem* y *gorą Kaukazem*, między *Georgią* y *Tartaryą*, mnieyszą, ma obfitość owocow, bydła zwierzyny, koni y owiec, zktorych welna iak *Angielska*. *Białogłowy* ich tak chodzą iak *Mężczyźni*; są wierutni złodzieie; ztąd ich *Cudzoziemcy* do okrętow nie przypuszczają. Lubo byli *Chrześcianie*, teraz się obrzezują; ale ni *Biblii*, ni *Alkoranu*, ni *Xięży* nie mając, ni *Kościółow*, do iakiegoś *balamuctwa* sąmi są *Popami*. Są tylko udatney *symmetryi* ludzie y na koniu iezdcy, trybem przecież *Tatarskim*. Wszyscy po *Wiściach* mieszkają. *Stolica* ich *Teikuza* *Pancm* *Moskal*.

**CYMMERII** ludzie, mieli swe Osiedliska, jedni w *Włoszech* przy odnogach *Bojanus* *Avernus* zwanych w *pieczarach* podziemnych dni pędzacy, a w nocy wychodząc na *Swiat* dla *rozboju*, bawili się y *wieszczbiarstwem*, że tamtedy od nich *ingres* do *Piekle* biali. Unich to urosło miejsce przysłowiu: *Cimmerie tenebrae*, na wyrażenie wielkiej ciemności. Drudzy *Cimmerii*, potem *Bosphoriani*.



*phoriani*, zrazu wposrod Azii mieszkający, y nad rzeką *Araxes* według *Herodota* lib: 4. potym ztamtąd od Scytów rugowani, udali się ku zachodowi, y Bosphorowi *alias* Ciasnemu Morzu, koło Peninsuly *Taurica Chersonesus* zwaney, *alias* ku Krymowi ktoremu ciasnemu morzu dali imie swoie *Cimmerius Bosphorus*: Oni Cymbrom, *alias* Duńskiey Krainy certo *Populo* dali początek. Owidiusz baie, że tam u Cimmeriów w podziemnych lochach y iaskiniach gornych iest sedes y łozko *Somni*, albo snu

*Est prope Cimmerios; longo spelunca recessu,*

*Mons cavus, ignavi domus, & penetralia somni*

CHERUSCI, CHERUSKOWIE, byli ludzie nad Elbą rzeką między Heruńskim lasem, gdzie różne są Xięstwa, na przykład Altantyńskie, &c. Jest to Saska Nacya, *Brunswiko-Luneburczykowie*: y tych część wyniosła się do Gallii

CASSUBII ludzie tak zwani od faldów gęstych u sukni, są to dawni Reudigni, między morzem Bałtyckim, Prusami y Polską tudzież Nową Marchią: iest y to Słowieński Narod, iako z samego imienia wydaie się.

CEDROSII ludzie okrutni nie przyjemni, w całym życiu pazurów nie obrzynający, chodzili w skorach zwierząt: pożywienie ich mięso wielorybie, a z kości ich chalupy sobie budowali, skórą iak gontami pokrywali, iako świadczy *Celius Author*. Stephanus zaś zowie ich Cedrossios, y lokuie ich koło Czerwonego morza w Afryce.

CALACONES był lud pod *Ilingami*, albo *Elisiami*, dzisiejszemi podobno *Lufatanami*. *Sedes* mieli zobu stron Elby rzeki: gdzie dzisiejszy Elektorat Saski. Geografom się zdaie; że to iednoż co y CAUCONES albo Chauci, ktorzy Cauci mieszkali olim w Azyi blisko *Askanii*, ztamtąd wyszedłszy w Europie osiedli *signanter* w Saxonii.

COLCHI, ludzie Azyatyccy blisko Pontu, albo morza Czarnego, bogaci olim w złote piaski: zkąd Runa złotego *Fabula* u Poetów; co się w Geografii następującej wykłada. Teraz się



ta Nacya zowie *Mingrellow* imieniem. *Olim* tam był ięzyk *Go*cki, iż tam *Gotowie* mieszkali poczęści, ale ich *Machomet II.* Cesarz *Turecki* wygubił. *Krym* opanowawszy bliski a co większa, że w *Galacie* y w *Części Armeniiten*że ięzyk był *in*usu, wtedy gdy tam był *Fridericus Barbarossa* Cesarz *Rzym*ski, pod czas *Krucyaty*.

*CROATÆ*, niegdy (*latius* biorąc) *Liburni* między *Jstryą* *olim* mający *Krolow*, dziś pod *Turczynem*, Cesarzem *Rzym*skim, *Wenetami* *paritum* zostają. *Sławni* przed tym *lctkiami* *statkami* *Morskimi*, *ktoremi* na *Adryatyckie* *morze* *dlaroz*boiów *wypadał*. Ztąd *Liburnia* albo *Liburnica* *Novis*, zna zy *let*ki *okręt*, albo *Statek*. Ale *bard* *iey* by *Dalmatowie* *zwać* się *Libur*nami *powinni*. *Port* też *ślawny* *Liburneus* od nich i *Miasto* *Liworno*.

*CALINGÆ*, byli *ludzie*, ięśli się *ludźmi* *zwać* mogą, w *Judy*, przy *Morzu*, *ktorych* *Matrony* *wpieć* *lat* *wieku* *swego* *dzieci* *rod*zily *á* *wlat* *8* *umierały* *Plinius*. Ale *te* między *fabuły* *policzyć*.

*CENTAURI*, byli *ludzie* niby *Konio* *ludzie* w *Tessalii*, *ktor*zy *naypierwey* *koni* *zażywać*, y *uieź* *zać* *poczeli*; *dlatego* *stimulatores equorum* *zimienia* się *zowią*, ztąd *bayka* u *Poetow*, że *centauri* *byli* *zwierzęta* *czyli* *monstra* *z* *konia* *y* *z* *człeka* *złożone* *razem*, *á* *to* *wtedy* *skoncypowali*, *gdy* *zdaleká* *obaczyli* *iezdca* *pierwszy* *raz* *na* *koniu* *siedzącego*; y *trzymali* *iż* *mieli* *corpus* *konia*, *a* *lzyie* *y* *głowę* *ludzką*.

*COLOPHONII*, był *Narod* *taki* w *Ionii*, *ktory* *tak* się *wła*stwił *Kawaleryą* *na* *woynach*, że *gdzie* *inny* *Zołnierz* *zdespero*wał, *o* *wygranej*, *Rycerstwo* *Kolofonńkie* *ją* *wygrało*. Ztąd *przy*śłowię: *Colophonem addere* *dokończyć* *roboty*. *Wich* *Mieście* *Kolo*fonie *było* *ślawne* *Oraculum* *Apollina*. *Tu* *Homerus* *ślawny* *Gre*cki *Poeta* *powiadaia* *urodził* się, *lubo* *septem* *Urbes* *certant* *de* *stirpe* *insignis* *Homeri*: *to* *ieś* *te* *Miasta* *Smyrna*, *Rhodos*, *Colophon*, (*na* *mienione* *dopiero*) *Salamin*, *Chius*, *Argos*, *Athene*. *Smyrnaei* *naybardziej* *go* *sobie* *vindicando*. *Statuę* *mu* *uśiebie* *erygowali*.

*CURETES*, albo *Corybantes* *byli* *to* *Obywatele* *Krety* *Wyspu*, *iey* *imie* *daia*cy. *Hartknoch* *także* *dowodzi*, że *Kurlandii* *Obywa*tele



tele, zwali się *Curetes* czasów dawnych, znać tamci tu zaplyneli: ktorzy Kurlandscy *Curetes* inaczey się zowią *Curones*, *Chori*; Ptolomeusz tam lokuie *Caryones*.

CATHARI ludzie Indyjscy, u ktorych żony po Meżach pozostałe palono; tam chyba Żony życia długiego Meżom życzyły, y chciały ich swą śmiercią *prævenire*, aby po nich ognistym affektem nie palały.

CASPII Ludzie Scytyjscy, Hyrkanow sąsiedzi, ktorzy Morzu Kaspijskiemu dali imię. U nich rodziców, iak dożyli lat 70. zamykano wciasnym mieyscu, y głodem morzono. Strabo *libr. 11*:

## D. D. D.

DACI ludzie czasem *Davii* y Gettowie, albo Gotowie, Gut-tonowie przy oboch stronach nielkali Donaju ale teraz ich mieysca osiedli Wołochy, Siedmigródzanie. Gotow tych Krol *Syr-mus* ieszcze z Alexandrem Wielkim wojował. Acowiększa y Lysymacha, Krol Getow, czyli Dakow, czyli dwóch tych Narodów *Dromichetes* czyli *Dromocheeres* Imieniem, zwyciężonego wziol był w Niewolę, potym wypuścił. Ci sami Getowie, ktorzy blisko Tibisku *alias* Tyssy rzeki mieszkali, zowią się u Geografov Tyssa-Getæ. Te oba Narody Dakow y Getow mieszka y za ieden ma narod *Appianus*, a zaś *Strabo* *l. b. 7*. Getow lokuie od Pontu na Wschod idąc, a Dakow na Zachod ku Niemcom, y tego pewnieysze zdanie. Ci DAKOWIE [od ktorych kray Wołoki dzisieyszy, y Siedmigródzki Dacia zwał się] zaczępili byli Rzymanow, ale ich uskromnił Trajanus Cesarz, Wodza ich *Dec-bala* pokonawszy, most przez Dunaj do nich *magno molimine* wy-murowawszy: ale go potym *Adrianus* Cesarz zrzucił, obawiając się od Dakow tych niaazdu. Drugi raz ich iako *rebelles* uspokoił *in Vinga ferrea Antoninus Pius* Cesarz. Co ten Narod apprehendując, złączył się z Alanami, Gettami, Niemcow nawiedził, osobliwie odpulnocy w Danii, w dzisieyszey Gottii, Szwecyi: gdzie Geto



Getowie pozostawszy, West Gotow, Ost Gotow posundowali, a Cymbrow imię w Księgach tylko zostawili, tam mieszkających *á Seculis multis* przedtym.

DRAUSI, albo TRAUSI co za ludzie, ich ceremonie, opisałem w Części II. Aten *titulo* Zwierciadło Geniuszow.

DIABLINTHES Lud Francuzki w Aurelii Prowincyi, ktorych *olim* Miasto *Diablinthum* nad Huiną, rzeką *vulgo* Nogent *de-Rotrou* zwane, w Powiecie Perticeńskim *vulgo* *Perche*. Zowią ich Miasto *Noviodunum* Łacinnicy innym imieniem.

DUMNONII ludzie Angielscy w Kornuwallii.

DOBUNI także *Anglici Populi* w Mercii kraju.

E. E. E.

ESSEDONES, Ludzie już opisani w Części II. Aten *titulo* Zwierciadło Geniuszow.

ESTIONOWIE albo ESTONOWIE, są Pruscy dzisieysy według *Hartknoch*. Karion zaś ich kładzie w Liwonii *alias* Inflanciech. Mają swoy Estoński ięzyk inny od Inflandzkiego, y Kurlandckiego. Kray ich y teraz zowie się *Æstonia*, przyległy Kurlandyi.

ELISII albo ELINGOWIE w Niemczech ludzie.

EBURONES ludzie są dzisieysy w Gallii Belgickiej, Leodyńczykowie, *alias* Miasta *Leodium* Obywatele, ktore Miasto same rzeczzone *olim á Legionem*, *alias* od Pulku Rzymskiego tam lokowanego na zimę. Te Miasto dawno zwalo się *Augusta Eburonum* Pod Eburow imieniem y Nacyą, miescili się *Runici Bethasii, Toxandri, Masaci &c.*

EUGANEI to jest zacnego rodu z Greckiego, był to lud starożytny przy Morzu Adryatyckim w Weneckim dzisieyszym Xięstwie, ale z tamąd wyparty przez Henetow, *alias* Wenetow, y przez Trojanow, mieszkał potym po pod *Alpes Grajas* według Liwiusza.

EBUROVICES ludzie w Normandyi, w Francyi, gdzie Miasto ich Ebroice albo Eborovicum *vulgo* *Eurex*. EPI.



EPIZEPHYRII, . byli ludzie pod Lukrenfami, takim okryśleni Prawem, że kto by się wina napił, chociaż dla poratowania zdrowia, śmiercią był karany, iako za wielki Kryminal. *Diction. Historicum.*

## F. F. F.

FRISII, albo Fryzowie dawne swoje *sedes* trzymają przy morzu Niemieckim, Amizem y Elbą rzekami zawarci, a środkiem ich *Visurgis* płynie rzeka. Jedni są Wschodni, drudzy Zachodni Fryzowie.

FRANCI ludzie, czyli od Alanów w Niemcy zaśzłych, czyli gniazdowa to w Niemczech Nacya nie kontrowertuią Autorowie; owszem to za rzecz pewniejszą udają, iż raz osiadłego Kraju y wolności bronili *strenue* przeciw inwazorom, których same imię *Franck* wolność opiewa, Przedtym zwali się *Cauci*, ale *minus cauti*, gdy się na Deciusza porwali, lecz ludzi 30 tysięcy swoich stracili. Aurelianus Cesarz z niemi, y z Alemannami potykał się wojną tryumfalną. Królów ich pobrał w niewolę, dał bestyom na pożarcie. *Tandem* ciż Frankowie Rentrckę przebywszy pod Kolonią, zaśzli do Gallii, y iey wielką część opanowawszy, Francya nazwali; która transmigracyaztey się stała racyi. Z Honoriusza Cesarza, iż Senatorsa w Trewerze jednego Liciniusza Starostę Rzymski Zonę, wziął sobie gwałtem za Zonę, Frankowie ci byli do Gallii zaproszeni *ad vindicandam injuriam*, co oni z chęcią uczyniwszy, z imienia samego franty, już zamtąd nie ułapili, w krotce *Belgicką y Celtycką* opanowali Gallię. Co widząc Stilico Wódz Rzymski *artibus suis* Burgundów Wandalów, Swewów y Alanów na Franków do Gallii wprowadził, wlków wpuścił w owczarnie. Burgundowie naysiębniejsi z *Nithonami* się skonfederowawszy, Sekwanów y Heduwów opanowali, y wydarli Franków, Królestwo sobie erygowali, Kray Allobrogów y Gallię Lugduńską *armis* do korony nowey przyłączywiz y, iako wywodzi *Katon*. Lecz znowu męstwem swym y



fil potencją Frankowie wybili się, Faramunda Synowi Meru-  
uszowi oddali się w rządy czyli Krolewskie, czyli Hermanńskie,  
Burgundów sobie z dewinkowanych y Alemannów do Państwa  
przyczyniwszy, dwie erigowali Krolestwa w Gallii, iedne *Zacho-  
dnie* w Celtyckiej Gallii to Neustria to *Westrichium*, to Westra-  
fią zwane; a drugie Krolestwo *Zachodnie* w Belgickiej Gallii, O-  
strasią albo *Austrasia*, albo *Ostribium* rzeczone, gdzie dziś jest  
*Lotaringia*. Ta dystrykcya Krolestw stała do Czasów Karola  
Wielkiego Krola y Cesarza, który inaczej ordynował.

FLANDRI ludzie są w Gallii Belgickiej nad brzegiem Oce-  
anu Septemtryonalnego, nastąpili na miejsca starożytney Nacyi  
*Gordoni* zwaney, Stolica ich Gandavum *alias* Gent. Iedni Flan-  
drowie dziś są pod Cesarzem, drudzy pod Francuzem, trzeci pod  
Hollandami.

FENNI albo FENNICI ludzie w Germanii, okrutni, dzicy, ni  
oreża, ni chałup nie mający, ziołkami żyli, skorami się odzie-  
wali, na ziemi sypiając; potym mieli przecie strzały, kościane-  
mi płoszczykami uarmowane, mieszkali w lasach, iako pisze *Corne-  
lius Tacitus*.

FALISCI albo PHALISCI ludzie Włoscy w Hetruryi, albo  
w Toskanii, państwa wysmienite mający, których miasto Sto-  
teczne *Falerios* albo *Monte Fiascone*, które obległ był *Camillus*, y  
co tam uczynił, jużem opisał w Części II. Aten, gdzie jest y o o-  
wym Janie de *Fuckieris* dobrego wina piąku, y śmierci iego.  
Wina koło tego Miasta wysmienite rodzą się; przedtym *Ani-  
minea*, potym *Falerna* od Miasta y mieszkańców rzeczone. W tym-  
że Kraiu Faliskow rzeczka jest, która bydło piące białym czy-  
ni *teste Plinio*: tam kieszki Faliskie iako y Lukanickie wysmienite  
u Marcialisa Poety.

FINICI *olim* Sarmáccy ludzie, albo Fenni, których Kray Fin-  
nia: albo Finlandia, *olim* pod Szwedem, teraz pod Moskwą; *vide*  
o tym Kraiu w Części II. moich Aten.

G.



## G. G. G.

GALLOW, GERMANOW, GREKOW, GOTHOW, już w Części drugiej Aten opisałem; ale iak w morzu, iest co wy-  
czerpnąć z Historyi, o tych Narodach; więc y tu nie będę Har-  
pokratem, ieszcze mówiąc o nich.

GREKOW, tu króciusięńko wspominám, już o nich dosyć po-  
pisawszy w Części II. Aten, to tylko przydając, iż o nich iest  
przyślowie umądrych *Græcarum*, to iest, iescć, pić, gdyż się y tym  
bawili. Drugie *proverbium: Græcissare*, to iest *Grækow w czym na-  
śladować*. Trzecie: *Græca fide*, to iest *nie pewnie*.

GERMANOW, Nacye okryśliłem ále tu o nich trochę *clarius*  
pomówię z distinkcyą Narodow dzisieyszych. GERMANI we-  
dług Pliniusza naturalisty *lib: 4 Natur: Histor: cap. 14.* á według  
Harthnocha explikacyi zawierali w sobie pięć znacznych Naro-  
dow. Pierwszy WINDELIKOW, albo WINDALOW, albo  
WANDALOW, pod ktoremi te pomnieysze mieścili się *Po-  
puli* 1. BURGUNDIONES, to iest Wielko Polani dzisieysy, 2 Wari-  
ni, gdzie dziś Mellenburskie Xięstwo 3. Cárini, gdzie dziś Po-  
merania 4. GUTTONES, gdzie teraz Pomerellia, y część Prus  
bliska Wisły. Drugi potężnieyszy Germani Národ był Ingæ-  
vones, a pod niemi się inkludowali ci *Populi. imo* Cymbri y Teu-  
tones, gdzie dziś Holsacya y Inslandya, Duński Kray 2do Chau-  
kowie. trzeci wielki. Narod mieszkał w Germanii ISTÆVO-  
NES po nad Renem rzeką y zawierali w sobie *hos Populos. imo.*  
Batawow 2do Matciakow. 3to Tenkterow, 4to Ušippow, 5to.  
Brukterow 6to. Chawáwow 7to. Angriwariow. 8vo Tubantow,  
9no Busaklerow. 10mo. Wangionow. 11mo. Ubiow. 12mo dzisiey-  
szych Frankonow, Swewow albo Szwabow, iako wylicza Ka-  
rion w swojej kronice Wczęści III. Czwarty w Germanii  
znaydował się Narod znacznieyszy *numero & imperio* HERMI-  
ONES w posrzedku Germanii, y wposrzed wyliczonych Na-  
cyi, *sedes* ich teraz trzymaia 1. Bohemowie, albo Czechy 2do.



Swewowie, albo Szwabi: Frankowie, a według Kariona te się tam znajdowały Nacye-drobniejsze, 1. *Hermundurowie*, 2. *Kattowie*, 3. *Heru-fkowie*, 4. *Nariskowie*, 5. *Markomannowie*, 6. *Ligiowie*, 7. *Ari-owie*, 8. *Elifiowie*, 9. *Kwadowie*: Natych ludzi mieyscach dziś się znajduią *Turingowie* y *Misnensowie*, *Czechowie*, *Lufatowie*, *Słężacy*, po części *Polacy*, *Moráwczycowie*, po części *Litwa*, *Ruś* &c. Piąty Narod większy zawierał się pod Imieniem Germanii *PEUCINI* & *BASTARNÆ* blisko *Dacii*, á ci są dzisieyszi *Siedmiogrodzanie*, *Wolosi*, *Multani*, *Podolanie*, á trochę dawniey *Jazygowie*.

*GETÆ*, *GOTHI* ludzie *olim* obfzernie się rozciągający nad *Dunaiem* od pulnocy, á ci na trzy rangi podzieleni, toiest na *Hypo-Gothow*, czyli *Huyfi-Gothow*, *Gepidów* *Wandalow* według *Paula Diakona* *olim Warnefridem* zwanego. Wyfzli *Gottowie* z *Sarmacii* według *Miechowity*, y innych *Autorow*, lokowani byli przy rzece *Thanais*, potym do *Germanii*, *Pomeranii*, *Gothii*. Ciz *Gothowie* czyli *Guttowie*, co raz, inaczey za odmianą osiedliisk, y nie dobrej *Autorow* informacyi zwani, idą od *Magoga* Syná *Jafetowego*: Poszli. za *Dakami*, mowi *Karion*, y dali początek *Gothow* przy *Morzu* pulnocnym w *Skandinawii*, inni pozostáwszy na swych Osiedliiskach *Sarmackich*, czyli *Scytyiskich*, áż pod sam *Carogrod*, rabunkiem opierali się za *Walensa* *Cesarza*. U *Teodozyusza* także *Cesarza* przyieli byli służbę, przeciw *Maximinowi* y *Eugeniuszowi*; téż kontynuowali u *Arkadiusza* y *Honoriusza* *Cesarzow*; ale że od nich długo nie byli płatni, sami sobie szukać re kompensy rezolwowali się; więc wziáwszy ligę z *Frankami*, *Burgundami*, *Alemannami*, *Swewami*, *Záchodnie* szarpali *Imperium*, wszystko nápełniając *cladibús & ruinis*, sam *Rzym* *Głowę* *Swiata* o *Ziemie* uderzyli, toiest z *Ziemią* zrownali. Wiécey o *Gothach* masz w Części II. moich *Aten* *tituló* *Zwierciadło* *Geniuszow*. *Vide* *Daci*, gdzie masz o *Getach*. *Gottowie* ci iedni w *Herbie* nosili *Niedzwiedzia*, drudzy *Barana*, trzeci *Lwa*.

GABA-



GABALI lud Francuzki w Okcitanii, terazniejszey Langwedocyi. na gorach Seweńskich. Starożytny Autor Pliniusz, zowie ich Gabales, albo *Gabalicos*, y kładzie w Akwitanii. Stolicę ich zowiąc *Gabalum* blisko Narbony; Syr u nich był wyśmienity.

GELONI, albo GELONES jest Nacya Scytyjska, inaczey się zowie *Geta* albo Tatarowie.

GETULI Nacya Afrykańska, nigdy na iednym nie siedziała mieyscu, zawsze *vagabunda*, na koniach się ubiegająca za pożywieniem według *Lukana*. GALÆCI albo GALLAICI lud Hiszpański w Galicii.

GALATÆ, albo Gallo-Græci albo *Græco Galli*, Lud pomieszany z Gallow y Grekow w Azji Mniejszey, od Krola Bityńskiego razem zaciągnięni, dla sukursu, y grunta im dając *in premium* Kray ich *Galatia* nazwany *vulgo Chiangare*, leży między Bytynią, Kappadocyą, czarnym morzem. Stolicę mieli Miasto Ancyre *vulgo Angari*. Do nich List pisał S. Paweł.

## H. H. H.

HISZPANOW, HUNNOW opisałszy w Części II Aten, już tu o nich nie znajduję co przydać. Hermiones tu opisani są w Germanii, ktorzych maia za Pomorczykow Geografowie.

HELVII lud Francuzki w Okcitanii albo Langwedocii, ktorzych kładą Starożytni blisko Gabalow, y Karduzkow. Teraz tam *Albiga* Miasto; z ktorego *Albigenses* Heretycy na świat wyszli.

HERULOWIE lud teraz w Pomeranii, y Wendyckim Xięstwie: poszło ich było wiele do Włoch.

HERNICI lud Włoski *in statu Ecclesie* blisko granic Neapolitańskich, osiedli na skalistych gruntach, z tąd Imię wzięli, gdyż *bernia* ięzykiem Sabińskim znaczy kamień; Stolica ich Miasto *Anagnia*.

HISPALENSES są Obywatele w Hiszpalu, y wokolicy, w Andaluzii Prowincyi Hiszpańskiej.

HELVETII lud jest Niemiecki, inaczey *Svicri*, to *Svictenses*



*tenfes, alias Szwaycarowie* między *Alpes* gorami, tam nie dostę-  
pni, przecież ostrożni.

**HETRUSCI**, Narod Włoski *vulgo Thusci*, albo *Tusciani*, olim  
w niegodziwych rokoszach zańurzeni według *Ateneusza*: kto-  
rym bankietującym nagie do Stołu służyły Panny: Zony by-  
ły *communes*. Dzieciom tak nabytym wszyscy dawali edukację,  
Damy unich piękne y na Wino appetyczne były, á tak *ex vi-*  
*no* była *Venus*. Oni trąbę wynaleźli. Woczach Krola tych  
Hetruśkow *Porfeny*, gdy Rzym obległ *Mutius Scevola* Rzymianin,  
rękę swoją paląc, wielkiego Męstwa dał *specimen*; czym od Rzy-  
mu odstraszył Hetruśkow. Oni to 300 *Fabiuszów* zbili. Zowią  
się inaczej ci *Toskańcykowie Thyrreni*, y morze *Thyrrhenum*.  
Byli olim *Reges Hetruscorum*, teraz *Magni Duces Heturie*.

**HERMUNDURI** Obywatele zbliżając się ku *Bohemii*, albo  
dzisiejszym Czechom, osiedli byli właśnie na owym *spatium*  
Ziem, gdzie *Elba* y *Sala* rzeki y góry *Sudeckie*, formą tryan-  
gularną, grunt okrążają, gdzie czasów terażniejszych jest *Misnia*,  
część *Woytlandyi*, gdzie mieszkali też *Wariskowie*. Woynę czę-  
sto prowadzili z *Kattami*. Byli się skonfederowali z *Marko-*  
*mánnami*, *Kwadami*, na *Antonina Cesarzá*. Zich Kraju bierze  
początek *Albis* albo *Elba* rzeka, według *Tacita*, iedenaście zrzo-  
deł zbiegających bierze w siebie, ztąd *Elba* w Niemieckim języ-  
ku *sonat* iedenaście.

**HENETOWIE**, albo **WENEDOWIE** albo **WINDOWIE**,  
potym *Wenetowie* nazwani, mieszkali ponad *Pontem* od po-  
łudnia, gdzie potym *Bitynia*, *Paflagonia*, *Myfia*, *Kappadocya*  
erygowały się Kraie, języka *Henetów* zażywające. *Heneckich* O-  
siedliśk pierwszych wiele *Scytowie* opanowali. Ciż *Heneto-*  
wie wraz z *Sarmatami* wiele opanowali Kraiów, z tey strony *Re-*  
*nu*. Do *Myzów* albo *Mezów*, *Treków*, *Traballow*, *Dardanów* z  
*Sarmacii* wypadali, y nowemi Koloniami *Rasciów*, albo *Raszków*  
*Bulgarów*, *Bosnensów*, *Serbow*, napelnili Kraie. Gdy ieszcze na  
mieyscu *Paflagonii* potym rzeczonym mieszkali, *Henetus* ich

Het



Hetman na Trojańskiej znajdował się Woynie według Home-  
ra, z tąd znać dawność, y obżerność tego Narodu. Ich część nad  
Adryatyckim osiadła Morzem, y Wenetami *W literę za H subro-*  
*gando*, Wenecyę założyli Miasto, *Euganeos* z ramtych, mieść rugowa-  
wszy. Ciż Henetowie mieli swe osiedliska w Prusiech przeciw kto-  
rych exkursyom *Henricus* Auceps Cesarz Margrabiego Brande-  
burskiego kreował, *alias* Strażnikiem granic *Imperii* go uczynił

HALIGONES lud Paflagoński, z imienia *sonat* iednoż, co y mo-  
rzem otoczony.

HÆDUS, iednosz co y Edui, jest národ dzisieyszy w Burgun-  
dii

HIRPINI, albo *Hirpi*, albo *Irpini*, lud między Fáliskow Na-  
cya w Włoszech pod górą *Soraete*, nazwani od terminu Samni-  
ckiego *Irpo*, wilka znaczącego iż idąc wtropy Wilka, te Osie-  
dliska znaleźli, według Festusa Autora. Czyli też Wilkami od  
drapieżstwa. Mieszkaia w Kampanii, w Xięstwie *Al Principato Ostia-*

I. I. I.

ITALOW, INDOV, opisałszy w Części II. tu o nich nie  
znayduję, co bym napisał.

JAZYGES, inaczej zwani METANASTÆ to jest *Vagi*, bła-  
kaiący się, to IACWINGES, á to jest ieden Narod Sarmacki u  
Geografow. Długosz Kronikarz Polski JACZWINGOW tych  
czyli Jazygow, Kraiow Pruskich czyni Obywatelami, znać z bli-  
skości lokują ich, gdzie teraz Podlasie, gdzie y Stolica ich *Dro-*  
*biezyn* to tam gdzie Polisie; á *Neugobaverus* Autor kładzie ich  
na Wołyniu koło Lucka. Dawnych czasow Jazygow, nad rzeką  
*Tbiscus*, albo *Cisra* były *sedes* według Kronikarzow, á drugie na  
Włoszczyźnie. Zkąd (*credibile*) w znaczney ruszywszy się kwo-  
cie, ku północy między Polską, Prusami y Litwą osiedli szro-  
dek, iako bitnego fercaludzie pieszą, zawsze idący na wojnę ie-  
dnego z Litwą potym ięzyka, Religii, obyczajow. Podbił ich był  
sobie z innemi bliskimi Nacyami Włodzimierz Jedynowładca

Ru-



Ruski około Roku 971. według Kromera. Z niemi to Konrad Xiąże Mazowieckie Polaków, osobiwie za Boleśława Włtydliwego *hostiliter* naieżdzał. Marcin Bielski Kronikarz świadczy, że z Konradem Xiążciem Mazowieckim wojował; że Gotard Hetman Xiążęcy, siedm ich Wodzow w batalii poymał, wykupionych potym po 700. grzywien srebra za każdego wziąłszy. Sami też pod Wodzem swoim Konatem targneli byli rękę na tegoż Boleśława, od niego na głowę zbici, reszta ich pozostała. Wiare prawdziwą y Prawo przyieli Polskie. Ale gdy znowu y ci ligę z Litwą uczynili, Wiary y Praw odstępując, weale są wygubieni. Kray ten dzisiay iest Podlasie. Są ieszcze tam reliquie Jaczwingow *Rytelowie y Takielowie* dość znaczne Szlacheckie Domy; iako wiem *ex relatis*.

IEHthyophagi, lud Murzyńki, samemi rybami żyjący, osiedli odnogę byli Oceanu Zochodniego, ktorzy według S. Hieronyma *contra Iovinianum* na skalach suszyli ryby słońcem, y niemi samemi tylko żyli; tudzież konie niemi, bydło *ob defectum* paszy karmili; iedni z nich ryby dobrze wysuszone, w mozdierzach albo stępach tłukli. Chleb piekli, maki prawdziwey przymieszawszy. Na lowienie ryb robią siatki, włoki, więcierze, z łyka palmowego drzewa. Chałupy stawili z kości Wielorybow, z tychże słupy, balki formowali, a z szczękow drzwi do Chałup. Wody tam *defectus*, aż sobie głębokie kopią studnie, do strzał też y do kopii miało żelaza, kości ostrych zażywali, dla nie dostatku żelaza.

INSUBRES, ludzie Włoscy, *alias* Medyolańczykowie, ktorzy wyszli z Francyi, y Mediolan założyli, wiele *circum circa* mieysc opanowawszy.

ILLIRICI lud *olim* obszernie osiadły, dziś w Istrii y Dalmacii.

ITURÆ, ludzie *olim* w Syrii sławni w Historyach z tą u Poetow, mianowicie u Wirgiliusza *Ituræ Arcus*, że tam ie robić y ciągnąć umiano.

ILLE



ILLERGETES lud w Katalonii, z tąd Miasto Lerida, albo *Ilerida*.

K. K. K.

KOZACY, co jest za lud? obszernie mowilem w Części II. A. ten *titulo* Zwierciadło Geniuszów.

KWADY czyli Quady ludzie *sedes suas* mieli w niższym Śląsku między Ligiami albo Lignecensami, tudzież Markomannami; gdzie są dziś Nisseńskie Biskupstwo y Opolskie Xięstwo: trzynali po części y dalszą Morawę, część Czechow, część Polski ku Krakowu, y Piotrkowu: a na końcu ich Burowie blisko Wiśły, których podobno *corruptè* teraz na zwali Gburami w Prusiech; a niżej Burow byli *Gottini*, pokolenie Gottow w dalszej Pomeranii, aż ku Gdańsku. Od tych *Gotinow*, czyli Gettow, a drugich Danow Miasto Geddanum nazwane, y *Sinus Codenus*. Kwady w imieniu samym z Niemieckiego języka znaczą lud okrutny, popedliwy. Na ich miejsca według Kariona nastąpiłi Słowacy. Mają ich niektorzy za Marfeldczykow.

KURLADCZYKOWIE, teraznieyszy Kurlandzkiego Xięstwa Obywatele, są to dawni *Curones*, to Chori, od Prolemeusza *Caryones* zwani. Byli Bałwochwalcami, Słońce Miesiąc, Węże adorującemi; potym *lumen* Wiary S. wzięli od *Meinharda* Biskupa iuslanckiego, wraz z Infantami, koło Roku 1180. od Szwedow podbici. znowu zpod ich władzy wybili się byli. Unich był zwyczaj, iż Zaboycę zabinali Krewni; wedługich szatach chodzili, potym Zakonowi *Ensfiferorum* poddali się byli, iako też *Semigallowie*; w krotce Inflanowie, a potym się z swoim Mistrzem Ensfiferow w Osobie Gottharda *Ketlera* poddali Polakom, za Zygmunta Augusta pod protekcyę Roku 1561.

KORAZMINOWIE byli to ludzie Żołnierscy, w Penii mający *sedes suas* pod rządem Xiążęcia czyli Krolika swego, od Partow Starożytnych y okrutnych prowadzili *originem*, dlatego y oni nie lepsi. Tatarowie po całym w tedy grassujący Wschodzie, z gniazda



gniazda iwegoich ruszyli. Pod czas wojny z Krucyatami udali się więc pod protekcję Sołtana Egypskiego, albo Babyłońskiego, a ten puścił im Palestynę, aby z niej wyrugowali Chrześcian, iakoż iako nayokrutniejszy tygryś tyrańsko traktowali ich, wszędzie w sztuki rąbać. Raz 6000. Chrześcian dogoniwszy z Jertuzalem uchodzących, wkawalki posiekali. Pod Gazą Miastem Roku 1249. z pomocą Sołtana Egypskiego, Chrześcian znieśli Gwaltera z Bryenny w niewolę wzięli. Ciż potem z sobą się poróżniwszy, dali okazać, że ich Sołtan Egypski wygnał, a Saraceni ich iako nayokrutniejszych y naysprośniejszych w świecie, różnemi czary y sposobami wygubili. *Maimburg. Innych Imion pod pronuncya K Liter y wymowionych, szukay tu pod literą C. albo literą Q.*

L. L. L.

LACEDEMONOW, albo Lakonow w Części II. wspomniałem y napisałem dosyć o nich.

LONGOBARDI, lud Włoski koło Medyolanu, w Kraiu *Terra firma*. Nazwani są czyli *a longis barbis*, czyli od dwóch Nacyi wraz złożonych *Lingonow y Bardow*, czyli od Oręża *barda* zwanego, czyli od słowka *bardus*, to jest głupi (co walecznemu temu nie służy Narodowi, czyli od słowka *bord* znaczącego rolę zyzną fruktem onerowaną; osiedlika ich z razu były nad Elbą rzeką od brzegu Zachodniego, gdzie Magdeburkie y Halberstadtenskie były Biskupstwa, y *Marchia* Stara stoi. Oni z wodzem Alboinem przez *Noricum* Kray y Pannonię weszli do Włoch za Justyniana Cesarza, y prawie całą Gallię Cisalpińską opanowawszy, aż po Apenninu górę, między *Alpes*, y *Padus* rzeką tam sobie Krolestwo erigowali *in ruinam* Włoskiego Państwa, y bliskich Kraiow, lat 200 we 23 Krolach tam panowali; aż Frankowie ich pokonali za Karola wielkiego, który Desideriusza czyli Dydiera Krola ich wzięli w niewolę, a Krolestwo ich pod siebie.

LIGII ludzie są częścią Słężacy dalsi, między Wiadrem rzeką y Czeskimi gorami mając Wrocław za Stolicę, a drugie Lignicz Miasta: częścią znaczą Polakow za Odrą; których *Stolica olim*

*Gnesna*



Gnesna y Poznań, gdzie też byli Henetowie, Bessinowie. Poszła ich Partya znaczna do Gallii.

LEMOVICES lud Francuzki, teraz w Prowincyi Akwitanii, w Powiecie Gujenne, gdzie Miasto ich gniazdowe Lemovicum *vulgo Limoges.*

LEMOVII ludzie, zdają się być Karionowie, Liwończykowie, *alias Infantowie.*

LINGONES lud Francuzki w Szampanii przy rzece Matrowie, gdzie Miasto ich Stołeczne *Lingones* albo *Langri vulgo Langres.* Podłych szat ten Narod zażywał. Byli *pugnaces* według *Lukana.*

LYBICI lud Włoski koło Miasta *Vercelli* w Xięstwie *Piemont.*

LIBURNII są ludzie w Dalmacyi, od których Port sławny *Liburnus.* *Vide Croata.*

LIGURES jest lud Włoski, koło Genui Miasta, o tych napisano *Sunt vani Lygures.*

LEBUSII ludzie od Wiadru rzeki, aż do Elby mieszkający  
LUKANI ludzie Włoscy między Kalabrami y Apulami, nawięcey w Kraiu *Basilica* zwanym. U nich Prawo było, że  *kto pożyczyl prężniakowi czyli Piędiedzy czyli Chleba, tym karany był, że rzecz pożyczona przepadła.*

LEUCI lud w Lotaryngii.

LOCRI ludzie iedni w Grecyi, w kraiu Lokrydy przy Beocyi inaczey *Locrenses* zwani; drudzy w Włoszech między Bruciami; Stolica ich *Locri* na gorze *Locrinus* zwaney, przeciw Sycylii.

LAPITHÆ albo *Pelatrónii* był lud w Tessalii ustawiczną Woynę z Centaurami prowadzący. Ci to pierwsi, iako y Centaurowie inwentorowie są uieżdzenia Konia, uzdeczek, muntukow, kulbak, według *Wirgiliusza in Georgicis* y *Serwiliusza.*

LÆSTRIGONES byli to ludzie na pograniczu Kampanii, ludzkie *olim* mięso iedzący. Miasto ich było *Formia.* *Pliniusz Libr. 7.*

M.

M.

M.

MOSKWE jużem opisał, w Części II. Aten.



**MARSOW** Nacya tam była *olim*, gdzie teraz jest Epyr Krai-  
na Nadmorska, *alias* nad Andryatyckim od Zachodu morzem  
iako z samego w Greckim ięzyku sonat *Epirota* to jest nad morzem  
mieszkający. Z tego Marſow imienia, & *origine* inne Nacye po-  
nazywane, gdy ku Zachodowi ruszyli się ci Marſowie, to jest poro-  
dzili *Ditmarſi Stomarſi Wilstermarſi*, *Crampermarſi* u Kariona Auto-  
ra: a te wyliczeni *Populi* nie co innego są, tylko Teutonow y Mar-  
ſow oſtatki. Ci byli bliſcy Cymbrom, ktorzy *Herſoneſum Cimbri-  
cam* oſadzili, *alias* Danię. Od południa Marſowie mieli  
*Gambriwio*w Narod mieszkający brzegiem pólnocnym nad  
*Albis* *alias* Elbą rzeką; dlatego Nord Albingami nazwanych  
w Historyach, dziś *Holfatami*: gdzie ta zoſtała *Gambriwio*w pa-  
miątka, że *Hamburg* Miasto w *Stomarſii* inaczey y zdawna zwa-  
ło się *Gambrivium*. Inni *Marſi* *populi*, byli w Włoſzech, ſilni *olim*  
bardzo, *ſedes* mający między *Pelignami Samnitami*, przeciw ia-  
dom węzowym z natury mocni y trucizną się bawiący, ktorych  
ſlina naukaſzenia iakiey gadziny pomagala. Innych Marſow kla-  
dzie w *Scytyi* *Herodoſtus*. ledni to podobno tak są po Świecie  
*diſperſi*. Swiezi Geografowie Marſow lokują w Włoſkiey Kam-  
panii in *Abruzzo*, *Olira*, to jest w *Aprutium* dalszym.

**MANDUBII** albo *Auſabii* lud w Burgundii Xieſtwie, na gra-  
nicy Szampanii Francuzkiey, w Powiecie Alexieńskim, albo A-  
leſii.

**MEDIO-MATRICES** *alias* w poſrodku innych Nacyi, iako  
Macicy, między *Tullum*, *Viridunum* y *Trewirem*, *olim* mieszkający  
Obywatele, w Diecezyi Metenſkiey, w dawney Auſtraſii, dzisiey-  
ſzey Lotaringii, ktorych *Stolica* była *Metis* vulgo *Metz*, a Oby-  
watele *Metenſes* zowią się.

**MORINI** lud Francuzki w Pikardii, ktorych było Miasto  
*Tervanna*, zwani od *Wirgiliuſza* *Extremi hominum*, że aż nad Ocea-  
nem mieszkali, naydaley wſzyſtkich Francuzow.

**MARCOMANNI** ludzie mieli Oſiedliſka ſwoie pierwſze w  
Morawii dalszey, gdzie jest *Olmucz*; y *Brunna* Miasta, poczęſci  
w Au-



w Austrii przy Dunaju aż do *Posonim*, *vulgo Presburg Miasta*; po-  
części w Czechach, z tamtąd Bojów rugowawszy zdawna za-  
siedziały. *Marcomanus* *vi vocis* znaczy iednoż, co y pograniczny, iż  
nagranicach *Pannonii* y *Sarmacii* mieszkali. Po między *Markomannow*  
osiedli byli *Hermundowie*, *Kariskowie*, albo *Wariskowie*, gdzie  
dziś *Saxonia* gorna y część Wyższej *Bawarii*, Teraz z owych  
*Markomannow* są *Bohemowie*, albo *Czechy*, *Woittandowie*, *Mo-  
rawczykowie*.

**MAURI**, u Greków *Maurisii* ludzie od Słowka *Mauren* to iest  
czarny, nazwani w Afryce w Kraiu *Mauritania* rzeczonym od  
nich, osiedli, a ta iest częścią *Barbarii* leżąca ku *Hiszpanii*. Ci  
*Maurisii* Rzymianow wspomagali partyę przeciw *Jugurze* Kro-  
lowi *Numidow*. Oni *Hiszpanią* opanowawszy, długo tam kro-  
lowali, wiele batalii mając zniemi, *tandem* rugowani.

**MÆSI** albo **MYSI** w Wyższej y Niższej *Myfii* Obywate-  
tele, bliscy *Tyrogetow* przy rzece *Dunaju*; potym osiedli byli  
koło *Turingow*; ale od *Sorabow* zatłumieni. Lecz *Henricus Au-  
ceps* Cesarz Rzymski iak z *Sorabow* Rzymską uczynił *Prowin-  
cyą*, znowu *Myfow* tam, żyło Imię y wstawilo się. Ich y *Gotow*  
bylięzyk *Niemiecki* *teste Strabone*. Na ich mieyscu teraz iest *Hun-  
garia*, *Serbia* O *Myzach* byłoprzyśłowię. *Myforum postremus*, to iest  
między podlemi, naypodleyfzy.

**MACEDONES** waleczny Narod w *Macedonii*, krorych, dwóch  
Krolow, *Filip* y *Alexander* *ad summum* *Slawy culmen* podnieśli;  
iest kray ich y teraz pod *Turczynem*.

**MENAPII** ludzie w *Brabantskim* *Xięstwie*.

**MACROBII** Obywatele *olim* w *Murzyńskiej* *Ziemi*, za *Wy-  
spą Nilus* rzeki *Meroe* zwaną, gdzie lud tameczny dluzey żył  
od nas. O nich piszą, iż byli *sprawiedliwi*, *filni*, *piękni*. Z *Jezio-  
ra* pewnego wodą unich umywszy się, ciało się, *ksnelo* iak *poko-  
szczane*, *teste Solino*.

**MASSAGETÆ** czyli *Mæsi* *Getæ*, *Myzowie* y *Getowie*  
razem] idą od *Magoga* *Syna* *Jafetowego*, Narod *Scytyjski*, po  
mieyscach



miejscach pustykh *olim* się tulający, zapokarm y napoy krew koniką y mleko mając. Umarłych iedli, wbrzuchach czyniąc pogrzeby.

MINÆI ludzie Arabscy nad morzem Czerwonym, ktorzy najpierwsi handel z kadzidlá zinwentowali, według Pliniusza *lib 12. cap. 14.*

N.

N,

N.

NUMANTINI ludzie w starey Kastylii Prowincyi Hiszpańskiej; gdzie Miasto *Calatrava* leży, albo Stare *Oretum*: ktorych *Stolica Numantia*, lat blisko 20 woiowała z Rzymianami, lat 14 oblężona od nich.

NANNETES Obywatele w Brytanii Mniejszey, ktorych Miasto *Nantes*, a po Łacinie *Nannetum* nad rzeką *Loyre*.

NEMETES przedtym, teraz Spirenlowie koło Miasta *Speyr* albo *Spira* *Speyr* przy rzece *Renus*, która *Spira* z Niemieckiego znaczy *Cohortem Prætorianam*, iż tam *Constantius* Cesarz osadził *præsidium*.

NUITHONES iedniż się u *Tacita* bydź z daia, co *Pithones* u *Ptolemeusza*, ktorzy się z *Bungundami* złączywszy, do *Sekwanow* zafili.

NORICI ludzie od *Noriku* Kraiu zwani, tam mieli *sedes* swoje, gdzie dziś Niższa Bawaria, y *Salisburskie Biskupstwo*, z częścią *Austryi*, *Styrii*, *Karnioli*: *Noricum* było dwoiakie: iedne *Ripense*, że *ad ripam*, to jest nad brzegiem *Dunaiu* rozległe było: drugie *Noricum Mediteraneum*, w pośrodku Kraiu leżące opodal od *Dunaiu*. Od *Norikow* imienia, *Norimberg*, *Norlinga* zostały

NERVII, była Nacya między *Belgami*, gdzie teraz *Hrabstwo Hannoni*, albo *Hennegaw*. Opierali się długo *Rzymianow* potęcy, *tandem* *Juliusza Cesarza* pokonani siłami. Mają ich za *Tornacensow* dzisiejszych.

NITIOBRIGES, ludzie *Gallii Narboneńskiej*, *alias* tam, gdzie dziś



dziś stoi Miasto *Mons Pessulanus* vulgo *Montpelier*. Sąsiadami tego ludu są *Ratheni* Francuskiego *alias* Miasta *Rhodes* Obywatele. NASAMONES byli ludzie okrutni w Afryce blisko *Syrtes* z rozbitych Okrętów żyjący.

NOMADES zowią się Scytyjskie Popuły.

NUMIDÆ ludzie byli Afrykańscy, dzisiay w Numidyi Kraiu, wdzielszy *alias* Barbarii, ponad Morze Medytterrańskie leżacy. Numidow Krol *Celebris* w Historyach *Jugurtha*, od Rzymianow zwyciężony w tryumfie. Inaczej zowią się Nomades, osobliwie u Grekow, co się wyklada: na paszy między bydlem mieszkający, gdyż oni naywięcey koło bydła chodzili, wypasali, ztąd prowent mieli, a drugi z wyśmienitego Marmuru; dlatego *Marmor Numidicum*, sławne Pawimenta *Punica* w Autorach, to jest ztamtęgo Kraiu. Łodzie przewrzucone unich były za chałupy: koni nie uzdami dirigowali (tych niezażywają) tylko pretami, to w prawą to wlewają, *alias* ksobie odsiebie kierując, ztąd od Wirgiliusza *lib.4. Aeneidum, infrani* rzeczeni.

NORMANI *alias* Nortmandi, olim w Kraiu Nowergskim, mieszkający, od Dunczykow wojną ustawiczną *tandem* Wiktoryą, nie do poddania się, ale do innych *sedes* sobie szukania przymuszeni około Roku 700. w Szkocyi, Saxonii, Fryzyi y Gallii wiele ruiny naczynili ogniem y mieczem. Kościoły, Panny, Matrony profanując pod Wodzem Haddingiem. Raz ich mieczem Francuskim padło dzieścię, drugi raz dziewięć tysięcy. *Tandem* Galowie niemogąc się ich siłom oprzeć, a zdzierstwu wystarczyć, *Pacta* zniemi zawarli, do S. Wiary zwabili, y dali Kray im swoy Neustrią około Roku 912. A oni Normannya od swego Imienia nazwali, a to pod Wodzem ich *Rollonem*, na Chrzcie Robertus rzeczonym. Anglikowie te Prowincye, sobie przywłaszczyć chcieli, przez długą z Francuzami Wojnę, aż Karol VII z Francyi caley, y od pretenzyi do kraiu tego cale odprowadził Anglika.



## O. O. O.

OSCI byli ludzie Włoskiej Ziemi w Kampanii, tak zwani od uśc szpetnych y głów, z tąd *Oscena* albo *obscena verba* za szpetną mowę kładzie się.

OSISMII ludzie w Brytanii Mniejszej, których Miasto *Brest*, albo *Brivatium*, gdzie port naybеспieczniejszy, y najmocniejszy Francuski; gdzie okręty gotują Francuzi.

OTTODENI ludzie w Północney Nortumbrii w Anglii.

## P. P. P.

PERSOW, POLAKOW, już tu nie opisuję, dosyć o nich w Części II. Aten mowiwszy, y tu w Geografii następ ujęcey.

PANDORÆ byli ludzie na równinach Indyjskich, według *Pliniusza*, którzy w dzieciennym wieku byli siwego a w Starym czarnego włosa. Żyli po lat 200. podobno zato, iż w młodości, iak starzy statkowali *Dictionarium Historicum*.

PARISII był lud obszernie obsiadły kolo Sekwany rzeki w Francyi, których była Stolicą *Leucocœcia*, albo *Lutetiâ*, a po Francuzku *Parys* w Prowincyi *Lo Isle* zwanej. Drudzy byli w Nortumbryi Kraiu Angielskim, według Hybnera.

PETRICORII lud Francuski w Prowincyi Akwitanii w Powiecie *Perigord*, których Miasto do tych czas *Petricoricum vulgo Perignex* nad rzeką Jllą.

PICTONES w Prowincyi Francuskiej Aurelii, ludzie w Powiecie Piktawieńskim, których Miasto *Pictavium* nad rzeką *Clanis* z Akademią sławną vulgo *Poitiers*. Geografowie nie, którzy twierdzą, że *Pictones* idą a *Pictis* Nacyi Septentrionalney, która Brytannie Wysep niegdy opanowała.

POEMANI Lud w Xięstwie Luzemburskim.

PEDI.



**PEDICULI**, ludzie w Kalabryi, czyli w Prowincyi Hydruntyskiej, albo Ootrantikiej, około Miasta *Brundisium*, iako świadczy *Cluverius*, w swojej Geografii, y Jan Hybners.

**PEUCJNI** ludzie od *Peucen* wyspy na Dunaju rzecze będącej rzeczeni, a przed tym *Bastarnæ* czyli *Wasstarnæ* według *Strabona* od słowka *Westerum*, niby *Ostarnen*, to jest Zachodni, iż na zachod osiedli respektiem innych Niemieckich Nacyi, lubo *Tacitus* między Niemców ich liczyć nieśmie; bardziey są Sarmatowie. Iedroż się zdaia bydz, co y **PECINIGI**, *Pacinacæ*, bo także nad Dunajem mieszkający, iako y *Bosini* czyli *Bessini* u *Kariona*. Tych samych Pieczyngow Xiążę czyli *Krolik* imieniem *Kura* czyli *Kuretes*, *Swentostawa* *Bulgarow* y *Grekow* zwycięzco pokonał, z czaszki glowy jego puchar zrobiwszy, piał. *Sigismundus* zaś *Baro* in rebus *Moscovitis* e contra pisze, że ten *Swentostaw* Xiążę *Kuretesa* *Wodza* *Pieczyngow* pokonałszy, z głowy jego czaszę *Temi* *Słowy* popisałwszy. *Quærendo aliena, amisit propria*, z mey piał in memoriam *Victorie*.

**PANNONI** byli ludzie tam, gdzie, *Węgry*; o czym maśz w Geografii *Węgierskiej*.

**PARTHI** ludzie olim okrutni w *Azyi* *Większey* od strzał zaleceni, tak goniąc uchodzących, iako uchodząc za zoba goniących, iak do celu trafiający. Ich Państwo dziś zowie się *Aruck* albo *Jerak* pod *Persem*. Więcej o *Partach* maśz w Części II *Aten* pod *Seytami*.

**PÆNI**, albo **THÆNI**, byli to *Kartagineńcykowi*, którzy z *Feniceniami* wyszedłszy, w *Afryce* *Kartagine* Miasto *Romæ* *emulam* założyli; wieleraży potykali się z *Rzymianami*. *Woyny* te zowią się *Bella Panica* w *Historyach*.

**PHALISCI** vide *Falsci* tu pod literą *F*.

**PICENIINI** albo **PICENTES** Obywatele *Włoscy* w *Kraju* *Picenum*, teraz *Marchia Anconitana* zwány, nad morzem *Adryatyckim*, wzięli początki z *Sabinow* *Sasiadow* swoich. Liczony to był *Narod*, gdy ich przysłało do *Rzymianow* 3. kroćsto sześćdziesiąt tysięcy. Nazwani *Piceni* od *Ptaka* *Picus*, alias *dzięcioł*, który usiadł bono omine na ich *Chorągwi*, gdy się od *Sabi-*



Sabinów separowali, y przenieśli na te miejsce, gdzie ich *Stolica Asculum Picenum*, vulgo *Ascoli* nad Trontem y Kastellą rzekami. Drugie jest *Asculum* w Apulii, albo w Prowincyi *Capitana* za rzeczony. Inni są nad morzem Tyrreńskim *Picentini*, których *Stolica Picentia*, od tamtych *orti*.

PSYLLI byli ludzie przy Garamantach w Afryce, od urodzenia iadowitą trucizną napoieni, y samym nią węzom szkodzili, y ie tchem swoim ufypiali; innych ludzi od żmiele ukąszanych wysaniem iadu ratowali. Dzieci swoje czy są *legitimi tbori*, położywszy między gadem, ieno się urodzili probowali; ieśli bowiem od samego tchu dzieciniego węże nie umykali, owe Dzieci Oycowie mieli za nie swoje, ale złe od Matek nabyte. Oni się na *Austra alias* na Wiatr południowy (co jest bayka) do oreża porwali; ale od wiatru piaskami zasypiani, y gorami, według Herodota.

PEGUSIANI y SIANITÆ Indyjskie Nacye rozmnożyli się z pla y Niewiaſty, iako pisze *Joannes de Barros*.

PELASGI, byli ludzie w Thessalii; ztąd też y Tessalami (zwani; bierze się to słowo za Greków. Rzeczeni wprzód podobno *Pelargi*, to jest bociany, iż trybem bocianów po Świecie latali czyli też zawsze Pelasgami zwani, od Krola Pelasga mądrego utempërowanego Człeka. Mieszkalili między dwiema morzami. Teraz tam *omnia confusa* przez Turków.

PELIGNI, byli ludzie w Powiecie Sabinśkim, których *stolica* podziś dzień *Sulmo* Oyczyzna Owidiusza. Zle się tam rodziły Wina.

POMPEI, nacya w Kampanii, których y dziś Miasto Pompejanum.

Q.      Q.      Q.

QUADI *vide* Kwadowie pod literą K.

QUACI była to Nacya w Gallii Narboneńskiey, między Saliami, y Wokonciami.

R.



## R. R. R.

ROMANI obłzernie opisani nie na iednym mieyscu w Czę-  
ściach I, y II. Aten, Więc tu onich *sileo*.

REMI lud Francuski w Szampanii, ktorych Stolica *Remi*,  
mieysce Koronacyi Krolow Francuzkich *cum titulo Ducatus*  
nad rzeką *Vigula, vulgo Vesle*.

RUTHENI ludzie Francuscy w Prowincyi Akwitanii, albo  
*Guvienne*: Stolica ich *Rhodes Urbs Ruthenorum*, nad rzeką *Veronius*.  
Inni *Rutheni Populi* są na Rusi Moskiewskiej y Polskiej, albo  
*Roxalani* a *Prutheni* są Prusacy.

RHEDONES są ludzie Francuscy nad Oceanem w Bryta-  
nii Mniejszy; ktorych Stolica *Rhedones, vulgo Rennes* nad rzeką  
*Vidana, vulgo Vilaine*.

RUTULI ludzie *olim* w *Latium* osiedli Kraiu Włoskim,  
blisko Rzymu z Turnem, y Eneaszem się potykający przed  
wielu wiekami.

RAURACI lud Szwaycarski w Kantonie *Basel*; albo w  
Bazilienskim. Ktorych Stolica, *olim Basilea*, nazywała się *Augu-  
sta Rauracorum* nad Renem rzeką: dziś się zowie *Basel* te  
Miaśto.

RHÆTI, to RHÆTHORES, od ktorych Kray nazwa-  
ny *Rhetia*, ktorey wielką część Swewowie, *alias* Szwabowie,  
opanowali. Oni pod Wodzem *Rhetus* od Gallow wypędzeni,  
*Alpes* gory opanowali. Jest iedna Recya rzeczona Wyższa, dziś  
nazwana *Respublica Gryzonum* toiest Szarych, albo *Grau-  
bunder*, albo *Grabinderlarndt*. Drugą niższa Recia *juris* Bawarskie-  
go Elektora.

RUGII ludzie z Lemowikami w Sąsiedztwie *olim* siedzący  
w Pomeranii, w dycyi *Lavemburg*, od nich tam *Insula Rugia*, albo  
*Rugerland* wzięła Imię, a w Inflanciech *Riga* Miaśto, według  
niektorych Autorow.

W

RU.



RUDICLI, albo *Rendigni* według Tacita przy Wiśle dzisiejsi Kaszubowie.

RASCI ludzie dzisiejsi Rascii, od Polaków miasto Raszkow, Rakami zwani, lud bitny. Kray ich Rascia z Serbią y Bosnią graniczy.

S.

S.

S.

SPARTANI *sub nomine* Lacedemonow SCYTOWIE. SARACENI, Sybaritæ, już opisani w Części II. Aten, y na różnych miejscach wspomnieni.

SARMATÆ, albo z Grecka SAUROMATÆ, to jest oczu iaszczurczych ludzie dzicy, idący od Magoga Syna Jafetowego, Nacya ta rozciągniona przez cały trakt od Bałtyckiego Morza, aż do Meotyckiego jeziora, na Południe aż po Dunaj. A w tych Sarmatach wiele drobniejszych zawierało się Nacyi, za Ptolemeusza Geografa żyjącego, około R. 151. iako to Henetowie potężny Narod, Wenedowie, Peuczyni, albo Bastarnowie, Pazygowie, Roxolani, Hamoxobiusz, Sorabowie, Alanowie, Scytowie. Pod Wenedami obszernie panujący, zawierali się Gythonowie, Finnowie, Bulanowie, a pod niemi Phurgundiones, Quarini, przy Wiśle, Ombrownowie Sabory, Piengitowie, Biessowie koło Karpatu góry: ku Wschodowi bårdziej pod Wenedami byli Galinbowie, Starownowie, aż do Alaunow: a pod niemi Igellionowie, Cestobocy. Dzisiejszych czasów Sarmatow osiedliśka, osobliwie nad odnogą Morską *Venedicus Sinus* zwaną osiedli, opanowali, częścią Prusacy, Zmudzy, Kurlandia, częścią Infanty, Mazosz, Ruś, Morawia, Polacy najwięcej, dlatego zwani Sarmatami zwyczajnie. Ci sami SARMATOWIE y HENETOWIE *Gens maxima Sarmatiae* od Ptolemeusza zwani, część do starey Germanii ku zachodowi należąca opanowali aż po Elbę, rzekę, a to wtedy, gdy była to exkursyami innych Nacyi, to swoich transmigracyą ogółoconą: część ich ku Południowi udawszy się Gothow y Rzymianow naiechali Państwa,



stwa. Wte same Sarmatów tak wybiegających niebytność, Hunnowie Narod Scytyjski, napadli Sarmackie Kraie, Gothowie uciemiężyli w Pannonii wtedy panujących; z tad przez Niemcy y Włochy, aż w Francyi pod Tolosą Miastem oparli się, ale tani trupem swoim uśłali pola, od Ecyusza Starosty Rzymskiego, Pomocą Franków, Gothów, Burgundów wspartego. Dopiero wtedy Gothowie znowu Panonię po klęsce Hunnow na siebie odebrali, trzymając ją aż do powtorney za Justiniana Cesarza Hunnow y Awarów (z kąd *Hunni Avari* albo *Hungarini* zwani) w Pannonię irrupcyi. Iedni są Europeyscy, o których tu był dyskurs, drudzy Azjatyccy SARMATOWIE rzeką Thanais [Don] rozdzieleni. Herb starożytnych Sarmatów był Czekan, Koncerz, albo Kopia.

SCOTI *alias* Szoci Obywatele części Insuły Wielkiej Brytanii Scotia zwaney, *olim* mięsem ludzkim żyjący według S. Hieronyma.

SEQUANI lud Starożytny Francuzki od Sekwany rzeki tak rzeczony, blisko iey Zrzedel osiadły, niedaleko Heduw, Lingonów, Helwetów, a to w Burgundyi Prowincyi.

SCENITÆ lud Arabski pod Namiotami czyli Saterami *perpetuo* mieszkający, z tad też imie mający.

SLAVI albo SLAWINI, Słowacy lud Sarmacki pod imieniem Wenedów inkludowany, za czasów Cesarza Justiniana myślię Tracyę Macedonię, llyrik, Panonię nawiedzili *hostiliter*, przez Dunay przeprawiwszy się; potym swego Marfa na Niemieckie Kraie po nad Bałtyckie Morze obrocili; między Wisłą, Wiadrem, Elbą, Sałą rzekami, Kray cały opanowali. Gdy bowiem Gothowie, Wandalowie, Longobárdowie, Rugiowie, Anglowie [ *pars Saxonii* tak się zwala ] Burgundowie *alias* Pomorczykowie, do Gallii, y Hiszpanii, Britanii, Italii, y Afryki Państw y zdobyczy szukając, z kraiów ruszyli się swoich, w te same czasy y tropy Wenedowie potężny Narod, Sarmackie Kraie po nad morze Bałtyckie naiechali y nazwali się SLAWAMI albo SLAWNEMI od tey sławney cudzych



Kraiom inwazyi, iako wywodzi Harknoch *lib. 1. cap. 1.* Atak pod Imieniem tych SLAWOW *includuntur* Bulgarowie Rascy, Serbowie, Bosnacy, Karnowie, Kroatowie, Rusowie, Podolanie, Wołynianie, Moskwa, Czerkasy, Luzatowie, Kaszubowie, Słężacy, Morawczykowie, & *inprimis* POLACY. *Cromerus lib. 1. cap. 1. de origine & rebus gestis Polonorum* Aże ciż Wenedowie potym z Turingami, z Frankami wojnę prowadzili, to *sub nomine* Wenedow, to Slawow, Wandalow też naiechali, y tam osiedli; zkąd tu niektórych Autorow omylne urodziło się zdanie, że Wenedowie y Wandalowie jest jeden Narod, co jest błędem. Pod SLAWOW, albo SŁOWAKOW imieniem, oprócz POLAKOW, CZECHOW, MORAWCZYKOW, inkludują Autorowie 1mo POMERANOW; 2do LEBUZIOW, STODERANOW; WILINOW, to jest dzisiejszych Berlinczykow, y Brandeburczykow. 3to Bryzanow, to jest Prignicensow, Perlebergensow 4to. Hawellanow y Helweldow, to jest *Hatwelburgensow* dzisiejszych. 5to Sudynow, to jest Szczecincow, a pod temi byli Wilszowie, *alias* Wilcy od drapięstwa albo Lutecyowie. Welatabowie. 6to Z Wilzow przerzeczonych, było pięć następujących Nacyi, to jest *Circipanowie*, *Wolganstensowie*, Sudensowie, Demminensowie, Wilsnacensowie. 7mo. Kissinowie, na których miejsca nastąpili *Gusgovienses*, y *Grypswaldensowie*. 8vo. Redariuszowie czy Ridariuszowie, czyli też Riadurowie, a ci są dzisiejsi Stolpensowie, y Anklamensowie. 9no. Tollenzowie, to jest Neobrandeburczykowie. 10mo Warnawowie, albo Warinowie, Herulowie, Werlowie, y Wendowie, *alias* dzisiejsi Rostochowczykowie, Buzowiensowie, Gustrowiensowie 11mo. Obotrytowie, to jest Mekerburczykowie, y Swerinowie. 12mo Polabowie, y Polawowie to jest Razenburgensowie 13to Wagryowie, na których miejscu Lubeccy, y Adbelgurscy Obywatele, 14to Ranowie, albo Rugianowie 15to Lingonowie, Linowie, są dzisiejsi Luneburczykowie. 16to Sorabowie, Serbowie, zdają się być Serwastanowie, Lusatowie. Misnensowie, 17mo. Uchrowie albo Ukrowie, są Ukraińscy Marchii Obywatele.



tele. 18 Daleminaowie, gdzie dziś część Misienów osiadła. 19no Licikawowie w Lufacyi *olim* mieszkali 20mo Suſowie albo Sliuzowie, to jest dzisieysy Słężacy. &c. A te wszystkie wyliczeni *Populi* byli Słowacy z innemi pomieszani Nacyami, o których *Cromerus* Kronikarz Polski, y *Cluverius* w Geografii całego Świata &c. Jeszcze pod SŁOWAKAMI, albo SLAWAMI, te się mieściły oprócz wyliczonych *Populi*, według Adama Bremenskiego 1. Chizinowie, 2 Heweldowie. 3 Doxanowie. 4. Libuziowie 5. Wilinowie 6. Retarowie, a ci najpotężniejsi, których Stolicą *olim* RHETHRE, *sedes* Bałwoc hwałstwa, gdzie Kościół był czartom wystawiony, ośobliwie ich Xiążęciu *Redigast* zwanemu; ale to Miasto y Bałwan zburzył S. Otto Biskup, Apostoł Słowieński, w tamtych y bliższych Kraiach. Ciż SŁOWACY, SARMATOWIE, HENETOWIE, trzy Narody, na Wschód idąc Słońca, z obu Stron Meotyckiego Jeziora, potężną Czerkassów ufundowali Nacyą. Która w Mammelusach branych z Czerkassów aż do Egypckiego Tronu posunęła się. Z tamtąd na Zachód y północ powróciwszy około Rha, *vulgo* Wolga, albo Wolha, y koło *Thanais* *vulgo* Don rzeki, aż do odnogi Wenedyckiej, Moskwę, Inflanty, Ruś białą rozmnożyła; a z tych wyszli, Rosi, albo Roxani, albo Roxolani, a generalnie mówiąc Moskiewska Nacya. Istria też y Dalmacya, Czechy, Morawia, Lufacya, Słowieńskie były Kráie; á Sławonia albo Sklawonia jest ich gniazdo.

SATARCHÆ, była Nacya w Scytyi Europeyskiej koło Meotyckiego jeziora, która złotem y srebrem gardziła, dla uniknienia łakomstwa. *Solinus*.

SANTONES albo SANTONI lud Fráncuzki w Akwitanii, których Miasto *Mediolanum Santonum* *vulgo* Saintes, albo Xantes.

SÉGUSIANI Obywatele w Burgundii Xięstwie w Powiecie Bressenskim, albo *Bresse*.

SENONES, lud Fráncuzki w Kampanii Fráncuskiej koło miasta *Sens* po Łacinie *Senones*. Oni *Brenno Duce* Rzym zapalili, Capitolum oblegli. Stoi te Miasto nad rzeką *Jonne*.



**SVESIONENSES** ludzie na insule Francuskiej, których Miasto Stoleczne olim *Soissons, alias Augusta Svesi-num*.

**SYLVANECTI** ludzie, których Miasto *Silvanectum* na Insule także Francuskiej *vulgo Senlis*.

**SOTIANI** ludzie w Francyi, których Krol miał po sześćset osob wraz z sobą żyjących, co mądrzejszych, y z nim wraz umierających. *Dictionary: Histor.*

**SEGONCIANI** ludzie Angielscy w Wessexii.

**SILURES** lud także Angielski, w Wallii Xięstwie *vulgo Wales, albo Galles* zwanym.

**SIMENII** Ludzie w Zachodniej Anglii.

**SALII** ludzie olim w Belgium w Prowincyi *Transylania* *vulgo Ober Iffel*, za rzeką *Isala* albo *Sala*; zkąd mowi Jan Hybners *origo Legis Salice*, albo też od słowka *Sallich*, to jest *salutaris*.

**SEDUNI** Ludzie w Walesii Reckim Kraiu, których Miasto *Sedunum* nad Rodanem, *vulgo Sitten* albo *Sion*.

**SALASI** lud Włoski, koło Miasta *Aosta, alias Augusta Prætoria* zwanego w Xięstwie *Piemont*, albo *Pedomonckim*.

**SALENTINI** ludzie Włoscy koło Hydruntu, *vulgo Otranto* Miasta, w Prowincyi Hydruntynskiej.

**SAMNITES** albo *Sábelli* w Hrabstwie *Malisa* w Prowincyi *Aprucium* bliższym, albo ztey strony, albo między *Picenum*, *Kampanią*, y *Apulią*, Obywatele, z Rzymianami długo wojowali, *tandem* od Sylli Dyktatora wygubieni, mszczącego się, że Rzymianow byli *ad Furcas Caudinas* podiarczmo swe podbili przedtym.

**SEMNONES** albo **SENONES**, to jest nowi Obywatele w Powiecie Włoskim *Romandioli*, albo *Romagna*, ktorzy z Brennem Wodzem z Gallii przybywszy, Rzym spalili, y tu osiedli w namięnionym Powiecie, ale ich potym *Furius Cammillus* do iednego wygubił. Drudzy są w Francyi koło miasta *Sens*.

**SAGUNTINI** lud Hiszpański w Walenckim Kroleństwie: ich było *Saguntus* Miasto, teraz *Morvedro* to jest mury stare zwane, w obalinach.

**SABI.**



**SABINI**, albo Sabelli lud Włoski tam *olim* osiadły, gdzie teraz Powiat Sabinski, albo *La Sabina*, starożytny bardzo między Latinami, y Umbrami, których Corek Rzymianie zaprosiwszy na *Speſtacula* do Rzymu, ie pochwyтали dla siebie na Zony y osadzenia Miasta, ztąd sięzowie *Raptus Sabinarum*, o co długa była Woyna Sabinow z Rzymianami.

**SICAMBRI** niby *See Cimbri*, to iest Cimbrowie Pomorſcy, nád brzegiem Renu zobu ſtron, *alias* dziśieyſi Geldrowie, Metenſowie y po części Fryzowie y Weſtfalowie.

**SVIONES SVEDI**, dziś Gothow y Wandalow máią pod sobą niektórych.

**SACÆ** albo **SAGÆ** ludzie Scytyiſcy pogaiachi y iaſkiniachi mieſzkaiący. Perſowie Tatarow zowią *Sacas*.

**SAXONES** albo *Saxi*, czyli **SASI**, wielką część Niemcow osiedli. Idą od Sakow Nacyi dopiero wspomnianey, a między Perſkiemi Satrapiami liczoney, w Xerxeſa Woysku znayduiącey ſię według Herodota, a potym między licznym ludem Dariusza Krola, na Alexandra Wielkiego idącego. Saxonow Nacya zawierała pod sobą *Swardonow*, *Sidonow*, *Rutikliow*, albo *Reudignow*, to iest Kaſzubow. Byli to *olim* Hoſſatowie, potym weszli w Saxonie.

**SERES**, lud Orientalny w Azyi Większey pod Taurem gorą, zwany od Miasta *Sera*, których Kray *Serica*: u nich iedwabiu inwencya ſtała ſię. Są bardzo wſtrzymieźliwi, ſprawiedliwi, ſpokojni, po lat 200 żyjący.

**SVEVI** Swewowie, albo Szwabowie obſzernie *olim* panuiący, *bellicoſiſſimi Populi* przy Bałtyckim morzu *Sedes* máiący ſwoie, dziś tam ſą Skonowie, Szwedzi, Hollandowie, Norwergowie, Botniyczycowie, Finnowie, Skrytofinnowie, Lappiowie, Biarmiowie według Kluweriuſza. Rzeka teź od Swewow nazwała ſię *Svevus*, a morze Bałtyckie *Mare Svevicum*. Mieſzkali *olim* między Elbą y Wiadrem rzekami Swewowie, potym nád Dunaje m. Na mieyſca ich náſtapili Wenedowie, a natych mieyſce Sławowie. Svevi tedy z ſwego namienionego ruſzywſzy ſię gniazda, opanowali



nowali Rzymskie na on czas Prowincye, Recye y Windelicię. Pod Swewow obłzernych inieniem Tacitus y Ptolemeusz Autorowie Kładą te Następuiące mnieysze Nacye, toiest *Sennonow*, *Longobardow*, *Ruginow*, *Awionow*, *Angłow*, *Warinow*, *Eudofow*, *Swardonow*, *Switonow*, *Hermundurow*, *Nariskow*, *Markomannow*, *Kwadow*, *Ligiow*, *Arriow*, *Helwikonow*, *Maninow*, *Alisow*, albo *Ilingow*, *Nabarwalow*, *Guttonow*, *Rugiow*, *Lemowiow*, *Swionow*, *Estionow*, *Sitonow*. Nawiedzili Swewowie y Hiszpanię. Swewow albo Szwabow olim Herb trzy Lwy czarne, dwie Korony, y teraz.

SIBARITÆ lud Włoski iuż opifany w Części II. Aten *titulo* Zwierciadło Geniuszow.

SABÆI ludzie w Szczęśliwey Arabii mieszkaiący, bogaci z handlu kádzidla, ktorych *Stolica Sabæa*, czyli *Saba*. *Molles dant thura Sabæi*.

### T. T. T.

THYRRHENI, *Thufci* iednoż co *Hetrusci*, ktorych maż pod literą H. Są w Xięstwie Florenckim, tak zwani od *Tyrrhena* Kroila. Zażli tu z *Lidyj* Azyatyckiey Krainy, od nich nazwało się *Mare Tyrrhenum*. Łacinnicy ich zowią *Hetruscos*, a Grecy *Tyrrhenos*.

THESSALI ludzie w *Thessalii* Krainie Greckiey, między *Beocya*, *Macedonia*, między morzem y rzeką *Peneus* y *Thermopylami* leżacy, to *Emonia*, to *Pelagicon*, to *Argos*, to *Hellas*, to *Driopis*, to *Pyrreæa* u dawnych nazywaney, gor 29 w łobie maiący, iako to *Olympus*, *Pierius*, *Pelius*, *Ossa* &c. Włzyscy ci *Tessalowie* od *Medei* główney *Czarownicy*, czarow się nauczyli, y tym kunsztem calemu znaio mi byli *Swiatu*. Ztąd przysłowie: *Mulier Thessala*, Główna *Czarownica*. *Tibullus lib. 2.* o *Thessalijskich* wspomina *ziolachczarowniczych*, mowiąc:

*Quid quid habet Circe, quid quid Medea veneni.*

*Quid quid & herbarum, Thessala terra gerit.*

TAURINI, albo TAURISCI Włoccy ludzie w *Turyinie* Mie-

scie



fcie Pedemonckim albo *Piemont*. Od nich Miasto nazwane *Taurinum*, albo *Augusta Taurinorum vulgo Torino*. Herb Tauriskow był Zubrza głowa, czyli Wola.

TUDETANI lud Hiszpański w Estramadurze Kraiu, gdzie Bujades Miasto. TURDULI tamże lud w Andaluzyi Kraiu, gdzie Korduba Miasto,

TREVIRI ludzie Starożytni między Germanią Wyższą y niższą, przez Motellę rzekę rozdzieloną. Stolica ich *Treveris* albo *Treveri*, albo *Augusta Trevirorum*. tu była *Curia Romanorum*, alias Trybunał y Sady Rzymskie. O tym Mieście wiele mowilem w Części I. Aten *titulo Mappa* Miast, y w Części II. pod Trewerkim Elektoratem.

TIBARINI, lubo już *quo ad aliqua scitu necessaria* opisani w Części II. Aten w Zwierciadle Geniuszów, tu o nich to jeszcze *adjungo*, że się drugiraz zowią Tabareni; byli bardzo sprawiedliwi: niżeli się z nieprzyjacielem na wojnie potykali, mieysce batalii przyszeley, dzień, godzinę muszczerze reportowali, mowi *Celius Author*. Starych, do których affektem bardziey byli przywiązani, wieszali, *teste S. Hieronymo*.! W graniu, śmiechu, weselości, całą pokładali szczęśliwość życia. *Stephanus*.

TRIBOCI, albo *Tribocē* lud dzisiejszy w Alsacyi między Renem rzeką á Wogesem górą niedaleko dawnych Raurakow.

TENCTERI lud Niemiecki, czyli *Teachtheri*, niżey Kattow, y Usipetow osiedli, byli na brzegu prawym Renu rzeki samym Renem od Ubiow separowani, gdzie dziś Kliwskie y Bergenske Xięstwa. Ich część za Ren się przeprawiwszy, Tungrow Nacyi dali początek według Césara zdania. Ten Kterow, niewiem czytych *Livius Drusus* zwyciężył *Anno Mundi 3941*.

THRACES lud okrutny, niby *truces*, przytym woienny. Kray ich obszerny w Macedonii, ale *nec Celonec solo tractabilis*, mowi *Pomponius*, to jest, że *aura* zimnane zyzna oproc pozycyi Pomorskiej. *Equi Thracii vulgo* Tureckie z tamtąd dobre. Teraz się ten Kray zowie *Romania*, albo *Romelia*, pod rządem Turkow. *Stolica*, *Trakow Stambot*.



**TEUTONES** albo Teutony albo Teutisci Niemiecki Narod od Theuth, czyli od Teutona Bożkaz Ziemi według ich wiary urodzonego, u nich *summo cultu* wenerowanego, zwani, czyli od Fundatora Tuiskona pierwszego Krola Germanii.

**TONEM PHOÆ** byli ludzie, psa za Krola wenerujący, iego skinienia, ruszenie, mając za wyroki, y prognostryki *Dictionar: Historicum*. Wktorym to kraiu było, nie piszą Historycy aby *genti aut populo* nieczynić *ignominiam*; bo może tego wieku bydz *Gens politissima* na tamtym mieyscu.

**TRAUSOW, TATAROW, TURKOW** opisałem w Części II. Aten na kilku mieyscach.

**TAURI** ludzie w Sarmacyi Europeyskiej przy Cymmerijskim Bosforze na Peninsule, *alias* na Hersonesie *Taurica* [ tak od swego Imienia nazwaney ) *olim* mieszkający, bardzo okrutni, ktorzy gości, iako też rozbitych na morzu, item Grekow tam goszczących Dyanie Taurickiey zabiając, krew ofiarowali, w głowę bili obuchem, głowę odciawszy na palach stawiwszy, a sam tulub rzucali z wysokiej skały. Azas Nieprzyjaciol na wojnie schwytyanych głowy na wysokich kopiach, albo tykach przy domach nad dymnikiem, *alias*, Kominami stawiali, dom swoy od wszystkiego złego iako iaką prezerwatywą *aut amuleto* ubezpieczając. *Dictionar: Historicum*.

**TECTOSAGES**, albo **THOLISTOBOGI**, bardzo mocni z Gallii ludzie od gor Pyreneyskich, męstwem, bogactwem sławni, ktorzy Grecyą w one czasy potężną przebyli, aż w Frygii y Kappadocyi lokowali się, tam od Sasiadow niezaczeptieni. Drudzy są w Langwedocyi, albo Okcytanii w Francyi y zowią się

**TOLOSSATES**, a ich Stolica Tolossa, gdzie była szkoła całej Gallii przedtym y wielki skarb, tylko fatalne zład *Aurum Tolossanum*.

**TAPORRHÆI** albo Tapyri ludzie w Parthii, ktorzy z Zonami spłodzwszy dwóch albo trzech Synow, za innych Zony swe mężow wydawali. Mieszkali blisko Morza Hirkasńskiego. *Strabo lib. 12.*

TRI-



TRIBALLI ludzie Scytyjscy, mieszkali blisko Mezii albo Myzji y Węgrow: dzisiejszych, gdzie dziś są Serbowie, Raskowie, Epirotowie, *alias* Kray Epyr.

TARENTINI Obywatele Włoscy, *olim* sławni męstwem y potencją, Tarentum Miasto mając za Stolicę swoją w Królestwie Neapolitańskim w Prowincyi *ds' Otranto*, *alias* w Hydratyńskiej. Oni z Rzymianami *fortissimè* wojowali, Pyrusa Epyrotow Króla, napomoc zaciągnawszy. Wszczęściu będąc, delicyom się pozwolili, w szatach, stołach, y trunkach zbytkuiąc. lapygow Sasiadow Korbine Miasto zrabowali. Chłopców y Panny sakryfikowali Wenerze, w bałwochwalnicach *Venerum exercendo coitum*: za co piorunami wybici. *Leonicus Thomas lib 3 cap. 98.*

TIGURINI Szwarczarska Nacya w Kantonie Tiguryńskim, Ktorych *Stolica Tigurum. vulgo Turich.* nad izeiorem pięciu mil, *Lacus Tigurinus* od tego mieysca zwanym.

TUGENI lud także Helwecki, w Kantonie swego imienia zinych Kantonow najmniejszym. Miasto ich pryncypalne *Tugium, vulgo Zug, czyli Zug.*

TUNGRI ludzie w *Belgium olim*, y teraz mieszkający między Xięstwem Limburskim, y Leodyckim Biskupstwem. Miasto tegoż imienia Biskupie. Blisko iego zrzodził na febry y kamień pomocne.

TOANDRI ludzie w *Belgium* na Zeelandzkich Wyspach do Hollandii należących.

TRICASSES lud Francuzki w Szampanii, Ktorych Miasto *Troyes alias Trece.*

TURONES Obywatele w Prowincyi Aurelii w Francyi, Ktorych *Stolica Turennum, albo Tours* nad rzeką *Ligeris vulgo Loire.*

TARBELICI lud Francuzki w Gaskonii koło Miasta *Bajonne* w Prowincii Akwitanii.

TIRINOBANTES, lud w Anglii około Londynu.



U.

W.

U.

W.

VACCÆ lud Hiszpański w Królestwie Leonu nad rzeką Dou-  
rą VARDULI w tymże Hiszpańskim Królestwie ludzie w Bi-  
skaii Kraiu.

VASCONES Nacya Hiszpańska w Nawarrze do Hiszpanow  
należącey ( bo druga Nawarra do Francyi ] ktora tak była statecz-  
na, że będąc obleżoną ściśle od Metella Wodza Rzymskiego,  
z głodu ludzi iadła. Od nich Nawarra wspomniana zwala się Wa-  
skonią.

VETTONES czyli *Vettones* lud był w Kraiu *Sera*, w Hisz-  
panii gdzie teraz *Salmanica* Miasto, u Łacinnikow *Sarmantica*,  
z sławną Akademią.

VASSATES lud Francuzki w Prowincyi Akwitanii, ktorych  
Stolica *Vasar* albo Bazar, po Łacinie *Vasatum* nad rzeką Lagasane.

VELLOCASSES ludzie na Insule Francuzkiey *Lo Isle* pod  
Paryżem.

VENETI Francuscy ludzie w Britanii Mnieyszey, koło Mia-  
sta *Vannes*, *alias Venerie Britannica* zwanego.

VEROMANDUI *vel* ROMANDUI lud Francuzki w Pikardii,  
ktorych Powiat *Veromanduis*. Jedni ich Stolicą bydz mienia Mia-  
sto *Luxemburg*, drugie Miasto *S. Quintini*, ktore też u dawnych  
zowie się Skryptorow *Augusta Romanduorum*, albo *Veromanduorum*.  
bo ich *utroq; nomine* zowią.

VERAGRI lud Helwecki, za Celtami, Belgami, Akwitanami; mię-  
dzy Sedunami Allobrogami, osiadły; przez ktorych Kray, Rodan pły-  
nie rzeka Stolica ich wioska Opacka: *Sant Maurycy* zwana, w Die-  
cezyi Seduńskiej, *olim Agaunum* zwana. Tędy z Gallii do Włoch  
był trakt przedtym.

VOCONTII ludzie Francuscy w Prowincii.

VOLCÆ także lud Francuzki nad Morzem w Okcitanii *alias*  
dzisieyszey Langwedocyi, nie daleko Awenionu: inaczey zwani  
*Aricomisci* albo *Arecomici*.

VEN-



VENNONES ludzie w Graffostwie *Graubinderlant*, *alias* w Kraju Szarych, albo Gryzonow w Recii. Iest to Kanton z Szwayczarami skonfederowany.

VERIBEGENII, albo *Urbigeni* mieszkali w Bernieńskim terazniejszym Kantonie w Szwayczarach, przy Mieście *Vaud*, *alias Vaudunum*, albo też nazwani od rzeki *Urba*, czyli Miasteczka Orbe ztąd *Urbigeni*.

UMBRI Lud Włoski, w Vmbrii koło Xięstwa Spoletańskiego, byli *antiquissimi Italiae*, po wielkich deszczowych wodach według Pliniusza pozostali, y od deszczow *alias ab imbre* nazwani, czyli też iż kray osiedli między umbrą Apenninu gory. Mieli pod sobą 300. Miast, a te od Hetruuskow poruynowane, iednak kilka zostało, *Sentinum, Nursia, Reate, Assisium, Spoletum &c.*

VEIENTES Ludzie starożytni Włoscy; *olim* odważnie z Rzymianami wojujący, *tandem* od Kamilla pokonani, Stolica ich była *Veij*, lat 10 od Kamilla namienionego obleżone, ledwie podkopem wzięte: Rzymianom potym rezydencyalne Miasto po Rzymu przez Gallow spaleni. Stoi *in Patrimonio S Petri* w Xięstwie Kastreriskim *vulgo Castro. Vejos migrante Camillo, illie Roma; fuit mowi Poeta.*

VENETI lud Włoski, *olim* Heneti w Xięstwie Weneckim

VESTINI lud Włoski, blisko *olim* Marsow, Picentinow, y Sabi-  
now, mający *sedes* w Prowincyi Aprutium Dalszym, *vulgo Abroz-  
za Oltra.*

VOLSEI lud bitny y sławny w Kampanii Rzymskiej, albo w *Látium* Starożytnym: krorych Krolowa Kamilla z Turnusem na Enecyasza wojowała, y tam poległa *gloriosę.*

UBISCI w Akwitańskiej w Francyi Prowincii Obywatele.

UBII Obywatele dzisieysy nad Renem rzeką, *alias* Kolończy-  
kowie, wdzisieyszej Kolonii Agrypinskij, y koloniei Obywa-  
tele, iako też Juliacenrowie.

VANGIONES Obywatele przy rzece Renie, w Wormacyi  
*vulgo*



*vulgo Worms* Mieście, y w Okolicy, niegdy, *Vangionum Specula*, zwanym na upatrywanie Nieprzyjaciół z daleka; teraz się zowią Wormanciensowie. O tym Mieście masz w Geografii następujący.

USIPENTES, albo USIPII, albo *Vispi* ludzie znaczną część Frankonii, blisko Dekumackich gruntów osiedli, przy brzegach Renu rzeki, y Menuśa, bliscy Kattow y Tenkterow.

VINDELICI, w Swewii, albo w Windelicii Reckiey, ludzie Niemieccy, terazniysy Auspurczykowie, których *Stolica Augusta Vindelicorum* zwała się u Łacinników, *vulgo Augsburg*. Opanowali byli te Miasto Swewowie, y Retowie. Stoi nad *Winda* y *Lycus* rzekami, z tąd też rzeczeni *Populi Vindelici*.

VARINI są dzisieysy Mekerburczykowie przy Bałtyckim morzu.

WOŁOCHOW którzy *suceserunt* na miejsce Dakow, Getow, Jazygow, opisałem już w Atenach w Części II. pod Dacyą, a język ich tamże *titulo* Wielki *Lingwiśta*.

WANDALI od rzeki *Vandalus*, to jest Wisty czyli też Wiśta od nich Wandalusem rzeczona. Strabo ich zowie *Vindelicos*. Wandalus był Krolem Argiów, y ten u Tuisków panując, *alias* u Teutonów albo Niemców, im dał to Imię. Ale probuie *Hartknoch*, Autor że nie jest to jeden *Populus*, co y Venedę. Mieli Wandalewie *Sedes suas* naybardziej w Pomeranii, przy Morzu Bałtyckim y w Prusiech. Inkludowali pod sobą mnieysze *Populos*: Burgundów, Warinów, Swardonów, Deuringów; Karinów, Guttonów, gdzie dziś Pomerania, Marchia Brandeburska, y część Saxonii. Ruszyli się iedni od Bałtyckiego Morza z Gottami ku Meotyckiemu jezioru, y Czarnemu Morzu. Potym Dunay przebywszy, w padli w Pannonie, Niemcy, Francye, Hiszpanię, Afrykę *teste Procopio lib. 4. Histor. Gothic.* Drudzy do dalszych Prus *moverunt gressus*, ale ztamtąd przez Sarmatów rucowani, do Alemannii się przenieśli, y Kray tamieczny *in Latinitatu* Ko-



to Heidelbergi opanowali: z tąd znowu wypędzeni za Teodozjusza Młodszego Cesarza, poszli z Niemiec do Sekwanów, y Heduwów

Więcey o Wandalach masz w Części II. Aten *titulo* Zwierciadło &c. Zwali się u Autorów to *Vindili*, to *Vinili*, to *Wandili* to *Vandali*, według Kliweriusza y innych.

VENEDÆ, albo *Vinidæ* ludzie Słowiańscy, y całe Słowacy, ich mowiący językiem, do Sarmatów, nie do Niemców należący, według Kromera y Hartknocha; nie są też Wandalowie *distincti*. Osiedli Kray między rzekami Wisłą, Wiadrem, Elbą, rugowawszy z tamtąd *alios Populos*, czyli zaścawszy *egresfos* dla tentowania fortun. Od nich odnoga moriska *Sinus Venedicus* rzeczona. Byli Wenedowie w Tracji w Illyriku krainie pustosząc za Justyniana I. Od sławy zwycięstwami nabytey nazwani SLAWAMI, albo Slawinami, iako się mowiło *sub nomine Slavi* pod literą S.

X.

X.

X.

XANTHI ludzie Azyatyccy, ktorzy obleżeni od Harpaga Hetmana Cyrusa Krola, Zony, y Dzieci, y całą substancją w Zamku reponowawszy, spalili; dopiero na Obleżców uderzyli, y tak wygineli *gloriosę*, według Herodota *Lib. I*

KONIEC o NARODACH co znaczniejszych  
a o innych masz tu w Geografii, y w Części II Aten.  
Amerykańskie zaś *Populi* tu są w Ameryce  
przez Alfabet opilane.



TYTUL



---

 TYTUŁ TEY KSIĘGI SZOSTY
 

---

 WSKRZESZONY y SKURCZONY  
 PTOLEMEUSZ  
 SWIATA KATOW LUSTRATOR.

 Albo  
 KOLLEKTOR SYNOPTYCZNY

Rzeczy Geograficznych, y Topograficznych, ciekawych, w Pierwszey y w Drugiey Części Aten dla skrocenia to pogubionych; to *uliro* opuszczonych, tu skompendyowanych, nie *ex dictis* nie repetuiąc, lecz *nova omnia* proponuiąc *Legenti*, z wielką dla niego erudycyą y satisfakcyą.

TEn tytuł y materyą przed się biorę o GEOGRAFII: co w drugiey Części Aten moich przed moim uszło piorem, teraz wychodzi *in publicum*, nie wspominaiąc, co się tam opisało. Zaczynam trybem Geografow od Hiszpanii. Ale supplikuię *ante omnia*, aby mi zacny y znaczy Geograf stąd niechciał *appingere censuram*, że Kraiow, Krolestw, Imperiow, opisuąc *situm*, nie ze wszystkim w ślady wstępuię Geografow, *alias* iż nie niewspominam, który kray ma iaką ziemię od Wschodu, albo od Zachodu, od Północy, od Południa; z iakim graniczy Krolestwem; iakim oblane morzem, *sub quo gradu* leży &c. &c. Ale *non ignorans erro*, raz umyślnie to czynię dla Patriotow moich Polakow, z których wielu nie rozumieią Geografii, drudzy w tym cale nie są *curiosi*, inni peretki tylko wybierają, mishiurki pominawszy: *curiositates*, *varietates*, nie Geograficzne uważają *regulas*, toć ich geniuszowi dogadzać nie mam sobie za ignomię. Druga, będąc *tenuoris fortune*, y już spracowany, mam na swe ubóstwo, y na *attritas* pracę *vires*, respekt: nie mam zaco wielkie wydawać *Volumina*, zacząć wydać *Compendia*, wiele odciawszy, co należy *ad formalitatem essentialium*; przecieź *curiosa, rara, admiranda* (co y sam lubi ę) Swiata *communio sine invidia*. Wiele rzeczy od wielu opuszczonych albo zaniedbanych, a potrzebnych y pięknych. *quā in sacris, quā in profanis*, tu opiszę,

O HISZ-



## O H I S Z P A N I I

**H**ISZPANIA tak piękne Kroleſtſwo, założył *Tubal* Syn piąty *Jafeta*, á Wnuk *Nódego*, który przebywſzy Morze, Miasto w tych Kraiach fundował. *Tubal* vulgo *Setubál* iako w *Lufitánii* *Joſephus*, *Beroſus*, *Munſterus* ſwiadczą. Po *Tubalu* panował *Iberus* Kraiowi dający Imię *IBERIA*, y rzece *Iberus*. Panował daley w Hiſzpanii *Brygoda* ponim *Tagus*, od ktorego nazwana rzeka *Tagus* złotopiaſzczysta. Ponim *Bettus* był Krolem, z ktorego imienia *Batis* rzeka, y kraina *Betica*. Po nim bezpotomnie zeſzłym w pádli z Afryki *Libi*czykowie z *Geryonem* Wodzem, mającym dwóch Braci, z ktoremi on trzeci tam panując, dał okazyą. Pódom, że ten *Geryon* był *triceps*, alias o trzech głowach, y wtedy ieſzcze widzę miano to za *Monſtrum*, gdzie wiele głów rządziło. *Herkules* z *Libii* przybywſzy Wielki Junak, zwyciężył te trzy głowy, albo trzech Rządcow, y zład *Monſtrorum Domitor*, y Syna oſadził na tronie imieniem Hiſzpala, á ten Hiſzpalowi Miastu dał nazwiſko. Po śmierci tego Regnanta, *Herkules* z Włoch *redux*, kreował Krolem *Hesperusa*; od ktorego *Hiſzpania*, nazwana była *HESPERIA*, á bardziey od gwiazdy *Zachodniey Hesperus*. Longu ſerie panowało tam wiele Krolow, aż do *Gargareſa*, który Hiſzpanom dał Prawo. Ponim naſtał *Abido* okrutny; y dał okazyą do rebelii poddańſtwa: Więc w mętney wodzie chcąc dobrze łowić Krol Tyrſki, náiechał Hiſzpanię, *Abida* zniósł z Świata, aż Hiſzpani musieli na obronę zaproſić *Kartagińczykow* pod Wodzem *Macherbalem* z Afryki teraznieyſzey, olim *Libii*. Ci pod Wodzami ſwemi dzielnemi, *Azdrabalem* y *Amilkarem* opanowali Hiſzpańskie Kraie, założyli też Miasto *Kartaginę* nową (bo pierwſza była w Afryce) Tey ſamey Hiſzpanii Rzymianie pod *Kommandą* *Scipiona* Afrykańskiego znaczną część opánowali za wojen z *Penami* alias *Kartaginczykami*; reſztę *Juliuſz* *Cezarz* podbił, pokonawſzy odważnych *Kantabrow* Nacyę Hiſzpańską. Pod Rzymſką Potencyą była Hiſzpania aż do Roku 410. Zgoła Hiſzpańskie Kroleſtſwo trzymali *Celtowie* z *Gallii*, potym *PHÆNICENSES*, *Kartaginczykowie*, Rzymianie. *Wandalowie* tam zpod *Szwecyi* zaſzedłszy, potym *Swewowie*, *Alanowie* za *Honorjuſza* *Cezarza* rządili. Potym *Gotowie*, *Maurowie*; lat bliſko 800 tam panowali tandem *Auſtryakowie*, *Burbonowie*, iakom namienił w Pierwſzey Częſci. Krolow Hiſzpańskich z *Gotow* y *Wizygotow* *Famillii* wiele było *Arianizmem* zarażonych. Aż *Reccardus* *Szwabow* y *Gotow* y ſiebie do Wiary nakłonił *Katolickiey*, wyrzekłszy ſię tey przekłerey *Herezyi* Roku 589. Ze Hiſzpanię opanowali *Maurowie* ſekty *Machometan*.



skiey, dał okazyą Rodericus Krol Hiszpański z Gotow Familii panujący około R. 711, iż Corkę Juliana Ceuty czyli Septy Hrabiego wziął gwałtem na wszelkie nie oddający instancye. Ten tedy Hrabia Maurow wielką sprowadził Potencyą, z za Morza; á ci Woytko y Roderyka zbiwszy, Hiszpanią opanowali, na Krolestwá podzielili. Gotowie tedy tam przed Maurami panując, aż węgste y nie dostępne gory w kray *Asturii* wynieśli się, tam mieli Krolow swoich, ale słabych. Ztych przecie wielu było szczęśliwych przeciw Maurow, ale niezaraz: bo z początku *Maurogatus* Krol Asturki Maurom musiał dawać trybut, 50. Szlachetnych a 50; prostey kondycyi Panien. *Ramirus* Krol Asturii teyże, pokonał Maurow na 70 tysięcy. *Ordonicus* III na 90 tysięcy; *Alfons*. VIII zbił ich dwakroć stoty tysięcy. Aż *Ferdinand* V. ich Monarchią zakończył w Hiszpanii, sam zostawży Monarchą prawdziwym Krolestw Mauritańskich, a teraz Hiszpańskich. O Koronę Hiszpańską słuszną pretenzyą *abutrinq* między Austryakami y Burbonami zakończył Pokoy Rasztadki Roku 1714. potwierdzony w Badzie, by nic nie było na zwadzie uprzamięniono.

W HISZPANII liczą Obywatelow na 8. Millionow. Arcybiskupi Biskupi w Hiszpanii *summatim* porachowawszy biorą ná rok 138000 Dukátow. SZLACHTA tameczna w Miastach tylko mieszka. Jedna się cale nie dystinguie od Rzemieslnikow zwanych tam *Officiales*. Ci co się zowią *Cavalleros* w czerni chodzący z Szpadami, mogą y szewstwo robić. Służba tylko wojenna dystinguie y Order wojenny; a druga dystynkcyja tytuły Hrabiofskie, Márgrabiowskie, *vulgo* Graffow y Margraffow.

KROL Hiszpański lubo tak wielkiey powagi, się sądową ma koło Pałacow, aby sam mógł często spoyrzeć, słuchać. Trybunał MADRYCKI ma swego Inkwizytora Generalnego, y Inkwizytorow, przytym Szpiegow y Szlachtę wielu wolnościami nadaną, która łowi, prowadzi, Bluzniercow, Heretykow, *Familiares de santa Inquisition*, zwaną. Złowionym dają znak *el Sanbenito*; ztąd złapani, y do Inkwizycyi porwani zowią się *Sanbenitos*. Pisza ich imiona z Krzyżem po murach. Szpiegow námienionych, w całej Hiszpanii jest na 20 tysięcy; ktorzy chodzą powszyłkich mieyscach, kompaniach; a napadłszy gdzie Zydow, Heretykow, Sodomczykow, *Polygamos*, Bluzniercow, donoszą, łapią, mówiąc: w Imie Świętey Inkwizycyi. Porwany bywa od wszytkiego co ma, włoży mu obrzynaia; fortunę iego taxuią, przedaia Nie zaraz złapani idzie na *examen*; po ktorym dekret wypada Kiedy zaś uwolniony bywa, po swoiey emundacyi ztamtąd, tedy iuramentem obligowany bywa, aby nikomu nie rewelował, co się tam z nim działo, owšem powinien chwalić Świętą sprawiedliwość. Proceßy z takimi czynią z wyznaniem Wia-



ry świętey. Ztąd się zowie ta ceremonia *Actus Fidei*; vulgo: *Auto de Fe*.

HISZPANI dla gnuśności wrodzoney, czyli że mają za dishonor *servilia* czynić *Opera*, mało bardzo mają zboża; Owocow iednak y wełny wysmienitey mnostwo. Konie tam Andaluzyjskie piękne, Portugalskie ręce, Asturskie choć krotkie, mocne. KRUSZCZE Srebrne złote bogacą Hiszpanow, ale jak Amerykańskie im Pan BOG otworzył auryfodyny, w ziemi Oyczystey zaniedbane. Annibal pokopał tam był studnie srebrne, albo sżyby, iedną nazwiskiem *Bebelo*, a ta wydała mu 300 funtow srebra; wykopano iuż było na 300. krokow. W gorach Pyreneńskich znalazł także *fodinas*, na 1500 krokow. głębokie Hiszpanom co dnia z nich dostawało się po funtow 30 srebra, *teste Plinio Lib: 37 cap: 6*: Oprocz *Sedura* w Hiszpanii te są znaczne rzeki.

*Sunt Minius, Durius, Batis, Tagus, Anas, Iberus.*

Ta *Batis* rzeka zowie się teraz *Gvadalkiwir*; *Anas* rzeka (deklinuie się *Ana*) imienia *Gvadian* tych czasow nabyła.

W GALLICYI Prowincyi Hiszpańskiej, Białogłowy same tylko chodzą koło Gospodarstwa, Mężczyźni wojenną bawią się służbą. Dla gor uławnych zboże tam nie rodzi się, ale pastwiska wysmienite, Złoto, Srebro, Miedź, Żelazo, Ołów. Orense albo *Auria* Miasto Gallicyi nad *Minusem* rzeką ma wody mineralne, wrzące, w których się mięso ugotuie, zdrowe są na Choroby. *Kompostella* tu jest, a wniey Grob S. Jakuba Apóstła: do którego ciasny ingres; nad ingresem stoi Krzyż. Jest tu Ogon w Kościele Ośa owego, na którym Chrystus wieźdzał do Jeruzalem.

W BISKAII albo KANTABRII Prowincyi Hiszpańskiej, w Hiszpanii *alias* *Tarrakoneńskiej* leżącey blisko Asturii, była *sedes* Kantabrow, ani od bitnych Rzymianow, ani od rokosznych Maurów nie pokonanych, dlatego Horacyusz Wierszopisz w Odach swoich mowi.

*Cantabrum indoctum iuga ferre nostrā:*

*Silius Italicus* także Poeta onich napisał.

*Cantaber ante omnes hyemisq; aestusq; famisq;*

*Inviētus:*

U nich za nieszczęście *Damnatum vivere paci*. Ci Kantabrowie zowią się dziś *Vascones*. W tym Kraiu jest Wulkana kuźnia, gdyż tu żelazo y stal robią; co na rok do Skarbu Krolowi wynosi na 80 tysięcy Dukatów. Tuż Miasto *Bilbao*, to jest *Bellum vadum*, piękna przeprawa, inaczey *Flaviobriga* Stołeczne Miasto portowe nad Morzem, handlowne dla Anglow y Hollandow, wydaie co rok Statkow po 50, po 70 wełny. Tuż Miasto *Sebastian*, albo *Sebastianopolis* z portem ufortyfikowane, y uprzywileiowane, tym Prawem, żeby z Mieszczanami



nami tsmiecznemi Krol Hiszpański mowił zgłową odkrytą. O Mil 5 od tego Miasta, nagorze S. Adriana iest *Grotta, alias* dziura na 50 sżzni w zdłusz wykuta, a wszierz na ośm dla przejazdu. Wteyże krainie iest Miasteczko, a bárdziej Zameczek *la Santa Casa Loyola*, Oyczyzna S. Ignacego. Tuż niedaleko Miasta Fontarábii, (*Fons rapidus*) we Wsi *Renteri* same Panny mieszkają bez Mężatek y Mężczyzn, same na promach przewożą za małą kwotę.

W HISZPANII Tarrakoneńskiej, iest Aragońskie Krolestwo, w którym było Miasto sławne bez murów NUMANTIA, gdzie teraz ná obalinach partykularzyk *Almasoch* czyli *Soria*. Woiowało z Rzymianami lat 20; lat 14 od ich obleżone, czterdzieści tysięcy pokonało Rzymian, swoich ludzi mając tylko 4 tysiące. Na ostatek od Scipiona drugiego (z kąd *Scipio Numantinus* nazwany) cale zburzone, y to tylko w imieniu y w murach nie w Osobach, które siebie y cale zbiory maiotki ná ogień rzucili. A y ci byli to Celtiberi. *Florus lib: 2* Jnni go kładą w Kastylji Starey. Blisko Saragozy *alias* *Cesar Augusty* Stolicy Aragońskiej w gorách iest sol słodka cudnie.

W NAWARRZE Prowincyi należącey do Korony Hiszpańskiej, blisko Sàngwezy, albo Huryssy są *Pyle Roncevallenses, alias* ciałne pomiędzy góry Pyreneńskie przeście. Tam Rolandus Hetman Wcyk Karola Wielkiego trupem swoich pokrył pola Roku 785. Wteyże Nawarrze na gorze Pyreneńskiej zwaney *Capfi*, blisko *Villa Franca*, na wierzchu iest rzrodło na kszalt sadzawki; do ktorego wrzuciwszy kamyczek, dym się iakis czyni, wlot chmury, deszcz, grad, ále to za kwadrans ustaie.

KATALONIA. Xięstwo, niby *Gotlania*, że tam Goty *Alani* mieszkali, zwałá się przed tym *Laitania y Lalatania*; Stolicę ma Barcellonę, Barcino po Łacinie, 300 laty założoną przed Pańskim Narodzeniem od Amilkara Wodza Kartagińskiego. Ociec Święty tu iest Dziedzicem Dobr Biskupich. Wteyże Kátalonii iest Miasto TARRAGONA, u Łacinnikow *Tarraco*, z Portem, Archikatedrą, Akademią, nad morzem środkozemnym, ktore Panną się zwać mogło, iż nigdy nie dobyte. Jego Fundator *Scipio*. W tym Mieście August Cesarz wydał edykt, o którym Łukasz wspomina *cap: 2. Exiit edictum à Cesare Augusto ut conscriberetur universus Orbis: á* to właśnie tedy, kiedy się Chrystus miał narodzić. Nie ma tey sławy teraz przerzeczone Miasto, iednak niektóre ma w sobie stareżytności Rzymskie dotychczas. Wtey ieszcze Katalonii iest mnieysze Xięstwo Cardona; gdzie iest góra solna, sul *alias* mająca niebieską, żółtą zieloną, krájąc ją r. snie. Blisko tam iest y ziemia biała, iak mąka w gorze, O mil 4. czyli 7 od Barcellony iest *Monferrat, Monferratus, alias* góra Piłowata rzeczona, z Klasztorem y Kościołem, gdzie Obraz cudo-



cudowny Matki Najs: po Hiszpańsku się zowie *Sierra*, toieśt piśa od gor-  
ostrych, iak zęby u piły nad Miasłem. Widac daleko z tamtad. Roku 880  
ten Obraz Najs: Panny tu znaleziony. Korona lat 40 robiona na Obrazie kosztuie  
Million. OO. Augustyanie *curam* mają tu Kościoła, mający intraty 40 ty-  
sięcy talerow; Zakonnikow tu 300. Pielgrzymi ru trzy dni *sustentantur*: dla  
których iako y dla dewotow są tu po gorze *Eremitoria* piękne y wygodne.  
*Hybners*. Tamże ieśt mieysce sławne MANREZA, czyli *Minorissa*, gdzie  
S. Jgnacy *Lojola* zamknął się był na pokutę, y wiele łask odebrał od Chrystusa.

W WALENCYI Krolestwie, w Mieście Walencya *cum epitheto Formosa*  
ieśt 12. Pałacow, tyśac Ogrodow, tyśac Fontan nad *Turulus*, czyli nad Tu-  
rią, *vulgo Guadaluviar* rzeką, u dawnych *Durius*.

W ESTRAMADURZE Hiszpańskiej Prowincyi, albo Beturii ieśt Miasto  
*Ambrosia* 72 wież mające. Tuż blisko Miasta PLACENCYI albo Placentyny  
ieśt Kłasztor narowninie *Hieronimianow* wspaniały, S. JUSTA, gdzie Karol V  
Cesarz Rzymski złożywszy *Imperium* na osobę Brata Ferdinanda 12, flug sobie  
zostawiwszy, y obwarowawszy sobie 10 tyśięcy talerow co rok czyli 10 tyśięcy  
Czerwonych złotych, tam życie w pobożności kończył. Wtey Prowincyi Mia-  
sto Salmana: gdzie Akademia miewa Studentow po 6000. Professorow 24  
Stendenci w długich sukniach chodzą y w czapkach nie w kapeluszach, po ła-  
cinie zowie się *Salmantica*, stoi nad rzeką *Tormes*.

W MURCYI Prowincyi do Hiszpanii należący ( olim Krolestwo było )  
w Mieście Stolecznym *Murcia* na Wieżę Katedralną, tak obfzerne y wygodne  
gradusy, iż kareta mogła być iść po nich. Na rynku *taxa* na wszystko. Jesliby  
Chleb na wadze nie doważał, Piekarza na Osle prowadzą, a kat go chłostá zty-  
tu. Tu ieśt Miasto *Burgus*, albo *Sancta Crucis* po Hiszpańsku *Caravacca*,  
dokąd dla Kapłana mającego celebrować, krzyż z Nieba przyniesiony drze-  
wiany Roku 1231, Tuż *Carthagera alias Nova Carthago* Miasto, od Ka-  
rtańczykow Hiszpanii inwazorow fundowane z Portem naybogatszym Hisz-  
pańskim. Grunt tu nie urodzayny *ob defectum* deszczow ledwo dwa kroć na  
rok widańych. *Scipio* te Miasto podbił, *in spatio* dwóch Dni, nabrał bogactw  
bo Tac samych złotych po funcie wążących 272. Srebra funtow 18300. Tamże  
Helwiusz Rzymianin za pierwszym zwycięstwem nabrał srebra funtow 30230.  
Ostensus zaś za drugim tryumfem nabrał srebra funtow 110438. Za trzecią  
Wiktoryą. *Cornelius Lentulus* wziął 115 funtow złota, a srebra różnego 51500  
funtow. Wtym Krolestwie Murcyi są lasy figowe, oliwne, gory jabłek pełne,  
a cytryny iak głowy dzieci.

W Krolestwie GRANADY do Hiszpanii należącym ieśt *Newada* gora,  
zko-



z ktorey 26 rzek wypada, nayznaczniejszye *Xenil y Darro*, ktorych woda iest lekarstwem dla bydła chorego. W Stolicy Granadzie Zamek wielki od Maurów fundowany iak Labirynt, może obić 40 tysięcy Ludu: gdzie Pałac z porfiru y iaspilu trzydziestu Wieżami opasany. Dawnieysy Geografowie naliczyli wtym Mieście Obywatelow na 180 tysięcy; teraznieysy naráchowali (bo też ludzi przybyło) dwakroć sto tysięcy. Miasto formą okrągłąwą na cztery kwatery pomierzone. 1. Kwatera właściwie *Granada* 2. *Albamea*, 3. *Albazin*, gdzie Murzyni Katolicy mieszkają. W tey tu kwaterze Saracenski Krol pochowany Roku 1402, gdzie y Brama zamurowana *in perpetuum*, iż nia zwyciężony Krol Saracenow *Jl Ro Chico* wypuszczony *per conditiones Pacis*. Tu była Biblioteka ksiąg Arabskich, Saracenskich, w wielkiej bardzo liczbie, ktore Kardynal Ximenes *nimio zeló ductus* spalił, *cum magno damno Literatorum*; gdyż tam wielkie miały byđz *curiositates* w Arabskim ięzyku, pewnie o Religii nie traktowały, bo Machometanow niegodzi się komentować, ani o swej Religii pisać; to pewnie były Historyczne, Poetyczne, Astronomiczne, Medyczne *Arcana*. Czwarła *tandem* kwatera Madryta *Antiquerulena*, gdzie Rzemieślnicy koło iedwabiu y materyi bogatey robią. Ma tu Krol z liścia morwowego 30, tysięcy talerow intraty, czyli też Czerwonych złotych.

W ANDALUZII albo w Wandaluzyi Prowincyi Hiszpańskiej od Wandalów fundowany iest Stolica Hiszpal, przedtym *Colonia Romulea*: którą Maurowie nazwali po swojemu *Sbilia* albo *Jsbilia*, vulgo *Sevilla*, opasana obwami łasami nad rzeką *Betis*. Do tego Miasta od Roku 149 do Roku 1617 z Nowego Swiata 1536. Millionom czerwonych złotych przywieziono; gdyż tu iest minica, gdzie srebrną y złotą robią monetę. Mowiono o tym mieście: *Qui non vidit Sevilla non vidit mirabilia*. W Katedrze tuteyszey Monstrancya złota waży funtow 1750. Jest tey Katedry na długość krokow 160, na szerokość 100. Wieża wysoka 337. stop. Mszy Rekwiálních odprawuie się tu codnia 100. Tu leży pochowany S. Ferdinandus Krol Kastelli, y *Christophorus Columbus* pierwszy Inwentor Ameryki Roku 1500 zmarły. Bliśko Hiszpalu tego albo *Sevilla* było Miasto, *Italica*, Biskupa mające, oyczyna Traiana y Adryana Cesarzow, Teodozyusza, Siliusza *Halikiem* zwanego. Teraz tam tylko pole imieniem *Talca*. Wtey samey ANDALUZII iest Miasto wielkie, *olim* Krolestwo Maurytańskie *korduba vulgo Cordova* nad rzeką *Betis*. Wtym Mieście, przy klasztorze OO. Dominikanow iest *Campana jat dica* Dzwon śmierć Zakonnika łam dzwoniąc oznaymujący. Mariana *Lb. 21* w Historyi Hiszpańskiej *cap 10*. świadczy, że w Mieście *Vitilla* Cesarz Augustuskiej Diecezji Dzwon się znayduie *Campana miraculorum* zwany, ktory przez

Kilka



kilka miesięcy, gdy co ma paść fatalnego na Chrześcian, sam często dzwoni. Słyszał go sam Autor cztery, czy pięć razy, W Krolestwie także Legionu tamże w Hiszpanii w Mieście Zámora albo w *Sentica* także u OO. Dominika now trzema dniami Dzwon śmierć głosi którego Zakonnika, jako pisze *Joannes Lupus Episcopus Monopolienfis*. Takż dzwonek w Sálernie Mieście Włoskim, y w Niemczech wiednym Panieńskim Kłasztorze według Nierembergiusza, y Engelgrawe. Te Miao Korduba wydało godnych Ludzi dwoch, Senekę y Lukana. Wtey samey ANDALUZII iest GIBALTAR góra nad morzem Herkulesowym, á na niey Forteca mocna y Miao mocne ufortyfikowane, handlowne, *olim* Calpe zwane. Anglikowie go opanowali R. 1704 y trzymają przez Paktá Ultraiekteńskie. Tuż Cadix *olim* Gades wysp Miao handlowne; gdzie pokazują z ruynowane kolumny dwie Herkulesowe.

W LEONU Krolestwie do Hiszpanii należącym Obywatele nie przyjaźni. Tu inni Salmantikę lokują, inni w Estramándrze, gdzie opisat iuż

W KASTYLII Nowey Prowincyi Hiszpańskiej iest Madryt Miao gorami otoczone, niegdy *Mantua Carpetanorum* nad rzeką *Manzores*, gdzie w Pałacu Krolewskim komin iaspisowy, okna krzyształowe, w Skarbcu iest broń, którą Karol V. Cesarz wraz Krol Hiszpański wziął. Tunet Miao w Afryce opanowawszy nad morzem: Miecz Franciszka I. Krola Francuskiego na wojnie wziętego; Puginat Jana *de Austria* Turkow zwycięzcy; zbroia Filippa II za 24 tysiące talerow kupiona, Most wielki do Miasa Madrytu, a woda wyłycha; ztąd tam *Proverbium*, że *przedat most, a kupic wody*. Przecież wody tuteysze y Powietrze bardzo zdrowe. Ulice Miasa są pod sznur, ale szpetne dla wyrzucanych ekskrementow, które upat Stolicą przeciesz suszy. Rynekow iest 7 z tych ieden nazwiskiem *Plaga Maior* długi, iest na 434, szeroki na 334 krokow; w koło go iest na krokow 536. Jest tu Szpital na dzieci podrzuczone, które z dawna do Mieszczan y Szlachectwa *admittuntur*. Obywatelow Miao ma na 3kroć sto tysięcy temi czasy. Samych Francuzow na 40 tysięcy, udających się za Burgundow. Murow, fos, wałow, Miao nie ma. Obywatele mają Madryt za Ray, ztąd umierając Dzieciom błogosławia: *Niech wam BOG da, abyście w Madrycie mieszkali*. Tu są Pałace Krolewskie; ieden *Buen Retiro*; drugi o milę *El Pardo*. *Balsain la Casa del campo*. O mil 3, iest Scoriacum, albo ESCURIAL Kłasztór Hieronimianow zwany *Miraculum Hispanie*. Kłasztór ten Eskuriarski iest formą podługowatą kwadratową na kształt kraty S. Wawrzyńca; ma długości stop 280, kolumn 8000, drzwi 14 tysięcy, klucze same do nich ważą 7 cetnarow. Kaplica, a raczey Grob Krolow Hiszpańskich *Pantheon* zwany pod wielkim Ołtarzem ma 58 ná doł gradusow, szeroki na 60, długi na 78 stop. Resztę małz opisaną w Części drugiej



drugiej Aren moich ktore, Opus lubom opisał na mieyscu dopiero cytowanym, tu przydaię, że teraz tam ksiąg wiedney Bibliotece 18000 czyli 20000 w drugiej samych Manuskryptow 3000 traktujących o Maurow Religia. Bardzo go pożar ożpecit Roku 1671. Także o mil 3. od Madrytu iest Pałac *Anraywez*, z ogrodem większym od Werśalu Francuskiego, przyozdobionym Statuami, z pod których misternie wypadają Fontanny: Gora *Parnassus* wyrobiona rzucá wody y Kupidyn miasto Strzał: Jana Austryaka Statua kamienna z włosów swoich wypuszcza wodę *cum admiratione spectatorum*. Wteyże KASTILII Nowey koło Miasteczka *Barchan de Blay*; znaleziony Zamek *La mora Encada* Roku 1657 wgorze zasypany; z rewelacyi żołnierza 18 miesięcy otym sen mającego. Znać dawno bardzo trzęsieniem ziemi był zawalony, albo za grzechy obywatelow zasypany.

W KASTELLI zwaney od gęstych Kąsztelow, albo KASTILII Starey, iest Miasto *Avila*, Łacinnicy go zowią *Abula*, Oyczyzna S. Terezy Seraficznej Panny Karmelitánki Bosey; gdzie iey y Ciało leży. Tuż y *Agrada* Miasto w Murach przy gorze *Mont Caio* zaszczycone Relikwiami y Manuskryptami Wielebney Máryi d' *Agrada* Zakonnicy o Rewelacyach cudnych, ktore drukiem swiatu komunikowane, wroźnych ięzykach. Tuż *Segovia* czy *Segobia* Miasto, w którym, iako y w Awili wysmienite Hiszpańskie robią sukna. Także też wtey Prowincyi iest Miasto Stołeczne *Burgos alias Burgi* z wielu Miast się składające, ktore zowią pospolicie *Santo Christo de Burgos*, że się tam znayduie w Kościele OO. Augustyańow Krucifix cudowny od S. Nikodemaz zrobiony. Do Hiszpańskiego Krolestwa należy MEXYK, albo nowa Hiszpania w Nowym Swiecie, od Ferdynánda Korteziusza zawoiowana Roku 1521 w złoto, srebro, w Balsam, iedwab. cukier bogate. Jemuż hołduie y Krolestwo tamże zawoiowane PERU, gdzie koło gory POTOSII dwa tysiące gornikow robi, srebro kópiąc. Z ktorych dwuch Krolestw y Hiszpańskich Prowincyi w samey Hiszpanii piętnástu *inclusive* z Majoryką ma Krol Hiszpański co rok do skarbu swego Dziewiętnáście Millionow czerwonych złotych, nazbiera się y więcey, iako się pokaże w Ameryce. *Accessit* teraz y ta dobra dyspozycya, że Tułaczow nie mających sposobu do życia na 20 tysięcy ich naliczywszy, postano do Prowincyi mniej Ludnych, grunta nadano, wspomóżono. Drogi y mosty w całym Krolestwie sporządzają Krolowie Hiszpańscy, piszą się Krolami JNDIARUM mając Państwa w Wschodniej y Zachodniej Indyach, *item* tytułują się Krolami JEROZOLIMSKIEMI Krzyżajerozolimskiego zażywać w Herbie. Ktory tytuł nábyli podczas Woyny Krucyaty *Occidentalis*, przez Goffreda Bulloniusza pierwszego Krola Jerozolimskiego, ktory tytuł na różnych



*per Successionem* będąc Osobach, na ostatek na Karolu Andegawenńskim Krolu Sycylijskim y Neapolitańskim, dostał się Krolom Kastilii y Hiszpanii, y na ich *heret* Osobach po dziś dzień.

## O LUZYTANII addenda

Jnym imieniem Luzytania, zowie się Portugalia, o ktorey wiele w Pierwszey Części Aten moich napisałem, tu niektóre wspomnieć muszę *scienda*. Obywatele Luzytańscy są kompanię y Krola lubiący. dla Cudzoziemcom z poszanowaniem. Xążąc tu mało, bo Xięstwa sam Krol trzyma, iako to Braganzy, *alias* Brągancy, z ktorych Linii terazniejszy *Regnantes* Luzytanii. Margraffow przecie rachują y Komesow *alias* Hrabiow albo Graffow na trzydziestu kilku. Dignitarze u swego Monarchy bardzo konkurują o ten tytuł *DON*. Który znaczy uczeiwa y dystyngwowaną Osobę od innych. Ze szpada tylko zasłużone tam chodzą Osoby, iezdźć nie wolno, tylko końmi; a Hiszpanom tylko Mułami. Krol gdy ma iść, albo iechać *publicè*, Trębacz w ten dzień zrana otrębuie wszystkie drogi te; ieshi Krolowa, tedy na piszczałce y bębnach; a gdy Infant, to iest Krolowicz, tedy na Oboiach. Krol tutejszy miał przed tym intraty Million czerwonych złotych, czyli też 3334000 Talerow b-tych. Ale teraz Amerykańskie wielkie Bogaćstwa wiem że skarb iego aukcyonowały. Luzytania *stante Republica Romana*, Rzymianom hołdowała, po nich Wandalom, Gottom, Maurom, Burgundom, *tandem* Brabantom. Alfons 1. Krol tutejszy pięciu Krolow Maurytańskich zbiorczy, pięć rân Chrystusowych wziotł sobie *pro Insigni* na Chorągwiach. Jan III. Krol Luzytański po Janie II. y Emmanu-łu panujący, ktorzy wprzod do Indyi uczynili nawigacyą Wschodniey, Chrystulowi też pozyskał Indię przez posłanego S. Frąnciszka Xawiera, ktory tam według Tomáza Boziutza tyle Dusz Pogańskich przez lat 11. pozyskał BOGU, ile przez lat 500 ich Heretycy w Świecie nie utracili.

Jan V. Krol Luzytański za wiekow naszych od Benedykta XIV Papieża otrzymał tytuł dla siebie y Krolow Następco w tamiecznych *Fidelissimi DEO*. W Portugalii (iedno co y Luzytanii) Pomarańcze bardzo wielkie y naywysmienitsze; ktore Hollandowie zowią *Sina appel*; to iest: Chińskie jabłko, gdyż zamtąd exportowane y w Mieście *Bellem*, *alias* Bethleem, leżącym w Prowincyi Algarbii w Ogrodzie Klasztornym OO. Hieronymianow szczepione. Jest ieszcze szczep ow Pomarańczowy z Chin przywieziony, z ktorego koło *Bellem* Miasła namięnionego koło Sakwitu Feriery, całe lasy rozmnożone pomarańczowe. Drudzy Geografowie te Miasieczko *Bellem* kładą w Estramadurze



Prowincyi Luzytańskiej: gdzie w Kościele wspaniałym OO. Hieronymianow Krolow Luzytańskich śmiertelne Pałace *alias* Groby. Nie daleko te Miałeczko od Lizybony Stolicy Luzytańskiej, nad Tagiem rzeką.

LIZYBONA Stolica Luzytańska leżącą w Prowincyi ESTRAMADURZE długa jest na dwie Leuki, Domow ma trzydzieści tysięcy, Obywatelow na dwakroć sto pięćdziesiąt tysięcy. Tym tylko *vitiatur* te Miasto Portowe, że ma ciasne ulice, y te bez latarni, na których, w nocy zabijają idących bez płaszcza. Dla tego tam rozeznają, y ostrożni w długich idą w nocy płaszczech aby o nich rozumiano, że oręża zakryte mają do bronienia się. Jest tu Akademia *Dos applicandos*, to jest Akademia *Curioforum* iako y Akademia Historyczna R. 1720 erygowana dla Literatów. Tu się S. Antoni urodził, umarł w Padwie w Włozzech. W Interamneńskiej Prowincyi dwie Miasta *Brage*, u Łacinnikow *Braccara Augusta*, y *Port à Potr*, przeciwne sobie były, bo w nich Białogłowy aż się z sobą potykały. Wygrały pole Brąskie, za co Miastu *Port à Port* Prawo dane, żeby żaden tameczny Mieszczanin nie miał Honoru y Urzędu brać, któryby nie miał żony z Bragi Miasta.

W Prowincyi Luzytańskiej BEIRA jest Miasto Coimbra u Łacinnikow *Conimbrica*, gdzie most o 30 arkadach, na 839 krokow długi nad rzeką *Mondego*. Kosciół tu są marmurowe. Akademia sławna Konimbryeńska od Jána III. Krola fundowana, która zaśczycza się tytułem Xięstwa. Od Konimbryki Miasta o mil 4. jest zródło *Cedyma* w które co wrzucisz, choć letkiego pożera: a drugie jest tamże w Luzytanii, które choć ciężkie rzeczy, na wierzch wyrzuca.

W Prowincyi Trans-Tagána *vulgo Alenteio*, jest Miasto pierwsze po Lizbonie *Evora alias Ebor*, z Akademią nad rzeką *Eurara*; gdzie na rynku Nadgrobki, epinicia, to jest zwycięzkie piosnki, Listy przedają. Tuż jest Miasto *Ourique, alias Utricum*, albo *Ager Orichienfis*, gdzie Roku 1139 Alfons 1. Krol Luzytański 5. Krolow Maurow pokonał, y Tarczę 5. Ranami Chrystusowemi naznaczoną dał za Herb Luzytanii.

Port Luzytański sławny y bogaty *Setuval. Cetobrica* u Łacinnikow albo *Setubalia* z trzema Zamkami, starożytne Miasto, przed Potopem fundowane, Tu mnostwo ryb, soli. Ztąd większe Luzytańczykowi Cło, niż Hiszpanowi z Arragonii. Bliżko Troia Miasto mocne.

W ALGABRII Prowincyi po Maurytańsku *Algarua*, to jest żyzna ziemia od urodzaju nazwaney, do Luzytanii należącey przy gorze *Promontorium Sacrum*, albo *Calo de S. Vincente* zwaney, jest Miasto *Sagrez* albo *Sagra*, gdzie cieplice Hiszpańskie najślawniejszy, y *aura* náyzdrowsza; zkąd Geografowie



swoją dymensją biorą, Wygnanych Żydów na million z Kastylii przez Ferdynanda Roku 1491, przyjął tu w Luzytani Emmanuel Krol, *ea condione*; aby swe parchy y niedowiarstwo wodą Chrztu S. obmyli, do czego nie ktorzy y przymuszani, y zowią się Luzytańskim ięzykiem *Christianos novos*; ktorzy często ad vomitum żydowską powracając, na miecze y siofy zarabiają w Sądach Trybunału *Sacrae inquisitionis*. Z kąd tam *Proverbium*: Ze w Luzytanii Duchowieństwo bogate, *Inkwizycya ostra*, żydostwo *pospolite*, Nabożeństwo *bardziey* powierzchowne, niż prawdziwe. Nuncyusze Apostolscy wielką tam mają Jurysdykcyą *ex Privilegiis*, bo *Beneficia* rozdaia, po zmarłych Prałatách biorą Sukcesyą, według X. Łubieńskiego. Roku 1717 Krol Portugalski Lizbońskiego Arcybiskupa podniósł na Patryarchalną Gogność. Katedra jego w Lizybnie. Ma 24 Kanonikow mających rang Biskupi, noszą birety, albo kapelusze z Sznuřem złotym, czerwone trzewiki, y łaski niby Kardynałskie. Przydał mu y 30 *Domesticos Praelatos*. Dwor jego *sustentatur sumptu* Krola. Krzyż przed nim noszą troisty. W Procesyach w Segiecie noszony bywa, *teste Joanne Hybners w nowey Geografii*. Tu Miasto *Lagos* po Łacinie *Logobriga* nad morzem Gaditańskim, niegdy Port Annibala.

## O F R A N C Y I Addenda

Francya nie ma gór srebrnych y złotych: ale ma wiele srebra y złota przez *commercia* z całym Światem: przez wielkie kunszta, manufaktury, inwencye, industrye. A przez to wszystko ma Krol Francuski roczney intraty na 20. Millionow. Nie ma też y koni, aż ich od Sąsiad drogo nabywa. Jest tam *Proverbium*: że gdyby Hiszpania Ludzi, a Francya koni więcej rodziła, byłyby obie szczęśliwsze. *Joannes Hybners*. Gory pągorki są tam osiadłe od Obywátelów, takie Mnóstwo Ludzi! Dla tego za Karola IX. Krola było ich na 20. Millionow; a za Ludwika Wielkiego na 40. Millionow, choć Heretykow wypędził. Francuzi najpierwsi w Europie Wiarę przyieli Chrześciańską, y dlatego nazwani *Primogeniti Filii Ecclesiae*, który tytuł dany Klodo-weuszowi i. Chrześciańowi Krolowi, przez Koncilium Aureliańskie potwierdzony, y przez Alexándra IX. Papieża. Miasta Francya Wielkich Sędziow *nomine* Seneszow y Hetmanow *Contestabiles*, ale obie te zniesta *Officia*. ORDER S. Ducha *Dux & Auspicium* zwany od Henryka III. (ktory był Krollem wprzod Polskim) postanowiony, sto Osob tylko mogą go przyiać z usławu. Artykułow ma do obierwania 93. Dany bywa w Święta Zielone Osobom *prime Classis* w Europie. Dany też iako krewnemu Monarchy Francu-



skiego y Cesarzow J. O. Xiążęciu Jmci Prusłowi Jabłonowskiemu Woiewódzie Rawskiemu Roku 1750. Frankowie opanowawszy Gallię, uczynili Szym R. 418, na nim kreowali Krolem swoim Faromunda; po którym trzeci Krol panując *Meroveus* dał imię Familii *Merowingow* panującej tam lat 322 w 22. Krolach. Z tych Kłodoweusz, Krol piąty Frankow Roku 496. Wiarę S. przyjął, y całą zwoiował krainę. Druga Familia tam Krolowała Karola Wielkiego *Karolingow* nazwana, przez lat 235, w Osobach 13. Z tych ostatni Ludwik V. *cognomentó: Nihil fecit*. Potym *Kapetow* nastąpiła *Regnatix Domus*, od Hugona *Kapeta* tak rzeczona. Z ktorey było Regnantow 14 panujących przez lat 320. Osiadła. Tron Francuski potym Familia *de Valois* Waleziuszow Xiążąt, panująca do Roku 1589. w Osobach 15. zaczawszy od Filipa IV *cognomentó: Benefortunatus*. Od tego czasu podziś dzień panuje Familia *Burbonow* na Tronie Francuskim y Hiszpańskim, *utinam diutissime*; zaczęła się na Henryku IV.

KŁODOWEUSZ ow Krol rozszerzywszy Państwo, czterech Synow poczynił Krolami, to Juszly, *alias* Paryża, to Krolem Zarenśkiey Francyi, to Aurelianśkim, to Soessonśkim. Z ktorych czterech jeden zostawszy *in vivis* Klotariusz, tych Krolestw czterech Panem był, Ktorego Sukcesorowie erigowali sobie Krolestwa to Remenśkie, oprócz dopiero wyliczonych, to Austrazyi, *alias* Wschodniey Francyi, to Neustrii, to jest Zazhodniey Francyi, to Burgundii, ktorey S. Guntrámnus był Krolem. W Francyi imieniem Krola rządził Naywyższy Minister *Majer Domo*.

KROLOWIE Francuscy ci godni wspomnienia, oprócz wyliczonych w drugiey Części Aten. Pepin albo *Pepinus*, Longobardow pokonał w Włoszech y innych, Exarchát Rawański im odebrał, Stolicę Apostolskiey z Pármą, Placencją, Romándiolą, Ankoną oddał *legē perpetua* za Stefana III. Papieża. Zwany ten Krol *Brevis* dla wzrostu małego. Karol Wielki Syn iego, Longobardow do reszty pokonawszy, donację na wspomniane *ditiones* Papieżowi potwierdził, Filip II Augustus Żydów z Krolestwa Francuskiego wygnał, Paryż 6-pasał murami. Ludwik VIII. *Leo* od serca wspaniałego, Anglikow zniósł. Rupellę im odebrał, Albigenow Heretykow zwyciężył. Filip IV. nazwiskiem *Pulcher* nie piękną uczynił akcyę, że Bonifaciusza VIII. Papieża więził, dla tego od BOGA ukarany, iż Francuska Korona z Familii iego wypadła. Jan Bonus Krol od Anglikow pokonany, wzięty, lat 4. siedział w niewoli, z ktorey się wykupując dał Czerwonych złotych: 3000000. Karol VII Anglikow z Francyi wygnał, z pomocą Joanny Darcyi Panny Heroicznej, zaktuconą uspokoił Fryncję. Ludwik XI. Doktorowi swemu co Miesiąc płacił 10 ry: sięcy



fięcy Czerwonych złotych, aby mu *per artem Medicam*, przydłużył życia, co mu zganit S. Franciszek *de Paula*, czas śmierci przepowiadając. Ludwik XII. zwany to *Pater Patriæ* to *Pater Populi* Franciszek I. z Leonem X. Papieżem uczynił takowe *Concordatum*, aby Krol Biskupstw y Opactwa w Krolestwie swoim rozdawał. Toż sobie Prawo wyrobił dla Hiszpanow Karol V. Cesarz Krol Hiszpański, że iemu y Sukcessorom z pozwolenia Adryana VI. Nominacya na Prelatury *competit*. Tego Franciszka Karol V. Cesarz zawaiował, trzymał w Madrycie w Hiszpanii pod aresztem. Za Franciszka II. Kalwińska Herezya Francycę zaraziła, głowę sobie obrawszy Ludwika Burbona krwie Krolewskiej *Surculum* Karol X. Kalwinow w wielu pokonał bataliach, dla pokoju pozwolił się im reiterować do *Rupelli*, *Montalbanu*, *Nemausu*. W Paryżu znieśli ich Katolicy pod czas Jutrzni na S. Bartłomiey, ztąd wzięto początek *Matutinum Parisiense* odemnie wpierwszey Części Aten opisane: Henryk III. (wprzód w Polsce królując) w Francyi po Bracie Karolu X. Tron osiadłszy, Kalwinom nadał Przywileie; o co *Gizyńska* Liga Katolikow powstała na Krola: za co Henryk Gyziusz y Brat iego Ludwik Kardynał od Krola pobici, ale Krola ktoś *sub Specie* Mnicha pchnął puginątem w pokoiu, upuścił krwie zelującey przykalwnach. Po nim panując Henryk IV. Burbońskie Xiążę Krol Návárry, lub sam się Kalwiństwa wyprzysiągł, przecież Kalwinom przez dany Przywilej pozwolił *accessum* do Honorow, zabity w karcie pewnie za to z kary Bożej.

LUDWIK XIII. Syn iego z Maryi *de Mediceis* Matki swej, y inspiracyi Richeliusza Kardynała Ministra, Kalwinow ufkromił, *Rupelle* im Zamek przez długi attak odebrał. Ludwik *tandem* XIV. *cognomentò: magnus*, edyktow Nanneteński *in favorem* Kalwinow od Dziada swego dany, zniósł, od Honorow odsłodził. Zbory ich zburzył, Edyktem swym Roku 1685. z Francyi wygnął. Wiele nie śmiertelnych poczyniwszy czynow poszedł do Odpoczynku Roku 1715, Ludwik XV. Prawnuk iego teraz panując Syn y Wnuk *stante vita* Ojca y Dziada pomarli, co temi słowy było wyprórokowano. *Filius Regis, Pater Regis, nunquam Rex*. Krolow Francuskich było 65 z terazniejszym.

O Rzekach Francuskich mówią że *Lygeris* (po Francusku *Loar*) *maximus*; *Rhodanus* (*Ron*) *celerrimus*; *Sequana* (*Sen*) *ditissimus*; *Araris* (*Son*) *amanissimus*.

Karol V. Cesarz te swoje zdanie dał o Nacyach, że Włoch zda się być rozumny y jest; Hiszpan szczyci się być rozumnym a nie jest. Francuz nie pokazuje się być rozumnym, a jest.

W PIKARDII Prowincyi Francuskiej Miasto *Amiens* albo *Ambianum* wielki

Hisz-



Hiszpani Iztuką R. 1597 ktorą opisał w Części II Aten, ale Francuzi odebrali mężnie. Na co tam jest powieść: *Ambianū było wzięte zdradą lisa, a odebrane mocą Lwa*; stoi te miasto nad rzeką *Somma* albo *Summona*, która nigdy nie zamarza; znać na dnie ma minerały, albo płynie z cieplic. Tu się urodził Piotr Eremita Autor najpierwszy Krucyaty. Tu jest w Pikardii *Bulon*, *Bullonia* Miasto od Ludwika XI kupione u Bertranda Hrabi Ornwerckiego, y oddane protekcyi Matki *Nayss*, z ofiarowaniem *Serca złotego* pod nogi iey tam, w Obrazie cudowney, ktoreby ważyło 2000 czerwonych złotych, do takiej daniny obligując swoich Sukcesorow, aby te Miasto trzymali od Matki *Nayss*: y iey ten trybut *Serca złotego* dawali, co też czynią Krolowie podczas swej Koronacyi. Tu jest Miasto *Conti* drugiey Linii Xiążąt Burbońskich. Tuż *S. Quenzini* to jest Skwentyna Miasto: gdzie Francuzow Hiszpani pokonali, za co Filip II, Krol Hiszpański w Krolestwie swoim erygował Eskuryal, klasztor dziwnie Wielki y bogaty OO. Hieronymianow. Tuż jest *Calais*, *Kale*, *Calet*, *Caletum* *Jctium* vel *Itium* dawno zwane. Miasto *Clavis Francie*, Miasto z Portem y Zamkiem od Anglikow trzymane lat 210, tandem odebrane przez Francuzow R. 1558. Tu jest y *Heden Hednum* gdzie szpada Angielska 40 tysięcy Francuzow pożarła, Roku 1546. Jnni zowią *Creci* te Miasto nieszczęśliwe Francuskiey Nacyi.

W NORDMANNII zwaney od *Nord* y *Man*, to jest od puszcznych ludzi, ktorzy tu przyszli do Neustryi, y nazwali ją Nordmannią, koło Roku 912 pod Wodzem Rollem. Stolica iey *Rothomagus*, *vulgo Roen*, vel *Roven* z sześciu Przedmiesciami, między gorami nad rzeką *Sekwaną* *vulgo Seyne*. W Katedrze są Groby Xiążąt Nordmańskich, Kościołow 85, Naywspanialszy *Nayss*: Panny z trzema wieżami ołowiem pokryty. Na wieży iedney jest Dzwon 36 tysięcy funtow ważący, a serce 710 funtow, jest go wszereż dziesięć stop, y nawyłokość stop 10, co Mięsiąc raz tylko weń dzwonią, zowie się *George d' Ambroise*. Bram do Miasta 12. Rynkow 30, Studni 300. Obywatelow na 60 tysięcy. Na Placu naywiększym stoi Statua *Joanny Panny Obronicielki Francyi*, tu przez Anglikow spaloney, Roku 1436. O ktorey tu w Aurelii, w Aurelianśkiey Prowincyi blisko czytay. W teyże Normandii jest Miasto *Yvetot*, *alias Regnū Yvetotii* opisane przez Mikotaja *Gilles* Sekretarza Ludwika XII. Krola Francuskiego w Kronice *Anni* 1492. Jest te Miasto *cum titulo Regio* po dziś dzień wolne od podatkow oprócz kupcow. W nim *Lotariusz* i. R. 565 umarł. *Joannes Hybners*. Ale pewniey iż w Prumienskim umierał klasztorze.

W Prowincyi Francuskiey BRITANNII olim Ameryce dziesięć *successive* mającey Krolow, a potym Xiążąt z Anną Dziedziczką ostatnią Karolowi VIII Krolowi Francuskiemu dostaiącey się, Obywatele naylepsi do morza sprawni,  
Stolica



Stolica Rennes, u Łacinników *Rhedones*: gdzie kamieńce są o 6 y o siedmiu piętrach. Britannia ta ma Portow 122: Jest tu Miasto *Vannes*, toiest *Venetia Britannica*. Tu się rodzą Krabany Ptaki z zgnilych Okrętow, na podobieństwo kaczek. Te tylko *vitium* tutejszych Obywatelow, iż blisko Morza będąc, lubią być bardzo y kompanie, antypatycznie zaś nienawidzą. Normandaw. W tym że kraju Brytańskim w Miasteczku *Palais* o mil 4. od Nannetum Miasta, urodził się Piotr *Abail, bard*, wielkiey sciencyi osobliwie Filozoficzney Roku 1079, który będąc Dyrektorem *Heloiſſy* Wnuki Fulberta Kanonika Paryskiego, z nią wpadłszy w ścisłą przyjaźń, uczynił *circulum vitiosum*, podszedłszy Pannę; zdął się Syn urodził *scommatice Astrolabium* nazwany od uczonych *Zoilow*; za co od Krewnych *Heloiſſy* Piotr Abellard sekretnie *Castratus*: a od Xiędza Fulberta, aby *Heloiſſę* pojął za żonę przymuszony; ale on aby Szkołę uczył, oddał ją do Argenteolińskiego Panieńskiego Klasztoru, blisko Paryża y S. Dyonizego klasztoru. Ona *velum* przyjeła od Biskupa, była Xienią po tym Lecz ztąd rugowana przez Mnichow S. Dyonizego Zakonnice. w Treceńskiej. lokowały się Dyecezyi, na fundacyi Alexandra pod tytułem S. *Parakleta*. Piotr *Abellardus* u S. Dyonizego Kaptur wzięwszy, szkoły tam otworzył, wiele mając Dyscypułów. A że nauka wielka była mu do ambicyi y pospozycyi innych okazywać zarobił na niechęć, a jeszcze więcej zdania iego pełne errorow, ktorych *Graveson Autor ad 19 revocat capita*, ktore błędy iego *Sweſſionenſkie* y *Senonenſkie* Synody, a przytym Innocencyusz II. Papież kondemnują. Z czego się Abellard *in Apologia Fidei* emunduie, za podzucone sobie te errorry udając; ktore do kluniaku się przenieśli poprawił, od Opatu támeicznego *Petro Venerabili* exkuzowany w Rzymie, y z S. Bernardem pojednany. Ztamąd do Kabillonu dla poratowania zdrowia poſłany, msto chorując, życie zakończył Roku 1142 4 Aprilis. Piotr *Venerabilis* Opat *Heloiſſie* o śmierci Abellarda dał znać, Ciało iego do S. *Parakleta* iako życzył sobie odesłał, y nadgrobek tu zaraz położony przezemnie wyięty z Moretego. Główny był Dyalektyk, trybem Perypatetykow różne zwiedził Akademie, potym w Paryżu Piłma S. uczył, w Hebrayſkim y Greckim oprucz Łacińskiego był perfektem ięzykach, a dotego Wierszopił, czego y *Heloiſſę* poiętną Diſcypułkę *motivó* wzajemnych amorów, wſzytkiego nauczył. *Graveson Autor*.

Nadgrobek temu Piotrowi Abellardowi u S *Parakleta* położony taki:

*Petrus in hac petra latitat, quem Mundus Homerum  
clamabat; sed jam Sidera, fidus habent.*



*Sol erat hic Gallis, sed eum jam fata tulerunt,*

*Ergo caret Regio Gallica Sole suo.*

*Ille sciens quidquid fuit, ulli scibile, vicie*

*Artifices, Artes absque docente docens.*

*Undecima Maji Petrum rapuere Calenda,*

*Privantes Logices arta, Rege suo.*

*Est satis in tumulo Petrus hic jacet Abeillardus,*

*Cui soli paruit, scibile quidquid erat.*

toieft 21 Aprilis

W AKWITANII Prowincyi Francuzkiej, te rzeczy occurrunt godne wiadomości. W BURDIGALI Stołecznym Mieście, vulgo Bourdeaux za Bramą Delhińską o ćwierć mile iest *Amphitheatrum*, zwane Pałacem Galiickim, albo *Arenes*, długie na krokow 90, szerokie na 50, wpuł nadruynowane. W Mieście także Akwitańskim nazwiskiem *Cohors*, u Laciennikow *Divono Cadurcorum* iest także *Amphitheatrum* y inne Starożytności. W Mieście także *Xaintes*, które zowią *Mediolanum Santonum* widzieć także *Amphitheatrum*, Akwedukt, Arkusy, most murowany nad Charentonem rzeką. Co wszystko murowali *Gentium Domini* Rzymianie, tam sobie podbiłając Kraie, y tam mieszkaiąc. Jakoż ci Santonowie nayspierwsi z Juliuszem Cesarzem wojowali. *Petrocorium* Miasło nad rzeką Jllą, które potym nazwano *Vesuna*, czyli *Vesena*, iż tam był Kościół Pogański *Wenus*; z którego ruder są y *Amphitheatrum*. W źródło tego Miasła co wrzucił, w kamień się obraca. Są blisko y Pieczary na mil 4 pod ziemią się ciągnące, w których są ładne appatymenta. Tuż Miasło *Rhodes*, albo *Ruthenorum* mające wego Biskupa, piszącego się: *Episcopus Ruthenorum*, Ruteńskiego Miasła, Sane Rusk. Te Miasło stoi nad rzeką *Veronius* zawsze się Katolicki y trzymalo W ary, dlatego się pisze: *Fidehs DEO & Regi*. Tam na iedney Strumkurze napisano: *Unus Deus, unus Rex, una Fides, una Lex*. W teyże Akwitanii iest Kray GASKONIA (inni go kładą w niższej Brytannii) w której Ludzie są rozumni, subtelni w zartach, Żołnierze dobrzy, natęczywi; tylko gdzie trzeba mowić, mówią miasło *Barbara*, *Warwara*; *Bacchus*, *Vacchus*, *Bonus*, *Vonus*, *volo bibere*, mówią *volo Vivere*. W tey ieszcze Akwitanii Kray iest *Armagnac*, którego Stolica *Aux* toieft *Augusta Ausciorum* y ma Arcybiskupa, a ten Panem Miasła z fundacyi Kłodoweułza z pięciu Kanonikami: z których pierwszym iest zawsze Krol Francuzki; Arcybiskupa inegrata 40 tysięcy szkodow.

W Prowincyi INSULA Francuzka vulgo JILLE de France zwane, iest Powiatow 10; Insulę tę czynią rzeki *Marne*, *Oyse*, y *Sekwana* zbiegające się, Tey Insuly dopiero wspomnianey y Krolestwa całego Francuzkiego iest PA;



RYS PARI u Łacinnikow *Lutecia*, albo *Lucotetia Parisii* Stolicą, nad Sekwaną rzeką, Ulic mającą 994 wszystkich: Domow z nowey Lufracyi 50 tysięcy, Obywatelow 7 kroc sto tysięcy, Przedmieść ma 7 *S Germana*, *S Antoniego*, *S Wiktora*, *S Marcella*, *S Marcina*, *S Michała*, *S Jakuba*. Akademię Paryskie te są: 1 Akademia Francuzski język perfekcyonująca. 2 *Des Inscriptions, Belles Lettres*, alias Inskrypcye, Listy, Diwizy, Metalle, pięknie koncy-pować ucząca. 3 Akademia *Scientiarum*, gdzie jest Kollegium LXX Asse-sorow. 4 Akademia Piktury y Skulptury. 5 Akademia Architektury. 6 Akademia Polityki: gdzie różne Traktaty cytują, exercytują się w materyach Posłowania, Traktowania. 7 Akademia Muzyczna. Kollegiow *Literatorum* 60 między niemi náyokazalsza SORBONA od Karola X fundowana. Roku 790, od Ludwika XIV roczną intratą 120000 Liwrow nadana, dla uczących *in premium*. Pałac Krolewski *Louvre*, to jest *caput Operum Aediumque*, gdzie 10000 Warty, o którym napisał ieden Inskrypcyę z pochwałą tey wspiania-łej struktury, tyśiącem Dukatow za to upremiowany, Inskrypcya taka:

*Par Domus hac Urbi, Urbs Urbi neutra triumphis*

*Et Belli & Pacis, par Ludovice Tuis.*

Tu wspowina się Pałac *Fontenblo*, to jest *Fontes belli*, albo *Fons Bellaguis*, *locus deliciosus* zwany: który Pałac jest w Gaju, mający 90 Pokoiow pięknie atkommodowanych, y adornowanych. W teyże Prowincyi nie daleko Paryża jest Miasto y Kościół *S Markulfa* *vulgo S Marcoul*, gdzie Krolowie Francuzcy, zaraz po Koronacyi dotknięciem leczą gruzoty ludziom na to się schodzącym, mówiąc: *Rex tangit, Deus sanat, in Nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti Amen.*

*S Cyr*, jest Opactwo blisko Paryża, gdzie jest Panien BOGU poświęconych na służbę 300. W tey samey Prowincyi, jest Miasto *Poissy*, gdzie przedtym Krolowe Francuzkie swoje odprawowały połogi, y dzieci Krolewskie edukowały się. Dlatego *S Ludwik* Krolem już będąc podpisał się: *Ludwik z Poissy*: tak gardził światą pompą, y wszystkiemi tytulami. Tuż jest Miasto *Bellovacum* *vulgo Beauvais*, w którym Białogłowy w Processjach chodzą przed Męszczynami, *ex Privilegio*, że Miasta broniły dobrze przeciw ataku Roku 1472. W tym samym Kraiu Insuly Paryzkiey jest Miasto *Laudunum*, alias *Laon*, gdzie 82 Kanonikow, z Fundacyi *S Remigiusza* Remeńskiego Biskupa. W Powiecie *Laudunenskim* albo *Laonskim* jest miejsce *Cressa*, gdzie cudowny Obraz Matki Najswiętszey zawsze po Koronacyi od Krolow nawiedzany. Tuż Miasto *Suiffon*, to jest *Augusta Suiffonum*, zdawną Krolestwo, teraz tylko te ma Prawo, że *in absentia* Arcybiskupa Remeńskiego ma *Jus coronandi* Krolow, jest nad rzeką *Axoną*. Ale to wszystko po-



minąwszy, o cztery godziny chodu, albo od dwie mile od Paryża, jest *VERSAILLES* nowy Cud świata, cudne od Ludwika XIV Krola Francuzkiego Roku 1661 zaczęte dzieło, a skończone Roku 1687. Kosztuje te *Opus* Millionow 200, albo 66 Millionow *Registalar*. Pałac w nim wspaniały, w Pokoiach cudney inwencji y roboty szpalery; dla swoiey osobliwości w Księgach odfizychowane. Galerya zwierciadłami, przednim malowaniem, pięknie ukształcona. Fontanny, Kaskady gęste, wody do góry sztucznie rzucane, przez otwierane y mosiądzowe rury, z Sekwany rzeki prowadzone. Cudna Kaplica Krolewska, mająca Proboszcza z dwudziestą czteremá Kanonikami; Kanalem pływają od Pałacu *Menagene*, do Pałacu, albo *Officyn Trianon*.

W *AURELIANSKIEY* Prowincyi do Korony Francuzkiej należący, jest Stolicą *ORLEANS*, *alias* *AURELIA*, przedtym *Genabum* nad rzeką *Lygeris* kamieniem ślone ulice. Uwolniła go od ciężkiego oblężenia Angielskiego nieciaka Panna Joanna *de Darc* Roku 1418. Za co iey tam Statua erygowana w stroju Bellony na moście, przeciw Statuy Karola VII, Krola Francuzkiego. Była ta Panna rodem z Lotaryngii *Darea*, albo *Darua* y Izabelli prosiłych Rodziców Corka, w Francyi generalnie *Pucella* *Joanne* zwana; która Swiatobliwością swoią, radą y męstwem od BOGA sobie danemi, już prawie Karola VII Krola Francuzkiego dwakroć zwyciężonego, prawie z Państwa wyzutego przez Anglikow, na tronie utrzymała; około Roku 1418, którą potym Anglikowie po wielu z siebie zniechionych z konfuzją wiktorjach, złapali, y w Rotomagu, *alias* *Roven* Mieście Francuzkim (iako tam namienil) spalili, lat 22 mającą, mając ją za wielką Czarownicę, Roku 1430, serce iey cale krwawe w popiele znalezione. Ale Kálixtus III Papież Rómskiemu, Gwillelmowi Paryskiemu, Rychardowi Konstancyjskiemu Biskupom, ktorzy z wielu bardzo świadkow cale niepodeyrzanych, tey Joanny czystość, niewinność, y dobrą wiarę zważyli, y decydowali. *Acta* Sądu tego są w Paryżu iako świadczą *Papyrius*, *Massenius*. Dwoch Sędziow jeszcze, w tedy żyjących, co tę Pannę na ogień niewinnie byli dekretowali, na ogień skazano, a dwoch drugich z grobu dobywszy spalono. Kazano Kościół wyświęcić w Rotomagu na miejscu spalenia teyże Joanny; iako pisze z Autorow *Delrio in Disquisitionibus Magicis*.

W tey Aurelianśkiej, albo Orlans Prowincyi jest Powiat *BLOIS*, albo *Bles* y Miasto tegoż imienia *olim* *Corbilo* z Pałacem Krolewskim w piękney y obitey pozycyi. Tu się Ludwik XII urodził; tu najpiękniejszy akcent mowy Francuzkiej, tu jest *Chambor*, albo *SZAMBOR* Zamek z ciosowego kamienia



kamienia na wesołym miejscu w pośród wielkiego zwierzyńca na wyspie rzeki *Chavisson*, na zdrowym powietrzu. Tu rezydował długo Krol Stanisław, nim się przeniósł do Lotaryngii. W tej Prowincyi jest CENOMANUM, *vulgo Le Mares*, nad rzeką *Sartre*, które nayspierwsze Wiare S. przyięła. W tej jeszcze Prowincyi te są osobliwe miejsca *Cleriacum vulgo Cleri* cudami MARYI Panny wślawione miejsce, nie daleko od Aurelii: *item* Miasto *Torunum*, albo *Cesarodunum*, niby *Cæsaris domum* nad rzeką *Ligeris*, gdzie Obywatele iako y w całym Powiecie, według Tacita *Turones imbelles*, bo są *deliciosi*. W Mieście tym S. *Perpetuus* szofł po S. Marcinie Biskup, S. Marcinowi wymurował Kościół, długi na 155 kroków, na 60 szeroki, na 45 wysoki, o 120 kolumnach, 19 Bramach, 52 oknach, o trzech wieżach. Jedwabnych towarów tu nawięcej przedają. Blisko Turonu Miasta *Carolus Martellus* zniósł Saracenów 3 kroć 70 tysięcy. Tu *Pistavium* z sławą Akademią nad rzeką *Clanis*. Tu *Lyfignanum* Miasto z Zamkiem nad rzeką *Vienne*, gniazdo Familii Lusignanów sławnej podczas Krucyaty, z ktorej byli Krolowie Cypryjscy y Jerozolimscy. Tu *Richelium* Miasto z Zamkiem, z kąd *Richeliusz* Kardynał sławny Minister Francuzki. Tuż Jarnac, albo *Jarnacum* sławne Miasto Heretyków Hugonottów kęską. Tuż *Rochelle* albo *Rupella* Miasto fundowane handlowne z Portem, niegdy bardzo mocne y gniazdo Heretyków Hugonottów, przez Ludwika XIII demoliowane, od Ludwika zaś XIV ufortyfikowane dla Handlow z Jndyami. Ma swego Biskupa y Mennicę. W tej Prowincyi w Powiecie *Hiwernahskim* w Mieście *Clamecium vulgo Clamecy* na jednym Przedmieściu jest fundowany Biskup Berleemski nad rzeką *Yona* od Xiążąt Niwerskich po wygnaniu z Berleem prawdziwego, Reginalda Biskupa Berleemskiego, który tu przybył z Niwerskimi Xiążętami, ale żadney nie ma Jurysdykcyi. Tu *Lorris* Miasteczko, w którym był zwyczaj, że Aktor y winowayca bili się z sobą, który zbił ktorego, ten wygrał sprawę.

W BURGUNDII Xięstwie y Hrabstwie (bo tak się *olim* dzielila) jest Miasto Stołeczne *Dijon*, u Łacinników *Divio* nad *Oska* rzeką od Burmistrza Burgrabięgo, y 12 Szlachty rządzone. Zwane *Divio*, że *Divinum*, albo *Diis* Bożkom *alias* od Aureliusza Cesarza dedykowane. Ma Kościoły wspaniałe y Kaplicę Świętą od Hugona III Xiążęcia Burgundii, gdy z Jeruzalem powrócił fundowaną, y Świętościami zbogaconą. W ktorej jest y Hostya od Żyda skłota, pokrwawioną, przysłana od Eugeniusza IV Papieża Filippowi Xiążęciu Burgundii Roku 1413. Ludwik XI Krol Francuzki, tu ofiarował Koronę w chorobie sweiey y ieno przyjął Komunią S. do zdrowia doskonałego przyszedł. Ta Burgundia jest Matką trzech Zakonów Świętych:



Kluniaceńskiego, *alias* Benedyktynów, Cystrycyńskiego, Tinurcieńskiego. Tu bowiem w *Cluniacum* *vulgo* Clugny jest Opaństwo S Benedykta Zakonników Kluniaceńskich nad Krosną rzeką. Ztąd Kazimierz Mnich na Tron Polski wokowany za dyspensą Stolicy Apostolskiej przed Bolesławem Śmiałym. Tu to w Klasztorze wspomnianym Innocenty IV Pápiez z 12 Kardynałami, S Ludwik Krol Francuzki z trzema Bracia żonatemi, y z swoją żoną z wielką asystencyą Krucyatów zmieścili się gościć, *Chronica Cisterciensium*. W tej Burgundii drugi *florentissimus* Zakon jest Cystrycenów, których Klasztor *Cistercium* między *Divinionem* y Belnā; gdzie Klasztor fundowany od Odonu Xiążęcia Burgundii Roku 1098. Miewa po 770 Osob. Tu General rezyduje, mający pod sobą Klasztorów 1800.

W Hrabstwie Burguńskim Miasto jest obszerne *Vesuntio*; *vulgo* Bézanzon, z mocnym na skale zamkiem, y z Akademią nad rzeką *Dubis*. Kanonicy tuteysy Archikatedralni, w błękitnych chodzą sukniach *ex Privilegio*, nad Herbami Mitr zażywają. Tu Miasto jest S Claude, to jest S Klaudiusza Opaństwo znaczne, nad rzeką *Orbe* między gorami; gdzie S Klaudiusz porzucawszy Arcybiskupstwo Wezontyńskie, był Opatem. Dokąd wstępujący Zakonnicy, wywodząc się z Herbow czterech: każdy z osobna mieszka, má swą intratę. Jest ich tam 24, chodzą jak Świeccy Xięża z krzyżami na piersiach wyrażonemi, z drugiej strony S Klaudiusza wyobrażeniem. Opat má Jurydykcyę y Trybunał bez *appellacyi*.

W Xięstwie także Burguńskim, Miasto *Augustodunum* dla Starożytności godne wspomnienia, po Francuzku *Autun*, albo *Auvun*; niegdy *Celtica Roma* zwane. Tu *Druidę* Kapłani Zabobonni y Pseudo-Prorocy mieli na gorze swoy Senat, która góra żowie się po dziś dzień *Dru*, albo *Janitaita*, gdzie był Kościół Janusa dwuczolnego, kolumny, Statuy, Akwedukty, Arkusy Tryumfalne. Ztąd do Senátu Rzymskiego Osob przybierano. Tu Miasto *Avalon*, ktorego *Robertus* Krol Francuzki dobywając nie kulami, ale strzelistemi *Aktami* dostał, bo gdy on uczynił modlitwę, mury się waliły. Tuż leży Miasto *Auxer*, to jest *Antissiodorum*, sławne klęską trzech Synów Ludwika pobożnego Cesarza, gdzie zginęło Ludzi na sto tysięcy w potyczce około Roku 841.

W Prowincyi LUGDUNSKIEY, albo Lionńskiej w Francyi Stołeczne Miasto jest *Lugdunum*, *vulgo* Lyon, po Paryżu naybogatsze, sławne w manufaktury z złota, srebra, iedwabiu. Lugduński Arcybiskup jest Prymasem Francyi. Tu są *Amphitheatra*, Statuy, Akweduky, Pałace Cesarzów Rzymskich. Na Ratuszu prezentują tablicę miedzią z mową Klaudiusza Cesarza mianą do Senatu Rzymskiego, gdy Lugduńczyków do Senatu tamiecznego



go przypuszczają. Na wieży Katedralnej Zegár takiey inwencyi, iaki jest w Argentynie *vulgo* w Strazburgu. Kanonicy wywodzą się z czterech Herbow, tytułują się Graffami S Jana, wolność mają solennizować w Mitrach. Muzyki w Katedrze *nullus usus*, gdyż tam napisano: *Ecclesia Lugdunensis nescia novitatis*. Spiewają jednak kantem figuralnym, bo *qui cantat, bis laudat DE-UM*. Było tu *Atbenaeum*, albo Szkoła Ateńska, teraz Opaństwo. Káligula Cesarz fundował tu *Aram*, czyli *Arrham Lugdunensem*, naznaczył osobliwy regał dla elokwencyi Greckiey y Łacińskiej; o który wielką była emulacya w naukach; kto przegrał, musiał ięzykiem mazać swoją kompozyturę pod wrzuceniem do rzeki Rhodanu, albo *Araris*, nad któremi stoi Miasto. Część jedna Miasta zowie się *S Niceti*, druga mnieysza *S Joannis*, Patronów Miasta. Tu było Koncilium Generalne XIII za Jonocentego IV Roku 1245, kiedy Kardynałom dany Kapelusze czerwony: drugie XIV Generalne *sub Praesidentia* samego Papieża Grzegorza X. Powiat *Forest* zwany w tej Prowincyi ma wiele lasow, dlatego tam kuznie żelazne, całą Francyę orężem provide. Ma też jedne źródło, z którego woda ma gust wina, w kieliszku wre, dobra na leki, ale mięsa nią nie uwarzy, w dym się obraca. Miasto także *S Stefan* także ma kuznie, y taki kamień, na który gdy deszcz pada, ogień z siebie wydaie. Tuż są gory z *Mine. Viale, Bure*, z których olim ogień iak z Etny wybuchały, a teraz tylko wagle potrzebne biorą do kuźni żelaznych. Tu jest *Burbon* Xięstwo, albo *Borbanium Arcymbaldi*, źródło Famiлии Tron Francuzki osiadającej; gdzie sławne cieplice na całą Francyę na ludzkie defekty pomagające. Znajduje się tu Miasto *Clermont*, u Łacinników *Claramontium* w Powiecie Awernieńskim nad rzeką *Ayr*; gdzie było Koncilium uchwalające Kruciatę za Urbana II Papieża. Tam jest most 26 łokci długi, 8 łokci szeroki, cudem natury uformowany nad rzeką Tyretayną, bo go źródło bliskie wszystko w kamień obracające uczyniło. Od tego źródła do bliskiego swego Klasztoru, gdy Zakonnicy wodę sprowadzili kanałem w ogród Włoski, wszystkie drzewa z liściem w kamień się obrocily tej wody operacyą, iako to wszyscy tam widzą, y drugim *enarrant*.

W Prowincyi DELFIONACIE w Francyi to *sciendum*, że tu mieszkali w tym kraju Nacye *Allobroges, Vosenfes, Tricastini, Segalani*. Mieli Krolow y Senát z Szlachty. Nabożństwo ich było w głosach tubalnych; kto náylepiej krzyknął, ten nawywięcej mniemany, że Bogow ubłagał. Jak Rzymianom ten się Kray dostał, mieli tu swoich Pretorow, niby Woytow, a Juliusz Konsulow. Jak Państwo Rzymskie poszło *in declivium*, Krolowie Burgandii to byli opanowali. Potym nastali Xiążęta, z których pier-



wszy zwał się *Guy*, y inni Sukcesorowie jego to imię nosili. Z tych jeden *Albonus* Delfin, całemu Krajowi dał imię *Delphinatus*. Dwunastego *Guy* Xiążęcia Corka zaślubiona za Pana *de la Tour*, imieniem *Humberta* I wniósł w Dom jego Delfinackie Państwo. Potym *Humbert* II Sukcesor, Syna jednego straciwszy na wojnie, drugiego młodszego w igraszce niechcący z okna straciwszy, z żalu został Dominikanem, a Król Francuzkiego *Filippa* Waleziusza, uczynił Sukcesorem Delfinatu, tą kondycją, aby Syn Monarchy Francuzkiego starzy, w nim dziedziczył, y zwał się Delfinem; stało się to Roku 1349. W tej Delfinackiej Prowincyi są cudne rzeczy, Wieża w *Gracyanopolu* *vulgo* w *Grenoblu*, węzom nieprzystępna, z Góra niedostępna, z Zródło gorące w *Grenoblu*. 4 Kufy w gorze Sassenárze, 5 Kamienie bogate w tejże gorze. 6 *Manna* Brigantyniá, albo *Brianschńska*, tam się rodząca pod *Brigantium* Miałtem. 7 Grotty podziemne, *alias* Pieczary Najświętszej Panny *Balme* zwane. 8 Zródło winne. 9 Wiatry Niońskie. *Grotta Balme* tu dopiero wspomniana nie co innego jest, tylko podziemne pieczary, ná mil 4 od *Lugdunu*, gdzie po kolumnach wynikają fontanny, dalej jezioro, na którym są Nawy dla pływania przy pochodniach. Podobne pieczary w Hrabstwie Burguńskim długo się ciągnące, źródła chłodnych pełne znajdują się. Tego DELFINATU Stolica jest *Vienna* nad Rodanem y Gera rzekami pod górą. Widać tu jeszcze Rzymskie *Amphitheatra*, Akwedukty, Pałace, Zamki. Pokazują *Pratorium*, Pałac *Pilatá* tu wygnanego według jednych, według drugich do *Lugdunu* był wysłany *in exilium*, gdyż ztamtąd miał być rodem, aby się między rodakami wystydził swego poniżenia: Inni świadczą, że swą ręką wydarł sobie życie; inni, że został Chrześcianinem *ex merito* Zony jego w Chrystusie niewinność wyznający. W tej tu Wiennie było *Concilium XV Aecumenicum*. Nie daleko *S Antoni* Miałeczko, gdzie Opaństwo fundowali *S Antoniego* Pułelnika dwaj Bracia *Gaston* y *Gyron*, tam kości *S Opatá* przerzeczonego złożyli, które oni z *Alexandryi* do *Carogrodu* *olim* (prowadzone, tu przywieź i z *Carogrodu*. Tu się nowy Instytut Zakonników zaczął Roku 1795. W Mieście tej Prowincyi *Valence* zwanym w Kościele *Jakóbitów*, jest Olbrzymie ciało y Portret. Przy Rodanie rzecze po pod Miałto płynącej jest iama, gdzie znalezione białogłowy ciało, obroczone złotem, kamieniami drogiemi; ale ieno ją wiatr obwiał, rozsyłała się. *Supponitur*, że to była *Mátka Justyna* Cesarza, gdyż była *Inskrypcya*: *Szczęśliwa Justyna Mátka*. Zwało się y było to Miałto *Segalaunorum*. Wieża tu jest blisko bramy pochyła, która się skłoniła *S Felixowi* do Miałta idącemu. Tuż jest wielka *Kartuza* na wysokiej



gorze ziedasym tylko przystępem gdzie, S Bruno Zakonowi swemu Roku 1084 rzucił fundamenta

W tymże Delfinacie przy Mieście *Briancon, alias Brigantium* przy skale coś adinstar bramy, jest inskrypcya: *D Casari Augusto dicata Salutare, eam*

W Kraju PROWINCIA, albo *Province* zwanym Główne Miasto jest *Aix*, u Łacinników *Aqua Sextia*; gdzie wody lekarskie zdrowe; stoi nad rzeką *Arcus*; Ludziw tym Kraju trzezwii, Białogłowy urodziwa. Ztąd wyszła kompozycya wierszow. Rytmow, wiele uczonych y Świętych ludzi. Tu jest *Arles* to jest ARELATE Miasto nad Rodanem rzeką, gdzie się było włączęło Krolestwo *Arelatenckie*, ma *Amphitheatrum*, dwa Portyki, Obelisek z Orientalnego kamienia wposród Miasta znaleziony Roku 1676. Były tu *Campi Elysi*, gdzie Cmentarz jest od Trofima Ucznia S Piotra erygowany, y Kościół Najswiętszey Pannie jeszcze żyjącej, iako *patet* z tameczney Inskrypcyi: *Sacellum consecratum Deiparae adhuc viventi*. Pałac też tu jest Konstantyna Wiel: Tu Hrabina, albo Graffowa *Hainaut* urodziła dzieci z przeklęstwa iedney ubogiej białogłowy 363, które Guy Biskup Traiektński *vulgo* Utrechtński razem ochrzcił na tacy. Inni o tej Historii piszą, że się stała w Hollandii. Jest tu Miasto między błotami *Fresjuls*, to jest *Forum Julii* zruynowane, ma *Amphitheatrum* piękne, y Akwedukty. Tu Miasto *Apt*, albo *Apta Julia* *Vulgentium* od Wulginow dawnych czasow mieszkanie, wiele mające Kłasztorow. Pierwszym tu był Biskupem S *Auspicius*, który tu pochował był Ciało S ANNY Matki Najswiętszey Panny, które potym znalezione Roku 801 w iedney iamie. *Digna* albo *Dinia* Miasto pełne węzow, ale nie szkodliwych. Jest tu Miasto *Salon* od Konrada III Cesarza erygowane; gdzie w Kościele Frąciszkkańskim Michał *Nostradamus* Medyk y Astrolog wieku 16 pochowany w scienie, połową na Cmentarzu, a połową w Kościele. z racyi, iż nie wiedziano: czy to był Prorok czyli czarnoksiężnik. Zakonnicy tameczni twierdzą, *ex Actis* Kłasztoru, że widząc swiata skazitelnosc sam się kazał żywcem w grobie tym zamknąć, wziąwszy oliwy do lampy, inkustu, papieru, pior. Ma tam swoy nadgrobek wszystkim wiadomy. *Nostra damus &c* Tu jest sławne y Starożytne Miasto MASSILIA, *vulgo* *Marsilia* z lwemi Przedmieściami obmurowanemi, Gallom y Kartagińczykom nad moriem przedtym *resistens*, za to uprzywilejowana od Rzymian *Respublica Massiliensis*. Prawa y nauki tu kwitnęły. Założone wtedy, kiedy u Macedonow *Allyax*, u Żydow *Sedecias* panowali sześciu ter trzynastu lat przed Pańskim Narodzeniem. Tu Rzymianie miasto Ateńskich Szkół udawali się na naukę. Zruynowało się było, ale Focensowie z Grecyi Cyrysa unikając Tyrannii, tu osiadłszy, restaurowali go. Czynnami y bogactwem sławne



ławne zawsze było Miasto, od Plátóna y Cycleróna pochwalone. Jest tu u Obserwantów niewzrównany wielkości głowa, niejakiego *Borduna* nie rozumnego; z kąd tam przysłowie ná mniey rozumnych: *ma mózg Borduna*. W tym tu Mieście *S. Łazarz* z *Magdaleną* y *Martą* Siostrami zawitawszy, Wiarę Świętą zaaszczepili. Nie daleko tego Miasta jest miejsce *S. Maximina* nad *Argensem* rzeką, gdzie w Kościele jest Krwie Chrystusowej szklanna ampułka od *S. Magdaleny* na *Kalwaryi* nazbierana, co Wielki Piątek, od iedenastej do dwunastej godziny wrząca. Tamże jest *S. Baume* to jest *Grotta* ná niedostępnej skale, trzy tysiące kroków wysokiej, na wierzchołku niby z czubem, od Zachodu iak mur, o trzech wieżach się wydłużający, a przy ich początkach iaskinia formą pieca piekarskiego; przed iaskinią źródło, gdzie *S. Magdalena* lat 33 pokutowała; tamże daley jest Klasztor OO *Dominikanów* z kilku Zakonnikami przyjmującymi Wizytujących te Święte miejsca Gości. W teyże Prowincyi kładą Miasto *Tarrafcon*, u *Lacinników* *Tarassó*, *Tarassum* nad *Rodanem* rzeką, czyli nad *Wezerą*; (inni go kładą w *Okcitanii*, albo *Lángvedoc*) w tego Miasta Kościele jednym jest Ciało *S. Marty* Gospodyni Chrystusowej w Urnie szczerozłotej z szmaragiem iak Włoski orzech, kosztujący 9 tysięcy *Dukatów*, sprawiony od *Ludwika XI* *Króla Francuzkiego*. Jest tam y Krzyż z drzewa nie gnijącego, którym *S. Marta* pokonała bestyę *Taraszkę* nazwiskiem (z kąd Miastu nazwisko, czyli od Miasta bestyi) która tam ludzi pożerała, mająca głowę lwia, grzbiet pod skórą żółwiową, ogon węzowy.

W *AWENIONIE* Mieście olim *Stolicy* *Papieżkiej*, gdzie ich 6 mieszkało *successivè* przez lat 72, jest most nad *Rodanem* rzeką na 1300 kroków długi, o 32 arkuszach: jest *Akademia* y *Trybunał* *S. Inkwizycji*. Tuż jest Miasteczko *Zydowskie* w *Awenionie*, gdzie ich jest na 500 chodzących w złotych *Kapeluszach*, a *Zydowki* w złotych koronkach u czapek. W tym tu Kraiu jest Miasto *Cisteron*, albo *Sisteron*, *Segustro*, *Sestruricum*, na ostrej skale *Fortecą* przy rzece *Durance*, gdzie był w detencyi *Jan Kazimierz* *Królewicz Polski*, a potem *Król*. W tym samym Kraiu jest Xięstwo *Aurańskie*, albo *Orzańskie*, którego *Stolcą* *Aurasio* vulgo *Orange* z *Katedrą* *Biskupią*, z *Zamkiem*, *Akademiją*, gdzie są znaki *Amphitheatrow*, *Arkuszów* *Tryumfalnych*. Dostało się było *Nassoviis* przez ligę *Małżeńską* około Roku 1530, którzy między wielu szturmów trzymali aż do *Wilhelma VII Nassowiulwa* *Króla Angielskiego*; z kąd to *Princeps Aurasius* wojownik. Teraz trzyma *Król Francuzki*. W tym samym Kraiu, jest wieś *Vall's Clausa*, vulgo *Vaucluse*, od której o 500 kroków jest źródło, z wielu źródeł się formujące, y stekiem swo-



swoim czyniące rzekę *Sorgues*. Tam mieszkał Franciszek Petrarcha y wiele pięknych rzeczy pisał, są tam *rudera* Pałacu jego, a umierał w Padwie w Włoszech Roku 1374. Dany mu takowy Nadgrobek:

*Frigida Francisci lapis hic tegit ossa Petrarchæ:*

*Suscipe Virgo Parens animam, sate Virgine parce,*

*Fessaque jam terris, Celi requiescat in arce.*

O Prowincyi Francuzkiej OKCITANII, olim Septimanią zwaney, teraz *Languedoc*. W tym tu Kraiu mieszkali Tektałagowie; terazniejsza Nacya tuteyszą do nauk zdolna, ale niestateczna, do sekretu utrzymania nieposobna. Białogłowy wszelką mają wolność. Stolicą tu Tolosa; gdzie wielkie skarby od Cepiona Konsula Rzymskiego wzięte, ale iemu fatalne; zkąd *Pro-verbium* urosło: *Aurum Tolossanum*, iakom opisał w Części I Aten nowych tytuł *Abecedaryusz*. Jest tu *Capitolium*, Akwedukty, Kościoły z Pogańskich Bożyszcz. W tym tu Kraiu Albiga Miasto, źródło Albigenów Heretyków, ktorzy nastali za Filippa Augusta twierdzący: że Bog Duszę, a ciało diabeł stworzył, *Piekła, Rezurrekcyi Ciał, Sakramentów, nie przyjmowali*. Na nich Filip Krol Ludwik VIII, Ludwik IX S, woyską wyprowadzali, Graff *Montfortius* zniósł ich sto tysięcy, dwie ich wykleli Koncilia. Miasto *Lavaur* ich Sektę naypierwey przyjęło było, dlatego od Soboru nazwane: *Sedes Satana, atque erroris Hæretici primaria*. Miastą *Mirapincum* Obywatele piszą się Marzałkami Wiary, iż zniósł tychże Albigenów, ieden z tamecznych Obywatelów. *Nemausus* tu Miasto, vulgo *Nismes* fundowane od Nemausa Syna Herkulesowego. Siedmio gorami iak Rzym opasane jest blisko Rodanu, ma swoją Akademię. Na murach jego 1000 Wież, *Amphitheatrum* z ciosów, mogące obić na 50 tysięcy ludzi. Ma wycieczkę podziemną aż do *Arelate* Miasta. Tu jest Miasto Montpelier u Łacinników *Monspessulanus* nad rzeką *Lez*. Ma swoją Akademię: ktorey Doktorem kto zostać, 7 razy przyodziewa się w Togę, kładzie na się Biret *Rebellaisa* sławnego Doktora, z tcy rączy. Porwali się byli Akademicy na Mielczan tamecznych, za co są przywowani z wolności Akademickich. Więc *Rebellais* Doktor y Zakonnik w Todzie y Birecie poszedł do Kanclerza Francuzkiego: gdzie Szwajcar na szelwachu będący, miał go za szalonego, y pytał go: czego by potrzebował? Odpowiedział Doktor po łacinie nierozumiejącemu, dał replikę po Grecku pytającemu po Grecku, dał *respons* po Hebrajsku. *Tandem* puszczony do Kanclerza, za taką ięzyków biegłość, otrzymał *relaxacya* Dekretu. Na tę pamiątkę Doktorowie biorą tam 7 razy Togę y Biret. Był potym Plebanem Meroduskim, umarł w Paryżu wielki ten Jowialista Roku 1553. Jest tu bli-



sko jezioro, gdzie S Antoni Padewski żabom zakazał krakać podczas swych Pacierzy.

Tu jest Miasto *Pont de S Esprit*, alias *Pons S Spiritus* nazwane od Mostu, który tu jest nad Rodanem rzeką murowany, na 19 Arkadach, długi na 106 kroków. Jest tu y Zamek. W Mieście *Beziers* (*Biterræ*) nad rzeką *Orabus*, jest osobliwe źródło, że po wierzchu wody oliwa pływa na rany potrzebna. Miasto *Frontignan* wydaie wina głowne Frontiniakiem zwane. Tu rożynki wielkie y wysmienite. Tu *Barbo*, albo *Narbone* Miasto, które ma *Amphitheatrum*, *Capitolium* od Hunnow poruynowane. Tu Miasto *Puy vel Pois*, *Podium* nad rzeką *Loyre*, albo *Lygeris* wielkie y piękne. Klemens IV tu był Biskupem. Ma obraz Najswiętszey Panny na cedrze malowany u S Jozefa, Ciało Niewinniątka iednego od Heroda zabitego: tuż *Preputium* Chrystusa Pana, ale pewniey w Kalkacie wsi pod Rzymem, iako masz między Relikwiami odemnie opisanemi w Części III. Daban ieden z Kany Galijskiej &c.

W KAMPANII, albo SZAMPANII Frąncuzkiej Prowincyi, jest winą Szampańskim zwanego abundancya. Tu pod Miasteczkiem *Châblis* na mieyscu *Fontenay* trzey Synowie *Ludovici pii* Cesarza potykali się, y ludzi stracili 100 tysięcy.

O FRANCII to ieszcze *notandum* GORY. *Alpes*, lubom opisał, Elementow czyniac enukleacyą w Części I Aten moich. Tamże ocyrklowane piorem Gory Pyreneyskie, które od Wschodu do Zachodu ciągną się na mil 80, pó między Hiszpańskie y Frąncuzkie granice. Rzeki z nich wypadaią *Garumna*, *Auda*, *Gawy*, *Ariega*. Nazywaią się rożnie, to *Col Pertuis*, to *Col de la Perche*. PARES Francyi olim było 12, teraz ich jest tam 70. Zygmunt Cesarz powrociwszy z Fráacyi te *protulit* *Formalia*: *vidi Mundum* to jest *Pariz*; *Vidi Urbem*, to jest *Aurelią Orleans*; *vidi Pagum*, to jest *Pictavium*. Frąncuzkie Prowincye, to mają z cudzych Kráíow Europeyskich. W Pikardii wolność Niemiecka; w Kampanii, czyli Számpanii Ludzkość Szwedzką. W Okcitanii, albo Langwedocyi, Odwagę y wymowę Polską. W Prowencyi rozum Włoski. W Paskonii Stateczność Hiszpańską. W Delhnacie Wierność Szweycarską. W Nortmandii, albo Neuftryi Subtelność rozumu Greckiego. W Burgundii Industryę Flandryjską. Krolowie Frąncuzcy bierą też Podatki od Duchowieństwa w wielkiej potrzebie *Nomine & titulo* Dzieńścinoy y dobrowolney donatywy Kościelney. Szła przedtym część dzieńśiąta prawdziwa *Decima*, teraz czwarta idzie. Na co składane bywaią Kongregacye co péc lat z Prałatow na to deputowanych *Autheritate* Biskupow, *cum Potestate* *li-*  
*quidandi*



*quidandi & taliter decimandi.* Roku tandem 1753 Duchowieństwo po długiej kontrowersji deklarowało co rok Królowi płacić *Doni gratuiti* 12 milionów wiecznemi czasy, a już dobra mieć będą wolne swoje.

Nie posiednie *addendum* w Francyi, co HERETYCY tam czynili?

Smiałem się czytać bajkę Poetyczną, którą Pogaństwa *rudias* miała za Artykuł Wiary swojej, iż *Semi-Dei* Ziemszy Deastrowie. *Gigantes, alias* Olbrzymi wielcy Ludzie (z Pisma S o Gigasach prawdziwych wzięli okazją Pogańcy Wierszopisy) będąc Synami Titana y Terry, bogom, osobliwie Jowiszowi wypowiedzieli wojnę; ale Jowisza piorunami, Apollina Strzałami, Diány oszczepami, inni gorą Etną y Liparyjskimi Wyspami przywaleni: naśmiawszy się mówię z tej Fabuły, śmiech obracam *in seria*; widzę, że taką *Gigantomachią, alias* wojnę BOGU, Matce jego, Świętym y Kościołom Świętym wojnę nie raz wypowiadają Heretycy złe wierzący, y w hardości zacięci. Waląc się wprowadzić na nich gory, wielką moc racyi Katolickich y łaski Bożej, lecz pioruny z Stolicy Apostolskich, y na wieki odrzuceni będą od BOGA, *nisi resipiscant.*

Taka wojnę wypowiedzieli ciż Heretycy Katolickim rzeczom w Francuzkim Państwie. Pisze bowiem *Laurentius Surius* Kartuzian, żyjący około Roku 1575 *in Cōmentario rerum in Urbe gestarū, rzecz tę, którą miał z Francuzą jednego na to patrzącego; że po śmierci Henryka II Monarchy Francuzkiego, Lutrow, Kalwinów, Hugonottów, Sprawiedliwego zemściciela, gorę wzięła Sektarzów namienionych impreza, osobliwie za Synów jego, á to w Roku 1562. Naprawili 12 Mistrzów swoich, między któremi było z dziewięć Mnichów Apostatów, a głowa ich Theodor Beza; ci się zmotowali z Lutrami na dzień ieden, aby na Świętnice Pańskie y na Xieży wpadli, Panów niektórych mając za Protektorów swej odważney przeciw BOGU rebellii. Zaczęli od Akwitanii Prowincyi, Kościoły rabować. W Paryżu wpadli w Kościół S Jána Ewangelisty, Hugonotty, *alias* Kalwini y Zwinglianie, z rabowniczą ręką. Kościół S Medarda pełny w tedy ludu, zbroyną naszli ręką, Raznodzieię ranili, zabrali srebro, obrazom pociinali głowy, nowi kacia, Najświętszy SAKRAMENT zdeprali świeży Judaizm, taką ganiących akcyę zabiłi, rzucali w studnie. Zdobytemi szpadami, konno y piezo się uwalając, te słowa repetowali: *Ewangelia, Ewangelia; gdzie są Bawo bwalscy Papistowie?* Prośili tak uciśnieni o pomoc Katolicy Panów, tę według możności swojej dała Gyziusza Familia, która y Konfederacyą, albo Ligę Gyziuszką zwaną uczyniła na Heretyków; iakoż ofisabili ją byli męstwem. Nakazane dysputy Teologów, na których Beza Obrazów wyrzucenie wnosil. Puscili*



famę wszędzie, iż ich Król, Biskupi, Teologowie na Obrázow wyrzucanie licencyowali. Po wsiach, Miasteczkach, Plebanow zabili, uszy im urzynając, przyszywali do Biretow, aby na świat słyżniejsza była ich tyrannia. To po 700, to po 800 ich konno się po Paryżu uwiniało, pewne domy bogate chcąc opanować; ale Xiążę Gyziusz, czyli Gwizyusz (mający Brata Kardynała z tąż zelozyą) z woyskiem przybył, tak wlor niedoperze od tego zniknęli blasku, udali się do Aurelii, udając, iż od Króla są posłani na iey obronę od nieprzyjaciół. Pod tym wpuszczeni pretextem, w Klasztorze iednym Obrázy, ławki popalili, groby gwałcili, spalili Bibliotekę: tam w Kościele postawili konie, męczyli Mnichow *eo fine*, aby im rewelowali, gdzie Świętych złożone Kości; tak te psy głodne byli! a iesli ie gdzie znaleźli, na ogień potępiali. Mnicha starego zabitego, zawieszono na drzewie, strzelbom swoim y złości mieli za metę. Na drugie potym świętokrádzą rękę obrocili Kościoły, S Aniana Biskupa tamiecznego Relikwie spalili, Ciało zdeptali Chrytstofowe. Kościół S Krzyża bardzo wielki, fundacyi ielczsze za Konstantyna Wielkiego Cesarza oddali ogniowi, wprzód z kiejnotow, złota, srebra złupiwszy, udając, iż to Królowi dochowaią *in toto*, a on pieńiądze *in nervum Militie* z tego obrocili. Było tego Kościoła wzdłuż łokci 170, a wszerz 40, formy krzyżowey, Drzewem Krzyża S y Kościami Świętych ozdobionego, na który Kościół fundamenta kopac poczał S Eworcyusz Biskup, skarb znalazł, Cesarzowi Konstantemu oddał, a Cesarz oddał wszystko na ten Kościół. Stał Roku 316. Stał lat 1240. Zburzyli go, zrownali z ziemią Kálwini Roku 1562. Ubrawszy w Ornat iednego, z nim po Mieście chodzili, *Te DEUM laudamus* śpiewali; to *Requiem aeternam* &c. Księgi wszystkie Katolickie w Mieście wypalili, groby porozwalali, dzwony, lichtarze, na działa przelali; w Krzcielnicę, swoje naturalne wyrzucali *faces*, Xięży mordując, do abnegacyi Chrztu y Bierzmowania tyrańsko przymuszali. Kápłaná iednego sekretnie celebrującego, porwali w apparacie Kápłanńskim, szyszák włożyli na głowę, dawszy mu pikę na ramię, na warcie z drugimi na cały dzień o głodzie postawili. Plebana u S Paterná, Staruszká, głównego ich gromiciela, necessitowali do Wiary S odtápienia, a że statecznego uznali, życie mu przy lamencie owieczek wydarli przez szubienicę. Po wsiach zbytki czynili, Xięży do koni wiązali, z sobą biegać przymuszali, oczy im łupili, nosy im urzynali, do nich iak do celu strzelali, Skory z twarzy obdzierali, końce u pálcow uciáli. Blisko Aurelii we wsi iedneyś dzieci na wieże uciekające obaczywszy, wieżę z niemi zapalili. Groby otwierając, Ciała osob zasnych pśom miorali; Ludwika XI Króla Francuzkiego



francuzkiego Statuę y Ciało zruynowawszy. Bez bezecny od nich uciek nabrawszy pieniędzy, wziawszy pretext, iż do Niemiec udaie się o pomoc dla nich; a w tej drodze, to perswazyą, to pieniędzmi, to tyrannią, Xięży od Wiary S odwoził. W tamcy Aurelii Mieście wprzód zrabowawszy 50 Kościołów, minami wysadzili. Turon Miasto Francuzkie ubieżawszy, Skarby Kościelne wytupili, zwłaszcza przy Grobie S Marcina Biskupa tamiecznego, y tam leżącego, którego y Kości na ogień wrzucili. Mnicha iednego złowwszy, *naturalia* mu niewstydliwie odciawszy, uwarzyli y zież przymusili, potym go poćwiertowawszy, rozerzali żołądek, dociekając iak tę strawił potrawę od tych piekielnych Kucharzów nagotowaną. W Rotomagu Mieście Francuzkim y w całej Normandii Prowincyi (gdzie te leży Miasto) Kościoły ciż Heretycy potupili, Kości Świętych popalili, niechcąc ie dać okupić. W Akwitanii Prowincyi Francuzkiej Katolików w studni morzylili, dzieci rozcinali, brzuchy Kapłanów rzezali. Kiszki ich na kołowrotach ciągnąc, na kłaby zwinając. W Piktawie Mieście Aureliańskiej (w Francyi) Prowincyi Kości S Hilariusza mądrego y Świętego tamiecznego Biskupa, y Świętey Radegundy Krolowy, y Biblioteki popalili. W Lugdunie Mieście także Francuzkim, także *Sacrilegium* uczynili, Kości Świętego J-reneusza spalili. Zebrał Krol woysko za staraniem Gizy, czyli Gwizy Xiążęcia y innych, przestraszył tych łotrów, a drudzy sami odstępowali, patrząc na *scelera* Heretyków. Przy Mieście Aurelii, batalię wygrali Katolicy, złowiony Kondeusz pryncypał ich, uczyniony pokoy; ale krotko stojący, bo Roku 1567, oprócz owych 50 Kościołów w Aurelii minami wysadzonych, na dzieśc tysięcy ich gdzie indziej tu zruynowali, inne w śtayınie potracali. W Lugdunie Kościół S Justa takiemiz minami obalili, na 600 Klasztorów z ziemią zruynowali, inne popalili. Najswiętszy SAKRAMENT, wieprzom dawali, deptali. W Zamku *Petra fortis*, Rotę Katolików na parol się poddających z wysoką porozbiłali.

W Miasteczku *Morvasium* nad Rodanem rzeką, także się na wiarcę ich spuszczających, z gory skalistej na 200 Katolików zepchnęli; z których ieden uchwyciwszy się rogi z skały wyrosłej, strzelany był od nich, ale nie trafiony, sznura podanego od nich niechciał się uchwycić; Bożey pomocy czekał, iakoż zdrow y cały uszedł. Krol Karol IX obiedzając Zamki swe, był ciekawy widzieć go, y dał posag Corce jego y iemu opatrzanie. Tamże Panna iedna Ojca zranionego z między trupów na plecach do domu zaniosła w oczach Heretyków, y ten do zdrowia przyszedł. Apemensey Heretycy 200 Katolików w dzień Święteczny napadłszy, wybili. Z wnętrzości niewiało dzieci wyczynali, o kamienie rozbiłając



rozbiłając. W Wąskoni, albo Gaskonii Kraiu Francuzkim u S Makaryusza Katolików żywo grzebli. Na 5 tysięcy Kapłanów w obu rozruchach nabili, drugich żywo łupili do dnia 8 żyjących, ale szalejących z bólu; innych u Orificiów dział wielkich wieszali, wystrzelaniem na kawałki rozrywali, za gardła na hakach wieszali: na Krzyżach, *alias* figurach odiawszy *Corpus Chrystusowe*, przybiłali; sadtem ciała mazać, a prochem posypując zapalali: na różny rozpalone iak ogień, przez naturalne orificia wbiłali. Xięży w koronę goździc bili; kiszki wydzierając zbożem przelypane wieprzom dawali. W Zamku Longumille brat za brata Kapłana 200 im dawał czerwonych; nie mógł wykupić, ale go uwiązawszy za *naturalia*, trzy mile za koniem ciągnęli, *tandem* dymem udusili. W Mieście Damazan od Miasta *Burdepale* na mil 20 leżącym, mnostwo jest Katolików w tedy pobitych przez Heretyków. Ziemia ta część, co jest grobem tych Męczenników, jest w koło iak roża, choć nadebrana przyraża. Tacy to Apostołowie świata Luter y Kálwin posłani z mieczem na świat, wywracają, nie nawracają! Podobna *Claudes* padła na Katolików w Anglii; o czym tu *vide sub titulo*: Już nie *Angelica Natio Anglica*.

MONETA Francuzka. *Su* grosze Francuzkie mają w sobie Lianrow 4, są z materyi miedzianej. Groszy Francuzkich 20, czynią złoty Francuzki. Których tam *in specie* nie masz. Pieniądz srebrny dwanaście groszowy srebrny. Pieniądz dwadzieścia cztery groszowy także srebrny. Mały Taler Francuzki, srebrny, *valoris* trzech złotych Francuzkich. Wielki Taler także srebrny złotych 6 tamiecznych. *Pistole* moneta złota *valoris* złotych 12. *Luidory* moneta złota *valoris* złotych 24. Złoty Francuzki wynosi na groszy 50 Polskich.

## O JTALII, albo WŁOCHACH.

Lubo *ITALIAM*, albo WŁOCHY (które są *Paradisus*, albo *Hortus Europæ*, y zwaty się *olim Samenesse*, *Virallia*, *Argessa*) opisał w Autorów tak *communiter*, iakom napisał w Części II Atanmoich *de ITALIA* trzymających, jednak nie zawadzi, y innych Autorów zdanie położyć o tymże Włoskim Kraiu. Ze *ITALIAM*, albo Włochy zakładał Gomor Syn Jafeta, Wnuk Ndého, tu z Azji peregrynujący. Po nim nastał Janus, po tym *Lybius Hercules*, ziąd do Hiszpanii przeniesiony, a na jego miejscu w Italii rzadził *Tuscus*, po nim *Alteus*, potym *Atlas*, czyli *Jtalus* y Córka jego Roma, Fundatorka Rzymu; co respektem *ity fabulosum*. To pewniey, że z tego

JTALA



**ITALIA** Króla, Państwo Włoskie na dwie rozdzielone Królestwa, iedne **TUSCII**, albo **ETRURII**, trwające aż *ad Annum Mundi 3689*, do Tyreneusza, albo Laerta Króla Etrurii ostatniego; za którego Tusków, albo Etrusków Rzymianie zawoiowali. A na drugie Królestwo **ABORIGENOW**, którego Panem miał być *Saturnus I.* potym za Boga miany, y innych tu Królów anonimów rządziło pięciu, aż do *Saturná II* panującego za Debory Żydowskiej; po którym rządzili *Prius, Faunus, Latinus*, ostatni z Aborigenów, gdyż od tego Latyna zwąć się poczęło te Królestwo *Latium*, a Obywatele *Latini*, u których panowali: *Eneas, Askaniusz, Sylwiusz*, właśnie za *Samuela Proroka*. Po nim *successerunt 12 Sylwiuszów* przez lat 366 panujących. Po tych *Numitor Sylvius*, y wlot *detrusor* jego *Amulius* Brat. Po nim *Waukowic Numitora* namienionego, przez *Amuliusza* na utopienie w Tybrze skazani [*præcidendo spem successionis*] ale zachowani w życiu, panowali po *Amuliuszu Romulus y Remus* Bracia. *Romulus* ten Rzym założył, zowiąc się nie *Latinorum*, iak *Antecessorowie*, albo *Albanorum*, ale *Romanorum Rex*. Miał ten nowy Fundator samych Mężczyzn Obywatelów w Rzymie 3300, dla tych pomyślił o żonach: więc wyasylił *Agones*, albo gonitwy w polu, zaprosił bliskich Sąsiadów osoblwie *Sabinów*. Zony ich na tych widowiskach pochwytały, co się zowie *Raptus Sabinarum*, z owemi Rzymskiemi poženili Mężczyznami. *Sabinitcy* się mścząc krzywdy; kilka razy woiowali z Rzymianami, *tandẽ* z niemi wieczny *Romulida* zawarli pokoy, do Praw swych przyieli Rzymskich, a Króla ich *Tacyusza* uczynili Towarzyszem Państwa, iż *Romulus Jovi Statori*, a *Tacyusz* Wescie Bogini Kościoty powystawiali. Po *Romulusie* panowali *Numa Pompilius, Tullus Hostilius, &c.* iakom opisał w Części II *Aten*. Po Królach wypędzonych, rządzili się Rzymianie przez **CONSULES**, za których długość *Romani Imperii* była mil Niemieckich 1200, szerokość połowicą większa. *Nicephorus Historia Ecclesiastica lib: II cap: 17*. Było wtedy Prowincyi 64 na Zachod, 56 na Wschod. Zład słusznie Poëta o Rzymian obszerności:

*Gentibus est aliis, tellus data limite certo,*

*Romana spatium est Urbis, et Orbis idem.*

W Włoszech generalnie wina *Falerneńskie, Policyańskie, Fiaskońskie* sławne. Grunta *Kampanii* bogate w zboża y wina; *Tuskulańskie*, w figi, *Tarentyńskie* w miód, *Liguryjskie* w Palmy bardzo wysokie, y pachnące. *Apulia* iest spizarnią Włoską: gdzie na koń u jesieni praństwa y zwierząt mnóstwo się zgromadza; a na wiosnę uchodzą do Kraju *Aprutium*. *Kalabrya* zaś rodzi *Mannę, frukta*, bydła dostatek, iedwabiu. Dawnych czałow w Wło-



Włoszech liczono dwieście tysięcy millionow Obywatelow, Miał 1166 z tych iedno *Sybaris* Miao 300 tysięcy wyprowadziło zbroynego mocnego Ludu na Krotoniatow. Całe teraz Włochy, ledwie tyle mają ludu, co sam Rzym miał za Augusta Cesarza. *Sabellicus* Autor Miał 434, y siedm millionow ludzi Włoskiemu przypisuje Kraiowi. Tu to gniazdo *Oratorum* Świeckich y Duchownych, Muzykow, Spiewakow, Komediadow, Skulptorow, Kamieniarzow, Architektow, Malarzow: tu bywała *Auri Sacra fames*, chwaly, y zemsty chciwość nie utemperowana. Geografowie *sacrofanctę* przestrzegają Peregrynantow, aby w Włoszech trzech rzeczy nie profanowali: *Honorem, Faminam, Aurum*; za to troie, million nieszczęść walących się unikać.

W LATIUM, albo w Kampanii Rzymskiej Części pierwszej Włoch to do wiadomości *occurrit*. Latium te było gniazdem Aboriginow; Arkadow, Pelasgow, Auzonow, Wolskow &c. Ktorzy wżyscy *ab eo immemorabili* zwali się *Cecini*, *Latini*, *Aeneadae*, *tandem* Rzymianie. W tej Kampanii wiele jest lochow, grot, pełnych węzow, między które spuszczaią trędowatych, *oppid* uspiionych, z ktorych węże wyssawszy zarazliwe *qualitates*, zdrowi wychodzą. W tej KAMPANII jest Głowa całego Świata Rzym; który szpetnie, nappierwey Nero okrutny, to paleniem, to waleniem, dla swego Pałacu, Ogrodu, y Zwierzyńca zruynował, że aż powiedziano *Roma Domus fiet* &c. Roku potym 410 Gottowie nie mało wzięli okrasę. Item Roku 455 Wandalowie; to Herulowie Roku 467, to znowu Roku 546 Gottowie. *Tandem* Roku 1522, Woysko Karola V. Cesarza Heretyckie *alias* Lutfow y Kalwinow pełne, tę profanację y dezolację RZYMOWI miejscu Świętemu, *quam nec fecerunt Barbari*, uczynili, tej niestuszney racyi. Gdy Klemens VII. Papież zawarł *fœdus* z Francją, Anglią, Wenecją, Xiążęciem Mediolańskim, za wolność y uwolnienie Krolewiczow Synow Franciszka I. Krola Francuskiego. Karol V. Cesarz tym urażony, wypowiedział Klemenśowi VII. Wygnę, wspomóżony od Kolumnesow Familii, osobiwie od Kolumnesa Wespaziana Kardynała y Brata iego Pompeiusza Hugona. Monkady Wice Krola Neapolitańskiego wpieciu set Kawalerii, a w siedmiu tysiącach Piechoty wszedł do Rzymu. Klemens z Kardynałami w Zamku Ś. Anioła zamknął się. Pałac na Watykanie y Kościół Ś. Piotra zrobowany. Przybył od Karola Cesarza Karol *Borbonius* Francuz. Oyczyny swej, Katolickiej Religii y Papieża Nieprzyacieli, obległ Rzym, poszczelony, zginął, w Kajece pogrzebiony. Ponim Kemmenderował Woyskiem *Philibertus* Xiąże Arauzykańskie, który wziął Rzym, ogniem y mieczem zburił żołnierzem Luterskim Roku 1527. Piotr *Iulianus* lib: 12 *Historia Venetę*



*Veneta* o tøy Rzymu przez Woysko Karolowe ruinie mowi: iż ani od Gotow, ani Wandulow, Longobardow, był tak krzym zdezolowany; gdyż na Papieżu y Kardynałach wywierana niedyskrecya Kościoły złupione z bogactw, z Naczynia Świętego, Panny Zakonne, Matrony zgwałcone, po ulicach nago wodzone. *Cochleus* Niemiecki Autor przydaie: że Kaplica Papieżka, Rzymska, w słaynie zamienioná, Stroy Kardynałski, Birety, Kapelusze ich, na śmiech od bultawo wdziane, Papież był pontificaliter ubrany sceniczny na ludibrium, w rocie Kardynałow siedzący. Ten Papież niby Papieztwo zdał Lutrowi przy akklamacyi Luterskiego Woyska: *Lutherus Papa. Lutherus Papa.* Oblężony Ociec Święty w Zamku z 13 Kardynałami przymuszony 40 tysięcy czerwonych złotych dać, dopiero wypuszczony. *Tandem* Pokoy nastąpił Karola Cesarza tenże Papież takich affricotow dla BOGA *immemor*, ukoronował w Bononii. Rzymu o-nych czasow *florente Imperio Romano* było na mil 10 w cyrkumferencyi. Wiek było koło Miasta 740, teraz 360. Mury Miasta, bardzo obizernie zabierające gdy widział zruynowane Ociec S. terazniejszy Benedykt XIV. zreparował, ośobliwie te, co są od Bramy *de Populo* aż do Bramy S. Pawła; za co odebrał, *elogium* na tychże. Murach Prochownie także wyniośł z miasta za bramę S. Pawła *ob periculum* ognia.

A przytym *Capitolium* Rzymskie temiż sły adornuie *ad stuporem*; wszystkie Statuy gdziekolwiek *in rudibus* znalezione (zakazawszy ich z Rzymu wydawać) y zkład inąd komportowane przepłacaiąc, tam lokuie. Już ich wiele stoi dwiema rzędami [są to Bożkow, to Cesarzow osoby, to ludzi dystyngwowanych] chcąc przez to *Urbis splendorem, Orbis stuporem suscitare* Wtęy całej cyrkumferencyi, albo *contencum in continente*, są Wiośki, Folwarki. Ogrody Pałace, ktorych liczą 464, 23 tysiące rachuią budynkow znacznych. Pałacow trzy Oyca S. 1. Watykański 2. Kwirynałny *in Monte Cavallo*. 3. Laterański u S. Jana. Kasztel albo Zamek Forteca S. *Angeli*, przedtym *Moles Adriani*, zkład całe Miasto może trzymać w Munstruku. Ma bowiem mocne Bastiony, bez liczby dział, w Srodku owę strukturę Adriana potężną, niby Wieżę, czyli Basztę; stoi ten Zamek nad Tybrem, tam iest *Archivum* Papieżkie, zamtąd idzie skryta powiadają galeryka do Pałacu Papieżkiego stojącego *in Monte vaticano*, alias przy S. Pietrze. Do tego Zamku idzie most murowany przez Tyber, zwány *Pons S. Angeli*; ktory Klemens IX. Papież pięknemi adornował Statuami. Biblioteka Watykańska 26 tysięcy Ksiąg w sobie zawiera. Bram w Rzymie 18. Rynkow 7. *Piscarium, Olitorium, Vaticanum, Campum Floræ, Sullum, Boarium Navonense.* Szpitalow 30, Kościołow 350, według drugich 414. Parafii 82, czyli 93. Kościołow Nacyonalnych 41. Stacy-



onalnych 7. Klasztorow męskich 64. Białogłowskich 40. zawsze mieszkających Dusz katolickich liczono niedawno na 3kroć sto tysięcy, Żydow ktorzy tam mają swe obmurowane Miasteczka, iest na 10 tysięcy Osob.

Tu Kościół S. Piotra nowy cud Świata stojący na gorze *Vaticanus*, długi na krokow 280, wżerz na 200 Krokow. Marmurem wżytek po scianach okryty różnego koloru, kopuła nad nim na dłoni 662 długa, szeroka na dłoni 196. Sama Latarnia iey wysoka na 126 dłoni, same wiązanie kopuły, bierze mężow 35, według prawdziwszey relacyi: inni tylko przyznają iż Osob 12 obeymuie, ale y to wiele. Galerya przed Kościołem iest na krokow 500. Dawnych czasow mianowicie za Zachariasza y Paschalisa Papieżow dla nawiedzających *Limina Apostolorum* wiele było nabudowanych szpitalow, ale *injuriā temporum* y niedbałstwem ludzkim zupełnie się poruynowały; ale na tych miastionne są w Rzymie porożnych mieyscach pobudowane, iako świadczy *Anastasius in vitis Pontificum*. W lewey stronie mostu S. Anioła widać w wodzie Tybrze y na brzegu most tryumfalny, przez ktory Cesarze *viatores* przeiechawszy na *Capitolium* byli solennie introdukowani różnemi bestyami. Katakumby albo Pieczary opisał w Części drugiej Aten: że są w Kościołach S. *Sebastiana* (gdzie leży Męczennikow 174 tysięcy a Ciało S. Sebastiana w Wielkim Ołtarzu) w Kościołach Świętego *Pankracyusza*, S. *Wawrzyńca*, ktore mają z sobą *Kommunikacye* ciągnąc się, aż po pod Tyber rzekę. Na tym mieyscu, gdzie było za Pogan *Templum Pacis*, ktore się obalito w sam Dzień Pańskiego Narodzenia *rudera* y Pałac Kardynała Florenckiego, ale go na Boże Narodzenie co rok choć kawałek upadnie tak, tam powiadają. W Szpitalu S. Ducha są Dzieci porzucone, uczące się rzemieśł różnych. Szpital SSS. Troycy od Klemenśa fundowany na 500 Osob. Przy Kościele S. *Teresy* iest Dom na żony, zle z Mężami mieszkające, poki się nie pogodzą zamknięte. Przy Kościele S. *Magdaleny*, publiczne grzesznice, niewidzące tylko Spowiednika y Doktora. Niechzące zaś nierządnicę tu pokutować, gdy śmierć ie tak zaskoczy, na szpetnym iednym mieyscu za murami chowane bywają. Chleb, mięso, w Rzymie ci co przedają, mają taxę zawieszoną przy tych towarach swoich. Ito dla ciekawych wopisaniu Rzymu *non omittendum*; iż w Kościele *Nayśs: Panny de Ara Celi* nazwanym u WW. OO. *Bernardynow* (ktorych tam bywa po trzyśta) iest Osobka Dziecinę Pana JEZUSA reprezentująca *BAMBINO* zwana, nad trzy cwierci łokcia nie większa, z masy (ut *supponitur*) ciała SS. Męczennikow, z sličną symmetrią uformowana, przybrana w Koronę y sukienkę siedm tysięcy Szkudow taxowana, wynosi na 70 tysięcy Polskich. Prezentują te Dziecię na BOŻE Narodzenie y kázde.



dego czasu na pragnienie nabożney kuriozii; do chorych bywa przykładane, do domów ich noszone z doznaniem cudów. To też o Rzymie uważać potrzeba, że owe wspaniałe *Amphitheatra*, *Theatra*, *Thermae*, Budynki, Bałwany, nie tak tu od Gottow y grubych okrutnych Narodów, iak od Świętobliwych Rzymskich Biskupów, osobliwie od S. Grzegorza Papieża, y od pobożnych Obywatelów Rzymskich (znosząc zabobonów pogańskich znaki y pamięć) są zburzone, iako pisze *Petrus Angelus Borgaus*; ale przecież nie zawadziło by nie które Pogańskie miejsca w całości konserwować, pokazując, że to ten jest Plac, *Arena*, na ktorey tyle SS. Męczenników o koronę chwały Niebieskiej dobiiali się. PAPIEŻ Pan Rzymu y *Status Pontificii* ma na Rok 18 milionów Szkutów intraty. *Accidens ex Orbe Christiano* iako to Annaty, za Paliusz, Dyspensy, supplementują go; ale też na różne Fundacye, ialmużny, na *subsidia Bellica*, na konserwacyą Rzymu czynią go *largum*. Rzekłem, że jest Rzymu Panem, a to z Donacyi autentycznej Konstantego Wielkiego pierwszego Chrześcijańskiego Cesarza *in personam* S. Sylwestra Papieża y następcom jego *in perpetuum* solennie uczynionej, dnia czwartego po Chrzcie S wziętym, przez *Diploma* darowane w Rzymie, *tertio kalendas Aprilis*, to jest 30. Marca za Konsulatu swego wtedy czwarty raz sobie danego, y za Konsulatu kolegi jego Gallikana piąty raz obranego. Ktorego *Diploma* y Przywileia długiego te są *contenta essentialia*: Ze Konstantyn Cesarz za consentem y radą całego Senatu Rzymskiego sądzi za rzecz pożyteczną to uczynić: aby iako B. Piotr jest Syną Bożego na ziemi Wikarym postanowionym, tak y Biskupi Rzymscy Stolicę jego osiadający, y władzę także jego Xiążęcą większą nad Ziemską Cesarską mieli, przyznać, dając mu prym y następcom jego nad czterma: Alexandrijską, Antiocheńską, Jerozolimską, Carogrodzką Stolicami, iako też nad wszystkimi w świecie Kościołami, Biskupami, y Kaptanami z oddaniem w posiadłość włóści swoich w całym Państwie leżących dla ustawicznego światła y porządku Kościoła B. Apostołów Piotra y Pawła. Dla Rezydencyi jego Pałac swoy Cesarzski Latcreneński, w Rzymie nadać; *item* Mięć swoję y Naramiennik szyję swoję Cesarzką otaczający, Kapel swoję Imperialną Purpurowę, Berło &c. Duchownym także Osobom Rzymskiego Kościoła *Ministris*, nadać Wyśokość y władzę iaka była Rzymskich Patrycyuszów y Senatorów. Oddać przytym koronę swoję złotą Cesarzką wkleyoty bogatą S. Sylwestrowi. A że iey Papież nie akceptował, nie chcąc korony klerycznej założyć, ozdobił go Insulą Rezurrekcyę Pańską reprezentującą, konia pod nim trzymając *in signum reverentie* B. Piotra. Wtymże *Diploma* władzę swoję y Stolicę do Carogrodu *ulgo Stambol* przewieść objęcie do Pań-



stwa Orientalnego, rację dając: Ze gdzie Chrześcijańskiej Wiary Głowa od samej Zwierzchności Niebieskiej jest postanowiona, aby tam Imperator Ziemski nie miał władzy. Przekładwo na Kontradicentow włożył; Dekretu tego kartę ręką podpisał, na ciele B. Piotra położył Te Donację za zmyśloną mają Jurystowie, Pseudo-Politycy, Heretycy, Schizmatyci, gdyż o niej *Eusebius, Socrates, Sozomenus, Theodoretus, Rufinus* o Konstantynie piszący nie wspominają: *in Jure Civili* (mowią) *nullum vestigium*: Cesarz (mowią) *per leges Imperii* nie od Cesarstwa nie może *alienare*: Ze dzieląc Państwa na 3. Synów, Konstantowi dał Włochy? a gdzież by miał *sedem*? Ze Papież jako *Persona Sacra* nie jest *capax* świeckiego Panowania z wyroku Chrystusa Luc. 22. *Reges Gentium dominantur eorum &c. Vos autem non sic. Ale Canonista* dobrze *decertant pro hac Donatione.*

## O R Z Y M S K I E Y Monecie

CO jest Moneta, zkąd ma *Originem*, mowiem: *tu fufe sub titulo: Któż pyta prawdy szuka* w Części III Aten; tu o Rzymiskiej dyskurs: zaczynam. Rzym y całe Państwo Papiezske te monetę ma *currentem*. *Quadrini, Mezo-Bajoki, Bajok, Mezo-Grosz, Mezo-Julii, Pauli, Testoni, Skudi, Piastry*. Kwadrinow 50 idzie w jeden Bajok. Kwadrin czyni niby pułszelaga Polskiego Bajok jest miedziana *moneta*, *efficit* pułszelaga Polskiego, trochę większa od niego; *alias* Bajok ten jest to dziełata część Juliusza; bo Juliusz (jest miedziany) ma w sobie 10 Bajokow. *Mezo-Bajok* jest puł Bajoka, a tych *Mezo-Bajokow* Juliusz ma w sobie 20. *Mezo-Julusz*: albo puł Juliusza *efficit* 5 Bajakow. *Paulus y Juliusz* są *eiusdem valoris*, z sobą, tylko Imionami Papieżow *distingvuntur*. Grosz Włoski czyni puł Juliusza, co wynosi na nasz Szostak bity, albo Celny, *Mezo-Grosz* ma w sobie Bajokow puł trzeci: a w Juliuszu tych *Mezo-Groszow* jest 4. *Teston* ma w sobie Juliuszow 3. Polskich dwa Tynfy. *Szkut in equivalenti* gdy się poiedynkowemi składa Juliuszami, ma w sobie Juliuszow 10, Polskich szostakow bitych niby 20. *Szkut* zaś *in specie* to jest całkowity srebrny, *alias Piastr*, ma w sobie puł 11. Juliusza, albo 10 Juliuszow y 5. Bajokow; iakoby według Polskiej kurrency 21 Szostakow bitych, albo 7 tynfow. Trzeci *Szkut* złoty. (*Scutum auri in auro* zwany) nie dochodzący Czerwonego złotego, mający w sobie 16 Juliuszow y puł, albo Polskich 11 tynfow. Czerwone złote w Rzymie jeśli bardzo dobrej wagi są, idą po 18 Juliuszow, to jest po 12 tynfow Polskich, idą y po 17 Juliuszow. Włoski i Czerwony, złoty, *Dopia*, albo *Dopla* zwany, ma w sobie trzy *Szkuty*, albo 30

Julii.



Jakuzow: Idą tu y Cudzoziemskie Czerwone złote, byle szczerze, ważne, inną obca Moneta *non acceptatur*, oprócz Rzymskiej specyfikowaney dopiero. Jako zaś *currit* w całych Włoszech, tu położyłem pod skończonym Włoskim Państwem.

Z Okazyi Monety Rzymskiej terazniejszy, tu znajduję miejsce traktowania ciekawego o Starożytney MONECIE *alias* o HEBRAYSKIEY, ATTYCKIEY (*Attica*, albo *Atte*, albo *Attis*, była to kraina Grecka między Achaią y Macedonią leżąca, ktorey były Stolicą mądre A TENY, z kąd iak inne mądrości tak y o Monecie y iey walorze wychodziła *scientia*) *alias late* biorąc o GRECKIEY, y RZYMIANSKIEY, która w tych namienionych Nacyach nie jednakowey była kurrency, ktorey Polskimi wokabulami wyrazić nie można, więc iakimi à *seculis* zwana, tu się kładzie.

Starożytne wieki, ieszcze za PATRYARCHOW y wyżej za pieniężną Monetę, sztukami, kawałkami miedzi, srebra, y złota w handlách y daninach żązywáli, żadney tym kawałkom nie dając formy y Portretu, od wagi ią szacując, nie od piętna, cechy, stempla, iak teraz. Aż od czasow Jakuba Patriarchy poczęto żązywać MONETY piętnowaney wyobrażeniem Baranka, albo Owieczki, iakom namienił w Części III. Aten, w kwestyi: Co są *Nummi*? Wtedy więc gdy Miedź, Srebro, Złoto, u świata starego, sztukami szły pod wagą na miejscu pieniędzy, pierwsza waga była następująca ta:

AS, niby *ÆS* albo *Libra*, Funt, Tuzin, na dwanaście części podzielony: ktorých części te są nazwiska y *species*. Pierwsza Część *Uncia* niby, *unica*, *una*, dwunasta *alias* *Affis* część. Sextans była szosta część tego *Affisa* albo Funta. Quadrans, była czwarta część *Affisa*. Triens trzecia część tegoż. *Semis*, albo *semisses* była połowa *Affisa*. Dwa *Affes*, inaczej zwane *Dupondium*, albo *Dipondium*, zawierały dwa Funt y trzy *Affisy*; inaczej *Tripodium* ważyły trzy *Affisy*, albo Funt y, albo trzy razy *AS*, albo *Affis*. *Centum Affes*, inaczej *Centipondium*, y ważyło sto *Affisów*, albo Funtow. Wracam się do Uncyi dopiero namienioney, y mówię: jeśli pięć Uncyi było na wadze, zwała się to *Quincunx*; a jeśli było siedm Uncyi, zwano tę wagę *septunx*; a jeśli ośm Uncyi, miała nazwisko *Bes* albo *Des*; jeśli było dziewięć Uncyi, zwano *Dodrans*; a jeżeli dziesięć, tedy *Dextans*; a gdyby było iedenaste Uncyi, nazywano *Deunx* niby *deestuncia* iedna.

Agdy między Ludźmi coraz więkźe poczęły nastawać handle, y było to *molestum* ustawnie wążyc owe sztuki, kawalcie Miedzi, Srebra, Złota, uchwalili mieżkance świata, żązywać Metalow tych z iakim wyobrażeniem Monarchy, Xiążęcia &c. wtedy iuż nie od wagi Metalu, ale od powagi wyobrażoney Ołoby



Osoby szacunek im dając. Atak AS ow od owych czasow niebyła waga, ważąca na 12 Uncyi, ale mniejszego waloru według zdania każącego bić tę Assefa Monetę.

Po Aslesie idzie OBOLUS, który miał w sobie *Dupondium* albo *Dipondium* u Hebrayczykow, albo dwa Asles. Obolus zaś Atticus, albo Grecki był piątą częścią mniejszy od Hebrayskiego.

SESTERTIUS (*in genere masculino*) niby *semis tertius AS*, była waga, zawierająca w sobie *Dupondium* y puł *alias* puł trzecia Assefa Takich ośm Sestercioŭ (*in masculino*) czyniły Hebrayską srebrną drahmę. Sestercii w liczbie 96 wynosiły na Hebrayską złotą Drahmę. Sestercii w liczbie 400 wynosiły na jedną Mnę albo Minę *alias* Grzywnę Atticką albo Atencką lub Grecką srebra: co czyniło dwadzieścia y pięć Siklow srebra, albo 50. Drahm srebra wagi Hebrayskiej, a sto Attickich; a OBOLOW Hebrayskich 500. Attickich 600. a Asles 1000. Sestercii w liczbie tysiąc wynosiły na *Sestertium* iedne (*in neutro genere*) Sestercii w liczbie dwa tysiące wynosiły na dwa *Sestertia neutraliter*, y tak *consequentier*. Sestertia 24 czyniły Talent ieden Atticki srebra: a Sestertia 48 wynosiły na Talent ieden Hebrayski srebra Sestertia 288 czyniły u Attickich Rachmistrzow Talent ich złotych, a Siklow 1500. Dragmow 6000. Sestertia w liczbie 576 czyniły według wagi Hebrayczykow Talent ieden złoty; toiest, 60. Grzywien złota Hebrayskich, a Siklow złota 3000. Drahm złota 6000. Attickich 12000. Funtow zaś złota 125 a Dukatow 14400. Sestertia tysiąc, czyniły dzieśięć razy Stotyśięcy *alias* Million ieden y pisali Starożytni tak dla krotkości: *Decies H. S.* toiest *Decies Sestertium*, a to wynosiło na 20 Talentow Hebrayskich y grzywien 50 a złota czyniło ieden Talent y grzywien Hebrayskich 44. y coś. Dwadzieścia tysięcy razy Sestertium, pisano: *Vicies H.S.* y znaczyło 2. Milliony. Sto tysięcy razy Sestertium (co pisano *Centies H.S.*) zawierało w sobie 10 Millionow, y tak daley.

DRACHMA albo DRAGMA u Hebrayczykow y Attikow nie iednakowa była bo Hebrayska waga, przewyższała Atticką zawsze. J tak iedna DRAGMA Hebrayska ważyła dwie Dragmy Attickie.

MNA albo MINA *alias* Grzywna Hebrayska ważyła dwie Grzywnie Attickie, Talent Hebrayski dwa Talenta Attickie.

SICLUS y UNCIA wagi są prawie swiatu rowne od dawności nigdy y nigdzie się nie odmieniały w swoim walorze w całym swiecie, co Funt to się odmieniał; pospolity iednak zawsze miał w sobie Uncyi 12. Uncya srebra wynosiła na Siklow dwa srebrnych, na Drahm Hebrayskich 4. Attickich 8 y Solidow 6; na OBOLOW Hebrayskich 40, a Attickich 48.



SZOSTA część Uncyi zwała się *SOLIDUS* albo *Sextula*. *SICLUS* zaś srebra (który się często kładzie *adjective* *Argenteus*), ważył puł trzeciej Unci cy srebra, inaczej się zwat *STATER* zawierający Dragm srebra Hebrayskich dwie, Attickich 4. Dwanastie Siklow srebra czyniły *Siclum*, złota ieden, który także kładzie się często *adjective* *Aureus*.

*DRAGMA* Srebra Atticka była czwarta część Sikla Stebrnego zowie się y *Denarius*.

*DRAGMA* srebrna Hebrayska inaczej *BECA* miała puł Sikla srebrnego: ta z rozkazu Boskiego dawana była za pogłowne od każdego Izraelity *in usum* Przybytku Przymierz, y wtedy gdy popis bywał co lat cztery. Takie wtedy było y *Numisma* Czynszowe Rzyńskim dawane Cesarzom.

GRZYWNA Attická miała w sobie Siklow 25, a Hebrayska Siklow 50.

*TALENT* Atticki miał w sobie grzywien 60. Attickich: tyleż *Talent* Hebrayski grzywien Hebrayskich. A zaś Siklow Atticki *Talent* zawierał 1500, a Hebrayski *Talent* trzymał Siklow. 3000:

Xiądz Jakub Wojuk Soc: JESU perfekt w wielu ięzykach, tłumacz Biblii Polskiey wywodzi, że złota talentow steryściy od Króla Dawida zostawionych na Kościoł, wynosiły na 1275 czerwonych złotych; a tysiąc tysięcy talentow srebra tegoż Króla, wynosiły na tysiąc tysięcy Czerwonych złotych. wszystkiey summy tey było wzięcie y srebrze 2550 Millionow czerwonych złotych.

Zgoła potrzeba wskrzesić Starożytnych Hebrayskich, Greckich, Rzymskich Aritmetykow y Rachmistrzow z całego świata zwołać y Wexlarzow, aby na terazniejszą monetę y walor redukowali. O MONECIE starożytney traktują *Robertus Fannius, Aulus Gellius, Clavius, Villatpandus, Alacazar, Tirinus &c.* W tym *LATIUM*, albo kampanii Rzymskiey, jest Miasto sławne Anagnia; gdzie Antoniusz z Kleopatry swoy weselny Akt odprawili, stoi na pagorku. Tuż Asturá Zamek nad morzem bliskim, gdzie Cicero krasomowca, od Marka Antoniusza jest zabity.

W teyże Kampanii jest Miasto Albanum, *Mons Albanus* przy jeziorze *Albanum*, gdzie Jowisza y Junony były Kościoły, z tey racii tę górę zwano gorą świętą; y że na nie pioruny były. Tu to *nuntiatum est in monte Albano lapidibus pluisse*. Tybur albo *Tivoli* na gorze nad rzeką *Teverone* bardzo starożytne Miasto, swoy marmur Tiburtyński mające. Przy tym Mieście na gorze Poli grzyby się rodzą, z których ieden zaważy funtow 30. A ziemią go polypawszy czerstwą na dni cztery, także drugi z siebie wypuszcza.

*PATRIMONIUM S. Petri* za Tybrem rzeką Prowincya Włoska za *Pa-fcha*.



schaliska Papieża Roku 1100 od Matyldy Hrabianki Toskańskiej S. Pietro-  
wi *in perpetuum* darowana. Urban VIII Ciało iey z Mantoi do Watykanu  
przeprowadził. Stolica tey Prowincyi iest *Viterbium*, gdzie wielu pochowa-  
nych odpoczywa Papieżów. Wody tu bardzo zdrowe y lekarzkie. Wtey  
samey Prowincyi w Mieście Bolsena, *Ufina*, albo *Vulfinum* iest Ciało S. Kry-  
styny ktoryeś, y Hostyá na Ołtarzu zakrwawiona w ręku dubitującego Kápła-  
na; co dało okazyę Urbanowi IV. Papieżowi postanowienia Święta Bożego  
Ciała. Korporát wtedy skrwawiony, oddany do Miasta *Urbevetum* vulgo *Or-  
vieto*, na skale niedostępney, gdzie iedną studnia tylko, wielkim sumptem ery-  
gowana, do ktorey mły po wodę zstępują po 550 gradusach, 70 okien ma-  
jących dla widoku. *Vide* o niey w Części drugiej Aten, w 6cey.

W ROMANII, albo ROMANDIOLI Włoskim Kraiu w Mieście Rawennie 7.  
Krolow Ostrogotskich panowało, aż *Iustinianus* Cesarz Grecki ich wygnawłzy,  
tam *Exarchatu* na toiest *Vicariatum* Cesarstwa uczynił, na ktorey Funkcyi  
było 15. Exarchow, aż do Roku 752. ktorego Astolphus Krol Longobardow  
*occupavit* Rawennę. Ale y tych Pipinus Krol Francuski zwyciężywszy, Rawen-  
nę darował Papieżowi, y gdy ciż sami sobie uzurpowali, Karol Wielki cale  
Longobardow pokonawszy, Prawo Biskupom Rzymskim potwierdził do Ráwen-  
ny, y do Romandii, albo Romandioli. Dwudziestu dwóch tu było Biskupow  
Męczennikow. Wtym samym Kraiu iest Miasto *Ariminum* vulgo *Rimini*,  
gdzie było Koncilium na Aryanow. Jest tu ieszcze *Amphitheatrum* y Bra-  
ma tryumfalna Powietrze zdrowe bardzo; iakoż znaleziony Mężczyzna lat  
mający 150, a Białogłowa 177, co iest znakiem dobrego temperamentu aury.

W Xięstwie URBINACKIM do Papieża należącym, iest pod protekcyą  
Oyca Świętego *Sanc Marino*, Miasto Stoleczne Rzeczy pośpolitey od lat 600  
wolney. Jest nad sześciu tysiącami tylko Poddanych Panią. Wzięto mieysce  
Jmie od S. Marinusa Dalmaty, tam na puszcy predykującego. Tytuł iest się  
*Siostrą kochaną* Rzeczy pośpolitey Weneckiey ta małeńka *Respublica*.

W UMBRII, Dalszey Prowincyi Papiezskei koło Miasta *Perugio*, albo  
*Perusia*, iest owo sławne Jezioro *Trasimenus* Annibala Wiktoryą. Miasto te  
*Totylas* Krol Gottow 7 lat w Obleżeniu trzymał. Tu *Reate* przy ieziorze  
*Velinus*, ktore miane za *Umbitum Italiae*. W tey Umbrii, á Xięstwie SPO-  
LETANSKIM drzewa dwakroć na rok rodzą, taki kożą pokilką razy. Na-  
rod zawsze był bitny na Woynach. Obywatele tuteyszi dzień miarkowali od  
południa do południa. Rzepa się tu wielka rodzi, iedna czasem zaważy fun-  
sów 40. W SPOLECIE Mieście iest *Amphitheatrum*, Akwedukty.

Tu Narni, toiest Narnia Miasto, ktore wydało Nerwę Cesarza y Jana  
Papie-



Papieża *Norcia alias Nursia* mała Republica, którą rządzą *Quatuor Illiterati*, S. Benedykt Opat tu się urodził. Wtey samey Umbrii jest Miasto *Assisium vulgo Assisi* albo Assyż na gorze *Assus*, albo *Assi* nad rzeką *Assus*, Oczyszczona S. Franciszka y S. Klary. W Mieście tym pryncypalnym jest Kościół S. Franciszka założony y fundowany *ex Eleemosynis* przez Gregorza IX. Papieża, na tym miejscu gdzie był *Collis Inferni, alias* gora destynowana na wielzanie winowayców, albo *Pagorek piekielny*; gdyż się tam kazał chować S. Franciszek zwielkiew pokory, który pagorek odtąd *Collis Paradisi* nazwany z rozkazu namienionego Papieża. Woli tedy ostatniey iego czyniąc zadosyć, tę górę rozkopać kazał Ociec S. namieniony, mając grunt darowany od Assyzynatów *alio* Obywatelów Assyżu. Trafił się kamień właśnie na tym miejscu, pod szubienicą, więc w nim wykuto kaplicę pod ziemią y ią opasano podziemnym Kościołem, dwa roki go murując. Tam z wielką pompą Ociec S. z Kardynałami y Biskupami kamień ow wykuty poświęciwszy, Ciało S. Franciszka reponował w iednę cyprysową, w drugą otwianą, w trzecią marmurową włożywszy trunnę, przeniosłszy go z Kościoła S. Jerzego, teraz S. Klary zwanego, w przod go solennie po śmierci Kanonizowawszy. Na tym Kościele podziemnym wymurowany drugi figurą litery T. drukowanej, niby Krzyżową z kaplicami pobocznymi. Wtym drugim Kościele Nabożeństwo się zawżę odprawuje: tu pod Ołtarzem wielkim jest okienko z kratą do grobu S. Franciszka, któredy trzy lampy srebrne świecące się tam spulzczają, ale iego niewiedząc, bo dalej stoi w framudze; tu odpust zupełny wieczny dla nawiedzających od Innocentego IV. nadany R. 1252; tu na Fest S. Franciszka, iak na Boże Narodzenie po pułnocy Nabożeństwo y Mże się odprawia. Ten średni, iako y całą Bazylikę tę, mającą kaplic 12 poświęcił *in assistentia* Kardynałów tenże Innocenty IV. Tu tenże Ociec S. kanonizował Stanisława Biskupa Krakowskiego, gdzie Kapituła Krakowska wystawiła mu Ołtarz wspaniały, przy ambonie: gdzie Święto iego obchodzą *Ritu Duplici cum Octava 2da Classis*, y tam ramie iego z Krakowa przysłane, złożone *cum Testimonio* Alexandra IV. Papieża. Wtym Kościele średnim jest *Ambo* (nie ambona, dla kazania) na którym czytają Ewangelie, gdy Papież *Solemniter* celebruje, albo co *extraordynaryinego*, iako to życie *Canonizandi* czytają. Ten *Amba* jest marmurowy pozwolony samym Kościołom Patryarchalnym; Tuż jest *Solum Pontificum*, albo Tron Papiecki. Co oboie znaczy, iż to Papiecki Kościół, pod iego zostający protekcją: dla tego na Procesję solenną ztąd *more Patriarchali* dwa Krzyże wynoszą. Kościół ten jest dedykowany BOGU *jub nomine* Nays: Panny Aniołów y Apostołów. Naywyższy Kościół na tych dwóch stoi, figury Krzyżowej, ślicznie malowany.



Ktorego pawiment nie leży na sklepieniu frzedniego Kościoła, ale na ośm stop od niego, na balkach grubych gęstych dębowych. *Solum* te albo Tron Papieжки jest przeciw Oltarzowi Wielkiemu w frzodku choru z marmuru białego, o sześciu gradusach. Pod *scabellum* są wyrabiane smok, Lew, Zmyia. Bazyliżek znapilem; *Super aspidem & Basiliscum ambulabis, & conculcabis Leonem & draconem.* Puklat tego Tronu na kolumnach iednostaynego marmuru. Kościół trzy te są z białego y czerwonego marmuru. Malarz Kościoła tego był *illo saculo* bardzo główny *Gottus* Włoskim akcentem *Giottus*; ktoremu *Angelus* Politianus napisał nadgrobek, z ktorego dwa wiersze tu kładę.

*Ille ego sum, quondam per quem pictura revixit*

*Plus licuit nulli pingere, nec melius.*

Kościół ten z decyzji Grzegorza IX. jest głową y Matką całego Zakonu S. Franciszka, rządzą nim Oycowie Franciszkani, *Conventuales* zwani generalnie. Ozdobili go Święci y różne Osoby Relikwiami *magni valoris & distinctionis.* *Alias* jest tam Krzyż złoty z drzewem Krzyża S, od Grzegorza IX. Papieża dany po Kanonizacyi S. Franciszka. 2. Ciernie z Korony Chrystusowej od S. Ludwika dane, gdy te micyse nawiedzał. 3. Koniec Gozdzia Chrystusowego dany od Mikołaja V. Papieża Roku 1454. 4. Sztuka rękawa szaty purpurowey Chrystusowej, podczas męki nań włożoney, od Syxtusa IV. 5. Krople mleka Najś. Panny, kawałek Sukni, Pała, y Włosów iey potrochu od Klemensa IV. ofiarowane Roku 1266. 6. Zebro S. Jana Chrzciela dane od Innocentego IV. Roku 1253 od niegoż w Wielki Oltarz tam inkludowane, gdy go sam poświęcał y Kościół. 7. Członki Palców SS. Piotra y Pawła Apostołów 8. Ramie S. Stanisława Biskupa Krakowskiego w srebrney trunience. 9. Wiele Bustow *alias* Ofobek po pas srebrnych z Relikwiami, Towarzyszek S. Urszuli. 10. Trzy Obrazy na drzewie malowane od S. Łukasza, tu dane przez Syxtusa IV. 11. Plaster z znakiem krwawym bliżny boku S. Franciszka; z którym na Feli *Stigmatum* bywa po Asyżu Proceśszy co rok. 12. Kartelusz pargaminowy z Benedykcyą pisany ręką S. Franciszka dla Brata Leona, aby był uwolniony od pokus w Relikwiarzu srebrnym. Bywa noszony w Proceśsyi na Porcyunkulę corocznie. 13. Głowa S. Jakuba Większego. 14. Trumienka srebrną od Mikołaja IV. dana z Relikwiami SS. Andrzeia, Mateusza, Filippa Jakuba 15. Kawałek stołu Wieczerzy ostatney Chrystusowej, *item* stoła Biczowania iego, *item* kawałek stołu weselnego z kawy Galilejskiej od S. Bonawentury danego; *item* kawałek Trzciny urągania Chrystusowego. 16. Welum Najś. Panny, którym w Bethleem Narodzonego Pana pokryła, dane temu miejscu S. Roku 1320 od Xiążęcia Rzymskiego



go Ursyna Hrabiego Manupelskiego Flotty Admirala podczas Krucyaty, która miał od Saracena Kommandanta Damaszku niewolnika swego w wykupieniu; jest tam w głębokiej Zakrytyj za kilka kluczami Obywatelów Asyzyckich. Z tym *Vclum* co rok na Fest Zwiastowania Najświętszej Panny, y w Poniedziałek Świąteczny czynią Oycowie po Mieście publiczną z kazaniem, kapelą, Benedykcyą na 4 części Świata, przy akklamacyi Ludu: *Misericordia, misericordia*: Inne drobniejsze *cum reverentia* miłam Relikwie. W tym tu Kościele są Nadgrobniki wspaniałe Biskupów Krakowskich, dawniejszych, y Ritraty albo Portrety, ktoremi od Kanonizacyi tu uczynionej S. Stanisława wzięli na się Oblig, po śmierci swej odsyłać y sto Szkudow. Co *tandem* dla wielkiej dystancyi ustało; ale taką stała się konwencya, że te Portrety Biskupów Krakowskich, y sto Szkudow, biorą do swego Kościoła OO. Franciszkanie Krakowscy w Kościele S. Franciszka; a oni zato Oycom Asyzyckim dali statue srebrną trzyłokciową S. Franciszka. W tym że Kościele wiecznego zażywiają odpoczynku, Ciała Krolowy Cypru Ekubei, Xiążąt Spoletańskich, Maryi Xiężny Sabaudy, albo Sawoyjskiej Tercyarki, Zygmunta Karola Radziwiłła Woiewody Nowogrodzkiego Kawalera Maltańskiego, kilku Kardynałów Urfinow, Biskupów Asyzyckich &c. Jak wtę tu Bazylice stoi S. Franciszek? iak dawno, y inne cyrkumstancye godne czytania y zadziwienia obacz, w Części III Aten *sub titulo*: Kto pyta, prawdy szuka. Drugi w Mieście Asyzyckim jest Kościół S. Klary *sub Cura* Panien Franciszkanek Konwersek z Kłasztorem ich od Grzegorza IX. fundowanym. A czasow dawnych tu był Kościół S. Jerzego Męczennika; Ktorego Wielki Ołtarz rezerwowany podziś dzień. Była tu Farna przytym Kościele Kollegiata, gdzie S. Franciszek Grammatyki się uczył, a potym miewał Kazania; po śmierci zaś którą miał przy Kościele Porciunkuli, tu złożony leżał w Kapliczce dwie lecie, aż do swej Kanonizacyi, y Translacyi, pochowany w białej szacie daney od P. Jakobei Rzymianki. A iak z tej Kaplicy Ciało wzięte S. Franciszka, pochowano tam B. Franciszkę Konwerskę; na ktorej grobie roże z tarniem w Styczniu wyrosły. W tym S. Klary Kościele, gdzie ona teraz leży pod wielkim Ołtarzem, oprócz iey Świętego Ciała, te są Świętości: Krucifix co w Kościółku S. Damiana przemówił do S. Franciszka. Po Partykule z Cierniowej Korony Chrystusowej, z gębki, z dyscyplin, z Prześcierała, z kolebki, Stotu, Grobu Pańskiego: po odrobinie kości SS. Apostołów, Item S. Klary *Vela*, *Habit*, *Chorda* alias pasek iey Item Trzewik S. Franciszka włożony, gdy nogi miał bliznami pokaleczone. Item Oponicza, czyli Płaszcz od Biskupa Asyzyckiego dany S. Franciszkowi, gdy swą szatę Oycu oddał, y rzucił. Tu Ciało S. Klary sprowadzone z Kościoła S.



Damiana, który jest za miastem Asyzykim; y był bardzo ubożuchny, tylko bogaty w Krucifix, przed którym ieszcze po Świecku będąc, gdy się modlił S. Franciszek, słyszał głos: *Vade Francisce, repara &c.* Nadany był ten Kościółek od Biskupa Asyzykiego S. Klarze Siostrze S. Franciszka: gdzie iej krewni zmurowali Kłasztorek, tam żyła lat 42; tam Saracenow Kłasztor atakujących Nayss. Sakramentem prezentowanym odpędziła; tam życie Święte zakończyła Roku 1253. Z tą S. Klara y Krucifix ow cudowny przeniesiony do S. Jerzego *vulgo* S. Klary. Za Miastem na gorze *Alvernus*, czyli *Alvernia* jest Kościółek, gdzie S. Franciszek *Stigmata alias* Blizny odebrał od Chrystusa Pana w postaci Serafina; ten Kościółek trzymają OO. Kapucyni, mający tam swoy Kłasztor. O Milę Włoską od Asyżu na dole są OO Bernardyni, *alias Minores de observantia* albo *Observantes*; w ich ręku y dyspozycyi Kościółek Nayssiej Panny Anielskiej, *vulgo* Porciuncule; o którym Kościele tę miey prawdziwą erudycyą, a bardziey *scientiam*. Z Kronik OO Benedyktyaow *constat*, że ich S. Opat y Patriarcha Benedykt w cyrkumferencyi y powiecie skały swojej *Sublacus* zwaney wiele wystawił *Oratoria*, albo Kaplic różnym Świętym, iedną we wsi od małości *Porciuncula* zwaney Nayss: Pannie fundował. Po Benedykcie Świętym Bracia iego mieszkający na gorze *Subasius* na rowniny Asyzykiej mając podobną kaplicę, nazwali ją także Porciunkulą, ją potym darowali S. Franciszkowi Asyzykiemu, takim sposobem. Mąż pobożny na Jmie *Zaccardus* Pustelnik na niskościach gory *Subasii* przy krętym Strumieniu zwanym po Włosku *Rivotorti*, *alias* *Rivus tortus* nie daleko Domu swego zbudował *Oratorium*, wnim Obraz *Depositionis Christi de Cruce*, *alias* Nayss: Panny trzymającej Chrystusa na łonie, zdjętego z Krzyża, pobudował celki na Pustelnikow. Obraz ten zrazu zwało *Sancta Maria Zaccardi*, potym *Sancta Maria Rivotorti*. Po śmierci Pustelnika miejsce te puste stało, które S. Franciszek Asyzyki *casu* napadłszy, noc całą się modlił tam, potym osiadł, założył *Seminarium*. A iak zebrał 12 Braci, udał się do Opata gory *Subasius* Benedyktyńskiego, prosząc go o ową Kapliczkę imieniem Porciunkulę, odległą od Riwortortu na milę Włoską, tam się tedy ile bliżej Asyżu lokował, celki pomurował. Jednak nie opuszczał y owego miejsca *Rivotorti*, bo tam miał Nowicyat, tam Regułę napisał, tam swoich Braci *Fratres Minores* nazwał. Te *Oratorium* teraz w Riwortorcie z Celkami Kościołem marmurowym opasane. Jednak więcey łask odebrał w Kaplicy Porciunkula, bo Odpust wielki od winy, y karania wieczny *Indulgentia Porciuncula* zwany wielu cudnemi wstawiony Historyami, od wielu Papieżow *alias* piętnastu potym potwierdzony otrzymał. Dął mugo sam Pan Chrystus w prezencyi Mátki Naysiej y Aniołow

dzień



W dzień 2. Sierpnia nań naznaczając Roku 1221. według Hadinga. Z którym odpustem udał się S. Franciszek do Honoriusza III. Papieża po approbacyą Tu umierał S. Franciszek. Tu y pochowany w Mieście Asyżu u S. Jerzego *vulgo* S. Klary; z tamtąd do swego Kościoła pod Imieniem S. Franciszka przeniesiony. A tu (iako pisze Bartłomiej *Pisanus*) serce y wnętrzności pochowane S. Franciszka; co się ma rozumieć *moraliter* iż tam serce sakryfikował B O G U y Mąryi, Inskrypcya tam iest takowa: *Hic servantur Cor & interiora S. Patris Francisci.* Tylko że o tym sercu u Porciunkuli złożeniu, nie wspominają Towarzyse S. Franciszka, ani Leo, ani Rufin. Pokorny też Franciszek tey ceremonii *exenterationis* Krolom & *Magnatibus* przyzwoitey, pewnie by nie pretendował, a przytym Autor ow wspomniany o tym napisał, aż w lat 170 nie wiem zkąd to wyślawiży, dlatego dubitują niektorzy, aby tam *physice* Serce było S. Oycy pogrzebione dlatego to chcą rozumieć *moraliter*, albo *spiritualiter* Kościołek ten czyli Kapliczkę *Portiunkula* zwany, Kościół Wielki w piękney o zdobie otacza, a ona stoi wpośrodku, Obraz mając w srebrnym Ołtarzu Nays, Panny Pana JEZUSA trzymającej, czyli Zwiastowania. Tu notuy sobie Czytelniku, że ten Odpust *Porciunkuli* służę wszystkim wiernym Chrystusowym, byle się spowiadali y Komunikowali w Kościołach Zakonnikow S. Franciszka, według Bulli Grzegorza XV. zachynającej się *Splendor Paternae Gloriae &c.* Roku 1622 4. Lipca datowanej. Drugie *notandum*, że ten sam Odpust *Porciunkuli*, nie suspenduie się choć się jubileusz uniwersalny odprawuie, bo iest nadany od samego Chrystusa, a jubileusz od Namieśnika iego. Ale to tylko *non suspenditur* w Asyzie; po innych iednak mieyscach *cessat*, iako świadczą Kazytowie, mianowicie *Viva*.

W Prowincyi Dalszey WŁOCH w Marchii *alias* ANKONITANSKIEY *olim* *Picenum* rzeczoney, iest Ankona Miasto Starożytne, z Portem *olim* na całe Włochy sławnym, fundacyi Traiana Cesarza; za co mu *Arcus triumphalis* tam stoi erigowany. Na mieysca zaś Kościoła Wenery, iest Kościół Katedralny, pełny Świętych Ciał. Tu iest Miasto Lauretum *vulgo* *Loreto* *alias* *Loret cum epitheto* *Floridum* niedaleko morza Adryatyckiego, Domkiem z Nazareth przyniesionym y Cudami, Peregrynacyą na cały Świat sławny, odemnie w Drugiey Części Aten moich pod Włokiem Prowincyami opisany; gdzie Klemens VIII. Papież ku większey pamiętce y wiadomości na tablicy marmurowey taką dać kazał inskrypcyą Roku 1597.

*Christiane Hospes*

*Qui Pietatis Votiq; causâ huc odvenisti, Sacram Lauretanam Aedem vides  
Divinis Myſteris, & miraculorum Gloria toto Orbe terrarum venerabilem.*

*Hic*



*Hic Sanctissima DEI Genitrix Maria in lucem edita: hic ab Angelo salutata: Hic æterni DEI Verbum Caro factum est. Hanc Angeli primum à Palestina ad Illirycum adduxere ad Tersactum Oppidum Annò Domini 1291. Nicolao IV. Summo Pontifice. Pòstea initio Pontificatùs Bonifacii VIII in Picenum translata prope Recinetam Urbem in hujus collis nemore, eadè Angelorum Opera collocata; ubi loco infra Annì spatium ter commutato, hic postremo sedem Divinitus fixit Anno abbinè CCC. Ex eo tempore tantæ stupendæ rei novitate vicinis populis ad admirationem commotis, tum deinceps miraculorum fama longè lateq; propagatâ, sancta hæc Domus magnam apud omnes Gentes Venerationem habuit. Cujus parietes nullis fundamentis subnixi, post tot seculorum ætates, integri, stabilesq; permanent. DOMEK ten sam la Casa santa tam zwany długi jest na stop 40, szeroki na stop 20, wyłoki na 25, łusfit sklepiony, w posrzed sciany drzwi, po lewey stronie szafka, po prawey Okno, na przeciw okna kominiek, na którym stoi Obraz, okopciaty alias Statua Nayfs: Panny Panna JEZUSA trzymającej, od S. Łukasza robiony z cyprysowego drzewa, wyłoki na 3. stopnie. Na Wielkanoc y na Święta Zielonę wielki tam bywa konkurs Dewotow, czasem po 12 tysięcy; a dopieroz 10 Grudnia na Fest Przeniesienia tegoż Dómku vulgo Nayfs: Panny Loretáńskiey. Krolowa Szwedzka Krystyna dała tu dla Nayfs: Panny sukienkę taxowaną 100. tysięcy Talerow. Izabella Hiszpańská Infancka, przysłała tu sukienkę szacowaną 40. tysięcy Dukatow, Joannes Hybners.*

W Powiecie czyli Prowincyi do WŁOCH należącej także, AGER BONONIENSIS zwáney, jest Stolica BONONIA opisana odemnie. stoi nad Renem rzeką Włoską (nie Niemieckim Rhenem) Ma Pałacow w sobie 156. Piękne tu Kamienice, w których wszystkich Oranżerie, dlatego drzwi, okna po otwierane: aztego Odor na całe Miasto. Kosciotów tu 179. Zbior zacney Familii. W Akademii bywa po 10 tysięcy Studentow: Tu leży Ciało S. Dcminika w Urnie marmurowey; tu S. Katarzyny Bonońskiey. Dwie Wież tu jest cudnych, iedna *la torre d' Asinelli*; druga *Garrisenda* na 9, stop nachylona. Jest tu Biblioteka piękna, wszystkim otwarta; w niej Sala *Anatomiczna* statuami sławnych Medyków adornowana, iako też *Eskulapiusza* Bózka Medycyny y *Apollina*. Jest tu Exemplarz oryginalny *Concilii Florentini*.

W HETRURII albo Toscii, Toskanii lub Xięstwie FLORENCKIM, te są *notanda*. Naprzod, ze tu różni byli Panami Xiążęta, najsławniejszy *Adelberti* Margrabiowie, że wszech Xiążąt Włoskich naysławnieyszy; ktorzy Zamek Rzymski S. Anioła wzięwszy, taką Miastu Rzymowi przynieśli Roku 900 klęskę, iakiey ani *Barbare Gentes* nie uczynili. Xięstwu Florenckiemu założył

fun-



fundamenta Cosmus *Mediceus*, który handlami w całej Europie y Egypcie bawiąc się, takie zebrał bogactwa, iakich po dziś dzień *Italia* niewidziela. Alexander zaś *Mediceus* Karola V. Zięć od Piusa IV. Papieża *Magnus Dux Hetruriae* Roku 1569 kreowany. Po ześściu Mediceow w Osobie Komusa II. Franciszek Stefan Xiążę Lotaryński Cesarz Rzymski dzisiejszy surrogowany na Xięstwo Toskańskie, albo Hetrurii Roku 1737. Gdyby tylko Luki Miasta y Sarzany Miasta do Lukii należącego mógł się Xiążę dochrapać, Toskańskim mógł by się zwąć Krolew; iakoż byli Reges *Hetruscorum* dawnych czasów. Mowa T. skańska nacyzysza w gębie Rzymskiej. *Tuscia* zaś nazwany ten Kray od ofiarowania, iż tu Wroźkowie do ofiar Pogańskich byli nacyelnieyszy, y czarow tu nacyęcy się znaydowało. Stolica Hetruskiego albo Toskańskiego Xięstwa jest Florencyja Miasto, *Flos Italiae* zwane nad rzeką *Arnus*. Karol V. Cesarz chwając z piękności to Miasto (bo *Florentia pulchra*) mówił, że trzeba nato Miastwo płaszczu, aby się nie zwałato, a w Święta tylko odkrywać. Owieży jedney tamecznicy dał swe zdanie, aby ją w pokrowcu chować. Rynkow tu jest 17, Statny 160. Rzeka *Arnus* dzieli Miasto, a łączy czterema mostami: Ulic wiele nakrytych. Oprucz kilku *Citradell*, jest dwie fortece: jedna *Belvedere*, drugą *Miniato*. Obywatelow tu liczą na 90 tysięcy. Naybogatszy tu Kościół *S. Annuntiata* Zwiastowania Naysi Panny. Naypiękniejszy *S. Lorenzo* to jest *S. Wawrzyńca*: Naywyższy *S. Maria del fiore*. Pałac Xiążęcy, oprocz innych kilku wspanialszy *Pitbe* nazwany. Ogród cedrami, laurami, ieziorami, insułami, fontannami otoczony. Magnes tu trzyma żelazo wazące funtow 70. Dyament w skarbcu waży 2 Uncye, taxowany 100 tysięcy Czer: złotych. Reszte *rarity* w tym Mieście masz w Aten Nowych Cześci 2. W tym Xięstwie samym jest Miasto *Aretum* nad zbiegającemi się rzekami *Arnus y Chiane*; zowie się *vulgo Arezzo*, które Scipionowi Afrykańskiemu dodało 300 Tarcz, y 300. zbroi. Tu się rodził ow *Mecenas* Faworyt Augusta Cesarza: y *Guido Aretinus* Benedyktyn, Autor not Muzycznych, y prawie Restaurator Muzyki: O czym dwie książeczki przypisał Teobaldowi swemu Opatowi. Tu Miasto *Pistoria* alias *Pisteria* piękne nad rzeką *Stellą*, Oyczyzna Klementa IX gdzie w Kościele *S. Jakuba* srebrny Oltarz, lamp srebrnych 20. Tu Miasto *Mons Politianus*, w Wino dobre sławne. Tu Liworna Miasto y *Pott* alias *Portus Liburnus* albo *Ligurnus*, blisko Piży Miasta dla wszelkich Nacyi każdego czasu wolny, *in statu Florentino*. Ma na 40, tysięcy Obywatelow: samych żydow na 18 tysięcy, ktorzy te Miasto *Paradisum* dla siebie nazywają. Jest tu nocna *Pharos* albo Latarnia dla żeglujących z 30 kagańcami. Na Placu stoi Statua marmurowa z cztermá niewolnikami z brązu. Wszystkię Religie tu się zgadzają. Port ma 3. Kąsztele y Arleńat.

Tuż



Tuż Pisa Miasto nad rzeką *Arnus olim* Rzeczpospolita wolna, 50. galar mogąca wystawić. Wstawili się Pisanie na wojnie Krucyackiej. Podbiła sobie była Kartaginę, Korsykę, Sardinie, woiując o to z Saracenami. Teraz jest pod Xiążęciem Toskańskim. Ma Zamek y Akademię. Wieża w tym Mieście krzywa bardzo w Oczach ludzkich. Tu *Volterre* u Łacinników *Volaterrae* Miasto wteyże Heturii stem lat wystawione przed spaleniem Troi, na wielkiej gorze, do niego trzy mile Włoskie iechać potrzeba w górę: jest murem kwadratowym obwiedzione, stoi nad rzeką Ceciną według Pliniusza. Te Xięstwo *gloriat*ur mieyscem *Camaldoli*, to jest klasztorem Kamaldulow, tam fundowanych od S. Romualda Roku 1009. Tu Miasto *Siena* u Łacinników *Senae*, co ma w sobie? Część 2. Aten głosi.

W WŁOSZECH WYZSZYCH, albo w LOMBARDII te są *annotanda*. Lombardii dali imię Longobardowie, ktorzy z północney Krainy Skandnawii naszli byli Xięstwo Meklemburskie w Niemczech, ztamtąd tuteyszy w Włoszech kray od Roku 568 swojej tu transmigracyi, aż do Roku 775. tam pąpując. Wtey Lombardii jest SABAUDIA, ktorey Xiąże tytułuje się w Włoszech *Vicarius Imperii*; żaden z tych Xiążąt dla Serca y Lwicy odwagi nie zginął na wojnie. Tuteyszy Xiąże jest Krolem Sardyńskim. Wtey Sabaudii Stolica *Chambery*, *alias Camberium*, niegdy Rezydencya Xiążąt. *Vide* Część 2. Aten. Tu Miasto, oraz niedobyta Forteca na skale nie dostępcy Mont melian (Mons Melianus) nad rzeką *Archne* przeciw Francuzow dwakroć w sobie miała, zwała się *olim: Montata*. Jest tu Xięstwo Hablaskie. gdzie konie wysmienite; z tey racyi Rzymianie zwali ten kray: *Provincia equestris & Caballica*. Tu GENEWA albo Genf Miasto y głowa Rzeczpospolitey Kalwiskiej nad iezioręm Genewęńskim, od samych kalwinow osiadłe, od Roku 1534. Złączona jest z Kantonami Szwajcarskimi w Niemczech. Ma tylko wsi 4. do Miasta należące, ale bogate z handlow, z manufaktur, maryni bogatych z galonow, Koronek, zegarkow. Tu jest wieża od Juliusza Cesarza erygowana. Genewata miała *olim* własnych Hrabiow, potym Xiążąt. Biskup Genewęński przeniósł swą Katedrę y Kapitułę do *Anncy* Miasta także Sabaudyjskiego, u Łacinników *Annesium* zwanego. Genewę tę oblewa iezioro. *Genewa olim Lemanus Lacus*, bardzo rybne, na niektórych mieyscach głębokie na 500 łokci. To *mirandum*, że przez nie płynie Rzeka Rodan, nic się nie mierzając zwodą jego; tak szybko przepływa. W tey LOMBARDII jest Xięstwo *Pedemontium* *vulgo* *Piedmont*, niby *Pedes montis*, iż leży pod *Alpes* gorami, Stolica Xięstwa jest *Turin*, *Turin*, u Łacinników *Taurinum*, Augusta *Taurinorum*, iż tu ludzie *Taurini* wiekow dawnych osiedli, stoi nad ściekiem Rzeki *Doris* y *Po* albo *Padula* na



rowninie bardzo piękne między Włoskimi Miasto, właśnie dobrym porządkiem *et ad regulam* ufortyfikowane, tylko go mgliśta *vitiat aura*. Położa go jest *de novo* crygowanego. Kamienice rowney wysokości, ulice pługane, poprzeczne są z latarniami. Pałac Xiążęcy cudny. Z Marsilii tu wiele przyszło Rzemieślników. Obywatelów w Mieście jest 54600, Kościołów 48. Forteca tu najmocniejsza, od Frąncuzów bez skutku atakowana: na tę pamiątkę co rok 8 Września tu solenna Processya *peragitur*. Po nad rzekę *Ro*, albo *Padus* są piękne Ogrody. Jest tam miejsce *Charitatis* zwane, w którym ubogich 3000. żywić się może. Zygmunt Cesarz fundował tu Akademią, adornedowaną pięknymi Inskrypcjami, która tych czasów bardzo kwitnie, z racyi wybornych Professorów. Má Bibliotekę bogatą w Książ drukowanych 30000, a według drugich w trzykroć sto tysięcy, w tyśiąc dziewięć set Manuskryptów. Tu w Kościele Katedralnym jest Prześcieradło Chrytułowe. Łóżko w Pałacu drogiemi kamieniami ładzone. Tu jest na nizinach gor *Alpes Aosta*, toieś *Augusta Prætoria* Miasto, gdzie widać *Amphitheatra* y Arkuły Starożytne Rzymian. Tu *Carmaniola* mocna Europa Forteca. Tu duże Miasto *Versel*, *Vercel*, *Vercelli*; u Łacinników *Vercella* nad rzeką *Sessia*. Gdzie w Katderze konserwują *reverenter*, między Relikwiami SS Marka y Mateusza Ewangelie ręką ich pisane, dane tu przez Berengariusza Króla Włoskiego, iakom iuż namienił *alibi*.

W LOMBARDII tey leży y Xięstwo MEDIOLANSKIE, *Stato de Melano* zwane, Kray ten obituie w wino, zboża, y wszelkie frukta. W całym Xięstwie to *considerandum*, że wszystkie drogi są pod linie. Xięstwa Mediolańskiego Stolicą jest Starożytne Miasto MEDIOLAN, w którym Obywatelów narachowano dwakroć sto tysięcy, mających prowent z krzyształu, jedwabiu, z zboża. A z tych godnych Familii na 30 tysięcy. Kościołów tu jest 238. Było Miasto oblężone iak stoi 41 razy, dobyte 23 razy. Pałaców tu wiele pięknych. Katedra bardzo wspaniała w Architekturze y Skulpturze z marmuru białego, założona Roku 1386. Kościół ten długości má stop 500, szerokości stop 200, wysokości 400. Kolumn białych marmurowych má 160, z których jedney trzech chłopów obiać nie może, koło nich Statuów stoi 600 marmurowych, każda kosztuje 1000 Talerów. Już lat 300 koło niego robią. Expensy iuż wyszło 80636000 szkodów, co uczyni 80 millionów *Keistalar*. Poświęcony Najswiętszey Pannie y S Tekli. Tam leży S Karol Borromeusz w Kaplicy swoiey, od ktorey Arcybiskup má klucz: urna z krzyształu prawego: Nadgrobek marmurowy z Inskrypcyą. Sciany Kaplicy srebrną blachą powleczone: Kanonizacya tego Świętego *incidens in*



Annum 1610 kosztuie Mediolańczykow sto tysięcy Talerow. Jest tu Collegium Ambrosianum mające Professorow 16. Jest y Akademia Malarska, Bibliotheca Ambrosiana: W niej Manuskryptow wiele, Księga S Ambrożego ręką pisaną na pergaminie, Księgi Ruffina y Jozefa Żydowina na drzewianych łubach. To Miasto z racyi tey nieszczęśliwe, że zawsze rebellizuje. Fryderyk I żonę wizytującą te Miasto, za odebraną sobie od niego wolność Obywatele tuteysy afrontowali, tyłem do ogona na oślicy prowadzili, ogon dawszy w ręce miasto uzdeczki; za co Cesarz całe Miasto zburzył Roku 1162, ludzi wyciął, Miasto porać, solą zasiać kazał, samym Kościołom przepuściwszy. W lat potym o zrepárowało się. Jest tu Kaplica S Ambrożego, gdzie on był ochrzczony; zkład idąc z S Augustynem do wielkiego Kościoła, Te DEUM laudamus skoncypowali y śpiewali powiadaia. Jest y druga Kaplica przy Kościele Cystersow: gdzie S Augustyn słyszał z Nieba: Tolle, lege. Otworzył Lekcyą S Pawła, napadł na owe Słowa: Non in comestationibus, neque in impudicitis &c. sed induimini Christum Dominum. W Xieństwie tym Miasto jest Mortare, Mortara, niby Mortale nád Kogną y Secyą rzekami, gdzie Karol Wielki zwyciężył Longobardow, przedtym zwało się Palebra Sylva. Tuż jest sławne Miasto Ticinum, vulgo Pavia nád Tyczynem rzeką, gdzie Annibal z Rzymianami, a Karol V Cesarz z Franciszkiem I Krolem Francuzkim potykał się, y wziął go w niewolę Roku 1525. Blisko Tyczynu jest Certosa Klasztor Kartuzianow, cudną adornowany cały Architektura, że podobncy rzeczy świat nie widział. Tu to Franciszek I Król Francuzki od Karola V Cesarza w batalii wzięty, trafił wchodząc do Kościoła na właśnie wtedy śpiewane słowa: Coagulatum est, sicut lac cor eorum: ego vero Legem tuam meditatus sum. Co słyszac Krol dokończył sán następującemi tam słowy: Bonum mihi, quia humiliasti me, ut cognoscam justificationes tuas. Tamże jest Miasto Lody, u Łacinnikow Laus, Pompeja nova, nád rzeką Addą, sławne w Parmezany, farsury, ozory cielőce. Tu w Katedrze jest Obráz Najswiętszey Panny cudowny od Koftery pchnięty, że wzywając iej przegrał. Krwią się zboczył y przemowił: Wkrótce odbierzesz chłosta w Brunduzie, iakoż tam obwieszony. Jest tu iezioro Come, przedtym Larius Lacus zwane, albo Comanus Lacus, nád którym jest Miasto Como (Comus) jest ieziora tego na mil 7. Są tu Ogrody cytrynowe, pomarańczowe, figi, oliwy, y gęste łowy

W tey ieszcze Lombardy leży Mantuańskie Margrabstwo, a teraz Xieństwo, którego głowne Miasto MANTUA, vulgo Mantova mająca mieszkańców na 50 tysięcy. W Xiążęcym Pałacu jest 500 Stationes cudnie malowanych



ných, ogrody wiszące. Stoi Miasto w pośrodku jeziora. Kościół S Barbary ma Proboszcza y Kanoników 12 Infułatów. W Kościele S Andrzeja jest trzy krople Krwie Chrystusowej; na ktorej uwenerowanie y pamiątkę postanowieni byli Kawalerowie noszący *insigne*, albo Order kielich, czyli stoik trzymány od Aniołów z napisem: *Nihil hoc triste recepto*. Jest tu żydów wiele żołtymi kapeluszami dystyngwowanych. Rozściaga się to Miasto na milę Włoską. Ma Klasztorów 40, swego Biskupa. W Pałacu Xiążęcym naliczono Pokoiów 550 pięknie ądornowanych. Łóżka w nich pertami sadzone, Stołów 6 drogiemi oprawnych kamiećmi. Tu się Tacyt Rzymski Historyk y Wirgiliusz Poeta porodzili. Tu Xięstwo Pármeńskie, ktorego Stolica PARMA. Wiele tu bydła, y nabiātu obitość dla pastwisk wysmienitych: ztąd tu Pármazyny Syry. Morwowego dostatek drzewa, a zatym iedwabiu. Czyni też iatraty te Xięstwo 250000 szkudów. W Pármie Książ rachuią na 40 tysięcy: na 400 Originalów przednich Malarzów Włoskich. W Xięstwie Modenńskim, albo Mutynńskim to osobliwszego, że Modeną Stolicą, albo Mutina z Pałacem y Zamkiem stoiąca nad Secią rzeką daie Xiążęciu swemu 3 kroć sto tysięcy Czerwonych złotych. Cesarzowi 4000 Czerwonych złotych, a Xiążęciu Mantuańskiemu parę ostrogów złotych. A że w Włoszech wyższych 5 Rzecz-Pospolitych się znayduie, a-  
*liàs*: *Dzienua*, *Sant Maryn*, *Ráguza*, *Wenerya*, *Luka*, o nich tu *agendi locus*; co się w Aten Nowych Części drugiej opuściło.

WENE CYA Stolica Rzeczy Pospolitey Weneckiey, stoi według cieka-  
wszey lustracyi ná morza Adryatyckiego 72 Infułat, mając Parafii 72 Wież przy Kościołach 115, Rynków 52, Pałaców 140, Fontan 148, Statuów marmurowych 164, Miedzianych 150, Koni miedzianych 9, Mostów 540. Kanał naywiększy *Jl Canal grande* po Włosku zwány, Pałacami iest otoczony y ądornowany. Plac S Marka *vulgo la Piazza de S Marco*, opáany iest Pałacem Xiążęcym *alias* Dozego; ozdobyony, z kolumnami z Carogrodu, y innemi trzema Pałacami, a naybardziej Kościołem S Marka Ewangelisty, w którym pawiment z topaziusza y porfiru: podniebienie Mozaiczne nasadzane porfiru, iaspisem, takżez y sciany. Drzwi w Kościele pryncmentalowych 5. Nad drzwiami wielkimi na facyacie 4 Koni złocistych biegących wyużdanych, znaczących *Libertatem* z Rzymu do Carogrodu, a ztamtąd do Wenecyi transportowanych. Kościół ten S Marka pod tytułem S Teodora erygowany, dlatego tych dwóch Świętych osobami wspomniane na placu stoią kolumny. Pałac Senatu Weneckiego iest okryty pryncmentalem, długi na 150, szeroki na 73 kroków. Weneci są *Nobilissimi*, dlatego Henryk III



Król Polski, a potym Francuzki, iako też Henryk IV także Francuzki Koronator, w *Album Szlachty* tuteyszey przyjęci.

W Arsenale Weneckim taká jest gotowość materyałów y Ludzi sposobność, że *in praesentia* Króla Henryka III tam będącego, nim obiad ziadł *in spatio* trzech godzin galerę nową wystawiono. Wenetowie mają piechoty na 200000, na 25 tysięcy Kawaleryi. U S Łukasza w Kościele jest Nadgrobek Piotra Arctyna Oratora y Poety Károla V Cesarza y Fránciszka Króla *pensionarii*, ztąd się *superbè* na numismatách chlubiącego *Jl Divino Arctino*. Zwany był y *Flos Principum*. Ale ten Mowca o BOGU nie nie mówił, bo go nie znał *Baldvinus* i *Comes Flandria* Cesarzem Carogrodzkim obwołany. Wenetom za dany sobie sukkurs przeciw Grekom, y w dobyciu Miasta Carogroda, Greckiego y Jonickiego morza wyspy z Kretą Insulą darował. W Wenecyi takowe bywają komedie ucieszne y wabiące Gości, że ich tam bywa po 30 tysięcy.

W Xięstwie Weneckim, oprócz wiadomych rzeczy z Części z Aten Nowych, to do wiadomości przydaie się: że tu jest Miasto (a bardziey obaliny iego) AKWILEIA, *Roma secunda* od wspaniałości *olim* zwana, niegdy Stolicą Patryarchow nim do Wenecyi przeniesioną, niegdy Rzymowi równało się. Stało między dwiema rzekami Soncyuszem y Alszą. August Cesarz ie był rozprzestrzenił, a Tyberiusz swoją założył rezydencyą. Podczas oblężenia ciężkiego Máxima tyrana, gdy sposobu nie stawało bronienia się, Damy tameczne warkoczow swoich dodały na cięciwy do łukow (podobną ákcję uczyniły w *Bizantium* Starożytnym, y w Kartaginie) Na którą pamiątkę Kościół tam Poganie wystawili byli z napisem na faciácie *Veneri Calvae*, *Lyfsey Wenerze, ten Kościół ku ofierze*. Attyła Król Hunnow, gdy też Miasto lat 3 trzymał w oblężeniu, y już miał odstąpić, tym się nazad cofnął attak kontynuując, iż bociany z Miasta z dziećmi wylatując, wrożkę mu uczyniły bliskiey wygraney. Więc natarczy, dobył, zburzył, *sine spe* powstania teraz. Tuż jest Miasto Grado, albo *Grado* niegdy rezydencya Patryarchy Weneckiego, stoi na Insule *Grado*, blisko Miasto *Forum Julii vulgo Frivoli*. W Istrieńskim Powiecie jest Istria, albo *Justinopolis* Miasto na Insule stojące. Drugie Miasto w tym Powiecie Pola, u Łacinnikow *Julia pietas*, z Kasztelem y Portem, y *Amphitheatrum* podobnym do Rzymskiego, y taką Inskrypcyą. *Respublica Polensis*. W Powiecie Tarwizańskim *ditionis* Wenetow jest Miasto *Cadore* [*Cadubrium*] gdzie się znajdował sławny Malarz Tycyusz, który gdy Károla V Cesarza malował, a pęzel mu wypadł, sam Cesarz podał mówiąc: Tak wielki Malarz godzien, aby mu Cesarz u-  
służył



fluzyt. Henryk III Krol Francuzki wizyte mu oddał. Tu leży Powiat *Forum Julii, vulgo Friuli*, w którym jest nowe Miasto *PALMA, sum omine* nieomylnie fundowane przez Wenetow wiktoryi, przeciw pretenсії Austryakow, Roku 1593, formą cyrkularną, o dzieściaciu mocnych regularnych Bastionach pod Imionami Świętych Fortunata, Hermákura, S Krzyża, Wawrzyńca, Justyny, Stefana, S Máryi, Klemenśa, Eufemii, od siebie odległych na krokow 200, o trzech bramach. Koło wszystkich tych Bastionow w Mieście idzie w cyrkuł ulica obszerna iedna, dla uszykowania woyska nayliczniejszego ku obronie służąca; po nad którą ulicą, stoią Kamienice frontem ku polu na wszystkie strony iak oboz uszykowane. Od tych Bastionow, idą przestronne drogi w prospekt ku wieży mocno ufortyfikowanej w pośrodku Miasta stojącej. Fossy koło Miasta szerokie są na 30 krokow, głębokie na 12 krokow. Placow wolnych w cyrkumferencyi Miasta jest *numero* dziewięć. Diametru Miasta na krzyż go mierząc, jest na krokow 600. Na fundamenta iego rzucano różnego metalu *Numismata* wielkości talera bitego, na iednej stronie z Lwem Herbownym Weneckim skrzydlastym, z mieczem, z imieniem Paschalisa Cikonii Dozego na tenczas Weneckiego, y z Rokiem 1593, na drugiej stronie *Numismatis* z wyobrażeniem Miasta Palmy, w którego śródku stoi Krzyż, a pod nim słowo *Palma*; a nad Krzyżem napis: *In hoc Signo tuta*. A w cyrkule *Numismatis* te słowa: *Fori Julii & Italiae Christi Fidei Propugnaculum*. W tymże Powiecie Forojulienńskim jest Miasto *Utinum, vulgo Udine* nad rzeką *Turrus*, gdzie Patriarcha rezyduje.

W Powiecie Weronenńskim jest Weronia Miasto już opisane; gdzie jest Wysep S Tomazja pełny Rzemieślnikow imieniem *Adiga*, czterema mostami murowanemi złączony z Miastem. Mnóstwo tu manufaktur. Samych Kupcow iedwabnych liczy Weronia na 20 tysięcy.

WINCENTYNSKI Powiat do Wenetow należący, dla obfitości rodzajow zowie się *Hortus Venetiarum*, Stolica iego Wincencya, Miasto piękne nad rzekiem rzek *Bakiglioni* y *Renonu*; kilku wielkich ludzi Matka. Z którego niegdy brano ludzi y między Honoratami Rzymskimi mieszczono z osobliwego Przywileju. Daie corocznie Wenetom 36 tysięcy Czerwonych złotych.

W Padewskim Powiecie, sławne Miasto Padwa, zwaná u Łacinnikow *Patavium, Betobium, Flos Italiae, Paradisus Lombardiae, Athena Venetorum*. Nie co w Doktorach tu się uczących straciła estymacyę. Obywatele Padewscy naturalnie są grzeczni, rozumni, polityczni. Tu *Adria, olim* sławne Miasto



Miało było na wyspie rzeki *Tartarus*: od niego się to Adryatyckie nazywało bliskie morze; które też zalało go, y tylko tam Rybacy swoje mają *reclinatoria*.

W GENUENSKIEY Rzeczypospolitey oprócz już opisanych przezemnie rzeczy, to jeszcze *sciendum*, że Genua od Starożytnych Rzymian zwana się *Liguria Maritima*, *Liguria Littorea*, *Montana Inalpina*; a potem *Janua*, *tandem Genua*. W wielu była rękach: podczas wojen Krucyackich wiele czynów wydała chwalebnych. Ludwik XII Krol Francuzki dobywszy Miasta tego nad morzem Liguryjskim stojącego, chciał w pień wyciąć jako niestateczne Roku 1499. Ale poradzili sobie Genuenicykowie, że 4000 dzieci w rynku zebrawszy, im głosem płaczącym wrzeszcząc kázali, do Miłosierdzia *movendi* Zwycięzcę Krola, tak ucaleli. Aż Andrzej *Doria* ich na wolność wyprowadził. Doze ich chodzi w purpurze *adamaszkowej*, *Karmazynowej*, albo złotey, w Mitrze, takie, że. Sam Doze *Francisco Maria Imperiali Cercaro*, był *in persona sua* w Wersalu w Francyi, spytany od Ludwika wielkiego Krola Francuzkiego, co by mu się tam osobliwszego zdało? To (odpowiedział) *naywiększa, że ja tu jestem*. Wyrzcił przez to, że powaga jego, y szarża jego, nie powinna była być tak szarżaną.

Jak Doze Wenecki nigdzie z Miasta, tak y ten nie powinienby nigdzie się ruszyć, ale musiał. I tych czasow u Krolowey Węgierskiej, oraz Cesarzowey musiał się *sistere personaliter* sam Doze, gdy tak *Jus armorum* kazało. Rogowek tu zażywają Dámy wielkich bárdzo, tak dalece, że iedna ośmnaścieletniego Syna na śmierć dekretowanego wyniosła pod rogowką. Szlachta tuteysza nie ma sobie za dyshonor bawić się *hándlem*. Genui Miasto jest na dwie mile. Ma Kościołow 116, Obywatelów na 100 tysięcy, Kupców na 2000, Domów 18 tysięcy, Robiących koło iedwabiu ludzi jest na 25 tysięcy. Ulica tu iedna jest *Strada nova* na 420 kroków, szeroka na 20. Pałacami wspániałemi obsádzona. Genua Papieżów wydała 3, Kardynałów 30. Krzysztofá Kolumba inwentorá pierwszego nowego świata. Ledwie teraz Genua ma intraty 5 kroć sto tysięcy Czerwonych złotych. A przedtym iey były *Sardinia*, *Cyprus*, *Lesbus*, *Metelino*, *Theodosia*, *Kassa*, *Chios*, *Pera*. Korzykę chce uczynić *sui Juris*; ale wiele *Malkontentów* niechce się *submittować*. *In ditione* tey samey Genuenkiej Rzeczypospolitey, jest Miasto *Sarazana* nad Magrą rzeką, gdzie są znaki starożytnego Luny Miasta, gdzie marmury nayszyściysze białe, *marmor Lunense* zwane.

O LUKANSKIEY, albo LUKIEWSKIEY Rzeczypospolitey *prater digam*, to tylko ánnotować, że *Luca industriosa*. Arsenál ma na 20 tysięcy Ludzi



Ludzi gotowego rynsztunku wojennego. Obfituje w iedwabie, kasztany, płotna cienkie, batłasy.

## W WŁOSZECH NIZSZYCH

W Krolestwie Neapolitańskim to *addendum*. W Krolestwie Neapolitańskim Miast rachuią 1400, 2 milliony Obywatelow. Xiążąt, Margrabiow. Hrabiow y Szlachty tu bez liczby; zowią go *Recentiores Gemmam Mundi*, Migdałow, iedwabiu, sząfranu, winu, Koni, owiec mnóstwo wielkie. Sam NEAPOL Szlachetny ma Obywatelow na 3 kroć sto tysięcy. Czyni Krolowi intraty więcey nād 23 milliony. Ma Port, Akademię, sześć Kasztelow, z których prym bierze *Sant Elmo*, czyli też iak drudzy zowią *Santreinum, Urbis Franum*. Z samych kart grackich przychodzi do Skárbu 1530 Czerwonych złotych. Trzy tu cudnie wspaniałe Kościoły, Katedralny S Januariusza, 2 OO Teatinow. 3 OO Jezuitow. W Maiu y w Wrześniu tu bywaia solenne Processye, przy Spowiedzi y Kommunii całego Miasta z Głową y amputką krwi S Januariusza Biskupa Benewentu tu leżącego, zamordowanego w Puteolách Roku 305; która krew iesli się ruszą y wyskakuie ku Głowice, ominuie, że Wezuwiusz ogień wybuchająca gora *Monte de Somma* zwana, w tym Roku nie będzie infestowała Neapolitańczykow, zkąd wielkie tryumfy; a iesli nie, tedy w trwodze y obawianiu się iakiego nieszczęścia zostaią. Szpichlerz tu fundował Filip II Krol, w którym na 7 lat *in eventum* oblężenia, albo głodu zboże *conservatur*. Sześciu Pápieżow Neapol *gaudet Natalibus*. Ma też na niektórych Ulicach swawolą bawiących się ludzi. Z tey podobno racyi, y z naturalney, że blisko ognistej Wezuwiusza gory, y blisko morza trzęsieniem ziemi bywa często ruynowane. Temi czasami eryguie się w Neapolu Szpital na osób 200 przy wszelkiej wygodzie, skárb y Eleemózyny iuż złożyły nań 317320 czerwonych złotych. Pod górą Wezuwiuszem o dwie mile Polskie stoiąca, rodzi się wysmienite wino, zwane *Lachryma Christi*, lubo te imie od Głowy S Religii zakazane. Tuż iest *Lucrin*, albo *Lucrum* iezioro, że wielką korzyść z ryb się w nim poławiających Obywatelom bliskim przynosi. Tuż *Aquinum* Miasto nad rzeką *Melphis* S Tomazsa *de Aquino* Doktora Anielskiego, y Fescennina Cesarza. Tuż iest Miasto KABTA, Miasto z znaczną w Neapolitańskim Krolestwie fortecą, alias z dwoma Zamkami, y dwoma Kasztelami nad Portem, Lacinnicy go zowią *Cajeta*. Prezentuią tu Skalę nad morzem, która się (powiadaia) rozpadła podczas śmierci Zbawiciela świata. Niewiernik ieden gdy w szparę tę wraził rękę, od Skály wnet stuloney, iest ucięta, y tam się konserwuię. Tu Karol



rol *Burbon* Generał Woysk Francuzkich, pod Rzymem w ataku zabity, pochowany jest z Nadgrobkim. Tuż *CAPUA* Miasto dawnych czatów równe Rzymowi y Kartaginie, gdzie tylko widać Pogańskie zruynowane, powalone Kościoły, Pałace, *Theatra*, Akwedukty Kolumny, Portyki, Bramy &c. W tych czafach nie daleko Kapuy, odkryto Pogański Kościół, z którego kolumny marmurowe, posągi Jowisza, Janusa, Eskulapiusza, Minerwy, z tablicami różnego marmuru znalezione; co wszystko w Pałacach Krolewskich w Neapolu oblokowano *raritatis ergo*. Inna nowa Kapua o dwie mile Włoskie od tej się fundowała z Zamkiem nad rzeką *Volturnem*, mając swego Arcybiskupa. Co więcej *sciendorum* o tych miejscach, tu nie piszę, iuż gdzie indziej pracowicie opisałszy. Tuż jest *Mons Cassinus*, vulgo *Monte Cassino* Patrona mego Benedykta Świętego Opactwo, życiem, śmiercią, y Ciałem jego poświęcone. Góra *alias* wysoka na trzy mile; na której jest Kościół wszystek z marmuru różnego koloru. Goscio tu Oycowie radzi trzy dni, bo też są dobrze od BOGA uprowadzani, kiedy mają tu należących dwoie Xęstw, 20 Hrabstw, 25 Miast murowanych, 1440 wiosek, 250 Zámków, 23 Portow Morskich, 23 Wyspów (nie wielkich) na morzu, 300 Ziem, 200 Młynow, 662 Kościołow. Generalnie zaś tu mówiąc, Opactw Benedyktyńskich po świecie Katolickim liczą 307000. Prioratów albo Przeorostw 15000, Klasztorow Panieńskich 15000. Papież w było z Zakona S Benedykta 46, Patryarchow 51, Kardynałow 200, Arcybiskupow 1600, Świętych Kanonizowanych 56600. W tej materji napisałem więcej w Części I Aten moich.

Tu się znajduje w Kampanii szczęśliwey *La Torre de Patria*, miejsce niegdy zwane *Linternum* Wioska, Kolonia Rzymianow, gdzie *Scipio Africanus* się reiterował, y życie swe zakończył, z racyi, że go Senat połądził, iakoby od Antiocha Krola Syrii był *corruptus*, że z nim nie wojował. Tam się kazał chować napisałszy sobie Nądgrobek: *Ingrata Patria, ne quidem Offa mea habes* (inni czytaią *videbis*) Stał ten nadgrobek, aż Wandalowie y na same niewinne groby zawzięci y okrutni Roku 455 zepsuli go, został kawałek z literami *Patria*; gdzie potym wieżę wystawiono, czyli bliska owego stała kawałka dawna, y tak od słowa *Patria*, y od wieży micyce teraz zowie się *La Torre a Patria*, to jest *Turris* z słowem *Patria*. *PUTEOLI*, albo *Pozzolo*, gdzie S Jasparyusz umęczony, tuż nie daleko Neapolu Miasto Starożytne Biskupie z Kisztelem nad Portem bezpiecznym y obszernym, trzęsieniem ziemi skolātane. Kościół Katedralny jest na miejscu Kościoła Jowisza wszystek marmurowy, fundowany od Kalfurniusza na honor *Augusta Cezarza*



farza, iako się wydaie z Insłrypcyi na nim położoney: *Calphurnices L. F. Tem-  
 plum Augusto cum ornamentis DDD.* toieft *Dat, Donat, Dedicat.* Jest tu y  
 Kościół Neptuna, cieplice Nerona y Cyserona, *Amphitheatrum* wpul nad-  
 ruynowane, w którym *pro spectaculo S Januarius* Biskup tuteyizy, czyli Be-  
 newentu był Lwom wrzucony na pożarcie; a teraz w Neapolu leży. Ro-  
 ku 1751 koło tegoż *Pozzolo* Miasta odkryto wielką pogańską Bałwochwalni-  
 cę podobno Bożkowi *Serapis, alias* woła, marmurowego koloru wewnątrz y  
 zewnątrz osadzoną z posadzka takiegoż marmuru. Długości má struktu-  
 ra na stop 80, figury kwadrátowey. Ma kızıáte Choru, który się na czte-  
 rech Kolumnach białego marmuru wspiera, ale nadwercężonych duzo. Ko-  
 ło máchiny znayduią się izby z posádkami marmurowemi, rezydencye Ka-  
 płanow Pogańskich, znalezione y dwie łaznie. Tuż są *rudera* Kościoła Di-  
 any, Domu Cyserona między Miastem *Pozzolo* y ieziozem *Avernus*, w kto-  
 rym była długa galerya, zwana *Academia*, gdzie kwestye proponował y pi-  
 sał Akademiczne Cicero, od Kaiusa Celarza tam wizytowany. *CUMÆ* Mia-  
 sto iuż opisałem, blisko ktorego iest *Grotta Loch*, albo Pieczáry na 450 Kro-  
 kow wzdłuż. Ma 12 drog. W prawey ręce iedney drogi, iest Bramá do  
 pokoju iednego długiego na stop 14 na wszerz 8, który wszystko złotem,  
 Korálami, Konchami ukształcony. W lewey stronie tego Pokoju są trzy  
 pokoie, w naywiększym z nich iest sadzówka do kompieli. Była tu y dru-  
 ga *Grotta* pod Miastem według Marcialisa, w ktorey *S Justinus* widziát Grob  
 z Metallu Sybilli Pogańskiej Prorokini Kumańskiej y iey kości. Tuż by-  
 ły *Bajæ* Miasto w piękney pozycyi, gdzie Diany, Wenusa, Merkuriusa,  
 Herkulesá, Buźnic Pogańskich, y mury zdezolowane widac Pałacow. Sa-  
 dzawka iest zwana *cudna*, długa ná łokci 50, szereka 40, wysoka 30, wspar-  
 tá kolumnámi 40, Rzymianie tu chłodnik miewali. Blisko tych mieysc iest  
 Wysep na morzu *Caprea*, imieniem *olim Jschia* na mil puktory naszych, ma  
 wsiow 7 y tyleż Zamkow w swoiey dycyi, a przytym Biskupa, ktorego  
 Włosi prosci Biskupem Przepiorczym tytułuią, iż ta Insulka przepiorek má  
 moosłwo całym Włochom ich udzielaiąc.

W Dalszych mieyscach *KAMPANII* szczęśliwey, te się nam ofiaruią no-  
 zanda.

W Xięstwie *CITRA* Miasto iest *Salernum* nad rzeką *Sale y Erne*, ztąd  
 też wzięto imie. Ma swego Arcybiskupa, Akademią Medyczną. W Ko-  
 ściółie Katedralnym Kości *S Macieja* Apostoła odbieraią weneracyą: u Jako-  
 bitow tu Dzwon sam dzwoni, gdy który Zakonnik świata ma wypowiedzieć  
*vale.* Jest wiele zdanie, że to Miasto od samego Semá Syná Noego záłożone,



W tym samym Xięstwie iest Miasto, *Amalfi*, u Lacinnikow *Amálphis*, ma swego Biskupa y Głó S Andrzeja Apostóła.

W Xięstwie *Ultra* Miasto *BENEWENT*, iuz opisane w Części II Aten.

W Kraiu *Aprutium* Dalszym zwanym po Włofku *L' Abruzzo Oltra*, iest Miasto *AQUILA* na gorze z Zamkiem, nad rzeką *Alternus*, albo *Peskarą*. Rodzi wiele szafrau, co czyni na 40 tysięcy Czerwonych złotych Obywatelom. Często trzęsienie Ziemi te cierpi Miasto. Z tcy racyi Roku 1703 na sam Fest Gromnic na 2400 ludzi pobity obaliny, na 2500 pokáleczyły. W Kościele Dominikańskim 800 Kommunikujących ruiny przytlumity, y Xiędza dającego Komunię, y OO Bernardynow wszystkich w Refektarzu. Tu leży S *Bernardinus Senensis in Vestinis*. Tuż iest *Capistranum* Miasto, Oyczyzna S Jana Kąpistrána.

W Kraiu drugim, albo Prowincyi *Aprutium* bliższego, zwanego po Włofku *L' Abruzzo Citra*, iest Miasto Arcybiskupie *Chieti* po Lacinie *Theate* nad rzeką także *Alternus*, albo *Peskarą*. W tym tu Mieście zawartych Longobardow 32000 *Pipinus* Krol Francuzki Oyciec Karola Wielkiego wyciął. Ztąd wzięli Jmie y *originem Clerici Regulares Theatini* Roku 1524, za Pawła IV.

*SULMO*, vulgo *Sulmone* Miasto Xiążąt Burgeziuszow Familii. Ma swego Arcybiskupa, y bardzo zimne wody y źródła. Iest to Oyczyzna Owidiusza sławnego Wierłzopisa, iako wspomina w Kłászce 4 *Tristium* w E-legii 10.

*Sulmo mihi Patria est, gelidus uberrimus undas;*

*Millia qui novies, distat ab Urbe novem.*

W Prowincyi *CAPITANATA* zwaney, alias w *APULII*, to notandum, że ten Kray zowiący się *ab avo Apuliá*, po Włofku *La Puglia Piana*, to iest *Apuliá* równa, gładka, dla rowney w tym Kraiu pozycyi, nazwana też iest *Capitanata*, z racyi tu Kapitana przyślanego na rządy od Cesarzá Bazylego. Tu iest Miasto ufortyfikowane na gorze *Monte S Angelo*, nigdy zwane *Mons Garganus*; gdzie Kościół iest w skale iak *Grotta* wycięty; przystęp do skały iest przez bramę marmurową, y przez 55 gradusow marmurowych. Wewnątrz Ołtarz S Michała; są Kaplice podziemne, źródło chorych leczące. Wiele iest tam teraz Kościołow y Miasto się ufundowało. Zkądby zaś ta górą y Miasto podległe zwało się Świętego Anioła? *rem & causam enucleo*. Za Gelaziusza I Papieża (rządził Kościołem Roku 492) pasąc po gorze *Garganus* bytło pastuchy, iedno zaszło w iaskinię skały, tam się zosiłało; Pastuch ie strzelał z łuku puszczoną ztamtąd wypędzając, też strzelały na się naczad leczące admirując, dał drugim znać. Zbiegli się *Sipontini* Obywatele po pod



pod górę mieszkający, a widząc y oni ten cud, do Biskupa Syponckiego donoszą. Ten trzydniowy Post nakazał, y miał rewelację, iż te miejsce w protekcyi jest S Michała Archaniola; dokąd poszedłszy z Processją, znalazł iak Kościół wyrobione miejsce; więc go poświęcił S Archaniotowi Michałowi: ztąd się zowie podziś dzień: tu Góra S Aniola. Jest y Troja Miasto *in memoriam* y na imie Troi Greckiej, wystawione na ruderach Miasta Hirpinow Ece zwanego. Má swego Biskupa.

W Prowincyi BARY jest Stolicą *Bari alias Barium*, gdzie S Mikołaj transportowany, jest nad morzem, ma Port y Arcybiskupa. Tu Barletta Miasto, do którego z Palestyny z Nazareth Arcybiskupstwo przeniesione, o czym czytaj tu w Palestynie. Tu jest Miasto *CANOSA*, albo *Canusium* má tytuł Hrabstwa. Bisko tego Miasteczka widać wielkie obaliny Miasta *Canna* fatalnego dla Rzymian, iż tam zbici, stało nad rzeką *Ofanto*.

W Prowincyi czyli Ziemi *HIDRUNTYNSKIEJ*, *vulgo* *OTRANT* jest Miasto Stołeczne *Hydruntum*, *vulgo* *Otrant* z Kasztelem y Portem, mnostwo w tym Kraiu Szarańczy y węzów, ale też y psactwa go pożerającego nie mnoży. Tu woły, muły, malony sławne. Miasto tutejsze *LECE* *vulgo* *Aletium* blisko morza bardzo piękne, Rezydencya Gubernatora Prowincyi; dla swej piękności zowie się *Parva Neapolis*. W try tu Ziemi jest Miasto *Tarentum*, *vulgo* *Taranto* Arcybiskupie, osiadłe, obszerne, z Zamkiem y Portem przy wejściu rzeki *Tary*, od samego powiadają założone Neptuna, ale pewniey od Tarentela Syna jego, czyli też od *Tarentum* Sabińskiego słowa, co znaczy miętkość, rozkosz; iakoż y sami *Tarentini* Obywatele miękcy y rozkoszni byli, y wełnáz tamtąd miętki; gdzie też Purpura farbowana. Byli w centurze u Nacyi innych, iż pijaństwem y obżarstwem się bawili. Ziad przyśłowia: *Deliciae Tarenti & Sicilia*, na tych co dobrze używają; iak baby w cienkie stroili się iedwabie, z nakrycia tylko na dwor wychodzili twarzą. Skórę starą z siebie zdzierali dla delikatniejszej. Była to *olim Respublica libera*. Miewali po 30 tysięcy wojska piechotnego, po 10 tysięcy konnego. Miel Kościół *Achillea*. Emulowali z Rzymianami; ale im *impares* w siłach y w męstwie, od nich też zawojuowani. Ani ich sekundował *Pyrrhus* Epirotów Król wokuwany. Tu się to rodzi *Tarantola* nakłztalt pajaka *infectum*, na którego śmiertelne ukąszenie *remedium*, muzyka zaraz grająca. Ale to tylko swoiakom tak szkodzą, nie postronnym. Teraz te Miasto *Tarentum* má tytuł Xięstwa. Tuż jest *Brindisi*, *alias* *BRUNDISIUM* Miasto Arcybiskupie z Portem wielkim, y nayobronnieczym w Włoszech z Zamkiem y dwiema Kasztelami. Tu umierał *Virgiliusz* Poeta, a urodził się *Pakuwiusz* także Wierszopis.



W Prowincyi KALABRII Bliższej, *vulgo La Calabria Citra*. W Mieście Arcybiskupim położonym między skalami, y niemi obronionym na skale, *ROSSANO*, u Lacinnikow *Roscianum* zwanym nad rzeką *Celanus* jest Kościół Najswiętszey Panny Bolesney *vulgo del Patire*: który Kościół, gdy S Bąrtłomiej Apostoł kazał murować, białogłowom do niego chodzić nie kazał z woli Najswiętszey Panny samey, ale z dworu flechać Nabożeństwa. Która by gwałtem tam weszła, grzmotem odstraszoną była; co się na dzień dzisiejszy praktykuje. Tu jest Paula Miasteczko S Franciszka *de Paula* Fundatora *Minorum*, albo *Paulanorum*. Tam Płaszcz jego jest, na którym morze przepłynął do Messyny. Tuż jest miejsce *Montalto*, *Mons altus* albo *Altomontium*, gdzie manna na gałęzie, pniaki, w nocy spada: Krzyżstawów mnożstwo na gorach śniegami okrytych. Tu *Sylaris* Miasto, czasów Starożytnych *Turium* zwane; gdzie w rekoltach zatopieni miedzkalni Sybarytowie; zkąd przysłowie *Sybaritica mensa*.

W KALABRII Dalszej, *vulgo La Calabria Oltra* jest Miasto Arcybiskupie nad morzem Sycylijskim y Messyńskim *Reggio* u Lacinnikow *Rhegium* *Julum* od Julii Corki Augusta Cesarza tu zmarłej, tu relegowaney za swoje swawole od Oyca. Urodził się tu *Agatho de figulo genitore satus, alias ganeczarczyk*, Sicilijski tyran nie Krol. Tu *Cortone* Miasto, niby *Crotone*, *Croton*. Tu *Milo Crotoniates* cudney sity człek, *Dyscypuł Pytagoresa* urodził się. Sił jego *Specimen* opisane między filnemi w Części I Aten. W tey samey KALABRII Oltra w Diecezji *Melito* Miasta nadmorskiego, jest Miasteczko *olim* białe, teraz bardzo znaczne *SURLANUM* nazwiskiem, do którego innych ośm należy Miasteczek, nad któremi má *Jus Gladii* Przeor Suriański, *ex Privilegio* Alexandra VII, Innocentego XI Papieżow. W którym to *Surianum* Kláštor y Kościół fundowany jest, z rewelacyi S Dominika Patriarchy Roku 1510 w Grudniu uczynioney Zakonnikowi Wincentemu trzykroć potwierdzoney, będącemu wtedy w Mieście bliskim *Catanzaro*, czyli *Catanzaro*. W którym samym Kościele w lat 20 po tamtej rewelacyi, to jest Roku 1530 w Oktawę Narodzenia Najswiętszey Panny w nocy przed Jutrznją, Naydroższa MARYA Panna w asystencyi dwóch Świętych Magdaleny y Katarzyny, Zakrytłyanowi oddała Obraz S Dominika, nie ludzką ręką malowany, z zadziwieniem Przeora y Braci na ten cud prędko konwokowanych. W czym żeby byli nie dubitowali Bracia, S Katarzyna Panna y Magdalená następującey nocy rąbożnemu do siebie Zakonnikowi, to wszystko obiawiła widzenie. Odtąd te miejsce wielkim konkursem ludu wszakiey kondycyi y Stanu codziennie jest uwenerowane, osobliwie dnia 15 Września; w kto-



w który czas Miśe S zaczyna się odprawować od Pułnocy. Odpust nadany *perpetuo* trwający od Benedykta XIII Papieża Roku 1725 trzech Penitencyaryuszów z łaskami postanowiwszy. Bywa tu po trzyśią Zakonników. *Prior* tamemeczny *triennalis*, oprócz prerogatywy miecza na poddanych, pisze się *Comes Terræ Suriani*, ma y żołnierzy y zbirów.

## CO OSOBLIWSZEGO W SYCYLI?

SYCYLIA od wickow ogrodem Włoskim y Spichlerzem zwana, iż Włochom dodaie zboża, oliwy, cukru, szafranu, iedwabiu, wina muszkatele, marmuru, alabastru, kamieni aspisow, szmaragow, złota. Płaci Sycylia Krolowi swemu oraz Neapolitańskiemu Million czerwonych złotych. Sycyliyczycowie są odważni, dziecy, zemściwi, osobliwie na Francuzow, im nie ufający, dlatego zawsze z orężem chodzą, z nim za krámami siedzą, obawiając się zemsty od Francuzow za Nieszpory Sycylijskie, na których wybici Francuzi od Sikulow, iakom w pierwszej Części Aten opisał, Krolowie Sycylijscy, oraz Neapolitańscy dołwych Herbow Krzyż Jerozolimski przydali, kiedy Jolenta Krolewna Jerozolimska poszła za Fryderyka II Cesarza, Krola Sycylii y Neapolu. Mężę y białogłowy zdawna z orężem chodzą tu sypiać do Austeryi, *alias* z dardą. W Kramach taxa postanowiona na wszystko, inaczey przedawać się nie godzi. To rzecz chwalebna, *zeby pułdnie strawić, targując co w Kramie, iak u nas w Polsce*. Tu iest *Pharus*, albo *Far* Messyński, *alias* kánat łączący morza Mediterran z Adryatyckim, między Kalabryą y Sycylią, gdzie z ostatniego Miasta Włoskiego Reginu *vulgo Reggio* do Messyny Miasta iest krotka żegluga, ale niebezpieczna, bo tam *fluxus*, & *refluxus*, Scylla skała rozbiiająca, y *Charybdis* zakręt, albo otchłań morska pożeraiąca okręty, gdy trafia na czas tego fluxu, albo refluxu, lub náwalności.

Tu Stolica Sycylii *Panormus*, *vulgo Palermo* z dwiema Kasztelami rezydencyonalne Miasto *Vice-Reja* Sycylijskiego, nad brzegiem morskim y rzeczką *Orestus*. Znalezione tu kamienie z pewnym piśmem oznaymującym, że Miasto iestzcze przed Nde Patriarchą fundowane. O milę od Panormu prezentują górę *Pellegrin*, a w niej iaskinię gdzie S Rozalia pustelnicze wiodła życie. Jest tam y źródło chorych leczące. Tu Miasto *Agrigentum*, *vulgo Gergenti* z Zamkiem przy rzece *Agraga*, gdzie iedne tylko wescie d Miasta. Tu się poroduli *Empedocles* Filozof, który się ná starosc czy w morzu utopił,

czyli



czyli w Etnę wskoczył, aby mianą był za porwanego do Nieba; tu Akron Medyk Ateński Miał, przez różne perfumy od Powietrza *Salvator*; tu *Metellus* Muzykant sławny na świat wydani. *Agrigentini*, to jest Obywatele tego Miałta w łtroiach bogatych *ab eis* chodząc guli mają, pyłzni, lubią Pańskie apparencyje, Karety, ludzi wiele y pokoiów pięknie y bogato meublowanych. *Exanetas* nieiaki *Patriota*, choć partykularny, miał na 300 kolasek, białemi końmi zaprzężonych. Drugi *Antisthenes* podobney tamtemu kondycyi na wesele *Corki* swojej sporządził kolasek 800. Tu masz Miałto *Drepanum* po Włosku *Trapani* z Portem y skałą *Kolumbarą*, Zamkiem na wierzchu ufortyfikowaną na bliskiej Insulce *Columbrera* zwanej. Powiadają, że tu poznaydowano Ciała owych Starożytnych Cyklopów Wulkanu *Socyuszów* w kowalstwie, olbrzymicy wielkości, bo na łokci 30. W Kraiu Sycylijskim *Vallis Demona* jest Miałto *Messyna*, u *Lacinników* *Messana*, Główne tego Powiatu. Ma cztery Kasztel y Arsenał, stoi nad *Gulfem*, alias ciastnym morzem. Na Kościele *Messyńskim* Katedralnym dare się czytać napis Francuzkim ięzykiem: *Grand merci à Messino*, to jest wielkie dzięki *Messyni* Miałtu, a to zato, że Francuzom inwazorom Sycylijskich Kraiów, to Miałto bez żadney rezytencyi zaraz się poddało. Tu blisko jest *Hybla*, u Poetów sławne miejsce z obfitości pszczoł y miodu.

Tu było Miałto *Camarina*, vulgo *Camarana* stojące na bagnie tegoż Imienia; które fetorem swoim zarazę Miałtu czyniło. Węc *stante Paganismo* *Apolliną* się poradziło, czyli wysuszyć bagno? usłyszeli response: *Camerinam ne moveas*. Oni nie słuchając, osużyli Miałto, alisci go wziął Nieprzyjaciel, alias *Syrakuzanie*, iako zewsząd już wtedy przystępne, y truinowali. Jedna została Wieża y przyślowie na owych co sobie Autorami sami takiego nieszczęścia: *Camerinam ne moveas*. Teraz tu Miałto *Terra nova*. Miałto tu jest *Katana*, vulgo *Catanea* z portem, trzęsieniem ziemi nadwężone, od którego Miałta na mil 4 Włoskich, na jedne naszą mile jest gora *Etna*, vulgo *Gibet*, *Monte Gibello* po Włosku, nie raz już odemnie opisana w *Atenach*. Okno ma na wierzchołku na staj 40, gora cała pełna rozpadlin. Ogień z niej wybuchający co raz inne sobie meoty obiera, dym ustawny wydając. Jest iey na wysokość 3 mile Włoskie, alias 3 ćwierci mile naszey. Na koło jest mil 17 tej gory, od Południa winnicami, od północy lasami otoczona, wierzch śniegiem zasypany, często się zaymuie z ruiną *Neapolu*.

W Kraiu Sycylijskim *Vallis Nettina*, albo *di Noto* nazwanym, jest Miałto *Syráguza*, u *Lacinników* *SYRACUSÆ*. Było przedtym między nayprzednieyszemi w świecie, obszerne na 5 mil. *Olim* rozdzielone na 4 Miałta, iedno



дно *Arcadia*, czyli *Arcadina*, drugie *Naple* to jest *Neapol*; trzecie *Tyche*, czyli *Ticha*, czwarte wyspę *Ortyngii*. Z których Miast znaki teraz y obaliny. We wszystkich tych 4 Miastach Zamek, Arkady, Kościoły *Jowisza*, *Fortuny*, *Cerery*, *Minerwy*, *Diany*, Pałac Krolewski na wyspie wspomnianym, źródło *Aretusy* pod górą *Pachynus* tu wypadające po pod ziemię z *Alfeusza* rzeki *Elidy* Krainy aż tu pokazujące się, dając wielu fabułom Poetycznym materią. Jest y teraz Akwedukt ieden, y *Grotta Dyonizyusza* tyrana, *alias Loch*, iaskinią podziemną, gdzie są ulice, Domy, Pałace, nakształt *Labiryntu* sposobnego do błądzenia. Roku 1693 w Styczniu Miasto całe ziemi trzęsieniem skołatane było y ogłodzone: aż Mistrz *Maltański* posłał z zbożem galery; ale te trzy razy podczas upatrzoney pogody tam wylądane, grzmotami zawiśle y piorunami były odstraszone od Miasta, aż głodem wiele wyginęło. Dla bogactw y wszelkiej rzeczy affluencyi byli *Syrakuzani* zanurzeni w rokoszach, bankietach; przez co dali okazyć przyśłowiu: *Syracusana Mensa*, *Syracusana divitia*. Dobywali tego Miasta *Rzymianie* bronionego przez *Archimedeśa* Matematyka szkłem palącego ich okręty; ale tandem zabitego w szturmie Roku 208 przed Narodzeniem Pańskim. *Cicero* będąc tu, znalazł Ciało jego z Sferą Matematyczną. Tandem *Rzymianom* *Syrakuzę* y *Sycylię* podbił *Marcellus*. Tu się porodzili *Archimedes* wspomniany, *Flavius Vopiscus*, *Aristarchus*, *Teokryt*, *S. Lucia* Panna y M: &c.

Nie opuściam tu Miasteczka, a bardziey iuż Miasta, mającego Biskupa y Akademię, zwanego *Mont-Reas*, *Mons Regalis*; mieysce olim sławne Opactwem; gdzie Ciało było złożone *S. Ludwika*, *Króla Francuzkiego*, a potym tu wnętrzości zostawiwszy, do *Paryża* przez *Károla Syna* przeniesione. Góra cała ogrodami załadzoną. Widać z niey *Panorm*, y *Wyspy Lypary*. Tuż jest Miasto *Mazarinum*, z kąd *Mazarinus* ow *Minister Francuzki* wyszedł.

## O KROLESTWIE SARDYNSKIM

Tu ieszcze prater dość wiedzieć potrzeba, iż *Obywatele* tuteysy dawni byli zli, dzicy. *Contemptores mortis*. Oyców swoich z prawa na to postanowionego kiyimi zabili, aby ich siwizna iaką makutą błądów nie była skalana. Ale teraz *Katolikami* będąc, tego prawa tyrańskiego *contra Legem naturae*, bez wątpienia musieli odstąpić. Koni tu mnostwo, ale małych, przecież dziwnie rączych. W tym tu Króiu rodzi się ziele *Sardonia*, albo *Sardonica*, śmiech śmiertelny w pożywaiącym sprawujące, teraz *Raruncula* zwa-



ne. Tu komary tak iadowite, że śmierć przynoszą swym ukąszeniem. Szczurow moc wielka, ale też y kotow na nie. Xiążę Sabaudii y *Piedemontii* jest Krolem teraz Sardyńskim *ab Anno 1714.* Cyrkuferencya Sardynii jest na mil 500 Włoskich. Stolica *Cagliari* u Łacinnikow *Calaris* Stołeczne tey Wyspy, Rezydencya Wice-Reja. Ma 3 Przedmieście, Port obszerny, y Akademię

Nie opodal od Sycylii leży na południe *MELITA* *vulgo* *MALTA* Insula, wzdłuż na mil 20 Włoskich, wszcz na 10, albo 12; w całej swojej cyrkumferencyi jest na mil 60 Włoskich. Ma Zamek S Erazma y Miasto *Valetta*, które jest *Murus Italiae, Arx Fidei, Fulmen Turcarum*, stoi na gorze, otoczone mocnymi basztami. Drugi tu Zamek S Anioła, y Miasto *Victoria*, Trzeci Zamek S Anioła Michała, y Miasto *Senglea*. W pośrodku wyspu Stołeczne Miasto *Melita*. Malta cała jest szczerą skałą, rodzi jednak figi y wino tylko do iedzenia iak śliwki, melony y bawetnę, owoce; pszenicy tam nie masz, przecież miejscami sicią, ale mało zbierają; z Sycylii mając zboża. Od węzów ta Insula uwolniona, za bytnością tu S Pawła. Ciepła tu wielkie, gorąca nawet y w nogi, powietrze tu zdrowe, wodę tu dla gorącą pią z lodem zkąd inąd za pieniądze kómportowanym. O Walecie Mieście to jeszcze *annotandum*, że ma Ulice szerokie, długie, domy z ciosu, dachy płaskie.

W tym tu Mieście Pałac y Infirmarya w wspaniałości rowney; gdzie chorym posługują Káwalerowie. Kościół jest S Janá, gdyż Maltańczykowie właśnie są *Ordinis S Janá* z pierwłzey fundacyi. Ogrodami, Pałacami innemi ozdobne Miasto. Ma Biskupá y Trybunał *Sacra Inquisitionis* na Heretykow. W Kościele wspomnianym Nowicyusz Kawaler lat mający 20 z czterech Herbow zacny. przyjmowany bywa *in presentia Magistri Ordinis*: Na *Evangelii Vota* czyni *Obedientia* & *Castitatis*; inni twierdzą, że y *Paupertatis*; Mistrz go wtedy śpada dotyka na twarz, *animando* dyshonory wszelkie dla Imienia Bożego ponosić. Podaje mu chleb y wodę, aby się rozolwował na wszelką wstrzemięzliwość y niewygody. Maltańczykowie miejscowi, mówią ięzykiem Arabskim, z racyi: iż tu niegdy panowali Saraceni. Polerowni, Szlachta y Panowie, mówią Włoskim ięzykiem. Wodno muchy wielkie, z umartwieniem Obywatelów. Jest tu na 80 tysięcy z Kawalerami Obywatelów. *Magister Ordinis* tu rezydujący, ma intraty swojej 100 tysięcy Talerów. Do tey Malty należą Insuly małe *Liparae*, od Starożytnych zwane y miane *Vulcaniae* od ognioiw wybuchających, czyli od Wulkanu tam zrodzonego; to *Aeolides*, że tam *Aeolus* Pan Wiatrow, od Pogan wenerowany. Jest tych Insulek Lyparyjskich 10, *Lipara*, od ktorey inne Wulkanickie



kańskie Wyspy imie biorą, iest na pustyry mile Włosey ufertyfikowane wkoto wieżami od Tureckich naiazdow. Tuż iest Insulka Lampeusza o mil 100. Włosekich od Malty. Na ktorey iest Kaplica wykuta wskale zwana *S. Marya de Lampasosa*, alias Nayfs: Panny od Marynarzow nawiedzana y wenerowana. A ta Kaplica ma dwie części; wiedney Katolicy bogate ofiarują regály, Vota, alias szpady, zegarki; w drugiey części Turcy y Poganie toż samy czynią. Kto chce ztamtąd co wziąć, powinien co innego *jusum* zostawić *valoris*. Kto by zaś wziął *furtivò modò*, albo *per modum rapinae*, okręć się nieruszy, aż odda rzecz porwaną. Sreber tu nadanych co rok umniejszają Maltańscy Kawalerowie, dając ie na ratunek Szpitala *Assuntiationis* w Drepanie Mieście Sicilijskim *ex Laudo antiquo*.

KORSYKI Wyspu na mil 3½ iest w cyrkumferencyi, lasami y gorami zagęszczoney. Ma wino wyborne. Stolica iey *Bastia* z Zamkiem y z Portem. Inne Insulki tu się znajdujące, jako *nil singulare* mające, opuszczam. Ku Włochowi daley leżące, na własnym opiszę się miejscu, iako to Kandya, Kreta &c. Tu przydaię o Monecie Włosey. Mowilem generalnie o Monecie na innym miejscu, pod Rzymem o Rzymskiej, tu iaka w casych *currit* Włochach *agendi locus*. W Weneckim Państwie od Kiuzy za Tyrolem aż do Ferrarza, ta iest *in usu* Moneta. *Solidus* miedziana moneta, tam tylko waży szeląg Wenecki, naszych puczwarta szeląga. *Markiatti* albo *Mezofolido* wynosi puł *solida* Weneckiego. *Solidow* dzieścię czyni Rzymskich bajokow 5. albo puł Juliusza, to iest Szostak bity Polski. *Lira* albo *Libra* po Niemiecku *funt*, ma w sobie Juliusz jeden, albo dwa Szostaki bite Polskie. *Philippus* ma w sobie Juliuszow 10. ale w tey cenie *currit* tylko w Państwie Weneckim, a w Papiezkim tylko Juliuszow 9. Dukat iest srebrna moneta iak Polski Talár bity. Ma w sobie *Liras* albo *Libras* 6. y *Solidos* 4 albo Juliuszow 6. y Bajokow 2. Czerwony złoty Hollenderski y Węgierski byle ważny, *currit in Statu Veneto*, dają tam za niego Lyr 16. *Solidow* 17, a za towar czasem Lyr 20. Cekin iest Czerwony złoty Wenecki; dają zaś Lyr 17. a za nowy dadzą 21, albo 22.

## O N I E M C Z E C H

Te są *præter scita scienda*.

GERMANIA albo NIEMCY, według dawney sytuacji y diwizyi opisana iest odemnie w Części II. Aten. Tu to przydaię, że całe Państwo, NIEM-



NIEMIECKIE od Karola Wielkiego Cesarza y Krola Francuskiego podzielone było tylko *bisariam*; toiest na dwie Części, *alias* na NIEMCE NIZSZE, *alias* na BELGIUM, u Geografow to *Gallia Bellica*, to *Germania Inferior*, to FLANDRIA zwane, ktore było podległe Cesarzom Rzymsko-Niemieckim. Ale tych czasow, za odmianą szczęścia te same BELGIUM Cesarskie rozdzielone na dwie części; iedną należącą do Cesarzow, drugą do Stanow Skonfederowanych Hollenderskich. Druga Część GERMANII starey zwała się NIEMCE WYZSZE, a te różnych swoich miały Panow, iako y teraz mają Swiężli Geografowie całe NIEMCE według wydziału Maximiliana Cesarza Roku 1522 dzieli na 10. Części, nazywając *Circulos*. NIEMCE tedy NIZSZE albo BELGIUM, albo Flándria, miała w sobie *olim* 17. Prowincyi. Pierwszą Artezją z dziesięcią Miastami, 754. Wsiami, z Stolicą *Atrebatum* vulgo *Arras*, z Miastem *Somer*, albo *Audomarum*, na izeiorze, na którym Wyspy pływają z Ludzmi; z Miastem 3 *Bethune*, gdzie piękne Kościoły. Drugą Prowincją mają NIEMCY Nizsze Flandrię, nad morzem, z Miastami 30, Wsiami 1150. Miasto tu sławne *Brug* albo *Bruga* piękne z Pałacem, cudownemi Kościołami, z Zegarem Kurantowym. Witano tu Filipa Dobrego y Karola d' *Orlans* 80 Srebrnemi trąbami. *Gand* albo *Gandavum* największe w Belgium Miasto mające 36. tysięcy domow. Stoi nad kilku rzekami, *Schelde*; *Lyse*, *Lye*, *Maurwatter* czyniącemi tam Wyspow 36. 300 Mostow do nich. Jestgo na mil 3 w Cyркуmferencyi. Zwało się *olim* *Wanda* od Wandalow tu mieszkających. W Rynku iego stoi Statua Karola V. Cesarza, Kolebka w Zamku mającym okien 355, *alias* ile dni w roku, bo się tu urodził ten Waleczny Monarcha, y te restaurował Miasto. Na Wieży wysokiey Dzwon *Rolandus* 1000 funtow ważący. Troche teraz zgubiło swego lustru dla *Amsterdamu* blisko erygowanego. Jest tu Miasto *Dondermont*: w którym każda Kamienica ma swoy Włoski Ogród y Fontannę przed weściem. Chłop tu znalazł dzban wielki pełny metalow złotych, pod Jmieniem *Antonini Pii. M. Aurelii, Luc: Veri* Cesarzow, Było wszystkich metalow 900, każdy ważył dwa dukaty. Trzecie Miasto w tej samey Prowincyi Flandrii iest OSTENDA, zwane *Troia Flandia*, Oceanem, wálami, basztami, *omnis generis* mocą ufortyfikowana. Drogi wszystkie tego Miasta *Spinola* Hiszpan ośiadł był przez lat 3. zacząwszy oblężenie Roku wyrażonego w tych słowach literami wielkimi liczbą Kościelną *ostenDe nobjs poCeM*, toiest Roku 1601, a skończył *obsidionem* Roku pokazującego się w literach większych w tych słowach *ostenDaM InItla paCIs* toiest Roku 1604. Zginęło wtedy Hiszpanow 72 tysiące, 124. W Mieście ich poległo 50 tysięcy. Kul y bomb rzucono 161500. Trzecią mają Prowincję te NIZSZE NIEM-



CE Hannonię koło Pikardii z Miastami 24. Wsiami 270. z Powiatem Kameraceńskim albo *Cambriſis*. Wtey Hannonii ieſt Halla vulgo *Hall*. Miasto Obrazem cudownym Nays: Panny Sławnej; gdzie przy nogach tey Pani *Lipſus Politicorum* nie dawnych Wiekow *Princeps* pioro ſwoie zawieſił. Tu Miasto Cambray u Łacinnikow *Cambracum* dobrze ufortyfikowane. Na ratuszu ma zegar podziwienią godny, przy kaźdey godzinie wybiiający kuranty: przed biciem godziny wychodzą małe oſobki reprezentujące *inſignia* Męki Paſkiey, biiające młotem w cymbał, *alias* w dzwon. Pokazuje Rok, kurs Stońca, Mieſiaca. Tu ſtanał Pokoy Kameraceński Roku 1725. Wtey ſamey Hannonii ieſt Miasto BERG lub Bergem, u Łacinnikow *Mons* nad rzeką Trullą czyli Hainą; gdzie ieſt owo Opaćtwo *Illuſtriū Virginū alias* Kanoniczek 30, zrana w bieli, po południu w Świeckich ſukniach chodzących, fundowanych od Gertrudy czyli Waltrudy Hrabiny Hannonſkiey Roku 645 czyli 650, gdzie ſię y ſama zamkneła. Ceſarz rozdaie wakanſe tych Panien z Herbow czterech. Podobneż, ale bogatſze Opaćtwo w Niwelli, trzecie w *Malbodium*. Tu leży Hrabſtwo Namurceńskie, ktorego Stolica *Namurcum* vulgo *Namur* z Zamkiem nad rzekami *Moſa y Sambra*. Kamienne tu ſą węgle zapalaiające ſię od wody, gaſnące od Oliwy, według Ortelliuſza Autora. A te Hrabſtwo ieſt czwartą Belgii Prowincyą inkluduiącą Miast 4. a Wſiow 282. Ma te Miasto Namur Zamek na wyſokiey ſkale, ktorego dobyli Francuzy Roku 1692 y ufortyfikowali, dawſzy napis przy bramie: *Reddi, ſed vinci non poteſt*. Wzięli go znowu Anglikowie Roku 1694 w Oczach Francuzow. Na co moneta kuta znapiſem: *Amat Victoria teſtes*. Tu ieſt Xięſtwo *Luxembuſkie*, teraz Ceſarſkie: ktorego Stolica *Luxemburg* nad rzekami *Alſit y Elſa*, na wyźſze y niźſze Miasto podzielone, z niedobytą Fortecą. Bliſko miasta ſtoi *Moles* z cioſow wyſoka, na niey ſtoi Orzeł ſtoiający z ſkrzydłami roſciagnionemi. Piątą w Belgium Prowincyą ieſt BRABANCIA ograniczona rzekami Mozą, Scaldi, Sabi, Tenerą; Miast liczy 26, Wſiow 700; Miasta pryncypalne ſę Bruſſel, u Łacinnikow *Bruxelle* Stołeczne nad rzeką *Senne* z Stolicą Gubernatora, ma na 100 tyſięcy Obywatelow 2. Lowanium vulgo *Leoven* z Zamkiem y Akademią nad Rzekami *Dolią y Worlą*. Co ſześć Mieſięcy Rektor Akademii tuteyſzey obrany bywa, zaſiada w Magiſtracie. Kollegow tu 20 w Akademii. Trzecie tu Miasto Antwerpia vulgo *Antboff* nad rzeką *Scaldis* ciągnącą ſię do morza, Ma tytuł, iż ſię piſze *Marchionatus Imperii*. Ma rynkow 22. Ulic 200; ieſt długie na milę, ſzerokie na puſtora; Kanały dwa wielkie, na iednym z nich zmieſci ſię ſto Okrętow: na nim ieſt moſtow 72. Teraz ſię ztąd handle przenioſły do Amſterdamu, do Paryża, y przedni Rzemieſlnicy. Bywało tu na dwakroć ſto tyſięcy ludu, te-



róż ledwo jest na 80 tysięcy. Okrętów co tydzień wychodziło ztąd po 800 naładowanych. Na mury y fosy wyszło tu Million czerwonych złotych. Zamek tu fundował *Ferdinand Alvarez à Toledo Albanus* kosztujący 500 tysięcy Czerwonych złotych. Teraz tu *splendet* Ratusz z białego marmuru 4. *Ordines* Architektury w sobie mający. Wieża przy Katedrze *sub titulo* Nays. Panny ma dzwonów 68. W Kościele Katedralnym są sztuki głównego Malarza, który kowala będąc Synem, córki jednego Obywatela chciał dostąpić, a wiedząc iż od Ojca destynowaną głównemu jakiemu Malarzowi, konśztu Malarskiego się nauczył, pojął owę. Tam pochowany na weściu do tego Kościoła z takim Epitaphium.

*Connubialis Amor de Mulcibere fecit Apellem.*

To jest: Miłość Matrzeńska tak mocno dogarza,

Ze y Kowala przerobi w Malarza.

A te opisane Miasto, *alias Marchionatus*, albo Margrabstwo jest częścią szóstą Belgii. Siódma część tegoż Belgium albo Prowincya Powiat Mechliński mający pod sobą wsi 9. Stołeczne jego Miasto *Mechelon*, to jest *Mechlinum* albo *Mechlinia*, nad rzeką *Dyle*. Tu na wieży Dzwonki kuranty wydzwaniają, tu armaty, dzwony leżą. Tuż Miasto *Nivelle* u Lacinników *Nivigella* nad rzeką *Serne*. Tu jest Kanoniczek 42, z czterech Herbow się wywodzących. Za Miastem wolno im po świętku chodzić, po trzy, po cztery razem mieszkać. Jest tu y Kapituła Kanoników wraz śpiewających z kanoniczkami. Xięni na oboch Kapitułach prezyduie, y jest Panią tego Miasta. Naratuszu tu teyszym chłop żelazny godziny młotem wybija. W teysze Brabancy niedaleko Miasta *Diaft* albo *Diestemium*, jest góra ostrą *Aspricollis* Najświętszey Panny Obrazem cudownym sławna. Osma Belgii Prowincya jest Xięstwo *Luxemburskie* liczące Miast 2, Wsiów 1168 niektóre Marchionaty, Hrabstwa, Baronaty; ktorego stolica *Luxemburg* nad rzekami *Ais* y *Elza*. Jest w tey Prowincyi czyli Xięstwie Miasto *S. Huberti*, *alias* *S. Huberta* iż od niego fundowane Roku 709 z Opactwem sławnym, wsiów do niego zapisawszy 80. Tam leżąc, cuda czyni na Ludziach y bydle, osobliwie wściekłym y ukąszonym od iadowitego zwierzęcia; udaia się doniego nie tylko Katolicy, ale y Protestanci. Opactwo jest w lesie wielkim *Forst Ardenne* zwanym. Dziewiąta Część Belgii jest Xięstwo *Limburckie* mające Kruszcze różne, osobliwie kamień *Galmey*, którym miedź, w czynę się obraca. Ma Miast 5. Wsiów 123. Stolica Xięstwa jest *LIMBURGUM*, Miasto z Zamkiem *cum titulo Ducatus* nad rzeką *Veseris*, vulgo *Vese*, którą jest opasane, y mocnemi wieżami. Zamek ten podkopem dobyty być nie może, ani armatami słuczony, tak na wyłokiey stoi

skale



skale, murami, y basztami ciotłowego kamienia opasany, na samym góry przepascistey wierzchołku. Ztamtąd o dwie mile jest Miasieczko *Spaa alias Spada, Aquæ Spadane* albo zródła winne dwie, zwane *Savina* y *Pabon*, w lesie *Arduenna* ciągnącym się y szerzącym na koło na mil 20, dokąd z odległych idą kraioy dla polepszenia zdrowia. Dziesiąta Belgii Część *Geldria*, leżąca wpołzrod całego Belgium *cum titulo Ducatus*, liczy Miałt 22 naypryncypalniesze *Geldren; alias Geldria*. Ma przyległe Zutfanę, Graffostwo. W oboch krajach tych Wsiow liczą 300. Te 10 wyliczonych Prowincyi zostały przy Austryackich Cesarzach, y przy Wierze Katolickiey. W tym Belgium Austryackim *alias* wdziesiąciu wyliczonych Prowincyach, takie jest zdanie y przyślowie o Miałtach sześciu już opisanych, że: *Antverpia bogata, Bruga starożytna, Bruxella szlachetna, Gandavum albo Gánd wielki, Lovanium uczone; Mechlinia piękna.*

Od tych dziesiąciu Prowincyi oderwało się siedm niżej specyfikowanych *rum omnibus attinentis*. Roku 1366 w iedno się skonfederowały, y odtąd zwane *BELGIUM Federarum*, inaczej *HOLLANDIA, Respublica BATAVORUM*, Stány Olenderkie, które także byty pod Krolem Hiszpańskim Austryakiem. Skonfederowania te byty *initia, racye, motiva*. Jeno Karol V. po Maxymilianie I. Cesarzu, iako Wnuk iego, a Filippa Austryaka z Joanny Syn, z Ferdynanda Hiszpańskiego Krola, y Izabelli zrodzony, Krolem Hiszpańskim y Cesarzem Roku 1519 obrany, w Frankforcie, obrocił swe Orężę na Solimaná Cesarza Tureckiego, ogniem y mieczem Węgrow pustoszącego, ale mało co profitował, iż w Niemczech wiele rozruchow y niezgody Marcin Luter Herezyarcha poczynił z racyi tey, że na Wormackim Roku 1521 Seymie Karol Cesarz, śwę Katolicką *strenuë* wyznał wiarę, Lutra iako Heretyka na wygnanie dekretował, y Dekret Leona X. Papieża nań y Sektarzow iego ferowany do exekucyi przyprowadzić kazał. Czym zirytowany piekielny *Cerberus* Luter, szpetne na Cesarza y Xiążąt *Imperii* rozrzucił *scripta*, wieprzami, wilkami, osłami, błaznami, pianicami, szalonemi nazywając y ten wydał projekt; iż nadaremnie Katolicy wojnę podnoszą na Turczyń, poki iego Luterskiey nie przyjmą Ewangeliu; Ze tę Wojnę podnosić, nie jest co innego, tylko woli Boskiey sprzeciwić się karzącey przez nieprzyjaciół nieprawości nasze, że nie jest rzecz Chrześcijańska wojować, ale cierpliwie gwałt sobie zadany ponosić. A sam wojował, uciekał przed karą. Więc Karol Cesarz, Turecką odłożywszy wojnę, Lutra y rebelizujących iego Sektarzow skonfederowanych Protestantow y woyska kupiących znosić zamyslił. Wojnę zwaną Smalkaydyfską, z Xiążąt y Miałt skonfederowanych przy Smalkaldzie, pod Wodzami Janem Fry-

dery;



derykiem Xiążęciem Saskim, Filipem Lancgraffem Hassli, y innemi Xiążętami nauki niezbożney Lutrá broniących, szczęśliwie zaczął y skończył przez godzin 9. Elbę rzekę krwią Lutrow zafarbowawszy. Wzięty przez wygraną Wiktoryę Jan Fryderyk Xiąże Saski; y Filip Lancgraff, ledwo z pod miecza od Brandeburskiego wyproszeni Elektora, y od Xiążęcia Kłiwii: z Elektorstwa wyzuty; á Maurycy Brat iego na Elektorstwo inwestowany, z Zamkow Wittembergi y Gothy przywowany, y z Dobr. 50 tysięcy Czerwonych złotych intraty mu zostawiwszy roczney. *Lancgraff* do nog Cesarzkich rzucony 150 tysięcy Czerwonych złotych kwotą do Kamery Imperialney *exsolvenda* ukarany. Za wiktoryą BOGU wdzięczny Karol Cesarz Małtę Insulę dał Kawalerom Święto Jańskim *pulgo* Maltańczykom. Te wiekopomne *Actus* oszpecił Karol następującemi akcyami: że Edykt wydał niešťczęśliwy *INTERIM* zwany, informujący, iaki formularz nauki, karności Duchowney, Ceremonii, miał bydź w Niemczech obserwowany, pominąwszy to, co Koncilium wtey materyi ustanowiło; wtedy pozwołone Kapłanom Małżeństwo; Laikom pod dwiema Osobami Komunia. Ten Edykt Cesarzkiej Laickiej mocy nie służący Duchowienństwu Stolica Apostolska zganiła. Z tąd temu Edyktowi *Interim* różne podawano *per censuram* nazwiska, to *Interreligionem*, to *Interitum* Dusz: to odnowione Zenona Cesarza *Henoticon*, to Herakliusza *Ethesium*, to Constanśa *Typum*, także fatalne z zámieszaniem S. Religii Edykta. Jto niepiękny Karola tegoż proceder, że Roku 1527, Woysko pełne Lutrow pod Kommendą Karola Borboniusza Krola Francuskiego y Wiary Katolickiej zdraycy, na Rzym y na Klemenśa VII. Papieża, iż z Francją się skonfederował, wysłał; Rzym, Kościoły zrabował, Klemenśa *in Arce S. Angeli* obległ: śmiertcią Borboniusza zabitego skławszy mury, a przez Filiberta Arauskańskiego Xiążęcia za Borboniusza substytuowawszy, dalsze Rzymu y Papieża profanacye kontynuował; na co sam Soliman Cesarz Turecki wzdrygnął się. Co obacz wopisanu Rzymu. Którą ruinę Rzymu *cum scandalo* Katolików, *acsi* iey nie był Autorem, żalostnie poniośł Karol ku wyzwoleniu Papieża przyłożył starania. Z Franciszkiem I. Krolew Francuskim wieczne miał *odium*, y lat 23 wojnę z nim prowadził, w Madrycie go w niewoli pod Pawią, álbo Tycinem wziętego trzymał, á przez to Tureckiey Solimana Potencyi dał się rozszerzyć. Na ostatek pokutując, Bratu Ferdynandowi złożywszy *Imperium*, w Klasztorze Hieronimianow u S. Justa z 12. Osobami slug zamknąwszy się, umarł *pietissime* Roku 1558. wyrzekłszy *In manus tuas Domine commendo spiritum meum. Ferdinandus unus* Sukcessor Karola V. mało wojując, á wiele dyssymulując, Herezyi Luterskiej szerzący się dykretnym się stawiał, Elźbiecie Angielskiej tyrance Religii Katolickiej, chcąc



ią mieć Synową, *alias*, Maximiliana Syna swego Zonę także pobrażając. *Rudolphus* II. Cesarz ponim, dla tumultow w Czechach y Austrii, pozwolił Edyktem swoim na *Augustanam*, przez Melanchtona Ucznia Lutra w Augustie Mieście na Seymie Xiążętom podaną *Confessionem*. Wkrotce skonfederowali się Dyssidenci, wzięwszy na się Jmie *Correspondentes*, a przeciwko nim uformowali Katolicy *Ligam Catholicam*. Przed tym dawniey troche Filip II Krol Hiszpański, Karola V. Cesarza Syn, począwszy Roku 1555 panować, po sławney *ad S. Quintinum* z Francuzow wiktoryi, ciężką wojnę prowadził w BELGIUM, nad którym uczynił był *Gubernatricem* Siostrę swą Matgorzatę, Karola V. nabytą zle Corkę. Woyny pierwsi *Duces* byli Geusii, *alias* Konfederacyi z Rebellizantow y Kalwinow skupieni (u Francuzow się tak zowią, co wszystko straciwszy z torbami chodzą za chlebem) szatę nosili szarą y pieniądz ną szyi to miedziany, to ołowiany z portretem Filipa Krola, y rękami złożonemi niby poprzyśiężonemi; ną iedney stronie z słowy: *Regi fideles usquequaq*; Krolowi wierni wszędzie; z drugiey strony dali portret mendyka z torbą, y napisem: *Regi fideles usq; ad bulgas*, wierni Krolowi aż do torby. A zaś Katoicy Belgowie nosili portret to miedziany to srebrny nąszy Pana JEZUSA y Maryi przy approbacyi Piula V. Tych na 550 przyszło pod Bruxellę do Matgorzoty *Gubernatrix Belgii*. Xiążęcia Parmeńskiego Oktawiusza Zony z supliką, o wolne swej Kalwińskiej Sekty *Exercitium*, o Biskupow nowych sprowadzonych oddalenie, o Świętey Inkwizycyi w Belgium zniesienie, o nieakceptowanie Trydenńskiego Kencilium w Belgium. Wczym się Matgorzata *Gubernatrix* do Filipa Krola Brata referować deklarowała. Co że długo wdeczyzi Filip II. odwóczył, ci Geusii skonfederowani Belgowie, Chorągiew swą podnieśli *Vivant Geusi* wykrzykując, Kalwinow z Francyi do siebie ściągając, z niemi Klastory rabując. Czemu że Matgorzata *Gubernatrix Belgii* wydostać nie mogła, Filip II. Ferdinanda Toletasa Xiążęcia Albańskiego z woyskiem przysłał, iemu Matgorzata rzady oddawszy, do Włoch się reiterowała. *Albanus* ten surowością swoją nie uleczył ran Belgow skonfederowanych, ale zajątrzył; zacne Osoby *Egmondanum* y *Hornanum* y innych Panow potracił niewinnie, Dobra pokonfiskował. inne przycym surowości znaki wywierał na Belgow, z kąd oczywista wybuchała wojna, na wybicie się z pod panowania Hiszpanow. Przylata do tego pożaru cieni Elżbieta Krolowa Angielska, Wielka Heretykow Promotorka y Patronka a drugi Xiąże *Arausicanus* albo *Aurazii*: od których otuchy y sit nabrawszy Geusii, *alias* Belgowie Konfederaci, na Kościoły, Klastory, Kaptany Katolickie, świętokradzkie podnieśli ręce, Na mieysce Albaną nastąpił Ludwik *Requesinus* Rządca Belgii, to surowością.



to Wojnę Konfederatów tłumiąc, Po tym zmarłym nastąpił *Joannes Austriacus* Karola V. Cesarza Syn zle nabyty. Ten Roku 1578 wzięwszy sobie Krzyż na Chorągwi *cum omine Victoria* z napisem: *In hoc signo vici Turcas, vincam & Hæreticos*, rebellizującym wojnę wypowiedział Belgom, y otrzymał Wiktoryą. Ten to sam Jan, który Roku 1571 z Turków pod *Naupactum*, albo *Lepanto* otrzymał za Piusza V. wiktoryą. Rożnięcem Świętym *bactenus exaltatam*. Umarł pod Námurkiem młodo Roku 1578, wieku swego wlat 32. Po nim, czyli po Alexandrze Farneziuszu Xiążęciu Parmy, *Matthias* ArcyXiążę Austryackie proklamowany Rządcą *Belgii*, który Xiążęcia *Auraksii* widząc siły *mocae*, pokoy z nim zawarł, swym go w *Belgium* *inconsideratè* uczynił *Namieśnikiem*; co dobrze poparło konfederatów Belgów, ile gdy do nich przybył *Franciszek* Xiążę Andegawieński *Henryka* Króla Francuskiego Brat y *Jan* *Kazimierz* *Palatinus*. Patrząc na Religii Katolickiej despekt *Hannoni*, y *Artesii* Panowie dobrzy Katolicy, nowe *Fædus* pod Imieniem *Malecontentorum* uczynili na Heretyków, krwie wylaniem chcąc *resistere*. Nie upuszczam tu *Alexandra* *Farnesiusa* Xiążęcia *Parmieńskiego* po Janie *Austriaku* na *Belgii* rządy obranego, *quantò zelò*, y *Serca* odwagą wiele Miał Konfederatom Heretykom odebrał, nie raz ich zniósł, tylko mu *cursum Victoriarum* przerwał *Filip* *Król* *Hiszpański*, innemi zatrudniony wojnami, *alias* skonfederowawszy się z *Henrykiem* III. *Królem* *Francuskim* przeciw potężney w *Francyi* *Fakcyi* *Henotica*, albo *Gvisiana* zwanej, ruszył *Alexandra* *Farnesiusa* z *Belgium* do *Francyi* na sukkurs *Paryżanom* obleżonym od *Henryka* IV. *Króla* *Francuskiego*, po *Henryku* III panującego; z kąd *Farnesius* do *Belgium* powrócił z *Wojskiem* bardzo umniejszonym. Znowu *Filip* II. wystawił *Flotę* 140 *Okrętów* na *Anglię*, *Wierze* *Katolickiej* przez *Elżbietę* *tameczną* *Królowę* *opprimowanej* przynosząc *suppetias*, *Elżbietę* iako *exauthoratam* przez *Apostolską* *Stolicę* z *Tronu*, chcąc *deturbare*, dawszy *Flocie* imię pyśne *Invincibilis*, *Którą* częścią *Anglikowie*, częścią *moriskie* *nawałności* *skołatawszy*, bez skutku z *ignominią* wrocili się do *Hiszpanii* z straciwszy *Okrętów*, y 10 tysięcy *zbroynego* *Zołnierza* przy *znaczney* *Szlachty* *leczbie*. *Rzucone* *Namisma* od *Nieprzyjaciół* z *urągowskiem* na *Filippa*, z takim napisem: *Venit, vidit, fugit*. A tymczasem *Belgium* iak w *Herezyi*, tak w *potencyi* wzięło *incrementum*. *Siedm* *Prowincyi* w *Gertrudenbergu* uczyniło *Ligę*, *Protektorem* uczyniwszy *Wilhelma* *Xiążęcia* *Oranńskiego* albo *Auraksii*, *Graffa* *Nassawskiego*. *Sprzysięgli* się *bronić* *wolności* do *torby*, *Wojnę* *nie* *jedną* *prówadzili*, *krwią*, *mieczem* *dokazali*, co *zamyślił* *Trwała* *Wojna*, aż do *Roku* 1648, *ktorego* *Roku* *wolność* *Religii* y *panowania* *pozwolona* *Batawom*, albo *Belgom*



Belgom skonfederowanym przez Pokoy Monasterieński. Z tych Prowincyi skonfederowanych, Pierwsza jest HOLLANDIA mająca Miast 29. Wsiow 400. w całej cyrkumferencyi liczy mil 15 Polskich, leży nad morzem Niemieckim ná samych bagnach uczynionych z rzek y odnog Renu y Mosy; lubo Obywatele tameczni swoy tak mokry kray, kanałami, y rowami osuszają, iż czy wodą, czy łodem mozesz iechać od Miasta do Miasta, ode Wsi do Wsi. Tu Stolicą iako y całej Hollenderskiey Rzeczypospolitey jest AMSTERDAM *Compendium Mundi*, nad odnogą morską nad *Amstel*, á drugą *Ye* rzekami stojące, murem opasane; Jest to Wenecya Belgska, Rynek Europy. Stoi na błotnistym miejscu: budynki ma na palach dębowych założone, *olim* Wieś Ma na 50 tysięcy z cegły domow, na dwakroć stotyście Obywatelow, Mostow kamiennych jest 4000 przez kanały, po których pływoją tam gondolami *Treck Schuyten* zwanemi. Jest Cekauz Arsenat, *Gymnasium* Ludu wszelkiey Nacyi, Religii, ięzykow *colluvies*. Jest tu *Domus Correctionis* dla swawolnych. Jest Kościół Salomonow, z dymensyą Jerozolimskiego, Zamek Dawida &c. co jest inwencyą iednego Żyda.

W AMSTERDAMIE wszystko to przedaią, co ma świat potrzebnego, á z tamtąd wszędzie tego jest komunikacya. Z Ameryki ma perły Szmaragi dyamenty, Cukier, balsam, turun, *Cacao*, Cikolatę, zybet: z Afryki daktylę, *Rb barbarum*, Koffę, Płutno, Migdały, Rozynki, Cytryny, Pomarańcze, Ambre, Słoniową kość: z Azyi y Persyi iedwab, bawełnę, lite máterye, kobierce, Oręże, noże Damasceńskie, daktyle, Szafran, kaffę, koral, balsam, Aloe, Mástyx, myrrę: Z Chyn y Judyi drogie kamienie, karbunkuty; Bezoár, kamień *Lazulus*, gummilakę, *Cordamomum*, kamforę, kolory, drogie drzewa *alias* heban, *Sandalum*, pieprz, imbier, ryż, goździki, orzechy, kwiat muszkatołowy, *Cinnamon*, kość słoniową, srebro, złoto, Magnes, cynober, *vitriolum*, porcellanę, bawełnę, Ziele The, złote nici; z Europy mianowicie z Polski, ma wełnę, maszt, łuy, deszki, płutna, iarczyny, smołę, żyto, pszenicę, potasz len, miód wosk, skory, futra, bursztyn; z Anglii, wełnę, sukna, cynę, węgle kopane: z Hiszpanii sol, wino dobre, pomarańcze, granaty, cytryny, Oliwę figi, migdały, rozynki, sukna: z Francyi, zboże, oliwę *de Provans* zwaną, płutno, sukno, padier wino białe y czerwone: Z Włoch, biesiory, nici iedwabne, srebrne, złote, aksamit, Krzyształ: z Niemiec zboże, wino Ryńskie, drzewa, robory Norymberskie, Auszpurskie: z Grecyi wino kretyckie, toiest Alakant, *Malvanticum* to jest matmazycę, *muscatum* toiest muszkatele, figi, iedwab, bawełnę, z Południowych kraiw tłustość z Wielorybow albo tron, Sobole, y inne drogie futra, ryby, śledzie: Sami Hollandowie łowią y przedaią śledzi naywięcey. Te sa-



me Miasto *Amsterdam* pomnaża się w budynki, pałace, bogactwa. Náywniey-  
 co dnia ma intraty 50 tysięcy złotych Ryńskich: Też Miasto ma Obywate-  
 łów więcey nad 3kroć stotyście, Domow na 55 tysięcy, jedne z nich na palach  
 y kratkach stoją, inne marmurami adornowane. Ratusz *Amsterdamski* Kosztuje  
 na 20 Millionow. Kanáty idą po Ulicach kamieniem kwadratowym ułane;  
 mając brzegi kształtne, lipami dla cienia obsadzone. Za każdą godziną trąby  
 słyhać. Samych drukarni tu jest 40, w których różnych języków drukują księ-  
 gi. Jest tu wielki Arsenał, *Bursa* albo Pałac obszerny, gdzie septentryonalny  
*Wést, y Ost, Indyjska Societas*, albo Bractwo kupieckie swoje składaia towary.  
 Tam co dzień po sześć set, po tysiąc okrętow przychodzi. Tu Syriyczko-  
 wie, Arabowie, Persowie, Indiycczykowie, Japończykowie, Chinczykowie, przy-  
 bywają z towarami, interesami, y po Europejskie towary. Z tak znaczego  
 Miasta uczynili Hollandowie Zamek niezbożności, káztel rozboyników, gdyż  
 tu wszyscy zbiegowie, y zli mają *Asylum* dla siebie: wszystkie sekry żadney  
 nie cierpią persekucyi, oprócz Katolików, którzy ledwie 40 domow mają pry-  
 watnych dla nabożeństwa. *Desertor* Wiary, służby wojenney, Apostata tu ma  
 protekcyą. Wrey samey Prowincyi Hollandii, Miasto LEYDEN, u Łacinników  
*LUGDUNUM Batavorum* dla dystynkcyi od Lugdunu Francuskiego, bádzo  
 jest obszerne nad *Rhyn* rzeką. Ma Obywatelów na 40 tysięcy, Akademię  
 sławną, budynki kształtne, ulice z kanálami. Jest tu y Sala jedna publiczna  
*lub theatrum raritatum*, to wiszących na hakach y tramach; to na ścianach,  
 to w pudłach wielkich y małych reponowanych, literami wielkimi A-  
 becadła znaczonych; które *raritates* z całego prawie świata są tam kom-  
 portowane to od peregrynantów miejscu dane stare y nowe: było  
 ich w liczbie na trzyśta kilka dzieśiat *species* Jako to *Scelety* czysto z ciała o-  
 brane, *alias* kości to Ludzkie, to Zwierząt osobnych ziemskich, wodnych  
 powietrznych, to Mumii Egypskich, *alias* Ciał przez lat czasem tysiąc zasu-  
 szonych (jakie są w Kairze mieście Egypckim pod Pyramidami) to Głowy; to  
 zęby wielorybow, to Lampy z grobow Rzymskich, w których się wieczne *alias*  
 pułtora tysiąca y więcey ogień palił w grobie zacnego Rzymianina którego;  
 różne Piśma różnych Nacyi; wyobrażenie niewiały z Malaki wyspy lat 180 ży-  
 iącey: Boty z Ludzkiej skóry, pudełka iay krokodylowych z Egiptu z dona-  
 tywy Xiążęcia Maurycego. Tu Miasto *Rotterdam* nad rzeką Leck, czyli nad  
 Rottą y Mosa. Pełne Miasto kanałow. W tym tu Mieście urodził się *Desi-*  
*derius Erasmus Rotterdamus*, wielkiego rozumu człowiek, Kanonik Regular-  
 ny S. Augustyna w Kiasztorze *Stein*, blisko Rotterdamu Miasta mieszkaący,  
 potym *vagas* po Akademiach Europejskich, przecież nie fundamentalny Teo-  
 log, dlatego *Doctor errorum*, nie tak podobno ze złości, iak znieumiejętności,  
 kto.



ktoryh iego błędow chwycił się Luter. Poślątemuż on w tamtym kraiu *celebris*, Statua w Rotterdamie w Domu iego nad drzwiami z metalu stoi, y tam iemu dane *Elogium* wierszem Łacińskim. Filip II. Krol Hiszpański miał ciekawość widzieć ten Dom y Statuę iego. Umierał onże sam w Bazilei Roku 1566 gdzie y w Akademii uczył. Jeszcze tu w Hollandii Prowincii potrzeba *divertere* do Wsi największey w świecie y naygodniejszey Gravenhag, u Łacjonikow *Haga* i *omnium* nad morzem, Domow mająca trzykroć stotyście y 4000 Wielkich Panow Pałacow, A ta wieś nie regularnie osiadła, z szerokiemi ulicami, Jest o półtory mile od morza. Drogi brukowane, drzewami osadzone. Mieszkali tu *olim Comites Hollandiae*. Stoi ich Pałac z drzewa Irlandii albo Hibernii, od robakow nie tykanego, iest mu lat 500. Tu Seymy Ołęderskie, tu *dantur* wszystkim Pośtom audiencye: tu Komora Prowentow; tu Naywyższy Trybunał; Wielkiey Rady *locus*: Ministrow Cudzoziemskich Rezydencya. Tuż Miasto Delft, albo *Delphi*, nad kanałem *Schie*, gdzie przy Kościele S. Hyppolita iest wieża wielka, tyśiąc dzwonami obciążona, piękną konsonancyą wydającemi. Na Ratuszney zaś facyacie, daie się widzieć ta inskrypcya.

*Hac Domus odit, amat, punit, conservat honorat.*

*Nequitiam, pacem, crimina, Jura, probos.*

Co się tak ma rozumieć: że ten Dom odit *nequitiam*, amat *pacem*, punit *crimina*, conservat *jura*, honorat *probos*.

Jest tu Miasteczko *Loosduynen*; gdzie Małgorzata Hrabina Roku 1276. razem urodziła Dzieci 365. Lubo wyżej inne miejsce tey awanturze Historycy daia.

Traktuiąc tu o Hollandii Prowincyi, *de toto Statu Hollandico* oprocz rzeczy już powiedzianych, copilno notować potrzeba Politykowi, że ma Hollandya swego dożywotniego Xiążęcia *Statbuder* nazwiskiem nie dawno kreowanego, że te wszystkie skonfederowane Prowincye *in certo numero* posyłaia Deputatow do Hagi: ieden z nich prezyduje według alternacyi Prowincyi Codzień u Prezydenta Ministrowie Cudzoziemscy swoje proponia interessa. Rada tych Deputatow wypowiada Woyny, zawiera pokoy, czyni alianse, *taxy rerū*. Druga rada z Deputatow Prowincyi tamtey exekwue deklaracye, daie paszporty, ma staranie intrat, fortyfikacyi, kontrybucyi. Trzecia Rada iest Skarbowa. Czwarta Rada Woynkowa sierzająca iurysdykcyę swoia na morze, rzeki, czyni inwestygacya zatopionych okrętow, stara się o bezpieczeństwo handlow, z dyspozycyi Stanow armieie Okręty. Ta sama Rada ma 5 Jzb, albo Kollegiow, iedna w Amsterdambie, druga w Rotterdamie &c&c. każda w swym *Arsenale* gotuie okręty.



Kapitanem albo Admiralem tu nappierwszy kreowany od stánów Gwillem Nassaw, Xiąże Auranńskie za daną sobie protekeyą. Ale że Absolutem tenże sam He-ctman morski chciał się uczynić, zabity w Delfach *vulgo w Delft* Mieście z pi-stoletu od Baltazara Gerarda Frankonczyka Roku 1584. Syn jego Maurycy na Admiralswo *successit*. Z tey Familii Gvillelmus III. Krol Angielski.

W Hollandii sama Szlachta trzyma Honory. Każda Prowincya ma swoy Trybunał bez appellacyi w Kryminalnych akcyach, w Ciwilnych *currit* więkšzey importancyi. Nie masz tu żebraków dla wielu szpitalow. Zdrowi á żebra-niem się bawiący, ani po chłościę poprawieni, do Judyi albo do Ameryki by-wają relegowani. Czego się obawiając, wiele się uczy rzemieśła, którego tu mnoſtwo. Akademii też wiele dla nauki, ale Herezyą różną zarażonych. O tey Rzeczy-poſpolitey *sciendum*, że *Legem frugalitatis* obserwie *strictę*. Nie zaſtawia tam stołow przepysznych, ale żyją Chlebem, syrem, sledziem, piwem. Z Kommerciow do wielkich przyszli bogactw, z pięknych rządow do wielkiej słomy, Roku 1602 zebrali się kupcow 56 to z Amsterdąmu, to z Delftu zło-żyli się na kapitał 645984 Olenderskich złotych. Tą summą nakupiwszy towarow w Portugallii, y w zachodney Indyi, *alias* Ameryce. sprowadzili do Europy, za lat trzy wrocili się im. Kapitał, y zarobili 400 beczek złota: w sze-ściu leciech profitowali 36 Millionow Talerow. Ztego ich przykładu, y inni zachęceni bogacić siebie y Oyczyznę, według *Hibnera*.

W Hollandii *practse* mieszkali Fryzowie, Batawowie, od Batta Wodza tak zwani, ktorych August Cesarz zażywał na wojnach. Hollandię tę Karol Łysy erygował na Hrabstwo *vulgo* Graffostwo Roku 960. Hollandia że jest w niskim położeniu, oblana jest rzekami y morzem, machinami się albo tamami mocnemi osobliwey inwencyi zaſtanawia od wod zalania. Aiesliby Nieprzy-iaciel ná iey czuwał zgubę, też same tamy odiawszy, wodą go zalawa: iak też czyniono Woyskom Krucyackim w Egypcie. Pola Dortracńskie z Gertrudber-gą y Brabancyą łączyły się, potym morze Ocean brzegi złamawszy zalał to wſzyst-ko. Utonęło wtedy sto tysięcy ludu, Wſiow 72. Od tego czasu brzegi gro-blami Hollandowie ubezpieczyli, y iak wałami obwarowali. Batawowie są te-raz naybogatsi, nappotężnieysi, liczą Obywatelow 4. Milliony czterykroć sto ty-sięcy. Niebardzo się turbią o rozszerzenie Religii, iedyna ich myśl bydź dobrym Obywatelem, bogatym, handlownym: ztąd tu wiele Heretykow, Ana-baptistow, Lutrow, Kalwinow, Purytanow, Kwakrow, Synagog Żydowskich mnoſtwo. A przy tym ten Kray obfituje wſiow y Rybakow wiele. Naybo-gatsza Łowka, łososiow, Stokwiſzow, Sledzi. Dwa tysięcy Okrętow Rybiar-skich bywa z Hollandii, które koło Szkocyi przez niedziel 24 co rok towią trzykroć



trzykroć sto tysięcy y tażt sledzi samych, y biorą za nie 14. Millionow czterekroć sto tysięcy Talerow. Jest Hollandii wkoło na mil 60. Dla wysmienitych pastwisk y obfzernych, ma mnoſtwo Krow, Sera, Maſta, wołow: Docieczono, że tyle w iednym roku ze wſiow 4. Olęderskich Mleka wychodzi: ile Wina Ryńskiego z Niemiech do *Dort* albo *Dortrech* Miasta Olenderskiego wyprowadzają. W tym tu tylko Mieście Wino Ryńskie przedaia. Krową tuteyszą naieden dzień Mleka daie 44. *hemtas*, toieſt funtow. Woł tuteyszy waży funtow tyſiąc ſześć ſet, czafem dwa tyſiące funtow. Wteysamy HOLLANDII, ieſt Briel, po łacinie *Brelia* Miasto, na Wyspie *Woorn* dobrze ufortyfikowane: gdzie Belgowie rzucili fundamenta ſwoiey rebellii, przeciw Filipowi II. Krolowi Hiſzpańskiemu Panu ſwemu. O czym *Albanus Generaliſſimus* dowiedziawſzy ſię rzekł, *Nada, Nada*, toieſt *Nihil Nihil* aż tu ztego *nihil*:

*Crevit in immensum, quod fuit ante Nihil.*

Druga Prowincya Belgii *federati*, ieſt ZELANDIA, na Siedmiu Inſułach *olim Arborica* zwanych oſadzona nad morzem Niemieckim. Miast liczy 10, Wſiow 105, Ma tytuł *Comitatus* albo Hrabstwo. Trzecia tegoż *Niderlandu* ſkonfederowanego ieſt Prowincya *Ultraieſum Utrecht* po Cudzoziemſku, leży nad Renem ſtarym. Ma Miast 7. ktorych *Princeps, Utrecht*: Wſiow 70 Tu ſię urodziła Dama *Anna Maria Schurman*, w Łacińskim, Greckim, Włoſkim, Hiſzpańskim, Francuſkim, Hebrayſkim, Syriackim, Aldeyſkim, ięzykach, bardzo biegła: aprzytym przednie malowała, dawała miniatury, haſtowała, dyamentami ſadziła, z podziwieniem wſzyſtkich. Wielcy Panowie ią wizytowali. Czwarła *Hollandow* Prowincya TRANSYLANIA po części bagnista, zwana od rzeki *Iſalá* iż zanią leży, liczy Miast 11. Wſiow 101.

Piąta Prowincya Belgow ſkonfederowanych FRYZIA Zachodnia nad Morzem Niemieckim, w konie wielkie, (z tąd Fryzami zwane) y woły dziwnie roſte obfitująca, z racyi paſzy dobrej. Tu Stolica *Daventria* nad *Iſalą* rzeką *vulgo Deventer* liczy Miast 11. Wſiow 490.

Szoſta Prowincya Belgii *Federati* GRONINGA bliſko Fryzii leżąca. Miasto ma iednę Groningę nad ſtekiem rzek *Aa y Humeffa*, drugie Miasto *Dam*. Wſiow ma 145, Siódma ſkonfederowana Prowincya ZUTPHANIA *cum titulo* Hrabstwa. Ma 22. Miast Stolicę *Zutphen*. Wſiow 300 Tuż należy *Geldria* *Hollenderska* druga *Gieldria* ieſt Hiſzpańska, w ktorej leży Miasto *Wachtendonck* z Zamkiem, nad rzeką *Niers* y błotami ſtraſznymi. Dlatego pierwſza tu była proba Roku 1588 ſwieżo wtedy inwentowanych. O procz tych Siedmiu Prowincyi ſkonfederowanych, ma Rzeczpoſpolita *Hollenderska* obſzerne *extra Europę ditrones*, y *Dominia*, iako to w *Jndii Orientalney* ma *Judi*.



Jndiam BATAVICAM, gdzie 160. Okrętów wojennych y Woyska 16 tysięcy trzyma. Z brzegu w Insule Zeylan albo Ceglan (podobno starożytney Tabrobany) ma wielkie bogactwa, gdyż ten wysp w środku od Króla tamiecznego osiadły jest *Paradisus Indicus* w złoto, srebro, dyamenty, kárbunkuty, száfiry, Cynamon dzwinnie bogaty. Kraiem Pomorskim tego Indyjskiego Raju Hollandowie mają kilka Zamków potężnych. Trzymają Insulę na ciętym morzu imieniem MANAR wteyże Wielkiej Insule Ceylan: gdzie mają potężny Zamek, y łowkę bogatą PEREL naykosztowniejszych, które łowią Obywatele *Paravi* zwáne. Dnia 15 Marca na morzu tym Máparskim stanie Okrętów 300 Ludzi 150 tysięcy. Na każdym statku 20. Pływaczów, albo Nurków. Każdy nurek ma 2. pomocników. Pierwsza łowka należy Panu Okrętu, y łowka dnia dziesiątego każdego; inne łowki należą Nurkom. Każdy Nurek płaci Hollandóm 6. Koronatów; z czego nabiera się summa Million w złocie. Dlatego Hollandowie tych statków pilnują, y łowperłów w swoiey mają obronie y protekcyi. Cóż sami Nurkowie, kamień jeden do nogi, drugi do pasa przywiązują sobie, aby się falom morskim nie dali unosić y na dno Morokie przędzić się spuszczała: Tam jedni kwadrans, drudzy pułgodziny bez odetchnienia bawiąc się, pomiędzy skały szperaia, od skał oddzierają ostrzygi, perłowe *alias* macice: w worek albo w siatkę na szyi wieszając wrzucaia: który napelniony, sznurem u okrętu, y do siebie przywiązany szarpiać, daia znac, aby ich do gory windować. Po se bo 500 Ostryg wyrzucaia, znowu się spuszczaia. Widują różne straszdyła pod wodą, które Chrześcianie Krzyżem Świętym odpędzaia. Łowka ta perel trwa trzy miesiące. Potym Ostrzygi w doł składaia aż ie wiatr, deszcz, y słońce otworzą już zamarte, dopiero łatwo wybrane z swoich macic bywaia.

Inne Hollandow w Azji, Afryce, Ameryce bogate posessye, opisałem w *Aténach* moich w Części 2. *alias* w Peregrynancie

Tak opisałszy krotko Siedmnáście Prowincyi Belgskich, albo Flandryjskich, albo całego Nederlandu, toiest 10. Prowincyi przy Hiszpanach utrzymowanych, á siedm skonfederowanych przy Hollenderskiej Rzeczypospolitey, ieszcze tu skąpym piórem, o tym samym Belgium obcygu dotknę *Scienda*. BELGIUM się nazwało od Belgów bitnych Obywatelów, przecież Iuliusza Cesarza orężem pokonanych, a to z tamtey strony Renu rzeki y przyłączonych od niegoż do Gallow *alias* dzisiejszych Francuzów, ztąd *Gallia Belgica* A ztey strony Renu Belgowie drudzy należeli do Niemców, wyiawszy Batawów y Zelandów, którzy *exempló* owych Zarenaszkich Belgów poddali się temuż Iuliuszowi *conditio* *naté*, aby ich miano pro *Confederatis* z Rzymianami, nie za Poddanych. Ale



jak zteystrony Renu poczęły znacznie różne się Nacye tu zaśle rządzić, oś-  
bliwie za panowania Teodozjusza Cesarza, także różne sobie Xięstwa, Hrab-  
stwa posundowały. Fryzja przez lat 400 swoich miała Krolow aż pod Karola  
Wielkiego przeszła panowanie: inne miały innych swoich Panow, inne przez  
ligę Matżeńską po kilka się wieden Rząd dostawało. Aż na ostatek przyszedł  
do panowania Karola Xiążęcia Burgundii nazwiskiem *Smalego* Pradziada Ka-  
rola V. Cesarza, który stał się Sukcesorem y Dziedzicem *Belgii totins*, na 17  
Prowincyi wtedy podzielonego. Po Karolu V. nastąpił Filip II Krol Hisz-  
pański, oba Belgom przykrzy, Prawa wolności im łamiąc, dlatego *vim vi re-  
pellendo*, lat 40 Wojnę wiodł z Hiszpanami, aż się nawolność wybiły iedne,  
toieft siedm Prowincyi *Rempublicam Hollandicam* fundowawszy, adrugie zosta-  
ły *numero* dzieścię pod Hiszpanami, iako się mowilo.

Tu o LOTARINGII *agendi locus*, która była pars Krolestwa AUSTRAZII,  
teraz inkluduje Xięstwo BARRU. Mieszkali tu *Mediomatres*, potym nazwani  
Austrii y Westrii, albo Leuci &c. Krolami tu byli: Teoderyk najpierwszy, Syn  
Mereusza Krola Francyi, a potym Lotariusz II Syn Lotariusza, Cesarza Karola  
Wielkiego Wnuk, od ktorego Austrii Krolestw wzięto imię Lotaringii y  
tytuł *Regni*. Jest Lotaringii wzdłuż na mil 25 wżerz na 20 Rodzi kalcedony  
mas zdroie y rudy solne. Zaczasem inwestyowany Xiążciem Lotaringii Ge-  
raldus Alfaci przez Cesarza Roku 1048. Od tego czasu było Xiążąt Lo-  
tarińskich 26. Wielu jest zdanie, że od Archambalda Dagoberta Krola Fran-  
cuskiego powinowatego idzie Strips iedna HABSPURGICA w Alfacyi. z ktorey  
Austriacy, druga LOTARINGICA, z ktorey tuteysii idą Xiążęta ktorym tytuł Fran-  
cya *ab Anno 1717* przyznała *Regia Celsitudo*. Zaden kray Europeyski tyle y  
takich *Bellic Duces* nie miał, isk Lotaringia; ztąd znać się może *Heroum Pa-  
tria*, Rezydencya Xiążąt była Miasto *Nancejum vulgo Nancy*; nad Mureą  
czyli Murthą rzeką, nowe y stare Miasto kanałem przedzielone. Ale przez  
Francuzow zepluta iego fortyfikacya nie powinna *reparari* przez Traktaty za-  
śle. Patac tu Xiążąt wspinały. Jest tu w tym miescie Statua ludzka wielka  
drzewiana sztucznie zrobiona, że wszystkie członki w owej się rutzała, żyły y  
muskły iakby z ciała były żywego. U OO Kapucynow Groby są Xiążąt Lo-  
tarińskich. U S: Jerzego leży pochowany *Carolus Audax* Xiążę Burgundii  
ktory Roku 1477 pod tym Nancy Miastem ze 30000. Woyska zginął. Na  
pobołowisku Xiążę Reinhard mogiłę wystąpić kazał, około obmurować, Kapli-  
cę wystawić się ktora dziś zowie Burgundow. LUNEVILLE jest miasto w Lotaryn-  
gii Xiążąt Rezydencya nad rzeką, Wezoną, gdzie jest y Akademia *Nobilitum*  
Czałow dawnych Stolicą było Lotaringii *olim* AUSTRII miasto Metz *vulgo*  
Metz



Metz, u Lacioników *Diodurum Mediomatricum* nad rzekami Mosella y Sel-  
nā, *arte & naturā* ufortyfikowane *olim* wolne, Imperialne; *Respublica*  
formą się rządzące, teraz pod Francuzem z tych prerogatyw ogołocone. W  
Katedrze tuteyszey iest admiracyi godna kropielnica wyższa nad stop 10 z ie-  
dnołaynego porfirowego marmuru wyrobiona misternie. Żydom tu wolno  
mieszkać z całej Francyi wygnanym. Karol V. Cesarz chciał to Miasto Henry-  
kowi II Krolowi Francuskiemu *vi armorum* odebrać Roku 1551 licznym obległszy  
woyskiem, *ale irrito eventu*. Na co wiersz następujący napisali Francuzi z al-  
luzją do symbolum tegoż Karola: *Plus ultra*.

*Herculeas optasti longas transire columnas:  
Siste gradum Metis hic tibi meta datur.*

Drudzy ieszcze krocicy napisali: *Si nescis metas, ubi est, quae Meta  
vocatur. Cetera* o Lotaringii napisałem w Części II moich Aten, tam się wróć.

## W NIEMCZECH WYSZSZYCH

te są *notanda* niektóre ciekawsze.

W Niemczech Wyższych iest Państw cowiekszych y zacznieszych 26. iako  
to zaczynając od Włoskich Kraiow, iest HELWECYA *alias* Szwayczary, niby  
*Schwitzari* od Miasta Schwitz. Leży ten kray między gorami *Alpes*, y mię-  
dzy rzekami. Gory przykre przepaściste, a wierzchołki mają z paszą wysmien-  
te, dlatego tam mąsta, mleka dosyć. Austryakowie tu pancwali, ale że *cru-*  
*deliter*, Roku 1508 te iarzmo zrzucili Helwetowie. *Gvillelinus Tellus vulgo*  
*Tell* swoy Kanton *Schwitz*, albo Szwoyz zbuntował. Za nim y drugie po-  
szły kantony, iakoto Kanton Ury, z racyi, że Gubernator *Gyslerus* Alberta  
Austryaka czapkę na łańce kazał adorować. Czego że nie uczynił, namie-  
niony Gwilelm Fell, kazał *Gyslerus* iabłko na głowie Syna własnego ustrzelić,  
co szczęśliwie choć uczynił, iednak inkarcerowany, przeciesź uszedłszy, swoy  
Kanton *Schwitz* zbuntował y skonfederował z Ury y Underwaldem Kantonami;  
w krotce z innemi się zniostliży, Austryakow wypędzili Woyska, ich 20 tysięcy  
zniesli, Alberta Xiążęcia trupem położywszy. Wkrotce 13 Kantonow się ze-  
brało, y 13. *Respublicas* ufundowali od siebie *independentes*, ale wraz *Con-*  
*federatas*, z ktorych Kantonow 6 iest Luterskich, to Kalwinskich; a 7 Kato-  
lickich. Wszystkie też *Respublice* różne mają *formas* Rządow. O *ingruen-*  
cyi



cyi Nieprzyaciela dać sobie znać, przez kagańce zapalone po górach. Szlachci, Mieszczanin, Chłop zawsze są gotowi. Konfederacyę swoię byli poprzyślegli na lat 10, a potym skosztowawszy *quàm jucundum habitare fratres in unum*, wieczną uczynili ligę Roku 1315 7. Grudnia; kray ten dawnym iest obdarzony pokojem, dlatego innym Monarchom swoich Woysk udziela za pensyę iako to Cesarzowi, Królowi Francyjskiemu. Karol VII. Francyjski Regnante ich nayspierwszy wokował do swey służby wiele, ich iest w służbie wojenney w Gwardyi Papieży; ztąd Juliusz II. Papież Roku 1512 nazwał *Pontificis Dignitatis Propugnatores & Defensores*: Leo X. utytułował ich Roku 1513 *Ecclesie Defensores*. Helwetowie Burgundow, y Xiążęcia ich *Carolus Audacem*. trzema potyczkami znieśli, na ostatek zabili, wojnę zakończyli Roku 1477 Z Austryackim Domem Traktat uczynili wieczny Roku 1511 za Maximiliana I. Seym miewają swoy w Badenie *in Junio*, na którym podwoch Posłow bywa od káždego kantonu. Prym między Posłami bierą Posłowie z Urigh kantonu, że ten nayspierwszy ze trzech do konfederacyi przysłał. Szwajczarowie ci albo Helwetowie w krotkim czasie mogą wystawić sto tysięcy Woyska, owszem sam Fryburg kanton może wystawić 18000 Ludu bitnego. Jednak Berny kanton, iest naysiętniejszy, we 24 godzinach wyprowadzi Woyska 40 tysięcy, a w trzech dniach 100 tysięcy. Bernowie wielkie są modeści choć Kalwini. Za cudzołóstwo trzykroć popełnione śmiercią karzą, a za akt *fornicationis* pięć razy popełniony, y to wpołu przy prezencyi Senatu y Exorcie taką rzecz strasznie ganiący. Kanton Lucerny Miasto nad Lucerną jeziorem leżącego iest katolicki: gdzie rezyduje Nuncyusz Pápiezki. Z tego Kantonu wychodzi Woyska 16 tysięcy. KANTONY albo POWIATY Szwajcarskie te są 1. Berna Miasto nad rzeką Aar. Drugi Kanton BASILEA *vulgo Basel* nad Renem rzeką, która frzodkiem Miasta płynąc, Wielką y Małą Basileą czyni. Obie Miasta łączy Most przez Ren, drzewiany, długi na 240 krokow. Mocne mury, Wieże, fosy, koło Miasta, piękny Ratusz. Wielka Basilea ma 220 Ulic, 6. Placow, 46 Fontan, 10 Kościołow, 80 Klasztorow, Katedrę wspaniałą, gdzie leży Rudolfa Habsburgskiego Cesarza Zoná Anna, y *Erasmus Rotterdāmus*. Tu Akadémia sławna od Piusza III erygowana z Doktorami; w ktorey uczą Pisma y języka Hebrajskiego. Trzeci Kanton Friburg nad Sanną rzeką. 4. Tigurum *alias Zurich* przy jeziorze wielkim Tugurinie; tu białogłowy niko go nie widzą, ieno krewnych. Tento kanton Seym naznacza, daje audiencye, iest naysiętniejszy. 5. Solodurum Miasto obronne nad rzeką Aar. 6. Schwiez nad rzeką Muta. 7. Sugh albo Tugium nad jeziorem Zug. 8. Underwal, ktorego stolica Stanz, *alias Statio* nad rzeką Melcha. 9. Ury, gdzie



stolica *Altoffium* nad Rurą rzeką blisko Lucerneńskiego jeziora. Ztego Kantonu *origo* do wybicia się zpod Austryaków 10 Kanton Szwajcarski GLARIS albo Glarona Miasto, między dziwnie wylókami górami nad rzeką Lin-ta. 11. KANTON SCHAFHAUSEN *alias Schaffusium* Miasto nad Renem nie wielkie, ale piękne, z czystymi ulicami, Ratuszem, Arsenatem, Biblioteką. 12. KANTON Appenzel Miasto nad rzeką *Sitter* wykładą się *Abbatis Cella* że w tym mieście Opaci Klasztoru S. Galli mieszkawali. Ten Kanton wystawi Ludzi na 50 tysięcy na potrzebę wojenną. 13. Kanton Lucerná Miasto, przy jeziorze *Lucerna* nazwanym od latarni tam erigowanej dla żeglujących, jest Miasto w murach. Dzieli Miasto na dwie części rzeka Rura. Do tych 13. Kantonow Szwajcarskich przyłączyło się Opatstwo S. Galli *alias* Gwila obszerné od dwóch rządzone, *alias* od Opata, y od Rządu Mieyskiego, Opatstwo nie co innego jest, tylko *olim* wstawione miejsce, przez Gallia Szlachcica Szkockiego, Roku 630, tu na puszczy zaszedł: którego wiele osób tu nasładowało, aż *Dagobertus* Krol Austrazji nadał mu wiele Dobr, y Klasztor fundował, a po lat 100. Krolowie Francuscy fundowali tu Opatstwo od tego S. Galli nazwane, z obszernemi posessjami. Przy tym Klasztorze jest Miasto S. Galli piękne y ludne, połową do Opata, a połową do Rzeczypospolitey należy. Opatstwo te jest Reguły S. Benedykta: Opat brzydząc się mnostwem należy. Opat ma swą rezydencyą w Wyle. Jest *Printeps S. R. J.* Do Helweckich Kantonow skonfederowanych to *amore libertatis*, to orężem przycisnieni przystąpili też kraie *Vallesia Rhetia* albo Gryzono *alias* szarzy, *Vallis Te-lina*, Geneva *vulgo* *Genf*, S. Maurycy Miasteczko u Łacinnikow *Aganum*, gdzie S. Maurycy Wodz Thebeńczykow Chrześcian zamęczony z całym pułkiem 6666 żołnierza inkludującym. Zygmunt Krol Burgundii Kościół y Klasztor fundował. Teraz tam Canonici *Regulares Sancti Augustini*, drugie Miasto Syon, oboje w Hrabstwie *Vallis*. Blisko Miasta tego Syon, jest Klasztor w skałe ze wszystkim wykowany. W Państwie zaś Szwajcarskim, które oni zowią *subditos alias armis* nabytych, iako tu w Graffostwie Badeńskim, u Austryaków wydartym jest Miasto Stoleczne *Bode* albo Badena piękne nadane przywilejami. Seymy się tu odprawiają Szwajcarskie. A nie daleko Miasta są na cały Swiat sławne *Therma Badenses*, *alias* kąpiele, cieplice zdrowe na defekta ludzkie pomagające. Jeszcze w Helwecyi y krajach do niej *per Fædus* należących, to się znajduje do wiadomości, że tu jest HABSPURG Zamek puł obalony nad Areolą rzeką starodawną, Familii Graffow Habsburgskich w Kantonie Bern, z którego iako ze zródła wyszedł Najjaśniejszy *titulus & factis* Dom AUSTRYACKI w Osobie Rudolfa Graffa albo Hrabiego Habsburgskiego Lancgraffa Alfacji Roku 1278, z którego Domu było kilkunastu Cesarzow



sarżow Rzymskich. W tym Zamku *per curiositatem* będąc nie dawno Posel Cesarzki Graff von *Trautmansdorff*, y klękawszy całował ziemię, że ztąd Dom Wielkich wyszedł Austryakow, z których był y Pryncypał iego. Jest y drugi Zamek Habsburg nad Lucerną ieziozem w Kantonie Lucerneńskim także w Szwajcarach. Tuż jest *PILATIBERG* alias Gora Pilatowa; gdzie *Pontius Pilatus* (taka tam jest tradycya, iakoż podobna, bo tamtędy błakał się wygnany) miał się rzucić wieziore Lucerneńskie namienione: w które ieno co wrzucono dawnych czałow, zaraz grzmoty powstawały; ale teraz tego nie masz mowi *Joannes Hybners*. Tuż w Szwajcarach *Einsiedlen* Miasto, blisko puszczy Szwajcarskiej, gdzie jest Obraz cudowny Matki Náyś: Oraz Opaćstwo OO. Benedyktynow. Tuż jest *Lauffen*, alias Laufa Zamek nad Renem rzeką, gdzie tąż rzeką między dwie ciałne skały się wcisnąwszy, z gory iak znaywyższych spada progow, zwielkim szumem daleko słyszany. Brzegi gor Alpes ustawiczne małą śniegi; a doly rodzą malogranaty, figi, pomarańcze, szafran, wino, pszenicę, po owych ostrych pagórkach mają kozy dzikie. Orłow po gorach wielkich mnostwo, dzieci, iagnięta, chwytających: Niedzwiedzi wielkich, sm. kow w skałach nie mają: Rozboie częste po między G. ry. Szwajcarskie są *Alpes Valesie* od Kantonu Wallezii tak zwane, *Alpes Lepontie*, *Alpes Rhetie*, od krajow bliżkich: *Alpes Cottie*, *Alpes Graie*, *Alpes Pennine*, olim *summae Alpes Norica*, *Alpes Carnica*, *Alpes Juliae*, *Alpes Majores*, *Alpes Minores*. &c.

Jeziora Szwajcarskie są te *Bodensie*, to jest *Lacus Bodamicus* 2. *Lacus Constantiensis*, pod Konstancyą Miastem. 3. *Lacus Brigantinus* przy Mieście *Brigantium* vulgo *Brigenz*; jest go w zdłuż na mil 8, wszerz na 2. 4. *Lacus Aeronius* alias *Zellersee* 5. *Lacus Genevensis* albo *Limanus* długi mil 8. szeroki 4. nad nim Miasto *Laupanium* 6. *Lacus Silvanus*, 7. *Lacus Tigurinus* w Kantonie Tyguryńskim długi na mil 58. *Lacus Neocomensis* od granicy Francuskiej. Z gor Szwajcarskich rzeki wypadają Ren, to jest z części gory zwanej *Gothardus*, z rzeką *Arola*, 3. *Rodan*, te obie płyną zgory *Furca* 4. *Ticinas* z *Gotharda* gory także. To ieszcze o tychże Helwetach vulgo Szwajcarach *sciendum*, iż kray ich od nich samych był zawsze mieszkany. Juliusz Cesarz ich zawiolał, y podbił Rzymianom, którym lat 450 byli *subiecti*. Burgundowie y Swewowie ich byli przywłaszczyli sobie potym Francuzi, *tandem* Cesarze, iako to *Conradus II*. Ale w zakłuceniu Niemcow, ani sobie wyszli na wolność, Austryakow zrzuciwszy *jugum*, iakom iuż napisał. Szwajcarowie Woyska niemają gotowego, ani Fortec u siebie, mając swoich poddanych za niedobyte mury. Na potrzebę iednak w kilku godzinach uarmie się sto tysięcy ludu bitnego, każdy żołnierz jest Sotdat: w lat 16 wregestr Woyska idzie



bywa na exercycjach. Ogień na gorach wylokich zapalony jest u nich ordynansem gorącym: każdy ma mieć otowiu z sobą na 4. funty, prochu na dwa, w Sakwach prowiantu na dnia, Orężę y mundur własny, szaty z obślzagami czerwonymi.

W NIEMCZECH WYSZSZYCH, inne oprócz Szwajcarów te idą Państwa: o których niżej dam *scienda*, o Germanii rzeczy potrzebne ciekawemu *enucleabo ex probatissimis scriptoribus*, tego jednak nie repetując, co już otym Narodzie napisałem w Części II. Nowych Aten moich. Niemcy od pierwszych swoich tu Osiedliłk pod Xiążętami, a raczey pod Wodzami żyli. Aż *tandem* ich Rzymianie *Gentium Domini* podbili sobie, wtedy, gdy Cymbrowie *Genš Bellicosa* y Teutonowie zaczęli Rzymianow, Włotkie y Gallow *invadendo* Państwo, już pod Rzymską będącą władzą, a to około Roku 695 po założeniu Rzymu. *Juliusz* Cesarz przebywszy Ren od Gallii, ich atakował, y cały kray między Renem a Włochami *Romano* kazał *pāvere jugo*. Tych jednak Germanow, albo Niemcow, którzy między Dunaiem y Elbą rzekami Rzymskim nie dosiagając Orężem. Owszem z ramtych stron Gotowie, Wandalow, Longobardowie, Burgundowie, rzucali się na Rzymian Państwa, aż Klodowulf już wybiłających się Gallow z pod Rzymian Wodz y Krol pokonał namięnionych inwazorow w Batalii Telbiackiey Roku Pańskiego 496. Karol potym Wielki Krol Francuski, aż po Wisłę zaczynającą się y po morze Bałtyckie Germanow pokonawszy, a wzięddie Wiłę 5. załęczpiwszy, podzielił Państwo Niemieckie na Prowincye, nadając swoich Gubernatow. A ci gdy Monarchowie, to inną zabawieni byli wojną, to *tranquilla pace* chcieli *lātari*, siebie samych kreowali *Duces*, to jest niby Wice Krolami, drudzy Hrabiami, *vulgo Graffami*; to Landgraffami, Sędziami, *al as* Prowincyalnemi, Burgraffami, albo Burgrabiami, Sędziami Miejskimi. Przecież nim się tak poczynili inni Absolutami, Niemcy byli pod władzą Karola Wielkiego, y pod dziesięciu Sukcesorami jego, potym pod Sasami, aż dopiero absolutnie się rzadzić poczeli &c. Szlachectwo bardzo szanowali Niemcy, śmiercią karząc z nierowno sobie ożenionego. Są niektorzy Autorowie twierdzący *pro suo Arbitrio*, czyli też *Authoritate*, że Niemcy czyli Teutonowie *otim* zwani nie od Tuiskona y od Giganta Noego Synow po Potopie, idą, ale raczey, że ci Tuiskonowie idą z Scytyi, Dacyi Pannonii. Starey Germanii granice były Dunay, Ren rzeki, Ocean pułnocny y Wisła rzeką. Miała Germania cztery znaczne Kolonie (Pliniusz 5. naznacza) 1. INGEWONOW wielki trakt zabierających, gdzie pułnocne Krolestwa teraz Dania, y Szwecyá. 2. Kolonie miasta *ISTEVONES* koło Renu wiele *Populos* inkludując pod sobą. 3. Ko-

lonie



lonie WANDALOW w Niższej Saxonii, Pomeranii, Brandeburgii. 4. Kolonie HERMIONES, alias Wyższą Saxonję, Frankonię. *Noricum* sławne w Piliarach starożytych było częścią *Bojra Terra*, a przytym terazniejszą Austryę, Styrię, Karintyę zawierało. *Wendelicia* zamykała drugą część Bojarii. *Rhetia* starożytna była: gdzie teraz *Gryzones* albo starzy konfederaci Szwayczarów; na tymże miejscu Tyrolis Hrabstwo. Niemcy starożytni mieszkali w Wioskach Miał nie mając. A potem przed Rzymianow tam weysciem fundowali Miasto *Treviros*; które Rzymianie zreparowali, nazywali *Augustam Trevirorum*. Kolonie Ubiow czy nazwali *Colontam Agrippinam*, od Agryppy albo od Agrippiny Nerona Zony &c Kłaniałi się Germani Słońcu, Mesiącowi, y innym Plánetom, Bałwochwalnie im nie wystawiając. nie chcąc Bogow nieograniczonych, mieyscem takim obeymować. czarne lasy, gaie im poświęcając, Ludzi im zabijając na Ofiary. Inni Diabłu samemu pokłon czynili, zowiąc go *Swarte* albo *Diwiel* po Łacinie *Tibetino*, także mu *victimas immolando*. Wszyscy byli wojenni, myśliwi, pracowici, kosterzy. Rządzili niemi krolikowie z Szlachećniejszych wybrani *Patres* nazwani, wojskami Kommendujący. Uciekających albo Desertorow z Wojska karali szubienicą. Handle wszelkie ich były na zamian, gdyż tam pieniędzy niebyło przed weysciem w ich kraj Rzymianow. Żony ich odważnym sercem na orężu nacierały. Idącymi na wojnę Orężu były obuchy albo Czekany, izable, lancety, łuki. Nacya północna Cymbrowie (dziś się zowie *Futlandia* Insula) całym stem lat przed Chrystusa Narodzeniem wylaniem wod z gniazda swego ruszeni, innych osiedliisk szukać poczel. Pięćdziesiąt ich tysięcy z innemi złączywszy się Niemcami, Rzymskie nie raz znieśli Wyko. Ci też Cymbrowie przez Noryję albo Bojarię, Teutonowie zaś przez Francję grassowali; tam przez Mariusza konsula Rzymskiego przy Mieście *Aqua sextia* vulgo *AIX* dwa kroć stoty tysięcy ich trupem legło w batalii, osmdziesiąt tysięcy w niewolę zabranych; kośćmi pobitych Cymbrow Francuzi winne ogrody swoje ogrodzali. *Marius* tam wystawił *Tropheum*, z którego są znaki tam po dziś dzień. Białogłowy zabrane wprasały się do postug Panien Rzymskich *Vestales*, ale nie przyjęte; więc z żalu y złości wprzód dzieci swe pobijwszy, same siebie pozabijały. Julius Cesarz 50 laty przed Pańskim Narodzeniem po zwyciężoney Gallii y uczynioney Prowincją Rzymską, widząc że *Heduos*, dzisiejszych alias Burgundow Niemcy napastowali, ich y Ariowistę ich Wodza, tak zwyciężkim położył mieczem, że na 30 tysięcy krokow placu albo pola Niemcami pobitemi ustat blisko Miasta Bazilei. Most zaś zbudowawszy na Renie rzecę, Swewów y Sikambrow podbił i ich a ktorzy rebelizowali, albo jeszcze Rzymskiej nie uznali potencji, *Augustus* Ce-



far przez Druza Pasierba swego do końca pod Rzymską poddał władzę. Matrony wtedy Dzieci swoje o ziemięrozbiiając, Rzymianom w oczy sztuki ciała ich rzucaly. *Marcus Lollius* kleskę nie małą odniósł od nich. Jako też za Augusta niedaleko *Monasterium* Miasta Westfalskiego *Varus* Hetman Rzymski potykając się z *Arminiuszem* Wodzem Niemieckiego Woyska, stracił Rzymianow 50. tysięcy, y Chorągwie z Orłami Rzymskimi, aż August w żalu wielkim zawołał: *Vare redde mihi legiones*. *Arminiusowi* Wodzowi swemu Niemcy Statuę wystawili *Irmensul* zwaną y mianą za Boga, który Karol Wielki Niemców y zabobonow *triumphator* obalił. Piszą Duchowni, iako to *Nazianzenus* y święccy, Autorowie że *Celtæ* y *Cimbri* Niemieckie Nacye Dzieci na Świat wydane, przyuczając do niewygód, w zimną wodę zanurzali; na co *Sidonius*

*Excipit hic natos glacies, & Matris ab alvo  
Artus infantum molles, nix Cimbrica durat.*

Co samo *Nazianzenus* y *Claudianus*

*Et quos nascentes explorat gurgite Rhenus.*

Przed Karola Wielkiego panowaniem podnieśli byli Głowę Frankowie w imieniu swoim inkludowanej (*Franc*) szukając wolności, a pozbywając się Rzymskiego Jarzma, w którym już byli, obrawszy sobie za Wodza *Faramunda*, nazli *Gallow*. Karol Wielki Niemców prostotę wypolerował, do Świętey przyprowadził Religii. *Henryk Auceps* albo myśliwy Cesarz, Miastami ich ubogacił, iako też handlami, wojskowym ćwiczeniem. Po nich *Otto Wielki*, *Henricus Bavarus* Cesarze Niemców przywiedli *ad culturam*. *Konstantyn Wielki* daleko przed tym panujący, *Imperium* do *Konstantynopola* przeniósłszy, *Konstantynowi* Starszemu Synowi dał *Gallię*, *Irlandię* y wszystko co jest za *Alpes* gorami: *Konstanowi* dał *Italię*, *Dalmacyę*, *Macedonię*, *Moreę*, *Grecyę*, *Afrykę*; *Konstancyusowi* najmłodszemu *Tracyę*, y *Azyę* &c.

Niemieckie Kraie mają powietrze zdrowe, ziemię obfitującą we wszystko; po nad *Renem* wydaie zboże, wino *Ryńskie*; ma pastwiska osobliwe, z czego wielkie konie, woły; wydaie sol, żelazne kruszcze, ołowiane; ma cieplic wiele zdrowych.

**LAS CZARNY** jest największy w Niemczech, zacząwszy od *Alpes* gor olim *Hereinia Sylva* zwany, między *Alfacyą* y *Helwetami*, pełny *Jeleniow*, *Sarnow*, *Danielow*, *Dzikow*. Ten las przy *Brysgoi*, y w Państwie *Firstembur*skim zowie się *Sylva nigra*, w *Palatynacie* *Niższym* *Ostenia*, w *Biskupstwie* *Bam-*



Bamberskim *Steigerwald*, między Lochną y Sigą rzekami *Werstwaldia*, albo zachodni las: W Xięstwach Grubenhagen y Anhaltińskim, zowie się *Hercynia*, w Turingii zowie się *Turingica*, w Bohemii *Bohemica*; ciągnie się do Włoch, Polski, Rusi, Moskwy począwszy od *Alpes*, od Wenetow, Raurakow, Helwetow. Dni 60 iść trzeba przezeń. Zowie się y *Saltus Turingicus*, to *Marciana Sylva*, a u Ptolemeusza *Eremus Helvetia*. Gor wiele jest w Niemczech wydających z siebie marmury, Dyamenty, Szmaragi, Aspisy, Rubiny, Granaty. O Niemcach napisano, że rozum mają nie w głowie iak wszyscy, ale w ramionach, iż pracują. Nie mają u nich Poetow, ani Krasomowcow, ale wiele ktorzy *in familiari colloquio* piękną mowią łaciną. Nie piszą nic *de novo* według Skaligera, ale cudze prace pięknie zbierają. Oni są Inwentorami Prochu, y druku, Oni Żołnierze Oficierowie *exactissimi, disciplinam Militarem* dobrze umiejący, y trzymający. Oni wynalezli Chimię y kamień *Philosophorum*. Lubią w iedzeniu y picu wygodę. *Ad artes Mechanicas* dziwnie sposobni; Mają teraz Malarzow, Architektow przednich.

## PANSTWA DALSZE WYZSZYCH N I E M I E C

w Cyrkule niższego Renu, albo w Cyrkule Elektoratow trzech.

O Procz pierwszej Prowincyi leżącej w tey Germanii, Helwecyi albo Szwajczarów wyżej trochę *fusè* okryslonych, idzie druga Prowincya ALSACYA, między Renem y Lotaringią położona. Jest Wyższa y Niższa *Alsacya cum titulo Landgraviatus*. W Niższej albo Dolney jest Miasto Strasburgam albo *Argentina* nad Renem rzeką. Przy Kościele Katedralnym jest Wieża na 574. Stop wysoka, jest formą piramidy. Kanonikow tu 24 piszących się Xiążętami y Graffami. Trzecia Prowincya Gorney Germanii jest *Palatinatus RHENI*, ktorego Stolica *Heldeberga* nad *Nicrus* rzeką. Generał Tylle Woysk Bawarskich Roku 1622 zruynował tam Bibliotekę liczną, połowę iey wziwłszy do Wiedeńskiej, a drugą połowę do Watykańskiej postawił. Drugie tu Miasto *Manbeym, alias Manben* nad 230 Stakiem Nikra y Rena rzek, rezydencjonalne Elektora Palatina. Ulice Miasta długie y szerokie w perspektywach: z rynku wszystkie bramy widac,

W Zam-



W Zamku, czyli Pałacu 1000 Pokoiow iedną faciatą na rzekę Ren, drugą na Miasto, przez szeroką ulicę obruconym. Jest tu Miasto nie wielkie *Bacchari*, ach niby *Bacchi Ara*; iż tu stał *Bachus* Bożka opoiow Ostarz, a teraz wino przedaia Renanńskie, albo Ryńskie najlepsze. Jest nad Renem, ma swoy Zamek *Staleck* imieniem. Ten Elektorat zamyka *WORMACYĘ* wolne Imperialne Miasto, ale w cyrkule wyższego Renu; u *Ptolomeusza* *lib: 2, cap: 9,* zowie się te Miasto *Bertomagus*, albo *Bermagias*; tandem *Wormacya*, vulgo *Worms*, stoi nad Renem. Ziad inwencya się stała Strażnic z wysokich wiez na Nieprzyjaciela, zwanych *Vangionum specule*, iż *Vangiones* ludzie tu mieszkający to nappierwsi mieli wymścić. Miasto Arcybiskupa, ale że Roku 729. *Gervilion* tuteyszy Arcybiskup, krwią zaboystwa ręce swoje pomazał, stracił Tytuł Arcybiskupiey *Preeminencyi*, odtąd przez *Pipina* Króla do *Mogu ncyi* przeniesionej, a on został y *Sukcessorowie* jego przy Biskupiey *Godności* w *Wormacyi*. U *Rzymianow* y *Frankow* też Miasto było *Asylum*. Tu *Karol V* Cesarz złożył *Seym* Imperialny Roku 1521, na nim *Marcina* *Lutra* z *Skryptami* y nauką potępił. Tuż jest w cyrkule wyższego Renu Miasto Imperialne wolne, *Spira* vulgo *Speyr*, albo *Spir* nad Renem rzeką od *Nemetow* Obywatelow fundowane y zwane, olim *Novimagus*, *Nemetum*, toiest z *Francuzka*, Nowe Miasto *Nemetow* ludzi, potym się nazwało *Spira* od małej rzeczki, y wioski *Spirbak* Mieyskim murem inkludowanych. Uścześnieśliwione było te Miasto rezydencyą y pochowaniem, tu Ciało *Konrada II*, *Henryka III*, *Henryka IV*, *Henryka V* Cesarzow, iako *pater* z nader grobku tam położonego *tenoris sequentis*:

*Filius hic, Pater hic, Avus hic, Proavus isthic,*

*Hic Proavi Coniunx, hic Henrici Senioris.*

Zruynował te Miasto *Ludwik XIV* Król *Francuzki* Roku 1684 Kościołowi się dostało tey ruiny, którym niegdy z obrazu *Matka Nayswiętsza* do *S Bernarda* modlącego się *Ave MARIA*, odpowiedziała: *Salve Bernardus*. Jest tu *Epitaphium* niedawno, toiest Roku 1711 zmarłemu *Janowi Hugonowi* Biskupowi *Spirskiemu* położone takie:

*Ultimo vixi, & triste dixi:*

*Vale Spira, pro me ad IESUM suspira.*

Tu Xięstwo jest *Bipontskie*, *Sarbruchenńskie* *Graffostwo*, *Margrabstwo* *Badenńskie* y *Durlaceńskie* Xięstwo y *Graffostwo* *Nassaw*, Bardzo rozrodzona na różne linie Xiążąt y *Hrabiow* te Państwo *Stolica* *Nassaw*, albo *Nassavia* z *Zamkiem*. *Graffowie* tuteysy od samego Cesarza *dependują*; mają nappierwsze między *Graffami* *Niemieckimi*, miejsce y *Jus cudenda monetae*, iż *Catholici*, y *Acatolici*,  
Czwarta



Czwarta Prowincya w WYZSZEY GERMANII w tymże cyrkule niższego Renu jest Arcybiskupstwo Moguńckie y Elektorat. Stolica jego *MOGUNIA*, vulgo *Maynz*, dobrze ufortyfikowana z Kasztelom y Zamkiem, Akademią nad rzekami *Manus* y *Rhenus*. Tu most jest na 60 łodziach przez Ren fundowany. S Krescens pierwszy Moguński Biskup, Uczeń SS Apostołów. S Bonifaciusz pierwszy tutejszy Arcybiskup, Hatto drugi Arcybiskup, od myśzow żywem pożarty, że podczas głodu, ubogich do stodoły zwoławszy, z niemi spalił stodołę. Jest wposród Renu na wyspie wieża zwana *Turris Murium*, gdzie ta na nim była ekucya. Na gorze zaś *Jacobaeus* zwanej, blisko Miasta są rudera nadgrobków Druzowi wystawionego, który to Miasto założył, będąc Hetmanem Wojsk Rzymskich. O Moguńcy poszło w *Proverbium* (ktorego nie approbuje y mieysca nie chce *carpere*) że jest *nequam*, iż go *nequam* zakładał. Zakładając bowiem Miasto *meliori forma*, znaleziono na kamieniu słowa: *Verte, et invenies*. Obrocono prędko kamień, skarbow się spodziewając, alisci napadli na drugi napis: *Me struxit Trevis pulsus, Cognomine Nequam*. I Hybners. Arcybiskup y Elektor *Moguntinus*, jest *Decanus Collegii Electoralis*, on pieczęć *Imperii* y *Akta* konsekwuie Elektorow. W tym Elektoracie jest *Eberbacum* Opactwo znaczne *Cistercyensow*, nie daleko Renu. Tuż Miasto *Waldbura*, sławne ofiarowaniem się y nawiedzeniem Krwie Najsświętszey, iako też *Lora*, albo *Lohr* Miasto nad Menem rzeką, sławne robieniem szkła artystyčialnego, jest na granicy Francyi Orientalney.

Piąte Państwo, albo Prowincya w tychże WYZSZYCH NIEMCACH, w tym samym cyrkule *supra* specyfikowanym jest Arcybiskupstwo y Elektorat TREWIRSKI, ktorego Stolica TREWIR, dawnieysze od Rzymu Miasto, *olim* Imperialne, mieysce Rzymskich Magistratow y monety nad rzeką *Mozellą*. Jest w Mieście Kościołow 300, Arcybiskupa obierają 40 Kanonikow, wywodzących się z 16 Domow. S Eucharis Uczeń Chrystusow tu najpierwszy był Biskup; ale innym się zdaie, że S *Agrius* tu był pierwszym Biskupem; który tam Pałac S Heleny Matki Konstantyna Wielkiego na Kościół poświęcił. a Pałac Konstantyna Wielkiego Cesarza na Kłasztor; gdzie teraz Opactwo S *Máximina*. Tu Miasto jest *Coblentz*, to jest konfluencya rzeczony, że tam *confluunt* dwie rzeki, Ren y *Mosella*. Ma Pałac piękny rezydencyonalny dla Elektorow, Kościołow wiele. Na drugim Renu brzegu jest Zamek bardzo obronny *Ehrenbreitsteinia*.

Szosta Prowincya WYZSZYCH NIEMCOW Biskupstwo LEODYJSKIE, w cyrkule Westfalskim, który cyrkuł zowie się od *Westphalii* Xięstwa. A



ta sama *Westphalia*, zowie się od słowka *West* południe znaczącego, y od *Phalen* słowka źrzebca znaczącego, iż ten Kráy leży na południe w Niemczech y źrzebceć się pieczętował; czyli, że tam koni wielkich obfitość. Biskupstwa Leodyjskiego jest Stolica *Leodium* stojące nad rzeką *Meuzą*, piękne mające na 100 tysięcy Obywátalew. Kánonikow w tym Mieście 60. Kollegiat. osm. W Katedrze cała Osoba S. Lamberta srebrná, wielkością roślego człeka, Ornat z osobami z pereł wyrabianemi. Od tego Miasta o mil 15 są *Aque Spaána*, albo *Spadana* lekarskie, iuż wyżej wspomniane, ieszcze za życia Pliniusza Naturalisty, o tym piszącego, sławne. W tymże Leodyjskim Biskupstwie jest Xięstwo *Bavillon*, albo *Bullonium* nad rzeką *Semoj*, należący do Korony Francuzkiej. Tuż *Tanani* Miasto Obrazem Panny Nayswiętszey sławne..

Siodma Prowincya jest GERMANII WYZSZEY Xięstwo JULIACENSKIE od Julii Stolicy tak zwane, y drugie Xięstwo KLIWII od Miasta głównego tak rzeczone. Tu jest *DUCATUS Montium*, vulgo *Berg*, Stolica Xięstwa *Dusseldorpium* z Pałacem nad *Disselą* y *Renem* rzekami. W tym Xięstwie jest *Essen*, albo *Essendia* Miasto nad rzeką *Emser* pod protekcją Xiążąt Kliwii, teraz Brandeburczykow; jest Opáctwo, w którym 52 Kanoniczek, 20 Kánonikow, Xieni jest Xiężną *Imperii*. W Xięstwie Juliaceńskim, jest *AQUISGRANUM*, vulgo *Aachen* Miasto Imperialne, iuż odemnie opisane w oboch Częściach *Aien Nowych*. Jest Miasto Katolickie. W Katedrze leży Karol Wielki. Jego tu jest Pas Rycerski, szpadá, albo miecz, Ewangelia złotem pisaná &c. W tym tu Mieście Karol wielki wystawił Kościół pod tytułem Nayswiętszey Panny: wielu ozdobił Relikwiami Świętymi, zaprosił na Konsekracyę tegoż Domu Bożego Leona IV. Pápieża y Biskupow tyle sprowadził, ile dni w Roku, to jest 365; a że dwóch do tey liczby nie dostało, z grobu witali *Monulphus* y *Gondulphus* Biskupi Trajektańscy; po ceremonii do grobow się wrocili, *Engelgrave*.

Ośma WYZSZYCH NIEMIEC Prowincya jest Elektorát: KOLONSKI, a to w cyrkule *Westfalskim*, a według drugich, w cyrkule Niższego *Renu* między drugimi Elektorami Duchownemi. Stolicą tey Prowincyi jest *Kolonia* vulgo *Coeln* nad *Renem* wielkie. Má Paráfit w sobie 19, Klasztorow, 36, Kościołow 365; murów, na którym wież 83; y fossami otoczone, na dwie mile, zowie się *Roma Germanica*. Z drugiey strony *Renu* ma Przedmieście zwane *Druitz*, czyli *Duiz*, *Munimentum Divitense*, czyli *Tuitense* rzeczone. Jest tu Akadémia *Tricoranica*. W Kościele 12 Apostołow, jest Historia malowana Roku 1354. że żona jedná z bogatych pochowana p... niem.



niem, gdy od łakomych grobarzów odkopana była, tedy zdzieraniem pierścienia z palca, iak ze snu porwana, ożyła do męża poszła, dzieci z nim miała. Resztę pięknych rzeczy o tym Mieście masz w Części II Aten Nowych. Tuż jest Miasto ufortyfikowane nad Renem puł trzeciej mile od Kolonii, obronione Zamkiem, dawniej zwane *Alba Ubiorum*, to *Bona Castra* od Druza, za Augusta Cesarza fundowane. Tu Elektor Kolonieński rezyduje. Biskupem Kolonieńskim pierwszym (powiadają *Scriptores*) był *S Maternus* Roku Pańskiego 99. Jest zdanie Autorów, że to był Syn Nie-wiaśły w Miasteczku *Nam* wskrzeszony, potym Uczeń Chryśtusów. Pier-włży zaś Arcybiskup był Święty *Aigulphus*.

Dziwiata Prowincya NIEMCOW WYZSZYCH jest *WESTPHALIA*, w swoim Westfalskim cyrkule, zamykająca w sobie Xięstwo *Westfalskie*, z Biskupstwo Osnabrugskie fundowane od Károla V w Roku 775. Stolicą jest *Osnabruga* z Zamkiem nad *Hase* rzeką. Kapituła tuteysza, ma Kanonikow 25, z których jest 3 Protestantów, a 4 Jezuitów. Biskupstwo miało iść z Tra-ktatow alternatą między Kátolikami y Protestantami od Roku 1648. Jest tu w Katedrze Ornat y Dalmatyka, darowane od Karola Wielkiego. 3 Bi-skupstwo *Munster*skie, albo Monasterieńskie, fundowane przez Karola wiel-kiego Roku 794. Pierwszy Biskup tu był *S Ludgerus*, zmarły Roku 809, po nim nastąpił Herman, który założył *Monasterium*, *vulgo Munster*, toiest Klasztor nad rzeką *Aa*, y wlot się przy nim ufundowało Miasto tegoż Imie-nia obszerne y mocne. Kapituła ma Kanonikow 40 z 16 Herbow się wy-wodzących. A że Biskupstwo te jest nayobszerniejsze w Niemczech, mó-że wystawić woyska 40 tysięcy na obronę swoją. Przedtym się zwał Bi-skup tuteyszy *Mimigradensis*, albo *Mimigardevodensis*. 4 Biskupstwo tu w tymże cyrkule *PADERBORNENSKIE*, którego Stolica *Paderborn* anseaty-czne Miasto, *olim* wolne Imperialne. Często tu rezydował Karol wielki Cesarz, przeciw Sasom wojując, y Biskupstwo fundował. Stoi nad *Lippa* rzeką, czyli nad *Padera*, ktorej źródło wypada z pod Choru Katedral-nego. Kapituła *componitur* z Kanonikow 24, którzy do tey Godności *non admittuntur*, tylko w leciech 20 po skończonych naukach w Akademii kto-rey przedniey Francuzkiej, albo Włoskiej. Tu jest Miasto *Engen*, gdzie jest grob Wirtchinda sławnego Xiążęcia Saskiego, przez Karola wielkiego Cesarza nawróconego do Wiary S. 5 Biskupstwo Mindenkie w tymże cyr-kule nad rzeką *Weser*, albo *Wifurgis*. Jeno Wiare S przyjął *Wintichin-dus* Xiążę Sasi, wdrząc w Chrześciańskim Kościele Dziecie z Hostyi podczas Komunii od Kaptana rozdawaney na Wielkanoc, miał sobie Biskupa da-  
nego



nego od Karola wielkiego, któremu Biskupowi Xiążę Zamek fundowawszy, nazwał *Minden*, to jest z Saskiego *moie cwoie*, iako wywodzi *Crantzius in Historia Saxoniae*. Tę teraz Biskupstwo przez Pokoy Munsterfski ma Kánonikow różney Religii, należy do Elektora Brandenburgskiego.

Dziśiąta Prowincya w NIEMCZECH WYZSZYCH, iest FRYZYA WSCHODNIA nad morzem Niemieckim ku Północy leżąc, należy także do Westfalskiego Cyrkułu; Zachodnia iest zkonfederowana z Hollandią. O FRYZYI oboicy *sciendum*, iż iey dali Imię *Frisi Populi*, czyli *Frisius* Krol ich, bo to było Krolestwo. Roku 697, *Pipinus* Krol Francuzki tu zabił Radborda Krola Fryzow. Karolowi Wielkiemu rebellizowali przez lát 30, aż uspokoił rebelię, czterem tysięcy buntownikow, lby poucinawszy. Obie te Fryzye w pastwiska, konie, bydło obfitują. Ta Fryzya Zachodnią inaczej się zowie Xięstwem Embdeniskim.

Jedenasta Część NIEMIEC WYZSZYCH w Cyrkule Niższej SAXONII, iest Xięstwo Bremeniskie, bardzo obszerne, bogate, zrazu Biskupow, potym Arcybiskupow Panow mające, tu przeniesionych z Hámburgu, teraz iest w Xięstwo Swieckie przez Traktat Westfalski zamienione. Stolica iego BREMEN, BREMA nad rzeką Weserą, albo *Wisurgis*, na dwie części podzielone, w oboch ufortyfikowane, obronny Zamek mające, od Karola V Cesarzá nie dobyte iest Imperialne Anseaticzne. Z okázyi tego Arcybiskupstwa *notandum*, że w Niemczech oprócz dwóch Arcybiskupstw, tego iednego Bremeniskiego, a drugiego Magdeburiskiego, 14 Biskupstw w Swieckie y Luterskie Xięstwa zamieniono, wtedy, gdy było w *Imperium Bellum Religionis*. Sam Biskup Hildeshemeniski niegdy od Karola Wielkiego fundowany utrzymał się w Wierze Katolickiey. Stolicą y Katedrą iego iest Miasto *Hildesheim* nad rzeką *Innersum* *Hildesum* po Łacinie.

Dwunasta Prowincya GERMANII WYZSZEY iest HOLSACYA, granicząca z Danią, po wielkiej części do niey należąc. Alias HOLSZTYNSKIE Xięstwo, *olim* Część Hersonefu Cymbryiskiego, *olim* *Elbinga* zwane od rzeki Elby przylegley. Jest między błotami, y w Cyrkule Niższej SAXONII. Pełne te Państwo Szlachty absolutney nad swemi poddanymi. Honory tu taxowane, dlatego z Wakanfow zebrana summa, idzie na potrzebę Prowincyi. Dom Holsztynski na dwie dzieli się lynie, pierwszą Krolewską od Chrystyna V Krola Duńskiego, Drugą Xiążęcą *Gotterpiannam*, y na wiele *ramos*. Jest Wschodnia y Zachodnia Holsacya. Tu LUBECK, *Lubeca* Miasto Imperialne nad rzeką *Trawe*, y morzem Báltyckim, Głowa Miast *hansatycznych*, obronne Zamkiem, zaszczycone Portem, y Fortecą *Travemond*.  
Hansa



*Hansa* tu má swoy Protokół, Kancellarię. Skonfederowało się z Stanami Hollenderskimi Roku 1530. Sekty iest Luterskiey, y Biskup takieyże, y Kanonicy Lutrzy, ktorych iest 12, przecież oni sami w Niemczech rządzą się Kanonami Kościelnymi. Biskup iest zówfze z Domu Holstżyńskiego Gortorpskiego. Troche to Miasto *amissit nitorem*, iak się Handle do Wismaru y Hamburgu przeniosły. Tu Miasto wolne *Hamburg* nad Elbą rzeką blisko morza, ludne, bogate, Kálwinow, Lutrow, Żydow pełne y Katolikow. Ma Obywatelów 100 tysięcy, ktoromi 4 Konsulów, y 12 Senatorów rządzi, tysiąc Żołnierza broni. Do oboch Indyi Kupcy goszczą, łowią y Wieloryby przy *Spitzberg*. W tymże Cyrkule Niższej SAXONII iest Miasto *Goslar*, po Łacinie *Goslaria* w Xięstwie Brunświckim nad rzeką *Gosle*, czyli *Gose*, albo *Gosse* przy końcach lasu Hercynńskiego, albo czarnego, wślawione kruszcami się w koło znaydującemi. Była to Wieś, z ktorey Henryk *Auceps* to iest Myśliwy Cesarz, że tam na polowanie wyjeżdżał, potym Miasto założył, a w nim wspaniały Kościół, Leona IX Świętego y Mądrego Pápieża ná poświęcenie jego, y siedmdzieśiat kilku Kárdynałów y Biskupów sprowadził; y nazwał ten Kościół Krolestwa swego (Niemieckiego) Kaplicą, Kanoników Kapellanami Krolewskimi; Bennoná Biskupa potym Misiońskiego Proboszczem. *Hieronymus Emser in vita Bennonis*. Roku *tandem* 1201 dobrze iest ufortyfikowane Miasto.

Trzynaste w WYZSZEY GERMANII Państwo MEKLEBURSKIE Xięstwo, leżące nad morzem Bałtyckim, dzieląc się na 6 Prowincyi. Xiążęta Meklemburcy idą od Krolów *Herulorum y Obotritorum*, czyli od Popielá Xiążęcia Polskiego. Stolicą olim MEKLEBURG, teraz Wieś, a WISMAR nad Bałtyckim morzem iest Stolicą.

Czternaste Państwo, albo Prowincya NIEMCOW WYZSZYCH, Xięstwo Luneburskie. W tym samym Cyrkule Niższej Saxonii położone, Stolica iest iego Miasto LUNEBURG, iuz opisane.

Pietnaste Państwo w teyże GERMANII iest Xięstwo HANNOWERSKIE y BRUNSWICKIE, ktorych Stolicę są HANNOWERA nad rzeką *Leyne*, y BRUNSKWIK *vulgo BRÄUNSCHWEIG*, nad rzeką *Ocker*, ná pięć Miast czyli części podzielone, dlatego *vocabuló Gracó* zowie się *Pentapolis*. Te Miasto nappierwey Márcin Luter swoią zarazit Sektą. W tym Xięstwie Brunświckim iest Xięstwo y Miasto WOLFFENBUTTEL obronoc, Stolica Xiążąt własnych tego Imienia. Dom Brunświcki teraz się dzieli ná dwie pryncypalne Linie, iedne Wolffenbuttel, ktora się znówu dzieli ná *ramos*; ná drugą Linie Xiążąt Luneburskich, rozdzieloną ná Dom *Zellski*, y Hanne-

werski



wetki. Wollffenbittel inaczej się zowie *Guelferbytum*, á Xiążęta *Guelferbytni*. W tym Mieście Biblioteka sławna. Tu Miasto *Zellersdferd* nie daleko Lasu czarnego, albo Hercińskiego, z gorami srebrnemi.

Sześnasta Prowincya WYZSZYCH NIEMCOW iest HASSYA w Cyrkule Wyższego Renu. Jest to Landgrawiat, który ieden wyższy, drugi niższy. Pełno tu gor y lasow. Stolica niższej, albo Dolney Hassyi iest nowe y Stare Miasto dobrze ufortyfikowane nad rzeką Fuldą zwane *Cassel* po Łacinie *Casella*, a dawných czasow *Castellum Cattorum*, iż tu Nacya Kattow mieszkała. Ma piękne Ogrody, Pałac, Akwedukty, Akademię. Tu zaraz się nauczyć potrzeba, że dwie Linie są tych Landgrawów Holsackich, iedna Wyższej Holsacyi Pania, y zowie się *Hasso-Darmstadiana* od Stolicy *Darmstadium*; druga Niższej Holsacyi Dziedziczką, a ta się tytułuje *Hassen-Cassel*, od Miasta *Cassel* dopiero opisanego. Położy y inne rami od nich, iako to *Hass-Hamburg* &c. &c. Tu leży Xięstwo Nassaw, albo *Nassawia*. Tu Miasto *Marburg*, alias *Marpurgum*, nad rzeką Lochną wielkie y piękne, olim Imperialne, przyozdobione Akademią y Zamkiem mocnym na gorze; a bardziej Grobem Świętej Elżbiety Krolowy Węgierskiej. Tu Miasto Imperialne *Wertzlar* nad Dylą y Lochną rzekami, alias *Wertzlaria*, gdzie teraz Trybunał *Imperii*, albo *Camera Imperialis*, iakom iuż napisał. Tu leży WETERAWIA, tak zwana od rzeki *Wetter*. Iest Południowa y pusaocaa. W ktorej Miasto *FRANCFORT*, alias *Francofurium* nad Menem z Niemiecka *Meynem* rzeką; ktore Miasto opisałwzy iuż w Części I Aten moich, tu tylko o rzece *Menus* pomówię, iż wypada z gory od Wschodu słońca w Niemczech, płynie ku Zachodowi przez Frankonię, koło Miast *Bambergi*, *Wirceburgu*, *Haisfurtu*, *Sweinfurtu*, *Kutingi*, *Karlstadium*, *Frankfortu*; aż tandem niedaleko Moguncyi wiele rzek w siebie nabrawszy, wpada w Ren rzekę. O tej rzece napisał wiersze następujące *Filip Melanchthon* twierdząc, że *Menos* w Greckim ięzyku wyraża liczbę 365, to iest tyle, ile dni w Roku, iako też *Nilus* w Greckim, dni Roku wyraża wszystkie *similiter*.

*Discite precipue Solis motumque viasque,  
Vos quibus est Patrium Francica terra solum.  
Namque dies, totus quot traxerit ambitus Anni,*

*Id Fluvii vestri, vox bene nota sonat.*

W tymże Cyrkule wyższego Renu w Buchonii między Hassją, Turingią, Frankonią, Wetterawią, iest Miasto *FULDA* nad rzeką *Fuldą*, gdzie iest Akademia, y Biblioteka pełna Manuskryptow Starożytnych. Iest Opactwo *S Benedykta* fundowane Roku 744. Opat *Fuldeński* od Oycy *S* tylko depen-

dujący



dujący, któremu po swoiey Elekcyi powinien wypłacić złotych Niemieckich 400. Benedykt XIV terażniejszy Rządca Kościoła Bożego podniósł go na Biskupstwo. Jest Arcy-Kancelrzem Cesarzowy, iako drugi Opát Kampidonenski, albo Kemptenski (ieść w Algoi Kraiu Podgorskim) Reguły S Benedykta od S Hildegardy Zony Karola Wielkiego fundowany, ieść Arcy-Marszałkiem Cesarzowy, oba są *Principes Imperii*. Ma Opat *Fuldensis* Ziemi pod sobą 13. Tu się urodził Xiądz Atanazy Kircher Wielki Filozof y Matematyk *Societatis JESU* Uczył w Wiceburgu, w Awenionie, w Rzymie, y tamcursum życia dokończył Roku 1680.

Siedmasta Prowincyá Niemców Wyższych, ieść FRANKONIA z Xięstwem, y Biskupami *Wirzburgum*, y *Bambeskim* y innemi *Dominis*, Jest w cyrkule Frankońskim. Wpółrod Państwa Niemieckiego położona, mieszkana olim była przez Sykambrow. Ztąd *Franci* opanowali *Duce Pharamundo* Gallię, y nazwali Francyą, oni to są *Legis Salicae*. aby Białogłowy nie panowali Autorami, tak nazwaney od rzeki *Sala* Frankonię oblewającej. Ma pod sobą 70 *Satrapii*, alias pomniejszych Państw. Pierwszy tu Xiąże *Genebaldus* od Kłodoweuśza Krola Fran: Xiążęciem kreowany. Było to Xięstwo przez lat prawie 300 pod Poganami Xiążętami. Aż Xiąże *Gospertus* koło wieku siódmego od S. Chiliany alias Kiliana Wiarę S. przyjął. Hettan Xiąże ostatni umarłszy, zostawił Xięstwo Brabancyi, a od tego dostał się Pipinowi Krolowi Francuskiemu; a ten Prawo y Xięstwo darował S. Burchadowi Herbipoleńskiemu vulgo Witrzburkiemu Biskupowi. Już po nim było Biskupow y Xiążąt 73 aż do tychczas. Tu stolica, y Katedrá *Herbipoleńskiego Biskupa* ieść *Herbipolis*, alias *Wirceburg*, odrzeki *Menus* ná dwie części podzielone, ma potężny Zamek na gorze, y Pałac Xiążęcy, Katedrę wspaniałą, Akademię, y kilka *Ecclesias Collegiatis*. Pokazują tam w gorze jedney iaskinie, gdzie dawnych czasow wenerowano Bachusa Bożka pijaństwa. Był tam Kościół y Plutona Bożka piekielnego, iakom *alibi* napisał. Biskup tuteyszy, gdy Mszę Świętą odprawia, ma goły miecz blisko siebie leżący. Szpital tu tak wielki, że się może z iakim Miastem zrownać wielkością. Biskupstwo BAMBERSKIE w tymże Cyrkule leżące, fundowane ieść przez Henryka IV Roku 1006 y Miasto należące do niego.

WKARYNTY *Wllak* albo *Offlich* Biskup uprzywilejowany od Benedykta VIII Papieża, że wszystkim Biskupom Niemieckim prym bierze, Katedra tego Bamberg, Miasto obłzerne z Zamkiem y dwiema Pałacami, z Akademią, y 40 Kanonikami, stoi nad stekiem rzek *Regnitz* y *Menus*. Katedrę tuteyszą fundował S. Henryk Cesarz pod imieniem Piotra, Pawła, y S. Jerzego Męczennika. Benedykta VIII. Papieża y 72. Biskupow sprowadził na poświęcenie tegoż.



tegoż Kościoła: gdzie też z S. Kunegundą Zoną swoją jako Święty z Świętą odbiera *cultum* będąc tam pochowani. O trzy mile od *Bambergi* Miasta Frankońskiego jest Miasteczko *Forscheim* nad rzeką *Rednitz*, najlepsza Forteca w Frankonii: tam się urodził Piłat, iako pisze *Joannes Hybners*, y Wierz świadczy:

*Forschemii natus est Pontius ille Pilatus.*

*Teutonica Gentis, Crucifixor Omnipotentis.*

W tym Biskupstwie sławne mieysca niedaleko Miasta *Stoffelstenum* Opactwo *Langheim* Cisterciensów, y Opactwo *Banthenkie* OO. Benedyktynów. W Biskupstwie zaś *Wircebugskim* Opactwo sławne Benedyktynskie *Banz* na gorze przy *Menus* rzece; a drugie *Cella Dei superior* ichże. *Cella Dei inferior*, jest Papien Kanoniczek *Eberacum* jest bogate Cistercow Opactwo nad rzeką *Mittel Eberach*. *Osheim* jest Kartuzya. *Theres* Opactwo Benedyktynskie, *Neusträtt* nad *Meynem* ichże tamże Opactwo |

W Cyrkule tym Frankońskim, jest *Dominiat* Krzyżaków, *alias* Miasto *Mergentheim* z Powiatem, iakom opisał. Tu powinien rezydować *Magister Ordinis Teutonici*, *alias* Krzyżacki, nosząc *Insigne* albo Order Zakonu, Krzyż czarny na białym polu. Jest *Princeps Imperii*, wyżey siada nad wszystkich Biskupów, pierwszy po Arcybiskupie *Salisburskim*. Gdy to piszę, jest ich Mistrzem Najasniejszy *Klemens August*, *ex Domo Bavarica*, Arcybiskup *Koloniński* *Electo Imperii*.

W tymże samym Cyrkule są wolne Imperialne Miasta, iako to *NURYM-BERSKIE* Burgrabstwo, którego Stolica *Nuremberg* nad rzeką *Pegnitz*, którą rozdzielone ma Mostów 11 murowanych. Imię bierze od Zamku starego *Castrum Noricum* zwanego, w Lesie *Hercyńskim*, *olim in refugium* wymurowanego na gorze. Ma kamienice o czterech, o pięciu piatrach wysokie. Katedra tutajsza *Luteranom cessit*, w której Katolickie apparaty *conservantur*, y Ołtarz jeden na boku Naysi: Panny, cudowney za katolików, przy krorym lampę palą *Predikanci*, kurs śpiewają. Mize miewają *Ritu Romana Ecclesia*, czego nie czyniąc, ogniem Miasto karane bywa. W *Arsenale* tutajszym jest na 15 tysięcy ludzi oręża. *Cetera* napisałem w Części II. Aten moich. To jednak *sciendum*, że *Fryderyk* Elektor *Brandeburski* będąc potrzebny pieniędzy czterech kroć Sto tysięcy złotych Niemieckich, na zapłacenie *Zygmuntowi* Cesarzowi, za *Margrabstwo* y *Elektorat Brandeburski*, sprzedał *Burgrabstwa titulum* Miastu *Nurymberdze* za 60 tysięcy Złotych Niemieckich, zostawiwszy sobie wolne łowy, y niektóre Dobra. Porym te same Miasto wykupiło się z mocy *Burgrabiów* summa 8 tysięcy złotych Niem: teraz jest wolne. W tym ielczie Cyrkule Frankońskim jest Miasto *Schmalkalda* nad *Werrą* rzeką, jest *Juris* *Hassien*



*Hassen Casselani*, sławne ligą Xiążąt Protestantckich Roku 1530 1531 na obronę Sekty Luterskiej przeciwko Karolowi V. Cesarzowi, y Ferdynadowi także Cesarzowi. Tuż *Rottemburg* Miasto tak zwane od dachówek, y wież czerwonych, iest formą założone Miasta Jeruzolimskiego, iest wolne Imperialne, dlatego swawolne, osobliwie w Damach, zkąd na swawolne Damy przysłowie: *Ze musiała bydz w Rottemburgu*; stoi nad Tubarem rzeką.

Osmnaste Państwo w Niemczech Wyższych iest Xięstwo obszerne SWEWII z obszernemi Dycjami, y Xięstwo WIRTEMBERSKIE *in Circulo Svevico*.

SVEVIA, u Łacinników u Patriotów y Cudzoziemców SZWABSKA Ziemia, niegdy mieszkana od Swewów, zdawna Królów, potym Xiążąt, mająca. Iest dwoiaka, iedna *Svevia*, albo Szwabia Gorna, albo *Alemannia*; to *Austriacka*, mająca *ditiones Domus Austriacae*; to Imperialna, to iest inkludująca stany do władzy y powagi Imperialney należące, iakoto Opaćwa, Xięstwa, Miasta Imperialne. Iest Ziemia urodzayna w zboże, wino, pastwiska od południa, z innych stron lasami, gorami, zagęszczona. Druga SWEWIA iest dolna albo Wittembergka. Obie te Prowincye mają Opaćw 22. Miast Imperialnych 32. Tu iest wtym Państwie y Cyrkule Szwabskim Miasto Konstancya Biskupie Imperialne, wolne, nad Jeziorem *Bodamicus*. Iest to obszerne w Germanii Biskupstwo, mając Parafii 2000. *Olim* byto w Windonissie, y pisał się *Episcopus Windonissenus*. Kapituła *componitur* z Kanoników 24. Było tu w Konstancyi Koncilium Generalne XVI Roku 1414. Prezydował na nim Marcin V. Papież. Wikleff Angielczyk Heretyk z grobu wykopany, spalony. Jan Hus Rektor Akademii Pragskiej, y *Hieronimus Pragensis* Dyseypuł iego na stos skazani żywcem. Na Boże Narodzenie na Mszy *ad Galli cantum* Papież Mszę S. spiewał, a Zygmunt Cesarz dyakonował, spiewając Ewangelię: *Exiit editum à Cesare Augusto, ut describeretur universus Orbis*. Wtym cyrkule Swewii Gorney iest Miasto Imperialne wolne nad *Lechem* y *Wertachem* rzekami to iest nad WINDĄ y LICUS, fundowane od Windelików Obywatelom *Auspurg*, zwało się przedtym Damazyja, po zawoicowaniu przez Druza, rzeczzone byto *Drusomagus*. Ale iak August Cesarz tu kolonię albo stanowisko dla Woyska swego obrat, nazwał *Augusta Vindelicoeum*, dla dystynkcyi od innych August Miast. Zwało się y *Augusta Rhetica*, iż w Recyi krainie stoi. Założeniu Miasta tego *scriptores* naznaczają Rok 739 po założeniu Rzymu. Tu początek się wzięł *Confessionis Augustanae* Luterskiej, gardząc imieniem Lutra Roku 1530 6. *Aprilis*, którą prezentowali Xiążęta Niemieccy Karolowi V Cesarzowi, a Karol publikował Formularz Wiary swojej Katolickiej, zaczynający się



się, y tak zwany *Interim* Roku 1548. Rządzi tym Miastem 45. Patrycyuszów Wiara Katolicka y Luterska do Honorów równo *admittitur*. Magistrat tutejszy ma wolny głos y miejsce na Seymach *Imperii*. Zład Auszpurska roboty srebrna sławna na cały Świat. W tym tu kraju jest Opaństwo *Campodunskie* albo *Kempeńskie* w Powiecie *Algoza* nad rzeką *Il-er*a, zwane od Miasta Imperialnego wolnego *Campodunum* po Niemiecku *kempten*, Luterską sektę obserwującego; gdzie za Miastem jest Klasztor Benedyktynski, dokąd sama Szlachta do Habitu przypuszczona. A Opat jest Arcy Marzałek Cesarzowy. Zbogaciła te Opaństwo *Hildegarda* Córka *Mildebranda* Xiążęcia Szwabskiego wielą dobrami. Tuż jest *Hallo* albo *Halla Suevorum* nad rzeką *Kocher*, czyli *koper*, wolne Imperialne. Bywał tu zwyczaj, że na pojedynkę wyzwawczy jeden drugiego, poty się bili, poki jeden nie zabity, y bywał *bonestē* pogrzebiony; a *Vištor* był Bannitem *perpetuo*, już do śmierci ni konia, ni oręża nie zażywający. Kto by się zaś odważył był ich mediować, tracić powinien był rękę prawą, nogę lewą. Głupi zwyczaj ten u Katolików wyklęty. W Xięstwie zaś obszernym y pięknym Wirtemberskim, także *in Circulo Suevico*, Miasto jest Stołeczne *Stutturgardia*, Xiążąt Wirtemberskich *sedes* nad rzeką *Nicrus*. Xiążęta zaś Wirtemberscy imię biorą od Zamku starożytnego *Wirtemberg*a, a *Castris Tiberis Caesaris*, albo od Wirtungów Obywatelów tamiecznych. Na gorze stoi, ale Roku 1310 przez Henryka VII zepsute. Tuż jest Miasto nad rzeką *Nikrem* *Constandium* od Syllab początkowych *Ca*, *Ant*, *Stō* toiest *Caii Antonii stativa*. Tu Margrabstwo Badeńskie, *alias* *Bade*, *Baden*, y Både Durlackie w kraju *Brisgoia*. Både Stolica blisko *Renu* bywało piękne Miasto, ale zruynowane od Francuzów Roku 1689, które wstawily wody-lekarskie, y łaźnie, których tam jest 9. Jedna dla Xiążęcia osobna. 2 dla Białychgłówn. 3. pod znakiem Krzyża dla Duchowieństwa, inne są dla innych osob pod znakami własnymi. Jest też jedna y dla żydów. Tuż jest Xięstwo y Hrabstwo *FURSTEMBERGSKIE* od Miasta *Fustemberg* zwane blisko *Dunaju*. Tuż *Montfort*, *Montfortium* Hrabstwo. Tu Miasto wolne Imperialne *Ulm*a, *vulgo* *Ulm*, zwane czyli od *ulmus* Łacińskiego słowá toiest wiaz, czyli że jest *in uliginoso* toiest na iltowatym miejscu, iakoż pod niego schodzą się rzeki *Blaus*, *Il-er*a. Około Roku 600 sami tu bogacze y Szlachta mieszkali; a Mieszczanie po Przedmieściach, aby od ich stukania, piłowania, brząkania w Mieście mieszkający, nie byli molestowani. Było po swoiey reparacyi przez *Lotariusa* na 6400 kroków w cyrkumferencyi. Jest figurą owalną zatężone. Blisko niego *Dunaj* rzeka tu począta bydz *navigabilis* dla wpadających w się rzek *Bławu* y *Jlery*. Kościół tutejszy wspaniały lát 100 murowano. Jest



Jest Miasto Luterskie rządzone przez *Optimates*. Katolicy od Honorów ekskludowani. Tu jest Miasto Fryburg albo *Fryburgum* w Bryzgawii, albo Brisgoi nad rzeką *Treisna* z dwiema Zámkami y Akademią. Tu się urodził *Bertoldus Schwartz* albo Konstantyn *Anklitzen* inwentor prochu do strzelania, którego *usus* zaczął się Roku 1380.

Dziewiętnaste tu Państwo w Gornych NIEMCACH jest Cyrkuł Austriacki, *Domini* Austriaków inkludujące. Zaczyna się tedy od Włoch, i. jest TYROL, TYROLIS Hrabstwo wpaństwiska, zboże, wino, sol, obfitujące. Stolica Hrabstwa jest *Enipontum* nad *Enus* rzeką, *vulgo Inspruck* z dwiema Zámkami, jednym w Mieście, drugim na skale. W Kościele S. Franciszka jest wiele grobow Cesarzkich. Co tu osobliwego, opisałem w Części 2. Arzu; tu przydać, że w tym Kraiu jest Miasto *Keveredo*, to jest Roboretum, nad rzeką *Eisb* z Zámkiem, gdzie złoto, srebro, sol kopią w gorach, y pełno koz dzikich. Tuż jest KOFEL, albo *Covolo Clausula* Zamek ow w skale *alias* wiasnini gory odlegley od ziemi na sążni 50, dokąd powrozem się wciągaia, kilkunasłu tu stoi żołnierzew. Tu Miasto owo *Martinsberg* blisko Inszpurgu, gdzie osoba nieznaioma iakás Maximiliana 1. na polowaniu tam będącego, z skały niedostępnay, y z niebezpieczeństwa życia po trzech Dniach wyprowadził. Oczym już mówiłem. Tu jest Biskupstwo Brixenńskie, którego Katedra w Brixen. Przed tym się pisał *Sabionenſis* odwie mile od Brixen. Tyrolskie Hrabstwo wzięło Imię od Zamku Starożytnego *Tyrolis*. Jest w tym Hrabstwie Miast 12 Klasztorow 48. Parafii 207. Kościołów 1230. Zamkow 355 według mappy Tyrolicznay. Tu jest Halla blisko Inszpurgu Miasieczko, gdzie bito nie dawno złotą y srebrną monetę. *Officina* stoi na wodzie, wybiiająca Monety w krotkim czasie 150 Talerow bitych. Kładą roskutą blachę na kowadło Portretem wycechowane, a zwierzchu prasą przyciskaia portret lubiaki konterfekt mającą: a tak na oboch stronach w memencie wysztempluie się wszystko, y obetnie pod wagą y wypadnie, y tak tylko blachy kować potrzeba, *Officina* sama robi dziwną prędkością monetę. Tu TRYDENT Miasto już opisane, nad *Arbesis* rzeką, gdzie most jest dlugi na 140 krokow.

Druza idzie AUSTRIA *Acchi Ducatus* teraz. Przedtym Margrabstwo. Na leżała do Wyższej Pannonii. Henryk 1. *Auceps* Cesarz *alias* myśliwy Leopolda kreował Margrabią Roku 928 z Xiążąt Szwańskich idącego. Henryk zaś II. Leopolda Syn od Fryderyka Barbarossy albo Rudobrody, jest uczyniony Xiążęciem Austrii Roku 1156. Maximilian zaś 1. Cesarz ozdobił Austrię *titulo Archi Ducatus* Roku 1495. Austrii Stolica Weiden już przezeń nie opisany, *hoc addito* odemnie *memorandus*, że jest *Propugnaculum Christianitatis*



*tatis, Arx Germaniae.* Wieżę ma cudną S. Stęfana, dzwon cudney wielkości. Biblioteką ma Książ 100 tysięcy. Mieszkańców więcej, Pałac Faworyta, cudny. Akademia Sławna. Stoi te Miasto nad Wienną y Dunajem rzekami, którym Dunajem płynąc do Wiednia *occurrunt* cztery Zamki *Bulgern, Mat-hausen, Walsie, y Green*, które przestrzegają płynącego o miejscach niebezpiecznych. Jest tam y Zamek, czyli Karola V. Wieża, iż tedy przebywał tę rzekę. Wiedeń ten obleżony, był ciężko od Korwina Krola Węgierskiego Roku 1485, *item* od Turkow Roku 1525; kiedy ich poległo 60 tysięcy: *item* od tychże Roku 1683, za Machometa IV. Cesarza ich, a Wezyra Musztáfy; ale obroniony od Jana III. Sobieskiego Krola Polskiego Woysk Chrześciańskich *Generalissimo*, ztąd *Salvator Viennae* nazwanego. Austria ich Gorna y Dolna, albo Wyższa y Niższa; w Niższej stoi ten Wiedeń. W Austrii Wyższej jest Miasto blisko Dunaju nad *Ensem* rzeką nazwane LORCH, a postarodawnemu *Laureacum*, gdzie Generałowie Woysk Rzymskich mieli *locum standi*. Od Hunnow te Miasto zruynowane. Biskup do Passawii przeniesiony. Tu S. Marek opowiadał Ewangelią. Na Concilium Niceńskim jest wzmianka Biskupa Laureaceńskiego. Trzecia Prowincya w Austriackim Cyrkule STYRIA, pewnie zwana od rzeki *Seytr*, albo *Styra*; załczyczya się *titulo* Xięstwa. Kray jest gorzysły, wody tamiczne wola wielkieczynią Obywatelom. Tego Xięstwa Stolica Gratz po Łacinie *GRÆCIUM* przedzielone rzeką *Mura* Ma Akademię, Pałac Arcy Xiążęcy, y mocny Zamek. Tu jest Klasztor sławny *Maria Cellensis*, *alias* cudami Matki Najś. głośny, *Locus votivus* dla Katolików.

Czwarte Państwo *in Circulo Austriaco* KARINTIA Xięstwo. Dzieli się na Wyższą y Niższą Karyntyą. Kray jest gorzysły, y wielu obłany rzekami. Wtey tu Prowincyi jest Miasto Willach, albo *Villacum* Biskupa Bamberckiego, stojące nad Drawą piękne Miasteczko: blisko którego jest Klasztor OO. Benedyktynow. z Opatwem, gdzie Bolesław śmiały, za zabicie S. Stanisława Biskupa Krakowskiego w kuchni pokutował y tam pochowany z nadgrobkim: *Hic jacet Boleslaus Occisor S. Stanisłai*.

Piąte Państwo *in eodem Austriaco Circulo* jest Xięstwo KARNIOLI którego Stolica *Laubach* od rzeki *Laubach* zwane u Łacinników *Lubiicum*, dawnych czasów zwano się *Emonia*. Tu jest Jezioro duże *CIRCONIUS* zwane, a po Niemiecku *Czirknitz see*, o którym to *dignam scitu & admiratione*, że w iednym roku może w nim ryby łowić, śiac y polować; bo wodą na zimę z rybami przychodzi, w lecie odchodzi, pole zostawiając oraniu y polowaniu iposobne.

Dwudziesta Prowincya w NIEMCZECH WYŻSZYCH jest BAWARIA Xię:



Xięstwo y Elektorat *Romani Imperii*, oraz *Circulus Bavaricus*. BAWARYA albo Bojaria za panowania Augusta Cesarza była Rzymską Prowincją, ktorey część między Enem y Dunaiem rzekami, ieziołem Podamickim, y między *Alpes*, zwała się *Windelicia* á: mieszkańce *Vindelici*. Druga Część Bojarii zawiera w sobie Trakt zá Enem rzeką z Austrią, y zwało się *Noricum*. Te oba kraie *Vindelicia* y *Noricum*, wzięli imię na się 590 laty przed Pańskim Narodzeniem Bajarii, kiedy Boi Nacya z Gallii wyszedłszy, *Bohemiam* albo Czechy opanowawszy, nazwali *Bojohomiam*, niby Boiow Ziemię; ale w lat blisko pięćset po Zbawicielu naszym, tych Bojow Markomannowie Niemiecki Narod z támtąd rugowali. Więc Boi do Narisków kraiu Wyższego teraz Palatinatu, potym przez Dunay w Ratisbonie się przeprawiwszy, z *Windelicii* wypędzili Rzymianow, sami osiedli, Bojarię założyli albo Bawarię w *Windelicii*. Ale za Xiążęcia *Tassilona III* taż Bojaria *jure Belli* zwycięzcy *Tassilona* Karolowi Wielkiemu dostała się; y między Francuskie policzona Prowincye. Dostała się potym Ludwikowi IV. Synowi Karola Wielkiego Krolem Bawarskim się piszącemu. Po Ludwiku panowali tu dway Arnulfowie nie spokojni, dlatego przez Cesarzow z Xięstwa tego wyzuci. Ale po długim czasie przeciągu, znowu teyże Familii Xięstwo się dostało. A nim przyszli do tey Poslesyi, panowali tu Xiążęta Sáscy, Frańkońscy, y Szwabscy. Potym za Ludwika Sewera Elektora Bawaria rozdzielona; ta część co się zwała *Palatinatus* dostała się Synowi jego Rudolfowi, a sama Bawaria Ludwikowi drugiemu jegoż Synowi uśtąpiona. Odtąd dwa się uformowały Elektoraty. *Albertus IV*. potym był Panem całej Bawarii, y takie ferował Prawo, aby Syn Starszy całej odtąd był Panem Bawarii; ktore Prawo potym utwierdził *Albertus V*. Wielki Obrońca Katolickiey Religii w Niemczech. Bawaria jest Gorna y Dolna, albo Wyższa y Niższa; Stolicą Bawaryi jest Miasto nie bardzo wielkie, ale piękne, porządne, czyście nad rzeką *Isery*, ktorey odnoga idzie przez Miasto, mające w sobie Obywateľow na 30 tysięcy, nazwiskiem *Munich* albo *MONACHIUM* Rezydencyalne Xiążąt Elektorow Bawarskich; gdzie mają cudny Pałac, ściany mający z drogich kamieni, z reprezentacją różnych figur. W tym Pałacu náywiększym w Europie; okien jest 2000. Sal 20. galerii 9. Dziedzińcow 11. Kuchnię 16. piwnic 12. Kaplicą przy Pałacu Świętych Kościu z bogactwami Ołtarz ulany ze złota, Organy całe srebrne. Wszystkie te ornamenta mają kosztować 20. Millionów Talarow bitych y innych kaplic 7. Appartymętow 40 w których liczą Pokoiow 300. *Gustawus Adolphus* Krol Szwedzki *Imperium hostiliter* przechodzący, dobywszy Roku 1632 tego Miasta, gdy mu Generał nie rozeznany perswadował, ten Pałac puścić w ruinę. Odpowiedział, żeby to była wielka niesprawiedliwość.



wość ruynować to, co jest w Świecie najsławniejszego. Roku 1729 zgorzał był ten Pałac, było szkody na pięć Millionów. Jest w Mieście y Zamek, w nim Skarbiec, w nim Statuy z iaspisu, porfiru, mosiądzu.

Tu Miasto *INGOLSTADIUM*, nad Dunaiem rzeką. Było przed tym Wsią, ale od Ludwika Bawarczyka Miastem uczyniona. W murach samych jest go na 3500 kroków. Ma Zamek mocny, ani od Karola Gustawa dobyty, y Akademią fundowaną Roku 1471. Tu jest Xięstwo Neuburskie, y Palatynat Bawarski. Tu leży Biskupstwo Saliburskie, którego Srebrna *SALISBURG*, Salisburga, nad rzeką *Salze*, zwane à *Salisfodinis*, od źródołnych bliskich. Za Rzymianów zwało się *Juvania* czyli *Juvavia* od Juliusza Cezarza założone. Jest tu y Akademia. Tu jest Miasto wolne Imperialne nad Dunaiem *Passaw*, *alias Passavia*, *olim B. jodurum* rozdzielone na trzy części rzekami *Ena*, *Ilzy*, każda część Miasta dobrze ufortyfikowana, ztąd z Grecka nazwane *Tripolis*. Przyozdobione Pałacem Biskupa tutejszego.

Tu Roku 1552. Pokoy z Dissidentami zakonkludowany Wierze Luterskiej pozwalający *libertatem* w Niemczech. Tu Biskupstwo Ratisbońskie, którego Srebrna *RATISBONA* *vulgo Regensburg* niby *Regis Civitas*, nad Dunaiem y rzeką *Regenz* w Dunay tu wpadającą, założone od Tiberiusza Cezarza, y zwane przed tymto *Tiberina*, to Augusta *Tiberii*; z Łacińskiego: *Ratis bona idem sonat*, co komiegią dobra. Założone te Miasto Szymami Imperialnemi, y tym, że jest wolne w *Imperium*. Biskup tutejszy od Karola V. fundowany jest *Princeps Imperii*, od Papieża tylko *dependens*. Ma Kapitułę z 24 Kanoników złożoną. Katedra wspaniała y Kollegium Jezuickie. Kościołów y Kaplic w tym Mieście tyle, ile dni w roku słonecznym to jest 365. Wiare temu Miastu y Kraiowi przyniesli *S. Marek* y Lucjusz Cyreneyczyk. Opactwo tu jest *S. Emmerana* w Mieście, gdzie jest Ewangelia złotemi literami pisana. Wcho-  
dząc na Ratusz Ratisboński daie się czytać inskrypcya na tablicy marmurowey takowa: *Quisquis Senator Curiam officii causâ ingrederis, ante hoc ostium privatos affectus omnes abjicito, iram, vim odium vindictam, amicitiam, adul-  
tationem &c. Nam ut aliis aequus, aut ingenuus fueris, DEI judicium expectabis.* *Vendelinus*. Jest też tu w Bawarii *Auringen* Miasto stare y nowe, gdzie jest Obraz Matki Naysz: cudami słynący, stoi nād rzeką *Aen s.*

Tuż mówię o Elektoracie Palatinate Rheni *alias* o Niższym, że to była Część Krolestwa Alemmańskiego Co to *Palatini* byli? Explikowatam w Atenach Części 2. Był y ten Kray pod Władzą Rzymianów y Franków, ale iak wygasła Famiia Karola Wielkiego, trzymali to Xiążęta Bawarscy lat blisko 70, po-  
tym Panami byli *electores Palatini*, to z Rudolfa Famiiei, z których było 13 Ele-  
kto-



ktorow z ktorych *Ludovicus Barbatus* w starości uczył się łacińskiego ięzyka, słyszając żalącego się Cesarza Zygmunta, iż Elektor Świecki żaden wtedy łaciny nieumiał: to z Familii *Simmesenskiej*, z ktorey Karol Ludwik Syn Fryderyka V został Elektorem, y Arcy Podskarbm *Imperii*: to z Linii *Neuburskiej*; z ktorey sławny Filip Wilhelm *Palatina Domus Augustum Decus*, Obronca Wiary, ktory z Elżbiety Amalii Haskiej *Lándgráffowej* miał 17. Synow wszystkich, to Infułami, to Mitrami iasniejących. Było y tu *theatrum* y straszna w Wierze *Metamorphosis; tandem pura fides Catholica* Stolica w tym Elektoracie Heldeberga z Zamkiem, Pałacem Elektorskim, Akademią, od Ruperta *Palatina* fundowana Roku 1346.

Dwudziesta pierwsza Prowincya WYZSZYCH NIEMCOW, jest MORAWIA w tymże Cyrkule Austriackim lokowana, przez Geografow. W Morawie tey panowali Markomanowie, y miała tytuł Krolow: ale do Korony Czeskiej zostawszy przyłączoną, za Koronę, Mitrę wziętą Xiążęcą, dla Krolewiczow Czeskich; potym nadana tytułem *Marchionatus*, to jest Margrabstwa. Ma wiele gor, lasow, chleba, y Wina. Stolica Morawii świszych czasow jest OLOMUCIUM *vulgo Olmütz*, Miasto Biskupie nad rzeką Morawą. Maswoją Akademię: Wteyże Morawii jest Miasto Niklsburg, nad rzeką *Taya*, gdzie jest Zamek Xiążąt tamiecznych; w ktorego Sklepie podziemnym jest kufa Wina tak wielka, y wysoka, że po 22 gradusach na nią wstępują, może na niey sześć par Osob wygodnie tańcować.

Dwudziesta druga Prowincya WYZSZYCH NIEMCOW jest BOHEMIA, albo Czechy, żadnemu Cyrkutowi nie inkorporowane, ale ma swoje *Circulos Bohemicos* 18 BOHEMIĘ te założyli Boii Nacya Gallow przed Pańskim Narodzeniem laty 590 pod Wodzem Zygówestem to zażędzszy, y nazwali Boiehemię, niby Boiow Ziemię. Po Narodzeniu Krola Krolow wygnani ci Bojowie przez Markomannow zażędzili tam z Niemiec, a Boii poszli w Noriskow Nacyę, gdzie teraz *Palatinatus Superior*, potym przeszli za Dunay około Roku 500, opnowali kray Windelicię, Rzymiancw ztamtąd rugowawszy, dali imie Windelicii Boiaria, albo Bawaria. Ale y oni nie długo tym się cęszyli krayem, bo około Roku 550 czyli według innych Roku 640 Sławowi czyli Skławi albo Słowacy opánowali Bojerię pod Wodzem Czechem, y kray ten nowym nadali imieniem Czechy; pierwszym Xiążęciem Kreowawizy Czechy. Kray ten lasami zarosły, dla orania y siania wychędożyli, widząc iż w złote, w srebrne gory obfituje, w ołow, mosiądz, kamienie różnego koloru, podobne Orientalnym, a lasy pełne zwierza, rzeki ryb, pastwiska bydła, koni. Od Czechy począwszy panowało tu Xiążąt *Serie non interrupta* 12.



których tu nie cytuję dla krotkości, y iużem namienił. Między Xiążętami Czeskimi, była też Xiężna *Libuffa* Curka najmłodsza Krakula mając sobie 12. Panow Radnych przydanych. Była to Czeská *Sybilla*, *alias* Prorokini Pogańska; ktorey gdy Męża Czechowie dobrać chcieli, ona tego sobie obrać deklarowała, przed którym by koń iey własny wyuzdany w pole puszczony, stanął iedzącym przy stole żelaznym. Stanął koń przed Przemyśławem i wtedy pośudenkuiącym na roli na lemieszu żelaznym. Ta *Libuffa* Pragę założyła, a iedna *Wlasta* z Dam iey inne sfomentowała Białogłowy do stroiu Męskiego y boiu, z ktoremi miał co czynić Przemyśław, iako z Rebellizántkami przez lat 7. ato około Roku 650. Aż *tandem* Przemyśław te Czeskie Amazonki od Oręża do wrzeciona napędził, od kopii do ożoga. Wiara S. zawitała do Czech za Arnulfa Cesarza około Roku Chrystusowego 895, za Xiążęcia Borzywoia I. S. Wacław był 15. Krolow Czeskich, który co rok swemirekami siał pżenice y żał na Hostye do Mszy S. y Winograd sam zbierał dla Wina na Ofiarę Świętą. Zabił go Brat z instinktu Drahomiry Matki, za co ią żywcem z karetą y końmi ziemią pożarła. *Cetera* o Krolach masz w Atenach moich w Czę. 2. Krolestwa Czeskiego. Stolica Praga, iuż opisana odemnie w Czę. 2. Aten. Most tu wspaniały, tych czasow wielą Statuami oprócz dawniejszey S. Jana Nepomucena adornowany *ad stuporem* Spektatora, iako to kolumna z Statuą S. Kaetána od Synow iego erigowaną z piękną inwencją: to S. Jozefowi Oblubieńcowi Nays: Panny z inkrypcją ná postumencie. *Ite ad Josph:* zgoła wszystkich Statuow tam jest 27 Roku 1744. Cud się stał, że Statua S. Nepomucená od Obozu Krola Pruskiego Pragę atakuiącego odwrocila się twarzą, plecy mu pokazując, a twarzą ku Katedrze w Małym Mieście. Tu MIASTO jest Czastaw nad rzeką Chrudymka, gdzie jest Grob wspaniały wpolu Jana Hyszki Wodza Hussytow, który oczow pozbywszy, przecież woiował przeciw Katolikom. Ma Praga Zamek na gorze *Tabor*, przy nim Kościół Metropolitański z Grobem S. Wacława Krola Czeskiego y S. Jana Nepomucena. Blisko Katedry jest Kościółek S. Woyciecha, wktorym Czechow omylna Opinia lokuie Ciało S. Woyciecha Arcybiskupa, leżącego w Polsce w Gnieźnie. Ma Praga Obywatelow na 100 tysięcy.

Dwudziesta trzecia Prowincya WYSZZEY Germanii jest SILESIA albo SŁĄSK. Silezya podobno od Nacyi Silesiow albo Salizow zwana. *Atlas Contractus* mowi: że Silesia wzięta imię, *à coluvie Populorum*. Był to kray y Prowincya Polska przez lat 300 iako iey *membrum*. Roku 1140 Władysławowi Synowi Bolesława Krzywoustą Krola Polskiego detronizowanemu z Polskich rządow, od Braci dany. Jego Synowie trzy podzielili Słąsk na Xięstwa



stwa cum approbatione Polaków, pod przysięgą asystowania Radom publicznym y weynom Polaków, z obligacją nie alienowania Kraju od niego. Jakoż Roku 1180 na Seymie Łęczyckim Xiążęta Śląscy znaydowali się, Roku 1222. asystowali Leszkowi Białemu na wojnę przeciw Prusakom. Roku 1226. Henryk Brodaty Xiąże Wrocławskie był *presens* na Seymie w Gąsowie; tenże był Opiekunem Xiążęcia Polskiego Bolesława Pudika. Henryk pobożny Xiąże Wrocławskie Syn dopiero namienionego Roku 1242 miał Komendę nad Woyśkiem Polskim pod Lignicą przeciw Tatarom, y tam zginął. Tandem Scyście Polskich Xiążąt y Śląskich pokazały drogę Krolom Czeskim do nabycia Śląska, naypierwey za Bolesława Pudiką, Ottokár Krol Czeski Opawę opanował, potym *Henricus Probus* Xiąże Wrocławskie złączywszy się z Czechami, przyniósł Kazimierza Xiążęcia Opolskiego, że musiał y siebie, y Xieństwo swoje poddać y przyłączyć do Krolestwa Czeskiego Roku 1289.

Jeden jest Śląsk Górny, a drugi Dolny. Oba obfitują w lasy, Zboże, Zwierza. Ma gory Śląsk *Ryzenberg* zwáne złote y srebrne: Ma kuznice żelazne, miedziane, cynowe, Huty szklane. Śląsk cały ma Xieństw 16. *Wrocławskie, Głogowskie, Swidnickie, Lignickie, Brzegskie, Nissanskie, Oląwskie, Opolskie, Saganckie, Techinskie, Ratiborskie, Krozenskie, Tropskie, Munsterskie, lagendorskie &c.* Służący bardzo wenerowali S. Jana Baptiste: Xiążęta na podpisach wprzód imie Janá S. kładli, niż swoje. Stolica Śląska jest Wrocław. u Łacinników *Vratislavia caput, lumen, sol, oculus Silesie*, założone y Jmie biorące od Wratysława Xiążęcia Czeskiego. Długosz zaś świadczy, że Miecysław Xiąże Polski fundamenta pierwsze temu rzucił Miastu; ale do wielkości y ozdoby przyszło około Roku 1030. Dopomógł *ad nitorem* Miastu temuż Karol IV. Biskup Wrocławski miał znaczne przedtym intráty, ztąd zwány *Episcopatus aureus*. Innym Niemieckim Miastom prym bierze piękną Ulic dyspozycją. Stoi nad rzeką Odrą, która Miasto przecina, y nad Lawią, y Olawią rzekami drugimi. Ma dwa Kościoły wspaniałe S. Magdaleny, gdzie Lutrzy powinni spiewać *Salve Regina*. Drugi Kościół S. Zofii gdzie na wielki Piątek pokazuia *Mysteria* Męki Pańskiej, szacowney bardzo roboty. Opocz Wrocławia Stolicy, Śląsk cały ma Miast większych 150. mniejszych 23. Wsi w kilka tysięcy. Bieczyna u Łacinników *Beutha*, albo *Bythonium*, miało Miasto olim swego Biskupa, ale ten przeniesiony do Wrocławia. Wstawiła ten partrykularz Batalia Zámoyckiego Kanclerza y Hetmana Polskiego zwiktoryą z Maximilianem Austrjaka Roku 1588 25 Januarii.

NISSA także nie szpetne Miasto: *Lignitz*: Lignica z Akademią dla Szlachęckiey młodzi, ięzykow y trybu wojennego tu się uczącey. Należy do tego



go Miasta *Goldberga*, złote góry mająca. O milę od Wrocławia jest Miaszczko Psie Pole *Canis Campus*, tak zwane, iż psów mnóstwo pożerało trupów Niemieckich po wygranej tam batalii przez Bolesława Krzywoustą z Niemców y Fryderyka V. Cesarza. O mil trzy od Wrocławia jest miejsce TRZEBNICA z Klasztorem fundowanym przez Henryka Brodatego Xiążęcia Wrocławskiego *cum dote* na tysiąc Osob. Agdy się Henryk Fundator pytał pierwszey Xiężni, ieśliby nie potrzebował ieszcze czego Klasztor dla swey sufficiencyi; odpowiedziała: *Trebanic*, ztąd Trebnica miejscu Klasztorowi dane nazwisko. Tu leży ciało S. Jadwigi wspoł Fundatorki żony Henryka Brodatego.

Dwudziesta Piąta Prowincya WYŻSZYCH NIEMCOW jest LUSACYA Wyższa y Niższa, którą Otto I Cesarz Rzymski Roku 1516 podniósł na Margrabstwo, na Obronę granicy Imperialney od Sarmatów. Dostało się w Dom Austriacki y dane w zastaw od Ferdynanda II Cesarza Janowi Jerzemu Elektorowi Brandeburskiemu za 7. Millionow. Stolica Marchionatu jest Górlitz nad błotami, Miasto mocne nad Nisłą rzeką. Má Akademię y Oficyny Sukienne.

Dwudziesta Szosta GERMANII Górney Prowincya jest SAXONIA Elektorat Saski w Cyrkule Wyższej Saxonii. O Saxonii generalnie mówiąc *sciendum*, że prerd przysciem na Świat *Regis Regum* Saxonowie albo *Sasi* mieli swoich Krolow. Będąc *Viri Bellicosi* do Hiszpanii Tarrakonenckiey y do Anglii przedarli się *Victore ferro*. Rzymski Miecz nigdy niepowstał w Saxonii. Frankowie tylko ich infestowali, czuwający na ich wolność, ale Frankom dając *repressalia*, w Belgiczne Frankow Prowincye wybiegali. Karol Martel Francuz Dieteryka Wodza ich Roku 721 po Wojnie z nim dwudziestoletniey pokonał, *Pepinus* także trzykroć z nich tryumfował. lat 10 zniemi wojując, y przyprowadzając do corocznego trybutu 300. Koni, y 700 Krow. Karol potym Wielki zwyciężył ich Wodza Albiona, lat 32 całych z Saxonami wiodł Wojnę, y cale sobie podbił; Wiarę wprowadził Świętą do nich, Biskupstwa, Opastwa posfundował. Wittichinda idącego z dawnych Xiążąt Saskich, także pokonał y BOGU pozyskał, Xiążęciem utwierdził Saskim, 24. batalii z nim odprawiwszy. Pięć Familii po Karolu Wielkim tu panowało, jedna Wittichindow, z ktorey było pięć Cesarzow Rzymskich. Druga Linia Billingow zacząwszy w Osobie Hermanna Billinga od Ottona w Roku 960. Xiążęciem Saskim po Wittichindow zesłzey Familii. Ten siedm tylko w swoim państwie miał Rolnikow, y tych za kradzież popełnioną powieszać kazał. Trzecia Familia Gwelfow albo Bojow od Roku 1125. Czwarta Linia po Henryku Leonie czyli Lwie z Xięstwa przywownym nastąpiła *Afkaniszow*, albo *An-*  
kal-



*hartinow* albo *Supplinbergow*; zktorey pierwizy był *Albertus Ursus* Roku 1180. Z ktorey Linii pierwizy Elektor Saski *Bernardus*. Ale iak y ta Linia zesła, y nastąpiła *Marchionow Misnenskich* zaczawszy od Fryderyka *cognomento Bellicosu*, kreowanego Xążciem y Elektorem Săskim od Zygmunta Cesarza Roku 1423; za dane sobie *suppetias* na wojnę przeciw Hussitom. Z tey Familii podziś dzień panu ą w Saxonii. Ten *Fridericus Bellicosus* Misneński Margrabia y Elektor Saski miał Synow z *Ernesta* y *Alberta*, z kąd *Stirps Ernestina* panowała w Saxonii, aż z tey godności Elektorskiej Jan Fryderyk, y z Fortun wyzuty został, gdy pod Milbergą Roku 1548 z Cesarzem Karolem V batalię przegrał. Druga *Stirps Albertina* *successit* na miejsce tamtey na Godność Elektorską. Z Elektorow Saskich *Stirpis Ernestina* Fryderyk Protektor Lutra, Jan Brat iego *protestantum caput* y *Confessionis Augustanae* Pryncypał we dwie lecie potym pokutujący Katolik. Teraz panuie *Albertina Stirpis* Godność w Saxonii. Zoboch tam Linii są Domy Xiążce. SAXONIA WYZSZA albo Gorna, dzieli się na 6 czyli 7. *Circuli* iuż *alibi specificatos*. Miasto Stołeczne Xięstwa Saskiego WITTEMBERG *alias Leucorea* nad brzegiem wschodnim rzeki *Albis, alias Elby, olim Sedes* Elektorow. Má Zamek mocny przez Fryderyka III wraz z Akademią Roku 1502 fundowany. Tu leży w Zamkowej kaplicy Marcin Luter z Kamieniem grobowym. Karolowi V. Cesarzowi tam będącemu po okazyi pod Milbergą wygraney, gdy radzono Ciało Lutra wykopać y spalić, miał odpowiedzieć; *Jam iest Cesarz żywych, nie umartych*. Katedralny Kościół od Rudolfa II zakończony miał w sobie ciernie z Korony Chrystusowej dane od Krolow, czyli od Xiążat Francuskich. Tu Akademię erygował *Fridericus sapiens*, w ktorey uczył Luter. Więcej o tym Mieście *vide w Atenach w Drugiey Części*.

Tu iest Dresden albo DRENA Miasto nad rzeką *Albis, albo Elbą* nią na nowe y Stare Miasto rozdzielone, Mostem cudney Struktury złączone, długim na krokow 800, na 24 Arkadach stojącym, przyozdobione, Zamkiem mocnym, Pałacem Elektorskim pełnym ciekawości, iakom iuż w Drugiey Części Aten opisał, y Arsenalem. Hunni te Miasto założyć mieli, ale pewniey, że Słow; iakoż Drezo z Słowieńskiego ięzyka znaczy niby drażninie, albo też znać się powinno Dreyfen, niby *Dreysee*, trzycziora, nad kteremi stoi. W Historyach miejsce te zowie się *Nisse* albo *Visin*. W ym samym Mieście Najjaśniejszych Elektorow *Sarci Rom: Imperii* Xiążat Saskich od lat kilkuset Rezydencyalnym, Zamkiem mocnym Pałacem Elektorskim *Theatro raritatum*, Biblioteka, Apteką, Cekauzem, przyozdobionym, odprawił się solenny *Mariaß* albo Akt weselny *sepe posteritati* Polskiej ciekawości krociusieńko *memoran-*



dus, á to Najjaśniejszego na tenczas Krolewicza Imci, a teraz AUGUSTA III  
 Krola Polskiego z Najjaśniejszą Austryacką MARYĄ JOZEFĄ Córka Jozefa  
 Cesarza Rzymskiego w Miesiącu Sierpniu Roku 1719 *splendide* celebrowany, na  
 który, iako różne Nacye były solennie zapraszane, tak *retro actis seculis* że  
 nil *simile* widziały, lub słyszały, Światu głosiły. Nie żalował nań wielu mil-  
 lionow wkoszcie, pompie, splendecy, Najjaśniejszy Krol jegomość Ocięc *Se-*  
*renissimi Neosponsi* od wspaniałości serca *Et ab aucto* Polakom *Honore verè*  
*AUGUSTUS Serie Et re secundus*, Miesiąc prawie cały temu destynowany We-  
 selu. Sprowadzona z Wiednia Najjaśniejsza *Neosponsa*, z honorem pom-  
 pą paradą Cesarzkiej Synowicy, Corce, Wnucze, Prawnucze równemi do Drezna  
 tego, z ukontentowaniem całego kongressu, *sic flantibus Austris*. Były ledwie  
 nie wszystkie Europy zaproszone *Magna Nomina ut Numina*, dystyngwowane  
 osoby, które *distinctis diebus* nacyonalnym ich językiem na komedjach Ope-  
 rach pięknych y kosztownych dla siebie reprezentowanych *ad arietatem* by-  
 ły kontentowane. Jndukowane też cztery świata Elementa Ogień, Powietrze  
 Ziemią, Woda, przez ludzi bogato strojnych na koniach. każdemu elemento-  
 wi *connaturali Et concolori habitu Et apparatu*, y przez Osoby dystyngwo-  
 wane *ad spectaculum* Gości admirujących, wprowadzone. Gorzały często  
*Festivi Ignes, alias* Feuerwerki cudney inwencyi y kosztu na powietrzu y wo-  
 dzie. Wystawione umyslnie bogate kupcow przednich kramy towarow dro-  
 gich y osobliwych pełne, aby były od dystyngwowanych Gości *prohibitu gratis*  
 brane, á potym za pokazaniem kwitu na towar kupcom, od biorących danego,  
 była sprawiedliwą z Skarbu Najjaśniejszego Gospodarza satisfakcyja. Wiele  
 strawiono czasu na igrzyskach y widowiskach na Elbie rzece przez same  
 Drezno płynącey, osobliwie na strzelaniu wielkiego mnostwa Jeleni, z Zwie-  
 rzyńcow na wodę napędzonych, od kawalerow y Dam z bacikow strzela-  
 nych przy załośney trąb rezonańcyi. Auferie, Gospody, Panom Gościnnym,  
 dopieroż Polakom destynowane y zapisane były przy wszelkiej wygodzie y suf-  
 ficiencyi z Skarbu Najjaśniejszego Krola przewidowane y zastapione. A do-  
 pieroż stoły *qua arte Et sumptu* były zastawione? pewnie jeśli nie przewyż-  
 szyły, tedy doszły stołów Kaliguli Cesarza złotemi bochnami dla Bellatorow  
 zastawionych; albo Domicianowych, oktorych mógł być mowie Gośćkażdy z Már-  
 cialisem.

*Quarite, qui malit fieri conviva Tonantis;  
 Me meus, in terris Jupiter ipse tenet*

Rozdawane też Ordery Polskie Orła białego Osobom zacnym tam przy-  
 tomnym przez Najjaśniejszego Pana. Przydali parady dobierani zacnego imie-  
 nia



nia y symetrii Polacy Dworzenie w Polskim modnym, bogatym stroiu barwianym, w znaczney liczbie. Zgoła wiele millionow *Liberalitas* wtedy Nayaśnieyszego Krola natę pompe Mariaszu wysypała, ale też millionowey sławy dla siebie, dla Polskiej y Saskiej Nacyi u wiekopomnych czasow przyniesła pamięć *pretium & premium*. Tuż Miasto Lipsko, LIPSIJA, *Leipzig* nad rzeką *Pleis* ufortyfikowane, z Akademią y Zamkiem *Plissenourg*. Wzięło imię Miasto albo od rzeki *Plisna* albo *Plissa*; albo też ięzyka Heneckiego znaczy Lipowy las, Lipinę. Miasto te Luterską sektą zarażone. *Sieffensee*, *Eisleben* Miasto blisko jeziora Oyczyzna Marcina Lutra, a druga Piekło. Miasto Mersburg to jest *Martiopolis*, nad Salą rzeką. Tuż *Lutzen* o 10 tysięcy krokow od Lipska Miasto, gdzie Krol Gustawus Adolphus Szwedzki Regnant, w batalii z Cesarzskimi Roku 1632 zginął. Tu MISNII *Marchionatus* postanowiony dla zastronienia *Imperii* od Węgrow. Przedtym tu mieszkali Hermundurowie, ktorzy złączyszy się z Frankami, uspokoiłi *inquietantes* siebie Sorabow. A tak ciż sami podobno Obywatelę wzięli imię *Mijnensium* od Miasta Stołecznego Miłna, a Miasto od rzeczki Miłna. Przed tym Miasto te nazywano *Dolemincia*, Sirba. Stoi między gorami, owszem całe Miasto na pagórkach, na co Filip Melanchthon mówi *sporsam illam esse ceca fortuna manu*, dla nierowności w pozycyi. Są tu trzy na gorach Zamki, jeden Xiążęcy, drugi Biskupi, a trzeci Burgrabięgo. Most tu jest wyższy od Kościoła, osoblwią zbudowany sztuką. Kłasztór u S. Afry Maurycy Xiążę Saski Roku 1543 obrócił w szkołę dla studentow, gdzie się uczą y żyją z prowentow Kłasztornych. Stoi te Miasto blisko *Albis*, alias Elby rzeki. Tuż *Freiberg alias Friberga* Miasto Misneńskie nad rzeką Muldą, gdzie złote, srebrne, cynowe, miedziane, ołowiane są kruszce znalezione, założone od Ottona Marchiona Misneńskiego, Roku 1175 zraci, że kilku latami Woznica z Goslarii złoty minerał tam wynalazł *casu*, koło w nim uwalawszy. Tu są Groby Elektorow Saskich, a przed niemi Margrabiow Misneńskich. Tu Miasto *Attamburg*. Tu jest w SAXONII Gorney TURINGIA, przed tym Herulow, Káttow Kráina, *olim* Krolestwo. Panował tu *Bazil*, potym Kłodowasiz Krolewicz Francuski, Teodoryk. Lotariusz II Cesarz podniósł ten kray na Langrawiat Turincki Roku 1130. Podzielony ten Kray teraz nawielu absolutow. Tu jest *Weymar* Miasto z Zamkiem y rezydencyą Xiążąt nad rzeką *Ilma*. Stolica zaś całego krayu jest Miasto ERFORT wielkie, piękne, *olim* Imperialne nad rzeką Jerą, teraz *subest* Elektorowi Moguńskiemu *ab Anno* 1664 dla słusznych pretensyi. Miało Miasto Wsiow 90, ktorych Elektor Moguński Elektorowi ustąpił Saskiemu 17. Zwało się te Miasto przed tym *Biburgium*, to *Nergibspurg* od Jmienia Merowiga, czyli Mero.



Merowea, tu Krolem obranego Roku 447. Potym nazwane od rzeki *Gery* czyli *Jery*. *Forevadū*, albo *Jur-furdum*, to jest *Jery* przeprawa, albo *Jery* rzeki brod, iż tam bardzo wylewało. Zaczalem zwane *per syncope* *Jersurd*, potym *Er-furd*. Drudzy wywodzą, że tak rzeczono Miao to od słow *Erserfurdum*, to jest *Erfesa* brod, iż tam *Erfs* Mielnik, gdy ta rzeka *Jera* wylewała, pewne stawiał *signa* dla przechodzących, aby ich woda zbrodą nieunosila, y nie potopila, y tak od brodu przy Młynie iego, nazwane Miao to, fundowane za Honoriusza y Arkadyusza Cesarzow Roku 400. Akademia tu sławna była, ale od Marcina Lutra oszpecona. Wieża dziwney piękności y Dzwon na 11 łokci szeroki, któremu imie *Maria. Clara. Susanna*. Ma Obywatelow Miao to na 46 tysięcy. Ulic 300. Fortecę jednę w Mieście *Petersberg*, drugą za Mianem *Cyriaciburg*. Tu w Saxonii jest Miao to *Muchlberg*, albo *Milberg* gdzie Karol V. Cesarz zbit Heretykow 60 tysięcy Roku 1547 Wzety Elektor Salski Jan Fryderyk, y z Elektoratu wyzuty drugi Lanegraff *Turingii* y Książę *Wittemberski*. W tey samey *Turingii*, potawia się *Halec*, czyli *Alec*, ryba smaczna, inna od sledzia, z ktorey nosa pięć potraw bywa.

*Halec assatum Thuringis est bene gratum*

*Ex solo naso faciunt sibi fercula quinque.*

Tu jest Miao to *JENA* między gorami nad rzeką *Salą* z Akademią o którym Mieście Poeta.

*Montibus excelsis cincta est celsissima Jena;*

*Montibus excelsis, celsior ipsa suis.*

Tu *MAGDEBURG* Miao to Imperianle w Saxonii, teraz Xięstwo Swieckie, *Juris Brandenburgii*, przed tym Biskupstwo. Opaństwo tu było Złkonu *S. Benedykta*, gdzie Kościół teraz Katedralny. Tu odpoczywa *Editha Ottona I Wielkiego Cesarza*, Zona, zmarła Roku 968 która z Mężem Kościół y Klasztor dla OO. Benedyktynow wspaniały erigowała *sub nomine SS. Jana, Piotra, Pawła, Innocentego, Maurycego*. Oltarzow w Koscie 24. Wielki Oltarz z apisu szacowany dwie heczki złota, takież Krzcielnica, y organy cudne. W tym tu Mieście za Pogan szabowano Bałwana nieczystey Wenery na wozie złotym siedzący z trzema *Charcites*, albo Grániami to jest z *Glaia Italia, Pasitea*, Ale te zabobony Karol Wielki Cesarz zniósł na Kościół *S. Stefana* obrocił, który potym Hunnowie nieprzyjaciele zruynowali, jako pokaznią *rudero* z niego W tym samym Mieście nappierwszy Henryk *Auceps* albo Mysliwy Cesarz *de Domo Saxonia* Roku 910, czyli 940 pierwsze zaczął y solepnie odprawował *TORNEAMENTUM* albo *Hasiludum* z porady mądrych Konsularzow y *Beliatorow*, a to dla exercitacyi Niemieckiego Narodu Kawalerii; aby się wtry-

bie



bie żołnierskim wycwiczylży, ná wiekopomną zarobili sławę, chcąc aby te *in posterum* kontynuowały się *exercitia*, dwanaście dla kawalerow napisałży ustaw, których *tenore* nie mogli być przypuszczeni do kompanii ci, którzy takim byli notowani kryminatem. W rzeczy samey były to pewne czasy y miejsca w wielkich Niemieckich Miałtach naznaczone przez publiczny edykt albo Uniwersał konwekuiący z Niemiec Kawaleryą, aby się sławili, y sił swych y odwagi przez ucieranie się, potyczkę, pojedynkę, pokazali *specimen*. Od zaczęcia, aż dokońca *alias* od Roku 1487 było tych *Torneamentow*, albo Rycerskich *exercitia*, *numero* trzydzieści y sześć, co lat kilka albo kilkanaście prezentowanych, to w Trewirze, to w Aufspurgu, to w Kolonii, to w Ratisbonie, to w Moguncyi, to w Bamberdze, to w innych Miałtach znacznych Niemieckich, to przez Cesarzow, to przez Xiążęta *Imperii* nakazanych solennie wyprawionych. Ktore *Torneamenta* że były zgubą dusz, y szwankiem wielu Kawalerii, Kościół S. stracił takie zabiegając, na Koncilium Laterańskm trzecim za Alexandra III. Papieża około Roku 1180 czyli 1190 w Kanonie 20 pod ciężkim rygorem zakazał, aby zabijający w tych *exercyciach*, był na gardle karany; á zabity, choćby co miał czasu do pokuty, nie był przy Kościele grzebiony. Jednak rozsławolona Nacya Niemiecka *utens in vetitum*, po tym ieszcze zakazie wiele tych *exercyciow* wyprawiała, aż w Mieście Wormacyi Roku 1487 koniec uczyniła. Trwały tedy te *Torneamenta* lat 557. Wtym ieszcze Mieście y to *non omittendum* że około Roku 985 za Ottona III. Cesarza, Udo Opat swawolny głos słyszał fatalny z Nieba w nocy: *Cessa in ludo, lufisti nam satis Udo*; toieft. Prześtań gry twej Czartow Slugo,

Zły Udonie, już grasz długo.

O Tym głosie y śmierci jego straszney każdemu prawie z Katolikow wiadoma Historya; którą iako prawdziwą pisze *Trithemius in Chronico Hirsaugensis Monasterii* y *Neuclerus Generatione* 34 fol. iii potwierdza y *Baptista Falgofus* godni wiary Autorowie; ci y inni świadczą, że wlaśnie za złe życie ten Opat był sądzony sądem Niebieskim y ścięty; iakoż znaleziony nazajutrz kamień skrwawiony; który potym (był przed wielkim Oltarzem) podczas Elekeyi Opatom prezentowano, aby się podobnego życia y traktamentu strzegli. Wtym Kościele leży y Otto I. nazwiskiem *Magnus* Cesarz z nadgrobkim następującym. *Tres lucus causa sunt, sub hoc marmore clausa.*

*Rex, Decus Ecclesie summus honor Patriæ.*

Co tu były za Katolikow (bo teraz tam *Lutheranismus*) za Relikwie, opisałem, w Części III. Aten między Relikwiami, Ztego miała wzięło Prawo Magdeburkie *Originem*, króre bårdzo surowe, iako *pater* z Saxona. Na

KON.



końcu o NIEMCACH nie zawadzi dać krociuefinką *notitiam* o SEYMACH RZECZY NIEMIECKIEY, która y dawnych wiekow *stante Romanorum potentia* miała swoje Rady, Ziażdy według Autora Tacyta. Zrazu się agitowały *pro libitu*, potym w Norymberdze, w Mecz, Wormacyi, Aufzpurgu, późniejszych czasow w Ratisbonie *vulgo* Regenszpurgu, a nie dawno w Frankworfie nad *Nymem* rzeką. Natych Seymach dawnych czasow kryskami decydowano y ten nie ich wielością, ale powagą dających osób. Teraz głosy y ich liczba na Seymach mają miejsce, ale tych osób co są *Membrum Imperii* y mają do swych Dobr wolność mowienia na Seymie przywiązana. Jle Ośb Elektorskich, Biskupich, Xiążęcych będzie, tyle też głosow. Azas Hrabow, albo Graffow, Opatow, Miasł, cała ława ieden głos daie; a tak ieden tam *głos osobny* od iednego, drugi *gromadny* od całej ławy *consideratur*. Na Seymach tedy gdzie też trzy izb albo *Collegia* po Cesarzu siedzącym wposrodku, rang Elektora Czeskiego trzymającym, zasiada Ośm Elektorow, trzech Duchownych, po prawey ręce, a pięciu Swieckich Kurfirsztow na ławach z wezgiówkami *examitnem*i polewey stronie. Po Elektorach zasiadają Xiążęta Swieccy Rzymscy, a na trzeciej poprzeczniej ławie zasiadają Biskupi y Protestanci do Seymu *Imperii admissi* od Pokoju Westfalskiego Roku 1648 publikowanego. Wielka liczba Biskupow, Opatow Xiążąt, starych y nowych tam wchodzi, ale *pure* Niemieckich; wchodzi też w Seymy tameczne nie ktore Xienie *Principissa Imperii* przez Posłow dając *suffragia*; wchodzi y Miasła dystyngwowane, Masz formę Seymowania w *Imperium* obfzernieyszą w Części Pierwzey Aten moich *editionis prima* fol 198; tam się z całą ceremonią opisało.

#### OMONECIE NIEMIECKIEY Na SŁĄSKU y AUSTRYI

Jeśli mię Czytelnik nie pochwali, pewnie nie pogani, że y tę *scientiam* mu daie, która mu się zda dla sąsiedztwáy kommercyow z temi krajami.

Pierwsza tu y naydrobnieysza Moneta *Fening* puł grosza Polskiego. Dwa *Feningi* grosz Polski *efficiunt*. Feningow 12 wchodzi wgrosz Niemiecki. *Kraycar* ma w sobie 4. *Feningi*, *alias* Polskich groszy dwa. *Kraycarow* trzy wchodzi wgrosz Niemiecki. *Czeski* dwa wchodzi wieden Szostak bity. Szostak Niemiecki ma w sobie dwa Czeskie y dwa *Kraycary*, *alias* Polskich groszy 16. *Orlanka* ma w sobie groszy Niemieckich 5 y dwa *Kraycary*. *Gulden* albo *Rynski*, iest złoty Niemiecki, zawiera w sobie Czeskich 20 *alias* Polskich Szostakow bitych 20, dwa złote Pruskie. Taler bity Niemiecki y Francuski mają w sobie Czeskich 40. Szostakow bitych 20, albo 2 Złote Rynskie. *A Patzalek* Niemiecki albo Francuski połowę tego *efficit* co Taler namieniony y Cztery Talera czyni pułzłotego Rynskiego. Talery Ollenderskie y inne, w Niemczech idą ayłko po 31 Czeskich. Cztery złoty idzie tam zatynfow 11 y Szostakow bitych 2.

O WE.



## O WĘGIERSKIM KROLESTWIE

do Germanii Wyższej teraz należącym.

**D**ość się napisało o tey Koronie w Części 2. Aten, to ieszcze *addendum*, że *PANNONIA* nazwana od Pannonia iednego z dwudziestu Krolow tu Panujących *successive*, który tu z Tuiskonem Germanii Fundatorem zaszedł. Od Rzymianow *PANNONIA* zawoiowana, im lat 327 holdowała; za Probusa Rządce ich, Winnice otworzyła. Za Konstantyna W. tutaj *WANDALOWIE* wkroczyli, lat 40 panując, ale Gothom inwazorom ustąpić musieli. Hunnowie potym *Duce Attyla* wsześćkroć stotyśięcy Woyśka ten Kray opanowali, wyszedłszy z Scytyi rugując Gottow, a to Roku 401, y ci to nazwali *Hungaria* według niektórych Autorow. Ale Ostrogottowie Roku 458. Hunnom Kray odebrali tenże, Longobardowie Ostrogottom okolo Roku 520. A okolo Roku 601. znowu Rzymianie przyszli byli do swojej Possessyi Pannonow dawney, ale w krotce prywowani przez Hunnow Sukcessorow Attyli, panując tu aż do Roku 850. ktorego Roku Karol Wielkich wyrugował. Lecz za Ottona znowu Hunnowie sobie ten Kray przywłaszczyli z *Turkistan* zawitawszy, widząc Ottona z Francuzami zakluconego; co się stało Roku 999. *Gieyza* Wodz ich ochrzczoney, Syn iego Stefan S. od Sylwestra II. Papieza ukoronowany. Roku 1000. Krolow *Serjem* nie kładę dla krotkości, to tylko *dignum admiratione* wspominam, że Ludwik II. Krol Węgierski bez skory urodził się, lat mając 15. zarost, wasy y brodę mając, wdwuźiestym drugim Roku Wieku swego oświł, zginol pod Mochaczem wojując z Turkami Roku 1525.

O KROLACH Węgierskich *sciendum* y to. Swiadczy Autor *Bodinus*, iż w *Archivum* y Aktach Rzymskich publicznych znayduia się imiona Regum *Vasallorum*, albo Holdownikow Kościola S. Rzymkiego, to jest Neapolitańskich, Sycylijskich, Aragońskich



ragońskich, Sardińskich, Jerozolimskich, Angielskich, Hibernii, y Węgierskich Regnantow. Ztey racyi Grzegorz vii. Papież do Salomona Krola Węgierskiego w Brewe swoim pisanym położył *hec formalia: Regnum Hungariae Sacrosanctae Romanae Ecclesiae proprium est à Rege Stephano olim B. Petro cum omni jure ac potestate sua oblatum & devotè traditum.* Ten że Bodinus namieniony w Księdze *de Republica* w Aktach Watykańskich w Roku 1229, twierdzi, że się znayduią formuły takowe, ktoremi Władysław, *Fiduciarius, alias* Zastawnikiem Benedykta XII. wyznanie się bydź. Andrzej Krol Węgierski pozwany był przed Honoriusza III. Papieża około Roku ieszcze 1221, aby był dał sprawę, za coby znaczną roli publiczney porcyę według swej woli obrocil z krzywdą wielu.

KRAY Węgierski w *Dozis* Miasteczku ma marmury czerwone y białe. Pod Budą albo Buczynem *olim* Stolicą Krolow przy brzegu Dunaju tak są ciepłe wody, że załaznie uchodzą; iedne Krolewskie od wspaniałego budowania y wygod, drugie *Polopolite*, trzecie gościnne, ale tak gorące, iż muszą być ro stworzone zimną wodą, tuż się znaydującą wzzodle; iednym tedy wiadrem gorąca, drugim zaraz zimna czerpie się do wanien. Derwiszow Tureckich Zakonnikow tu były Kaplice. Są inne w Węgrzech ciepłe wody przy Zamku *Tricinum* przy rzece *Vagas*, przy rzece Stabnie, pod Zamkiem *Bainocium* w Semnicii w Hrabstwie Liptowieńskim. W Hrabstwie zaś Zolieniskim jest sławna przepaść ptakom przelatuiącym, Kurom y kotom na żerdzi podniesionym w momencie śmierć przynosząca. Pod Zamkiem *Frleg* w Hrabstwie Neograd jest woda, która na wierzechu obraca się w kamień; widać tam iak statuy stojące kamienie. Resztę *mirabilium* masz pod Starostwem Spiskim.

WĘGRY są Wyższe y Niższe. *Hungaria*, albo *Hunnia* jest *Paradisus Europe*, Zboża, wołow, Wina, ryb, mosiądzu, miedzi, Soli Ołowiu, Złota, Srebra, Zwierza mając dosyć y wod lekarskich.

Poten-



Potencya ich w Hussaryi y w Haydukach. Cale Wegry mają *Comitatus alias* Hrabstw, *vulgo* Gráffostw 54. Stoleczne Miasto Wyższych Węgier nad Dunaiem jest *PRESBURG* u Łacinników *Pozonium*, gdzie Korona Krolewska, y inne *Insignia asservantur*, którą mieli Aniolowie z Nieba przynieść S. Stefanowi pierwszemu Węgrow Krolowi. Tu Koronacy a Krolow się odprawuie, przeniesiona z *Alby Krolewskiej*, *alias* z Miasta *Stuhlweissenburg*. Tu się Seymy Węgierskich Stanow odprawuia. Zamek stoi nad Dunajem rzeką. Niedaleko Miasta *Eperies*, *Eperie* albo *Fragopolis* zwanego Krolewskiego, Wolnego, są Zupy solne, gdzie wielkie balwany soli wykopuia w lochach podziemnych. Miasto *Tockay* czyli Tokay w Niższych Węgrach Winem nayślawniejszy na Europę całą. Na gorach tutejszych Winograd ma żyły złote, a Wino krople złotę. Te gory idą na Cesarza. Tu Miasto Tyrnaw, albo *Tyrnavia* z Akademią nad rzeką Tyrnaw. Tu *Cremnitz Cremnium* starodawne Miasto w gorach, gdzie Zamek jest y gory złote. Tu *SARVAR* to jest *Sabaria* Miasto, gdzie się urodził S. Marcin Żołnierz potym Biskup Turoński, stoi nad rzeką *Raab Gran* albo *Strigonium* Miasto nad sękiem *Gran* y Dunaiu rzek, jest Arcybiskupie, *Primatu Hungarie gaudens*. Tu się S. Stefan Krol tutejszy urodził. BUDA, Budzyn Miasto Stoleczne całych Węgier zwane od Budy Brata Attyli, teraz *Offen* nad Dunajem, Rezydencya przedtym Krolow. Odebrali go Cesarscy Turkom: zabrali Armat Wielkich 400. Cztery armaty z Ewangelistami biorących kule o 150 funtach. Znalezione w Zamku osobliwe *Manuskrypta*, y Księgi do Wiednia odesłane. Dunay pod tym Mostem szerzy się na ćwierć mile, nanim Most złożony złodzi. Blisko tego Miasta pokazuia *rudera* dawney *Sikambrii* wystawionej od pulku Sikambrow tu stojących, *ex mandato* Walentyna Cesarza, od Attyli zruynowane. Sikambrow zaś Nacyi *Sedes* była koło Renu.

Pięć Kościołow Miasto *Quinque Ecclesie* od 5. Kościołow nie daleko.



daleko Drawy nad rzeczką Noryz. S. Stefan tu fundował Biskupstwo. BELGRAD klucz całego Królestwa Węgierskiego *cessit* Turkom Roku 1739. JUVARIN albo RAAB Miasto Biskupie nad weściem Raab *alias* Arrabanu rzeki w Dunay, z Forrecą najmocniejszą Węgierską. Tu Eugeniusz *Generalissimus* Woysk Cesarzkich Miecz święcony y Czapkę odebrał z Rzymu Roku 1716. wojuiąc z Turkami.

Parkany *alias* Baracanum miejsce, gdzie Turcy zbici Roku 1683; *Eisenstatt*, albo *Kismartonium* Miasto cudny ma Dzwon wający tun-tow 17500.

O TRANSYLVANIĘ, albo Siedmigródzkiej ziemi tośie przydaie, iż przedtym *sub nomine DACIÆ* po zwyciężonym Decebalu Krolu Dakow y Getow, przez Cesarza Trajana do Rzymskiego Imperium, potym dostała się Krolom Węgierskim, którzy tam kreowali Woiewodow, iacy byli *Huniades* y Stefan Batory. Turcy też *Helluones & Latrones Regnorum*, wydarłzy Węgrom, trzymali ją długo, aż Karłowickie Paćta oddając ją Austrjakom kazaly. Cibinum albo *Zeben vulgo* Hermstatt iest Xięstwa Stolicą *olim* Xiążąt Rzydencyą między ieziorami, miała wsi 18 do siebie należących Herb Xięstwa tego są trzy Zęby wilcze którym się Batorych Familią pieczętowała, teraz czyściey *in usu* Tarcza, na ktorey ostrokończasty z wietrznikami iest gor siedm, *alludendo* do nazwiska Xięstwa.

SCEPUSIUM; Spis Zamek na skale y *Varallia* Miasteczko u Polakow załawne zdwnaštu Miastami. Ziemia Spiska *titulo dotis* po Judycie przez Boleśława Krzywoustą, Stefanowi Synowi Kolomanna Krola Węgierskiego Roku 1018 według Miechowity Autora *cessit*. Lecz Zygmunt Cesarz będąc potrzebny Roku 1412 u Władysława Jagiella 40 tysięcy *Sexagen Latorum grossorum* pożyczwszy, załawil rżż Ziemię zobligacyą, że corok ta summa, ma summę podwyższać, poki niebędzie oddana. Teraz ta Ziemia od Polakow w Starostwo Spiskie zamieniona. Tam pod Zamkiem

Spi



Spiskim są zrzodła, które drzewo w kamień obracają y same na się kamienną biorą figurę, co uchodzi za wapno; budują z tych kamieni chalupy y zowią *domami wodnemi*; jeśli na nie nie ciecie konferwują się. W bliskości tegoż Zamku, jest Zrzodło na wierzchu zamarzające, zrący salitranych w ziemi mineralow, a w Ziemi nie zamarza, bystro płynie.

W Sarostwie tym są Wody mineralne kwaśne, do lekarstw służące: inne, z których wola ludziom pijącym robią się y wiszają; inne, od których ptaki przelatując, zdychają. A przy wsi *Družbak* jest rzeczka, która *atveum suum* albo dno y brzegi w kamień obraca; ztąd studnie w tej wsi same sobie cembrowiny robią kamienne *cum commodo & admiratione*.

Jeszcze tu wspomnę Miałto Węgierskie *Altsofen, alias Soleum Vetus*, Miałto na gorze, w Hrabstwie Bystrzyckim, nad rzeką *Gran*, gdzie są góry złote, srebrne, merkuryuszowe, miedziane. z tych gor metalu, y drogich Wen takowa w Węgrzech *conficitur* MONETA Czytelnikowi do wiadomości podana. *Pieniążek* albo pieniąż najdrobniejszy srebrnomiedziano Moneta, niby grosz Polski. *Grzeszlik* Moneta, także srebrna miedziana pultora pieniożkow, albo pultoragrosza. *Kraycar* moneta srebrnomiedziana także, w którą wchodzi dwa pieniożki. *Troiak* srebrny w który wchodzi Pieniążkow trzy, a kraycarow pultora. Grosz Węgierski jeden jest co y Niemiecki, czyni Pieniążkow 6. *Grzeszlikow* 4 kraycarow 3. na Polską monetę groszy 6. *Piatok* srebrny nakształt szostakabitego, czyni groszy Węgierskich dwa, y Pieniądzow 2. *alias* groszy Polskich 14 *Maryasz* Srebrny iak Orlanka, czyni groszy Węgierskich 6 y kraycarow 2. to jest groszy Polskich 34 *Forynt*, albo Złoty Węgierski wynosi na złotych 3. y groszy 22 na Polską monetę. Oprócz tej wyliczonej monety, idą w Węgrzech Czwiartki, Pultalarki, Talary bite, Czerwone złote według taxy y kurrencyi tameczney.

O KROACII, SKLAWONII, SERBII BOSNII, DALMA-

CH



CII, WALACHII, MOLDAWII lubom iuż opisał w Części 2 Aten folio 432. ad folium 436, tu ieszcze potrzebne scienda adjungo. Ze KROACYA olim Krolestwo była, częścią Jlluriku, Herb Szachownica. SKLAWONIA sławna wielkimi wojownikami nie w betach domowych, ale między Strzałami, włóczniami lubiacemi umierać. Ztąd oni się tam tak przeklinają *Niech w tożku umrę*. Języka Słowieńskiego zażywaią w Kroacyi, Dalmacyi, Istryi, Bosnii, Karnioli, Karintyi, Styrii, aż do Dunaju, w Serbii, Rascii, Bulgaryi, w Czechach, Luzacyi, Szląsku, Murowie, Rusi, Moskwie, Polscze, Litwie, Kaszubach, Prusach. Ma Sklawonia Fortecę dobrze opatrzoną miasto *Essek* nad bagnami; nad ktorem, y nad Drawą rzeką, most drzewiany się ciągnie długi na krokow 8565, nieraz spalony, y reparowany, Kłeską Turkow sławny. Starożytne tu jest Miasto *Sirmisch* y *Czreim alias Sirmium* w koncie Sawy y Dunaja rzek, w którym ieszcze za Traiana Cesarza Wiara S. fundowała się. potym Heretyk tu był Biskupem, a Cesarze się ci porodził *Aurelius Probus M. Aurelius Valerius, Maximilianus*. W tym tu samym Mieście Stoiecznym olim całego Illyryku potym do Pannoi należącym, się odprawiły Koncilia Wieku IV. A że ieszcze w Sklawonii znaydowały się znaczne Zabobonów relikwie S. *Benno, alias* Benedykt, Biskup Misneński (: w Saxonii ) żyjący około Roku 1098. czczony 19 Juni, Słowakow kolo *Albis alias* Elby rzeki, nawrocil do Chrystusa; ktorzy tam dwoch BOGOW czcili, jednego *Swantowit* to jest *Świętos światło*, wszystkich Bogow Boga, drugiego wenerowali Bożka *Czerneboh*, wszystkim złym szafującego: ktorego blagając, aby omnia mala odpędzał, z Krwią mu Chtześcian zabitych czynili ofiarę, iako świadczy *Hieronimus Emser*. Herb Sklawonii są trzy Liszki, czyli trzy charty biegące w prawą. W BOSNII olim Krolestwie y w SERWII albo Serbii, Obywatele wielcy



cy woioownicy. Jedni są Kátolicy, drudzy *Manichei*, inni *Machometani*. BOSNIA dostała się Turkom Roku 1458. Ještě częścią Illyryku. Tu Mahomet II Cesarz Turecki Stefana Krola Bosni ze skory obdarł. Herb Bosni: Ręka zbroyna z mieczem SERWIA albo SERBIA RASCIA, *olim* Myfia Gorna albo Wyższa dostała się Turkom Roku 1448. Byłoto dawnych czasow Krolestwo. Tu BELGRAD, alias *Alba Graeca* nad Dunajem y Sawą rzekami, naturą y sztuką umocniona bardzo Forteca. Wziął ją przez woynę był Soliman II Roku 1521 Chrcianom; ale ci odebrali byli znówu R. 1687. Atym Turcy Roku 1689. Znowu im Eugeniusz Roku 1717. Po nim oddana Turkom Roku 1739. S. Jan Kapstran z Huniadem Roku 1459 wycieczką pewną tu Turkow zbili 50 tysięcy, Mahometowi II. oko wystrzelone strzałą. Tu jest USKOPIA Stolica Dardanii tuż *Pas-sarowicz* Miasieczko nad Murawą rzeką sławne Pokojem między Cesarzem, y Turkami uczynionym Roku 1718. Tuż Nisła Miasło nad Nisławą rzeką. Herb Serwii: wilcza głowa z strzałą wypysk otwarty włożoną. O BULGARII albo WOLGARII *olim* Krolestwie, to *notandum*, że to jest Myfia albo *Mesia* Dolna Nazwana od Mielzkańcow nad Bolgą czyli Wól-gą rzeką w Scytyi *olim* osiadłych tu od Bazilego Cesarza Greckiego przeniesionych, na miejsce *Tryballew* zabijających iadem własnym (poyrzeniu według Pliniusza. Bulgarii Stolica teraz *Sophia* bez murów, *Sedes* Arcybiskupa, y Boglerbeia, fundowana od Justiniana Cesarza na ruinach Miasła *Sardicum* sławnego Soborem Sardickim, za Konstancyusza y Konstansa Synow Konstantyna W. tu złożonym Roku 347. Na ktorym Arianie Heretycy drugi raz potepieni. Było na Soborze Biskupow 579. *Cesst* Bulgrya ta Turczynowi Roku 1448. Tu Miasło *Nicopolis*, od Traiana Cesarza fundowane, po zwyciężonym Decebalu Krolu Dickim. Tu Warna albo *Dionisyopolis* przy Czarnym morzu gdzie Władysław III Krol Polski y Węgierki zginął Roku 1444. Tu TOMEA albo *Tomi* Miasło Starożytne, te-



raz *Tomiswar* gdzie Owidiusz Poeta mieszkał wygnany, *Tomis* *Naso* ztąd zwany; tam ma bydz *Owedowe Ozero* niedaleko. *Belgarii Herb*: Księżyc biały na polu błękitnym.

**WMOLDAWII** *olim* mającey Woiewodow, Polakom hołdującey, iest koni y bydła wiele. Płaci Turczynowi Trybutu rocznego na 3 kroć sto tysięcy. Miasta tu *Bakow*, *Jassy* Stoleczne nad *Bahłoiem* rzeką, gdzie *Cerkwi* 70 y *Hospodar* rezydnie. *Chocim* Miasto ufortyfikowane na granicy Polskiey przeciw *Kamieńcowi*, nad *Dniestrem* rzeką, gdzie *Władysław Krolewicz* za *Zygmonta III.* z *Chodkiewiczem* Hetmanem *Ope S. Stanisława* *Kośtki* na *Wozku* pokazanego zbił wiele tysięcy *Turkow* Roku 1621. Tamże *Jan Sobieski* wtedy *Marszałek* *W Korony*, y *Hetman*, ichże pokonał Roku 1674. *Chorągiew* z tamtąd. y z pod *Wiednia* drugą posłał do *Rzymu* *in Anathema Victorie* Roku 1683 obie są u *S. Piotra* zawieszzone. *Herb* *olim* *Moldawii* *Bawolá* głowa czarna z pierścieniem w nozdrzach y gwiazdą na czole na prawey stronie głowy Słońce, na lewey Mieląc. *Chocim* nie należy do *Moldawii*.

**WALACHIA** także *olim* hołdująca Polakom, ale za *Zygmonta III.* przez traktat *Zółkiewickiego* odstąpiła, teraz pod rządem *Hospodara* [zowie się teraz ten kraj: **MULTANIA**] iest *sub jugo* *Turczyna*, płacąc mu co rocznie na dwakroć stotyśięcy trybutu. *Hospodar* rezydnie to w *Bucorestum*, to w *Targowisku*, *alias* w *Tarvisum*, koło Miast *Czernetest*, *Pitest*, *Ploest*, dobre, *Węgierskim* nieusłępujące rodzą się wina. **WALACHII** *Herb*: Głowa *Ludzka* w *Koronie*. Nienależy przypomnieć tu fatalney dla Polaków batalii z *Turkami* y *Tatarami* na **POLACH** tuteyszych **CZECZORSKICH** mianey, na których za *Dniestrem* ku *Wołoszczyźnie* leżących blisko *Dniestru*, w małej kwocie Polaków, áwielkim *Turkow* y *Tatarow* gminie, długo mężnie ucierali się *Stanisław Koniecpolski* *Kanclerzy* *Hetman* *Wielki* *Koronny*, drugi *Stanisław Zółkiewski*, którzy to *Dniestr* *rumianego*, gdy prezen przeprawiali się to na *Niebie* *Specrum*



290

*Całego świata pręcipuëo DALMACII*  
*Arum* zle dla siebie ominuujących widząc, a nie apprehenduiąc,  
 tam przegrali Roku 1620, 6. 8bris, za Krola Władysława IV Zol-  
 kiewski poległ *in arena* heroicznie, głowa do Carogrodu posta-  
 na, potym wykupiona, do Zółkwi przywieziona. *Konieczpolski*  
 żywcem z Janem Zółkiewskim Synem Hetmana wzięci. Namiey-  
 scu batalii wysypana Mogiła, y na nią dany Kamień z inskry-  
 pcyą następującą:

DEO Trino & Uni:  
 Hospes si Christianus huc accedis,  
 Pro Christi Fide interempto Vota ne denega.  
 Si Paganus venis, lapidi ne inideas locum.  
 Quisquis ades.  
 Quam dulce & decorum sit pro Patria mori, ex me disc.  
 Stanislaus in Zółkiew ZOLKIEWSKI  
 Regni Poloniae Cancellarius  
 Exercituum Dux Supremus,  
 Barenfis, Camenecensis, FAVOROVIENSIS Capitaneus,  
 Post reportatas de Cosacis rebellibus ac de Tartaris  
 Victorias: post actos, subjugata Moschoviâ, triumphos:  
 Reg; publica Polona qua pace, qua bello præclarè guber-  
 nata, tum fortiter cum Tartaris dimicando,  
 hic occubuit. Vos meo Sanguine conspersi  
 Campi Cecorienses debite mee, in DEUM  
 & Patriam pietatis Fideles perennis memorie,  
 estote testes Anno Dni M. D. C. XX. 6. 8bris.

W DALMACII teraz trojakię, Weneckiey, Tureckiey, Raguz-  
 zkiey, to sciendum, oprócz tego com w Częsci z Aten napisał, że  
 Raguzañska Rzecz polspolita ma swoich Portow 6, ieden z nich S.  
 Crucis. Powietrze ma niezdrowe w lecie, grunta Kamienne, przecież  
 urodzayne w pszenicę, cytryny, pomarańcze, Limonie, Wina  
 dobre. RAGUSA Mialto Arcybiskupie, fundowane o dwie mi-  
 le od dawney Raguzy, albo Epidaurus Mialta Jlyryckiego (



bo drugie! Miasto *Epidauros* w Achaii w Grecyi stoi na Peninsule nad morzem, y przygurze, przy mocnych wałach y Bastionach. Ma Fortecę S. Wawrzyńca, na skale przeciw Fortecy *Cbiroma* z kąd całe Miasto Raguzę może zburzyć, y Port należy do Wenetow; co oboie Wenetowie trzymając, mają Raguzanow w musztuku. Opłaca się Turkom y Wenetom. Przedmieście przyozdobione Pałacami. W Mieście wiele pięknych Kościołow, pełnych Relikwii, Świętych. Jest tam znaczna Porcja *Ligni Sacrae Crucis*, y Pieluszka iedna Dzieciny JEZUSA. Błazey S. jest Patronem Miasta; na jego Święto wielkie z Procesyą po Mieście Nabożeństwo, dni cztery trwające. Wiare bówiem trzymają Katolicką. W Południe na Fest namieniony tance wyprawiają po Mieście Wieśniaczki, do pierzcienia się ubiegając. Raguzanie sami w Mafzkach przy Karnawałach, w strojach z włóczniami do okien pomarańcze cytryny &c. rzucając do Dam pięknie ubranych stojących wtedy w oknach Stancyi y Domow swoich. Damy tameczne piękne, białe, różę, włosy swoje czernią; za mąż idą w leciech 25; dla tego tam Mężczyźni rośli, filni, skapi, do woyny nieposobni, Cudzoziemcow kochający *Ex mandato Senatús* Rodzic tu zdziećmi rzadko idają zlobą, obawiając się iakowey Konspiracyi, dla tego tam w Mieście niemaż y Austeryi. Rządzi Rzecz-pospolitą *Rector*, niby to *Doze*, iak u Wenetow, co Mieści obrany od Rady Senatorskiej złożoney z stu Mężow wybranych, na to od Szlachty: Stroy ich *Toga* Karmazynowa z rękawami długimi, bieret na głowie aksamitny ponfowy, chodzi między dwiema Konfiliarzami; a dzieściu za nim chodzącemi także Konfiliarzami, y z nim na Pałacu ustawicznemi. *In publicum* idacemu dwóch trębaczow *præeunt*. Senatorowie nie tylko tego Rektora obierają, ale rozdają *Officia*, krenią codziennie Gubernatora w wieczor do Fortecy S. Wawrzyńca, porwawszy go *insperatè* y oczy zawiązawszy. Do Strzeżenia Ulic y ochędostwa jest



6. Kapitanow, y 100. Węgrow. W Arsenale maia 500 dział, zbroi na 2000 Ludzi. Porcie Tureckiey; płacą Trybutu 20 tysięcy Cekinow, Wenetom 10 tysięcy teyże Monety.

Tę do bliskich CZECH y WĘGIER, y pogranicznych Węgrow uczyniwszy dygresyę, choć do Germanii *naturáli* *sua* nienależących, tylko *jure belli*, albo *Successiones* albo *titul* *vicinitatis*, wracam się nazad do GERMANII Wyższej albo gorney, iey Dwudziestą Szostą w spominając Prowincyę Marchię albo MARGRABSWO BRANDEBURSKIE, POMERANIE, PRUSY BRANDEBURSKIE, Ktore lubom *fusè* opisał w Atenach w Części 2, tu jednak *scienda non omittenda* znajduję niektore.

Ze MARCHIONES albo Margrabiowie Brandeburscy, od Stolicy *olim* Brandenburg imię y tytuł biorący, ELEKTOROWIE *Sacri Romani Imperii* idą *ex Comitibus Zollorani*, a przedniemi byli z Wittichinda Xiążęcią Saskiego Familii. Z Zolleraniskiey Familii było 13 Elektorow Brandeburskich. *Albertus* zwany *Theutonicus Achilles* od wymowy, to *Ulysses Germanicus*: Jan *Germania Cicero*: Joachim I. *Os & Oraculum Imperii*. Margrabsstwa tego mianowicie Marchii Starey y całego Elektoratu Stolica iest BERLIN, iuż odemnie opisany, gdzie nad Spret rzeką most iest z ciosow kamiennych; na nim stoi Statua cała odlewana Fryderyka Gwillelma na Koniu siedzącego. Więcey niż 3000000 funtow ważąca materyi.

Lemburg Bytow, y Przedmieście Elbląskie zastawione są u Elektora Brandeburskiego przez Polakow w summie cztery kroć sto tysięcy Talerow bitych.

PRUSY Xięstwo dane *in Feudum* Albertowi Margrabi, y Elektorowi Brandeburskiemu od Zygmunta I. Krola Polskiego Dziada iego. Przyśiągł Krolowi w Krakowie na rynku, dał mu Chorągiew białą z Orłem Polskim. Syniego *Adalbertus Fridericus* w Lublinie takż uczynił *cum Solemnitate* przyśię-



gę za Zygmonta Augusta, mieczem opalany od Krola z podaniem mu Chorągwi z literami S.A. to jest *Sigismundus Augustus*. Po nim Jan Zygmunt z trzema braćmi byli *Feudatarii*. Po których zeyściu, miało się Xięstwo wrodzić do Polki z kondycją płacenia do skarbu Rzeczypospolitey 30 tysięcy złotych, a trzydziestu tysięcy na potrzeby wojenne. Który Jan Zygmunt Elektor Zygmuntowi III. Krolowi Polskiemu w Warszawie przed Bernardynami na Tronie *Regio apparatu* siedzącemu przysiągł Roku 1611, Chorągiew białą wziął od Krola z Orłem Polskim y Prawa zaścawne *alias Jura Feudi*. Jerzy Gwilem Syn jego też wykonał przed Zygmuntem tymże. Ten sam Jerzy Władysławowi IV. przez Prokuratora albo *Plenipotentiarium* wykonał przysięgę, z Gustawem Krolem Szwedzkim mając kointeligencyą. Fryderyk Wilhelm Elektor, także przez Plenipotentę obligował się Krolowi Janowi Kazimierzowi, ale wojował naniego z Szwedem *fe-difragus*. Ten sam autoryzowany przez Pakta Bidgowskie Xiążęciem Pruskim absolutnym Roku 1657. co y Sejm nasz dla tego y dla Synow jego wkrótce potwierdził. Wtedy to Elbląg zaścawiony, Powiaty Bytowski, y Lemburski iemuż uścąpione. Fryderyk Wilhelm Roku 1701. uczynił się Krolem Pruskim, y Syn jego Carolus Fridericus, bez konsensu Rzeczypospolitey, co po dziś dzień *continatur*. W tych Prusiech jest Krolewiec. Memel Pilawa &c. &c.

## O POLSKIM KROLESTWIE

Niechcę bydz w Oyczyźnie moiey Kretem ciemnym, będąc w cudzych Kraiach Ostrowidzem: ani jednak będę Długoszem, gdyż krotko, czegom ieszcze nienapisał w Części 2. Aten, tu w spomnę. Naczytales zacny Czytelniku Polakow różnych o Polsce Autorow piszących, iako to *Wincentego Kadłubka* Biskupa Krakowskiego, potym Mnicha który kroniki o Polsce z rady Kazimierza Sprawiedliwego Xiążęcia I Polskiego

na



napisał. 2 *Baskona* Kanoniką Poznańskiego Historyę Polską za czasów Kazimierza Wielkiego napisał. 3 *Jana Długosza* Kanonika Krakowskiego; to już drukowana, to jeszcze *Manuscriptum Opus Annalium Polonicorum*. 4 *Matyassa* z Miechowa, Kanonika Bógzobrobskiego. 5 *Bernarda Wapowskiego Annalium Fragmentum*. 6 *Marcina Kromera* Biskupa Warmińskiego, de ortu & rebus gestis Polonorum. 7 *Macieja Strykowski* Osołowicza, Kanonika Zmudzkiego, cudzych obszernych Kraiów Luſtratora, Sarmacyi Europeyskiej opisanie; którą Księgę nieſtuſznie Cudzoziemiec Wenoneńczyk *Alexander Gagvinus* Witepski Kommendant ſobie przypisał, nie umiejący po Łacinie; a ten Strykowski z Latopisów Ruſkich y Litewskich lat ośm piſał. 8 *Salomona Neugahawera* Historyę Polska. 9 *Alberta Wujek* Kojatowicza Jezuity Historyę Litewską. 10 *Jana Herburta a Fulſſeyn* Kaſztelana Sanockiego *Compendium* Historyi Polskiej. 11 *Jana Dymitra Sulikowskiego*, Arcybiskupa Lwowskiego *Commentarios rerum gestarum* o śmierci Zygmunta Augusta. 12 *Andrzeja Maximiliana Fredra* Kaſztelana Lwowskiego, potym Wojewody Podolskiego, Historyę Henryka Walezyuſza Krola Polskiego, potym Francuſkiego. 13 *Stanisława Lubieńskiego* Biskupa Plockiego *Opera*. 14 *Stanisława Orzechowskiego* Kanonika Przemyſkiego *Annales*. 15 *Pawła Piaſeckiego* Biskupa Przemyſkiego *Chronica gestorum in Europa ſingularium*. 16 *Jakuba Sobieſkiego* Kaſztelana Krakowskiego o Woynie Chociuſkiej. 17 *Everharda Waſſenbergiuſza Embriceńskiego* de gestis Vladisłai IV. 18 *Joachima Hirtemberg Paſtoriuſa*, Kanonika Sekretarza Krolewskiego, książkę *Florus Polonicus &c.* Tych mowię naczytałszy ſię Autorow, iako Orłow in lucem veritatis Historicę wpatrzonych, y terazniejszyego JW Jmci X Władysława Lubieńskiego Piſarza Duchownego w ſwey Geografii *fuſiſſimè* o Polſzcze omne ſcibile referuiącego, odemnie mało ſię nauczyſz. Atoli czego w Atenach moich w Części II nie dotknął, tu krociuiſienko wſpominę.

Na pochwałę Narodu Polskiego doſęby powiedzieć, co wyrzekł



rzekl ustami swemi *Philippus Firmianus* Nuncyusz Apostolskiey Stolicy: *Civilissima, Hospitalissima Gens Polona, Hospitale Regum & Regnorum*. Ma Polska Obywatelow co z większego rachuiąc, bo w kaźdey tylko wsi y Miasieczku po pięćdziesiąt osob licząc, na piętnaście Millionow pięć kroć sto tysięcy; gdyż wsi ma samych (iako *constat* z Taryff) trzykroć sto y dziesięć tysięcy. WOYSKA Koronnego y W X. Litewskiego regularnego iest teraz trzydzięści tysięcy; a mogło by się wystawić, trzy wiołki, albo Miasieczka naznaczaiać na opatrzenie iednego żołnierza, 103333.

ZŁOTA SREBRA, Bogaćtw bywalo dosyć w Polsce około Krakowa y Sandomierza, kolo Tatrow y w rzekach niektorych, iako to pod *Buczaczem* na Podolu z żyłkami złotem, ktore woda wymula z gruntow przez ktore bieży. Dość srebra starego w Skarbach, nowego na Stolach, Kredensach, Tuwalniach! u Panow y Szlachty *usque ad admirationem*. Było by więcej, gdyby nie rabunki nieprzyiacioł, nie Peregrynacye Paniąt, wino wiele kupowanie, Polakow nie ubożyło. Znać iak Polacy mieli się dobrze, kiedy na Koronacyi Zofii trzeciej Zony Władysława Jagiella Xiężniczki Kijowskiej był Cesarz Zygmunt, pięciu Krolow, Kardynał *Brandus*, Xiążąt udzielnych 13, cały Senat Polski, y ci wszyscy *splendide* są uczęstwowani. Na weselu Siostrzenicy tegoż Krola tamże Miśzczanin ieden traktował ieszcze więcej Gości, y darował kaźdemu po sto tysięcy czerwonych złotych. Jan Kuczborski Biskup Chelmiński (*teste Piaścecki*) Zygmuntowi III Krolowi Polskiemu dał pięć kroć sto tysięcy czerwonych złotych, wiele rozdał na Klasztory. Jozef Karol Lubomirski Marszałek Wielki Koronny po Teresie Corce Xiężnie Neuburskiej dał posągu pięć kroć sto tysięcy talerow bitych, co uczyni na cztery milliony Polskie. Mogłaby mieć wielkie BOGACTWA Polska z soli lodowatey y warzoney, z zboża, wołow, skopow, Potażu; ale szuka sposobu iak *dissperdere*. Mogłaby mieć y WINO swoje, gdyby *industria* y ochota *accederet*. Naturalistowie Polskich gruntow y pozycyi dobrze świadomi, dowodzą *ad oculum* pokazuiąc,



że od Węgierskiej granicy, na mil 30, a w niektórych miejscach na mil 60, idąc ku Północy, mogłyby być sadzone wina przy należytej aplikacyi y nie żalowaniu pracy y kosztu. Ludzi też do tego sposobnych jest dosyć naszych Polskich, po nad granicą Węgierską mieszkających, którzy tysiącami do Węgier idą na robotę koło winą dla swego zarobku, w czym są dobrze wyćwiczeni, a w Polsce byłiby *Magistri in hac arte*. Heirat w Księdze 6 *Theatri Urbium* świadczy, że na Rusi koło Lwowa dawnych czafów WINNICE się wielkie y wysmienite znajdowały. *Archivum* też Lwowa Miasta wspomina, że Xiążęta Ruscy kilka set beczek wina co rok miewali z dzieścin. Koło Lwowa jest wieś Winniki, rozumiem od winnych gor nazwana, gdzie y nie dawno winogrodu widziałem dosyć w Ogrodzie pod Zamkiem.

Wincenty Kot Doliwczyk Arcybiskup Gnieźniński, z winnic swoich w Uniejowie rozrodzonych cztery beczki Wina do Archikatedry Gnieźnińskiej nazначzył, toć tam były winnice. X *Niesiecki w Koronie*.

O XIAŻĘTACH y KROLACH Polskich to *notandum*, że Leszek III, Xiąże miał z nałożnic, Synów 20, a ci byli Xiążętami Pomeranii, Magdeburскими, Meklenskiemi, Pomorskiemi, Bremeńskimi &c. poczynieni. Popiel I Syn *legitimi thori*, był *Successor Throni*. Ten Stolicę z Gniezna przeniósł do Kruszwicy, a iż się laiał: *Bogday mię myszy ziadły*, spełniło się na Synu iego zaboycy przez truciznę z Stryiow, bo go myszy ziadły. *Semowi* Syn Piaśta, znowu Stolicę przeniósł z Kruszwicy do Gniezna. Jest niektórych opinia, że Leszek II woiował z Karolem Wielkim Cesarzem według Autorów przez Długosza cytowanych. Ze Leszek III dodał Woyska Salom y Węgrom przeciw temuż Karolowi; ale jest znieśione, a Polacy do haraczu przymuszeni *teste Kromero*. Bolesław Chrabry Krol od Ottona III od trybutu Celarzom winnego uwolniony. Miecysław II Syna Bolesła-



Bolesława Chrabrego Zona, Koronę y Skarby Polskie do Niemiec uniosła była, ale ie Kazimierz I Mnich Syn iey odebrał Henrykowi Cesarzowi. Bolesław Smiały nim zabił S Stanisława Biskupa Krakowskiego, fundował Opaństwo Mogilnickie, *alias Clare Tumba*. Grzegorz go VII Papież, wraz z Polką, wykłął był za to zabicie, potym absolwował za staraniem Władysława Hermana Brata Bolesława Smiałego, przy Poselstwie Lamberta Kanonika Krakowskiego. Bolesław Krzywoust zniósł Henryka V Cesarza pod Wrocławiem, gdzie psy iedząc Niemieckich trupow, dali mieyscu denominacyą *Pse Pole*. Ze Skarbimierza oślepił, peregrynował do Narbony do S Jdźiego, do S, Stefana do Węgier, do S Woyciecha do Gniezna. On Piotra Dunina uczynił Hrabią Skrzyńskim. Roku 1121 fundował w Krakowie Kanonii 20. *Boleslaus IV Crissus*, albo Kędzierzawy Syn Krzywoust konwoiwał Konrada Cesarza z Woyskiem do Ziemi S Henryka Brata swego na tę wysławszy Woynę. Kazimierz *Iustus*, Duchowne Dobra na Seymie Łęczyckim od danin wszelkich ubeścieczył, *procurata* Alexandra III Papieża *approbatione*. On u Luciusza III Papieża Ciało S Floryana uproził. *Tandem* podczas Obiadu z Biskupami o śmiertelności Dusz dyszkuruiąc, zachłysnął się piąć, y sam się stał śmiertelnym.

W Dzień SS Gerwazego y Protazego, Leszko Biały pod Zawichostem zniósł Romana Xiążęcia Halickiego. Roku 1193, za to tym Świętym Kościół fundował w Krakowie. W tenże dzień Roku 1262 Bolesław Pudyk Swarzona Xiążęcia Ruskiego zniósł z Tatarami. Tenże Pudyk *teste Cromero* Biskupow Krakowskich kreował Xiążętami, *eā conditione*, aby Krola raz na rok traktowali, y radzi byli w swych dobrach Krolowi przeicżdżaiącemu. Ale oni nie ztąd, lecz od kupionego sobie przez Zbigniewa Oleśnickiego Xieństwa Siewierskiego piszą się *Duces Saverie*. Leszek czarny Litwę zniósł Roku 1282 przy pomocy S Michała; za co pod imieniem Jego w Lublinie Kościół fundował,



Za WACŁAWA Krola Czeskiego y Polskiego, Moneta Czeska do Polski wprowadzona, a skorzana wtedy będąca znieściona, na co wierz:

*Venceslae venis, pecorina pecunia cessat.*

WLADYSŁAW Lokietek u Jana XXII Papieża wymógł Koronę, przez Bolesława Smiałego straconą, Krakow obrał dla swojej y Sukcesorow Koronacyi Roku 1320 Krzyżakow zbił. KAZIMIERZ Wielki Syn Lokietka Roku 1347. Prawa Polskie w Wiślicy postanowił. Roku 1356. w Krakowie Prawa Teutońskie utwierdził. Ludwik Krol Węgierski oraz Polski, raz tylko na swojej Koronacyi był w Polfcze, rządząc nią przez Władysława Xiążęcia Opolskiego y przez Elżbietę Matkę swoją. WŁADYSŁAW Jagiello Roku 1412 z Zygmuntem Krolew wtedy Rzym-  
skim Pokoy uczynił, y w Budzie będąc darowany Koroną, Jabłkiem, berlem, przez Ludwika do Węgier exportowanemi. WŁADYSŁAW *Varnensis* Krol Polski y Węgierski, że Pakta z Turczy-  
nem złamał, przegrał, sam zginął. Pokutował koło kępy *Medyna*, iako świadczy Pawłowski Biskup Olomucki.

KAZIMIERZ IV Jagiellończyk, lat 14 z Krzyżakami wojuiąc, tandem ich pod Chojnicami zniósł Roku 1466. Wojnę z niemi skończył lat 150 prowadzoną; Kraie Polskie poodbierał. Miał Synow 5 iako to, S KAZIMIERZA &c. y Corek 7. Po nim pánował Jan Albracht Syn, w tym Polakom *injurius*, że mało się nie dał zwieść *Kallimachowi* z Włoch zbiegowi, który mu dał Instytutow punktow trzydzieści cztery, na opressią wolności Polskiej, ktore punktá pachneły Herezyą, Pseudopolityą y Machiawelsstwem. ALEXANDER Krol na Seymie Radoniskim najwyżcey wolności nadał Polakom, wprowadziwszy *liberum veto* do Izby Poselskiej. On na Seymie Lubelskim Roku 1506 uspokoił kontrowersyę, gdy Duchownym prawą, Swieckim lewą, w Senacie naznaczył stronę.

ZYGMUNT I Zygmunta Augusta Syna swego lat 10 mającego *cum Consensu* Senatu ukoronował.



Po Śmierci STEFANA Króla, Konkurrent Maximilian Austryak do Korony Polskiej, od Zborowskiej falki zaproszony, pod Byczną przez Zamoyfkiego Kanclerza y Hetmana zniesiony, wzięty do Krasnostawu, za medycyą Sixtosa V Papieża wypuszczony, pod kondycyą, aby Cesarze y Niemcy nie *Juris* nie mieli, y wyprzysięgli się Korony Polskiej. ZYGMUNT III Szwed, *à potiori parte* Polakow obrany, utrzymał się na Tronie Polskim; ale Dyssydentom Pokoy deklarowany, przy moniey kontradycyji Prymasa y Biskupow. A tak *non tam libenter, quam reverenter* Zygmunt III musiał punkt Dyssydenteki przyjąć, *solis Episcopis reclamantibus* przy dyssymulacyi Świeckich: *Pacem cum Dissidentibus in Religione tuebor.* Co Konfederacya Warszawska Roku 1573 utwierdziła, Lutrow y Kalwinow w Pokoju uszczupiając; na co Królowie *hactenus* przysięgaia. Dalszą o Królach *Historiam*, iako obszerną, już odemnie *ex parte* dotkniętą, w Części II Aten, nie repetuję.

## O ARCYBISKUPACH y BISKUPACH niektóre *scienda* w Polsce, oprócz tego, com o nich popisał w Części II Aten.

Arcy-Biskup Gnieźnieński jest Prymas, *Primusque Princeps* z Przywileju Kazimierza Wielkiego *Annó 1360.* Jak Kardynał chodzi w stroju purpurowym. Jan Olbracht Król Polski zowie Arcybiskupa Gnieźnieńskiego, *in Consiliis Gubernatorem*, a przed nim jeszcze Władysław *Vicarium suum*, gdyż jest *Interrex.* Podczas *Interregnum* Wici wydaie na Pospolite ruszenie. Ma między 12 Kollegiatami Świeckimi dwie *Insulas Præposituras* Łaską y Chocką, a Kanonikow Regularnych Kollegiat 3. Jest Kanonikiem Płockim za dany Łowicz.

O ARCYBISKUPIE Lwowskim na innym miejscu mowi się.  
BISKUP  
*tu silentium.*



BISKUP Krakowski, ma Kollegiat 17, a z tych Tarnowską *Præposituram*. Będąc *Dux Severiæ* tam sądzi przez dwóch Kano-  
ników.

BISKUP *olim* Kruszwicki, potym Wrocławski, albo *Vladisla-  
viensis*, dziś Kujawski, pisze się y Pomeranii Biskupem.

BISKUP Poznański, pisze się y Warszawskim, gdyż y tam ie-  
go *extenditur Jurisdictio*: gdzie z Kollegiat 8, Warszawska jest  
naypryncypalnieysza. Przed Kanonikami Poznańskimi zaraz  
po Prałatach w Chorze ma *Stallum* Kawaler Maltański, Kom-  
mendator Poznański; o którym, iako y o drugim w Litwie fun-  
dowanym tu *agendi*, ofiaruie mi się *locus*. Poznański Kommen-  
dator, ma do swoiey Kommenderyi wiosek kilkanaście należą-  
cych; drugi znajduje się w Wielkim Xięstwie Litewskim, y jest  
Kommendatorem Stwołowickim, ktore *Stwołowice* Dobra Dom-  
kiem Loterańskim bardzo pięknym, w Fundacye y Xięży opa-  
trzonem wstawione *motivò* chwały Bożey & *Gloriæ Gentis*, na-  
dał Xiążę Zygmunt Radziwill Kawaler Maltański, wielki Junak,  
na końcu życia Wojewoda Nowogrodzki, w Asyżu pochowa-  
ny, Syn owego Xiążęcia Radziwilla Peregrynanta, *Jure Collatio-  
nis* Xiążętom Radziwillom Nieświeża Dziedzicom, & *Annò gratiæ*  
po śmierci Kawalera *reservatis*. Ale Kawaler Dąbrowski chciał  
tę obligacye skasować, y nie słyszałem, czy ta sprawá w Nun-  
cyaturze, czy w Rzymie zakończona, y iak? bo na partykularzu  
siedząc, cieszko mi wszystko wiedzieć.

BISKUP Płocki, ma Proboszcza w Kapitułe swoiey, ktory  
jest Xiążęciem Sieluńskim z Jurysdykcyą w tym Xięstwie abso-  
lutną. SIELUN ten jest Miasteczko z Zamkiem murowanym,  
y Kościołami dwoma, *Sedes* Xiążąt Sieluńskich o puł mile nad  
Narwą. Ma do siebie kilkanaście wiosek należących oboma stro-  
nami Narwy rzeki leżących w Wojewodztwie Mazowieckim od  
Warszawy mil kilkanaście, od Pułtuska mil kilka. Nadane te  
Xięstwo od Xiążąt Mazowieckich.

Pp2

BISKUP



BISKUP Warmiński, nie będąc Warmińskim Kanonikiem, nie byłby tamecznym Biskupem. Gdzie to notuy pilno: że Prusy Pogańskie od Polaków zawoiowane, oddane Papieżom dla oświecenia. Więc Innocenty IV przez Legata swego Biskupa Mutyńskiego Roku 1242 na Synodzie Toruńskim rozdzielił też Prussy na trzy Części, a w każdej iakiey Części dwie *partes* nazначzył Krzyżakom, a w trzech Częściach zostających, trzy erygował Biskupstwa *Warmińskie, Sambieńskie, Pomezzańskie*. Dwie ostatnie, iż były w Prusach Brandeburskich, w dobra Swieckie zamienione; Warmiński Biskup oraz Xiążę Deputata żadnego na Trybunał nie posyła dla ustawiczoney Kanoników przy Katedrze rezydentcy, co Mieściac dysyrybutę swoią odbierając. Dni tylko mają 60 wolnych w Roku całym, od Rezydentcy. Tenże Biskup Warmiński za Bullą Benedykta XIII nosi Palliusz Arcybiskupi y pozwolenie ma noszenia przed sobą Krzyża podniesionego, a to *ab Annó 1742 in signum*, iż od samey dependuie Stolicy Apostolskiej.

Łucki BISKUP ma w swoiey Diecezji [ *quod nulli* w Polsce *datum desuper* ) 12 Xięstw, toiest: *Ostrogskie, Zastawskie, Zbarskie, Wisniowieckie, Koreckie, Klewańskie, Lubartowskie, Olyckie, Poryckie, Kozyrskie, Kowelskie, Woronieckie, &c.* Dwie *fulcratas Praeposuras*, Olycką y Kodeńską. Biskup Łucki, pisał się dawnych czasow y Włodzimierskim, tam rezydując.

Zmudzkie BISKUPSTWO fundowane od Władysława Jagiella, czyli od Wittolda Brata iego Stryiecznego *in gratiarum actionem* BOGU, za wiktoryę wiekopomną z Krzyżaków pod Grunwaldem Roku 1416, Katedre założywszy w Mednikach, zwał się *antiquitus Medicensis Episcopus*. Fundował tenże Krol 12 Plebanii, do Kanonii inkorporowanych. *Cromer, Miechovita*.

Chełmiński BISKUP, pisze się y Pomezzańskim. Jakub Biskhoff tuteyszy Biskup, ganiony o długie modlitwy, rzekł: *Quid vobis infans videor, si multas oras habeam, multum orem. Pater Niesiecki* w Koronie Polskiej.

Cheł-



Chelmskiemu Biskupowi Probostwo Hrubiszowskie inkorporowane dla szczipnych Biskupa Prowentow, Roku 1678.

Kijowski BISKUP oraz Czerniechowski, według niektórych Autorow fundowany od Bolesława Chrobrego Roku 1021 *Kromer libro 20* mowi, że od Władysława Jagiella, Roku 1400, czyli roku 1412; co trzeba rozumieć, że wtedy restaurowany jest. *Okolski in Russia Florida* twierdzi, że jeszcze dawniey Biskup Kijowski fundowany. *Severinus* w życiu S Jacka pisze, że Kijowscy Biskupi, nie mieli tam twoiey Katedry, ale u OO. Dominikanow swe odprawowali Ceremonie. Ale są Autorowie inni na to, że pierwsza Katedra była u S Zofii, gdzie teraz *Archirey, alias Arcybiskup Ruski*. Po ktorey *olim* zdezolowaney, była Katedra założona u SS Piotra y Pawła, gdzie teraz *Manaster*. Zgoła *credibile est & probabile*: że Katedra była w Kijowie, ale *per hostilitatem* zruynowana, iako iawnie się pokazuje z Nakielskiego *in Miechovia*, że Kijowianom lat sto Biskupa *Lutini Ritus* niemającym, Henryk Dominikan aż w Awenionie dany y poświęcony. W tym tedy podobno sensie, mowi *Severinus* wspomniany Autor, iż Katedry nie mieli w Kijowie Biskupi, iż *per tractum* stu lat zdezolowana była, *interim* Biskupi [ ile z Zakonu S Dominika kilku ich było ] w Kościele swego Zakonu *munia Episcopalia obibant*; gdyż tam dawnieyszy Biskup, niż introdukcyja Dominikanow, przez S Jacka, która może paść na rok 1250, albo trochę niżej, a Biskupi Kijowscy już tam byli od Bolesława Chrobrego dawniey fundowani. A że na Rusi mieszkali, Ruskiemi Biskupami zwani byli. Ale teraz, kiedy Wojewodztwo Kijowskie, y Stolica iego Kijow przez Schizmę cale opanowana, tudzież przez *Pacta Anni 1682 cessit* Moskwie, tedy JW Jmć Xiądz Samuel z Ofsy OZGA Herbu Rawicz Biskup Kijowski, y Czerniechowski, Jnsul Polskich nieoszacowana Perła, *cujus veneranda Senectus* Matuzalowych lat godna; a *post seram vitam* Błogosławioney wieczności; ten mowię zacny Pralat dla BOGA *effu-*



so coraz w Zytomierzu Mieście teraz Województwa Kijowskiego Stolecznym, nie w Chwałstowie iakom się był pomylił w Części II Aten, na miejscu, *olim* Kościoła Farnego, ale całe zruynowanego, wprzód drzewianą, potym murowaną *sub titulo Assumptio- nis* Najswiętszey Panny wielkim Kosztem fundował Bazylikę, we wszystko wspaniałe z bogaciwszy, uprowadzwszy, co rok dając 5000 złotych *pro Fabrica Ecclesiae*, mając to kontynuować aż do śmierci swoiey, z czego parkany koło Katedry dane; 26 tysięcy na Wikaryuszów zapisał, którzyby Chwałę BOGA promowowali, administrowali *Sacramenta*. Za co mu Kapituła tameczna na marmurowej tablicy złotemi literami napisała *Elogium*. Kościołow Parochialnych jest w Kijowskiej Diecezji 24. A dawnych czasow niżej *hostilitas*, a bardziey ślepa, zacięta, głupia, Schizma tamten Kray opanowała, pisze Baroniusz, y *Dumarus*, iż Diecezja Kijowska miała Kościołow 400, Biskupow było 29, samych Dominikanow 7, Metropolitow zaś Kijowskich było 56 Greckiey Religii; o których tu niżej.

Kamieniecki BISKUP, wtedy fundowany, kiedy Łucki y Przemyski, od Ludwika Krola.

Infantki BISKUP wskrzeszony za Stefana Batorego Krola Polskiego, gdy od Moskwy windykował Infanty, ktorego Wendeńskim zrazu, potym od caley Prowincyi Infant nazwano. Ap- probował Sixtus V Papież Roku 1583. *Mureus*. Należy do Metropolii Gnieźnieńskiej. Prowenta przez Pakta Oliwskie za Jana Kazimierza Krola Polskiego oderwane, *solo titulo* dla Polakow *relict*. Dawnych czasow Biskup tuteyszy, należał do Brementzkiego Arcybiskupa. Potym *Honorius*, czyli Grzegorz IX Papież, przez Andrzeja Lundenckiego Arcybiskupa Prymasa Szwecyi postanowił w Infanciech starych 3 Biskupow, Lealchińskiego, Witońskiego, y Rewelskiego pod Jurisdycyą Arcybiskupa Pruskiego y Infanckiego (tak się zrazu zwał) *alias* Rygkiego, przeniosłszy do Rygi Katedrę. Rygscy Arcybiskupi trwali przez lat 300, poki



poki Herezya nie zaraziła, Moskwa nie opanowała. Iest na to List Grzegorza IX, u Raynauda Autora w Tomie 13 num: 16. Do tego Arcybiskupa należeli iako *Suffraganei* albo *Comprovinciales Episcopi*, Koronński, Ossyliński na Insule, Derpski, Sambieński, Pomezanski, ba y Warmiński; aż Krzyżacy Arcybiskupstwa y Biskupstwa posiadli Roku 1236, według Bzowiusza. Biskupem Inflanckim, Krzyłztof Szembek, Arcybiskup Gnieźniński Prymas Koronny kupił Wieś, aby mieli *titulum & vitulum*. Kanonikow Inflanckich iest dosyć po Polsce. Prowincya ta po zaszczeniu Wiary S zwała się *Terra JESU & MARIAE*.

Smoleńskie BISKUPSTWO fundować zaczął Zygmunt III Roku 1613, a Władysław IV Syn dokończył Roku 1638 z inkorporacją do Metropolii Gnieźnińskiej.

Kamieńskie BISKUPSTWO fundowane od Miecysława I Roku 966, przyłączywszy do Gnieźnińskiej Metropolii. Kamień Miało było w Pomeranii w Stopolskiej Ziemi nad Odrą rzeką. Katedra była *sub titulo* S Jana Chrzciciela. Po tej w Kamieniu Katedrze *per hostilitatem* zruynowanej, Stolicę założono dla Biskupow w Julinie; ale po zdezolowanym Julinie przez Duńczykow, znowu Katedra do Kamienia transportowana, według Mi-reusa Autora. Z tej racyi, to Kamiński, to Juliński, to Pomezanski Biskup się zwał. Ale iak Xiążęta Pomorscy wpadli w Herezyę, y Dobra Biskupie, Klasztory opanowali, Biskupi Kamieńscy, których było 28, uśłali. Dwa iednak Powiaty Pomeranii: Lubuski, czy Lemburski, y Bytowski zostały przy Polakach *in Catholicismo*, dlatego te Powiaty *titulò* dwóch Dekanatow *sui Nomini* należą do Biskupa Kujawskiego *ob vicinitatem*; ztąd się pisze Kujawskim y Pomeranii Biskupem.

Lubuskie BISKUPSTWO było w Mieście *Lubussa*, albo Lubusz nad Odrą *in rudetibus* dziś leżącym. Katedra była *sub titulo* S Jana Ewangelisty. Henryk brodaty Xiąże Wrocławskie Opiekun Bolesława wstydlwego, za Opiekę naparł się Lubuskiego Po-  
wiatu



wiatu z Biskupstwem, y otrzymał, a zaś Opátów z Wsiami 16 w Sandomirskim wyrobił za to Biskupowi Lubuskiemu. Syn Henryka Bolesław marnotrawny, Powiat, y Biskupstwo przemarnotrawił, zbywszy Janowi y Ottonowi Margrabiom Brandeburskim. Nazwane to Miałto Lubusz, potym dla ustąpienia *Firßenvaldem*. Nemetowie wygnali z Katedry Biskupa, odebrano Dobra, on tułił się w Polsce, mieszkał w Biskupicach pod Sandomierzem. Jan Biskup ostatni założył Pałac w Opatowie; *tandem* Opatów przedał Szydłowskiemu, Kasztelanowi Krakowskiemu, Roku 1520. Przez lat blisko 600 te Biskupstwo kwitnęło. Miał Jurysdykcyą y na Rusi, bo tu nie było Biskupow *Latini Ritus*, aż po zawoio-waniu Ruskich Kraiow, iako pisze Skrobiszewski. Było Biskupow Libuskich 23, przez Kazimierza I Krola Polskiego fundowanych. W Lubuszu Benedyktyni tam fundowani, ale im potym *Heresis* nie dała tam *herere*.

*Pomezaniańskie* BISKUPSTWO opisane jest pod Warmińskim. Dość bywało obszerne, gdy w Roku 1319, miało Plebanow 450. Katedra Biskupia była w Kwidzynie *sub titulo* S Janá Ewangelisty, gdzie y teraz widać ich Portrety. Kościoł tak wspaniały, że całe Prussy rownego nie mają. Biskupow było 17.

*Sambieńskie* wraz z Pomezaniańskim fundowane pod Warmińskim, także wspomniane.

Wrocławski BISKUP fundowany z Metropolią Gnieźnińską do niey należący od Miecysława I Roku 996. W Senacie miał miejsce po Biskupie Krakowskim. Katedra jego była wprzod w Smogorzewie, gdzie Nadgrobki widać wspaniałe. Potym w Byczynie, *tandem* w Wrocławiu. Biskupow Wrocławskich *ab Anno* 983, aż do Karola Ferdynanda Krolewicz Polskiego, zmarłego w Roku 1653; było 43. Odtąd już żaden z Polakow na téy Katedrze, nie siedział, dlatego o tych nie się nie pisze.

Włoski BISKUP, *alias* na Włoszczyźnie zrazu do Bulgarii, potym do Węgier, to do Polakow, *tandem* teraz do Turkow należą-



należący, iest także dawno fundowany. Lacko Xiążę Multański Roku 1370, u Urbana V Papieża uprofil dla Wołochow, czyli Blachow Katedrę, która nayıpierwey była w Serecie Mieście nad rzeką Seretem, gdzie był y Kłasztor OO Dominikanow, a w nim Korporal krwawemi kroplami zboczony, cuda czyniący w Roku 1301, *testè Okolski in Russia Florida*; ale po zdezolowanym Kościele, y Korporal ten zginął. Jan Dominikan Katedrę przeniósł do Bakowa Roku 1403, odtąd pisząc się nie *Seretensis*, ale *Bacoviensis Episcopus*, stoi nad rzeką Missową. Za Węgrow tam pañowania należał do Kołockiey w Węgrzech Metropolii, potym do Krakowskiey, naostatek do Lwowskiey Jurysdykcyi, iako y teraz iest pod Arcybiskupem Lwowskim. Katedrę ma przenieść do Sniatyna, Wołochow Schizmatyków unikając.

ORMIAŃSKI tu w Polfcze w Lwowie mający Katedrę znajduie się Arcybiskup Unit z Kościołem Rzymiskim: ktorzy to Ormianie, czyli Tamerlanesa Hana Tatarskiego unikając potencyi, czyli od Ruśkich Xiążąt sprowadzeni około Roku 1200, na Ruś, Podolu, Wołyniu się lokowali. Przy pierwszym do Lwowa ingressie u OO Franciszkanow mieli Kaplicę S Walentego, potym Kościółek S Magdaleny, iako pokazują tam Nadgrobyki ich. Potym sobie erygowali w Mieście Bazylikę z Katedrą dla Arcybiskupa. Jak się ich wiele nazbierało świeższych z Armenii, odszczepili się byli od Kościoła Rzymiskiego, ale przez wielkie starania Mikołaja Toroszewicza Arcybiskupa swego, znowu do Unii przyciągnieni Roku 1630. Trzymają Kalendarz stary, Msze SS Ormiańskim językiem odprawują y *Divina Officia*; a wyiechawszy o mile od Katedry wolno im po Łacinie celebrować. Między Arcybiskupami ich to *notandum*, że Stefan Patriarcha *Majoris Armeniae* złożywszy *Patriarchatum* w Rzymie, zamtąd *redux* tu był w Lwowie Arcybiskupem. Umarł Roku 1535, pochowany z Nadgrobykiem. Drugi Melchizedech Patriarcha także Większych Ormian, ziachał tu do Polski, sam kilka lat Kościołem rządził, *tandem*



dem w Roku 1626, Arcybiskupa poświęcił. Więcej *sciendorum* napisałem o Ormianach w Części II Nowych Aten.

## ARCYBISKUPI y BISKUPI RUSCY Unici z Lacinnikami.

O tych krotko mowilem w Części II Aten, tu to przydaię. Arcybiskup Kijowski całego Rusi Metropolita, fundowany jest od Włodzimierza Xiążęcia Ruskiego około 1000. Było ich zaczęty od Michała Greczyna, do Floryana Hrebnickiego 56, czyli 57. Wspominam ich *celebriores* o Schizmie tu traktując *titul6*: Od Schizmatycznego kąta, *contra*. Włodzimierski BISKUP Ruski, fundowany od Włodzimierza Jednowładcy Ruskiego około Roku 1000, oraz jest Brzeskim Litewskim, y Prototronem, niby następcą. LUCKI, oraz Ostrogski, jest Exarchą, *alias* Wikaryuszem, niby Patryarchy Carogrodzkiego *in his partibus*, polki Ruś na Carogrod Schizmatyckim pozierala okiem; ozdobiony tym tytułem od Jeremiasza Patryarchy Carogrodzkiego, Roku 1589. Tuteyszy Episkop *Cyrillus* Terlecki przed Klemensem VIII Papieżem przyśiągł na Unię, *nomine* Rusi y Episkopow.

ARCYBISKUP Połocki w Litwie, rozciąga swę Jurysdykcyę przez Białą Ruś wszędy y wzdłuż na mil 100. Jest oraz Witepskim y Mściławskim Episkopem. LWOWSKI Episkop fundowany zda się być około Roku 1540. A przed tym Rokiem, Lwow, Halicz, Kamieniec Podolski, należeli *immediatę* do Arcybiskupow Kijowskich, tylko że dla odległości tych miejsc od Kijowa, nie mieli wygody Chrześcianie, więc tu Episkop fundowany w Lwowie. Co Cerkiew S. Jura w Lwowie, fundowana przez któregoś Xiążęcia Ruskiego jeszcze Roku 1268. Smoleńscy Arcybiskupi *Græco Uniti*, jak dawni, *non constat*. PRZEMYSCY Episkopowie, oraz Samborscy wziąć musieli *originem* fundacyi swojej



swoiey około Roku 1271, iako *patet* z liczby na ścianie Katedralney Cerkwie tameczney; na ktorey obrazy są Episkopow od Roku wyrażonego wyprowadzone.

CHEŁMSKICH Episkopow, fundował Włodzimierz Xiążę Ruskie Roku 1001, iako *patet* z liczby Greckiey na sklepieniu tam wyrażoney w Katedrze. PINSKICH Władkow, albo Episkopow stała fundacya Roku 1448 z inkorporacyą Turowskiej Episkopii przez Wittolda Xiążęcia Litewskiego przy aprobacyi Władysława Jagiella Krola Polskiego.

OPACTWA w Polsce fundowali Monarchowie na Swiętobliwych Ludzi zgromadzenie, w znaczne ich dochody opatrwszy. Krol Zygmunt postanowił, aby ci tylko byli Opactw *capaces*, ktorym krew Szlachetna uściele *gradum*. Jeżeli taki się nie znajduje w Klasztorze, z innego ma bydź wzięty na tę Godność y rzady. Opat zowie się niby *O Pater!* iakoż nie co innego jest, tylko Oyciec Zgromadzenia. Pod Opatem zostający zwać się powinni *Monachi*, *alias* Mnisi zakapturzeni. Zygmunt August Roku 1550 postanowił, aby Opaci dobrą uprowadzani fundacyą Szlachtę edukowali. Jest OPACTW w Polsce *Collationis Regiæ* 13

SEYMY Polskie przedtym odprawowały się w Piotrkowie, Lublinie, Radomiu, za Krola Ludwika Węgrzyna w Węgrzech w Budzie, albo w Budzynie y Neapolu; Parczowie, Krakowie, Sieradzu, Łęczycy, Wiślicy, Korczynie &c. aż po Roku 1569 Warszawa w Koronie na zawsze naznaczona dla bliskości Litwy; a Grodno od Roku 1673. Przed Seymami sześciu Niedzielnemi *expediuntur* Seymiki y Generaly. GENERAL Wielkopolski, odprawuje się w Kole Mieście Województwa Kaliskiego. GENERAL Małopolski w Korczynie, Mazowiecki w Warszawie, GENERAL Ruski w Wiszni, GENERAL Xięstwa Litewskiego w Słonimie. Województwo Inflanckie w Duneburgu. Smoleńskie w Wilnie w Refektarzu Bernardyńskim, Starodubowski Powiat w



Kościele S Anny tamże u Bernardynow. GENERAL Pruski raz w Malborku, drugi raz w Grudziądzu, za Uniwersalem Biskupa Warmińskiego *perpetui Præsidentis* od Krola wprzod awizowanego.

O TRYBUNALACH KORONNYM  
y W. Xięstwa Litewskiego nic nie mówię  
dla krotkości, moiey y twoiey Czytelniku dobrej o tym wiadomości.

POLSKA za Zygmunta III, po wygranej Chocimskiej, od Stolicy Apostolskiej nazwaną *ANTEMURALE CHRISTIANITAS*. Ma POLSKA oraz y Wielkie Xięstwo Litewskie w Senacie swoim oprócz dwóch Arcybiskupow, Biskupow 15. Wojewodow, inkluduiąc Krakowski, Wileński, Trocki. Kasztelanow y Starostę Zmudzkiego dwunaste Krzesło mającego *inter Seculares numeró* 37. Kasztelanow większych 33. *Ministros Status* 10, Kasztelanow mniejszych 49. *Ministros belli*, albo Hetmanow *in utraque Gente* czterech. Officialistow, albo Urzędnikow w Koronie y Litwie 63; a według inney suppatcyi, to jest rachuiąc, Woyskiego, Mierniczego, y Piwnicznego, Urzędnikow Litewskich będzie Officialistow 66. Starostow *cum Jurisdictione*, albo Grodowych wraz z Generalami w Koronie jest 74, w Litwie 24. Starostow nie Grodowych jest bez liczby, bo ktokolwiek choć partykularną ma Krolewsczyznę *per abusum* nazywa się Starostą. Posłow (ieśli wszystkie Seymiki staną] w Izbie Poselskiej zasiada 182; oprócz Posłow Generalu Pruskiego, gdzie *non definitus numerus*. Xięstwo Litewskie dawnych czasow wystawiało woyska potrzykroć sto tysięcy; coż dopiero tak obszerna Korona? Miast, Miastczek, Wsiow, (nie inkluduiąc Prus Brandeburskich y Kurlandii) rachuię się w Poltce więcej niż trzykroć



kroć sto y dziesięć tysięcy. Woyska Korona y Litwa ma tylko 30 tysięcy *stante pace*.

KROL POLSKI ma swoje Dobra, zwane *Bona Mensæ Regiæ*, aby się już Skarbu Rzeczy Pospolitey nie nie tykał; iakie są Ekonomie: Sandomirska, Samborska, Malborska, Wielkorzady Krakowskie, Młyny Gdańskie, Zupy Wielickie, Bochnieńskie; w Litwie Grodzińska, Szawelska, Brzeska Ekonomie. Wolne są od stanowisk Zolnierskich, od Prowiantow *sub pena capitis*, ale nie libertowane od podatkow ordynaryjnych. Co przedtym, KROLOWIE Polscy mieli wielkie intraty z danin od poddaństwa y Szlachty, z konfiskacyi Dobr, z dziesięcin, z czego się *tandem* wyzwili *pretio* Wolności. Ma POLSKA Generalow, Starostow, iako to Poznańskiego, który oraz jest y Kaliskim, y ztąd, że ma dwa Grody pryncypalne, y innych kilka mniejszych pod swoją Jurysdykcyą. Mają swego Surrogatora Poznańskiego y Pisarza Grodzkiego, y zowie się ten Generalem Wielkopolskim, ma miejsce po Podkomorzym Poznańskim. Drugiego POLSKA ma Generala Małopolskiego, *alias* Starostę Krakowskiego, który oprócz Krakowskiego, ma pod swoją Jurysdykcyą Proszowski, Lelowski, Xięski Powiaty. Ma trzeciego Generala Podolskiego, który jest zawsze Starostą Kamienieckim y Latyczowskim, od dwóch tych Grodow Generalnym zwany Starostą. Starosta Lwowski, zowie się też *Generalis Capitaneus*. A dopieroż są niektorzy Wojewodowie, którzy się *Jure merito* zowią *Generales Terrarum*, mianowicie ci, którzy wiele Ziem, Powiatow, mają pod sobą, iako to Wojewoda Mazowiecki *Generalis Palatinus Mazovia*, mając Ziem pod sobą 10. Wojewoda Ruski także jest Generalem, dla inkluduiących się w tym Wojewodztwie sześciu Ziem; *Generalis Terrarum Kijoviae*. &c.

Kraie od POLSKI oderwane, wierszem formy Łacińskiej wyraził *Pater Hołowka Societatis JESU* Akademik Wileński, naywięcej do Moskwy przez Traktaty Grzymułtowskiego Wojewody Poznańskiego za Krola Jana III Roku 1687 uczynione. *In-*



*Instanty, Smoleńsk, Siewierz, Ukraina, Kozacy,  
Putywel, Czerniechów, Kijów, Puttawa, Starodub,  
Derpsk, Hapsal, Parnawa, Rewel, Ryga, Narwa, Dyament.  
Do Panow Niemieckich od Polski awulsa.*

*Szczecin, Pomorze, Lubusz, Nowa Marchia, Śląsko.*

RZEK w POLSZCZE y w Litwie Długosz pilny Kronikarz  
Polski naliczył 200, oprócz strumykow. Wierszopis ieden wierszem tak opisał Swiatu rzeki Polskie:

*Sanus, Warta, Bugus, Nemen, Dana, Wisłula, Prut, Brda,  
Pripietius, Motława, Tyras, Radunia, Vinda:  
Narwa, Szrzeniawa, Notes, Steyras, Obra, Borysthenes Unda.*

Drugi zaś tak wyraził:

*Boch, Niestr, Wiśła, Narew, Boh, Notecz, Warta, Dunaiec.  
Dniepr, Bereczyna, Prypec, Niemen, Pina, Wilia, Dzwina.*

Co osobliwszego ktore má Wojewodztwo,  
albo Miasto Polskie ktore?

Nayprzod każde Xięstwo y Wojewodztwo POLSKIE mają  
HERBY swoje własne, o ktorych że wielu Autorow pisze,  
z ich abrysowaniem, ja nad tym nie pracuję, *raritytibus* tylko *in-*  
*bians*, iak pająk na muchę, czapia na rybkę; lubo y w tym nie  
byłem *negligens*, wiele Herbow wspomniawszy w Części II Aten.

W Wojewodztwie Poznańskim o samym Mieście Poznaniu  
*notandum*, że stoi nad Wartą y Pozną rzekami. Na wierzchu  
Ratuszney tameczney Wieży, stoi trzy Statuy: Lecha, Czecha, y  
Rusla Braci, Polski, Czechow, y Rusi Fundatorow. W Koście-  
le Katedralnym odpoczywa Mieczysław I Xiążę  
Polski z Sukcesorami swemi. Na Przedmieściu *Waliszowe* za rze-  
ką iest Katedra. Proboszcz S Ducha ma *Stallum* między Kano-  
nikami. Akademię tuteyszą fundował Lubrański Biskup Poznań-  
ski



ski, mającą Professorow z Akademii Krakowskiej. W Kościele Karmelitańskim jest Hostya od Żydow pokluta, który fundował Władysław Jagiello Roku 1399. W tymże Wojewodztwie koło Szremsku Miasta, na polu Wsi Kochow, y w Polukach wykopują garnuski z ziemi, iakby dopiero od Gancarza zrobione, które od Słońca twardnieją, które Roku 1415; sam Władysław Jagiello widział, y Posłowi Ernesta Xiążęcia Austriackiego prezentował świeżo przy sobie kopane, Długosz *Historiæ Pol. lib. 11* Podobne naczynia wykopywano w Czechach pod Kunakiem górą, *teste Balbino* w Czeskiej Naturalney Historii. Naydowano blisko Sprembergi w Łusacyi Dolney [co trzeba przyznać *naturæ ludenti*] że to ona, iako y inne cudne formuie *fossilia*, czyli też, że *stante Paganismo* ciała spaliwszy, tameczni Obywatele, w garbach, dzbankach, kaskach, popioły grzebli w polach. Tu jest Paradysz miejsce wstawione Opactwem fundowanym od Bronisza Wojewody Poznańskiego Wieniawity Roku 1234, dla Cystrów. W Ziemi Wschowskiej LESZNO *olim* Dziedziczne Leszczyńskich Wieniawitow; na którym Hrabia kreowany od Fryderyka III Cesarza. Roku 1473 Rafał Leszczyński Kasztelan Poznański Marszałek Nadworny Koronny, będąc Posłem. Dostało się Xiążęciu Sułkowskiemu; gdzie on Akademię fundował dla Szlachetney Młodzi. Ja miałem Prezentę na Leszniowskie Probstwo od Nayiaśnieyszego Krola Jmci Stanisława, ale podczas rewolucyi *Electionis* Nayiaśnieyszego Augusta III Krola Polskiego nie mogłem iey dostać, y tak *cessit* Jmci Xiędzu Boniatowiczowi przez Xiędza Hoziusza Biskupa *jure devolutivo* konferowane, a przy mnie zostało *Breve* Oyca Skłemenśa XII datowane w Rzymie. Roku 1735 23 Listopada. Nie daleko Leszna, jest w Rydzynie Pałac wspaniały Leszczyńskich, fundowany przez Rafała Leszczyńskiego Podskarbiego Generała Wielkopolskiego, Posła do Porty, Oyca Nayasnieyszego Krola Stanisława.

W KALISKIM Wojewodztwie to naypierwey *notandum*, że

Wo-



Wojewoda tutejszy zwał się *olim* Gnieźnińskim, aż do Roku 1300, według Damalewicza Autora. O milę od Kalisza jest wieś nazwiskiem Kościelna, blisko ktorey Roku 1709 Szwedzi zbici od Partyi Augustowskiej: gdzie Mogiła trupow pokryła. Tu jest sławne miejsce J O O. Xiążąt Radziwillow PRZYGOCICE z Pałacem wspaniałym y Stawami, ktorych jest na 50, na mile się ciągnących. Takież stawy ma Odolanow Miałto. Tu KAZIMIERZ Miasieczko; gdzie było złożonych 5 Męczennikow, Pustelnikow Polakow: *Benedykt, Jan, Maciej, Jzaak, Chrystyn*, w lesie bliskim przez Łotrow pobitych, przez Bolesława Chrobrego Roku 1005 złożonych, potem do Gniezna przeniesionych; ale przez Czechow do Pragi do Czech porwanych. Jest *Choc* Miasieczko, gdzie wspaniała Kościół Kollegiacki na Wyspie rzeki Prośny przy Zamku. W Mieście Łąd, albo Łęd, Opactwo przez Mieczysława Xiążęcia Wielkopolskiego fundowane za wiktoryę z Władysława Brata Roku 1145. W Klasztorze tym sami Kolonczykowic *ex vi fundationis* powinni mieszkać za przyjęcie pięknetegoż Mieczysława w Kolonii, gdy peregrynował, według Miechowity. Tuż Biechow Miasieczko słynie cudownym Obrazem Najswiętszey Panny w Kościele *XX Congregationis Philippi Nerei*. Tu w Gnieźnińskim Powiecie GNIEZNO Miałto między jeziorami y bagnami *olim* murami obwiedzione, teraz z nich ruinami, samą *splendet* Katedrą y Rezydencyami Kanonikow Gnieźnińskich. W pośrodku Kościoła, jest Grob S Wojciecha tutejszego Arcybiskupa, Pruskiego Apostoła, ktoremu, z srebra *ex voto* Zygmunta III Krola Polskiego zrobiona urna, gdzie go Otto III Cesarz nawiedzał, drogę sukmem przez Bolesława Chrobrego mając ułaną. W Kaplicach są groby Arcybiskupow Gnieźnińskich. W Kaplicy *S Crucis* jest Grob Kanoniczy; gdzie Pan JEZUS krwawe sączył krople, przy modlących się Roku 1651 Lubomirskim Marszałku W. K. y Czarneckim, mającemi się potykać z Szwedami, *teste Korbowski*. Kościół ten przez Czechow zrabowany



wany, po śmierci Miecysława II. Ktorzy miało Ciało S Woyciecha swego także Pasterza, wzięli Ciało Brata iego Gaudencyusza, albo Radzyna, y 5 Męczenników dopiero wspomnianych, Krzyż złoty 300 funtów ważący, *item* trzy tablice złote Kamieniami drogiemi sadzone; y to wszystko w Pradze złożyli w Czechach Roku 1038 Polakom nie oddając przy zachodzących rekwizycyách. Pod samą Katedrą, jest jezioro *SWIĘTE* nazwiskiem, gdzie Miecysław I y pierwszy też Chrześcianin Monarcha Polski potępił Bogi Staropolskie *Lelum Polelum, Swift Poświßt, Terum Poterum*. Na tym jezioru gdy ma bydź iaka niepogoda, infulki się pływające pokazują.

Tuż jest TRZEMESZNO o dwie mile od Gniezna, Opactwo Kanoników Regularnych S Augustyna, najpierwsze od Miecysława I fundowane; gdzie Ciało było złożone S Woyciecha, wykupione od Prusaków. Studnia tu w kamienie drzewo obraca, według książeczki *Historia naturalis Regni Poloniae*. Tu jest MOGILNO [nie Mogiła, która pod Krakowem] Miasto; gdzie jest Opactwo Benedyktynów fundowane Roku 1065 przez Bolesława Śmiałego, nim targnął rękę na S Stanisława. NAKŁO Miasto nad rzeką Notec, y błotami wielkimi, gdzie Forteca była znaczna; ktorey Władysław Herman Monarcha Polski, Prusaków tam atakując nie mógł dobyć, iakiemiś straszidłami odpędzony, a to zracyi Wielkiego Postu złamanego. Roku 1113 Bolesław Krzywousty dobył Miasta, 40 tysięcy trupem położył Prusaków, wziął żywcem 2000. Mogiły są świadkami. Krzyżacy to przywłaczcywszy, zruynowali Roku 1329; teraz jest drzewiane: ma most ciągnący się przez błota na ćwierć mile. W SIERADZKIM Wojewodztwie, to *notandum*, że miewało własnych Xiążąt z Domu Piastów; ale ostatni Władysław Łokietek do Korony go przyłączył. Żążywa laku czerwonego do pieczętowania instrumentów publicznych, iak Krolewska Kancellarya z Przywileiu Xiążąt, że Sieradzanie Łęczycanów obronili od Krzyżaków, y Chorągiew Wojewodztwa



jewodztwa im wydartą, odżytkali, y Łęczycanom oddali. Za to  
 y drugiego Chorażego Sieradzkiego kreowano. *Paprocki fol. 113.*  
 Stolicą Wojewodztwa Sieradzkiego jest SIERADZ na polach  
 pięknych nad Wartą rzeką, teraz drzewiane, przedtym przez Ka-  
 zimierza Wielkiego Kroła murami opasane, których teraz ledwo  
 znaki; był y Zamek w Łękach, wszystko to zruynowali, to Ta-  
 tarowie, to Czechowie, to Krzyżacy. WARTA Miasto jest nad  
 Wartą, ktorego Starosta Wartski; leży tam u OO Bernardynow  
 Pobożny Rafał Tu UNIEIOW nad Wartą, Miasto Gnieźniń-  
 skiey Archi-Katedry, gdzie w Kollegiacie Grob jest B. Bogumiła  
 Arcybiskupa Gnieźnińskiego. Tu wieś *Spicimierz* nad Wartą ma  
 swego Kasztelana. ŁASK Miasteczko Żaluskich nad rzeką Wi-  
 dawą, ozdobione Kollegiatą, Proboszczem Infułatem; gdzie O-  
 braz cudowny Najsów: Panny piastującey Pana JEZUSA z białego  
 czystego kamienia, darowany przez Klementa VII Papieża Janowi  
 Łaskiemu Prymasowi. Nayduią w Łaskich gruntach kamienie zło-  
 tego koloru. *teste Gabriele Rzeczyński in Historia naturali Regni Po-*  
*lonie.* Tu PIOTRKOW Miasto, miejsce Trybunału Koronne-  
 go, murem opasane od Kazimierza Wielkiego. Ma Zamek swoy  
 na Przedmieściu Żydowskim. Tu wiele Seymow bywało, teraz  
 Trybunał główny, ma wiele Kamienic y Kościołow. RADOM-  
 SKO y Powiat Radomski wstawiony *Kasza*, albo *Hreczka*, lub  
 Tatarką bardzo się tu rodząca. GIDLE Miasteczko nad War-  
 tą rzeką sławne Obrazem cudownym Najsświętszey Panny w  
 Kościele OO Dominikanow. S ANNA miejsce wstawione Ła-  
 skami S Anny w Kościele OO Bernardynow. KONIECPOL  
 Miasto nad Pilicą y Białą *olim* Koniecpolskich *Hereditas*, gdzie dwie  
 Mogiły świadczą o batalii Woysk Polskich, y krwie Braterskiey  
 rozlaniu Roku 1707. Jest tu Zamek za Miałtem na Chrzastowie.  
 W Ziemi Wieluńskiej z Śląskiem graniczącey, *olim* od Kroła  
 Ludwika danej Xiążęciu Opolskiemu Władysławowi; ale przez  
 Jagiella windykowanej, jest WIELUN Miasto w murach nad  
 rzeką



rzeką Prosną, z Zamkiem z munificencyi Kazimierza Wielkiego Krola. Ma swoją Kollegiatę, tu z Rudy wsi przeniesioną Roku 1420. Ruda bowiem *olim* tu była znaczna w tej Ziemi, y miała swego Kasztellana piszącego się *de Ruda*; teraz się zowie Wieluńskim, a Ruda wsią się stała; gdzie *vestigium* dawney wspaniałości, Kościół Farny murowany jest od Piotra Dunina, wielu Kościołów Fundatora. Tu jest KRUSZYNA z Palacem wspaniałym.

ŁĘCZYCKIE Województwo dawnych czasów własne Xiążąt Łęczyckich, z Domu Piastów idących; aż przez Władysława Łokietka, do Polski inkorporowane, ma ŁĘCZYCĘ Miasto Stołeczne nad rzeką Nyrem (inni mówią nad Bzurą) y nad wielkimi błotami, murami y Zamkiem przez Kazimierza wielkiego umocnione. Tu Seymów wiele było przedtym; tu jest Kollegiata *in eo predicamento*, że pierwsza się kładzie po Biskupich Katedrach, zowiąc się *Archi Collegiata*, stoi za błotami tego Miasta. *Constat* z Baskona Historyka Polskiego, że za Bolesława Chrabrego, z tego Województwa wychodziło Rycerskich Ludzi 2000 w pancerzach, a 4 tysiące z tarczami.

BRZESKIE KUJAWSKIE Województwo miało dawnych Wieków z Piastowskiej Familii Xiążąt, różnie poszarpane, Polegonitw Krzyżackich y Polskich, wraz *olim* chodzące z Województwem Jnowrocławskim, *tandem* przez Jagiellę Krzyżaków Zwycięzcę odebrane im y do Korony przyłączone, rozdzielone na dwie Województwa, Brzeskie y Jnowrocławskie. W Brzeskim tym Województwie, jest BRZESCIE Miasto murem y Zamkiem obronione, jest nad błotami. Xiążę Sieradzkie, Łęczyckie, Kujawskie, Kazimierz tu Dominikanów fundował Roku 1264. Tu jest KRUSZWICA Miasto nad *Gopłem* kilka mil się ciągnącym izeziorem, erygowane od Popiela I Xiążęcia Polskiego; gdzie Popiel II z Żoną y dwoma Synami myszy zjadły za otrucie Stryków 20. Tu *Piaślus* Kołodziey Xiążęciem został, długo panujący w Poljszcze Familii Patryarcha. Tu była Biskupa Kruszwickiego



ckiego teraz do Wrocławka przeniesionego Katedra z fundacyi Mieczysława I Xiążęcia, a teraz tu jest Kollegiata 24. Kanonikow mająca. Tu nad Gopłem w polu Władysław Herman Xiąże Polski z Synem swoim Zbigniewem miał batalię y zbil go, aż Gopło kwią się zafarbowalo, y ryby posnęły *teste Mieczovita*. Tu jest WROCLAWEK, a lepiej WLOCLAWEK po Łacinie *Vladislavia*, od Władysława I pod swoim imieniem fundowane Miasto nad Wisłą, według Długosza *Tomo 1* z przeniesieniem tu Katedry z Kruszwicy; wystawiwszy Kościół wspaniały, y Pałac, Rezydencyę dla Kanonikow *per hostilitatem* poruynowane, ale znowu zreparowane. Tu był Maciej Golanczewski Biskupem, z między dwunastu Braci urodzonych sam *superstes*, który w Starości ociełmiał, *teste Kromero & altero Damalevicio*. Ale tych wiekow tu teyszy Biskup pisze się Kujawskim od całego Kraiu.

W JNOWROCŁAWSKIM Wojewodztwie, obfitującym w wielkie stada owiec y bydła, a przy tym Łososiow, osobliwie przy Bydgoszczy, jest Stolicą JNOWROCŁAW Miasto w równinach nad rzeką Notecz, z Gopła wypadającą, od Krzyżakow często ruynowane. Tu PŁOWCE wieś wstawiona wiktoryą Władysława Łokietka z Krzyżakow 40 tysięcy zniesionych. Wtedy Floryan *Sariusz* Żołnierz *Koźlorog* trzema kopiami przeszły przez Jelita, za tę akcyą Jelita odniósł w Herbie, Autor Jelitow, od tegoż kreowany Krola, poboiowilko lustrującego. W tym Wojewodztwie Ziemia *Dobrzyńska*, olim złączona z Xięstwem Mazowieckim, y do Korony inkorporowana była, ale podczas rządu Konrada Xiążęcia Mazowieckiego Krzyżakom dana, aby Prusakow naiezdcow uszkromili, lecz znowu do Korony przywróciła się; iednak przez Ludwika Krola dana Władysławowi Xiążęciu Opolskiemu, a ten ją zastawił u Krzyżakow za 40 tysięcy. Władysław Jagiello odebrał. Stolica Ziemi DOBRZYN nad Wisłą od Krzyżakow spustoszone, y Zamek zruynowany. Roku 1286 od Litwy y Prusakow lud tu w Kościele podczas Nabożeństwa wy-

cięty



ciety. SKAPE jest tu miejsce sławne cudownym Obrazem Najświętszej Panny u OO Franciszkanów.

W PŁOCKIM Wojewodztwie należącym *olim* wraz z Xięstwem Mazowieckim do Korony, ale wydzielonym przez Kazimierza II Konradowi Xiążeciu Mazowieckiemu, byli Xiążeta Płockcy, *tandem* Wojewodztwem uczynione z przywrotem do Korony *post extinctos Successores*. Stolicą jego Płock Miasto nad Wisłą murem opalone, y Zamkiem obronione od Kazimierza wielkiego Krola Polskiego. Katedra tu fundowana pod imieniem S Zygmunta, ktorego tu jest Głowa w złoto oprawna od Zygmunta III darowana. Jest tu y Grob B Wernera Biskupa M. Roku 1170 według Miechowity ubitego. Tu leży Władysław Herman, y Bolesław Krzywoust. Wiele jest Kościołów. Wiele ucierpiało naiazdow te Miasto od Prusakow, Krzyżakow, Litwy; wiele się tu polawia Łososiow y Jesiotrow. Tu SIERPCZ Miasto mające Kafztelana swego, gdzie cudowny Obraz Matki Bożej.

W MAZOWIECKIM Xięstwie, y Wojewodztwie wraz z Polką fundowanym, to *notandum*, że te Xięstwo nieiaki *Maslaus*, będąc u Miecysława Podczaszym, czyli Koniuszym, y mając sobie w rządy powierzone te całe Xięstwo, czyli tylko Wojewodztwo Połockie, przywłaszczył go sobie, Xiążęciem się Mazowieckim pisząc, a to wtedy, gdy Kazimierz II Syn Miecysława uszedł z Matką do Niemiec. Ale za powrotem do Polski tegoż Kazimierza, *Maslaus*, czyli *Maslas*, czyli *Mazoszf*, dobrze przetrzepany uszedł do Prus, tam obwieszony z Nadgrobkim: *Alta petisti, alta tene*. Po śmierci Kazimierza tego dostało się Xięstwo te Konradowi młodszemu Synowi, y trwało w Sukcesorach aż do Roku 1525. Potym już od Zygmunta I do Korony przyłączone z potwierdzeniem Praw tamecznych, zwanych *Excepta* Mazowieckie, zniesiony *Vicesgerent*. Wojewodow dzisiejszych Mazowieckich *olim* to Czerskimi, to Warszawskimi zwano *teste Niesiecki*. Wojewodztwo Mazowieckie ma 10 Ziem, ztąd się Generałem pisze, Xięstwa



Xieſtwa y Wojewodztwa tego Stolicą ieſt WARSZAWA Miasto nad Wiſłą, na mieyſcu weſołym. Zamek Warszawſki fundowany ieſt przez Zygmunta III Krola Polſkiego. Collegiata zaś przez Januſza Xiążęcia Mazowieckiego Roku 1406. Ma oprócz Zamku Pałac Kazimierzowski, Pałac Krolewski od Augusta II fundowany, y Ogród, Koſciółow wiele, Pałacow Senatorskich pięknych *ad ſuporem* doſyć. Tych czaſow w Warszawie wielkim koſztem *bono publico & Literatorum* otworzyli *duo luminaria magna* Nieba Polſkiego Załuſcy Bibliotekę, każdemu *Curioſo* otwartą; Oycowie zaś *Soc. JESU & Piarum Scholarum* otworzyli *Convictum Nobilium Scientiarū, & multarum Lingvarum*; gdzie *multum laborat Digniffimus Pater Wiſzniowski*. Fundowany y Manez, to ieſt Szkoła ieżdżenia na koniu; a to od J.O. Xiążęcia Załuſkiego Biſkupa Krakowskiego. Reſztę *ſciendorum* w opiſaniu Warszawy dałem w Części II Aten moich.

Pod WARSZAWA zaraz za Wiſłą ieſt Praga Miasto z Kłaſztorem OO Bernardynow. Z drugiey ſtrony między WOLA a WARSZAWA ieſt obſzerne Pole *LOCUS ELECTIONIS* Krolow, Polſkich, wielu Elekcyami wſławiony; gdzie więcey bywa niż po ſto tyſięcy *Electoris Populi*, y te mieyſce ieſt *ad hunc finem* Konſtytucyami Polſkiemi determinowane; a przedtym takie mieyſce bywało pod Piotrkowem według Miechowity *in Chronico lib. 4 cap. 80*. A iak ſie ſtala Unia Korony z Xieſtwem Litewſkim, naznaczone owe Pole rowne pod Wola bliſko Warszawy dla wygody *utriuſque Gentis*. In *ſciſſione* iednak *Reipublice* Henryk Waleziuſz Krolewicz Francuſzki obrany był pod KAMIONNA bliſko Warszawy y teraznieyſzy Nayaſnieyſzy AUGUST III bliſko tego mieyſca. Zygmunt zaś III obrany na Przedmieſciu Krakowskim, gdzie teraz Łobzow y Pałac Krolewski. Ale *errores non ſunt allegandi, ſed corrigendi*. Lepiey y beſpieczniey tak y tam rzeczy robić, iak y gdzie każe Konſtytucya Polſka. Bliſko BŁONIA Miasta ieſt Rokitno mieyſce ſławne cudownym Nayaſwieſzey



szey Panny Obrazem. Bielany miejsce blisko Warszawy sławne Kościołem y Klasztorem Kalmedułow z fundacyi Władysława IV y Jana Kazimierza. W Ziemi Czerskiej Góra Miaszeczkoma nowe Jeruzalem. Czersko *olim* sławne nad Wisłą, teraz zruynowane. Ziemia Nurska zowie się od Miasta Nur: Ziemia Liwska od Miasta LIW; w ktorej to Ziemi Liwskiej jest PULTUSK Miasto nad Narwą z Xiążęcym tytułem dla Biskupa Plockiego tu mającego Zamek, Kollegiate y Kollegium Jezuickie. W Powiecie Ostrołęckim same lasy, a te napelnione KURPIKAMI Woiennymi y bitnymi Ludźmi, nie dającymi żadnemu tam natrzeć nieprzyjacielowi. Jest to rodzaj chłopow, którzy *occupant* lasy, albo Puszcze między Prusami Mazoszem y Litwą na mil 20. Mają swoje dywizye puszcza odlaczone; w ktorych są wsię, Miaszeczka. Jedni są *merd* Bartnicy koło pszczol chodzący, drudzy prawdziwi KURPICI, albo Jeśni Strzelcy. Na niedźwiedziow, ryfiow, Jelenie z strzelbą, sieciami idą, w głowkę ćwiczka trafiają. Mają swych Panow, czyńsz im daia. Krola też za naywyższego uznają Pana.

W RAWSKIM Wojewodztwie *olim* przyłączonym do Xięstwa Mazowieckiego dla Konrada, to *notandum*, że *redit extincta Stirpe* do Korony. Kray pełny lasow, piaskow, kamieni. Stolicą iego RAWA nad rzeką Rawą, opasane murami y Zamkiem od Kazimierza wielkiego, teraz zdezolowanemi. Tu SKIERNIEWICE Miasto z Pałacem dla Xiążąt Prymasow na zimową Rezydencyę. SIELUN Xięstwo jest w tym Wojewodztwie, ktore tu opisałem pod Arcybiskupami y Biskupami Polskimi.

W Ziemi SOCHACZEWSKIEY jest Xięstwo Lowickie, dane *in perpetuum* Xiążetom Prymasom Krolestwa Polskiego, od Konrada Xiążęcia Mazowieckiego za obwieszenie Czapli Scholastyka Kujawskiego y Plockiego. Za co Xiąże Prymas powinien się pisać Kanonikiem Plockim, y Xiążetom Mazowieckim dawać przynę jednę,



**LOWICZ** Stolica Xięstwa stoi nad rzeką Bzurą: ma Kollegiatę *titulū insignem*; Zamek Prymasowski opasany murem, y Bzurą rzeką za Miastem; wiele jest tam Klasztorow y Kościołow. Pod Lowiczem Snieguły ptaki smakowite polawiaią się. A w Miedniewicy wsi jest cudzy sławny Obraz Nayświętszey Panny u OO. Reformatorow. Tu w Ziemi Gołtyńskiej, jest Miasto Gołtyń nad rzeką Bzurą; gdzie siedział w Zamku y umierał Ruski Car Moskiewski.

**PRUSY KROLEWSKIE** mają izeior samych 2037 według Historyi naturalney X Rzeczyńskiego. Mieszkali w Prusach dawnych czałow te Narody: *Amazobiusze, Gottowie, Alanowie, Wenedowie*, tu od *Wschodnich Krajow* zawitawszy, według *Ptolomeusza Geografa* starodawnego. Potym nayobszerniey tu się lokowali *Ulmigawowie*, za których *Prusias* Król Bytnii, czyli *novas sedes* szukając, czyli od nieprzyziaciela zwycięzcy uchodząc, tu się zapędził, y *Ulmigawia*, czyli *Ulmigaria*, Prusią, a potym Prusią nazwał.

**PRUSACY**, oprócz tego com mówił o ich bałwochwaltwie w Części I Aten pod tytułem: *Scientia o Bożkach Pogańskich*, tu wieccej o ich zabobonach przydać z *Alexandra Gwagnina in Prussie compendiosa Descriptione*: że panując w *Ulmigawii* (*vulgo* Prusach) około Roku 503, nieiaki *Bruteno*, czyli *Pruteno*, [z kąd Prusacy, y *Pruteni* zowią się] *Weydenutowi* Bratu ustąpił tronu, sam się kręował naywyższym Osiarnikiem, dawszy sobie nazwisko: *Kirie Kirieyto*, co znaczy: *Bliski nasz Pan*. Wystawili mu, iako y *Bałwanom* Prusacy na mieyscu *Romowe* wspaniałą rezydencyę pod srogim dębem, załoniwszy iedwabną materią wszerz y wzdłuż ośmiolokciową tegoż dęba; za którą kortyną tylko ten *Arcypop* z swemi Osiarnikami mieścił się; a *Pospółstwu*, *Gościom* odstawiano. Dąb ten od trzech stron miał dla siebie dystyngwowane honory; stał, gdzie potym było Miasteczko *Heyligenbeil*, to jest *Święta Siekiera*. Z pierwszej strony iego czczono *Bałwan Petuno*, czyli

*Petuno*



*Peruno, alias* Piorun; ku którego czci ogień z dębiny dzień y noc palono pod ucięciem głowy nie pilnych. Z drugiey strony był balwan *Patrimpo* wenerowany węża żywego, mlekiem karmionego ustawną konferwacyą. Z trzeciey strony szanowano balwan czar- towski *Patelo* imieniem, którego honor był, głowę ludzką nieży- wą piasłować. Innych Bogow czcili, a zawsze w dębinie, oso- bliwie Balwan *Wurschayto*, niby chatny Bog, któremu wszystkie konie, woły, owce, kozy, wieprze w opiekę oddawali. Drugi Bożek był *Schneybrato*, a temu w protekcyą zlecali gęsi, kury, pa- wy, gołębie, kaczki. Trzeci Bożek domowy był *Gurcho*, tego wszystkiego dozierał, co się zowie legomina. Wiarę Świętą potym przyjęli, iakom iuż mówił; ale po przyjęciu nie raz się wracali *ad Paganismi vomitum*; aż Krzyżaków 20 tysięcy Xiążęta Mazowieccy z cudzych Kraiow na ich uspokojenie sprowadzili. Te tedy Prusy na trzy podzielone Wojewodztwa od Kazimierza Jagiellowicza, gdy się mu same poddały, tyrannii Krzyżackiey znieść nie mogąc; na pierwsze *Gdańskie*, które potym zamienio- ne w POMORSKIE Wojewodztwo; drugie ELBLĄSKIE, teraż w MALBORSKIE przemienione, przytym zniósłszy Gubernató- row Pruskich, postanowił trzecie Wojewodztwo CHELMIN- SKIE. W PRUSACH *hoc Ordine* idą Honory y Urzędnicy Ziemscy. Po Biskupách, Wojewodach, Kasztelanách, idą Pod- komorzowie, Chorążowie, Sędziowie, Pisarze Ziemscy, Chelmiń- scy, Malborscy, Pomorscy; tym iest przydanych ośmiu Assesso- row, niby Ławnikow. Całych zaś Prus ieden tylko Podskarbi, ieden y Miecznik Ziem Pruskich zwani; inne Ziemskie *Officia* tu exkludowane. Miewaią swe Seymiki u siebie w Wojewodztwach, potym General Pruski, raz w Grudziądzu, drugi raz w Malborku złożony. Ztych Wojewodztw Pruskich, pierwsze CHELMIN- SKIE, którego Stolica CHELMNO, u Łacinnikow *Culma*, na go- rze nad Wisłą fundowane od Krzyżaków Roku 1223. Ma Za- mek blisko Miastá Starygrod. Tu się *olim* Pruskie agitowały Try-  
Ss
bunály



bunały, formowane Prawa, *Culmensia* zwane. Należy Miasto do Biskupa Chełmińskiego; Wojewoda Chełmiński, jest zaraz y Starostą Kowalskim, (ktorego Stolicą Kowal *fundationis* Krzyżaków) Tuż jest Chełmża Miasteczko, gdzie fundował Katedrę Biskupią Mieczysław I Zafzczepca Wiary w Polzce; gdzie iako y w Lubawie jest Rezydencya Biskupia. Tu TORUN Miasto nad Wisłą murem opasane, wałami y fossą, fundowane od Krzyżaków, Roku 1236. Ma wiele Kościołow. W tym Mieście Roku 1725 Prezydent Luter z Dekretu Rzeczypospolitey *cum Complicibus* głowy ucięciem *in Teatro* ukarany za Obrazów Świętych podczas publiczney Processyi sprofanowanie. Przytym kazano tymże Dekretem Kolos wytławić marmurowy, za sumę złożoną przez Dyssydentow na reparacyą Honoru MATKI Najswiętszey; gdzie taka inskrypcya daie się czytać:

*Sisyphum hic agit impietas:  
 Ast vindicari Honoris Mariāni  
 ponit monumenta.  
 Omnem movit lapidem,  
 ut deprimeret;  
 Ast Astris intulit  
 Matris DEIPARÆ  
 Gloriam.  
 Stabit in hoc marmore  
 Matris DEI Cultus  
 Decretis Serenissimi Regis Augusti II.  
 Zelū Reipublicæ Polonæ erectus.  
 Ad lapidem hunc  
 ne offendas Viator;  
 Terminale furoris inscribit Pietas:  
 Non plus ultra.  
 Annō Domini 1730.*

*Sciendum*



*Sciendum* tu, że Krzyżacy to pomurowali, to pobudowali Miasta, y te, Lubawa, Radzyn, Nowe Miasto, Grudziądz; Golup, Kowalow, Brodnica, albo Strażburg; w Wojewodztwie Malborskim ichże fundacyi Malbork, Sztum, Elbląg; w Pomorskim Gniew, albo *Neva*, Swiecie &c. &c.

W MALBORSKIM Wojewodztwie, Stolicą jest MALBORK, albo *Marienburg* u Łacinnikow *Marienburgum*, alias Maryi Miasto nad Nogatem Odnogą Wisły rzeki, fundowane od Krzyżaków; gdzie Mistrzowie Krzyżacy mieli swoją Stolicę. Wojewoda Malborski jest Starostą Malborskim, koło tego Miasta Wisła się dzieli na dwie odnogi, między ktoremi iak Wyspa jest miejsce z łąkami wysmienitemi, ktore się zowie ZUŁAWY mnieysze, Hollendrami osadzone; krowy wysmienite, masło y syr mającemi. Od tych ciągną się drugie ZUŁAWY Większe, aż pod sam Gdańsk. W tymże Wojewodztwie Miasto jest Elbląg, alias *Elbinga*, od rzeki Elbingi oblewającej go nazwane. Tu leży XIĘSTWO WARMINSKIE same Katolickie, ktorego Stolicą HELSBERG z Palacem Xiążęcia Biskupa Warmińskiego. Tuż jest BRUNSBURG, niby Biskupa Brunona gorą, gdyż od niego erygowane Roku 1255; gdzie na Przedmieściu iednym znajduje się w Ogrodzie Włoskim Kupieckim przy iedney Sali cudna Lipa, tak grubą y wysoką, iż na niey jest z letkich tarcie pokoy z Alkierzem y sionką, na ktory Gabinet, są mocne gradusy, okna na Ogród, wszelka dla Gościa *commoditas* przy chłodzie. Generał Szwedzki przeszley rewolucyi, chciał te wyciąć *rarity* & *artis miraculum*, aby się ta osobliwość w Polsce nie znajdowała, iakiey iego Monarchia nie ma w Szwecyi. Ale Mądrych reflexya y Kupca Panna miejsce workowa generozya od tey go utrzymała imprezy. Tuż Miasto FRAWENBURGA, *olim Varmia*, według Kromera Autora, a ta sama Warmia Miasto y całe Xięstwo imię wzięło od Warmusa Xiążęcia, według Alexandra Gwagnina; u Niemców się zowie *Warmland*. W tym Mieście jest Katedra wspaniała y wodna machina *inventionis* Sławnego Matematyka Kopernika; ktorey



ktorey woda z dołu na wysoką wieżę wzmaga się, a ztamtąd rurami do Miasta na gorze stojącego *copiam sui* użycza, *cum admiratione* wszystkich. Na Pograniczu Warmii y Prus Brandeburskich jest miejsce Lipka; gdzie cudowny Obraz Matki Najświętszey na lipie znaleziony, jest *sub cura* WW. OO. Jezuitow.

W POMORSKIM Wojewodztwie, albo Pomeranii; zwaney od morza bliskiego, przez Synow Popiela oderwaney, ale przez Kazimierza II do Korony przyłączoney, znowu Swatopelkowi od Leszka Białego *ea Lege* daney, aby 100 grzywien do skarbu dawał; czego nie czyniąc, oderwana była Pomerania, wkrótce przez Krzyżaków opanowana, przez lat 130 im hołdująca; aż przez Kazimierza IV windykowana do Korony. Wiara tu S: opowiadana przez S Ottona Biskupa, staraniem Bolesława Chrobrego Roku 1124 według Wiersza:

*Annō Millenō, Centenō, bis Duodenō,*

*Otto pius phanis fit Apostolus in Pomeranis 1124.*

W tym mowie Wojewodztwie, jest Stolicą GDANSK. u Łacinników *Gedanum*, *Dantiscum*, po Niemiecku *Dantzig*, o milę od morza Bałtyckiego, odemnie opisany w Części II Aten, nad Motławą y Radunią blisko Wisły z iedney strony, a z drugiey przy gorach wielkich fundowane Miasto od Wizymira Xiążęcia Polskiego, Danami zwyciężonemi osadzone, y Getami; zkład *Gedani*, y *Gedanum*. Wierne teraz Monarchom Polskim, po upokorzeniu przez Stefana Krola Polskiego, z racyi mutacyi Religii będąc zbuntowane. Kościół Panny MARYI odebrany przez Lutrow Katolikom; w którym Krucyfix na tęczy, *alias* na tramie w gorze stojący *more* Katolikow, podczas Kazania pierwszego Predykánckiego odwrócił się twarzą *cum admiratione* Populi. Jest tu Kościół OO Dominikanow *foundationis* Swatopelka Xiążęcia Pomorskiego Roku 1227. Jest Krolewska Kaplica, przy ktorey Officyal Gdański rezyduje *et RR. PP Soc. JESU*. Na Szotlandzie Przedmieściu Gdańsk do Biskupa Kujawskiego należącym, jest Kollegium Jezuitkie z Szko-



z Szkołami, a na Stolcembergu Przedmieściu Kapituły Kujawskiej jest Kościół y Klasztor Reformacki. Są w Mieście Karmelici, Panny Zakonne Brygity. Jest tu Burgrabia od Krola kreowany, przyśięgły, mający pierwsze miejsce w Sądach. Magistrat Gdański (teraz Luterski) ma 18 Radcow Prokonsulow *alias* 4; Konsulów 14 Gdańskie Stany są trzy, Senat, albo Radni Panowie, Sąd Miejski, y sto Mężów, *alias Centum Viratus*. Prawa Gdańszczan *Plebiscita* zowią się. Przy Mieście jest góra Biskupia, od Gdańszczan ufortyfikowana, którą (*avertant Superi*) gdyby nieprzyjaciel opanował, kurę by zabił w Mieście; należy do Biskupa Kujawskiego. O milę od Miasta jest Forteca *Minda*, albo *Weyxelmunda*, mocno ufortyfikowana przy wpadku Wisły w morze Bałtyckie. Na koło Miasta Gdańska są Pałace y Ogrody Gdańszczan. Oliwa o milę od Gdańska miejsce Klasztoru Cystersów, y Opaćwa fundowanego, przez Samboryusza Xiążęcia Pomorskiego. Prusacy Roku 1224 zruynowali go, Xiężę wyrznuwłszy. Roku znowu 1576 złustrówawszy Gdańszczanie ten Klasztor, znieśli byli; ale z Dekretu Stefana Batorego Krola Polskiego, dali na reparacyą 20 tysięcy Czerwonych złotych, *teste Piasceki fol. 4*. W tej Oliwie stał Pokoy z Szwedami Roku 1659. Tu jest Miasteczko Seymikowe Tczczow po Niemiecku *Dirschaw*, po Łacinie *Dirfavia* nad Wisłą, opasane murem od Kazimierza wielkiego.

Tuż Gniew nad Fersą rzeką Miasteczko po Niemiecku *Meve*, u Łacinników *Mevia*, albo *Nevia*, ztąd *Capitaneus Nevensis*. Tu o mil 5 od Gdańska Opaćwo Cystersów *Peplin*; drugi blisko Klasztor Kartuzyanów fundowany od Jana Ruścieńskiego Roku 1381 zwany *Paradisus MARIE*. Tuż Miasto y miejsce sławne DĄBROWNA, gdzie Władysław Jagiello Krol Polski z woyskiem Spowiedź y Komunią S w Dzień S Małgorzaty uczynił do batalii z Krzyżakami gotując się, ztamtąd o 2 mile pod *Grunwaldem* złączwszy się z Wittoldem, słuchał Mszy S pod Namio-  
tem,



tem, dwa miecze odebról od Krzyżaków insultujących, wsiadł na konia zaśpiewawszy *Bogarodzico Dziewico*, położył Krzyżaków 50 tysięcy trupem, wziął w niewolę 40 tysięcy Roku 1410 *Kromer Długos.*

LUBISZOW w tamtymże Kraiu, gdzie Stefan Krol zbil Gdańszczanów Roku 1577 *Piasceki fol. 3.* Tu Xięstwo KASZUBY; ktorego Stolica *Golberga* nad wpadkiem *Persante* rzeki w morze Bałtyckie. Tu Powiat Bytomski, y Lemburski, ustatpione Brandeburczykowi pod kondycyą konferwowania *tam Catholicisimi*, należącego do Kujawskiego Biskupa.

## MALOPOLSKA PROWINCYA.

W KRAKOWSKIM Woiewodztwie od Bolesława Chrabrego początki swe mającego, to *observandum*, że lat sto Woiewoda tutejszy pierwsze w Senacie Polskim zasiadał Krzesło, poki Kasztelania Krakowska, zraczy każdemu wiadomey precedencyi mu nie wzięła. Tego Woiewodztwa Stolica y całego Królestwa Polskiego, iest KRAKOW Miasto Wielkie nad Wisłą: ktore lubom obszernie opisał w Części II Aten, ieszcze mi *haec occurrunt exarandis* Czytelnikowi. Ze Zamek tutejszy równa się Miastu, ktory reparował Wacław Krol Polski Roku 1289, potym Zygmunt I. Był pobity miedzianą blachą, a po obdarciu *per hostilitatem*, dana iest na nim dachowka. Wnim iest Katedra S. Wacława od Mieczysława I. założona, Kaplicami zo z obu stron wspianiami przyozdobiona, z ktorych Zygmuntowska z dachem pozłocistym y Ołtarzem Srebnym. Druga Kazimierzowska; gdzie *Ciborium* naywspanialsze. Wpółrodku Kościoła iest Grob S. Stanisława w Urnie srebrney od Gębickiego sprawionej, po wziętej od Szwedów także srebrney od Zygmunta III danej na Ołtarzu Srebnym balustratą, otoczony y Kolumnami czterema miedzianymi pozłocenymi; na ktorych kopuła także pozłocista wspiera się; a na niej Statuy Polskich Patronów y 4. Ewangelistów. Trumnę S. Stanisława, Aniołowie Srebrni trzymają. Do tey Kaplicy gradusy są marmurowe. W tymże Zamku Kolegiata iest S. Michała, Kościół S. Jerzego. Iest Kamienie wiele w Zamku, rezydencye Burgrabiów, Grod, Kancellarya &c.

GROBY KROLOW są w Kaplicach przy Katedrze namienionych, wspiane mających nadgrobki; ale nie wszystkich, bo pierwsi Lechow Monarz cho-



showie jak od Wiary, tak od mieysć Świętych dalecy byli. *Lech* Poganin w Gnieźnie umierał, tam ma być albo spalony, *more* Pogán, albo w Polu jako Polanow Patryarcha pochowany. *Wizimir* nie wiedziec gdzie spoczywa Poganin. *Krakus* pod Krakowem na gorze *Lassocinskiej*, za Wisłą w mogile Rękawka: *Wanda* czyli *Wenda* corka jego także w Mogile o milę od Krakowa blisko Dłubny rzeki. II *Kakus* Bratoboyca, gdzieś na wygnaniu. *Ieszek III* w Saxonii tam woiając pogrzebiony. *Popiel I.* w Kruszwicy: *Popiel II.* tamże wbrzuchach myślow pochowany. *Piaśtus* w Kruszwicy: *Ziemowit* w Gnieźnie, *Zienomysł I.* w Gnieźnie. Ci wszyscy Paganie byli: *Mieczysław I.* Chrzęścianin pochowany w Poznaniu w Katedrze, tamże *Bolesław Chrobry* tam *Mieczysław II.* y *Kazimierz I.* *Bolesław śmiały* Zaboyca S. Stanisława w Karintyi w Kłaztorze Wiliak u W.W.OO. Benedyktynow. *Władysław I.* *Herman* w Ptockiej Katedrze, *Bolesław Krzywoust* tamże. *Władysław II.* gdzieś za granicą. *Bolesław Crispus* albo *Kędzierzawy* pochowany w Krakowie pierwszy z Monarchow Chrzęścian *Mieczysław pierwszy*, za granicą trzykroć wygnany. *Kazimierz II.* *Sprawiedliwy* y *Leszek Biały* w Krakowie. *Bolesław Pudyk* w Krakowie u Franciszkanow. *Leszek Czarny* w Krakowie u Dominikanow. *Przemysław II.* w Poznaniu zabity od Ottonow Brandebarczykow zdradą. *Wacław Czech* w Wrocławiu. *Władysław Łokietek* w Krakowie w Katedrze: *Kazimierz Wielki* w Krakowskiej także Katedrze: *Ludwik Węgrzyn* w Węgrzech pochowany: *Władysław Jagiełło* w Grudku na Rusi umierał, gdzie Serce jego u O.O. Franciszkanow, a sam leży w Krakowie *teste Michovita lib. 4 cap. 48.* *Władysław III Varnenjs:* gdzieś w Węgrzech. *Kazimierz II.* y *Alexander* w Wilnie koło S. Kazimierza *Henryk Waleziusz* w Paryżu pochowany. Joni wszyscy Krolowie aż do *Augusta II. inclusive* leżą w Krakowskiej Katedrze na Zamku: który Zamek cudnie Wielki: ztąd Wisła oblany, zowad murami y fossami umocniony, nowym *Praesidium* 70, ludzi opatrzonny przez konfitytucyą *Seyma Pacificationis Anni 1736.* Zdobi KRAKOW AKADEMIA od Kazimierza W. zaczęta, od Władysława Jagiełły dokończona, sprowadziwszy z Paryża y z Pragi *Magistros Artium:* Do Akademii Krakowskiej należą inne Polskie, iako to *Poznańska*, w Nowym Mieście, w Widawie, w Białym, w Chelmży, y innych 40. Zamoyka jest od niej *independens* swoje, mająca Przywileie. U S. Anny w Krakowie jest Kollegiata Kanonikow Akademikow, gdzie B. Jan Kanty leży. U O.O. Franciszkanow fundowanych przez Bolesława Pudyka, Ciało leży S. Salomei Siostry jego. U S. Marka u Kanonikow Regularnych *de penitentia* jest Grob B. Michała Gedroyca; u Dominikanow S. Jacek



Jacek y Jwo Biskup Krakowski. Na Grodzkiej Ulicy jest Kolegiata Wszystkich Świętych. Kraków z pozwolenia Bolesława Podyka danego Roku 1257 rządzi się *Jure Theutonico*. Żydzi z Miasta wypędzeni na Kazimierz, gdyż dla ich tam mieszkania, ogień częsty panował. Na Strádomiu Przedmieściu Krakowskim u Bernardynów Grob jest S. Szymona z Lipnicy: na Kleparzu Kolegiata S. Floryana z Relikwiami jego, fundowana od Kazimierza II. Sprawiedliwego, które dał z Rzymu Relikwie Luciusz III. Papież z Grobu S. Wawrzyńca *extra muros*. *Miechow. l. 3. c. 25*. Na tymże Przedmieściu na Piasku u OO. Karmelitów Trzewickowych w Kościele od Władysława Hermana, według Pruszcza fundowanym; zracyi uzdrowienia swierzbienia w nosie wielkiego, tamtego miejsca piaskiem dotykając, jest Obraz Cudowny Matki Najś. Na Kazimierzu Przedmieściu od Kazimierza W. fundowanym bardzo zdezelowanym, u OO. Augustyanów w Kościele S. Katarzyny leży Ciało B. Jzaisza Bonerá Wyznawcy Reguły S. Augustyna, Polaka. Tamże u Kanoników Regularnych S. Augustyna będących przy kościele Bożego Ciała, leży Ciało B. Stanisława Kazimirczyka; Są ci Xieża *Custodes Sacri Sepulchri Christi Domini*: fundowany mają Kościół od Kazimierza W. na miejscu Wioski *Bawół*, gdzie Hostye Święte w błoto wrzucone były przez złodzieiów: Noszą Księża na rókietách Krzyże Czerwone. Zowią ich Miechowitami, iż naypryncypalnieyszy mają Kłasztór w Miechowie; gdzie jest *Custós Generalis*. Mają na 30. Kościołów sobie inkorporowanych Parochiálnych. Na tym Kazimierzu Żydzi mają swoje Miasto. Za Kazimierzem nád Wisłą jest Skatka z Kościołem nowym OO. Paulinów, *olim* S. Michała gdzie S. Stanisław Biskup Krak: zamordowany; blisko sadzawka pięknie ocembrowana z Statuą S. Stanisława, w ktorej palec znaleziony. Za Wisłą jest Mogiła na Lassocinśkiej gorze, gdzie Krakus Xiąże Polski Fundator Krakowa pochowany. Druga Mogiła jest o milę od Krakowa *Wandy* Xieżny Polskiej tam pogrzebionej, gdzie w bliskości nad rzeką *Dłubną* jest Opaćtwo Cystrców, zwane *Clara Tumba*. Promnik pod Krakowem jest miejsce, gdzie Pałac Biskupów Krakowskich. Tuż Łobzów Pałac Krolowski, zkąd na Koronację Krolowie do Krakowa wieżdżają, między ktoremi miejscami Zamoyki Maximiliana Partię zniósł po Elekcyi Zygmonta III. Tuż *Bielany* albo *Srebrna gora*, lasem y murem opasane, miejsce Kamedułów z fundacyi Wolskiego Marszałka W. K. nad Wisłą, a nad drugą stroną Wisły Tynieć Opaćtwo Benedyktynów nad Wisłą na Skale fundowanych od Kazimierza I. Krola *alias* Mnicha przed tym Benedyktyna w Kluniaku, z posągim 5. Miał y 100 Wsi. Opaćtwo to mie-wiają Biskupi Polscy, ale trzecia część Prowentów ma iść na *Abbatem Clau-*  
*sira tem*



*Stralem* Tu *Rutawa* wstawiona marmurami, druga *Czerna* także, gdzie OO. Be-  
si Karmelici mają Kościół marmurami ozdobiony, las koło nich na puł mile  
obmurowany. Jest y w Sielcu tychże Oyców Włó marmur. Tu *Tęczyn Za-*  
*mek* na wysokiej gorze, z *Kaplicą* wielką konsekrowaną *cum dote insigni* dla  
Xięży, od Nawoia *Toporeczyka* Kalztelana, od którego *Zamku Toporeci*, Tę-  
czyńskimi zwac się poczełi. Porym *Andrzej Tęczynski* *Woiwoda* *Krakov-*  
*fki* od *Karola V.* *Cesarza* tytuł otrzymał *Comitis in Tęczyn* Roku 1527.  
Tęczyn ten ma miedź w gruntach. *Nowa gora* *Wies* do Tęczyna należąca  
ma srebrne kruszcze *teste P. Rzaczynski.* OYCOW *Miasto* ma *Starostę*, *Sza-*  
*belnią*, *Zamek* na gorze. *OLKUSZ* *Miasto* murem opalone od *Kazimierza W.*  
miało kamienice, teraz pocalone. Jest tu *Kollegiata*, y *Klasztor* OO. Au-  
gustynianow, koło tego *Miasta* *Kruszcze* są srebrne, cynowe, ołowiane: Na  
przedmieściu liczne huty, gdzie robią koło ołowiu. Jest tradycya, że po-  
bożny *Zakonnik* *Augustynianin* za *Krola* *Kazimierza* te obiawił *Kruszcze*, więc  
tam *Krol* *Miasto* namienione fundował. Zaraz w pierwszym roku sześć ty-  
sięcy grzywien srebra wyrobiono, a 50 tysięcy *Cetnarow* *Ołowiu* *teste P. Rza-*  
*czynski.* Pozawalane te szyby; choc co tam robią, tu z tych *Kruszczow*, kto-  
re starzy wyrzucali. O milę od *Olkusza* wykopują *Lithargyrum* *alias* *Gleye*  
masę odchodzącą od *kruszców*, ośobliwie od *Ołowiu* do polewania *garkow*,  
y *lapidem Calaminarem* albo *Cadmiam* *Nativam*, toiest *Galmey*, albo kamień  
mosiężny z miedzi paloney w ogniu się rodzący, co oboje do *Gdańska* posyła-  
ją. Tu *SKALA* *Miasteczko* *Zakonnice*, gdzie one były z *Zawichosta* przenie-  
sione, teraz u *S. Jędrzeia* w *Krakovie*; ma mieć marmury różnego koloru.  
Tam w *Skale* tej ma być pułczyca wykuta *S. Salomei*. *PIESKOWA* *Skala*  
*Zamek* na wysokiej gorze. Na tej Włości *Jan Wielopolski* *Woiwoda* *Kra-*  
*kowski* *Posel* do *Ferdynanda III.* otrzymał tytuł *Comitis S. R. Imperii in*  
*Pieszkowa Skala* R. 1656. Tu *Wieliczka* *Miasto* murem od *Kazimierza W.*  
opalone, sławne szybami *Solnemi*. Tu *Kościół* *Parochialny* y OO. *Reformaci.*  
*SWIATNIKI* y inne 5. *Włów* należą do *Katedry* *Krakovskiej*; gdzie *Pance-*  
*rze*, *Karaceny*, *zbroie*, *okowy* na *szyby*, ustawicznie robią. *Niepołomice* z  
*Zamkiem* *Krölewskim* należą do *Wielkorządow* *Krakovskich.* *KALWARYA*  
*Zebrzydowski* *fundacyi*, już odemnie jest opisana w *Części II.* *Aten.* Jest  
tam teraz *Pałac* z *Eremitoriami*. Tu *BABIA* *gora* najwyższa z *gor* *Tatrow*  
za *Laockorona*, tak rzeczona iż zdaleka patrzącym z daie się *Niewiasta* na  
*Skaty* *wierzchołku* *reprezentowana*, *owcami* *obtoczona*. Na *gory* tej *wierzchoł-*  
*ku* jest *ieżiorko* *Oculus maris.* *Koniusza* *Wies* na *gorze* z *Kościłem* opi-  
sana już. *LANCKORONA* ma *Zamek* na *wysokiej* *gorze.* *XIAZ* *Wielki*  
*Mar.*



Margrabiów Pinczowskich; gdzie Obraz Nays Panny w Kościele Roku 1644 błędną, potem krwawo płakał, według Kochowskiego. Krol Władysław IV wkrótce umarł. Tu jest Pałac marmurami ozdobiony. MIECHOW pierwsza fundacya Kanoników Regularnych *Sacri Sepulchri*, Roku 1162 uczyniona Przez Jaxę Gryfą; gdzie Probostwo bogate. Tu *custus* ich *Generalis* rezydnie. Ztąd tu dał tytuł swoiey Książce Nakielski Autor, *Miechovia*, że Miechowskie Monumenta y inne rzeczy zich okazyi opisał. Tu JĘDRZEIOW Opactwo Cystrków od Gryfów fundowane R. 1140. Miasto, te y 7. Wsi im zapisałzy, z kondycją, aby Opaci tamieczni serce z bydłęcia każdego y śledzi kilka za miast trybutu z Miasta dawali; który trybut potem okupili temu Domowi: *Miechovita* 1. 3. cap. 18 Kromer. Tu NAKŁO Wieś przyozdobiona Kościołem, gdzie Roku 1270. Małgorzata Zona Wierzbosława Hrabi, Dzieci razem urodziła 36. po Chrzcie zaraz pomarłych, a to za Bolesława Pudyka. Tu Myślenice nad Rabą rzeką Miasteczko do Kasztelanii Krakowskiej należące, gdzie Obraz u Fary cudowny Nays Panny.

W OGRODZINCU Zamek w skałe wykuty. LESNA blisko Zarek miejsce w sławione Obrazem Cudownym Matki Bożej u OO. Paulinów.

W KREPICACH Zamek, Zwierzyniec dla Krolow. Most ćwierć mile się ciągnący. Dzierżków blisko Lelowa Wieś Probostwa Krakowskiego, gdzie Obraz przez Myszkowskiego z Ukrainy sprowadzony płakał Roku 1664 a to podczas Seymu, według Kochowskiego. Tu CZĘSTOCHOWA nad Wartą Miasto należące do Starostwa Olsztyńskiego od którego Miasto poczynając *sensim confurgens* gora jasna, *Clarus mons* gdzie Klasztor OO. Paulinów y Kościół Przecudownym Obrazem Matki Nays: na cały świat Katolicki sławny, fundowany od Władysława Xiążęcia Opolskiego Roku 1389. Dobrami jeszcze lepiej od Władysława Jagiełły Krola Polskiego uposażony, *teste Miechovita*. Rzeczpospolita pozwoliła Klasztorowi tamiecznemu taki Skarb Obrazu mającemu Dobra R. 1692 na Seymie. Roku 1652 dała Starostwo Kłobuckie Roku 1710, a drugie Starostwo Brzeznickie, nie rachując Sum danych ze Skarbu to Koronnego to Litewskiego na fortyfikacyę. Oltarz Hebanowy srebrzem adornowany N. Panny sprawił *pretio* sta tysięcy, Jerzy Ossoliński Kanclerz W. K. Tu SADECZ Miasto murem opasane nad rzeką *Dunajcem*: w którego gruntach mają się złotę żyty znajdować y srebrne, *item* koperwas z świadectwa *Rzaczynskiego*. Wodę tuteyszą z skał spadającą dokąd inąd zaniośszy, pioruny wzrusza: Jest tam Kollegiata y Opactwo Kanoników Norbertańskich. Tu Sącz Stary; gdzie Klasztor bogaty Panien Franciszkanek; gdzie S. Kunegunda po śmierci Męża swego Bolesława Pudyka lat 13 mieszkała.



szkała, Zakonnica tam umierała, y teraz leży cudami sławna, od Roku 1292, ktorego pogrzebiona była. Do klasztoru który ona tam fundowała rzeczke przez gory, laskiy swoiey duktem cudownie sprowadziła, Klasztor wodą opatruiąc: cud ten wszyscy tam widzą. Tu BOCHNIA, w ktorey Roku 1251 za modlitwą S. Kunegundy solne żupy otworzone. Tu WISNICZ z pięknym Pałacem: Sebaſtjan Lubomirski Kasztelan Woynicki kupiwszy tę Włość, od Cesarza Kreowany *Comes S. R. J. in Wisnicz*. Gdzie Stanisław Woiewoda Krakowski po zakończoney Chocimskiej, Kościół wspaniały *Servatori Christi* wymurował *sub cura* Karmelitow Bosych. NOWYTARG pod granicą Węgierską, ma złote weny. Tu SPISKA ZIEMIA już odemnie tu wspomniana, przy opisanu Węgier. Gdzie Lubowla Starostwo bez iurisdikcyi, *olim* osobno, teraz z Spiskim Starostwem chodzące, mając w sobie 5 Miast. W PODOLENCU Stal wysmienita, W Drużbaku Miasieczku wody zdrowe na choroby: a w lasach zabijające ptakow przelatających. Na TATRACH, albo KARPACKICH gorách, w Sądeckim Powiecie Naywyższych, są Dyamenty, rubiny, żyły złote, srebrne, ołowiane, wody zdrowe. Zrzodła iedne, w którym żelazo zmaczane, obraca się w mosiądz *teste P. Rzeczyński*: na tych gorach koz dzikich mnoſtuo. Tu KENTY Miasieczko, należące do Starostwa Zatorskiego, Oycyzna B. Jana Kantego; gdzie są OO Reformaci. Tu Xięstwo SIEWIERSKIE Roku 1444 kupione przez Zbigniewa Oleśnickiego Kardynała Biskupa Krak. u Wacława Xiążęcia Teszyńskiego za 6000 grzywien *Laorum grosso um*, ztąd się piźe Biskup Krakowski *Dux Severia*, Siewierz Stolica, Sady, Trybunały tuteysze bez appellacyi.

O SĘDOMIRSKIM Woiewodztwie *sciendum*, że miało swoich *olim* własnych Xiążąt, ale za Władysława Łokietka przyłączone do Korony Polskiej Stolicą Woiewodztwa tego jest Sędomierz nad stekiem rzek Sanu y Wisły, na gorze stoiące. Zamek Sędomirski Roku 1636 20 Martzi, z Aktami Grodzkimi, minami wysadzony przez Szwedow. Tatarowie tu byli z Rusią raz Roku 1241 drugi raz R. 1259 trzeci raz Roku 1260 według Miechowity *lib: 3 cap 39* y tego ostatniego razu tak wiele tu wycieli Chrzescian, iż krew potokami zgory biegła do Wisły, wtedy Dominikanow 49. Xięży wycięto z Sądokiem Przeorem. Prandota Biskup Krakowski u Alexandra IV Papieża wyrobił Odpust wzytuącym Cmentarz, gdzie Męczennicy leżą u Panny Maryi w Sędomierzu *Miech. Krom: Długosz*. Tu ZAWICHOST Miasło nad Wisłą, ztąd PP. Franciszkancki przeniesione do Skatki, a ztamtad do Krakowa, lokowane u S. Jędrzeja, do ktorych te Miasło należy mające swego Starostę y Kasztelana Zawichostkich. Tu teraz Franciszkanie. Na polach tuteyszych przez



Polaków zbira Ruś; y Roman Xiążę Halickie poległ Roku 1205. **ŁAGÓW** Biskupa Kujawskiego. Miasto wstawione garkami, y dzbankami; Staszów Szablami. Tu **RADOM** Miasto murem y Zamkiem zmocnione od Kazimierza W; gdzie teraz Trybunały Radomskimi zwane, albo Kommissye agituia się corocznie. Tu **SIECIECHÓW** Opactwo Benedyktynskie od Bolesława Chrobrego założone Roku 1010 od Hetmana Sieciecha wypaszone. Wislica Miasto nad Nidą rzeką y błotami murem opasane; ma Kollegiatę *fundationis* Kazimierza W. Tu Roku 1134. Pruscy naieżdnikowie w nocy zdradą iednego Węgrzyna mając otwarte bramy, Szlacheckie Famile porwycinali. Gad z błot tutejszych gdzie indziej przeniesiony zdycha. *Starowolski*. **KORCZYN** albo Nowe Miasto sławne Generałami Małopolskimi, stoi nad Wisłą, ma Dominikanów *fundationis* Kazimierza W. Tu **BUKO** Miasteczko, gdzie w Kościele Panien Norbertanek Roku 1604. Pan JEZUS przy Kolumnie biczowany, krwawemi był zboczony Kroplami, *teści Kochowski*. Tu **CHROBESZ** Wieś do Pinczowskiego Hrabstwa należąca z Zamkiem tego imienia, od Bolesława Chrobrego *sub nomine* jego fundowana, y często mieszkała według Długosza, gdzie y teraz jest Pałac y Fará. **PINCZÓW** ma Zamek na gorze Hrabiów Myszkowskich, teraz Wielopolskich; na gruntach tutejszych Hanyżu y pszenicy mnostwo, y wybor. **CHECINY** mają marmur, ołow, srebro *teści Starowolski*. **WĄCHOCKO**, gdzie Opactwa Cysterfowi y Gielniów Oyczyzna *Vladislai de Gielniów in opinione Sanctitatis* zeszłego, y **ODRZYWÓŁ**, mieysca Piwem sławne. **KIELCE**, gdzie Pałac Biskupa Krakowskiego na Zimę, y Kollegiata *Communistarum*. **SAMSONÓW** sławny Kuznią szabel y zbroi. Tu jest **SKRZYNNO**, teraz Opata Sulejowskiego przed tym Piotra Dunina *Hereditas*, na którym Bolesław Krzywoust tegoż Piotra *Danea*, albo Dunina z Danii tu z skarbami Gościa, 77. Kościołowi Fundatora Hrabia kreował, pochowanego w Wrocławiu u S. Wincentego. **STUDZIANNA** mieysce sławne cudami Nays. Panny od Roku 1664. approbowanemi *juridice* Roku 1667. Obraz jest takowy, iż siedzi u Stoika Pan JEZUS. Nayswiętsza Panna, a S. Jozef porwałszy się z mieysca daie do ust napoy Panu JEZUSOWI. Oddany ten Kościół Xęży *Congregationis* S. *Philippi Nerei*. **TARNÓW** *olim* Tarnowskich Hrabiów Wielkich Panów, ma Kollegiatę Kanoników y Proboszcza Insulata. **KOLBUSZÓW** Miasto jest Pałacem XX. Sanguszków, y Stolarzami sławne mieysce, którzy Stółki, Skrzynki różnego Koloru y formy drzewem nasadzają, których Rzemieślników zowią *Ebenistat*. **DZIKÓW** mieysce wstawione cudownym Obrazem N. Panny u OO. Dominikanów. **DĄBROWA** XX. Lubomirskich, sławne garkami **W LU.**



W LUBELSKIM Woiewodztwie, to *occurrit* do notowania; że należało do Woiewodztwa Sędomirskiego, ale że Woiewoda Sędomirski tak obszerne Woiewodztwa funkcyom wydolać nie mógł, wydzielone Woiewodztwo Lubelskie od Kazimierza IV. Roku 1471 *teste Cromero lib 28*. Stolica Woiewodztwa tego LUBIN, czyli Julin nad Bystrzą rzeką, murem opasane, ma Zamek na gorze. Co uczynił Kazimierz Wielki, Ratusz jego, iako mieysce Trybunału Koronnego, Herbami Kapituł, Woiewodztw, adornowany. Jest tu Kolegiata S. Michała *fundationis* Leszka Czarnego Roku 1282. Na zbitey Litwy 14000 pamiątkę pod protekcyą S. Michała, y jednego swego z szesciu tysięcy Woyska nie straciwszy *teste Miechowita*. U OO. Dominikanow jest Partykuła wielka *Sacri Ligni*. Wizytek Zakonnice drzewiany Klasztor (teraz mury, w których, Szlachetnych 27 pożarł. U S. Ducha jest Obraz cudowny Naysz Panny, iako też u Pannie Brygitek N. Panny Bolesney. Przybył Kolegiackiemu Kościołowi Krucifix płaczący Roku 1728 na Ratuszu Lubelskim, tam przeniesiony. Tu Łukow, y ŁĘCZNA nad Wieprzem rzeką, obie Miasta iarmarkami konnemi wstawione. Tu PIASKI Miasteczka, gdzie zbor Luterski pozwolony przez Konstytucye Koronne.

W PODLASKIM Woiewodztwie mieszkali *olim* IACWINGOWIE, lud okrutny y bitny, wraz z Litwą Polskę najeżdżający, ale od Bolesława Pudyka zwyciężony Roku 1263, a Kray zrazu do Litwy inkorporowany, wyniesiony na Woiewodztwo Podlaskie od Kazimierza IV. Zygmunt zaś August znowu do Korony przyłączył Roku 1543. Woiewoda tuteyszy zrazu zwał się Woiewodą Narewskim, że go rzeka Narew oblewa, według Niesieckiego Autora. Sejmikuie w Drohiczyne nad Bugiem, gdzie jest Kollegium, y Szkoły Jezuićkie, y dwa Manastery drzewiane wielkie Schizmatyckie od Kijowa dependujące. Tu Miasta BRANSK, y Tykocin, nad rzeką Narwą, y błotami wielkimi, przedtym Forteca mocna, gdzie były skarby Zygmunta Augusta. Dane to Miasto Czarnieckiemu Wielkiemu Woioownikowi za Heroiczne zasługi od Rzeczypospolitey, które *cessit* Branickim Herbu Gryfa *per legitimam successione*m. Tu BIAŁYSTOK, Pałac wspaniały tychże Branickich z Ogrodem, y Zwierzyńcem stoi nad Narwą, *locus deliciarum* Krolow Polskich, Augusta II, Augusta III. dywertymementem y Rezydencyą sławny. Tuż jest Miasteczko KNYSZYN między błotami, y lasami gdzie Zygmunt August śmiertelne zakończył życie. W tym samym Woiewodztwie jest WĄGROW Miasteczko, gdzie u Xięży Komuniłtow, *vulgo* Bartoszkow w Zakrytyi jest Zwierciadło sławne, o którym jest tradycya, że właśnie w nim sztuki Czarnoksięskie czynił Twardowski; iesli to prawda cym czteku, *nullo Authore*, ktorych wielu czytatem



*affrente.* Nad którym tam zwierciadłem taki jest Wiersz Łaciński

*Luferat hęc speculò magicas Twardovius artes;*

*Lusus at iste DEI versus in obsequium est.*

To jest: W Zwierciadle tym Twárdowskj swe sztuki wywierał

Czarnoksięskie; ztego dziś BOG, cześć będzie zbierał.

W RUŚKIM, Woiewodztwie to *notandum* iż Kazimierz Wielki Orężem pokonawszy zwyciężkim Ruś, podbił Polszcze, dokąd mu drogę już byli u-  
stali Bolesław Chrabry, y Następcy jego. Zawoiowawszy tedy ten Kray Kazi-  
mierz Wielki Roku 1342, podzielił go na Ziemie y Powiaty. Aże na Ruś Zie-  
mia Lwowska podbitą najpierwey została przez Polaków, Ziemia ta miała  
Woiewodę Przemyckiego, porym Lwowskiego, *tandem* od całego Kraiu y Ziem  
Woiewodę ma Generała Ruskiego. Generał Ruski odprawuie się w Witzni.  
Stolica *olim* Xiełstwa, teraz Woiewodztwa Ruskiego jest LWOW pod Lwią  
gorą nad rzeczką bardzo nie znaczną; którą zowią to Pelten, to *Seret*, to  
Wotadarowa: Wstawione to Miasto szczupakami stonemi, których caley  
udziela Polszcze. Wiele tu bywa Aktow Publicznych, to Weselnych to Po-  
grzebowych *incredibili sumptu & pompa* odprawionych, częsty bywa Wielkich  
Panow konkurs. Roku 1751 odprawiła się Sełenna KORONACYA Obrazu  
Matki Naysi, tym sposobem Krocusienko à esencyalnie zebranych. Naprzod  
*sciendum*, że w Kościele WW OO. Dominikanow *tituli* Bożego Ciała y SS.  
Apostołow Piotra y Pawła bardzo starożytnym, a teraz *de novo* się fundują-  
cym cudną plantą y kosztem nie załowanym, znajdował się OBRAZ ręką  
S. Łukasza Ewangelisty w Palestynie za życia jego malowany, z wielu innemi  
Obrazami, który z Palestyny dostał się do Carograda, a zamtąd Xiążętom  
Ruskim od Cesarzow Greckich z przerzeczonymi Xiążętami blisko skolligo-  
wanych, mianowicie Danielowi Krolowi Halickiemu Ruskemu Kijowskiemu  
&c. Xiążęciu, Mężowi Konstancyi Corki Beli IV. Krola Węgierskiego Brata  
Kolománna *antecedenter* także Krola Halickiego, S. Salomei Oblubienca nie-  
winnego zrodzoney z Maryi Corki Alexego Cesarza Greckiego Który  
Obraz Xiążęta Ruscy na woynach nosząc, chwalebne z nieprzyjaciół odnośli  
wiktorye. Zrazu ten Obraz był w Haliczu Stolicy na on czas Krelełstwa Ha-  
lickiego, przez Leona Syna Danielowego do Lwowa przeniesiony, w Kaplicy  
Zámkowej *tituli* S. Jana Baptisty lekowany Funduszem y oblągacyą na OO.  
Bazylianow włożoną tam odprawowania swego Nabożeństwa. Za czasem OO.  
Dominikanow na Ruś *cum munere* Misji posłanym zowiąc takowych Mężow  
starożytnym Stylem *Fratres Peregrinantes* przerzeczona Konstancya wzięwszy Há-  
bit *Tertii Ordinis* Dominika, Zamek (gdzie teraz Kłasztór) Kaplicę y O-  
bráz



brąz u Syna swego Leona Xiążęcia uprosiwszy, nadała, a to około Roku 1270 za życia ieszcze S. Jacka; który to Obraz przez tyle cudami płynący wieków, Roku 1751 na Fest Nawiedzenia N. Panny z Rzymu przysłanemi Koronami od Benedykta IV szczęśliwie panującego przez J. W. Jmci X Mikołaja Ignacego Gerald albo Osmioroga z Wyżycy WYŻYCKIEGO Arcybiskupa Metropolitańskiego Lwowskiego *solennissime in assistentia* J. WW. Ich mościow XX. Biskupow *numerosi Cleri secularis & Regularis praesentia* wielu Senatorow & *Officialium Regni* y Woyska *utriusq; auctoramenti*, nie zliczonego Ludu na ten Akt y na Jubilevsz zgromadzonego koronowany Obraz niesiony w solenney, ładney Processyi przez distingwowane Osoby z błonia z za Świętey Magdaleny, do Miasta przez Bram kilka wspaniałych *altitudine* kamienic z pięknym malowaniem y illuminacyą wystawionych; y przez Ulicę jednę z samych płócien malowanych na bleytranach rozciągnionych do samey fortu przypierających Klasztorney OO. Dominikanow. Na których to płótnach były cuda malowane N. Panny y 27 ięzykami Cudzoziemskimi opisane. *Auxerunt plausum* codziennemi przez Oktawę Nabozeństwa przy solennych Kazaniach rezonacyą Armat y Trąb, kotłow, illuminacya Wież, bram mieyskich, Feiwerku exhibicya. Pod czas tey samey KORONACYI Obrázu Matki Naysz: była solenna introdukcyja do tegoż Kościoła Kanonizacyi S. Katarzyny *de Riocis* y Beatyfikacya kilku Świętych tegoż Zakonu Kaznodziejskiego: *item* dwóch Ciał Świętych dwóch Męczennikow Mansweta y Koronata, á przy nich koło 237. *Species* drobniejszych Relikwii SS. Męczennikow różnych w Relikwiarzu formą Arki Pańskiej pięknie y bogato akkomodowanym.

A że w tym tu Kościele WW. OO. Dominikanow nayduje się STATUA Alabastrowa Naysz. Panny, iá tu krótko opisać; iż na lewey ręce Synaczka JEZUSA, w prawey ręce Krucifix trzyma, dłuższa nad łokieć. Przyniośł iá S. Jacek Dominikan z Kijowa słuchą nogą przez Dniepr unosząc przed Tatarami, zaniośł do Halicza, do swoich Braci, iuż Klasztor tam mających około Roku 1238 fundowany, iako pisze Pirawski Suffragan Lwowski *in Lib. Beneficior. Archidiaecesis Luceorienfis*, a drugi Okolski Dominikan w Książce *Russia, foliò 66 & 77.* z Halicza do Lwowa do tuteyszego przeniesiona Kościoła Oltarzem uwenerowana. Ta się zdaie byđ prawdziwa Statua od S. Jacká przeniesiona gdyż bliższy Kijowa Halicz a Halicza Lwow, niż Przemysł, w którym taká Statuę N. Panny cudami płynącą mają u Siebie OO. Dominikanie, iakom napisał w Części II moich Aten między cudownemi Obrazami N. Panny. Ale ia sobie w tey decyzyi *altum impono silentium*; wolno w każdym Obrazie wenerować Matkę Boską, która też

wszę-



wśródzie szczerze proszącym jest cudow y łask Boskich Szafarką. Wię-  
cey o Lwowie mówiłem w Części II. Aten, w Katalogu miast Polskich zna-  
czniejszych, y to *non omittendum*, że WW. OO. Jezuici otworzyli *Collegium*  
*Nobilium*; gdzie oprócz Skół ordynaryinych, ciż *Patres* to sami to przez  
Lingwistów *erudiunt* Senatorских y Szlacheckich Synow w Francuskim y Nie-  
mieckim językach, a znacznym profitem, & *in omni politie*

**ARCYBISKUP Metropolitański LWOWSKI,**  
ktory lubo odemnie w Części II. ATEN, pierwszej edycji folio 79. z respe-  
ktem *cum suis sciendis* uwenerowany, jednak y tu że o tym Arcy Prałacie  
jest *fusa dicendi & scribendi materies*, pod swoją Archikatedrą, niech ode-  
mnie Autora to odbiera *subm ssionis homagium*.

Arcypasterską godność WYZYCKI piasłue,

Ktory się na Wyżycach z Przodkow pod piasłue.

Pierwsze Imie Mikołay, drugie ogień daie,

Herb Geralt lub Osmiorog Dom Jego wyznaie.

Krew Polskich Senatorow, Muz Polskich Pieszczoty,

Rzymiski Teolog, w stymie Kleynot nad kleynoty;

Fundator, Introduktor do swoiey Owczarni

Wielu rzeczy chwalebnych: wszyscy pod nim karni,

Lat wiele licz mu Niebo, a Rzym Kapeluszen

Niech ozdobi tę Głowę, życzym, wszyscy tuzem.

**ARCYKAPITUŁY Lwowskiej PRAŁACI** *secundum senium suum*

Jak w koronie dykstryny á na Niebie gwiazdy.

Tak w Lwowskiej Kapitułce świeci Prałat każdy;

Więc mieść Lwie Roxolański zgwiezda Ich splendory,

Bardziej Ci nizli on, tve oświeca Gory;

Gdyż w Senacie Przesławietney Arcykapituły

Wielkie Imiona, Herby, Prałackie Tytuły

Te idą swoim rangiem. ŁO-OWSKI *Szeliga*

Dziekan Archikatedry, ten wielu wysłiga

Cnotą y Pobożnością. Coż mam rzec o Tobie

Samuelu GŁOWINSKI, któryś ku ozdobie

Wielkiego Dostoienstwa, to w Lublinie Sady

To w Twey Metropolii pierwsze miewał rzady?

Rach trzeci tym nazwiskiem twoie Imie wstawia,

Y z ktoremis Domami zpokrewnion wystawia,

Tut



Tuż Archidiakonem Hieronim z Szeptyce \*  
 A Biskup Saldineński, czerp iako z krynice  
 Z Głowy jego poradę WIENIAWSKI Kułofzem  
 Wieniawita, Katedrę wspiera radą, grołzem.  
 CZOLHANSKI Schelaftykiem, co *Miśią y strzałę*  
 Ma za kleynot Oyczyły, fluż mu szczęście trwałe.  
 Kanclerzem nim Koronnym RZEWUSKI zostanie,  
 Jest Archikatedralnym, tu z *Swą Krzywdą* stanie.  
 By była Honorami, ta mu nadgrodzona,  
 Jak go z Rzymu przywita Lechicka Korona.  
 Tuż Fryderyk NIEMIRYCZ iak Kántor wypiewa,  
 Ze godzien wszech Honorow, Herb Jego *Cholewa*,  
 Też *A K C Y K A P I T U L Y* Kanonicy  
 Do tych rangi Prałatow Kanonicy spieszą,  
 Według swego *senium*, nadzieią się cielszą,  
 Ze y dla nich część będzie, Krzyże y Jofuty,  
 J wysokie w Sarmackim Senacie tytuły.  
 Zaręba GODUROWSKI z imieniem Łukasza,  
 Ludzkoscia by był kochan, w szzech wabi y sprasza.  
 A MŁODECKI Jofufat Kodnia z *Putkozicem*,  
 Adam z swoim GRABIANKA tuż sława *Leszczycem*.  
 Jerzy z Hrabiow LASKARIS Herb ma *Orła z słońcem*,  
 Dla zasług ieden Honor nie jest metą, końcem;  
 Bowiem Teodozii, to Zołkwi, Otyki,  
 Palliusz mu Jofuty Honorow promyki.  
 Potym grzeczny CIESZKOWSKI, Mowca, Kaznodzieia,  
*Dotęę* wtacza w serca, wielka w nim nadzieia.  
 Tuż jest Stefan MIKULSKI; Korona, ozdoba,  
 Funkcyi do wszelkich wszak zgodna Osoba  
*Herbu Sas.* Tuż jest WITTAN, ma Herb Lwy, Kolumnę;  
 ZBIERZCHOWSKI przy Grzymale ma przymioty szumne.  
 JEZIERSKI iak Jezioro głębokie w swe Cnoty,  
 Zacny Biskup Bakowski, *Nowina* w kleynoty  
 Herbowne Jego wchodzi; jest Officiatem,  
 Słuszności iako *Łaski* każdemu podziałem.  
 HUMIECKIEGO *Junofzy* imie Stefan (wieniec)  
 Łuck ma go Kanonikiem, Dziekanem Kamieniec.

Uu

A Re-



A Rogala TRĘBINSKI, Alexandra cnego

Nosi imię, wstępniąc w dobre ślady Jego.

Tytuły te wyświadcza w Zamościu, Lublinie.

Tu iako Archidiacon, tam Infułat słyń.

OPEYDOWICZ jest Doktor, Herb serce z Strzałami,

Zwycięzca na dysputach mądrych racyami.

Jan tuż ALEXANDROWICZ, dwie Kosy, dwa Miecze

Nosi w Herbie, a słymy nikt mu nie uwlecze.

Wszedł w komput y STRYKOWSKI Kustosz on Lubelski;

KICKI Kanclerz Kutawski, człek on przyjacielski;

J SIERAKOWSKI z temiż, Biskupi Synowiec,

Każdy z nich Honorow, Fortun będzie Łowiec.

Te są Arcy-Infuły Perły w Lwowie Mieście,

Wszyscy Im honor, słyme, iakiey godni, nieście.

W tym Woiewodztwie Ruskim te Miasta sławne. GRODEK, czyli Gródeck, nad rzeczką Pełten, gdzie Władysław Jagielto przestał byż śmiertelnym: gdzie serce iego w Kościele u OO. Franciszkanow *cum Epithapio* jest pogrzebione, na iego własney fundacyi. a Ciało w Krakowie, z długimi Krolami.

ZOLKIEW Miasto *Opus* y fabryka z Zamkiem y Kościołem Farnym Stanisława Zolkiewskiego Kanclerza Hetmana W. Koronnego; które *cessit* potym Janowi III. Krolowi Polskiemu, gdzie często rezydował y tam Opata y *Collegiatam Insignem* fundował. Tandem *per diploma* Pretendenta Angielskiego J. O. Xiążęciu Radziwiłłowi WW. dostała się z całą sukcesją dobr. JAWOROW Miasto w Stárostwie tegoż imienia, rezydencyą Jana III Krola Polskiego uszczęśliwione, od którego Miasta o milę jedna jest Wioska SZKŁO, w której z pagorka piaszczystego, zrak wielkim impetem na doł spada Strumień, że Kamień duży wrzucony zaraz wyrzuci, wraz z piaskiem czarniawym. Nie zamarza naytęższej Zimy, tylko wapory z niego wychodzą gęste; drzewo weń wrzucone y długo tam trzymane iak pochodnią zapala. Woda z tego zródła czyli Strumienia siebro zaraz zaczerni, a to znać dla siarki albo koperwasu w wodzie się znajduiącego. Inne Metalle tam umoczone, biorą na się Kolor żółtawy y niby złoty, y wkrótce go tracą. Naczynia miedziane, pieniądze worku zawiązane, y w brzegu tego strumienia schowane, w krotkim czasie Isność swoją tracą Zagrzawizy tej wody, wydaie się iak krzyształ czysta, dlatego dno widać, y to ecby na dnie leżało. Wody te pachną iaiem pieczonym y siarką, z racyi siarczytych przymiotow Ziemi. Ocko Medyk Krolewski świadczy, że te wody *casu* znalezione, iż konie parzywe



we wodę tę piąc, tey zarazy swey zbywali. Pasterk też jeden nogę mając opuchłą, gdy w niej zmaczał, puchliny pozbyt. Leczą te wody affekcye pochodzące z okazyi wilgotnych; piąc je, appetyt do jedzenia sprawiają. Xiążę Mikołaj Radziwiłł Peregrynat, tych samych wod zażywał Roku 1576. iako w swojej sam świadczy peregrynacyi. Za Panowania Jana III. Króla Polskiego wody wrym SKŁE bardzo były wstawione, y od wielu iak są zdrowe komprobowane. Na co były Oficyny pozbudowane, naczynia przysposobione, dla kompiących się. Zaniedbane tego Wieku te wody, bo na świecie co *rarum carum, novitas* tylko placet. Tu PRZEMYSŁ fundowany przez Przemyśława Xiążęcia Roku 700. (*Bielski*) Stolica Ziemi Przemyśkiej nad Sanem rzeką murem opasana, zmocniona Zamkiem od Kazimierza W. Ma Katedrę *fundationis* Ludwika Króla, którą temi czasy, cudnie ozdobiły *liberales manus* tamiecznego Biskupa Fredr. *ab extra* dachem miedzianym, *ab intra* malowaniem Świętych *Uteri* *secularis*; drugą Katedrą Biskupa Graco *uniti*, przy wielu innych Kłasztorach Zakonników *pracipue*, Dominikanow, u ktorych cudowny posąg alabastrowy Najs. Panny przez Jacka S. z Kiiowa przez Dniepr powietrzu wody uniesiony, ale pewniey iż w Lwowie ta statua, a Przemyśka jest Lwowskiej kopia. JAROSŁAW Miasto nad Sanem, murem opasane, wiele mające Kościołow, y trochę Kamienic. Tam w Polu *vulgo* na piasku, na miejscu znalezionego Obrazu drzewianego Najs. Panny na drzewie przez Pastuszkow, Kościół jest y Kollegium *Soci* JESU, Cudow wiele się dzieie przy tymże Obrazie, ktorych naliczono dawniey 629. Grunta Jarosławskie są wymienite na rodzenie wielkiej obfitey cebuli. KRASICZYN miejsce przyozdobione Pałacem y Ogrodem nad Sanem. RZESZOW, ŁANCUT Zamkami. Wnamienionym Łancucie wystawiona wspaniała figura Męki Pańskiey, wyłożoney, na Kolumnie murem opasanej, na miejscu Szkoły Zydowskiej zrzuconey zelō *Lubomirscianō*. LEZAYSKO Miasto ma swego Starostę, Farę *sub regimine* Miechowitow, *alias* Kanonikow Regularnych Bożego Grobu. Konwent Bernardyński z cudownym Obrazem Matki Najs. ktorey tam cudne po ścianach rozłożone część wygrywaia. Organy, względem wielkości zda się nie mieć Polska rownych.

Tu O PODGORZU *agendi locus*, że wnim po gorach niedostępných; wiele jest Zamkow cudem nie ludem erygowanych, na Skalach y gorach naprzykład w Baligródzie, Odrzykoniu o milę od Krosna &c. Kray ten ma wiele koz dzikich, które cudną letkością zgory na górę skaczą, rogami się na skałach obrośłych zawieszają. Ale to więklsza, że się tu mnożą Gorale lud letki, owianym tylko żyjący Chlebem, mulszkieć Cieszyńką zwany y sie-



kierkę noszący, Zyciu, Fortunom Szlachty, Żydow y Chłopow bogatych *in-bians* nie raz *extorquendo* pieniądze, leją stoninę, Ołow, roztopiony wgardła Osobom *ex suspitione* ich bogatym. Napadają kupami, Herfzta sobie obra-wszy *e medio sui*. Takim był nie dawno Doboszczuk, wiele zaboystwa, y łupieztwa, rabunkow Autor, *authoritate publica* na złowienie dekretowany, ale nigdzie nie poslakowany, długo *impune* grassował, aż u jedney lubey kumy, cudzey Zony, od Męża zataionego, kulą w bok wziąwszy, kupidyna porzucił strzały. Skarbow swych nikomu nie rewelowałszy. Ten lud w Gorach, a na Ukrainie Haydamakow trzebaby wygubić, innym osadzić ludem.

Wten Podgorfski Kray osobliwie koło Rzeszowa y Łanoura, gdy Woy-nami y powietrzem kray był ogołocony z ludzi, Kázimierz Wielki Krol Pol-ski, sprowadził Sasow y Niemcow *według Kromera*, tam ich lokował, z ktore-mi Mazurowie pomieszali się, y Niemieckiego náuczyli ięzyka, ale bardzo nie doskonale y zowią się GLUSI NIEMCY, zraci tej tak rzeczeni, że wglu-chym kraiu y prawie Niemcom niesłychanym lokowani; że niegodni, aby po-lerownym ięzykiem do nich mówić; czyli tak nigdy mowy dobrej nie słyszeli, iak złe mówią po Niemiecku. Zeby zaś mieli bydy z Armat zagłuszeni, iako nie ktorzy baia, temu nie wierzę; bo ich Krol nie wojną zabrał; armat też wtedy w Polsce nie było jeszcze; bo dopiero po śmierci Krola Kazi-mierza na Rok 1370 przypadającej proch do strzelby wynaleziony Roku 1378 y niezaraz po Swiecie publikowany. Czyli też że choć do tych Niemcow tam osadzonych kto mówił ięzykiem Polskim, tedy oni nie rozumiejąc te-go ięzyka, nie nieodpowiadali, iak głusi. Ziemia SANOCKA ma wiele Wod z gor wypadających, na ludzkie defekta pomocnych. Pod Krosnem Miastem ma glinę żółtą do malowania; pod Jasłuskami Młyńskie Kamienie. Ziemia Przemska ku gorom ma wiele ropy solney; y wiele też miejsc, zktorych czer-piąc surowicę, Sol warzą, to beczki nią nabijając, to huski robiąc HALICZ Stolica teraz Ziemi Halickiey, *olim* Krolestwo, opisłem w Części II Aten, przydaię, że tylko Zamek stoi *in precipitio*, gory walący się. Pokazują Ka-plię, ale bez wszelkich Ornamentow, gdzie S. Salomea Krolowa t-mieczna, Zona Kolomana słuchała Nabożeństwa: bardzo staroświeckiey fabryka struktu-ry. Ma wycieczkę po pod Ziemie. Jest to lenność *Potocciana Domus*. Zdo-bią Miasto te Kościoły OO. Dominikanow y Franciszkanow, y Fara, *larga* Sey-mikuiącej Szlachty *manu* erigowana z muru. Tu byli Arcybiskupi *Bernar-dus* z Kremy, Włoch Dominikan, piłą od Pogan przetrzięty Roku 1208. Ztąd Arcybiskupstwo do Lwowa przeniesione; ma w swoich gruntach alabastr. TREBOWLA ma Zamek na gorze, powiadaia od Kázimierza W. fundowa-ny.



ny. W gruntach tamiecznych znajduje się Kamień czerwony y biały w tafle się łupiący, który wysłifowawszy, udyje za marmur; na posadzki wymieni-ty, dziwnie twardy, ognia nie nie apprehendujący. W ziemi Halickiej jest Kray POKUCIE tak zwany *ab immemorabili ævo* od pokuty, że iako świadczy Marcin Bielski w *Kronice Polskiej*, Rzymianie swoich excessantow w Sarmackie pola na wygnanie posyłali, iako to Owidiusza Poetę. Toż poświad-cza *Sarnicki in descriptione Polonia sub titulo Pokucie*. Czemu by zaś nie-gdzie indziej te wygnanie naznaczone, znać, z tey racyi, iż supponowano, że Sarmackie kraje są same dzikie Pola. Druga, że bliska Pannonia (dzisieysze Węgry) y Dacya, gdzie Wołoszczyzna &c. były Państwa Rzymskie; blisko tedy nich, aby było oko na Wygnańca, czy prawdziwie pokutuje, czy nie szuka *inulti-onem inimicos*, wygnańcom naznaczo miejsce; albo też że jest w kącie między Wołoszczyzną y Węgrami nie dalekiemi, nazwane, Pokucie.

POKUCKICH Kraiow Stolica *Sniatyn* nad Prutem mające Starostę, handlowne w Konie, które zdobi Kościół y Klasztor Dominikański. Tu STANISŁAWOW także na Pokuciu, od Stanisława Potockiego Woiewody Kra-kowskiego Hetmana W Koronnego założony, od Jędrzeja Potockiego Kaszte-lana Krakowskiego Hetmana Polnego Koronnego Kollegiatą przyozdobiony, od J. O. Jozefa Potockiego Kasztelana Krakowskiego Hetmana W. Koronne-go ufortyfikowany plantą pułtrzećią Krzyża, *alias* Pilawy Herbu swego, z Pałacem pięknym, Cekanuzem, Ogrodem na przedmieściu. Co wszystko zdobi Kollegiata, *Societas JESU*, tam swoje mająca. Kollegium, Kościół, Szkoły. OO. Trynitarze, Kościół Ormiański. Jest Miasto czyste, uburkowane, Ratuszem pięknym ozdobione, kupców mając Greków, Ormian, Żydów. Na bramach Miejskich na tablicach marmurowych czytalem złotem nabiiane następujące inskrypcye, gdy tę *curiositatis ergo* lustrowałem Fortecę. Na bramie Lwow-skiej czyli Halickiej pod Krzyżem Potockich *ad extra*:

*Est mihi Crux telum, Crux scutum, Cruxq; Corona.*

*Hac tegar, hac feriam; hac & pacis fœdera firmem.*

Daley:

*Porta triumphalis*

*Æmula Capitolio,*

*Fides Propugnaculo,*

*Respublica commoda.*

*Patrie ad hostes eunti, ut vinceret,*

*Ad suos red-unti, ut triumpharet,*

*Pokutia, ut omni tempore Pacis incolat domum,*

*Erecta ac Solidata.*



*A Iosepho Potocki Terrarum Kyoviae  
Generali Palatino, supremo Exercitum Duce.*

Anno 1737.

*Ab intra zaś alias od Miasta na teyże Bramie taki napis:*

*DEUS*

*Aperi Oculos tuos & vide Civitatem,*

*Supra quam invocatum est Nomen tuum. Dan. c. 9 v. 16.*

Ná drugiey Bramie Kamieniecką zwaney, gdzie Świętych figury *ab extra* taka jest inskrypcya,

*Custodibus istis procul este timores,*

*Bella canens Mavors. Bellonaq; cedat ab urbe,*

*Hostem non horret, classica nulla timet;*

*Excubias peragunt, Divorum in Virgine Castra,*

*Officioq; Ducis, fungitur ipse Deus.*

*Ab intra Miasta nateyże Bramie napis:*

*Domine avertatur ira tua, & furor tuus à Civitate tua. Dan cap. 1,  
ver. 16. 1736.*

W Kościele Kollegiackim tamże znym jest złożony w ozdobnym Sarkofagu S. Wincencyusz M. Patron Pokucki. Tamże pochowany jest Potocki Kasztelan Krak: Hetman W. K. *magna pompa & impensis R. 1711.* Wgruntach Stanisławowskich zabuduje się marmur. Jadąc na Pokucie, jest nad Dniestrem na gorze Miasto MARYAMPOL od imienia Maryi Anny Jabłonowskiej Woiewodziny Ruskiej Hetmanowej W. K. założone przez Matłonka iey Kasztelana Krakowskiego Hetmana W. K. na miejscu zwanym *Boży widok*, z Zamkiem dużym: gdzie Wnuk iego J. O. Jabłonowski Woiewoda Bractawski Starosta Czehryński *Princeps S. R. Imperii*, fundował Pałac malowaniem, inskrypcjami pięknymi adornowany, a w Mieście OO. Kapucynów y Miłosierne Siostry. Obraz tam Nays. Pauny u Fary płakał niedawno. W tymże Pokuciu w Dobrach swych Nicaioz zwanych JO. Stanisław Jabłonowski Woiewoda Rawski *Princeps Imperii* Miasto fundował Kościół y Klasztor OO: Paulinów *magno sumptu & apparatu.* W Ziemi Chełmskiej Stolica jest CHEŁM ma Zamek na gorze, y Biskupów dwóch, *Latini & Græco Uniti Ritus.* Obraz tu jest cudowny Matki Nays: od S. Łukasza malowany, od Cesarzów Greckich Włodzimierzowi Jedynowładcy Ruskiemu dany Roku 980 w Cerkwi tuteyszey lokowany. KRASNOSTAW Miasto nad rzeką Wieprzem, murem opasane, fossami y Zamkiem nad błotami; co wszystko poroynowane. Zamek sławny Aresztem dwuletnim Maximiliana Austriaka,



aką; Tu ZAMOSC Miasto Stołeczne Ordynacyi Zamoyfkiey, od Jana Zamoyfkiego Kanclerza Hetmana W. K. fundowane; z iedney strony stawami wielkimi przeciągnionemi, a na około murem opasane, wałami y fossami zmocnione, o obliwie przy trzech bramach. W Mieście Kamienice, Akademią, Ratusz, Zamek ma mocny, przy nim Kollegiatę, ktorey Dziekan iest Jusufatem. W Kościele Kollegialkim Grob iest Zamoyfkich. Jone są Kościoły OO. Reformatorow, Franciszkanow, Bonifratrow. W tey samey Ziemi iest krędy wiele, w niektórych miejscach gałęzie Sosnowe w Kamień się obracają według Historii Naturalney X. Rzeczyńskiego. Stópie miejsce zdroiwe, ma wody na defekta oczu. Ma też Jeziora wielkie *Switach* y *Białe*, opisane w Części II. Aten.

BELZKIE Woiewodztwo to má *notandum* o sobie, iż zwalo się długo Ziemią Belzką, za czasow Władysława Jagiełły była do Korony przyłączona; ktorey tenże Jagiełło ustąpił był Xiążętom Mazowieckim; po których bez potomnych zesciu, do Korony za Kazimierza I. powrócił się Roku 1461. Jednak ta Ziemia choć była pod jurysdykcją Xiążąt Mazowieckich, Polskim trybem miała swoich Belskich Woiewodow, isko dowodnie probuje X. Niesiecki. Woiewodztwa tego Stolica BELZ nad rzeką *Belzar* między błotami. Ma Zamek na gorze, w którym przez lat wiele był Obraz Matki Nays. ten sam, co iest w Częstochowie, dany przez Nicefora Cesarza Greckiego Karolowi Wielkiemu Cesarzowi, a od Karola dostał się Leonowi Xiążęciu Ruskemu, a to za posilki dane przeciw Saracenom; Leo zaś lokował go w Zamku Belzkim, gdzie od Tatarow oblegających Belz, wzięty posilczak odniósł, od szwały. Tenże Obraz Władysław Xiążę Opolskie wtedy Ziemią Belzką dysponując zwoli Ludwika Króla, ten Obraz sobie od Ludwika ustąpiony chcąc zaprowadzić do Opola cudem nāznaczoną mu Jasnā Gorę Roku 1382. Tu SOKAL Miasto nad Bugiem z Zamkiem. Bliſko Miasta na Wyspie rzeką Bugiem y Ratą uczynionej, iest Konwent OO. Bernardynow y Kościół, w którym cudami slynie Nays. Matka, ktorey temi czasj hojnością Mi. chała Potockiego wprzod Pitarza Polnego Koronnego, potym Woiewody Wołyńskiego stanął srebrny Oltarz misterną robotą, y w iainiejszey lokowany Kaplicy z przeniesieniem Obrazu, ukoronowanego Roku 1724.

WOŁYŃSKIE Woiewodztwo Roku 1434 od Władysława III. Ruskim Xiążętom oderwawizy. inkorporowane do Polskiej Korony, a Szlachta Wołyńska z Koronnym Rycerstwem porownana. Kazimierz IV Jagiełłowicz oderwał był do Litwy, y rządili nim *more Lithuanorum* Marszałkowie Wołyńscy, ale przy Unii Xięstwa z Koroną R. 1569 znou do Polski inkorporo-



rowane, kreowawszy Senatorów Wołyńskich. Herb tego Woiewodztwa Krzyż niby Kawalerski biały w czerwonym polu na ktorego srzodku przydany Orzeł Polski biały. W *Diploma incorporationis & coaguationis* Wołynia do Korony Zygmunt August wszystkim transakcye Ziemskie y Grodowe pozwolił pisać ięzykiem Ruskim temu Woiewodztwu. Te Woiewodztwo jest *sedes* wielu Xiążąt tu rejestrowanych pod Łuckim Biskupem. Stolica Wołyńskiego Woiewodztwa jest ŁUCK, u Łacinników nie *Luca*, ale to *Luckum*, to *Lu-ceoria*, stoi nad Sterem rzeką. Má Zamek Szkoły Jezuickie. Obraz cudowny u OO. Dominikanow od S. Łukasza malowany, Roku 1749 Koronowany. Jest tu Łuckiego Łacinskigo, a drugiego Greko Unita Biskupa Katedra. Tu WŁODZIMIERZ Miasto nad Bugiem rzeką Zamkiem przez Włodzimierza, czyli Kazimierza W. fundowanym ozdobione było, potym zruynowanym przez Kieystura Xiążęcia Litewskiego, gdzie Katedra Wspaniała Episkopa Włodzimirskiego. Tu OLESKO Miasto nad Sterem rzeką, gdzie w Zamku na gorze urodził się Jan III. Sobieski Krol Polski. Ozdobił ten Zamek *ad stuporem* Dziedzic J. W. Seweryn Rzewuski Woiewoda Wołyński: Miasto same ozdobił Konwentem OO. Kapucynow.

Tu PODKAMIEN Miasto, gdzie na gorze wysokiey jest Klasztor piękny y wspaniały OO. Dominikanow, z Kościołem pięknie adornowanym: gdzie przez wiele wiekow Cudami słynie Obraz Matki Nays. Koronowany Roku 1727; zowie się ta *Góra Rożnówca*. Jest tam y Stopka Nays. Panny w Kamieniu wyryta. Na dziedzincu wspaniały Kolos Marce Nays. wystawiony z pozłocistą Statuą. Obrazy w Kościele pięknymi są adornowane in-skrypcyami, ktore wyszły *ex typo* R. 1724. Tu ZBARAZ *Sedes* Xiążąt olim Zbarazkich z Zamkiem mocnym ná gorze y Salą wielką portretami Potockich adornowaną y wspaniałym Kościołem OO. Bernardynow, gdzie Woysko Polskie okopawszy się, głód ciężki y atak od Kozakow y Tatarow wytrzymały za Jana Kazimierza, a rebelli Chmielnickiego, aż naszym dana odśiecz. Tu ZASŁAW z Zamkiem y Wielkim Konwentem Bernardynskim nad rzeką Horin. Tu OLYKA XX. Radziwiłłow Miasto, gdzie jest Kolegiata mająca Proboszcza Infułata, gdzie Ołtarze wszystkie marmurowe: gdzie złożone Ciało S. *Argentina* Żołnierza Męczennika, dane w Rzymie od Urbana VIII Papieża Roku 1627 J. O Xiążęciu ná Olyce Woyciechowi Stanisławowi Radziwiłłowi Kanclerzowi WW. X. L. od Władysława IV Krola Polskiego do Rzymu Posłowi. Na tymże Olyckim Kolegiackim Kościele są dwie galki miedziane pod krzyżem, jedna nad facyatą, w ktorej zawarte 4. Ewangelię, *Agnus DEI*, dwie grana od Paschału z pięciu granami kadziła bene-



benedykowanego, Pieczęć ołowiana Urbana VIII Papieża włożony y duży kartelusż pargaminowy wyrażający piśmem imienia JO. Fundatora namienionego Woyciecha Radziwiłła z imionami Żon iego: Imiona Urbana VIII. Władysława IV. Króla Polskiego, wtedy panujących, Jędrzeja Gębickiego Biskupa Łuckiego Konsekratora Kościoła Anno 1640. Imiona kilku Sufraganów obecnych: Sranisława Koniecpolskiego Hetmana W. K. Mikołaja Xiążęcia Czartoryjskiego, Anny Chodkiewiczowej Woiewodziny Wileńskiej Hetmanowej W. W. X. L. &c. Imiona Prałatów, Kanoników, Dworzan, Parafianów, Radzców, Mieszczan Ołyckich, Kościelnych Architektów &c. Wszystkie te Osoby, *de nomine & cognomine* na karteluszu opisane, Pieczęć przyłożona potwierdziła Roku 1640 28 *Julii*. Druga gałka także miedziana osadzona pod Krzyżem na kopule Kościoła tegoż trochę raniej, toiest 15. *Julii* na sam Fest *Divisionis Apostolorum* tegoż roku, także zawierała imiona wżwyż namienione, a przytym y Rzemieślników. W Ołyckim Zamku na Sali jest Portretów J. O. O. Xiążąt y Xiążny ze 40 y więcej. Z tego Miasta bardzo wiele oleiu wychodzi na Polskę, osobliwie na pośt wielki, kupia go *in copia* Zakonnicy: Tu BRODY od brodów, iż brodziec potrzeba po wodzie mialkiej do niego, nazwane Miasto, dzieło Koniecpolskiego Kasztelana Krakowskiego Hetmana W. K. z Zamkiem mocnym, od Chmielnickiego Buntownika, gdy ieszcze wtedy zatym Hetmanem zpęcherzem tiutunowym chodził, zganionym, a potym gdy Ukrainę zbuntował, od niegoż dobytym. W tym Woiewodztwie, jest KRZEMIENIEC od krzemienistej gory; na ktorej stoi Zamek od Królowy Bony *ut asseritur* fundowany OSTROG Xiążąt Ostrogskich *sedes* nad rzeką Horyń, od gory murem opasane Miasto. y z boków, oprócz od rzeki. Zwane *corruptè* tym imieniem *ab awo*, a raczej nazwać się powinno było Ostrow, niby Wysep, *p-gorek*, po Rusku *Ostrob*, albo *Ostrog*, gdyż Zamek stoi na pagórku, niby na insulce, w którym Zamku zruynowanym, stoi puśta zruynowana Cerkiew, dla Schizmy y rebelli przeciw Xiążnie Annie Aloyzyi Chodkiewiczowej Woiewodzynie Wileńskiej Hetmanowej Wielkiej Litewskiej podniesionej, wykłeta; zkąd piękny marmurowy Nadgrobek z pięknym *Elogium* Łacińskim y Polskim Aldxandra Xiążęcia Ostrogskiego Woiewody Wotyńskiego przy śmierci Unita z Łacińskim Kościołem, Oycy Anny Chodkiewiczowej, tu niżej wspomnionej do Kościoła *Societatis JESU* jest przeniesiony: gdzie wspaniałe bardzo wielkie mają Kollegium y Szkoły, Konwikt na Dzieci Szlachétne. W tymże Jezuickim Kościele, leżą niedawno pogrzebieni choć dawno zmarły Jan Karol Chodkiewicz Woiewoda Wileński Hetman Wielki Litewski,



Wielki *Bellator* y czysta Matzonka iego Anna, Alojzya Xiężna Ostrogska, podczas rewolacyi Szwedzkiej, Moskiewskiej, Kozackiej, niegdy do Jarosławia, potem do Krakowa exportowane, *tandem cessante periculo*, do Ostroga przywrócone. Podczas Kozaczyzny *magnam cladem* te Miasto odnieśli, głow wiele wody deszczow nawałnych wymuliwają ludzkich, iakom się napatrzył. Jest tu y Fara, Kamienic wiele, nowe Miasto. Od Ostroga mniej niż cwierć mile jest. Miedzyrzecz Miasteczko w wałach, gdzie wspaniały Konwent OO. Franciszkanow, Kościół o czterech kopułach formą Cerkwie, gdzie Cudowny Obraz Matki Nays: O mil dwie od Ostroga jest w lesie Miasteczko Krzywini nazwiskiem, *locus delictosus*, mieysce Ołobne, Pałacem wspaniałym y najczęstszą Rezydencyą Polskiego Xiążęcia Jmci Stanisława Prussia Jabłonowskiego Woiewody y Generała Ziem Rawskich, Kawalera S. Ducha, przyozdobione y Ogrodem Włoskim: gdzie w galleryi nad pryncypalną Portą, taka *legitur* Iskrypcya, tegoż Mądrego Pana *partus ingenii*.

*Celsissimorum Ducum in Ostrog Domitium,*

*Ex Urbe, in hunc locum transtulit libertas:*

*Donec Jus & spes Urbaniori Fortune adolescat.*

*Hic à tumultu quies, à periculo securitas, &c.*

*Hanc Domum erexit.*

*Stanislaus Jabłonowski, & Joanna de Potok*

*Jabłonowska Anno 1724.*

W PODOLSKIM Woiewodztwie, te są *notanda*. Podolskie Woiewodztwo, *olim* Ziemią Podolską zwane, udzielnych mająca Xiążąt, iako to Wołodora, Włodzimierza &c. których gdy osłabiły siły, Tatarom holdować musiała, iako niektóre mieysca na Podolu, po Tatarsku nazwane świadcą u Sarnickiego *lib: 6.* iakoto *Balakley Czapczukley, Kuczmiem, kaczybey*. Od tey niewoli Olgiardus Xiąże Litewski Roku 1331, Podole oswobodził, po śmierci Witolda do Korony przyłączone Roku 1430. w Roku potem 1434. Władysław III na Seymie Koronacyi swoiey, Szlachtę Podolską z Polską *coarctavit*, odtąd Woiewodę Podolskiego w Senacie posadziwszy. W Woiewodztwie tym o mil 5 od Kamienca za Smotryczem w *Mykowcach* Debrach J. W, Jmci P. Rzewuskiego Woiewody Podlaskiego nad Uszycą rzeką w gorach kamienistych są kule kamienne, iaką kregłowe y harmatne okrągłe, a rozbiwszy ie, są iak promyki do *centrū* się schodzące y w środku iak samym żelazo; zażywają ich biatogłowy do chęst zolenia. Sam ciotopiszę, ledwie do kamienia iedną kulę rozbiłem obuchem silno uderzywszy. Formie to *natura ludens*. Trudno mówić że z gliny do harmat ganczarze te kule robili, lubo ko-



to tego miejsca i<sup>z</sup> rudera murów *quondam* atakowanych. W tymże Woiewodztwie o dwie mile od Kamienca w Dobrach *Zbrzezii* znaleziona w ziemi masa iak mydło naturalne, w praniu chust, goleniu, myciu rąk, też skutki czyniąca, które mydło formalne, iako dociekli WW. OO. Kapucyni tamezni Roku 1752. Stolicą Podola jest KAMIENIEC odemnie opisany w Części II. Aten. Niedawnemi czasy lepiej jest ufortyfikowany. Gdy go Turcy oddawali Polakom, iabłoń zakwitneta na Cmentarzu w zimne już czasy iesiennie. U OO. Franciszkanów jest Obraz bardzo cudowny S. Antoniego Padewskiego Mieczem cięty od Turczyzna; stoi nad Smotryczem rzeką ta Forteca, *arte & natura* umocniona. Od niej niedaleko Forteca SSS. Trojcy, albo Okopy. Tu *Paniowce* miejsce umocnione Zamkiem nagorze, gdzie Akademia była Heretycka, maizca Kacerską Drukarnię y Ministrów, na co oboje szło od Panów Dziedziców tamecznych corocznie 4000. Ale tę Akademią Stanisław na Podhaycach Potocki Woiewoda Krakowski Hetman W. K. Wiare Katolicką rewokowawszy, w Stajnie obrocit, iako probnie *Niesiecki w Koronie Polskiej*. Tu Batów, czyli *Batoh* miejsce dla Polaków fatalne; gdyż tu Kalinowski Hetman Polny z Chmielnickim się potykaiąc, sam zginet, y Woyska Polskiego przy nim będącego wielka partya; y inne potyczki przegrane na tym miejscu. Tu CZORTKOW *olim* Czortkowskich, JAŚŁOWIEC Jaszłowieckich, BUCZAC Buczackich, Miasta z Zamkami staroswieckimi, ale kosztownemi, *per hostilitatem* poruynowanemi. Tu Krzywce wieś, *Ormiańny*, Barłuszczewo, Jagielnica, Miasteczka sławne podziemnemi lochami, długo się ciągnącemi tu Czarnokozince w grontach swoich marmur y alabastr maizące.

KHOWSKIE Woiewodztwo to ma *singulare*. Było to *olim* miejsce Jednowładców Xiążąt Ruskich obfzernie panujących, potym za odmianą szczęści<sup>ą</sup> Wielcy Xiążęta Litewscy Kijow sobie z Xięstwem podbili byli. Krolowie Polscy Bolesław *Chrabry*, Bolesław Smiały pierwsi sobie tam zwycięskim orężem ufali drogę: pierwizy Krol .oto proszony od Swiatopetka Xiążęcia Twerkiego, przeciw Jarosławowi Xiążęciu wydzierającemu mu Kijowskie Xięstwo: które Krol od inwazora odebrałszy, oddał Jarosławowi, ale na wierność Polakom *cum suis successoribus* przysięgającemu. Ostatni z Xiążąt Kijowskich krwie Simon Oletkowicz umieraając R. 1471. Syna y Cerkę nie doroste zostawił w Opiekę Kazimierzowi, przez Posłów swoich postawszy Krolowi Konia y łuk, ktorými on gromił Tatarów zwycięsko. Kazimierz podzielił ie na Powiaty *według Kromera lib: 12.* Władysław Jagiello ie był przyłączył do Xięstwa Wielkiego Litewskiego, ale Roku 1579 do prowincyi Małopolskiej przyłączone. Te Woiewodztwo teraz swą częścią za Dnie-



prem leżące *cessit* Moskwie przez Traktaty Grzymułtowskie Woiewody Poznńskiego Roku 1687 Od Dniepru aż do Czarnego Morza mil 70 ciągnęło się y zowie się tamta część Ukrainą Moskiewską. Woiewoda Kijowski jest razem Starostą Kijowskim y Generałem Ziem Kijowskich. Teraz Woiewodztwa tego Stolicą jest czyli Wice Stolicą Zytomirz nad rzeką Ciecieres; gdzie jest y Katedra Biskupa Kijowskiego, *sumptuose* erigowana y porządna. Przedtym iako y teraz w części Zadniestrowey Moskiewskiej jest Stolicą Kiiow nad rzeką Dnieprem, już opisany odemnie w Części II. Aten. Ale y to tu *non omitendum*. Była Nacya Pułnocna Waragow, rozrodzona na wiele Xiążąt, zktorych, iedni swemu panowali Narodowi, drudzy Sąsiedzkie opanowali Państwa. Tey Nacyi trzech zebrałszy się Braci koło Roku 861 za panowania Piaśta w Polsce, do Pułnocney zawitali Rusi Ruryk, Synew, Trabor, y tu panowali. A przed niemi trzech Braci tegoż Narodu do Rusi przybyło Południowey, to jest Kryw, czyli Kijew, Scyek, y Chorew z Siostrą swoją Libedą.

Tam obšzerne cztery Xieństwa postanowili Kryw, czyli Kijew założył Stołeczne Miasto Kijow, za pamięci Kromera w murach obalonych znaczne, ktorych teraz nie znać, tylko wysokie wały. Potym pod moc swoją te Xieństwo podbili *Askoll* y *Dyr*, ktorzy z Kiem Xiążęciem w te Państwa wtargneli, y zmocniwszy się, puscili się morzem pod Caregrad, rozbiciem okrętow swoich, od tey imprezy powroceni, názad idąc do Ruryka wyboczyli, panującego w Pułnocney Rusi, zastałi zmarłego y Olga, ktoremu w Opiekę Ruryk oddał Syna swego Jhora. Ten *Olgus* mając pogodny czas na to, namienionych gości Askolta y Dyra zamordował, *pupillo* Jhorowi Xieństwo Kijowskie przyłączył. *Jhor* dorostłszy, piętnastu okrętami Grekow infestował *teste Zonara*, Kijow Stolicą swego postanowił Państwa, z Zoną Olchą spłodził Swiatosława, aten Włodzimierza Wielkiego całej Rusi Monarchę, na Chrzcie, *Bazilim* zwanego, który na Synow 12 całą Państwo swe podzielił: 1. Borysowi na Chrzcie Romanowi dał Xieństwo Rosłkowskie. 2. Hlebowi ná Chrzcie Dawidowi Xieństwo Moranow, 3. Wizewoldowi Xieństwo Włodzimirskie. 4. Wyszostawowi Xieństwo Nowogrodzkie. 5. Stanisławowi (podobno Stachowi albo Eustachiemu albo Stośławowi, boiefzce Stanisława imienia Polskiego wtedy nie było, albo nieznáio-me było) dostało się Xieństwo Smoleńskie. 6. Jurośławowi Xieństwo Jarosławskie. 7. Izasławowi Xieństwo Kijowskie. 8. Sudysławowi Xieństwo Pleśzkowskie. 9. Mśusławowi Xieństwo Tmarokayskie, Halickie, y Bełzkie. 10. Bracisławowi Xieństwo Luckie. 11. Swiatopelk wi Xieństwo Twerńskie. 12. Swiatosławowi Xieństwo Siewierskie. A iako Rzymskiej, tak Ruskiej Monarchii



*chii fraterno primi maduerunt Sanguine muri:* bo Światopełk Xiążę Twer-  
skie przez zdradę Braci pozabiał Romana *alias* Borysa, gdy na Nieszporze  
intonował słowa Psalmu: *Domine quid multiplicati sunt, qui tribulant me* Sc  
nad Altą rzeką trupem położył go, Męża bardzo pobożnego: Dawida zaś  
*alias* Hleba o Honor Boski Żelanta Wielkiego, niespodzianie w Zawołó-  
czu smiertelnie ran. Zemsta Boska ta za nim ścigała, bo Brat Jarosław  
Woytko jego zniósł, tam gdzie on Dawida Brata pozabawił życia, aż u-  
ciekł Mężoboyca Swętokradzki do Polski według Kromera l. 3. A zaś  
Ruscy Kronikarze twierdzą, że go ziemia pożarła. Wiare Świętą szcze-  
pił w Kijowie S. Bruno Benedyktyn z Osmnastu Towarzysami z Niemiec  
y z Prus tu, zawitawszy według Dytmara Autora, ato za Bolesława Chra-  
brego Krola Polskiego: potym S. Jacek tambędąc, ią krzewił, która tam  
z Włodzimierzem dawniey początki swe miała. Ale obszerniey o Ki-  
jowskich Xiążętach *edoceris* zacny Czytelniku, iak o Moskwie tu czytać  
będziesz; ią tu daley opisuję Kijow teraznieyszy, dawnych wiekow *De-  
rewlany* zwany.

Jest w Kijowie teraz wiele Manasterow y Cerkwi Świeckich. Na-  
przed wtey Części Miasta, co się nazywa *Horod Moskiewski* jest Mana-  
sterow trzy. Pierwszy S. Zofii, *Katedra olim* Biskupow Kijowskich *La-  
tini Ritus* od Jarosława X. fundowana, gdzie teraz Archirey, *alias* Arcy-  
biskup Ruski ma Katedrę. W cyrkumferencyi tey Cerkwi, jest innych  
Cerkwi osmnaście y Refektarz ich ięzykiem *Trapeza*. Drugi Manaster  
S. Michała od Michała pierwszego Metropolity fundowany na Ruską Ka-  
tedrę, w którym jest Oltarz S. Barbary P. M. z iey Relikwiami według  
tameczney opinii. Trzeci Manaster Troch Świetitylow, *alias* Bazylego  
Wielkiego, Grzegorza Nazianzeńskiego, y Jana złotoustego, koło ktore-  
go jest Cerkwi Świeckich Osm; dziewięta S. Andrzeja Apostoła, gdzie  
Krzyż stoi przez S. Apostoła tego tam sprowadzony, iako *traditur*, gdy tu  
zpodroży (poczywał; z pod którego mieysca, y teraz woda wypływa  
*Fecyan* zwana. Nie daleko tego mieysca, leży gora *Skarbnica* nazwiskiem,  
na ktorej przedym Woiewoda Kijowski miał swoy Zamek. Pod go-  
rą tą samą drugie Miasto jest *Padol* imieniem, od samych Mieszczan o-  
siadłe. Tu Manaster ieden Święto Jański od Mazepy wymurowany, dru-  
gi Błahowięzzenia Bohorodcy, to jest Annuncyacyi N. gdzie *olim* był  
Kościoł OO. Jezuitow y Szkoły. Trzeci Anny Zaczacie, to jest Poczęcia  
N. Panny: gdzie Szkoły teraz Kijowskie. Czwarty Manaster SS. Piotra y  
Pawła, powtorna Katedra Biskupa Kijowskiego *Latini Ritus* od Kazimierskie-



go Biskupa fundowana wtedy, gdy u S. Zofii pod izolacyi *vix* była *reparabilis* stara. Za bramą *Kazaniacką*, albo *Kazimierską* pod górą *Jadrawiem* jest *Manaster Czercow Flora y Laura*, trybem *Klasztorow Tebaickich* Pustelnikow zwany: gdzie *olim* był Kościół S. Jacka Dominikański. Za Bramą Biskupską jest *Manaster* także *Monachow* drewniany, nazwiskiem *Jordanijskim* S. Mikołaja. Był tu *Manaster* *sub nomine* *Bohusława*. Trzeci nazywa się *Kiryski* S. *Troycy*, gdzie przebywała żywia *Ludzi* pożerająca. Na *Przedmieściu* *Przewarce* iadąc do *Wyżgrodu* *Miasta* jest *Cerkiew* SS. *Męczennikow* *Hleba y Boryla*. Tamże niedaleko jest *Manaster* *Kozacki*, imieniem *M. zyher*, za który n wpadł w *Dniepr* rzeka *Rein*. Tamże jest *Zielona Mogiła cognomento* *Xięża*; druga nie daleko tej *rozboynicza*. Po drugiej stronie *Kijowa* samego jest *krynica* nazwana *Chrzejczczyk*, w której któryś *Xięże* chrzczony, ale nie *Włodzimierz*, który to ceremonią *Chrztu* przyjął w *Korsuniu*. Od *Krynicy* tej iadąc w *Przedmieście* jest *Cerkiew* S. *Mikołaja zbornego*; gdzie *Obraz* jego w *Stupie* osadzony, *szczerozłoty*. Poniżej tej *Cerkwi* y *Manasteru* jest *Manaster* *Uspenia* albo *Wniebowzięcia* N. *Panny*, w *cyrkunferencyi* jego jest *dziewięć*, *Cerkwi* y *Trapez*; drugi *Manaster* jest SS. *Troycy* a blisko *Pieczarskiego* *Manasteru*, jest *Manaster* *podnieśienia* S. *Krzyża*. *Kijow* za *Władysława Jagiełły* od *Tatarow* dziwnie był *ogniem y mieczem* *zruynowany*, *zrownany* prawie z *Ziemią* według *Kromera* *lib: 18* *Znowu* *Roku* *1468*. *Tatarowie* *Zawogłscy*, to jest z za *Wolgi* rzeki, przebywszy *rzekę* *Dniepr*, *trzema* *diwizyami* *Rus y Litwę* *puścizyli*, *wielką* *ruinę* *czynąc* w *Kijowie*, według tegoż *Autora*. Za *Alexandra* *Krola* *Polskiego*, który *począł* w *Polszcze* *pańować* *Roku* *1501*. *Kijow* *Tatarowie* *trzymali*, *wielkie* w nim *czyniąc* *spustoszenie*. Nie mało *ruiny* *poniosł* *roznych* *czasow* od *Perekopskich* *Tatarow*. Oprócz *Dominikańskiego* *Konwentu*, gdzie S. *Jack* z *trzema* *Sociuszami*, *Wiary y Zakonu* *rzucił* *fundamenta*, był *Konwent* *OO. Bernardynow*: gdzie tych *Braci* *Jędrzeia* *Lwowczyka*, *Walentego* z *Wylicy* *Laikow* *pomordowano*. Tu *PIECZARY* *Kijowskie* *krotko* *odrywie*, które *opisałem* *obszerniecy* w *Części* *II. Aten*. Są za *wałem* blisko *Pieczarskiego* *Manasteru* *mającego* *Regulę* *Manasteru* *Carogrodzkiego* *Studyckiego*, *Począł* *ie* *kopać* *Mnich* *Hilarion*, *potym* *Metropolita* *Kijowski*, *zrazu* *na* *dwa* *szanie* *długości*. *Potym* *czyli* *Ludzie* *przed* *Pogaństwem* *kryjąc* *się*, *czyli* *p* *bożnego* *życia* *Wielebni* *Antoni y Teodory* z *Uczniami* *swemi* *one* *rozprzestrzenili* *na* *kształt* *uliczek* *wzdłuż* *y* *poprzek*, *tam* *spokojnie* *Nabożeństwo* *odprawiając* *w* *łochach* *tych* *podziemnych*



mnych. Długość Pieczar jest na kilkoro staj. Uliczki poprzeczne są na dwa, albo na pultora sążni, wysokość na wzrost mierney statury Człeka. Gdzie w jednym mieyscu z obu stron, w drugim zaś z strony iedney leżą Ciąta iak na przyspach, albo przypieckach z Ziemi wyrzniętych, w urnach prostych trochę malowanych. Ciąta y twarze zaślionione iak dzieci w pieluchy uwinione, iż nie całej iednego ręka, drugiego noga wystawiona. Na środku Pieczar jest Cerkiew ká, a bárdziej *Oratorium* albo kapliczka zbudowana, w ktorej Obrazy na bláchach, jest y Trapezá *alias* Refektarz, gdzie przedtym iadano. Weście do Pieczar tych jest z Cerkwiow nágorze stojących. Cuda się tu nie dzieją żadne dla Schizmatyków: ktoby iednak, tam wszedł dubitujący, nie wierzący, stráchem zdzięty bywa. Nikogo teraz tam niechowaia; gdyż tam gdy ráz bogacza pochowano, smrodem ciała swego nápełnił pieczary, aż przez swe obławienie Antoni y Teodozy te ciała wynieść kazali. Roku 1744. Elżbieta Petrowna Imperátorka Rossyjska gdy była w Kijowie, a Mánaster ieden reparowano, groby chędożono, wykopano dwoie ciáł całych zpięknym rumieńcem twarzy, z koronami wygolonemi. Co widząc ieden Mieszczanczuk Kijowski, bluzniąc że to psów Lachow ciała, tegoż dnia zabity od swojej strzelby. Drugi bluznierca od drugiego polanem zabity. Trzeci Serbjan bluzniąc, mowę utracił, ale Ciąta całując przemówił, iako świadczy *oculatus Testis* urodzony Jan Dubiński będący wtedy *presens* dla wyięcia Papierow *ex Actis Krioviensibus*. Dlatego te Ciąta wzięte do Pieczar Kijowskich, iako świadczy się nim Jmc. X. Ortowski Archidiakon Kijowski wśwey *Defensie* Biskupstwa Kijowskiego.

A że tu w zmiánka przytacza się bytności w Kijowie Nayiasoieyszy Elżbiety Petrowny Imperatorowy Rossyjskay, nie zawadzi dla ciekawych opisać pompę y ceremonię iczy bytności, y wiazdu w kilku periodach. Gdy ta wielka Monárchini Roku dopiero namienionego 1744 *in Septembri* z liczną, Xięźniczék, y Woyk asystencyą wybrałszy się z Peterburgu, tu przybyła, wszędzie drogi mosty maiać dla siebie należycie reparowane y w wygodę uprowidowane, naypierwey za Dnieprem odpoczęła sobie dwa dni w obozie. Zamtąd wieczorem ruszyła się na *Pieczarskie* między Pułkami dwiema stronami stojącemi, od Mostu aż do Bramy Tryumfalney *in eum sinem sumptuose* erigowanej, Kommandę miało kilka Generalow y Maiorow. Síta potym z zá Dniepru wśytka paráda toieft Kozakow Pułkow trzy, Xiążę Kantymir z Osmiu Chorągwiemi Serbow z dobytymi Szablami: każda Chorągiew inną miała bawę piękną, y każda inney maści, miała dobre konie w rzędach z kapelami na przemiány grające.



iącemi. gdzie to kotły, to bębny rezonowały. Szli potym na dobrych koniach, Kirysierowie w barwie zieloney sukienney, suto złotemi szamerowaney galonami, z kapelą swoią. Za niemi szła Leyb-kompania w barwie zieloney aksamitney z złotemi galonami. Za tą kompanią Maszerowała Kawaleria stroyna bogato na koniach dzielnych z kapelą y kotłami. Po niey szło Lokajow 48 w barwie zieloney sukienney, złotem suto szamerowaney; a za temi Paziow 24 w barwie zieloney aksamitney, bogato szamerowaney złotem. Zapalono illuminacye we wszystkich trzech miyscach na bramach, wieżach, ulicach przed każdym domem po dwie swieciło się laternie. Szło też koni powodnych 12, a przed niemi Koniuszy w barwie zieloney, złotem szamerowaney; po nich szło Haydukow bardzo rosllych 12 z piorami strusiem; za ktorými iechała Imperatorowa z Petrem II. Ulrykiem Fedorowiczem Siestrzeńcem swoim Wielkim Xiążęciem Roslyiskim Sukcesorem Tronu, w karcie bardzo bogatey, konmi z wiszniowa gniademi w szorze złotym nad karetą zryto korona była wysoko akkomodowana. Za nią szły karety Ministrów, Generalow, następowały kar ty, wielkie, mogące obić 20 osób, w nich po 30 koni dzielnych, przy rezonancyi nieustaiący z Armat. Jak się Imperatorowa do Bramy Tryumfalney zbliżyła, wysiadła z karety a Anioł milernie wyrobiony z powietrza spusił się, oddał iey do rąk karteluszu podobno, z przywitaniem tak wielkiego Gościa. Szła przez most malowany ze wszystkim swoim Froncymerem do drugiey bramy, gdzie ją witało Duchowienstwo przy Exhorcie, y szło przed nią aż na *Pieczarskie* porządkiem. W Cerkwi Pieczarskiej stanawszy, spiewano: *Te DEUM Laudamus* po Słowiensku przy rezonancyi strzelby ręczney, iako też Armat na 500 razy y licznicy, wszędzie koło Cerkwi illuminacyi przy stancyach Imperatorowy y Petra Fedorowicza. Nazajutrz obchodzono Fest Orderu S. Andrzeja, gdzie Kawalerem tegoż Orderu General kreowany ieden. Obiad był aż otrzeciej po południu przy spełnieniu zdrowia Imperatorowy y Wielkiego Roslyiskiego Xiążęcia Petra Fedorowicza, przydawszy mu rządkowych ognioy z Armą y ręczney strzelby, przy rezonancyi główney kápeli. Nikomu audyencyi nie dawano zobcych, ani listow nie odbierano, racye dając: iż tu dla dewocyi Imperatorową przybyła, nie dla interessow. Jakoż po skonczoney Pieczar wizycie y hoyney rozdanej iatmuźnie wyjechała z Kijowa.

W tym Kijowskim Woiewodztwie w Części Moskiewskiej za Dnieprem jest POULTOWA Forteca na błotach rodzących się z potoczkuw [gdzie



(gdzie powiadaia Mazepa miał skarby złożone swoje] Tam Karol XII. Krol Szwedzki, *amans pericula & pariens per ea*, kilkanaście tysięcy woyska swego straciwszy, Roku 1709 reysterował się do Tekinu *vulgo Benderu* do Bessarabii pod protekcyę Cesarza Tureckiego; zkąd potym do Korony swej *salvo conductu* powrócił się. Do Woiewodztwa Kijowskiego tylko należy teraz Powiatow dwa, *Zytomirski y Owrucki*. A Powiat Kijowski z Kijowem z tamtey strony Dniepru należą do Moskwy. W Części Woiewodztwa Kijowskiego należącey do Polski są te miejsca godne wspomnienia. ZYTOMIERZ Wice Stolica Kijowskiego Woiewodztwa; gdzie czasow dawnych był Kościół Parochialny, ktorego Plebanowi Starosta Zytomirski obligowany był dawać szubę salendyszową grzbiecami podszytą y kadz miodu, iako świadczą Księgi *Metrices Regni*. Teraz natym miejscu wspaniała Katedra, opislana tu pod Biskupem Kijowskim, są tu y OO. Jezuici. Drugie Miasto CHWASTOW *ad mensam Episcopi palam* należące; w którym, *reside Kwiatkiewicz* Roku 1468 gdy podczas Nabozeństwa Kaptan, Pasterz iamaczny Puskę czyli Monstrancyę *cum Venerabili* trzymając spiewał *Salvum fac populum tuum* potrzykroć, w Nays. Sakramencie dziecinnym głosem pisał Pán JEZUS, prognostykując Ukrainie Wielką klęskę, ktora w krotce nastąpiła. Tu OWRUCZ Miasto, w którym jest Collegium *Societatis JESU*, y Dominikanie *curam animarum exercentes*. Tu BIAŁOCERKIEW Miasto, Forteca Ukrainka nad rzeką Ros: gdzie Misliya OO. Jezuitor, y *Prasidium* znajduje się Rzeczypospolitey. Tu Czehryn także *olim* Forteca Ukrainka, ale zruynowana nad rzeką *Tasmin*. KANIOW nad Dnieprem, gdzie Młyńskie robia Kamienie Korsun nad rzeką Ros *Chadak olim* Forteca dla Kozaków nad Dnieprem gdy służbę oddawali y wierność Polakom, gdzie swoje Przywileie konserwowali y pilnowali Polskich granic.

Tym Miastem choc nie wielkie prym bierze dla Świętego miejsca BERDYCZOW o mil kilka od Zytomierza: gdzie z fossą na pagorku skalistym stoi Klasztor WW. OO. Karmelitor bosych y mocno murem opasany, z Kościołem jednym podziemnym, drugim na wierzchu piękney struktury y magnificencyi *fundationis J. W. Jmci X. Antoniego Jęzkiego Tyszkiewicza* w przod Zmudzkiego, potym Wileńskiego Biskupa y innych Konfundatorow: w nim Obraz Matki Nays: Szkaplerzney, wielu w tamtym kraju wstawiony cudami, odebrał KORONY złote szmaragdami wielkimi sadzone *sumptu Benedykta XIV. Papieża* szczęśliwie *utinam diutissime* panującego, a *Venerabili Capitulo Vaticano* przyślane Roku 1753, ktore *solenni pompa* z Zytomierza terazniejszy Kijowski Katedry *in assistentia numerosi Cleri, Senatorow y Rycerstwa* Woiewodztwa Kijowskiego, sprowadził do namienioney



Berdyczowskię Bazylikę JW. Jmci X. Sołtyk Biskup Emmauski, Koadjutor Biskupstwa Kijowskiego, przy piękney Jego samego przemowie y Kazaniu X. Karmelity Ordynariusza tamiecznego, iako też przy wyborneych Mowach J. O. Xięcia Antoniego Lubomirskiego Woiewody Lubelskiego, tudzież WJ. mci Pana Choieckiego Woykiego y Sędziego Pogranicznego Woiewodztwa Bracławskiego. Kilku niedzielami przed tą Koron-Introdukcyą dnia jednego po południu nad Kościołem tym widziana własnie iak Laurowa Korona na powietrzu z promieni uformowana z Imieniem Maryi w poszrodku, *utinam cum omine* zwycięstwa Ukrainich częstych buntow; na co kilka Osob bardzo godnych patrzyło *cum admiratione & attestazione*. Ma Kłasztor ten swoy Garnizon y Armatę na przeciw exkursom Kozackim; ale bardziey tego mieysca strzeże *Acies castrorum Ordinata* Matka Naysa. y *Vir armatus* Anioł Herbowny Woiewodztwa Kijowskiego z dobytym mieczem. Koronacya tego Obrazu *suppono* w krotce nastąpi, którą czas przyszły światu opiszę, a ia to piszę co się *actū* dzieie, y w tedy gdy książka ta iest w Druku.

BRACŁAWSKIE Woiewodztwo razem *olim* z Wołyńską Ziemią chodziło; do Litwy byto z Wołyniem przez Kazimierzą Jagiełłowicza przyłączone, aż za naleganiem stanow Koronnych, August 1 do Korony przywrócił. Znać ztąd, iż Ziemia Wołyńska z w sobie zawierała Woiewodztwa, Wołyńskie y Bracławskie. Tenże August pozwolił językiem Ruskim wszystkie pisać transakcye temuż Bracławskiemu Woiewodztwu. Stolica Woiewodztwa Bracławskiego BRACŁAW nad Bugiem rzeką, erigowane od Krola Alexandra przeciw inkursyom Tatarskim Roku 1497 gdzie iest Fara. WINNICA w tym Woiewodztwie nad Bugiem, ma Rezydencyą XX jezuitow OO Kapucynow nowej fundacyi przez JW. Jmci Pana Kabanowskiego Starostę Winnickiego uczynioney Tu z Bractawia *ob hospitalitatem* Grod przeniesiony. Tu KONIECPOLE *olim* sławne mieysce Stanisława Koniecpolskiego Kasztelana Krakowskiego Hermana W. K. do ktorego na Ukrainie należało Miast 190 Wsiow 740. Ale się nie ztąd, ale z Koniecpola w Sierackim stęiącego nad Pilicą y Białą rzekami, iakom tam opisał, pisali Koniecpolscy. Innych tu Miast choć znacznych nie wspominam, gdyż nie nje miały w sobie osobliwego

Te trzy Woiewodztwa Podolskie, Bracławskie, Kijewskie, u Geografow iezeli *non consistunt*, tedy *circumstant* y zawierają między sobą UKRAINĘ Polską Podolem niższym nazwaną (Druga iest Ukraina Moskiewska za Dnieprem rzeką) Imię wzięła od kraiu, *alias* od końca ostatniego wiechodniego Korony Polskiej. Leży między Dnieprem y Bugiem rzekami. Pły-



na przez nie rzeki *Tasmen, Ros, Duxna*, y inne mnieysze rybne. Pełna jest Stepow albo dzikich pustył pol dużemi zarosłymi trawami, a w wielu mieyscach na wilgotnych trzcinami, łozami, wktorych się dzikie kozy mczą; od ktorych strzelania Kozacy wzięli imię; w ktorych się y oni chronią od Polakich Podjazdow, albo z nich iak zwierze na łupy, widząc małe kupy, wypadają. Są wtych obłzernych polach Ukrainskich wysokie y szerokie mogiły, a na wierzech ich obłzerne doły iak studnie, gdzie to Haydamakow, to Kozakow z konmi y bronią wiele się kryje, ztamtąd na goścince walne iak z strzelnicy patrzą, a upatrzewszy kupcow, podrożnych, lub Podjazd w małej kwoicie Polski, scieżkami sobie wiadomemi z owych mogił wypadają, rabują, zabierają, znoszą. Miasta po Ukrainie tuż wyżej wspomniane (nie rachując Wsi y Miaszeczek) oprócz Kijowa Stolicy Woiewodztwa Kijowskiego, są: Białacerkiew, Bogusław KORSUN w obalinach, nazwany *adinslar* Chorsfony albo Korsuna, ktory był w Tauryce, albo Perekopie *olim* do Cesarzow Greckich należącego, iż z tamtąd Biskup czyli Arcybiskup Michał Greczyn od Włodzimierza Monarchy Ruskiego osadzony jest na Metropolii Kijowskiej; czy też na pamiątkę że w Korsuniu tamtym Włodzimierz ochrzczone. Inne Miasta Bogusław, Czerkasy, Lissanka, iarmarkami sławne wielkimi, zkilką jest Cerkwiami. *item Czeberyń Kaniow &c.* Ta UKRAINA jest to mieysce buntow chłopskich. Kozackich, *Refugium* Haydamakow, jest to ziemia krwią ludzką napoiona, ktora godna być *maledicta terra* za niewinnego nieiednego Abła kozacką zabitego ręką bezbożną: naktorych *reprassalia* trzeba by mocne posundować Fortece, znaczne trzymać *Prosidia*, Stepy one wyciąć, wypalić, mogiły roskopać, Regimentarza trzymać *Argum centoculum*, Lwiego serca, czynności nie zdrzymaleć, dawszy mu pod kommendę wyborną odważną Kawalerię, ktorzy by nie o kwaterze, nie o fortunie żonie, y dzieciach wdomu zostawionych zamysłali się, ale myśleli S. Religii, Oyczyźnie Matce, utraty zdrowia y życia przyłożyć się, y swoiey nie śmiertelney sławie, ktorzy by na spisy Kozackie, dzidy y kopie, na samopały dobre sztucce, y letkie blachy mieli, w polu iak Polacy nie w chałupach bezpieczeni zostając, nie wpadali z fromotą w ręce. A tak chłopswo Ukrainy zuchwaleć, nie miało by miny. Panow też tam wieklich y Hetmanow nie w *apparency*e, srebra y złota (bo to chłop Kozak okrutnie lubi) ale w żelazo, armaturę, y odważnych ludzi usundowanych potrzebna prezencya y częsta rezydencya, ktoraby zuchwałych chłopow przerażała, trzymała w modęstyi, y tych ugłaskała ryflow, y do Świętey zachęcała Unii Wiary y wierności, żeby im Lachow imię nie było tak aż *ad nauseam* obrzydliwe. Tuż na UKRAINIE KOZACY SICZOWI cie-



dli miejsce obfzerne nie daleko Dniepru SICZ podobno od wycięcia Lasów tak zwane, na czterdzieści korzeni albo podziałów y kup Ludzi niedaleko siebie ulokowanych przedzielone (w każdym korzeniu tyfiąc żołnierza) między wałami, pod Kommendą KOZOWEGO, *alias* Hetmana, od Rosfiy-ſkiej Potencyi ſobie narłanego, ktorey ci wſzyſcy wojenną powinni ſłużbę za ukazem, a to za prorekeyę y gruntow używanie, mieſzkają w chatkach w ziemi wykopanych, obſtawionych dylami z okienkami z mecherzyn: żon nie- mają y żadnych białychołtów, *utinam à Sodomia & beſtialitate abſtinentes*. Na kradzież jednak y zdobycz na, iarmarki wybiegłszy, koſtrują tego białego chleba, koni mają ſtadami, y owce trzodami w polach obſzernych wypaſując. *Viſtualia alias* wſzyſtko co do iedzenia y nápoju należy ſąſiedzi im z Miąſt bliſkich dowożą, co razem wſzyſcy ſię złożywſzy płacą; mają ſwoie *exercitia* wojenne *& diſciplinam militarem*, lubo rigor ieſt y wielki zakaz, przecieź częſto wybiegają za zdobyczą, ten ſposób mając do życia y groſza naby- cia. Goſci Polaków (byle *non hoſtili animo* ttafli ſię) pięknie przyimują, za- chodzące iakie *negotia* Koſzowy toieſt ow Hetman ułatwia. Exceſſanta ſwe- go do ſtupa pod niebem przyw ażawſzy polanami, bliſko leżącemi wſzyſcy Bracia Kozacy przychodzący po głowie ramionach bokach kilka razy ude- rzaią y gorzałki dają mu ſię napić (wielka kompaſſiſſa) tak go poty wſzy- ſcy karesuią, poki aż od tych kareſów oſtátniego nie wypuſci ducha.

## W WIELKIM XIESTWIE LITEWSKIM

**T**E *occurunt notanda*, oprocz rzeczy wiadomych z Częſci z Aten- moich. Wkraiach tuteyſzych przed Litwona a drugiego Palemona przyſciem według Prolemeuſza ſtarożytnego Geogra- fa, ktory za Antonina pobożnego Ceſarz a, wieku drugiego był *in vivois*, te były Narody: Gallindowie, Bodini, Geninowie, Sudinowie, Karionowie, Amaxibiowie, Stabanowie, Sturnowie, Azubiowie, Wi- bianowie, Amoronowie, Sargacyowie, Iglionowie: a te wſzyſtkie Narody wyſzły z Cymbrow, Gotow, Sarmatow; a Cymbro- wie od Gomera Wnuka Noego. Ktorzy *tandem* Cymbrowie przez Mariuſza w Francyi pokonani, różno w północnych Kraiach oſiedli *ſedes ſub vario Nomine*. Ci co w Litwie oſiedli, nazwani Geſſadami, a ci co na Zmudzi Maſſagetami. Jiczuragowie by- li nayſtraſznieyſi y okrutni między Litwą, Podlaſie ich był Kray



Kráy, nigdy zpolá nieusłępowali, poki niebyli *vičores*, albo *vidi*; z tęy racyi, wygineli, a reszta ich to w Litwie, to w Mazurach osiedli, to w Prusach. Litwa była niegdy pod Xiążętami Ruskimi, osobliwie Kijowskiemi, futra y kozuchy zamiast trybutu dając. Ale Mendog, *Wrenes*, Gedimin, wybiwszy się z Ruskiey dependencyi, z łoto y srebro brali whołdzie. X. Nieścieki w Kronice Polskiey *alias* w Księgach swych tak nazwanych liczy Xiążąt Litewskich zacząwszy od Littatona, aż do Zygimunta Augusta 38. Xiążęta Litewscy długo mieli Stolicę w Kiernowie, przeniesionę przez Narymunda Xiążęcia z Nowogrodka: z Kiernowa wielki Woioownik Gedimin Xiąże, Troki Miasto fundowawszy, w nich Stolicę założył. On fundował Wilno z Zamkami, tam *Sedem* Państwa swego lokował, na ostatek na Zmudzi pod Frydburgą strząła Krzyżacką zgiął. Miał Synów 7. Olgierd X. Litewskie Dimitra Jwanowicza Cara Moskiewskiego o Litwie zamyślającego uprzedził pochodnię mu posłał z deklaracyą, iż nim ta dogore, w Moskwie Mieście stanie, y wbranie Zamkowej utkwi kopię, y dokazał tego, y Ruś zawoiował. Miał Synów 12 z Maryi Xieźniczki Twerskiey, iako to Jugelloná &c. Kieystuł Xiąże Stryi Jagellonamił Synów 6. Po Jagiellonie Władysławem na Chrzcie Świętym nazwanym Krolu Polskim, Syn iego drugi Kazimierz Xiążęciem Litewskim kreowany, a potym Krolu Polskim. Odtąd *secundogenitus*, *alias* drugi Syn Xiążęcia Wielkiego Litewskiego. Xieństwo te brał *in titulum*.

LITEWSKIE Xieństwo zostając, iak y inne Narody w błędach Pogańskiey superstycyi, nim przez Władysława Jagellę tam Wiary S. zajaśniało światło, czczyło za Boga ogień zowiąc go Knicz, wenerując go w Miastach, w lasach, nigdy go nie gasząc, na gardle karząc. Ofiarczyców, ieśli by *per negligentiam* ich zgasił. W Wilnie na tym Mieyscu czczono, gdzie teraz S. Stanisława Kościół Bożka Ogień. Item wenerowano Piorun, solny włafach, nie tykając ie siekierą, czczili Słońce,



wężów, Bałwan Perkonosa. Każda Familia *cujuscunq; conditionis*, miała swego pod Błogosławieństwem Węża, ypod utratą fortuny iayca im, mleko, ofiarując. W Pazdzierniku wielka była ofiara y schadzka, gdzie to ofiarował każdy, co zabił, aco ofiarowali, to sami jedli, pili. *Victores* niewolnika nayznaczniey szegopalili Bogom. Ciąta zmarłych Panów z naydroższemi rzeczami ruchomemi, z końmi dwiema, psami y sługą wiernym, (krewnym zań zapłaciwszy) ofiarowali. Aż Władysław Jagello Krol Polski Wielkie Xiążę Litewskie, sam Wiarę przysławszy Chrześcijańską z Jadwigą, Bałwany te zruynował, pogasił ognie wodą Chrztu. S. sosny te leśne Bogi dekretował na sikiery y opał, aż sie z admiracyą odżywała Litwa: Coż to za Bogowie tacy, że tym Polakom nie szkodzą? Pod czas Chrztu poddaństwu suknie rozdawał białe sukienne Jednego dnia 30 tysięcy Litwy ochrzciło się, oprucz Panów y szlachty. Litwa wzdłuż ma mil 126 tyleż wszereż. Nayobszernieysza była za Gedymina Litwa, od niego na 7. Synów podzielona. Litwa naywięcey ma lasow, a te Niedzwiedziow, dzikow, ryfiow są pełne; Jezior obferynych y rybnych wielość własnym Wiedebskim Woiewodztwie, więcey niż sto jezior liczy Długosz. Rzekami oblane Xięstwo Litewskie Niemnem, Wilgą albo Wilną, Dnieprem, Przypeciem, Dzwina, którą do Rygi defluitacya, a Niemnem do Krolewca. Akta Grodzkie w Litwie Ruśkim piszą ięzykiem Litewskiego Xięstwa Herb POGONIA, *alias* zbroyny Rycerz w szyłzaku na koniu białym zmieczem y tarczą, nadany od Narymhda Xiążęcia. Na koniu siodły czaprak czerwony aż do kopyt, końskich z troiaką złotą frędzlą, w polu czerwonym: na tarczy u Rycerza Krzyż dwoiaki złoty wiedno spoiony, *Pa-procki, Okolski, Bielski*. Pierwsi Xiążęta Litewscy zażywali Herbu Kolumny, ile Potomkowie Palemona. Potym Kiernus Xiążę Litewski iak Poiatę Corkę Jedynaczkę wydał, za Zywbunda Doroszprungowicza, do Herbu Kolumny, przydany



*Centaurus*, od i Zięcia i Xięstwo Litewskie wzięte w posagu. Potym samey Pogoni Litwa zazywać poczęła *resse Okolski*. Krzyż jeden na tarczy rycerza dany od Innocen tego IV. Papieża Mendogowi z Koroną Krolewika, drugi od Ferdynanda Cezarza, Pogonie Herb Okolski namieniony nazywa *Kieystucz*, tak informowany o Litwy.

WOIEWODZTWA Wileńskiego Stolica WILNO, iuż odemnie jest opisane w Części II. Aten. Katedra Wileńska namieyscu ofiar ogniewi *ritu Gentili* czynionych, założona od Władysława Jagiełły, *sub titulo* Stanisława: w ktorey w ośobney Kaplicy marmurowey S. Kazimierz w srebrney urnie od Zygmunta III sprawionej z Ołtarzem srebrnym. Dzwon przy Kościele 24 Ludzi potrzebujący do dzwonienia. Tu Akademia *Scientiis* y wielkimi subiectami *florētissima*. *sub cura* WW OO, Jezuitow. Tu Trybunał Litewski agituie się. W bliskim lesie lokacja tatarow od Witolda zwyciężonych, y tu osadzonych. Wilno ma swego CYWONA.

W TROCKIM Woiewodztwie to *sciendum*, że jest Stołeczne Miasto TROKI, omil 5. od Wilii, od Gedimina fundowane R 1304. *olim* murem opasane, zruynowanym przez Krzyżaków. Tu uFary cudowny Obraz Matki Nays: iuż ukoronowany. Jest y tu Cywon Trocki. Tu Xiążąt Litewskich była *Sedes* z Kiernowa przeniesiona.

Tu GRODNO Miasto Seymowe nad Niemnem rzeką kilku Kościołami y Pałacami przyozdobione, fundowane od Radziwiłła Xiążęcia Litewskiego, iest żydow pełne, ale domow zaiezdnych niema, dla tego pod czas Seymu Staynie *de Novo* budują. KOWNO nad Namnem y Wilią rzekami Seymikowe Miasto, w Lipiec sławne. Blisko niego iest Pozasćcie gora *Mons Pacis* zwana, od Paca Kanclerza Wielkiego W.X.L. fundowanych ma Kamedułow.

W MINSKIM Woiewodztwie *Minsko* iest Stołeczne Miasto drzewiane, ozdobione Zamkiem naturalnie ufortyfikowanym



nym, gdzie Trybunały Głowne bywają, stoi nad rzeką Swistowicz. W Mozyrskim Powiecie tego Woiewodstwa jest Kłasztor Kartuzow *Vallis Umbrosa* zwany, albo *Sambor*.

W NOWOGRODZKIM Woiewodztwie, Miasto Stołeczne NOWOGRODEK nad rzeką Niemnem z Zamkiem. Tam się Głowne *certo tempore* agituja Litewskie Trybunały. Tu Nieśwież Miasto rezydencyalne 11.00. Xiążąt Radziwiłłow, na którym y na Ołyce piszą się. Jest tu Zamek z Biblioteką wyborną, gdzie kilkanaście Biblii w różnym znayduje się języku: Wszystkie osmnaście Generalne Koncylia. Tu u 00. Jezuitow Xiążę Mikołaj Krzyżtof *cognomento* Sierotka Marzalek Litewski Peregrynant Jerozolimski, pochowany w Pielgrzymkim stroju, cały leży, a nad grobem Łaska Pielgrzymiska y kapelusz. Jest tu oprócz Jezuickiego *Collegium* Kłasztor 00. Benedyktynow. Tu SŁUCKO *sui nominis* niegdy mające Xiążąt, nad rzeką Stucz, Miasto obszerne bardzo, drzewiane z Zamkiem, jest teraz *Juris Radziwiłłoni*. W SŁONIMSKIM Powiecie jest Słonimska Ekonomia Krolewska, jest y Manaster Zyrowiecki z cudownym Orazem Matki Naysw: już koronowanym, *sub cura* 00. Bazylianow Unitow z Kościołem Łacińskim.

W BRZESCIANSKIM albo BRZESKIM Litewskim Woiewodztwie, naywięcej jest Dobr wielkich Domow Litewskich, iako to Xiążąt Sanguszkow, Radziwiłłow, Sapiehow, Potociejow, Tyżkiewiczow. Stołeczne Woiewodztwa Miasto jest BRZESCIE Litewskie z Zamkiem mocnym na Skale, nad rzekami Bugiem y Muchawcem. Jest w nim Kollegium Jezuickie, Kłasztory Bernardynow y Bernardynek, y Brygitek. W tym Mieście jest sławna Żydowska Synagoga, z ktorey Rabinow innym *subministrant* Miałom do brzeuczonych. Biskup Brzeski Litewski, jest razem Biskupem Łuckim. Tu Biała Miasto 10. XX. Radziwiłłow z Pałacem ich, Farą muirowaną y Akademią. *Koden* Miasto nad Bugiem Sapiehow Kodeńskich, przy zdo-  
bion a



bione Kościołem Farnym *tituli S. Annae* z Probostwem Infulackim; gdzie Obraz N. Panny cudami słynie, już ukoronowany, wiele ma SS. Relikwii. Tu Pińsko Miasto nad rzeką Piną, wktorym jest Kollegium Jezuickie, gdzie W.X. *Andreas Bobola* od Schizmatyków zamordowany, wielu cudami wstawiony. Są tu OO. Dominikanie, Panny, Bazylianki Manaster S. Barbary. Jest Episkop Piński wraz Turowskim. W Powiecie tym jest Pińska Ekonomia: Pod Janowe w Horodyszczu są OO. Benedyktyni *in Castro Cassino*.

W MŚCISŁAWSKIM Woiewodztwie Stolica nad rzeką Sossz zachęcycona Seymikami, zdobią Miasto Karmelicy Dominikani. Byli *olim* Xiążęta Mścislawscy.

WSMOLENSKIM Xięstwie, teraz Woiewodztwie Stolica Smoleńsk, odemnie opisany w Części II. w Mappie Miast. Ziemię Smoleńską wzdłuż mierząc, naliczono mil 30, a *Kochowski lib. 7. Climacteris* 1. namierzył mil 40. Miała swoich Xiążąt *olim*. Ma Powiat Staroduboski wielki. Jest częstką Woiewodztwa tego przy Xięstwie Litewskim. Seymikuie w Wilnie w Refektarzu u OO. Bernardynów, a Powiat Staroduboski w Kościele S. Anny ntychże Oyców, a te Seymiki zowią się Exulańskie. Wydarło to Woiewodztwo przez Moskwę Janowi Kazimierzowi, a przez Traktaty Grzymułtowskiego za Jana III. Roku 1687. całe Moskwie ustapione, *retentis titulis* dla Polaków.

W WITEBSKIM Woiewodztwie z Moskwą graniczącym Stolicą jest Witebsk Miasto, nad rzeką Dzwina, którą zbożado Rygi posyłaia, Gwagwin świadczy, że było tam dwa Zamki. Jest tu Kollegium Jezuickie, Bernardyni, Bazylianie. Tu jest Ekonomia Orszańska.

W POŁOCKIM Woiewodztwie jest Miasto POŁOCK, zowie się odrzeki Połota, stoi nad Dzwina. Moskwa lat 17 trzymała z całym Woiewodztwem, aż Stefan Batory Krol nasz odebrał Roku 1579. Woiewoda tutejszy idzie *per Electionem* Szlachty, przynależpującey Krolewskiej Konfirmacyi. Jest tu Kolle-



gium Jezuickie, Kościoły S. Salvatora, S. Zofii. WCerkwi Bazilianow leży Ciało S. Jozaphata Męczennika, Arcybiskupa Połockiego, zabitego przez Schizmatyków w Witebsku leży mowie w trumnie kolśtuiący 20 tysięcy Talerow od Leona Sapiehy Kanclerza Litewskiego dánych.

W ZMUDZKIM XIESTWIE, *olim* Xiążęta nim rządzący, potym Krolowie według Strykowskiego y Kojłowicz, Przez Władysława Jagiełła do wiary S. to przystąpiło Xięstwo a przez Zygmunta Augusta do Korony przyłączone. Woiewoda tuteyszy trybem tuteyszego Kraiu Starostą Zmudzkim zowie się, gdyż z początku przez Starostow było rządzone. Krzesło ma w Senacie po Łęczyckim Woiewodzie, *alias* 12 *in ordine* Swieckich Senatorow. Jest też y Cywony Zmudzki; jest tu y Ekonomia Zmudzka, a stolica Miedniki, przy początkach Weli rzeki, gdzie Katedrę Biskupow *olim* Mednickich *vulgo* Zmudzkich założył Władysław Jagiełło Roku 1413.

INFLANCKIE Xięstwo Woiewodztwo, albo *Livonia* jest na mil 90 długa, a na 50 szeroka. Gdy to Szwedom, to Moskwie, to Duńczykom ten kray szedł *in rapinam*, Mistrz Krzyżacki Inflancki *Keilerus* z Gwilelmem Arcybiskupem Ruskim, y z Panami *Nationis* naradziwszy się, Krolowi Polskiemu Zygmunutowi Augustowi poddali się Roku 1561. Strykowski. y Kojłowicz. Wlat sześć *Livonia* podzielona na cztery Ziemie, y każda miała mieć Senatora swego, y Ziemstwo. Za rządow Krzyżackich było tu 5. Biskupow Derpski, Habselski, Ozyliyski, Kurlandzki, Rewelski, pod Metropolia Arcybiskupa Rygskiego. Moskwa była Inflanty przywłaszczyła, ale Stefan Batory Izabłą windykował, na trzy Woiewodztwa podzieliwszy, to jest na Inflanckie albo *Wendenskie*, na Derpskie, y Parnawskie, według Gagwina. A gdy *Gustavus Adolphus* Krol Szwedzki całe opanował Inflanty, y przez lat blisko 30 *factis induciis* trzymał a po śmierci jego *Carolus Gustavus* Polakom za Jana Kazimierza Woynę wyowiedział, iż mu do sukcesyina tron Szwedzki przeszkadzali



aż Pakta Oliwskie ten ugasiły pozar, Inflanct jednak całych Polakom nie przyśądziły, tylkorych co leżą ku Południowi, gdzie są Dynburski Powiat *Lufen Marienhusen* Oprucz tego są tytuły dla Polakow to jest Biskup, Woiewoda, Kasztelan &c. Inflancty. Ale y Szwedzkie Inflancty za Piorta Alexiewiczza Cara Moskwie się dostały.

## KURLANDYA y SEMIGALLIA

**X**ieństwa w Inslanciech wraz z w Inslantami zawoioowane, od Zygmunta Augusta, dane Ketlerowi in *Feudum*, Zygmunt III. założył kondycyę, aby po ześciu Ketlerow, do Korony wrocily się; iakoż Roku 1736 inwestyowany od Polakow na Xieństwo *Biron*. Cały Kurlandii Stolica *Goldinga*, murowane Miasto z zamkiem Luterkie nad rzeką Windawą czyli Welą. *Mittawa* zaś [ *Mittavium* ] jest Stolica Xieństwa Semigallii, murem y Fortecą z mocniona, gdzie jest Rezydencya Xiażat Kurlandzkich: gdzie jest y Kollegium Jezuickie, z dyspozycyi Rzeczypospolitey in *Solatium* Katolikow, ad *resistendum* Lutrom. Stoi Miasto nad rzeką Muffa.

## BRYLANT NIEOSZACOWANY KORONY POLSKIEY WOLNOSC ZLOTA.

**W**olność wspaniałym Geniuszom jest naystodsze Jmie; miło go słyszeć w nim żyć, y w nim bez żadney niewolnictwa umbry, smakować sobie, jeżeli prastwu, y wszelkim in *sublunaribus* bestyom, tylko *duftu* natury y instynktem żyjącym, miła Wolność, ztąd siatek, klarek, tak cierpieć nie mogą, że na śmierć nie na wydarcie sobie wolności wolą się rezolwować. Szczygieł u Abstemiusza Autora, choć wymienitemi wklatce był karmiony speciatami, niechęciał się wyleciawszy, y na prozbę wrocić praszniak, swobodę nad wygodę preferując, y nad łakotki. Dopieroż Człek rozumne stworzenie, a ielzcie ow *sensatus y cordatus* BOGA stworcy ni od kogo *independentis* będąc Obrazem, Wolność szanuje często z życia utratą. Dlatego Naywyższy Świata Monarcha BOG, niechając Panem bydz despotycznym, Oy-



cem nie tyranem, prezentując się rozuńney człeka kreaturze, *liberum* nadał *arbitrium, ut possit quae; vellet, & vellet rationi consentaneum*, kilka tysięcy lat z dzieciństwa wyrastałemu Światu, żadnego nie dał Prawa, *lege natura* tylko żyłacemu, aby człek był *liberrimus* na swobodzie u dobrego Pana Niebieskiego. Prawem potym przez Moyżesza podanym swawolnego *coercuit* Człeka, jednak nie przywołał raz nadaną wolnością, którą nam naostatek, krwie swojej świata całego *pretium* przechodzącej nabył Chrystus, *qua libertate nos Christus liberavit Gal. 4.* Ciężko na mnie długi indukować katalog różnych Narodów, które osobiwie Jáhpheta Szlachetnego *progenies* szczupłość, bo kilka mil mając gruntu, wolność mierzyli Świata całego granicami, *aquali lance* ważąc ją z życiem, niewolniczego iarzma cierpieć nie chcąc; bo to nie rozumnego woła, nie Człeka rozumnego *onus & bonus*. A dopiercz tyle było Ateńskich, Lacedemonskich, Rzymskich *latissime* panujących Rzeczypospolitych, które rządziły władzą, zwyciężały Orężem, żyły wolnością. A iak tylko umbra, a bardziey larwa niewoli w Senat Rzymski (mówiąc *in particulari*) zazierać poczęła, katem się stała na Katona Wolności Rzymskiej Obrońcę, iako przyznaie wielki Sensat, bo Seneka: *Simul ista extincta sunt & Libertas & Cato, neq; enim Libertas sine Catone, neq; Cato sine Libertate stare potuit.* Wielki szacunek Wolności daie Plautus, że naturalnie wolnemi a nie niewolnikami być y żyć lubiemy: *Omnes libentius liberi sumus, quam servimus.* U Ateńczyków wolność malowana siedząca na Orle, nie na wole, albo Osle zwierzętach niewolą symbolizujących. *Egyptus* Spartańskiej Rzeczypospolitey wolny Syn, u Rozina Autora wolność (w niej złoty wiek pędząc) nazywał *anima sua animam*, wyrażając, że iak Rzyński ptak *Manukodiata* wiatrem, tak wolne Narody nie oszacowanej wolności techną elementem. Nieśmiertelną życie sławą ow Lakończyk, który w niewolę dostawczy się o Kamień głowy biciem wydał sobie życie, aby na wolności łonie *natus & educatus* niewoli był niecierpiat, ostatnie uczyniwszy przed śmiercią *effatum* za Testament *ne serviam*. Drugi teyż Oyczyzny *Patriota* dostawczy się w niewolę, gdy od kupca był pytany, coby umiał, rezolutnym odpowiedział sercem: *liber esse*: ta moja umiejętność, znać się bydź wolnym, iako świadczy *Plutarchus*. Krates Filozof żeby się nie zdał był siedzieć za kratą swoich chciwości, mając wiele srebra, złota, utopił je w morzu, a przez to serce przykute do złota na swobodę wszystkim miłą wyprowadził, piękny otym wydany sentyment: *Crates Cratem Libertatem donavit.* Raczej obrał sobie życie wędzdy bez pieniędzy, a złotej wolności bogacąc się konferwacją. Starożytność chcąc Portret wolności wystawic Światu, wyrażała, iako to na monecie Heliagabala



agabela Cesarza Rzymskiego Matronę trzymającą czapkę w prawey ręce, która dawano sługom y Niewolnikom darowanym wolnością, a w lewey ręce *Cor-nucopias, alias* obfitość naturalnie wiążącą się przy swobodzie. Na monecie Antonina Cesarza Karakalli wolność trzymała czapkę, y rozgę, y gwiazdę przed sobą: Inni wyrażali Młodziana *bonestè* ustroionego, a ten czapkę y iar-mo pokruszone piastował. *Hollandia* gdy się konfederowała, kapelusz, czyli czapkę na łaskę założywszy, do wolności się animowała. Pártykularnie mówiąc o Wolności Polskiego Narodu, kleynotem takim ją nazywam, któremu żaden Jubiler nie znajdzie szacunku. Nad Arabskie, Amerykańskie ją preferuje złoto, *omne aurum in comparatione ejus, quasi arena est*. A Po-eta. *Libertas auro pretiosior omni*. Jest to złote Runo, którego Antenaci nasi szukali *Jafones* przez morze krwie swojej y dostali odwrotnie. Jest to koroną szacowniejsza niż na Olimpijskich gonitwach zwycięzcom Grekom preparowana Jest *Vena Vita* wszelkich nie oszacowanych rzeczy *compendium*: Jest to Perła wszelkie *excedens pretium*, która się urodziła inter *bello-rum fulmina*, które iak były częste, tak tryumfalne przy zgodzie dla naszych Antenatów. *Kossiolus* Wenet Cudzoziemiec *libr: ii Politic*. Lechidow *primis labris* skosztowawszy wolności, nazywa Polskę Pierścieniem, a w nim osadza za drogi kleynot wolność tytułuje Polskę Światem okiem, a w oku tym wolność czyni zrzenicą; tytułuje Niebem, a na nim wolność lokuje za *stolice*. Niech tam Arsinoi Zonie Ptolemeusza Filadelfa Regnanta Egypskiego z Topazu czterolekciowego wyrabia *antiquitas* Statuę, a Jowiszowi pośląg z winney macicy w Populonii. Nasi Sarmatowie złotą Wolności Statuę wystawili w Gnieźnie, *suorum natalium*, gniezdzie, iawnie pokazując Światu, że zaraz ielszcze *in ipsa Infancia*, dopieroż *in adultiori etate* równo z złotem szacowali Lechowie *Libertatem*: w której *à tot seculis vivimus beati, violentia tyrannica metusq; expertis*. mówi Łukasz Opaliński. Inne *Gentes* to *barbare*, to trochę *politiores*, chcąc z siebie *excutere* niewolnicze *jugum*, albo z iakiey wylamać się tyranii, iako Hollandowie niedawno, długą wojną, fortun wszystkich azardem, krwie obfitey wylaniem, *tandem* kupili sobie Wolność: a tak im *turpissima Mater* niewola, *pulcherrimam genuit Filiam libertatem*. U nas w Polscze *Libertas coepta Polonis*, ledwo się na Polskim zjawili z Lechem po-lo, in *Libertori Aura* zaraz złotey swobody rzucili fundamenta, ugruntowali mieczem, ale bez tynku piękney polityry. Aż za Mieczysława i. Chrześciana; który z Dąbrowką przez Chrzell Święty na wolność Synów Boskich nas pierwizy wyprowadził, swobodę naszą zbawiennie ugruntował Którego *successores stupenda premiando acta*, coraz w dystyngwowane Pałakow ozdobili *deco-*



*decora* w Przywileie wolności. Ale Kazimierz wielki Praw różnych *Conditio*, swobod Polakom mocniejszy niż jego *praedecessores* uczynił *Monumentum*, nie tylko wiele w Polsce namurował Zamków, ale też dla wolności przez różne prerogatywy *inconcussam* uczynił Tarpeiam Arcem, Ludwik Węgrzyn jakąś jeszcze *servitutis speciem*, trybut sobie należący Poradzie darował Polakom, a co większa, *ius libera Electionis* im oddał w ręce. Z Kazimierza III na Wislickim Seymie żółdu na Woysko Małopoleanie dać zbraniali się, na Króla *postulata* y memoryał, aż się z Wielkopolanami wprzód chcieli naradzić, co samo *Libertatis, non servitutis* jest dokumentem. Zygmunt August z Rzymskim *comparandus* Augustem, najwięcej swobod, Przywileiów ponadawał Koronnym Synom, a co większa z tytułu *heredis* wyrzucił się, *non terrore* iako tyran, ale *amore Civium*, iako łaskawy Pan respektem niektórych dominiów. Henryk Walezyusz na swej Elekcji tegoż wyrzekł się so-lennie tytułu, a Stefan Batory *de Jure antiquo* na Fortunę y życie Polakow *sibi competente*, całe *cedendo*, Trybunału Głównego z Zamoyskim Kancelerzem stał się Autorem, tę na Szlachtę Polską zlewając *potestatem*, żeby *Cives Patriae civilia & criminalia* sędzili sami, karali *facinora*, a nie Król sam *Pater Patriae*, despotycznemu w tym władzy unikając *speciem*. Tej Wolności naszej pierwszy jest Fundament y Matka *aequalitas*, to sprawująca, aby Szlachcie na Zagrodzie był równy Woiewodzie, Tęczyński mowi: *Hac est vera Libertas, in qua equali jure omnes inter se continentur imperant sibi, ut prosint aliis*. U Rzymianow dość było na tym, że kto *Civis Romanus*; u Polakow dość że Szlachcie Polski, a ten *si fata volent*, do Berła, Buławy, Krzesła, Kandidat, y Seminarysta.

A iak tylko Cudzoziemskich tytułów, Hrabior, Xiążęcych mitr, Kardynałskich Biretow na Polskiej Ołobie konstytucyami, z kazana zaisnienie *pre-eminencya*, iuż owa *aequalitas*, zamienia się *in inaequalitatem*, Wolności Polskiej Macochę, od Polakow zawsze nie lubioną; a ztąd rodzi się *diffidentia inaequalitatis F.l.a.* Jako się dało widzieć całej Europie z ałfrontem Polakow, kiedy w Francyi za Henryka Walezyusza Połtowi Polakowi Cudzoziemski tytuł mającemu, to jest *Comitis à Gorka*, pierwsze dawano mieysce, niż drugiem Polakom, Połtom Kasztelanom, y Starostom a w Berlinie *Comitem a Lubiszyn*, także Polaka bardziey respektowano na Akcie weselnym Radziwiłłowskiem, niż Podkomorzego Poznańskiego *Principem Nobilitatis*. Co oboje na oboch mieyscach z wielką agitowało się kontrowersyą. Tak jest Polski humor y Honor *impatiens* nierówności. Drugi dyamentowy fundament Wolności Polskiej *Libera Regum Electio*, z ktorej, iak ze źródła, *& ex aliis*



*risodina* Polskie Prawa, Przywileje, *Immunitates* &c biorą *Originem*; ko-  
 rzy bowiem konkurencji w Polsce chcą dobieść Korony, drogę sobie na-  
 daniem swobod Przywilejów, Prerogatyw Polakom ściśle zwyczajnie. Trzeci  
 fundament *Libertatis Lechica liberum VETO, alias Niepozwalam*: gdyż te  
 wolne mówienie na Sejmikach y Sejmach, jest Matką y Duchem Wolności,  
 jest niekonającej Ojczyzny *status* y znak, gdy jeszcze gada. U Katona  
 Wolność mówić niemogąca gdy trzeba, jest *gemma plumbo inclusa*. Dobrze  
 choć ore *malevolo* Tiberyusz powiedział: *In Republica liberis esse lingvas o-*  
*portet: quia nihil ibi liberum est, cui lingua libera non est*. Tyran jeden gdy  
 w Państwie swoim pod gardłem Poddanstwu gadać zakazał, a oni miganiem  
 y mruganiem na siebie jeszcze się rozmawiali, ręk ucięciem oczu wytupie-  
 niem ukarał, ale im nie zabroniwszy *legem naturæ* płakać y ryczeć aż pod  
 Niebiosą (*lachryma pondera vocis habent*) dał okazy, że *virisim* skonfederalo-  
 wawszy się, na Tyrana *vindicem manum* podnieśli y zabili. Tę prerogaty-  
 wę *Sacrofancte* zawsze obserwowali Polacy; którzy są *potentes sermone* & *a-*  
*pere*. Rzymskim Tulliuszom, Greckim Demostenesom nie ustępują w elo-  
 kwencyi. Mowią *intrepide, cum discrimine* Sejmików y Sejmów *utinam ex*  
*Patriæ commodo; alias* gdyby te ich wolne y piękne głosy *ab intra* prywa-  
 tnych y nie sumiennych, *ab extra* cudzych Interessów nienabywały chrypoty;  
 żeby te języki *aurum* nie znały *potabile*. Obserwując *Custodiam Legum* przy  
 tym lekarstwie danym Ojczyźnie Matce w tyle Symptomatach nie raz cho-  
 rującej, obcych duchów, jako fatalnych wiatrow nie dopuszczając, lecz to  
 mówiąc, co Religia, *Ius* & *equum*, y publiczny każe Interes *private* y *Odi-*  
*um* zostawiwszy w domu: gdyż to wielka niesprawiedliwość y krzywda testy-  
 tucyi *tot damnorum emergentium* w Ojczyźnie, & *lucris cessantis*, przez ta-  
 mowanie publicznych Obrad, jest podległa. Bo czy może bydz większa, jako  
 dla swego zysku, dla własnego profitu, albo złotej Ojczyzny całość, y tyle  
 życia y fortun na oczywiste *exponować periculum*? Czwarty Lapis Angu-  
 lris y Pilar wolnego Polskiego Szlachcica u nas jest *Seminarium* Biskupów,  
 Senatorów, Ministrów, Officialistów, a co większa *Robur* & *murus Abneus*  
 Ojczyzny: Oni to Hercieżną ręką, krwie azardem, potu *in bellorum actu*  
 oblitym wylaniem, Ojczyznę Matkę od nieprzyjaciół zastaniają imprezy, y  
 są *decus* & *tatamen in armis*. Piąty tandem y ostatni Wolności Polskiej  
 Fundament w Koronie Polskiej y W. X. L. Weiewodztw, Ziem, Powiatów  
 zgodna Unia, Praw koekwacya jako pęczotek *in commune mellificantium*, iak  
 linii Matematycznych do *centrum* zmierzających jednego *peripherii*, piękna  
 fero y umysłu *harmonia*. Te tak piękna Wolność Antenatów swych litwie  
 y życia



y życia nakładem nabytą przez tyle Wieków, konserwować mają Lechowie, iako zrzenicy oka, iako *pericardium* u serca, iako błonki *pian* matrem zwanej na mózgu. Prawdać *Domus Austriaca* Zygmuntowi I. Królowi naszemu odradzała *tertium statum in Republica. Si induces libertatem, induces feriō pēiorem statum.* Emulacya, ambicya, swego interesu promocyja, Dworowi zbytnia *cum sui abiectiōne* akkomodacya, jest zarazliwym powietrzem, zadatkiem upadku Wolności teyże. Poki *Palladium*, alias złotą statnę Pallady Bogini u siebie ściąg konserwowali pilnością Trojanczykowie, poki Rzymianie swoje też szanowali *Ancile*, albo Tarczę z głową Jowisza Palladę rodzącego poty Państwa ich *immota salus*. Poty Ateńska, Lacedemonńska, a świeższych. Wielkowie Czeska, Węgierska w szczęściu *perennabant*, złotych Wielkowie zażywając *dulcedinem*, poki Wolność *armis et unitis animis* utrzymywali heroicznie. Rzymską Rzeczpospolitą całego świata Panią, a kto uczynił *ex libera servam*, jeżeli nie lekkie ważenie Wolności złotey? Tarkwiniusz Pylzoy Regnant Rzymski zadał iey ranę, a Juliusz y Pompeiusz dla emulacyi uczynił nie ugoioną, od ich czasów Rzym Głowa Świata został bez czapki, to jest bez wolności, bo zwyczajnie: *Parum tuta est Libertas, quam prepotens tractat potestas* mowi Polityk. Szpetną łatkę na Senatorskiej Todze przypiął Tyberiusz Cesarz u Tacita, widząc, czyli na Dworze swoim, czyli w Senacie *Venales animas*: dla oferty iakiey ofiarujących Kark pod iarzmo nazywając *Homines Liberos ad servitutem paratos*; a ieszcze szpetniey *Heliogabalus* Cesarz fawory nie Oyczyſtych swobod splendory ponderujących Senatorów y zezdaniem Monarchy iść rezolwowanych, nazwał *Togata Mancipia* u Lampriusza: *quantum opprobrium* Antenaci nasi od lotnego Herbownego Orła, od zawsze w biegu będącey Pogoni, nauczyli się na wolności biegać, gdy jedni z nich Państwa, drudzy Wolności rozprzesztrzeniając granice, *Ipsi pro libertate, hi pro Dominatione pugnabant*. Dom Tęczyńskich, Warszawski de *optimo statu Libertatis* traktując, *publica Libertatis* nazwał *Patronam*. Rafał Leszczyński Woiewoda Brzeski Kujawski Zygmuntowi Augustowi Królowi, podobno *liberum veto* broniącemu, śmiało rzekł: *Respublica ut libere diceret, armis effecit; ut dicat nunc, providebit*. Krzesko opuścił Senatorskie, aby *in equestri Ordine* śmieley mógł obstawać przy Prawach y swobodach Oyczyſtych; tak *cordati* starzy byli Polacy: nie adorowali jak Bożka *Ministerium*; *meritis* y odwagą wyrabiali sobie: niekupowali *mercede* y *plus* offerencyami, komu potrzeba było czego. *Libertas* w Rzymie, żeby była u wszystkich *Cives Patrie* na oku, nagorze *Aventinus* Kościół iey erygowany, aby iako rzecz Święta była szacowana, uczynili ją Boginią: nie lokowaną nadole, *ne pessura daretur*.



daretur. Jako niegdy Herkulesa posąg Tyriyczycy obłożeni, według Kurcyusza Autora, złotem do Ołtarza przykuli łańcuchami; tak Polacy *auream libertatem in cordis ara* niech konserwują, iako *Sacrum Pignus*, *Praw vincula conservando non rumpendo*, gdyż taka raptura nogi splanę Polakom, innym ich Narodom (*utinam sim falsus Vates*) ad *predam prostitucendo* z łomotą. *Esi satis ad panem alieni juris haberi*. Neoteryk Na co y ia:

Nierozum bestyalski iść w ogień, lub w błoto:

Pfe! wšyd! Wolność Oyczyſtą przedawać za złoto.

*Adjungo* slične Cudzoziemca zdania a Polakach: *In Polonia Nobiles passim* Wolny *appellantur*, quo nomine se *liberos exprimunt*; sed *utinam essent omnes aut Jednowolscii, aut Dobrowolscii*; *Polus in Polonia esset*, A Warszawicki; iak pieczęć tey prawdzie przykładu powiedziawszy: *Nic nie masz w Wolności lepszego nad skomne ię używanie*. Świata całemu normam rządów Ateńską dawała Rzeczpospolita, a iak o Wolności zaczęła frymarki, zbankrutowała, na co ubolewał Demosthenes: *Nullus Athenis major mercatus, quam Libertatis*.

JĘZYK POLSKI, wielu podszyty ięzykami Cudzoziemskimi, ołobliwie Łacińskim, Niemieckim, Francuskim, &c z iakię racyi?

Narod Polski iako WOLNOSCI inne Narody *præcellit prerogatywa*, y kleynotem, tak nie tylko w rządach y w mowie, ale też w słow zażywanu Cudzoziemskich *non adstringitur* niewolą, iak Moskiewska Nacya; iedyną tylko ma regułę y hamulec, Polak od Ducha Świętego: *Tempus tacendi & tempus loquendi*. Jako Hebrayſki Język po niewoli Babyłońſkiey wiele mieć w sobie począł słow Syryjskich y Chaldeyskich z uſławiczoney z tamtym Narodem konwersacyi, tak Łaciński wiele terminow zabrał z Greckiego ięzyka y ma te *in usu perpetuo*: tak nasz Słowienſko-Polski ięzyk podszywa się wielu ięzykami ołobliwie Łacińskim, Niemieckim, Francuskim, Łacińskim, nayprzod z racyi sprowadzonych Biskupow y Sekretarzow Łacinnikow z Włoch y Francyi, na Biskupie Katedry, na Sekretarie, na Statutow pisanie zaproſzonych (iakiich w Polſzcze a *primordiis* nie było) z racyi drugi: dla poſyłania Polakow pod sławnych Miſtrzow Puteana, Eraſma &c do Cudzych krajow. Z trzecię racyi: erygowanych Szkół, Akademii Łacińskich w Polſzcze. Z czwartę racyi: iż Królów mieliſmy po Łacinie mowiących, iako to Ludwika Węgrzyna, Steſana Batorego, Siedmiogrodzkiego Xięcia do Honorow nie przypuſzczającego, któryby Łacińskiego nie umiał ięzyka, który



był *ad tractandum cum exteris* & *orandum* potrzebny. Z racyi piątey, że język Łaciński jest język Uniwersalny y Święty, iako wiadomo uczonym. Z szóstey racyi, iż Polacy, była zdawna *Gens ad horrida promptior arma*, szable na karkach nieprzyjaciół, nie język pòleruiąc, dlatego mieli język Słowienński prosty, nie pòlerowny; więc dlatego nie kształtu, tudzież *ob defectum* słow dobrych y należytey *expressii*, terminow Łacińskich y innych dla okraszy zażywać musieli, w Kazaniach, Mowach, Listach, publicznych instrumentach, y niektóre słowa *polonizarunt*, toiest *spolszczyli*, na Polski dyalekt y konstrukcyę nakłaniając. I prawdę mówiąc, nasze pierwsze Polskie Statuta, Prawa, są Łaciną pisane, Kancellarya Koronna, Trybunały, Ziemskie y Grodzkie *Acta* (wyiawszy niektóre Woiewodztwa, którym Poliszczyna pozwolona konstryucya) są Łaciną, albo wpół Łaciną okryślone, iako też publiczne do Monarchow Legacyę y do *Respublicas* tylko Łaciną, albo Poliszczyną nie innym językiem są pozwolone, & *expediuntur*. Z racyi siedmey Łaciny zażywaią Polacy: *ob defectum* słow *genuine* rzecz każdą, wyrażaiących. Zkąd to idzie, iż gdy teraz kto co samym językiem Polskim *in materia politica* pisze, albo mowi, namozoli sobie głowy, y często sens zaćmie. A potym nie lada słow z Łaciny dobieraiąc, ale *ex Classicis Authoribus* pięknie akomoduiąc z rozumnym brakiem z owych Cyserona, Tacita Florusa, Pliniusza Panegirysty, Wirgiliusza, Owidiusza w słow kilku albo kilkunastu podszycwszy *aptissime* iaki fragment albo ucinek kładą, Kaznodzieie zaś y Historycy dla potwierdzenia swoich assertow długie czasem kładą, texta Łacińskie z Pisma S. z Doktorow, y Historykow, iako się pokážuie słuchaiącemu albo czytaiącemu Mowcę Polskiego y Swadę Polską świeżo w Lublinie drukowaną.

Wszystkie też *Artes liberales* zaczawszy od Grammatyki, aż do Teologii y Matematyki, Łaciną nie Poliszczyną uczącym się *traduntur*; bo by Polskimi nieładnie y trudno byty wyrażone. Zkąd piękniey y składniey mowić z Łaciny Rhetoryka, niż Krasomowstwo, *Philosophia*, niżeli Miłość mądrości; *Physica*, niż Szkoła rzeczy naturalnych; *Astronomia*, niż Gwiazdarska nauka. W Muzyce też nie bez łaciny, naprzykład tony klawiszze, konsonancya, są słowa z Łacińskiego języka. I gdy by Polacy (iako teraz *invaluit Usus*) Łaciny poniechawszy, albo Spolszczonych terminow, samą mowili y pisali Poliszczyną, musieliby się wrocic do zarzuconey y nie zrozumianey Słowienyszczyny owey w Pieśni S. Woyciecha znayduiącey się: *Już nam czas godzina grzebow sie kaiaci, BOGU chwate daci* &c. y do owych: *drugdy, Basatyk, Lepak, Sypiatnia*, miasto Dormitarza, *iadalnin* miasto Refektarz, *chałupka* miasto Celle, które są z Łaciny słowa. Nie pięknie by mowić *Stolec Krolewski* albo *Stolica*,  
miasto



miasto: Tron Krolewski, *Stolec Sądowy główny*, miasto: Trybunał: *Biskupia czapka albo Xiążęca*, miasto Infula, Mitra. Nie bardzo, by to gładki był Mowca albo Sekretarz, lub Patron z Lublina piszący do swego Pryncypała taką samą Polszczyzną: *Wypadło skazanie od Sądowego Stolca Lubelskiego; piękniey z Łacińską, Ferowany Dekret w Trybunale Lubelskim*. Sprosta byto byto bardzo: *Nakazano w tey sprawie szukanie albo szperanie*, miasto: inkwizycye. Piękniey się mowi: Miątem u Konfessionału wielu Penitentow: niż: Miątem u spowiadalni wielu Pokutników. Czyliżto jest tych wieków gładko? Zalecam się W Pana baczności, albo obzieraniu, ładniey podobno; Rekomenduję mię W Pana respektowi. Nieładna to *Phrasis*: Otworzył się widok nie szczęścia nieraz w Polsce, na które wielu w Europie było Patrzaczów. Ładnieyżsa ta z łaciny: Otworzyło się *theatrum* nie szczęścia, na które wielu w Europie było spektatorów. Nie bardzo ładnie mowić: Będzie tego roku w Stoleu Sądowym Piotrkowskim wielu cierpiących. Czyż nie składniey z łaciny: będzie wtym roku w Trybunale Piotrkowskim: wielu Pacjentow. *Piękniey: General Artillerii, niż, Starży nad Armatą &c. &c.*

Z racyi osmey tey Polacy Łaciny y innych Cudzoziemskich zażywaią terminow, że są geniuszu y gustu Ateńczykow, którzy zawsze co lubili styścić y mieć nowego, y chwytac się iak Chameleon co raz różnych Kolorow, o co ich z Eremitu S. Pawła wielki tak censurue Moralista. *Zupan odmienny, wryle płocienny, przod attasowy: Mody przedziwne co raz przeciwnie w Dworskim ubierze, iuż niby z Grecka, iuż też z Turecka w szerokiey mierze &c.*

Dla ostatniey tey podobno racyi Łaciny *usum* y innych językow mają Lechowie, iż żaden Narod tak gładko nie mowi, iak oni każdym osobliwie Łacińskim językiem; nie mowią bowiem z Włochami: *Redzina*, ale *Regina*, ani *tridzinta quadradzinta*, ale *triginta quadroginta*; nie mowią *Conosco*, ale *cognosco*, Dzienia miasto Genua. Nie psują Łaciny iak Niemcy y Francuzi, którzy Miasto *JESUS Christus* mowią JEDZUS, Krystus, miasto *Michaél*, Mikael, miasto *charus karus*, miasto *bibere vivere*, za Claustrum wymawiają *Clostrum*. Polak zaś tak gładko mowi po Łacinie, iak by się w owym urodził y wypielegnował gniaździe, *genus unde Latinum*. Naostatek Polski Narod jest to *Gens culta, polita*, wszelkich mądrości iak *capax*, tak *plena*, zazym stuznie w Łacińskim języku gust ma y pokłada, bo według Mureta, *Lingua Latina non Romanorum propria est, sed sapientum*; toć iej zażywać ani *leuitas* jest, ani *vilitas* w Polsce.

Czasow dzisiejszych Razonodzieie [ oprucz Swieckich wielu Oratorow ] czyli *vanam gloriam aucupando*; czyli *iażdando* swoy rozum (pewnie nie chwa-



ty Boskiey wrym szukaiać, bo iey wrym nie widzę) czyli pteci białey się chcąc podobać, samą Poliszczyną koncypuia, y miewiaią Kazania (a Swieccy Mowy, Listy) w czym ia ich nie censuruie bo, *volenti & amanti nihil difficile*; ale ich wrym pracę wielką y pamięć admiruie z czego iak słyżę od wielu, mniej plauzu odbieraią od Auditorow, bo *vox prætereaq; nihil*; miley słuchać rzu-  
 cane, sentencye, *Fragmenta, symbola, lemmata* Łacińskie, niż m'ec wodę bez ry-  
 bek, suknie bez potrzeb. Jedyny X. Piotr Skarga wprzod Swiecki Xiądz,  
 potym Jezuita y zawołany onych czasow Kaznodzieia, samą kazywał Poliszczy-  
 zną; ale to Polakom wtedy *rudibus* y gdy było wiele Lutrow y Luterek, y  
 to z natchnienia Ducha S. Ale inni *celebres* Kaznodzieie, ciż dotąd, iako to  
 X. Starowski Kanonik Krakowski, X. Birkowski, X. Sarbiewski, X. Młodzia-  
 nowski, X. Kafuski X. Kowalicki, X. Bielicki, X. Kiersnicki, X. Murczynski  
 y inni wielcy Kaznodzieie; na Koronacyach Obrazow wielu, Matki Naysz:  
 zawsze Łacińskimi tekstami swoje adornuia, iak nie oszacowanewi 'kleynota-  
 mi. kazania; ci wszyscy konfunduia Neoterykow samą każących Poliszczyną.  
 Ciekawyy iestem iak ci nowi Kaznodzieie po polsku wykładaią *genuine* owo  
 Job cap. 42 *Cornu sibilii*? iak owe tłumaczą słowa Psalmu 67. *Si dormitis in-  
 ter medios Cleros columba deargentata & posteriora dorsi ejus in pallore auri.*  
 Czyli oni mowia z Łacinska: *Psalmista* Pański; czyli *spiwak* Pański? czyli mo-  
 wia z Łacinska: *Proverbialista* Pański czyteż zowią go *Przyślowistą* Pańskim?  
 Jak oni zowią *genuine*, po Polsku bez perifrazelow, Księgi owe Pisma S. *Le-  
 viticum, Numeros, Exodus, Deuteronomium; Paralipomenon &c* Bo iezeli  
 Łacinę zarzucaia, Panowie nie ktorzy Polacy, osobliwie *jaśabundi* Neoterycy,  
 zacoż Synow swoich po lat kilka lub kilkanaście w Szkołach suszą, na stancye,  
 stoły, y Direktorow *expensuia* się? lepiej u Fary (z czego Xięża Proboszczo-  
 wie y Bakatarze będą kontenci) napezyć ich czytać y gryzmolić, dać do Dwo-  
 ru, aplikować do Ekonomiki, czyniąc od ogrodow, *Hort nsios domesticos*;  
 albo trybem starych Polakow ćwiczyć *in stylo acuto*, to est psać żelaznym  
 piorem, na karkach nieprzyjacielskich, abyśmy honor y sławę krwią Ante-  
 natow nabytą (w ktorey *apud externos* upadamy) w dawney porze postawili  
 pomniac, *qua finis Gente creati*. A iezeli się Łacina podobała iednego  
 Cycerona, y iego imitacya, a nacoż się zdadza Tacitowie, Liwiulze, Pliniulze,  
 Seneki, Kurcyuszowie, Justyn wie, a z Poetow Wirgiliulze, Lukany, Owidiu-  
 lszę? chyba ich popalic? z których namienionych wzięwszy uciniek Oatoro-  
 wie, zawsze Mowy swoje. Listy, slicznie adornowali, a Kaznodzieie Kazania  
*od stuporem* słuchaczow, kłztałcili. Jteraz ktorey nowey Szkoły (ktorey  
 Matka emulacya) nie apprehenduie y na ambonie, w krzesle Senatorskim na  
 Scy-



Seymach, Seymikach Mowach, Listach pięknie akkomodowanych (byle nie uślawnie) zażywa textow, Sentencyi, Łacińskich ucinkow tak zdobi mowę swoją, iak gwiazdy niebo, iak brylant Krolewską koronę; siodła taka dla uczonogo kompozycya, niż sama Polszczyzna; czego y Dama dokaże polerowna. Co innego Francuz, który wszystkie ma *verba ponderosa, culta* wszelkie kognitacye, *expressive* słow wybornych może wyrazić, *non item*, Polak *defectuosus* w słowach, iako znać z Książek Francuskich po Polsku wytłumaczonych, które nie mają *tantam gratiam* w Polszczyźnie. Co ichmość *illiterati* y Damy wolą samym czystym Polskim mówić językiem, niż zażyć Łaciny w mowie, Liście, *per figuram Solacism*.

Wiele, Krolestw, Prowincyi, Polacy z Łacińską nazywamy y to jest polityczniey teraz; iako to Hiszpania, Francya, Anglia, niż mówić Hiszpańska, Francuska, Angielska Ziemia &c. Polityczniey się mówi teraz *Austria*, niżeli Rakuska Ziemia; *Austriacy* niż Rakuzanie dla dystynkcyi Raguzanow mających *Rempublicam*. Wiele jest Josut Łacińską u nas wyrażonych kompellacyą, naprzykład: *Sicilia, Sardinia, Creta, Malta* &c. Wiele Rzek naprzykład: *Tiber*, albo *Tibris*, *Rent Radan, Eridanus, Thamesis, Sequana* &c. Wiele Miast iakże z Łacińskiej denominacyi, iako to *Babylon, Alexandria, Antiochia, Sparta, Konstantynopol, Adrianopol, Neapol, Mediolan, Venecya, Genua, Lugdun, Londyn*. Dopieroż wiele kamieni drogich jest z Łacińska nazwanych u Polakow, iako to *Jaspis, Smarag, Chryzolit, Karbunkul, Achates, Ametyst, Magnes*; nie mało Zioł, kwiatow, z tego języka, iakom się naczytał w Zielniku Syreniusza Doktora: iako to *Betunica, Rutha, Menta, Narcissus, Bosu, Centifolia, Lilium, convallium, Herba The*; których denominacyi nie mamy po Polsku; a iesli są, tedy izpełne nie wyrozumiane, nie polityczne; ztąd obyczajniey jest mówić Doktorską Łaciną: *Assa fetida*, niż po Polsku: czartowe łajno; polityczniey nazwać *Flos melampri*; niż psie plugaństwa, piękniey rzec wzięt na Saliwacye, niż po Polsku: wzięt na sliwienie, albo na plwanie &c. Wlzytkie też Aptyczne Medykamenta y choroby ludzkie po Łacinie nazwane, są w zażywaniu u nas, które po Polsku wykladać, albo długich potrzeba frazesow, albo cirkuicyi albo nie będą polityczne; ztąd obyczajniey jest mówić *dysenterya* niż krwawa biegunka; *Pedogra* niż nog bolenie, *Phthiriasis* niż wierzawa choroba, *Lues Venerea, Morbus Gallicus*, niż Francuska choroba, *Rustus* niż odizywanie, *Febra* niż ziembnica A dopieroż wokabety y nazwiska stroiu Biskopiego, Kańskiiego, ceremonie Kościelne są Łacińskie ledwie nie wszystkie, naprzykład *Jus ta, kapa, Gremiale, Faldestarz, Patena, Ornat, Alba Stula, Manipularz, Pontifikat, Missał, albo Mzał, Agenda, Krucifix, Antependium*



dium. Podźmyż do Jurydycznych słow, te Łacińskim się ledwie nie wszystkie mówią y piszą językiem &c. Mówię tedy śmieje: że język Polski od tyle wieków Łaciny zażywając, już się bez niej nie obejdzie, jak świat bez słońca, wody, ognia. Kładę tu Katalog Łacińskich słow y spolszczonych *in usu continuo* u nas będących, miało których gdyby Polacy swoich Ojczytliwych słow *genuine* ie wykładając zażywali, nie raz by do śmiechu z siebie dali okazyć, iako tu *patebit*

Łacińskie Spolszczone słowa są. Też Polskie *genuine* nie ładne, dnc, polityczne. | nie gładkie, mniej polityczne

<i>Arestum</i>	Arest	-	-	Zakazanie.
<i>Absolutus</i>	Absolut	-	-	Wyzwolony. Nieładnie wyzwołone Kro-
<i>Actor</i>	Aktor	-	-	Sprawca, strona powodowa. (lestwo
<i>Appellatio</i>	Apellacya	-	-	Powołanie. Nie ładnie: uczynił powoła-
<i>Adversarius</i>	Adwersarz	-	-	Przeciwnik [nie do Nuncjatury.
<i>Assessorium</i>	Assessoria	-	-	Ławnicze Sądy; poprosła, szpetnie.
<i>Architectus</i>	Architekt	-	-	Budownik.
<i>Aspirans</i>	Aspirant	-	-	Tchnący pragnący do stanu
<i>Audientia</i>	Audiencya	-	-	Wystuchanie, szpetnie: mieli Postowie u
<i>Bannicio</i>	Bannicya	-	-	Wywołanie (Krola wystuchanie
<i>Consul</i>	Radca	-	-	U Rzymian <i>Consul</i> był powagi Krolew-
<i>Curvatura</i>	Pastorał	-	-	Nagiętość, szpetnie. (skiey
<i>Consequentia</i>	Konsekwencya	-	-	Następowanie, nie ładnie
<i>Capax</i>	incapax	-	-	Sposobny albo nie sposobny do czego.
<i>Consiliarius</i>	Konsiliarz	-	-	Poradnik, Rada
	Delator	-	-	Oskarżyciel, Donosiciel.
<i>Deductio</i>	Dedukcyja	-	-	Wyprowadzenie, naprzykład Szlache-
		-	-	stwa
<i>Declinatio</i>	Deklinacya	-	-	Nachylenie, łamanie. Szpetnie nie umie
		-	-	łamania, miało deklinacyi.
<i>Disputatio</i>	Disputa	-	-	Przegadywanie; nie ładnie: przegadywa-
		-	-	li tam z sobą mądrzy; miało: dyspu-
		-	-	towali.
<i>Defendere</i>	Defendować	-	-	Nieładnie; odpowiadać na dyspućie.
<i>Director</i>		-	-	Rządzciciel, Kierowacz.
<i>Doctor</i>	Doktor	-	-	Nauczyciel. Lepiej; Doktor Święty N.
		-	-	<i>Dispu-</i>



<i>Discipulus</i> , Dyscypuł	-	Uczeń, nie ładnie Uczeń moy, tak tylko, u szewcow, krawcow &c.
<i>Decretum</i> , Dekret	-	Skazanie.
<i>Æstimator</i> , Estymator	-	Szacownik; nie ładnie jestem twoy Szacownik.
<i>Æmulatio</i> , Emulacya	-	Sprzeciwienie się.
<i>Electio</i> , Elekcya	-	Obranie, piekniey po Łacinie
<i>Exclusus</i> , Exkludowany	-	Wyięty. Szpetnie wyięty ięst z Szkół, z Polski.
<i>Executio</i> , Exekucya,	-	Wykonanie: spowiedzi wykonanie, mia- sto, exekucie
<i>Fasces</i>	-	Nie ładnie Równianki, albo łaski z to- porem ( lubo tak byto w rzeczy samey) ładniey tedy mowić z Łacinska: <i>Fasces</i> Twoie Senatorskie, niż Równianki Two- ie Senatorskie. Było to <i>Insigne</i> noszo- ne u Rzymianow przed Konsulami, ia- kom opisał w Części Pierwizey Aten.
<i>Forum</i> , Forum sąd krory,	-	Ładniey <i>Forum</i> sobie naznaczyli niż sąd.
<i>Frequentia</i> , Frekwencya	-	Gromada, wielość. Wielość była Gości,
<i>Favor</i> , Fawor	-	Sprzianie [ nie ładnie.
<i>Fatum</i> , Fatum	-	Rządzenie Boskie, nieszczęście. <i>Plus</i> <i>sonat</i> po łacinie.
<i>Figura</i> , Figura	a	Boża męka, zprosta, po Mazowiecku,
<i>Fama</i> , Fama	-	Sława, Pogłoska
<i>Genealogia</i> , Genealogia	-	Rodzaju opisanie, nie ładnie.
<i>Generosus</i>	-	Urodzony, zle; lepiej zacnie urodzony Rodowity, bo y chłop się rodzi.
<i>Gargurizatio</i> , Gargaryzacya	-	Charchanie, gardła, uft płukanie.
<i>Inflammatiō</i> , Inflammacya	-	Zapalenie.
<i>Jurisdictio</i> , Jurisdykcya	-	Sąd, Panowanie nad kim dependencya.
<i>Jus Patronatus</i> , Kollacya	-	Prawo podawania.
<i>Inventarium</i> , Inwentarz	-	Wynalazek, nie ładnie: oddano mu wy- nalazek
<i>Incorporatio</i> , Inkorporacya	-	Wcielenie, wprawienie, [Przylączenie.
<i>Informatio</i> , Informacya	-	Przeięci, nauczanie.
<i>Inquisitio</i> , Indagatio, Inkwizycya	-	Szkanie, szperanie <i>sprawa padła na</i> <i>szperanie</i> , nie ładnie.



<i>Inspector</i> , Inspektor	-	Dozorca, Patrzący. Szpetnie: <i>Pán Patrzący</i> . Ładnie: <i>Pan Inspektor</i> .
<i>Influentia</i> , Influcyja	-	Wpływawanie. Nie ładnie: wpływa- nie Niebieskie
<i>Instigator</i>	-	Podszuwacz. Gniewał by się <i>Instiga-</i> <i>tor</i> . K. tak go po Polsku nazwa.
<i>Larva</i> , Lárwa	-	Mazkara, Mazka (wży
<i>Lustratio</i> , Lustracja	-	Okazka, okazanie, zwiedzenie. Ładnie: <i>Będzie Lustracja wojska</i> , albo <i>Dobry</i> ; niżeli ukazka, oglądanie.
<i>Magnes</i> , Magnes;	-	Żelaznik kamień, bardzo jest sprosta,
<i>Motivum</i> ,	-	Pobudka.
<i>Marci panis</i> , Marcypan	-	Jedzenie z cukru, iaiec, maki.
<i>Mensura</i>	-	Miara, Pomiarowanie. Lepiej. Brać <i>mensuras</i> czasu niż miary, czasu.
<i>Natura</i> , Natura	-	Przyrodzenie. Śmieszny był by termin między <i>Damami</i> .
<i>Oppugnare</i> , opugnować	-	Szturmować. Nie ładnie by było: Sztur- mowali na dyspucie Akademicy Zakonników.
<i>Penitens</i> , Penitent	-	Pokutnik. Miałem wiele Pokutników
<i>Purgans</i> ,	-	Czyszczące, laxujące Lekarstwo, nie poli- tycznie,
<i>Pandura</i> , Bandura	-	Kobza. Nieładnie: Ten Jmść dobrze gra na kobzie. Ładnie z Łacińska na <i>Bandurze</i> :
<i>Peremptorie</i> ,	-	Zawicie, lepiej: <i>Actu</i> , w tym momencie
<i>Perpendicularum</i> , Perpendikul	-	Prawidło, Prostota.
<i>Parasitus</i> , Pasorzyt	-	Pochlebca.
<i>Physica</i> , Fizyka	-	Nauka rzeczy przyrodzonych, nie ładnie
<i>Patiens</i> , Pacjent	-	Cierpliwy Czekaący. Nie gładko: jest w Lublinie wielu cierpliwych; mia- sto Pacjentów.
<i>Purpura</i> , Purpura	-	Szarłat. Szarłat Twój Senatorski na pokrycie; nie ładnie.
<i>Persuasio</i> , Perswazja	-	Namawianie, Rada
<i>Prisana</i> , Pryzana	-	Pęczak, woda z pęczaku, albo ięczmienia <i>Prace</i>



<i>Præceptor</i> Professor	-	Nauczyciel. Jmć Xiądz Nauczyciel, szpetnie.
<i>Pedogra</i> Pedogra	-	Łamanie Kości
<i>Pedagogus</i> Pedagog	-	Starszy Szkolarz, Nauczyciel, Dozorca.
<i>Præjudicatum</i>	-	Przykład osądzenia nowy.
<i>Refectorium</i> Refektarz	-	Jadalnia, szpetnie: Jeszcze Xięża są w iadalni.
<i>Resolutus</i> Rezolut	-	Rozwiązany: Nie ładnie: Rozwiązany Jmć wszystko dla honoru stracić.
<i>Respectus</i> Respekt	-	Wzgląd, obzieranie, oglądanie się.
<i>Reverentia</i> , <i>Rewerentia</i>	-	Uczciwość:
<i>Revoco</i> Rewokuję	-	Odwolywam Lepiej. Luter rewokował, niż, odwołał dziś w kościele.
<i>Rector</i> Rektor	-	Rządca.
<i>Sensatus</i> , <i>Sensat</i>	-	Baczny człek, coś nieładko.
<i>Studiosus</i> Student	-	Szkolarz, żak; bardzo po prostu.
<i>Simplex</i> Symplak	-	Prostak,
<i>Spectator</i> , <i>Spektator</i>	-	Patrzący. <i>Godnych miał patrzycielow; nieładnie.</i>
<i>Status Cause</i>	-	Wstępowanie w sprawę
<i>Sententia</i> Sentencya	-	Zdanie, Rozumienie, czasem Dekret.
<i>Symmetria</i> , <i>Symetria</i>	-	Proporcya, ułożenie, kształt, model
<i>Scholasticus</i> Scholastyk	-	Szkolny, nie ładnie: Xiądz Szkolny
<i>Scrutator</i> , <i>skrutator</i>	-	Szperacz, nie ładnie: BOG Szperacz serca
<i>Secundarius</i> Sekundant	-	Pomocnik w pojedynku, nie ładnie mówi się.
<i>Sequestratio</i> Sekwestr	-	Zabranie, zakazanie, zatrzymanie
<i>Sequela</i> <i>Consequentia</i>	-	Następowanie. Nieładnie: to idzie następowanie.
<i>Trophæum</i>	-	Zwycięstwa znak <i>Plus sonat</i> w łacinie jest to armatura na słupie złożona.
<i>Transactio</i> Transakcya	-	Rosprawa.
<i>Triumphus</i> , <i>Tryumf</i>	-	Zwycięstwo. Jto mało znaczy, więcej w Łacińskim; bo Rzymianow Tryumfy były wielka Ceremonia dla zwycięzców.



*Theatrum*, Teatrum  
*Thronus* Tron

*Tribunal* Trybunał  
*Tragadia* Traiedia  
*Theologia* Teologia  
*Vigilia*, Wilia

*Vesica*, Wezyka  
*Violentia*, Wiolencya

*Vomitus*, Womit  
*Vox activa, passiva*.

Widok, y to nie bardzo ładnie  
 Stolec Krolewski albo Stolica, nie politycznie.

Stolec Sądowy, Krzesło Sędziow.  
 Smutna, feralna scena  
 Nauka o BOGU.

Post przed Świętem. Ale *Vigilia* więcej  
 znaczy, bo u starych Chrześcian, zna-  
 czyła straż, nie spanie w Kościele  
 przed wielkimi Świętami. Ale że to  
 z obrazą Boską bywało, zamieniono  
 w Post to nie spanie.

Mecherz, Mecherzyna nie Pęcherz.

Gwałt: szpetnie gwałt: jeymść ponieść  
 w Dworku swoim, w possessyi &c.

Zbywanie, wyrzucenie,

Jak to po Polsku *genuine*?

*Pater Gregorius* Knap Jezuita, wielki nad Dykcyonarzem Łacińskim, Polskim, Greckim, Niemieckim, Pracownik, ok. to 85 dykcji Polskich z Łaciny uformowanych, w Polskim języku naliczył przez alfabet; na przykład *Aniutka*, *altana aspekt*. A z Greckich słów spolszczonych kładzie wokabul koło 30 na przykład *Anioł*, *ankra*, *Cyprys*, *Dyakon*, *Krokodyl*, *Planeta*, *Podagra*, &c. Ja y te niektóre, y inne, które mogły mi przyjść na pamięć y pod poro, tu porządkiem pokładłem. Otoż tyle słów co znaczniejszych Łacińskich, spolszczonych (pominowšzy *sexcenta vocabula*) skompendiowałem; które są piękniejsze, polityczniejsze niżeli Polskie naturalne, y częściej *plus sonant*; dla tey racyi Politycy, albo też ubodzy w słowa Polskie musieli y muszą Łaciny zażywać y ią spolszczyć. Toć tedy nie potrzebna *ludźka* dwóch mądrych Szkół o styl emulujących teraz się wszczęła: niech styl będzie stylem, bo tego nauczyliśmy się z wielką pracą, y takim stylem wiele Książ popisaných. Niechuzna rzecz, że kto stylem nie potrafi wyśkokim, *acuto*, *admirabili*, *erudito* pisać, mówić, aby dla niego popalić Biblioteki, *Volumina* Panegiryki mowy: ciężko temu iść z ościami chleb, który z wykił bazanty; nie przyjemny napój temu pomyśle, co piał Tokajskie wino. Lepiej tak trzymać y uczyć, żeby każdy Orator Poeta w szkołach był *ex utroq; Caesar*, toiest aby umiał, rozumiał proſty y wyśkoki, dowiepny styl, y takim mówił, pisał, iakiego potrzebu-  
 mu



mu będzie, ile w Polszcze gdzie jesteśmy *non inter caules*: nie wielka ma drosć choćby kto całego Cicerona nauczył się na pamięć; czegoś więcej potrzebą: ćwiczył z woli BOGA Anieli S. Hieronima, aby nie był *Ciceronianus*. Ani tylko styl umieć y rozumieć nam piękna jest Polakom, ale też Łacinę doskonale przejąć (na co by y w Dykcyonarzach słow *defectum* trzeba *supplere*) ale też ćwiczyć się w Prozody, albo *in dimensione syllabarum*, żebyśmy w Wierszach, dyskursie, w mowach, kazaniu, nie łamali *quantitatem*; bo dość już śmiechu z nas: *Nos Poloni non curamus quantitatem, sed longum baculum*

Jeszcze y to respektem Polskich słow godzi się przydać, co mądrzy, nie ja idyota swego czasu mogą poprawić, iako *Ludovicus Magnus* dawniej w Francuskim poprawił języku, że wszystkie Szyencye Francuszczyzną mogą się wyrazić: a teraz za moiej pamięci w Szwecyi dokazano *Gothicam Linguam* wykorrigowawszy: które to słowa *rudi illo seculo* prosty lud, pospolity popioł, y mądry musiał tak mówić, aby nie był w słowach wysmiany. Takie są słowa owe (nad więcej ich wyliczaniem nie pracując) Jego Królewska Mość; miasto: Jego Królewska miłość, a to znać *per syncopen*. Podskarbi, miasto od Skarbu: Podkumrzy, miasto od Komory. Podstoli miasto od Stołu, albo Podstolnik: Podczaszy miasto od czaszy. Co zdami się było z Łaciny tey pospółmawiano: *Minister à thesauro, Minister à Camera, Minister à mensa Minister, à crateribus, poculis &c.* Miasto Podmurze mowiemy Podworze, miasto Garcarz Gancarz; miasto Męcherz, Pęcherz, miasto Swinna Słonia; obarzanek miasto obwarzanek, y inne bez liczby *corrupta verba*. Trudno ie poprawić, bo longo usu akceptowane y w Księgi weszły. Co innego w Moskwie, gdzie sama Słowienščczyzną grubą, często nie polityczną, mowią, ale *genuine* wyrażającą: bo tam trudno słówek dobierać cudzoziemskich, aby z nowemi słowami, iako *novitas* w rządach nie następowała. A w wolney Polszcze iak kto chce, nimi się sama poprawi.

Jtego nie chwala *cultiores* Politycy, y za nie potrzebną uznają w Polszczyźnie *novitatem*, iż czynią *nomenclaturas* z Łacińskich słow. z Greckich y innych, to jest *vocabula* wykładając na nowy język, czyniąc się Etymologami, Jzydorami, y co by mieli mówić w Modlitwie: S. Dawidzie; mówić zechcą: S. Kochanku (bo to znaczy, po Hebraysku,) miasto S. Leonie S. Lwie, miasto S. Karolu Święty Karle albo Święty śmiały; miasto S. Zofio, Święta mądrości; Święta *Charitas*, Święta Miłości &c. Co samo iakoś w Polszczyźnie nie potrzebną przynieście *confusionem*. Ale ja mędrszemu *banc demando Provinciam*, aby on, ową zachował Lekcyę: *Errores non sunt allegandi, sed corrigendi*. Wolno wiedzieć wszelkiego języka *nomenclaturam* y signifikacyę.



y pisząc, mówiąc, imię położyłszy to Cudzoziemskie, zaraz go wytłumaczyć, ale mówić samym wytłumaczeniem, coś by się nowego nie praktykowanego zdało. Naprzykład, Rudy z Żyjącą zgubił Narod Ludzki; miało: Adam z Ewą zgubił naród kochanek porwać kazał Studnią przysięgi, miało: Dawid porwać kazał Bethsabęę: bo te imiona w Hebraykim tak się wykladaia, Adam, rudy, żółty, Ewa żyjąca, David kochanek, Bethsabęę Studnia przysięgi, &c.

A nie tylko Łaciny wyborney *in copia* zażywaią do Oczystego języka Polacy, ale też Niemieckiego, częścią dla nie dosłátku słow Polskich, częścią dla sąsiadzkiey przyjaźni y bliskości, częścią dla *commercii*, które z niemi naywiększe zawsze są y były: częścią dla skolligowaney nie raz Polski z Niemieckimi wielkimi Familiantami. Na starość moię chcąc *prodesse Lectori* musiałem się Niemieckich uczyć wokabut, nie całego, języka bo już nie rychło, y tego dosyć na mnie Eremitę Lasow Firleiwskich; które to wokabuty iż są właśnie *in usu* w Polskim języku, y już wzięty *naturam* Polščyzny, tu ie porządkiem Alfabetu kładę, milion podobnych pominawszy dla krotkości. W kolumnach tu Niemieckie y Polskie słowa małż ułożone, w następuiącey Figurze, z ktorych zważysz, że się właśnie z Niemieckich w Polskie zamienily-

Słowa Niemieckie.	Też słowa spolszczone	Słowa Niemieckie	Też słowa spolszczone
Ein Apotecken	Apteka	Ein Harten	Hart, hartowne
Ein Bett,	Bety, Pościel	Ein Hestlein	Hastka (żelazo)
Ein Bischoff,	Biskup,	Ein Haack	Hak.
Ein Biber,	Bobr,	Ein klammer	Klamra
		Ein konterfey	Kontersekt.
Ein Cuprin.	Czupryna	Ein kredentzer	Kredencierz
Ein Cirkiel	Cyrkiel.	Ein Kunst	Kunst
Ein Carosse	Károć, karetā	Ein Kloster	Klasztor
		Ein Kessel	Kocioł
Ein Dach	Dach, Pokrycie	Ein Kelch	Kilich.
Ein Deck	Dek.	Ein Keul	Klin.
Ein Esel	Osiół.	Ein Kurfurst	Kurfurst, Elektor,
Ein Flader	Flader.	Ein Kugeln,	Kula,
Ein Flasche	Flaszka.	Ein Kupfferstecher,	Kopersztych,
			Ein Feig



Słowa Niemieckie	Też słowa spolszczone.	Słowa Niemieckie	Też słowa spolszczone.
Ein Feige	Figa	Ein Laufter	Laufer, Biegun.
Ein Fechmeister	Fechmistrz	Ein Mohren	Murzyn.
Ein Fechter	Fektuiący.	Nichts	Nic
Ein Fug	Fuga	Ein Obffer	Ofiarą
Ein Frucht	Frukt	Ein Orden,	Order
Ein Fraucimer	Froncymer.	Der Pflug	Pług.
Ein Gans	Gęs,	Ein Pafteten	Pałzet
Ein Grab,	Grob	Ein Pfund	Funt
Ein Gewalt	Gwałt	Ein Perucke	Peruka.
Ein Granaden	Granat	Ein Pantofeln	Pantofle.
Ein Gefmack	Smak	Ein Penfel,	Pędzel malarzki.
Ein Gewicht	Gwicht waga	Ein Palifaden,	Palifady
Ein Harffe	A. fa.	Ein Stochfiſch	Stokwiſz,
Ein Hellepard	Hallabart.	Ein Schwein	Swinia
Ein Helm	Hełm, Przyłbica	Ein Truncken,	Trunek.
Ein Papugoy	Papoga	Ein Tanſz	Taniec.
Ein Pfäl	Pał Koł		
Ein Pulverſach	Pulwerſak.		
Ein Rechnung	Rachunek		
Ein Rooff	Rofzt.		
Ein Rath hauf	Ratufz,		
Ein Reuter			
albo Retter	Raytar; Jezdziec		
Ein Schweſter	Sioſtra	Ein Wolff.	Wilk.
Ein Sabel	Szabla.	Ein Waag	Waga.
Ein Silber,	Srebro	Ein Woyt	Woyt.
Ein Stahl,	Stal.	Ein Zeiger	Zegar.
Ein Spiſch,	Spifa.		
Ein Schade	Szkoda.		
Ein Stuck	Sztuka.		
Ein Schnur	Sznur.		
Ein Schnifzler,	Snecerz.		



A dopieroż Francuskich terminow w dyskusjach familiarnych, y w Listach, w denominacyi stroiow, materii, mody, iest bez liczby u Polakow, ktorych tu nie wyliczam, unikajac pracy iuz y tak bedac spracowany. Z tego patet, ze język POLSKI wielu słowami podszyty Cudzoziemskimi.

**Dwie rzeczy POLAKOM y LITWIE pożądanę,  
ZYDOW y HERETYKOW *vulgo* DYSSYDENTOW  
oddalenie, albo pod rigorem Praw tolerowanie: bo te są  
dwie mocne miny, Polskiey ruiny.**

Piękna to y potrzebna do czytania materya. Wielkie prawda y słuszne iest *motivum* do rugowania z Polski ZYDOW, Krolestwo nasze iest *Regnum Orthodoxum*, toć niepowinno *vano gloriarimur*, ale imieniem y rzeczą pokazać *zelum* w oddaleniu, albo iesli niemożna *paraliter*, w ścisłym Niedowiarstwach okryśleniu, które iest *hostis in Caput* Chrystusa, Głowy naszej, y nas iego Adoratorow. *Facti sunt hostes eius in capite* mowi Jeremiasz Thren c. 1. Już lat 1755. Syna Bożego, myślą, mową, uczynkiem *horrendè blasphemans* Zydzi, w Obrazach, *Figurach*, y Nayfs: Sakramencie. *Prima persecutio Christianorum* stała się przez Zydow według Dzieiow Apostolskich *Azor cap. 1* Ich to zawziętością y Kontemptem Obróz Pana Chrystusa w Berycie Mieście Judeyskim, drugiraz tyranizowany jako tu masz w Geografii w Ziemi Zydowskiej podtym Miastem. Ich to tyranstwem Simon Trydeński w dziecinnym Wieku okrutnie iest zamordowany w Trydencie Mieście, Hrabstwę Tyrolskiego, dla dostania Krwie Chrześcianańskiej; ktorey oni zażywaią na oddalenie naturalnego od siebie fetoru, nazywaiąc tę krew *Jobel* to iest *Jubileusz*, to *Evicom* Ichże okrucieństwem S. Dominik niemowle w Hiszpanii ukrzyżowywany, iako świadczy Autor *Nadasi 31. Augusti in Anno Celesti*. Tychże okrutnikow zawziętością y apetytem nie nasyconym na Krew niewinną S. *Wernerus* Pachole, biczowany, a potym ukrzyżowany dnia 19 Kwietnia część swoią odbiera w Kościele Bożym, *teste eodem Nadasi*. Engelgrave Autor w Panteonie wylicza dzieci od żydow pobitych Gwilemow, Hugonow, Richardow, Krzysztofow &c. Leży w Kodniu Maciey Niemowle od żydow zabite Roku 1693 10 Maia, ku veneracyi podniesiony Roku 173 12 Marca. Oni *sine numero per Orbem Christianum* wiele pogubili iak Herod Dzieci, osobliwie w Polśacie, ktorych wylicza X. Pruszczy, w Fortecy, y X Radliński Proboszcz

Le;



Leżayski z Dekretow Trybunałskich, kto tego ma Autora godnego, niech wartu-  
ie. *Anglia stante Catholicismo* tak iako y Polska pokazała sprawiedliwy rigor  
Roku 1255 na Zydach w Linkolmie miście, za zabicie ośmioletniego Dzie-  
cięcia; gdy Pryncypała Zyda końmi roztargano, a 90 *Complices* Obrzezancow  
różną a tyrańską śmiercią ukarano. Teraz *recentissime* w Wojewodztwie Ki-  
jowskim pod Zytomirzem w Markowy wolicy na sam Wielki Piątek, Dziecie  
w Czwartym roku Stefana Studzińskiego, Adama y Ewy z Wychowskich  
Studzińskich Małżonkow, Szlachetnie Urodzonych, w lasku bliskim zabłąkane  
dnia 20 Kwietnia znalazłszy a przez Sabasz swoy y Wielkanoc swoją w ten-  
że sabasz przypadającą przetrwawszy, z soboty na Wielkanoc naszą Zydow  
kilkunastu się prętko zbrawszy zamordowali. Rany po całym ciele scyzo-  
rykami zadając, cwieki za pąznokcie zabijając, krew na misę tócząc, y  
między siebie dzieląc. Dziecie tak zamordowane w lasek wywiozłszy, porzu-  
cili; ale Rodzice w znaczney Ludu kwocie szukając znaleźli; a koło Karczmy  
Markowolskiej ( gdzie zamordowano ) wioząc ciało, Krwie z Ran lunieniem  
wydało Zaboycow Arendarzow y *Complices* Szmaiera Rabina Pawołockiego y  
Jnnych Arendarzow; ktorzy na dobrowolnych, a potom korporalnych konfes-  
satach zeznali swoy Akt Tyrański, y są z Dekretu Grodu Zytomirskiego, to  
darcie pasow, to cwiertowaniem, głów na pale zatknięciem, ukarani Roku  
1753, dnia 26 Maja wezym wielkiej swojej inwigilancyi y *Zetum* przydał  
J W. Jmc X Ksietan Sołtyk Biskup Emauzenski Koadiutor Kijewski: a JO.  
Xiaże Jmc Ignacy Wyżycy Arcybiskup Lwowski wyłtzychowanym tego Nie-  
winniātka Obrazem y Dekretu Drukowaniem Światu oznaymił Polakiemu. Cia-  
ło reponowane uczciwie iak *Innocentis Martyris* w Zytomirzu, w Kościele  
na Katedrę Biskupstwa Kijowskiego destynowanym. Krew tę Dzieci Chrześci-  
ańskich według Skargi zowią *Jobel* toiest *Jubileus*, inni *Evicomen* toiest Ewy  
grzech. Bronią się mocno Zydzi y negują wielkimi przysięgami, że Dzieci  
Chrześciańskich niezabijają ( znać ten sekret tylko iest między mądrymi y Bo-  
gaczami u nich ) dając rację z Ewangelii S. Jana cap. 18 *Dixerunt Judei:*  
*nobis non licet interficere quemquam* że nam Kury, Gęsi, Jędyka, Cielęcia, Wola,  
niegodzi się zabić bez szkolnika, albo mającego pozwolenie od starszych, że  
z Zakazu Bożego my kwią brzydziemy się, dla tego dni kilka mięsiwa w Wo-  
dzie moczymy, w soli macerujemy, gdyż krew w Zwierzątek, iest za Dusze  
według Księgi Pisma S. Helle Haddabarim toiest *Deuteronomium*, w Rozdzia-  
le 12 wierszu 23 *Sanguis enim eorum, pro anima est*. O iakżebyśmy, krew  
Ludzką ważyli się niewinnie rozlewać ią pożywać. Jeżeli naczynia y potra-  
wy Chrześciańskie unas są *refsn*, niegodziwe, nieczyste, zakazane, dopie-  
roż



roz krew á ielzcze Ludzka, Chrześciańska. Gdyby ta koniecznie nam była potrzebna, tedy bez takiego azardu życia nálezego y Fortun, między Chrześcianami, udawalibyśmy się do Turkow, Tatarow, ktorzy Chrześcian z Dziećmi przedaia, tam byśmy kupowali, Krew z nich wyłączywszy sekretnie rozsyłali po między siebie. My się krwie kropli z Nieba spadającej cztery razy na rok w Kwietniu, Czerwcu, Pazdzierniku, Styczniu, okrotnie bojemy, zowiąc to *Tecupha*: dopieroż byśmy się strachali ią niewinnie rozlewać y na siebie ściagać, iak ściagnoł Kaim zabawszy Abła. I choć nie iedna nam takowa między Chrześciany dowiedziona akcyja, y Obiekcya, tedy to sami zli Chrześcianie zrobili, ze złości ku nam, albo sobie, chcąc z tego iaki zysk uczynić doczesny, albo żydzi ochrzcizwży się, tę nanas napasć wkładaia, y baia to na nas fałszywie przed Chrześciany. My cienia swego bojemy się iako wygnańcy y Lud bez ferca, zacoż byśmy się na tak straszna odważyli akcyja? za ktorą wielu cwiertowano, ścinano, palono, summy wielkie brano? aco największa, że nam tey Krwie nigdy niepotrzeba, chybaby (iak wy Chrześcianie powiadacie) na zmazanie owego przeklęstwa, niby na nós ferowanego *Krew moia, na was, y na synow waszych*, gdy taki sposiob był by nowym pomazaniem y zarobkiem na nowe przeklęcia. Nietrzeba też tey Krwie nam na oddalenie fetoru naszego, bo chcemy Krwie waszey (iak powiadacie) zażywamy, iednak my śmierdziemy, y śmierdziuchami nas zowiecie. Tak się żydzi chcą wykręcić; ale z tyle cudownych Historii, iest to prawda nie omylna, że Krwie pragną Dzieci Chrześciańskich, Starozakonni. Dalsze ich wyliczam zbrodnie. *Joannes Clericus utriusq; Juris Doctor* w Decyzjach swóich świadczy, że Żydzi trzykroć na dzień Chrześcian przeklinaia; że maia; od BOGA pozwolenie aby Chrześcian dobra na siebie obracali, zdrada, lichwá, kradzieżá. Podobno się na to licencyuia owym textem S. Pisma *Exodi cap: 11. Postulet Vir ab amico suo, & mulier à vicina sua vasa argentea, & aurea, dabit autem gratiam suam Dominus coram Egyptiis.* Jakż oni pożyczaią wszędzie na wieczne nie oddanie. Ewangeliá Świętá, Thalmud Żydowski palic każe: Chrześcian mieć za Pogan: Przysięgaią z rozkazu Chrześcian bez skrupułu, oświadczywszy się przed dwiema Rabinami, że to czynia za *Kól Skól* toiest dla interessu całej Synagogi. A ielzcze przysięgaią na Księgi twoie umyslnie w Szkolach na to konferwowane ktore są nie ważne, iż z iskim errorem napisane są y odrzucone. Oni Najswiętszy Sakrament po różnych swiata mieyscach despektowali iako, u nas w Poznaniu, gdzie podziś *extat memoria*. Oni to Czarnoksięstwa uczá: Monetę, trunki fałszá, *res sordidas* y nie kładá, kompią się: Szpiegami bywaią dla cudzoziemcow, Kościół



Kościoty, Cerkwie, wykradaia, fäktoruiä z oszukaniem Panow, *emungendo* poddanych, na różne, łakomych y nie sumieunych Pankow, zyski, niegodziwe naprowadzia, ktorych powinni Panowie uczynić restytucyą, aby *divitias quas devoraverunt, non evomant* w godzinę śmierci. Oni w lichwę Bogu obmierzła. ludzi ubogich y potrzebnych wprowadzia, a wszystko to czynia, iak psy łacącysię, a potajemnie kasaiący. Alboż to za dobroć Klaudiusz Cesarz Rzyński rugował ich z Rzymu? Głowa Świata ich sigłow poiać nie mogła. A zaco Filip III. Krol Hiszpański z Państw swoich tychże rugował? zaco. Hiszpanom BOG nowego bardzo bogatego świata znalezieniem rekompensował? Zaco Filip August Krol Francuski z Francyi, Carowie Rossyjscy z Moskwy ich relegowali? pewnie nie za cnoty, sprawiedliwość y świętobliwość. Dokucyli swoją chytrością, zdradą, izalwierstwem choć obrotnym y absolutnym tym Monarchom, ktorzy nieuwazali na żydowskie kubany, rebochem, Jurgiety (iak w Polsce) mając za małą kwotę kilka set Czerwonych, a dopieroż kilka-tynfow, drożey szacuiąc *publicam salutem* y Wiarę Chrześciańską, bo *dat pretium servata salus, potiorq; metallō*. Xiażęta Mazowieccy z Mazosza, Warmińczykowie z Warmii, ich rugowali, czyniąc *beatam terram* bez tego kākolu. A malyż to despekt Chrześciańskiego imienia, że oni wesela swoje, wszelkie uciechy, w Wielki Post nasz składaia, kiedy my Chrześciańską smutną kompassyą nad Chrystusową ubolewamy męką? Na swego Hamana, Chrześcian ubogich, opoiow stroia *scenicę*, aby Osobę Hamana reprezentowali, a guzy odnosili od żydostwa w Bużnicach. Na dzień swoy Sądny do swiec ucierania zażywaią Chrześcian ciż *Deicide circumcisi carne, incircumcisi corde* wnieprawościach, ci krwie prawowierney *sanguisuga*. Wożia ich Chrześcianie po drogach, piwa, gorzałki robia po winnicach, odbywaią warty, naypodlejsze grubarskie pomyiniczne czynia usługi, naszymi potrawami (*quanta ignominia*) naczyniem brzydzia się, zowiąc to *immundum, alias: treysę*; a Chrześcianie nie skruulizuią [choeby powinni jiesć ich Amańowe ucha, kugle &c. Nieustusznyż to żal na ten zaslepiony Narod, że patrząc na cuda często dzieiące się u Chrześcian, widząc tak piękne Nabożeństwa, które oni mają *in umbra* stylzą, czytaia tak wielkie mądrych z sobą o Wierze dysputy, niechcą się skonwinkować, nawrocić. Achoc który żydowską z serca zrzuci ślepotę, tedy nato, aby lepiey Chocim, Berlin, Frankfort obaczyl. Zadnego statku Nabożeństwa w nim niemalz; *mutavit Religionem, non mores*. Turcy, Heretycy szczerze *resipiscunt*, a oni widząc Słońce prawdy bardziey *dilexerunt tenebras*, czyli *umbas* starozakonne. Turcy ich sami nienawidzą, chyba by się wprzod pochrzcili u Chrześcian, potym pobisurmanili; a iakże prawdziwy Chrześcianin ten narod tak zły cierpieć może?



KANONY Święte przeciw żydom, od wieków takie są poformowane. 1. Synagog, albo Buźnic stawiać y reparować zakazują. 2. żeby te same nie miały wielkiej wysokości, w paragon idąc z Kościołami, y to jednę tylko w jednym mieście. 3. Mają żydzi nosić stroj dystryngwowany od Chrześcian, iako w Polszcze czarny z dawną, albo wstęgę na Kapeluszu żółtą noszą iako w Cudzych Kraiach. W Awenionie Kapelusze żółte mają, a to z konstytucyi Innocentego III. Papieża. 4. Pod klątwą też same Kanony zakazują Chrześcianom wraz z Żydami mieszkać, macę, po Łacinie *azymos panes*, kugle ich iść, ziem bankietować się, w łaźni jedney kąpać się. 5. Zeby żydom Chrześcianie nie służyli za parobków, za kucharki, ustawienie dzień y noc będąc na usługach, a to *ob periculum perversionis*, y dla uniknienia grzechu; gdyż stary Zakon nie raz się miesza z Nowym Zakonem wnoocy. Szpetna bowiem rzecz, aby Chrześcianie nadani wolnością od Chrystusa, byli niewolnikami swoich niewolników y Wygnańców żydów; sam się żali Jeremiaśz Prorok *Tbrenorum cap. 5. v. 8. Servi dominati sunt nostri*. Oto w Wielki tydzień na *publicum* dla Katolickiego nabożeństwa niech niewychodzą według Aurelianskiego y Laterańskich Synodów, a w Wielki Piątek drzwi, okna, iako też na Fest Bożego Ciągła niech mają zawarte 7mo. Żydów Medyków, Cerulków, zażywać się niegodzi Chrześcianom, bo często *ex odio* trują; ani bydz za Matki: gdyż to *pro certo constat*, iż po Wielkonocney komunii przez trzy dni pokarm żydowski kazać im na ziemię wycerkać, ręce po święconym szorować; iaka obelga! Toż się ma rozumieć o Tatarach w Litwie, y po różnych miejscach tolerowanych. *Si quis cum Judais nimis habuerit familiaritatem ex Sacerdotibus, debet deponi; secularis excommunicari*; mowi Tykowski in *Tribunali ex Camillo*. 8vo Cieszkcie też *scandalum*, y niegodzi się Panom, aby Żydów w Dobrach swoich nad Chrześcianami czynili Administratorami, Piarzami, Komisarzami, ani im Dobr, Polwarków, należy puszczać w arendę, bo to *nec decet, nec licet*; y iest *absurdum*, wstyd, y niebłogosławieństwo Boskie, nad takimi takomemi Panami. 9vo Nawrocenti z Żydów iesliby nie chcieli owey zachować Ewangeliis *Eccē nos reliquimus omnia & secui sumus te*, mają się cieszyć przecie sukcesyą dobr Oyczystych y Macierzystych *Jure natura*, według Konstytucyi Pawła III. Grzegorza XIII. Klementa XI. Papieżów: a iesli przez lichwę nabyte Dobra, mają *cedere injuriatis*. Tacy Nowonawrocenti nie mają *intre matrimonia* z osobami nowo także nawrocentami, ale z urodzonymi Katolickami, *ob periculum subversionis*.

SOBORY różne, osbłiwe Prowincyalne, Cudzoziemskie y Polskie nie kazać prawowiernym Chrystusowym, bywać na weselach żydowskich y tańców



wać ani mięsa, chleba, u nich kupować dla uniknienia trucizny. Żydom, kto by dawał protekcyę za iaki wziętek, czyli Biskup, czyli Kleryk, jest wyklęty przez Wiedeńskie Koncilium. Cest żadnym Żydom niepowierzać u Chrześcian, w Święto Chrześcijańskie nie robić żydom każe Synod Toletański XII w Hiszpanii Na Wielki Piątek okna, drzwi (*ut supra*) Żydom każe zamykać, a trupów nie nieść *publicè* ze śpiewaniem Żydowskim Koncilium Narboneńskie broni *cap. 9*. A że w Miastach, Miasteczkach Żydzi grunta opanowali, na których gdyby Prawowierni mieszkali, Kościołowi by fruktyfikowali: dlatego powinni te *dammum* nadgrodzić: Synod Gnieźnieński *lib: 4. de Judais* to każe.

STATUTA y KONSTYTUCYE Królestwa Polskiego przeciw Żydom essencyalne. *imo*. Gospodą stać u żyda Chrześcianom nie każe Statut Kazimierza Wielkiego, postanowiony w Krakowie Roku 1543. Cła Żydom Chrześcijańskie nie mają być puszczone, Statut Zygmunta I. uczyniony w Krakowie 1548. Niepowinni mieć wolności na targach iarmarkach wszelkie przedawać towary, ani karczmy trzymać według Statutów Zygmunta I. y Zygmunta Augusta. Co nad te Prawo iasnieyszego Zygmunta Augusta w Piotrkowie postanowione Roku 1562: *Nemini Judaeorum licet Christianum servum possidere*. Toż Biskupi przez swoje y teraz zakazują *Processa*, y sobie *reservant casum: Famulantium Judais*; a pastarzem żydzi *molesti* swoim oto Panom, a Panowie Biskupom, tych y Pasterzów swoich wolą urazić, niżeli Żydów swoiey jurisdikcyi; na których by radzi, aby ani wiatr wionął, proch niepadł, tak są ich mammoną omamieni. Konstytucye też Polskie *Annorum 1565, 1690 sub pana* Stańczyka zakazują Żydom Czeladzi Chrześcijańskiej *utriusq; sexus* trzymać; a Czeladź na to się wążącą sześciu Niedzielnym więzieniem karać. Też Konstytucye Żydom wszelkich Rzeczypospolitey Prowentów puszczać arędą zabraniają. Lubo tak wielkie są racye allegowane, y opisane przeciw Żydom, aby ich nie cierpieć w Państwach Chrześcijańskich, mianowicie w Polsce y w Wielkim Xięstwie Litewskim, & *annexis Provinciis*, przecież takich niegodników, szkodników, bluźnierców Chrystusowych, a naszych zdzierców, tolerują Polacy. W samym Rzymie *Sede Sanctitatis*, mają swoje obmurowane Miasto Żydzi, gdzie w Kościele 12 Apostołów, na Kazaniach bywać Paweł są *obstricti sub penis*; a to się dzieje tam *non alio fine*, tylko naprzód obserwując owe słowa Pawła S. *ad Romanos cap. 10 v 12. Non est distinctio Judai & Graci*. Druga, że Chrześcianie zapatrując się na żydowskie Starozakonne Ceremonie, na przykład Obrzezania, y Baranka, utwierdzają się w Wierze o Chrście Świętym y S. Eucharystyi, iako nauczają SS. Augustyn y Tomasz u Bekana. Trzecia



aby żydzi obserwując swoje Ceremonie, które są umbrą y figurą naszych Chrześcijańskich Ceremonii, swoje wtych naszych rzeczywistych obrządkach upatrując pełniące się, uznali y wyznali Chrystusa. Czwarta, iż konfiderując Religia Chrześcijańska, że żydzi byli *Populus dilectus*, że przed dniem Sądnym według OO. Świętych przyjdą *ad unum ovile*, Chrystusa uznają za Pasterza. Jeśli z tych racyi to czynią *Orthodoxi* POLACY, są *excusabiles*, będąc też *pacis amantissimi*, z Żydami nie wojując jako *Titus* niegdy, wstydząc się *bellum Judaicum* zaczynać: choć widząc, że ta *Gens* ma Polskę za swoy Ray, nie gonią z Raju tych Adamow: widzą, że oni Królestwo Lechickie biorą *pro Terra promissionis*, za Ziemię Miodem y Mlekiem płynącą, w tey słodyczy nie nie przynoszą im gorzkości. A choć są niektórzy *Zelofiores* Katolicy w Polsce na Obrzezańców, krzywopatrzący, *volunt, non valent* tego wykerzenieć *malum*; lubo *olim* mogli Arianow y Socyanow z Ojczyzny wyrugować, tak są w korzenieni, a przytym przez czary y oferty częste Panow opanowali serca. Nabrali Kłasztornych, Kościelnych, Szlacheckich sum po całej Koronie y Litwie co może wynieść na kilkanaście millionow, a przez to choć sami wygnancy, (do wygnania stali się trudni. A choć by żydow z Polski przyszło rugować co *moraliter impossibile*, choć *optabile* Prawowiernym) to by na tey materii wszystkie rwali Seymiki, y Seymy *Judaizantes Patriota*, uiełyby się *corrupta Potentia vicina*: nie iedna by się znalazła *Judith* albo *Ester* uymująca się za lud żydowski, wzięwszy dobre rękawiczne, y przedtym nabrawszy się, *Et in posterum* gotująca nanie ręce; chyba by taki wzięł *Zelus* wszystkich Duchownych y Swieckich Polakow, żeby Duchowni za Rzymską dyspensą swoje im darowali summy, *propter bonum Religionis*, a wtym punkcie im sówita to raczyła by Boska nadgrodzić Prowidencya: Swieccy też preferując Świętą Religiją nad wszystkie swoje, y całego Swiata skárby, iakękolwiek sobie z Żydowskich fortun zebranych obrotne pokiby sekretnie za granicę nie exportowali (*seclusa tyrannide*) powetowawszy, y uczyniwszy iakękolwiek między Kredytorow dystrybutę, a resztę im darowawszy, wygnali ich za granicę, *ite in Orbem terrarum*: a ten Akt Polakow Heroiczny, niewątpię, żeby złote wieki y tryumfy odnowił *de hostibus* y nowemi za zawoioowane kraie nadgrodziły by *in duplo*. Ale, że to w Polsce bardziej *optandum*, niż *sperandum*: tedy tym czasem Żydowie ktorzy *sub lege* zawsze żyli od czasow Moyżeszowych, niech teraz pod Prawem Duchownym y Swieckim żyją w Polsce, tak *strictę* iednak w Prawach Polskich *sui circumscriptionem* obserwując, iak obserwują *Circumcisionem* y Sabalz w Prawie Moyżeszowym, Jednakże Kanony Święte od *Arnolda Korwina* cytowane a ode-



a odemnie pilnie czytane, nie każą żydów do Wiary Chrześcijańskiej przy-  
muszać: na osobach y Dobrach ich gwałtu im czynić, Świąt ich nie profa-  
nować, ani okopisk, ani trupów ztamtąd wykopywać pod karą *privationis*  
*Officii*, albo pod klątwą. *Lib. 4. Titulo de Judais. Camerarius* Autor u Wen-  
delina nie bardzo radzi wyganiać Żydów; rację dając, iż ci wygnani *magnū*  
*numerū* z między Chrześcian, w Turkach osiadłszy, wiele *artes* Turkow nau-  
czyli, których oni nie umieli, a tych się nauczywszy, na zgubę Chrześcian za-  
żywiają. Ztąd (mowi) smiał się Cesarz Turecki z nierozeznania Chrześcian,  
że taką rzecz zrobili, która na ich idzie *perniciem*, która by mogła być z ich  
konserwacyi *in emolumentum*.

## DRUGIE Optandum dla POLAKOW, y dla wszyt- kich Katolików: Heretykow oddalenie, albo *sub* *strictis Legibus* tolerowanie.

Użem ja wyliczyć wielki Komput HERETYKOW w Części I. Aten fol,  
769. á jeszcze, dłuższy rejestruie *Graveson*: tu tylko namieniam, że Pola-  
kow, te trzy gubią: Luterska, Kalwińska, Filipowska na Ukrainie, y to twier-  
dzą, że Herezya każda, a dopieroż te poręczne. są zgubą Państwa Katolickie-  
go; iak Starzy Katolicy niemi się brzydzą, pokaże się tu z Piśma Świętego,  
z Świętych Kanonów, z Konciliów, Statutów Polskich, y przykładów, S. Pa-  
weł w Liście swoim do Titusa w Rozdziale 3. w Wierszu 10. Heretykow  
po admonicyi Braterskiej jedney y drugiej nie poprawionych, strzed się każe.  
A zaś w Liście drugim piszącym do Timoteusza w Rozdziale 11. w Wierszu 17  
każe się strzed Hymeneusza y Fileta Heretykow, y innych, dając rację: *ser-  
mo eorum, ut canes serpit*, iak ogień piekielny szerzy się y zaraża. Jan Świę-  
ty w Liście swoim II. w Wierszu 10 nie każe witać się z Heretykiem. *Nec*  
*Ave ei dixeritis*; bo byto była iakaś z złemi sprawami ich komunikacya. Ten-  
że Paweł S. przykazuje Tymoteuszowi Biskupowi Efezkiemu *ut increpet, sa-  
nam doctrinam non sustinentes*, iacy są Heretycy. Naywyższa Kościoła Chry-  
stusowego Głowa Grzegorz XIII. Roku 1577 *in sub Brevis* do Uchańskiego  
Arcybiskupa Gnieźnieńskiego, pożycia y konwersacyi z Heretykami zakazuje, y  
im dawać Honory, mając to z dawnych Oyców Świętych. *Sixtus V.* Papież  
w Bulli o Koronacyi Krolow Polskich, zakazuje, aby Heretykow do żadnych  
Honorow, Dignitarstw y Urzędow nie promowować.

KANONY Święte każą ich mieć za *infames*, iako y tych, którzy są ich  
*Defen.*



*Defensores, Pautores*, Biskupom y Klerikom nie pozwalają, aby Heretyko mieć mogli za Pisarza, Sekretarza, iakiego Officialistę. Innocenty III Papież złożyć każe z Stolicy Biskupow, a innych Pralatow z swego urzędu, ieslihy swoiey Diecezyi z zarazy Heretyckiey nie purgowali. Ktoby bronił y dawał Heretykom protekcyę, jest wyklęty przez Święte Kanony. Nie każą też Kanony, y Synody różne, brać Heretykow za Oycow Chrzestnych, ani bywać na ich Kazaniach, Nabożeństwach, *animo* nauczania się iakich błędow. Matzeństwo Katolikom, z Heretykami, jest *ferio* zakazane, przez Bullę Oycow Świętych Papieżow, Urbana VIII. Roku 1624 Klementa XI. Roku 1704. Benedykta XIV. szczęśliwie panującego Roku 1748. 38 Junii: *Nisi abjurata prius Heresi*, mając to za rzecz dawno w Kościele Świętym obserwowaną, *ob periculum perversionis*, bo by to byli w trawie siedzące, y kasaiające zdradliwie węże, nie męże. Trzeba wiedzieć, że *Jus Canonicum*, Heretykow karze to na Osobach własnych, wyklinaiając ich, *alias* odcinaiąc od innych Członkow Prawowiernych Chrystusowych, y Piłma ich, *altus* ich kassaia; Augom ich daie tę wolność, że ich mieć nie powinni za Panow swoich, ani ich słuchać. Ze od Obrad publicznych, Urzędow są odsądzeni. To karze ich też Prawo Duchowne na Osobach, Dzieci ich, od dziedzictwa, Sukcesyi, choćby zostali Katolikami, co się ma obserwować w Linii Oycowskiey do drugiego, a w Macierzystey do pierwszego gradusa. Ciż Synowie ich, ieslihy Rodzice ich przed śmiercią nie rewokowali, nie mogą do Kościelnego *Beneficium*, ani do Swieckiego *Officium* bydź przypuszczeni. Jeszcze karze też *Jus Canonicum* Heretykow *in bonis acquisitis*, ktore *ipso jure confiscantur*, bo iesli są Kleryckie, na swoy isć mają Kościoł; iesli są Swieckie: idą *in Fiscum Principis*. Ja *bonis* zaś *acquirendis* tak karze, aby od nich Heretyckie Osoby odsądzone były, *non succedendo*: Ale wtym wprzód powinna bydź *Juris cognitio*, y Duchownego sądu decizya y sentencya, gdyż sprawy wszystkie *Heresim sapientes*, są *Fori spiritualis*, należą do sądow Biskupich, ktorzy przez swoich *Inquisitores*, mają moc ich chwytac, inkarcerować, karać. W Polsce y Prawo jest Swieckie *alias* Statut Zygmunta Augusta Krola Pol: Roku 1542 formowany, ktory mowi: *ad Spiritualium Iudicium pertinet, judicare differentias Fidei Sancte Christiana, Hereses, Schismata, Blasphemias contra Deum, & Apostasias* nawet *suspecti de Heresi, iure Canonico* powinni się przed Biskupami emundować, A ieslihy wyrzekliży się Heretyckich błędow, do nich się *per malitiam* powrocili, już do Swieckich sądow mają bydź pociągani, tam odbierać karę *pro relapsu & pertinacia*, albo też klemencyą im pokazuiąc, *ad perpetuos carceres* ich osadzić, *per decretum* Biskupow. Nawet na zmarłych Heretykow

tako.



takowe SS. Kanony wynalazły y zaosłrzyły karę, że są wykłęci, dobra ich powinny *confiscari*: przy Kościołach grzebieni bydź nie mogą Katolickich: a jeśli by *quo casu* przy Kościele im dana była *sepultura*, tedy ci co tam ich chowali, są w kłatwie poty, poki swemi nie wygrzebią rękami, y nie wyrzucą na jakie puste mieysca, y zaraz Cmentarz ma bydź rekonciliowany. *Arnoldus Corvinus à Belderen U. I. D. in lure Canonico per Aphorismos strictim explicato.* Kościołow, albo Zborow, *Conventicula* Koncilium Kartagineńskie Heretykom wystawiać zabrania, ani każe domow Krtolickich im na schadzki pozwalać, a kto by się odważył, rozkazuie Koncilium te wykłąć go, & *ut fustibus cadatur*. Księgi Heretyckie choćby były naydroższe, Koncilia y Kánony Święte każą ie palić: iako też Cesarze Rzymscy Honoriusz y Teodozysusz na stosie skazują ognisty, aby się wszeteczne *dogmata*, ogniem przepolerowały, iako świadczy *Bellarminus Lib. 3. de Laicis cap. 20.* A w Hiszpanii, Sicii, Luzytanii, takie księgi do świętey inkwizycyi odsyłają do zluśtrowania y exekwowania, lub konserwowania, *ad refutandum.*

*IORE publico Patrio* w Polsce Heretycy y ich *Fautores* są *perpetuo infames*, a to z Statutu Władysława Jagella Roku 1424. w Wieleniu postanowionego. Zbory ich, schadzki, *Conventicula* zwane, nietylko Krol dopiero wspomniany Wieluńskim y Korczyńskim Statutem, ale też Zygmunt August Statutem swoim Warszawskim Roku 1557. wydanym; zakazuje im Kościołow Katolickich tykać z nich co brać transportować. Zygmunt I. Monarcha nasz Roku 1534. Heretykow wygnaniem z Ojczyzny, postanowił ukarać: a Zygmunt August następca jego Roku 1564. na Seymie Parczowskich im czas pewny do ustąpienia z Polski *sub rigore* naznaczył. A Dekretem Xiążęcia Mazowieckiego Janusza Roku 1515. w Akta Warszawskie inserowanymi, y przy inkorporacyi tegoż Xięstwa do Korony, przez Seymy approbowanym, Heretycy mianowicie Lutrzy na gardle bydź mają karani, z D-br Konfiskacyą. Konstytucya Koronna Anni 1717 nie pozwala im nowych Zborow stawiać. Konfederacya Anni 1733 od Poselstwa, od Deputacyi, Kommissyi, Urzędow Koronnych y Litewskich, ich odsądza y odsądza. Demonstruję ia y probuję z Pisma Świętego y z przykładu, że przeciwnicy Wiary prawdziwey zawsze byli karani, bawochwalcy są śmiercią zgładzeni, iako też fałszywi Prorocy y bluźniercy, przez co Rzeczpospolita zamieszanie cierpiała. Moyżesz wiele tysięcy Izraelitow wybić kazał za adoracyą złotemu Cielcowi czynioną: za odetwanie się od innego ludu, iako świadczy Pismo Święte *Exodi cap. 32 versu 27.* Eliasz Prorok trupem położył Prorokow Baala 3. *Regum cap. 18 versu 40.* Iehu Krol Izraelski 70. Synow Achaba y 42. Braci Otonialza y wśzyłkich Kapłanow Baalowych.



lowych pobić kazał, 4. Regum cap. 10 versu 25. Mathatyz w Machabey-  
skich Księgach 1. w Rozdziale 2. w Wier: 24. Zyda Bałwanem adoracją czy-  
niącego zabił. Te y takie karanie sam BOG postanowił na nieprzyjaciół  
Wiary S. w Księgach; *Levitic cap. 20 Numerorum cap. 25 Deuteronomi cap. 13*  
A czy może kto bardziey *Republicam* zamieszać y zakłócić *tranquillitatem*  
y Kościoła S. iak Heretycy, tak nie wierzący, iak wszyscy wierzą. y udający się  
do postronnych *eiusdem farinae* o protekcyę, im donoszący rady dla zdrady.  
Tak Arianie Heretycy skołatali y zakłócili cały Wschód. Macedonianie całą  
Grecyę, Donatystowie y *Circumcelliones* całą Afrykę; *Iconomachi*, albo Obra-  
zoborcy y *Albigenses* całą Rzymskie *Imperium* Husitowie Czechow, od  
których y Częstochowie naszej dostało się nie mało despektu wprofanowaniu  
Obrazu Matki Najsświętszey; Kalwinistowie całą Anglię; Lutrzy całej byli zamie-  
szali *Imperium*, aż niegodziwa stała *Pax Religionis*, z ktorych okazyi nie-  
dawno w Toruniu naszym, na Święte Obrazy, Luterska targnęła się ręka, ale  
za to szyję pod miecz poddała katowski; y ieszcze niezbożności swoiey po-  
daniach, y Szwecyach szukała protekcyi, ale żelo *iusso* Polekow odstraszoney.  
Jeśli w iedney Familii taka była niezgoda między Izaakiem y Izmaelem, w  
Familii Abrahama między Jakubem y Labanem, Zięciem y Teśczeniem w Me-  
zopotamii, między Moyseszem y Saphorą, gdy szli z Egiptu? A iak się w  
Krolestwie, Prowincyi, Mieście iakim zgody, iedności, pokoju spodziewać, gdzie  
nie iedność Wiary? *Nam ubi Heresis, ibi superbia; ibi dissensio*, mowi Be-  
canus in *Compendio Manuali lib. 5. cap. 15.* Swiadczy Euzebiusz Historyk  
Kościelny o Janie S. Ewangeliscie. iż on w Efezie Mieście kompiąc się w ta-  
żni, gdy tam zayrzał Corinta Heretyka, wyskoczył ztamtąd zawoławszy. *Fu-  
giamus hinc, ne & ipsa balnea curruant, in quibus Corintus lavat, inimicus  
veritatis.* S. Polycarpus Uczeń tegoż Apostoła, Marciona Heretyka tytułuje,  
*Primogenitum diaboli.* Tak Pismo y Święci szanowali Heretykow! Na co się  
zapatrzwszy Hiszpania, Luzitania, Sycilia, Francya, Heretykow iako naygorz-  
sze, & *quid subversivum* Państw, precz wykorzenili, y pierwsze Krolestwa Try-  
bunały Świętey Inkwizycyi posundowały; ie, iak Anioła niegdy BOG przy Rá-  
iu z oboiecznym postawił mieczem, aby *pestis* czystych Państw nie zarażała.  
Pięknie Xiądz Skarga Jezuita wielki Krolewski swego wieku *Ecclesiastes* He-  
retykow Gromiciel in *Spiritu & virtute Elia* dany Palakom od BOGA, mo-  
wi: Niech się wstydzí nieszczęśliwy Heretyk, iż Synagoga jego, żadnych dzie-  
ci nie rodzi: żadnego zniewierności Pogankiskiey do Chrystusa nie przysknie, ale  
Bracią Chrystusowę zwodzi, cudze dzieci cudzey Matce kradnie, swoich nie ma  
iako nierządnicą ona (3. Regum 3.) nieśąc za sobą słuszne przeklęctwo u O-  
zeasza



zasza Proroka, na nie dane, w Rozdziale 9. w Wierszu 4. *Da eis vulvam sine Liberis, & ubera arenata;* y co kradną z Kościoła Rzymskiego, karmić czym nie mają, bo są bez mleka Słowa Bożego, iedno ie swarami, rosterkami, rozerwaniem sumienia codziem odmieniami, y nowemi wiarami, y nowemi pismy dręczą y morzą: wieprzom służące piewy, a nie chleb Synowski z domu Oycowskiego ukradziony, podają. Tenże zelant wspomniony Skarga w obroku pod żywotem S. Antoniego Postelnika, Heretykow gromiciela, mowi. *Wściech ich Chrystus, Ewangelia, y Pismo brzmi, a w skutkach ich fałsze, swawolność, y cielskość.* Czy można y słusna tych Błakaczow w Wierze chwiejących się, w Państwach Katolickich na opoce Wiary *tot saeculis* ufundowanych cierpieć? którzy Roku [ Lutry y Kalwini to zrobili ] 1672 na Synod w Jerozolimie przez Pátryarchę tamiecznego Schizmaryka Dozyteulza w roku tymże złożony posłali o decyzye. Czyli *vera & realis sit transubstantiatio in Eucharistia?* czy prawdziwa y rzetelna iest. Chlebá w Ciało Chrystusowe, w Najswiętzym Sakramencie zamiana? y odebrali rezolucyą, że tak, nie inaczej, iako świadczy *Graveson* świeży Autor. A iest że to rozum, nauka, Wiara w tych Ludziach Sektańskich? nad tym dubitować, co iest wiara, nie omylną, od lat tysiąc kilkuset bez powątpiewania trzymaną? Czyż nie bliższa droga do Rzymu, niż do Jerozolimy, o to się spytać? tu to *sedes & Cathedra veritatis*: tu wtzelka decyzya: Czyż nie lepiej na concilium Trydentskim z całego Świata zgromadzonym, o to się było spytać, ale to y oka tam Heretycy nie pokazali, aby prawda była nie kfuła woczy. Co to za Wiara, kiedy iey nie Pismo Święte, nie Apostołowie, nie Oycowie Święci, nie Sobory Generalne piszą *formulas & articulos*, ale Xiążę Wittembercki z Xiążęciem olim Elektorem Saskim, formowali punkta, nad ktoremi Lutrowie nie mogąc się z sobą zgodzić, wojnę z sobą poczynali: Krol Duński Książkę z temi Artykułami, *Liber Concordiae* zwaną, na ogień Kondemnował; takię czy y Biblioteki godziem piekielny *partus*. Drudzy znówu błędy cudne, w tym wiary formularzu uważając, wiersz nato napisałi.

*R. habet Ausonium liber hic, R, quoq; Pelasgum.*

*R. habet Hebraum, prateraq; nihil.*

To iest, iż ta książka, z temi artykułami Wiary, cała była pełna *errorow*, z różnych Wiar, y Sekt zbieranych. A czyż należy pozwolić takim się szerzyć y korzenie błędom *in Regno Catholico?* *Orthodoxo!* W Polszce naszey zawsze byli *zelosi Catholici*, żwawi na Heretykow. Tak X. Melchior z Mościsk Dominikan, Kaznodzieia Krolewski, *Fulmen Hereticorum*, iako



niegdy S. Antoni Malleus był na nichże, Zygmuntowi III. Królowi Polskemu, iż na instrumencie pozwalającym dla Heretyków *liberum exercitium* Religii, piero z ręki wytrącił, kazał pokutować, iako świadczy Orzechowski. Łukasz Kościelecki Biskup Poznański, księgi Heretyckie pozbierawszy w posrodku spalić kazał, toż uczynił Drukarni Sektarskiej, iako świadczy X. Niesiecki w *Kronice Polskiej*. Woyciech z Grudowa Zawadzki, gdy z cudzych krajów ksiąg nawiozł, Syn jego Bartłomiej, bojąc się, aby iaką Herezyą nie trąciły, bez braku czy złe, czy dobre, wszystkie spalić kazał. *Idem, ibidem*. Xiążę Mikołaj Krzysztof Radziwiłł Marszałek W. X. Litewskiego *cognomento* Sierotka, od Rodziców swoich zarażony Kalwinizmem, od niego tym odstąpił cudem. Gdy na Wielki Piątek iadł kapłona, y ktoś z asystujących, z Katolickich szydził się ceremonii; a drugi rzekł: *Tak to prawda, iak ten kapłan pieczony zapieie*, wlot zapiał. On rewokowawszy, zdziżył 5000 czerwonych złotych, powykupował exemplarze Heretyckiej Biblii, od Ojca swego wydrukowaney, y w posrodku rynku Wileńskiego *publicè* na Stofie spalił. *Idem ibidem*. Jędrzey z Bnina Biskup Poznański, dowiedziawszy się, iż Abraham Zbądkowski Sędzia Poznański Husytańskiej Sekty siedm mistrzów, czyli Predykantów z Czech do Zbożyna w dziewięć set koni sprowadził, obległ Zbożyn, pięciu Heretyków schwycił, a dwóch uciekło, w Poznaniu popalił. *Długosz pod Rokiem 1439*. świeżey pamięci, bo Roku 1715. Polski zelus ucięciem głowy ukarał Torunskiego Prezydenta Lutra, za despektr wiary katolickiej. Wtych czasach, gdy to piszę, dostałomi się szczęścia czytać *Opus*: dwa Miecze na Dissydentów J.W. Jmci Xiędza Jozefa Załuskiego Referendarza Duchownego Koronnego, *Politicorum, Ecclesiasticorum, ac Historicorum hujus sæculi Principis*, które *opus* mądrze, pięknie, *rationaliter* napisane, właśnie iest dobre na Heretyków, właśnie *usq; ad divisionem cordis eorum* służące: w czym pokazał y ten wielki Prałat, staropolską przy Religii Katolickiej żarliwość: którą stały *Lebida y Palemonida*, to iest Koronni y Litewscy Synowie, szponami Orła mocno trzymali; Pogonią scigali: zważyli, że wszyscy Herezyarchowie *caci sunt, & cecorum Duces*, że Heretycy pychę mają, za matkę, a brzuch y cięlesność za BOGA, *quorum Deus venter est*, zważywszy, iż są w Kontr Pismu S. y że przeciwko nim Oycowie Święci, Koncilia Generalne y Prowincyalne Prawa Swieckie, y rozum sam zdrowy rzuca pioruny, y potępia; z tych mówiących, wielkie y przednie Famile y domy Polskie, Herezye *abjurarunt*, wyrzecący się, odstąpiły, które *non veritate & bonitate* Herezyi, ale *iey furo* były *allectæ*, to były uczyniły, y wlot obrzydziły. Nie miło dobrym Katolikom Polakom słuchać Monarchę swego, przysięgającego *in favorem* Dissydentów.



*Pacem & tranquillitatem inter Dissidentes de Religione Christiana tuebor & manutenebo:* radzi by kwiś swej wylaniem te gluzować Prawo, które *subrepsit* w nieszczęśliwe Polski czasy. Z tey tedy rzetelney zbawiennej Katolickiey reflexy, iawnie się pokazuje, że Herezya, iest *quid eversivum* Krolestwa *verè Orthodoxi*, iest *proxima occasio peccati*, iest nie pokoju Matką, y zguby zadatkim. Zaczyn tak z innemi uczynić Heretykami, iak z Arianami y Socyanami uczynili Polacy: á iesli nie można, tedy pod iarzmem Praw Duchownych y Świeckich ich utrzymać należy. Przy dokończeniu dyskursu o Polszcze, y W. X. Litewskim, rzecz *adjungo* potrzebną.

O MONECIE POLSKIEY y W. X. Litewskiego znaczny y potrzebny napisałem dyskurs o Monecie, *titulò: Kro pyta, prawdy szuka:* tu o samej Polskiej. Począwszy od Lecha, Pieniędzy w Polszcze własnych nie było, iako świadczy Kromer nasz, *de rebus Poloniae lib. 12. fol. 18. Nummus tunc incognitus fuit, apud Polonos, sed permutatione rerum, quo cuiq; opus erat, sibi comparabat.* Za sukno naprzykład dawali owce, wieprze, woły, Niemcom. Wyzymir fundując Gdańsk, Krakus Krakow, Ziemowit Piaśta Syn *Disciplinam militarem* y Oficerow. Mieczysław y fundując Biskupow y Arcybiskupow powinni byli brząkać pieniądźmi, bo wszystko *regina pecunia donat*, a przecież o tym *altum silentium* u Kronikarzow. Coć Biskupom naznaczono dobra y z roli Dzieśięciny: żołnierzom zaś na *viſtuala*, y na barwę zboże dawano, według Długosza *lib. 2.* Strykowski iednak Autor piśze, iż Polacy iakichśi małych kawałkow srebra zażywali za monetę, inni zaś towarow nabywali za futra, pewnie, Lisie, wilcze, niedzwiedzie: na śladach także futrem *aliàs* gro-nostaiami Sędziow sobie káptowali, według Januszewskiego: a Litwa od Rusi w iedney zbici okazyi, tyka, powrozy dawali wtrybucie. Teodor Iáxyc z Ruszce Woiewoda Krakowski Cyterfom Czyrzyckim kupił wieś Rozin u Synowca swego za parę wołów, sześć łokci sukna, y kilka grzbietow Lisich. *Paprocki.* Pod Bolesławem Pudykiem, wspomina Kromer, iż Arcybiskupowi Gnieźnińskiemu, y Biskupowi Poznańskiemu nadane *jus cudendæ monetæ*, toć musiał być iakis *usus* Monety. Ale pewniey iż Władysław Łokietek za swego Panowania otworzył Polskie szkatuły na Cudzoziemskie grosze, osobliwie Czeskie, iako mowi Kromer, a to ieszcze pewniey y pozorniey, że Wacław Czech, w Czechach y Lechach panujący, z Czech monetę wprowadził skorzaną. Skasłowawszy według Wiersza Sebastjana Klonowicza: *Venceslâe venis pecorina pecunia cessat.* Aż *tandem* Kaźimierz Wielki *exemplo* Czechow, srebrną y miedzianą monetę kuć kazał, mowi Kromer. Pozwoliła Rzeczpospolita potym Władysławowi Jagiełłowi *Prawo cudendi monetam.* Czego y



*successores* iego zażywali. Zwały się te Pieniądze *Pecunia Minuta bracteata*, iż była drobna y tak iak blaszki cienka, osobiwie Kazimierza Krola, mającá na sobie dwie litery wielkie C. R. toiest *Casimirus Rex*. I taka moneta *in suo valore* nie odmienna, *aliàs* w iedney kurrencyi była długo u Polaków. Na ostattek Zygmunt I. Krol Polski złotą monetę bić kazał, dobrocią y wagą podobną Węgierskiej, mowi Kromer. Na Koronacy Krola Władysława IV. bite Talery y pultoraki: za Krola Jana Kazimierza w Koronie Million szelągów, á drugi Million w Litwie zrobiono. Za tego Jana Kazimierza kuty pieniądz Tyof tak rzeczony od Maystra Tymfa Słężaka; za Jana III. Krola *aliàs* Sobieskiego, bito monetę złotą, srebrną, miedzianą. A tey bydz powinna *uniformitas & equalitas* w Koronie y Litwie: około ktorey w biciu obserwowac trzeba, *Ligam Imperii & vicinorum Principum*.

## Specyfikacya Monety Polskiej.

Czwartak była moneta *olim* srebrna czterogroszowa. Pięтак był srebrnik mały, pięć groszy zawierający. Urt srebrna moneta, był czwartą częścią Talera bitego, *aliàs* Cwarta terazniejsza.

Złoty był kowany z srebra, *aliàs* Talar bity, albo Talar srebrny zwat się: drugi Złoty ze złota był bity, y zwat się Talar złotowy, y szedł po groszy 30. Czerwony złoty coraz w Polszcze więkšzey nabierał ceny: tak za Krola Kazimierza IV. Jagellończyka według Gwagwina, szedł po groszy 28 co wynosi na szelężną dzisieyszą monetę złot: 6. gr: 16. Za Krola Abrachta po groszy 30 to iest po złotych 7. Za Alexandra krola po groszy 32 to iest złotych 7 y gr: 14. Znowu za niegoż po groszy 40 *aliàs* złotych teraz 9. gr: 10. Za Zygmuntow po gr: 52 *aliàs* teraz złotych 12. po groszy 4. Item szedł po groszy 58. co czyni teraz złotych 13. gro: 16. tandem po groszy 70 co czyni złotych 16. groszy 10. Na ostattek po złotych 4. w ow czas, co uczyni teraz złotych 18. Tak drożało złoto w Polszcze, a to *propter luxum & defectum* złota, tudzież wyniesienie go w cudze kraie. Od Zygmunta III. aż do Jana Kazimierza Szelągów, nie złota była abundancya. A tych czasow inny walor złota. Teraz *in usu* w Polszcze szelągi, y Grzywny wynoszące groszy 48. Kopa Litewska *aliàs* puł trzecią złotego. Troiaki, szostaczki polsołstne, Szostaki celne, albo bite, Orłanki, Tyńfy, Cwarta, Pultalarki, Talary bite, Czerwone złote, ktorých co za walor w Polszcze nie wyrażam, bo Polak do Polaków mowie, gdyż *in Patria turpe est agere Peregrinum*.



Ze *tantus DEFECTUS* Monety w Polfcze, te są racye.

1mo. Ze tylko *cum consensu Omnium Ordinum* na Seymie doszłym Monetę biłą: Co ieszcze było za Krola Jána III. dlatego iey niemaż: a za dwóch iuż Krolow iey nie robią: Robić zaś nie maż z czego y koszt wielki y Seymy nie staia.

2do. Každy Nieprzyziaciel co przyidzie do Polski, dobrze się obćowi, przyidzie z Sakwą, odehydzie z Kasłą. Toż czynia Cudzoziemcy u Polakow służacy.

3tio. Panięta Polscy wszyscy y Szlachta do cudzych Kraiów peregrinuiąc, nie iedne Sto tysięcy piędzdy wywoża z Polski, nabawiaia innych złotem, siebie ubośwem: dobra czynia cudzemi kraiaime.

4to. Łakomey, chćopi bogaci, wielkie summy chowaią w Ziemi, o nich nikomu nie powiedziawszy, bo *ubi thesaurum, ibi & cor* pogrzebszy, wielką szkodę czynia *bono publico*.

5to. Złotnicy też wiele Talerow bitych, pultalerkow psuia na rzędy, szabel oprawę na posrebrzanie. Czerwone złote na pozłocenie.

Psuią też monetę to żydzi, to Pisarze Prowentowi, to Szyprowie, to Podskarbiowie, a czasem sami Pankowie łakomi, ktorzy wziawszy do rąk znaczną sumę, obrzynaią Talery bite y Czerwone złote: za co by im potrzeba ręce ucinąć, albo głowy: że tak wielką szkodę czynia *bono publico*: sumienny tę monetę maiący na niey utraci, nie sumienny drugich oszukuie *in caput* swego faszarza; bo to mała y dyskretna kara przez konstytucye *Annorum 1607 1611. Fat/zorza w Trybunale convincere* y ukarać go *pena infamiae & confiscatione honorum*, kiedy żyd, drab, cygan, Pisarczyk posażuie, oberznie Monetę, niedba o infamia, nie maż też co u niego konfiskować; trzeba za taką nie prawosć innego rigoru y zabiezenia *tot damnis* według Prawa Saskiego żywcem ich palic należy.

6to. Nie iedne Sto tysięcy wyidzie od Panow Polskich y Kupcow za wino do Węgier, za konie do Turek, y Niemcow.

7mo. Co wysypia Polacy *splendidè* y wygodnie żyiający na Kaszy Tureckie, Holenderskie, na cukry przednie, za Herbatę, wodkę Gdańską, Piwa Angielskie za Ostrygi, Porcellany tłuczace się, a drogie: co za korzenie, Sukna bogate, koronki, wymyślne materie. Choć zboża co poszła lub potażu statkami do Gdańska, poszła wołów do Wrocławia, y znaczne wezmą za te towary, summy, prawie wszystko to zosłanie się u Niemcow, za trebro y różne towary, galanterie.

8vo. Co kosztuią Bale, Bankiety, hoynych Panow *ambitum* albo *luxum* szukających.

Zapa.



Zapatruią się na Króla Baltazara w Piśmie S. który tyśiąc Senatorow y Rządzców Prowincyi *splend dè* traktował, poit z naczynia Kościoła Jerozolimskiego. Stawia sobie przed oczy, ciż *generosi* Panowie Getę konsula Rzymskiego, który porządkiem abiecadła potrawy na stoł nosić kazał *magnò numero* naprzykład od Litery A, przynosz no *Apros, attagenes, anferes*, y tak przez wszystkie Litery: wspominają Kaligulę Cesarza, który złotemi chlebami Rycerstwo traktował. Chcą imitować owego Xiążęcia Niemieckiego Akatolika (*teste Engelgrave*) który nie dla ratunku Duszy (bo ó Czyścu nie wierzą) ale dla prożney chluby y zbytkow sprawił żatobny Obiad, na który zabito wołow, 170. Cieląt 330. Skopow 800. Prosiąt 400. Ciotków 248. Barankow 600. Wieprzow 200. Indyków 300. Kapłonow karmnych 400. Gęsi 600. Kur 11000. Kureząt 22000. Jaięc Korców 33000. Masła Cetnarow 1080. Wina wozow 400. Piwa beczek 3000. Soli korców 100. Szczupaka Cetnarów 600. Karpion Cetnarów 200. Oprucz wszelkiej zwierzyny. Obzierają się marnotrawni *Magnates* y na Swidrigalla Xiążęcia Litewskiego żyjącego o koto Roku 1430 że sześć godzin siadywał u stołu potraw na swym stole regularnie mając 130 iako świadczy *Aeneas Sylvius*. Tych, mowię, nasladując Polacy na zwierzynę, Cukry, Wina, Cytryny, pomarańcze, illuminacye, wiele typią pieniedzy, mało co mając z Polski, ale naywiecey z cudzych krajow, drogo tam płacąc. Co się zepsuie frebra, złota? comateryi, sukna co raz na inną modę przerabiając? służnie z ignominiją Polakow Niemcy namalowali krawca, który u stołu będąc, różnym narodem suknie kraie; á przed Polaka postaw sukna kładzie, tokieć, nożyce, y szlak, aby iak sam chce kraiał sobie, bo krawiec nie potrafi co dnia inney mody.

## O WIELKIEY BRYTANNII *aliàs Anglii, Szkocyi, Hibernii, addenda.*

**B**RYTANNIA, wiekopomnych czasów zwała się *Albion, Ibe-gia, Britain*, albo od słowka *Brit* to jest malowany, stąd Rzymianie ten kray Piktonami zwali. O czym obszernie napisałem w Części II. Aten. Wenerowali Brytańczykowie Merkurysza, Apolliną, Mártą, Jowisza; owszem według wiele Autorow, tyle mieli Bogow, ile Egypcyanie. Za tych zabobonow, cnotą to była, że Pan pojąwszy żonę, uczynił sługom



gom *communem*. Zonę ieśli kto wizytował cudzą, laskę postawił na warcie. Tę modę nie modną Wiarą zniosła Chrześcijańska. Białogłowy że tam były z urody *ad stuporem*, zbawiały *pudorem*. Klaudiusz Cezarz Rzymski podbił Brytannow, *Legiones, aliàs* Pułki Rzymskie tam lokowawszy. Hołdowali Rzymskiej Potencyi do Roku 446. *Impatientes jugi* Obywatele, zaciagneli Piktawow z Szkocyi, a ci wyrugowali *Legiones* Rzymskie ztamtąd, będące tam blisko lat 400. A ci większą Część Brytannii podbili sobie. Ratuiąc się Brytanni, obrali Krola sobie Wortygera; ten Anglo Sasow zażył na nich, który się z Corką Xiążecia Saskiego ożenił. Wortymer Syn porym obrany z Oycem wojował, złączony z Anglo-Sasami zbił Brytannow, resztę do Anglii rugował, gdzie Mniejszy dziś Brytannia. Anglo-Saxones z Krolestw fundowali (iako opisał) około Roku 800. Ale *Egbertus* innych pokonawszy Krolow całej Anglii *evexit* Monarchą: obligował Poddanych do płacenia *Denarii* albo Grosza *Sancti Petri in subjectionem* Stolicy Apostolskiej, obserwując te Prawo, gdy ieszcze był Panem Zachodniej Saxonii. Oprocz tego Krola, to *sciendum* o KROLACH Angielskich: *Gwillem I. Conquestor* nazywany, to jest zdobywczy, że zdobył tron po Haroldzie II. *Gwillem II. S. Tomasz* Arcyb. Kantuar. y Duchowieństwa prześladownik, dlatego zabity. *Rychardus* nieszczęśliwie przeciw Saracenom wojował, w Palestynie. Henryk III. co dzień trzech Mszy spiewanych słuchał, podnószonego Kapłana S. Hostyę, w ręce całował. *Edward IV* Syn jego zbił Szkotow 6. tysięcy. Za *Rycharda II.* Wikleff Heretyk zaraził Anglię. *Henryk VI.* Francuzow zniosł, w Paryżu uznany Krolew Francuskim; ztąd między Herbami Angielskimi są Lilie Francuskie. *Henryk VII* z Familii Lankostrow idący Fakeye Roży białey z rożą czerwona uspokoił, poiawszy Zonę Elżbietę Eboraceńskiego Domu przeciwnego. Henryk VIII Syn jego zrazu sprawiedliwy Lutrom *resistens* wydaniem książki, za to od Leona X. Papieża



*Defensoris Ecclesie* tytułem nadany. Ale potym Anna Bolena metresa, preferowana nad Zonę pobożną Katarzynę, wżysko to zatłumiła. Edward VIII. Zwingliuza sektażarą, katolików prześladownik. Marya Córka Henryka VIII. z katarzyny podściwey Zony spłodzona, Wiary Świętey Promotorka, 30. tysięcy z Anglii rugowała Heretyków, zaślubioną Filipowi II. Królowi Hiszpańskiemu, z nim *sterilis* umarła Roku 1558. Nastąpiła na tron po niej Elżbieta z Boleny Henryka VIII. Córka, ta Herezyę wskrzesiła, Głową się Angielskiego Kościoła uczyniła, męcząc różnie Katolików, Maryę Sztuardę na Tron Angielski (prawiedliwą Sukcesorkę pod miecz, czyli pod topór na *theatrum* okazała, Syn świętey Jakób Sztuward Król Szkocki na Tron wokowany, złączył Szkocyę z Anglią, ale umarł Heretykiem. Karol I. Syn iego, *Persecutor* Katolików od Kromwela Wodza koniuracyi Angielskiej złapany, katoską świętą ręką. Roku 1648. Kromwel po nim protektorem całej Brytannii uznany, nią lat 10 rządził, umarł. Po nim Syn iego Rychard rok jeden panował, ale wżgardzony: na mieysce iego wokowany z Francyi Karol II. Syn Karola I. Katolik, ale gdy Wiarę S. zamyslał *resuscitare*, od Parlamentu prześrżezony. Jakub II. Brat iego, a Syn Karola I. także; że był publicznym *Catholicismi* Promotorem y wielu Promotorów katolickiey Wiary, nadawał wolnościami y przywilegiami, Syna też Xiążęcia Wálłii w niey edukował, Anglikowie nań rebelliją podnieśli, aż się z Zoną do Francyi pod Ludwika Wielkiego wyniosł, tam umarł Roku 1702, zostawiwszy Syna Jakoba III ożenionego z Klementyną Sobiecką, w opinii Swiętobliwości zesłał w Rzymie Roku 1735, w lat 33. Wieku swego. A on sam także w Rzymie osiadł na dewocyi, Synowi swemu Karolowi Edwardowi do Anglii zostawił pretensyę, mocą których temi czasy tentował szczęścia w Anglii zrazu fortunnego, potym odmienionego: Drugi Syn Henryk Benedykt za Królewską Kar-



Kardynałską wdział na się Purpurę. Po Karolu II. do Francyi się salwującym obrali Anglię Krolę Gwillelmą Xiążęcia Auraskińskiego, albo Oranńskiego ( jest to Xięstwo we Francyi w Prowincyi ) z polowania, y z febrzy zmarłego 1702 Roku. Miał za sobą Maryę Cerkę Jakoba II. Krola Angielskiego, który wygnawszy Tefzczę, tron osiadł kalwińskiej Sekry *sub nomine* Gwillelma III. Po nim Anna Córka Jakoba II. Żona Jerzego Xiążęcia Duńskiego Kalwinka, a Jakob III. Brat iey rodzony wzgardzony, umarła 1714 Roku. Nastąpił po niej Jerzy I. Elektor Hannowerski Luter; po tym Roku 1727. Jerzy II. teraz panujący. Zgoła w Anglii panowały te Familie. Naprzód Egberta Potomkowie od Roku. 800 *zdo* Nortmannowie trzech, y trzynastu z Hrabstw Andegawenskich. *ztio* z Hrabstw Richemondii byli Krolami *4to* Stuartów Familie; Na ostatek Hannowerczykowie.

Krolow tutejszych Władza nie jest absolutna: Prawami okryślona. Pod czas Pokoju Anglia nie konserwuje Wojska, tylko dla asystencyi, iednak ma gotowe, wyexercytowane; którego w miesiąc ieden, wystawi 120 tysięcy. a Okrętów 150. Nie jest Pánem Morza, bo większa Francuska y Hollenderska na morzu Potencya. Oenus Anglik sły opisał Angielskie wierszem następującym.

*Anglorum Portę sunt, Portus, Mena Classes:  
Castra aquor, valli corpora, Corda Duces.*

RELIGIA a raczey sekta w Anglii jest Anglo-Calviniana zwana, która nie tylko ordinem *Episcopatus* przyimuie, ale też trzyma, iż jest starszy *Ordo* y wyższy nad *Presbyteratum*, ma Katedralne kościoły, w nich Kanoników *Præbendarios*. Liturgie swym odprawiają porządkiem, y Jutrznie Nieszpory, Krzyż S. czczą, do Chrztu zażywają; według ustawy Elżbiety Heretyczki Krolowy. Krola Angielskiego za Głowę swego Kościoła mają. Inna sekta tam jest *Reformatorum*, którzy wzięli imię Puritanorum, we wszystkim przeciwni Anglo-kalwinianom, to odrzucający, co tamci trzymają; a do tych *Puritanów* należą Sektarze *Presbyteriani*, y *Independentes* najgorśli; wiążą się do nich y *Anabaptista*, należą *Antinomi*, którzy Prawo y cały stary odrzucają Testament; nazywają się *Antiscripturiani*, mający się za takich, którzy mają Duchą S. iak Prorocy y Apostołowie niegdy, a ci całym gardzą Piśmem Świętym. Tuż do Puritanów należą *Kwakerowie*, podczas modlitwy drżący, iż miewiają zachwycenia, o sobie białący, iż są na tym świecie doskonali, od grzechów czysti. Wiążą się do nich *Ranterowie*, wszystko to czyniący co im ciała ponęta, lub pokuśa każe. Tuż się liczą *Lewellio*wie, rzędow Politycznych wzgardziciele, we wszystkim równość trzymający między sobą,



między sobą, dla tego na Magistraty łatwi rebellizanci, tylko tepor apprehendują. Zgoła poki tam trwała *Hierarchia Episcopalis* tylko cztery sekt rachowano, tych imion *Puritani*, *Bronswistae*, *Familistae*, *Anabaptistae*; iak ta ustatła *Hierarchia*, urodziły się Sekty *Presbyterianorum*, *Independentium*: a ta sama Sekta podzielona na *Anabaptistow*, *Libertinow*, *Antiskrypturariuszow*, *Chiliaszow*; albo *Millenariuszow*. *Antinomow*, *Manifestariuszow*, albo *Arminianow*, *Familistow*, *Enthusiastow*, *Kwerentow* albo *Expektantow*, *Perfektyszow*, *Socinianow*, *Antitrinitariow*, *Sceptikow* &c. z których samych nie zliczone porodziły się Sekty w Anglii. Strach słuchając, co napisał *Thomas Edukardus* Anglik Londyński Pasterz, w księdze swej *Gangrena* intytułowanej, że w Angielskim Królestwie jest 180 Herezyi, czyli Sekt. Błędow, dodając: że Pismem S. gardzą, że wielkie Błuznierstwa y w nich *Atheismus* zawiera się: że Parlament nie karze za to, owszem Księgi wydawać pozwala o swych błędach: że Rzemieślnicy, Baby, chłopcy kazania miewają. Zaczynam słusznie *Honorius Reggius Kemnotensis*, w Księdze napisanej o dzisiejszym stanie Kościołów Angielskich, choć sam Heretyk mówi: że *Anglia facta est colluvies, & Lerna omnium malorum atq; sectarum. Nulla à condito Orbe Provincia tam parvò spatio, tot monstrosas Hareses protulit. atq; hac.* Są tam y Katolicy, y Lutrzy, ale w małej liczbie, ani do Honorów żadnych bywają przypuszczeni. **TANDEM ANGLIKOWIE** Kalendarz poprawiony Roku 1582 przez Grzegorza XIII, Papieża, solennie Roku 1752 przyieli, a przedtym, Juliuszowego, albo veteris styli zażywali. Szlachcie tu handlować żadne nie zabrania Prawo, *ne turpe aut indecorum*: ztąd wielkie tam bogactwa. Prawo tam obserwują takie, że choć by rok męża w domu nie było, byle nie wyjeżdżał, za Brytannię dziecko urodzone przez Zonę, przyjęte być powinno za swoje, y do działu fortuny należy, iako *legitima Proles*.

**ANGLII** forma jest pyramidalna u Geografow: aérya mglista: Była tam przez 9. Miesiący na trawie się dobrej pąs. Wina niemalz, tylko gorzałki mocney dosyć, piwa także Angielskiego; wilkow tu czyli naturalnie ziemia nigdy nie miała, czyli też iako piszą, że Roku 966 takie ich było mnostwo, że w domach dzieci pożyrały, więc *Edgardus* Król naznaczył za karę Obywatelom Xięstwa Wali, za rebellie, aby mu za roczny trybut *quotannis* 300. Wilkow dawali, tym sposobem wykorzenione to *malum*.

*Stante Catholicismo* w Anglii były mieysca cudami Matki Najswiętszey y Świętych Bożych sławne *Walsinghamum Ipsuikus*, *Wigornia*, *Windsorūm*, *Kantuarū*; ktore za Henryka VIII. złupione, skarb iego z bogacty cudnie, a przy nich Kłasztory zburzone. Miast Wielkich w Anglii całe 328. Anglia y Szkocya w circumferencyi swojej liczą mil 1836. Hibernii zaś jest

na mil



na mil 400 na długość, na 200 na szerokość. Oprócz rzeczy osobliwych w Anglii już odemnie napisanych w Części II. Aten, jeszcze te są *Singularia*. Ze Anglia jest *Paradisus Faminarum*: że tam *Barometra Thermo-*  
*metra*, matematyczne instrumenta z inwentowane. Nie dawno w Anglii nara-  
 rachowano Familii na 2330420. w których Familiach, gdy by było tylko po  
 pięć osób, wyniesie na 12 Millionow Ludzi. Teraz z świeżey lustracyi poka-  
 zała Anglia 20. millionow funtów sterlingow: Hibernia poł trzecia miliona;  
 Szkocya z łowki śledzi blisko dwóch millionow. Taż Anglia ma Ludzi 9.  
 millionow: Hibernia dwa miliony 250 &c. Aerya tam gruba y mglistą: Stoń-  
 ca po dni kilka nie widać, z czego zły temperament. Jednego tam dnia, ca-  
 ły rok się reprezentuje: zrana Wiosna, przed południem Lato, po połu-  
 dniu Jesień, wieczorem Zima. Gor wielkich tu niemaż. Lasy też nie wiel-  
 kie. Urodzaje tam takie, że przez lat 300. głodu nie znali. LONDON  
 jest Stolica Królestwa całego Angielskiego, stojąca w Anglii Południowo-  
 Orientalney albo *Middelfex* od morza Niemieckiego na mil 10. Dzieli Mia-  
 sto od Pałacu *West Munster* rzeka Tamesis, albo *Trisantonis* łabędziow pę-  
 na, która iako *certo constat*, wtedy, gdy Edmunda Jezuitę z nienawiści Wia-  
 ry S. zawieszono, w biegu swoim się zatamowała. Tą rzeką płyną wielkie to-  
 wary do Anglii z morza Niemieckiego. Obywatelów London ma na 5 kroć  
 stotyścię. 130. Parafii, Ulic ma prostych y szerokich 7. tysięcy. Kościół S.  
 Piotra adorneuje cudnie wysoką wieżę Zamek *Tour* y innemi imionami zwa-  
 ny według jednych założył Juliusz, Cesarz, według drugich Gwillelm *Con-*  
*questor* Król Roku 1078. Koronacya Króla od possessyi tego Zamku zaczyna  
 się Tu Cekauz mający zbroj na 60. czyli 90. tysięcy Ludzi. Konstantyn  
 Wielki murem London opasał, a ten się zowie stare Miasto, murów tych  
 tylko *rudera* teraz, w którym Kupcy, a Jan Król most dał nad rzeką *Tame-*  
*sis*, Rynek samych mięsnych jest 16. na których wotów 1000 biał co ty-  
 dzień innych rynków jest 23. iako to Rynek rybny, Rynek konny, Rynek  
 bydłowy, Rynek zboża, rynek siana, rynek iarzyiny, rynek owiec, rynek skor,  
 drzewa, rynek węglów kamiennych, których do Londyna po 720000 worów  
 z kent Królestwa *vulgo* Prowincyi, iako też z *Blackebath*, y z *Newcastle* mia-  
 sta Nortumbrii Prowincyi Angielskiej prowadzą, zkład po 50. Okrętów wę-  
 glow tych wywożą. Służą te węgle do kuchni, pieców, kuźni &c &c Dać or-  
 nament & majestatem miastu trzy Pałace Królewskie, pierwszy *Witball*, dru-  
 gi S. *Jana*, trzeci *Sommerfet*, a *West Munster* alias Zachodni Klasztor Be-  
 nedyktyński oraz Pałac w Pałac Parlamentu teraz zamieniony, do którego most  
 kosztuje 70. tysięcy czerwonych złotych gdzie Sędzia, Naywyższy sprawie-



dliwości; jest y Milordem Krolestwa, podczas *Interregnum*, Rządcą generalnym; *secundo* zdołają London, Wieża Londyńska, Las zwany *S. James*, gdzie nowy Dwor na przyęcie Połtów, Ratusz *Gvindhall*, Szpital na 500. sierot. *Hampton Cour* to jest Homptona Dwor nie daleko Londynu od Henryka VIII. miejsce ulubione, y Pałacem adornowane, od Jakoba I. reparowane dla dywertymentu Krolewskiego. Po ogniu ciężkim przypadkowym Roku 1666. 2. *Thris*, który we trzech dniach 13. tysięcy 200. domow, Kościołow 87. y Ratusz spalił, teraz piękniejszy London: iak to *tempus destruit, tempus aedificat*, Taxowano szkodę 9. millionow funtów szterlingow. Wiczoł się ogień z ulicy drzewnianey, osob zgorzało tylko 8. Wystawiono tam kolumnę na pamiątkę tego pożaru na 200. stopni wysoką, z inskrypcją składającą ten pożar na katolikow. Roku 1715. z dyspozycyi Parlamentu kazano Kościołow 50. zfundować: na Rok 1748. już stało 9. Kościołow. *Joannes Hybners*. Drugie po Londynie, co do wielkości Miasto jest YORCK po Łacinie Eboracum, a te leży w Północney Anglii, nad Ousą rzeką: gdzie Biblioteka bardzo sławna owego Alkuina Karola W. Preceptora. Tam powiadaią *Severus* y *Constantinus Chlorus*, Ociec Konstantyna Wielkiego, Cesarze pomarli. Wteyże Części Anglii Austro-Orientalney jest Miasto Cambrigde, u Łacinnikow *Canabriga* nad rzeką *Cam*, gdzie sławna iak Oxańska Akademia, wielkimi sławnymi subiektami. Tęż Canterbury, Canterburg, po Łacinie *Canthuaris*, nad rzeką *Soura*, Arcybiskupie y Prymasa Angielskiego; gdzie był S. Tomasz Arcybiskupem. Tu Miasto Rochester, inaczej *Roffa*, *Rosa*, *Dorobrica*, *Rocestria* w Kancyum Krolestwie Starodawnym. nad rzeką *Meakem*, z znacznym Portem y Arsenalem; gdzie Flotta zawsze gotowa wartuie Anglią. Port Łancuchem zawarty. W teyże Anglii Południowo: Orientalney w Hrabstwie Oxford jest Miasto OXFORD, albo *Oxonium* nad rzeką *Thamesis* Angielskie Ateny; gdzie Akademia bardzo sławna, fundowana od Krola Alfreda Roku 895. która Krolami *olim* rządziła. Ma Kollegium 19. Sal, a mniejszych Kollegiow 7. *Hals* zwanych, Professorow 16. każde Kollegium ma własną Bibliotekę: z tych naj-sławniejsza *Bibliotheca Bodleiana*; wiele mająca Manuskryptow, którą Tomasz *Bodley* zebrał. Pokazują tam miecz, który przyśłał poświęcony Leo X. Papię z Rzymu Henrykowi VIII. Krolowi Angielskiemu wtedy *Defensori Fidei*: ale bardziey by powinni poważać Miecz Duchowny. to jest Klatwę, która Anglikow iako Schizmatykow y Heretykow odcieła od Kościoła Rzymskiego. Bywa w Akademii Oxońskiej Studentow po 30. tysięcy, oszpecić ią Jan Wickleff Heretyk, y Kalwińska Sekta. Tu Miasto Bristol, albo *Bristoli-um* w Mercyi Starey mocne z Portem nad rzeką Aweną, po Londynie y Eboracum.



Eboraku *vulgo* *Jorck* naycelniejszy, tu to Kościół S. Krzyża, trzęsie się podczas dzwonienia, iakom iuż napisał. Tu Miasto *Pleymouth*, albo *Pleymuthum* ufortyfikowane, z trzema Kasztelami, z Portem y Arsenalem nad rzeką *Tamer* y morzem Brytańskim, leży w West-Sexii, albo stronie zachodniej Anglii, w Powiecie Dewonii. Z tego Miasta wyszedł Franciszek *Dracus*, (lepiej by *Dracz*) sławny Morski Rozbojnik, który R. 1587. czterma dirigował Okrętami, y na 1189200. Czerwonych złotych zrabował wlot 24 okrętami posłkowany 240 armat, y wielką zdobycz z Ameryki sprowadził, za trzy lata y za trzy dni cały Świat opłynął. Wteyże West-Sexii albo Zachodniej Anglii jest Miasto *Salesbury* albo *Sarum*, *Sarviodunum*, *Saliburia*, wielkie y piękne Miasto Hrabstwa Witońskiego, nad Awoną rzeką: Jest tu Port cudny, który formułą Ganduły kamienne, *aliàs* trzy rzędy kamieni, czyli *ab origine mundi architectante natura*, czyli z kąd przeniesione formuujące Port. Druga tu *raritas* Kościoła o 12 Wieżach, o 365. oknach, o dwunastu bramach, o kolumnach marmurowych 8784. *aliàs* tyle, ile w roku całym godzin. Fundowała go cała Anglia, dobrze wtedy stojąca sama w Religii, iako pisze *Spondanus Annalium Ecclesiasticorum Tomo 1. Anno Xsti. 1237.* iako wiersz wyraża.

*Mira canam, soles quot continet annus, in una  
Tam numerosa (ferunt) ade fenestra micat.*

*Marmoreasq; capit fufas, tot ab arte Columnas,  
Comprênsas horas, quot vagus annus habet.*

*Totq; patent porta, quot mensibus annus abundat,  
Res mira, at vera, res celebrata fide.*

Jest ten Kościół pod tytułem 12. Apostołów. Co w nim Kalwińska Sekta teraz robi! chyba Piekło sobie *struit* tego godna mieszkania za zdeptaną Katolicką Religiją. Wtey samey Prowincyi w Mieście Windsor, u *Lacinnikow Vinderaſium* nad rzeką *Tamesis*, jest Zamek y Pałac Krolow Angielskich: tam Elżbieta *concepit* z Czartą, y porodziła Kościół Angielski, wszystkie tam ceremonie Nabożeństw Kalwińskiego ustanowiwszy. W tymże mieście Edward V. Krol fundował Roku 1344 czyli 1347. Order *Priscellidis*, albo Podwiąski, tańcując z Damą *Als deſalesburi*; złączył go z Orderem S. Jerzego; dlatego na Fest tegoż Świętego Kawalerowie do Windsoru namienionego zieżdżają się w Mercyi *olim* Krolestwie od Anglo Saxonow niegdy fundowanym, w Powiecie *Linkoln*, jest Miasto tegoż imienia po *Lacini* *Linconia*, z pięknymi budynkami, z Kościołami marmuru gładkiego, nad rzeką *Witban*. Tu Zwierza w Sierpniu mnostwo łowią. Tu za Henryka



ryka VIII wycrana pługiem przyłbica złota, w drodze Kamienie oprawna. Tu Miasto *Notingham*, *Notinghamia* nad rzeką *Trent*. W którym Zamku są podziemne Pieczary; w których dachy, domy, kominy z ciosu nadwa tysiące kroków pod ziemią rozciągnięte, tu *Glocester* Miasto w Powiecie albo Hrabstwie tegoż imienia nad rzeką *Sabriną*, czyli *Sawerną*, za Rzymianów zwane *Claudia Castra*, *Glocestria*, *Ileum*, *Clerum*. Má wiele Kościołów w pryncypalnym Kościele tak akkomodowane sklepienie, że przy iedney ścianie ucho skłoniwszy, słychać co przy drugiej kto szepce ścianie. Tu sławne, wętna, sukno, żelazo, dęby, *Chester* albo *Cestria* nad rzeką *Deą* bardzo bogate Miasto z Zamkiem y Portem w Hrabstwie tegoż imienia, blisko *Wallii*; które widziało Krola *personaliter* z Ośmiu Krolów, Insut *Britańskich*, tryumfującego na okręcie, a oni robili wiośłami. W Hrabstwie albo *Graffostwie* *Stafford* jest Miasto tegoż imienia, *alias* *Stafordia*; gdzie wysmienity alabastr, żelazo, sol, ryby, ielenie, kuropátwy, y węgle kamienne. W Hrabstwie *Essaxii* jest Miasto znaczne *Colchester*, *alias* *Colcestria* nad rzeką *Colne* z Zamkiem; gdzie powiadaią, *S. Helena* Matka *Konstantyna Wielkiego* urodziła się. Tuż Miasto *Hartfort*, *Harfordia* nad rzeką *Lea*, *Hortus Angliae*, dla piękney pozycyi, y obfitości zboża y bydła, zowie się y *S. Alban*, że tam na miejscu Miasta *Verulamium* bardzo starożytnego y nayznaczniejszego olim w *Britanii*. *Offa* Krol *Mercyi* klasztor fundował *S. Albana* z *Opaństwem*, który, tam zamęczony Roku 793. Wtedy tu wymienite.

W *ANGLII* Północney jest Xięstwo *Nortumbrii*, *vulgo* *Northumberland*; którego Stolicą jest *Berwick* *alias* *Barvium* mocne Miasto przepięciem y Portem do *Szkocyi*, nad rzeką *Tuedą* albo *Twedą* z Zamkiem w *Anglii* najmocniejszym. Tuż w Mieście *Carille* po *Łacinie* *Carleolum*, nad rzeką *Edden* są znaki murów *quondam* murowanych przez *Adriana* Cesarza długo się ciągnących. Powiat *Durham*, *alias* *Dunelm* naywięcey wydaie węgla kamiennego, tegoż imienia jest Miasto nad rzeką *Weere*, gdzie Grob *W. Bedy*. Ten Powiat z Miastem jest w *Nortumbrii* Xięstwie.

W Krolestwie olim, teraz *Prowincyi Angielskiej* *Westsex*, jest Powiat *Cornovallia*, albo *Kornubia* bogaty w stal naywymienitszą: má miec y złoto, srebro w gorach: między temi kruszcami, znajdują się w ziemi drzewa całe z korzeniami, gałęziami liściem, które, albo gory zawalily, albo wody zamulily, albo *ludens natura* z kruszców poformowała.

*WALLIA* albo *WALLES*, albo *Gales* Xięstwo *Syna* starszego Krola *Angielskiego*, morzem y kanałami morskiemi *máiori ex parte* oblانة, *Brytonów fides*, przez *Sasów* tu zapędzonych, węgla, ołowiu, y gory má dosyć. Tu wysyp *Angeli*,  
sey



sey u dawnych *Mon* albo *Mononia*, o mile od ziemi Walskiej. Ma wzdłuż mil, 7. w szerz 5. rachuje w sobie wsiów 74. Miast kilka. Tu koło Merwii albo Merioneth wiele trzod owiec na wysokich y ostrzych, iak igła (gorach, pasie) się liściem.

O SZKOCII ESCOSSE, albo SZOTLANDZIE; która się tak nazwała od Szkoty Corki Krola Egypskiego, Fundatorki tuteyszego Krolestwa. Inni twierdzą, że tę Nacyą y Państwo tu rozmnożyli Kantabrowie z Hiszpanii przychodnie, to jest z Nawarry, y według Buchana, starożytnych czałow zwali się Celtami. Maciey *West Munster* pisze że wyszli z Piktawow czyli Piktronow a Matek Hibernskich. *Kanden* Autor twierdzi, iż wyszli z Scytow. Krolestwo te fundowane od Fergususza II Roku 411. ale od Maxyma tyrana zruynowane. Innych zdanie że się zaczęło Roku 700. To *certum* że od Roku 1370. zaczęli w Osobie Roberta II. Sztuarta, Familia Sztuartow tam panowała lat 350. teraz wygnana, lubo Szkocyę do Anglii przytęczyła. Brytanow Szkoekich do Rzymu posyłano, którzy się na Amphiteatrach ze Lwami mocowali. A że kraj jest zimny y ostry, ma wiele sledzi, stokfiszu, a chleba skąpo, osobliwie pszennego, gdyż więcej owsa y żyta tuteysze rodzą grunta. Woły tam na puszczy Kaledonńskiej (z kąd się kraj zwał *Calcedonia*) zaiadłe są iak lwy, y szerścią lwia pokryte, Ludzi tak nie nawidzą, że nawet trawy tej iść niechcą, ktorey Czelek dotknął. Szkotowie są ciałem silni, mocni, umysłem odważni na wojnie, od południa są polerownieyszy od Anglikow, Młodzi Synowie tu nie następują na Dziedziństwo *antiquo jure*, dlatego ich wiele, w Francuskim służy Woysku: woła umrzeć nizeli się w słowie nie starczyć. Szkocyą iak y Anglią w wielu obfituje piękne. *Weslernes* albo *Hebrides* Szkoekie Insuly, Zachodnie są ludne, obfite. Orkady zaś Wyspy Północne od Szkocyi nie mające ludzi. Największa *Moyland*, alias *Pomonja*, ktorey Stolica *Kirkwal*. Natych Wyspach, iako y w Hibernii, w Kandii, Malcie, nie ma jadownego. Obywatele na nich choć pią, nie upiż się, nie zając żadnych lekarstw, długo żyją: nie ma tam szalonego. Insuly namienionej *Pomonii* tey są natury wody, y drzewo, że liści z drzewa w wodę wpadłszy, stało się wodne z nich rodzi. Między Północnymi Wyspami Orkadami jest jedna *Thinlinzel*, u Starożytnych *ultima THULE*, teraz *Islandia*, o ktorey tu w Norwegii czytay. W SZKOCII Południowej w Mieście *Dumbarton* u Łacinnikow *Britannodunum*, bardzo obszeroy nad rzeką *Levin* y *Clayd*: gdzie jest Zamek nie dobyty na ostrej skale, jeziorem y morskim wylewkiem ufortyfikowany; gdzie Brytonowie albo Brytanni więcej iak 300. bronili się Piktonem, Szkotom, Sasom, W Mieście *Dumbart* z Zamkiem y Por.



y Portem nad morzem, Wąż Angielski, *Olivarius* Kromvel Karola I. zabił, ludu 5000. zbiwszy Szkockiego, 11. tysięcy w niewolę wziąłszy Roku 1650. W Hrabstwie Stratnawernii jest alabastru, marmuru białego dostatek. Jest w Koile skała głucha, że choćby z iedney strony pod nią z armat strzelano, na drugiej stronie nic nie słychać, nie maż iey na wysokość nad 12. a w okragłości ma 30. lub troche więcej Krokow. W teyże Szkocyi Południowey *Edenburg alias Edinburgum*, to jest *Castrum puellarum*, albo *Alata castra*, Miasto jest Stolicą Szkocyi z Zamkiem, na wysokię skale niedostępnę z strony iedney, a z drugiej dwanaście wátami y fossą ufortyfikowanym. Między działami przy Fortecy się znajdującemi, są tak iedne wielkie, że dwóch ludzi na materacach wygodnie wypać się może. Była tu Rezydencya *olim* Szkockich Krolow, teraz Parlamentu złączonego z Londyńskim: stoi Miasto nad rzeką *Leith*, ma swoją Akademią. Tuż Miasto *S. Andrews* albo *S. Andrzej* Arcybiskupie *cum titulo Primatis Scotiae*, z Portem y Akademią, przy kanale rzeki *Edin. Beblis* Miasto opitałem wdrugey Części Aten, Tu *STERLING* Miasto ufortyfikowane z portem, y przeysciem do Anglii przyweysciu Fort rzeki: w tym Mieście naypierwey kuta monetę, czyli uchwaloną wagę, którą od mieysca nazwano *Sterling*. Tu Miasto jest *Coldingham, alias Coldania* w Graffstwie *Marche* rzeczonym nad morzem; gdzie Panny Zakonne z Xięnią swoją wargi, nosy sobie pourzynafy, swawoli się chroniąc Dończykow naieżdzających. *Galloway* albo *Gallowidia* Powiat tuteyszy, ma wetny, y konie bardzo piękne. W SZKOCYI Południowey blisko Miasta *Seoon* pokazuą mieysce, na którym Krolow Szkockich z starodawną koronowano na kamieniu marmurowym; który Krol *Fergusius* tam z sobą z Hibernii sprowadził. a Krol *Edward* wziął z sobą do Anglii, y lokował w *Westminster* Palacu Londyńskim Parlamentowym teraz, *olim* Klastorze, z inskrypcyą tu położoną, po Smierci E.żbiety Krolowy Heretyczki weryfikowaną.

*Ni fallit fatum, Scoti quocunque locatum.*

*Invenient lapidem, regnare tenentur ibidem.*

Tu jest w Południowey Szkocyi *DUNKELD*, to jest *Calcedonium Castrum*, nad Tay rzeką, *olim* Stolica *Calcedonii*, to jest Szkocyi-terazniejszy

W HIBERNII to *notandum*, iż się zowie ten kraj. to *juverna gernia, Iris, Iwerdon*, pospolicie IRLAND, Czterech tu bywało Krolow 1. *Lagenii*, albo *Leinst r.* 2. *Ultonii*, albo *Ulster*, 3. *Momonii alias Mounster* 4. *Konachii* albo *Connaught*; a piąty Krol był *Rex Regum*, tamtych pod swoją mający dependencyą. Ma Hrabstw 36. Obywatele Hibernii przed przyięciem Wiary



Wiary S. byli gruby Narod, okrutny, żadney nie znali cnoty, przecież biáli, stanu y urody piękney, teraz dowcipni, polerowni, chyzi, tylko że do szkalowania, rozboiu, y rebellii skłonni. naukę wielu mają, y serce do wojny. Wołowali często z Nowerczykami, y Duńczykami najeźdnikami swemi. Na sukces kurs zaciągneli Anglikow, y zaraz część iednę stracili. Henryk II. z woyskiem wszedł do Hibernii pod pretextem obronienia Irlandu od Pretendentow, y zawoiował, darował Stolicę Apostolskiej. Ale iak ten Narod żałując Honoru straconego począł rebellizować, Henryk VIII. Krol Angielski pohamował go, Krolem się Hibernii tytułując, potym Corkę swą Maryę na nieg Koronując Roku 1555. za konsensem Pawła IV. Papieża. Ale iak Tron kalwinizmem zarażony, wydarł się Stolicę Apostolskiej. Po wzięciu światła Wiary S. ten kray był *Sanctorum Patria*, Biskupow miał 50. potym tylko 12.

W LAGENII Prowincyi jest Miasto *Dublin* Stolica całej Hibernii nad weyściem Liffi rzeki w morze Hiberneykie, gdzie jest Stolica Vice Krola, Akademia, Port, y Zamek mocny. Te Miasto starożytni zwali *Elbana*. W ULTONII *vulgo* Ulster Prowincyi długiey na mil 30. Niemieckich, na tyleż szerokiey, jest Hrabstwo *Fermanagh*, á w tym jest jezioro, na niem Insulka *Erne* zwana, gorzysta, czartostwa tożysko, gdzie iesli kto będzie, ledwie nie ubity bywa od czartow, lubo ich ztamtąd y z całej Hibernii moc niezliczoną wypędził. S. Patrycy. W teyże ULTONII w Hrabstwie *Dunghal* blisko Hrabstwa *Fermanagh*, jest Insulka *REGLES* albo *Redgles* blisko morza, przy Mieście *Dunghal*, jest sławna jaskinia, albo CZYSCIEC S. Patrycego Arcybiskupa y Apostoła Hibernii: była podziemna ciemna z weściem okrągłym: którą sam Pan Chrystus pokazał S. Patrycemu: w którą nie ieden wstąpił, ale tylko za licencyą Biskupa, tam dzień y noc na pokucie wytrwałszy, bywał rozgrzeszony. Wymurował tam S. Patrycy Kościół y Klasztor dla Kanonikow S. Augustyna, murem opasał też miejsce. Zpuszczał się tam *Oenus* swawolnego życia żołnierz, Krola Angielskiego Stefana z licencyą Biskupa, wprzod 15. dni postem, modlitwą. w Kościele Mszy S. słuchaniem, spowiedzią Komunią y Benedykcyą Zakonnikow był przysposobienny (tak wszyscy tam wstępujący czynili) zaprowadzony z Processyą do drzwi jaskini owey Czyscowey, tam od godziny do godziny teyże zabawiwszy, y mąk nie wyrażonych się napatrzywszy, znowu z Processyą u drzwi był czekany, y w Kościół wprowadzony. Czy to naturalnie, czy w zachwyceniu działał się, dysputnią Teologowie. Nawiedził potym Jeruzalem, powrócił do Anglii z Gilbertem Mnichem Benedyktynem, w Klasztorze życia świątobliwie dokonał. Od sto lat tu nie mają Zakonnikow, jaskinię ową zburzono według Hibernera, gdyż Kalwin

Eee

wszyst



wszystkie cuda y Historye odrzucają. W tey ieszcze Ultonii w Mieście *Dunum* vulgo *Down* nad ieziozem *Cone* są znaczne Relikwie (iessi Kalwini nie wyrzucili) Świętego Patrycyusza, S. Kolumbana, y S. Birgitty.

W MOMONII Prowincyi jest Miasto *Limerik*, alias *Limericum* z Zamkiem y Portem, całą Hibernią bogacącym, gdyż weń największe Okręty wiodą choć o pięć czyli o sześć mil od Portu przez rzekę *Schanon*.

W KONNACHII Prowincyi jest Hrabstwo Slegonńskie, które obfituje w wełnę, y Port sławny w Mieście *Slego*.

Na INSULE Angielskiej MAN u Łacinników Mannia Inow y konopi wiele się rodzi, morze ma rybne, Miast 5. Parafii 12. Biskupa, sektej Kalwińską, Praw żadnych pisanych nie ma, ale ie chętnie akceptuje. Sędzia pozew daie, kamień z swoim z nakiem. Wielkie sprawy sądzą 12. ludzi, Głowami zwani, z łodzieią nie cierpią. Białogłowy z domu wychodzą odziane prześcieradłami aż do ziemi: które iessi co wykroczą, w wor zälzyte, w morze z skały rzucone bywają.

## To ieszcze o ANGLII sciendum.

Jak Wiara tam zaiasniata, opisałem w Części II. Aten, którą Wiare wprowadzono tam według wielu, za Konstancyusza, a przed tym za Konstantyna W. A nypewniey przez staranie Egberta Krola Kentckiego, przez S. Augustyna Benedyktyną około Roku 546. który nadybywawszy dzieci, gdy zpytał coby byli? a odpowiedziano iż dzieci Angielskie, rzekł: *sprawiedliwie Angielscy niby Anielscy, dla tego ich potrzeba nauczyć drogi do Nieba*. Po nim nastąpił Biron na Missye od Honoriusza I poślany. Po nawroceniu 30 Krolow y Krolowych *per cursum* dwóch Wiekow, konserwowali się statecznie w Religii Katolickiej, aż Henryk VIII. Wiary ich zbawił y Nieba. Duchowni się żenią, Kanonie mają bogate. Plebanie ubogie. Prezbyterow tu jest wiele, ktorzy chcą z nieść Biskupstwa. Zakony się tu konserwowały z razu, ale Zakonnicy chodzili tylko w klasztorach w Habitach, a *extra* Klasztoru w Swieckim stroiu: *tandem* zniesieni Katolicy tu żadoych Dobr mieć nie mogą.

Do ANGLIKOW niegdy należała Akwitania, *Tarones*, *Andes* Nor-  
tmanni. Henryk VI. Krol Brytański koronowany w Paryżu, Roku 1448. Paryż lat 16. był pod mocą Krolow Angielskich, z Francuskiej Familii idących.

W ANGLII y należących do niey Szkocy y Hibernii Krolestwach te są *admiranda*. W Hibernii żadnego nie maż słowika, kuropatwy, bażanta, wilka

a zaś



à zaś żurawior, łabędziow, krogulcow, pawow, mnoſtwo wielkie. W Szkocyi na odnodze rzeki Bodotryi, ieſt czarna ſkała *Thebaſſ*, *Baſſa*, na ktorej w Sierpniu mnoſtwo takie gęſi, że drzewa tyle tam naznoſzą, iż Obywatelom bliſkiego Miasteczka na opał roczny wystarczy. Szkotowie kamienia miaſto drew zażywaią. Koło Dublina Miasta Stołecznego Hibernii, drzewo wrzucione w pewne iezioro, z ſtrony tey co ieſt ku ziemi w żelazo przemieniaſię, z tey co wodą obięta w Kamień, a tą ſtroną co ieſt na wierzchu, drzewa *retinet naturam & figuram*. Ze wilkow nie maſz, Owce w nocy po gorach paſą ſię. W Anglii w Xięſtwie Walli, w Kłaſztorze *Bangor*, aliàs *Bangora Benchor*, 900, Mnichow pozabiiali rozboynicy. Z tego Kłaſztoru *Luanus* wyſtany ſto Kłaſztorow w Hibernii, y Szkocyi fundował. Ztąd wyſzedł S: *Columbanus multorum in ſpiritu Filiorum Pater*, inne *portenta* Anglii wspomniałem w Części II. Aten, tam cię odyſyłam Czytelniku. Schizma, à potym Herezya iak ſię ſtała w Anglii, *vide titulum*. Już nie Angelica, *Natio Anglica*.

MONETA Angielska bardzo podobna formą ſwoią do Francuſkiej, tylko, że ieſt *majoris valoris*, bo Groſz Angielski, czyni dwa Francuſkie, iako to Liara Angielski czyni dwa Francuſkie. W Groſzu Angielskim (ieſt to moneta miedziana) ieſt Liardow Angielskich 4. a Francuſkich 8. Są potym puł ſzelągi Angielskie ſrebrne, *valoris* ſzeſciu groſzy tamecznych, à Francuſkich 12. A ſzelągi całe takżę ſrebrne *valoris* 12: groſzy tamecznych wynoſzą na Francuſkich groſzy 24. Są też Liwry, Szterlingi *valoris* ſzelągów 20. Złota moneta puł *Gine*, *valoris* ſzelągów dzieſięc y puł. Druga moneta złota cała *Gine efficiens* ſzelągów 21. tamecznych. Szterlingi funtowe *efficiunt* 14. Tynfow naſzych, à według Bracheliuſza około 5, Talerow Ta Moneta tak wyſoka, kurrencyje ma tylko w ſamey Anglii, w innych krajach była by na niey ſtrata.

## W SKANDINAWII, ſą trzy Kroleſtwa, DUNSKIE, SZWEDZKIE, NORWERG- SKIE.

W DANII to *occurrit notandum*, Mieſzkáli tu przedtym Cymbrowie, Teutonowie, ktorzy z Scytyi tu zaſzli. Ci ſami ztęſkniwſzy ſobie w tym dzi kim wtedy. y niewygodnym kraju, wraz ſię zebrawſzy przed Pańskim Národzeniem laty 110. na dwie wielkie rozdzielili ſię Woyska, rozgromili ſity



konfula Juniusza, Cellana, y M. Aureliusza Skaurego; ale Mariusz Consul ich uskromił. Jak te Woyska z gniazda swego z Danii ruszyły się, *in absentia* ich Juttowie Niemcy, tam osiedli [z tą Juttand *olim Cymbrica Heronnesus* Kray nazwany] obrali Krola Danusa, czyli Dana. Harold VI. Krol tuteyszy Wiarę S. tu wprowadził Roku 960. A Christian III. *Lutheranissimum* Roku 1533. Naydawnieysze te w Septemtrionalnych Krelestwo krajach. Lasow tu mnostwo, a w nich wiele Jeleniow, w morzu ryb osobliwie Lososiow, Stokiszu, Sledzi. Moze się tu mowić: *unum fretum, unus Pons*, jest Duńskich bogactw *fons*, gdyż z *Sunt* albo *Sund*, *Oresund*, *Bosphorus*, *Cimbricus* zwanego, albo też z ciałnego morza, *aliàs* z okietow Angielskich, Olenderskich &c &c. tamtędy przechodzących, codzień po 200 po trzysta okrętow, Cła idzie na sześć Millionow; wiaawszy Szwedow. Zkładają tę Summę w *Welfennorze*, y w Nyborgu. *Pons* zaś *aliàs* Most kolo Koldingi wiele czyni intraty, bo przezeń woły, konie, wieprze z Danii do Niemiec prowadzą, czasem na 50. tysięcy sztuk. Przytym mieście jest Zamek mocny, albo *Citadella*, *Arnborg*. Prawo Danii w każdym mieście jednego tylko cierpi Aptekarza, dwóch w Kopenhadze: y wszystkie *species* medykamentow u nich taxowane są. Magistrat mieyski co tydzień *in assistentia* Doktorow rewiduje Aptekę w swoim Mieście, zle y stare *medicamenta* wyrzucając. Manufaktury tu niedawno wprowadzone. Duńczykowie przedtym byli bardzo dobrzy, teraz nie wygodnie cierpliwi, y gnusni są. Jest sześć Superintendentow, ktorych nazywają *Episcopos*, *aliàs* *speculatores*. Powietrze tu bardzo zimne, przez siedm albo ośm miesięcy trwające. Lato zaś bardzo gorące, dla dni zbytnie długich. Owsow się tu wiele rodzi, wołow y koni wydaie ten kray wielkich. Na insule Duńskiej SEELANDII jest Stolicą całej Danii *Koppenbagen*, albo *Hafnia* nad *Sundem*, albo ciałnym na morzu prześciem, przeciw Miastu *Christianhaven* stojącemu, na insulce *Amack*, z którym się łączy *Hafnia* przez most drzewiany. Urosło te Miasto z małej Forteczki, y steku rybakow y kupcow, ztąd żowie się *koppenbagven*, iakoby *Port Kupiecki*, który naylepszy w Europie; bo moze się w nim pomieścić 500. Okrętow Wielkich: weyscie do niego iak przez bramę, w którą jeden okręt wnidzie; zamyka się drzewem, fortecą, y z Zamkami z obu stron. Ma trzy Pałace Krolewskie, Akademię, Cerkaz, Arsenal. Wyspę tę Seelandię starzy zwali *Codantiom*, ztąd *sinus Codanus* odnoga morska tameczna nazwana. Druga Duńska Insula, *Fionia* *valgo* *Funen* rodząca wiele owsa, jabłek na iabłeczniki, miodu, koni w Niemczech *in pretio* zostających. Między mniejszemi Danii insulkami, jest jedna *Huen*, albo *Ween*, *Huennia*, albo *Venusia*



na morzu Sundyckim, gdzie iest Zamek z Miasteczkiem zwany *Uranienburg* albo *Uranopolis*, to iest Uranii Bogini Astronomow Miasto, iż tam *Tyche Brahe* sławny Astronom lat 30. rezydował na obserwowaniu biegow Niebieskich, mając tam izbę, albo salę *Stalleborga* nazwiskiem, zwierciadłami, szklami dla upatrywania konstellacyi akkommodowanemi. Miał sam te Miasto *Tycho* założyć na tej insulce Roku 1575 darowaney sobie od Fryderyka II. Krola Duńskiego, ale umarł Roku 1601. Na GRONII insule także Duńskiej *vulgo Gröndland*, iest ryb. masa dosyć: Tu to noc iest ośm miesięcy, *aliàs* przez tyle czasu słońca nie widzą. Blisko ten kray iest Ameryki Północney, tu w Danii tych czasow kapitan *Steuben* wynalazł połącz. Armatę, z ktorey razem może strzelić 24. razy, wynaleziona y Latarnia morska, przy ktorey za mil 36. można zobaczyć.

W NORWEGII albo NORRICK to *considerandum*, iż ią od Szwecyi góry wysokie *Darifield* separują, albo Nowergskie. Długa iest na mil 200. ale wązka dla gór gęstych, Norwęgę przecinających więcey niż 150. mil zabierających swoim przeciągiem, śniegiem zawsze okryte. Obywatele tuteysy odważniejszy, niż Duńczykowie, cierpliwi na niewygody, oszczędni na zimno. Kray ten naysposobniejszy do żeglugi. W Norwegii iest smoły, y żywicy obfitość dla zpaiania okrętow, a drzewa do robienia onychże: Owsa najwięcey, ktory w sześć Niedzieli po sianiu zbierają. Handlują Norwegcykowie najwięcey rybami suchemi, żelazem, miedzią. Dla mrozow zbyt nich Cudzoziemcy tu nagle umierają, zwierzęta giną. Jeziora tuteysze przez sześć miesięcy zamarte bywają, iedno *Drotbeyn* nigdy nie zamraża, znać dla gorących exhalacyi. Tu na Oceanie Niemieckim iest *Vortex*, albo *Eurippus* największy, *alàs* Wyr okręta pożerający, *vulgo Malsfron* się zowie, iest go na mil 12.

W niektórych Prowincyach Norwegii, iako to w LAPONII (ktora iest Duńska, Szwedzka, Moskiewska) przez Czerwiec, Lipiec, Sierpień Słońce dzień y noc świeci; a zaś w Grudniu, Styczniu, Lutym, ustawiczna noc: w te czasy iarmarki przy miesiącu, albo przy stufach smolnych drow na to gotowych odprawują. Zwierza dzikiego y koni szybkich tu wiele, *item* wielorybow, z ktorych wiele tłustości, albo tronu y mąk Norwegianie postronnym przedają. Największe tu intraty są z Siedzi, iakom już opisał. Dlatego Krol Duński Postom Murzyńskim Orientalnym, mającym intratę z piasku złotego, a w Medyterrannie Morzu, z koralow, w krainie Piskarii, z pereł, mowić: *Nieśtało by waszych Krolow na kupowanie choć drzewianych miseczek, choć by całą substancję stracił; na rybki moje.*

Wtedy



W teyże Norwegii przy granicach Bahusii Szwedzkiej, iest Zamek *Fri-derisbal*, albo *Friderici Hala*, dobrze ufortyfikowany, gdzie Roku 1718. Armatną zabity kula Karol XII Krol Szwedzki, gdy nie ostrożnie Duńskim Konlztom, y ogniom zwału przypatrywał się.

O LAPONACH to *sciendum*, że nie mają pożytkow z ziemi: trzymają miejące dnia y gorąca. Bydło mają *adinstar* ielenia, którego mięsem y mlekiem żyją, skórą się okrywają. Domy ich z deszczek przykryte skorami. Są małego wzrostu, na cztery stopy. Włosow y brody czarney, szpetni, krzywi, ale mocni, biegają na tyżach po śniegu. Wierzą że każda Familia ma swego Duchą, y każda osoba znowu swego, ktore zostawiają im Oycowie przez sukcesyją: żyją po sto lat, łowią ryby wieziorach y rzekach, osobliwie łosose, okunie, na stońcu albo na mrozie łuszą, na mąkę trą, chleb z tego pieką, którym żyją. Biją Niedzwiedziow białych, wilkow, lisow, czarnych bobrow, pupkow, Sobolow, wiele za nie biorą złota, którym haracz Szwedom, Duńczykom, Moskwie Panom swoim płacą.

Laponiczycow Szwedzey z racyi delikatniejszego powietrza, mają kuznice żelazne, ołow, miedz, krzysztal, perły; dokąd Szwedzi wprowadzają swą Luterską. Sektę, ich ięzykiem explikując Artykuły wiary. Tu iest ISLANDIA w Norwegii Insula na mil 120 szeroka, na 60. długa. Znalazł ją Roku 890. czyli 847. *Madoderus* żeglarz Norwergski, cýyli *Nadob*, na zwawszy *Schelland*, to iest *śnieżny* kray, ktory u starych zwal się *Thyle*, czyli *Thule*. Jest kray bardzo zimny pod cyrkutem *Arctarcticus*; w którym liszki, niedzwiedzie, sokoły, kruki, są białe. Lasy zgoła pełne zwierza, bydła tu mnóstwo, ieziora rybne, stada Owiec, barany duże o rogach ośmiu, y muszą je urzynać, aby nie ranily innych bydła. Wieloryby się tu łowią, konie morskie, którym tby ucinają dla zębów stoniowym się kościom rowniających. Ludzie na tey insule są bardzo ślodzi, beczkę piwa przez się przerzucają, są Luterskiej Sekty. Natym wyspie iest *Hekla* gora ogień z siebie wydająca. Na GROENLANDII Insule Norwergskiej ciężkie było Pogaństwo, ktore y teraz się wydaie. Obywatele nie ludzcy, nie wstydliwi, zakamieniali żyją mięsem Wieloryba, a pią ich tłustość. Złota, srebra mniej są appeteczni; skórami psow morskich, cieląt handlują, y zębami ryby *Towak* na oprawę nożow; na wyspie także *Spitzberga* są Wieloryby, z iednego będzie tłustości 8. beczek. Miast tu nie masz tylko Szafasze, y Porty. Na wyłpach także Norwergskich FERRO albo *Glossaria* zwanych, których liczą 16. żyją ludzie do ostatney starosci. Chleb konserwują do lat 30 albo 40. z ięczmienia y owsa robiony, a pieczony między dwiema kamieniami wyrobionemi jak forma, ktory im

dłużey



dłużey trwa, tym gustownieyszy. Jedzą go na traktamentach naywiększych, ośobliwie *in natalibus*; albo wdni urodzenia, z impressyą młodym, iż ten chleb ich dziadowie ieszcze iedli.

## O SZWEDZKIM Krolestwie.

Mówięm dość obszernie o tym kraiu w Części II. Aten. Tu mieszkający Narod Gottow, Skandynawii część albo Skandii pod sobą trzymający (ktora to Skandynawia od Jonandesa *Officina Gentium*, & *Vagina Nationum* nazwaną) wielkim wyszedł gminem, aż nad Dunay, tam się rozdzielił na dwiewielkie Partye, iedna poszła na wschod Słońca, y nazwała się West-Gottowie, albo Wisi Gottowie; drugą Partya na zachod Słońca, y nazwana Ost-Gottowie albo Ostro Gottowie. We Szwecyi naypierwszym uznają Historycy Krolem S. Eryka R. 1150. Odawnych tuteyszych Krolach, pewney uczynić nie można relacyi to iednak *certū* z Historykow, że *Biornus* Krol tuteyszy ieszcze Roku 812. Karola W. Cesarza prosił o Mężow Apostolskich, od których by Szwecya swiatło Wiary S. była wzięta. Przed tym Biornem 15. powiadaią rządziło Krolow. Była to wolna Korona, aż do wieku 16. Christian II. Krol Duński w batalii zabił Stenona Krola Szwedzkiego y uznany jest od stanów Krolom Szwedzkim, y złączone były już to trzeci raz wtedy Duńska y Szwedzka Korony; bo y Małgorzata Krolowa Duńska, zwyciężywszy Alberta Xiążęcia Meklenburskiego Krolom Szwedzkim obranego, te Krolestwa złączyła była Roku 1395. a potem złączył Christian Roku 1520: Ten przysięgi *circumjura & Privilegia Regni* uczynione, nie dochowawszy, na wielkiej Radzie wiele Panów Szwedzkich wygubił, Gustawa Wazę w więzieniu w *Koppenhadze* oładził, ale Gustaw z niego uszedłszy, wiele sobie faworyzujących skupiłszy, uczynił się Gubernatorem Krolestwa, & *sub hoc titulo*, tym więcej przy deklaracyi wolności, przez walne Seymy Krolom uznany, oddany mu autentyk *Unia Dziedziczna* zwany w Mieście *Arosen vulgo, Westeras*, iemu y sukcesorem Koronę oddawłszy w dziedzictwo. Ten sam *Catholicism* y Biskupow zniósł, sobie y swoim Adherentom ie aplikując, Luterka wprowadził Sektę, Duchownych wtrzecim lokując stanie, Synow swoich, Eryka sukcesorem na Tron, Jana *Finlandii*, Magnusa Gothii Wschodniey, Karola Sudermannii, Xiążętami poczynił, Eryk sukcesor przykry Poddanstwa. Jana Brata swego na 5. lat wtrącił do więzienia, z racyi że poiął był Katarzynę Jagiellonkę Siostrę, Zygmunta Augusta Krola Polskiego, ale Szwedzi go

z wię-



z więzienia wyzwolili, osadzili na Tronie swoim, a Eryka w więzieniu umorzyli. Jan ukoronowany miał z Katarzyny Jagiellonki Zygmunta Krolém Polskim, a potym Szwedzkim kreowanego, który Karolowi Xiążęciu Sudermannii Stryiowi swemu, dał Regencyą Szwecyi, lecz on się Krolém uczynił Roku 1607. Po Karolu Gustaw *Adolphus* nastąpił *vicloriose* w Niemczech wojuiący, pod Miałem *tandem Lutzen* albo Lużą w Saxonii, w batalii Roku 1632. od żołnierza prostego zabity. Krystyna jego Córka Krolową proklamowana R. 1650 abdykowała pod pretextem widzenia Francyi, do Rzymu się udała, tam rewokowawszy, umarła Roku 1689. dezygnowawszy podczas Abdikacyi Karola Gustawa *Comitem Palatinū Bipontinum* Stryiecznego swego. Ten intronizowany Janowi Kazimierzowi wypowiedział wojnę o tytuł, iż się Krolém pisał Szwedzkim, za co zniszczył Polskę. Z Fryderykiem III. Krolém Duńskim, po iedney wygranej, drugą przegrał, umarł z desperacyi. Po nim Karol XII. *Invasor y Oppressor* Polski, zabity w ataku Miałta Norwergskiego *Friderischal* Roku 1718. Po nim osiadła Tron Szwedzki Ulryka Eleonora Xiężna *de Bawier Klebourg* Siostra jego, która Męża sobie obrała Fryderyka I. Xiążęcia *de Hessen Kassel*, ten za Krola uznany pod kondycyą, ażeby Krolowie Szwedzcy wolney podlegali Elekcyi. W Szwecyi osobliwie Południowey powietrze zdrowe, iż tam mało błotnistych ieżior: w Północney zaś ieżiora: często nie zdrową Aurę sprawiają. Szwedzi żyją po lat 100 i 120. z racyi zimnego aury temperamenru. Jak *Lutheranismum* przyieli Szwedzi, teraz się praktykuie, iż po 12. Osob idą razem na spowiedź do Predykántow, u nog ich grzechy na się wyznając. Stancye Predykántow na wsiach są za Gospody gościnne y karczmy, w których iedno co kto zgrzeszy, zaraz się spowiada. Jest Szwecya w srebro, żelazo, ołów, bogata, pełna gor, lasow, ieżior &c. **LA-DOGA** iest tu ieżioro naywiększe w Europie, tyka się aż Moskwy. W Szwecyi nie posłednia Prowincya **GOTHIA** albo *Gottland*, zkąd Gottowie wyszli zdzierstwem y orężem po Swiecie pływacze. W Sztokolmie drzewianym całym mieście opisanym iuż odemnie, stojącym na Bałtydzie *alias* Bałtyckim morzu, iest Cyttadella, w ktorej iest na 400 dział. Wieża tu sławna *Trekronoy*, to iest trzy korony mająca na naywyższej galce, reprezentujące Unią niegdy trzech Koron Danii, Szwecyi, Norwegii; co też y na Herb *cessie* Szwecyi. Upsal Miałto *consecrur* naydawniejsze w Północnych Kraiach od Ubbona Wnuka Nōdęgo fundowane. Tu Sekta Luterska za Gustawa I. naypierwey zawitała Roku 1545. Tu Finnia, albo Finlandia Xięstwo na mil 130. obszerne, na 7. Prowincyi podzielono, gniazda *olim* czterech Narodow

Fin-



Finnow, Skirrow, Karbanow, Hirrow. Należy teraz do Moskwy, iako też y Ingria, albo Ingermanlad.

## MOSKWA, albo ROSLAND po Niemiecku.

Ma długości na mil 800, szerokości na 450. Inni od Zachodu na Wschod, z Kraiami nie dawno zawoiowanemi wzdłuż Państwa Rosyjskiego mierzą mil 3000. Niemieckich; w szerz, na mil 280. *Certum*, że Państwo wielkie, ale lasami zarosłe. W Moskwie od północy mrozy, uszy, nosy ludziom umrażają. W południowej Części od gorąca słonecznego izeiora, rzeki wysychają. *Hapel in Mundi mirab:* Co się mówiło tu o Kijowie w Wojewodztwie tego imienia traktując, tu się ma referować *magna ex parte*. Rosji Stolicą teraz PETERBURG, *aliàs Petrograd* Piotrowe Miasto, od Piotra Alexiewicza założone, iakom opisał w Części II. Aten fol: 428. pierwszey edycyi. Gdzie otworzona temi czasy Apteka na całą Europę sławna. Fundowane też *Seminarium*; w którym Dzieci Szlacheckich, Ruskiey y Niemieckiey Nacyi uczy się na 300. osob. Imperatorowa terażnieysza Elżbieta, iako rzadkich przymiotow Monarchini temperowała grube y tyrańskie Prawa Moskiewskie, do karania służące, polityczne y łaskawsze stanowiąc: toporow, knotow w szkaradnych tylko excessach zażywaiąc, więzieniem, workiem, karząc występnych. Proźniakow do fortec y do galer brać kazała, po uczynionej należytey indagacyi. Na prawdziwych ubogich, kalekow, Szpitale z opatrzeniem posundować kazała swoim edyktem: po uroczyskach, albo pustych miejscach Wsie y Miasteczka zakładać, na lat wiele nadawtzy swobodę, albo wolność. Na swoiey Moskiewskiey Ukrainie założyła nową Prowincyę *Serwiją*, albo *Serbią*; a gdyby jeszcze Niemcami y Żołnierzami oładziła dobremi, pewnieby Kozaki



paśli u nich kozy, spisy im swoje oddali na piki, albo na drwa do pieca.

## KNIAZIOW, CAROW, albo JE- DNOWLADZCOW.

Russo Moskiewskich od Roku 989. od Bazylego Włodzimierza do terazniejszey Elżbiety Petrowny, *aliàs* do Roku 1754. liczą *Chronologi* 40. Między temi Wolszewolodow panowało tu dziewięciu nieprzerwaną sukcesyą. Iwan pierwszy Kaleta Stolicę przeniósł z Kijowa do Moskwy, a Piotr Alexiewicz do Petersburga. Od początku zaszczerpienia swej Religii, Rzymskiego Biskupa mieli za Głowę Kościoła; potym w odszczepieństwie udawali się do Carogrodzkiego. Posyłali mu Carowie *in signum subjectionis* 3000. Talerow bitych, ale wieku szesnastego Jeremiasz Patryarcha Carogrodzki wygnany z Stolicy Carogrodzkiej od Uzurpatora Metrofana, ulzedł do Moskwy; konsekrował Carowi Głowę Kościoła Moskiewskiego, *aliàs* Patryarchę Joha Roku 1588. Odtąd bywał Patryarcha tameczny, obrany przez Duchowieństwa tamecznego Prałatow. Intraty miał na million, Stolicę w Moskwie Mieście przy Kościele SSS. TROYCY zwanym *Jeruzalem*. Apellacya nigdzie nie szła od iego Sądow. Miał pod swoją Jurydykcyą Metropolitow 4. Arcybiskupow 8. Episkopow 2. Ale tego Patryarchę Piotr Alexiewicz zniósł, a Synod postanowił. W Stolicy starey, *aliàs* Mieście Moskaw, albo MOSKWA jest Cerkwi sorok sorokow, niby czterdzieści razy po czterdzieści, co uczyni 1600. Inni liczą 2000. Xięstwo Worotyn do Moskwy należące, graniczy z Tartaryą Mniejszą, od Tatarow niebezpieczne; bo posławszy w polu uciekaia, a gdy czas przydzie zbierania *armata manu* idą w pole, aby się nie dać Tatarom. W Moskwie to obserwowano, iż towarow przez kommutacye nabywano, pieniędzy nie wydając za granicę. Tiuciun kurzyć tu pod gardłem zakazano Roku 1634.



1634. iż z tey racyi, wiele Miast, wsi zgorzało; jednak piia gorzałkę, mocząc w niey tiutun, albo w nie sypiąc tabakę. Podczas Chrztu całe tu osoby mączaią, albo polewaią, iak bywało *in primitiva Ecclesia*. Choć Chrześcianin ochrzczony, ieśliby Moskiewsko Ruskie przyimował obrządki, powtarzaią *Baptismum*, co iest *Sacrilegium*; tacy to tam Teologowie: rozwody Inadne; ale trzeciey żony brać nie można. W Klasztorach Białogłowskich są Wdowy y opuszczone od Mężow.

### TYTUŁ Imperatorowi, lub Imperatorowy daie się następujący.

Z Bożego Miłosierdzia N. N. Samoderzca Imperator wszystkiey wielkiey, małej y Białey Rusi Monarcha, Moskiewski, Kijowski, Włodzimirski, Nowogrodzki, Car Kazański, Car Astrachański, Car Sibirski, Hofudar Pskowski, y wielki Xiaże Smoleński, Tweriski, Iboriski, Permiski, Wiacki, Botgarski, y innych, Hofudar y wielkie Xiaże Nowogroda Nizowskiey Ziemi, Czerniechowski, Rezański, Rostowski Jarostawski, Białoozerski, Odorski, Obdorski, Kondyiski, y wszystkiey Północney strony Imperator y Hofudar, Ibofskiey Ziemi, Kartalin-  
skich y Gruzińskich Carow y Kabardyńskiey Ziemi, Czerkarskich Ibofskich Xiażat y innych wielu Państw y Ziemi Wschodnich y Zachodnich y Północnych, Dziedzic Hofudar y Sukcessor y Wladarz.

W Moskiewskim Państwie oprócz rzek, iest iezioro iedno Lagoda, długie na mil 36. szerokie na mil 20. Niemieckich. Drugie Onega długie na mil 50, szerokie 18. Ale pierwsze tyka sie y Szwecyi, należąc częścią do Moskwy, częścią do Szwecyi. Do Rossyjskiego Imperium referuie sie Wyspa na morzu lodowatym położona, imienie NOWA ZEMBLA, na ktorey dla zimna nieznosnego, ustawicznego, nikt nie może zmieszkać, przecież y tam cierpliwi y na awantach chciwi mieszkaią. Nawigacya do wyspu tego ciężka z Samogicii przez ciasne morze Weygatz, albo *Fretum Nassovicum* zwane, dla gęstej kry lodowatey. Heems Kerkius Roku 1596. do tego Wyspu żegluiąc,



tam od zimy zaskoczony, całą zimę przekoczować musiał. Należy y druga Insula w Azji Północney do Moskalow *Puchobosłchi* nazwiskiem; na ktorey Obywatele zostający daninę dają w Sobolach y innych futrach Moskwie.

## O MONECIE MOSKIEWSKIEY.

Jakom pod niektórymi specyfikował Nacyami Monetę, tak y tego Narodu *currentem*, ile dla Sąsiedztwa z Polakami, tu odrysuie Monetę od droższej, aż do nayniższej idąc.

Czerwone złote, Hollenderkie, y inne Cudzoziemskie w Moskwie idą po złotych 18. a Moskiewskie, idą po złotych 20. *Ruble*, albo *Rublowki* idą po złotych 10. Tak tam idą teraz y Talary bite. *Pautynik*, iest pół Rubla, waży złotych 5. albo kopieek 50. a Rubel cały, kopieek 100. *Pół Pautynik* iest ćwierć Rubla, to iest: pół trzecia złotego, albo kopieek 25. *Piac Autynik* ma w sobie 5. autynow, to iest Kopieek 15. *aliàs* złoty y groszy 15. *Grzywiennik* ma w sobie 10. Kopieek, to iest Polski złoty ieden. *Półgrzywiennik* zawiera Kopieek 5. to iest pół złotego Polskiego. *Autyn* ma w sobie 3. Kopieyki *aliàs* groszy 9. Polskich. *Kopieyki* srebrne, idą po groszy 3. *Dziennuska* idzie za półkopieyki, *Półuska* iest czwarta część kopieyki, iak u Polakow szeląg. W Wojewodztwie zaś Kijowskim oprócz specyfikowanej monety, idzie *Szach* po groszy 6. *Czech* po groszy 3. *Laska*, albo *Osmak* po groszu, *Kopa facit* złotych 2. Talar złotych 3. Pięтак miedziany groszy 15.

W TURCII EUROPEYSKIEY y w TARTARII MNIEYSZEY, co osobliwszego ielzcze *occurrit* dla ciekawego rozumu urekreowania, tu się wspomina.

Dość



Dość szczerze *nemini invidendo*, wiele podalem wiadomości w Atenach Części II. y tu *quod didici* z czytania *communico* memu Czytelnikowi, zaczynaiąc od KRYMU Peninsuły, u Starych *Herfonesus*, to *Scythica*, to *Taurica*, to *Cymmerica*, to *Pontica* zwanego; Czarnym morzem od Południa, od Wschodu ciałnym, od Północy od Meotyckiego ieziora *Sura* morze rzeczonym, y od Istmu, *aliàs* Ziemi iak ięzyk, szerokiey na ćwierć mile ube-  
spieczonego, wałem y fossą poprzek tego Istmu, albo ięzyka od ieziora Meotyckiego, do Golfu, *aliàs* ciałnego Morza, albo *Nigro pontu* idącego. Jest tey Peninsuły Krymu w koło na mil 100. Prosa naywięcey rodzi; z którego chleb pieką Obywatele: Pastwiska tu są dobre, a na nich mnostwo owiec, koni, wielbłądów. Bydła się w polu nie tylko w lecie, ale y w zimie pasa, kopytami z śniegu trawy dobywaiąc. Lody co się scinaia, na ieziorach, zbieraią na sol. KRYMU Stolica starożytnych czasow było Miasto *Crimea*, *Criminda*, teraz Wioska nad rzeką *Gerukesu*, dziś Stolicą jest *Bakfzy Szaray* Rezydencya Haná Krymskiego nad rzeką Kabarta. W Kassie Mieście, *ohm* Teodozyi, albo *Theodosiopolis* zwanym, dwiema Kasztelami utortyfikowanym nad Czarnym morzem, jest domow niskich lepionych Tatarskich na 4000. Chrześcijańskich na 2000. Wziął te Miasto Machomet II. Cesarz Turecki Roku 1475. Handel tu Niewolników, ktorych przedaią Turkom, Zydom, Arabom, Grekom, Armenom. Wszystko tu drogie, tylko mięso skopowe tanie y masło. Handel tu z ryb słonych, Kawiorow, które idą z ieziora Meotyckiego do Europy y Indii. Gdyż koło Krymu łowią ryby wielkie, ważące po 900. funtow, z racyi rzek tłustych wielkich, w te iezioro wpadaiających, *alias* Dniepru, Dunaju, Dniestru.

Z Listow Xiędza *Duban* Jezuity Missionarza, y Pana *Ferrands* Medyka, o Tatarach Krymskich, y innych, te ci podaię *scienda* Czytelniku, autentyczne, lubom już o nich wiele, a zawsze co nowego pisał.



TATAROWIE Krymscy, albo PEREKOPSCY *olim* się zwali *Kwiray*, czyli *Giray* od prostego czleka tego imienia po wygnaniu krwie Krolewskiej przez woyny domowe, ten ieden ocalał *de sanguine Regio* u chłopa chowany, obrany potym Soltanem, na ostatek złożywszy domowe niezgody, Hanem uczyniony; odtąd wszyscy Hanowie te wzięli imię, lubo już inną *originem* w Części II. Aten wywiodłem, tak Autorowie nie zgadzają się. Małe y szczupłe, Hanowie teraz mają haracze z racyi ustąpionych Polskich y Moskiewskich Haraczow przez Pakta Karłowieckie. Poddani dają futra, skopy, miód, konie niewolników. Dawał *olim* Car Moskiewski *sub jugo* Tatarow zostając, dwóch Hanowi Sokołow, co rok, unoszonych, taxowanych po tysiącu złotych. Żołnierz na żołd bierze sobie tam, co czambulem *aliàs* rabunkiem dostanie w Moskwie, lub gdzie indziej. Przed Traktatami Car dawał dwa kroć sto tysięcy złotych Hanowi od zabiegów ich Państwo swoje załatwiając. Senatorowie Tatarscy zowią się *Scharambey*, Szlachta Murzowie. Z *Scharambejow* Marszałek obrany bywa Bey ma rzady Prowincyi; a jego Wikaryusze Galganowie. W Radę wchodzi Węzyr, Mufty, Kadiaskier. Kara tu na Zaboycow okrutna, za czary nie mogące się tam wykorzenieć niesłychane, Urząd wywieira okrucieństwo: gdy kto kogo bardzo rani, bity bywa okrutnie żylami wołowemi. Za pojedynkę iż w nim jest *serc exercitium* nie karzą. Rzeki wielkie w pław przebywają: cały sprzęt z sobą wożą w sakwach, chleb, y pod kulbaką mięso, w burdiukach noszą napoy. Koni zażywają miernych, chudych, o których bardziey dbają, niż o siebie. PEREKOPSCY Tatarowie mają Powiatow 24. które zowią *Kadyklekan*, dzieśięć Miast, 200. Miasteczek y Wsi. *Orkapi*, to jest *Aurea Porta* Miasto, z wałem y murem od morza ciągnionym, Forteca *Jedykuta* na Cimmeryjskim ciasnym morzu Roku 1706. wystawiona, z Azowa do Carogrodu, Moskiewskie wybiegi tamująca. Ma armaty o funtow 100. kule rzucające. Ziemia Perekopska żyźna w pszenice,



ce, nie tylko w proso; wod rzecznych nie ma, ma jednak źrzdła, zimna, wiatry. Po zawartym z Sąsiadami pokoju gęsto się budują. Mało iadaia, co napadną. Zon im mieć wolno wiele, ale wolą konie karmić. Opici czasem winem, a częściej *Beza* swoim zwyczajnym trunkiem, twarzą ku Słońcu leżą, a tak trzyżwieia potym. Prosa y plew z wodą zakluciwszy iedzą, oprócz mięsa końskiego na węglach przypieczonego, albo pod kulbaką zparzonego. Wielki to już u nich bańkiet, końskie mięso, osobliwie żrzebiat y mleko. Głowy końskie zastawiają na stole, a jeśli bardzo kogo chcą ukontentować, flaki mu daia końskie. Zdradą y kłamstwem bawia się: Złodzieystwa nie karzą, chyba Panom Rzeczy-pospolitey uczynione. Po dwadzieścia tysięcy, a czasem po sto tysięcy wychodzi ich na Wojnę. **NAGAYSCY TATAROWIE** dzicy są, okrutni, zemściwi. Ich *Sedes* długo się ciągną przez Europę y Azyę, od Budziak, aż do *Kuban* rzeki dzielącej ich od Czerkassow. Zli są w Sąsiedztwie, gorli gdy goszczą. Rodzą się z twarzą szpetną, ślepo iak koty: Miast, Wsiow nie budują. Jednego Miasta widać tam znaczne *rudera*, z Kamieniami, nadgrobkami po Grecku y po Łacinie wybiianemi. Wozy nakryte, to ich domy y Szpichlerze: gdzie pastwiská y woda, tam ich Szatery, albo chaty z wici robione y z łozy iak wieżyczki kończate, obręczami wewnątrz rozpięte. *Bejus* od Hana obrany między niemi jest najpierwszy Urzędnik: Chleba, wina, miodu, nie mają: Woły, Ptactwo, Owce, mnożą: nilekiem y prosem zabełtanym żyia, *Zerba*, albo *Zerba* zowiąc, dlatego wszystkie niziny po nad rzeki prosem zasiewaia. Konia starego, albo do pracy niezgodnego iedzą między przyjaciół popaiowawszy. Mleko iakimśi sposobem zasuszaią, y te w pragnieniu z wodą rozpuściwszy piia. Ziołek salaty, ogrodniiny nie zażywaią, bydłecym to zowiąc pokarmem wszyscy Tatarowie. We czterech, albo w sześciu tysiącach Hanaowi asystować powinni, a w wielkiej potrzebie w sto tysięcy. Cztery konie na wojnę prowadzą, dwiema rzeczy wioząc, na dwóch



dwoch *alternatè* iadąc. Idąc dokąd, ziemię tylko gołą zostawiają. Podczas wojny po dni kilka nie iadaia. W tym są *superstitiosi*, iż Roki 26, 30, 39, 52, 68, 78. mają za fatalne, wtedy nie idą na wojnę, nawet broni nie tykają: iż wielu w tych leciech poginęło: poszczą w tedy y modlą się w domach, ani się żenia, wtedy, ani traktują się, do niczego się, nawet do wagi nie biorą. Te lata przeżywszy używają. Sama Szlachta idzie *in publicum* z szablą, ptaka niosąc *in signum* Krwie Szlachetney. Pannią młodą liczną kupą do domu prowadzą, żartem się biiąc w szable, nie bez krwi iednak wylania, tym samym wróżąc Państwu młodemu, iż im więcej krwi w tym pojedynku wyleją, tym bitniejszy dzieci, rodzić się z nich będą. Jak się urodzi dziecko, zaraz krewni y powinowaci do Sałaszu z brząkadłami przybiegają czartów odpędzają. O dwie mile ci Tatarzy czują Miasta y ludzi gmin. Umarłych w trunnach na gałęziach drzew wieszają, iakąs czyniąc cześć im. Po dwa tysiące owiec, lub skopów, dwóch Sokolow, y cztery konie na Fest Báyranu przez swych Murzów ofiarują Hanowi a ten im suknie daie w nadgrode. CZERKASCY TATAROWIE, miód, futra drogie, Panny, Chłopców, Hanowi daia, ale mu nie podlegają. Są ludzie piekni, proporcjonalni, gdyż idą z Genuieńczyków Włochów; nie są okrutni y grubi. Wiele tu znaków Chrześciaństwa, tu przedtym mieszkaiącego y Miast. Moźniejszy Máchometanśkie trzymają błędy dla większey protekcyi, ubożsi są niektorzy Chrześcianie. Pospólstwo żadnego nie ma Nabożeństwa, ani się chrzczą, ani obrzezują, tylko krótko modlą, to od Antenatów mając. Kapłani ich ni czytać, ni pisać nie umieją, tylko koło drzewa trzykroć lud oprowadziwszy, y świec nalepiwszy na drzewie gałęziстым, z niemi iakieś mówią Modlitwy. W słowie *Ala* trzy osoby *in confuso* wenerują. Pośty od Chrześcian przeymują, JEZUS MARYA wzywają: ku Chrześcianóm osobliwie Genuieńczyków osobliwą mają przychylnosc. Kray ich zowie się *Addam*: powietrze czyste zdrowe, y woda takąż. Dzieci ich  
nie



nie choruią y cery są piękney. Od pułnocy mają *Kubę* rzekę y *Nahayskich* Tatarów, od Południa czarne morze, od Wschodu *Mingrellię*, od Zachodu *Perekop* Peninsulę, y część *Meotyc*kiego jeziora, które zowią morzem *Zybácha*, na którym iest Miasto *Thaman*, z Portem y handlem: ktorego Obywatele *Hanowi* y *Turczynowi* haracz płacą. Mają Miasto *Temerluk* od *Greków*, *Ormianów*, *Zydów*, *Tatarów*, osiadłe. Rządzi niemi imieniem *Haná Bejus*. Woyska *Hanowi* na wojenną imprezę dać powinni pięć, albo dziesięć tysięcy. Lepsi są z nich myśliwcy, niżeli *Zołnierze*. *Niewolników* tyle nie mając, ile dąć powinni *Hanowi*, aliàs 300. osób oboiey płci, młodszych nad lat 20. dzieci własne dać muszą *ad complementum*. Jedzą mięso wołowe, baranie, y wieprzowe przeciw zwyczajowi innych *Tatarów*, a *Zakonowi* *Machometa*. Z prosa placki y kaszę pieką.

Blisko **CZERKASOW** są czarni **NAGAYSCY** *Tatarowie* liczna *Nacya*, okrutna, rzeka ich imieniem *Karanbula* od *Czerkasów* dzieli, *Bejus* także niemi dysponuje. Nie apprehenduią *Hana* rygoru w zakazaniu brania *Jasyru*, aliàs *Niewolników*, exkuzując się, że ten iedyny do życia im został się sposob, innego nie mając.

**BUDZIACCY TATAROWIE**, aliàs *Bessarabia*, trzy *Ziemie* mają: *Oczaków*, *Białogród*, *Bender*. **TATAROWIE LIPKOWIE** na *Ukrainie* koło *Buha*. **DOBRUCCY** w *Bulgarii* z tey strony czarnego morza. **KALMUKI** są naturæ abortus & Monstra prawie bez nosa, tak iest wkleśły, y bez dołkow na oczy; częścią *Moskwie*, częścią *Hanowi* podlegli, *Haracz* dają futra. Na *Bayran* *Hanowi* z kongratulacją dwa wozy futer różnych posyłaia: w iednym wozie cztery konie, w drugim dwa *Slonie* zaprzągłszy; gdzie y dla *Musiego*, *Wezyra*, *Damy* *Hanowskiej*, są także futrzane upominki. Przeciw tym *Posłom* wysłani bywają od *Wezyra* na przyjęcie ich, niby *Magistri Ceremoniarum*, ktorzy ubrani w kaftany, wprowadzeni bywają pod boki przed *Hana*, padają na twarze przed nim, przywitani od *Hana*, zaproszeni



szeni bywają do Wezyra, na Kaffę, y Sorbetę, wszelką wygodą wenerowani. Grecy tam są, Ormianie, Chrześcianie, ale zarażeni błędami, mają Kościoły y Kapłanów, ale grubych, całę nie uczonych, życia pospolitego: mają też swego Arcybiskupa. Niewolników mają mnostwo z Niemców, Węgrow, Polaków, Moskwy, Raściów. Choć który będzie darowany wolnością, tam Panom służy dla pożywienia. Starzy zaś od Chałupy do chałupy chodząc żebrzą, y często z głodu po ulicach umierają. Częstokroć Niewolnikom każą się żenić, przez to drogę im do wolności y do Ojczyzny zagradzając, a dzieci ich zaprzędając, lub bisurmaniąc. Kalmucy są pod *Imaus* górą albo *Altay* dwoiacy, *Zółci*, y *Czarni*, nie daleko Królestwa teraz Moskiewskiego *Astrachan* w *Tartary* *Większej*, bez *Wsiów*, *Miast*, pod *Namio*tami mieszkając. Na Zimę ściągają się nad *Wolgę* rzekę od *Gubernatorów Astrachańskich* upominkami będąc regalizowani. Co *Ordá*, to swego ma *Xiążęcia*, a *Naywyższego* tego, co idzie z *Tamerlanesa* *Familii*. *Pogańskiej* ich jest *naywięcey* *superstycyi*, *Daleę* *Lamę* wenerując. *Mathiolus* sławny *Medyk* *Daleę* pisze, że *Tatarowie* mają *Scythicam Herbam* około *Berii*, smaku słodkiego, które w ustach nosząc, przez wiele czasu głodu y pragnienia nie czują, czasem dni dwanaście. *Drugie* *Ziele* jest *Hippice*, które dają koniom także dla znoszenia głodu. *Więcey* o wszystkich *Tatarach*, *naturze*, *gieniu* ich, *mowilem* w kilku *miejscach*, w *drugiej* *Części* *Aten*, a wszędzie co innego  
*ex Authoribus Athenicis.*

W TURCII EUROPEYSKIEY Panujących Tureckich Cesarzów, opisałem y Dwór ich, tu niektóre *addenda* przydaię.

W ROMANDII jest Stolica STAMBOŁ *fusè* także opisany *W*odemnie, to jeszcze ma w sobie, że gdy te Miasto Konstantyn



stantyn Wielki zakładał, a raczey *in meliorem* obracał *formam*, widział (powiadaia) ogień z Nieba zstępujący: iak też Machomet II. tego dobył Miasta, miał widzieć ogień w Niebo wstępujący z tego Miasta, na co rzekł: *Bog umyka Miastu protekcyi swoiey*. Ten sam widząc węza o trzech głowach kamiennego w tym Mieście na kolumnie, ciął go mieczem, węzow się namnożyło, z iakimś, czy dla Turkow, czy Chrześcian progno-  
stykiem. Cesarz Turecki tu ma swoy Meczety u S. Zofii, drugi ma w Perużu, trzeci w Adryanopolu, z racyi, iż w tych mieyscach jest Rezydencya Cesarzow y Stolica. Meczety te ma w Kollacyi swey *Kyslar Agasi* Czarny Murzyn Starszy nad Eunuchami. STAMBULU tego, który jest formą *Amphitheatrui*, jest na mil 10. Ma Obywatelow na 700. tysięcy, dałem należytą delineacyą w II. Części Aten. Od Nicefora Cesarza Greckiego, albo Wschodniego wtedy panującego, kiedy Karol Wielki *in Occidente* panował, to jest od Roku 800. do Roku 1453. kiedy przez Turkow upadło *Imperium* Greckie, było Cesarzow Greckich 47.

## Tu o PATRYARCHACH CARO- GRODZKICH

Nie zapominam. Zrazu tu byli tylko Biskupi Byzantyńscy *Suffraganei* Heraklińskiego Biskupa w Tracyi. Jak tylko Konstantyn Wielki w *Byzantium*, aliàs w Carogrodzie założył Stolicę, *Concilium Constantinopolitanum* 1. Roku 381. miane, postanowiło tam Arcybiskupa Patryarchę, deklaruiąc, aby odtąd *Episcopus Constantinopolitanus*, haberet priores honoris partes post *Romanum Episcopum*, ed, quod *Constantinopolis sit Nova Roma*. Ten sam Kanon utwierdzili Grecy (lubo przeciwny *Concilio Niceno primo*) na *Koncilio Generalnym* Kalcedoneńskim Roku 451. ale ten Kanon zganili y odrzucili *Leo Magnus*, *Gregorius Magnus*, *Leo IX*. *Tandem* *Innocencjusz III.* na *Koncilio IV. Lateraneńskim*, po-

Gggz

zwolił



zwolił Carogrodzkiemu Biskupowi pierwsze miejsce po sobie Roku 1215. *propter bonum pacis*, y innych uprzedzić Pátryarchów. Na Stolicy tey ( *quod dolendum* ) Byli Biskupi Arianie, Macedoniani, Nestoriani, Eutylichiani, Monothelitæ, Iconoclastæ. Aż tandem Roku 857. Photius Patryarcha támeiczny uczynił Schizma aż Roku 891. przecież *sopitum*: ale go znówu Michał Cæcularius odnowił y wkrzesił. Rachuiąc wszystkich Patryarchów od najpierwszego Metrofanesa Roku 317. Patryarchą Carogrodzkim kreowanego, aż do Roku 1453. Kiedy Turcy wzięli Cárogród, gdy Jerzy Scholarius, alio Nomine Gennadius rzeczony, siedział, rachuią Patryarchów Greci Ritús 127. A iak Łacinnicy, albo Francuzi wzięli Carograd Greków około Roku 1204. było Pátryarchów Łacińskich czterech: to iest Thomas Murocenus, Matibæus, Nicolaus, Pantheleon Justinianus. Lecz iak znówu *varian-te fortuna vices*, odpadł Konstantynopól od Łacinników do Greków, innych sobie Patryarchów Schizmatyków kreowali, y kreuią *nobis ignotos*, nad ktoremi głowy sobie nie pluię. W tey ROMANII iest Adrianopol Miasto mające Obywatelów na sto tysięcy. Zwało się *olim Orestæ*, ale trzęsieniem ziemi obálone, reparacyą potym y imię od Adriana Cesarza wzięło. Amurat I. Césarz Turecki odebrał go R. 1362, tu Stolicę Imperii założył, nad rzeką Hebram. Tu Miasto Arcybiskupie *Schurea*, albo *Selymbria* nad rzeką Marizą. Tu *Asperosa* Miasto niegdy *Abdera* nad morzem *Marmora*, albo Golfem *Asperosa*. Obywatele tego Miasta byli *Abderite* głupstwem sławni, którzy żywego czleka kámięńmi zabijali, za zdrowie całego Pospólstwa, według Owidiusza. Wielcy przecież ztąd *Orti* Ludzie *Democrates* y *Anaxarchus*. Tu Trájanopól *olim Zemois* nád Marizą rzeką, czyli Hebrem. Tuż *Maximinapolis*. &c.

W GRECII to *observandum*, że się zowią Obywatele támeyczni po Hebrayfsku *Zevanim*, to iest *Deceptores*, znaczna w Europie Nacyá. Ich Monarchia była miedzianá. *Danielis cap. 2. v. 39.* U nich *certamina* miejsce miały. Stała Grecya *in flore* lat 300.

Zydzii



Zydzi Grekami zwali wszystkich Pogan, y Państwo Alexandra Wielkiego. *Turelius Geographus* dystyngwuje 4. Wieki, albo Epoki Greków: Pierwszy wiek, albo *Epocha* dziecinna lat 700. trwająca, zaczęta od małych Krolestw fundacyi, aż do oblężenia Troji. *Stante hac Epocha* posfundowane Ateny, Lacedemon, Teby, Argos, Korynt, Sicionii. Drugi wiek Młodzieński rachuje się przez lat 800. od zburzenia Troji, aż do batalii Maratońskiej. Trzeci wiek *computatur* naykrótszy przez lat 158. trwający, od batalii Maratońskiej do śmierci Alexandra Wiel. Czwarty wiek od śmierci tego Wielkiego Wojownika zaczął się, kiedy siły Grekami waleć poczęły, aż się poddali Rzymianów potencji. W Grecyi tak wiele było uczonych Ludzi, że iedną batalią opisywało 300. Autorów Greckich. Oni są *Fundatores* Prawa, z tey racyi y Rzymianie *Decem viros* posyłali do nich, o Praw prosząc komunikacyą. W baykach dowcipnych byli *Magistri*, iako o nich napisał *Martialis*: *Et quidquid Grecia mendax audet in Historia &c.* Oni przecież *laudandi* ztąd, że náy-pierwsi Wiare Świętą przyieli.

W MACEDONII części Greckiey znajdowało się złoto y srebro. Obywatele mocni, do wszelkich fátyg sposobni, wprzód piiali, niżeli iadali, ięzykiem innym nie Greckim mówili: Słub brali, chlebá mieczem na dwoię roscietego podzieleniem się, Państwo milode. Macedoński kray zwał się inaczey *Mygdonia*, *Emathia*, *Amonia*. Obywatel męszczyzna zwał się *Macedo*, czafem *Macetes* u Lacinników, Białogłowa *Macessa*, *Macetis* u Stefana Autora. *Paulus Aemilius* Rzymianin 72. Miał tamiecznych dnia iednego złupionych, uczynił przedaźnych. *Plin: lib: 4. cap: 10.* Stołeczne Miasto Macedonii TESSALONIKA, teraz *Salonichi* nad Gólfem, albo Kanalem Mor skim, *olim Thermaicus Sinus* zwánym. Zwało się czafow dawnych *Halys*, a iak zwyciężył pod nim Filip Król Macedoński *Thessalów*, nazwane *Thessalonica*. Tu pisał list swój nayıpierwey S. Paweł według S. Chryzostoma y Teodoretá. Tu *Cicero* był na wygnaniu czafów dawnych. Wielkie jest Miasto y teraz



y teraz. Grecy tu mają swego Arcybiskupa, y 30. Kościołow. Żydzi 30. Synagog, Turcy wiele Meczetow, iako w swoim Mieście. Tu Pella miejsce urodzenia Alexandra Wielkiego nad rzekami *Beroda* y *Vardero*. Konserwował tu Alexander Wielki klacz 30. tysięcy, y 300. koni do tych klacz, oprócz innych koni. Tu PHILIPPI, albo PHILIPPOLIS od Filipa Króla fundowane Miasto, cale zruynowane, iedynie *Amphitheatrum*, cale świadkiem magnificencyi przeszley tego Miasta. Tu *Brutus* y *Cassius* zaboyce Juliusza Cesarza przegrali batalię przeciw M. Antoniemu y Augustowi Cesarzowi. Tu *Phippii* albo *Pharsalici Campi* &c. Zwało się niegdy *Novem via*, *Crenides*, to *Dathus*, to *Datos*. Tu potym była *Colonia Romanorum*, *Actorum* cap: 16. y 12. Do tych *Philippenses* pisał S. Paweł List. Tu *Siderocapsa* miejsce w Macedonii niegdy *Christes*, albo *Christis*, gdzie za Filippa Macedona złote kruszce wynalezione, importujące na Rok 1000. Talentow tysięcy złota, co uczyni 75000000. Tymfow. Cesarz ztamtąd Turecki, co miesiąc má intraty sto tysięcy Czerwonych złotych. Jest tam 600. kuznic. *Válle* albo równina miejsce wesole między gorami *Ossa* y *Olympem* szerokie na mil 3. długie na mil 5. oblane Paneą rzeką: za Grekow się zwało *Tempe*, ktore y Państwo swoim przyozdobiło koncentem. Teraz na tym miejscu Miasto *Licosloma*, mające swego Biskupa. Tu *Athos* gora w Macedonii, albo *Mons Sanctus*, choć iuż opisana, ztąd ieszcze wspomnieć się może, że tam Klasztorow Mnichow Greckich Schizmatyków jest 24. osob na 3000. murem opaszanych, cala skalista, niedostępna. Nayznaczniejszy tam Klasztor *Laura* od S. Atanazego nieiakiego (nie Alexandryjskiego) fundowana. Mnisi się zowią *Boni Senes*, Cellek po górze mają bez liczby. Od Roku 961. za Nicefora Foki Cesarza zwać się poczęła ta gora *Mons Sanctus*. Mnisi tamieczni w Połt Wielki Misyę odprawuią między Schizmatykami. Za pokute wielkie biorą pieniądze na Spowiedzi, namaszczają ludzi na plecach, biorąc po taleru bitym od iednego, lają na Kazaniach, przeciw Papieżowi



pieżowi y Łacinnikow *detonant*. Stoi na gorze Miasto *Carais*, w którym co Sobota tam iármak bywa, ale bez Białogłow, którym tam na gorze bywać nie godzi się. Tu THESSALIA, *vulgò* Janna Kraina w Grecyi z Magii y gułłow sławne, którego Obywatele z czarow, stroiow delikatnych y życia rozpustnego pámiętni w świecie y Historyach. W kruszce złote byli też bogaci. Są *Inventores* monety złotey y srebrney. Oni najpierwsi Okrętami napelnili morza, (czyli Tyryczykowie) konie uieżdżali, y są *Equitum*, albo Jeźdzcow uprawiacze. Dlatego ich sobie podbił Filip Krol Macedoński, aby ich Kawaleryą umocnił, y przyozdobził swe Woysko. Krolow pogrzeb obchodząc, włosy sobie ucinali, żalobę nosili; przez rok nie tańcowali, nie śpiewali, nie grali, *in signum* wielkiego żalu. Bogow wenerowali ofiarą wieprzow. Na Święto swe *Peloria* zwáne, Cudzoziemcow częstowali, sługom swoim do stołu posługowali. Tu potop był *Deubaliona*, z rozlania *Peneusza* rzeki, według Greckich bajaczow. W tey Tessalii, iako też w Larissie Mieście iej Stolecznym nad rzeką *Peneus*, *item* w Macedonii, Serbii, Bułgarii, Żydzi mówią ięzykiem Hiszpańskim, znać idą z tych, co je wygnał Ferdynánd Krol z Hiszpanii. Tu Miasto *TARSA* *aliàs Pharsalus, Pharsalum* nad rzeką *Enipeus*, a pod nim *Pharsalici Campi*, miejsce *Civilium bellorum*: gdzie *Cesar* pokonał *Pompeiusza*, *zdo*. August z Brutem y Kassiuszem potykał się. Tu *Olympus, Pindus* gory, y *Thermopylae vulgo Boca dilupo*, niby paszcza wieczna między gorami, y ciasne przeyscie z Tessalii, do Achaii, *aliàs* długi jest trakt gor w Grecyi, aż do morza Greckiego, Grecye przecinaiąc szrodkiem. Jest to *locus fatalis* Leonidesowi, Xerxesowi, y Antiochowi Wielkiemu, zbitemu od Scipiona Azyátyckiego. Opisałem *cetera* o tym Mieście. Tu nie daleko było Miasto *NICÆA* dwiema Konciliami Generalnemi sławne Miasto.

W ALBANII teraz ARNAUT zwaney, *olim* części Macedonii to *considerandum*, że z Epyrem Krajem dana była trzem Familiom



miliom Cesarzow Wchodnich, to Kommenom, to Kastriotom, ( tym Kreja dostała się *olim* Fibria *cor Imperii Albani* Miasto zwane ) z tych *Castriotus Skanderbek* 22. okazyjami sławny przeciw Turkom: to Familii *Tochi*, którzy byli Despotami Epiru z linii Totyla Krola Gockiego; ktorzych *tandem* Amurat wygnał, panujących tam lat 200. Ostatni *Leonardus Despota* reiterował się do Syxtusa IV. Papieża. Albanowie są nie tylko dobrzy żołnierze, ale też Chrześcianie, to Grecy, to Katolicy. Tu ALBANOPOL przedtym Stolica, teraz Stołecznym Miastem jest *Scutari*, albo *Scodra*. Tu DURAZZO, *Dyrrachium*, albo *Epidaurus*, gdzie *Cicero* Orator Rzymski wygnany był.

W EPYRZE Prowincyi *olim* Greckiej, byli *olim* sławni Krolowie z Familii Eakow, y Peleutow. Panował tu *Pyrrhus* ieden y drugi przeciw Rzymianom Wojownik. Po iego Linii zeszedley Gallowie opanowali. *Tandem* *Paulus Aemilius* Perseusza ostatniego ich pokonawszy Krola, 70. Miast zruynował, 150. tysięcy ludzi w niewolę zabrał, Rzymianom Kray poddał. Odtąd tu mało ludzi, przecież Chrześcian Grekow. Obywatele zowią się *Epirote*. W tym Epyru Kraiu jest CHIMÆRA Miasto na skale niedostępney, nad morzem Jonickim, haracz placą Turczy nowi, rozboiem y złodzieystwem bawią się tuteysli Obywatele Chimeritowie zwani. Otaczają ich gory *Chimæra Montes*, albo *Ceraunii*, albo *Acroceraunia juga*, piorunom podległe, długo się ciągną przez Grecyę. Tu Larta Miasto nad Golfem *Ambraclius Sinus* zwanym. Mają Arcybiskupa y Katedrę, o tyle oknach, ile dni w Roku, to jest 365. y o 200. Kolumnach marmurowych. Dzieło Michała Dukasa Kemmena Cesarzá Greckiego. Tu *Prevesa*, albo *Nicopolis*, blisko *Actium*, albo *Promontorium*, lub *Capo figolo*; gdzie August Cesarz Antoniusza pokonał: *subest* Wene tom to Miasto. Janna albo Jannina, *olim* *Cassiope* tu Stolicą jest.

W ACHAII właściwey GRECYI, terażniejszey LIWADII, *olim* *Hellas*, *Antica* zwaney, a teraz *Livadia* od Miasta tego imienia Stołecznego Achaii, gdzie wiele Chrześcian, Turkow, Zy-

dow,



dow. W tym, Liwadii, czyli *Libadea* Mieście, była iaskinia *Triphonii* wydająca Poganom wyroki przez Czarta. Tu *PAR-NASSUS* góra opisana odemnie, y *Helikon* w Pierwszych Częściach. Tu *THEBY* Beotyckie, od *Alexandra Wielkiego* za rebellie zruynowane, iedyny Dom od pożaru salwując *Pindara Wierszopisę sławnego*. Teraz na tym mieyscu stoi Wieś *Stywa* nad rzeką *Ismertus*. Tu *Lepante*, u *Lacinników* *Naupactus*, Miasto *Arcybiskupie*, nad *Golfem di Lepante*; pod którym *Jan Austryak* wygrał przeciw Turkom, Roku 1571. zkąd Feśt *Rożańca Świętego* solenny postanowiony. Należało do *Wenetów*, ale *Bajazetes II. Cesarz Turecki* wziął go był w 150000. Woyśka, Roku 1498. Ale znowu *Wenetowie* Turkom odebrali go, Roku 1687. przez *Traktat Karłowicki*. W tey *Achaii* Krainie jest rzeka *Charadras*, w ktorey ieno się umyła białogłowa, straciła pamięć dawnych amow. Tu *ATENY* Miasto, *fusè* odemnie w Części I. opisane, przecież ieszcze tu, to się przydaie: że są ieszcze znaki Kościoła *Cerery Bogini*, na tym mieyscu, gdzie teraz Kościół *Grecki* cały z białego marmuru. Są też *rudera* *Palacu Adriana* *Didasceasion* zwanego; w którym była *Biblioteka Filostrata*; którą był zabrał *Xerxes* do *Perfyi*, a *Seleucus Nicanor* oddał na odwrot, *Sylla* zaś przeniósł do *Rzymu*, a *Adryan* w owym swoim *Palacu Ateńskim* znowu ją lokował. *Komedii Origo* jest z *Aten*, iż tu chlopi popiwszy się *vivia carpebant* swych Panów. Więc tu na takowe igrzyska wystawione *Theatrum*, y pierwsze komedie *Bachusowi Bożkowi* pniaństwa są sakryfikowane. Po różnych rządach y szczęścia mutacyach, dostało się te Miasto *Rzymianóm*, deklarowało się *Pompeiuszowi*, ale po przegranej *Farfaliyskiej* okazyi, *Juliusz* miał ie ukarać, potym się curykował, to tylko wymowiwszy: *Dla konfyderacyi umartwych zasług, żywym przepuszczam*. Parierowało *Greckini* potym *Cesarzóm*, a tym odebrali byli *Krucyatowie*, y na *Xięstwo* erygowali *Settbine* nazwawszy. Trzymali go *Krucyatowie Francuzi ad Vesperas Siculas*, w tedy od *Aragończyków*

Hhh

wy.



wygnani. Tandem te Miasto odebrał Machomet II. Greckich Państw y grzechów bierz, Roku 1455. Te to starożytnych czasów *ex oraculo* mające zginąć Miasto, *Codrus* Król w stróży prośtego się Zolnierza przebrawszy, na froncie Woyska stanąłszy, zgubą swoją salwował. Atenczyków *humor* interessowany, lud piękny, miodu naywięcey iedzą: białogłowy urodziwe, czyste, nabożne. Trzy części tu Chrześcian Schizmatyków, czwarta część Turków; Zydóm tu bydz nie wolno. W tey samey Achai, albo Liwadii inkludowana *Aonia*, vel *BEOCYA* Kraina, w której blisko Parnássu góry, były *DELPHY* Miasto, teraz wieś *Castry*. Było tam za Pogaństwa *Oraculum* Apollina, iuż odemnie opisane w Części I. fol: 40. Tu przydaie *non corrigendo dicta*, ale *fusus* informuiac Czytelnika o tym Delfickim *Oraculum*: które według Diodora y Plutarcha, *Coretas* nieiaki pastuch nayspierwey obserwowal, iż kozy iego, ile razy się nad przepaść iedne zbliżyły, beczaly; gdzie y on ieno nadszedł, wiatrem ztamtąd zawiany, stal się wieszczkiem, coś do podobieństwa bálamucącym. Ludzie prości wlot się do niego, y mieysca owego udali, chcąc wiedzieć skryte rzeczy, zreparowali owo mieysce, Panienki czyste ku czci Diany tam lokuiac z obligacyą przyszłych y tajemnych rzeczy opowiadania. Aże *Echacrates* iedną Pannę sobie bardziey podobal, niż iey wróżki, z Trypodu porwal do łóza, ztąd iuż stáre białogłowy lat 50. mające, tam dawane za Prorokinie. Te *Oraculum* *Cicero* libr: 2. de *Divinat*: choé tam sam Poganin gani, zowiąc oszukaniem ludzi. Kapłani dawali te odpowiedzi, wierszami zrazu, ale zlemi, zkad była *Censura*, iż Apollo *principaliter* będąc wenerowany, iako *Princeps* y Bożek Wierszopisów, złe wiersze koncypował, więc Retorycznym otdąd stylem dawal odpowiedzi. *Phocenses* iako Fundatorowie pierwsi Kościoła tamecznego, pierwsi też mieli prerogatywę bádania się tego *Oraculum*. Kościół tameczny był adornowany Statuami ze złota lanemi, według Plutarcha. Teraz tego wśzystkiego *nulum vestigium*. Tu były Miasta sławne *Cheronea*, gdzie Filip

Ma



Macedoński pokonał Ateńczyków, y wtedy Grecya ostatni raz straciła wolność: tu się urodził *Plutarchus*. Tu PLATEA nad rzeką Azopem; gdzie Pausaniasz garstką Lacedemończyków zbil Mardoniusza Wodza Xerxowego, mającego trzykroć sto tysięcy piechoty, á 2000. jazdy; gdzie potym Kościół wystawiony *Jovi Liberatori*: gdzie co 5. lat odprawowały się gry *Eleutheria* zwane, to jest uwalniające, ku czci Jowisza, zbieganiem zbrojney Kawaleryi do mety. Tu *Leuctra* Miasto, gdzie *Epaminondas Thebanus* Lacedemończyków pokonał. Tu MARATHON Miasto wielkiego męstwa świadek nad Eurippem, gdzie Milciades 100. tysięcy pokonał Persów.

Nizeli się z łądu na morskie następujące puszcze Insały; pieniędzy, monety Tureckiey nie biorę na wodę, ale tu na lądzie wysypię Czytelnikowi, aby iey poznał *valorem*.

## O MONECIE TURECKIEY.

**B**iracheze najmniejsza w Turczach Moneta, *aliàs* grosz tamieczny, Polskie cztery szelagi. 2. *Bir para* wynosi na Achczow trzy. 3. *Bir-Urub* waży Achczow 54. 4. *Bir-Tuli* waży Achczow 60. *aliàs* dwa złote Tureckie. 5. *Farom Aftan* waży złotych trzy Tureckich. 6. *Bir Aftanne*, *aliàs* Lew, czyni złotych 6. w Tureckim Kraju. 7. *Bir-Altuli*, to jest czerwony złoty, czyniący Lewów trzy, a złotych Tureckich 18. 8. *Fundyb Lantyn*, jest także czerwony złoty za Soltana Musztáfy bity, idący tam po złotych Tureckich 22. Ale *notandum*, że *Cursus* tey Monety wyliczoney, w Stambule & *in vicinitate observatur*: a w innych Tureckich Państwach, inna moneta, za ktorey nazwiskami y kurrencyą, *currat* kto chce po tamtych Krajach. Jakiey zaś GRECY *stante Imperio suo* przed opanowaniem siebie przez Turków, zażywali MONETY, możesz sie informować z dyskursu mego, o Monecie HEBRAYSKIEY, GRECKIEY y RZYMIANOW dawnych, daney y położoney tu pod Włoskim Państwem tra-

Hhha

ktuiąc



ktuiac o RZYMIE, y Monecie teraznieyszey RZYMSKIEY: ktora zdalaby mi się na INSULY następujące wybieraiącemu się.

## INSULY GRECKIE

**K**ANDYA INSULA teraz się zowie od Kandii Stolicy, a czasow starożytnych KRETA, iest na morzu szrodkoziemnym, dluga na mil 40. szeroka na mil 15. Miala *olim* własnych Krolow Kreta. Tu panował dawnych czasow *Minos* bardzo sprawiedliwy, ztąd od Starożytnych Sędzią rzeczony piekielnym. Holdowała Rzymianom, Grekom, Saracenom, Wenetom, *tandem* Turkom, będąc wydarta u Wenetow Roku 1715. Ziemia tu żyzna, powietrze też zdrowe, iadowitego nie ma sz zwierzęcia. Obywatele tuteysy dawne mają *vitia*, roskosz, kłamstwo. Co dnia przez rok kamyki składali, to białe, mając dzień szczęśliwy, to czarny, nieszczęście swe tego dnia nim notuiąc. Po roku wszystkie rewidowali, ile białych naliczyli, tylko dni życia rachowali. Naydroższy prezent u nich oreże darowane od drugiego. Wojowali przy lutniach, fletach, wesolo idąc na śmierć. Od nich *Origo* Muzyki, łowow, żelaz, miedzi, łukow, szabel, zbroi, rozboiu morskiego. Wiecey o nich ma sz w Części II. fol. 685. Morei tey, albo Kandii, Stolicą iest Kandya Mialsto Arcybiskupie, Stolica Beglerbeia Tureckiego, mocne dołyć z Zamkiem, y Portem dobrym, przez lat 20. atakowane, *tandem* Turczynowi dostało się przez Kapitulacyą Roku 1669. zbiwłszy iednak Turkow na 50. tyśięcy attrakuiących.

**MOREA** *aliàs Peloponesus*, albo Peninsula do Grecyi Istmem przyłączona, Archipelagiem, Méditerranem, morzami oblana. Bogata w iedwab, miedź, miód, cytryny, w Cyprysowe drzewo na 3. sąźnie grube. Ten Wysep ustąpiony Turkom Roku 1718. przez Pakta Passarowickie, będąc zawoiowany Roku 1715. przez Turkow: iednak Xiążę Sabaudii piśze się Xiążęciem Morei y Achai, po Zonie Dziedzicze tych Xięstw. Tu PATRASSO, albo Pa-

tras



tras mieysce męczeństwa S. Andrzeja Apostoła. Tu KORYNT  
Miało na samym Istmie Morei, *vulgò Coranto*, bardzo przedtym  
bogate, od Rzymianow szpetnie zruynowane, aby się nie mieli  
kogo bać, iakom iuż opisał w Cześci I. Kościół tu był nay-  
bogatszy Wenery, do którego *Lais* nierządnicą piękna y bogá-  
ta, starością oszpetniawszy darowała zwierciadło; na co Auto-  
miesz napisał wiersze *lib. 1. Ep. 54.*

*Lais Anus Veneri speculum dico: dignum habeat se.*

*Aeterna aeternum, forma Ministerium.*

*At mihi nullus in hoc usus, quia cernere talem,*

*Qualis sum, nolo, qualis eram, nequeo.*

Co tak domową moją wykładam Muzą:

*Lais* baba Wenerze; Zwierciadło w Ofserze

Dać; iey piękność wieczna, niech dar wieczny bierze,

Mnie zaś to iuż nie służy, bo się taką brzydzę,

Jakam iest, iakam była, iuż się w nim nie widzę.

Tu na całą Grecyę Architekci y Malarze byli wyśmienici.  
Luciusz Memmiusz Konsul Rzymski, Zwyciezca Koryntiow wszy-  
tkie piękne sztuki Malarzkie, y Statuy odesłał do Rzymu.

U Zolnierza Rzymskiego *Attalus* Krol Pergamu, za obraz Ba-  
chusa dał 202. talentow, co wynosi na 60. tysięcy Tálerow. Ju-  
liusz Cesarz te Miasto reparować kazał; ale *Alaricus* Krol Hun-  
now y Gotow znówu go zruynował, y teraz iest bez murów  
na piękney sytuacyi. Machomet II. ie był podbił Roku 1458.  
ale Wenetowie odebrali, Roku 1687. Do tego Miasta pisał S.  
Paweł Apostoł Listow dwa zwanych *1ma & 2da ad Corinthios.*  
Turcy go teraz zowią *Gereme*. Były tu Kościoły, *Boiaźni, Fortuny,*  
*Wiolencyi, Potrzeby.* W tey Morei Peninsule, niby wyspie, iest  
sławne u wszystkich wieków Miasto *Lacedemon*, albo *Sparta* *vulgò*  
*Myfitra* nad rzeką *Wasilipotamem*, czyli *Eurotą*, obszernie odemnie  
opisane już; leży w Laskonice Prowincyi Moreyskiej. Mno-  
stwo



stwo ledwo przeliczone miało Kościołów, iż Spartańczykowie wszystkie pałasy ludzkie ubóstwili, każdej Kościół wystawiając z marmurów. *Licurgus* tutejszy Prawodawca, Młódź ćwiczył w znoszeniu głodu, gorąca, zimna, w pływaniu, y bieganiu. Nowych nie lubili zwyczajów; ztąd Tymoteusza ukarali, wiołę jego na rynku na śmiech wywiesiwszy, iż do stron 7. przydał 4. dla koncentu. Brody y włosy ich długie, a stróy był krotki, boty czerwone, miecze krotkie, hypokryzią się delectowali, málých nie lubili białychgłów. *Filomenes* zawoiował Spartańczyków, potym dostali się Cesarzom Wschodnim, tandem *Machometowi* II. Cesarzowi Tureckiemu, Wenetowie byli odebrali R. 1687. ale znowu utracili Roku 1718. O pieniądze tu trudno, *commutatione* towarów nabywają. Na teyże Wyspie *Morei* jest Miasto *Mantine*, olim *Methone* wstawione wiktoryą Thebayczyków z Lacedemonczykami, gdzie *Epaminondas* zginął. Obywatele tuteysji *Methonowie* surowe mieli Prawa, ośobliwie na Cudzołstwo, męszczyznę trzy dni po Mieście wodząc, a białogłową dni 12. dla wstydu y śmiechu prezentując.

WYSPA KORFU, olim *Corcyra* zwana na morzu Jonickim, w o. liwy, Pomarańcze, cedry, bogata, długa na mil 10. szeroka na 5. Zwała się dawnych czasów *Pheacia*, Obywatele *Pheaces*. Dziśieysi Obywatele tuteysji Schizmatycy, poddani Wenetom, którzy tę Insulę kupili za 30. tysięcy czerwonych złotych u Władysława Króla Neapol Roku 1401. Tu były sławne ogrody *Alcinousa* Króla. Stolicą Wyspu jest Miasto Korfu, dobrze ufortyfikowane dwiema Cyttadellami; ma swego Arcybiskupa, y Obywatelów, to Schizmatyków, to Unitów, to Rzymskich Katolików. Ciało S. Spiridiona Biskupa jest w Kościele Uniackim, nie dając się olim wziąć cudem do Wenecyi.

Insuła ZANTE na morzu Jonickim obfita w drogie owoce, wody nie ma słodkiey, aż z winem ciało miesza na chleb. Insuła CERYGO, u dawnych *Cythera*, tak zwana od Miasta tegoż imienia, gdzie się *Wenus* urodziła, zkad się zowie *Cytheraea*.



Na Insule NEGROPONTE niegdy *Chalcis, Eubæa, Elorigos*, jest Miasto *Chalcis, vulgo* Negroponte z dwiema Kasztelami, y mostem, którym się łączy z Achaią. Tu jest Negropontcki EURIPPUS Kanał, czyli *fluxus, & refluxus*, szeroki na 50. kroków, w środku jest Wieża, od niey do lądu jest most drzewiany, ale się otwierający dla okrętów przechodzących. Tego *fluxum & refluxum* *Aristoteles* nie poymniąc, utopił się. Ten *fluxus & refluxus* tu co Miesiąc się trafia. Dni 18. albo 19. spokojność wielka, a jedenaście, albo 12. dni wielki *fluxus & refluxus* z przerwaniem, nieustannie. Toż bywa na Oceanie, y na morzu Adryatyckim.

Wyspa METELINO u starych *Lesbos*, ma Miasto Stoleczne *Mytilene*, albo Metelino. Miasta niegdy Wsiow 1300. teraz ledwo 300. Wenetom ją wydarł Machomet II. odtąd płaci Turkom trybutu 18000. Talerow. Tu wino wyśmienite. Na Wyspie LEMNOS mil 40. biorący w okolo, *Stalimene* teraz zwaney, jest Miasto *Stalimene*. Tu zbierają *Terram Lemniam*, albo *Sigillatam* na krwie zatrzymanie, y przeciw truciznie. Zbierają ją blisko Kaplicy *Sotira*, to jest S. Salwatora, na dzień Przemienienia Pańskiego, w worek kładą, y Soltanowską pieczęcią pieczętują. ztąd *Terra Sigillata*. Zdanie Poetow baiecznych, iż *Vulcanus* Bożek ognia y Kowalow, tu mieszkał, racya fabuły tey, iż tam grunt pełny salitry, y ogień wyrzuca. Tu Wyspa SAMUS, zkad *origo* glinianego naczynia, y ganczarzow. Tu się urodził *Pythagoras*, y *Sibilla Samia* nazwiskiem. Tu DELOS Insula na Greckim morzu najslawnieysza z Cykladow. Zwała się przedtym *Cythus, Asteria, Pelasgia, Chlamidia, Scythiada, Cynethus*, *Pyrpile*, iż tam ogień naypierwey wynaleziony, zwała się y *Ortygia*. Tu się ani pfa chować, ani umarłego grzebać, nie godziło, mowi *Thucydides*. Tu się *Apollo* y *Diana* porodzili: tu była *Deorum Patria*. *Spondanus* tam wiele Starożytności, Kościołow. *Kolumn* naliczył. Tu jest gorą nie wyższa na 30. łokci *Cinthus* imieniem, gdzie stała Statua marmurowa *Apollina*.

Insule



Insule PATHMOS jedney z liczby *Sporadum*, na Archipelagu ku granicom Azyatyckim, imie dano teraz *Palmosa* od Miasta Stolecznego: gdzie S. Jan Ewangelista będąc wygnanym od Domiciana Cesarza, wszystkich Obywatelów Insuly nawrocil do Wiary S. według *Baroniusza*. *Crusius* pisze, że blisko morza jest Grotta, *aliàs* iaskinia, gdzie ten S. pisał *Apocalypsim*. Jest tu na 3000. Chrześcian Greków. Na Wyspie MILO, niegdy MELOS, w Mieście Stolecznym tego imienia jest trzy Zamki, y Port, dwóch Biskupów, Grecki, y Łaciński. Należy do Insul Cykladów. Melony tu sieią w polu iak zboże, są tam naydelikatniejszye, iak cukier słodkie. Na Wyspie NASEIA albo NAXOS, gdzie w Mieście tegoż imienia dwóch jest Arcybiskupów Grecki, y Łaciński, wino y zboża wysmienite, Cytryny, iak głowa ludzka; Oliwy tu naywięcey, z kąd inne biorą ią Insuly. Naywięcey zaiaców, Kuropatw, gołębi dzikich. Na wszystkich Wyspach, na *Archi Pelagu* jest *aura* utemperowana, chłodna średnie ciepła bo wiatr tu papuiący chłodzi. Drzewa tam zawsze kwitną, liście zielone, Cytryn, pomarańczow, dostatek, zapachem swym zdrowe czyni powietrze, pszczoły miód wydaią, iak łód: wszystko się rodzi przez rok cały. Są na tychże Insulach Misjonarze y Kłasztory Jezuickie, Kapucyńskie, Greckie, Greko-Unickie. Łatwy tu u Greków rozwód, dawszy Metropolicie 10. talarów: Ztąd mężatki bardzo tam ostrożne, z domów nie wychodzą, w Kościele mężczyzn nie widzą, osobne do modlenia się mając mieysca: bardzo się bogato stroią w kleynoty. Wdowa po mężu, w ciemnicy iakiey kilka Miesięcy żalobę odprawuje.

Koniec o EUROPIE.

W Azyi



## W AZYI ADDENDA.

Wiele napisałwszy *ad satietatem* Czytelnika, y u-  
rekreowawszy go różnemi Państw, Królestw, Xięstw,  
Prowincyi nayszlachetniejszyey, y naypolityczniejszyey  
Części Świata EUROPY; AZYI też y innych Części  
Świata opisywać zaczynam ciekawe notowania, y wia-  
domości rzeczy godne.

**T**A Część naypierwsza w Świecie mieszkalna, y ubłogoś-  
ławiona. Tu BOG dał Prawo człękowi; tuż sam Wcieli-  
wszy się, *Non venit solvere Legem, sed adimplere.* Ztąd Monarchie  
Świata poszły, iako też *Paganismus, Saracenismus*, albo *Machome-  
tanismus*; Ztąd *fons* Nauk y Rzemioł. Tu Wiarą S. Chrześci-  
ańska wszczelą się, y wszczepiła &c. iakom namienił w Części  
II. Aten. Tu idzie TARTARIA Wielka, albo PULNOCNA  
AZYA, gdzie SCYTOWIE obszernie *olim* panujący Náród, a  
w nim pomnieysza *Gens* TATAROWIE różni, jedni z tey stro-  
ny, *Imaus* gory, drudzy z tamtey strony, inni od Dońcu, aż do  
ciaśności *Anyanu*, nazwani *proprie* Tatarami, od rzeki *Tartar*, czyli  
*Tattar* wpadającej w morze, ku Wschodowi. Gdzie osiedli  
TATAROWIE MOGOLOWIE bez prawni, na Ordy pod  
Wodzani podzieleni, z mieysca na mieysce dla żywności  
*vagabundi*, aż ich pociągnął nieiaki GINGIS, czyli LINGIS  
pod swoją wszystkich Komendę Jednowładną, nazwawszy  
się Hánem. Ten sam na początku Wieku trzynastego, za-  
prowadził Tatarów do Ziemi *Indostan*, albo Indii, przeciwko  
Królowi Dáwidowi, któremu pierwey háracz płacili; poi-  
mał go w batalii, wygubił z domem, jednę Córkę iego zоста-  
wił za Zonę sobie, y Panem się uczynił Ziemi oney, piorunem  
jest zabity. Następcy iego, MOGOLAMI się nazwali. Ho-



kloda Han, Syn Gingisa nastąpił ná Państwo, o caley zamyslił AZYL, cztery uczynił Woyska, trzy dawszy pod Komendę trzech Synów, czwarte pod Hetmana *Kabeselady*. Pierwsze Woysko na Pólnoc się udawszy w Europie osiadło *Herfonesum Tauricam*, to jest Krym między Dońcem, a morzem czarnym, *aliàs* opanowało Kray, gdzie się *Tartaria* mnieysza fundowała. Drugie Woysko poszło do Węgier, y do Polski, aż do granic Niemieckich, pustosząc, potym Wielką Armenię y Georgię. Trzecie Woysko pomászerowało do Azji Mnieyszey; gdzie zniósł *Gajazadyna* Soltana *Ikonium*, przywiodło Turków do płacenia haraczu Tatáróm. Czwarte Woysko podbiło całą Persyą, przymusiło Karazminów do haraczu, idących z Starożytnych Pártów. Sławny tu był Han *Tamerlanes*, którego Familią po dziś dzień Tron osiada MOGOLSKI. W tey Tartarii około Roku 1248. byli Chrześcianie. S. Ludwik Król Francuzki pod czas Krucyaty, idąc do Ziemi Świętey z Woyskiem Chrześciańskim, stanął w Cyprze Wyspie; gdzie Posłowie Hana Wielkiey Tartarii świeżego Chrześcianina, iako też Xiążęcia *Erkaltay* nowego Chrześcianina, na same Boże Narodzenie witali. Pośłał z niemi S. Ludwik swoich Posłów w komitywie w Lutym, posyłając podarunek Hanowi Namiot Szkarlatny, Zycie y Mękę Chrystusa Pana złotym tkaniem reprezentuiący, iako też y Drzewo Krzyża S. około Roku też 1259. teyże Tartarii Han był Chrześcianin *Mangon* imieniem, iako czytam w Maimburgu Autorze. Hanowie Wielcy mieswali pod sobą po 100 Królów niegdy, czyli Krulików. Śmierć Hana, fatalna drugim, kogo nadybią, zabiią mowiąc: *Idź assystuy Panu na innym świecie*. Cham, czyli Han zowie się Synem, Duszą, cieniem Bożym. Han Tartarski, ma klacz 1000. dla napoiu mlecznego, od których źrebęta Stoły jego napelniaią. Łowczych ma 10. tysięcy, a drugie 10. tysięcy Strzelcow dla mnostwa zwierzca. W Wielkiey Tartarii teraz Pogaństwo zgorżone od Chińczyków, Turkami się y ich Wiarą *Machometanicką* brzydzą: ciała umarłych pa-



lą: trzymają, że Dusze iedne, po śmierci zapłatę, drugie, karę odnoszą. A zaś w Mnieyszey Tartarii Obywatele, *ex quo* są podlegli Turkóm, trzymają *Machometanifmum*. Tartarii caley od Wschodu na Zachód, mierzą Geografowie ná mil 1000. w szerz, na Południe y na Północ mil 400. Od Północy ziemia bagnista, nie płodna, od Południa w wełny y iedwabie obfituje. W Wielkiej Tartarii blisko *Iwigray* nad Kaspyskim morzem, jest cud natury, drzewko formą baranka rosnące, *Baranet*, albo *Baranek* zwane, iakom w Pierwszey Części opisał o Drzewach traktując. W Tartarii USBEK, albo Usbeckiey, *aliàs* Zagatayskiey, gdzie nad innych ludnieyszy Obywatele z starey Baktirii idący, jest Stolicą *Sarmagand* nad rzeką *Sog*, nie daleko Kaspyskiego morza, znacznie nadruynowane, a te było Oycyzną, y Stolicą *Tamerláfesa* Wielkiego *Hana Terroris Asiae*. Zwało się *olim Maracanda*, *Sedes* Baktrianów. Lubo go inni Geografowie w Tartarii Turchetańskiej lokują. Drugie Miasto tu sławne *Bochara*, Stoleczne Królestwa Tatarskiego, *Bochary*, w dwoistym jest murze: Przedmieście ma 15. opasanych iednym murem nad rzeką *Gieiban*, *aliàs* *Oxus* u dawnych. Muru tego Przedmieścia opasującego, jest na mil 10. W Królestwie Tatarskim TANGUT, albo TENGUT, (inni piszą, że w Mnieyszym TIBET tamecznym Królestwie) jest Stolicą *Barantola* nad rzeką *Caor* czyli *Coran*, blisko ktorego jest Zamek *Betulea*, w którym rezyduje *Dalae*, *Lama*, albo *Lama Lamátów*, Naywyższy Kapłan Religii Tatarskiej, od Chińczyków, y Indianów ádoracyą Boską odbierający, *teste Aprili Soc: JESU Geographo Gallico*, który twierdzi tego Zabobonnika bydź Sukcesorem Proto Jana, albo Presbytera, albo Popá-Jana; ale o tym inaczey napisałem. W Wielkiej Tartarii leżą Królestwa Tatarskie, *quondam* ASTRACHAN y KAZAN, ktore z Królami zawojował Cár Moskiewski *Jan Basílides*, albo Bázylewicz, R. 1554. Astrachańskiego Królestwa Stolicą jest *Astrachan*, stojącą na Wyspie między Wolgą rzeką. Sól tu zbierają z jezior solnych zamarzających w kryhy solne. W lecie



tu nieznośne gorąca, a w Zimie zimna. Z Miasta tego dwój-  
 stym murem opalanego namieniony Car po zawoioowaniu wy-  
 gnał Tatarow, Moskwą Miasto osadziwszy, y mocnym *Presidi-  
 um*, iednego Tatarom Przedmieścia pozwoliwszy, drugiego Or-  
 mianom. KAZAN Miasto stoi nad Wolgą y Kazanką rzeka-  
 mi, ma mocną fortecę, y Metropolitę. SYBERYĘ iużem opi-  
 sał, traktuiąc o Rossyjskim Państwie w Części II. Aten. Tu o  
 SCYTYISKICH, y TATARSKICH pisząc Krajach, y Naro-  
 dach, nie opulzczam AMAZONEK Heroicznych Białogłow, w  
 Części II. Aten namienionych. Tu ich Starożytni lokuią Au-  
 torowie, koło gory *longo tractu* ciągnącey się TAURUS, koło Ka-  
 spijskiego morza, to w terażniejszey Kappadocyi, to nad rze-  
 ką *Thermoodon*, czyli *Thermodon* w Pontckiey Krainie: może bydz,  
 iż ta cała oblźerność specyfikowanych Krajow ich była. Nie  
 iest to Poetyczna bayka, bo y w Nowym Swiecie były podo-  
 bne Heroiny, wiele męstwem dokazujące, ktorych Kray zowie  
 się *Amazonum*: w Georgii też Prowincyi do Persow należącey,  
 Białogłowy męstwem, rozumem, wzrostem, mężow *prevalent*, kto-  
 re się здаiā Amázonek bydz Sukcessorkami, ile ten sam Kray  
 Amazonek, *ex parte* Georgianom się dostał. *Justinus* Autor nie  
 baieczny, *Alexandra* Wielkiego piszący *Historye* *librō 2.* taką  
 Amazonek wywodzi *Originem*. Dwoch Młodzianow krwie Kro-  
 lewskiey *Plinos* y *Scolopythus*, albo *Scolpythus* edukuiąc się u Scy-  
 tow na Dworze, przez fackye Panow tamecznych wygnani;  
 wielką liczbę z Scytyi z sobą namowili do Káppadocyi, przy-  
 rzece *Thermoodon*, y w okolo, grunta y pola *Thermiscyrios* sobie  
 przywłaszczyli. Ztamtąd do bliskich Sąsiadow dla rabunku wy-  
 biegaiąc, a ci krzywd swoich y szkod czyniąc zemstę, wraz się  
 spikneli, wybili wszystkich, Zony zostawiwszy, które to za mę-  
 żow mszcząc się, to też dla profitu, wzięły się do oręża.  
 Uchwalily zobopolnić żyć sobie na wolności bez mężow, na-  
 wet y tych, co po klęsce owey pozostali, wybiwszy. Ták so-  
 bie orężem uczyniwszy pokoy, y Rzecz-pospolitą erigowawszy,  
 aby

aby i  
 mi w  
 dusz  
 do k  
 cowa  
 iac, b  
 Krol  
 woio  
 ktore  
 nazad  
 w Efe  
 na nie  
 niey n  
 ca, pr  
 Siołtr  
 riiber  
 Minor

Iz  
 Pe  
 tele tu  
 genera  
 tney S  
 styna,  
 imienie  
 ztad y  
 den z  
 mi, al  
 Sephor  
 wśzy,  
 rorum



aby ich rodzaj y Narod nie wyginał, z bliskimi męszczyznami weneryczną spółkę miewali, ztąd prokreowanych Synów dusząc w pieluszkach, Corki konserwując, ręce ich do oreżá nie do kądzieli z dzieciństwa sposobiąc, do polowania, na koniu pracowania z malenku przyuczając, pierś prawą podrośłym ucinając, by ciagnieniu luka nie była przeszkoda. Zrazu miały dwie Krolowy *Martezyę* y *Lampedę*, które dwiema Woyska partyami woiowały; znaczną Część opanowały Europy, y Azyatyckie niektóre podbiły Miałá, tam *Ephesum* Miałto założywszy, Woysko nazad do domu z wielką odsyłając zdobyczą. Inne się zostały w Efezie, y Azyi tam zawoiowanych strzegąc Państw, ále Barbarów na nie napadłszy Potencya, z *Martezyą* Krolową wygubione. Po niey na Krolestwo nastąpiła *Corka Orithya*, w Panieństwie żyjąca, przybrawszy sobie towarzyszkę tronu *Antyonę*. Dwie ich Siostry *Menalippa*, y *Hippolita* od *Herkulesa* porwane. Po *Orithy* na tron była Sukcesorką *Pentefilea*. Tandem pod Krolową *Minotheą*, czyli *Thalestrą*, *Amazonek* upadło Krolestwo.

## O ARABII to addendum.

**I**Z leży między Egiptem, Palestyną, Syrią, Mezopotamią, Perskiego y Arabskiego morza odnogami zawarta. Obywatele tu *Nabes* co się wyklada *Vespertini*. Po Hebraysku ten Kray generalnie żowie się *Saba*, to jest *Conversio*, od Stolicy Starożytney *Saba*: która respektem *Judei*, jest od Wschodu, według *Iustyna*, *Cypriana*, *Epifaniusza*, *Baroniusza*. Ztąd *Saba* Krolowa imieniem *Makweda* do *Salomona* Krola z upominkami przybyła; ztąd y Krolowie Święci do *Chrystusa* przyszli *Matb: 2. 1.* Jeden z nich był *Aethyops*, to jest czarny, nie z *Murzyńskiej* Ziemi, ale z *Arabii Petreyskiej*; ztąd była y *Zona Moyżeszowa* *Sephora* *Madianitką*. *Moyżesz* wodę tam z skały wyprowadzwszy, nieplodną *Arabie*, uczynił urodzayną, mowi *Abulensis, Numerorum 20.* Odległa od *Jeruzalem* sześciu dni chodem. Miałá

Arabia



Arabia *olim* swoich Xiażat, według Herodota, ale ich pokonali Egypcyanie, Persowie, Assyryczykowie, *tandem* Alexander Wielki. Po śmierci jego był Krolem tuteyszym *Hierotimus szesciusze* Synów z nałożnic Oyciec, ktorými wiele zawoiował: Sukcesorowie po nim panowali, od ktorých Hirkan Krol Zydowski sukcesu żądał. Za Cesarza Augusta Rzymianom hołdowali Arabowie. Palma Starosta Syrii, rebellizujących podbił Rzymianom, znowu Roku 103. Prawa ich skasłowawszy, Rzymskie nadawszy: tak, aż do Wieku VII. poddanymi byli, aż Machomet Pseudo-Prorok zrebllizował, ledwo nie złapany w Mefze, uszedł do Medyny, *olim Methymna, vulgo Talnabii* zwaney, Roku 622. Od tego czasu *Hegira, aliàs* Łata u Saracenow rachuią się, iak Chrześciańskie, od Narodzenia Chrystusowego. Napisał Machomet tam przez lat 13. Alkoran, to jest *Volumen Praeceptorum*, czyli Projekt y Szpargał pełny głupstwa zostawił, a Uczniowie jego będąc *supra Magistrum*, to zebrali, wykorrigowali. Jego Sukcesorowie znaczne Kraie zawoiowali w Azyi, Afryce &c. Kalifami się poczynili, władzę Duchowną y świecką mającemi, było ich 580. Ale Gubernator Afrykański *Tygut Beg*, imieniem Kalify tam rządzący, wyzuł *Kajena* Kalifę z Władzy Świeckiey Roku 1055. wziąwszy mu *Bagdat, aliàs* Babylon, y sam się uczynił Soltanem, to jest Rządcą Świeckim, *Kajenowi* tylko Duchowne zostawiając rządę. Ottoman I. Cesarz Turecki Roku 1300. całe ich zniósł *Imperium*, Tureckie fundując. Arabowie są zemściwi, na Synach się pastwią. Krewny nie będący na weselu, albo wprzod nie approbujący Maryaszu, oddaie często expensa weselne, Zonę bierze *etiam post concubitum*. Są dowcipni, osobliwie ochotę mają y inwencją do Rymotworstwa, które do Europy, mianowicie do Toskanii od nich, gdy byli z Saracenami, Maurami w Hiszpanii *emanavit*, ale pewniey od Grekow. Od nich Medicina, Matematyka, osobliwie cyfry Arabskie wzięły *originem*. Xiażeta ich zowią się *Emirami*; to Turkom, to Persom, hołdują. Długości Arabii niektorzy kładną tylko mil 300. szerokości mil 25. inni

więcey



więcey. ARABIA szczęśliwa, iest ludna, y żyzna, gdyż wydaie Mire, kadzidło, *Alòés*, floniową kość, perły szacowne, koło Wy-  
spu *Bacharem*. Obfituie w konie dobre, złoto, wielbłądy, bál-  
sam, bawelnę. Choć tu gorąca panuią, iednak rosła wielka tu,  
dlatego w nocy w drogę się puszczaią. ZIBITH Kray Arabski  
bogaty, gdzie niektorym się zda, iż tam Krolowa Saba panowała,  
*rudera* Palacu iey tam pokazuiąc.

ARABIA PUSTA, w to szczęśliwa, iż tu Lud Boży Jzraelito-  
wie lat 40. żyli manną, kturopatwami, wodą z opoki wyprowa-  
dzoną; suknie, obowie, im nie psuły się, z niemi rosły: Prawo  
Bośkie tu dane. Więcey napisałem w Części II. W ARABII  
Petreyskiej iest Stolicą PETRA, iż skalami, iako murami Miasto  
otoczone, według *Strabona lib. 16.* Było to Miasto Moábitow  
Krolowskie, potym Stolicą Arabii namienioney. Dawniey zwa-  
no to imie u Hebrayczykow *Sela, Arce, Archis, Recem, Razemne,*  
*Mozera*, według *Jozefa Historyka.* Było na pograniczu Pokolenia Ru-  
bena, *vulgò Krac*, a po Arabsku *Herac* się zowie. Zwało się ie-  
szcze dawno *Petra deserti.* Tego Miasta przyczynił znacznie Bal-  
dwin Krol Jerozolimski, a Soltán go wydarłszy, uczynił Egy-  
pskim *Gazophylacium*, to iest złożeniem skarbow Egypskich, y A-  
rabskich, mowi *Adrichomius.* Stoi nad rzeką *Zareth* w puł zruy-  
nowane. Tu w ARABII iest *Golfo Odnoga Morska*, albo Mo-  
rze Czerwone, długie na mil 250. szerokie na 50. Od brzegu do  
brzegu iest na trzy leuki godzinne. *Iosephus Adrichomius, Joannes*  
*de Barros ex Philone, Livano &c.* Jest niebezpieczne ná Okręty dla  
Wyspów gęstych. Korale się w nim znayduią, iak lasy gęste,  
nad wodą prezentuiąc gałęzie. Ma w sobie mnostwo ziela *Zuph*  
zwanego, do purpur farbowania zgodnego, zkad według iednych,  
morze iest czerwonym, według drugich od gor y brzegow mi-  
niowych, albo od dna koloru czerwonego. Tu to *ingressi sunt*  
*Filiu Isràel per medium sicci maris, citò Vigiliâ matutinâ,* to iest o  
Jutrzence y świtaniu *Exodi cap. 14. & 22.* Pokolenie Judy nay-  
pierwey poszło za Wodzem swym *Aminadabem*, bo się inoi bali  
iść



ić za Moyżeszem. Od tego czasu te Pokolenie zawsze rey prowadziło, y zaśluziło na Berło: *Non auferetur Sceptum de Juda*. Jest na tym morzu Wysep TOPAZOS, gdzie wiele kamieni Topazow, ktorych wielkość patet z opisanja mego w Części I. traktuiąc o kamieniach, y w Części III. Aten dyszkuruiąc o tymże. Soltanowie Egypscy, a potym Cesarze Tureccy, wyrobić chcieli kanał łączący morze czerwone, z *Mediterranem*, ale bez skutku. Jest tu kanał *Babel Mandel*, nie szeroki, bo z brzegu na drugim brzegu człeka widać, łączy morze czerwone z Oceanem. Tu gora *Gibel Moufa*, aliás gora Moyżeszowa, *communiter Mons Sinai* zwaná. Tu ADEN Miasto znaczne między morzem czerwonym a Oceanem. Na Peninsule z Portem *Uguf*, y z Zamkiem, od morza mocnymi ufortyfikowane murami, od gor wielu Kasztelami; bardzo handlowne; w ktorym dla gorąca nieznośnego, Kupcy w nocy iarmárkuia. Ma na 6000. Domow. Jest niby *Respublica* pod Xiążęciem.

GEORGIA, niegdy się zwála *Gurges*, między czarnym y Kaspijskim morzami. Miała *olim* swoich Krolow, czyli Krolikow, klucących się: ktorych *Izmael* Krol Perski zawoiował, y do trybutu przymusił. Po iego śmierci wybili się, a poddali Turczynowi. *Abbas* znowu odebrał, 8000 Familii Persow wprowadził do Georgii, Hirkanii, Medii ná wieczną subiekcyą. Georgianie Wiarę Chrześciańską trzymaia *juxta Ritum Græcum*, od wieku IV. będąc iey nauczeni od niewolnicy jedney Panny, za Konstantyna Cesarza Wielkiego. Przychylnieysí są Łacinnikom, niż Grecy inni. Patriarcha ich zowie się *Catholicos*. Xiąże ich Machometanin, ktory daie Prezenty Georgianom na Prelatury. W Miastach, Georgianie maia wspaniałe Kościoły, we wsiach puste, y to ná gorach niedostępných, z racyi tey, że za pokutę nawięcey ich funduią, żeby tedy nie docieczono, co w nich za aparyencya, takie wysokie na nie obieraią miejsca. Ledwie bywaią w nich w lat 10. Szlachty wiele bisurmani się, dla respektu Dworu Perskiego, albo dla promocyi Corek swoich na Dwor Perski.



Periskiej Krolowy. Białogłowy się edukują, y uczą w Kláštorach, ztąd są nad męszczyn polerownieysze. Na tey edukacyi czas pewny mają się chrzcić, y Oleiem Świętym namazywać. Lai- cy noszą Korony na głowach w kwadrat golone. Wąsow są dlu- gich, y bród do pasa. U Saracenów mieli z męstwá respekt, iż do grobu Chrystusowego zbrojno chodzili, y bez płacy; *teste Naimburgo*. Idąc do batalii, z tykwy wiszącey u pasa z winem, ferca sobie dodawali. Są dla gościa ludzcy, na nieprzyjaciela ty- ranni. Są sprawiedliwi, złodzieiow karzą, że *septuplo* za krzywdę uczynioną, płacić każą, *injuriato* dając dwie części, iedną sądowi, a cztery Krolowi. Jeśli fortuna iego, na taką satysfakcyą nie wystarczy, przedają go z żoną, z dziećmi, jeśli nie podaruie u- krzywdzony. Męszczyna w lat 8. chrzci się, do Kościoła idzie lat mając 40. Dzieci kradną Sąsiądom; Persóm, Turkóm prze- daią. Chalupy ich tylko o czterech ścianach, bez sieni. Lud tu, osobliwie w płci białogłowskiej, bardzo piękny, do tego far- bują się. Ztąd Froncymer cały Krola Periskiego. Męszczyn to wielkie *vitium*, a u nich cnota naywiększa kłamstwo, zaprzeć się; co mają z Greków. Zarazę różnych występków biorą od po- mieszanych z sobą Zydów, Persów, Mogolczyków, Greków, Tatarów, Indianów, Moskalów, Ormianów, których samych nie nawidzą. Są też y pyszni, umysłu wspaniałego. Szlachta ich w Dobrach swych są *absoluti*, mając wolność poddanych preda- wać. W Georgii jest wiele gór, a na nich są równiny, lasy. Rze- ka ją oblewá *Kur, olim Cyrus*. Jest dosyć legumin, owoców, dobrego wina, bydła, a w lasach dzików; ryb, w rzekach. Wie- śniacy słońcy wiele iedzą, nic im nieszkodzącey, iak tu Wę- growie. Stolica Georgii jest *Teflis* nad rzeką *Kur*, czyli *Kurt, olim Cyrus*, od Persów, mieszkana, umocniona, Periskie mając *Præsidium*. Tu rezyduje Patryarcha Georgianński y Biskup Or- mianński. Są tu y Kápucyni, y inni Missjonarze z Rzymu. Xią- że Georgianński z wielkim respektem dla Krola Periskiego, bo przeciw Pośłańcóm z Listami do siebie idącym, z Szlachtą drogę zaciężdza.



W MINGRELII olim KOLCHIDZIE, to *addendum, & addiscendum*: iż tu po runo złote *Argonaūta* iędzili; z ktorey bayki, *Svidas* tę *eruit* prawdę y wykład, iż to księgę porwali opisuiać sekret robienia złota. Czyli też zapuścili się byli po złote piaski, ktore w strumykach tam łowiono skórami baraniemi, według Strabona, y Appiana Alexand. Leży między gorą Kaukazem, Georgią, Turkomannią, y morzem czarnym. Są Wiary Chrześcianańskiey ci Mingrelowie, ale cudney. Prymas ich *Catholicos* nazwiskiem, dependuie od Carogrodzkiego Patryarchy, y ma 6. Biskupów pod sobą, y 6. Opatów. Po Zmarłych wszystko biorą duchowni, ztąd bogaci. Xieża się żenia, ile razy chcą, są wielcy proflacy. Swieccy mają wiele żon y nałożnic: za pokutę po cudzołóstwie wieprza daia. Białogłowy tu urodziwe: a którym starość zmarłczkami twarz poorala, farbami to reparuia; ale cnoty w nich pafz. Męszczyzni są zabóycy, złodzieie, cudzołożnicy, kazirodzczy, z krewnemi się żeniać. Na stróy, naywięcey zażywaią kosztul, żonę nieplodną przedaią, łatwy u Biskupa otrzymawszy rozwód. Mają Xiażat *independentes*, Turczynowi placących haracz. Małżeństwo u Mingrelów, nie iest Sakramentem. Od Panny tu za ślub dać potrzeba więcej, mniej od wdowy, naymniej od rozwodki. Swawolą przed ślubem, iak się nadzieia pokaże, dopiero się biorą. Nie znaią tu Przykazania Bożego, ani grzechu, ani Sakramentów, ani wiedzą co Sąd, Wieczność, Rezurrekcyja. Duchowni nic nie umieia, nic też nie uczą, *Sicut Populus, sic Sacerdos*. Do chorego Xiaźdz wokowany, pyta zkad choroba, patrzy w księgę, y mowi: *Ten się obraz na cię patrzy, przepros go prezentem z szkatuły, lub z worka, ozdrowieiesz*. Prymas ich *Catholicos* ma 400. *Vasallos*, niby Ekonomów, Dwór iego prowaduiących, ktorych dzieci wolno mu przedawać Turkóm. Wizytuie Diecezye w 200. osób, y wtedy zdziera bardzo. Nie ie mięsa, nie piie wina, w dzień y w noc się modli, czyli mruczy iak niedźwiedź, ledwie czytać umie, taki Teolog, y Sapient. Od konfekracyi Biskupa, bierze 800. talerów, za Mszę żalobną, 1000. talerów,



lerów, za inną Mszę, 100. talerów: za Spowiedź wiele biorą; Xię-  
ża chrzcić nie umieją, ubogim Matkóm dzieci grzebać pozwala-  
ją żywcem: drą bårdzo Párafianów, a to na pianaństwo obracaia;  
żony Parafianów swych przedaia dla pieniędzy; Kościoły, Obra-  
zy, bogacą, mniemaiąc, że tym zmażą swe *scelera*. Stolicą Min-  
grelii iest według iednych, Fazzo, ale z tego teraz wioska y  
*rudera* leżące nad czarnym morzem; drudzy kládą Miasto *Ghiu-*  
*tates*, *olim Cotates*, co iest pewniey, nád rzeką *Phasis* z Zamkiem,  
*Sedes* Biskupa. Mało tam Miast y wsiow. Nie máia nad 10.  
Zamków. Obserwuią w tym Kráiu, że dom od domu na 1000,  
kroków. Obywatele tu bywali *Aale Manrali*. Rzeki tu pryncy-  
palne *Cyaneus* y *Phasis*, gdzie mnostwo *Phasianorum*, to iest Bażan-  
tów, ztamąd w Grecyi potym rozmnożonych. Rzeki te zowią  
teraz *Kodur* y *Rion*, Gory tu *Caucasus* y *Corax*, według Kluwe-  
riusza. Ten *Caucasus* gora pełna iest lwow, tygrysow, niedź-  
wiedziow białych, kasztanowatych, lisow, lampartow &c.

W KOMANII, *vulgò CZERKASSYI* hołduiącey Moskwie,  
pod górą Kaukazem. Welná iest przy mnoświe owiec, iak An-  
gielska wysmienita. Zwierza tu dosyć, ktorego końmi gonią.  
Jelenia ugoniwszy, kości łamia, szpikiem się dla sił smaruią: wia-  
ry cudowney, obrzezuią się, Biblii y Alkoranu nie znaia, czczą  
S. Eliaza. Męszczyzni y białogłowy w iednakowym cho-  
dzą stroiu, sama twarzy delikatność y włosów długość, dystry-  
nguie. Takie to tam errory w Religii y obyczaiach, a Pátry-  
archa Carogrodzki, choć to się zowie Ekumenicznym, na to nie bo-  
leie, y nie pracuie zeli, iak powinien.

W TURCII AZYATYCKIEY, iest NATOLIA, *olim AZYA*  
Mnieysza, albo ANATOLIA od Wschodu, zwana po Włosku  
*Lenante*, przedtym naypieknieysza Krainá, teraz spustoszona mię-  
dzy czarnym morzem, Propontydą, y Archipelagiem. Stolica  
tu Bursa albo Bursa. u Lacinnikow Prusia stołeczne *olim* Bythy-  
nii Miasto; gdzie też Sołtanowie Tureccy, nim Carogrod wzięty za-  
łożyli byli *Sedem Imperii sui*, osobliwie *Orchan* Syn *Ottomana*,



Roku 1327. stoi pod górą Olympus. Tuż jest Miasto, *olim* bardzo sławne *Ischich*, u Łacinników *Nicea*, nad jeziorem Askanią, *vulgo Ischich*, Arcybiskupie. Wstawily światu te Miasto dwie Generalne Koncilia, iedne za S. Sylwestra Papieża, y za Konstantyna Wielkiego Cesarza, na którym *Arius* Hereziarcha z nauką swą potępiony. Tam ułożone wieksze *Credo*, Roku 325. drugie tamże bylo Roku 788. na Ikonoklastow, albo Obrazoborców. Tu Grecy Cesarze po odebranych Cárogradzie przez Łacinników, mieszkali lát 60. Wieku XIII. *Sitas* tego Miasta na piękney równinie w Bytynii, gorami od trzech stron, od Zachodu jeziorem wspomnianym Askanią opasane, dwoistym murem szerokim, z wieżami grubemi, od pola walem y okopem pełnym wód ze źrzodeł okrażone, od Solimana starego tak umocnione, gdy tu Stolicę przeniósł, zbliżając się do Carogrodu. Tu w TURCII Azyatyckiej, lub w Azyi Mniejszey, czyli ANATOLII, leży GALACYA Kraina, albo GALLOGRECYA, lub *GRÆCO GAL-LIA* tak zwana od starych Gallow, tu aż zaszłych po zrabowaniu Włochów y spaleniu Rzymu. Obywatele zwani *GALATÆ*, iż po przyiętej Wierze S. Żydowskich chwyтали się ceremonii, pisał do nich List S. Paweł, *ad Galatas* zwany. Kray ten leży między Kappadocyą, albo *Amazan*, Bytynią, Pamfilią, y czarnym morzem, ale imie iego u Turków nie znaczne teraz CHLANGARE, od Stołecznego Miasta, teraz wioski; a Stolicą teraz Gallacyi Angári Miasto, przedtym *Ancyra* zwane. Drugie Miasto SINOPE portowe nad czarnym morzem, w cynobru, y miedzi fodiny bogate: w którym *Mitrydates* Krol Pontu, kolebkę y grob miał. Namienione Miasto Stołeczne Gallacyi *Angari* czyli *Cangari*, stoi nad rzeką *Sangarus*, ma swego Biskupa. Z niego wychodzą kamloty na świat: pod tym samym Miastem na głowę Pompeiusz zbil Mitrydatesa, Krola Pontu, y *Tamerlanes* Han Tatarski, Bajazatesa Cesarza Tureckiego Roku 1402. y w klatkę wladziwszy żelazną, po całej wozil Azyi, dziwniac się *viciissitudin-erum*, że ieden Garbus zollal Panem, tego wszystkiego, co ieden także



także trzymał *Garbus*, oba bowiem byli garbaci. Tu Miasta *olim* sławnegoj *Chalcedon* *vulgò Calcedo*, są tylko wielkie obaliny. Było w nim Koncilium Generalne Kalcedońskie Roku 451. Tu Smyrna Miasto w Jonii części Anatolli, *vulgò Ismir*, po gorze y równinie leżące, po zburzeniu przez Lydow, w lepszą formę przeinacone, pierwey od Antigoná, potym od Lizymacha, według Strabona. Jest teraz handlem wstawione Miasto, z dwiema Kasztelami y Portem, y Zamkiem starym. Tu się *Homerus* Grecki Poeta urodził: ztąd tu było *Homerium*, albo Kościół Homera Statuą sławną. Tu leży Miasto *Miletus*, *vulgò Melasso*, przedtym sławne, teraz wioska z Zamkiem, y Portem, nad rzeką *Menander*, Ojczyzna Taleśa Astronoma iednego z siedmiu Greckich Mędrców, *Anaximandra* Inwentora sfery, *Anaximenesa*, wynálezcy kompasu. Stoi w Jonii, sławne *olim* Zolnierzami, zwane *olim Lelagois*, to *Pythiusa*, od drzewa smolnego, to *Anactoria*. Miało swego Biskupa. Była tu welna wysmienita, ztąd *Milesia Stragula* kocy, deki, koldry, materace, dla miętkości do łóżek od Matron zażywane. Obywatele tuteysy, nie tylko woieni, ale y bogaci bywali, *tandem* zanurzywszy się w delicyach, stracili sławę. Rzekę *Menander* sławną tu wspomnianą masz opisaną w Frygii Większey. Tu w Anatolii w kraiu Jonii *EPHESUS* Miasto odemnie opisanie jest, w Części I. fol: 315. & fol. 566. o którym to ieszcze przydaię, iż się zwalo czasow starożytnych według Stefana *Trychia*, *Orthygia*, *Ptelees*, *Arfinde*. Jest to dzieło Amazonek, *olim* na dolinie stojące, dlatego od wod zalewane, ale od Lizymacha na wyższe mieysce przeniesione. Ztąd *Pythagoras* y cała szkoła *Jonica*, z ktorey *Plato* wyszedł *Divinus* z wielu Filozofami sławnymi. Tu *Sedes olim* Czarnoksięstwa y czarow. Stoi nad morzem, gdzie rzeka *Caistrus* w morze wpada Archipelag. Wstawione te Miasto Kościołem Wielkiej Diany Bogini, iuż opisanym, statuami y Obrazami ozdobionym, od głównych Magistrów wystawionym. Laty 336. przed Narodzeniem Pańskim, potym nocy tey, ktorey się *Alexander Wielki* w Pelli Mieście *Macedonii*



cedonii urodził, siedm razy przedtym goreiącey, a zawsze re-  
 parowaney, cale w perzynę poszedł, od Herostrata głupca podpa-  
 lony, za co imienia iego nigdzie wspominać, iako infamii wie-  
 czney za takie *Sacrilegium* godnego, nie kazano, przecież wspo-  
 mniał *Theopompus* w swoiey Historyi, *teste Valerio Maximo*. Na  
 spalenie te zażartował *Hegesias*: Nie dziw, że się spalił Kościół, bo  
*Diana bawiła na ten czas się u Olympiady rodzącey Alexandra Wielkiego*.  
 Chcieli po pożarze Efezianie ten Kościół ieszcze wspanialey zre-  
 parować z przyłożeniem się Alexandra Wiel: *ea conditione*, aby i-  
 mie iego, na froncie Kościoła tego położono, ale nie akceptowano,  
 bo Bog, za ktorego miany Alexander, Bogini nie powinien był  
 Kościoła dedykować, iako rowney sobie. Pisze *Capitolinus* w ży-  
 ciu Gáliena Cesarza, iż za niego Gotowie spalili, tenże Kościół  
 zreparowany iakokolwiek. Xerxes, inne Miasta pałac Azyaty-  
 ckie, temu przepuścił. *Cluverius*. Ezop Frigiyczek tu mieszka-  
 iąc (iako pisał niektorzy) nasmiwał się z Obywatelow Efe-  
 skich w fabulach swoich, za co śmiercią skarany, a Miasto po-  
 wietrzem. Wławił się Ezop Roku od Stworzenia świata 3840.  
 Wierszami Krezusowi Krolowi Lydii dedykowanemi. Do tych  
 to Efeziow List swoy pisał S. Paweł Apostoł z Rzymu przez  
 Tychiusza Diakona. Był tu Kościół S. Jana Ewangelisty, te-  
 raz w Meczet Turecki obrocony. Było tu Koncylium Gene-  
 ralne III. na Nestoryusza Hereziarchę. Teraz te sławne *à tot se-  
 culis* Miasto jest wioską, z Zamkiem y Portem przy Kaistrze rzece.  
 Tu Miasto MARMORA, przedtym *Prounesus* na Peninsule Pro-  
 pontydzie, *aliàs* morzu Carogrodzkim *Mar di Marmora* zwanym,  
 od marmurow tam się znaydujących, y kopanych, czyli słupów  
 marmurowych. Tu NIKOMEDIA, *olim* Arcybiskupie Miasto,  
 teraz Miasteczko na obalinach blisko morza od Turkow *Ismih*  
 nazwane, od Nikomeda Krola Bytynii fundowane, y nazwane,  
 w rowninie między winnemi ogrodami, y źrzodłami. Melony  
 ma naywyśmienitsze; händlerne jest w materye iedwabne, sukna,  
 pwoce, szkła. Ma Obywatelow na 30. tysięcy Greków, Zydow,  
 Ormia-



Ormianow, Turkow. Są tam ieszcze inskrypcye Greckie, y Łacińskie. Tu był uszedł Annibal do Pruziasza Krola, y obawiając się wydania siebie Rzymianom, truciznę sobie zadał, z ktorey umarł, we wsi *Libissie*, pod Nikomedią, tam pogrzebiony. Tu naypierwey Grecy Świętą przyieli Religię: tu SS. Adryan, Pantaleon, Gorgonius, Barbara, pomęczeni za Chrystusá. Blisko tego Miasta w Akcyronie umarł Konstantyn Wielki Cesarz. Tu *Pessinus* Miasto, teraz wieś, albo *Dindymene*, to Cybele zwane w Gallacyi, albo Gallogrecyi; gdzie był Kościół Cybeli, *Matris Deorum*, y statua iey, która do Rzymu ztąd przeniesiona: w tym Kościele niektorzy lokują *Nodum Gordium*, który Alexander Wielki przecioł. *Pessinus*, deklinuje się *Pessimantis in genitivo*.

W FRYGII Mniejszey, albo Troadze, gdzie było *Ilium*, albo *Troja*, iuż opisana, iest rzeka *Scamandrus*, w ktorey się Panny kompały przed zamęściem, panieństwo swoje tey rzece ofiarując, czyli Boginiom rzeczonym. W FRYGII Większey *occurrit*, do opisanja cudna rzeka MEANDER, bardzo kręto płynąca, iako wąż, gdy się wiie. Jest to iedna naywieksza rzeka między innemi w Azyi Mniejszey, która biegiem swoim, oblewa więcey Kraiow, nád wszystkie inne rzeki zakrętami swemi, snując się y kręcąc, tak gęsto, że tych odwrotow iey, nim na koniec w morze wpadnie, na sześćset rachują. Wynika z źrózdlá, które niegdy nazywano *Olocrene*, z pod gory *Celenus*, czyli Miasta *Celene* zwanego w Frygii; potym obławszy tę piękną Krainę, płynie od Wschodu, na Zachod przez obfite, y szerokie doliny, po między gory y pagorki, przez łąki y pola, oddzielając po prawey stronie. Lidę y Jonią Kraie od Karii Krainy, poki aż w morze *Ægdam*, albo Greckie, między miastem *Miletem* y Pryeną nie wpadnie. Jest szeroka bardzo y głęboka, ale nie zbyt bystra; albowiem dla częstego odwracania, traci bystrość, y zapędy swoje. Wiele Greckich Kommentow, o tey rzece u Poetow. Tak ie opisał z oczywistych Autorow *Naimburgus*. Obywatele oboię Frygii, są inwentorámi fletow, wozow, kól zaprzęgania parami



rami koni do wozu. W tey FRYGII Większey Miasto, *olim* było sławne *Hierapolis*, to jest Święte Miasto; przeciw Laodycei, w którym wody ciepłe *laudantur*, y drugie do farbowania wełny służące. Teraz się zowie po Turecku *Seldescheber*, *olim* Arcybiskupie. Tu się urodził sławny ow Filozof *Epictetus*, który, w tych słowach krotkich: *sustine, abstine*, całą zamknął Filozofią. Tuż niepoślednie w teyże Frygii było Miasto *COLOSSÆ*, nad rzeką *Lycus*, pierwey Biskupie, pod Arcybiskupem Sardyiskim, potym Metropolia blisko Laodycei, y Hierapolu. Obywatele tuteysy zwali się *COLOSSENSES*, to jest *supplicio affecti*, do których List pisał S. Paweł Apostoł, nie do Rodyczyków Insulanów, według niektórych à *Solis Colosso*, tak nazwanych. Racya była pisania, iż ganil ich błąd takowy, że z nauki Herezyarchy Szymoná Czarnoksięznika, y Symonianów jego uczniów, w tym tu Mieście Aniołów miano za Autorów zbawienia ludzkiego, y nad Chrystusa przekładano, iako o tym y Sobor Laodyceński świadczy, y *Theodoretus* Autor. Te KOLOSSY Miasto, *Hierapolis* y *Laodicea* blisko siebie stojące Miasta, za Nerona trzęsieniem ziemi są obalone według, Pliniusza, Herodota, Strabona, Oroziusza. *Tandem* ow błąd y superstycya Kolossenów, w prawdziwą cześć Aniołów obrocila się, gdy tam w Kolossie ziawilo się źródło pod protekcyą S. Michała Archaniola zotłaiące, chorych leczące; przy którym Kościół pod imieniem jego wystawiony. Czego Poganie znieść nie mogąc, rzeki dwie, *Kufrus*, y *Lukarpus* blisko płynące, kanałem kopanym puscili, chcąc zalać źródło y Cerkiew, albo Kościół. Lecz S. Michał, Patron miejsca, owe wody wyfoko podniesione, mimo Kościoła puscil, y zapasć się kazał w przepaść; odtąd Kolossy Miasto, powoli nazwane *Chona*, to jest przepadnienie, pornienie. Ten Cud tam, y w całej Grecyi, iako na Rusi obchodzą dnia 6. Września.

Tu w LYDII, Kraiu także Anatolskim, albo Azyi Mniejszey, jest wieś *Sardes*, albo *Sardis*, *olim* obłzerne Miasto Arcybiskupie, nad Paktolem złotopłynną rzeką, przy gorze *Tmolus*, bardzo  
niegdy,



niegdy obszerne, y sławne, teraz pastuchami wieś osadzona: gdzie stary Zamek, y Meczet tylko Turecki. Była w tym Mieście starożytnych czasów Stolica Krezusa, bogacza wielkiego, Króla Lydow, według Herodota. Tu Biskupem był *Sozimus*, co się wyklada *vivus*; dlatego Chrystus Janowi Świętemu *Apoc. 3. V. 1.* tak każe do niego pisać: *Nomen habes, quòd vivas, & mortuus es.*

Lydowie byli żołnierze, y bogacze, z rzeki Paktola złotem płynącey, ale wszeteczni, ztąd urosło przyśłowie: *Lydio more, o złe żyjącym.*

W teyże Azyi Mniejszey jest Kray KAPPADOCIA, *vulgò* AMAZAN, od Stolicy Amazan zwany; y teraz ludny nad rzeką *Iris*. Zawiera w sobie *Pontum*, *alàs* Kray długo się ciągnący po nad *Pontum Euxinum*; to jest, po nad czarne morze, między Bytynią, y Paflagonią. Wielu tu *longa serie* było Królów Ponckich. Ostatni *Mitridates*, od Rzymianów zwyciężony.

W MYSII, (inni kładą w Lydii, bo na iey pograniczu) jest Miasto *PHILADELPHIA*, założone od Attatula Filadelfa. Na Wschod Słońca, wyżej tego Miasta, leży grunt sławny *Regio combusta*, na stary 540. wzdłuż spalony, nic nie rodzący, oprócz winna wysmienitego. Cała iego *Superficies* skalista, popielata, górzysta, czyli od piorunów często tam białących, (z kąd *origo* Tyfona, albo Tyfeusza baiecznego, u Poetow rebellizanta przeciw Jowiszowi, od niego piorunem tam zabitego) czyli od ogniów podziemnych. Stoi przy początkach góry *Tmolus*. Było Biskupim, pod Arcybiskupem Sardyceńskim, teraz Metropolia.

W KAPPADOCII, *olim* Królestwie [leży w Ponckiey, albo Amazan Krainie] jest Miasto Trapezus, *vulgò* Trebifonda, nad morzem czarnym, y przy gór początkach, Stolica *olim* Kappadocyi, *Sedes* Cesarzów Greekich, po wziętym przez Greków Carogrodzie, iakom iuż opisał w drugiej Części Aten. Stała ta Stolica lat 257. pod Kommenami, aż od Machometa II. zruynowana Roku 1460. przecież Miasto jest handlowne y teraz.

W KARAMANII, zamyka się Lykaonia &c. którey Stolicą



*olim Ikonium, vulgò Cogni*, Miasto Arcybiskupie, dość piękne, za Krucyatów murami, wieżami, ogrodami opasane, przy górze *Taurus*. Tu TARSUS Miasto, albo *Tarso*, albo *Tarasse* w Ciliicii Części Karamańskiej. Znaczy *ex notatione nominis alatum, pennatum*. Zwano go przedtym, to *Tersus*, to *Tharsis*, to *Hiera*, według Stefana *de Urbibus*, to *Crania*. Było Stolicą Ciliicii, Prawa y Przywileje mając *Romanitatis, aliàs Rzymianów*, które opisać *Briffonus lib: 1. Antiquit: Juris Civilis cap: 13.* Ztamąd był S. Páwel Apóstól rodem, tychże Praw *Romanitatis* mający prerogatywę, ztąd y plag mu dano *una minus* nie spełna 40. Przez te Miasto płynie fatalna wielóm, dla strasznie zimnych wód *Cydnus* rzeka; *vulgò to Carasu*, to *Salef*, według Rogieriusza Chronologa, wypada z Tauru góry, jest mialka, brzęczy po kamkach, jest nie szeroka, wpada w morze. Tu Alexander Wielki kąpiąc się podczas gorąca, ledwie na tamten nie popłynął świat: drugi Fryderyk *Barbarossa* Cesarz Rzymski, podczas Krucyaty, tamże się chcąc w gorącu ochłodzić, ostygł na na wieki, zimnem ściśniony będąc tej wody, według Rogeriusza Roku 1190. W Cylicii tej, gdzie ta rzeka, są konie wysmienite dla dobrych pástwisk, dlatego obligowani dać Obywatele tamedzni koni 600. Turkóm. Po między stada bywa tu y po 200. wilków. Wiele tu kóz, y owiec konserwują. Drzew tu nie masz, ale sicią pewne nasienie, rosnące, iak drzewo na opał.

W PAMFILII Prowincyi leżący w Amazan Krainie, po górach wiele kóz białych; sposobnych na kamlot. LYKAONIA Kraina zielona jest, bo okryta cedrowym drzewem.

O ARMENII Większey y Mniejszey to *notandum*, iż *Armenia* w Piśmie Świętym zowie się *Armon*, od *Aram* Syna Semowego, *Amos cap. 4.* to *Ararat*, co się wyklada *Maledictio tremoris*, od gór, na których Korab Noego odpoczał. Zowie się y *Aremnòe vulgò Curdislan*, albo *Turkomannia*. Była *Armenia olim* pod Persami, potym Grekami, Rzymianami. Tygranes tu panował y Rzymianóm część Państwa ustąpił, jeszcze przed Narodzeniem Pań-

skim



skim Roku 312. Tyrydates tyran na S. Grzegorza Patryarchę tameczego, podniósł wojnę przeciw Maximowi *teste Eusebio*. Za Juliana Apostaty mieli Ormianie Króla Arsacesa Roku 1515. Soliman Cesarz Turecki podbił sobie Armenię, a potem odebrał Pers, y pod nim iest, piszący się Królem Persii, Armenii. Część Zachodnia Armenii, między Eufratem y Tygrem rzekami, bogata w owce, wielbłądy, kozy, &c. Dwóch ma Armenia Patryarchów. Roku 1698. przez OO. Jezuitow Patryarcha tutejszy z całym Duchowieństwem Professyą Wiary S. uczyniwszy, Listy posłał, wyznające *Obedientiam* do Innocencyusza XII. iako świadczą Listy P. *Caschodi Soc. JESU Annò 1699* pisane z Carogrodu. Są w Armeni OO. Kapucyni y Dominikanie *in Officio Missionis. Armeni* przedtym w Herbje nosili Psa żółtego, iż ich z puszczy wyprowadził *teste Pierio lib: 24.*

W SYRII, to *addendum*, oprócz tego, com napisał w Cześci II. Aten. SYRIA, AZYATYCKI Kray nayobszernieyszy, MEZOPOTAMIA, Babilonię, Assyrię, Fenicię, Palestynę, Judeę, Idumę, Góry Karmel, Liban, *olim* zawierający. Zwał się wieków dawnych ten Kray *Aram*, od Syna Semowego. Ale iako nowi Obywatele tam przybywać poczeli z Kir, czy Syr Kraiu w Medii leżącego. Kirya, to *Syria* zwać się poczęła. Wielorako bierze się SYRIA, to *Syria Damasci*, leżącą koło Damaszkmu Miasta, to *Syria Sobal*, albo *Sebal* krążącą koło mieysca tego imienia, to *Syria Cirenen* w Medii. Zawoiowali Syryczyków Chaldecyzykowie, podleysi tylko zostali się w Miastach. Ztąd to była ona sławna matrona, krwią płynąca, wspomniana w Ewangeli, dotknięciem szaty Chrystusowej uzdrowiona; zwana *Syrophænissa*, iż na pograniczu Syrii y Fenicii urodzona. Syryczykowie fortunę za Boginię czcili, skłonni byli do śmiechu y skommátow, albo uszczypliwey mowy, w ogrodach y iarzynach się kochali. Syryczykom y Fenicensom frantostwo przyznaia, ztąd urosło przyślowie: *Syrii adversus Phænices*. Mieli swoy ięzyk Syryjski, ktorym Pan Chrystus mowil. Potym *Assyria pars* Syrii głowę podnio-



podniosła, iż się stała Matką y Fundatorką Monarchii Assyryjskiej. Tu Nemrod w Assyrii *signanter* w części tej Mezopotamii, *vulgò* *Assania*, *Diaberck* zwaney, zaczął Monarchią pierwszą Świata Nemrod, czyli *Ninus* w Niniwie, *vulgò* *Musul* Mieście Stolicę założywszy. Po nim *Semiramis Heroina*, która na Starość swego w Babylonii rebellizującego w puł tylko ubrana nie uczesana, skoczyła, Miasto obległa, poty się nie czesząc, aż do była. Na tę pamiątkę, statue iey wystawiono z włosami nieczesanemi, y tak ią Krolowie na sygnetach sobie ryfować kazali, dla naśladowania. U Męża uprosiwszy sobie, aby na tronie posiedziała, zabić go kazała, siebie utwierdziła na *Imperium*, z Synem *Niniasem* panowała, od niego za złe ku sobie żądze zabita. Po nim było Monarchow Assyryjskich 37. ościatni *Sardanapalus* niewieściuch od *Arbacesa* Gubernatora Medii, po dwuletnim w Niniwie oblężeniu, przymuszony, że z metresami, skarbami swemi, na stosie sam się spalił, Roku od stworzenia świata 3178. *Arbaces* ten zaczął Monarchię Medow, trwającą lat 317. pod władzą 9. Monarchow. Po nich *Cyrus* Monarcha Perski, pierwszy Roku od założenia Rzymu 221. za Panowania w Rzymie *Tulliusza Hostiliusza* Roku od stworzenia świata 3605. laty 559. przed Chrystusem. Po nim pod 11. Monarchami Monarchia Perska stała lat 202. Aż *Dariusza* *Kodomana*, którego *Alexander Wielki Macedo* zniósłszy, założył Monarchię Grecką Roku 3808. od stworzenia świata, laty 330. przed Chrystusem. *Alexander* Monarchą Greckim, był lat tylko 6. Umierając rozzerwał Monarchię, *Arydenszowi* Bratu swemu legował *Macedońskie* Krolestwo, *Ptolomeuszowi* Hermanowi, Krolestwo *Egypskie*, *Seleukowi* *Nikanorowi* Syryjskie Krolestwo, od którego *Seleucide* w Syrii panowali lat 267. Aż ich *Pompeiusz* zniósł, *Antiocha XII.* pokonawszy, Syrią w Rzymską przemienił *Provincyą*. Ale Partowie ztamtąd rugowali byli Rzymian, lecz *Artaxerxes* Pers przeciw *Artabowi* Partow Krolowi podniósł *rebellię*, y zawiował *Artabana*, znowu *speciem* Monarchii Perskiej



skiey wystawiwszy w Syrii y Mezopotamii, trwającej do Roku 632. Aż Krol Perski *Izdegerdes*, czyli *Hormisdas* W. zabity przez Omara Krola Saracenow. Ci rządili Persyą y bliskimi Kraiami przez lat 418. Tym potym odebrał Państwo *Gelal Edym* w Sukcesorach absolutnie panujący, których *Tamerlanes* Roku 1393. wypędził. Po Tamerlanie rządziło 4. Xiążąt w Persyi z fakcyi Barana czarnego. Ale *Ussun Kassan* z fakcyi białego Barana Gubernator Armenii podniósł rebellię przeciw Joonse Krolowi Perskiemu, y kazał go zabić z Synem *Acen-Ali*. Ten *Ussun-Kassan* panował od Roku 1469. aż do Roku 1485. Izmaël Wnuk iego rozerwaną Persyę ziednoczywszy, osiadł Tron Perski, od niego idą *Sophowie*: ktorzy o Diaberck, to jest starożytną Mezopotamię z Turczyńcem iey Panem walczą często, iako y o *Chaldeę*, vulgò *Chaldar*, Jerack zwaną. — ASSYRYICZYKOWIE starożytni, co rok do Miast y wsiow schodzili się, na iarmarku corki swe szpetne y piękne prezentowali. Piękniejszy drogo kupowano, a szpetne zostawały się, ale y te za pięknych, dawszy dobry posag, były wydane, według Herodota Autora. W tym Kraiu DIABERCK, albo w Mezopotamii *Affyrie*, jest Miasto Musul, nad rzeką Tygrem z Zamkiem, z drugiey strony Tygru, są ruderami Starożytnego Miasta *Ninive*, co się wykłada *pulebra*, które opisałem w Części I. Aten fol: 320. Tuż jest *Orfa*, czyli *Orphá* w Pismie *S. Rages*, to *Rachais*, u Łacinnikow *Edeffa*, Miasto Mezopotamii, nad rzeką *Chabur* leżące, należące do Greckich Cesarzow, przez Gubernatorow ich rządzone, potym od Turkow zawoiowane, przed Krucyatą, aliàs Woyną Świętą, przecież Greczynowi w rządy powierzone, z obligacyą płacenia haraczu Turkom, który Greczyn zniósłszy się z Obywatelami Chrześciani, poddał podczas Krucyaty Baldwinowi Kruciackiemu, który ją obłzernym Kraiem uczynił. Hrabstwem utytułował, potym Xięstwem. Była tu Stolica Abagara Krola *Ozroenitow*, któremu Pan Chrystus Portret swoy przez *S. Tadeusza Apostoła*, czyli innego Ucznia tegoż imienia postął, którego Obrazu



brazu tu cudami płynącego *Chosroas* Percki Krol chciał dostać, y już Miasto był obległ, *teste Eusebio*, ale był przestraszony, y odstraszony cudem. Za panowania swego *Justinus* Celarz, około Roku 526. widząc te Miasto ziemi trzęsieniem obálone, zreparował go, y nazwał *Justinopolim*, od swego imienia. Tu Turcy Meczet wystawili Abrahamowi Patryarsze, iż tu mieszkał. W sadzawce konserwowali ryby zwane *Abrahama*, od nikogo nie tykane. Mają tu Turcy Baszę y Garnizon przeciw Arabskim ekskursyom. Tuż HARRAN, czyli HORSAN, olim *Caran* Miasto nad *Chabur* rzeką, rezydencyonalne Abrahama; idącego tam z Miasta Chaldeyskiego *Ur*. Tu *Krausus* Rzymski od Partow zabity, laniem mu w gardło roztopionego złotą, *in penam* łakomstwa. Tu NISIBIS, albo *Nisib* Miasto Arcybiskupie nad rzeką *Zabutus*: od ktorego obleżenia S. Jakub Biskup Nizibeński, Sápóra Krola Persow, uproszonymi u Boga muchami y komorami, odpędził. W CHALDEI Kraiu Syryjskim *vulgò Chaldar*; albo *Serack* zwáney, albo babilonii, między Eufratem y Tygrem rzekami, to *considerandum*, że Hebráwczycowie ten Kray zowią po swojemu *Chaldim*, to jest *quasi demones*. Imie *Chaldei* nadane od Chaldeusa Krola czternátłego po Ninusie mowi *Dicearchus*: Kray jest żrzodeł potrzebujący. Obywatele tuteysii, iak Kapłani w Egypcie w całym życiu bawiący się Filozofią y obserwowaniem gwiazd, dlatego u Daniela Proroka *cap: 2. § 2.* zowią się *Astrologi*, albo *Genetbliaci*. Na dwie sekty ci Astrologowie podzieleni, na *Orchenow*, y *Borsypennow*. Od nich w tey nauce wyćwiczeni są Egypcyanie, y lepiej ją wydoskonaliłi. W tey Chaldei Stolicą było Miasto BABYLON *fussissime* odemnie w Części I. Aten opisane *fol: 310.* Zowie go Jeremiaśz *cap: 25. § 26.* *Sesach*, to jest worek biesioru, dla biesioru obfitości, y purpury, mowi S. Hieronim. Zwano y *Schechac*, to jest dzień Święty, iż tam czczono Belusa Bózka. Jeremiaśz *cap: 50. § 39.* wyprorokował temu Miastu: *Non habitabitur ultra*; bo tytuł Monarchiczny, olim przez Cyrula Krola Perskiego wzię-

ty.



ty straciło, Eufrat rzekę przezeń płynącą na kanałow wiele rozkopawszy, y spáliwszy Miasto, ná sam fest Belusa Bożka, według Xenofonta y Herodota. *Frontinus* zaś przydaie *lib: 3. cap: 7.* że tą sztuką trzy razy Babylon Miasto wzięte, pierwszy raz od Semiramidy, gdy rebellizowało, drugi raz od namienionego Cyrusa; trzeci raz od Alexandra Wielkiego. Ruinę znaczną odniosło z murów będąc ogołoczone, y od Dariusza *Histaspis* Krola Perskiego za rebelliją, mowi *Justinus*. Od Seleuka Nikanorá z bogactw y Obywatelów wyprożnione, który od Seleucyi Miasta, pod swym imieniem fundowanego, a Partowie do Ktezifonta Miasta przenieśli, wszystko, iako świadczy *Plin: lib: 6. cap: 26.* Adryan Cesarz Rzymski, tak te zruynował Miasto, że tylko zostały mury, według Pauzaniusza *lib: 8.* a w tych się bestye legły według S. Hieronima. Nim zruynowane, za Chrzescian było Biskupstwem, a potym Arcybiskupstwem. Był tu Abdiasz Uczeń y Naśladowca SS. Szymona y Tadeusza, Biskupem. Wielkość Miasta tego ztąd się má wnosić, iż po zapaleniu iego przez Cyrusa, Część iego wielka, aż dnia trzeciego ogień poczuła. *Aristoteles in Politicis lib: 3. cap: 2.* Okazy takie y zguby, zbytnie w delicyach zanurzenie, bogactwa, y pycha, iako namienia *Lucanus Poeta lib: 1.*

*Cumque superba foret Babylon, spolianda trophæis Aufonius.*

Widac z tego było Miasta obaliny na miejscu *Felougia*: ale za Krucyatów, już znaków niebyło. Inny BABYLON, *vulgè Bagdat* z obalin starego, także nad rzeką Eufratem, za mil 50 Francuzkich od miejsca tamtego stoi, na miejscu starey Seleucyi, na mil 3. w około. Inni piszą, iż na mil 7. od starego Babilonu, pełne Turków y Chrzescian: Inni mówią, iż na dzień drogi, stoi od tamtego Babilonu, cona jedno wynosi. Miasto tamte stare Babilońskie Nemrod zakładał, Semiramida ozdobiła, jeszcze więcej przydał wspaniałości Nábuchodonozor. Tuż Miasto handlowne y Rzeczpospolita *Balsora*, niegdy *Teredon* zwane, nad weysciem Eufratesa rzeki do morza Perskiego o puł mile,



le, od którego wodą kanałem dla statków w Miasto wprowadzona. Má swego Xiążęcia, trybut Porcie płacącego. Indyjczycowie tu na wielbłądach towary sprowadzają, a Hollandowie wykupują. Xiąże oprócz znacznych intrat, ma tę największą, na 6. millionow mu wynoszącą, iż Kupcy wszelką monetę swoją tu przerabiają, y z koni pięknych y pracowitych po 30. godzin bez iedzenia y napoju się obchodzących; *item* z palmowego drzewa, rodzącego się z dąktylowych pestek, *certó numeró & situ* posadzonych w ziemi, iakom opisał traktując o drzewach w Części I. Aten. Od Tygru rzeki, aż do Eufratesa rzeki grunt wszystko zarost palmami: dokąd nikomu się wnieść nie godzi. Cukru, wina, pastwiłk tu dostatek, *consequenter* masła, którym India się żywi. Chrześcianie tu są trolacy, *Jakobitowie, Nestorianie, y S. Jana olim* mieszkający nad Jordanem. Są tu y Karmelici Bosi z Włoch.

Jeszcze Kray *proprie SYRIÆ*, to podaje *ad sciendum* o sobie, oprócz tego, co się dopiero mówiło, opisując Monarchię Asyryjską, że się zowie *Souria, Soristan*. Po Antiochu XII. *nomine*, dwudziestym piątym *in Serie* Krolu Syrii, po Pompeiuszu, y Rzymianach, panowali tu wieku drugiego Saraceni; Goffred Bulloniusz, żnowu Saraceni, Soltani Egypscy, *tandem* po dziś dzień Turcy. Rzymianie tam mieli za panowania swego 15. Prowincyi, nad któremi postanowili byli *Præfectum Orientis*, mieszkaiącego w Antiochii. Syryjczycowie mieli zawsze antypatyą do Greków od panowania Alexandra Wielkiego. Na Koncilium tedy Kalcedońskim, odłączyli się od nich Grecy, postanowiwszy Patriarchat Melchitow w Syrii. W tej właściwej Syrii, jest Miasto *Alep, Alep, Alepum, Berrhaa, Larissa* zwane, nad rzeką *Mársyą, vulgò Jagra*, albo *Koik*, o czterech Zambách, z których ieden osiadł Zamek *Báza*, dość ludne, mocne, ufortyfikowane Miasto, małażni 50. Austeryi 40. dla Cudzoziemców, 120. Meczetow. Jest nayhandlowniejszy w Turczach. Francuzi, Wenetowie, Hollandowie, Anglikowie tu handloją: każda

Nacya



Macya ma swego Konsula, albo Protektorá. Wiele *item* jest Turków, Arabow, Persow, Indow Kupcow. Są dla Katolików Kościoły: Jezuićki, Kapucyński, Karmelitow Bosych. Są tu Maronitowie Katolicy, Grecy, Schizmatycy, Ormianie, wszyscy z swemi Biskupami, a Turcy z Baszą, Kady, Mustym, y z Garnizonami. W Mieście Syryjskim Alexandretta nad Golfem d' Ajazzo leżącym, to *singulare*, iż w lecie dla zley aury, do wsiow się wynoszą Obywatele. Port tutejszy jest z Mediterranu. Przy tym porcie według wielu zdania, Wieloryb Jonasza Proroka połknął, na którą pamiątkę wystawiona Pyramida, iako świadczy Xiądz *Aprilis* Jezuita; który sam Autor y to wyraża, że gołębią dzieci swe mającego w Alepie, posyłaia do Alexandretty, wtedy, gdy się Okrętow spędziewaia Kupieckich, które Faktorowie zrewidowawszy, y towary na karteczce zkonnotowawszy, na szyi gołębia przywiązawszy puszczaią z Alexandretty; ten za trzy godziny za mil 15. do Alepu posłany z nowiną przylatuie. Tuż **ANTIOCHIA** Miasto, co się wyklada *pro vehiculo*. Zwane *Emath*, to jest *Antiochia magna*, dla dystynkcyi od innych Miast tego imienia, to *Theopolis*, to jest Boże Miasto, iż wielkie powietrze, około Roku 528. słowy temi na bramach pisanemi: *Chrystus z nami stóycie*, wlot uśmierzone za Justiniana, który go tak nazwał z tey racyi. Przedtym Stolica Syrii, nad Orontem nie wielką rzeką. *Strabo* nazywa te Miasto poczwornym, niby Czworogrodem, *aliàs Tetrapolis*, z których jedno zalożyło mnostwo Obywatelów, drugie *Antigonus* po Alexandrze Wielkim Król Mnieyszey Azyi, trzecie *Seleucus Callinicus*, czwarte *Antiochus Epiphanes*, to jest *Illustris*, potym *Epimanes*, to jest szalony zwany, od którego Antiochia całe Miasto nazwane. Sławne jest pogrzebem Germanika Cesarza, na piękney pozycyi między gorami *Amanus* y *Orontes*, nad rzeką także *Orontes* zwaną, po pod mury płynącą, y za mil kilka w morze wpadaiają. Rościagnęło się od Wschodu na Zachod nad mile, szerokością mniey zabierało nad mile. Murami swemi grubemi y wysokiemi bardzo, zawierála w sobie **Antiochia**



tiochia 4. pagorki, mającemi więcej niżeli 400. wież, przy fos-  
 sie głębokiey, przy walach mocnych, miała sław y błota od przy-  
 stępu, dwa Zamki na gorach. Trzęsienie ziemi nie raz go zruy-  
 nowało. Tu Prawowierni nayspierwey *Christiani* nazwani, a przed-  
 tym zwali się *Fideles, Credentes, Sancti Galilei, Discipuli*. Tu Piotr  
 S. pierwszą złożył Katedrę, potym do Rzymu przeniósł. Pra-  
 wa y Przywileie miało te Miasto, iak Rzym y Alexandria, o-  
 wszem preferowane nad Alexandrią. O nim mowi S. Hiero-  
 nym: *Tertium inter omnes Romani Orbis Urbes locum obtinebat, post  
 Romam & Alexandriam*. Były tu Koncilia *nomine* Antiocheńskie  
 w Rokach 272. 341. Tu był Patryarcha całym Wschodem rzą-  
 dzący, p'iszący się Patryarchą Wielkiego Miasta Boskiego, Antio-  
 chii, y całego Wschodu. Saraceni te Miasto opanowali byli,  
 ktorzym odebrali Krucyatowie Roku 1098. po dziewięciu Miesię-  
 cznym oblężeniu, Xięstwem go uczyniwszy. Alego znowu wy-  
 darł Krucyatom *Bendogdar* Soltan Egypski z Familii Mámmele-  
 sów Roku 1268. & *hunc oculum Orientis* zruynował, tak, iak dziś  
 leży *in ruinis*, wielkości y piękności swoiey pokazując nieiakię  
 ślady, 17. tysięcy wtedy wyciąwszy Chrześcian, sto tysięcy wzięwszy  
 w niewolę. Tu S. Simeon Słupnik blisko stał na słupie lat 30.  
 tuż pogrzebiony, Leonowi Cesarzowi do Carogrodu nie wyda-  
 ny. Z okazyi tey, wielkiey y sławney Antiochii *sciendum* z Wo-  
 laterrana *lib: II. Georg: ze Seleucus, Nicanor in gratiam* Oyca swe-  
 go Antiocha, fundował 16. Miast wszystkie *Antiochias* nazwawszy,  
*cum addito* dla dystynkei, na przykład *Antiochia magna*, tu dopie-  
 ro opisaną, *Antiochia Pisidia, Actor. cap: 13.* Od swego imienia  
*Seleucus* dziewięć Miast nazwał *Seleucias*: od Matki *Laodice* de-  
 nominował Miast 5. *Laodiceas*, Od żony swey *Apamea* rzeczoney,  
 trzy Miast nazwał *Apamias* po różnych miejscach Państwa swe-  
 go. *Daphne* było miejsce wesole Cyprysami sadzone na Przed-  
 mieściu iednym w Antiochii wielkiey o 40. staj od Miasta, miej-  
 sce Święte, niezgwałcone dla Kościołow Diāny, y Apollina za  
 Pogan tam będących. Nie opuszczam tu pod Antiochią Patry-  
 archow



archów Antiocheńskich. Było ich, zaczawszy od S. Piotra siedzącego tam lat 7. od Roku Pańskiego 37. aż do Anasztazyusza II. Patriarchy, który Roku 609. támeicznym rządził Kościołem, według Nicefora, było ich mowię 58. A daley dla odległości, y dla Sáraceńskiey, potym Tureckiey potencji, ich imion *certa scientia* nie wiemy. Jak postaremu Lacinncy podczas Krucyaty zawoiowali Antiochią, kreowali tam *successive* swoich Lacińskich Patriarchów Antiocheńskich, od Roku 1098 do Roku 1247. było ich 6. Na Antiocheńskiey Katedrze siedzieli ci Heretycy Patriarchowie: *Paulus Samosatenus, Paulinus, Eulalius, Placillus, Stephanus, Euzoius, Arianie Petrus Fullo, Eutichianus, Flavianus* takż.

Tu PALMYRA, *vulgò Tayd*, Miasto w teyże Syrii, blisko Arabii Pustey, *olim Thamor* Stolica Krolestwa Palmiriyckiego. Miało swego Arcybiskupa. Od tego Miasta y Kráý pobliski názwany Palmyrena. Zwano te Miasto y *Amegara*. Adrianus Cesarz Rzymiski rozszerzył go był, y nazwał *Adrianopolim*. Tu Zenobia pánowała, zwyciężona od Rzymianów, *ducta in triumpho*. Tuż jest *Emissa, Emessa, vulgò Hems*, Miasto, *olim* Arcybiskupie, nad rzeką *Orontes*. Ztąd *Emissenus Gregorius*.

W FENICII inkludowaney w Syrii, nayprzód to *notandum*, iż *Phœnicenses* tuteysí Obywatele, Charaktery wynalezli, *Tebý, Utykę, Hyppon, Marsilią, Empurias* posundowali &c. Tu EDEN Krainę, to jest *delicias*, Księga Rodzaju *cap: 4.* wspomina leżącą koło Damaszku Miasta, gdzie RAY Ziemi w wielu lokuje Autorów. Y całe te *spatium* Ziemi, które osiadły: *Affyria, Babylonia, Mezopotamia, Armenia, Liban góra*, poważniejszy u Kirchera Autorowie na dokácyę Raiu naznaczają, iakoż ztąd rzeki *Euphrates*, y *Tygris* wypływają. Xiądz Lubin Augustyánin *in Tabulis Geographicis* swe zdanie dáie, iż Ray ziemski był na równinach gor *Taurus* y *Ararat*, gdyż z pod tych gor wypadają rzeki *Euphrates, Tygris, Phasis, Araxes*, tam właśnie podobno, gdzie po potopie Korab Noego stanął, nie daleko od Miasta *Derwan*: iako świadczy *Govea Augustianin* Posel Wice Krola Indyjskiego, do Krola Per-



skiego Roku 1609. *lib: 3. Itineris.* Ale o Raiu gdzie jest, masz obilżerny dyskurs w Części I. Aten. Tuż w FENICII, jest góra LIBANUS, to jest *Candidus*, zabierająca w swej cyrkumferencyi na mil 60. długością stał 1500. oblana morzem śródziemnym, od Południa ma Ziemię Świętą. Jest złożona *gradatim* z gór, albo pagorkow czterech. Pierwszy pagorek, obfituje w zboże, owce, drugi w głóg, skály, źrzodła: trzeci zawsze się zielenieie, dla kwiatów, ziół, ogrodów: czwarty w puł zielony kwitnący, a w puł biały od śniegow, dlatego nie mieszczany. Pełna jest góra ta Cedrowego drzewa, zkąd y Salomon materiały na Kościół brał Jeruzolimski. Arabowie go zowią *Lobnan*, Syryczykowie *Lebnou*, mówi *Gabr: Sionita lib: 6.* Księga Pisma S. *Canica Canticorum*, albo Pieniow Salomonowych *cap. 4. & 8.* twierdzi, że Liban ma trzy osobliwe wierzcholki; pierwszy wyższy *Amana*, to jest *Celsitudo*, drugi *Sanir*, albo *Sarion*, to jest *Lucerna*, trzeci *Hermon*, to jest *sconsecrare*. Wypada z Libanu *Orontes* rzeka, a według terazniejszych Geografow *Jordan, Rochan, Nabard, Rossens, Nachard, Cardicha*; którą ostatnią, nazywają Świętą, a Salomon, *Puteum aquarum viventium*. Na Libanie po Potopie uniwersalnym mieszkali Sukcesorowie Chama. Są tam Miasta y teraz *Eden, Cenabin*, gdzie Patryarcha mieszka Maronitow, ledwo nie całą górę Libanu osiadających prawdziwych Katolików Wschodnich. Zgoła ciągnie się ta góra, od morza Syriackiego, na Wschod, aż do pułtey Arabii, Pokolenia *Affer* y *Nephthali*, od Pułnocy rozgranicza. Tuż druga góra *Antilibanus*. FENICII Stolicą jest Miasto *Damascus*, po Turecku *Scham* zwane, nie raz reparowane, y znowu zruynowane, opisane odemnie w Części II. *fol: 508. 509.* do czego to ielższe przydaie. Ze stoi z tamtey strony góry Libanu, przy początkach iego na rowninie obszerney. Tu na Przedmieściach od Miasta większych, robi ludzi koło Demeszek *aliàs* szabel na 20. tysięcy, tyleż koło morwow, dla iedwabniczkw robaczkw. Dwie rzeki tu płyną, iedna Abana mniejsza, z części Libanu góry *Amana* zwaney, *fluvius Damasci* rzeczko-  
na



na, Damaszek od południa y Zachodu opływa, mury iego liżąc, na Zachod płynie, w Syriackie wpada morze, *teste Adrichomio*. A druga większa *Pharphar*, czyli *Fárfar*, 4. *Regum* cap: 5. *¶* 12. wspomniána, z teyże gory *Amana* wypływaiącą, środkiem Miasta płynie, a na równiny wychodząc, na wiele podzielona kanałow, grunta żyżne czyni, ztąd názwana *Chryssorroas*, to iest złotorodna, czyli od wod zdrowych, czyli od sprawowania gruntow; reszta iego w ziemie się kryie y wpada. Te wspomniane kanały pulnocną Damaszku stronę, y zachodnią, w ogrodach niezliczonych skrapiaią rodzących owoce naywyśmienitsze, y melony, ciasnymi uliczkami podzielonych. Każdy ogród miewał budynek y wycieczkę. Te ogrody na mil dwie rozciągały się podczas Krucyaty od Zachodu y pulnocy, z tey racyi przychodzącemu z tamtey strony zdal się las tylko ciągnący się aż pod mury. Od Wschodu zaś y południa, gołe tylko daia się widzieć pola, y Miasto murem wysokim opasane, wieżami wzmocnione, Zamkiem naypotężniejszy w tamtym Kraiu. Saraceńskie było, potym Turreckie, a Krucyatowie podczas Świętey wojny, nic mu swym atakiem nie poradziłi. O pul mile od Miasta, S. Paweł Apostoł z konia ztrącony, uwierzył w Chrystusa: gdzie mu Kościół wystawiony, w którym się y dziś grzebią Chrześcianie, *Gvilhelmus, Tyrius*. Máteryi iedwabnych, owocu, osobliwie iablek osobliwych, tu mnostwo, y różnych Sekt Orientalnych y Chrześcian. Tu Adám wygnany z Raiu mieszkał: tu Kaim zabił Abła: tu powiadaia był pogrzebiony Zachariasz Oyciec S. Jana Chrzeciela. Tu Patryárcha Antiocheński Schizmatyk mieszka, nie w Antiochii. Tu baia Turcy, iż Machomet ich Prorok Sąd uniwersalny uczyni, po Sądzie Chrystusowym na dolinie Jozafat odprawionym.



W CHANAAN, albo w JUDEI,  
czyli PALESTYNIE co *notandum?*  
Cokolwiek PISMO Święte stawia nam *ad sciendum &*  
*credendum:*

**C**O jest Historyi, Awantur, cudow, w tym tu Kraiu y po bli-  
skich działo się. Wylicza y wspomina Litera Pańska tutey-  
sze różne Kraie, ludzi, Miasta, Gory, Jaskinie, Puszcze, źródła,  
rzeki, morza cudowne osobliwsze; dlatego y ia, nie tylko sam w  
tym będąc *curiosus*, ale y Czytelnikowi komunikuiąc, choć  
*in parte*, tu mu daie lekcyę, o tych wszystkich znaczniejszych  
Kraiach, mieyscach, Miastach. A tak y Pismo S. czytaiąc, bę-  
dzie wiedział Czytelnik, gdzie się co działo. Prawda, że teraz  
tam inna *facies rerum*, y *deploratus Status*; gdzie cuda Boskie by-  
ły, teraz cuda ruin y dezolacyi po woynach Assyryjskich, Rzym-  
skich, Saraceńskich; y za rządow Tureckich, wszystko ruinie. We-  
nerze, zylkowi, *nil decori* laboruiących.

Naypryncypalnieyszy tu Kray CHANAAN, tak od Chana-  
ana Syna Chamowego, a Wnuka Noego, iemu *in partitione* Kra-  
iow dostaiący się, rzeczony; y od Potomkow iego mieszkany,  
między ktoremi y Amorreyczycowie, swoich mieli Krolikow.  
Ten Kray, iako miodem y mlekiem płynący, obiecał BOG A-  
brahamowi, gdy tu był w *Sichem* y w *Bethel* Miastach Chananiey-  
skich, *Genesis cap: 12. § 2. 4. 7.* deklarował y drugi raz, temuż  
Abrahamowi *Possessionem* tey Ziemi, y Sukcessorom iego, ale aż  
lat 400. wycierpią niewolę Egypską. Mieszkał tu y Jakob Pa-  
tryarcha Syn Izaákow, Wnuk Abrahamow, tu nazwany *Israél*,  
to jest *prevalens DEO*; y tak wszyscy Zydzi Izraelitami nazwani.  
Ten Jakob z całą Familią poszedł do Egiptu. Tam Izraelito-  
wie lat 430. będąc w niewoli, cudami y plagami 10. na Faraon-  
nie



nie y Egypcyanach pokazanemi, wypuszczeni z niewoli. Wy-  
szło ich z Egiptu z Miasta *Rameſſes* na ſześć kroć ſto tyſiecy, a  
przeſzedłszy ſuchą nogą morze czerwone, 40. lat po puſzczy z  
Moyſzeſzem błakali ſię, czterdzieſci dwie mając *Stationes*, to ieſt  
ſtanowiſk ſwoich, po różnych mieyſcach: cudów Boſkich dozna-  
jąc, to manny, to kuropatw, to wody z ſkały wypadającej; to  
kolumną ogniſtą, to obłoczyſtą prowadzeni: tu na gorze *Sinai*  
odebrali dwie tablice Przykazania Bożego. Tu żli ogniſte-  
mi ukarani węzami, zapadnieniem w ziemię Adwerſarzow, przy-  
szli na górę potym *Abarim*, z ktorey Moyſeſz Ziemię *Chanaan*  
użyſzczawszy umarł, tam przez Anioła pogrzebiony, a Izraelito-  
wie Wodza *Joſue* obrawſzy, z nim Jordan rzekę, ſuchą nogą  
przeſzedłszy cudownie, weſzli do *Chanaan* Ziemi obiecanej od  
BOGA, w niey Krolow 31. wygubiłszy, ſamych Amorreyskich  
5. Krolikow obieſiłszy: konie po podcinawſzy, ktore tam zaſtali.

Odnowił tu *Joſue* z Bogiem *Fædus*, Ziemię odebraną, na 12.  
Pokolenia podzielił, to ieſt: tę Ziemię *Chanaan*, *Perea*, *Trachoniti-*  
*dę*, *Idumea*, *Batanea*, wydzielił Pokoleniom *Ruben*, *Gad*, y połowi-  
ce Pokolenia *Manaſſeſa*: *Judea* naznaczył Pokoleniom *Juda*, *Ben-*  
*jamin*, *Simeon*. *Dan*: *Galilea* dał Pokoleniom *Aſſer*, *Nephthali*, *Zabu-*  
*lon*, *Iſſachar*: *Samarię* podzielił Pokoleniu *Ephraim* y połowicy Po-  
koleniu *Manaſſeſa*.

*PERÆA*, albo *ITURÆA*, Kray Paieſtyński, Arabii, y Egipto-  
wi pograniczny, za Jordanem rzeką leżący, po pod górą *Liba-*  
*nu* od *Cezarei Filippowey*; a za *Tyberyuſza* *Cezarza* na tytuł  
*Tetrarchii* wynieſiony. Obywatele tuteyſi, zwali ſię, to *Peræi*, to  
*Ituræi*. *TRACHONITIS*, albo *Trachonitida*, Kray tak rzeczony  
od oſtrych y ſkaliſtych mieyſc za Jordanem w Pokoleniu  
*Manaſſeſa*, od *Jordanu* ku Arabii puſtey rozciągniony, aż do  
*Tyberiackiego* morza, ktory Kray z bliſką *Gaulatidą* *Krainą*. y  
*Bataneą* niżej opiſaną *Auguſt* *Cezarz* do Kroleſtwa, *Heroda W.*  
przyłączył. Wtedy *Herod* ten z Miasta *Nadmorſkiego* *Turris*  
*Stratonis*, wyſtawił Miasto *Cezareę Paieſtyńſką*, tak nazwawſzy in  
cultum



*cultum & memoriam* imienia *Cesaris*, według Jozefa *lib: 15. cap: 15. Antiquit.* Tey Trachonitydy był Tetrarcha, to jest Wielkim Panem, Filip Brat Heroda Antipa, Tetrarchy ná onczas Galilei; był oráž Tetrarchą *Ituræi*, albo *Peræi*. Z tych wszystkich Tetrarchii od Augusta Cesarza na kilku Panów rozerwanych, Kaligula Cesarz wraz złączywszy, uczynił Krolestwo, y dal Herodowi Agrippie, *cum titulo Regio Judeæ*, albo Chalcidy za Libanem górą leżącey, y Trachonitydy.

IDUMEA, albo EDOM, *Duma*, Kráy zwany, co znaczy *rum*, to jest żółtego, blisko Ziemi obiecanej, od Południa leży, Arabię od Wschodu, Egipt od Zachodu mający. Dziś się zowie *Bidumi*. Mieli dawnych czasow Idumeyczycowie swoich Krolow y Wodzow. Wiele ich Izraelitowie na Dolinie solnych wod (*in valle salinarum*) między Syrią y Palestyną znieśli. *Abisai* tu ich położył 18. tysięcy, *Joab* 12. tysięcy. *Amazias* Krol Judzki tamże ich zniósł 10. tysięcy, 4. *Regum* 14. § 7. pod imieniem *Seir*, albo *Edom*, oprócz innych na 10. tysięcy z skały rozbitych. 2. *Paralip.* cap: 25. § 12. *Tandem* Jan Hirkan cale ich podobil, do Wiary Zydowskiey naklonil. Job też będąc Panem *Hus* Ziemi, panował wtey Idumei, którą Autorowie bydz rozumieją iednym z *Hus* Ziemią Kraiem. Grob Joba wspaniały z Pyramidą w *Hus* Kraiu, wspomina *Adrichomius*.

BATANEA, Kray w Palestynie także leżący za Jordanem, między Kráinami *Gessuri*, *Machati*, *Galaad* &c. Zowie go *Adrichomius* Betanią, *ubi erat Joannes baptizans*. *Sanson* zaś Geograf Francuzki, zowie Bethabarą. JUDEA, od Pokolenia Judy biorąca imie, Kray najludniejszy, mający samych Miasł 150. Wziął na siebie tytuł Krolestwa stojącego *inter varias fortune vices*, aż do Chrystusa Pana, to *in recta linea* Dawida Krola Judy, y Potomkow iego, to w Wodzach po niewoli Babylońskiej, z Dawida Krola także idących to w Aslamoneyczkach, *aliàs* Machabeyczkach, z rodu iednak Judy Macierzyńskiego idących, to w Herodach, lub Cudzoziemcach, ale też *Sceptrum* Judy piasłuiących,



O tej JUDEI masz niżej, y o Obywatelach obszerny dyskurs. GALILÆA *ex vi Nominis* iednoż jest, co *Volubilis*, Kray Ziemi obiecanej, y część Syrii; od pułnocy, má téż Syrię, albo Fenicyę y Libán, od Południa Samarię, y gorę Kármel, od Wschodu Jordan rzekę, od Zachodu morze wielkie, albo Zachodnie. Dostała się Pokoleniom wyżej namienionym. Od strony pułnocney, zwała się GALILÆA *Gentium*, albo Wyższa, ktorey Stolica *Capharnaum*: nazwana *Gentium*, aliàs Pogańska, iż Hiram Krolowi Tyru Poganinowi uścapióna była od Salomona, y od Pogan mieszkana była, 3. *Regum cap: 9.* Druga, iż tu było mnoſtvo Narodow, bo naymnieysza Wioſka miała po 15000. Obywatelow, a wioſek takich było 204. iako ſwiadczy *Joſephus in vita ſua.* Ze tu Chryſtus przemieſzkiwał, zwany Gahleyczykiem: ztąd Piotr y Jędrzey, Galileyczykowie: ztąd naypierwsze łupy Chryſtuſowe, według Izaiaſza Proroka *cap: 9. v. 1.* *Primo tempore, alleviata eſt terra Zabulon, & terra Nephtali;* to ieſt, dało Niebo ulgę tym Pokoleniom zbawienną, leżącym w Galilei. Tu Chryſtus Pan zaczął ſwoją Ewangelię: *Exinde capit JESUS prædicare, Math: cap: 4. v. 17.* Tu ieſt *Genzareth*, albo morze Tyberiaćkie, daley opiſane. Druga była GALILÆA niſzſza, w ktorey Nazáreth Miáſto. Gahleyczykowie byli *ignobiles*: od nich ſię Proroka nieſpodziewano: ztąd Sekta Judy Galileyczyka, zakazująca Ludowi Bożemu, dawać trybut Ceſarzowi Rzymskiemu. Tu panował Herod *Antipas*, ktory Chryſtuſa wyśmiał, Jana S. ſciąć kazał. SAMARIA, Kray leżący między Judeą, y Galileą, gdzie było Kroleſtvo dzieſięciu Pokolenia oderwanych od Judy, zwane *Regnum Iſraël*, májące ſwoich Krolow, zacząwſzy od Jeroboáma, Syna Salomonowego, aż do zburzenia tegoż Kroleſtwa, przez Nábuchonodozora Monarchę Babyłońſkiego; od tego czaſu, iuż Izraelitow Kroleſtwa *inauditum nomen*, bo iedni wygineli w niewoli, drudzy rozproſzeni, to w Aſſyrii, to w Armenii, to z Zydami *unam Gentem* uczynili: A tak ſię ſpełniły ſłowa Proroka *Amoſa, cap: 5. v. 1.* Do-



*mus Israël cecidit*, to jest 10. Pokolenia Izraelskiego. Stolica Samaryi, y Krolestwa Izraelskiego była SAMARIA Miasto, które opisałem w Części I. Aten, między znacznemi Miastami, y tu w Palestynie daley. Samarytanow Sekta tu się urodziła, opisana w Części I. Aten, fol. 714. Męszczyzna w Izraelskim Krolestwie mieszkający, zwał się *Isrâelita*; Białogłowa *Isrâelitis*.

Tu było PHILISTHÆORUM Krolestwo, albo Filiśtyńskie, leżące po nad morze Mediterran. *Philistheus*, znaczy iedno, co y *conspersus cinere*. Była to Nacya dziwnie przeciwna Judey-  
czykom, y wiele wojen z niemi prowadząca *vario Marte*. Mieli 5. Satrapii, albo Powiatow, których te Stołeczne Miasta: GAZA od południa, ASCALON, Azotus w pośrodku, ACCARON, Geth. Z niemi Sámson wiele dokazywał: z Geth Miasta był ow wielki *Goliath*, ztąd *Gethæus* zwany, którego pokonał Dáwidek mały. Ten Kray za Rzymián rządow, nazwany Palestyną, niby Filiśtyną, y całej Ziemi obiecanej, potym też dane imie. Tuż PHÆNICIA, Kray, część Syrii, Ziemię obiecaną mający od Południa, morze wielkie od Zachodu, a rzeki *Cherseus* od Południa, *Eleutherus* od pułnocy &c. iakom iuż opisał.

AMMONITIDA, Kraina tak rzeczona od *Ammon* Syna Lotowego, z Corki własney, co znaczy *populus ejus*, albo *Fidelis*. Graniczy na południe z Moabitami, od Wschodu z Arabami; od pułnocy z Celefiriámi. Jest za Jordanem z tamtey strony nad rzeką *Jacob*. Stolica ich *Rabbáth*, teraz *Philadelphia*, co y całemu Krajowi dziś dało imie. Było Arcybiskupim, nad 12. Biskupami.

MOABITIDA od *Moab*, to jest *ex patre meo* Syna Lotowego z drugiey corki, gdy sobie podpił, splodzonego. Jest to Część Arabii Petreyskiej, w którym są *Campestria Moab*, y puszcza tegoż imienia. Miał ten Kray swoich Krolow, potym się dostało Pokoleniu *Ruben*, od Wschodu ma strumień *Arnon*, od Zachodu Jordan. Stolica ich *Moab*, inaczej *Ar*, albo *Areopolis*; które byli Izraelitowie Amorreyczykom z innemi Miastami

wzięli



wzieli, y znówu opuścili, będąc wzięci w niewolę Asyryjską. Tych znówu Nabuchodonozor w Mieście Moab dobył, wziął. Są nazwani *Filii noctis*, podobno, że ze wstydem Oyca, z Corek spółdzeni. Podbili ich potym Machabeyczykowie. U Amosa Proroka cap: 2. na nich wydany dekret, że kości Krola Edem spalili, aby ich, *aliàs* Chaldecyzykowie zburzyli. Za Cyrusa do swoiey są przywróceni Ziemi. Jeremie cap: 48. Tu BASAN Terra, bardzo żyłne y pазniste grunta mający Kray, a raczey Krolestwo, pierwey *Raphaim* zwane, to jest Terra GIGANTUM, za Jordanem, ktore się dostało połowicy Pokolenia Manassesa, ktorego Stolica *Astaroth*, albo *Bostrea*; tandem wioska *Carnea*. Zawiera granice iego od Południa potok *Jacob*, od Zachodu Jordan, od północy gory Liban, y Hermon, od Wschodu Arabia pusta. Zamykało te Krolestwo w sobie mnieysze te Kraie: *Argob*, *Gessuri*, *Machati*, część Kraiu *Galaad*, *Auranitide*, *Gaulanitide*, *Batanea*, *Gamaliike*. Tu panował Og, Krol Bazański, gdy Jozue Chananeńską Ziemię opanował, ktory Jozuemu *Solus Og*, *Rex Basan restiterat de stirpe Gigantum*. Deuteronomii cap: 3. § II. Jeszcze y za Dawida Krola, *Goliath* był ztamtąd. O tych Gigantesach masz w Części I. Aten. MADIAN, to jest *judicium litigans*, Kray, ktorego Obywatele *Madianita*, zowią się y *Madrene* u Stefana Autora, ktorzy Arabię Petreyską osiedli. Imie te dane Ziemi od Abrahamowego Syna *Madian* z Cetury. Ze czcili Bałwan *Beel-Phegora*, y ku czci iego mazali się nieczystością, *aliàs dupliciter fornicati spiritu*, przez Bałwochwálstwo, & *corpore* przez nieczystość, y do tego Izraelitow przyprowadzili, iż z niewiastami ich grzeszyli: Matka też Krola Asy, chciała bydz takowym nierządnicom Ochmiśtrzynią, a Asa Krol Judei ten bałwan obalił; a BOG, Madianitow nierządnych ukarał, bo wszyscy Meszczyni, y dzieci płci męskiej wygubieni, Matki wytracone, że same się *prostituebant*, albo Corki swoje. Zostały same Panny niewinne, pobrane od Izraelitow za sługi, to za Zony: tak plemie wygubione Madian. Numer: cap: 31 §



16. Od bałwana tego w tym Kraiu, gora y Miaoło wzięły imię *Phogor*, w Pokoleniu *Ruben* nie daleko *Moabitow*. **PENTAPOLIS** Kray, pięć Miałt ogniem niebieskim spalonych; gdzie teraz morze *Soli*, *Gen. 14. v. 3. Mare Salsissimum* inaczej zwane. *Numer: cap: 34. v. 3. Mare solitudinis*, Morze martwe, Morze Orientalne. Zwało się to miejsce *olim* Doliną lasem zarosłą, *tandem* od kleiowatey masy, zwane **ASPHALTITES**. Od północy na Południe, ma długości 580. *staj*, szerokości *staj* 150. według *Jozefa*. *Stefan* go zowie morzem *Zoara Nubiensis, mare feridum*. *Wespazian* Cesarz tu kazał nie umiejącym pływać, z rękami y nogami związanemi kazał topić, ale po wierzchu pływali. Miaoło *Segor*, to jest *parva, Genesis cap: 13.* przedtym *Bala Salisa*, same od ognia na brzegu ocalało. Zowie się y *Zoar* po *Syriacku*. Za czasow *S. Hieronima*, *Balezona* zwało się. O tym jeziorze mówiłem w Części II. *fol. 521.* Tu to były Miaoła owe *Sodoma y Gomorrha, &c:* za grzech *Sodomski* niebieskim ogniem ukarane: a iak się *Chrystus* narodził, tej samey nocy piorun wybił reszte *Sodomczykow*, iako pisze *S. Hieronym in Genesis cap: 18.* **DECAPOLIS**, to jest dziesięciu Miałt Kraina, koło *Jordanu*, z tej strony od gory *Libanu*, aż do morza *Galileyckiego*, *aliàs* *Tyberiackiego* rozciągniona, zawierając w sobie te pryncypalne Miaoła. 1. *Cesarea Philippi*, 2. *Afor*, 3. *Cedes Nephtali* 4. *Sephet*, 5. *Corozaim*, 6. *Capharnaum*, 7. *Bethsaida*, 8. *Jozapata*, 9. *Tiberias*, 10. *Bethsan*, albo *Scythopolis*.

**TYBERIACKIE** morze, albo **GENEZARETH**, długie na *staj* 30. szerokie na 20. w ktore *Jordan* rzeka wpada, iako y w morze martwe. Nad tym stało Miaoło *Tyberias*, iuz opisane. Były tu Miaoła ucieczki, iako to *Capharnaum*, to jest *ager penitentiae*, blisko *Tyberiackiego* morza, nad brzegiem *Jordanu*. Tu *Chrystus* przebywał, ztąd Miaołem jego zwane, *Math: cap: 9. v. 11. 2.* Miaoło *Refugii Geth, olim* *Filiistyńskie*, w którym *Olbrzymi* mieszkali, zwane dawnio *Anthedon*, a za *Hieronima S. Dio Cesarea*, teraz *Zaph*, albo *Ibelim*, 3. *Lidda* w Pokoleniu *Ephraim*, po tym



tym *Diospolis*, aliàs Jowiszowe Miasto, tandem *S. Georgius* zwane, iż tam *S. Jerzy* ścięty, gdzie y Kościół iemu wystawiony, *teste Guillelmo Tyrio*. 4. *Modin* Miasto na gorze w Pokoleniu *Dan*; w którym marmurowe Pyramidy *Machabeyczykow*, aliàs groby, od *Symona Machabeyczyka* wystawione, i. *Machab: cap: 13. Joannes Mariana* Author świadczy, iż stoją y teraz. Tu w *Judei* a bardziey na gorach bliskiey *Fenicii* Krainy, między *Tripolem*, a *Tortozą*, aliàs *Antaradus* Miastami było Państwo *VETERIS de MONTIBUS*, w dziesięciu Zamkach niedostępnych, y niektórych Miasteczkach, y równinach, między gorami owemi osiadłych. Ludzie iego *Assyryanami*, albo *Capicyani*, od słowa *Perckiego* zwani, których mogło bydz na 60. tysięcy Osob za *Krucyaty*. Od granic *Persyi*, ku *Babylonu*, od 400. albo 500. lat, gdy Arabowie opanowali byli *Kray Wschodowy*, y osadziwszy się na gorach onych, y uczyniwszy niedostępnymi, na nich się obmurowali. Do owych czasow byli przy wolności nie hołdując ni *Kahsom*, ni *Soltanom*, ni *Krolom Jerozolimskim*, obierając sobie Pana starym, nie od lat zwanego, ale od powagi, *Ordynanse* y wyroki iego za Boskie mając, z skał się wysokich rzucając, na tyśiąc okazyi śmierci się narażając, tak zginawszy, mieli się zaraz za przeznaczonych na żywot wieczny. Panowie im bliscy podarunki dawali, okupując się im. Podczas *Krucyaty*, płócili háracz 2000. talarow *Templarczykom Kawalerom Chrześciańskim*: od ktorego chcąc się uwolnić, chcieli przyiąć *Wiarę Chrześciańską*, ale łakomi *Templarczykowie*, niechcieli uścąpić; oni wielką więc zdradę uczynili *Chrześcianom*. Było, y jest wiele w *Judei* *Speluncarum*, to jest Jaskiń w gorach, skałach, tak obszernych, że całe wsi y Miasteczka w nich się kryć mogły, ciasny mając wstęp, a w środku obszerność. W takiej jedney *S. Eliaz* sto *Prorokow* ukrył. *Saul* także w jedney schował się. *Dawid* blisko Miasta *Odolla*, obrót jaskinię *Odolle*, dla swego schronienia, i. *Regum cap: 22. § 1.* Taka była *Spelunca duplex* pod Miastem



stem *Hebron*; gdzie Groby *Abrahama*, *Izaaka*, *Jakoba*, &c. *Genesis* 23. &c.

A lubo *JUDEI* granice, à *Dan*, usque *Bersabee* ku *Egyptowi*, iednak y za *Bersabee* wybiegam, *Kray* tamten lustruiąc, teraz pod troistemi *Arabami* zostaiący, gdzie *Izraelitowie* lat 40. błakali się, *aliàs* *Kray* *Amalecytów*, z ktorem i nad w ole *Bożą* potykając się *Izraelitowie* przegrali: tam *Ziemia* *Madianitów*: tam *Puszcza* *PHARAN* wielka: *Puszcza* *SIN*, gdzie *manna* padać poczęła: *Puszcza* *SUR*, *Puszcza* *piaszczysta*: *Puszcza* *Idumeyńska*: *Kray* *CE-DAR* zwany, od *Syna* *Izmaelowego*, potym *Kray* *SARACENOW*: *Puszcza* y gora *SINAL*, gdzie blisko *Roku* *Izmaelitowie* mając *stationem*, *Prawo* *BOZE* odebrali: tam skała & *aque contradictionis*: tam ku *Pharan* puszczy mieysce *Sepulchra concupiscentie*, *aliàs* groby łaknących mięsa: tam Gora *Horeb*, gora *Hor*, gdzie *Aaron* *Arcykapłan* pochowany: tam *Cades*, gdzie *Maria* *Siostra* *Moyżesza* pogrzebiona. *Abarim*, gdzie *Moyse* *sepultus* &c.

Jeszcze o *JUDEI*, potym *PALESTYNĄ* zwaney, *præter dicta* tu dopiero, y w Części II. *Aten*, to jeszcze *addendum*, dla mądrey y potrzebney nie tylko ciekawości, ale też informacyi *Czytelnika*: iż *JUDEI*, według *Adrichomiusza* y *Brokarda* *Autorów*, na długość było mil *Polskich* tylko 67. a na szerokość ośmnaście; mnieysza *aliàs* była od *Polski*. A przecież w tey *JUDEI* tak szczupłey, a do tego gorami y lasami zaprzatnionej, było samych *Kapłanów* 120. tysięcy, na 24. rangow podzielonych, *Lewitów* zaś, niby to teraznieyszych *Subdiakonów*, *Dyakonów*, *Kleryków* posługujących, było 38. tysięcy. *Swieckich* zaś osob, a rączy samych tylko *Rycerskiego* stanu *Męszczyzn* za *Dawida* *skomputowanych* w *Izraelu*, to jest w dzieściu *Pokoleniach*, tysiąc tysięcy y sto tysięcy, a w *Judzie*. było czterykroć siedmdziesiąt tysięcy *Bellatorów*. *Pokolenia* *Benjamin*, y *Lewi* nie wchodzily w ten *komput*. Coż było nie dorostłych *Synów*? co kalek? białogłow? dzieci? &c.

*Ziemia* ta *CHANAAN* *lacte & melle fluens* zwana, obiecaná *Abrahamowi*, y *Potomkom* iego, dlatego rzeczona *TERRA* *Pro-*



*Promissionis*, potym *Terra Iſraël*, *Terra Juda*, od nayprycypalniefzego Pokolenia Judy, ktoremu Berſo wieczne obiecane. Saraceni tu panowali, potym Chrzeſćcianie Wieku iedenasteſego, w dziewięciu Krolach Jerozolimskich, y Ziemią Świętą nazwali. *Tandem* Saladin Sołtán Egypſki, y Syryiſki Roku 1187. Chrzeſćcian wygnął z Syrii, z racyi naſtępuiącey.

GWIDO z Luſignanu Miasta y Familii Francuzkiey, á w Syrii tytułujący ſię Hrabią Jaffy, albo Joppy, Opiekun młodego Baldwin V. Krola Jerozolimskiego, mający Ciotkę iego rodzoną za ſobą, odebrał pod władzę ſwoją Pańſtwa iego w Syrii. O co począł ſię z nim kłucić Hrabią Trypolſki *Raymundus*, z czego wielka ſcyſſya, potym woyna między ſwemi wyniknęła. Saladin Sołtan Egypſki rad tey okazyi, chcąc *in turbido piſcari*, wtargnął w Pańſtwa, Jerozolimskiego Kroleſtwa, przy zdradzie Raymunda pobisurmanionego, wygrał batalię, Gwidona wtrącił do więzienia, Miasta poodbierał, y Stolicę Jerozolimę ná ſiebie wziół z całą Ziemią, iako teſz y drzewo Krzyſza S; Chrzeſććcian przez to wſzyſtkich pomieſzał, naybardziej Urbána III. Papieża, z tey okazyi umierającego. Odtąd upadło Kroleſtwo Jerozolimskie, tylko ſię tytuł konſerwuje na Oſobach Krolow Hiſzpáńskich: teraz ſię Krolem Jerozolimy Ceſarz Franciszek I. Wielki, Xiążę Hetrurii tytułuje.

JUDEA ta w poſrzedku dwoch Kroleſtw zſtaiąc była *ad metam*, to [Krolom Syryiſkim, to Egypſkim. Zwała ſię *Sanctificatio Domini* u Malachiaſza Proroka *cap: 2. § 11.* u Danielá w Rozdziale 8. w wierszu 9. *Fortitudo*: u Ezechiela Proroka w Rozdziale 17. w wierszu 3. *Libanus* utytułowana. Cała Judzka Ziemia była gorzyſta, po gorach tych mając Miasta, pełne iaſkiń, ſkał, laſami zarolta, iako ſwiadczy Ezechiel *cap: 20. § 46.* y Polichroniuſz. Podzielona była za Rzymſkich rządow na ſzeſć Prowincyi, Galileę, Samarię, Judeę właſciwą, między Jordanem, na Trachonitydę, Itureę, Idumeę, za Jordanem. Teraz JUDEA podzielona na dwie części, Pierwſzę Wſchodnią: z tamtey



tey strony Jordanu Arabom hołdującą: na Drugą Zachodnią z tey strony Jordanu, Turkom podległą, mieszkana przez Arabow, y Żydow Syryjskich. Ma trzy Xięstwa: Gazę, Cezareę, Sydon, Turkom hołdujące. Tu znajomość naywiększa BOGA prawdziwego naypierwey stała się. *Natus in Judea DEUS, Psalm 75.* Obywatele Judei, albo Judzkiey Ziemi byli Judowie, albo ZYDZI, o których *miranda* podałem Swiatu w Części I. Aten, y tu nieposlednie przydaię rzeczy. Zwali się Żydzi, nim się Chrystus narodził prawdziwy MESSYASZ, *Populus Sanctus*, mowi S. Paweł *ad Romanos cap: 11: § 16.* Sabasz tak ściśle obserwowali, że Antiochowi Krolowi Syrii *invasori* bronić się w Sabasz nie wazyli, choćby się im godziło, *vim injustam, vi repellere*, y dali się pobić: za co im *Lucas Osiander* Heretyk, nierozum przypisuje. Toż y Lacedemonczykowie Poganie w podobney uczynili okazyi, nie chcąc swoich solennizacyi sprofanować, mowi *Plutarchus in Aristide.* Też Religie Sabaszu zachowali Żydzi za Ptolomeuszą Lagi, według Jozefa Historyka: toż pod Apolloniuszem, pod Filippem, według Ksiąg 2. Machabeyjskich *cap: 5.* Item naiechać się w Święta y w Sabasz dopuścili bez rezytencyi od Mitrydateła, od Pompejusza, od Cezarienlow według Jozefa Historyka. Matyasż jednak Machabeyczyk, y w Sabasz Żydom kazał się bronić, będąc Biskupem Żydowskim, y Rezoloturem *dubii*, a to z instynktu Bożego, *ne tota Gens Judaica pereat*, z ktorey się miał narodzić Zbawiciel Swiata, według Ruperta y Abulensa. Mieli Żydzi Kościołow publicznych trzy, pierwszy Salomonow w Jeruzalem, a ten właściwy z Bożey dyspozycyi y planty, drugi w Samarii, trzeci w Heliopolu Mieście Egypjskim, który zwali *Onion* od Oniona Fundatora, zburzony od Tytusa, tak, iak y Jerozolimski. Wysmiani byli Żydzi od Pogan, Chaldeczykow, Idumeow, Moabitow, Ammonitow, y od Juwinalisa Satyryka za obserwowanie tak ściśle Sabaszu, nazwiskiem *Sabbatarii*: *Deriserunt Sabbata ejus*, Jeremiaśz *Ibrenor: cap: 1. § 7.* W święta twoie, aż do szostey, to jest do

Po-



Poludnia potraw nie kosztowali, *Actor. 2. § 15.* nie nosili czupryn. O nich to Azariasz Syn Obededona w Księdze 2. *Paralipomenon cap: 15. § 3.* wymowił: *Trasibunt multi dies, absque DEO vero, Doctore & Lege*, a to za niezbożnych Królów ich, Roboama, Jorama, Ochoziasza, Athalii, Achaza, Manassesa, Joakima, Sedecyi; a naybardziej za Chrystusa Pana, za ktorego są żydzi *sine cultu DEI Trini, sine Lege Evangelica, &c.* Byli *Tributarii* Persóm po niewoli Babyłońskiej, według 2. Księgi Ezdrasza *cap: 9. § 37.* z ktorey wyszedłszy niewoli, nigdy w Bałwochwalstwo przecie nie wpadali, a przedtym często. Ezechiel Prorok *cap: 43 § 1.* a drugi Izaiasz *cap: 1. § 29.* Wychodząc z Babyłońskiej niewoli, śpiewali Psalm 117. *Confitemini quoniam bonus*, iako świadczy Jeremiasz *cap: 13. § 11.* Odtąd Judeyczycowie z Izraelitami iednym stali się ludem, długo będąc na Judeyskie y Izraelskie rozdzieleni Królestwa, osobnych mając Królów, y Kościół; *Osee cap: 1. § 11.* Ciż ZYDZI zgorżzeni nauką Judy Galileyczyka, chcieli się wybić z pod władzy, co y nowi Chrześcianie na tenczas Żydów naśladować, chcieli uczynić, ale S. Paweł pisząc do Rzymian *cap: 13. § 1.* rozkazuje: *Omnis anima potestatibus sublimioribus subdita sit*, żeby Magistratowi doczesnemu w rzeczach doczesnych, Duchowney Jurisdikcyi, w Duchownych rzeczach być podległym. Z racyi wybicia się z pod starszeństwa przyczylu Żydzi Rzymianóm Panóm wtedy swoim, dawać trybutu; Wespazian y Tytus Cesarze, zburzyli Żydów. Pogrzeby swoje Żydzi czynili, ciała grzebiąc w ziemi, według Amosa Proroka, *cap: 1.* czyniąc Dekretowi Boskiemu zadość, *Genesis cap: 3.* ferowanemu: *Pulvis es, & in pulverem reverteris.* Przy pogrzebie dystyngwowanych osób zażywali kadzenia y zapachów, trunien glinianych ubożsi, a bogaci miedzianych, marmurowych, srebrnych, złotych, na folwarkach się swoich grzebiąc, albo w ogrodach. Modlili się na Zachód Słońca, bo Poganie Słońce mając za Boga, modlili się na Wschód, *Gregorius Nissenus.* Mieli sąd swoy 70. mężów *Sanctum Numer: 11.* zwany, a ci byli, iak Prorocy: *Auferam*



*de Spiritu tuo, tradamque eis*, mówi BOG do Moyżesza. Mieysce Sądów było przy bramie Kościoła Salomonowego. Do ZYDOW jest Chrystus posłany właśnie & *principaliter*, a do Pogan *ex accidenti*, iako mówi u Mateusza S. cap: 15. § 24. *Non sum missus, nisi ad oves Israël*. Dlatego y Paweł S. zowie Chrystusa Pana *Ministrum Circumcisionis*, to jest Zydów obrzezujących się. Zydzi, że wierzyli w Chrystusa, *aliàs* Messiasza, przyść mającego na świat, według obietnicy Boskiej, byli taką, weń wiarą usprawiedliwieni, iako naucza Paweł S. pisząc *ad Romanos* cap: 3. A iak weń już narodzonego przestali wierzyć, y mieć go za Messiasza, stracili tę Wiare, z samych ceremonii Moyżeszowych spodziewając się iustyfikacyi, według tegoż listu Pawłowego do Rzymian cap: 3. Ale od nich odjęte dary, według Mateusza S. cap: 21. § 43. *Auferetur à vobis Regnum DEI, & dabitur Genti facienti iustitias ejus*, to jest: dane będzie Chrześcianóm. Przecież Zydzi przy dokonaniu świata Wiare prawdziwą przyimają, według Izaiasza Proroka cap: 59. § 20. *Veniet ex Sion, qui eripiat & avertat impietatem à Jacob*. Paweł S. tę słowa wyklada w sensie tymże, iż Zydzi nawrócą się na końcu świata. Dawid S. w Psalmie 58. w wierszu 7. też nawrocenie Judeyczyków obietnie w słowach tych: *convertentur ad vesperam*, to jest przy Zachodzie świata, iak wyklada S. Augustyn. Rachuią *exactissimè*, ale nie obferwuią ci Zydzi w *Pentateuchu*, w Księgach Moyżeszowych Przykazań wszystkich 613. OFIARĘ BOGU czynili Zydzi zacząwszy od Abła Syna Adamowego, który bydlęta palone ofiarował. W Zakonie zaś przez Moyżesza napisanym, przykazał sobie BOG czynić *FUGE SACRIFICIUM*, to jest ofiarę codzienną nieustającą. Materya tey ofiary była dwa Baranki, ieden pod Wschód, drugi pod Zachód Słońca ofiarowany, y spalony, na ogniu S. od BOGA danym, nigdy nie gasnącym, przydając do tego *certū quantū* nayprzednieyszey pszenney maki, y wina; przez co się figurowała Nowozakonna Ofiara Mszy S. z obojch chleba y wina, a z lity CIAŁA y KRWIE CHRYS-  
SA



*SA constans.* Zniósł był tę Ofiarę Zydowską *Antiochus Epiphanes* Król Syrii, iako znieście na końcu Świata y naszą Chrześciańską namięnioną Antychryst.

Ta Zydowska Ofiara była troiaka, Pierwsza *Holocaustum*, Calopalenie, Druga *Pacificum Sacrificium* na uproszenie czego, y podziękowanie BOGU za co, inaczey zwana *Eucharisticum*. Trzecia Ofiara *pro peccato*. W których dwóch ostatnich ofiarach, iedna część rzeczy ofiarowaney spalona była, reszta szła do Kapłanów, albo do ofiarujących. Racya Ofiar tych Zydowskich była, 1. że BOG, nie tylko Ofiarą sercá, ale też powierzchowną ceremonią chciał bydz uczczony od Zydów, 2. Figurował w tych Ofiarach, Nowozakonną Ofiarę Krwawą na Kalwaryi, y bezkrwawą we Mszy S. 3. Chciał BOG temi Ofiarami odwieść Zydów od Ofiar Pogańskich, do których byli Zydzi sklonni. *S. Klemens, Tertulian, S. Hieronym, S. Chryzostom.* Nie godziło się im Ofiar czynić, tylko przed Przybytkiem Pańskim w Przytionku, y to przez Kapłanów; oprócz Samuela Proroka, który z natchnienia Bożego Ofiarę BOGU czynił w Masphat, 1. *Regum cap: 7.* Elias na górze Karmelu 2. *Regum 18. & 27.* Ale te Zydowskie ustały Ofiary, iak się Chrystus narodził. *S. Hieronym, Patres Greci & Latini.* Ktoby tedy Ofiarę Starozakonną BOGU oddawał, właśnie iakby człeka zabił, tak mówi Izaia *cap: 6. & 3. Qui immolat bovem, quasi qui interficit virum.* Terazniejsza Ofiara *Joannis cap: 4. & 23. Sed venit hora, & nunc est, quando veri adoratores adorabunt Patrem in Spiritu, & veritate.* Mieli Zydzi Arcykapłanów, albo Biskupów swoich, począwszy od Aarona, których BOG kreował wyszedłszy z niewoli Egypckiey, Roku od stworzenia świata 2544. y byli *continua serie*, aż do zburzenia Jeruzalem, y Kościoła przez Titusa, *alias* do Roku *à creatione mundi 4074.* Było wszystkich Arcykapłanów, według supputacyi *Tirinus* y *Morerego* ośmdziesiąt kilku. Kapłanów y Arcykapłanów stróy był z rozkazu Bożego, *Exodi cap: 28.* takowy: Ubierał się *ad Sacra* Kapłan Starozakonny w femorały z biesio.



biesioru, *aliàs* lniane cienkie. 2. W Albę ciasną długą po kostki bez faldów. 3. w pas haftowany różnego koloru. 4. w Mitrę biesiorową okrągłą formą pul sfery, albo Miesiąca nowego. Arcykapłan zaś na ten stroj wdziawał drugi bogatszy, *aliàs* Albę hyacintową, u ktorey dołu dzwonek złotych, y iablek granatowych, tkaney, albo wyszywaney roboty w liczbie 70. wisiało. 2. Pas bogaty. 3. *Ephod*, albo naręcznik bogaty haftowany, po pas tylko długi, na pierśiach tabliczkę kwadratową na dłoń, zwaną *Rationale judicii*, iż BOG przez nie sądził, y obia-  
wiał, co Żydzi czynić mieli w iakiey cyrkumstancyi. A ta tabliczka sadzona była 12. kamieniami drogiemi różnego koloru, dwanaście Patryarchow, y 12. Pokolenia Izraelskiego, co do imion wyrażone mając. W pośrodku kamieni tych, były słowa *Urim* y *Tumim* Hebrayskie, to jest *Doctrina, & veritas*, iż z nich były nauki oświecenia, informacye prawdziwe nieomyłne dla Hebrayczykow; gdyż wdziawszy na się ten stroj Arcykapłan, nieomylną naukę y prawdę wydawał. Zgola te kamienie zbytnią y extraordynaryiną jasnością czasem wypadającą coś dobrego, a ciemnością, coś niepomyślnego Izraelitom obcecywały, iako y *Oraculum* nad Arką Przymierza tenże sposob rewelowania skrytych rzeczy miało od BOGA sobie nadany, iako Tłumacze Pisma S. wywodzą. *Tandem* sposob rewelowania per *Urim & Tumim* sto laty przed Pańskim ustał Narodzeniem, według *Jozefa* Żydowina y *Delriona*, a *Serarius* pisze, że zaraz po zburzonym Kościele Jerozolimskim przez Nabuchonodozora, y niewoli Babylońskiej. Na czole zaś Naywyższy Kapłan Żydowski nosił tabliczkę złotą, na ktorey było wyrażone *Sanctum Domini*, strażne Imię Boskie, to jest *Jehova*, iako piszą *Philo*, *Josephus*, *Hieronimus*, *Augustinus*. Kapłanow Starozakonnych podzielonych przez Dawida Krola na *Classes*, rezydencye, były podczas ich kolei in *gazophylaciis*, *aliàs* komorach, czyli skarbcach lokowanych przy Kościelnym Przyśionku, *Ezechielis* cap: 40 opisanych. Gdy na nich kolei przyszła *ministrandi* w Kościele, nie kosztowali ia-  
god



god winnych, *Levitici cap. 10.* Poświęcano ich *hoc ritu*: 1. Obmywaniem, 2. Ubraniem się w stroj Kąplański, 3. ofiarowaniem cielęcia za grzechy własne, y dwóch baranow, iednego na ofiarę całopalenia, drugiego na ofiarę, *Hostia pacifica* zwaną. 4. Przez siedm dni iego y Oltarzà namazywaniem *Exodi cap. 29.* Obligacye Kapłanow Starozakonnych były: 1. *Juge Sacrificium*, aliàs nie ustaiącą codzienną czynić Ofiarę. 2. Kadzenie czynić przed poranną y wieczorną Ofiarą. 3. Lampy oliwne zapalać na lichtarzu siedmiukonarzystym.

Osobliwe ewenta za tych Arcykapłanow Żydowskich, te, y takie były, kładę krotko. Za Aarona náyprawiejszego Arcykapłana Brata Moyżeszowego, Izraelitowie pod górą *Sinai* w Arabii, na puszcy Bałwochwalstwo popelnili, cielcowi złotemu klaniając się, za co samo zaraz zgromieni.

Po zmarłym Achitobie, Arcykapłanie, Sukcessorze Aárona, nastąpiła na Kapłaństwo Familia Młodszego Syna Aarona, aliàs do Linii drugiego Syná Aarona przeniesło się Kapłaństwo, to iest do Itamara. Sadok znowu te prawo wydarł Itamara Familii, y było znowu w tey Familii *Primogeniti* Aaron Kapłaństwo, aż do przyścia na świat Chrystusa, *teste Josepho in Antiquitatibus.* *Saradias*, albo *Sarea* żył wtedy, gdy Żydzi wzięci do Babilonii na siedmiudziesiątą niewolą. *Josedek* Arcykapłan był w Babilońskiej niewoli na Biskupim Urzędzie.

JOZUE, albo JEZUS *Josedeka* Syn wyszedł z Żydami z niewoli, y Kościół Jerozolimski z Wodzem *Zorobabelem* reštauował. *Jeddo*, albo *Jaddus* drogę *Alexándrowi* Wielkiemu *Pontificaliter* zaśzedłszy, odwrócił go od zguby Żydow. *Eleazar* Szymona Brat na prozbę *Ptolomeusza* *Philadelfa* Króla Egypckiego drugiego po Wielkim *Alexandrze*, posłał do Egiptu *LXXII.* aliàs siedmdziesiąt dwóch Tłumaczow *Pisma S.* *teste Josepho.* *Jesus* Arcykapłan Brat *Oniasza* III. został Poganinem, wziół Imię *Jason*, Biskupstwo sobie kupił od *Antiocha* *Epi-fanęsa*, był tedy *Pseudo-Pontifex.* *Matthias* Kapłan z *Asmoneuszow*



użow Familii [ Machabeyską potym nazwaney ) był razem y Arcykaplanem y Wodzem ( naśladowując Helego, 1. *Regum* 4. v. 18. ) Tę godność Arcykapłańską y Wodzową, albo Xiążęcą długo piastowali Machabeycykowie. *Aristobulus* był razem Arcykaplanem y Krolem Żydowskim, Jona Hirkana Syn. Za *Aristobula* II. Arcykapłana y Krola *M. Crassus* Kościół Jerozolimski złupił. Za niego judeyska ziemia z całą Syrią Rzymską stała się Prowincją. Za Symoná Bôëthi Arcykapłana y Krola Żydowskiego Tęszcza Herodowego, Chrystus Pan narodził się z Najezystszej Dziewicy. Stało te Arcykapłaństwo wraz z tytułem Krolewskim na Osobach 11.

Od Pańskiego Narodzenia, aż do zburzenia Jerozolimy przez Tytusa Cesarza Rzymskiego ( kiedy był *Phanassius Rusticus* Arcykapłan ) byli tylko już Biskupi u Żydów, ale bardzo obarczeni w osobach dwudziestu y iedney. Odtąd Kościół, y Kapłaństwo upadło. *Origo* y okazy upadku Żydów ta iest. *Tiberiusz* Cesarz posłał do Jeruzalem na Starostwo *Pontium Pilatum*; który *in gratiam* *Tiberiusza* złotą tarczę z Obrazem Cesar skim ( według *Jozefa Żydowina*, czyli tylko z imieniem, według *Filona* także *Zyda* ) wniosł do Pałacu Herodowego. ZYDZI iakąś w tym widząc umbrę balwochwalstwa, y bojąc się adoracyi oddawania tym tarczom, na *Pilata* sarkać poczełi, aż ie kazał do Cezarii wyprowadzić. Druga racya, iż widząc ZYDZI *Agrippę* Krola Żydowskiego, od *Kajusa Kaliguli* Cesarza Rzymskiego postanowionego, przeciw niemu postanowili na śmiech nieiakię Karabbę, według *Filona*. Tym czasem ZELOTÆ ZYDZI, niby to *pro libertate* Żydów uymuiąc się, ich fomentowali na Rzymian. Trzecia racya, że za *Wentydiusza* Kuma na Starosty Judzkiego, pod *Klaudiuszem* Cesarzem, żołnierz na szelwachu będący przed Bużnicą Żydowską, na samą Wielkanoc, na kontempt odkrył się nieuczciwie, z czego tumult się stał, rebellia na Starostę, który przy Zamku *Antonia* uszykowawszy Wojsko swoje, Żydów 23. tysięcy trupem położył: ale za tę odwagę



odwagę, od Cesarza na wygnanie dekretem. Po nim nastawczy *Felix* Starosta, zabił Jonatana Náywyższego Biskupa Żydowskiego. *Executores* zaboystwa nie mając karności, sekretne-  
mi podczas schadzek Świątecznych sposobami, innych zabijali Żydów, co ich nie pomale exacerbowowało na Rzymianów. Czwarta okazała rebellię, że Nero Cesarz z namowy Batylla o-  
lim swego Preceptora, *Jura Civitatis* odebrał Żydom, mieszkającym w Mieście Cezarii. Z tey racyi między Syryjczykami y Żydami wzniecona Wojna: którą *Cestius* Starosta Syrii, chcąc uśmierzyć, 5000. Rzymianów, 300. Arabów, y Chorągiew z orłem strącił w potyczce. Tryumf ten Żydowski, wzniecił w nich nadzieję większego zwycięstwa, na co się gdy gotują, z Ordynansu Nerona *Flavius Vespasianus* poszedł z Woyskiem do Judei, *Jasse* y *Jotapatę* Miasta mocne odebrał, y Jozefa Żydowina. W tym Wespazjan Cesarzem ogłoszony w Woysku, do Rzymu się wrocil, Synowi Titusowi Jerozolimy zlecił oblężenie. Wodzami Żydowskiemi byli wtedy *Joannes Eleazarus* y *Simon*. Jak Miasto oblężone, żkąd co się z głodu działo, tu się mówi na innym miejscu. Odtąd Żydzi po świecie rozproszeni, Kray, nie zawziętość ku Rzymianom odmienili, co raz rebellizując. Jako to za Trajana Cesarza w Egypcie, na Cyprze, w Mezopotamii, orężę podnieśli: pod Adrianem Cesarzem w Palestynie rebellizowali, za Krola, czyli Wodza obrawszy sobie *Barchobę*. *Julius Severus*, (czyli *Ælius Hadrianus*) posłany na nich, utrapil ich, Jeruzalem do szczytu zburzone, na obalinach, *Ælia* Miasto postawione, wzięte Miasto *Bethera*. Zamkow 50. Wsiow 985. Zginęło w potyczkach różnych wtedy pięćkroć osmdziesiąt tysięcy y pięć Żydów, *Barchobę* zabity. Odtąd pod Sewerusem, Konstancyuszem Cesarzami cicho siedzieli. *Julianus Apostata* chciał im Kościół wystawić, ale moc Niebieska, fundamenta w nocy rozrzuciła. Kreowali potym Żydzi w Judei sobie Patryarchę, a inni *extrà*. Judei na Wschodzie mieli *Principem Captivitatís*, ale ich zgładził *Theodorus* Cesarz Roku 429. Pomieszczała się



się Fámilia ich Kapłańska. Benjamin Peregrynant Zydowski nabiał im głowę, iż mają Krola *Accinulatorche* w Azyi, ale się śmiać z tego. Zydzi nie powinni byli z Cudzoziemcami się konfederować, ani brać Cudzoziemek za żony, przecież na to odważali się, iako wiadomo czytającemu Pismo S. ZYDZI pierwsze na Chrześcian uczynili prześladowanie w Jeruzalem, *Aktor: cap: 8. v. 1. Facta est autem in illa die persecutio magna in Ecclesia, quae erat Ierosolymis, & omnes dispersi sunt, per Regiones Iudae & Samariae propter Apostatas.* Doroteusz in *Synopsi* świadczy, że z S. Stefanem Męczennikiem w Jeruzalem zabili Zydzi 2000. Chrześcian. Ztąd *Nissenus* w Homilii o S. Stefanie mowi: Ze prześladowanie Stefana, Ewangelią po świecie rozmnożyło. Marya, Marta, Łazarz, Jozef z Arimatyi, do Francyi zapłyneli: inni z Judei, Samarii, do Fenicyi, Cypru, Antiochii udali się, *Aktor. II. v. 19. Lucius Dexter, in Chronico y Baronius* twierdzą, że 15. tysięcy z Jeruzalem wtedy uszło Chrześcian. Z tych samych więcej, niż 500. do Hiszpanii przeprawiło się, mówi tenże *Lucius Dexter*. A we dwie lecie potym Jakub Zebedeuszów do Hiszpanii przybył. Inni Apostołowie, aż *ad Divisionem suam*, w Jeruzalem przenieśli. JUDEYCZYKOWIE za panowania swego, przed rosproszeniem po świecie, iakiey MONETY zażywali, y ią nazywali, mowiłem tu w trey Części pod opisanie Włoch y Rzymu; gdzie HEBRAYSKA, GRECKA, y Rzymian dawnych opisuie monete, tam obacz Cny Czytelniku.

W JUDEYSKIEY ZIEMI, Stolicą było JERUZALEM, obszernie opisane odemnie, ale jest ieszcze co pomowić, o tym tak sławnym Mieście. Ze według Willalpanda z Jozefa Gwielielma Tyryjskiego Biskupa, Historyka, Jeruzalem Miasto zamknięte w murach cztery góry, albo części. 1. *Salem*, potym *Akra* zwana, od Melchisedecha założona. 2. Ku Południowi *Góra Sion* przeciw pierwszej, którą Dawid odebrałszy, Fortecę Jebuzeyczyków, złączył był z pierwszą, murem zewsząd iak wieniec otaczającym. Trzecia część y góra *Moria*, między te-

mi



mi dwiema wspomnianemi Miastami ku Wschodowi, gdzie Salomonów był Kościół. Czwarta część była od pułnocney strony góra, *aliàs* a raczey pagórek *Bethesa*, na którym Salomon Król Nowe Miasto wystawił, potym rozszerzone przez Ezechiasza Króla, przez przyłączenie caley owej doliny, która się na Wschód y pułnoc, ku Miastu niższemu rozciąga. Miasto te najpierwszy wziął Jozue Wodz Izraelski, y Ziemię *Chanaan*; albo obiecana odbierając, *Josue cap: 12. & 10.* Drugi raz wziął, gdy zrebelligowało, Judas y spalił; *Judicum cap: 1. & 8.* A lubo te Miasto za grzechy karaniu Bożemu ciężkiemu było podległe, z tym wszystkim ktokolwiek mu jaką uczynił krzywdę, nie wyszło mu na sucho, zawżę był ukarany, iako to *Heliodorus Lupiezca, 1. Machabeorum cap: 3. & 24.* Jason także, *Ibidem cap: 4. & 26. Menelaus & 29. Lisimachus & 41. Alcimus 1. Machabeorum cap: 9. & 55. Antiochus 2. Machabeorum cap: 9. & 28.* który to *Antiochus* w profanacyi trzymał Kościół Jerozolimski przez dni, dwa tysiące trzyśta, *aliàs* przez lat słonecznych sześć, przez pięć Miesięcy, y dni 20. *Danielis cap: 8. & 14.* Karani także byli za Jeruzalem Miasto *Epiphanes*, y *Epator, 1. Machabeorum cap: 6. & 62. Nicanor* tamże w wierszu 43. *Bacchides, Apollonius, Tryphon*, iako pierwsze Machabeyskie Księgi świadczą. *M. Crassus CN. Pompejus* u Autorów *Plutarcha* y *Herodota* nieszczęśliwe ponieśli kazusy po wzięciu Jerozolimy. *Ammonitowie, Moabitowie, Filiścińczykowie, Idumeyczykowie, Syryjczykowie, Tyryjczycy* kowie byli także karani za też S. Miasto. Po *Babyłońskiey* niewoli, y zruynowaniu przez *Babyłończyków* *Jerusalem* Miasta, mury *Nehemiasz* wystawił *in spatio, 52. dni*, iako świadczą drugie *Ezdrasza* Księgi *cap: 6. 15.* świadczy *Egesippus* Autor z *Jozefa Historyka* informowany, że przed zburzeniem Jerozolimy przez *Tytusa Cesarza Rzymskiego*, gdy na *Świątki Zielone* rano *Kapłani Żydowscy* weszli w Kościół *Salomonów* dla czynienia *Ofiary*, usłyszeli jakiś grzmot y głos: *Migremus hinc.* Jezus nieiaki, *Ananiasza Syn, wieśniak*, czterma laty przed tą wojną,



woyną wszedł w Kościół na Fest kuczek Żydowskich, po Łacinie *Scenopegia* zwanych, poczoł wołać: *Vox ab oriente, vox ab occidente, vox à quatuor ventis, vox super Hierosolymam, super Templum, vox super Sponsos, & Sponsas, vox super omnem Populum.* Te słowa dzień y noc przez wszystkie czas repetował, od Starzyszych pytany, co by to było? nie obiawił, bity, do Starosty Jerozolimskiego Albina wolany, co by był? nie wyznał, do więzienia wtrącony, bity, iak szalony wypuszczony; a gdy iuż Tytus Miasta dobywał, y Kościół się zajął Salomonów, po murach chodząc wołał: *Vae Civitati & populo, & Templo, & mihi.* W tym punkcie kamieniem z procy rzuconym zabity tenże Jezus wołający. Oprócz tego inne były znaki prognościczne, ruina Jerozolimie grożące, to kometa na Niebie, to brama Kościelna dobrowolnie sama otworzona: to batalia na Niebie o Zachodzie Słońca widziana, to głos namieniony: *Migremus hinc;* to krowa na Ofiarę przyprowadzona w pośrodek Kościoła baranka rodząca, według *Egesippa* Autora. Gdy Tytus Miasta dobywał, y iuż dwa mury złamał, z trzeciego muru na puszczenie strzały stanawszy Józef Żydowin uczony po Grecku, od Cesarza poślany, miał mowę do Żydów ze łzami, żydowskim językiem, ofiarując klemencyę Cesarza Miastu, ieśli by się poddało. W mowie swojej to wyraził, co tu po Łacinie *effertur.* *Parcite aris, parcite Altaribus, parcite domicilio quondam Caesti. Jam enim vos & DEUS ipse deseruit, quia vos pietatis cultum deseruistis, &c. sed qui vos defendebat, ad hostes migravit &c.* Wyliczał im w perorze, że przedtym Egypcyanom, Asyryiczynom Poganóm, BOG wsprzysiał przeciw Żydom, a teraz Rzymianóm *favet* przeciw tymże &c. Służyliście tyle Narodóm, a Rzymianóm nie chcecie? &c. *Scuta & gladios parastis, & hoc adversus Romanos: non talibus armis vincere solebatis &c.* Orabat *Moyfes, & non dimicabat.* Wyliczał daley Żydowskie tryumfy, modlitwą, nie orężem otrzynywane &c. Mówił, iż tu Rzymianów sprowadziła emulacya Hirkana, y Aristibola, dlatego *querela Romanis referenda fuit, non arma*



*arma inferenda &c. Quid igitur adhuc expectatis? an signa Majorum? non ea nobis merita: non ea circa cultum Dei Officia &c.* W obłężeniu tym przez Titusa, skórę z tarczów obdzierali Żydzi, y iedli z głodu. Marya nieiaka z Perei Krainy koło Jordanu leżącej, będąc wtedy w Jeruzalem, bogata, aliàs z głodu tegoż dziecko własne, twarz swą odwrociwszy mieczem pchnęła, część upiekła, drugą schowała: na zapach pieczeni zbiegli się drudzy, dała po kawalku. Posiliwszy się wyrzekła: *Nunquam fuisti dulcior fili, tibi debeo, quod adhuc vivo.* Doniesiono do Tytusa Cesarza, taką okrutną awanturę: na co ręce ku Niebu Cesarz podniósł, wymówił: *Ad bellum quidem venimus, sed non cum Numinibus dimicamus.* Gdy ostatni szturm Cesarz przypuścił, przybyli do niego buntownicy, osobliwie *Johannes* y *Simon*; do których sam Cesarz miał mowę: *Serum nequissimi tempus ad misericordiam, cum jam, quid reservetur, nihil relictum est. Offerbam vobis, & despersistis, diffidentiam putastis, non indulgentiam &c. Parcere volebam, vos non sinebatis &c. Sensistis Romanam virtutem, non bellando, sed moriendo.* Wylicza, iesli wam czerwone morze, Jordan rzeka dały przeysć przez się, toż uczynił Ocean morze dla Rzymianów. Trzech chłopiat ogień nie spalił Babyłoński, y nášzego Mucyusza goley nie spalił ręki &c. *Sacra vestra scire volumus, sed benoravimus. Pompejus Templum cepit, sed non diruit &c. Veni ad bellum specie terrentis, affectu rogantis. Quoties à manibus vestris vocavi exercitum? quoties postea à penetralibus Templi retraxi? quoties restinxi incendia? Quid adhuc statis armati, quasi daturi Leges, non accepturi? W tym Żydzi prosiłi, aby im z całemi Familiami wynieść z Miasta godziło się. Na co Cesarz: *Etiamne nobis conditiones imperabitis? Jak tandem dobyta, zburzona Jerozolima, wiele Żydów zginęło, opisałem w Części II. Aten tytuł Jeruzalem. We czterdzieści lat po wyściu z Egiptu, y po błakaniu na puszczy, weszli Żydzi do Ziemi obiecanej, y do Jeruzalem, y znowu w lat 40. po śmierci Chrystusa, z niego wygnani. Proszę y to uważać z wielkim nad Boskiemi sądami podziwieniem,**



iż Żydów przed oblężeniem, weszło do Jeruzalem dwa milliony 70. tysięcy; a ci wszyscy, to głodem, to ogniem, to mieczem wygineli, to zabrani w niewolę. Iż Chrystus za 30. srebrników tu przedany, tedy podczas tego oblężenia po 30. Żydów za ieden srebrnik sprzedawano, 30. tysięcy ich tak przedało Żołnierstwo: Ze Chrystus tu łowiony, łwione wielkie mnóstwo Żydów. Chrystus więziony, a Żydzi murem nowym też zawarci byli: Iż Chrystus tu pragnął, Żydzi z głodu skórę, gnóy z gołębników iedli, y dzieci: Ze Chrystus tu ukrzyżowany, Żydów co dzień po 500. obiezano, że aż miejsca y Krzyżów nie stawało: Chrystus ieden tu zamordowany, a Żydostwa iedenascie kroć sto tysięcy tu stracono. Y to rzecz podziwienią godną: że Tytus właśnie wziął Kościół Jerozolimski w Sabasz 4. *Augusti*, a na zaiutrz spalony 5. *Augusti*, podczas Ofiary Jojariba Kapłana: *aliàs* w ten sam dzień, w który y Nabuchodonozor Monarcha Babyłoński, przez Nabuzardana Hetmana swego, 4. *Regum capite ultimo* § 8. ten był także Kościół sprofanował, także gdy Familia tegoż Jojariba, koley swą w czynieniu Ofiar czyniła; y właśnie wtenczas, gdy Kantorowie spiewali ten sam wiersz Psalmu: 93. *Reddet illis iniquitatem ipsorum. Et in malitia eorum disperdet eos, Dominus DEUS noster;* iako wywodzi *Iosephus* Historyk Żydowski. Ten Kościół Salomonów u Izaiasza Proroka *cap: 14. § 13.* zowie się *Mons Testamenti*, bo był na górze, y w nim było *Testamentum*, to iest Arka Przymierza z tablicami Zakonu. Zowie się y *Latara Aquilonis*, iż iest od Północy. Żydzi gdziekolwiek się znajdowali, iako to y w samey niewoli ku temu Kościołowi twarzy swe obracali na Modlitwie zoltaiąc: *Daniel fledebat gēua sua, contra Ierusalem,* będąc w niewoli u Babyłończyków, *Danielis 6. § 10.* Kościół ten po Babyłońskiej ruinie, choć restaurowany przez Ezdrasza, nie był równy owemu Salomonowemu, iako mówi Aggeusz Prorok *cap: 2. § 4. Quis vidit Domum istam in gloria sua prima?* Według Marka S. *cap: 13.* z dyspozycyi zemsty Chrystusowej z Kościoła



ściola tego: *Non relinquetur lapis super lapidem*, iakoż za Tytuśa z fundamentów rozrzucony: a co ich zostało, w lat 300. aliās Roku 362. *Julianus* Apostata Cesarz do szczętu kazał wyrzucić fundamenta, nowy *de radice* zakładając Kościół, y te nowe fundamenta w nocy trzęsieniem ziemi, piorunami prepediowane, według *Ammiana lib: 8. S. Chryzostoma, Nazianzena*. Za Antychrysta będzie restaurowany, 2. *ad Thessal: 2. § 4. Ita, ut in Templo DEI sedeat, Apoclip: 11. § 8.* Po zburzeniu Jerozolimy, gdy Żydzi znowu rebellizowali, *Ælius Adrianus* Cesarz ich uśmierzył, inną Ierolimę wystawił, *Æliam* nazwawszy, ale ta nie dochodziła połowy starej Jerozolimy, która była długa na milę, od Południa ku północy sytuowana, a szerokość miała między Wschodem, a Zachodem mnieyszą. *Ælia* zaś iuż była nie porządna, lub troche niby kwadratowa; ta długość miała między Wschodem, a Zachodem na iakie dwanaście set kroków, a szerokość trzecią częścią mnieyszą, między południem, a północą. Dawne Miasto nieprzystępne było od południa, dla skał nie równych gory Sionśkiey, które ją otaczały, iako też od strony Wschodowej, dla głębokiey doliny *Josaphat* między dwiema gorami *Oliwną* y *Moria*. *Ælia* zaś, albo nowe Adrianowe Miasto, stało iuż od Południa, za murem, y miało gorę Sion, y pod tą górą leżało. A gdy wszystkie doliny wyrownane były przez Rzymian, łatwiej było przystępne, mianowicie od północy. Długo tak było pod mocą Rzymianow niewiernych, aż Konstantyn Wielki osadził tam Chryścian, wystawił Kościół *Resurrectionis* zamykający w sobie Grob Chrystusow, y znowu kazał zwać Jerozolimą, poniechawszy nazwisko *Ælii*. Odebrali go byli Persowie Rzymianom za Kozroasza, a zaś Sukcesorowie jego oddali, wojną przyciśnieni, wraz z Drzewem Krzyża S. Herakliuszowi Cesarzowi. Wieku VII. to jest Roku 630. wzięli byli go Saraceni.

Kalifa Omar, Należpca Machometa, Saraceni wystawił tam Mezet, nakształt Rzymickiey Rotundy, o siedmiu facyatach, na miejscu



scu Kościoła Salomonowego, imie te po dziś dzień mając, choć nie ma podobieństwa. Który około jest murem opasany, y pięknemi gankami, a w pośrodku sam Meczec. Otoż Bajacze, iako ze mną nie ieden dysputował, niech zważa, że y kawalka muru z Kościoła Salomonowego nie masz. W czterysta lat potym większa część Syrii y Pálestyny dostałszy się pod moc Turków, wtedy Jerozolimá Soltanowi Egypskiemu wydarta, który Turkóm znowu w lát 38. odebrał; a ten podczas Krucyaty spodziewaiąc się iey attaku, popráwił mury y wieże, osadził 40. tysięcy bitnego ludu, oprócz 20. tysięcy zbroynego Obywatela, dawszy im wolność wieczną od podatkow, zawalił żrzodła, studnie, o sześć mil od Miasta Kray spustoszywszy. Tu wszystkich Wiernych była iedna dusza, iedne ferce. Jakób S. Apostoł tu naypierwszy był Biskup; po nim Simeon, za którego, attak był Tytusa Cesarza. Kościół Jerozolimski na Godność Pátryarchalną podniesiony od Witaliulza Pápieża, Roku 552. na Koncilium Konstantynopolitańskim *teste Baronio*: po zburzeniu bowiem Tytułowym miało tylko Biskupów podległych Cezarienńkiemu. Má intraty na 10. tysięcy talerow od wizytujących miejsca SS. od benedykowania świec & *Sudariorum*. Pisze się: z *Bożey łaski* Pátryarcha Jerozolimski, y całej Pálestyny. Koradyn II. Syn Safadyna starszy, Soltan Damaszku y Pálestyny, Jeruzalem cale zburzył, *tollendo occasione* daley iuż woiowania z Chrześcianami, a nie wieżę tylko Dawidową zostawił.

O KOSCIELE GROBU BOZEGO, oprócz tego, com napisał z autentycznych Autorow w Części II. Aten, Xiądz Tomasz Młodzianowski Jezuita, Wielki Teolog, Káznodzieia y Misjonárz Perski, pełen cnót y pobożności, zmarły Roku 1686. pochowany w Krakowie u swoich, lát 22. *incorruptus*, Grobu Bożego ciekawy *Spektator*, gdy z Perskiey Missyi powracał, na Jeruzalem, tak tenże GROB Chrystusów okryślił. Ze Kościół ten nad Grobem Bożym zaczął budować Konstantyn Wielki Roku 326. zleciwszy dozór fabryki Makaryuszowi Pátryarsze Jerozo-



Jerozolimskiemu, y Eustacyuszowi Kapłanowi, na co lat 10. *im-*  
*pensum*; poświęcenie iego pądło na Rok 335. według Baroniusza,  
y trwał ten Kościół, aż do Roku 1009. w którym był zburzo-  
ny od Soltána Babyłońskiego y Egypskiego *Ammiraty*, czyli *A-*  
*zyzego*, a to z racyi, iż Żydzi Francuzcy z Aurelii Miasta przez  
Mnicha, Apostatę, Roberta przez list w kosturze wywierconym  
ukryty, namięnionego przestrzegli Soltana, aby Kościół Jerozo-  
limski Grobu Bożego obalił, uymuiąc Chrześcianóm rację in-  
teressowania się do Mieysc Palestyny. Jakoż to Soltan uczynił  
Kościółowi, iednak Grobowi Bożemu przepuszczając. Ale że te-  
go Soltana, Zona, y sam potym on, byli potajemni Chrześcianie,  
inny wkrótce Kościół z kamienia ciosowego kwadratowego do-  
tychczas stojący wymurowali. *Ademarus* w swoich Kronikach  
coś podobnego pisze, że za Sergiusza IV. Papieża, około Roku  
1012. Żydzi orientalni y Saraceni Hiszpańscy wysłali do Kalify  
Egypskiego, *Hakerna*, aby w Jeruzalem Kościół Grobu Bożego  
zrownał z ziemią, Chrześcian udręczył; co też uczynił. Co ie-  
no Zachodnich uwiadomilo Chrześcian, Żydów wygnali, udrę-  
czyli wzajemnie: Saraceni też cudami przestraszeni wtedy, gdy  
Bethleemski Kościół y drugi Gory *Sion* w Jeruzalem zamysłali  
zruynować, pozwolili Chrześcianom Kościół Grobu Bożego ze-  
psuty wlot reparować, ale ten niebył tak piękny y obszerny,  
jak ow od S. Heleny y Konstantyna fundowany. Saraceni też  
wtedy mieczem y powietrzem od Boga ukarani. Znowu we-  
dlug Spondara Autora pod Rokiem 1589. Machomet III. Ce-  
sarz Turecki Grob Chrystusa Chrześcianom chciał odebrać, y  
OO. Bernardynow zamtąd rugować; ale Posłowie Francuzki  
y Wenecki remonstrowali mu, iż przez ten postępek, wszy-  
stkich na się oburzy Monarchow Chrześciańskich, y wlot De-  
kret ten swoy skassował, nie nowego nie postanawiając od po-  
łudnia ten Kościół na wieżę wysoką, ale daleko była ieszcze  
wyższa, trzecią częścią teraz uietą, iż wszystkie meczety Ture-  
ckie tameczne przewyższała. Cmentarz jest czarnym kamie-  
niem



niem pokryty od samego Konstantyna Wielkiego, wszelkim Nacyom przechodni, przez co jest wycheltany, oprócz Żydow, którym Prawo jeszcze S. Heleny Cesarzowy tego zabraniało, y podziś dzień jest zachowane od Turkow y Arabow, aby się spełniło Proroctwo Izaiafa: *Et erit Sepulchrum ejus gloriosum.* Przed wroty Kościelnemi na prawey ręce jest weyście do Kaplicy wystawioney na mieyscu stania Najswiętszey Panny pod Krzyżem. Z tey Kaplicy jest okno do samego Kościoła, którym ubodzy nie mający czym zapłacić od wpuszczenia do Kościoła, ztamtąd zaglądają ku Grobowi Pańskiemu. Daley troche jest Gora *Moria*, budowaniem opasana, na ktorey Izaak od Abrahama był BOGU ofiarowany; tam mieszka Duchowieństwo Ormianńskie. Drzwi Kościelne Turcy zamykają, samym tylko placącym otwierają: & *quidem* wchodzący Zakonnicy dają 12. talerow, a wychodzący drugie 12. Świeckie osoby więcej. Czas bawienia w Kościele także bywa na wymowie. W Drzwiach Kościelnych są dziury 3. wielkie, ktoremi ieść podają będącym w Kościele. Kościół sam podzielony na Narody. Katolikóm dany GROB Pański, do Greków należy Gora Kalwaryjska, *olim* do Katolików należąca, y chór ich wielki z Obrazami Patryarchów: Mieysce zaś podziemne nalezienia Krzyża S. należy do Ormianow. W Chórze namienionym jest okrąg ieden marmurem wyfadzony, trybem Greckim na ziemi leżący, z napisem: *Tu jest pośrzodek Świata.*

W samym Kościele zawartym, dość pięknym y wielkim, te są mieysca osobliwe. Za drzwiami Kościelnemi, jest kamień wielki, na którym Marye naniazały Ciało Chrystusowe. Ztamtąd odszedłszy, zaraz jest GROB Pański w końcu Kościoła, mający nad sobą kopułę pobitą ołowiem, wspartą na słupach wziętych (powiadają) z Kościoła Salomonowego, przeciętych marmurowych, umyślnie, aby ta Kaplica zbytney, y nie proporcjonalney, nie miała elewacyi, którym kolumnóm, są pomocą do znieśienia ciężaru z fundamentu wynikające mocne podłupią, albo



albo ścianki, na których leży ta kopuła, formą Kościoła Rzymskiego *Pantheona*, *vulgò S. Mariae Rotunde*. Pod tą Kopułą, stoi GROB Pański, okolo niego ocięto skałę, tak, że nie znać, aby tam góra y skała była. Samą skałę Grobu Pańskiego opasano alabastrem, a na wierzchu wystawiono wieżyczkę z drzewa Cedru Libańskiego, y w niej są trzy dziury, albo okna, przez które zaduch od lamp gorejących wychodzi. Z boku, dziurę wybito jedną, którą S. Grzegorz Ormiański niegodnym się śladząc wnieść w sam Grób Pański, mieszkając tam lat 7. zaglądał w tenże Grób, modląc się. Jest przed samym Grobem Pańskim, z teyże skały Przyścionecek z kilkunastu lampami, y kamień, o którym Marye mówiły: *Quis revolver nobis lapidem?* Z tego Przyścionecku niżej się jeszcze zchyliwszy, jest wejście do samego GROBU; gdzie wewnątrz nie masz, ni tynkowania, ni pobielania, tylko szczerą okopconą wykowaną skałą. Te wykucie, albo Pokoik we środku, nie wyższy nad staturę miernego człeka, gdy rękę wyciągnie wszersz na jedną osobę leżącą. W tym Pokoiku jest, iak skrzynia wycięty kamień; gdzie CIAŁO Chrystusowe leżało, marmurem białym iak wiekiem przykryta, y tuwałnią bez *antepedium*. Pali się tam zawsze lamp srebrnych 48. w pośrodku, Cesarza Ferdynandą III. na której z dyamentów wyrobiona litera F. to jest: *Ferdinandus* y z rubinów liczba Kościelna III. to jest *Tertius*. Po bok lampy, Królów Francuzkich, Hiszpańskich, Cara Moskiewskiego, Hospodarów Wołoskich. Polskiey lampy nie masz, y Xiążąt Radziwillów była wtedy zdjęta. Każda oliwą nalana, od swoiey tylko Nacyi komu innemu nalewać nie należy, iako y Mszy S. w samym Grobie nie odprawiają, tylko Katolicy, y z ich konsensem czasem Ormianie. W mieyscach do Greków należących, Grecy nam celebrować bronią. Mieszka tam Zakonników naszych Bernardynów po dwunastu, czasem mniej, którzy chór tam trzymają z muzyką na pozytiwiku, mają y dzwonek (co *mirum*) przy swey Zakrytyi, nim się konwokuiąc na Nabożeń-



stwo; Grecy mają klepadło, Ormianie deszkę za dzwonki. Do GROBU Pańskiego idących, dwie rzeczy porywają: wielkie podziwienie y strach. Cesarz ieden Turecki z Mechy powracając, nawiedził w Jeruzalem GROB Chrystusow, y był zdziety strachem y zawołał: *Wielka różność Grobu Chrystusowego, od Grobu Machometowego!* Trwał przez lat kilkaset cud ten przy Grobie, po Męce Pańskiey, że z Soboty na Wielkanocną Niedzielę wypadł ogień z Grobu Pańskiego: ale ten cud od wielu lat ustał. Grecy iednak y Ormianie tam pletą, iż na ich Wielkanoc ten się cud dzieie po dziś, ale to fałsz y balamu. Stwo Greckie. Pozor iakiś czyni Patryarcha z ludem o ogień Ducha S. prosząc, ale go mają z krześwa nie z Nieba; iako ieden ciekawy tego dociekł, y sam ieden Patryarcha Paszy chcącemu na cud ten patrzeć przyznał się, iż to była kápca prostego ludu. Wyszędłszy z Grobu Pańskiego po lewey ręce, są dwie pieczary, nakształt piecow piekarskich; w których byli pogrzebieni: *Jozef z Arymatyi y Nikodem.* Po prawey ręce, jest miejsce, gdzie Pan Chrystus pokazał się w osobie Ogrodnika S. Magdalenie. Po tey samey stronie, wstępują przez kilkanaście Stopniow, na GORĘ KALWARYISKĄ, która także jest tym Kościołem zawarta y zewsząd Kamieniem ofutrowana, tylko po boku zostawiono dziurę na widzenie przepadlin w skałę, gdy się przy śmierci Chrystusowey ziemia trzęsła. Tam na Gorę wyszedłszy, cała *superficies* iey, jest pawimentem różnego marmuru ułożona, tu bliżej jest dziura w pawimencie tym, w ktorey był Krzyż postawiony Chrystusow, y gdzie Krew z Krzyża spływała. Zramtąd zstąpiwszy w prawey teyże stronie na kilkadziesiąt łokci w głąb jest miejsce, gdzie S. Helena Krzyż Pański znalazła. Tam kanapka wykuta z kamienia, gdzie też S. Helena siadywała, patrząc na robotników, y płacąc im. Peregrynacya Chrześcian do Grobu Pańskiego y innych miejsc SS. importuje Cesarzowi Tureckiemu do skarbu co rok trzydzieści tysięcy Cekinow, to jest złotych 60. tysięcy, Xiaże Radziwiłł.

Za



Za Antychrysta zreparowane będzie JERUZALEM, a mieszkanie od Żydów pochrzczonych po zabiciu Antychrysta. Wtedy ma bydź obszerniejsze, wtedy nazwane będzie *SANCTUM DOMINI, nec evelletur, nec destruetur amplius*. Ale się to podobno rozumi o Jerozaleem górnym Niebieskim.

Od Wschodniej strony Miasta Jerozolimy, jest góra oliwna, już opisana, o której to jeszcze jest *curiosum*, że według Zachariasza Proroka w Rozdziale 14. w wierszu 4. ta góra na dwie części miała się rozdzielić, na Południe, *aliàs* y na Północ, gdy na niej posilkujący BOG stanać miał: iakoż rozdzieliła się za Machabejczyków, 2. *Machabeorum* 10. X 29. kiedy pięć Aniołów pokazało się na Niebie piorunujących na Antiocha Woysko, iako świadczą *Eusebius, Ribera, Cornelius à Lapide*. Na tej samej górze, wtedy, gdy się Pan Chrystus modlił, a krwawym potem pocil, kwiatki się pokazały, z temi słowy na listkach napisanemi: *O! mors, quàm amara est memoria tua. Egesippus, Marchantius, Lochner*. Z Jeruzalem wychodząc ku Betleem, jest po lewey ręce na pagórku Zamek Dawidów z okopem, ciosowym kamieniem fundowanym, gdzie ceremonia jedna dla Chrześcian, aby nie na koniu, ni na ośle, ni na mule, ale pieszo szli: druga ceremonia, iż trupa po przed bramę Zamku tego niosąc, na ziemi go kładą na znak subjekeyi Turkóm. O Jerozolimie kończąc dyskurs, tu o PATRYARCHACH JEROZOLIMSKICH przydać: że od Roku P. 60. którego życie skończył S. Jakób Apostół, Biskup pierwszy Jerozolimski, aż do Roku 637. którego siedział na tejże Stolicy *Sophronius*, za którego Saraceni wzięli JERUZALEM, było PATRYARCHOW JEROZOLIMSKICH 60. Potym długo *non constat* o Patryarchach, ile *Græci Ruūs*, z racyi tyrannii Saraceńskiej. Aż iak podczas Krucyaty wziął Jeruzalem *Godefridus Bulluonius*, y Krolem kreowany wieku XI. Kreowani byli od owego czasu Patryarchowie Jerozolimscy *Ruūs Latini*, y było ich 30. Pierwszy *Daibertus*, ostatni *Petrus de Palude* Dominikan, za ktorego Jeruzalem odpadło od



Lacinnikow, y iuż tylko tytułarni są tameczni Pátryarchowie Lacinſcy. *Notandum* teſz, że na Katedrze Jerozolimſkiey, ſiedziało *ex Judaismo* oſwieconych, y oſwieconych tu Biſkupow piętnaſtu, aż do Roku 134. ktorego Roku *Adrianus* Ceſarz Zydow całe rugował z Jerozolimy. Odtąd tedy *ex Paganismo* Wiare S. przyioſwszy, byli Biſkupi, iako to *Marcus, Caſſianus, Publius &c.* iako piſze *Eusebius, Hycinthus, Amat de Graveſon.*

**DOLINA JOSAPHAT** leży między Jeruzalem, y górą oliwną, ktoredy bieży potok *Cedron* w morze martwe wpadaiaący. Na tey Dolinie bardziey na początkach powſtaiaćey gory oliwney ſkała wykowana na GROB Nayſwiętſzey Panny, murem, albo Kościołem okragłym opafana, ktory kamieniem (co oſobliwſza) ieſt pokryty; w tey ſkałe wykutey zſtępuiać na dol na 40. ſtopniow ieſt Kapliczka, w ktorey Grob Nayſwiętſzey Bogarodzice, y Oltarzow trzy, *olim* Katolikow, z Odpuſtem y dwanaſtu lampami podczas Mſzy S. tylko palącemi ſię. W Grobie tym kamiennym, według *Damaſcena, y Eutychieuſza, Nieſfora*, była trunna drzewiana z ſzatatami Nayſwiętſzey Dziewicy, przez Juwenaliſa Arcybiskupa Jerozolimſkiego do Carogrodu Marcyanowi y Pulcherii poſtana, tam w Kościele na Blachernach złoſzona: teraz Grob kamienny próżny. Do gory od Grobu idąc, na wſchodach ſą na bokach kapliczki, jedna po prawey ręce z Oltarzykiem, zowie ſię S. Jozefa, Oblubieńca Nayſwiętſzey Panny, druga po lewey takſe z Oltarzykiem SS. Joachimowi y Annie poſwięcona. S. Hieronim mieyſca SS. w Ziemi Świętey opisuiać, nic o Grobie nie wſpomina Bogarodzice, znać, że był obalinami wtedy Miasta zaſypany, aż dopiero odkryty około Roku 457. za panowania namienionych Ceſarzow Greckich, a S. Hieronim umarł Roku 420. pierwey. Jeſt niektorzych zdanie, że w namienionym Kościele Doliny *Josaphat*, przy Nayſwiętſzey Pannie pochowani byli Jey Rodzice SS. Joachim y Anna, y Oblubieniec S. Jozef. O czym obacz Część moia III. Aten między Relikwiami.

W JU.



W JUDEI inne mieysca y Miasła, oprócz opisaných w Cześci, II. Aten, albo krotko wspomnianých, GAZA, to iest Skarb. Miasło Filiſtyńskie dawných czasów, blisko *aliàs* o siedm ſtay od morza Mediterranu, zwane ſkarbem, iż Kambyzes Krol Perſki tam ſwoie był zniósł ſkarby; potym nazwane Gazara, to iest *Pręciſio*, iedne *olim* z pięciu Satrapii, albo Prowincyi Filiſtyńskich. Zwalo ſie niegdy *Jone*, albo *Minôé*, po Hebrayſku *Atza*, albo *Atzan*. Tu ſie wſławił Samſon, Sędzia Zyduwſki, to wylamaniem bramy, y nieſieniem drzwi; to obaleniem Koſciola Dagona, Bożka Filiſtyńkiego, 3000. w nim ruiną zabiwſzy Filiſtyńczykow. Obległ go był Alexander Wielki przez lat dwie, według Kurcyuſza, czyli przez dwa Mieſiące, według Diodora, co iest *certius*, tam poſtrzelony, zruynował go, Krola iego *Betis* koło Miasła włoczył, nazwał *Deferta*. Machabeyczykwie go zrepárowali: a iak uwierzyło w Chryſtuſa, nazwane Konſtancyą, od Sióſtry, czyli Corki Konſtantyna Wiel: według Euzebiuſza *lib: 4. de vita Conſtantini cap: 38.* Tu za Pogan wenerowano *Marne* Boginie; ale iey bożnicę obalić Teodozyuſz Ceſarz kazał. Tu S. Sylwan z trzydziſtu dziewięciu umęczony. Było *olim* Biſkupie, pod Cezarienſkim Biſkupem, która ma prerogatywę, y teraz, choć małe, przecieź ſławne Miasłeczko mające ſwego Xiążęcia *Emira* Baſzę, Turkom hołduiącego.

HEBRON; to iest *Societas* w Podgorzu Judeyſkim, ſławne *olim* Miasło rezydencyą Abrahama tu pochowanego z Sarą y Synami Izaakiem y Iakobem, gdzie Abraham kupił grunt u Efrona za 400. Sikłow ſrebrnych, ile tyle Belgſkich, z dwoiaką iakinią, a to na grob Sary, a potym ſwoy, y Familii; gdyż tam Rebecka y *Lia* pogrzebieni. Zalożone te Miasło przed *Thanis* Miasłem Egiptſkim. Doſtało ſię było Pokoleniu Judy, potym Lewitom, y było Miasłem ucieczki. Krol Dawid tu lat 7. czyli 9. rezydował. Za Chryſćcian podnieſione na Biſkupſtwo. Nakoniec zruynowane, na bliſkim mieyſcu zalożone, inne *Chalis* nazwiſkiem nie ma murow, przecieź doſć kſtałtne Miasłeczko. Zwalo ſię

*olim*



*olim Cariath Arbe*, albo *Mambre* Miasto Olbrzymow, albo *Conval-  
lis Mambre* w Ziemi Chanaan, należące do Amorreyczykow. Po  
Grecku zwane *Tetropolis*, to jest *Civitas quatuor*, niby Czworogrod.  
S. Helena Cesarzowa tu na grobie Abrahama Kościół wymu-  
rowała, teraz z niego Meczec. *BETHLEEM* już opisane, zwa-  
ło się *Lechim*, *Lachem*, *Epprata*, *Bethleem Juda*. Imiona te pobra-  
ło od obfitości, y żyźności gruntow. Jest o pułtory mile na-  
szey od Jeruzalem: zwane u Micheasza Proroka w Rozdziale  
5. § 2. *Parvulus es (vicus) in millibus Juda*, to jest *in Chiliar-  
chiis, aliàs* w Kraiach na *Chiliarchas*, albo na Rządcow Tyśiącznikow  
dispartymentowanych. A S. Mateusz cap; 2. § 6. *è contra* mowi,  
iż przez prerogatywę tam, Narodzonego Chrystusa; *Nequaquam  
minima es in Principibus Juda*. Y u Micheasza Proroka tak podo-  
bno było napisano: *Nequaquam minima es*, bo tak czytali *Orige-  
nes*, *Cyprianus*, *Eusebius*, *Ambrosius*, *Augustinus*, y Arabska wersya.  
Uczynił te Miasto Biskupim Paschalis II. Papięż, a iak zruyno-  
wane *per hostilitatem*, Biskupstwo jest przeniesione do *Clametium*,  
*vulgò Clamecy* do Francyi w Antisiodoreńskiey Diecezji, w Po-  
wiecie Niwerneńskim, nad rzeką Joną. W Betleem, lubo są  
OO. Bernardini, iednak w Staience, gdzie CHRYSTUS naro-  
dził, się Mszy S. nie miewaia y żaden Kapłan Katolicki, tylko Gre-  
cy, ktorzy te miejsce Katolikom wydarli, dobrze Turkom  
zapłaciwszy. Wolno iednak nawiedzać. Bliżko Betleem, na  
gorze są obaliny Klasztoru S. Pauli Rzymianki. Drugie Betle-  
em było w Pokoleniu Zabulon, *Josue cap; 19*. Rozumiecia Geo-  
grafowie, iż iedno to jest, co y Bethulia w Galilei, *aliàs* Betle-  
em Galileyskie na wysokiey gorze *Adrichomius* świadczy, że  
gdy on opisywał Ziemię S. znaki tam były na polu obozu  
Holofernesa, który te Miasto atakuiąc od Judyty pokonany.  
*Judith 6. § 5*. Tu jest Miasto nadmorskie *JOPPE*, z  
portem najławniejszym w *JUDEL*, inaczey *Japha*, to *Ja-  
spha*, po Hebraysku *Jaffa*, *aliàs* piękność, nazwane, na wysokiey  
skale. O ktorym to, oprócz tego, com już *alibi* opisał, przy-  
daię, że Obywatele iego zowią się *Joppitæ*, że tu Wieloryb

evomyit



evomuit polknionego Jonafza, iako mniema *Cornelius à Lapide*, a Rabbini Żydowscy twierdzą, że go wyłożył na brzeg czerwonego morza: *Iosephus*, y *Clarius* mówią, że naład morza czarnego: S. Grzegorz, że na brzeg Niniwy Miasta. Jak Ziemię S. Krucyatowie wzięli byli, po większey te części Miasto; wtedy go Safadyn Soltan Egypski zruynował, Krucyatowie znowu zreparowali, a Saraceni odebrali, znowu oddane Krucyatóm, y zreparowane przez S. Ludwika Króla Francuzkiego, y teraz troche *Splender* dla Portu samego.

Nie daleko Jaffy, było Miasto LYDDA, iedne z iedenastu Toparchii Judeyskich w Pokoleniu *Ephraim*. Za czasów S. Hieronyma zwało się DIOSPOLIS, to jest Jowiszowe Miasto, zwało się y Tygrydą; naostatek nazwane *S. Georgius*, iż tu ten Święty Męczennik cierpiał, y pochowany jest: gdzie mu Justinianus Cesarz wspaniały wystawił Kościół; iako świadczy *Guilielmus Tyrius lib: 7 Belli Sacri cap: 22.* y *Adrichomius in Descriptione Terre Sanctæ*. Tu CÆSAREA Palestyńska, Miasto Pomorskie nad Medyterraniem, albo ad *Mare magnum*, mówiąc stylem Pisma, największe w Judei według Jozefa Historyka, dlatego mocnym *Præsidium* Rzymskim osadzone, *aliàs Legione Romana*, albo *Italica*, vel *Ferrata* od Augusta, pod kommendą *Corneli Centurionis*, gdzie on potym od Piotra S. ochrzcony. Był to Zamek y Antemural Palestyny, zowiąc się przedtym *Turris Stratonis*, ale Herod Askalonita *in honorem* Augusta Cesarza nazwał go *Cesaream*, w nim dla tegoż Cezara marmurowy wystawiwszy Pałac, w którym Wnuk iego Agrippa Heród od Aniola zabity. Tu Filip mieł: tu Pawłowi S. *Agabus* okowy prorokował: tu przed Felixem Festusem Starostą perorował S. Paweł. Wespazian Cesarz nazwał był te Miasto *Flavia Colonia*. Za Chrześcian było Biskupim, potym Arcybiskupim Metropolitąńskim, 20. pod sobą mając Biskupów. Lecz po zburzeniu Jerozolimy przez Tytusa Wigiliusz Papież Roku 153. na Carogrodzkim Synodzie, Jerozolimski Kościół na Patryarchalną podniósł Godność, wtedy tutey-



tuteyszego Cezaryi Miasta Arcybiskupa, Patryarfe poddał, *teste Baronio*. Teraz się zowie *Caczar* zruynowane. Drugie tuż Miasto *Cesarea Philippi*, także w Judei nie daleko Libanu y Jordana rzeki, przedtym zwane *Lais*, *Lesen*, *Laisa*, *Lesa*. *Dan* od Pokolenia, ktoremu się dostało. Potym od Grekow w Syrii panujących zwane *Pan*, albo *Paneas* od źródła bliskiego *Paneady*. Dobyli go 60. Mężów Danitów, gdzie wzięli balwan Michasa jeden dęty, drugi ulany z srebra, *aliàs* z tysiąca srebrników. Pokolenie *Dan* rozprzestrzeniło go było, uczyniwszy granicą pułnocną Ziemi obiecanej, à *Dan, usque Bersabee*. Długo tam Bózków, albo Balwany Michasowe wenerowano, aż ie *Samuel* Prorok pokoletał: na których miejsce *Roboam* wniósł złotego cielca ku weneracyi. Ztąd stało się te Miasto *sub nomine Dan* stolicą zabobonow, przed którego bramę zbiegały się rzeki dwie *Jor* y *Dan*, odtąd biorąc iedne *compositum nomen* Jordan. Potym Filip Herod Tetrarcha, Syn Heroda Askalonity, rozszerzywszy go y restaurowałszy *in honorem* Tiberiusza Cesarza nazwał *Cezareą Philippi*, Cesarza y swoje imie dawszy. A gdy Agrippa Krol Ogradow temu przyczynił Miastu, y budynkow *in gratiam* *Nerona* Cesarza, wtedy panującego, nominował też Miasto *Nerodias*, mowi S. Hieronym y *Iosephus*. Było Biskupim, pod Arcybiskupem Tyru. Teraz cale zruynowane, y zowie się *Belina*, albo *Belenas*, albo *Bolbee*, mowi *Adrichomius*. W tym to Mieście Chrystus Pán uleczył białogłową, krwawą niemoc cierpiącą, dotknięciem szaty swojej. *Matthai cap: 9.* gdzie Statuę Chrystusowi wystawiono miedzianą, cudami płynącą, opisanemi przez Euzebiusza Historyka, *lib: 7. Histor. cap. 14.* y Nicefora *lib. 7. cap 13.* a ia w Części III. opisałem między Relikwiami.

Tu JERICHO Miasto *fusus* już opisałem *alibi*, y to troche o nim mowi się. Było to Miasto Krolewskie ludne: z imienia znaczy iednoż, co y *Luna*. Jozef Zydowin nazywa go *Oza*, Ptolemeusz Geograf *Hierikiem*. Jedne było z dwunastu Toparchii Zydowskich, albo Powiatow, albo Starostw, stojące w Poko-



Pokoleniu Benjamin, od Jeruzalem 150. staj, od Jordanu rzeki 60. Zwane olim y *Ericha*. Obalone z chodzeniem siedmiorakim koło siebie Arki Pańskiej y trąbieniem; *Josue cap. 6.* gdzie Miałtu temu rzeczono: *Sit Civitas haec Anathema*, po Hebraysku *Chêrem*, co znaczy rzecz BOGU tak oddaną, aby śmiercią naturalną, albo moralną, cale zginęła, zniszczała. Kroby go miał reparować w Synu pierworodnym, a potym w innych, miał bydż ukarany: 3. *Regum cap. 16.* y 34. Racya takiej ruiny, iż Izraelitowie osiadaiąc Ziemię sobie obiecaną, to uczynić powinni byli. Za Chrześcian Biskupią było uczęzione Stolicą. Tuż *Nazareth*, to jest *Sanctificata, separata*, Miasto, drudzy zowią y piszą *Natzareth*, to jest kwiat, Miasto w Galilei niższej w Pokoleniu *Zabulon* wystawione na górze, o dwie leuki od *Tabor* góry, o trzy dni drogi od Jeruzalem: gdzie BOG się Wcielił, y mieszkał zataiony, bawiący się cielesstwem z mniemanym Oycem S. Józefem. Ztąd się Chrystus BOG Człowiek zowie *Nazarenus*, a lepiejby *Natzarenus*, według Tłumaczów Pisma S. to jest *Floridus* od słowka *Netzer*, to jest kwiat nasienie, jako go zowie *Izaiah cap. 11.* y 1. *Et flos de radice ejus descendet.* Toż samo wydaie się z tytułu na Krzyżu Chrystusowym danego, chowanego w Rzymie: gdzie jest w słowach Hebrayskich *Notzeri*, to jest *Natzarenus* ( *Floridus* ) a nie *Nazarenus* od słowka *Nazir*, co znaczy *Separatum Sanctum*, iakoby Chrystus był Nazareyskiej reguły, co nie było, bo Nazareyczykowie wina nie pili, a Chrystus Pan pil w Kanie Galileyskiej, y na ostatniey Wieczerzy, &c. &c. Za Chrześcian było Miastem Arcybiskupim, pod Patriarchą Jerozolimskim, stoi nad potoczkiem *Cisson*. Po zruynowaniu iego, Stolica Arcybiskupia przeniesiona jest do Włoch do Apulii, do Powiatu *de Bari* Miasta *Barutum*, vulgò *Barletta*. A Domek Wcielenia Boskiego do Loretu, także do Włoch, do Marchii Akonitańskiej, iakom opisał w Części II. *Aten fol. 170.* Tu *Sichar*, albo *Sichem*, to jest *humeras*, inaczej *Sichma*, *Sichimis*, a Obywatele zwali się *Sichimitae*, na górze *Ephraim* stało, w Kraju



Judeyskim, Samarii; gdzie *Dina* Panna, będąc zgwałcona, dała okazać, że Miałto y Obywatele zburzeni, *Genesis cap: 34.*

Tu Kości Jozefa Patriarchy pochowane, z Egiptu sprowadzone, iako świadczy Jozue Księga w Rozdziale ostatnim, wierszu 32. Była tu Stolica Krolewska Joroboama, nim do Samarii przeniesiona. Rzymianie za swego panowania te Miałto zgruntu zruynowali, inne potem na innym bliskim miejscu założone *Neapolis*, albo *Flavia Neapolis*, według S. Hieronima. Zwano te Miałto starożytnych czasów *Mahoriba*. Było *olim* Miałtem Ucieczki, a za Chrześcian Miałtem Biskupim, teraz Miałsteczko między dwiema górami mizerne.

W SAMARYI Krainie w pośrodku Palestyny leżącej, Judeę *proprie* wziętą mając od Południa, jest Stolicą SAMARIA Miałto, z Hebrayskiego znaczy, *Custodia, adamas*. Inaczej się zowie Sameron, w Pokoleniu *Ephraim*, Jerozolimie od północy założone o 16. leuk od niego, na gorze *Sameron*, od Króla Izraelskiego *Amri*, kupiwszy grunt u Somera za dwa talenta srebra. Mówilem o tym Mieście w Części I. Aten *fol: 322.* Tu przydaje się *scienda*. Ze od tego Miałta pełnego superstycyi y Zydzi się zarządzali, Bałwany wenerując w swoim Kościele Jerozolimskim. Tuteyśi Obywatele emulowali z Jerozolimitanami z racyi Kościoła u siebie bydź prawdziwego twierdzący. Który ich Kościół za czasów Alexandrá Wiel: nieiaki *Sanaballat* Poganin *Horonites* Starosta Samarii, Tefzcz Naywyższego Biskupa *Manassesa*, nieprzyjaciel Judeyski na gorze *Garazim* wystawił, iako *in Monte Benedictionum*, aliàs gdzie *olim* Błogosławieństwo *intonabant* Izraelitowie, blisko Sichem Miałta, gdy z Jozue Wodzem weszli do Ziemi S. *Deuteronomii cap: 11. & 27.* Racya fundowania tego Kościoła, ponieważ był Jerozolimski, ta jest: że ten *Manasses* Arcykapłan wziął był *Nicaso* Poganę, tego *Sanaballata* Córkę, przeciw Zakonowi staremu, y miał bydź przywowny z Kapłaństwa, dlatego mu Tefzcz ten Kościół wystawił, mówi *Iosephus*; który to Kościół w lat 200. po swoiey fundacyi, *Hircanus* zgruntu



tu obálil. Taż Samaria zwałá się *Gabiniorum Urbs*, że iá *Gabinus* był zreparował przed Chrysta przyściem na lat 109. *teste Africano*. Za czasów Chrystusa Pana była spórka między Żydami, gdzie się BOGU prawdziwemu (bo go y tu oprócz Bałwanów czczono) czy w Samarii na górze *Garazim*, czy w Jeruzalem. Ztąd Samarytanka z Chrystusem rozmawiając przy studni, *Joannis cap: 4*. mówi: *Patres nostri in hoc Monte adoraverunt*. Jakoż tak było, bo na tej tu górze, nad *Sichem* Miastem stojący, Jakob uczynił ofiarę, *Genesis cap: 33*. *¶ ultimo* Jozue Hetman także. *Josue cap: ultimo ¶ 1*. Owszem całe dziesięć Pokolenia Izraelskie go tu się na *Garizim* górze w tym Kościele BOGU klaniali, aż do czasów Chrystusa Pana. Ale nie tu, ani w Judei Chrystus kazał się klaniać BOGU, luboby w Jeruzalem należało, bo *Salus ex Judeis est*, mówi jednak, już ze mną przyszedł czas, że *veri adoratores, adorabunt Patrem in Spiritu*. Kościół Samarytański chcąc mieć *in majori prädicamento* Samaritani, Jerozolimskiego Kościoła restauracyą po Babylońskiej niewoli prepediowali Żydom, iako świadczą Księgi 1. *Esdrae cap: 4*. Druga *Esdrae cap: 4*. *¶ 5*. *Tandem* najpierwsi *Samaritani* uwierzyli w Chrystusa, po niektórych z Żydostwa; gdyż tam Filip uczeń Apostolski Wiarę S. opowiadał: *Descendens in Civitatem Samarie, prädicabat Christum, Actor: 8*. *Eritis mihi testes in omni Judea & Samaria*, *Actorum cap: 1*. *¶ 8* mówi Chrystus do Apostół, przy swej do Nieba Ascensyi.

SIDON Miasto Chananeyskie, niegdy Krolewskie, potym w Pokoleniu Afer, przezacny Fenicensów skład nad morzem Meditterranem, założone od Sydona Syna Chanaana, Wnuka Noego, przy początkach góry Libanu w Piśmie S. *Hor* nazwane, od *Tyras* Miasta, stoi na kroków 25. tysięcy, *alàs* około 8. mil Włoskich, z którym było zawsze zkonfederowane, zalecone od robienia purpury; zkad są *Epißeta* u Łacinników *Sidonia purpura* &c. Było za Chrześcian Biskupim, pod Tyryjskim Arcybiskupem; a teraz po zruynowaniu przez Saracenów, Mogunt-



cy Suffragani piszą się, *Episcopi Sidonis*. Podezas Krucjaty Roku 1250. S. Ludwik Król Francuzki będąc sam *presens* na S. wojnie przeciw Saracenóm, zreparował go był, ale znowu zruynowane ręką Saraceńską, zowie się teraz *Said, Seyde*. Sydończykowie Obywatele tuteysii, są inwentorowie Astronomii, Aritmetyki, szkła robienia, według Strabona, y Possidoniusza Autorów. Drugie starożytne Miasto nadmorskie także zkonfederowane z Sidon Miastem, dopiero opisanym TYRUS, na skale *olim* w morzu od brzegu *staj 4. vulgò Sur* w ruinach leżące, *olim* w Pokoleniu *Afer*. Po Hebrayku zwalo się *Sorim*, to jest *tribulantes*, albo *Tsor*, to jest skąta. Imię te Tyrus najpewniey wzięło się od *Thiras*, siódmego Syna Jafeta; założone według Jozefa Historyka 240. laty przed Kościołem Salomonowym, według Bezora Autora zaraz po potopie świata. Zwalo się *Regina Urbium*, *Isaie cap. 23.* Nabuchonodozor Król Babyłoński, lat 13. trzymał go w obleżeniu. Alexander Wielki po 7. Miesiącach obleżenia, ledwie go dobył, y z Insuły uczynił Peninsule; *alias* złączył go z brzegiem, most ułypawszy od lądu do niego, *testè Curtio*. Zażyli y Machabeyczycowie trudności wiele w dobywaniu go, Tyryiczycowie zważywszy Chaldeyskie obleżenie, że ich zgubił wsiadłszy na okręty, zapłyneli ze wszystkim do Kartaginy w Afryce. Oni są, żeglugi *inventores*, pisali się Xiążętami. Hiram purpury pierwszy tu zażywał, według Estyafza: Owczarz bowiem tu tę purpurę upatrzył, widząc, iż pies jego owczarski rybę z skorupy wyjadając, pyłk sobie zafarbował, on potym czapkę ukoloryzował swoją, bardzo się lśnącą: doniesiony do Hiram namienionego, dał *motivum* do łowienia ryb podobnych, farbowania purpur. W Mieście tym, iż na skale stało, nie sadzić, ścieć nie można było, aż nawożono ziemi z lądu, dopiero ogrody szczepiono, budynki stawiono. Był tu Kościół Herkulesow, w nim dwie Kolumny, iedna ze złota lana, druga z szmarągu. Przykuta tu była statua Herkulesa, łańcuchem złotym, aby nie ušla od Tyryiczycow, a z nią *Heroismus* y szczęście Obywatelow.

Wiele

Wiele  
też zta  
to Are  
cheński  
Sidonu  
albo B  
daleko  
Miał  
SA, w  
stwa, z  
zaśtał,  
bil, z k  
rych uz  
przed B  
po wla  
dn poss  
Alex. y  
wani. L  
scach Kr  
SAR  
koleniu  
y Tyre  
Mieście  
afza Pro  
ki y olei  
scian uc  
skim. C  
Francuzk  
phat, ale  
ldac o  
szczęście  
Łacinnik  
rzeczono



Wiele z Tyru tego y Sidonu do Chrystusa przyśta пило; wiele też ztąd Męczenników Świętych u Teodoretą opisaných. Było Arcybiskupim Miastem, teraz zruynowane, *olim* pod Antiocheńskim, potym pod Jerozolimskim Patryarchą. Na granicy Sidonu y Tyru, blisko morza Syryjskiego, jest Miasto BERIT, albo BARUTH, u Łacinników *Berytus*, bardzo zruynowane, nie daleko Antiochii. Za Justyniana Cesarza, tam Prawa uczono. Miało Miasto swego Arcybiskupa. W tym Obraz Pána JEZUSA, w domu od Chrześciana, do innego przenosząc się domostwa, zapomniany; do kąd Żyd się przeniosłszy, gdy Obraz ten zastał, z drugimi biczował, koronował, ukrzyżował, Bok przebił, z którego Krwie wiadro wypłynęło: wielu nią ślepych, chorych uzdrowionych. Wszyscy tam będący Żydzi uwierzyli, przed Biskupem wyznali, Bożnica na Kościół poświęcona, Krew po wszystkich prawie rozestana Kościołach; pamiątka tego cudu postanowiona ku czei, dnia 9. Listopada. Atanazy Biskup Alex. y Koncilium Niceńskie *actu 4. Nadosi 9. Novembris, Szentywani*. Działo się przed R. 336. Jeśli tedy w niektórych miejscach Krew Chrystusową prezentują, może być ztey samey cząstka.

SAREPTA *Sidoniorum*, to jest *angustia buccellæ*, Miasto w Pokoleniu Afer, na brzegu morskim Meditteranu, między Sydonem y Tyrem Miastami, nie daleko *Eleutherus* rzeki. W którym Mieście według trzecich Ksiąg Królewskich, a Rozdziału 17. Eliasz Proroka Wdowa Sareptańska głodnego posiliła, za co mąki y oleju iey nie ubywało, dziecko zmartwychwstało. Za Chrześcian uczynione Miastem Biskupim, pod Arcybiskupem Tyryjskim. *Cessit in titulum Suffraganóm Tornaceńskim w Belgium Francuzkim*. Jedni go, iak to *Zeglerus* nazywa, *Tsarpband* y *Sarphat*, ale pospolicie *Saphet*.

Idąc od tych Miast po nad Meditteranem morzem, stoi sławne szczęściem y nieszczęściem Miasto PTOLEMAIDA, *Ptolemais* u Łacinników, tym imieniem od Ptolemeusza Króla Egypskiego rzeczone, nad rzeką *Beleus*, *vel Belus*, inaczej zwane *Asaph*, *Akra*,

Ha-



*Hakum, Accho, Acco, Ace, Accon, Abyron, Aclipos, Colonia, Claudia,* od Krucyatow *tandem* rzeczzone S. Janem z Akry. Jest w Pokoleniu *Afer*, nad brzegami morza położone, trzema stronami swemi, dwiema na Południe, trzecim ku Wschodowi: koniec polegał na skale ku morzu od Zachodu, gdzie się wąsko kończyło, y stykało z wieżą *Muscarum*, to jest Muszą: gdzie (powiadają) był *quondam* Kościół Beelzebuba *Dei muscarum*, a potem była latarnia morska przy porcie. Opasane było murem mocnym z przymurkami y fossami szerokimi y głębokimi z wielu wieżami. Jedna z nich ku Wschodowej stronie, była niby Zamkiem y fortecą. Miasta, zwana *Turris damnata*, z racji suppozycji ludu trzymającego, że tam zrobione *olim* 30. srebrników danych Judaszowi za Chrystusa Pana. Pola leżą piękne koło Miasta tego, kończące się górą *Saron*, o dwie mile od Miasta od Północy, a drugą górą *Karmel* od Południa w takieyże dalekości. Od Wschodu dwie rzeki płynie od gór *Galilejskich*; jedna przez środek Miasta do Portu; druga namieniona *Beleus*, albo *Belus* na pól 300. kroków od Miasta; w której niby w pół biegu, jest niby staw, albo Jezioro *Palus Cendevia*, od Pliniusza nazwane, w okragłości na lokci 100. pełne z gór piasku nanieśionego wiatrami, który się w szkło obraca w ogniu, *alib* w bryłę, niby kryształ przezroczystą: a kawalki tegoż kryształu nad brzegiem jeziora porzucone, znowu biorą na się naturę piasku. Na polach koło *Ptolemaid*y, są dwa pagórki, jeden z nich *Turon*, drugi pagórek meczetowy za rzeką *Beleus*, gdzie prócz Meczetu widać grób stary *Memnonis sepulchrum* zwany. Te *Ptolemaid*y Miasto odebrał był *Omar* Następca *Machometa* *Pseudo-Proroka* Chrześcianom Roku 636. *Baldwin* II Król *Jerozolimski* podczas Krucyaty odyskał u Saracenów Roku 1104. po trzyletnim obleżeniu ale znowu *Saladin* Soltan Egypski podbił sobie, temu odebrał *Gwido*; *tandem* Saraceni: y tak zruynowane, że ledwie tam było na półtoraśta domów. Ma przecież Port dobry. Tu Chrześcianie Krucyatowie po wzięty przez Saracenów *Jerozolimie*

zolimie  
BERIA  
skim, to  
tipa, in  
włzy.  
Pokolen  
Za Chr  
wielka  
Autor  
tey oko  
Drzewo  
bo Galg  
Mialto  
od Jeric  
elitowie  
inney p  
pierwey  
było do  
iako po  
co jest  
jest nie  
anóm P  
nayıpiew  
dany od  
pierwey  
pierwey  
Astaroth,  
Zburzyli  
sto Bebel  
jest nie.  
Pokoleni  
ASCA  
trapii Fil



zolimie, Stolicę Królestwa Jerozolimskiego założyli byli. **TI-BERIAS** Miasto nad ieziozem *Genesareth*, które morzem Galilejskim, to Tyberiackim się nazywa, tak nazwane od Heroda Antipa, *in gratiam* Tyberiusza Cesarza, wprzód go rozprzestrzeniwszy. A przedtym zwało się *Cenereeth*, albo *Genazareth*, stało w Pokoleniu Zabulon, niegdy Stolica Galilei, iedne z kraiu *Decapoleos*. Za Chrześcian było Biskupim, zwane Tabarią. Tu Zydowska wielka była Synagoga. Ztąd wyszedł *Jehudah* Rabin sławny, Autor Talmudu. Pod tym tu Miastem podczas Woyny Świętey około Roku 1187. Krucyatów woysko zniesione, Krzyża S. Drzewo wzięte przez Saracenów zwycięzców. Tu *Galgala*, albo *Galgals*, to jest *rota*, albo *Gilgal*, *Galal*, co znaczy *remotionem*, Miasto w Pokoleniu Benjamin, o 50. od Jordanu, o dzieścięć od Jerichá ku pulnocy, wiele stanowiskami wstawione. Tu Izraelitowie wyszedłszy z Egypskiej niewoli, po 40. letniej, co raz inney po puszczy sytuacji, wszedłszy w Ziemię obiecaną, najpierwey staneli: tu manna spadać z Nieba przestała, bo chleba było dosyć, tu się obrzezowali y starzy, na puszczy tego czynić iako podróżni nie mogąc; ztąd też te Miasto nazwane *Gilgal*, co jest *remove*, że tam *remotum opprobrium*, aliàs *preputium*, to jest nie obrzezowanie, przez które Zydzi podobni byli Egypcyanom Poganóm: tam y *Pascha* po obrzezaniu obchodzili, tam najpierwey *Tabernaculum Mosaicum*, aliàs *Namiot*, Przybytek składany od Moyżesza, według Boskiego rozkazu wystawiony, najpierwey stanął, a w nim Arka Pańska. Tu to Izraelitowie najpierwey wpadli w Bałwochwalstwo, *Baala* Bożka wenerując, y *Astaroth*, iako świadczy Ozeasz Prorok *cap: 9. Judic: cap. 3. & 7.* Zburzyli te Miasto Assyrycykowie, *Amos cap: 5. & 5.* iako y Miasto *Bezel*, to jest Dom Bogów; które potym nazwane *Aven* to jest nic. Było te Miasto w Pokoleniu Judy, ale się z dzieścięciu Pokoleniami udało za Izraelitami, y zginęło.

**ASCALON**, albo *Ascalo* Miasto pomorskie, iedno z pięciu *Satrapii* Filistyńskich, o 520. staj od Jeruzalem, do Palestyny potym



tym należące, Biskupie pod Patryarchą Jerozolimskim, *ulgò Scalonu*. Dobył go był Alexander Wielki; potym Jonatafz Machabeyczyk, i. *Machab. cap. 10.* wraz z Miastem Akkaron, y Azot. Potym restaurowane. Z tego Miasta rodem był Herod *Afcalonita*, co dzieci pozabijał. Mury Miasta tego obalił był Saladin, ale zreparował *Richardus* Król Angielski, *teste Tyrro*.

*Na których miejscach stało, Tabernaculum Moysis z Arką Pańską?*

Jak pod górą *Sinai*, na puszcy z Boskiego rozkazu Przybytek, albo Namiot, albo Kościół noszony, y składany, uformowany był, y Arka Przymierza, tak wszedłszy Izraelitowie do Ziemi obiecanej, nayspierwey lokowali go w *GALGALIS*, iuż opisanym dopiero; a wkroczywszy w śródek Ziemi *S.* lokowali też Święte rzeczy w Mieście *SILÓ*, na górze tegoż Imienia w Pokoleniu *Ephraim* od pułnocy Jerozolimie stojącej, odległej od Jeruzalem na trzygodzinną drogę, teraz się zowie *Mons Samuelis*, a według *Borcharda* ma Imię *Rama*. Tu stał Przybytek ten, aż do czasów Dawidá Króla; który gdy uchodził przed *Saulem*, przeniesiony jest tenże Przybytek Pański na górę *NOBE* Miasta Kapłańskiego, i. *Regum cap. 21. v. 22.* a to unikając Błowohwałstwa, y innych zbrodni Izraelitów. Ale iak y *Nobe* Miasto *Saul* zruynował, przeniesione jest *Tabernaculum* te do *GABAON*, i. *Paralipomenon cap. 22. v. 29. & 2. Paralip. cap. 1. v. 3.* *Gabaon* te było Miasto duże Królewskie, Obywatelów mające mocnych w Pokoleniu *Beniamina*, o *staj 50.* od Jeruzalem, teraz się zowie *Garaan dadid*. Było to przedtym Miasto *Heweow*; z któremi, iako z iednym Chananeyjskim Narodem *BOG* paktu zawierać zabronił Izraelitom, *Exodi 34. v. 12.* chyba żeby same Miasta się poddały, według *Rabinów* y *S. Augustyna*. Ci *Gabaonitowie* ubrawszy się w *piitacia*, to jest w kawalki, łaty, przyszlizli do *Jozuego*, udając się za *Syrów* y *Arabow*, dalekich przychodniów, aby pod pretextem innych Narodów, nie Chananeyjskich, mogli byli zawrzeć z Izraelitami przymierze; iakoż zawarli, y mieli dotrzymane, lubo Izraelitowie im przysięgi do-  
trzymać



trzymać nie powinni byli, iako zdradą dostąpioney, & *errore in persona*, według S. Augustyna y Abulenfa. Ale sam Pan BOG potym pokazał, iż to *paſta* były *rata* & *grata*, ile w pokornych y poddających się choć tą sztuką *Gabaonitach*, kiedy Saula trzyletnim ukarał głodem, z racyi, *quia occidit Gabaonitas* już nie rychło potym. 2. *Regum cap. 21. § 1.* Tandem z góry tey *Gabaon*, Salomon Król przeniósł *Tabernaculum* do Jeruzalem na Fest sam *Scenopegie*, to iest Kuczek Żydowskich, do nowego Kościoła y schowane *reverenter* przy boku *Sanctuarii*, a pod wojnę *Assyryiską* w górze *Nebo* schronione z Arką przez Jeremi-  
aſza, 2. *Machab. 2.*

GARIZIM y HEBAL, góry bliskie siebie w Pokoleniu *Ephraim*. *Garizim* blisko Miasta *Sichem* w Kraiu *Samaritii* ku Południowi: gdzie potym był Kościół *Jerozolimskiemu* podobny dla *Samaritanów*. Na tey górze *olim* sześć Pokolenia *Izrael*skiego Ołtarz y kamienie postawiwszy z Prawem Bożym, stanęło po prawey stronie, a drugie sześć Pokolenia lokowawszy się na drugiey górze *Hebal* dopiero namienioney, te czynili ceremonie. Na dole między temi gorami z Arką Pańską stali Kapłani, y obrociwszy się ku górze *Garizim* wyliczali 12. *Benedykcyi* na utwierdzenie Przymierza, między Bogiem, a ludem, mających zplywać na obserwujących Boskie *mandata*, na co stojący na górze *Garizim*, odpowiadali, *Amen*, to iest *Fiat*: Odtąd ta góra nazwana była *Mons benedictionis*. Obrociwszy się zaś namienieni Kapłani ku górze *Hebal*, na lewey stronie wyliczali 12. przekleństw, na nie obserwujących Boskiego Prawa, ztąd ta góra nazwana *Mons maledictionis*. A to uczynili *Izraelitowie* na pierwszym wstępie Ziemi Świętey. Nie opuszczam tu y Zamku *MAGDALUM* na brzegu morza *Galileyjskiego*, gdzie *Magdalena S.* u tamecznego Pana służąc *pro Concubina*, imie te wzięła, własnym zowiąc się imieniem *Maria*. Zaszła tam od Siostry swey Marty z *Betanii* za swawolą. Tandem na pożegnanie się z Ziemią Świętą wstępuję na górę *THABOR* w pośrodku *Galilei*  
Sss  
stoją-



stoiący w Pokoleniu Zabulon; która powstała z środka szero-  
kiej równiny, idąc na 30. stą do góry, *aliàs* na półtory mile  
Francuzkiej. W oczach żeglujących, iako *Pharus* się odkrywa  
z daleka: z niej wielką Część Ziemi S. z daleka widać, *aliàs* pola  
Galilejskie morze, y Tyberiade Miałto, wszystek bieg Jordana  
rzeki. Spód sam góry tej, jest iák pod cyrkul, y im daley  
wynosi się, tym co ráz mnieysze kółka czyniąc, formę pyramidy  
okrągłej reprezentując; na wierzchołku mając równinę na 26.  
stą w około. Jest przykra, od północy żadnego przystępu nie  
przypuszcza: z innych stron ścieżkami wąskimi wstępna. Od  
Zachodu y Południa wielką liczbę drzew rozmaitych zawsze zie-  
lonych, pełnych różnego owocu, y ptastwa pod umbrą trele wy-  
śpiewujących ma dostatek. Ziemia pod drzewami okryta zie-  
lem y kwieciem różnymi, odor miły czyniącym. Z pod tej go-  
ry strumień *Cison* wynika, czyli rzeka, *vulgo* *Madefver* zwana, ie-  
dnym kanałem swym w morze wielkie wpada, drugim w mó-  
rze Galilejskie, albo Tyberiackie wlewa się. Bywał Zamek nie-  
gdy, na wierzchołku tej niegdy góry, w równinie onej; którą  
*Josephus* w dni 40. mocnym murem kazał być opasać, broniąc  
się Rzymianom, iako sam pisze *lib. 4. de bello*, którzy go dosta-  
wszy, z ziemią zrownali. S. Helena potym tam Kościół wymu-  
rowała, iż się tam Pan Chrystus przemienił, y dwa Kłasztory,  
dla Moyżeszów, y Eliaza. Zachowali y szanowali te SS. miejsca  
Chrześcianie; Saraceni, Turcy háracz brali, potym ztamtąd. Ale  
Saladyn Soltan Egypski, zostawszy Panem góry, po bitwie  
pod Tyberiada, kazał ie z gruntu poznościć y ludzi. Koradyn  
Synowiec jego postawił tam Zamek na miejscu Kościoła od S.  
Heleny, *olim* erygowanego, y na miejscu Kłasztorów owych, z  
siedmiudziestą y siedmiu basztami, za Jana z Bryenny Króla Jero-  
zolimskiego, ośadził mocnym ludem, którzyby od tej góry *Tha-*  
*bor*, aż do Ptolemaidzkiej przez mil 7. Kray pustoszyli. Krucyato-  
wie chcieli dobyć tego miejsca, y już byli wzięli wierzchołek  
góry, *tandem* odstąpili przy nieczgodzie: był przy tym szturmie



y Patryarcha nioſący Drzewo Krzyża S. ale nie nie wſkórał. *Joſephus* zowie tę gorę *Itabyrium*, *Polybius*, *Maſtoim*, Tu *CAPHAR-NAUM* to ieſt *ager penitentiae* Miąſto Galilei, bliſko morza Tyberiackiego y Miąſta nad brzegiem Jordanu. Miąſtem ſię zowie Chryſtuſowym, iż nayeczęſciey tam przemieſzkiwał. Niedaleko ztąd y od *Bethſaidy*, ieſt *Mons CHRISTI* Gora Chryſtuſowa, na ktorey Kazania miewał do Apoſtółow, y modlił ſię.

*RHODUS* to ieſt Wyſpa nowa, na Południe Natolii na morzu Mediterrańskim, pod Niebem zawsze iaſnym. Zwała ſię przedtym *Ophiuſa*, od wielu węzów, to *Aethera Stadia*. Był tu ſmok ſrogi, na ktorego Kawalerowie Rodyiſcy odwagi zażyć chcieli, ale *Magiſter Ordinis Helion de Villa nova* zakazał, iż ich wiele na tey imprezie zginęło, aż go *Deodatus de Gazon* uchodził, iakom wywiódł tę Hiſtoryą w Częſci I. Aten fol: 498. Zwana Inſuła cała od *Rhodus* Miąſta założonego 700. laty przed Chryſtuſem narodzonym, na pagorku przez *Foroneſa* Króla Argiwów. Port ma dobry, do ktorego iedna tylko wnieść może galera: Przy weyſciu ſą dwie wieże na dwóch ſkałach; na których przedtym ſtał *Coloſſus Solis Rhodius*, iedną y drugą nogą ſpieżowy, koſztuiący 300. talentow. Po między nogi iego chodziły ſtatki morſkie; tandem trzęſieniem ziemi obalony, ſtał tylko lat 56. *Plura* o tym w Częſci I. Aten między cudami ſwiata, *titulò* *Swiat ſwój*, czynił dziwy.

*CYPRUS*, to ieſt *Pulchra*, Wyſpa nayobſzernieyſza na morzu Mediterrańskim bliſko *Cilicii* y *Syrii*. U ſtarożytnych Geografów zowie ſię *Ceraſtis*, *Amathuſa*, *Mejonis*, *Sphecia*, *Acamantis*, *Salaminia*, *Cornua*, z racyi wielu kopów, aliàs ſkał wierchowatych, nakſztalt wieżów. W Piſmie S. zowie ſię *CETHIM*, od Wnuka *Jafeta*, tak rzeczona. Ale Tłumacze Piſmá S. generalnym tym terminem nazywaią wſzyſtkie zamorſkie Kraie, reſpektem *Judei*, albo Wyſpy morza *Mediterranu*: iak *Wloſi* *Nacye* za *Alpes* górami mieſzkaiące, vg. *Niemców*, *Gallów*, *Anglików*, *Węgrów* &c. nazywaią *Transalpinos*, *Transmontanos*. Sub nomine tedy



*Cetlim*, Cypr, Włochy, Grecya, Macedonia, inkludują się, według S. Hieronyma. Innym się zdaie, że w Macedonii jest góra *Cetlim*, y Miasło; Innym zdanie, a te lepsze, że na Wyspie Cyprus, było *Citium* Miasło starożytnych czasów, od którego cały wysp *Citica* nazwany, a zatym Król Cypru, czyli *Citiorum*, był inny od Króla Macedońskiego, gdyż według Plutarcha Król Cycieow (musi być Cypryjski) Alexandrowi Wielkiemu Macedonowi darował miecz. Ci tedy *Citei*, czyli *Cetbei*, *vel Cithiei*, wyszli z Fenicii, według Cicerona *lib. 4. de finibus*. S. Epifaniusz Biskup Miasła Konstancyi na tej samej Wyspie *Cyprus Heresi 30.* Cycieow zowie *Cyprius & Rhodios*, y daley mowi, że y w Macedonii rodzaj Cypryiczekow y Rodyczekow rozkrzewił się, y mogli się zwać Kray *Citium*, *Cetlim*, a Obywatele *Citienses*. Gdyż Księga 1. Machabejska w Rozdziale 1. y w wierszu 1. mowi, że Alexander Wielki, *qui primus regnavit in Græcia, egressus de terra Cetlim*, to jest z Macedonii y Grecyi, których oboch Państw był Królem, to *Sucessione*, to *jure gladii*. Perseusz, czyli *Perses*, także w Księgach tychże 1. Machabejskich w Rozdziale 8. w wierszu 5. zowie się *Ceteorum Rex*, nie inny, tylko Macedoński, którego *Paulus Æmilius Rzymiski Consul* pokonał. A tak *Cetlim* y *Citium* za *Mediterranem* y na *Mediterranie*, osobliwie *Cyprum*, *Macedonie* y *Grecyę* znaczy. Miała ta Cypru Insula Królów swoich, potym Rzymianów za Panów, potym Greków, *tandem* Turków. *Richardus* Król Angielski podczas Krucjaty, tam falamami zapędzony morskimi, wygnał Izaaka Kommena za niepodściwe zamiysły ku żonie swojej. Przedał potym Wyspę tę Templarzom za 100. tysięcy talerów bitych: za rok nazad mu oddali; a on znowu za tę kwotę przedał Gwidonowi *de Lusignano* Królowi Jerozolimskiemu, *sub conditione*, aby ustąpił pretenzyi do Królestwa Jerozolimskiego, już wtedy upadłego. Ostatnia z tej Familii *Karolotta* wydana za Xiążęcia Sabaudii, wniosła mu w posagu tytuł Królestwa Cypru; którego tytułu Sabaudyiczekowie zażywali, aż przez Traktat Wiedeński za Karola VI. Cesa,



Cesarza zostali Krolami Sardynii. Jednak Jakob Syn Gwidona Lusignana Krola namienionego uzurpowal Cypru, z Corką Kornara Szlachcica Weneckiego ożeniony. Z ktorych spłodzony Syn, zszedłszy *sterilis*, uczynil Wenetow Panami Cypru; Insuly á tym, Selim II. Cesarz Turecki Roku 1571. wydarł *per potentiam*. Aerya na Cyprze Insule nie zdrowa; ale obfitość wina, cukru, szafrau, pszenicy, bawełny, miodu, to pokrywa. Obywatele mocni, woienni, ale to zle, że różney Religii, to Ormiańskiey, Koptyjskiey, Maronickiey, Nestoriańskiey, Georgianiskiey, Jokobijskiey. S. Paweł z S. Barnabem ( tu umęczonym w Salaminie, albo Konstancyi Mieście ) Wiarę S. temu opowiadali Krajo- wi. Tu się znayduie *Amiantus* kamień, ktory potłukłszy w mo- żdziejzu może prząść na nici, y płutna robić, ktore w ogniu nie- goreie, owszem się czyści iak w praniu. Tu Stolica *Nicosia* da- wnych Krolow: *Fama Augusta* z Portem: *Constanzzo*, aliàs *Constan- tia olim* Salamina zruynowane Miasto, niegdy Katedra S. Epi- faniusza Biskupa, Autora książki *de Heresibus &c.* *Basso* Miasto, niby to, *Paphus*, lubo odległe o mil 7. gdzie *Venus* Bogni pię- kności, y nieczystości, miała wielką, cześć za Pogan, ztąd zwa- na *Paphia Venus*. Tuż na morzu Archipelagu Wyspa CHIO, teraz *Scio*, olim była Genuńczykow, potym Turkow, znowu Wenetow, *tandem* Turkow. W Stolicy *Chius*, *vulgò Scio* mają- cey do siebie 15. wsi należących, są Obywatele Turcy, Łacin- nicy, Grecy z Biskupami swemi, są Klasztory Panieńskie. Bia- łogłowy tu piękne, wina dobre. O mil 7. od Miasta *Scio* w skaie iest szkola, ( powiadaia Homera ) gdzie są siedzenia wy- kutę koło Katedry. Ale czy ta *Chius* Wyspa iest Oyczyzną te- go tak głównego Greckiego Wierszopisa? czyli *Smyrna*? czy *Rho- dos*? czy *Colophon*? czy *Salamina*? czy *Argos*? czy *Ateny*? nie można dociec, gdyż te siedm Miast namienionych o niego certowały, sobie go każde przyznaiąc. Smyrny Miasta Obywatele, Oltarz mu, czyli Kościół u siebie wystawili; a na *Chius* Wyspie była *Familia Homeridarum*. Na tey tu Wyspie zbieraią ziola dla Dam

Sara-



Saraju Cesarza Tureckiego, by niemi sobie polerowały zęby, by ie wyszczerzały swawolnice, czarta niewolnice.

Tuż na Archipelagu iest Wysep CO, albo COOS, lubo COS *ab ovo* zwana od Grekow, po Turecku *Stanco*, *Lango*, blisko Wyspu Rhodu razem z nimi wzięta. Stolica Wyspu olim, *Cos*, albo *Coa* Miałto! teraz *Stanco*, dziwnie przedtym bogate. W Kościele tuteyszym była statua Wenery, do Rzymu potym przeniesiona, za co Obywatelom August Cesarz Rzymski roczny trybut 100. talentow opuścił. Tu się urodziła *Pamphilia*, iedwabnych robaczkow inwentorka, tu się *Apelles* główny Malarz urodził, w Efezie mieszkający, od ktorego tylko samego Alexander Wielki chciał być malowany, y temu swą Metresę dał za żonę; zkąd się zowie *Apelles Cous*. Z tej Insuly *Hypocrates Cous* Medyk sławny, żyjący lat 104. od Artaxerxesa Krola Perskiego wokowany. W Grecyi takie mu wyrządzali honory, iak Herkulesowi *teste Plinio, lib: 7. cap: 37.* Na tej Wyspie, kto dożył lat 60. był zabity, aby młodym nie zawadzał, y chleba nie zjadał.

## O PERSKIM PANSTWIE. *addenda.*

PERSYA teraz nazywają FARSI, ktorey Krolem był naypierwey Achemeneusz Oyciec Kambizesa, Dziad Cyrusa, ktory Medow Monarchię zawoiowałszy, PERSKA *erexit*, trwająca lat 202. pod 13. Krolami, albo Monarchami, skończoną na Dariuszu Kodomanie od Alexandra Wielkiego zawoiowanym. Po Alexandra Wielkiego Sukcesorach dostała się Partom Monarchia, y odebrana przez Artaxerxesa, Persyę Roku 226. znou wkrzeszającego Monarchię Perską, trwającą znou lat 421. pod 27. Krolami, z ktorych pierwszy Artaxerxes był, a ostatni Hormizda II. ktoremu Saraceni Roku 647. wydarli Krolestwo y życie. Odtąd Sołtanow było Saraceńskich tu panujących 17.

przez



przez lat 391. Aż Roku 1038. Turkom się dostała PERSIA wychodzącym z Kraiu Turkestan. *Trugalbek*, albowiem z Woyskiem ztamąd licznym wyszedłszy, podbił sobie Persyę, Soltanów Saraceńskich *de Bavia* wygubił. Po nim nastąpił Synowiec *Olut-Arsanat*; którego rozmnożywszy się Familia, prokreowała Soltanów Alepskich, Damáskich, Ikońskich w Syrii. Tych *Tatarowie Duce-Tamerlane* wygnali z Persii, sami panowali, aż do Roku 1468. kiedy *Abusad* Wnuk *Tamerlanesa* zbity przez *Ussum-Kazana* odtąd panującego Persom. Po nim *Kalif Mirsa* y inni, naostatek *Moradbeg*; którego *Ismael Sophi* z życia y Krolestwa wyzuł. Od Roku 1514. poczęła panować Familia *Sophy*, albo *Schach* rzeczona. Ale wypędziwszy potym *Schach* Syna *Solimanowego*, zdrayca ów *Myriveness* nastąpił, a po jego śmierci *Soldan Eschref* berło sobie Perskie przywłaszczył.

PERSOWIE są wzrostu miernego, stanu dobrego, tłuści, twarzy oliwkowatey, dowcipu żywego, rozsądni, ochędoźni, ludnieyszy dla Cudzoziemców, niż Turcy; weseli, zabawni, przyjaźni nad krewnych przenoszący, odważni, wojenni; *extra, non intra* wstydliwi, tiutunem się bawiący. Białogłowy u nich w iedwabiu chodzą z włosami nie zaplecionemi na głowie, w klejnoty osobliwie w perły strojne. Kupują sobie u Rodziców żony, posagu nie biorąc, tylko panieństwo, z ktoremi łatwy rozwód. Umarłych tam nie grzebią, gdzie kto umrze, tam bywa pochowany. Handel Persow iedwabie, dywany, kobierce, pasy. Jakoż z Persyi iedwabiu wychodzi co rok balow 20. tysięcy, a bal ieden ma funtow 216. Zaciń a rowni w Persii zszedłszy się z sobą są iak niemi. Jeśli z nich ieden czuje się bydz godnieyszym od drugiego, wita się mówiąc: *Selam Eleykum*, to jest *pax supra te*. Drugi mu dopiero odpowiada: *Eleykum Selam*, to jest *supra te pax*. Stoły u Persow pokryte dywanami, kobiercami, potym obrusami iedwabnemi, złotem wyszywanemi; na nich tabulaty drzewiane lśnące się od pokostu, *aliàs* Chińskie stoliki; na których dają nappierwey *Saccaracea*, *aliàs* różne słodczy cukrowe, konfitury. Te zebrałszy nakrywają stoły obrusami plotna Indyi.



Indyjskiego w kwiaty wyszywane; na tych pulmiski stawia. No-  
żow, łyżek, widelec nie żązywają, bo potrawy zaraz w kuchni  
od kości separowane, y preparowane, że ie tylko gotowe ieść,  
ani się niemi kapiąc, ani polewając. Krolewskiego stołu po-  
trawy wszystkie z ryżu, tylko się różnią smakiem, y co raz in-  
nemi kolorami: forma też różna na wierzchu, ptakow, zwierząt.  
Przydają Szorbet. Serwet nie zażywają, ale miało nich, y za-  
miał talerza, chleba cienko rozplaskanego, albo ukroionego.  
Na ziemi siedzą na krzyż nogi założywszy, y tak iedzą; a dla  
Europeyzyków dają stolki ieno na dłoń od ziemi podniesione.  
U stołu Krolewskiego wielkie milezenie *observatur*. Dawnych  
PERSOW Religia była, Słońce, Miesiąc, ogień adorować; teraz  
BOGA wyznają prawego, ale według Sekty Halego Doktora;  
*alias* trzymają sam wybor Alkoranu Machometa: co uczynił pe-  
wny *Sophi* Mnich Machometanński wieku XIV. to jest około R.  
1370. udając się bydź z Familii Halego, żyjąc bardzo *stricto* czym  
pociągnął do siebie Persow, że odstąpili Sekty Tureckiey gru-  
bey, dokładając, że HALI jest Koadjutor samego BOGA. Są  
w PERSII Ormianie, y Katolicy Rzymscy od czasow Apostol-  
skich, lubo ich za panowania swego Królowie tameczni *Sapor y*  
*Isdergerdes* wielcy prześladownicy, bez liczby wygubili. Teraz  
Miało 43. w Persii liczy *Pater à S. Thoma*, w których naywię-  
cey Chrześcian. W samey Stolicy Hispahan pod tytułem Le-  
gacyi, *alias* Augustinianie pod imieniem Posłow Króla Luzy-  
tańskiego; Kapucyni y Jezuici *sub titulo Legati*, Króla Francuz-  
kiego: pod imieniem Poselstwa Papiezkiego są Karmelici. W  
Mieście *Thauris* Chrześcianom usługują OO. Kapucyni: w Mie-  
ście *Schiras* OO. Karmelici y Jezuici: w Porcie *Bandar Congo*, y  
w Mieście tegoż imienia są Augustinianie; iako też w Porcie, y  
Mieście *Bandar Abassi* są Kapucyni dla Kupcow Chrześcian-  
skich. W Prowincyi *Kurdistan* między Persią y Armenią po gorach  
są Obywatele blakający się, ni od Turkow, ni od Persow zu-  
pełnie zawoiowani, zwani *Jesedim*, to jest JEZUSA Uczniowie;  
kto.



których tam w Wierze utwierdzają OO. Kapucyni, y Jezuici. Perscy Królowie od Monarchów Chrześcijańskich przez Posłów w upominku brali Obrazy, osobliwie Najsświętszey Panny, Panna JEZUSA piasłuiący. Ubodzy tameczni u Chrześcian proszą ialmużny w Imie MARYI. Zydów tak laią: *Ty, któryś ieś Panny Maryi nieprzyjaciel.* Dawni Królowie Perscy, blisko Miasta *Tauris*, wystawili Miałeczek, y Kościół pod imieniem *Maryi Mariath*. Niewiaśły Perskie często się Marianny zowią. *P. Krusinski Tragicā Historiā Persicā.* Zażywiają Koronek Persowie, attributa Boskie wychwalaiać. Rano, w południe, y w wieczor modlą się. Pozdrawiają też dobrego Anioła, aby im dopomagał, y drugiego złego, aby im nie szkodził. Obracaia się na południe, gdy się modlą, kamień kładą pod dywan na pamiątkę grobu Machometowego; a na nim kładą koronkę, Alkoran, y grzebień, którym sobie przed modlitwą brody czeszą. Oczyszczenie mają od Zydów iedne przed modlitwą: drugie na odpuszczenie grzechów. Co Miesiąc ieden dzień postczą, aż do wieczora; Kto ten post złamie, idzie na Spowiedź zwaną *Toba* do swego *Sadry*, niby Biskupa, który pokutę naznaczywszy, każdemu na Alkoran przysiądz, że więcej tego nie uczyni. Mają Persowie swoich Doktorów à *Sadra-Kassa* zwanego, *Caput Religii* w trudnościach Wiary decydującego w całej Persii; który pierwszy po Królu siedzi na prawey stronie. Królowie ich córki biorą za żony. Inaczej się zowie *Naraba*, albo Wikarym Machometa, rządzi sumnieniem Króla, reguluje Dwór, według Alkoranu, ma swoich po Persyi Wikarych, albo Suffragánów, przy Gubernatorach Prowincyi dla sprawiedliwości, decyzye ich zowią się *Jetfa*, a Wikaryulze *Moderrami*; należą do ceremonii obrzezania, to do Małżeństwa rozvodu. A że ten *Sadra-Kassa* zawsze przy Królu w *Ispahan* Stolicy, tedy ma *Elman-Alek*, niby Koadjatora, rządzącego na miejscu swoim, Państwem *in Spiritualibus*; a ten siedzi po lewey stronie Króla; ale nie u stołu, aby nie censurował Króla o wino Alkoranem zakazane. Jest *Assesorem Dy-*



wan *Peguya* Najwyższego, *aliàs* Sędziego. Ten znówu ma swoich Wikarych w *Naibsedareth* Affesorow wszystkich Trybunałow. Trzeci Duchowny *Akand*, albo *Chiek Alistam*, niby Mędrzec, *Senior* Prawa Machometanńskiego, *Superior schola Juridica*, gdzie lekcyę daie we Srzodę y w Sobotę, oraz iest Sędzią biorący pensyi 10. tysięcy talerów, aby był *incorruptus*. Kazy iest czwarty Duchowny, niby *Officyal*, Sędzia przy Koadjutorze, Karczemne sprawy sądzący. *Piche Nachmaz* iest to Kapłan, Teolog Krolewski, y ialmużnik na Palacu modlący się. Są tam Kalifowie niby Plebani, Molly, niby ich Wikariowie, Derwiszowie, niby Mnisi po drogach y Karczmach nauczający Alkoranu. Mają y Szkoły swoje na uczenie Alkoranu, Filozofii, Astronomii, Medycyny *ad mentem* Awiceny Medyka. Uczą się tam y Jurydyki, bardzo ią estymuiąc. Sześciu Ministrów iest tu głównych. 1. *Etmadautler*, Wielki Wezyr Kanclerz, pierwszy Pan Radny, Superintendent granic Perskich. Pensya jego tysiąc Tomásow, to iest sto tysięcy Talerów bitych. Ma pod sobą mnieyszych Wezyrow dla rady. 2. *Konthi* Baszá, niby Hetman Woyska pogranicznego. Zawsze iest podczas pokoju na Dworze, podczas Woyny w polu. 3. *Koiler Agasi* General Niewolniczych Woysk. 4. *Tefanthe Agasi* General Piesznych Karabinierow. 5. *Topi* Basza General Artillerii. 6. *Dywan-Pegwy* Sędzią Wielki, wszystkie appellacye sądzący, a siedzący po Krolu y Duchownych. Pensyi bierze 50. tysięcy talerów, aby był *incorruptus*. Inni tam są Ministrowie *Echik-Agasi* Marszałek Wielki łaskę przed Krolew noszący bogatą. *Nazyr* Podskarbi 40. Podskarbach pod sobą mający. *Waki-Anevis* Sekretarz Wielki, naybliższy boku Krolewskiego, wszystkie expedycye Cudzoziemskie, Dyaryusz, akcyi Dworu spisuiący, czytający przed Krolew, y całym Dworem. *Monadgen* Basza, Astrolog przyszłe rzeczy piszący; bez niego Krol nic nie zaczyna. *Hakin* Basza iest Doktor Medyk. *Mecheudar*, iest Kanclerz, *aliàs* Pieczętarz, Pieczęć bogatą Krolewską na szyi noszący. *Mirakor* Basza Koniuszy. *Mirchelar* Basza Łowczy &c. &c.

Mnisi



Mniſi Perſcy, takżę ſwoje na Dworze odprawiają funkcyę. Magiſtrem ich ieſt ſam Król, a Dozorcą ich ieſt *Kodaſa* niby nayſtarſzy Kapelan konwokuiący Mníchów, albo Derwiſzów, aby ſię we Czwartek za zdrowie Królewſkie modlili.

Podatki w Perſyi punktualne, mierne: mogłyby bydź więkſze, ale Pańſtvo pełne gór, puſtyń, ziemi ſuchey, dlatego mniej importuie intrat. Zima kiedy ſię trafi króćſza, deſzczowey tam nie widzą ochłody. Są tam prowenta y z Chrzeſćcian, bo mający lat 15. płaci Tynf: 7. od głowy, mający lat 20. daie Tynf: 15. Oprocz Garnizonów po Miąſtach, ma Król Perſki na 150. tyſięcy po Dobrach Królewſkich y konfiſkowanych ſtoiącego Woſyka. Miąſta nie ſą zbytniemi ubeſpieczone murami, więcey ſię pierſiami zaſłaniaiać. Potencyi morſkiey nie zażywaią, lub mają bliſkie Kaſpiyſkie morze, y *Sinum Perſicum*. Armat u nich *nullus uſus*, mają ich iednak bez liczby w Stolicy ſwey Iſpahamie, pobranych Luzytanom po odebraney Wyſpie Ormuz, y z Tureckich woien, ale tylko *ad viſum, non ad uſum* tam *reſervantur, teſte P. Kruſiński*.

KARA tam na wyſtępnych taka Prawem opiſana. Ordynaryina kiymi bić: extraordinaryną ciało obrzynać z pod nog, ſolą naſypować, kiymi bić: paznokcie obrzynać u nog do żywego: Zwiążawſzy żelazem piec rozpalonym. Jeſli ſię w tych mękach zloczyńca nie przyzna, *Instigator* winien mu to nadgrodzić. Za głowę, tam głowę biorą, albo pieniądze. Na cudzołoztwie porwana kobietą, z wieży zrzucana bywa. Panna za ſtraconą cnotę, z głową ogoloną, y twarzą błotem uſmarowaną, od Kata na ośle twarzą do ogona obrociwſzy, po Mieſcie *ad ludibrium* prowadzona bywa. Matkom wolno Córkę zabiać złapane na exceſſie. Oycom wolno poucinać rece Synom, porywaiącym ſię na nich. A ieſliby który uderzył, ramie uciete miewa: ieſliby Rodziców hańbił, y ſzpecił, ięzyk urzynaia. Tych by Praw do Polſki potrzeba; gdzie Rodziców *nullus honor*, oſobliwie u Chłopſtwa. PERSKIE Pańſtvo zaſłania ſię gorą TAU.



RUS, już opisana, między gorami, ciągnącą się od Zachodu na Wschod. Obsiada w morwowe drzewo na iedwab, w zboże, ale nie we wszystko, bo owsa, żyta, nie ma. Strona jego pulhonna, wydaie bawełnę, wielbłądy o dwóch górbach, stada bawołów, konie piękne, szybkie, złoto, srebro, żelazo, sól w górach, perły &c.

PROWINCYE Perskiego Państwa, lubom w Części II. Aten opisał, tu jednak *scienda* przydaie. Stolicą *olim* Persii było Miasto *Elimais*, zkąd Persowie zwali się *Elamite*, potem nazwane *Persepolis* w Prowincyi teraz *Farskan*, *olim Persis* zwaney. Te Miasto Alexander Wielki zawoioiwawszy Persów, spalić kazał, na perswazyą Metrefy swoiey, z ktorego obalin, powstało Miasto *Schiras* dzisieysze, nad rzeką *Bentimir*. Tu się rodzi kamień *Bezooar*, y wina nayprzednieysze w Persyi. W teyże Prowincyi części Persidy, inkluduje się LARISTAN Prowincya, w niey iest LAR, *aliàs LARA* Miasto dawnego Królestwa, zkąd srebrna moneta Larinow wyszła. Stoi nad rzeką *Tisinden*.

Nayznacznieysza y nayobszernieysza Persii Prowincya iest ARACK, albo JERACK, *aliàs* część starey Parthii, w której inkluduje się y Balck Prowincya, część druga teyże Parthii. W ktorey oboiey części *latè* więtey, mieszkali Partowie, obszernie *olim* panuiący, Rzymskiego imienia główni nieprzyiaciele, strzali y lukiem nad inne wtedy Nacye więcey dokázuiący. Oni to *Crassum* z całym woyskiem Rzymskim znieśli *ad internecionem*, ztąd *de Imperio cum Romanis contendebant*. Byli bardzo surowi, woieni, fatygi znoszący. Król tey Nacyi był naypierwszy *Arfaces* wielki woioownik, na którego wieczną pamięć, wszystkich Królów iego Sukcessorów Partowie zwali *Arfacidas*. Ostatni *Arfacides* imieniem Artabanus zabity, przez Artaxerxesa Króla Perskiego. Stało te Państwo Partów lat 400. Przed Chrystusem 200. laty. Panowali tu za czasów Krucyatów, KORAZMINOWIE, z Partów okrutnych, sami okrutnieyli, *originem* mający, w Palestynie na Chryścian tyranni, ale też od Saracenów wygubieni.



W Prowincyi tey Arack, iest Stolicą całego Perskiego Państwa ISPAHAN, na miejscu Miasta Pártów stobramnego, *aliàs Hecatompolis* zwanego, lubo piszą inni, że tamte miejsce *occupavit* Miasto teraznieysze *Jesd*, albo *Vosd*. Te tedy Ispahan Miasto, już opisane, y ztąd ieszcze wspomnienia tu godne, że zabiera 8 mil *suo circuito*. Pelne Austerii, Meczetów: napelnione Indami, Tatarami, Żydami, Armenami, Francuzami, Hiszpanami, Włochami, Anglikami, Hollendrami, choć od morza dalekie. Miasto iednym murem tylko opasane. W Prowincyi ADIRBEITZAN, zwaney przedtym *Media Tropatia*, iest TAURIS Miasto, pierwsze po Ispahanie, które opisałem w Części I. Aten pod imieniem Echatana: Jest tu Austerii na 300. bez zapłaty dla Cudzoziemców. Roku 1721. trzęsienie Ziemi zabiło tu ludzi dwa kroć sto piędziesiąt tysięcy. Kościół Ormiański nie czuł go, y salwował tyśiąc osób w sobie. Tuż iest Miasto duże bez murów *Ardebit*, albo *Erdewil*; w którym są Groby Królów z Lirii Sophów. Stoi między górami nad iedną rzeczką. Tu codzień ryżu gótuia, y rozdaia na placu iednym funtów 240. ubogim, y skopów 50. iako świadczy P. *Joannes Goskowski* *Jesuita* Misjonarz Perski, Jana III. Króla Polskiego Legat, Roku 1690. Są także Królów Groby w Mieście Mesched, albo *Mexat* w Prowincyi *Chorasan*, *olim Sogdiana* zwaney; gdzie Meczet wspaniały, podobny *Magnifico opere* Erdewilskiemu. Z tey Prowincyi do *Erserum* iest przeyscie przez przebitą skalę, *supponitur* od *Semiramidy*, dlatego *Semirami* zwane, na 4. mile, *olim* było z Medii do Asyrii.

W Prowincyach GORGIAN, FARISTAN, GILAN, DA-  
LEMON fundowanych na miejscu starożytney Hirkanii, która  
czasów dawnych, tak była obfita, że iedna winna macica wy-  
dawała wina *metretam*, to iest 12. gárcy, iedno figowe drzewo 60.  
korców fig wydawało, y miodu dosyć. Tu w lasach wielkich nay-  
więcey iest Lwów, tygrysów, lampartów; ztąd u Łacinników  
*Epubeton*: *Hyrcane tygres*. W Prowincyi CHUGISTAN, *olim Su-*  
*fiana*



*siana*, to *Elam* zwaney jest złota, srebra dosyć. y węzów. Stolicą jest *SUSTRA*, albo *SUZA*, Rezydencya *Astwerusa* Króla. Był tam Pałac Krolewski (Krolowie tam Perscy mieszkali) złotemi wparty kolumnami, ozdobiony kleynotami. Stał nad rzeką *Euleus*, albo *Coaspes*, teraz *Zegmare* zwaną. *Ælianus*, *Herodotus*, *Sirabo*, *Cassiodorus* piszą, że Miasto te zakładał *Memnon* *Titona* Syn, kamienie murow na złoto, nie na wapno sadząc, y zwało się *Memnonea*. Potym *Dariusz* *Hystapiśa* Syn, *Astwerusem* od *Hebrayczykow* zwany, zrepárovwał, rozszerzył to Miasto, tam się koronował, rezydował, Stolicą uczyniwszy; *Susan* wtedy zwało się, to jest *lilium*, zkąd *Susanna* także lilię znaczy. *Benjamin* *Peregrynant* *Zydowski* w swoim *Itinerarium* fol: 78. świadczy, że tam *Palacu* *Astwerusa* owego, cudne y teraz znać *vestigia*.

W Prowincyi *KHERMAN*, albo *Mackeran* części *Karamanii* naywięcej dla dobrego żelaza y stali, robią ryszunki wojenne, kobierce. Róży tu dosyć, dlatego tu y medycyny uczą. *BANDER-Abassy* y *Gamron Port*, y Miasto *Perskie* nad morzem *Perskim* bardzo w handle bogate, z całego świata, tu mając przybywających Kupców. Jest na przeciw *ORMUZ* *Insule* bogatey w perły, teraz *Angielskiej* wydartej *Luzytanóm*, ale się z *Ormuzu* do *Gamron* wiele wyniesło handłów.

## W INDII WSCHODNIEY to addendum.

Zowie się od rzeki *Indus*. Musiała byź pod *Persami* przedtym, czyli też swoich miała *Krolow*, gdyż *Alexander* *Wielki* tam poszedłszy, *PORUSA* *Krola* *Indyjskiego* pokonał, po założeniu *Miasta* *Rzymu* w lat 426. Niektorzy twierdzą, że ieszcze dawniej przedtym *Indię* *Semiramis* *Monarchini* *Babyłońska* podbiła była. Po *Alexandrze* *Wielkim* własni tam rządziłi *Xiążęta*, aż wieku *XIV*. to jest Roku 1490. *Vascus* *Gemma*, czyli *de Cama* *Luzytańczyk* mając ludzi pod swoją *kommendą*, tę *Indię* odkrył *Europeyzykom*, Goę y inne *Miasta* wziąwszy. A przedtym *Europeyzykowie* o tym *Kraiu* ledwie czytali, albo słyszeli.

Ta



Ta India *totaliter* wzięta od Północy ma górę *Taurus* rozciągniętą, od Wschodu, Wschodnie morze &c. dwakroć na rok ziemia tuteysza wydaie pożytki, lwy rodzi, większe niż są Afrykańskie, zwierzęta wszystkie większe, niż są w innych Kraiach. *Indus* rzeka sama w Azji, a drugi *Nilus* rzeka w Afryce wydaie krokodyle: które się y w Nowym nayduią Swiecie. Strabon Księdze 15. pisze, iż tu Miast samych bywało 5000. Wiare S. zanioś Indianom S. Tomasz Apostoł, w Kalamynie, *aliàs* Meliaporze Mieście tamecznym zabity włoczną. Ciało iego, czyli część, Emmanuel Krol Lużytański znalazłszy, w Kościele zruynowanym *titulò* S. *Thome*, przeniósł do GOI Miasta, iako pisze X. Misjonarz *Maffeus*. W wieku III. tam Wiare głosił *Pantenus* Filozof od Patryarchy Alexand. Demetryusza posłany. Za Konstantyna Wielkiego nawracali Indianow *Metropius*, *Aedefius*, y *Fruementius*. Około Roku 750. w Indii tey za Jozefata wszyscy prawie byli Obywatele Chrześcianami, wiele Pustelników, y za Barachiasza Krola. *Tandem* S. Franciszek Xawery nawrocił Indianow, y do Chrztu S. przyprowadził na million sto tysięcy. Rodzi India: złoto, dyamenty, rubiny, perły, wielbłądy, małpy, papugi zielone, y czerwone, pieprz, cynamon, *Cocos*, *aliàs* orzech Indyjski, opisany przezemnie w Części II. Aten. Pomarańcze, granady, miód, cukier, bawelnę, mirrę. &c.

INDIA jest trojaka, albo na trzy części podzielona. Jedna PUŁNOCNA, albo MOGOLISTAN, MOGOL, albo MOGOR. Druga ZACHODNIA, albo KOMORYNA Peninsula między Gangesem rzeką: trzecia WSCHODNIA, za Gangesem, Peninsula także. Wszystkie te z Krolestwami opisałem w Części II. Aten. Wiara w tych częściach, to Machometanśka, to Pogańśka. Wierzą y przyimują *Metempsychosim*, to jest przeyscie dusz w inne ciała; ztąd zwierza żadnego nie biał, ani gadzin bardzo tam zagęszczonych. Żydow jest tam dołyć, Chrześcianie, to gościnni, to tam nawroceni *Thomei*. Indowie są zdrowi, czestwi, żyją po lat 130. Zwyczaj u nich za Prawo: uczą się medycyny



dycyny, Astrologii, czarnoklięstwa; stroją się w kleynoty, włosy noszą krótkie, brody długie. Od Pulnocy są śniadawi, od Południa czarni. Tu *CAUCASUS* góra, która Indie pulnocną separuje od Tártarii Wielkiej; na której wierzchołku deszczu y wiatrow nie ma. Literę na piasku napisawszy, y za rok nie-tykane znaydziesz. Górę tę opisałem *fusè* w Części I. Aten. Tu oprócz Indusa rzeki, drugą jest Ganges. W MOGOLSKIM Państwie Familia Cesarika (która jest biała) z Familii Tamerlana, trzyma sekte Omara Machometanina, iako y Turcy; która Familia tu zaszła Roku 1401. Córki Mogolanie chcąc za mąż wydać, pągę na rynku przyszłym mężom prezentują, *teste Massæo in Historia Indici*. Te Państwo według Sansona Geografa inkluduje Królestw w sobie 38. według drugich 42. Tron jego (których ma 7.) taxuia 160. millionów. Cały skarb jego komputuia 1500. millionów. Ale daleko jest bogątszy *ex dictis* w II. Części Aten. W Agrze Mieście Pałac Krolewski dwie milę zabiera cyrkumferencya; gdzie zamkniętych 1200. nałożnic. Druga *Lathor* Stolica iedna już opisana. KAMBAIA Królestwo Mogola od Wschodniej strony Gangesu na 100. długie, na 80. mil szerokie Królestwo, rodzi onyxę, dyamenty, chryzolity; swoich miało Królów, z których ostatni *Badury* Roku 1536. wyprowadził na Mogola Kawalerii 150. tysięcy, piechoty pięć kroć sto tysięcy; Armat 200. śpieżowych; z których cztery tak wielkie były, iż do kaźdey 100. par wołów potrzeba było. Dwieście słoniów prowadziło 500. beczek złota y srebra dla zapłaty Woy-ska. Nie przestraszył tą potencyą Mogola, ale z bogacił, będąc pokonany. Królestwo te, ma Miast 30. Stolica Kambaya nad Golfem, Indyjski Kayr. Król tuteyszy Machomet *nomine*, był tak do trucizny przyzwyczajony, że nią żył, mięsa struće iadał, ale też mucha nań siadłszy, zdychała, każda metresa umierała; dla tego codzień inna była. *Vartoman Author*. Miasto tego Królestwa *Armadahat* zwane, ztąd godne wspomnienia, iż tam są domy osobliwe, pełne małp, które Kambaianowie za Bogów weneruia.



neruią. Drugie *Surata* Miasto bogate w dyamenty, tam z Golgondy sprowadzane, iako do portu naywysmienitszego, y że tu ie ztamtąd kopane w gorach, tu brylantuią. **BENGALA** Krolestwo ma pieprz; y **DEKAN** Krolestwo także, oprócz tego w Balágacie Kraiu swoim ma dyamenty, chryzolity, ametysty. Stolica Krolestwa **DEKAN**, iest *Wisapor* o 5. Przedmieściach nad rzeką *Mandoya*, rozciąga się na mil 3. murem wysokim opasane Miasto ma na 1000. dział. Tu *Goa* Miasto iuż opisane. **MA-LABAR** obszernego *olim* Królestwa, teraz poszarpanego, zachodniey strony, *alias* z tey strony *Gangesu* leżącego, *olim* Król wystawił 100000. piechoty. Naturalni Obywatele tameczni czczą za Boga, malpę, ieden Kościół wsparty 700. kolumnami marmurowymi, malpie poświęcili, wierząc, że dusza ludzka w nie wstępuje. Braminowie ich są Xięża, którym Krol ożeniony, daie zaraz żonę, aby u nich przenocowała, y *honorarium* 500. czerwonych złotych, toż czyni w drogę odieżdżaiąc.

W **GOLGONDA** Krolestwie, iest gora *Kolur*, albo *Geni* wielkich dyamentow na świat ztąd wychodzących. Na 2. mile od *Golgondy* Stolicy, należona druga gora także wielkich dyamentow, ale zakryta od Krola, aby ie Mogolowi wielkiemu iako *Tributarius*, nie był oddać przymuszony. Tego Krolestwa Miasto obszerne *Mussuli patan* Roku 1679. zatopione było z dwudziestu pieciu tysiącami ludzi, deszcz krwawy padał przez godzin 2.

W **PEGU** Krolestwie Indyjskim adoruią Boga zlego, y dobrego. Te Krolestwo **MALAKKA** Peninsulą, y **SUMATRA** są częściami *Aureæ* **HERSONESSI**, tak zwaney od wielości złota. W Pismie Świętym te mieysca zowią się **OPHIR**, według *Jozeffa* y *Hieronyma S.* Tam to mieszkał *Hevila* Brat *Ophir*, tamtey płynie *Phison*, albo *Ganges* okrażający ziemię tameczną *Hevilath*, *Genesis* 2. & 11. Okręty *Salomonowe* z Portu morza czerwonego *Osaugaber* zwanego, puszczaly się blisko *Indii* y Krolestwa **PEGU**. Peguzowie też Obywatele Krolestwa *Pegu*, plemie swoje wywodzą od *Zydow*, wygnańcow, potępionych przez



Salomona, tu do kopania złota, według *Masseusza lib; 15. Historia Indic.* Królestwa *Pegu* Stolicą, jest Miasto *Pegu* na Wyspie rzeki *Pegu*, gdzie domy z trzciny morskiej. Malakka zaś wspomniana ma pieprz, dyamenty, *Bezoar*, limonię, cytryny iak głowy ludzkie, cynamon, bydło, zubry, ielenie, małpy, ptactwo wszelkie. Królestwo *TUNQUIN*, albo *TUNCHIN* w Indyi Wschodniej, jest Stolicą z namiotow składaną, *KECE*, albo *KECCIO*, którego Król *olim* Chińskiemu Cesarzowi hold swój opłacywał trzema złotemi statunami, y drugiem trzema srebrnemi, teraz tylko Poselstwem. Król Poddanym daie się widzieć tylko w dni ceremonialne: Państwem rządzi przez Pułkownika generalnego, Białogłowy tutejsze, im żeby czarniejsze mają, tym są udatniejsze, dlatego ie farbuia. Kłaniaią się tuteysy Obywatele Niebu, Słońcu, &c. y po części Chrystusowi Panu.

## O CHINACH ADDENDA, do tego, co jest w Części II. Aten napisano.

Obszernie to *Imperium* opisałem na miejscu wspomnianym, iednak wiele możemy ieszcze się nauczyć w tymże Kraiu z Autorow y Peregrynantów: iako to, że *Imperator* Chiński, ma władzę, że umarłym daie tytuły, honory, za Świętych ie mieć każe. Rada iego wielka, złożona z Ministrów *Kaluos*. W Prowincyach swoich ma Vice Królów, w Miastach Gubernatorów *cognomentō Mandarinów*; ktorych się liczy tam wszystkich 13647. a ci bydz powinni Filozofami, co trzy lata na tey funkcyi odmieniani; wtedy iesli się dobrze rządzili, na wyższą *exaltantur* godność, iesli mniej się popisali, na niższy ieszcze idą gradus. *Philosophia Moralis*, Matematyka, Architektura, Medycyna tu od wiekow są *in praxi*. Inwencya prochu od lat 1700. od lat 50. po Chrystusa Narodzeniu, inwencya też druku, kompasu, w Chinach dawniey *in usu*, niżeli w Europie; w której niedawnych czasów



te inwencye wzięły swoy początek, iako w pierwszej Aten opisałem Części. Chiną wynaleźli od 2000. lat. Bożyuszow, albo ich Xięży, jest na million po większey Części nieżonatych, pensyę z Imperatorskiego skarbu biorących. Witają się Chińczykowie, stojąc prosto, rękę tylko wyciągając. Paznokciow Szlachta Chińska nie obrzyna, według Tyrina. Załobę białą noszą, według Frigauciusza Autora *in Historia Sinensi*. Cokolwiek zaczynają, wzywają Bożkow, jeśli się powiedzie, adorują ich, jeśli nie, to bluźnią. Portugallowie do nich odkryli drogę, po Pawle Wenecie. Kościołów Chrześcijańskich tam rachują na 200. lub Kaplic. A ci Chrześcijanie mają Biskupów w Pekinie, Nankinie, Makaonie, których prezentuje Król Portugalski, albo posyła *Congregatio de propaganda Fide*. Chronologię swoją Chińczykowie prowadzą od lat 4000. twierdząc, iż tak dawne ich Państwo. Inne lata komputują za każdego Króla, co się działo, tak czynili Chaldecyzykowie, iako świadczy namieniony Trygaucyusz w expedyeyi Syneńskiej. Są Chińczykowie pyszni, z Cudzoziemcami nieprzeistający, ceremonie ich bez końca, są lakomi, lubieżni, ale rzetelni, do nauk się aplikujący, osobliwie do Matematycznych, które nad inne preferują, na wojnie są słabi, ztąd od Pulnocy, od Tatarow byli opanowani. Państwo sami nazywają oprócz innych imion nayeściejey *Tamin*, to jest *Krolestwo jasności*. Murów koło Chin, iedni 3000. mil, drudzy tylko 400. mil rachują, znać nie mierzyli, albo nie iednakowe mile kładą, to Niemieckie, to Włoskie, dość że stały przez Chińskiego Monarchę. *Xi Hoam* przed Pańskim Narodzeniem laty 200. grube mają bydy na lokci 12. wysokie na 30. wież koło nich naliczono 300. inni więcej narachowali: stoją już lat więcej niż 1800. a są mocne. Strzegło *olim* ludzi wojennych tych murów od Tartarii na million, teraz, że Tatarowie po większey części hołdują Imperatorowi Chińskiemu, *cessavit metus*, y tu koło murów czuyność y straż. Wiele w tym Państwie pól: równin, drzew sadzonych, iak ogrody, góry porównane, kanały prowadzone



dziane na odwilżenie ziemi. Jeden kanał od Pekinu, do Kantonu, mil 200. ciosowym kamieniem ocembrowany. W żadnym Królestwie tak *accuratè* Królów sobie następujących *seriem* nie napisano, iak tu w Chińskich Kronikach. FOH-YUS, a po nim YA-US w lat 200. po potopie ieszcze za życia Noego Monarchie Chińską fundowali (Noe bowiem żył lat 950.) iednego Boga cześć rozszerzyli. Na ten koniec bydła niektóre karmili, Niebá y Ziemi Panu na ofiarę. Po tych nastąpił na Państwo Monarcha Chuen-hi, który dla zachowania czci Bożej postanowił Mandarynow, to iest mądrych. Dwa tu periody mają bydz uważane, ieden Roku 1280. kiedy Tatarowie Zachodni tam weszli, y lat 90. niemi rządili. Drugi period Roku 1642. kiedy Tatarzy Orientalni wpadłszy, stałe tam rządy swe ufundowali, nie starey formy rządzenia nie odmieniwszy. Cesarz dzisiejszy [gdy to piszę] zowie się YUM CHIM Dwusetny czterdzieśly trzeci *in serie* Monarchow, a między Tatarami Orientalnemi trzeci, z tego *culpandus*, iż Chrzęścian nienawidzi, a za Imperatora CHAM-HI, w Roku 1722. zmarłego, było Chrzęścian wiecey, niżeli dwakroć sto tysięcy. Aże tu względem Religii Chrzęściańskiej stała się awantura czasow niedawnych, za rzecz potrzebną, y ciekawą sądzę ją *breviter* opisać. Jak zesła Familia Taminow na Chińskim *Imperium*, opanowała Familia Tzumtea, też rządy wielkiego Hana, ktorego Syn Chimechi, długą wojną utrzymał się na Cesarstwie, umarł Roku 1662. po nim nastąpił Kam-hi, albo Kum-hi który troche pomieszał Chrzęściańskie w Chinach interesa; z racyi edyktu swego Cesarzkiego Roku 1700. promulgowanego, die 30. 7bris, którym nie tylko approbował wywieranie czci Niebu, Konfuciuszowi Filozofowi, rodzicom, zmarłym, iako Bogu, y Balwanowi Chim-Choam; ale też w całym Państwie przykazał *seriò* poddanym swoim, aby te ceremonie koniecznie obserwowali; co Wikarym y Missionarzom Chrzęściańskim całę była iak *illicitum*, tak *intolerabile*. Zaczyn Klemens XI. Papież, o tym informowany, Roku 1704. specjalnym Dekretem swoim, wykłó



tę superstycyę, y ten Dekret sam Roku 1715. potwierdził, y wysłał do Chin Legata Apostolskiego, (potym Kardynała] Tomasz de Tournon, albo Turnoniusza Francuzá, przydawszy mu do pracy Apostolskiej y powagi 24. Doktorow, aby tenże Dekret Chińczykom promulgował, y ich zabobonom zapobiegł. Ale zaciętym Sinenom nie nie wyperswadował *Legatus*, na więzienie w Mieście *Macao* zarobił, y tam życie skończył, iako świadczy Jan Hybners, zowiąc go Patriarchą Antyocheńskim Łacińskim w swojej Geografii, lubo tego w Historii swojej Kościelney *Tómó 7mó*. Autor *Graveson* o tym Legacie pisząc, nie wspomina.

Odtąd tam w Chinach persekucya Chrześcian zaczęła się być, lecz w tych właśnie czasach, tamże ustało prześladowanie, za co Luzytani, BOGU solenne oświadczały dzięki, Imperatorowi Chińskiemu, posłali upominki. Wiarę tam wprowadził S. XAWERY, wtedy, kiedy do Indyi y do Japonii, a przed nim S. Tomasz Apostół, y inni. Rezydencye tam o iedney kontygnacyi, świecące się dziwnie wewnątrz, od pokostu Chińskiego. Język tutejszy nie ma pospolitości z drugimi, trudny do pojęcia, dla monosyllab, to jest słow z iedney syllaby złożonych. Nayuczniejszy ledwo połowe ich pisma, albo charakterow, figur, przeymie; ktorych jest według iednych 80. według drugich sto tysięcy.

KONFUCIUSZ Filozof Chiński Roku 551. przed Chrystusem Panem, Chińskim Państwem y Cesarzami rządził, przez mądrą radę, y swoje wyroki, podziśdził w wielkiej obserwancyi miane. Bałwanom się nie kłaniał, dopieroż *Atheismum* w Chinach *ignotum* nie znał. CHINSKIE Państwo ma te rzeki pryncypalne: *HOANG*, to jest Złota, ciągnąca się na mil 400. drugą *KIANG*, to jest Niebieską, bieżącą przez mil 200. Obfituia Chiny we wszystko, co ma świat; osobliwsze ma trzy owoce *SUNSA*, albo Figę Chińską, iak iabłko złote, drugi owoc *Lichi*, trzeci *Lamien*, delikatnego smaku. W Prowincyach Południowych Chińskich, y w zimie y w lecie obfitość, lasy są morwowe, zkład iedwa-



iedwabiu wiele; iednakże Panowie tu tylko w iedwabiu, a pospolstwo w bawelnianey materyi chodzą. Maia Chiny drzewo pieprzowe, ktore wydaie owoc, iak orzech włoski, a w nim ziarka iak groch. Drugie tam drzewo LOSOWE, wysokie iak wierzbia, liście má, iak serce, koloru czerwonego; owoc iest w lupinach iak orzech, z ktorych się wyimnie trzy grona, z ziarkow wewnatrz, mięsem, czyli lojem okrytym, ktory zbierają na świece y na lampy. Trzecie drzewo *The, aliàs* Herba *The*, ktorego drzewa Obywatele tameczni zażywają dla czyszczenia wod słonych. Naylepsze *The* blisko Miasta *Chocichen*. W gorach *Kiangnan, Fannan, Honnan* znaydują się dyamenty, y wszelkie kamienie są w Chinach, y magnesy w niektórych mieyscach. Ztąd *origo* y inwencya iedwabiu, a od nich dwóch Mnichow do Carogrodu zanieśli. *Heliogabalus* Cesarz naypierwszy, zażywał stroiu iedwabnego, co miano *pro magno luxu*, a przed nim Cesarze zadość mieli, sobie tylko oblamować iedwabiem suknie, iako piszą Historycy: *Lampridius, y Sparcianus*. Jedwabiu tedy funt, złota funtem był ważony. Gdy Chińczyk umrze, stół przy łóżku iego wystawiony bywa, dla krewnych, zapraszających do siebie zmarłego; drugi stół w drugiej izbie dla gości. Benzowie, to iest Kapłani Pogańscy, przyszedłszy ryczą, wrzeszczą, nie modlą się nad umarłym. Myją ciało, balsamują, bogato stroją, do srebrney, albo złotey trunny kładą, krewni rzucają klejnoty do urny, na niey stawiając różne straszydła dla odrażenia złodzieiow. CESARZOW swoich trybem Tatarskim palą po śmierci. Jednego Imperatora ich, spalono na stółcie papierowym, ktory sam kosztował 70000. talerow bitych; wszystkie z nim spalono bogactwa, taxowane 40000. millionow, iako świadczą Missionarze.

PRAWO tam dawne, nieodmienione od Tatarow, gdy ich naiechali, tylko się po Tatarsku gola, brodę iedną zostawiają. MIAST woiennych rachuje ciekawy Peregrynant *P. Complot 2357. niewoiennych 2190, summam wszystkich 4547. MOSTOW*, co

wię-



większych 331. Wież y Arkusow Tryumfalnych Krolom, y wielkim Panom wystawionych 1150. Kościołow *ad cultum* znacznych Familii 709. Kościołow napelnionych Bożkami 408. PALACOW Wice-Krolow, Gubernatorow Prowincyi, rachuje się 23167. Mauzoleow wspaniałych 686. Domy przyozdobione osob znacznieyszych ogrodami, fontannami, ptastwem wszelkim. Maia Chiniezykowie wiele srebrá y złota, ale nie chodzą koło niego, tylko zbierają w rzekachżł oty piasek, topią na naysztysze złoto z mnieyszą pracą.

W PROWINCYI XUNTIEN, iest Miasto *Peking* Stoleczne, co się wykłada Dwor Północny, iż iest od Północy. Zkad przemiesli się Cesarze Roku 404. do Miasta Stolecznego *Nanxing*, co znaczy Dwor Południowy, dla swego bezpieczeństwa. *Pekinga* Miasta Północnego, dopiero namienionego, forma iest kwadratowa, iest go pół osmey mile [ trzy tysiące krokow w mile inkludując ) ulice szerokie pod linie. Palac murem dwoistym opasany. Blisko Miasta tego, znajduia się gory kryształowe, a z tego kryształu Alchimiściowie wywodzą esencye, sól robią, y cukier, na kamień y rzerzaczkę pomocny.

W PROWINCYI CHEKIANG, nayznacznieyszey w Chinach iest iedenaście Miast Stolecznych; z tych w naypryncypalnieyszym Mieście *NANGCHEU*, nad odnogą rzeki wielkiej *ZIENTANG*. Jest wiele Kościołow; y kanałow: samych Ofiarczyńcow bylo 15. tysięcy. W rynku iednym 300. Arkusow tryumfalnych, 4. wieże z porcellany, Kościół Jezuicki, y dwie Kaplice na przedmieściach.

Wychodzi w tym Mieście ryżu na wikt, 10. tysięcy worow, a wor ieden ryżu, wyżywi 100. osob. W PROWINCYI *QUANTUNG*, znajduje się róża dwa razy na dzień kolor odmieniająca, raz fialkowy, drugi raz biały, nie pachnie, kwitnie na drzewie. Krowy zaś ogony maia, iak fryzowane, z których tam robią buńczuki.

W PROWINCYI QUANGII, naywięcej robią PORCELLANY



LANY, z ktorey formuią różnego koloru naczyńia przezroczyste; a ta *Porcellana* iest masa iakaś, z krety, albo kredy, z skorup, czyli bialka iaiowego, z skorup szarańczy morskiej, *aliàs* raka prętkonogiego (w morzu Indyjskim, są na loku 4. długie) y z innych *species* y ingrediencyi. Co wszystko iak zgęśnienie należycie, w sekretnym bywa ziemi mieyscu zakopane, Synom, lub Wnukom tylko sekretnie pokazane; gdzie tak lat 80. leżący, po tym przepędzonym czasie, od Synów, lub Wnuków wykopane bywa, y znowu rozprawione, na różne naczyńia piękney formy bywa wyrobione. Za granice Państwa, przedtym wywozić się nie godziło naczyńia porcellanowego, pod życia utratą, iako pisze *Pancirellus y Szentywani*. *Tandem* y Cesarz Turecki na takim naczyńiu iadać poczoł, iednę misę placąc po 180. talerów bitych, *Ricoto teste*. JAN GONSALVA MENDOZA z Hiszpanii umyślnie do Chin posłany, inny sposob robienia porcellany teyże opisuie: że ziemia iest iak kamień, z ktorey proch robią delikatny, przez tarcie, sypią go w iezioro dobrze obmurowane y zamknięte. Ta materya w ieziorze, iak się zgęśnienie, wypuszcza z siebie na wierzch wody pianę, którą zbierają y z niey robią różne naczyńia. Z samego zaś gruntu robione naczyńia mniej szacowne. Tych czasów wychodzą naczyńia Porcellanowe z Niemiec, z Saxonii, Hollandyi, tym imieniem tylko podobno, ale nie cnotą prawdziwey porcellany Chińskiej nadane. Prawdziwa Chińska truciznę odraża, y zaraz się sama puka, ieżliby co w niey było trucizną zarażonego.

W PROWINCYI SUCHEN rodzi się *Xe* ieden zwierz noszący *Moschum*; *vulgò* *Bisem*, po naszymu Piżmo, albo *Zybet*. Małpy wzrostu ludzkiego. Ptasek ow zkwiatu się rodzący nazwiskiem *Tungbou*, żyjący poki kwiat trwa. W PROWINCYI XANSI mnóstwo iest kamiennych węglów, na opał idących, y studni ognistych, przy ktorych wypalają garki. W PROWINCYI zaś XENSI, iest Miasto *Hanchung* nad rzeką *Hanbung*, od natury *ab arte* umocnione, 25. mil od *Sygama* Miasta, w teyże Prowincyi



cyi leżącego, dokąd jest droga śródkiem góry wyrobiona z mostami z balustratą żelazną przez przepaści przechodnia, koło tęj drogi 3. kroć sto tysięcy długo ludzi robilo, a to dla karawan, albo kompanii tędy idącey, to dla Kupców. W Prowincyi HONAN, jest wielka obfitość, ztąd zowie się *Ogrodem uciechy*, nazywa się *Medium Orbis*, iż w pośrodku Chin; gdyż Chińczykowie, ile prości y uparci mniemają, iż inney ziemi na świecie nie mają, tylko Chińska. Stolicą tu jest *Kaifung*, nad rzeką *Pien*: gdzie jest *Collegium Soc; JESU*. Mur tu byli Tatarowie zepsuli, na którym rzeka była płynąca y ludzi zalała 3. kroć sto tysięcy, teraz zreparowany. W tym Kraiu, *signanter* koło Miasta *Changre* w rzece *Chang*, poławia się ryba podobna do krokodyla, wrzeszczy jak dziecko małe, tłustość z niey zapaliwszy, trudno ugasić.

## O JAPONII Osobliwości przydane.

Oprócz danej relacyi o tym *Imperium* w Części II. Aten, te przydaie *scienda*. Kray ten cały jest na Wyspach, w zboże, y złoto, aurę zdrową, obfitujących. Czałów dawnych temi wyspami rządził DAIRA, rząd Duchowny y Świecki trzymający, ale od lat 186. Domowe wojny ten urząd zniósł, y rozdzieliły na 66. Królestw całe Państwo. Naywiększe tu Królestwo jest NIPHON, mniejszych drugich 53. inkludujące. Roku 1550. nieiaki CUBO uczynił się Japońskim Imperatorem, redukowal Państwo na 7. wielkich Prowincyi; *Dairom* rząd Duchowny zostawiwszy, sobie Świecki windykował. JAPONOWIE *origine* są z Chińczyków, adorują Niebo, Gwiazdy, zwierzęta &c. O Japończykach od Roku 1549. dopiero słychać poczeło; gdyż tego Roku z Luzytanami S. Xawery Missionarz y Apostoł tam zawitał. Teraz Japońskie *Imperium* inkluduje 66. Królestw, według innych tylko 54. Są wzrostu pięknego y stanu, mocni, okrutni, wojenni, *omni genere* oręża wojniący, po dwie powiadaia szable noszą u boku; brzydzą się kłamstwem



stwem, kradzieżą, przysięgą, y ludem Cudzoziemskim. Suro-  
wych lekarstw zażywaią, krwie nie puszczaią, muzyki naszey  
nie lubią, głowy nie nakrywaią, czapek nie maiąc, brodę zapu-  
szczone maiąc. Witaiąc się, pantofle, czyli meşty z nóg zdey-  
muia, na znak weneracyi goşcia, którego tak siedzący witaią.  
Rządy są ich sprawiedliwe, Bogów mnoştwo, zęby, który ma  
czarne, te piękne. Włosy, które tylko z tyłu zostawia, uwi-  
iaia w papier.

Wiara tam S. zawitała pracą S. Xawerego Roku 1549. y le-  
dwo nie cała Japonia oświecona była, *lumine Evangelii*. Na In-  
sule *Fani* za S. Xawerego, było w Procesyi dyscyplinuiących  
po sto tysięcy. Od Roku 1612. aż do roku 1637. zginęło Chrze-  
ścian wielkie mnoştwo przez Japończyków. Nie dawnych cza-  
sów Hollandowie, iako Heretycy, zysku tylko y piekła szuka-  
iać *falsis criminationibus* udali Katolików, list zmyślił, y niby  
go w okręcie Katolickim Luzytańskim znaleźli, Cesarzowi od-  
dali, y to udali za prawdę, iż Katolicy szukaią sposobu zawo-  
iowania Państwa Japońskiego; wszędzie Chrześcian Prawowier-  
nych wyciąć kazał; Imie Chrześcian wygluzował y wygnał z  
Japonii, sami się Hollándowie utrzymali, zowiąc się *non Christia-  
nos*, ale *Hollandos*, y tak pod tym imieniem handle wielkie pro-  
wadzą; przecież ieno ich okręty przydą, zaraz ie dysarmuią,  
napakowawszy towarami, oddaią wszystko, dzień ruszenia nazna-  
czywszy.

Stolicą Japonii jest MEACUM Miasto nad brzegiem morza  
Zachodniego, y ieziora na mil 18. długiego. Jest w tym Mieście  
statua miedziana pozłocista dziwney wielkości, w pewne Święta  
ogniem sekretnym wewnątrz rozpalona, w którą tak gorącą,  
dzieci małe rzucaią, na ofiarę. A podczas kaźdey pełni, uro-  
dziwe Panny Bożkom swe Panięństwo ofiaruią, którą odbie-  
raia Ofiarnicy. Tu jest Pałac Cesarzski, y *DAIRA* Arcypapa.  
W Prowincyi *QUANTO* jest główne Miasto *JEDO*, albo *JEO-  
DO*, nad odnogą morską *JENDO*, którego iedna ulica długa na  
dwie



dwie mile, ozdobiona Palacami Królików Japońskich, ztąd wy-  
daie się wielkość Miasta. Pałac Krolewski ufortyfikowany, bo-  
gaty, y po części złotym pokryty dachem. Domy tu gliniane,  
o iednym piętze *more* Chińczykow; dlatego na każdey ulicy są  
magazyny murowane, *in eum finem*, aby tam uchodzić można, *in ca-*  
*su* pożaru Miasta; gdzie y straż iest. Má wiele Miasto te Kościo-  
łów, y statuę iedne ludzką z dołu, a z głową psią na koniu o  
siedmiu głowach siedzącą, na oltarzu srebrnym stojącą, który  
kón w rzędzie złotym, pod siedzeniem złotym. Na Insule XY-  
MO, przy Porcie Hollandow, w Imperium Japońskim od ME-  
AKU Stolicy Japonii, na mil Włoskich 600. iest Miasto NAN-  
GAZACH, ktore się może nazwać *theatrum* na męczenie Chrze-  
ścian, gdzie za panowania TAIKOSAMY Imperatora tameczne-  
go, okrutnego na Chrześcian (których wtedy liczono na 3. kroć  
sto tysięcy) na górze iedney, Górą Męczennikow nazwaney, za  
Miałem dystyngwowaney, od miejsca tracenia zloczyńcow, za-  
męczono trzech Świętych: Pawła *Michi*, Jana *Gotto*, Jakóba *Ki-*  
*zai*, y innych 23. Roku 1597. tamże Xiądz Woyciech Męciński  
Herbu *Poray* Polak Jezuita męczeńską odniósł Koronę R. 1643.

MIEDZY INSULAMI Japońskimi, godzien wspomnienia  
Wysep CEYLAN, albo ZEYLAN, na Oceanie Wschodnim od  
zachodu na Wschód na mil 25. od Pólnocy na Południe wszecz  
na mil 70. rozciagnioną, *olim* miana za największą w świecie.  
Powietrze iey ciepłe, Kray gorzysły. Ziemia w zboża, cytryny,  
w pieprz, ryż, obfituie w szafiry, chryzolity, szmaragdy, topazy,  
perły, bydło, owce, węże wielkie. Obywatele, tuteysy wyda-  
wszy córki, za mąż, pierwey *cōeunt* z córkami *Neosponsis*, potym  
oddaia. Ceylanowie, y Indowie, nazywaią ten Kray TENARIS-  
SIM, to iest *Delicie ziemskie*; a dawni tu lokuią *Taprobanę*. Lu-  
dzie tuteysy, według Ptolomeusza rośli, y po sto lat żyjący.

Stolica tego Wyśpu iest *Candy*, albo *Candea* w pośrodku Kraiu.  
Krol tuteyszy Absolut, żelaza na Woynie nie zna. Żyją Obywa-  
tele tuteysy mlekiem, masłem, syrem, nago chodzą; iak *Adam*, prze-



cież *obscenitates* naturalne zaśloniwszy. Na tey to Insule zab  
biały, małpy, w złoto y naydroższe klejnoty oprawiwszy, za Bo-  
ga Poganie czcili, Obywatele inni piszą, że to był zab czleka  
iakiegoś starego, (iakom napisał w Części I. Aten *tytuł: Scyencya*  
*O Bożkach Pogańskich*) ludzie o mil 500. schodzili się ku ie-  
go weneracyi. Krolik tameczny y *Magnates*, co rok legacyę do  
tego Bożka zęba wyprawowali. Portret na wołku wyciśniony,  
wielką summa kupowali. Luzytani, gdy ten Kościół y zab wzięli,  
Obywatele na wykupno iego Luzytańczykom, liczyli siedm kroć  
sto tysięcy czerw: złotych, ale Luzytańczykowie znosząc super-  
stycyę, w mozdierzcu potlukli; pieniądźmi wzgardzili. *Jarricus*  
in *Historia Indica*.

Na SUNDYCKICH Insulach tamże lokuie Ptolemeusz Geo-  
graf *Anthropagos* (iacy byli y w Scytyi) twierdząc, iż ludzi ie-  
dzą, osobliwie nieprzyjaciół na wojnie złapawszy, są bowiem  
żli, okrutni, dzicy, nago chodzący, *partim* są Machometani, *partim*  
bałwanow czciciele. Na SUMATRZE Insule, iedney a nay-  
większey, z *Sundyckich*, jest złoto, stal, żelazo, góry ogniste, słońce  
wielkie, wieloryby iak Wyspy, ludzie iak olbrzymi roste. Sto-  
licą jest tey Insuly, *ACHEM* Miasto, gdzie potężny Krol rezy-  
duje z Luzytanami *armis decertans*. JAWA Insula także *Sun-*  
*dycka* rodzi cukier, pieprz, ryż, z ktorego tam chleb robią, miedź,  
złoto, dyamenty, komary tu dziwnie wielkie, ludzi infestujące.  
Obywatele żyją kotami, szczurami. Na Insule BORNEO znay-  
duje się kamfora, *Bezoar*, pieprz, dyamenty, złoto. *Stolica Bor-*  
*neo*, stoi na odnodze morskiej, na palach, iak Wenecyá, przy  
Porcie obszernym.

FILIPPINI Insuly rodzą ryż, palmy, z ktorych robią trunek.  
Hiszpanie tam rozrodzili wino. Jest tu dosyć cynamonu, pie-  
przu, szafranu, złota; a w lasach, lwow, tygrysow, węzow dłu-  
gich, niedźwiedziow, Siren, krokodylow. Wyspow tych zna-  
czniejszych jest 200. A wszystkich 12. tysięcy.

FILIPPIN tych Obywatele nie widzą światła Wiary, zostaw-  
iać



iąc w pogaństwie, oprócz Krajów od Hiszpanów zawoio-  
wanych; gdzie przecie *viget Catholicismus*. GILOLO, Wyspa iedna  
z Molukceńskich Insuł, w cyrkumferencyi na mil 200. Stolica  
iey *Gilolo* pod władzą Hiszpanów, a cały Wysep ma swego Kró-  
la. Rodzi się tu drzewo *Sagus*, z którego owocu Obywatele  
tameczni chleb robią, y wino, z skurki zaś nici na materye.

LATRONES Insuły *olim*, teraz MARIANÆ rozboyników mor-  
skich mające niegdy. O tych y innych Wyspach więcey się  
mowiło w Części II. Aten, dlatego repetycyą iedney rzeczy  
nie bawię się.

## CO w AFRYCE ieszcze *notandum* cie- kawemu y mądremu?

AFRYKA przed generalnym świata potopem była pod  
władzą Xiążąt idących od Kaima, a zaś po potopie do-  
stała się Chamowi Synowi Noego. Ten Kray 70. Tłumaczow  
Pisma S. nazywają PHUT y S. Hieronym, co się wyklada *Crassa*  
*Pingvis*: Y Hebrayczykowie nazywali *Phut*, to jest *ruina*. Potym  
się tu KARTAGIŃSKA Rzecz-pospolita wstawiła rządem, z  
Rzymianami *de Imperio Orbis* certująca, iako y *Numidie Reges*,  
ale od Rzymian te obie *emule* pokonane *potentie*. Rzymskiey  
władzy holdowała Afryka, aż do wieku V. rządzona przez Kon-  
sulow, to Starostow. Hrabia *Bonifacius*, do Afryki sprowadził  
z Hiszpanii *Genserika* Króla Wandalow około Roku 427. za Wa-  
lencyana III. Cesarza, który odebrał Kartaginę, postanowił tam  
Krolestwo WANDALOW w HUNNERIKU, KAZAMUN-  
DZIE, TRAZAMUNDZIE, HILDERYKU, GILIMARZE Kro-  
lach *successivè* panujących, stojące. Aż tego Gilimara Roku 561.  
*Belizarius* Wódz sławny Justiniana Cesarza, ordynowany do A-  
fryki, zniósł, wziął Kartaginę, a Króla namienionego w niewo-  
le, Roku 534. Odtąd zruynowane Krolestwo Wandalow w A-  
fryce. Znowu Afryka dostała się Rzymianom, na 7. Prowincyi  
po-



podzielona w Wieku VII. ale Arabowie Machometani Afrykę nazli Roku 647. Starostę Grzegorza zbili, Afrykę trybutem obciążyli. ODMAN KALIFA, posłał do Afryki woyska Saraceńskiego 80. tysięcy okrutnie gwałtuących. Roku 697. ciż Poganie wygnali z Afryki Jana Patrycego, y tak im ta część świata dostała się.

AFRYKANSKA mappa, ma podobieństwo do terca; większa tripló od Europy, ale nie osiadła dla suchych, bezwodnych Krajów. U Wirgiliusza Poety zowie się *Africa dives triumphis*, to *Herculis*, to *Annibalis*. Przed Wandalów Arianizmem zarązonych irrupcyą, było BISKUPOW więcej niżeli 600. A z tych Perły kosztowne, oprócz Tertulliana Prezbitera, Cyprian, Augustyn, Fulgenciusz; *Opratus*, *Millevitanus*, *Minutius*, *Felix*, *Facundus*. Wiele tu było Męczenników. Gdy Cesarze Zachodni Wieku IV. sześć tu uformowali w Afryce Prowincyi, Papieże tyleż erigowali Metropolitow, a nad niemi Prymasem Arcybiskupa Kartagińskiego. Te Wiarę oppugnowali Heretycy w Afryce Donatystowie, Arianie, Manicheyzycy, Pelagianie w wieku IV. y V. y Kościół tameczny zakłócili. Ale im dał odpór *Fulmen Hereticorum* S. Augustyn. Ta część świata jest urodzayna, dwa razy, albo trzy na rok rodzi, miewa co rok dwie zimy, iedne podczas *Aequinoctium* Wiosny, drugą w Jesieni; ktore zimy na tym zawiły, że ustawiczne deszcze wtedy padaią, nocne rosy ustawiczne y ngły.

Góry Afrykańskie mają sól białą y czerwoną; a w Krajach obfzernych swoich GWINEL y SOFALI, mają wiele złota, ztąd mniemają niektorzy, że ta Sofala jest Kray ow *Ophyr*, dodający Salomonowi złota na Dom Boży, ale pewniey, że *Pegu* Indyjskie Krolestwo. Pogan tu naywięcey, reszta Machometani, Chrześcianie, Żydzi. AFRIKANI są mocni, woieni, tylko bestyalscy, proflacy, bez scyencyi y kunsztow, zli, niewierni, okrutni, niestateczni. Cesarz Turecki jest Panem BARBARII znacznego Kraiu Afrykańskiego, EGIPTU y ABEZU. Wyipy Afrykańskie trzymają



maią Europeyscy Chrześcianie. Są tu słonie, wielbłądy, Tygrysy, lwy, krokodyle, rysie, Nosorozce, smoki, Bazyliſzki, węże wielkie. Przeciw iednemu wężowi *Attilius Regulus* Konſul Rzymſki, wiele wojennych wyprowadził ludzi, gdyż go było na kroków 120. Są tu ſtada koni, małp, kóz dzikich.

Gory tu ſą *ATLAS*, *SIERRA*, *LIONA* w Gwinei. Rzeka *Nilus* ſiedmiu kanałami wpada w morze Medyterrany; drugą *Niger* od jeziora *Niger* Etyopſkiego 7. odnógami, wpada w Ocean Atlański.

*BARBARIA* Kray Afrykańſki dawnych czasow *Lybia Citerior* ciepła tylko w górach, rodzi konie, ſławne Barbaryiſkie daktyle, figi. Obywatele ſą źli, łakomi, nieſłowni. Białogłowy zakryte nie widzą męſzczyzn, ani z niemi rozmawiają. Cały ten Kray Barbaryi był pod Rzymianami, Alanami, Wandalami, Saracenami, Turkami. Ma Królestw 6. *BARBARIA* iako *BAR-KA olim* *Lybia* wlaſną, gdzie ieſt Miasto *Berenich*, *olim* *Boronice* od *Berenicy* żony *Ptolemeuſza III*. Króla nazwane, leżące w *Ceronaice* Krainie. Gdzie zaś było *CYRENE* Miasto nie daleko rzeki *DUERUS* ſtoi Miasto *CAIRON*. W *PUSTEY BARCE* wiatr wozy piaskiem zaſypuie, tak ieſt wálny. A w poſrzedku puſtyni ſą obaliny Kościoła *AMONA*, albo *HAMMONA* w poſtaci barana czczonego. Było to tam ſławne *oraculum* *Jowisza* o ochłodę proſzącemu pokazał ſię *Jowisz* w poſtaci barana wodę, uderzeniem nogi wyprowadzającego z piasku: ztąd *Ammonius Jupiter*, to ieſt płaſczyſty *Jowisz*. Tuż ieſt *TRIPOLIS* Królestwo y Rzecz poſpolita, gdzie ſławni *Pyratowie*. Wziół był ten Kray *Karol V*. Ceſarz y dał *Kawaleróm Maltańſkim*, ale znowu *Turcy* odebrali, y teraz od *Turczyna* dependuie, pod rządami *Daya* niby *Dozego*. Tuż w *BARBARYI* ieſt Królestwo *TUNIS*, albo *TUNET* zawierające ſtara Afrykę y *Numidię*. Stołicą Królestwa *Tunis*, o cztery małe milki od odnogi morſkiej *GOULETTA* zwancy, ſtojące na ſkale, pełne *Turkow*, *Zydow*,  
Chrze-



Chrześcian, niewolników. Twierdzą że to Miasto powstało z ruin Miasta KARTAGINY, emulantki Rzymiskiej, która właśnie na wyspie mil 40. zabierającej, na brzegu Afryki, ku Sycylii podającej się w morze, między dwójnym Golfem, albo Łonem, wszystkie mieysce między temi Golfami *olim* zabierała. Ale po ostatnim przez Saracenow zburzeniu, w wieku VII. między obalinami tak przepyszney Kartaginy, mała tylko Mieścina była MARSA, podczas Krucyaty, z wieżą na samym końcu wyspy owej y zamek mocny nad pagórkiem *Byrsa*, kędy *olim* Zamek leżał Kartaginy.

Na iakie pięć mil od tego wielkiego zruynowanego Miasta, idąc ku Wschodowi y Południowi, troche za Golfem y iezio-rem *Gouletty* małe Miasteczko było *Tynis*, albo *Tynissa*, teraz *Tunet*: które niegdy *Scipio* przed oblężeniem Kartaginy opanował, które się potym tak upadkiem Kartaginy rozszerzyło, że za czasu Ludwika Świętego największe y najmocniejsze było w Afryce. Mury miało na 40. łokci wysokie z okopami, wałami, wielką liczbą wież, brám 8. Kratami zawartych, trzy wielkie Przedmieścia, ma Pyratow wiele. S. Ludwik Roku 1270. umarł podczas attaku tego Miasta na dyssenterye. Karol V. Cesarz dobył go był Roku 1545. ale Turcy ie odebrali, y mają pod swoją protekcyą, y rządami wielkiej rady, y Xiążęcia Day. Przedtym wszystkim *Tunet* swoich własnych Miast Królów, których *Mausolea*, albo groby są w Mieście *Kairon*, gdzie jest y Akademia. Tuż jest *Urbs* Miasteczko z Zamkiem, nad rzeką *Quadil-barbar*, którą z *Tunetu* do *Bony*, aliás *Hippony* idąc, trzeba 26. razy przepływać. W teyże Barbaryi jest *FEZ*, albo *FESSA*, Królestwo y Miasto stołeczne tegoż imienia, znaczące w Arabskim języku złoto. Dzielą te Miasto na stare y nowe rzeki *Fessa*, y *Suba*. Ma na 100. tysięcy domow, naywięcey murowanych płaskich na wierzchu z galeryami otwartemi. Wież ma 86. Ulic 200. Meczetow 700. Nayglównieyszy y naypryncypalnieyszy *Karannem*, który ma kolumny marmurowe y 900. lamp, gorejących: z tych

z tych  
Arab  
Palace.  
500. w  
du tu  
dlugie,  
cukrem  
Mauryt  
Tungier  
Roku  
kru, cy  
lwów  
stwo 7.  
od 7.  
nalem  
drzeć,  
gana L  
Tyngita  
scu tera  
rzeką L  
że. Tu  
były H  
Aretuzy,  
złote ia  
zabiwłzy  
przecież  
iakieś po  
Królestw  
gie na n  
ma Fess  
papugi,  
maia po  
datki; od



z tych dwieście szczerzotnych. Ma Akademię uczącą języka Arabskiego. Na nowym Mieście Rezydencya Króla y Panów Palace. Przedmieść má 32. Ogrodów kilka tysiecy, z nich po 500. wozów fruktów do Miasta wywożą. Wszelkiego Narodu tu dosyć, konie arcy piękne, owce na pięć ćwierci łokcia długie, z ogonem wielkim tłustym. Obywatele pią wodę z cukrem, miodem, rozynkami. Zwało się to Królestwo *olim Maurytania Tingitana*, od Miasta swego *Tingis* Biskupiego, potym *Tangier* nazwanego: ktore było Luzytańskim, ale od Anglików Roku 1661. demoliowane; jest tu abundancya fig, daktylów, cukru, cytryn, pomarańcz, oliwy, bawełny, wielbłądów, bydła, lwów zjadłych jednych, drugich bojaźliwych. Ma te Królestwo 7. Prowincyi. Tu jest Miasteczko *CEUTA*, *olim SEPTA*, od 7. wierzchołków skalistych, siedmią Braci zwanych, nad kanałem *Gibraltar*. Jest *Juris Hispanici*, chcieli go Maurowie wydrzeć, lat 20. atakując *irrito conatu*. Ma swego Biskupa, *Suffragana Lizibońskiego*. Tuż w Fessańskim Królestwie, *olim Tyngitańskiej Mauritani* było Miasto *LIXOS*, na którego miejscu teraz *LARACHA*. Miasto z Portem y cyttadellą, stoi nad rzeką *Laracha*. Było Hiszpańskim, ale od Maurów wydarte tymże. Tu *Anteus* Olbrzym panował, woiował z *Herkulesem*: tu były *HESPERIDUM Horti*, *aliàs* trzech *Hesperiusza* Córek, *Egli*, *Aretuzy*, *Hesperytuzy*. W tych ogrodach miały się znaydować złote jabłka od smoka czuynego strzeżone, ale tego *Herkules* zabiwszy, złotych iablek stał się *particeps*. Choć to bajka, ale przecież *Literat* wiedzieć ma, gdzie y fabuła lokowana, y że ma jakieś podobieństwo do prawdy. W tey samey Barbaryi leży Królestwo *MAROK*, albo *MAROCCO*, po *Łacinie Marochium*, długie na mil 130. szerokie na 80. kto jest tu Panem, a przy tym ma *Fessę*, *Susam*, *Taliset*, pisze się *Cesarzem*. Ma złoto, srebro, papugi, w swym Państwie, rządzi się iako *absolut*. Cokolwiek mają poddani, to jego jest, dlatego ile razy chce, stanowi podatkę; od głowy *Zyda* bierze 6. Talerów bitych, ma pod sobą 6.



Prowincyi, *Turbana*, aliàs zawoia, nie korony zażywa, ma żon 4. nalożnic kilkaśet, Kawaleryi y piechoty ma sto tysięcy. Winograd tam Hiszpani rozmnożyli, gdzie tak ziemię polubiło, że jedno ziarno z grona, iak kurze iaia, a grona iednego, czasem dwóch ludzi nie może obiać. Ale z Zakonu Machometa mając zakazane wino, nie pija go, tylko iedzą, za potrawy, grona owe iakoś gotując przy ogniu. Obywatele zdrowi, mocni, odważni, na koniu z kopią wiele dokazujący, lubieżni, czarownicy, złości pełni, po wielu mają niewolników Chrześcian, a Żydów handlujących. Jedzą siedząc na ziemi, bez nożów, palce obliżując, albo o głowy niewolników obcieraiać.

Stolica *MAROCÇO*, albo *Marochium* stoi nad rzeką *Tensiff* wysokim y grubym murem opasana, ale bardzo nadruynowana. Ma Akademię, w ktorey uczą Poetyki, Matematyki, Prawa po Arabsku. Wiele tu iest kuglarzów. Pałac dawnych Krolow ma 24. bram. Ta sama Barbaria ma w sobie *ALGIER* Krolestwo y Rzecz pospolitą rządzoną przez Konsiliarzów, aliàs przez *DYWAN*. Prezydenta mając Dayzwanego, niby *Dozego*, iest pod protekcyą Turecką, dlatego tam Basza rezyduje dla odbierania trybutu. Leży to Krolestwo nad Medyterraniem, morzem, rozciągające się na mil 150. a szerząc na 40. Inkluduje w sobie *Nu-midię*, y *Maurytanię* Cezaryencką. Obywatele w tym Krolestwie nie tyśacami liczyć, ale beczkami mierzyć mogą złoto, tak bogáci, a to z rozboiów morskich. Państwa tego Stolicą iest *ALGER* Miasto nad Atlantekim morzem, u starożytnych *Rusurni* zwane, idzie iak *Amphitheatrum* w kwadrat, murem na stop 12. grubym, na 30. wysokim, y morzem otoczone, fossami y wieżami obronione. Domow iest na 15. tyśięcy w Mieście z dachami płaskimi. Bram ma 6. Meczetow 170. Obywatelow na 100. tyśięcy. Czasem 20. familii w iednym mieści się domu dla ciasności. Jest wiele Murzynow, na 3. tyśięce Arabow, na 2000. Maronitow, na 1000. sześćset Turkow, na 6000. Renegatow, Janeczarów na 12. tyśięcy, Snycerzow, na 360. Tkaczow na 2. tyśięce



fiące, Rzeźników na 8. tysięcy Żydów osobno mieszkających Kupców na 3000. iako wylicza w swoiey świeżey Geografii *Johānes Hybners*. Za Miastem ma mocny Kasztel, koło Miasta na 18. tysięcy ogrodów, we śródku Miasta Pałac, w nim *Dywan*, albo wielką radę. Tu Port Pyratów, *aliàs* jest Morskich Rozbojników, iaka y cała *Respublica Pyratice* z Rozbojów się bogająca. Karol V. Cesarz tentował to Miasto y Francuzi, ale bez skutku. Studni tu nie mają, tylko z deszczów mają wodę.

W KRAIU Afrykańskim BILEDULGERID, albo LIBI wewnętrżney, albo dalszey *Datteland* już odemnie opisaney, to ieższe do wiadomości *notandum*, że tu były *sedes* owych GETULOW, GARAMANTOW; którzy *Getuli* najpierwsi osiedli Afrykę, grubi, niepolerowni, mięsem dzikich zwierząt y trawą żyjący, nikomu niepodlegli, z miejsca na miejsce się przenoszący, tam nocleg, gdzie ich noc zapadła mający, mówi *Salustius*. Takież życie prowadzili y *Garamantes* y im bliscy *Psyllowie* iadem y trucizną żyjący, dzieci między węzów kładący, mając te za prawdziwe, ktoreby swym tchem węzów zabijały, oni na Południowy wiatr, iż im wodę wysuszył, do oręża się porwali, według *Pliniusza* y *Herodota*. W tymże Kraiu *Biledulgerid* namięnionym, leży Krolestwo TALIFET między gorami, ktorego Obywatele żyją wielbłądźm mięsem y daktylami, których tam mnożstwo, ktoremi konie żywią. Tu jest wiele *Dromedariuszów*, *aliàs* letkich y raczych wielbłądów, na sto tysięcy kroków dnia iednego ubiegających, w godzinach 24. tyle uchodzących drogi, ile koń za dni 7. Mieszkają tu iedni *Chrifowie*, z Familii *Machometa* Proroka, drudzy Arabowie, pod namiotami w polu, trzeci *Bereberowie* we wsiach. *Talifet* tu Miasto stołeczne, blisko *MARACCO* Miasta, gdzie jest Zamek dawnych Królów.

Tu handel wielki na skóry bawole, kobierce, płutno, safian. Przypisuje sobie to Krolestwo, iż najpierwey *Alkoran Machometa* przyjeło, dlatego Krola Marockiego, krewny tu posyłany bywa na rzady, innego bowiem nie akceptują.



**ZAHARA**, albo *Saara*, Kray obszerny Afrykański zabierający długością mil 500. szerokością 180. Jest formalna Pustynia piaszczystą, dlatego *Zaara* po Arabsku, to jest pustynią nazwana. Dzieli się na 7. pustych Prowincyi. Tu wielbłądów najwięcej, ktoremi żyją y handlują, nie mniej strusiów, ktorych iaiami żyją Obywatele, a piorami do Europy handlują, zażywaniem do kápeluszków. Opisałem ie w Części I. Aten, między ptakami, y w Części III. wiele się mówi o psach. Żyją tu ludzie y szarańcza, wielkimi tłumami latająca, posila się y manną, na góry tamedzne spadającą z Nieba, węzów tu mnostwo, lwów, tygrysów, a wody cale paż.

Dalsze w Afryce Państwo **NIGRITANIA**, albo ziemia czarnych, 20. Krolestw w sobie zawierająca, oblana rzeką wielką *Niger* tych przymiotów, co y *Nilus* rzeka, *aliàs* tak obfitą ziemię tamedzną czyniąca. Ma oprócz innych bogactw, już odemnie opisanych największy profit z niewolników, a często z żon, dzieci swoich, y u sasiada porwanych Hiszpanom, Hollandom, Luzytanom, przedanych. Jedne Krolestwa Nigrytańskiego Kraiu, leżą nad brzegiem *Nigry* rzeki południowym, a tych jest 7. z ktorych najobszerniejsze **TOMBUT**; ktorego Krol w Stolicy *Tombut* zwany, ma na straży u siebie 3000. jazdy, a więcej piechoty z strzałami iadem napuszczonemi. Obywatele *Machometani* Żydów nieprzyjaciele, Cudzoziemców lubiący. Domy mają z błota lepienne, albo w ziemi wykopane. A 7. Krolestw Nigrytańskich leży po nad brzeg południowy, *Nigra* rzeki. A 6. Krolestw Nigrytańskich jest przy samych siedmiu wejściach tejże rzeki w morze Atlantekie. Wszystkie te Krolestwa mnostwo mają słoniów y krokodyliów, przy rzece *Niger*.

**GWINEA**, także jest Kraiem pomorskim, albo brzegowym w Afryce zwany, od imienia *Gini* danego temu Kraiowi od Obywatelów. Dwie tu bywają zimy podczas *Aequinoctium* y dwie lata. Obywatele Poganie, czarni, mocni, porywcy; Krolów mają wiele, z tych najmocniejszy Krol *Gwinei*, y iak Cesarz nad



nad innemi sobie holduiącemi. Jest Wyższą y Niższą GWI-  
NEA. W Niższej jest Kray LOANGO, albo *Brama*. Rodzi się  
tam palm naywięcey, z których owocu wino robią. Moneta  
ich płutna czarnego kawalek. Loangowie wyznają Boga, ale  
y diabła wenerują, obrzezują się, białogłowy tu robią w polu  
łame. Dzieci po rodzicach nie dziedziczą, ieno Bracia, dzieci  
za to edukują. Tu jest *Cap* zielony, y *Cap* czarny, *aliàs Promon-*  
*torium*. Także w niższej Gwinei jest Krolestwo KANGO, gdzie  
dwakroć na rok zima y lato, słońce wielkie, węże y owce po-  
tężne. Jest zwierz *Pakassa* z rogami prostemi, uszyma na puł-  
łokciá, ryk lwi, szersć biała z cętkami czerwonemi y czarnemi.  
Drugi zwierz *Zebra* iak muł, szersć różnego koloru, białego, żół-  
tego, czarnego. Wiele jest iadowitych zwierząt, szczurow, ko-  
marow. Białogłowy tu wráz sieją, zbierają, y dzielą na wikt,  
na nasienie, y na Gubernátorow swoją kreścencyę. KONPO-  
WIE Obywatele, *aliàs* tameczni czarni są, silni, ale nie odwa-  
żni, oprócz *Mulatrov*, *aliàs* urodzonych z czarnego Oycy y białey  
Matki, lub z białego y czarney, którzy są odważni. Wiele nago  
chodzi, inni w koszulach; monete mają z skorup morskich. Stolicą  
Krolestwá KONGO, *olim* Benza po Łácinie *Aula*, po Portugalsku  
*Salvator*, nad rzeką *Selunda*: Domy w Mieście z błota, y mur  
takż, *ob defectum* kamienia y cegły. Król tuteyszy jest Chrze-  
ścianin, który w BEMBIE Mieście ma OO. Kapucynow, á w  
Mieście LEANDA, ma OO. Jezuitow *Curam animarum* trzyma-  
jących, OO. Karmelitow, Kapucynow. A że tu woda słona,  
z rzek wożą słodką. Tuż ANGOLA Krolestwo, ktorego Król  
Kongowi holduje. Co rok ztąd Luzytani wykupują niewolni-  
kow po 20. y więcey tysięcy. Wiara tu Chrześcijańska, *magna*  
*in parte* konserwuje się.

### O EGYPCIE przydatek osobliwy.

Wiele napisałem w Części II. Aten, y tu ieszcze rzeczy  
godne wiadomości, wspomnieć nie zawadzi. Krolestwo



to po potopie miało swoich Regnantow. Fundował go *Mezraim* Syn Chama, dostało się potym Faraonom *longa serie* panującym. Z tych ieden *Menes*, czyli *Amenopis* imieniem, *Nilum* rzekę, swoją inwencyą pod Miastem *Memphis*, *aliàs* starym Kairem, gdzie jest szeroka na 100. staj, obrocil wodę, wypuścił po między gory, iako dziś płynie. Następcy tego Króla podzielili byli Egipt na *Nemos*, albo Prowincye, które znowu w iedne *corpus* zebrane y absolutny Rząd nad wszystkimi wprowadzony, trwający, aż *Kambyzes* Król Percki opanował Egipt cały. *Tandem* Alexander wielki Persow pokonawszy, ich Państwo stał się Monarchą, *consequenter* Egiptu. Po śmierci jego Egipt dostał się *Ptolomeuszowi Lagi* y 13. Sukcesorom *Ptolomeuszom*, aż do ostatniej Kleopatry, Siostry *Ptolomeusza Dionizego*; która Kleoptra *Antoniusza Trium-viri* amarami uwichłala, a od *Juliusza Cezarza* pod *Actium* pokonana, aby była nie dostała się żywcem Rzymianom, & *in triumpho ne duceretur*, zmiie na lewym boku, leżąc na złotym łożku sobie położyła, śmierć tak sobie zadala. A tak Egipt dostał się Rzymianom, na *initium Monarchie 4te.* Rzymianie Egipt *suo more* na Prowincyą swoją Rzymską zamienili. Ale *Omer II. Kalifa*, następca *Machometa* podbił sobie to Państwo Roku 674 siebie y Sukcesorow swoich ukoronowanych czyniąc Kalifow. Z tych ostatni wzięwszy na pomoc *Soltána Syryjskiego Sarraka*, wypowiedział wojnę *Królowi Jerozolimskiemu*, y wszystkim Chrześcianom, ich chcąc wyrugować z Ziemi Świętej, ale też y sam wypędzony z Egiptu przez tegoż *Pomocnika*, wyzuty z Państwa doczesnego, został tylko Rządcą Duchownym Religii *Machometańskiej*. *Saladyn Sukcesor Sarraka* Pan Egiptu zawoiował Chrześcian, wziął Ziemię Świętą. Po nim opanowali Egipt *Mammelukowie*, to jest *Niewolnicy*, *alias* *Familia* z dzieci niewolniczych kupionych. po *Migrellii*, po *Czerkassach*, po żołniersku y *Bisurmańsku* edukowanych, pod *Emirami*, których *Mammelukow* z *Almoadem*, *Kajaatadyn* zostając Egiptu *Soltanem*, umartwił, *Emiraństwa*

mirastw  
gypcie  
Soltan  
lepem  
ciw kto  
tego Se  
obiefiw  
kow po  
O E  
iz oni  
nich C  
gus, So  
Diodoru  
zowali  
gli też  
to szp  
strami  
Angwe  
śmierci  
każda,  
stwo t  
ry. N  
szczepi  
także,  
ski, Or  
dzi bal  
ro iagni  
wydaie  
dnych.  
lat 7. z  
bywateł  
mężczy  
ścianie  
nowie.



mirastwa im odbierając, od nich zabity, y Mammelukow w Egypcie nastąpiły rządy. Z tej Familii Mammeluckiey idących Soltanow zakończone Państwo: kiedy Kampsona Soltana pod Alepem pokonawszy R. 1516. zniósł *Selim* Cesarz Turecki. Przeciwnie, gdy Egypcyanie obrali Soltanem *Tomumbeja*, y tego *Selim* R. 1517. pokonał w bramie Kayru, Stolicy Egypckiey obiesiwszy. A tak z pod Saracenow y Mammelukow do Turkow poszedł Egipt, y teraz pod niemi został.

O EGYPCYANACH to ma wiedzieć ciekawy Czytelnik, iż oni naybiegleyfi byli na świecie w Scyencyach, po które do nich Grecy peregrynowali, iako to *Homerus* Wierszopis, *Lycurgus*, *Solon* Prawodawca, *Plato*, *Pythagoras*, *Democrates*, iako pisze *Diodorus Siculus*. Xięża Egypscy *stante* ieszcze *paganismò* spekulizowali *profundè* w Arytmetyce, Geometrii, w Medycynie. Biegli też byli w czarnoksięstwie. Stroy ich był piękny y modny; to szpetnie, że wieleżństwo im pozwolone było, owszem z Siostrami brać się godziło dla dziedziczenia. Starzy tu byli dysyngwowani bardzo w poszanowaniu. Ciała zmarłych y po śmierci nie cuchniały, będąc ubalsamowane. Dzieci, ledwo nie każda, po dwoie, Matka rodzi, tak płodne *Clima*. Bałwochwalstwo tu ciężkie panowało, żywe y nie żywe wenerując kreatury. Nie mało z Egypcyan Wielkich wyszło ludzi, inż po zaszczepleniu Wiary Świetey, iako to *S. Paweł* Pustelnik, *Hilarion* także, *Antoni Anachoreta*: Uczeń *Philo* Żyd, *Klemens Alexandryjski*, *Origenes*, *Cyrillus*. EGYPT, oprócz wysmienitego zboża, rodzi balsam, senes, daktyle, ryż, owce płodne, wydając po kilkorogagniat, dwa kroć na rok. *Nilus* rzeka, dla mułu zbytniego, wydaie mnostwo krokodylow, y Hyppotamow, albo koni wodnych. Powietrze tam dla tegoż mułu nie zdrowe, zkad co lat 7. zarażone, ludzi morzące. Część większa w Egypcie Obywatelow jest Machometanów, obserwujących cyrkumcyzję męszczyn y białogłow. Żydow także liczba nie mała. Chrześcianie są *Coptici*, mający swego Patriarchę tegoż, co y Abyssynowie.

EGYPT



EGYPT czasow dawnych na WYŻSZY, SRZEDNI, y NIZ. SZY Egipt dzielił się. Wyższy zwał się SAID, *olim* THEBAIS. Świętych niezliczonych Pułstelnikow Mátka. WYŻSZEGO Egiptu było *olim* Stolicą Miasto SYENE, *vulgò* Assuan, albo *Asna* w Kalifacie *Girgiae*, albo Thebayfkim, gdzie była studnia, służąca do poznania *Solstitium* letniego, będąca *sub aestivo Tropica*; wtedy bowiem, aż na dno studzienne słońce promienie rzuciło, żadney umbry nie zostawując. W tym Wyższym Egypcie nad rzeką Nilem stoi Miasto *Girgio*, albo *Gearga*, *aliàs* THEBÆ sławne od Pliniusza *Diospolis* zwane, opisane odemnie w Części I. Aten pod tytułem: *Nova Mappa*.

Gdy *Germanicus* wziął te Miasto, wyczytał przez Kapłana Egypckiego w Piśmie Hieroglificznym biegłego, że te Miasto miało *olim* ludzi 7. kroć sto tysięcy, ktoremi Król Egypcki *Ramses* zawoiował *Lybię y Etyopię*. Pałace tu y Kościoły były cudne osobliwie 4. w których złota, srebra, kości sioniowej ze wsząd zwiezionych było dostatek. Ale to wszystko *Kambizes* Król Perski zabrał do Persyi y *Persopolim*, Miasto swoje postawił temi bogactwy na nogi. Grobow 47. było Krolewskich, statuy wiele bogactych, *Bibliotheca*, *Medicina animæ* zwana, był tam y cyrkul szczerozłoty, okragły na sążni 365. ile *aliàs* dni w roku, na każdym sążniu dzień ieden, wyrażony, z Wschodem y Zachodem gwiazd według Seyencyi Egypckiey, ale y ten cyrkul potoczył się do Persyi z *Kambizesem*. Od tego sławnego Miasta *Thebe* nazwało się THEBAIDA Kraina w Wyższym Egypcie leżąca, aż o Murzyńskie tykająca się Państwo, mająca wielkie y szerokie lasy, w których mnóstwo ludzi pobożnych na kontemplacyi, Pułstelnicze prowadziło życie: nie ieden ich tam tyście naliczyło ciekawe oko, choć się kryli głęboko, korzonkami, daktylami, śmiertelne w kościach wychłych od Słońca opalonych konserwując życie, to od Antoniego Pułstelnika koło Roku 370. to od Pachomiusza około Roku 1320. postanowionych, z których iedni na osobności, iako S. Onufry przebywali, inni w kompanii



panii kilku osób, inni mieli Klasztory, ostre życie pędząc, robotą się bawiąc, plecienia koszyków, budowaniem celtek, Nowicyuszom ich ustępuiąc, sobie nowe wystawuiąc, dla uniknienia próżnowania, a umartwienia ciała. Samych Tabeneziotów Monachów, było tam 1400. raz w Pość wielki ná dzień iedzących.

W tey Thebaidzie, gdy w Miasto HERMAPOLIS Nayśw: Panna z JEZUSEM maleńkim, y S. JOZEFEM do Egiptu ucho-dząc wstępowała, DRZEWO przed bramą cudney wysokości y starości, y grubości, *PERSEIS*, czyli *Persea*, czyli *Perśka*, czy to Terebint, podobno Brzośkwinia, (ale nie taka mała, iak nasza,) aż do ziemi się nachyliła, *in adorationem* tak wielkiego Gościa, z wypędzeniem z niego czarta odbierającego tam *Cultum Divinum* od Obywatelów, iako o tym świadczą: *Sozomenus*, *Cassiodorus*, *Dratmarus*, *Cedrenus*, *Nicephorus*, Xiądz Kański Soc: JESU. Liście tego drzewa, skóra, owoc, dotknięciem chorych leczy.

Drugie miejsce Egypckie było sławne w Świętych Historyach SCETIS, albo SCYTHIS imieniem, które nie co innego było, tylko błoto między puścynią błotną, gdzie S. Makary Pustelnik siedział, dla umartwienia y zbycia pokusy przez sześć Miesięcy, zziadłym się komarom nadstawuiący do kąsania nieznośnego, które tam są tak wielkie, iak osły nasze, od których aż był ztrę-dowaciał. Od tego SCETHIS, miejsca umartwienia, zowią się Zakonne Klasztory *Asceteria*, osoby *Asceta*, maxymy zaś pobożne *Ascesis*.

KAYR, albo *Alkayr* Miasto stołeczne całego Egiptu opisa-łem w Części I. y II. Aten. Stoi o pultory mile od Deltę In-sulki Między Nilowey. Ma Koptyjskiego Patryarchę, a drugie-go Greckiego, Alexandryjskiego, tu rezydującego. Było *olim* bardzo handlowne, niżli Luzytani odkryli drogę do Indii. Bli-śko tego Miasta na Zachód Nilu, są ruiny starożytnego MEM-PHIS Miasta, y PYRAMIDY, między cuda Świata policzone. Miane y zwane te Miasto BABYLON *ÆGYPTIACA* od wielko-ści y wspaniałości podobney do Babylonu, Miasta Chaldeckie-



go w Azyi, ktore miał założyć Kambizes Król Perski, Wiktor Egiptu; za czasów Apostolów było *Castellum*; z ktorego Miasta ruin, dzisiejszy, powiadaia, urósł KAYR między Nilem nie opasany murami. Nie opodal od KAYRU, na przeciw starego *Memphis* Miasta, było Miasto TANIS, albo *Taphnis*, lub *Taphea* nad Tanickim Nilem ramieniem, Stolica PHARAONOW Królów; gdzie Moyżesz cuda czynił, tu pląg 10. BOG na Egypcyanów zsyłał. Było Biskupim pod Arcybiskupem Damiateńskim, teraz się zowie TANEZ, po Hebraysku *Salian*. Był ieszcze Zamek za Kruciatów, gdzie te cuda czynione.

Nie daleko od *Kayru*, aliàs na mile, lub pułtory, była wieś NATHAREA nazwiskiem, gdzie Nayświętsza Panna JEZUSA małego w kompanii z Jozefem Świętym unosząc z Judei, bawiła się. Tuż bywał *Hortus Balsami*, a drugi w Judei. Inni piszą, iż w *Belfemes* Mieście, olim *HELIOPOLIS*, aliàs w Mieście wielkim Słońcu poświęconym, była BOGARODZICY Panny Rezydencya siedmioletnia, aż do śmierci Heroda, do ktorego Miasta wchodząc z Panem JEZUSEM y S. Jozefem, widziała bałwanów pod nogi się iego obalających y kruszących, a to według Izaia Proroka; *cap: 19. v: 1.* o tym przepowiadającego wielu laty: *Ecce Dominus ascendet super nubem levem, & ingreditur Aegyptum, & commovebuntur simulacra Aegypti: à facie ejus &c.* iako wyklada *in sensu allegorico* S. Hieronym z innemi, przez oblok ten letki rozumiejąc Ciało ludzkie, przez BOGA wzięte z Panny, żadną mieszaniną ludzkiej zarazy nie obciążone. Blisko Miasta tego *HELIOPOLU* według Brucharda, iako też blisko NATARES wioski dopiero namienionej jest ZRZODŁO żywej wody naywyśmienitsze w Egypcie, długie y szerokie na kilka łokci y głębokie, cudnie zimne, czyste, zdrowe, dlatego dla Turkow y Gościów bardzo żądane y rozwożone bywa; w którym to samym źródle Nayświętsza Panna Pana JEZUSA podczas uyscia swego z Judei do Egiptu kupała, y pila. Z niego ogrody bliskie BALSAMEM sadzone polewane, hojnie ro-  
sna,



fną, a ten Balsam w Żydowskiej *olim* tylko Ziemi rodzący się, a naywięcej tam w ogrodzie, czyli winnicy ENGADDI, za Heroda Króla Żydzkiego, Kleopatra Królowa Egypcka przekopawszy, przeniosła do Egiptu na owe miejsce, koło źródła wspomnianego, a to z zazdrości takiej rzeczy Żydowskim Kraiom, czyli z Boskiej dyspozycji, aby z przenosinami małego JEZUSA, y te drzewko pełne odoru y zdrowia w Egypski Kray przeniosło się, iakoż tam nayobficiej krzewi się. Równa się winu wzrostem, a liśćkami *perpetuò* zielonemi, rucie zielu. Sok jego zbierają pod Wschód Słońca (nie innego czasu) *aliàs* liśki oberwawszy, ten sok czysty płynie cudnie pachnący, z miejsc zerwanych liśków, który w szklanne zbierają naczynia, tak na świat *magnò pretiò* rozwoża.

W tymże Heliopolu był Kościół ONION dla Żydów, równy Jerozolimskiemu, ale od Tytusa zruynowany. Tu Miasto TARAMUDA, *olim Rhinoco-rura* na granicy Palestyny y Egiptu, gdzie jest grób Pompeiusza tu pogrzebionego nie daleko Medyterranu. Tu jest GOLF, albo odnoga morska SUEZ rzeczona, w stronie północnej morza czerwonego, na tym miejscu gdzie Izraelitowie przeszli suchą nogą morze, tylko Isthem, albo językiem ziemi, jak groblą od Medyterranu morza oddzielona, na mil jednak 20. od niego odległa, który język, albo groblę chcieli Królowie Egypscy przekopać, chcąc morze czerwone z Medyterranem złączyć, ale daremnie bez skutku tentowali.

Tuż ALEXANDRIA Miasto w Niższym Egypcie z Portem. Za czasów Jeremiasza Proroka zwalo się NO, mówi S. Hieronym. Zawojował był Nabuchodonozor Egipt, y Alexandryę opanował, zruynował, aż potym Alexander Wielki zostawszy Babilonu, Persyi, y Medów, Monarchą, a Królem Egiptu, też Miasto zrepárovwał, y dał imię swoje Alexandryi, mur koło Miasta, na 6000. kroków prowadząc, czyli na 60. staj, 17 dni fundując tylko, według Kurciusza y Justyna Historyków, a według Arriana Historyka dni 20. na te dzieło obrocivszy.



Były tu Szkoły wszystkich nauk wolnych. Założone przed Pańskim Narodzeniem Miasto te, laty 320. czyli zreparowane: rezydowali tu *Ptolemei* Królowie Egypcy. Była Alexandrya Stolicą Patryarchy pierwszego po Rzymskim. Kaptowie też mają tu swego Patryarchę, ktorego Jurysdykcyja rozciąga się, aż do Abyssynów. Marek Święty Ewangelista w Egypcie zaszczerpił Wiarę Świętą, w Alexandryi, poległ heroicznie, gdzie długo Ciało jego spoczywając, dostało się Wenetom, złożone w Wenecyi. On to fundował tam Mnichow Terepentow: S. Hieronym y Baroniusz zowią z tej racyi S. Marka *Cenobitarum Principem*. *Stante Christianismo*, było tam Prowincyi 10. y tyleż Metropolii za Teodozjusza Cesarza. Pod Alexandryjskim, y Antiocheńskim Patryarchami, dwie było dystrykcyi, 6. Chrześcian, iedni z Greków, tu zaprowadzonych z Alexandrem wielkim Greczynem, a drudzy tameczni originalni y gniazdowi KOPTOWIE; ktorzy się trzymali nauki Dioskora Patryarchy Alexandryjskiego, Heretyka Eutychniana, za to wykletego na Koncili-um Chalcedońskim. Ci tedy odstąpili Greków, Egipt zarazili, na złość Greckim Cesarzóm, Egipt oddali Kalifóm, to jest Rząd-cóm Swieckim y Duchownym razem, sekty Machometáńskiey, a to wieku VII: co dało Grekóm *motivum*, ustąpić z Egiptu. Są iednak w Alexandryi, Kościół mają Patryarchalny S. Katarzyny, którym *Archi-Papas* zawiaduje, gdyż sam Patryarcha mieszka w Kairze. Intraty roczney mieć może na 3000. prezentu-je go Portá. W Jurysdykcyi swojej może mieć Greków na 6000. Tytułu zażywa tego: *NN. z Bożey łaski Papa y Patryarcha Wielki Alexandryjski y Arbiter Swiata*. Dlatego Arbitrem Swiata zwany, iż w Alexandryjskim Patryarchacie *decisum*: o którym czasie Wielkanoc Rzymska, to jest *post 14. Lunam* powinna *celebrari*. Katolicy Rzymscy około Wieku XIV. poczełi się wzmacniać w Alexandryjskim Patryarchacie y rugować Soltanów, ktorzy nastąpili po Kalifach, mieli już kilka Miast, kreowali sobie Patryarchę Katolickiego z Metropolita iednym w Damia-cie,



cie, y Biskupem w *Tanes* Mieście, co jednak *per hostilitatem* upadło. Patryarchów Alexandryjskich (zaczawszy od S. Marka Ewangelisty *ab Anno Christi* 43. do Roku 1713. było wszystkich 103. Z tych *Piotr Mongus*, *Atanazy II.* *Jan Mela*, *Jan Niceota*, *Dioscorus młodszy*, *Tymoteusz*, *Theodozjusz*, *Gajanus* byli Heretycy *Eutychiani*. A zaś *Cyrus*, *Petrus*, byli *Monothelici*, a po Pietrze wiele było Jakóbitów Sekty, także Eutychiańską sektą zarażonych. Przecież *Gabryel VIII.* Patryarcha, *Klemenś VIII.* Papieża Poselstwem y listem uznał za Głowę Powszechną Kościoła, *teste Graveson*. Powietrze w Alexandryi nie zdrowe, ztąd Miasto to nie wiele liczy Obywatelów. Tu było 72. Cellek, dla LXXII. to jest siedmiudzięci dwóch Tłumaczów Biblii, zprowadzonych z Judei od *Ptolemeusza Króla*. Tu *Dylymus* znaydował się, który w leciech pięciu ociemniawszy, nie tylko Pismo Święte umiał, ale też y Retoryki uczył y Geometrii, czym zaśluził sobie Katedrę w Alexandryjskiej Akademii, S. Hieronym taki Luminarz Kościoła Bożego, pod tym ciemnym preceptorem, a drugi *Ruffinus* zostawali. Tu się urodził y *Krezybiusz* Inwentor organów wodnych. Oprócz tej najsławniejszey Alexandryi wiele jest innych, tegoż imienia, iedna *in statu Mediolano* nad rzeką *Tanarus* założona, od Medyolanczyków, od Placentynów y Kremonczyków, według *Blonda*: jest Biskupie Roku 1707. ufortyfikowane. Druga Alexandria pod górą *Kaukazem* od Alexandra Wielkiego założona, gdy tameczne pokonał Nacye. Trzecia Alexandrya w Karamanii blisko *Bœtium*, *Plinius lib: 6.* Czwarta w Cilicyi koło Kaspijskiego morza *eodem teste*. Piąta Alexandria w Indyi. Szosta Alexandria *Margiana* tamże. Siódma nad rzeką *Tygrys*, osma w Troadzie, *Plinius*. Stefan Autor piszący *de Urbibus* ośmnaście Alexandryi Miast liczy. *Alexandropolis* Miasto w Partyi, od Wielkiego Alexandra założone podobno.

W tymże Egypcie DAMIATA, u Łacinników *Thamiatis*, iedne naypiękniejsze y naybogatsze olim Miasto, klucz przedni Pań-



Państwa, o milę od iednego końca, albo kanalu Nilusa rzeki, *ad Pelusum* mil 20. dwoistym murem ceglanym opasane od Nilu, troistym od pola, co raz wyższym *gradatim*, z frogą liczbą wież y fossą, Nilową wodą, napelnioną, z pieknemi przedmieściami podługowate. Meczet w Mieście miał kolumn marmurowych 150. pięć galerii. Soltanowie Egypscy w pośrodku rzeki postawili byli wieżę ogromną na 300. ludzi, ku obronie oney, dla profitu z okrętow idących z towarami z Etyopii y Indyi do Europy. Od tey wieży dali łańcuch frogi ku wieży Micyjskiej iedney, który zarzuciwszy zbytnie cło wybierano. Ośmaście Miejscey te Miasto było od Krucyatow obleżone, *tandem* wzięte, znowu odebrane. Drugi raz wzięte przez S. Ludwika Króla Francuzkiego podczas teyże Krucyaty, kiedy y on wzięty w niewolę Roku 1250. ale go oddał Saracenom, y summe wielką na wykupno siebie. Spalili go byli Saraceni, znowu zrepárowali. W TYMZE Egypcie, oprócz owych cudnych, miłternych, wyfokich y pięknych OBELISZKOW po różnych Miastach y mieyscach *magno sumptu, majori arte* wystawionych ( z ktorych wiele iest do Rzymu sprowadzonych okrętami ) były, y teraz ich kilka znajduie się. PYRAMIDY też owe między cuda świata policzone, odemnie opisane w Części I. Aten *sub titulo: Wiek Siwy, czynit dziwy, tu są.* LABIRINT także Egypski, było cudne *opus* ciężkie do imitowania, z dziwney inwencyi y struktury, także pod tytułem wspomnionym opisany.

DALSZE w AFRYCE PAŃSTWO *ÆTHYOPIA*, albo MURZYNSKA ZIEMIA, z Greckiego *Æthyopia* znaczy upał, *Hebraicè Chus*, to iest czarność, która leży *sub Zona torrida*; ztąd wszędzie upał, gorącą ma aurę. NIGER y NILUS rzeki wielkie oblewają ten Kray, chłodzą y żyznym czynią; z tego Kraiu mając obie *originem, primosque fontes*. Zowie się ten Kray u Geografow to HABASSYA, to ABASSIA. *ÆTHYOPIA* ta, na wiele Kraiów podzielona, zamykà też w sobie Kray NUBIĘ, na mil 200. długą, na 100. szeroką, ktorey Stolica *Nubia* Miasto,



sto. Rodzi ta część Murzyńskiej ziemi wonność wszelką, kość  
 sioniową, złoto, truciznę pewną z ziela, której jednym ziarnem  
 osób 100. struć się może, łót iey jeden po sto czerwonych złotych.  
 Obywatele są czarni pracownicy, cukier mają czarny; ale nieprzy-  
 jemny, sioniow mnostwo, lwow, tygrylow, krokodylow, wiel-  
 bładow, których samica nosi iedenascie Miesięcy plód w żywo-  
 cie. Uczą ich obywatele tameczni z młodu kłęzcć przez dni  
 15. albo 20. kamienie nań wałąc, aby za targnieniem klękały pod  
 towary, mleka mało dają. Wielbłądy *Biledulgeridzkie*, *aliās Li-  
 bijskie*, na końcu zimy tylko, y na wiosnę pią, w lecie rzadko.

Arabowie chcąc na pozor wielbłądy dla Kupca uczynić tłu-  
 stemi, otwierają im skurę pod ogonem, y nadymają. Rodzi się tu  
 y *Zybeth*, *aliās Piżmo*, *Sandalium*, albo *Sandat* drzewo. W tym  
 tu Kraiu Murzyńskim osobliwie w Abissii, znayduie się Nacya  
 GIAROW, albo GALLOW, ktorzy *oriundi* z Gwinei do CON-  
 GO Kraiu Afrykańskiego zawitali, a ztamtąd Roku 1557. wpadli  
 do Abassyi, tam wiele opanowali Prowincyi, są mocni, wojen-  
 ni, wiele mający żon, żyją mlekiem, mięsem, bogacą się w  
 stada bydła. Nim się tu dostali, byli bałwochwálcy, teraz po-  
 części Chrześcianie.

## W ABYSSINII, albo w IMPERIUM ABYSSINSKIM.

Oprócz tego, com pisał obszernie w Części II. Aten *fol.*  
 634. to ieszcze przydaie: iż Ziemia tu po nad rzekami  
 dla namulow, trzykroć na rok rodzi. Wydaie pszenicę, cukier,  
 bawelnę, wino, gdzie niegdzie, złoto, mosiądz, srebro, sól czer-  
 woną, w górach, żywi lwow, tygrylow, ryfiow, iednoróżcow,  
*aliās* wołow o iednym rogu, kamelopardow, tak wysokich, że  
 Rycerz na koniu po pod niego wyiedzie, koni morskich, z kto-  
 rych mięso smaczne do iedzenia.

JEZIORA tu wielkie te są: I. ZAIRA, lub ZEMBRA, na  
 mil 80. wzdłuż zabierające, wszerz na 40. na koło 130. y Wy-  
 spy



spy we śródku MEROE mil 40. w kolo zabierającą II. Jezioro ZAFLAN na mil wzdłuż 70. a 30. wszerz. Jest tu y FUNDY Jezioro, ale mnieysze od tamtych. NIGER także Jezioro, z ktorego NIGER rzeka wypada, jest na mil 15. na tyleż szerokie.

MONARCHA tuteyszy, lubo *transitorie* mieszka w namiotach, jednak ma wiele Miast, *Metropoles*, Krolestw swoich 16. iako to AMHARE, Stolicę całego Imperii CONDAR, AGAG, ALATA, AMBIAN. Rada iego składa się ze 120. Konfiliarzow. Palac iego iako Miasto, na ulice dzieli się z sześciu tysięcy namiotow, oprócz formalnego Palacu.

W KONDAR Stolicy, gdzie y Panow Radnych wspanialey magnificencyi Palace. W każdej ulicy Palacu owego z namiotow, stoi Kapitan swawoli przestrzegający. Warty 12. tysięcy u niego. Piechoty ma 40. tysięcy, Kawaleryi 60. tysięcy. Religia tu Żydowska od Królowy Saby, ktorey *Chaxumum* Miasto bydlę powiadaia iey Stolicą, naybárdziej *predominans*; jest Wiara Chrześcijańska, którą mają od Kandacy Krolowy. Są też Machometanie tu y Poganie. W tym tu Kraiu jest *Aethyopia Troglodytica*, y AYAN, brzeg nad Oceanem mil 150. ma skopy, ktorych ogony ważą 25. funtow, krowy białe bez rogow, drugie wielkie, iak wielbłądy. Ma srebro, złoto, kość słoniową, pieprz. Obywatele Machometani, drudzy *sine fide*. Jest kilka Krolestw. Tuż ZANGWEBAR Kray czarnych 8. Królów y Krolikow w sobie zawierający, a Obywatele Balwochwalcow, leży długim traktem po nad Ocean. Rodzi się tu ryż, cukier, *Coccus*, daktyle, heban, bursztyn, owszem srebro, złoto, &c.

*ÆTHYOPIA* SRZEDNIA, albo SRZODKOZIEMNA zamyka w sobie Państwo MONEMUGOW, podzielone na wiele Krolestw, bogatych w złoto, srebro. Religia tu Pogańska w Monarsze y w poddanych. Stolica Państwa Agak, czyli *Agoia*, przy innych Miastach. W ETYOPII POŁUDNIOWEY leży Imperium, MONOMOTAPA tak zwane, od Stolicy, wodami

oblane



oblane zewsząd y górami opasane wysokiem, rozciągające się na mil 150. w szeroku na mil 70. Bogate w cukier, ryż, strusie, słoninę, srebro, złoto. Obywatelów ma czarnych, filnych, rozumnych, wielożennych; a z tych żon naysprzedzniejsza wszystkim dysponuje. Bożków tu wiele wenerują, osobliwie MAZYRE, albo Atuno, trzymając o niey, iż jest *Creatrix Mundi*. Woyska Cesarz ten ma wielkie, ale jest piesze tylko, bo koni tam nie mają, mogłoby się obejść y bez tego, górami, wodami obroniony. Cesarz Monomotapow przez Luzytanów światło Wiary S. już był odebrał z wielu Poddanemi, ale z namowy Turków, Misjonarzów y Chrześcian wygubił, powrócony *ad verum*, y tak ginie *in tenebris*, światłem Prawdy pogardziwszy.

GRA CAFRARIA, albo KAFROW Kraina, także w Afryce ponad morzem Medytęrańskim, długo się na mil 500. wzdłuż ciągnąca, a wszęsz na 40. niby *semi-circulari figura*. Ma wysmienite pastwiska, ztąd stada wiele, y bydeł. Obywatele tuteysilowką ryb bawią się y polowaniem, y tym żyją, ryżu przy tym zażywając y iarczyny. Owce tameczne welny nie mają. Lwów, tygrysów, nosorozców, słonów, niedźwiedziów, jeleni, dzików dostatek. A że tu powietrze zdrowe, żyją Kafrowie po lat 100. po 120. mieszkanie ich pod ziemią, to w skalach. Są czarni, nago chodzą, bestyalscy, prostacy, dzicy. Są między niemi Antropofagowie, Hotrentowie, surowe mięso iedzący, z wnętrzościami. Mowa ich *non articulata*, iakieś mruczenie y piszczenie. Adorują Miesiąc, *Lumen* samey natury dyktuje im, iż BOG jest, którego zowią HUMMA, ale weneracyi mu nie czynią żadney. Siedzą tuteysiludzie osobnemi dywizyami, albo ordami, pod Kapitanami. Zofala y Zimbaos są Krolestwa y Stolicy, których Królowie są *tributarii* Monomotapy. Tu jest *Promontorium Bonae Spei*, olim Luzytańskie, teraz Hollenderskie. I to *non est omittendum* o Afryce dla informacyi Czytelnika; iż od cyrkulu Solstycialnego Afryka nie znaioma była Europejczykom, aż dopiero od Roku 1410. za Henryka y Alfonsa Królów Luzytańskich, przez Gonzala



la Zareo, y Trystana Wazeusza, poczęły się odkrywać Kraie owe nieznaione Afrykańskie; nie innym sposobem, tylko odwaga y nawigacyą przez Ocean Zachodni y Południowy.

Oprócz opisanja Insul AFRYKANSKICH, co znaczniejszych w Części II. Aten, to ieszcze *adjungo*, iż między Fortunnemi INSULAMI, nayznaczniejsza na mil 25. *olim NIVARIA* od śniegów ustawnych, w ktorey śródku iest góra *PICUS*, nakształt głowy cukrowey *consurgens*. Na niey niektorzy Geografowie cyrkul *primum meridianum* lokują. Wybuchala ognie, kámienie rozpalone. Pod tym miejscem był las *Vinatico* zwany, a ieszcze niżej las laurowy, a nayniższa tey góry pozycya rodziła zboża, była wysoka na mil 8. teraz ta góra *terre motu* zapadła się, iakom powiedział. *Cetera* mniej *mira & rara* opuszczam o Insulach Afrykańskich, idąc do Ameryki.

W AMERYCE, albo INDII ZACHODNIEY Czwartey Części Swiata, co ieszcze *notandum?* oprócz tego, com napisał.

NOWY SWIAT, albo AMERYKĘ, czyli ZACHODNIA INDIE, *Orbis Carolinus* u Suriusza nazwaną, iż za Karola V. Cesarza Rzymskiego, oraz Krola Hiszpańskiego, & *sub ejus auspiciis* znaleziona iest, opisuiącemu mi, *nova occurrit materies*; im ciekawszy Peregrynant, tym *curiosius & accuratius* upatruie wiele, *docetur & docet* y światu komunikuje. Co y ja o tym SWIECIE Nowym w Części II. Aten napisałem, tego tu nie repetuję; ale czegom tam nie dotknął, albo bardzo *succincte*, albo sam się w tym Swiecie nie przeżyźrzał, dopiero teraz przed oczy moiego wystawiam Czytelnika. Nie tylko to *Divinus Plato sagacitate* rozumu, y ciekawą w starożytnych Autorach do ciekli legendą, iż AMERYKA z EUROPA z AZYA, y AFRYKA, była niegdy Czwartą Częścią Swiata, potym przed wielo

wie-



wiekami, bårdzo rozlanego y burzliwego Oceanu *malaciã*, z Państwy, ludźmi, zwierzętami, tak nagle jest oderwany, że *nec nuntius hujus cladis* y awulsii do starych pozostałych Części Świata *supervenit*, któryby o tym był uczynił relacye. Nie sam mówię, *Plato* o tym nas *informat*, ale też y same racye *evincent*, że tak ma bydź, to z figury sferyczney Świata, to z superstycyi bałwochwalstwa, y ceremonii wielu w Ameryce upatrzonych, a w Egypcie, w Grecyi, y w Rzymie dawnych czasów praktykowanych; to z fabuł Poetycznych, tamże obserwowanych, to z stroiu y nagości, to z zwierząt ziemskich y powietrznych, podobnych wielo do naszych. Innym zdanie, że ten ŚWIAT NOWY, był *ab origine mundi* odległy, ale nie oderwany; dokąd doskonale w nawigacyi Nacye, iakie są *Tyrjiczycowie*, *Sydonii*, *Phenicienses*, lubo Oceanu strasznego *permeandi*, nie mieli śmiałości y umiejętności, *acūs magneticae*, do tego zgodney, nie znaiąc wtedy *usum*; przecież, czyli lakomstwem *stimulati*, czyli obszerniejszych szukając Kraiów, czyli *tyrannidem* Panów swoich uchodząc, a w tym wszystkim życie swoje wydając na azard, nagotowali okręty, ludźmi, nasionami, zwierzęty naładowawszy, puścili się na morze y na szczęście, y tam zapłyneli, komukolwiek przecież tego sekretu zwierzywszy się, a ten wyszeptał wiekom bliskim *Platona* y innych Autorów życiu. Innym zdanie, że ŚWIAT NOWY z starym, gdzieś musi mieć konnexe, *suis extremitatibus* go dotykając, przez ciasne morza, albo też *per continentem*, *per Istmos*, przez którą konnexe y małe *intervals*, mogli się ludzie y zwierzęta tam przenieść, od naszych, to wojną, to powietrzem zniesionych, tam zapomnieni; *tantum mortui à corde*. Jakoż *Kalifarnowie* tamiecznych w Ameryce pewnych Kraiów Obywatele świadczą, iż słyszeli od swoich Przodków, iż w tym Naszym Świecie są ludzie brodaci (tak do nie dawnych czasów Europeyskie y Azyatyckie nosiły się Nacye) odziani sukniãmi, nie tak nadzy, iak my; co pokazuje, iż ich Antenaci *ante multas generationes*, ztąd wyszli, tam ich



rozkrzewili. Mexikani, także tameczny liczny *Populus* & *predominans*, mieli relacyę od swoich Prapradziadow, iż oni tam zaszli z innych Kraiow. To *certum*, że ich tam nie zaniość, iako Ganymedesa orzeł, albo skrzydlasty Pegaz, ani iak Abakuka Aniół, ani tam wyrosli iak grzyby, ale są potomkowie Adama y Noego, wraz z nami od BOGA *creati, à Diluvio salvati*, y tam jakimś iednym z wylieczonych dostali się sposobem. Swiadczy ieszcze namieniony *Plato* Filozof przed Pańskim Narodzeniem żyjący laty 363. że AMERYKA przed swoim od nas orderwaniem, y zapomnieniem, była większa Kraina, czyli Insula ATLANTYDA imieniem, niżeli AZYA y AFRYKA wraz wzięte; że tam był Kościół długi na tysiąc, szeroki na pięćset krokow, wewnątrz złotem y kością słoniową adornowany; co się *ex parte* weryfikuje w Perwańskim Krolestwie, w Ameryce, w *Cusco* Mieście. *Constat*, że y Wiara tam iuż była Chrześcijańska; Xiądz bowiem *Emmanuel Nobrega* Jezuita, Prowincyał Bráxilien-ski Roku 1552. o tym pisze, że w Nowym Swiecie, mianowicie w Kraiach tamecznych *Brazili*, *Perwanie*, *Parakwarii*, S. Tomasz Apostół Wiarę S. opowiadał ięzykiem tamecznym, y zwany był *Zoma*. Ślady iego nad iedną rzeką pokazują, nigdy, choć rzeka wylewa, nie zamulone; o których śladach przez tegoż Xiędza Nobrygę widzianych, Obywatele tameczni z tradycyi swoich Antenatów twierdzą, że ie tam uczynił namieniony Apostół, przed ludem dzikim uchodząc, nań strzelającym; któremu się y rzeka wtedy rozstąpiła, lasy z drogi ustępowały, wolny czyniąc przechód. W Krolestwie *Ingarów* w teyże Ameryce Krzyż marmurowy był w poszanowaniu, w Krolestwie *Jukata* Krzyżowi się klaniano, twierdzono, że na Krzyżu umarł iakiś Człowiek nad Słońce jaśniejszy: obchodzono tam pamiątkę SSS. TROYCY, Zmartwychwstania, Wniebowstąpienia, Zesłania Ducha S. a to pracą S. Tomasza tam będącego. Ztamąd powrócił się do Indyi Wschodniej. Z czego iawnie się pokazuje, że iuż po Narodzeniu Pańskim, (bo Tomasz S. umęczony *Annó Christi*



43. za Wespaziana Cezarza ) starego świata z nowym była iakolwiek, choć bardzo trudna komunikacya. Z Kraiu bowiem *Taraobe* w Indyi Wschodniej leżącego, przez wielkie pułstynie przeszedł ten S. Apostół, przebił się do *Perwanow* y *Parakwarii*, do *Paranum*, *Arakaium* Kraiow w Zachodniej Indyi, aliàs w Ameryce leżących, tam wydał Proroctwo, iż tam swego czasu przyść mieli Mężowie z opowiadaniem Wiary S. co się też iuż stało.

Wielu Amerykanow te iest zdanie, że z ieziora wielkiego tamże w Ameryce w Krolestwie *Peru* będącego, ktore zowią *Tuticaca*, wyszedł nieiaki *Wiracocha*, y obrał sobie Stolicę w *Tigana-ce*, gdzie podziś dzień wielkie dają się widzieć *rudera*. Ztąd się udał do Miasta *Cusco* Stołecznego, potym tegoż Krolestwa, y tam ludzki rozmnożył Naród. Na tym samym wspomnionym dopiero ieziorze, pokazują Insulę, gdzie biał, iakoby tam Słońce kreowane, ktoremu tam z ludzi y owiec zabiianych, czyniono ofiarę. Inni, osobliwie *Pamote* Obywatele twierdzą, iż z iaskini nieiakiey *Pacaritambo* nazwiskiem, Słońce przez okno sześć ludzi wyciągnęło swoimi promieniami: y że *Tambo*, są to naypierwsi tam ludzie, z ktorych procedencyą swoię wzięli *Mangapa*, Przodek naypierwszy INGOW Królów Perwańskich. Z tych idą mowie *Hanan de Cusco* y *Brincusque*, dwie pryncypalne Ingow *Regnatrices Familie*, na wszystkie sobie Prawo *subjectionis* uzurpując Narody, iakoby z ich *Lumbis* wyszły. Inni Amerykanie udują, że nieiaki CON z pułnocnych Kraiow cudowną pretkością, do ich Ziemi przybył, y samym skinieniem góróm wielkim zniżyć się y rozsytać kazał, na piaszczyzny y równiny: na tych mieyscach kreował ludzi, y ziemi owoce wszelkie wydawać rozkazał, na ich wyżywienie. Lecz będąc ten sam CON od Obywatelow obrażony, wszystkie owe rowne grunta załypał piaskami, żyżność ziemi gładzającami, deszcze zatrzymał y rosy; same źrzodła y rzeki przecież zostawił, gniew swoy temperując. Był miany od Amerykanow za Syna Słońca y Miesiąca, y za naywyższego Boga.



ga. Za długim potym przeciągiem czasu, od Południa przybył inny Bog *Pachacama*, to jest Stworca także z Słońcą y Xieżyca mający *originem*, ale od *CON* Boga namienionego potężniejszy, iakoż tamten zniknął, temu ustępując. Ten miał swoją adoracyą w Pachakamie Mieście od siebie nazwanym, od *Limy* Miasta, teraz w Peru Prowincyi Stołecznego o mil 4. gdzie wielkich Panow tamecznych wspaniale były groby. Ale iak tylko światło Wiary S. w tamte ciemnie Bałwochwalstwa umbrzy zaiśniało; tak zaraz ten Bożek, *aliàs* czart w balwanie wenerowany zniknął, którego tam wenerowano w postaci człowieka.

OBYWATELE AMERYKANSCY, oprócz tego, com już napisał, dzieciom swoim osobliwie w Mexiku piękną dawali edukacyę, w nabożeństwie y żołnierstwie, w ceremoniach Religii, bardzo cieżkich, szkoły Preceptorow, mając przy Kościołach. W Peru Krolestwie, Słońcu klaniali się wschodzącemu, Umarłych z wielkimi grzeblami bogactwy, y z kochanymi osobami. Bez żadnego braku pokrewieństwa Matki Siostry *more bestiarum*, męszczyzni tam *publicè coibant carnaliter*. Upijali się winem, robiąc go z korzenia *Mandepore*: za chleb mając *Macz* owoc zmiełty y świeżo pieczony. Wino zaś z winney macice naturalne, teraz tam importowane z Hiszpanii, *olim* płaciło, beczka po 200. Dukatow, a to w *Potasi* Mieście, gdzie srebrne gory. Wiara ich cudowna, iako się tu niżej pokaze. Mielzkanie ich wielu było na drzewach y schowanie. Hiszpanie się tam dostawszy, drzewa z niemi podcinali, aby bogatych owocow z nich dostali. Jeśli o kroków 30. stojąc z kim gadali, już coś złego iemu zamysłali. Mosty robili z grubych lin od brzegu do brzegu, tu y tam do słupow mocno wkopanych przywiązawszy, y tak w koszu na linie wiązującym, ieden drugiego sznurem ciągnął, albo też się szybko rękami chwytając, rzeki głębokie przebywali, mostow naszych nie znając. Nieprzyjaciół przez takie mosty do siebie przeprowadzających się, lin ucieciem, lub słupow podcięciem gubili, y topili w wodzie, iako świadczy *Gomara* Autor w Historji swojej Indyjskiej.



skiey. Grunta Amerykanie mieli nie w zboże, ale w złoto y srebro żyzne, teraz tam pożyteczna *Agricultura*, przez Hiszpanow wprowadzoná, y przez innych Europeyzykow. Żelaza nie znali, aż im Hiszpani dowożą: miedzi mieli dosyć, z niey sobie o-ręża robiąc. Monety nie znając, rzeczy zamianą handle z sobą prowadzili złoto, srebro dając sztukami za różne towary. W Mexykańskim Kraiu *Cacao* owocu miało pieniędzy zażywali, wszystkiego za ten frukt dostawali; á Perwanom *Coca* ziela listki, były za monetę, aż Hiszpani cechowaney monety wprowadzili *usum*. Na Insule tey, co iá teraz Świętokrzyską nazywają, bawelna uchodziła zá pieniądze, za nie wszystkiego dostając. Amerykanie byli wszyscy nieludscy, serca tyrańskiego, a to *ob defectum* polityki, która *Gentes reddit mites*. Ale teraz *Grandes Hispani* wielkiey ich nauczyli polityki. Chybkości byli cudney, dlatego y teraz do żeglugi bardzo sposobni. Bronią: łuki, strzały, brody golili, Europeyzykow zowiąc brodatemi. Liter mają w Alfabecie Mexikanie 24. piszą z dołu do góry.

W Prowincyi *Jukatán* znalezione Księgi ich z kartami misternie składanemi, w których czasow były wymiary, Plánetów obroty, zwierząt natura, dzieie wszystkie z wielką były opisane pilnością. Tylko że ieden Żelant nie rozeznaný, Katechizm, a nie więcey nie umiający, gdy tam náwracał Pogan, rozumiał, że to czárnoksięskie Księgi, spalił ie *cum incompeffabili damno* Literatów. Jeden *Curiosus*, z Krolestwa Mexykańskiego osobliwie z *Tuscuro* y *Tulla* starych ludzi tamecznych konwokowawszy, prosił o pokazanie ich Biblioték y *Annalium*, dociekl, że iakimiś figurami, hieroglifikami, rzeczy *obscurè* wyrażone były, iako to trzy twarze ukoronowane. Obywatele zaś *Peru* Krolestwa w teyż Ameryce, mianowicie Krolowie tameczni INGOWIE Mieścięcy 12. w Roku liczyl, dni zostających 11. na nie rozrzucali. Mieli w *Cusco* Mieście po gorach kolumn 12. *Succaranga* zwanych, z Mieściami y Lunacyami; które od strony Wschodu y Zachodu słońca, były oznaczone *signis quibúsdam*, Święta, czas fiana,



y zbierania determinującemi. Rok swoy zaczynali à *Januario*, ale potym *Pachuto* Krol Peru, od Grudnia Roku bieg zaczynać postanowił. A lubo Perwańczykowie pisma żadnego nie mieli, iednak osobliwe mieli *inventum* konserwowania rzeczy pamięci godnych. Mieli bowiem niby Księgi *Quipos*, to iest Pamiętniki, rejestra, *alias* sznurki różnego koloru, na których węzelki różne związane były za *signa* y litery, ktoremi rzeczy wszystkie, awantury swoje wyrażali ku wieczae y pamięci. Inne te *Quipos*, albo sznurki pamiętne do Religii, inne do ceremonii, inne wojenne rzeczy, inne Rząd Rzeczy pospolitey opisujące, inne podatkowe. Były wysadzone osoby, albo Officialistowie tego pilnujący, którzy spytani, iak z rejestru wszystko powiadali, wszelkie zwięzłości z węzłow tych solwujący. Cóż sami Perwańczykowie troiaka rządzili się formą, iako z tych *Quipos* dochodzą, imò *Formá Monarchicá*, zdò *Tribubús*, iednego obierając tylko na wojnę Wodza, *zto Formá Barbaricá* okrucieństwem, *sine Rege, sine Lege* rządząc się, będąc *vagabundi*, iak *Braziliani*, *Floridani*, Nowey Hiszpanii Obywatele, y nasi Cyganie, *tandem* nastąpiła znówu *Regia potestas*. Mexikani y Perwani mieli swoje dla rozrywki igrzyska, tańce po sznurach, po karkach drugich, w maskach, różnie się przebierając, a to na cześć swoich *Gwakow*, to iest Parochialnych Bałwanow, zażywając do tych krotofil piszczałek, bebnów, śpiewania. Na dawnych Amerykanow, osobliwie dzisiejszych w nowey Hiszpanii obeyżrzawszy się ludzi, przyznać potrzeba, że byli bardzo grubiańscy, samym bawiący się polowaniem, ztąd tez *Chichimecas* nazwani, koło roli nie nie umiętni chodzić, wszędzie się tulaący, iak *errores* samą żyli zwierzyną, lwy, kroliki, krety, węże, szczury, glisty, ptastwo, na swoje obracali *virtualia*: mieszkania ich w iaskiniach, y skał rozpadlinach, ani BOGA, ani starszych nad sobą nieznający. Nawet y białogłowy myśliśtwem się bawiły; dziecię w pieluszkach na gałęzi zawieszwszy, od zwierza pożarcia salwując go, szły w pole. W którym Kraiu y dziś luk y strzala, żywią Obywatelow. Nigdzie kupą napaść ich nie



nie mogli Hiszpani, zaraz bowiem po górach rozbiegli się *in fuga triumphando*.

Widząc Amerykanie Hiszpanów goścących w swej ziemi, wiele bogactw pokopali, tym czasem to pomarli, to przez wojnę poginawszy, ziemię zbogacili, a nie swoich zwycięzców y Panów. Przecież z grubych Amerykańskich Familii, wyszły te troche *poliores* Nacye: *Otomyes*, *Chichimecas*; które obie nazwane *Navatlaca*, to jest Nacya, która może swój język wytłumaczyć, respektem innych grubych Narodów; która *Gens* wyszła od Pulnocnych Kraiów, to jest od nowego dzisiejszego Mexiku, albo Nowey Granady. Siedm ord, korzeni, albo Pokolenia tych Nawatlaków, wyszło z siedmiu iąskań w Ameryce, co miało paść na Rok Pański 820. albo 902. y błakali się lat 80. aż Mexykański Kray dzisiejszy napadli. Diabłów mieli za Bogów często *visibiles*: wszystkie siedm były zkonfederowane z sobą, y brali się w małżeństwo.

W lat potym 320. gdy sześć Familii namienionych, albo ord, nową Hiszpanię dzisiejszą osiedli, siódma też Familia z iąskań swych wyszedłszy, więcej nad tamte sześć poloru, y wojennego trybu mając, a przy tym będąc *Cultrix* bałwana swego *Wirzli-putzli*, który przez czarta mówiącego iey drogę skazował, którądy się obrócić miała, natrafili na miejsce owe, od sześciu pierwszych Familii osiadłe, y tam się lokowali: a że między niemi byli *Populi* znaczniejszy Mexii, miejsce też ono, *Mexico* nazwali. A daley z tej Kolonii nowey tentując fortuny do Prowincyi *Mechoaca*, to jest rybney wybieżyli, ale do powrotu ztamtąd od Bałwana swego necessitowani, ledwo się ich troche tam zostać wyprosiło. Ci pozostali, gdy się tam kompali, Bałwan kazał sekretnie suknie im zabrać, ztąd ci gołcy z Mechoakami na wieki się złączywszy, nieublagane *odium* mieli ku Mexicanom, swoim *olim* Braci, zawsze z niemi wojując: a do tych przyłączyli się *perpetui hostes* *Malinasco*, *Natelluco*, *Tapeacani*, *Tlascalani*. Gdy Miasto Stołeczne ich miało być tam założone *Mexico* na osiedliskach Me-



xiow, czyli Mexikanów, balwan ich *Witzliputzli*, przez ten oznaczył ich Osiarnikowi, aby na ieżiorze Miałto założyć, na tym właśnie miejscu, gdzie drzewo znaydą *Tunal* ( jest iedne z Amerykańskich ) z kamienia wyrosłe, gdzie czarownicy iedney Córki *Capil*, ciało utopione było; y gdzie znaydą orla siedzącego na drzewie, w szponach pięknego ptaszka trzymającego. Co wszystko, gdy dzisieysli Mexkani znaleźli, Miałto założyli, y *Tunexteila*, to iest *Tunel* drzewo na kamieniu, y Obywatele nazwali się *Tunextelani*, potym Mexikani, zaraz Balwanowi swemu wystawili Balwochwalnię. A że aż *Advsne* Mexikani grunta byli osiedli *Azpucuzalco* bliskiego Miałta, y Królika tamecznego, tedy trybut coraz większy temuż Królikowi dawać powinni byli, na ostatek wymysłny y trudny, ale radą *Witzliputzli* Bożka od tego trybutu Mexik uwolniony.

Aby *alias* ogród był wszelkim zasadzony fruktyfikującym drzewem, y owocem *Macz*; druga, aby bocian y gęś w tym się ogrodzie znaydowały, siedzący na iaycach. A co większa, aby to wszystko po wodzie od Mexiku, do *Azpucuzalco* Miałta przypłynęło. Czego z porady Balwana dokazali Mexikanie, na promach z lekich materyalow, iako to z sitowiny, porostu morskiego, y lekich drzew, ogród wysadzili, bociana y gęś w tymże nasadzili ogrodzie, tak wodą im odesłali. Amerykanie mianowicie Mexikani ceremonię ślubną taką mieli, że Kray płaszcza, albo poję Pana Młodego z szatami Panny Młodey razem wiązali. Trzy mieli nowego Swiata Obywatele *virta*, 1. okrucieństwo bez braku, 2. nieuczciwość; gdziekolwiek im Balwan na myśl przyszedł, tam iedli, pili, 3. Prożnowanie. Bawili się Czarnoksięstwem, iaką chcieli na siebie brali postać, na powietrzu latali, wszystko opowiadali, gdzie się co dzieie. Po niektórych miejscach w Ameryce musieli bydz olbrzymiey wielkości ludzie, gdyż w Perwańkiey Prowincyi, tam, gdzie Hiszpani założyli Miałteczko *Manta*, gdzie y Port iest stary, wykopują kości *in duplo*, albo *in semiduplo* większych ludzi, niżeli teraz tam

tam ży-  
miechó-  
promy,  
wadzi-  
czym C-  
tele, ofe-  
nich Na-  
za szuka-  
by Swi-  
du, uci-  
gościach  
wania ta-  
Hiszpań-  
potężne  
ty śięcy  
mogący  
swemu  
co czwa-  
ski y Kr-  
spolity  
z więk-  
ludzi A-  
olób, pe-  
kwią ta-  
dli do g-  
Toż czy-  
górach p-  
dni trwa-  
W AM-  
fabet. O-  
panujący  
carri, Ar-  
ni, strzały



tam żyją, ktorzy według ich tradycyi sprosne pędząc życie, z miechów skórzanych nadętych, razem związanych czynili sobie promy, y na głębokie do Insul puszczali się morza, wojnę prowadzili, wysokie ruynowali budynki, za co piorunem pobici, o czym Obywatele *Iki y Ariki* świadczą. Amerykańscy Obywatele, osobliwie Mexikani, mieli te Proroctwo u siebie, że iakiś do nich Naród przybędzie od Wschodu. Ztąd gdy Hiszpanów tam za szukaniem nowych Kraiów zapędzonych pytali, od ktorego-by Swiata konta przybyli? gdy im odpowiedzieli, iż od Wschodu, ucieszyli się, oraz y zasmucili, że ich Proroctwo o takich gościach spełniło się. Co samo uczyniło *certam spem* zawoiowania tamtego Kraiu Ferdynandowi Korteziuszowi, Admirałowi Hiszpańskiemu, wtedy tamże obecnemu. Zaczyn niezlął się potężnego Króla Mexykańskiego, mającego ná cztery kroć sto tysięcy woyska, y iego Holdowników Królów mniejszych 30. mogących wystawić na dziewięć kroć sto tysięcy ludu bitnego swemu naywyższemu Królowi. Gdy wojnę z kim prowadzą, co czwarty dzień pauzuia, y trawia na weselościach. Mexykański y Kuskański w Ameryce ięzyk nayobszerniejszy y naypospolitszy na ml 1000. się rościągający; co było dla Missionarzów z większym awantażem, iż się nie wielu uczyli ięzyków. Nim ludzi Amerykanie zabiłali, na pogrzebie zmarłych znacznych osób, pewnemi upaiano trunkami: często dzieci własne zabiłali, krwią tą umarłych twarze od ucha do ucha namazywali. Kładli do grobu, oprócz bogaćtw, potrawy, trunki, suknie, futro. Toż czynili co rok. Umarłych chowali blisko domu, to na górach palili, a w Kościele popiół grzebli. Exekwie solenne dni trwały 10.

W AMERYCE te *POPULI* mieszkali: ktore liczę przez Alfabet. Oprócz Mexikanów, Perwanów, Chilenów, *latissime* tam panujących nad innemi, byli *ARURACAS*, *Anabes*, *Arvâes*, *Arri-carri*, *Aricuri*, *Aroras*, a ci bardzo rostopni, czarni, iak Murzyni, strzały nosili trucizną napoione, ktoremi ranieni, w szaleń-

Aaaaaz

stwo



stwo wpadali, puchli, aż się rozpadali, w momencie zczerniały trupy ciężko śmierdziały: zaraz ratowani, mogą być korzeniem *Topara*. *Amuchikonowie*, *Acamacori*, *Arowagotos*, *Arvacas*, którzy iak tylko trup Pana, Męża, Zony, przyjaciela, w grobie ognie z ciała, zaraz ich kości wykopują, pulweryzują, y z jakimś wypicią truikiem. *Arvaes*, *Aygais*, *Achkeres*, *Amazones*, wielki Kray białogłówny, *adinslar* Azyatyckich starożytnych, *Topago* zwany, pod Królową *Jegnis*. *Assavai*, *Amapaiani*, na padolach mieszkający, wody ich czerwone, rude, pełne robactw, Hiszpanom śmiertelne, ktorey wody nabrawszy w flaszę o południu nie szkodzi, a o północy jest trucizną. *BACHERU*, *Bachaceti*, *Barchkonos*, *Bieffia*, *Bacheros*. *CARENDIES*, *Caranda*, *Chalcas*, *Chaltam*, *Culbna* Naród wymowny w Krolestwie Mexykańskim, *Carinepagatos*, *Capari*, *Cassipagatos*, *Cannares*, Kulkanow wieczni nieprzyjaciele, *Capari*, *Camibales*, *Cassipatos*, *Canuri*, *Capurepani*, czyli *Eurepini*, *Charibes*, *Coonorachi*, *Carios*; u których mężczyźni kawalek kryształu żółtego u swych ust zawieszali, czyli osadzali. Owce u nich tak wielkie, iak muly, węże czarne w rzekach, po 25. stóp mające długości, ogonem ludzi kąpiących się zachwytające dla pożarcia: żyją mięsem y rybami, nago chodzą, z ust ich wiszą gwiazdeczki, lub piorka papug, piękne zawieszzone: ludzi na wojnie zchwytyanych, karmią iako wieprzow, a potym zabijają, mięso ich iedzą. Na nieprzyjaciela zażywiają *Stratagama*, albo sztuki takie: nie daleko swego obyścia y lokacyi doly kopią, ostremi nasadzają kopiami, przykrywają trawą, lub darniem: na te *insperatè* napadłszy nieprzyjaciel, na tych rani się, lub ginie szpikulcach. *Chimeci* lud nagi, łukiem y strzałą długo się nie dali Hiszpanom. *DIEMBUS*, *EMPETANI*, *Etechemini*, *Evai-pano*, wielcy wojownicy głowę w pierśiach ( jeśli się z prawdą nie miią Autorowie ) mający, *Epuremei*, *Eparagitos*. *JEPERI* *Joa-Ipajos*, *Ivaravakeri*. *GULGAISSEN*, *Gujan* złoty Kray, wielka Nacya, świat cały pniaństwem przechodząca: u nich *Ministrowie*, *Rządcy Prowincyi* u *Krola* być mający na traktamen-

cie



cie balsmem się smarują, potym proszkiem posypują złotym;  
*boc amictu* dni sześć, albo siedm ustawnie się bańkietują. Na-  
 czynie, oręzo, Balwochwalnice, były u nich ze złota. KARCH-  
 KONES, *Karchkoekios, Karchkareisso, Kueromagbas. MAKAVINI,*  
*Marroni, Marovannas, Maizaii,* albo *Mayiaieri*, u których dwakroć na  
 rok żniwo; *Maipai;* u których owce wielkie, których za muly,  
 osły, wielbłądy w dźwiganiu na sobie towary zażywają; *Mech-*  
*choakani* w Mexiku, *Maigenes, Marchkockies, Mapennis, Macuri, Ma-*  
*querendas, Mapurvanas, Miripai, Macooim, Marovanuas, Mavoria.* NA-  
 PERII, *Neckearii, Napejos. ORENOQVEPANI,* którzy się z  
 skarhami po śmierci chowali, *Oejones, Orthusi. PAPENNES,*  
*Peissen, Parroni, Peessenes, Peijyimbias, Pararveas, Pyraos, Paracuttos,*  
*Patarveas, Peravianni, Panapi. SAYMA, Salvajor, Sarmi, Siberes,*  
 którzy krew zwierząt mają, za napoy, albo sok z zieleń *Cardes.*  
 Zieleń iakieś u nich się rodzi z liściem szersokim, y głębokim,  
 w jednym listku będzie wody pul garca. *Surukufis, Surukufers,*  
 którzy w ustach osadzone noszą niebieskie kamyki. *Swerweku-*  
*efis, Symannes, Schervis, Schervos,* lud brodaty [co tam *raritas*] od głowy  
 do kolan błękitno malowany, także y białołowy tym się sma-  
 rują kolorem, od głowy po *naturalia. Suchimileos, Schebajos,* czyli  
*Schiebajos. TAPII,* bardzo wojenni; nieprzyjaciela zchwytawszy  
 na wojnie, karmią iak wieprza, wielkie czynią wygody, nawet  
 im żon swoich nie broniąc, potym zabijają, gości traktują so-  
 lennie, tacy humaniściowie *ex humana calamitate.*

Tyembi *Tardes,* którzy 10. albo 12. drzewcow na piędź wielką,  
 długich nosili, na końcach rybią kość, iak brzytwę ostrą, osa-  
 dzoną mając, ktoremi instrumentami głowy ucinali nieprzyjaciół,  
 skórę z głowy zdzierali, tak skórą wypchaną, na kopijach wy-  
 stawując, na znak wiktoryi. Wino sobie robią z miodu leśne-  
 go; owcami po mil 30. albo 40. uieżdżają. *Tepanecas,* albo *Te-*  
*peaca* Mexikanow nieprzyjacieli wielcy, mocni bardzo; *Tutlaicas*  
 wielcy grubianie, *Tlaxeltacas;* których powodem y radą Hiszpa-  
 ni wiele Amerykańskich natchali Kraiow; *Tinitivas* bardzo mo-  
 cni



cni, *Tocorvi Saringbugh*. *Tlaskalani* Mexikanow adwerfarze, z Hiszpanami na nich zkonfederowani, bardzo *Privilegiati*, z tey racyi, w Prowincyi do Mexiku należący *Tlascala* zwaney mieszkali, ktorzy to *Tlaskalani solennitatem* co rok miewali takąą. Ci dla zwierza mnostwa w swym Kraiu bardzo będąc myśliwi, czas na to zgodny naznaczywszy sobie, jeszcze za Pogaństwa, y wziąwszy trąby, bębny, y Bożka swego, w wielkiej ludu liczbie przy wschodzie iutrzenki ( kotłow rezonancyą dawszy sobie *signum* ) luk, strzałę, sieci brali z sobą na góry wierzchołek wstępowali, Bałwan, w Kaplicy na to preparowaney, iak chłodnik między drzewami lokowali, około niego w trąby, piszczałki, kotły, huk wielki y krzyk wielki sprawili. Inni w ten sam czas drzewem sieciami miejsca opasawszy, y gęste ognie nalożywszy zwierza wszelkiego, osobliwie zaiące, kroliki, liszki, z legowisk swoich ruszali. Ktore ognia, krzyku, huku zląklszy się, aż do owego samego bałwana uciekały, to w sieci wpadały, to na ludzi; to z góry w przepaść biegiem swoim zmierzały z pociechą patrzących, z profitem myśliwych. Z tych samych uszczwanoych zwierząt serca wyimuiąc, Bożkowi ofiarę czynili. Po ofierze z Bałwanem przy trąb y kotłow rezonancyi, powracali *processionaliter*, Bałwan do własnego reponowali Kościół, sami zwierziny solennie zażywali, skoki ogłodawszy, w skoki szli, w tańce, y różne przed Bałwanem czynili igrzyska. URI nad izejorem *Tuticaca* wieley odludkowie, *Upstemas*. Wikiri, Varivagi, Wanseaw, Waveaw, Wákaw. ZEYHANNOS, *Zehemmaisb Salnaischo*; nago chodzą wszyscy, *Zechurias*, *Zechuas*. &c. &c.

Miedzy temi *POPULOS*, y w caley Ameryce, naywięcey Hiszpanom *resistebant* Obywatele tych miejsc *Chile*, *Arauco*, *Tucapel*: gdzie lat 25. *perpetuo* wojuiąc, strawili Hiszpani. Mocniejszych też świat nie widział, nad tutejszych *Chuchos*, *Chiriguanos*, *Pikofones*.

RELIGIA cudowna była w nowym świecie; nayprzod w Krolestwie tamiecznym bogatym PERU, Słońce wenerowali, w Mieście *CUSCO*, y co dzień, gdy wschodziło, to płacząc, to podnosząc



nosząc ręce na iakie wysokie lawy, stolki, rusztowania wstąpiwszy, witali go. Nieśmiertelność Dulży y Zmartwychwstanie trzymali za artykuł Wiary, dlatego zabiliano dystyngwowanym osobom wiele ludzi na pogrzebie, aby im na tamtym świecie asystowali, skarby z niemi do grobow kładli, y trunki *Cicha* zwane od naczynia do geby rurki aplikując, aby pić mogli, y kiedy ich Hiszpani zawoiowali, bardzo o to profili, aby szukając bogactw po grobach, śmiertelnych ztamtąd nie wyrzucali popiołów y kości, coby było okazyą trudniejszey rezurekcyi. Wierzyli, osobliwie Braziliani tamedzni Obywatele, iż *Virtuosi, aliàs* odważni, ktorzy to nieprzyaciół naywięcey pokonali, y ich poiedli, za niedostępnemi gorami, na wesółych polach y równinach wraz z swoiemi cieszą się Antenatami. Niewieściuchy zaś, ktorzy nie heroicznego nie uczynili w swym życiu od *Aygnan*, to jest od czarta do piekła byli porwani, iako świadczy Księga nawigacyi Brazylii *cap: 16.*

Wyznawali Amerykani, że iakiś na świecie był Potop, czyli prawdziwy w Pismie S. opisany, czyli baieczny Deukalion, ktorym Narod ludzki był wytopiony, wyiowski kilka osób, ktore w rospadlinach skał w żywność się uprowadowawszy, ocalały. Gdy, powiadaia, wody potopu opadać poczęły, wysłały owe ocalałe osoby dwóch psów dla należytego docieczenia, czyli już wody oschły; ale gdy te się powrocily w wodzie zamaczane, poczekawszy przez czas pewny, drugich dwóch psów wysłali, a te powrocily tylko od nog zawalane, dlatego osoby owe od Potopu salwowane, z mieysc utaienia swego wyszły. Z błota owego podczas Potopu węzow powiadaia mnostwo się urodziło wielkie, lecz tych Obywatele wygubili. Mocno to trzymali, osobliwie Perwańczykowie, w tymże Nowym Świecie, że Chrześcianie z piany morskiej urodzili się, y daia im imie *Viracocha*, to jest z piany morskiej, iż iako morze wielkie szkody y zalania swemi sprawuie falami, tak Chrześcianie potencją, alliansami, mocą swego BOGA, Państwa ich *invadunt*, znoszą Nacye, złote, wymulają z ziemi minerały.

Z tey



Z tey racyi oni okrutnie przeklinali morze, że tak okrutny plód Chrześcian z siebie wydało. Ciż Perwańczykowie BOGA czcili *in confuso*, prawdziwego zowiąc go, to *Viracocha*, to *Pachamack*, czyli *Pachayachabik*, co się wyklada *Creator Celi & terre*, to *Usapu*, aliàs *Mirabilis*. Oczy podniosszy w Niebo modły swoje czynili. O *Viracocha* Bożku trzymali, że to jest Syn Boga ich, także mu ofiary czynili; a potem Hiszpanow swoich zwycięzców y Panow *Viracocha*, to jest Synami Bożemi zwali. Nie mieli zgodnego y właściwego *vocabulum* na wyrażenie BOGA, iakie mają Hebraycykowie *El*, Grecy *Theos*, Lacinnicy *DEUS*, Arabowie, Turcy, Persowie, *Atta*; ale Mężowie Apostolscy tam Wiarę S. opowiadając, po Hiszpańsku im BOGA zwać kazali *Dios*. Ingowie, to jest Perwańscy Krolowie oprócz *Viracochy* y Słońca w *Cusco* Mieście wenerowanego, szanowali też czcąc Bogu przyzwoitą, *Gwaca*, to jest Grzmot, powiadając, iż to jest mężczyzna stojący na Niebie, uarmowany procz, mający w swej mocy grzmoty, deszcze, pioruny, dlatego mu oddawali ofiarę.

Mieli za Bogów *Ziemię*, zowiąc ją *Patnamamam*, item *Tęcze*, drzewa, gwiazdy, źrzodła, rzeki; twierdząc, że żadnego na ziemi nie obaczysz zwierzęcia, ktoregoby na Niebie nie było obrazu. Gory nawet, y ich wierszchołki, zowiąc je *Apachitas*, szanowali rospadliny skal, ich wysokość: owszem klaniáli się niedźwiedziom, lwom, tygrysom, węzom. Pod *Kaxamalką* w *Nasce* wielka mogiła piasku fluktami wod namulona, także za Boga wenerowana, mając to za cud, że *tanta moles* z drobnych uformowała się piaskow. MEXIKANI zaś, także nowego Swiata obszerni Obywatele, oprócz *Viracochy* najwyższego ich Boga, Słońce także czcili, a nąybardziej Bożka *Witzliputzli*, mając go za Pana całego świata, w Mexiku Mieście stołecznym Kościół mu erygowawszy wielkości y bogactw extraordinarynych, z ktorego po dziś dzień wielkie widać rudera. Wenerowali też *TicciViracocham* płacaniem rąk. Inne Balwany były prywatne w domach partyku-



partykularnych szanowane, niby *Interpositores* y Patronowie za ludźmi u wielkich Bogów.

Ten *Witzliputzli* namieniony Bożek, co się wykłada z ich języka *przewrócona kita*, albo piękne pióro, był z drzewa rznięty na podobieństwo męszczyzny, siedzący na krześle, a krzesło stało na lektyce, albo drążkach sposobnych do noszenia: koło niego dwie było lalki z głowami węzowemi; na głowie była kita, formą pyska ptászego akkommodowana, sam wierzchołek ze złota wypolerowanego. W lewey ręce trzymał tarczę białą, á na niej 5. piór, także białych na krzyż złożonych, a ze środku tarczy palma wynikała. Z boku iego cztery strzały wydawały się z Nieba, według Wiary Mexikanow, zpuszczone. Po prawey ręce była iakaś podpora węzowato wyrobiona, faldami niebieskimi upstrzona. Na oltarz gdy był Posąg ten wystawiony publicznie, obłoniony bywał, to drogiemi materjami, to tarczami z pior drogich, kształtnie robionemi. Przy iego, że tak rzekę, Kaplicy, było drugie miejsce, gdzie był inny Balwan *Tlatloc*, niby Kitlega tamtego potencyi y Bóstwa. Trzeci *majoris momenti* był Bóg u Mexikanow *Tetzcatlipuca* z czarnego wypolerowanego kamienia, w stroju bogatym Mexykańskim, wzywany w pokucie dla grzechow odpuszczenia, *item* w posusze, głodzie, powietrzu, z uszu y z ust iego wisały złote cyrkuly, a z tych wisały pióra, drogich kamieni *speciem* reprezentujące. Włosy na głowie, od czoła opaska złota otaczała; na końcu tej opaski było ucho złote, a koło uchá dym wychodzący, co znaczyło modlitw od pokutujących, pochodzących przed Bożkiem przyjemność y wysłuchanie. Na pierśiach od szyje wisały drogie wielkich kleynotow sztuki, na brzuchu gwiazda zielona, na ramionach naramienniki złote. W lewey ręce zwierciadło z piór różnego koloru akkommodowane, a te same zwierciadło na tacy polerowanej stało, z kąd blask rozrzucał się wielki. W tym zwierciadle wszystkie sprawy świata całego [jak oni wierzyli] Bożek ich widział. W rece prawey miał 4. strzały. Bywał y

Bbbb

ina-



inaczej stroiony na tronie siedzący, załsoną purpurową zapuszczony, na której trupie głowy wyszywane były. Zaden Bałwan nad tego, u Mexikanow nie był tak straszny, z racyi, aby niecność świata nie rewelował. Co lat cztery, była *Solemnitas* ku czci tego Bożka.

Jeszcze nie daleko Mexiku Miasta pod Cholulą Miastem drugim był Bałwan Kupiecki *Quetzalcoalt*, to jest wąż bogato ubrany, w Kościele na wysokim stołacy Ołtarzu, w złoto, srebro, klejnoty, lite materye y pióra piękne stroiny; twarz mający ptaka drapieżnego z dziubem czerwonym, na głowie, z kitą, czyli czubem, resztą ciała do człeka podobny; wyglądał mu z pyska zębów szereg wielki y język wystawiony, na głowie czapka papierowa różnemi kolorami upstrzona, kończąca, iak pyramida, albo *Turban Perski*. Czcił ten Bałwan ląkami, y chciwi bogactw.

A nie tylko Amerykani wenerowali Bożkow płci męskiej, ale też y białogłowskiej. Naypryncypalnieysza była *Tozi*, to jest Babka *quondam* Króla Mexykańskiego *Culgoacan* zwanego, córka, z rozkazu Bożka wyżej opisanego *Witzliputzli* z skóry żywcem oddarta, y za siostrę przybrana. Zkąd nastał zwyczaj temu Bałwanowi ludzi zabijać na ofiarę, albo odzierać żywcem, serca z nich wyimować. Z Bogiń tamecznych wyszedł pewny Syn bardzo myśliwy, w Prowincyi *Tlascala* zwaney, pełney zwierza wszelkiego, mieszkający y za Bożka myśliwych poczytany w tamtym Kraju. Królowie też PERU Królestwa sobie żyjącym statuy kamienne erygować, y ie wenerować poddaństwu kazali, nazywając ie *Guaouiques* to jest Bratem Króla, tę statue na wojnę niesli y w swych Pogańskich processjach. Zadney Prowincyi w Królestwie tym Perwańskim nie było, aby w niej nie mieli iakiej partykularney *Gwaki*, *aliàs* Parochialney Bałwochwalnicy. Jedne były generalne, dla samych INGOW Królów tamecznych, iaka była *Pachacama*, w Mieście tegoż imienia o mil 4. od Limy, z ktorey ieszcze widać obaliny. Tam szatan, iak niegdy Apollo Delficzny dawał przez szatana *Responso*, które chcąc odnieść



odnieść *Oratores* tyłem Izli, głowę zchyliwszy, aż między swe nogi, cudne czyniąc grymały. Druga generalna Ingow była *Guaca*, albo Kościół publiczny w Mieście stołecznym *Cusco*, formy okrągłej, iak Rzymski *Pantheon*, albo *S. Mariae Rotunda*, na którym mieyscu teraz stoi Kościół *S. Dominika*. Wszystkich tam zawońowanych w Ameryce Nacyi, były Bałwany z swoją obserwancyą y ceremoniami od Nacyi swych czynionemi; aby tak Perwańczykowie, y ich Królowie od tych Narodów byli bezpieczni; których w owym Kościele Bożkowie cześć swoją odbierali.

W Kościele tym naypryncypálnieyszy był Bożek *Panchao*, figurą Słońca promienistego wyformowany, złotą okryty blachą, tak dobrze wypolerowany, ku Wschodowi Słońca obrócony, że blask oczóm patrzących nieznośny odbijał się, iak drugie na ziemi Słońce iaśniejąc. Tuż Ingowie wenerowali y Boga *Pachayachachic*, to iest *Creatorem Cali & terra*. Jak ten Kościół Hiszpáni *Victores* złupili, blacha ona gruba, złota, świetna, z Słońca Bałwana obdarta, iednemu dostała się żołnierzowi, który przez noc iedną ją przegrał w kości, do drugich, zkąd tam urosło przyśłowię: *Hic Solem perdidit, priusquam ortus fuit. Ten Słońce stracił, nim zeszło.*

A Mexikańscy Regnanci ieszcze *superstitiosiores* y wymyślnieyszy w zabobonach. Zchwytawszy niewolnika na wojnie, dawali mu imię tego Bożka, na którego ofiarę miał bydź zabity, y w takiż strój ubierali. Sześć Miesięcy przy asystencyi 12. ludzi wartujących, aby nie uszedł, chodził publicznie po ulicach, co mu swawola y rokosz dyktowała, sobie pozwalal, *nemine contradicente*, wielkie wszędzie zbierający offerty, piszczałką, lub trąbką wszystkich do siebie adorowania konwokujący, a przy tym iak wieprz wszelkiemi specyalami był karmiony. Jak czas solennizacyi zbliżał się, ta tłustą ofiara od Kapłana była zabijana, w pul rościanną przed Oltarzem Bałwana, którego nosił imię. Mięso te, to na kuchnie, ofiarujących, to do iatek szło, wszyscy po kawał-



kawałku skosztować, iak relikwii, pragneli. Albo też utuczywszy przez rok cały owego czleka, gdy z niego Osiarnicy ofiarę mieli czynić, dali mu w ręce miecz y tarczę, aby się nieiako potykał z Kapłanem ofiarującym, mającym także miecz y tarczę; ale musiał ustąpić Kapłanowi, który go obaliwszy na kamień, z skóry żywcem odzierał, a tę, chodząc po domach, iak Świętości rozdawał, a brał za to ialmużnę.

Ciż sami Mexikani mieli Kościół imieniem *Cu*, w Mexiku, ku czci Balwana *Wuzliputzli* bardzo obszerny z dziedzińcem, albo placem, w środku: cały ambit srebrny miał w sobie łóżka dla Zakonników ich.

Weyścia do Kaplic były z kamienia czarnego. Plac zaś zewnętrzny był tak obszerny, że mógł obiać wiele osób świeckich; dokąd po ośm, albo po dziesięć tysięcy ludu schodziło się. Kościół od czterech części Swiata miał 4. bramy, a od tych czterech brám, szły drogi gładko y pięknie, ułane posadzką na mil 3. albo cztery się ciągnące, ktoremi tylko czterema drogami do Mexiku Miałsta był przyjazd y przystęp przez iezioro. Była tam wieża, czyli *theatrum* wysokie, na ktore przez co raz innych wschodów 30. był *ascensus*; a każde wschody, były wysokie na 30. łazni; Mieysce te, do ktorego schodziły się wszystkie wschody, ( 120. gradusów uysć tam trzeba było ) było z pawimentem gładkim, wsparte na grubych drzewianych słupach, gliną oblepionych na łazni od siebie stojących, po między ktore szły wiszące żerdzi gęste; na tych wieszali Kapłani, głowy ludzi na ofiarę pobitych, aż same ogniwszy upadały; lecz zaraz inne były na to mieysce obmyślane. Tam na samym wierzchu, na owych słupach leżącym, stały dwie Kaplice bogate bardzo, jedna *Wuzliputzli*, a druga Kolegi iego *Tlaloc* Bożków. Przed Kaplicami stał kamień ostrokończasty, iak pyramida do zabijania na nim ludzi, służący na 5. piędzi dużych wysoki.

Jak roczna *Solennitas* następiała, niewolników na wojnie po-branych pierwey Kapłan z Balwankiem z masy *Maiz*, aliàs z chleba



chleba go zrobiwszy tamecznego, z owey wysokości, na dół zstępował, niby to pobłogosławiwszy y ie na ofiarę destynowany kazał pod strażą na owe naywyższe mieysce po wschodach, aż przed Kaplice prowadzić: gdzie niewolnikow pojedyncem jedni Kapłani za nogi, drudzy za ręce, inni za głowę nagiego porwawszy y o kamień ow ostry przed Kaplicami stojący, krzyżem mocno uderzywszy, wnętrzości przecinali, serce wyimowali: tak zamordowawszy, z wschodów owych na dół zrzucali ciało, a te ci brali do domu, co zchwytali na wojnie, głowę zostawiwszy dla powieszenia na owych żerdziach, czyli drążkach: w domu ciało owe z całą iedli familią. Taka tyrannia z nabożeństwem, tam od czarta wymyślona była.

Było y innych 8. czyli 9. Kościołow Balwańskich w Mexiku w cyrkul fundowanych, z sobą złączonych z placem w pośrodku obszernym. W każdym Kościele było po czworo drzwi ku czterem Świata częściom obróconych; a te Kościoły partykularnym Balwanom były destynowane. Naybliższy owego naywyższego Bożka *Witzliputzli*, różnemi był Kościół kolorami pomalowany *Tetzcatlipuca*, to iest Boga odpuszczenia y cnoty. Przystęp do niego był przez 80. gradusów, a na wierzchu iak *theatrum*, plac y równina na stóp 120. szeroka, na ktorey rogu iednym, iakiś był pokóy, bogato stroyny, do ktorego ciałny y niski był ingres dla samych Kapłanow. Te dwa wspomniane Kościoły, niby były Katedralne w Mexiku Mieście. *Jan de Sumarroga Minorita*, Arcybiskup Mexykański, pisząc List do swoich Braci do Tolossy na konwokacyę Roku 1532. zebranych donosi, że w tym Mieście, co rok więcej, niżeli po 20. tysięcy chłopiat y dziewcząt Balwanom zabiano na ofiarę.

Do tey RELIGII AMERYKANOW zachowania, byli też Kapłani, osobliwie Balwana *Witzliputzli*, ktorzy z iedney Familii bywali obierani. Powinność ich była takowa: 1. Balwanom czynić turyfikacyę. 2. Cztery razy na dzień czynić ofiarę, pierwszą przy wschodzie iutrenki, drugą podczas południa, trzecią



cią w wieczor, 4. o pulnocy: na tę ostatnią idąc, trąbieniem y wy-  
ciem strasznym sobie znać dawali y Ludowi. Naywyższy O-  
fiarnik szedł przed Balwan w stroiu białym, kształtem kapy Ka-  
tolickiey, na głowie mając koronę otwartą z piór pięknych do  
góry stojących, w ręku miał turybularz, którym czynił kádze-  
nie Balwanowi, potym wziąwszy tuwalnią oltarz obcierał. Wy-  
chodził potym do Kollegow swoich, tam czynił pokutę biczu-  
jąc się aż do krwi. Arcykaplan tenże wstępował na iakieś  
*theatrum*, stolkow do siedzenia pełne, tam usiadłszy, nogę sobie  
mieczykiem ostrym kaliczył, tak twarz y głowę krwią z nogi  
płynącą smarował, y ow mieczyk, czyli lancet zawieszał *in te-  
stimonium* w Kościele, iakich tam mnostwo wisiało; bo się już  
zażywanego brać nie godziło, tylko nowy sprawowali. Na rok  
cztery razy pościli tameczni Kapłani, czystość chowali; ztąd  
wielu kastratow było, obserwowali abstynencyą od wina. Ofia-  
ry czynili z trzech rzeczy: 1. z ziela *Coca*, 2. z bydłat, 3. z ludzi  
zabitych, spowiedzi też słuchali.

Mexykańscy Kápláni od głowy do stóp namazywali się: z tego  
smarowania włosy im rosły, aż po kolaná, w pierścienie zwiane,  
ale ustrzygać ich nie godziło się, wstęgá je na sześć palcow sze-  
roka podwiązywali na głowie, dym czynili do kádzenia służy-  
cy z sadzy; taż sadzą, idąc do ofiar całych siebie czernili. A  
kiedy mieli ofiary czynić w skalach, gajach, iaskiniach, rozpadli-  
nach skal, Bożkóm, tedy dla oddalenia od siebie strachu, z racyi  
mieysc owych strasznych pochodzącego, masć z pałakow, nie-  
dźwiadkow, salamandrow, żmij, przez żakow do tego obligo-  
wanych z fundacyi, po polu zbieranych y konserwowanych pre-  
parowali; *aliás* wprzod te wszystkie *species* wyliczone, przed ol-  
tarzem na popiół zpaliwszy, y tabaki dla oddalenia iadu y truci-  
zny przymieszawszy, y w móździerzu utłukłszy, znowu owych  
iadowitych surowych *species* natłukli, z prochem owym zmieszali,  
nasienia *Ololuchqui* zwanego dodawszy, dla wzbudzenia w czleku  
spiącym różnych wizyi, y odebrania zmyśłow; do tego iakichśi  
roba.



robaków kosmatych czarnych przyłożywszy, y sadzy przymieszawszy, iednę z tego wszystkiego czynili masę, w małe gliniane złożywszy naczynia, albo słoiki, Bałwanom swoim ofiarowali; czasem sami Kapłani zażywali, udawali się za zachwyconych, wtedy czartów widywali. A tą maścią się namaściwszy Kapłani, serca nabierali na lwy, y na tygrysy nie ultraszonego: dla tego zabijali ludzi na ofiarę, okrutne mając serca: nawet y chorych tym smarowidłem ratowali z racyi przymieszanej tabaki. Do tych Kapłanów udawało się Amerykańskie pospólstwo iak do cudownych obrazów, radząc się tych zdrajców zabobonnych, w swoich wątpliwościach.

Mieli też Amerykanie swoich Mnichów, za Miałtami. Obligacya ich była w leciech 18. albo 20. branych, żyć w czystości, długie nosić włosy, y Kapłanom Pogańskim w pryneypalnym usługować Kościele, drwa znośząc y przykładając do ognia, aby nigdy nie zgasał, będąc *perpetuus*, chędożyć Bałwochwalnice z śmiecia y prochu, wstawać w nocy dla czynienia pokuty.

Strój ich był taki, iak sieć rzadki, wikt z iakmużny. Mieli Mnisi ci Zakow na swej edukacyi, którzy po ofercie przez Kapłanów uczynioney w miejscu sekretnym żelaznymi instrumentami twarz sobie kaliczyli, krwią się smarowali. Oprócz Mnichów, znaydowały się w Ameryce y Mniszki *Mamacone* zwane, w Klasztorze na Przedmieściach zamknięte, iak niegdy *Vestales* Panny Rzymskie, czystości y nabożeństwa strzegące. Oddawane były te do nich, które osmego roku ieszcze nie doszły były; a roku 14. ztamtąd wychodziły, y iako iuż biegle w ceremoniach zabobonnych, do Gwaków, *alàs* do wiejskich Bałwochwalnic oddawane bywały, aby tam Bałwanom służyły. W niektórych miejscach szły za mąż, czas pewny Zakonności wybywszy, w Peru do froncymetu INGOW adresowane. Intraty ich były znaczne. W Mexiku Mieście trochę było odmiany, bo na rok tylko, Mniszki te czyniły professye: w lat 12. do Klasztorów przyjmowane były, w trzynastym za mąż szły, albo do Rodzi-



cow się wracały: zwaly się *Filiae Penitentiae & Castitatis*. Obligacya ich była: Balwochwalnicę zamiatać, żywić innych z ialmużn nabytych, z przedawania ofiarek wyrobionych formą: ręki, głowy, nogi, &c. O pułnocy także wstawaly do ofiar, wyszywały obicia, zaślony dla Bożkow, miały swoją Xienię. Stroy nosily biały, biczowały się, uszy sobie rozkrwawiały, twarz sobie też krwią smarując, a potem się w cellach swoich umywały. Za cnotę Panieństwa straconą, ciężko były karane. Czego dociekano ztąd, ieśliby tej Panny robotę, *aliàs* szycie, haftowanie, szczyry, albo myszy, pogryzły; wnoszono bowiem, że niewinney Panny, Bożek by roboty nie dopuścił profanować. Z szczęściu tylko Powiatow, czyli Prowincyi do Mexiku należących, były do Klasztoru brane.

W Maiu Fest ieden miały naysolennieyszy te Panny, w który ku czci Bożka *Wuzliputzli* dwiema dniami z nasienia *Bledos* y z maki z *Maiz* ciasto zamiesiwszy, y miodu przydawszy, Bálwanek formowały, piekły, lub zasuszaly, oczy z ziarek koralu, z kamieni akkommodowawszy, w cienką koszulkę ubierały, potem w bogate szaty, na krzesło stawiały, y na lektykę. W sam Fest przed wschodem iutrzenki w bieli schodziły się, z *Maiz* sobie wieńce porobiwszy, na szycie drogie noszenia, a na ramionach w piękne ustroiwszy się piorka. Tę lektykę z Bálwánkiem niosły na ramionach, na miejsce, gdzie młodzianie ich czekali w podobnym stroiu: ktorzy z adoracyą do Bálwanka zbliżywszy się, na swoje brali ramiona, pospolstwo też popiołem się posypując, na kolana przypadało. Szła ta cała Processya dziwną prędkością na górę *Chapultepa* o milkę od Mexiku; tam ofiarę kazania czyniła. Znowu na inne biegła miejsce *Atlacuiavaya*, też czyniąc ceremonie, co na owey gorze. Ostatnią stacyę mieswali w Mieście *Cuyoacan* o mile; zkąd spieszno powracali do Mexiku. Całą podróż tę wynoszącą na mil 4. *in spatio* czterech godzin expediowali, zwali tę Processyę spieszna drogą *Wuzliputzli* Bożka. Przed gradufami na ostatek Balwochwalnicy pryncypalney

w

w Mex  
mi te  
Kaplicy  
zdobila  
wanek,  
wego  
nie prz  
na stol  
aby by  
tym lu  
parani  
lek rez  
wym p  
Kaplani  
kolaczy  
jak rze  
Ale n  
ściana  
w Cze  
fol: 668  
Krolest  
Z tej P  
Ameryk  
dzi na  
dla iey  
po nich  
stawil te  
sic, y w  
w Bálwa  
swego p  
profil.  
Sierra.  
prawisz



w Mexiku stanawszy, po wschodach młódz do gory powroza-  
mi te krzesło z Balwankiem owym processjonalnym ciagnela, w  
Kaplicy na to nagotowaney lokowała, Kościół w kwiaty przyo-  
zdobiła. W tym Mniszki owe wynosily, z teyże, co y ow Bał-  
wanek, chlebowey materiy ofiarki formowane nakształt kości o-  
wego Balwanka, kości *Wuzliputzli* Bożką zwane. Te młodzia-  
nie przed Bożkiem składali na kupe; Kapłani przy nich siadłszy  
na stołkach mruczeniem swoim y wrzaskiem niby poświęcali,  
aby byłv te ofiarki w takiey, iak sam Bożek obserwancyi, po-  
tym ludzi na ofiarę zabiali. Na ostatek Młodzianie y Panny  
parami z Kościoła wychodzili, na placu przy kotłow y pizcza-  
lek rezonancyi tańcowali wszyscy, Pannom y młodzianom o-  
wym prym y śródek dając. Na koniec Balwanek ow chlebowy  
Kapłani z stroiu rozebrawszy, kruszyli, kawalki z niego y owe  
kolaczyki, albo ofiarki rozdawali ludowi całemu, a on pożywał  
iak rzecz Świętą, y tak kończyli czartowską *Solennitatem*.

Ale na mieysce tak szkaradnych zabobonow WIARA S. Chrze-  
ściańska tam wprowadzona, kiedy, y iakiemi drogami, opisałem  
w Części I. Nowych Aten fol. 656. y w Części II. tychże Aten  
fol. 668. pierwszey edycyi. Tu przydać ieszcze to, że w Peru  
Krolestwie y w Prowincyi *Charcas* ten Wiary S. był początek.  
Z tey Prowincyi żołnierz ieden niecnotliwy od Hiszpanow do  
Amerykanow uszedł, zaśluzoney unikając kary; tam widząc lu-  
dzi na niedostatek wody się skarżących, y wiele zabobonow  
dla iey nábycia czyniących, rzekł im, iż iesli to uczynią, czego  
po nich będzie pretendował, wodę im z Nieba zprowadzi. Wy-  
stawił tedy wielki Krzyż, kazał się iemu kłaniać, o wodę pro-  
sić, y wlot się deszcz puścił obfity. Odtąd w Krzyżu, nie  
w Balwanach Kraj tamten nadzieię pokładać począł, Krzyż do  
swego przydał Herbu, o Kapłanow dla nauki Chrześciańskiej  
prosił. Z tey racyi Prowincya ona nazwana *Santa Crus de la*  
*Sierra*. Żołnierz ten wiele cudow naczyniwszy, a życia nie po-  
prawiwszy, do Oycyzny swey *Charcas* powrocil, w *Potosi* Mie-  
ście,



ście, za *scelera* swoje obwieszony. *Cabesa* też *de Vaca*, potym w *Pariguay* Gubernator, Peregrynant Amerykański dziesięcioletni, wyznał o sobie, iż od grubiańskiego Narodu tamecznego na uleczenie chorob był *necessitowany*; który że sam y Towarzysze jego nie znali się na medykamentach y chorobach, Ewangelii S. czytaniem, Krzyżow Świętych kładzeniem na chorych, wielu ratowali, y tym kunsztem wiele Miałt Chrystusowi pozyskali. Łatwo bowiem Ameryki Obywatele tę Wiarę akceptowali, którey iakieś figury y podobieństwo w swym mieli Bałwochwaltwie, iako to czcili trzech w iednym, Fest obserwowali dopiero namieniony, nakształc Bożego Ciała, spowiedź czynili y pokutę; które czart, *summa operum Divinorum*, tam *nolens volens* czynić kazał.

## KROLOWIE w AMERYCE naypotężniejszy byli PERWANSCY y MEXIKANSCY, innych wielu mając pod sobą *Feudatarios*.

PERWANSCY Krolowie szli *per successionem*, INGAMI zwani, którzy za żony miewali siostry swoje, COYA zwane, z postanowienia *Popa Inga Jupanguy*; ale tylko Krolowi łamemu takie tam było *licitum Matrimonium*, nie innym. Z tych Synowie; a nie z nałożnic byli. *Heredes throni*: A jeżeli był Brat rodzony, ten nad Syna był preferowany w panowaniu. Ciż Ingowie, swoim Ministrom rozdawali żony, a inni według swego gustu obierali sobie sami z całej gromady Białogłow na Miałto wyprowadzonych. *Insigne* Krolewskie było, iakiś okragły, czerwony, z wełny nagłowie stroj, z tytu głowy wiszący. Podczas Koronacyi y brania tego *Insigne*, ofiarowano różne Prezenty, Bałwanowi *Viracocha* ośmioletnią zabijano pacholę, wzywając

Auki.



*Auxilia* tego na rzady Państwa szczęśliwe. Początek temu Królestwu dali koło Roku 1125. nie iaki *Mankon Kapak y COYA Mamooelcho*, Mąż y żoná. Brat z Siostrą, Dzieci Słońca, iak oni białili. Ci dwoie wprowadzili w Państwo porządek dobry, wyprowadzili Obywatelów z iaskiń, sprawowania gruntów, pasienia bydła, przędzy bawełny, y fundowania Miast nauczyli, y sukien robienia. Podzielili grunta na trzy części: pierwszą część na pospólstwo, y każdą familię, którą orali złotym pługiem, drugą część Słońcu BOGU, y Kościołowi iego, y kapłanom; trzecią część Królowi.

PERWANSKICH Królów z Prowincyi wszystkich na mil 1000. zabierających były PROWENTA, *ex Velle* Królów wymyślane. Antecessorów skarby, niesztły na Sukcessorów, ale do grobow; a nowe skarby dawali poddani z szkatuły postuszeństwa służebniczego. Cokolwiek gdzie znaleźli, do skarbu należało Królów, ledwie nie każda prowincya skarbowi miała się czym przysłużyć: iako to CHICHA Prowincya pachnącym drzewem; Lukana biegunami prętkiem, y robieniem lektyk; *Chumbibulcas* dodawała Taneczników, kuglarzów, wraz to z daniną co rok dawały, a to była znaczna. Z Prowincyi Zawoiowanych, 1. Część szła na Bałwanów, 2 na INGOW, albo Królów, 3, szła na dystrybutę co rok odmienną, na zaśluzonych.

Z Regestrow, czyli to *ex Annalibus* AMERIKANOW, które *Quipos* zowią, o Królach INGACH, czyli INGHACH, ta tylko może być *Notitia*, że tam przedtym, ni Panów, ni Królów niebyło, tylko *communi populi operá* Państwo było rządzone, iako to w Chile y po innych Prowincyach; potym nastąpiły Rządy Monarchiczne, drugie *per Tribus* to jest Pokolenia *in commune bonum* radzące; trzeci tam Rząd był *Normá Barbaricá, immanis*; ale nad te dwa Rządy preferowany, y obserwowany Monarchiczny w Peru, iako w Meksyku Lat 400. takie tam trwało *regimen*. Granice Państwa Perwanskiego przedtym od *Cusco* Miasta, ledwie omil 5. albo 6 rościagały się, lecz potym INGO-  
Ccccc  
WIE



WIE sił nabywszy, na mil 1000 Hiszpańskich *fines* Krolestwa swego *protenderunt*, od Quito na północ długość miarkując y na południe ku Chile, szerokość na mil sto od Zachodu na wschod do gór *Andes*. W dalszey dilatacyi Państwa przelzkodą były błotniste grunta, y *Cannares* Nacya bitna, zawsze Perwanom *infensa*. Zdanie tam y wiara taka jest, iż po zgłodzonym przez Potop ludzkim Narodzie, z Ingów Krolewskiej potym Familii, lud się rozmnożył, *alias* z siedmiu Bohatyrow, z iaskiń *Pacaritambo* wychodzących: dla tego Ingów wszystkie Nacye Amerykańskie mocno y z ochotą wspierały, y były posłuszne, y że też Religii początek od nich wypłynął, tym szczycili się, iakoż w jednym ich Mieście Cusco 400. Białwanów było, z kąd po innych miejscach Perwańskiego Krolewstwa podobnego Białwochwalstwa *origo*. Pierwszy *Protoparens* INGOW, był MANGO-CAPA z iaskini *Tambo*, o mil 6. od Cusco Miasta idący, dwóch Linii Ingów, *Hanan Cusco*, y *Urin Cusco* Fundator. *Huayna* Krol Perwański, *jactando* bogactwa swoje, kazał ze złota zrobić łańcuch na stop 700. każde ogniwo było, iak ręka od ramienia. Po dwupastu Młodzianów dzwigało go P. *Nierembergus Hist. r: Nahir pag: 140.* Z Hanan Familii *armis* rokrzewionej, wyszedł IN-GAROKA złotego y srebrnego naczynia zażywający, skarbow z umarłemi chowania pierwszy Autor, co tam potym poszło w zwyczaj y Prawo generalne. Za tego Ingaroki, posłagi Bogów ze złota łańcuchy, tak byli hojni, y nabożni ludzie. Po nim nastąpił *Jaguarquaque*, to jest krwią płaczący, iż będąc zwyciężony, krwawe łzy z smutku y żalu wylewał. Następcą tego był WIRAKOCHA INGA, który, że Boskie wziął na siebie imię, od poddanych prześladowany, aż Konwentem, iż przez sen n. u BOG się pokazałszy, tak się zwać kazał, im się wymowił. Bardzo w naczyni złote y srebrne bogaty, dla tego Hiszpani wiele tamiecznych Obywatelów uciemieżyli, aby im miejsce pogrzebu, tego Krola pokazali dla Skarbow, z nimi schowanych; które iako y inne balsamowane, chowano, przerzuwając od korupcyi



rupcyi. Tego Następca był *PACHACUTI INGA Jupanguy* 60. lat panujący, w wielu okazyach zwycięzca, który dowcipnie zmyśliwszy, iż *Wirakocha* Bózek pokazałszy mu się, wymąwiał, iż między Bogami będąc Stworcą, nie ma dystrynkcyi między innemi. Z tey racyi ten Król dał imię *BOGU PACHAYACHACHIE*, to jest generalny wszech rzeczy Stworca, żadnych mu gruntow na daninę nie wydzielając, iako Panu całego świata. Słońce zaś y Grzmot, za niższych poczytał Bogow, tym pola, bydła, za trybut postanowił. *Changas Nacyi* pokonawszy, udał, iż *Duchow* iakichsi *Auxiliarnych* miał sobie przystanych od *Wirakochy* Boga, y że w kamienie się zamieniły, ztąd wielką mogiłę głazow na gorze jedney czcić kazał za Boga, z niey postanowił brać kamienie, idący na wojnę dla pewności wiktoryi; Skarby jego były nie zmierne. Panowali po nim *TOPA INGA* y *JUPANGUY* y *GWAYNAKAPA*, to jest bogactwo, y mądrość znaczna, wszystkich *Antecessorow* Królów temi rzeczami dwiema *antecellens*. Prawa w całym swoim postanowił Królestwie, na wojnach *Triumphator*, granic swych *Dilatator*, wielu *Struktur* wspaniałych *Fundator*, albo *Restaurator*. O mil 400. od *Cusco* Miasta, w *Quito* zawoiowanym umarł, w *Cusco* testamentem obligował pochować siebie w Kościele Słońca. Jemu pierwszemu z Królów żywemu, zaraz cześć Boską dawano, iako y Matce jego *Mamoclo*. Tysiąc ludzi na pogrzebie jego zabito. Skarby miał wielkie y Synow, a wnukow 300. w *Cusco*. Statuy wystawiał srebrne, dęte, ale olbrzymiey wielkości, y wszelkie zwierzęta, ptastwo, drzewo, kwiaty, ryby miał wyrabiane z drogiego minerału. Po *Gwaynakame* nastąpił *Gwaskar Inga* Syn, ale emulujący z Bratem *Aragwalpa* o koronę; ztąd *belli origo*. *Gwaskar* ten dostał się w niewolę, w takąż wpadł u *Hiszpanow* *Aragwalpa*, co się stało *eā methodō*: *Adherenci* *Gwaskara* nie mogąc, ani siłami, ani radą uwolnić go, y utrzymać, na tronie, *Wirakosze Pachayachachic* *BOGU* swemu wielkie uczynili Ofiary, aby zestał pomoc na pognębiecie *Aragwalpy*, iakoż *Actu nade*.



nadeszli Hiszpani, wzięli go w Kaxamalce; ztąd tam Hiszpanów zowią po dziś dzień *Viracocha, alias* Pomoc Niebieską. Jak Atagwalpa w Kaxamalce, à Gwaskar w *Cusco* w areszcie pomarli, wtedy Krolestwo Hiszpani opanowali. Jeszcze iednak nieiaki Mangokapa, także Syn Gwajanakapy, Hiszpanów w *Cusco* obległ, y wkrótce odstąpił, wgory *Vilcabamba* się wyniosł, tam sam y wiele z Ingów Familii rozkrzewionych kryło się, aż ostatni *Amaro Inga* złapany przez Hiszpanów w *Cusco* mieście, stracony z innemi z tey Familii.

Franciszek Pizarrus Admirał Hiszpański, wtedy do Perwańskiego zawitał Krolestwa, kiedy panował tam trzynasty Regnant ATTABALIBA Syn Gwaju-akawy, Gwaskara młodszy Brat y zaboyca iego, à sam na tron Sukcessor. Który to Gwajuakuwa bardzo był pospolstwu miły & *Venerabilis*, że po dziś dzień o nim trzymano, iż zmartwychwstanie, y rzady Państwa odbierze. Pochowany gdzieś na granicy Miasta *Quito*, z wielkimi Skarbami, *alias* z Męszczyzn, Białogłówn, zwierząt, ryb, wyrabianemi ze złota obrazami; ale mieysca tego y przez tortury przymuszeni obywatele, niechęcią wyiawić Hiszpanom. Wtedy mówię Franciszek Pizarrus przyszedł z wojskiem do Kaxamalki Miasta, wielu mając Krolikow tamecznych z sobą skonfederowanych, *Attabalbie*, bardzo nieprzyjaznych, wprzód przez Posłów *Attabaliby* Krola awizowany, aby się daley w Państwa iego granice wkraczać nie ważył, którą Legacyę posłał Krol, ieno się o Hiszpanach dowiedział. Ale Pizarrus Cesarza Ordynansów słuchając, y Krola *Attabalibę* życząc sobie *personaliter convenire*, y z nim przyjaźń zawrzeć, posłał swego Legata *Ferdinanda de Soto*, z oddaniem *Homagii*, y upraszaniem, aby się mógł *ad Coram* widzieć. Więc *Attabaliba* 25, tysięcy wzięwszy wojska, a Białogłówn na 3000. wielką pompą na lektyce do Kaxamalki Miasta przybył, a widząc armatę y ludzi *in casum* tumultu gotowych, nie których kazał pozabijać. Zkąd wzięta się batalia, wiele zginęło ludzi *Attabaliby*, Hiszpan żaden. W obozie naczynie wzięte złote



te 200. funtow wążące, zchwytyany sam Krol *Attabaliba*, w kaydany okuty, prosił o pokoy, życie okupić chciał złotem y srebrzem, zewsząd komportowanym, iakoż do Hiszpanii iedni go odeśłać radzili, y sam o to ze łzami prosił, drudzy na gardło skarać, że Brata swego *Gwaszara* zabić kazał, że knował zdradę pod Hiszpanami, ktore zdrady zmyślił na niego, metrelsy iego amaziusz sekretny, nie jaki *Philippillus*, *Natione* Amerikan; ale z Chłopcica między Hiszpanami wyćwiczony, nie mogąc inaczej bydz mężem owej nałożnicy, ażby Krol *Attabaliba* głową nałożył, iako świadczy Autor *Gomara*. Tandem przeciw słowu danemu *Pizarrus* Murzynom swoim kazał powrozem udusić *Attabalibę*; żałując go potym, chodził w żałobie, pogrzeb sprawił solenny. Skarbami się podzielili, piąta część Karolowi V. Cesarzowi do Hiszpanii posłana, na morzu powiadają utonęła. Te były komportowane z *Quito Pachacama*, z *Cusco* do *Kaximalki*. *Cusco* odebrał *Pizarrus*, Słońca Kościół zrabowany, w którym więcej, niż od *Attabaliby* nabrali Hiszpani Bogactw.

*Summatim* rachując: Złoto y srebro, dane od *Attabaliby* na wykupne, iedni piszą; że go tak wiele było, ile dziedziniec *Pałacu* w *Kaxamalce* Mieście obić mogł. Kwiatkiewicz zaś sub Anno 1558. pisze: *in spatio* dni 70. obiecał *Attabaliba* *Pizarrowi* wypłacić 70. Millionow czerw: złotych, toż poświadcza *Drexelius in Christo Nascente*, y już był dał 280. beczek złota, tym czalem uduszony. Ale też *Pizarrow* y innych na życie *Attabaliby* zmowionych, cale wyginęła *vario fuit* *Familia: bo Didacus Almagrus* uduszony, a Syn iego *Didacus* także *Franciszka Pizarra* w domu swoim zabić kazał, ktorego *Vacca de Castro* na gardło dekretował. Jan *Pizarrus* w *Cusco*, Mieście, od *Amerykanow* zabity: *Vincentius De Valle Viridi* Mnich na *Punie Insule* od grubiańskich *Pogan* kiyimi ubity, *Ferdinandus Pizarrus* w Więzieniu w Hiszpanii do starości siedział: Ostatni *Gonzalus Pizarrus* na przeciw Krolowi Hiszpańskiemu w *Peru* wojnę podniósłszy, zchwy-



zchwytny od Piotra *Gasca*, ostateńią zgładzony Karą. Tak Krew niewinna, wiele winnemi poczyniła, y ukaranemi. Panowała w Persii Familia *INGOW*, coś troche więcej nad lat 300. Dla rozrywki y diwertymentu swego, oprócz Pałacu, y ogrodu w *Cusco* cudownie bogatych, mieli też na *Isule Puna*, *vulgo San-Jacob* zwaney, na 48 tysięcy kroków swą cyrcumferencyą zabierającą od *Tumbes* Prowincyi, na 12. milek, Ogrod *deliciarum*, w którym drzewa, zioła, kwiaty, z srebra y złota *ad vivum* były wyrabiane, iako świadczy *Franciscus Lopez*, *Attabalby* Oyciec *Gwaywakawa* pomurował *Stativa*, albo Pałace *Tambos* zwane, w Perwańskim Krolestwie po brzegach rzek, po bitych gościńcach, jeden od drugiego, to na mil 8. to na dziesięć, to na 15, to na 20. ie wszelkim opatrzył prowiantem, barwą, y orężem na 30. tysięcy żołnierzy. *Augustino Zarate* l. i. cap. 14. *Histor. Peru*: *INGOW* Krolow ciała Obywatele balsamowaniem po lat 200. konserwowali w całości. Miał każdy zmarły Krol, grob swoy iak Kaplicę, tam z skarbami, z złotym, srebrnym kredensem, z orężem, nie Sukcesorowi Krolowi nie zostawiając, był złożony. Wierząc tak, iż na tamtym świecie sługi mieć powinien, y zapłatę dla nich. Żywym także Ingom Poddani wystawiali statue, zowiąc *Gwaoukwies*, to jest Bratem, y tę iak Borka wenerowali, na wojnę brali, nosili w publicznych Processjach, y Supplikacyach, naprzykład: prosząc o deszcz. Ale *Licentius Polus* z woli *Franciszka Pizarra* margrabięgo, kaplice te popalił, ciała Krolow do Limy Miasta, Stolicy teraz Perw nśkiey zaprowadził, *tollende Superstitionis causā* Nowo ochrzczoneym Amerykanom.

**MEXIKANSKY** zaś **REGNANCI** panowali w Ameryce *per liberam electionem*; pierwsze *Suffragia* dawało pospółstwo, drugie *Magnates*. Obierano młodych dla wojen. Dwojaki wtedy był solenny Festyn: jeden podczas Elekcyi, iż wszyscy szli do Kościoła, kadzenie czyniąc przed Balwanem, potym następowały Kongratulacye elewacyi na tron. Drugi Festyn służył do Koronacyi, ktorey ten dostępowal, ktoryby choć na jednej był



był batalii, y niewolników przyprowadził na pobicie Bogom. Czym się popisując *pompaticè* z tryumfem wieżdzał przy trąb y akklamacyi, rezonancyi. *Regalitis* znak, albo Korona była coś *adinstar* mitry, a bardziey kapuzy. *Regnum* ich było *pacificum*, przy mądrych y sprawiedliwych rządach, a poddaństwa miłości y posłuszeństwie. Nic złego o żadnym Królu swym tamieczne *Annales* nie tradują, tylko o Tikociku, że struty. Zrazu tu Królów ubogich obierano, dlatego *parcè* żyjących, powoli przecież w bogactwa y apparencyę wbijać się poczeli. Metezenia l. tamieczny Regnant, choć tylko ieden dóm, czyli pałacyk miał dla zwierząt różnych konserwowania, iednak y ten *splendide* adornował.

Jak w Korabiu Noego wszelkie były zwierzęta, powietrzne, ziemskie, wodne, dla káżdych naturalny wikt prokurując, nawet dla rzeczy morskich, wodę morską mając w skrzyniach. A ieżeli zwierz, ptak, ryba zdechła, ze złota zaraz *ad vivum* druga ulana była, y tam lokowana. Pałace dla Królów potym były, iedne dla wesołości, drugie dla smutku, trzecie dla rady, a wszystkie z wygodną inwencyą, y ornamentem. Po Królu pierwsi tu byli Ministrowie, czyli Elektorowie Bracia iego, albo Krewni, *Quartarii* zwani, zawsze po Królu obranym, obierani. Jedni z nich byli *Principes*, włoczni zażywający ná wojnie, drudzy ludzi platający, rozcinający, trzeci krwie rozlewcy, czwarcy Pánowie z domu czarnego, iż należeli do ofiar, y do nich się czernili. Z tych osób Senat, y Rządów *summa* była. Były tam y Trybunały, a w tych Sędziowie y ich *Substituti*, wszyscy od onych czterech *Quartariis* dependujący. Mieli też niby swoich Plebanów w wielkiej liczbie, dziwnie pracujących koło swych zabo-  
bonnych ceremonii. U Mexikanow Szlachta byli *Primarii* y na wojnę pierwsi. Żołnierz dobry, Kandydatem był do Nobilitacyi; ktorzy *Marte* wiele dokazywali, brali publiczne honory. Ořeże ich, noże ostre, krzemienie w kopiach osadzone, *item* obuchy, włocznie, kamienie, tarcze; stróy skóra z tygrysow y ze



Iwow &c. Nieprzyjaciół najwięcej żywcem brali dla ofiar, mało tracąc w batalii. Z instytucyi Motezumy Krola, naywyborniejsza Szlachta włosy czerwoną sobie zawiązywali bindą, a za te, zatykali piora do góry stojące, iak koły, a z tyłu na dół też pióra wisiały, iak kosy zplątane w węzły, czyli kosmy; a ile tych było węzłów, tyle odważnych akcyi, tego opowiadali, y znaczyli. Sam nawet Krol w ich się liczył komput, często podobnego zażywając stroiu. Inni zwali się orlami, inni lwami, tygryfami, dla nieustraszonego serca. Inni byli, ale niższej prerogatywy, błękitno malowani, stroi ich dystyngwowany; bo tylko pierś ich zbrojne, y na szyi iakieś obwicie skórzane, aż do usz. Pierwszey owey Szlachcie wolno było srebro, y złoto nosić, mieć także naczynia, w bawelniane stroić się suknie, w butach chodzić. Straż na Krolewskich odprawowali Pokoiach, pierwsi owi *Principes*, drugą Orłowie, trzecią lwy, tygrysy, *aliàs* Rycerze tak zwani, czwartą Szarych Bohatyrow. Lud zaś pospolity w niższych pokoiach wartę odprawował. Pierwszym u Mexikanow był Krolem *Akamapixtli*, Fundator Mexiku, ulic, kanałów, budynków, wiele w nim podawawszy. Lat panował 40. gdy umierał, *liberał* Krola *Electionem* po sobie dał w ręce Pospólstwu, Drugi Krol obrany, y namazany oleiem, Syn jego *Witzilovith*, co się wyklada, *drogie pióro*, albo czub. Ten się ożeniwszy, na proźbę małżonki swojej Krolowy, poddanych od daniny uwolnił, parę tylko gęsi y ryb kilkoro pogłównia, na znak poddaństwa, dawać sobie kazał. Miał lat 30. umarł mądry, łaskawy, y kochany Pan, do wodney wojny poddanych wyexercytował. Po nim Syn obrany *Chimalpopoca*: Krolewskie mu przy Koronacyi podali *Insignia*: luk z strzałami y miecz, aby tym orężem bronić ich wolności, był obligowany. A że w Mexiku Stolicy słodkich y zdrowych wód nie było, ktore stoi na jeziorze błotnistym, Legacya wyprawili Obywatele Mexikańscy imieniem nowego Krola, do *Azkapuzalka* Krola drugiego, Sąsiada upraszając o pozwolenie zrowadzenia wody do Mexiku



xiku o milę z gruntow iego. Nie bronil im ów Krol. Ale wszelkich tentuiąc industryi y machin, tego nie dokazali. Więc przez nową Legacyą pod pretextem prozby, *imperiosè* domagali się, aby im Krol ów Sasiad, wszelkich materyalów y expens *ad aque-ductum* nie żaluiąc, dopomógł. Co Króla Azkapuzalko uraziło, y iego poddanych, ktory swoim poddanym *Tepanekanom* pod gardlem zakazał w Mexiku nie bywać, ani handlu prowadzić, owszem Mexikanow życzył sobie wygubić, Krola tylko ich, iako Wnuka swego salwować sekretnie. Ale pozwoliwszy uderzyć na Mexikanów, nie utrzymał poddanych, y od zabicia Krola ich, w nocy w Palacu wiele mu ran zadawszy. Odložyli Mexikani za Króloboystwo zemstę do Elekcyi nowego Regnanta; iakoż wkrótce *Iskoalt Syna Akamaxikila*, *olim* Krola, ktoremu proponowano w Senacie, aby przez Legacyą posławszy nawet y Bożka *Wuzlputzli* tam przez Kapłanow, na lektyce zaniefionego, wyrobić pokóy wieczny, y gruntow dla siebie obfzernych donacyą od *Tepanekanow* y iednego zobopolnego oddat mieć Krola. Nie podobála się ta rada, bardziey zdrada Mexikanow Młodzianowi *magne prudentie & presentie Tlascaellel* rzezonemu, wprzod porozumieć *mentem* nieprzyiacioli radzącemu. Więc sam od Mexikanów Patryotow obrany Posłem do *Azkapuzalka*, mający mu koronę włożyć, ieśliby na pokoy z Mexikanami chętnie zezwolil; a ieśli woyny z niemi pretendował, aby miecz Posłowi podał; iakoż naradziwszy się z swoim Senatem, woynę Mexikanom miał wypowiedzieć. Nie zlekli się Mexikani, za Wodza sobie wzięli tegoż *Tlascaellela*, na *Tepanekanow* w zloto y srebro uzbroionych, całemi uderzyli filami, odnieśli wiktoryę, *nulli sexui & conditioni* przepuszczając, wszyfkich wycieli; oprócz tych, co się na gorach salwowali, wieczne poddaństwo y materyalow dodawanie Mexikanom na struktury poprzysięglszy. Król *Victor* grunta nieprzyiacioli sobie podbite, na Bellatorow y Pospolstwo podzielił. Sławne potym odnieśli Mexikani z *Kujokanow* y *Suchimilkow* zwycięstwa: po których



rych *Iſkoald* Krol zwycięzki, od śmierci pokonany roku 12. panowania. Obrany po nim *Mtezuma* I. Krewny *Tlaſkaellela* owego Poſła, potym Wodza. Za tego Krola, naſtał zwyczaj, w Prawo *ſenſim* zamieniony, aby Krol Elekt nim po Koronę, pierwey po Laur zwycięzki, poſiagnął, nabral niewolnikow. Na koronacyi ſwoiey, Goſci ſukniami regalizował nowemi, od poddanych złoto, ſrebro, ſukna, materyi, *Cacao*, bawełnę, ryby, różne *bonoraria* brał w danine. Był rzędem, y czcią Bogow znaczny, a to z mądrey *Tlaſkaellela* rady, lat 28. panujący. Obrany po nim ten ſam *Tlaſkaellel*, ale wolał bydź Oyczyzny Protektorem, niż Krolewem, ſtróy iednak Krolewski na głowie noſił *ex privilegio*. Więc obrany *Tiſocik*, niewieſciuch, dlatego otruty od Poddanych. Na mieysce iego obrany *Axaia*, który przed ſwoią Koronacyą nawiedzał ſłabego owego *Tlaſkaellela*, który iuż zgrzybiały do Senatu dla obrad w lektyce bywał noſzony, nad tym Filarem Kroleſtwa Meksykańſkiego nowy zapłakał Elekt, Syna iego na woynach ſławnego wielkim uczynił Wodzem, z ktorey pociechy wkrótce umarł ſtarzec, pogrzebem rownym Krolewskiemu uwenerowany. Uſłyszawszy nowo obrany Pan, iż o mil 200. od Mexiku *Teguanatepec* Prowincyja rebellizowała, z liczną woysk poſzedł ſilą, meſtwem y ſztuką pokonał, *cum triumphali* powrocil *pompa*. Koroną w Mexiku przywitany Krolewſką. Innych wiele otrzymał wiktoryi, na pierwſzy zawſze nacierając ogień. Ruſzył ſię y na *Tlatelluco* rebellizanta, z nim ludzi nie tracąc, wyſzedł na pojedynek, zpędził go z placu, y woysko iego.

Uſzedł był na Koſciół, y tam go Krol dogonił, zrzucił z muru, Koſciół y Miasto ſpalil, woyska iego zniſł przez ſwego Hetmana. Umarł *Victoriosus & Virtuosus* lat na tronie 11. przepędziwszy. Po tym Krolu wiele u ludzi eſtymowany, obrany *Autzol* óſmy Krol nie pierwey Koronowany, aż powrocil *Victor* z Prowincyji naybogatszey w nowey Hiſzpanii *Quaxutatlan*, Officjalistów Krolewſkich zabijający. A że ſię reysterowali byli na wielką rzekę, Krol zinwentował machine, nakłztał wyſpu pływającą-



waiącego, trawą, drzewem, chaszczem obrosłego, y tym statkiem woyska część przez wodę przeprawiwszy, rebellizantow dogonił, pokonał, z tryumfem powrócił na Koronacyą. Ten ogrody y sady swoje, iako też dziedzicze na mil 300. od Mexiku rozszerzył. Wiele *Respublicas* y struktur posundował, złoto, srebro, *tributi nomine* sobie dane, rozdawał na Bellatorow doświadczonych. Do Mexiku Miasta z Kraiu *Kuyakan* wodę zdrową zprowadził przez kanały, przeciwko ktorey pierwszy raz puszczoney ku Miastu, Mieszczanie y Kapłani wyszli z turyfikacyą przy trąb y kotłow rezonancyi, witając płynącą wodę, która zrazu wielkim impetem y nawałnością ledwo nie zalała Miasta, czemu mądry Krol zapobiegł potym.

Teraz Miasto Mexik iak Wenecya oblane kanałami, niżej tu opisane. Panował ten *Autzol* lat 11. y umarł. Ostatni Mexykański Krol [ bo inni już tylko *titulades* ] był *Metezuma II. cognomento Magnus*, z imienia swego *gravis Dominus* znaczący, panował około Roku 1508. ktorego Hiszpani w tamte zbliżywszy się Kraie zawoiowali. Był bardzo milczący Harpokrat, a w rzeczy Hypokryt, a jeśli co przemówił w Senacie, za cud miano. Nim Krolew został, w Kościele *Witzliputzli* w sekretnym mieszkował miejscu, tamże się skrył, o sobie obranym na Krolestwo usłyszawszy, iednak gwałtem przymuszony do Berła. Zaraz po Elewacyi swey na tron, poszedł Balwan uwenerować, według tancznego ceremoniału, z uszu swych, iagod, y nóg krew puścił *in victimam*. Na tronie przez Oratorą był przywitany, ktoremu chcąc trzykroć odpowiedzieć, trzykroć zapłakał, na ostatek odpowiedział, wyznając się bydź niegodnym Korony, iedynie to na affekt *Civium Patrie* składając, bez Boskiey pomocy uznając się niezdolnym, y znowu się rozplakał. Ta pokora wkrótce odrodziła się w pychę, z ktorey prostych ludzi do swoich pokoiow puszcząć zakazał, z godności ich zaraz wyzulał samym wielkim Panom y Szlachcie do Pokoiow swych y dignitarstw akces pozwalając. *Preambulam*, przed Koronacyą *Victo-*  
riam



riam z Prowincyi nad morzem Północnym rebellizującey odniósł, na pobicie wielu nabral niewolników. Koronacyą tak wspa-  
niałą odprawił, iakiey żaden iego *Antecessor* Krol, *theatra* wspa-  
niale dla Spektatorów Aktu tego wystawiwszy. Miał głównych  
nieprzyjaciół *Mechoakanow*, *Tlaskalanow*, *Tepeakanow*, którzy się z  
Ferdynandem *Cortes* Margrabią Hiszpanem od Mexiku zrazu  
repulsowanym zkonfederowali: u których tenże Margrabia zało-  
żył Miasto *Segura de la Frontera*, to jest *Castellum finium*. Których  
trzech *Populos* oczywistych nieprzyjaciół Metezuma znieść nie  
chciał, choć mógł, aby miał antagonistów, dla exercytacyi wo-  
ienney, y dla niewolników do ofiar służących. Kazał się we-  
nerować za Boga, pospolstwo twarzy iego nie widziało pod  
gardłem. Na ziemi nie stanął nigdy, chyba na bogatych dy-  
wanach, nosili go ustawnie *Magnates* na ramionach. Jedney  
fukni nie wdział na siebie drugi raz, ani z złotego y srebrnego na-  
czynia nie iadł, nie pił więcej nad raz jeden, zaraz Ministrom  
rozdawał. Co rok miał matron 150. Krolików sobie holdu-  
jących 30. *continuo* na rezydencyi będących u niego. Tych, kto-  
rzy Praw od niego ferowanych nie obserwowali, funkcyi swey  
nie należycie pilnowali, surowo karał, z nikim nie chciał prze-  
stawać, oprócz sekretnych Konfiliarzów, na wojnie jednak *Vi-*  
*ctor* chwalebny. Podezas panowania iego różne wizye y pro-  
gnostryki były, upadek Mexykańskiego Krolestwa ominujące, iako  
to, że Białwan *Quezalcoatl* w Cholali publicznie głosił, iż iakiś  
Cudzoziemski zbliża się Narod, *invasurus* Krolestwo. Czarno-  
księżnicy też wieśczyli, jeden w obecności Krola, któremu wte-  
dy *actu* palce u rąk y u nóg odieło. Za co Czarnoksiężnika,  
gdy w więzieniu zawarto, a on zniknął sprawą Czartowską, żo-  
nę, dzieci, krewnych iego wybić, chudobę zabrać Król rozkazał.  
Sam ztąd czując na siebie iakiś *imminens fatum*, rozkazał kamień  
wielkości extraordinaryney zaprowadzić, na którymby nowemi  
ofiarami, rozgniewanych przeblagał Bogów. Ale niezliczo-  
ne mnostwo ludu wszelkiemi machinami y na palec go nie ru-  
szyło, y głos słyszany, że daremne ich zamysły, racye dając.

Qui



*Qui enim universa creavit Dominus, vestras superstitiones diutius baud quaquam tolerabit.* O czym Król dowiedziawszy się, na samym onym miejscu y kamieniu uczynił ofiarę, ale powtornym głosem z Nieba zganiono: *Nonne dixi vobis, Dominum rerum omnium Conditorem velle, talia nò deinceps fiant.* Słyszany y taki głos, iż się kamień ten da troche ruszyć, ale daley już ztamtąd nie da posunąć, iakoż troche był posunięty ku bramie Miasta Mexiku, a już ztamtąd siłą ludzką nie mogli bydź ruszony. Sam wkrótce wpadł w wodę y znowu na owym dawnym miejscu, zkad wzięty, znaleziony z wielką admiracją. Był ten głos tam słyszany, niby białogłowski: *O mei filii! vestrum jam ante fores exitum.* *Monstrum* także z trzema głowami złowione Krolowi prezentowane, zniknęło. Sam *Metezuma* miał widzenie, iż wojsko od Wschodu nacierało, trupem stało, kogo napadło. Roku 1517. a panowania *Metezuma* Roku 14. na Oceanie Północnym pokazały się okręty Cudzoziemskie, z wielką Mexikanow admiracją y przestachem, ku którym z swoimi wypadli statkami, y byli zaproszeni na okręty, zobopólnie ludzkością z sobą certyjąc, *raritates* sobie dając w prezencie, przy zachodzącej delineacyi y odryfowaniu na płotnie osób stroju, przez Mexikanow uczynionej, gdy się z Hiszpanami przywitali. W tym się pożegnali, wkrótce Hiszpani swoy deklarowali powrót. Mexikani co widzieli, Krolowi swemu wiernie donieśli ustami, y malowaniem. Lecz Krol *silentium* nakazał, przecież uczynił *consilium*, aby londow pilnować. Aliści Roku 1518. przybył tam gość do ład, Margrabia *de Thale* *Don Ferdinandus Cortes* Hiszpan Admiral, przeraził Krola, Senat, Pospólitwo, rezolwuiących iż ten gość miał bydź on Dziad wielki *Quetzalkoal*, który według Mexikanow tradycyi y Proroctwa wyszedł z ich Kraiow, dokądś daleko, ale miał powrócić *ab Oriente*, iako wielki Monarcha. Co mając za rzecz do Wiary podobną, pięciu wysłali Posłów przeciw Hiszpanom, y Ferdynandowi *Cortes* z rekognicyą y uznaniem go za owego, wielkiego spodziewanego *ante secula* gościa,



ścia, Metezumę Monarchę swego oddając mu za służbę, a to przez tłumacza. Posłów tych Margrabia ludzko traktował; udał, iż to on jest, ten sam prorokowany Gość. Na zaiutrz rzęsiło ognia z armat na okrętach dawać kazał; co Mexikanow, tego do tych czas niesłyszających, tak zątrwożyło, iż mniemali: że Niebo leci na nich. Przy tym Hiszpani alabardy, szpady, strzelbę, im prezentowali, na bitwę wyzywając. Na którą Mexikani nie rezerwując się, wnosili, iż to nie *Tolpici* ow obiecany do nich, ale sami Bogowie przybyli iacyś, nieprzyjacni na ich ruinę. Gdy Posłowie od Hiszpanow do Metezumy Krola powrocili, który *immediate* wiele niewolnikow pozabił na ofiarę, tą krwią Posłow z kropił, *felix* tą ceremonią *captando Nuntium*. Ci uczynili na audyencyi report, o strasznych osobach, oręzu, strzelaniu potencji. Czym Król zastraszon czarownikow zażył na wygubienie gości tych strasznych w swoim Państwie, którzy czarownicy *omnibus artibus tentatis*, nie nie mogąc dokazać przeciw Chrześcianom przychodniom, wyznali przed Krolem, że ci ludzie na okrętach potężniejszy byli, nad ich siły czarownicze. Więc Król uczynił edykt, aby Hiszpanow, jako Bogow wszędzie w Państwie jego z honorem y wygodą przyięto: sam Palacu swego tym Deastrom ustąpił. Po tym jednego z pierwszych swoich Ministrow w Krolewski strój ubrawszy, któryby był Metezumy osobę reprezentował Hiszpanom, subordynował, ale Tlaskalani *confederati* z Hiszpanami, a Mexikanom *infern* przestrzegli w tym Margrabiego Cortes, a Margrabia tę Krolowi exprobrał chytrość, y zdradę. Co tym bardziey zmieszało Krola, że się znowu udał do Czarownikow, ale ci znowu od czarta *Texkalikupa* zwanego na gorach się im pokazującego, przestrzeżeni o zgubie Krola następującej, & *de inevitabili fato* Mexikanow, jednomyślnie Krolowi replikowali, iż ta jest nieomylna rzecz *series factorum*, aby za swoją pychę, y okrucieństwo zginął. Widząc w tym Metezumę, że Hrabia Cortes ku Mexikowi Mianu zmierza, rezolwował się trzy ćwierci mile przeciw niemu wynieść,

alias



*aliàs* kazał się nieść, przez czterech *prime classis* ludzi na Maje-  
 stacie, z wierzącym nad głową Niebem złotym y piorami. Je-  
 no się oba obaczyli z bliska z Korteziuszem, zstąpił z Maje-  
 statu, przywitali się. *Cortes* zaraz klarygował się, iż nie na wy-  
 darcie Krole-  
 stwa, ale przyiaźni poparcie tam zawitał. *Metezuma* na swoy go  
 zaprosił Pałac, sam udał się do innego. Nazajutrz Margrabia w  
 sali iedney z Krolew *Metezuma* w prezencyi Ministrów iego, pu-  
 bliczny miał rozhovor, oświadczając się, iż do tych Kraiow przy-  
 był *defensivò, non offensivò animò*, y prosić o klemencyę nad *Tlaska-*  
*lanami*, nieco uciemieżonemi od Króla, *aliàs in casu* nie potolgo-  
 wania im, deklarując się, uiać za nich. Wkrótce Król u Hiszpanow  
 w jakąś wpadł suspicyę, dlatego wareszt y w kaydany wzięty. Sam  
*Cortes* wtedy ku Prowincyi *Vera Crux* rzeczoney, ale zamieszaney  
 pospieszył, Subitytutowi swemu Mexik y Króla, tudzież Kommen-  
 dę oddawszy. Ktory Subitytut za pewne akcyę wiele Szlachty ta-  
 meczney potraciwszy, dął Mexikanom okazyę do porwania oręża,  
 y w rezydencyi obleżenia Hiszpanow, do rzucenia kamieni nań, y  
 pocisków. Aż Król wywiedziony na ganek w Palacu, aby tumult  
 wszczynający się był uśmierzył, ale Pospółstwo zaiuszone na tyran-  
 na Króla, osobliwie przy złorzeczeniu, y afrontowaniu przez iedne-  
 go Młodziana, do kamieni się porwało, na Króla rzucając, aż tar-  
 czami Hiszpanow ledwo osłonięny, iednak nie bez ran zadania,  
 z czego iedni prawią, że umarł, a drudzy niżey, inną mu śmierć  
 naznaczaią. Do Ferdynandowi *Cortes* o tumulcie znać, po-  
 wrócił się spieszno, y poczekawszy dnia tego, w który się Me-  
 xikanie dywertuia, y pauzuia, do Palacu swego, y do swoich  
 przebrał się armat, hukiem straszac. Ale rebellizuiący nie tego  
 nie obawiali się Mexikani, aż się nocą salwował Korteziusz przez  
 dwa mosty na to zgotowane, iednak nie bez utraty swoich; bo  
 iedna to postrzegłszy białogłowa, krzykiem wydała salwuiących  
 się. Zginęło więc na przeprawie Hiszpanow na 300. gdzie iest  
 SS. Męczennikow teraz erygowana Kaplica. W tym rozruchu  
*Metezuma* Król (powiadaia) zabity, wielu ran zadaniem, z wielu  
 swoiemi Ministrami.

Eeee

Ciało



Ciało Króla rozrzucone wyrzucili Mexikani, które przecież ieden przychylny zpalil Minister, prochy pochował *honestè*. Hiszpani aż na ieden salwowali się pagórek o mil 3. od Mexiku, głodu się nacierpieli; gdzie dziś Kaplicá Najświętszey Panny. Siły potym swoje Hiszpani z Tlaskalanami złączywszy, Mexik na siebie znowu odebrali Roku 1521. dnia 13. *Augusti*: Król nowo Koronowany Mexikański po Metezumie, statkiem się z Miasta chcąc salwować, zlapany, do Korteziusza przyprowadzony, podał miecz do rąk iego, aby go nim zabil, lecz Korteziusz sprawiedliwością, nie okrucieństwem się rządząc, odpowiedział: iż *awantazu Mexikanów, nie śmierci Króla pretende, zawsze poddanym iego pokóy ofiarując, którym gardząc, wiele stracili ludzi*. Wszystkich potym niewolników kazał hoynie przy wszelkiej ludzkości traktować.

## O SAMYCH KRAIACH y MIASTACH, MIEYSCACH AMERYKI, albo ZACHODNIEY INDYI potrzebne *Scienda*.

**A**MERYKI części nie które nappierwey odkrył *Christophorus Columbus* Genuencyk, à to Roku 1492. in *spatio* sześciu lat, cztery razy tam nawigacyę odprawiający, który tam nie które Kraie osadził Hiszpanami. Gościńca ztamtąd nawiązał wiele Królowi Hiszpańskiemu, złota funtow więcej niżeli 60 Millionow; czym záostrzył apetyt drugim do szukania tak bogatego Kraiu. Od Roku tedy 1492. do Roku 1645. importowały tameczne Wyspy Zachodnie do Skarbu Hiszpańskiego 45000. millionow funtow złota. Zaco ten *Columbus* od Ferdinanda y Izabelii Regnantow wtedy Hiszpańskich, do Herbu swego wziął aukcyę, Herby Lionu, y Kastylii, uczyniony Admirałem Zachodnich Indyi *cum Successoribus*: Brat iego *Bartholomeus Columbus*



*Columbus* kreowany Gubernatorem tam Hispanioli Insuły; tytuł *Don* całej Familii przyznany. Z tego Kolumba roskrzewiona *Prosapia* Xiążąt *de Veragua*, *Margrabiow de jamaica w Americie*, *Admiratów Indyjskich*. Tak wysoko ten wyleciał *Columbus*, że był daleko zaleciał *Fortunato volatu*: dla Hiszpanow y wielu Nacyi Europeyskich ztamtąd fruktyfikujących. *Exemplô* tego szczęśliwego Jazona *Americus Vesputius* Florenczyk postany do teyże Ameryki, albo zachodniey Indyi, od *Emmanuela* Krolá Portugalskiego Roku 1497. odkrył *interiora Ziemi Amerykańskiej*, *signanter* kray obłzerny BRAZILEE. On to iako więkkszey części Ameryki wynalezca, imie dał całej Indyi Zachodniey AMERYKA od swego imienia. W PUŁNOCNEY AMERYCE, *alias* w KANADZIE, albo Nowey Francyi, jest ieszcze wiele dzikich ludzi; z ktorych iuż poznani *Irokonowie*, *Huronowie* Alkonkinowie. Tym Francuzi dając do gospodarstwa naczynia, to jest siekiery, świdry, dłuta, to też odzież, za to biorą futra *Kastorowe*, wydry, kuny, wilki &c. W WIRGINII Prowincyi Anglikom podległey, tak zwaney, iż *Elżbiecie* Pannie wtedy Krolewnie dostała się, y na iey imie znaleziona; z wielogrochu chleb pieką, mają Wino, skor dostatek, ktore Anglikom także za inne dostają się towary. Wiele Bogow adorują, czego *erroneè* sami wierzący Anglicy im niezgania, byle zysk mieli doczesny, choćby na wiecznym szkodowali. Przecież tameczni Obywatele wierzą, że Dusza jest nieśmiertelna. FLORYDE od zieloności y kwiecia nazwaną, iedną Francuską, drugą Hiszpańską Krainę znalazł *Poncyusz Leonczyk*, gdzie Obywatele biali, rośli, oleiem się smarujący, od nikogo nie dependujący. Co wieś tam, to *Respublica*, pod rządem *Parausti*, albo Kapitana. Często na siebie te *Respublice* biją, wielogroch wraz z sobą sieją y zbierają, nim się dzieląc. W wodzie ryby, w poluzwierze łowią, z miela y futra profitując. Za Boga u nich słońce, Kieża za *Medikow* y *Cerulikow*: oręża na wojnie łuk y strzała, ktoremi wojują do upadłey. Twarze *Florydanow* tro-



che rumiane: ciało zaś całe różnemi sobie farbują kolorami, na-  
go chodząc, przecież białogłowy z futra, czyli skorek zwie-  
rzęcią *Ciofi* głowy sobie zawiązując, końce tego za-  
wiązania z lewey strony noszą opuszczone *ad legenda naturalia*.  
Włosy męszczyzni noszą długie, lecz idąc na wojnę, je wiążą,  
y za te zawiązanie, iak w kołczan, strzały swe wtykają. Strza-  
ła nigdy nie zbłądzą od celu; żadnego dzieciom swym nieda-  
ją poleru, ani kary za występki, dla tego tam grzechy *impune*  
*grassantur*. Wojuią tylko z temi, którzy innego języka. Koma-  
row tam mnostwo bardzo wielkich, które odrażają ogniem y  
dymem od domow swoich, zkąd aż trądu, lub świerżbiączki do-  
stają. Stroy ich najpiękniejszy, z pier ptaków różnego koloru.  
Moneta u nich z rybich kości, item kamyki zielone y czerwone.  
Na złotonie są appetyczni; czasu jednego worki pobrali, złoto wy-  
sypawszy. Żyją korzonkami, ziołami, rybami, osobliwie rybą  
tłustą *Banguave*, iey tłustości zażywają miasto masła. Zboża  
nie mieli zrazu; chleb sobie robią z owocu *Maiz*. Wino się  
tam rodzi, ale kwaśne: robią sobie y piwo, *Cassinet* zwane, z pe-  
wnych zioł. Gorzysły ich kray pełny zwierza, ziadłego, o-  
sobliwie Krokodylow na 12. albo na 13. stop długich, item wę-  
żow skrzydlastych po nad ziemię często latających. Gdy znale-  
zieni Florydani, modlili się ręce do góry podniosszy. Po  
znalezieniu, przez Francuzow tej Florydy nie daleko Hispa-  
nioli Insulę *Joannes Pontius Leagienfis* Hiszpan, znalazł BORI-  
QUENAM Insulę, *Joannis de Portu divite*, potym nazwaną, gdzie  
o zrodle *Fons Mirus* nazwanym, staremu człecowi młodość  
przywracającym, była fama. Sześć Miesięcy tego zrodła  
szukał tam, ten sam *Joannes Leontius*, ale nie znalazł, iako pi-  
sze *Benzo Autor*.

W KRAIU, NOWA HISZPANIA, nazwanym, olim *Me-*  
*xik* na mil 300. długim, na 70. szerokim, a mieyskami tylko na  
mil 15. jest piasek złoty, srebrny, Krokodyle, ktorymi tam  
Obywatele, iako też y węzami żyją, głowy ucinając: też mięs-

siwa.



siwa przedają na rynkach. Rodzą się tu y konchy, do farbowania Szarłat u służące, y frukt Cacao, o którym tu niżej. Są gory złote, srebrne, i ogniste, *Vulcani* nazwiskiem. Colat 5. w tym tu Kraiu creatur *Vice Rex* od krola Hiszpańskiego. *Ferdinandus Cortesius* Roku 1518. czyli 1521 tego dostał Kraiu samym hukiem armat y flint, jak się wyżej rzekło, tam nie slychanych, Obywatelow przez trzy lata straszac. Wiele tu jest *Kreolow alias* ludzi idących z Hiszpanow y z Nigrow, albo Murzynow z Afryki, tu transportowanych dla robienia doskonalszego około kruszczow: wiele też jest y *Metyfow* rodzących się z Małżeństw pomieszanych z Hiszpanow, Murzynow, Amerykanow, które trzy Nacye są Wiary Katolickiej pod dyrekcyą Mnichow. Taż NOWA HISZPANIA *subdiuiditur* na 3. Audyencye, albo Gubernia y Trybunały; z których naypryncypalniefza Mexykańska, wktorey jest Stolica Krolestwa Mexykańskiego, MEXYK, stojąca na wyspie jeziora. Miało, *teste Kwiatkiewicz*, zrazu 120 tysięcy domow, Kosciółow nie mało z bogatemi Bałwanami, z trzema nie ubogiemi Pałacami Krola olim Mexykańskiego: w iednym było Pałacu 20. bram. Ieden Pałac był dla samych ptakow y 300 dozorcow ptaśtw; drugi zwierząt różnych, do których było dozorcow 100. Trzeci Pałac był samych Karłow garbatych, kulawych, po Krolewsku traktowanych. Ubodzy obywatele umyślnie dzieci swe łamali, aby tam były przyjęte. W iednym też appartamencie były węże y krokodyl, żywione mięsem y krwią. Był też appartament, w którym trupie głowy zwyciężonych nieprzyjaciół były reponowane. Naliczono czasu iednego głow tych 136. tysięcy. Ludu w Mexiku było na 3. kroć sto tysięcy. Na rynkach Mexiku Miasta mogło się pomieścić sto tysięcy ludzi. Stoi te miasto przy jeziorze stonym, od ktorego separowane groblą jezioro słodkie. Na morzu bliskim, miasto statkow morskich było, niby łodzi, na 50 tysięcy dla zwożenia do miasta prowiantow; a zaś dla przewozu ludzi, było na dwakroć sto tysięcy takichże łodzi, które tam *Canoas* zowią. Morze tam *Pacificum*, albo spokojne.



koyne. Ktore to Miaoło przedtym zalewało, ale niższym kanałem lat 20. kopanym, odsunione od niego. Z pracy tey koło kanału na 100. tysięcy ludzi umarło Mexykańskich. *Ferdinandus Cortes*, kiedy po trzy miesięcznym ataku wziął te miaoło, mając to Fantassinow, alias Piechoty 900, to Kawalerii 80. to Amerykanow na 2. kroć sto tysięcy z sobą zkontfederowanych, zruynował go był *fundius*, ale w lot 100. tysięcy wystawił domow, Amerykanow w nim osadziwszy; ktorych potym Hiszpani powoli znosili, swoje wspaniałe budując domy. Ledwo teraz w Mieście murowanych Kamienie jest na 400. a na przedmieściu na 3000, a to Amerykańskich. Samych godnych Hiszpanow, to *titulata Nobilitatis* jest na 4. tysiące; a z tych wielu co swoje mają Pałace; Ktorem *præripit Palmam* Pałac, który sobie wystawił Ferdynand Korteziusz, siedm tysięcy Cedrow nań obrociliśmy. Damy tu bogate, w Kleynoty strojne. Na wiosnę stoi po 2000. karet, na spacer wyjeżdżających Ichmościow na Pałac *Alameda* zwany. Murów koło Miaoła, ani bram, a ni fos nie ma. Rezydnie tu teraz *Lucæ Rex* Krola Hiszpańskiego, Arcybiskup Prymas, mający intraty roczney 50. tysięcy czerwonych złotych; jest tu Akademia, y Trybunał Sprawiedliwości. W tym tu mieście, według Kwiatkiewicza sub Anno 1549. zabiano ludzi na ofiarę po tysiącu czartu w pewne czasy. Na ulicy Plateryi jest *Mennica*, gdzie w iedney godzinie srebrney monety robią na kilka millionow, mowi *Jan Hybners*. Jest w tym mieście *Aque ductus*, albo prowadzenie wody w miaoło, na arkadach, długie na 3000. krokow, ktorym woda z jeziora idzie do Miaoła. W tym samym mieście temi czasy eryguie się wielki Szpital sub *titulo* S. Ignacego z Kościołem wspaniałym, koło ktorego dzieła lat już 20. pracują: a to dla Wdow, Dzieci, sierot, z Hiszpańskich rodzicow. Ma kosztować 600000. Piastrów, albo talerow. Wziął go Krol Hiszpański pod swoje protekcyę, różnemi obdarzył przywilegiami. Ma ten szpital w sobie pokoioy dla Wdow y Dzieci 500, Kaplice obo-



bną, Kościół publiczny, Ogród wielki, cztery Klasztory, Po-  
koje dla Kapelanow y sług. Zabiera ta struktura szerokością  
prętow Francuzkich 150, długością 163. Cała zedworna cyrkum-  
ferencya bierze prętow Francuzkich 24450.

W AMERYCE POŁUDNIOWEY, albo w PERU Kra-  
iu na 660. mil długim, *sub Zona torrida* leżącym, są te Kraie:  
TERRA FIRMA albo CASTILIA złota od abundancyi tego  
Minerału. W tey ziemi jeszcze *non totaliter* zawoiowani Oby-  
watele, osobliwie mieszkający w gorach, na wolności zbuiani,  
Hiszpanom się opierają. Ciężko na nich natrzeć dla strzał  
iadowitych. Człeka złapawszy, zażywiają, iak zwierzyny. A-  
dorują Słońce, Miesiąc, przecież nieśmiertelność Duszy przy-  
mują. Xieża u nich za Cerulikow, rany ciała, nie Dusz leczą.  
Jest tu sok z drzewa pewnego płynący, gojący wszelkie rany.  
Jest y drzewko *Dragonara*, z ktorey dobywają krwi, do A-  
ptek bardzo pomocney. Prowincya tuteysza KARTAGIN-  
SKA bogata jest w Pieprz y w Ballam: ktorey Stolicą *Car-*  
*thagena* mocne miasto z Portem, w całej Ameryce najsławniey-  
szym; tu Perel mnostwo, ktore tu dziurawić umieją *artem*.  
Tuż jest PANAMA *Isthmus, alias* ziemia, jak grobla, leżąca  
miedzy dwiema morzami, północnym *del Nort* y Południowym  
*del Zur*, na mil 50 rościagniona, na jednym miejscu tylko na  
mil 18 szeroka; gdzieby mógł być ten *Isthmus* przekopany dla  
komunikacyi dwoyga namienionego morza, ale jeszcze te nie-  
tentowane zamysły; trzeba by tam Annibala *Alpes per-*  
*vias* czyniącego, albo Alexandra Wielkiego *Portas ferreas* kujące-  
go w Azyi, albo Ludwika Wielkiego Francuzkiego Krola, kto-  
ry w Francyi *duo junxit maria*.

TU KROLESTWO PERUVIA albo PERU, długie na  
mil 300. nad brzegiem Morza Spokojnego, na mil 40. wszere  
*sub Zona torrida australi*. Deszcz tu nigdy niebywa, ztąd w wie-  
lu miejscach domy tylko liściem pokryte; ale rosa częsta  
*supplet vicem* deszczu, zkad wielkie mnostwo cukru, bawełny, o-  
liwy



liwy, Wina, złota, srebra, smaragów, żywego srebra. Stolica olim Perwańska CUSCO Miasto, co do bogactw, już opisane w Części II. Aten; miało w sobie Bałwanów na 400. naybogatszy Słońca Ale te Cusco, iak Kozkę ze złotego ostrzyżono runa. Zamek w tym mieście zdawał się nie dobyty, murami y wieżami utwierdzony, z kamieni takich, że do prowadzenia iednego kamienia zdaleką, 40. Koni potrzeba było. W Tyagwanaku kamień się znajdował długi na stop 30. szeroki na stop 18. gruby na stop 6. Od tego kamienia ieszcze większe w murach Cusco miasta osadzano. Było tu Obywatelów 50 tysięcy: każdy Pan miał swoy Pałac. Kościół pryncypalny, Bałwański, gdzie dzieci bito na ofiarę, teraz demoliowany, na jego miejscu Kościół S. Dominika stanął wspaniały. Teraz Stolicą Krolestwa Perwańskiego jest Miasto nowe LIMA, *periculo* trzęsienia ziemi exponowane, gdzie czasów dawnych tylko były ślasy. budy rybaków Franciszek Pizarro miejsce sobie ulubiwszy Roku 1535. założył tam szanice, gdzie lud pospolity wodę widząc pomocną na affekcyę kamienia tam się schodził y osiadł. Wkrótce 70. Hiszpanów bogatych, zaczęli fabrykę, y tak Miasto piękne z ulicami pod sznur się erylowało. Delfczu także niemasz, ale tylko ciemne chmury, wrose się żyzną obracają. Vice Rex, tu ma swoy Pałac wspaniały, mur 24. balztami utwierdzony: Obywatelów bywa na 28. tysięcy. A z tych 9000. rodowitych Hiszpanów tu osiadłych. Vice Rex tutejszy (często odmieniany) Roku 1682. *solenni* do Miasta wieżdżając *pompą*, srebrne blachy od Obywatelów miał sobie stane na drodze, aż do pałacu, co kosztowało 80. millionów talerów. Odnieśli te miasto klęskę wielką Roku 1748. 28. Ożohris godzin wieczornych, trzęsieniem ziemi będąc nadwreżone, z zapadnięciem bliskiego o dwie mile miasteczka, Collado zwanego z ludźmi y skarbami na kilkadziesiąt millionów Piastrów, dziś morze na tym miejscu, S. Roża Dominikanka, pierwszy kwiat Amerykański z tego jest Miasta Limy. Jest tu Arcybiskup, Akademia, Inkwizycya na Heretyków. Tuż Miasto POTOSI, od Łacinnikow



kow *Argyropolis* rzeczone, mającę Obywatelów na 150. tysięcy  
 nad ieziorem *Titicaca*, w Prowincyi *Charcas* blisko *Polum Anar-*  
*dicum sub Tropico Zone torride* końcow się tyka, z tey racyi  
 trakt ten bardzo zimny, dla mieysc wysokiey pozycyi, to dla  
 wiatrow gwałtownych a suchych, z ktorych racyi y grunta tam-  
 te nieurodzayne. Ale teraz Miałto te dla srebrnych Mineralów  
 osiadłe we wszelką sufficyencyą obfituie zewsząd komportowana.  
**GORA SREBRNA POTOSI**, także zwana iest formą głowy  
 cukrowey kończastej, ziemi czerwoniawey, na wierzchołku o-  
 strokończasta, u dołu *spatium* mająca na mile calej cyrkumferen-  
 cyi: a od wierzchołku aż do spodu iest na lokci 1624. co uczyni  
 ćwierć milę. Z tey gory, niby wychodzi, y rodzi się u do-  
 łu druga gora *Guayna Potosi*, to iest mnieysza gora *Potosi*. Przy  
 końcach tey góry iest Miałto; przedtym na mil 2. w okrągu za-  
 bieraiaće, teraz większe, bardzo handlowne. Krolowie Perwań-  
 scy **INGHOWIE**, o skarbach tak wielkich w tey gorze nie wie-  
 dzieli, czyli też głosem byli odstraszeni takowym, aby mieysca  
 tego nie tykali, dla nowych Obywatelów (Hiszpanów) rezer-  
 wuiąc. Jakoż y Hiszpanom aż w lat 12. te mieysca objaśnione,  
*alias* koło Roku 1540. za Karola V. Cesarza, oraz Króla Hiszpańskie-  
 go, w którym Roku Indianin ieden *Gwalpa* z *Chumbilki* Powia-  
 tu *Kuskańskiego*, znaiący się na mineralach, gdy za zwierzem na  
 górę *Potosi* skoczył, y dla przykrości gory uchwycił się drze-  
 wka, *Quina* zwanego, y ie wyrwał z ziemią, uyrzał, iż tam mi-  
 neralowa żyła, nabrał bryłami do domu, ztopił, wysmienitym  
 uznał srebrę, ktore sekretnie kopiąc, topiąc, y nim handluiać,  
 od drugiego Indianina, *Gwanka* zwanego, postrzeżony y wypa-  
 trzony, iż większe krągi srebrne robil, y z czystego srebra, ni-  
 żeli inni na dolinie *Xauxa*, y że lepiej żył, y stroił się, niż przed-  
 tym, cały Miesiąc tych skrytych używaiąc skarbow. Aż go ów  
 dragi różnemi podszedł sztukami, że mu się ow pierwszy musiał  
 przyznać *inventor*. Więc żyłami się oney srebrney podzielili go-  
 ry.



ry. *Gwalpa* dla siebie żyłę zwaną *Opulentam* excypował, a towarzyszowi *Gwance* ustąpił żyły, *Diego Centeno* rzeczoney, tylko że bardzo trudney w kopaniu. Z tey racyi oba się poklucili, aż się rzecz do Willaroela Hiszpana wytoczyła, z doniesienia zazdrośnego, y zawziętego *Gwanki*. Więc Willaroel wstąpił na wierzchołek gory *Potosi*, dociekl prawdy: *Gwance* delatorowi, y inwentorowi żyłę też samą, *Centeno* nazwiskiem wymierzył, a sobie całą przywłaszczył gorę. Znaleziona wkrótce trzecia vena *Tin* nazwana, potym odkrytą y czwarta, *Mendieta* rzeczona &c. wszystkie od Wschodu Słońca à *Polo Arctico*, ad *Antarcticum* położone, od Zachodu zaś łałowe. Naypierwsza vena jest w skałę, iak grzebień wstaiący, na lokci 300. wysokości, a w szerokości na 13. Sama ta żyła iuż wybrana była w głębsz na 50. albo 60. łaźni, *tandem* skończyła się. Im głębiey kopią, tym co raz subtelniejszy są żyły, a ku gorze grubsze y pożyteczniejszy. Dla szukania mineralu tego porobione są okna, albo szyby poprzeczne, iedna *Fenim*, do żyły owey bogatey lat 20. wyrabiana, mająca 35. gradusów. A od miejsca gdzie się ta szyba żyły tyka, szedł descens w głębsz na 155. łaźni. Gurnikow koło tey roboty jest na 20. tysięcy, nie wiedzących tam w ziemi, kiedy dzień, albo noc, przy świetle robiących godzinami, zrazu gdy tam spuszczeni bywają, womituiących. Białogłowy nawet tamiecznego Miasta, chorowite y często przy rodzeniu umierające, z racyi mineralowey exhalacyi. Bryły, ktore żelazem lupaia przy pochodniach; drudzy gornicy wynoszą na gorę po drabinach rzemiennych, troistym ciągiem sporządzonych, po szczeblach w pasy te rzemienne wyciągnięne, osadzonych. Na Krola ztamtąd Hiszpańskiego idzie srebra *Quintal*, to jest część piąta. Od Roku 1547. do Roku 1585. *alias in spatio* 38. lat wybrali Hiszpani z gory tey *Potosi* do skárbu III. Millionow dukatow, iako wywodzi *Joannes Hybners* w swoiey Geografii; y kilka świadczy Autorow innych opisuujących Amerykę. A *summatim* rachuiąc od czasu odkrycia tey gory, aż do Roku 1597. wzięło się ztamtąd 436. millionow dukatow.

W BRA-



W BRAZYLI nadmorskiej ( bo druga jest lądowa ) Obywatele piórami sobie tylko *puđenda* obłaniania, iako też okolo łokcia y kolo kolan dla stroiu, y na głowie. Ciała różnemi sobie farbuią kolorami, dla przestrażenia nieprzyjaciół: w war-gach, uszach przebitych kamienie drogie zawieszaią: Białogłowy włosy noszą długie, aż po ramiona wiszące. Mężczyźni gołą brody y głowy, zostawuiąc włosow troche formą korony Mnichów. Diabla się bardzo boią. Mężczyźni łowami, białogłowy robo-tą kolo pola bawią się. Wikt ich jest z korzenia ogrodowego *Man-dioki*, aliàs chleb, y trunek z tegoż piiany; *item* żaby, węże. Mie-szkaią po wsiach w chatupach chrościących co raz przenoszonych. W Kraiu tym naylepiey są poznani ci Obywatele *Tobinambowie*, *Marguipsowie*, *Parkubuzowie*, *Tapuzowie* &c.

Jest tey BRAZYLI nadmorskiej, albo Pomorskiej wzdłuż na mil 500. w szerz na 30. na 14. Kapitanii podzieloney. Pana-mi Kraiu są Luzytani. Stolica *San Salvador*, gdzie jest Arcybi-skup, y Trybunał Sprawiedliwości. Z czternastu przerzeczonych Kapitanii, *Maragvan* leży ná wyspie, gdzie mnostwo krokodylow, węzow, żab, y wszelkiego gadu, ale bez iadu, dlatego to wszy-stko na wikt idzie Obywatelom. Owoc też nazwiskiem *Man-gaa* bez pestki, nakształt morelow, idzie im na pokarm, który się w ustach rozpływa. iak cukier.

W KROLESTWIE CHILE w Ameryce Austryalney leżą-cym iuż opisanym w Części II. Aten, Wiosna zaczyna się w Wrześniu, lato w Styczniu, Jesień w Márcu, Zima w Czerwcu. Barany tu dziwnie wielkie, y tłuste 60. funtow ciężaru znieść mogące, do czego też ich zażywaią.

Tu Jaspisowe glazy znayduią się, y złoto náylepsze. Hiszpa-ni ten Kray zawoicawwszy, na 3. podzielili Prowincye. Oby-watele tameczni są mocni, y rośli, fatyg znośni. Adoruią dia-bła, *Epanamon* zwanego, to jest mocny. Araukowie mieszkancy tuteysy po między gory ogniste lat 100. wojowali, o wolność z Hiszpanami, aż ią otrzymali. Poimali byli Roku 1564. Bal-



tywiusza, Kapitana Hiszpańskiego, y złoto mu rostopione lali w gardło. Są tu ieszcze *Tukapellowie*, *Purenowie*, teyże ziemi Obywatele, ale od Hiszpanow nie zawoiowani, tak się mocno opo-  
nują y bronią.

W ZIEMI MAGELLANSKIEY, już opisaney w Części II. inaczey *CHICA*, albo *PONTAGONOW* zwaney, ludzie są dzicy, nago chodzący, choć tam nieznośne zimna. Na morzu *MAGELLANSKIM*, są wyspy Amerykańskie *ANTILLÆ*, inaczey *Carabes*, *Carabanes*, *Cannibales* od dawnych Obywatelow rzeczzone: ktore wyliczać mnie Kurcyuszowi, a bardziey Krutkociuszowi nie zdaie się, iż ciekawego nic na nich nie upatruje. Na iedney z Karibow wyspów *Bermuda*, czyli *Barbuda* rzeczoney, do Anglikow należącey są pałaki wielkie bez trucizny, których pąęczyny tak mocne, że się w nich ptaki uśidlaia. *INSULY HISZPAŃSKIE*: *S. DOMINIK* od Stolicy tak nazwana, z liczby wspomnionych Antillow Insul. Na 250. mil zabiera w okragu. Ale gruntow ma wiele pułtych, z racyi wygubionych na trzy milliony Obywatelow, przez Hiszpanow. Spacyruia po nich bydła, wieprze swoyskie po wygubionych gospodarzach zdziczałe, ktore strzelaią Hiszpiani dla skór.

Z tychże wyspów Antillow, nie poślednia iest Insula Hiszpańska *KUBA*, albo *FERDINANDEA*, iż *sub auspiciis* tego Monarchy odkryta przez Kolumba, za powtorną tam jego bytnością, inaczey *Hawana* od Miasta Portowego. Jest pełna gor, ieżior, lasow, bydła, drzewa *Kaninga*, o którym tu między Ameryki osobliwościami mówi się. Cedry tu tak grube, że z iednego zrobi statek wodny na osob 5. A między Miastami *S. Jakuba* y *S. Salwatora*, na iedney rowninie są rybne skorupy okragle, ktorych tam do armat miało kula zażywaią. Jest tu Insula *WOŁOW*, od wielości bydła, *ditiomis* Francuzow: Insula *TABACO* Angielska, od tytiunu abundancyi. *ZIEMIA AUSTRALNA Incognita*, inna od *MAGELLANSKIEY*, daley na południe w Ameryce leżacá, aż za cyrkulem Antarktycznym, ktorą *Piotr Ferdinandus*



*dinandus* opisuie z tych przymiotow, iż ma bydź długa, iak *Europa* z *Azyą* mnieyszą, *sub Zona torrida*, niby piąta część *Świata*. Powietrze ma zdrowe, ludzi długo żyjących; ztąd tam wiele starych: gory nie podległe śniegom, rowniny bagnom, błotom, ani rzeki krokodylom, ani powietrze komarom: grunta ma czarne, żyzne, gliniaste, gdzie niegdzie, z których cegłę robią. Obfitują w cukry, boby, migdały, orzechy, cytryny, palmowe drzewa, w *Cocos*, z ktorego mają oliwę, pieprze, cynamony, gory złote, srebrne, marmurowe, kury, kuropatwy, słowiki, papugi: Ludzie te, ktore mieszkają od strony brzegu *Magellańskiego kanału*, są wzrostu wielkiego, proslacy, skorami odziani: Ci zaś co mieszkają w Ziemi *AUSTRALNEY S. Ducha*, albo w *Quir*, od *Ferdynanda Quira* Hiszpana imie biorący, znalezionej, są Obywatele ludzcy, weseli, obligujący, bawią się ogrodami, łamią marmury, robią flety, trąby, lyszki; są Poganie, ale mają swoje *Oratoria*, gdzie czynią, swoje iakieś modły. Są podzieleni na partye, ni Prawa, ni Krola nie mając. Oprócz Ziemi tej *Ducha S.* albo *Quir* pod imieniem *Australnego*, nie poznanego *Świata*, leżą *NOWA HOLLANDIA*, Ziemia *CONCORDIA* przez *Hollandrow*: *NOWA ZELANDIA*, przez tychże odkryte. Gdzie się też znajduje Morze *AUSTRALNE*, a te jest część *Maris Pacifici*, przy Ziemi *Australnej*. O *RELIGII* terazniejszey w *Ameryce* mowilem dosyć w oboch Częściach *Aten*: iaka też *Superstycya* *Pogan Amerykanow*, tu się mówiło na początku *Geografii Ameryki* dopiero.

## Co DZIWNEGO y OSOBLIWEGO w Kraiach AMERYKI?

**Z**ŁOTO w *Ameryce* trojakię się znajduje: iedne w granach, albo ziarnach, ktore jest właśnie *purum aurum*, z niczym nie zmieszane znajdujące się, w prochu y po skalach. Grana  
te



te są wielkości ziarn z dyń, albo z melonow; czasem bywają y brylki nie wielkie znalezione. Drugie złoto zowie się z skal, a te jest minerałem z jedney strony złoto, a z drugiey kamień. Trzecie złoto się tam znajduje w rzekach, potokach, z piaskiem zmieszane, które długim w wodzie płukaniem, od piasku separować potrzeba: a te się znajdują w Hispanioli, w Kubie, w Puerto Rico, w Kwito, w Granadzie Nowey, a naywysmienitsze w Perwańskiej Prowincyi Caravaya, w Chile, w Waldiwii, w Eragua. Z owego náycelniejszego złota, ziarnami zbieranego, do skarbu Krola Hiszpańskiego idzie piąta grzywna. Inne zaś wyliczone *species* złota z Ameryki nie bywają exportowane. Roku 1587. okręty *ex terra Firma* odbiły się od brzegu, na których było 12. skrzyń złota, każda z nich miała cztery *arrabony*, a jeden *arrabo* ma w sobie funtow 25. co *summatim* wyniesie na 1200. funtow złota. Mieli ztąd w czyni zbytować Ingowie, Krolowie Perwańscy; iakoż wszystkie naczynia, stołki, ławy, lektyki, statuy, drzewa w ogrodach, Kościoły, Bałwany, ze złota były.

SREBRO w Ameryce znajduje się w gorach, lasach, czasem na równinach. Jedne się znajduje osobno na pewnych miejscach; inne kupa, *continuo ductu* ciągnące się na długość, szerokość y głębokość, weny swoje w ziemi rozpulzczając, iak drzewo korzenie swoje. Jedną znalazłszy żyłę, drugiey spodzieway się. Naywięcey srebra jest w Nowey Hiszpanii y w Perwańskiej Prowincyi, mianowicie w gorze *Potosi*, iakom tu wyżej troche opisał te miejsce. ZYWE też SREBRO jest w Ameryce *in copia*, wielki czyniące prowent. Wyprowadzają go tam z cynobru, gdzie są fodyny, *Palcas* zwane w Gwankáwilli, drugie miejsce ieszcze lepsze w fodynie *Amador de Cabrera*; gdzie nieiaki *Maunikopa* ten cynober znalazł w skale cynobrowey, *consequenter* pełney żywego srebra. Wynalezcy temu, ta *fodina* przyśadzona, od niego przedana za 5. kroć sto tysięcy Dukatow, potym z kontraktu się zrzuciwszy, million pretendował.

GORY :



GORY Amerykańskie nayznacznieysze ANDES, ciągną się od pulnocy na południe w Perwańskim Kroleſtwie, ſzerokość ich mierzą od Wſchodu na Zachod, gdzie nie gdzie na mil 10. Na gorach tych, prawie przez rok cały deſzcze padaią, lubo w innych Peru Krajach, ich nie maſz; dlatego tam domy liſciem tylko pokryte. Przy tych gorach długim ciągiem, drugą linią, leżą gory *Collina* zwane, a te ſię formuia, ledwie nie z tyſiąca gory pagorkow iednym ſzerokim, a jak graduſy ſytuowanych: z iedney, drugą gorę wygodnie widzieć można. Na tych mnożą ſię *Guanacos*, albo *Pacos*, to ieſt owce owe do dzwigania ciężarów ſpoſobne: obſituia y w malpy. A zaś u dołu tych gor znayduie ſię korzenie *Pape*, ktore tłuką Obywatele na makę, y chleb pieką, *Chunno* zwany. GORY ogień wybuchaiące, albo *Vulcani*, ſą też w Ameryce, iedna *Arequipa*, doſć wyſoka, na ktorey wierſzchołek dwa dni iſć potrzeba: gdzie Amerykanie Poganie przedtym ofiary czynili. W Mexykańskim Kroleſtwie ieſt gora **POPAKATEPEK** o mil 4. od *Chololi*; wſzyſtka okryta cypryſowym drzewem, y cedrowym, dziwnie wyſoka, z weyſciem na ſię trudnym, z racyi kamieni y zułłow. Na wierſzchu ieſy ieſt ſnieg y komin na milę w okragłoſci, z ktorego ogień wybuchu z grzmotem, o trzy mile rzucaiaćy kamienie, to ieſt, aż do *Tlaſkali*, a piaski ogniſte, aż za mil 6. palące ogrody. A pod gorą grunta nayurodzaynieysze ſą. GORA przy Mieſcie *de Los Angelos* w tymże Mexykańskim Kraiu Roku 1586 ſześć Mieſięcy gorzała, a ogień zpadaiaćy w kamienie ſię obraćal.

RZEKI Amerykańskie wſzyſtkie uſtępuia rzecze *Amazonum*, to *Maronnonus*, to *Orelhana*, tak, iak y Kray, zwaney: ktorą iako obſzerną Hiſzpani do nowych zapłyneli Kraiow, iako to **DELDORADO**, to ieſt do Krainy *Aurea*. Ciaſność, ta rzeka iedną ma bardzo niebeſieczną między przepaſciſciami ſkałami, gdzie woda iak z Nieba, tak z gory ſpada ſtraſznym ſzumem w przepaść. Ale y tey ſtraſzno ſpadziſtey wody lakomſtwo ludzkie.



dzkie nie lekając się, do Kraiu namienionego *Aurea*, do łodzi mocno się przykrepowawszy sznurami, z wodą na dół lecą y rzucają się, z niebezpieczeństwem życia oczywistym. Wiele tak do owej Krainy *sine lesione* zdrowia wtargnęło, ktorey ma bydź Stolica *Manoa*, *sedes* Krolika. Jest według iednych tey rzeki na mil 100. Początek swoy bierze z pod Miasta *Quito*, wpada w morze pólnocne; a przy wpadku tym, iedni namierzili rzeki mil 25. drudzy 30. inni *tandem* 70. znać mile nie iednakowe. Druga w Ameryce wielka rzeka *DELRIO de la Plata*, to iest złota rzeka, albo *Paraguay*, podobne Nilufowi Egypfkiemu, mająca *incrementa* z deszczow, z gor, przez trzy Miesiące wylewa się na grunta, potym się do swego zmyka *alveum*. Wszystkie wodne po niey pływają statki. Trzecia rzeka iest w Ameryce *S. Magdaleny*, y ta w morze wpada. Jest w Peru Krolestwie rzeka *Sanguineus* zwana, iż wodę w sobie ma, iak krew czerwoną. W Rzece *Urquai*, są węże na 14. krokow długie, szerokie na dwa łokcie. Głowę z wody wystawiwszy pływają, ludzi kompiących się ogonem chwytają, zjadają. W Perwańskiey Prowincyi, iest JEZIORO mil 80. w cyrkumferencyi swoiey zabierające, *Titicaca* zwane, w ktore rzek 12. wpada. Z tego jeziora rodzi się, drugie *Paria* zwane. Dodaie te jezioro pastwy dla owiec, y dla wieprzow karmienia. Ze bårdzo głębokie, mostow na nim wysławić nie można, ale sobie ludzie promy pletą z sitowin y poroślu letkiego. Są też łuski na tym jeziorze. W Kraiu *Parapay*, nie daleko *Potosi* srebrney gory, iest jezioro Ciepłe, tak okragley sytuacyi, iakby cyrklem obwiedzione bylo; lubo tam grunta bardzo zimne. W pośrzedku tego jeziora woda wre y w górę się podnosi. Te też jezioro, na ktorego wyspie *Mexik* Miasto stoi w Nowey Hiszpanii, albo Mexykańskim Krolestwie, ma dwoiaką wodę, iedne słoną morską, drugą słodką rzeczną, a to *ratione* rzek wpadających z taką wodą. Ale teraz *accessit industria*, bo *Aque ductus* przez krokow trzy tysiące prowadzony, słodką wodę mający, w Miasto iest sporządzony. Rybne iest bardzo



bardzo te jezioro. W Perwańskim Kraiu w *Gwancawelice*, gdzie minerały żywego srebra się znaydują, jest pewne źródło Ciepłe, wodę do góry naturalnie wytryskującą, która na powietrzu w kamień się obraca, z którego tam wiele struktur muruia, daia się te kamienie łupać na deski y płachy. Ktoby się tey wody z ludzi przez niewiadomośc opił, albo zwierzęy zażył, w brzuchu się zaraz obraca w kamień, y do śmierci oczywistą ma okazyę. Same sobie te źródło meaty zawala kamieniejącą wodą, y coraz innych szuka spadkow. Na odnodze S. Heleny jest źródło wydające z siebie kley, który w Peru *Kopey* zowią, y nim żagle, liny smarują, iak smołą. Źródło, *Fons mirus* zwane, lato ludziom renowujące wspomniałem tu wyżej troche, opisując Amerykańskie Kraie. Strumień, czyli Potok w Peru nazwiskiem *Guayaquil* pod linią pułnocną ma wodę przeciw Francuzkiej zarazie skuteczną; dokąd się mnostwo wielkie zbiera ludzi dla kuracyi. Wody tey *tanta efficacia*, zdaie się niektórym pochodzić z korzenia ziół na też affekcyą pomocnych, y żażywanych, tam się *in copia* rodzących, które zióła zowią *Sarsaparilla*. Są też w Mexykańskim Kraiu, wody czarnością do atramentu podobne, na niektórych mieyscach.

Od wody idąc do RYB, te w Ameryce, iak y w starych Swiat częściach są iednakowe, inne odmienne. Wieloryby tam dziwnie wielkie, które sikawkami przy głowie y pysku będącemi za iednym razem wody po beczie wytryskują w górę. Ryby *Samare* po Hiszpańsku tam nazwane, to jest *Czapka okryte*, takiey są wielkości, iż okręty wywracają, czemu zapobiegając Marynarze beczki im z okrętów wyrzucają dla zabawki. ZOŁWIE na Insule *Fuego*, albo ognistej, Hollándowie upatrzyli tak wielkie dwa, że pod iednym narachowali iay 600. spelną, iż na nich siedział.

Na wyspie KUBIE, na iednym żółwiu pięcioro ludzi siedzieć może. Hiszpanie tam solą do okrętów.

ZWIERZĘTA w Ameryce, iedne są takie, iak Azyatckie, Afry-

Gggg



Afrykańskie, Europeyskie, y iednego rodzaju; a ktorych nie było, Hiszpani tam naprowadzili, iako to konie, woły, osły, owce, wieprze, psy, koty, Hiszpańskie mające *vocabula*. Inne tam są właściwie Amerykańskie, do naszych mało, albo nie podobne zwierząt. Lwy nie są rude, albo żółtawe, ale popielate, ani tak złe, iak Afrykańskie. Łosiów jest dostatek, z skórą twarłą nie przebitą. Tygrysy okrutnie zjadłe, Obywatelów tamiecznych cierpieć nie mogące, z śladów ich poznając, a na Hiszpanów dyskretni. Psów tam nie znano, tylko małych *Alco* nazwanych, z ktoremi się pieścili Obywatele. Teraz tam y wielkich rozmnożyli Hiszpani y tych Alkonami zowią. Na wyspie Hispanioli, tak psów rozmnożone mnostwo, iż wiele się ich wściekając, kupami, bydło y ludzi kaleczą; takie wybiiającemu znaczna naznaczona rekompensa. Po górach Amerykańskich są zwierzęta *Saymos*, podobne do dzikich wieprzów, na ktorych szczecina ostra iak brzytwy, gdy się naieżą. Zwierzęta te człekowi są nieprzyjazne, często zabiające. Dostają ich myśliwi tym sposobem. Ponieważ najbardziej wzroku ludzkiego nie nawidzą, tedy, gdy się wlepią w czleka iednego, drudzy tym czasem na drzewa się wychwyciwszy, zabiają ich z góry; Zaraz mu odcinają pępek, który w grzbiecie nosi, aby się mięso nie zaśmierdziało, ktorego potym z gustem pożywiają. Armanadillo zwierz iak karacena uzbroiony, ktorego iedzą tam mięso, iużem go opisał w Części I. Aten. Jest tu dosyć na gorach *Andes*, iako też *in Terra Firma Cercopithecorum*, to jest Koczodanów z długimi ogonami, popielatych, fokatych, czarniawych. Owce Perwańskie tu osobliwsze, do mulow podobne, a bardziej do wielbłądów z długimi szyjami, iednak bez garbow, zowią je, to *Ilamas*, to *Pacos*, to *Guanacos* *Mocomoro*, welny bardzo miętkiey, y wysmienitey. Na nich tam iężdżą, tlu-moki, iuki, towary, prowadzą bez kulbaki y uzdeczek. Ucho-dzą na dzień po cztery mile. Srebro z *Potosi* na nich prowadzą do Ariki Miasta, odległych od siebie na mil 70. Jesliby ktora  
na



nazbyt obciążona, albo od swego Poganiacza, lub Pana nie dy-  
 skretnie była traktowana, pada na drodze, póty się nie chcą  
 ruszyć, aż Poganiacz, czyli Pánów nie ukaresuie iey głaskaniem  
 y słowy łagodnemi, lub też nie uymie ciężaru, iako pisze *August:*  
*Zarat Histor: Peruan. lib. 3. cap. 2.* Chodzi ich śladami po 300.  
 na górach, a czasem po 400. Są między niemi iedne z wełną  
 wielką, drugie troche porośłe, y te do ciężarów zgodne, są tak-  
 że to białe, to czarne, to psre. Nie wiele wszystkie iedzą, a  
 najadłszy się fruktu *Maiz* po dni 5. głód znosić mogą. PTA-  
 STWO Amerykańskie znajduje się osobliwe w Perwańskim  
 Kroleſtwie, iest Ptaszek *Tominejos* maleńki, iak pszczółka, *è contra*  
*Condores* ptacy tak są znaczney wielkości, że nie tylko owce,  
 ale y ciele porwać y pożreć mogą. Na Insule S. Dominika  
 znajdują się ptaki *Cucuyes* nocno świetne, iż przy ich jasności,  
 może kto iechać, albo iść, iak przy latarni. *Gvaca Mayas*, są  
 ptacy, od papugi większe w Nowey Hiszpanii cudną kolorow  
 ozdobione różnością, *à natura*. Obywatele tameczni iakby nay-  
 wysmienitsi Malarze, tych piórek różnych dobieraniem y akkom-  
 modowaniem; cudne y piękne wyrabiaią obrazy, iak żywe oso-  
 by. Takich obrazow trzy, *Don Filipowi* Krolewiczowi Hiszpań-  
 skiemu Mayster ieden dał w prezencie, a Krolewicz posłał Oy-  
 cu Filipowi nad tym cudem *naturæ & artis* zadumiałemu. Syx-  
 tufowi także V. Papieżowi dostał się obrazek S. Franciszka  
 tegoż konſztu, który z ukontentowaniem przyjął y z admira-  
 cyą. Robiono wtedy te obrazki; czyli pierzane miniatury tam  
 w Ameryce, w Prowincyi *Mechoacan*, w Miasteczku *Pascato*. Są  
 też iakieś ptaki na brzegach Perwańskiego morza do sprawienia  
 roli sposobne, które *excrementa* swoje zawsze zostawiają po go-  
 rach, na kopje na niektórych miejscach grube: od których, ile  
 są wybielone na słońcu (czyli takie z natury) gory one ludziom  
 z daleka patrzącym здаią się, iak śniegiem okryte. Obywate-  
 le ten gnoy *Gvano* zwany, łodziami na Perwańskie wywożą do-  
 liny, uprawiając grunta, na których się obficie rodzi, a co uro-



dzi, to bardzo zdrowiu *conducir*. PAPUG moc jest na gorach *Andes* zwanych, y na Insulach *Puerto Rico S. Domingo*; gdzie stadami latają, iak gołębie. *Cincon* iest tam ptak żywych kolorow, żyjący roś y zapachem kwiatow. Zawieszają się na gałęzce iedney w Październiku, y tak zasypia, ocknie się, aż w Kwietniu puł roku spawszy. *Pingvine* są ptacy od Insul *Pingvine* zwanych, rzeczzone, tylkie iak gęsi, chodzą prosto, iak ludzie, na grzbiecie są czarne, pod brzuchem białe, nogi mają czarne do gęsi podobne: skrzydeł nie mają, ale na miejscu onych, mają, niby rybnie piora: bardzo są tłuste od 8. funtow, do 16. ważą. Hollandowie na morzu Magellańskim będąc, wyboczyli do namienionych Pingwin wyspów, tych tam ptaków nałowili tyle, że 28. statkow niemi napełnić mogli.

PSZCZOŁY w Nowym Świecie w duplastych, albo wydrażonych mnożą się drzewach, *aliàs* w barci, ulów nie znając naszych. Naywięcej ich y miodu w Prowincyi *Tucanan* w Chile w Kartaginie. Robią y tam z miodu napój.

DRZEWA y CHLEB w Ameryce. W Peru Chleb zowie się *Tanta*, który tam nie ze zboża przedtym nie znanego (bo dopiero sposobu orania, siania, zbierania zbóż różnych y chleba z nich pieczenia Hiszpani tam nauczyli, nasion dodawszy z Hiszpanii) ale robili z ziarn drzewka *Maiz* nakształt prośa, na 7. stóp wysoko rosnącego: zdźbło iego *adinslar* trzciny, a kłos ma na stopę długi, ziarna żółtawe, iak wołk świeży: na iednym kłosie ziarn bywa po 700. Mielą tam nasienie te na mąkę, pieką, świeżo iedzą, smaku iest iak groch prażony, długo konserwować się nie może, tak prędko psuie się ten chleb. Robią z niego y piwo piiane *Chicha*, to *Sorac* zwane, przez iaki czas namoczywszy, iak słód u nas, robio y wino. A liście zielone dają koniom Miasto siana, czasem y ziarna miasto obroku, a w wprzód ie napoiwszy. Zażywają tego chleba w Nowey Hiszpanii, w Peru, w Chile, na wyspach, iako to na Hispanioli, w Brazylii, gdzie go zowią *Avati*. W wielu miejscach Amery-



ki zażywają miasto chleba z *Cocavi* robionego z korzenia *Yuka* grubego y wielkiego, który na kawalki porąbawszy y potłukłszy, sok z niego wyciskają, bo ten jest *ośtu* trucizną, suszą potym, zażywają miasto chleba, który lubo nie smaczny jest, ale bardzo zdrowy, y iedzaczemu *alimentum* dobre przynoszący, y długo się konserwuje. Wywożą go na Insuly S. Dominika, Kubę, Jamaikę, gdzie owocu *Maiz* nie masz. W Podgórzu zaś Perwańskim y w Prowincyi *Collao* dla zbytniego zimna y posuchy, ani *Maiz*, ani *Cocavi* nie rodzi się, ale z korzenia *Papas* wielkością garnków rosnącego bez liści, sobie preparują iadło nazwiskiem *Channo* wprzód korzeń ten ususzysz na Słońcu y na mąkę utarłszy. Mnóstwo go do *Potosi* Miasta wywożą częstokroć Syrowego. Znajduje się drzewko y pieprzu Indyjskiego *Axi* zwanego od Inwentora, czyli od Insuly *Axi*, na której, iako y na Jamaice jest dostatek. Innych bowiem korzeni do przyprawy potraw Ameryka oprócz tego nie znała, aż ie teraz od Hiszpanów przejmować i mieć poczęła. Jest ten pieprz zielonego, czerwonego, żółtego koloru, y w wielkim tam zażywaniu. *Cacao* jest drzewo Amerykańskie, w Mexykańskim nie wielkie się rodzi Kraiu, które wydaie frukt mniejszy od migdału, ale smaku przyjemnego, gdy go utłuczysz. Bardzo tam jest w zażywaniu; *consequenter in pretio*; suchy daleko jest trwalszy. Całe okręty z *Gwanimali* tym owocem onerowane bywają. Miasto monety w wielu tam idzie miejscach, za którą wszelkich Amerykanie nabywają towarów, dają y za ialmużnę ubogim. Wchodzi w Czekolată, ktorey Amerykanie y Hiszpani *utrusq;* *sexus* wiele piją; ale y w Europie jest w gustownym zażywaniu. Frukt ten rodzi się na drzewie nie bardzo rośłym, ale pięknym; na którego wierzchołku z gałązek, niby korona formuje się. Jest substancyi delikatney, dlatego przy drugim sadzone bywa drzewie, aby się, na nim wspierało y miało umbrę od upału słonecznego; ztąd te drugie podpierające drzewo zowie się *Mater Cacao*. Grunta, na których się rodzi, zowią się *Cacaotalen*,  
 nay-



nawięcey koło Gwatimali. W Peru, że się go nic nie rodzi, mia-  
 sto niego jest tam *COCA*, z ktorey na pul milliona Pezow (jest  
 to *species* monety tam *currentis*) jest tam intraty. Wszelkich  
 towarow, za ten frukt dostaniesz. Jest to listek maleńki z drze-  
 wa, wysokości tylkiew, iak ludzka statura, rodzący się w Kraiu  
 gorącym. Co cztery Miesiące, te się rozwijają listki. Naywię-  
 cey owocu tego wychodzi z pod gór *Andes*, osobliwie z mieysc  
 ciepley pozycyi, y deszczami z kropionych. Zuią go y wraz z  
 sokiem pożywiają, wiele skutkow dobrych mu przypisuiąc, iako  
 to, że do wielkich dróg tamecznym Obywatelom dodaie sily.  
 Za Ingow Królów Perwańskich nikomu z pospólstwa owocu *Co-  
 ca* zażywać nie godziło się, oprócz Króla y iego Ministrów.  
 Jakoż na stole bywał Krolewskim, dla gustownego specyału, y  
 na Oltarzach Bałwanow do kadzenia.

Jest w Ameryce dziwne drzewo *Manguey*, ktore wydaie O-  
 bywatelom wodę, wino, olej, ocet, miód, surop, nici, igły.  
 Albowiem wierszcholek listka kończastego zerwawszy, jest iak  
 igła, ostry y twardy, a z nim się iak włokno wyciąga nitka z  
 listka. Gdy jest jeszcze młodsze drzewo, w samym pniu iego  
 dołek wyrabiają, w który się sok z drzewa ścieka na napój gu-  
 stowny; który uwarzywszy; ma *speciem* wina: na Słońcu zaś, lub  
 w ciepley izbie potrzymawszy, zamienia się w ocet dobry. Dlu-  
 go zaś go przy ogniu smażyć y szumuiąc w miód przechodzi,  
 a wpul wysmażywszy; nabiera *consistentiam* suropu. Drzewa sa-  
 mego zażywaią dla konserwacyi ognia, iak hubki, albo czeru.  
 Rodzi się te drzewo w Kraiu *Peru*, albo Perwańskim.

TUNAL Drzewko ( jeżeli się drzewkiem zwać może ) bar-  
 dziey *Species* ziela w nowey Hiszpanii, z żadnym drzewem  
 nie ma podobieństwa. Wydaie jeden list, z tego drugi; y tak  
*consequenter*, spodnie listki co raz rosną, grubieją, *sensim* potym,  
 formę liścia tracą, a gałęzi ostrokończastych nabywają, iak bo-  
 daki, albo ofet, ztąd też go tam niektorzy *Corduum* nazywają.  
 Jedne te *Tunales* wydaia frukta, nakształt wiszeń, albo mie-  
 chu-



chunek ziela: inne *Tunales* bez fruktu, ale pod listkami swemi, iak przylepione mają iakieś robaczki w mucherzynkach, czyli woreczkach, *Greyn* albo *Cochinilla* zwane, do Koloryzowania służące, które zasuszwszy, do Hiszpanii- *exportantur*, y tam bardzo popłaćają. Znajduie się tam y **PALMA** Indyjska, **COCOS** zwana, y drzewo y frukt iednego nazwiska. *Cocos* iest owoc wielkością melona, poki zielony ma w sobie likwor *specie* mleka zażywany podczas gorąca, gdyż ma chłodzącą *qualitatem*. Co mięsiąc te drzewo iedną wydaie gałąź, á przez Rok 12. iedne większe, co są starsze, drugie mnieysze co świeższe. Robią z niego kubki naprzeciwiw truciźnie, owszem y paciorki, puszcзки, tabakierki, &c. Rodzi się w Amerykańskich tych Kraiach *Sant Jan, de Puerto Rico*, y innych mieyscach; różne też są *species* y owoce tego drzewa. **CANILLA** albo **CANELLA** iest drzewo w Prowincyi *Zumaco* pod linią Ekwinokcyonalną, obszerne liście mające, iak hobkowe drzewo, ale iagody mnieysze, iak grono winne dokupy zrosłe, które się trzymaia, jak w żółedney skorupie, ale większey y głębszey. Rodzi się na gruncie sprawnym. Zbierają ten frukt y drogo estymuią, to dla zdrowia poratowania, to dla kupienia innego zań towaru. *August: Zarat: Histor: Pervan. l. 4. C. 1. & 2.* Migdałowe drzewa na gruntach *Andes* gor są bardzo rosłe y gałęziste, tak ziemię polubily. Frukta w Ameryce nad ten, nie masz gustowniejszego. Pestki bardzo twarde do ztluczenia: *Cercopitbeci*, to iest koczodany, naywięcey tego pożywiają owocu, a ze lupiny na nim twarde, aż kámieniem z drzewa nań zrzuconym tłuką sobie. **CEDROWE** drzewo. znajduie się w takiej abundancyi, że łodzie, okręty, domy z niego buduią; inne iest białe, inne różowe pachnące. Naywięcey tam gory *Andes* wydaia Cedru, item gorzyste mieysca in *Terra Firma* w Nowey Hiszpanii, na wyspach *Nicaragua, Havana, Cuba* (które bardzo lasami zarosłe osobliwego drzewa) W Tlakochawii o trzy mile od Gwazaki w Mexykańskim Kraiu, iest iedno drzewo (mają go za Cedr niektorzy) tak grube, że piorun nań uderzywizy y szrodek wypaliwszy wydrą-  
żałość



żałość w nim uczynił na sążni 9. wkoło á ze dworu tego drzewa grubości było od korzenia 16 sążni, á wyżej nad pniem 12 sążni. Nie dawnych czasow te drzewo miało ieszcze na sobie liście zielone. A poki było od pioruna nie tykane, tysiącu ludziom tam dla diwertymentu y tańcow zgromadzonym bywało chłodnikiem. Co nie fałszem osądzi, kto tu przeczyta o Jaworze y Kasztanie, *tuult*: Nowy *Plinius informiacy plenius*. CANINGA drzewo na wyspie Cuba uchodzi za cynamon, *alias* skorki z niego, ktore tegoż smaku y odoru są co cynamon naturalny y ordynaryiny. Ma też Ameryka BALSAMOWE drzewko, ktore do leczenia ran bardzo skuteczny z siebie wydaje likwor. Ale nie taki, owszem inny cale od Indyjskiego Orientalnego, Judeyjskiego, Kairskiego, Alexandryjskiego Balsamu; ktory samey Judeyjskiej ziemi był właściwy naturalny, przyrodni. Amerykański jest drzewem podobny do drzewa Pomagranatu, rodzi się w Gwatimali, Chiapa na wyspie Tolu. GUAY-AKAN jest drzewo Amerykańskie, to *Lignum Sanctum* dla wielu skutkow, to *Lignum Indicum* zwane, na wyspach S. Dominika y Hispanioli, tak ciężkie, iż z żelazem komparować się może, na dno w wodzie poryna. Za Ingow Perwańskich Krolow y za Mexykańskich drugich Regnantow *in magna* było *usu*. A tych czasow tym bardziey do Aptek *expetitur*, iako wielkich skutkow lekarских. POMARANCZOWE tam drzewa lasami mnożą się: frukta bowiem ktore opadają dościgle, jeśli nie będą wyzbierane, tedy z ziarn mięsa swego ognilych, nowe á nowe rosną latorośli, y drzewka: co sprawiaie ziemi tamedzney wilgoć, y gruntow ciepła *qualitas*. Na gorach iednak nie rodzą się tylko po dolinach rownych. Winnych macie nie było w Ameryce, osobliwie *in Terra Firma* na Insulach. W Nowey Hiszpanii rodzi się Wino, ále kwaśne, dla dżdzwow przepadających często *in Julio & in Augusto*: iednak w gronach go iedzą. Ale Hiszpani tam z Europy dodają Win. W Peru iednak y w Chile jest Wino wysmienite, koło ktorego chodzenia obywatele przejęli

artem



*artem.* A że tam dżdżow niebywa, tedy w dolach wykopanych *ad hunc finem*, wodę konserwują dla polewania. Na dolinie *Yka* y po gorach *Villacuri* dla piaszczystych gruntów także dobre wina. Wina w tych mieyscach też są *Arequupa*, *Caracato*, *Victor*; z kąd w *Cusco* y *Potosi* Miastach jest go dołyć naprowadzonego. W *PERU* Krainie, drzewa przez iedne szesć Miesięcy zielenieią się z tey strony, a przez drugie szesć miesięcy z inney strony; co sprawuie aury temperament, czasu tego z tey, a czasu innego, z oney strony, ogrzywający, albo ziembiący. Trzciny cukrowych tu mnostwo, osobliwie na Insule *S. Dominika*. *JEDWAB* się tam nie znaydował, teraz go dosyć z inustryi Hiszpańskiej wszystko tam mnożącey.

**KWIATY** Amerykańskie osobliwsze się znayduią, ktorých wszystkich nie wyliczam. Piękne tam z różności ich robią bukiety, y korony *Suchiles* zwane, ktore tam za naywiększe rozdaia prezenta. Bardzo są mile *Floribundo* rzeczzone, rodzące się na pewnym drzewie, cały rok kwitnące. W nowey Hiszpanii ten Kwiąt zowią *Jolo suchil*, albo *Florem Cordialem*, iż formą y wielkością serce reprezentuie. **GRANADILLA**, albo *flos Passionis* Kwiąt tuteyszy Amerykański jużem opisał to w Części 1, Aten fol. 547. to w Części trzeciej między Kwiątami, *itulò: Nowy Plinius &c.* tu przydaię, iż nie bardzo pachnie, frukt tego Kwiatu idzie na iedzenie, smaku jest słodkiego, mocy chłodzącey. Na widowiskach swoich Amerykanie tego zażywają Kwiatu. Antenaci ich malowani z Kwiatem tym w ręku trzymanym. O tym kwiecie *Guido Vanninus* napisał:

*Spinea fersa refert, hastam speciemq; columnæ:*

*Ingentes clavos, verbera, vincla Crucem.*

**ZIOŁA** Amerykańskie te są pełne trucizny y iadu: *Aurar*, *Aparáepo*, *Corassi*, *Parapara*. Na przeciw zaś truciznie te są Ziola tamże pomocne, *Turara*, *Vape*, *Cutarapama*, *Macatto*.

**O KAMIENIACH** podobnych kamieniom Europejskim  
Hhhh iuż



już się dość napisało w moich Operach: o BEZOAR Kamieniu *tu adjungo Curiosā*. Ten w Ameryce rodzi się w żołądku wszystkich prawie Amerykańskich zwierząt, osobliwie jednak w zwierzętach *Guanacos, Pacos, Vicannas, Taraguas, y Cypris* [koż to jest rodzaj,] iż te zwierzęta pewne spasaia ziola, truciznę w sobie mające, także nie zdrowe piia wody, *malevolentia* gruntow strute; potym, *instinctu naturali* salwuiac się od tey trucizny ziedzoney y zpitey, mają w Peru y w Xauxa Prowincyach pewne lekariskie ziola, te iedzą y leczą się. Z tych tedy zioł, czyli traw rodzi się w żołądku ich BEZOAR Kamień, dziwną moc mający przeciw truciznie. A rodzi się czasem pojedyncem, czasem po kilka: bywa wielkości iak orzech Włoski, gołębie, kurze iai o, widziany raz iak pomarańcza, forma iego bywa, to iaykowata, to okrągła, kolor to biały, to czarny, to zultawy &c. Z INDYI Wschodniey Bezoar iest skuteczniejszy, oliwkowego koloru. PERŁY też ma Ameryka, ale drobne, y te się zowią *Ave Maria*, a ktore większe, nazywają się *Pater noster*. Rodzą się w Morzu Australnym przy Panamie, gdzie też wyspy są *Margarita*, od perel zwane. Są y w Morzu Północnym, a te wielkie y drogie.

KONIEC GEOGRAFII, y Całego OPUS.

## Do CZYTELNIKA Łaskawego y Niełaskawego.

Jak wodę, gdy kto piie, więcej pić iey pragnie;  
 Jak bogacz, choć ma dosyć, radby ulgnął w bagnie  
 Złota, srebra, Kleynotow: tak gdy więcej piżę,  
 Więcej mam materyi, ani się uciszę.  
 Poki śmierć Periodu nieda ostatniego,  
 Literatom, ku zysku na złość zazdrośnego.  
 Niech się puka y śusz, a mnie to na zdrowie.  
 Gdy Uczeni nie gania, Chwałę Nestorowie.

Nie-



Niewiem kogo BOG skârze, czyli Ksiąg Pifarza,  
 Co BOGU, bliżnim piſze, czyli co potwarza!  
 Coś umie z Manuskryptow, y ſądzi że Drugi  
 Toż czyni, niech ſię wſtydzi, on to ſam ze ſlugi  
 Czerpie pracy gotowey, ktoś mu w pioro dmucha,  
 I mniema, że tak każdy, cudzym głosem grucha.  
 Ja zaś tego nie umiem, z Autorow tyſiąca  
 Piſzę ſam w oczach BOGA, Febuſa, Mieſiaca.  
 I Co Liter, ſłow y punktow piſzę w każdym dzile,  
 BOZE Tobie oddaję, racz to przyiać mile.  
 A Ty miey CZYTELNIKU, Aten Cztery Części,  
 Zażyi, Zbior mając, iak ſwiat Alexander w pięści;  
 Albo iako *Homerus*, zamknął batalie  
 Iliacką w orzechu, tak ia tu lilie  
 Różnych Mądrości zbieram, by wykwiła Głowa  
 CZYTELNIKA, y wyſzła z Nowych ATEN nowa.

## K O N K L U Z Y A

Proferant ſua, qui carpere nituntur aliena. *Seduli* 9.  
 Non delectent verba mea, ſed profint. *Seneca Epist: 75.*  
 A. M. D. G.





# OMYŁEK DRUKARSKICH REGESTR KORREKTA y EXKUZA.

A wiesz z czego DRUKARSKIE są czarne kolory?  
Tylko z sadzy zaprawney; ztąd też są errory,  
I makuly, tych AUTOR y Korrektor pilny  
Nie postrzeże częstokroć, choć w tym kunszcie dzielny.  
Chyba CZYTELNIK *Argus* stooczny, ciekawy,  
Nad liter ułożeniem, lub w cenzurze żwawy.  
Lecz [ który się zna na tym ) nie szkodzi to Sprawcy  
*Operis*, chyba wpadnie w ręce nie łaskawcy.  
Ale prawdziwie mądry, w którym grzeczność cnota,  
Przebaczy; mruczy ZOIL, albo Idiotą.  
A na takich natrafić, za nic u Autorow,  
Odbierając od Mądrych tyfiące Honorow,

## Tu są ERRATA,

## Tu ich KORREKTA

<i>Tak czytaiąc,</i>	<i>Tak poprawny</i>
Foliô 2. ✕ 3. fundamenta	fundamentu.
Fol: 4. ✕ 3. Kopow	Koslow Autor.
Fol: eodem ✕ 14 Kopow	Koslow tenże.
Fol: eodem & ✕ Bruna	Brunona.
Fol. 4. ✕ 15. od Jana XIV,	od Jana XIV.
Fol: 5. ✕ 11. & 15. Kopow	Koslow.
Fol: 7. ✕ 24. przetym	przedtym.
Fol: 38. ✕ 21. Tedora	Fedora, albo Teodora.
Fol: 42. ✕ 11. Piatdeciatniy	Piatdesiatnicy.
Fol: 51. ✕ 8. Hostię na wielki	we Czwartek wielki, na wiel-
Piątek poświęconą	ki Piątek poświęconą.
Fol: 60. ✕ 3. pisze <i>Arcudius</i>	pisze <i>Arcudius</i> .
Fol: 61. ✕ przy Bracie Świętych	przy Bráci Świętych.
Fol: 66. ✕ 24. Mirorocznyk	Mirotocznyk

Fol:



Tu są ERRATA,

*Tak czytając*

- Fol: 76. ✕ 10. ie rocznie  
 Fol: 81. ✕ 11. u siebie  
 Fol: 85. ✕ 23. *Welfeus*  
 Fol: 86. ✕ 12. podaią  
 Fol: 88. ✕ 21. praiasz  
 Fol: 89. ✕ 24. Henryka Pryn-  
 cypał  
 Fol: 94. ✕ 17. tak nie starał  
 Fol: 96. ✕ 7. nie chcieli przy-  
 siądz,  
 Fol: 99. ✕ *penultimo Ipsutkus.*  
 Fol: 100. ✕ 28. Imienie iego  
 Fol: 116. ✕ 27. do Lodu  
 Fol: 117. ✕ 15. Roku 537.  
 Fol: 121. ✕ 1. *ANTROPNAGOS*  
 Fol: 121. ✕ 1. *HYPPOGNAGOS*  
 Fol: 121. ✕ 17. *Alemanus*  
 Fol: 125. ✕ 5. *Artexii*  
 Fol: 129. ✕ 5. *Rha w Wolgo*  
 Fol: eodem ✕ 24. Częstowie  
 Fol: 130. ✕ 4. *CARHI*  
 Fol: 130. ✕ 27. *Anon skim*  
 Fol: 132. ✕ 12. Herińskim lasem  
 Fol: 136. ✕ 21. z Honoriusza  
 Fol: 138. ✕ 18. Mellenburskie  
 Fol: 143. ✕ 14. *JEHTHYOPHAGI*  
 Fol: 143. na końcu karty *ITURÆ*  
 Fol: 144. ✕ 8. Morowie  
 Fol: 144. ✕ 28. w Penii  
 Fol: 150. ✕ 9. w tryumfie przy-  
 day: prowadzony.  
 Fol: 151. ✕ 3. y słow  
 Fol: 152. ✕ 24. *THENI*  
 Fol: 155. ✕ 16. *Pazygowie*

Tu ich KORREKTA.

*Tak popraw.*

- co rocznie.  
 u siebie.  
*Wolfeus.*  
 podając.  
 przyiazd.  
 Henryka Pryncypała.  
 tak nie starałem.  
 nie chcieli przyiać.  
*Ipsuikus.*  
 Imieniem iego.  
 do ludu.  
 Roku 1537.  
*ANTROPHAGOS.*  
*HYPPOPHAGOS.*  
*Aleman.*  
*Artezii.*  
*Rha y Wolga.*  
 Celtowie.  
 CARNI Nacya.  
*Ankońskim.*  
 Hercińskim lasem.  
 za Honoriusza.  
 Meklenburskie.  
*ICHTHYOPHAGI.*  
*ITURÆI.*  
 Morawię.  
 w Persii.  
 y słow.  
*PHENI.*  
*Fazygowie.*

Fol:



## Tu są ERRATA

*Tak czytając*

Fol: 166. ✕ 25. *WOLSEI*

Fol: 167. ✕ 13. Mekerburczyko-  
wie

Fol: 168. ✕ 6. *Kliweriusza*

Fol: 175. ✕ 23. Millionom,

Fol: 175. ✕ 31. *Halikiem*

Fol: 177. ✕ 3. Religia

Fol: 177. ✕ *penultimo Occidentalis*

Fol: 178. ✕ 7. dla Cudzoziemcom,

Fol: 179. ✕ *penultimo Calo de S.*  
*Vincente.*

Fol: 183. na końcu *olim Ameryce*

Fol: 184. ✕ 5. Normandaw

Fol: 184. ✕ 7. *Abailbara*

Fol: 185. ✕ 24. wego Biskupa

Fol: 185. na końcu karty *vulgo*  
*ILLE*

Fol: 188. ✕ 4. *Le Mares*

Fol: 188. ✕ 22. *Hivernenskim*

Fol: 191. ✕ 19. znayduie się

Fol: 195. ✕ 8. *Barbo* albo *Narbone*

Fol: 195. ✕ 31. w Paskonii

Fol: 196. ✕ 15 Stolicy Apostol-  
skich

Fol: 197. ✕ 7. do *Aurebii*

Fol: 199. ✕ 8. Lianrow

Fol: 201. ✕ *penultimo Philobertus*

Fol: 202. ✕ 31. galerika

Fol: 202. ✕ *penultimo Campum*  
*Floræ*

Fol: 203. ✕ 2. Miasteczka

Fol: 204. ✕ 17. *Diploma* darowane

## Tu ich KORREKTA

*Tak popraw*

*WOLSCI* Narod.

Mekelburczykowie

*Kliweriusza*

Millionow.

*Italikiem* zwanego,

Religii.

*Occidentales.*

dla Cudzoziemcow

*Cabo de S. Vincente.*

*olim Armoryce.*

Normandow.

*Abailarda.*

swego Biskupa.

*vulgo ISLE.*

*Le Manes.*

*Nivernenskim.*

znayduią się.

Narbona Miasto,

w Gaskonii.

Stolicy Apostolskiej,

do *Aurelii.*

Liandrow.

*Philibertus*

galeryika,

*Campus Floræ.*

Miasteczko.

*Diploma* datowane.

Fol.



## Tu są ERRATA

*Tak czytając*

- Fol. 205. *Ź* 6. *Ruffing*  
 Fol. 206. *Ź* 24. *Semiffes*  
 Fol. 208. *Ź* 25. *Aulus Gelius*  
 Fol. 208. *Ź* 32. pioruny były,  
 przyday nie były.  
 Fol. 209. *Ź* 19. Romanii  
 Fol. 214. *Ź* 8. na mieysca  
 Fol. 216. *Ź* 4. w osobie Ko-  
 musa II.  
 Fol. 224. *Ź* 31. Doktora Aniel-  
 skiego opuszczono gniazdo  
 Fol. 226. *Ź* 1. *Calphurnices*  
 Fol. 228. *Ź* 5. tu Gora  
 Fol. 233. *Ź* 17. nawet y w nogi  
 Fol. 235. *Ź* 22. liczbą tę 355. po-  
 na liczbę 365. bo tyle dni w roku.  
 Fol. 236. *Ź* 28. *Bruxelle*  
 Fol. 246. *Ź* 5. z Niemiec  
 Fol. 246. *Ź* 34. *Ź* 35. pierwsza ta  
 była proba, przyday: Bomb  
 Fol. 247. *Ź* 2. *Ceglan*  
 Fol. 248. *Ź* 7. to rini  
 Fol. 248. *Ź* 19. maś  
 Fol. 248. *Ź* 2. *Reipublice*  
 Fol. 249. *Ź* 25. Gwillem Fell.  
 Fol. 251. *Ź* 19. mnostwem opu-  
 szono te słowo *Heretykow*.  
 Fol. 251. *Ź* 30. *Bode*  
 Fol. 252. *Ź* 17. nie maia  
 Fol. 252. *Ź* *Grasæ*  
 Fol. 252. *Ź* 33. ani sobie  
 Fol. 253. *Ź* 3. na dnia  
 Fol. 253. *Ź* 3. szaty

(c)

## Tu ich KORREKTA

*Tak popraw*

- Ruffinus*  
*Semiffis.*  
*Aulus Gellius.*  
  
*Romandii.*  
 na mieyscu.  
*Kosmusa II.*  
  
*Calphurnius.*  
 ta Gora,  
 nawet y w nocy.  
  
*Bruxelle*  
 z Niemiec.  
  
*Ceylan.*  
*totius.*  
 ma.  
*Reipublicæ.*  
*Gwillelm Tell.*  
  
*Bade.*  
 nie mało.  
*Graje.*  
 oni sobie.  
 na dni, przyday kilka.  
 szary.

Fol:



Tu są ERRATA.

Tak czytając.

- Fol. 254. ✕ 24. Noryle  
 Fol. 254. ✕ 28. *Tropheum*  
 Fol. 257. ✕ 27. którym  
 Fol. 257. ✕ 34. rozdzielona  
 Fol. 258. ✕ 28. *S. Eucherius*  
 Fol. 265. ✕ 11. *Wirceburgskim*  
 Fol. 264. ✕ 11. Papien. Kanoni  
 Fol. 267. ✕ 21. *Ant. Stat.* [czek  
 Fol. 270. ✕ 8. *Bojohomiam*  
 Fol. 273. ✕ 4. *Krakusa*  
 Fol. 273. ✕ 13. liczbę tę 152. po-  
 praw 15. z Krolow Czeskich.  
 Fol. 275. ✕ 19. że przed  
 Fol. 275. ✕ *penultimo* linia  
 Fol. 279. ✕ 31. *Charcites* albo Gra-  
 niami  
 Fol. 281. ✕ 2. Rzeczy Niemie-  
 ckiey.  
 Fol. 281. ✕ 6. *Nymen* y ten  
 Fol. 283. ✕ 9. wyznanie  
 Fol. 283. ✕ 15. *Buczynem*  
 Fol. 287. ✕ 19. do Pannoi  
 Fol. 287. ✕ 25. *Swiętoa Swiatło*  
 Fol. 292. ✕ 1. *Węgrom*  
 Fol. 292. ✕ 6. *Successiones*  
 Fol. 294. ✕ 7. *Strykowski*  
 Fol. 301. ✕ 28. *Medicensis*  
 Fol. 320. ✕ 16. z sieciamia  
 Fol. 321. ✕ 7. *Ruski Car*  
 Fol. 332. ✕ 3. łaskiey swoiey  
 Fol. 333. ✕ 21. Opaćstwa Cisterfo-  
 wi  
 Fol. 336. ✕ 4. Benedykta IV.

Tu ich KORREKTA.

Tak popraw.

- Noryk.  
*Tropheum*  
 w którym.  
 rozdzielone.  
*S. Eucherius*  
*Wirceburgskim*  
 Panien. Kanoniczek.  
*Ant. Stat.*  
*Bojohemiam*  
*Krokusa*  
 że przed.  
 linia  
*Charites* albo Gracyami.  
 Rzeczy Niemieckiey.  
*Nymen* y to.  
 wyznaie.  
*Budzynem*  
 do Pannonii.  
*Swięte Swiatło*  
*Węgrow*  
*Successionis*  
*Strykowski*  
*Mednicensis*  
 z sieciami.  
*Ruski Car*  
 łaski swoiey  
 Cysterfow.  
 Benedykta XIV. Fol.



Biblioteka Jagiellońska



stdr0024350



